относящієся къ исторіи

# ЮЖНОЙ И ЗАПАДНОЙ

### РОССІИ

СОБРАННЫЕ И ИЗДАННЫЕ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

томъ четырнадцатый.

(Дополнение къ III тому).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія О. Елеонскаго и К°. Невскій проспекть, д. № 134. 1889.

относящієся къ исторіи

ЮЖНОЙ ИЗАПАДНОЙ РОССІИ.

относящієся къ исторіи

# ЮЖНОЙ ИЗАПАДНОЙ

POCCIM.

СОБРАННЫЕ И ИЗДАННЫЕ

АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІВЮ.

томъ четырнадцатый.

(Дополненіе къ III тому).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.
Типографія Ө. Елеоноваго и К°. Невскій проспекть, д. № 134.
1889.

# ПРИСОЕДИНЕНІЕ БЪЛОРУССІИ.

**1654 - 1655.** 

Изданы подъ редакцією Г. Ө. Карпова

Четырнадцатый томъ Актовъ Южной и Западной Россіи точно также какъ и десятый томъ, изданный Археографическою Коммиссіею въ 1878 году подъ редакціею Г. О. Карпова, составляеть дополненіе къ III тому тѣхъ же Актовъ, изданному въ 1862 году подъ редакціею Н. И. Костомарова: въ X томѣ напечатаны Акты о соединеніи Малороссіи съ Великою Россіею въ 1654 году, а въ настоящемъ XIV томѣ помѣщены Акты о присоединеніи Бѣлоруссіи въ 1654 и 1655 годахъ.

Нъкоторая разница по отношенію соединенія Малороссіи съ Великою Россіей съ присоединеніемъ Бълоруссіи заключается въ слъдующемъ. Жители Малой Россіи, мірскаго и духовнаго чина, прося великаго государя о подтвержденіи своихъ прежнихъ правъ и привиллегій и о пожалованіи новыхъ, имѣли у себя признаваемыхъ представителей власти въ лицъ гетмана войска Запорожскаго и кіевскаго митрополита; съ ними или по ихъ уполномочію съ депутатами оть городовъ и сословій правительство вело переговоры о внутреннихъ дълахъ Малороссіи. Въ Бълоруссіи такихъ признаваемыхъ со стороны московскаго правительства властей не существовало: попытка шляхтича Константина Поклонскаго, носившаго даже титуль полковника Бълорусскаго, устроить въ Бълоруссіи нъчто въ родъ войска Запорожскаго и разыграть роль Богдана Хмельницкаго, положительно не удалась; да къ тому же Поклонскій, оказавши сначала довольно важныя заслуги московскому правительству, вскоръ измѣниль ему и передался полякамъ, по причинъ своей ссоры съ другимъ казацкимъ представителемъ, съ наказнымъ гетманомъ войска Запорожскаго, вступившаго въ Бѣлоруссію, съ Иваномъ Золотаренкомъ. Поэтому не только отдѣльнымъ лицамъ, но и депутатамъ городовъ и сословій приходилось сначала заручиться одобрительнымъ отзывомъ московскихъ воеводъ, чтобы получить возможность потомъ просить великаго государя о подтвержденіи своихъ правъ и привиллегій.

Бѣлоруссія не имѣла своего вождя-правителя въ родѣ гетмана войска Запорожскаго, признаннаго и при томъ такого авторитетнаго какъ Богданъ Хмельницкій; въ ней не было также, по крайней мѣрѣ мало признавалось, существованіе власти экзарха патріаршаго Константинопольскаго ерону; во всемъ остальномъ присоединеніе или пожалуй возсоединеніе Бѣлоруссіи совершалось такимъ образомъ. По мѣрѣ движенія московскихъ войскъ внутрь Бѣлоруссіи (главнымъ образомъ теперешнія Могилевская и Витебская губерніи) тамошніе жители большею частію добровольно и безъусловно поддавались подъ власть православнаго государя; за симъ духовенство, шляхта, мѣщане и даже крестьяне, или черезъ своихъ депутатовъ, или отдѣльными лицами, являлись въ лагерь государя просить подтвержденія своихъ правъ какъ сословныхъ, такъ и имущественныхъ, а также

и защиты отъ всякихъ насилій. Во всёхъ многочисленныхъ челобитныхъ, подававшихся государю, заявлялось, что своимъ недвижимымъ имуществомъ, а также и другими правами безъ государевой жалованной грамоты никто владеть и пользоваться не смътеть. Со стороны московскаго правительства въ дъйствительности вводилось въ Вълоруссіи московское воеводское управленіе; этого управленія и государевыхъ ратныхъ людей для введенія порядка и защиты просили и сами жители присоединяемаго края, чтобы избавиться отъ своихъ освободителей въ лицѣ Поклонскаго съ товарищи и отъ нахлынувшихъ изъ Малороссіи запорожскихъ казаковъ. Вывшая провинція польско-литовскаго государства быстро превращалась въ одну изъ провинцій московскаго государства только съ темъ отличіемъ, что въ белорусскихъ городахъ оставалось въ полной неприкосновенности, неизвъстное въ великороссійскихъ областяхъ, магдебургское право; противъ сохраненія этого права какъ въ Малороссіи, такъ и въ Бълоруссіи, со стороны московскаго правительства не слышалось ни одного слова возраженія. За симъ, въ Велоруссіи встречались такіе порядки, которымъ новое правительство не только не сочувствовало, но спѣшило съ перваго же раза заявить, что оно ихъ положительно не признаеть: въ отвъть на просьбы о такъ называемой полной религіозной свобод'в получались указы "костеламъ не быть, а п'ть въ домъхъ; уніатамъ не быть"; и какъ бы въ дополненіе ко всему этому прибавлялось "жидамъ въ Вълоруссіи не быть и житія никакого не имъти".

"Подданные присягають государю, а не государь подданнымь; бейте челомь великому государю, и онъ васъ пожалуеть по челобитью; если же найдеть нужнымъ, то пожалуеть и свыше того, о чемъ просите". Эта государственная теорія, высказанная въ началъ 1654 года гетману Богдану Хмельницкому и которую онъ безъусловно призналь, строго придагалась въ Бѣлоруссіи. Договоровь отъ имени государя съ возсоединяемыми бълорусскими жителями не было (да никто объ этомъ и вопроса не поднималь), а были только одни челобитья и пожалованія по нимъ; военные договоры при сдачѣ городовъ, о выпускѣ осажденныхъ войскъ и т. п., сюда не относятся. Обширныя челобитья, наприжерь, оть городовь, писались статьями, остальныя же челобитныя писались по общей формь, уже выработанной въ московскихъ приказахъ. На каждый почти отдёльный пунктъ статей или по цёлой челобитной следоваль государевь указь; при этомъ часто требовались оть челобитчиковъ разныя объясненія. За симъ по всёмъ этимъ челобитнымъ, на основаніи состоявшихся государевыхъ указовъ, составлялись жалованныя грамоты, подтверждающія прежнія права. Въ жалованныхъ грамотахъ всегда подразумѣвается, а весьма часто и прямо встрівчается, такая оговорка: подтверждаются прежнія права, если у челобитчиковъ есть на то законные документы, выданные отъ прежде бывшаго правительства. Что касается новыхъ пожалованій за службу правами и имѣніями, то по челобитнымъ объ этомъ следовалъ большею частію отказъ; исключеніе изъ этого правила составляли православныя церкви и монастыри и Поклонскій съ товарищами. Казаки Поклонскаго, бывшіе и прежде большею частію мѣщанами, возводились за службу въ шляхтичи и кромъ того имъ жаловались такъ называемыя измънничьи маетности, т. е. маетности тъхъ шляхтичей, которые при вступленіи московскихъ войскъ въ Валоруссію не подчинились вмаста съ остальными жителями новому государю, а оказывали сопротивленіе или б'яжали въ Литву и Польшу. Православнымъ монастырямъ и церквамъ, по челобитью ихъ настоятелей, подтверждались права на прежнія ихъ владѣнія и кромѣ того, въ виду крайняго разоренія и за службу государю челобитчиковъ, жаловались на церковное строеніе даже новыя маетности запустѣвшихъ православныхъ церквей и монастырей и владѣнія и имущество, принадлежавшія уніатскому и католическому духовенствамъ. Вообще же правительство при пожалованіи и подтвержденіи заявляло, что разборъ дѣлъ о поземельныхъ владѣніяхъ отлагается до того времени, когда будутъ присланы государевы писцы, которые и опишуть всѣ земли.

Челобитныя и жалованныя по нимъ грамоты содержать въ себъ не только свъдънія о правахъ и привиллегіяхъ городовъ, о поземельныхъ владѣніяхъ шляхты въ Бълоруссіи того времени, но въ нихъ находятся и другія извѣстія. Челобитчики обыкновенно пишуть о своемъ участіи въ современныхъ событіяхъ и кромѣ того ссылаются, въ подтвержденіе своихъ правъ, на документы и дѣла ранѣе 1654 года; такимъ образомъ эти многочисленные акты являются источникомъ для исторіи Бѣлоруссіи, политической и внутренней, не только эпохи возсоединенія, но и въ значительной степени предшествовавшаго ей времени. По отношенію же исторіи поземельныхъ владѣній бѣлорусской шляхты между прочимъ интересно то, что старыя шляхетскія маетности большею частію носять названіе ихъ владѣльцевъ: маетность князей Головчинскихъ—Головчино, князей Соколинскихъ—Соколна, Киркоръ— Киркоры, Сущевскихъ—Суща и т. п.

Въ настоящемъ XIV том в Актовъ Южной и Западной Россіи напечатаны, не вошедшія въ составъ не только III-го, но и X-го томовъ тъхъ же Актовъ, сношенія московскаго правительства съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ за вторую половину 1654 года; въ Х томъ они не были помъщены потому, что не относились къ главному предмету его содержанія, — къ переговорамъ объ условіяхъ соединенія Малороссіи съ Великою Россіей. Эти сношенія по содержанію своему относятся до діль военныхъ, политическихъ, главнымъ образомъ до общаго плана военныхъ дъйствій какъ въ южной, такъ и въ западной Россіи; въ нихъ находится много извъстій, относящихся до самаго дъла присоединенія Вълоруссіи. Наконець, въ настоящемъ же томъ напечатаны и многочисленныя сношенія правительства съ наказнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренкомъ, начальствовавшимъ надъ запорожскими казаками (стверские полки—черниговскій и нежинскій) въ Велоруссіи: запорожцы завоевали многіе белорусскіе города, осаждали Старый Выховъ и наконецъ приняли д'ятельное участіе въ походъ государевыхъ войскъ въ 1655 году къ Вильнъ и въ заняти этого города. Эти сношенія правительства съ наказнымъ гетманомъ относятся къ дёламъ военнымъ; но здёсь военныя дёла неотдёлимо смёшаны съ внутренними дёлами возсоединяемаго края: стояніе малороссійских казаковь и хозяйничанье въ занятых ими мізстахъ, заботы ихъ о введеніи тамъ своихъ казацкихъ порядковъ, отношеніе къ нимъ жителей и т. д. Сношенія съ Ив. Золотаренкомъ и акты о прівздахъ его вміств съ своими соратниками въ лагерь къ государю сообщають также много новаго и о внутреннихъ малороссійскихъ ділахъ: такъ за заслуги и завоеванія білорусскихъ и литовскихъ городовъ запорожскіе вожди просили и получали въ награду обширныя маетности въ Малороссіи. Бумаги объ этихъ пожалованіяхъ Золотаренку съ товарищи нацечатаны въ настоящемъ томъ.

Въ издаваемомъ XIV томъ Актовъ Южной и Западной Россіи помъщены дъла, извлеченныя изъ московскихъ Архивовъ Министерства Иностранныхъ Делъ и Министерства Юстиціи: Малороссійскія и Польскія дъла 1654 и 1655 годовъ. Нумера дълъ, связокъ, тетрадей, а также описаніе и взаимная связь этихъ діль между собою указаны ниже въ легендахъ и подстрочныхъ примъчаніяхъ къ тексту актовъ. Что касается названія этихъ дёль Малороссійскими и Польскими, то таковое названіе далеко не соответствуеть ихъ содержанію. Такъ въ Польскихъ дёлахъ мы встрёчаемъ очень мало касающагося тогдашняго польскаго правительства, во всякомъ случав въ этихъ дълахъ за 1654-й и 1655-й года нътъ дипломатическихъ сношеній московскаго правительства съ польскимъ. Точно также названіе части этихъ дёлъ, содержащихъ въ себъ исключительно бумаги, относящіяся до Вълоруссіи. "Малороссійскими", также неправильно; участіе запорожскихъ казаковъ въ тогдашнихъ военныхъ дѣйствіяхъ въ Бълоруссіи нисколько не оправдываеть таковаго названія. Что касается административнаго происхожденія этихъ діль, т. е. тіхъ відомствь или государственныхъ учрежденій, въ которыхъ они въдались, то дъла относящіяся до присоединенія Вълоруссіи не совстмъ принадлежали даже и Посольскому приказу, ттмъ менте Малороссійскому (который въ 1654—55 годахъ еще и не существоваль), а также и къ Разряду: всего проще, кажется, следуеть назвать эти дела частію дель Походной канцеляріи (Походнаго приказа) царя Алексъя Михаиловича 1654—55 годовъ. Этою Походною канцеляріею зав'єдываль думный дьякъ Посольскаго приказа Ларіонъ Дмитріевичъ Лопухинъ и дела этой канцеляріи потомъ уже поступили въ Посольскій приказъ.

Что касается состава дель Походной канцеляріи, относящихся до присоединенія Вълоруссіи, по роду документовъ, то прежде всего должно сказать, что порядокъ. по которому въ ней составлялись изъ документовъ дъла, т. е. столбцы, былъ тотъ же какъ и въ прочихъ приказахъ: бумаги по содержанію пріобщались къ тому или другому дёлу, а въ каждомъ отдёльномъ дёлё подклеивались одна къ другой по мёрё полученія. За симъ всё эти бумаги состоять прежде всего изъ подлинныхъ актовъ: челобитныхъ бълорусскихъ жителей, грамоть и писемъ казацкихъ властей къ государю и къ московскимъ сановникамъ и наконецъ изъ перехваченныхъ польскихъ бумагъ ("прелестныя и въстовыя письма"). Эти документы, какъ писанные на малороссійскомъ и бълорусскомъ наръчіяхъ, а также по польски и даже по латынъ, переводились (списки съ бълорусскаго письма, переводы и т. п.); подлинники этихъ бумагъ далеко не вст дошли до насъ, переводы же вст сохранились. Причина послъднему была въроятно та, что переводы собственно служили основными документами для дальнъйшаго приказнаго дълопроизводства. Въ подлинникахъ же сохранились и всъ отписки воеводъ на государево имя, а также почти вст статейные списки московскихъ посланниковъ въ Малороссію. Второй родъ документовъ Походной канцеляріи-это всякое приказное діблопроизводство: отвіты, жалованныя грамоты, распоряженія по другимъ въдомствамъ о выдачь корму, жалованья и пр. Среди этихъ актовъ подлинниковъ, т. е. бъловыхъ бумагъ, совершенно не имъется, всъ они отправлены по назначенію, а въ канцеляріи остались только одни черновые отпуски. Но эти черняки, съ многочисленнъйшими на нихъ помарками и поправками, имъютъ свой особый интересъ: подьячій составляль, напримерь, ответную грамоту по общепринятой формѣ, руководствуясь краткой государевой резолюціей, думный же дьякъ все это собственноручно выправлялъ, редактировалъ и уже по этому то имъ исправленному черняку писалась потомъ бѣловая бумага. Такимъ образомъ эти помарки и поправки даютъ возможность видѣть, что хотѣли сначала сказать, чему хотѣли придать важность или устранить. Во всѣхъ бѣлорусскихъ дѣлахъ какъ государевы резолюціи, такъ и редакціонныя поправки писаны рукою думного дьяка Лар. Дм. Лопухина; эта его работа поражаеть какъ строгой выдержанностію всюду одной руководящей государственной идеи при рѣшеніи дѣлъ, такъ и громадностію труда, который несъ на себѣ знаменитый думный дьякъ.

Въ теперешнихъ архивныхъ дѣлахъ, относящихся до присоединенія Вѣлоруссіи, рядомъ со столбцами находятся еще особаго рода дѣла: своды документовъ, заимствованныхъ изъ столбцовъ, относящихся къ тому или другому событію; написаны они въ книгахъ или тетрадяхъ. Этихъ книгъ встрѣчается нѣсколько (въ легендахъ и примѣчаніяхъ къ актамъ они описаны въ своемъ мѣстѣ); составлены они не во время самаго похода, а позднѣе уже въ московскомъ приказѣ, причемъ, по обычаю, листы ихъ скрѣплены рукою дьяка, но не Лар. Дм. Лопухина. Къ сожалѣнію, эти книги дошли до насъ неполными, въ нихъ не достаетъ не только отдѣльныхъ листовъ, но даже цѣлыхъ тетрадей. Во всякомъ случаѣ эти книги часто даютъ возможность пополнить то, что утрачено изъ подлинныхъ столбцовъ.

Способъ изданія приказныхъ дёлъ въ настоящемъ XIV томё Актовъ Южной и Западной Россіи тотъ же самый, какъ было и при изданіи Х тома тёхъ же Актовъ: громадное количество бумагъ этихъ дѣлъ напечатано конечно не полностію; полностію печатался только тексть основнаго акта, всякое же его повтореніе сколько возможно пропускалось. Эти повторенія въ приказныхъ дёлахъ, какъ изв'єстно, многочисленны: въ жалованной грамоть на маетность повторяется дословно содержаніе челобитной, по которой она выдана; въ грамотъ, служащей отвътомъ на отписку повторяется, иногда также дословно, содержание самой отниски и т. п. За симъ полные государевы титулы пропускались; канцелярское производство по тому или другому дълу также печаталось не сполна; но всъ эти пропуски упомянуты какъ въ тексть актовъ, такъ главнымъ образомъ въ примъчаніяхъ къ нимъ. При этомъ въ примъчаніяхъ къ актамъ указано, что въ напечатанныхъ неполностію или пропущенныхъ актахъ содержится лишняго противъ основнаго акта, выписаны также даты, пометы и пр. Въ этихъ же примечанияхъ и легендахъ, какъ уже сказано, помъщены описанія дъль, отношенія ихъ между собою, обозначено количество листовъ каждаго дела и количество листовъ, на которыхъ написаны отдельные акты.

Дъла Архива Министерства Иностранныхъ Дълъ, Польскія и Малороссійскія, разобраны, сшиты въ тетради, безъ малъйшаго нарушенія приказнаго порядка бумагь, и описаны Н. Н. Бантышь - Каменскимъ. Что касается Малороссійскихъ Дълъ Архива Министерства Юстиціи, давшихъ матеріалъ для настоящаго тома Актовъ, то содержаніе ихъ становится извъстнымъ только теперь.

Редакцією настоящаго тома занимался членъ Археографической Коммиссіи Г. О. Карповъ.

Акт. Южи, и Зап. Рос. т. ХІУ.

Digitized by Google

#### ОГЛАВЛЕНІЕ.

#### **№** 1.

1654, августа 7 — сентября 9. Бумаги посольства къ гетману Богдану Хмельницкому дворянина Ивана Ивановича Ржевскаго и подъячаго Григорья Богданова, посланныхъ отъ государя изъ-подъ Смоленска, о томъ, чтобы гетманъ шелъ съ войскомъ запорожскимъ войною на Польскіе и Литовскіе городы и сходился съ войсками боярина княвя Алексвя Никитича Трубецкаго подъ Луцкомъ, а также и для собиранія въстей.

Столб

Столб

І. Наказъ дворянину Ивану Ивановичу Ржевскому и подъячему Григорію Вогданову: вхать из гетману не мёшкая; говорить, чтобы онъ шель на Корсунскія мёста и сходился съ княземъ Алексемъ Никитичемъ Трубецкимъ къ Луцку; провёдывать про всякія вёсти. Августа 7.

II. Статейный списокъ дворянина Ивана Ржевскаго его пойздки въ Войско Запорожское; переговоры съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ. Августа 9—сентября 9.

III. Въстовое письмо дворянина Ивана Ржевскаго и подьячаго Григорія Богданова: разныя извъстія, которыя посланники собрали во время своего пребыванія въ Войскъ Запорожскомъ.

IV. Бумаги, составляющія приложеніе къдёлу посольства дворянина Ивана Ивановича Ржевскаго и подьячаго Григорія Богданова: 1) отвётная грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алексію Миханловичу на посольство Ржевскаго, 25 августа 1654 года; 2) письмо писаря Ивана Выговскаго къ боярину Василью Васильевичу Бутурлину съ полковникомъ Матвіемъ Положнымъ о своихъ имущественныхъдёлахъ, 19 іюля 1654 г.; 3) письмо боярина Вас. Вас. Бутурлина къ гетману Богдану Хмельницкому, 7

августа 1654 г.; 4) ответное письмо боярина Вас. Вас. Бутуринна къ писарю Ивану Выговскому, 7 августа 1654 г.; 5) письмо писаря Ивана Выговскаго къ боярину Вас. Вутурлину, 25 августа 1654 г.; 6) грамота царя Алексвя Мехаиловича, чтобы онъ съ ратными людьми шель съ гетманомъ на корунные и литовскіе города, 9 августа 1654 г.; 7) грамота донскихъ атамановъ и казаковъ въ Войско Запорожское о томъ, что они на крымскаго царя и на всёхъ враговъ православной вёры союзники гетмана Войска Запорожскаго и будуть имъ помогать; 8) письмо въ гетману Богдану Хмельницкому Константина, воеводы мутьянскаго, 1 августа 1654 г.; 9) письмо къ гетману Богдану Хмельницкому сербских капитановъ, 10) переписка гетмана Вогдана Хмельницкаго съ бояриномъ вняземъ Алексвемъ Никитичемъ Трубецкимъ о военныхъ действіяхъ; 11) письмо шляхтича Юрія Красовскаго и полковника Артемона Сергвевича Матввева къ ловчему мовырскому съ изв'ященіемъ о сдач'я царю Алекс'яю Миханловичу города Смоленска и съ совътомъ сдать безъ сопротивленія московскимъ войскамъ

45

#### **Nº** 2.

1654, августа 25—декабря 14. Бумаги воеводы Андрея Васильевича Бутурлина, находившагося съ государевыми ратными людьми въ Малороссійскихъ городахъ за Дивпромъ, для совмёстнаго похода съ войскомъ запорожскимъ на польскіе города.

И. Отписка воеводы Андрея Вутурлина объего походѣ вмѣстѣ съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ изъ-подъ Фастова на польскіе
 67 города и о дѣлахъ, относящихся до Войска За-

2"

жолб.		Столб.
69	томъ, что ратныхъ людей съ нимъ мало, всё раз- бёжались, и ему идти въ сходъ въ гетману, чтобы дать отпоръ непріятелямъ, почти не съ	
N	<b>3</b> .	
маги	воеводъ пограничныхъ съ Малороссіею і	ropo-
	дора Оедоровича Волконскаго, спрашивающаго, какъ ему поступать относительно корма и подводъ, для пробажающихъ черезъ Бринскъ пословъ и гонцовъ изъ Малороссійскихъ городовъ.	79
<b>№</b>	<b>4</b> .	
дивш	ихъ къ гетману Богдану Хмельницкому съ угихъ городовъ.  дёлу посольства дворянина Дениса Петровича Тургенева и подьячаго Якова Портомонна:  1) Письмо новаго крымскаго хана Магметъ-Гирея къ гетману Богдану Хмельницкому съ предложеніемъ союза на враговъ и съ требованіемъ отстать отъ Москвы; 8 октября. 2) Письмо Остафія Остаматенка къ писарю Ивану Выговскому съ вёстями о молдавскихъ, крымскихъ и турецкихъ дёлахъ; 1 ноября. 3) Письмо бряславскаго полковника Михаила Зеленскаго къ гетману Богдану Хмельницкому съ навёщеніемъ, что Орда показалась въ степяхъ; 3 ноября. 4) Письмо Семена Одеяненка изъ Умани къ гетману Богдану Хмельницкому съ вёстями о сборѣ непріятелей противъ Войска Запорожскаго; 6 ноября. 5) Письмо бряславскаго полковника Михаила Зеленскаго къ гетману Богдану Хмельницкому съ такими же вёстями; 5 ноября. 6) Письмо къ бряславскому полковнику изъ Яссъ съ вёстями оттуда; 9 ноября. 7) Письмо волошскаго воеводы Стефана къ гетману Богдану Хмельницкому съ изъявленіемъ своей	объ-
	75 77 76 77	томъ, что ратныхъ дюдей съ нимъ мало, всё раз- бёжались, и ему идти въ сходъ къ гетману, чтобы дать отпоръ непріятелямъ, почти не съ вёмъ. 19 ноабря.  III. Челобитная государю казака Михайла Жаркёвскаго объ освобожденія его родственни- ковъ, вахваченныхъ въ плёнъ московскими рат- ными людьми. 7 декабря

#### **№** 5.

1654, іюнь 22—сентябрь 17. Письма въ царю Алексвю Михаиловичу отъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренва: походъ съ войскомъ запорожскимъ изъ Новгорода Съверскаго, ввятіе непріятельскихъ городовъ и начало осады Стараго Быхова.

Стол	б.   Столб.
І. Письмо къ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка о выступленіи его съ войскомъ запорожскимъ изъ Новгорода-Съверскаго въ литовскіе города. 22 іюня	Ивана Золотаренка: посыдаеть онъ къ государю часть своего войска, но самъ, не взявши Го- меля, идти не рашается. 15 августа 139 VII. Письма къ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка: извъщаеть, что 13 августа
Ивана Золотаренка о томъ, что онъ остановился въ своемъ дальнъйшемъ походъ для осады Го-	Гомель сдался, и онъ гетманъ 15 числа дви- нулся съ своимъ войскомъ подъ Чечирскъ 21
меля. 9 іюля	9 августа
вапорожское, оть 25 іюня	1 Ивана Золотаренка о занятін имъ города Че- чирска. 29 августа
можеть идти съ своими войсками къ государю подъ Смоленскъ, не взявщи Гомеля. 22 йоля. 13 V. Письмо къ государю наказнаго гетмана	Ивана Золотаренка о ванятій имъ города Новаго 5 Быхова и о томъ, что, не взявши Стараго Бы- хова, онъ не находитъ возможности идти съ
Ивана Золотаренка, что онъ, исполняя его го- сударево повельніе, немедленно двинется изъ-	своимъ войскомъ къ государю подъ Смоленскъ; съ приложеніемъ письма къ нему гетмана Бо-
подъ Гомеля къ Оршъ. 6 августа	7 гдана Хмельницкаго. 3 сентября
· <u>1</u>	No R

1654, сентября 2—17. Посылка стольника Михаила Михаиловича Дмитріева подъ Старый Быховь въ наказному гетману Ивану Золотаренку, по поводу грабежей его казаковъ въ Могилевскомъ убздв и о другихъ двлахъ.

І. Отписки къ государю могилевскаго воеводы Михаила Петровича Воейкова съ приложеніемъ письма нажинскаго протопопа Максима Филимонова къ Могилевцамъ, чтобы подчинялись наказному гетману Ивану Золотаренку. 2-7 II. Письмо полковника Константина Поклонскаго думному дьяку Ларіону Дмитріевичу Ло-

пухину съ жалобами на нъжинскаго протопопа Максима Филимонова и на запорожскихъ каза-

накавному гетману Ивану Золотаренку о грабежахъ его казаковъ въ Могилевскомъ увядъ. 7 сентября. . . . . . .

IV. Наказъ стольнику Михаилу Михаиловичу

Дмитріеву, посланному въ войско Запорожское	
подъ Старый Быховъ къ наказному гетману Ивану Никифоровичу Золотаренку, съ похвалой	
оть государя за службу, и говорить, чтобы Зо-	
лотаренко своихъ казаковъ въ Могилевъ и Моги-	
певскій убодь не посыдаль, тамошнихь жите-	
лей не разорялъ, а также и для собиранія	
въстей. 12 сентября	1
V. Государева грамота наказному гетману	
Ивану Золотаренку, чтобы награбленное его казаками въ вотчинахъ Буйницкаго монастыря	
было возвращено, и впредь бы подобнаго не	
дълалось. 12 сентября	1
VI THAT WAS THE PROPERTY HAVE A PROPERTY OF	

VI. Письмо къ государю наказнаго гетмана ивана Золотаренка о военныхъ делахъ подъ Старымъ Быховомъ 17 сентября..... 163

#### № 7.

1654, сентября 19—28. Бумаги, относящіяся до прівзда къ государю подъ Смоленскъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ товарищами.

І. Пріемъ у государя наказнаго гетмана Ивана 

Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго

въ царю Алексвю Михаиловичу, представленная 165 наказнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренко 20 сентября, объ отправлении последняго съ частью

**55** 

CTO		JAG.
III. Статьи наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, съ указами на нихъ, содержащія жалобы на шляхтича Константина Поклонскаго, и о другихъ дёлахъ	IX. Челобитная государю Нѣжинских мѣ- щанъ о подтвержденіи правъ ихъ города на осно- ванім королевскихъ привилієвъ, 24 севтября, и жалованная государева грамота, подтверждаю- щая эти права и опредѣляющая, кому Нѣжин- скіе мѣщане должны давать подводы. 27 сен- тября	179 181 183
	N≙ 8.	•
менскомъ бёлорусскаго шляхтича Константина Юрьевича Поклонскаго; пріемъ его у государя, пожалованіе полковничествомъ и отпускъ въ Могилевъ съ стряпчимъ Михаиломъ Воейковымъ для склоненія тамошнихъ жителей къ сдачѣ города и принятія подданства Московскому государю. 22—30 іюля	VIII. Челобитная Кутеннскихъ монаховъ о довволеніи имъ жить въ Москвъ, въ Андреевскомъ монастыръ, и государевъ указъ на эту	15
объ ихъ хлопотахъ къ свлоненію Могилевскихъ жителей къ добровольной сдачв города. Государевъ указъ по поводу этихъ извістій. 5—8 августа	IX. Челобитная государю жителей города Орши о выдачё имъ оберегательной грамоты; государева оберегательная грамота. 20—25 августа	21
той войны, и списокъ, кому посланы эти вов- вванія. 11 августа	монаховъ Мстиславскаго Духова монастыря о пожалование имъ мастностей; государевъ указъ	2 <b>8</b>
віе этихъ челобитныхъ. Государевы охранныя и жалованныя грамоты и отпускъ кутейнскихъ монахинь въ Москву. 10—20 августа 20 V. Отписка государю Михаила Воейкова и письмо въ боярину Вас. Вас. Бутурлину Константина Поклонскаго о томъ, что жители мъ	XI. Челобитная государю епископскаго мсти- славскаго нам'встника, строителя Евсевія о ра- з воренім церквей города Мстиславля во время осады, и о пожалованіи деревнями и крестья- нами, которыми владёла Троицкая соборная церковь. Государевъ указъ на эту челобитную.	
стечка Чаусъ добровольно присягнули государю на подданство. 11 августа	XII. Отписка къ государю Михаила Воейкова о ватрудненіяхъ, которыя мѣшають ему и полков- нику Константину Поклонскому взять Моги- левъ безъ кровопролитія. Государевы распоря- женія по поводу донесенія Воейкова и Поклон-	25

Стояб.	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
и пропуски въдонесеніяхъкъ государю. 25—27 августа	вольной сдачё города Могилева и о приведении тамошнихъ жителей из присягё на подданство
XIII. Отписка Михаила Воейкова о добро-	Московскому государю. 28 августа
₩	9.
1654, августа 28-сентября 17. Отпись	и могилевскаго воеводы, статьи и челобитныя
жителей Могилева, Орши, Смоленска, Вите	ебска и другихъ Бълорусскихъ городовъ объ
условіяхъ добровольнаго ихъ подданства Мо	осковскому государю, о разныхъ имуществен-
ныхъ и другихъ дёлахъ. Государевы рёшенія	и грамоты по всёмъ этимъ дёламъ.
I. Похвальныя государевы грамоты полков-	закладной денегь съ вмущества убъжавшаго изъ
нику Константину Поклонскому и въ стряпчему	Могилева жида
Михаилу Воейкову по поводу добровольной сдачи	XII. Челобитная государю могилевскаго шлях-
ниъ города Могилева; приказъ Воейкову въ от-	тича Николая Салтана о выдачь грамоты на
пискахъ свое имя писать не впереди, а посяв имени Поклонскаго. 28 августа	принадлежащія ему имвнія, и чтобы они шлях-
И. Государева грамота полковняку Констан-	тичи находились впредь подъ властію могидев- скаго воеводы, а не полковника Конст. Поклон-
тину Поклонскому, чтобы онъ оберегаль кре-	скаго. — Челобитные пункты къ государю моги-
стьянъ Могилевскаго увада отъ разореній. 28	ловскихъ шляхтичей
августа	XIII. Статьи, представленныя государю като-
III. Государева грамота въ полковниву Конст.	лической смоленской шляхтой и духовенствомъ
Повлонскому о довволенін могилевской шляхть—	объ условіяхъ, на которыхъ они готовы сдать
няхомъ, пріткать къ государю подъ Смоленскъ, и о другихъ ділахъ. 29 августа	добровольно государю городъ Смоленскъ. 2 сен-
IV. Челобитная государю Могилевскаго узада	тября
крестьянъ, чтобы вовератили имъ ихъ женъ и	Повлонскаго съ рекомендаціей могилевскихъ
дётей, взятыхъ въ плёнъ ратными людьми, и	шляхтичей, Суловскаго и Сухаревскаго. 7 сен-
государевъ указъ по этой челобитной. 29 августа. 239	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
V. Челобитная государю шляхтича Яковин-	XV. Челобитныя статьи, поданныя государю
скаго о выдачь ему государева жалованья на	могилевскими мъщанами объ утверждении преж-
подъемъ и о томъ, чтобы быть ему въ сотин- кахъ въ полку Конст. Поклонскаго. 30 августа 241	няхъ и пожалованія новыхъ правъ в приве-
VI. Государева грамота въ Миханду Воейко-	XVI. Довладъ государю, составленный изъ
ву: добыть въ Могилевъ у мъщанъ александрій-	выписокъ изъ многочисленныхъ челобитныхъ
ской бумаги, сколько можно, и прислать ее къ	новыхъ его бёлорусскихъ подданныхъ, мёщанъ
государю. 30 августа	и шляхтичей Могилева, Орши и другихъ горо-
VII. Государева грамота въ полковнику Конст.	довъ, главнымъ образомъ о дёлахъ по иму-
Поклонскому: хлопоталъ бы онъ о томъ, какъ бы городъ Кричевъ сдался государю доброволь-	ществу. Государевы указы на эти челобитныя.
но. 31 августа	9 сентября
VIII. Письмо къ государю полковника Конст.	ства Витебскаго согласны безъ сопротивленія
Поклонскаго о томъ, что онъ намеренъ делать	подчинаться его царскому величеству и бояр-
и дълаеть въ Бълоруссіи послъ занятія Моги-	скія ръшенія на эти статьи 285
лева. Государева грамота съ отвътомъ на это	XVIII. Письмо въ государю полковника Конст.
письмо 2—4 сентября	Поклонскаго о томъ, что у него дёлается, и съ жалобами на накавнаго гетмана Ивана Золо-
Поклонскаго съ рекомендаціей, какъ чрезвычай-	таренка
но преданныхъ государю, Оршанскаго протопо-	XIX. Жалованная государева грамота жи-
па, бурмистра и писаря, здущихъ теперь изъ	телямъ города Полотска послъ добровольной
Могилева къ государю подъ Смоленскъ съ че-	сдачи ихъ города. 7 сентября
лобитными. 5 сентября	
X. Письмо къ государю полковника Конст. Поклонскаго съ рекомендаціей ідущихъ къ го-	новоду жалобъ полковника Конст. Поклонскаго на наказнаго гетмана Ивана Золотаренка. 7 сен-
сударю съ челобитьемъ намъстинка Буйницкаго	тября
монастыря и могилевского шляхтича Кгельды. 247	XXI. Отписки государю стряпчаго Михайка
XI. Челобитная къ государю могилевскаго	Воейкова объ отпуска изъ Могилева из го-
бурмистра Кувьмы Загорскаго о взысканів по	сударю подъ Смоленскъ развимъъ челобитчи-

	Столб.	ı · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	толб.
ковъ и о другихъ дёлахъ, отъ 31 августа—2 сентября	<b>29</b> 9	каваковъ въ Могилевскомъ убядъ. 16—17 сентября	335
XXII. Списокъ депутатовъ, прибывшихъ изъ		XXXII. Челобитныя государю жителей Моги-	
Могилева государю челомъ ударить; списокъ		лева, Орши и другихъ бълорусскихъ городовъ,	
лицъ, составляющихъ оршанское посольство.	•	главнымъ образомъ о дёлахъ по имуществу.	339
5—8 сентября	305	,	
ХХІІІ. Отписки государю Михаила Воейкова		винскаго въ думному дъяку Ларіону Дмитріе-	٠.,
о разныхъ дёлахъ въ Могилевё, послё занятія имъ и полковникомъ Конст. Поклонскимъ го-		вичу Лопухину. 13 сентября	351
рода. 1—6 сентября	207	Михандовича городу Могилеву съ изложениемъ	
XXIV. Пріемъ у государя посольства духо-	507	правъ жителей, духовнаго и мірскаго чина. 15	
венства города Орши. 7 сентября	31 <b>3</b>		353
'XXV. Челобитныя съ государевыми ръшенія-	0.0	XXXV. Жалованная грамота царя Алексвя	000
ми, и государевы грамоты, писанныя по поводу		Михаиловича полковнику Константину Юрьеви-	
подачи челобитенъ, преимущественно жителей		чу Поклонскому, за усившное добровольное при-	
города Орши, о разныхъ делахъ. 8-13 сентября.	315	веденіе подъ государеву власть жителей города	
XXVI. Письмо изъ Смоленска къ царю Але-		Могилева, на дворъ въ городъ Могилевъ и на	
кстю Михаиловичу съ изъявленіемъ преданности.		ивстечко Чаусы съ деревнями. 15 сентября	<b>36</b> 1
10 сентября	325		
XXVII. Отписка государю могилевскаго вое-		левской шляхты, и жалованная имъ грамота,	
воды Миханиа Воейкова съ въстями и о рав-		подтверждающая ихъ права на прежнія ихъ	• • •
ныхъ могилевскихъ дёлахъ. 13 сентября	3 <b>2</b> 9	маетности. 7—15 сентября	<b>3</b> 63
XXVIII. Челобитная государю крестьянъ Ор-		XXXVII. Государева грамота наказному гет-	
шанскаго ужвда о разграбленіи ихъ государевы- ми ратными людьми и о довноленіи имъ равы-		ману Ивану Золотаренку, чтобы онъ разобралъ	
ми ратными людьми и о дозволени имъ разы-		дёло по иску съ ушедшаго въ Батуринъ могилевца. 15 сентября	365
государевымъ таборамъ и боярскимъ полкамъ.		XXXVIII. Государева грамота въ Могилевъ	909
13 сентября	381	къ Воейкову и Поклонскому, чтобы они обере-	
XXIX. Отписка государю боярина княвя Але-	301	гали отъ обидъ и развореній монаховъ Буйниц-	
ксвя Никитича Трубецкаго о посылкв имъ въ	1	каго монастыря и монахинь Борколабовскаго	
Могилевъ головы московскихъ стрельцовъ съ		монастыря. 15 сентября	
приказомъ. 14 сентября	333	XXXIX. Государева грамота въ Могилевъ	
ХХХ. Письмо къ подковнику Константину		къ Воейкову и Поклонскому, извъщающая о	
Повлонскому изъ Чаусъ о тамошнихъ дълахъ.	3 <b>35</b>	выдачь жалованной грамоты могилевской шлях-	
ХХХІ. Отписки цвъ Могилева воеводы Ми-		тъ и предписывающая, чтобы казаки полку По-	
ханла Воейкова о разныхъ дёлахъ и объ его		клонскаго возвратили все награбленное у шлях	
разговоръ съ наказнымъ гетианомъ Иваномъ		тичей. 15 сентября	367
Золотаренкомъ по поводу грабежей запорожскихъ	1		
•	№	10	
	• 12	<b>10</b> .	
1654, сентября 16—27. Статейн	ый с	писокъ стольника Семена Ивановича Ше	енна
		Могилевъ; письма и отписки Поклонска	
		вы грамоты и указы, относящіеся въ м	
левскимъ дёламъ за вторую половину сег			OI II
левскимъ дъламъ за вторую половину сег	нтнор	я мвенца 1004 года.	
I Crossauria arrang farmana arata arra	1	To Tomorous Tomorous Whoma Discompany 17	
I. Статейный списокъ ближняго стольника Семена Ивановича Шеина и дьяка Томила Пер-		на навазнаго гетмана Ивана Золотаренка. 17 сентября	<b>3</b> 79
фирьева, звядившихъ въ Могилевъ для проив-		III. Отписка къ государю могилевскаго вое-	013
водства сладствія, по поводу донесенія столь-		воды Михаила Воейкова о разныхъ дёлахъ и	
ника Петра Васильевича Шереметева, узнав-		жалоба на стрелецияго голову въ безчестьи.	
шаго во время пребыванія въ Могилевъ, будто		Сивдствіе по этой жалобв. 19—27 сентября.	<b>3</b> 81
тамошній воевода Миханлъ Воейковъ выпускаеть		IV. Челобитныя государю, прежиня жалован-	· · <del>-</del>
изъ города за взятки ляховъ и жидовъ. 16-	į	ныя грамоты и государевы указы по разнымъ	
24 сентября	369	двламъ могилевскихъ и другихъ городовъ жи-	
<ol> <li>Письмо къ государю полковника Кон-</li> </ol>	l	темей. 18—22 сентября	<b>38</b> 5
стантина Юрьовича Поклонскаго съ жалобами	ļ		

#### № 11.

1654, сентября 21 — овтября 10. Авты о добровольномъ подчинении жителей города Кричева царю Алевсто Михаиловичу; письма Повлонскаго и отписки Воейкова о могилевскихъ дълахъ; челобитныя и по нимъ жалованныя государевы грамоты Мстиславцамъ и Рославцамъ на имущества.

CTOA	Столб.
I. Письмо къ государю полковника Констан-	VII. Записка, подавная государю полковни-
тина Поклонскаго съ извъщеніемъ объ его дъя-	комъ Константиномъ Поклонскимъ о необходи-
тельности относительно силоненія Кричевскихъ	мыхъ распоряженіяхъ для успёха его дёятель-
жителей къ добровольной сдачё ихъ города. 21	ности, и объ особомъ пожалованіи нікоторыхъ
н 24 сентября	7 могиловскихъ шляхтичей, за ихъ службу. Статьи
II. Отписка государю Михаила Воейкова о по-	Кричевскихъ шляхты и мъщанъ о подтвержде-
сылкъ имъ подъ Смоленскъ къ государю астра-	нін ихъ прежнихъ правъ и о пожалованін но-
ханскихъ татаръ. 25 сентября 40	выхъ привилегій по поводу ихъ добровольнаго
III. Челобитная братьевъ Салтыковыхъ, вы-	подчиненія государю. 8 октября 407
<b>Вхавшихъ</b> на государево имя, о выдачв госу-	VIII. Государева грамота къ наказному гет-
даревой грамоты на ихъ прежнія владінія въ	ману Ивану Золотаренку, чтобы онъ не посы-
Дорогобужскомъ увядв. 25 сентября 40	l лаль своихъ казаковъ въ Могилевскій уёздъ, а
IV. Челобитныя государю отъ Рославскихъ	собираль бы кормы только въ Быховскихъ
шаяхтичей по дёламъ вмущественнымъ, и го-	увадахъ и указанныхъ нему войтовствахъ. 10 ок-
сударевы грамоты въ Рославль къ воеводамъ	тября
по этому поводу. Сентября 30-октября 9 40	
V. Письмо къ государю полковника Констан-	Повлонскому идти къ Минску, вимовать въ та-
тена Поклонскаго съ извъщениемъ, что Поляки	мошнихъ мъстахъ и стараться не пропускать
покавались на лѣвомъ берегу Беревины. 28 сен-	непріятелей черевъ Беревину. 6-10 октября
тября	
VI. Отписка Михаила Воейкова о жалобахъ	скимъ шляхтъ и мъщанамъ, по поводу добро-
жетелей Могелевскаго убяда на грабежи Запо-	вольной сдачи ихъ города, подтверждзющія ихъ
рожскихъ казаковъ, и государево ръшеніе по	прежнія права и привилегін. 9 октября 417
этой отпискв. 1—11 октября 40	
The common of the contract of	•

#### № 12.

1654, октября 14— декабря 30. Бумаги, содержащія въ себъ извъстія о наступленіи черезъ Березину Поляковъ къ Могилеву и Старому Быхову; просьбы Могилевцевъ о защитъ; государевы распоряженія по этому случаю. Челобитныя Поклонскаго и его сотрудниковъ о пожалованіи мастностей и льготъ; государевы имъ награды. Жалобы на грабежи казавовъ Поклонскаго и Золотаренка.

I. Письмо къ государю полковника Констан-
тина Поклонскаго съ приложениемъ письма ивъ
Могилева, что Поляки, перейдя Беревину, намъ-
рены напасть на Могилевъ, и съ просьбой ока-
вать помощь. 14 октября
II. Государева грамота къ полковнику Кон-
стантину Поклонскому съ вевъщениемъ, что на
помощь въ Могилевъ вдеть съ ратными людьми

окольничій Иванъ Васильевичъ Алферьевъ, а

а они ожидають нападенія Поляковъ. Госуда-Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

	ревы ръшенія по этимъ отпискамъ. 22-23 ок-	
	тября	427
21	нападенія на Могилевъ непріятеля защищаться нечёмъ, и пороху и свинцу въ городё нётъ.	
	14 октября . V. Отписка окольничаго Ивана Васильевича	431
	Олферьева о грабежахъ запорожских казаковъ полку наказнаго гетмана Ивана Золотаренка.	
25	16 ноября	<b>48</b> 3
	Васильевича Олферьева, что у него въ Моги- левъ подъячихъ для письма никого нътъ. Госу- даревъ указъ Олферьеву купить въ Могилевъ	
	бумаги и прислать въ Вявьму. 1—4 декабря. VII. Письмо крымскаго хана Магметъ-Гирея къ гетману Богдану Хмельницкому, съ совъ-	435
1	AD ICIMANY DOIRANY MEMORINANANY, CD CODE-	

XII. Отписка государю Смоленскаго воеводы Григорія Пушкина о томъ, что казаки Поклон- скаго грабять въ Смоленскомъ увздв и ваби- рають крестьянь въ казаки. 20 декабря 453  XIII. Государева грамота въ Смоленскъ, къ воеводамъ о скорвйщей присылкъ государевыхъ грамотъ къ Поклонскому и Золотаренку. 22 де-	ніи средствъ защаты города; распросныя річи Семена Мартынова о тіхъ же ділахъ; прощеніе государю Могилевскихъ жителей не оста-
<b>№</b>	13.
1655, января 2—31. Авты, содержащіє подъ начальствомъ гегмана Радивила въ Местантина Поклонсваго въ государю и вельмо вительства о защитв возсоединеннаго вран сотрудникамъ за ихъ службу.  1. Грамота въ Могилевь о покупив тамь для	жамъ по этому поводу; распоряженія пра-
государя разных в товаровъ. 2 января 475  II. Челобитная государю могилевскаго епископскаго нам'встника Іеремін о пожалованів его въ Мстиславскомъ у'вад'я Анофріевскимъ монастыремъ съ вотчинами и крестьянами, и о другихъ д'ялахъ. Государевы р'ященія по этимъ челобитнымъ	его казаками. — Государева грамота въ отвътъ на эту присылку. 6 — 11 января
ныхъ дълахъ. 10 января 479 IV. Присылка къ государю отъ полковника	VII. Отписка къ государно смоленскихъ воеводъ и отвътныя государева и боярина Вас. Вас.

O <sub>2</sub>	rozd.	$\mathbf{c}$	TORO.
скому, по поводу присылки имъ языковъ, прось- бы пороху, жалоба на его оклеветаніе и о дру- гихъ дёлахъ. 12—14 января	487	рину Вас. Вас. Бутурлину съ просъбой, чтобы имъ была оказана государева помощь противъ наступающаго непріятеля. Отъ 23 января Х. Письмо полковника Конст. Поклонскаго къ боярину Вас. Вас. Бутурлину, по поводу присылки имъ къ государю прелестныхъ къ нему листовъ отъ гетмана Радвила. Отвътъ боя-	50 <b>7</b>
наступленія непрізтелей. Письма Покловскаго жъ боярину Вас. Вас. Бутурлину съ тіми же объясненіями и жалобами на обиду, что чело- битья относительно наградъ его сотрудниковъ не удовлетворены. Отвіты государя и боярина Вас. Вас. Бутурлина на письма Поклонскаго; награды шляхтичамъ—казакамъ полку Поклон- скаго разными мастностями. 16—19 января.	491	рвна Вас. Вас. Бутурлина 30—31 января  XI. Отрывокъ письма Константина Поклонскаго къ одному изъ московскихъ сановниковъ, съ объяснениемъ, что онъ не совнательный измённикъ, съ совётами лучше бы государямъ между собою помириться и не очень полагаться на холоповъ казаковъ, которые непремённо измёнятъ. Должно быть марта мёсяца	509
IX. Письмо жителей города Кричева къ боя-	401	жинить. должно омть марта мьсица	503
	<b>№</b>	14.	
1655, января 10—20. Акты, отп Ивана Золотаренка подъ Новымъ Быховы		преся до военныхъ дъть наказнаго гети	18H <b>8</b>
І. Письмо къ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ извъстіями о наступленіи непріятелей къ Быхову и съ просьбой о присылкъ помощи; получено 10 января П. Письмо посланцовъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ боярину Вас. Вас. Вутурлину, что они не могутъ, за непріятелями, прітхать къ наказному гетману. 19 января. ІП. Государева грамота къ нъжинскому пол-	51 <b>3</b>	ковнику Василію Золотаренку, чтобы онъ схо- дился съ войсками князя Юрія Ивановича Ро- модановскаго и дъйствовалъ противъ непріяте- лей съ нимъ витстт. 19 января	517 <b>519</b>
	<b>%</b>	15.	
1655, марта 13. Отрывки бумагъ царю Алексвю Михаиловичу съ извъстіям Татаръ, и съ просьбой присылки военной	M 0		
І. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго въ царю Алексъю Миханловичу. 22 февраля	<b>5</b> 23	II. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ патріарху Никону	<b>525</b>
	<b>1</b>	16.	
изъ-подъ Новаго Быхова: объ его военн	ыхъ	авнаго гетмана Ивана Золотаренва въ госуд дъйствіяхъ и о томъ, что при всемъ жел гься на помощь Могилевцамъ, осажденн	a.Him
I. Грамота наказнаго готмана Ивана Золота- ренка къ государю: посылаетъ захваченныхъ явыковъ, старается, сколько можетъ, помочь осажденнымъ въ Могилевъ, но самъ двинуться туда не можетъ, за сиъгами великими. 29 фе-	507	дарю о томъ же, что и предшествующая. 7 марта III. Грамота наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю: извъщаеть, что по отправлении предшествующей грамоты, воротился казацкій подъёвдь, который разориль Вобруйскъ	531
II. Другая грамота наказнаго гетмана къ госу-	5 <b>27</b>	и Королевскую слободу и захватиль явыковь. 9 марта	533

### № 17.

1655, апрёля 1—3. Бумаги посольства въ государю отъ навазнаго гетмана Ивана Золотаренка съ войсвовымъ есауломъ Леонтіемъ Бутомъ, съ извёстіями относящимися въ осаде Могилева.
Столб.
І. Отрывовъ письма литовскаго гетмана князя Януша Радивила въ наказному гетману Ивану Золотаренку
<b>№</b> 18.
1655, апръля 17—29. Дъйствія наказнаго гетмана Ивана Золотаренка и распоряженія государя относительно освобожденія города Могилева, осажденнаго непріятелемъ.
І. Отписка стольника Михаила Дмитріева и стольника Ивана Телепнева, что наказный гетманъ Иванъ Золотаренко, по просьбё осажденныхъ въ Могилевъ, посылаетъ къ нимъ помощь и самъ со всёми ратными людьми собирается туда же идти. 17 апръля
П. Провыжая грамота подьячему Силь Дынину, посланному отъ государя изъ Смоленска съ грамотою къ накавному гетману Ивану Зомъ освобождать изъ осады. 29 апрыя
<b>№ 19</b> .
1655, апрёля 21. Посольство отъ гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алексею Ми- жанловичу съ сотникомъ Осипомъ Тимоленкомъ съ извёстіями о польскихъ и турецкихъ дёлахъ.
І. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алекство Михаиловичу о польскихъ и турецкихъ дълахъ
<b>№ 20</b> .
1655, мая 3—4. Бумаги съ извёстіями объ осадё Поляками Могилева и о другихъ дёлахъ.
І. Бумага, присланныя къ государю бояри- номъ Алексвенъ Никитичемъ Трубецкимъ, со- держащія ввастія объ осадв Могилева. 3 мая. 565
№ 21.
1655, мая 8—19. Посольство въ государю отъ города Могилева съ мѣщаниномъ Семеномъ Мартыновымъ, съ просьбой о защитв ихъ отъ непріятелей и о другихъ дѣлахъ.  1. Челобитная государю могилевскихъ мѣ- щанъ съ наложеніемъ исторіи осады ихъ го- рода гетманомъ Радивиломъ и измѣниникомъ По-  1. Прелестныя письма въ Могилевцамъ ли-

Olomo.	Orodo.
товскаго гетмана Януша Радивила, архимандрита Осодосія Василевича и Константина По- илонскаго съ убъжденіями добровоньно сдать городъ королевскимъ войскамъ. 9 мая 577  III. Распоряженія о государевомъ жалованьё могилевскимъ посланцамъ. 18 мая 585  IV. Отписка могилевскаго воеводы Михаила Воейкова съ подробнымъ изложеніемъ событій осады Могилева литовскими войсками. 10 мая. 587  V. Государева грамота могилевскимъ жите-	лямъ съ милостивымъ словомъ и похвалою ва ихъ вёрность и мужество во время осады города и обёщаніемъ скорой помощи. 18 мая. 589 VI. Жалобы государю могилевскихъ мёщанъ на могилевскихъ казаковъ Рагозу и Митькова о насиляхъ
<b>№</b>	<b>22.</b>
1665, мая 10—13. Посольство въ госренва съ посланцомъ, сотнивомъ Евсевіемъ Брилъ помощь осажденнымъ въ Могилевъ.	ударю отъ наказнаго гетмана Ивана Золота- рагинцемъ: извъщаетъ, что онъ теперь отпра-
І. Письмо нанавнаго гетмана Ивана Золота- ренка къ думному дъяку Ларіону Дмитріевичу Лопухину о томъ, что онъ, какъ только стало возможно, отправилъ помощь осажденнымъ въ Могилевъ; а также и о томъ, какъ слёдуетъ поступить съ тёми лицами, которыхъ онъ по- сылаетъ къ государю съ своими посланцами. 16 апрёля	Ивану Золотаренку, въ отвъть на грамоту по- следняго: похвальная за службу и извещающая, что и государь съ войскомъ идетъ также иъ Могилеву. 18 мая
<b>76</b> :	23.
1655, мая 18—23. Отрывки посольстви Золотаренка съ нъжинскимъ полковнивомъ з посланцами о военныхъ дъйствіяхъ и другихъ	
ренка въ государю о военных действіяхъ про- тивъ непріятелей. 10 мая	менневу, чтобы онъ возвращался къ государю.  22 мая
<b>No.</b> 2	84.
1655, мая 23—26. Посольство въ государю отъ жителей города Могилева съ войтомъ Николаемъ Кгелдой съ товарищами, прівзжавшими съ челобитными объ оказаніи милостей и пожалованій, необходимыхъ по случаю бывшей осады ихъ города непріятелемъ.	
ленін къ государю посольства отъ жителей го- рода Могилева. 23 мая	войтомъ Николаемъ Кгелдою съ товарищами. 23 мая
	•

	Столб.	(	толб.
IV. Государевы грамоты къ могилевскимъ воеводамъ о войтовствъ Осовецкомъ и о другихъ дъявъ; соотвътствуютъ указамъ на статъи Могилевцевъ, но съ подробностями. 25 мая	<b>62</b> 9	левцевъ объ ихъ личныхъ дёлахъ, возникшихъ по поводу событій осады ихъ города непрія- телемъ, и государевы указы на эти челобит- ныя. 24 мая.	
	№	25.	
1655, мая 26—29. Присылки къ съ извёстіями о военныхъ действіяхъ и с		арю отъ наказнаго гетмана Ивана Золотар атайствомъ о дёлахъ города Кричева.	енка
I. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золота- ренка къ государю: сожалъетъ объ отозвании отъ его войска стольвика Ив. Ст. Телепнева, какъ человъка чрезвычайной храбрости, извъ-		Мстиславскаго и Кричевскаго, разоренныхъ войною; рекомендуетъ особенно върность службы Кричевскихъ жителей. 12 мая.  IV. Государева грамота наказному гетману	637
щаеть о замыслахъ непріятелей и просить при- блать къ нему півхоты. 19 мая	. 635	Ивану Золотаренку: Кричевскій ужадь вёдать ему, наказному гетману: а Чаусы и Черяковъ могилевскимъ воеводамъ 26 мая	
, ,		<b>26</b> .	
1655, мартъ—май. Вёстовыя писычать Польши и иностранныхъ государстви  І. Вёстовыя письма, относящіяся въ марту 1655 года	641	распросныя рёчи, относящіяся въ извёст сосёднихъ государствъ.—Письмо Курляндскаго герцога въ думному дъяку Алмаву Иванову, что онъ держить строгій нейтралитеть и своимъ подданнымъ не позволяеть служить въ польскихъ войскахъ. 22 мая 1655 года	
	N	27.	
		жителей города Могилева, прівзжавших т а и съ разными своими частными дёлами.	. Къ
I. Государева грамота къ тверскому архі- епископу Лаврентію: такъ какъ въ городѣ Мо- гилевѣ нѣтъ освященной церкви, то онъ бы объ этомъ оваботился. Отписка могилевскихъ вое- водъ объ освященіи церкви съ присланным отъ		конюшни; государева грамота о пожалованів, съ подробнымъ перечетомъ военныхъ боевыхъ васлугъ попа Василія. 17 іюня  V. Государева грамота могилевскому воеводъ Воейкову о пожалованів могилевскому шлях-	6 <b>59</b>
государя нгуменомъ и протопопомъ. 28 мая— 7 іюня	655	тичу Потемкину, по его челобитной, двора въ городъ. 16 іюня	661
щанъ. 4 іюня	657	скопскому намёстнику по дёлу оршинскаго протопопа о деньгахъ. 13 іюня	
какіе дворы пожалованы въ Могилевъ IV. Челобитная чаускаго попа Василія с пожалованіи ему за службу тридцати дворовт крестъянъ съ вемлею и лошали съ госуларевой	• •	ществъ. 19 іюня	665

	олб.	Столб.
	<b>6</b> 65	мистра Ковьмы Маркова о пожалованіи его, за службу и потерю имущества во время осады,
Х. Пункты челобитной могалевских м'вщанъ о разныхъ нуждахъ ихъ города, и государевы указы на эти пункты. 22 іюня	667	деревнею Цемровичами
Вербейскаго увада приказать свести казацкую Золотаренкову валогу и жителямь его велють быть послушными ему по прежнему	669	XIV. Дѣло по челобитной могилевскаго мѣ- щанина Ивана Луговца объ утвержденіи госу- даремъ духовной мѣщанина Филипа Сажи. 26 іюня
<u>.</u>		
		государю отъ наказнаго гетмана Ивана Золо- имъ, съ извъщеніемъ о побъдъ надъ литовскимъ
І. Отписка стольника Миханла Дмитріева: иввѣщаеть о побѣдѣ Золотаренковыхъ казаковъ и государевыхъ ратныхъ людей надъ литовскимъ Радивиловымъ войскомъ. Государева грамота къ Дмитріеву съ похвальнымъ словомъ за службу и указомъ ѣхать къ государю наказному гетману и ему Дматріеву. 31 мая—2 іюня. П. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золо-	6 <b>75</b>	таренка къ государю, съ извъстіемъ о побъдъ надъ литовскимъ Радивиловымъ войскомъ и о томъ, что дълается подъ Старымъ Быховымъ. Похвальная государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку и войску, при немъ находящемуся; приглашеніе прівхать къ государю въ Копысь. 29 мая—2 іюня 679
	№	<b>29</b> .
имъ для государева обоза 1000 лошадей.	$\Pi_{\mathbf{l}}$	му гетману Ивану Золотаренку о доставленіи рівздъ къ государю въ станъ подъ Шкловъ оварищами, челобитная его о разныхъ двлахъ
I. Наказъ жильцу Матвъю Поливанову, по- сланному къ наказному гетману Ивану Золота-		кавнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренкомъ, для пересылки въ Старый Быховъ ко всёмъ
ренку съ объявленіемъ за службу государева милостиваго слова и о высылкѣ къ государю въ походъ 1000 подъемныхъ лошадей. 5 іюня.  И. Письмо къ государю накавнаго гетмана Ивана Золотаренка, что онъ ѣдетъ къ государю	6 <b>8</b> 3	жителямъ, убъждающая сдать городъ на имя великаго государя безъ сопротивленія. 10 іюня. 691 V. Статьи наказнаго гетмана Ивана Золота- ренка, поданныя думному дьяку Ларіону Ло- пухину, съ просьбами государю о разныхъ дъ-
<b>и</b> что требованіе лошадей подъ казну будетъ	685	лахъ, и указы на нихъ. 11 іюня 693 VI. Челобитная государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка о пожалованіи нъжинскому протопопу Максиму Филимонову грамоты на
монова съ товарищами и стольника Михаила Дмитріева. Похвальныя рачи и награды имъ	687	деревню Ушню
<b>№ 30</b> .		
Золотаренка отъ Стараго Быхова на Бере	зину	ся до начала похода наказнаго гетмана Ивана 7 къ Минску: письма къ нему гетмана Богдана гихъ; распоряженія правительства для оказанія

Богдана Хмельницкаго, писаря Ивана Выговскаго и борвенскаго сотника Петра Забъллы,

I. Письма къ наказному гетману Ивану и полковнику Василію Золотаренкамъ гетмана

Digitized by Google

Столб	. Стояб.	
чтобы онъ съ войскомъ не стояль подъ городами, а розыскиваль главныя силы непріятеля, и о другихъ дёлахъ. Мая 28—йоня 3 697  И. Инсьмо боярина Василія Васильевича Вутурлина къ наказному гетману Ивану Золотаренку: благодаритъ за то, что во время похода его съ государевыми ратными людьми чрезъ города нёжинскаго полка, оказаны ему, по приказанью наказнаго гетмана, всякія удобства; а въ Нёжинё мать наказнаго гетмана принимала и угощала его боярина. 2 іюня	IV. Государева грамота накавному гетману Ивану Золотаренку: накавъ, куда идти въ походъ противъ непріятелей. 13 іюня	
. · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	31.	
1655, іюня 16—29. Переписка съ госу вапорожских в полковниковъ, стольника Миха	даремъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, ила Дмитріева о поход'в наказнаго гетмана отъ поствіяхъ, о состояніи д'вла подъ Старымъ Быхо	
І. Грамота наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю: съ просъбою дать наказъ, какъ вдти въ походъ за государемъ; извѣщаетъ о числѣ войска запорожскаго, при немъ находящагося, и о другихъ дѣлахъ. Государевъ отвѣтъ на эту грамоту. 16—19 іюня	Ивана Золотаренка съ просьбой оказать ми- лости нгуменьй и сестрамъ Боркалабовскаго монастыря, и жалованная государева грамота	
. <b>M</b>	20	
<b>№ 32.</b> 1655, іюня 30— іюля 6. Пребываніе царя Алекс'вя Михаиловича въ Могилев'в, и р'вшенія по разнымъ д'вламъ, касающимся города Могилева и его у'взда.		
П. Челобитемя государю шляхтича Тихона Кондратьева о дозволенія розмскивать въ Мо- гилевь свое имущество, оставленное тамъ по случаю измёны Поклонскаго, и о выдачё но- вой жалованной грамоты на помёстье. Госуда-	Галицкаго о выдачё ему новой жалованной грамоты на помёстья въ Кричевскомъ уёздё; а прежняя грамота потеряна въ Радивиловъ приходъ подъ Могилевъ. Государево рёшеніе по челобитной. 4 іюля	

#### № 33.

1655, іюля 2-30. Переписва съ государемъ навазнаго гетмана Ивана Золотаренва о походъ послъдняго отъ ръви Березины до города Вильно, съ извъстіями о рядъ побъдъ запорожскихъ казаковъ надъ непріятелями, и о другихъ дёлахъ.

Столб.	Столб.
I. Государева грамота, отправленная въ Ста-	побъдахъ его казаковъ надъ непріятелемъ около
рый Быховь ко всёмь жителямь, еще разъ	Вильны, и съ приложеніемъ польскаго письма
убъждающая сдать городъ безъ сопротивленія	и отписки къ государю о томъ же стольника
на имя великаго государя, войскамъ боярина	Миханла Дмитріева. 11 іюля 749
князя Алексвя Никвтича Трубецкаго. 2 іюля. 741	V. Государева грамота наказному гетману
II. Грамота наказнаго гетмана Ивана Золо-	Ивану Золотаренку, чтобы онъ запретиль сво-
таренка къ государю, съ извёщениемъ о своихъ	ниъ казакамъ, подъ смертною казнію, города,
военныхъ дъйствіяхъ и о взятіи имъ города	села и деревни жечь, а женскій поль, дівнць
Свислоча, и отписка стольника Михаила Дми-	и ребять ни по какимъ причинамъ не поби-
тріева о томъ же. 2 іюля 743	вать. 17 іюля
III. Указъ государя о движенія всёхъ войскъ	VI. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золо-
къ городу Вильно, и грамоты объ втомъ брать-	таренка къ государю о новой побёдё его надъ
ямъ Золотаревкамъ. 11 іюля 747	непріятелями подъ Ошмянами, съ приложеніемъ
IV. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золо-	перехваченных польских писемъ. 16 іюля —
таренка къ государю съ извёстіемъ о новыхъ	•

#### No 34.

1655. іюля 24-31. Госуларевы распоряженія и решенія

дълъ города Могилева и Могилевскаго уъзд	рражения и рышения, относящияся до равныхъ. 8.
І. Отписка могилевскаго воеволы Василія Яковлевича Унковскаго съ жалобами на ховяйничанье казаковъ въ Могилевскомъ увядъ, и государевъ указъ на нее. 25 іюля	водъ Василію Яковлевичу Унковскому съ на- въстіемъ о взятін города Вильно, чтобы въ Могилевъ о той побъдъ Бога молили; да пере-
посланникамъ и гонцамъ	З сладъ бы воевода государевы грамоты подъ Старый Быховъ. 31 іюля

#### № 35.

. 1655, іюль 30 — августь 30. Изв'ястіе о взятіи стольнаго города Вильно; государевы награды побъдителямъ и дальнъйшее движеніе запорожскихъ казаковъ къ Нъману.

I. Грамота наказнаго гетмана Ивана Золота-	дованья на отпускъ нѣж
ренка, приславная къ государю съ нѣжинскимъ	Максиму Филимонову. 2 авт
протопопомъ Максимомъ Филимоновымъ, извъ-	IV. Вторая челобитная
щающая подробно о взятін города Вильно. 30	Ивана Золотаренка о прото
іюля	лимоновъ (первая подана
II. Государева грамота борвенскому полков-	выдать новую жалованную
нику Курбацкому съ извъстіемъ о взятіи Вильно	Ушню и чтобы въ ней бы
и о томъ, чтобы онъ доставиль въ Старый Вы-	деревня жалуется ему прот
ховъ посылаемую при семъ грамоту. Государева	внукамъ. 2 августа
грамота ко всемъ казакамъ Стараго Быхова:	V. Челобитная стряпчаго
сдались бы бевъ сопротивленія, ждать имъ	скаго объ отпускъ въ полки

ввять и всё литовскія и польскія войска равбиты государевыми ратными людьми. 31 іюля. III. Распоряжение о ныдачь государева жа-ART. Южн. и Зап. Рос. т XIV.

помощи не откуда, стольный городъ Вильно

кинскому протопопу вгуста...... 775 наказнаго гетмана опопъ Максимъ Фивъ іюнь мьсяць): грамоту на деревню было упомянуто. что отопопу, и дътямъ и о Евфима Лодыженскаго объ отпускъ въ полки наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, для розыску своихъ бъг-779 лыхъ людей. 2 августа . . . . . . . . . . . . VI. Челобитная жителей новонаселеннаго города Козельца о подтвержденін ихъ городу, по

VIII. Челобитная стародубскаго полковника Тимоеея Аникіева съ просьбой пожаловать ему ва службу въ маетность мъстечко Сосницу. 8 августа	снова вернуться подъ Старый Быховъ, и по- втому государь приказалъ бы воеводамъ въ сборъ казаковъ оказывать ему содъйствіе. 18— 25 августа	
№	<b>36</b> .	
	ударю Могилевцевъ и отписки могилевскаго	
воеводы Василія Яковлевича Унковскаго о ра	вныхъ дёлахъ.	
І. Челобитная государю шляхтача Гаврила Сорочинскаго, вышедшаго изълитовскаго плёна, о дозволеніи ему владёть прежними помёстьями въ Могилевскомъ убядё; и государево рёшеніе на челобитную. 7—8 августа	воды Василін Унковскаго о дозволеній ему, для своей надобности, косить тё луга, которые прежде косили на выводь, и государево рёшеніе на эту челобитную. 27 августа	
№	<b>37</b> .	
1655, августа 26— сентября 7. Челобитныя государю Могилевцевъ о столкновеніи ихъ съ казаками, о разныхъ своихъ нуждахъ и дёлахъ, какъ ихъ частныхъ, такъ и всего города. Государевы рёшенія и грамоты къ могилевскому воеводё объ этихъ дёлахъ.		
о ващить ихъ отъ своеволія казаковь и о раз- ныхъ нуждахъ своихъ, частныхъ и городскихъ. Государевы указы на эти статьи и грамоты къ могилевскому воеводь. 27 августа—7 сентября. 805	V. Челобитная государю могилевскаго райцы Прохора Лукьянова и жалованная ему грамота на дворъ въ Могилевъ. 7 сентября	
П. Челобитная государю могилевскихъ мѣ- щанскихъ замковыхъ пушкарей о пожалованія ихъ за службу, осадное сидънье и разореніе имущества непріятелемъ. Государево рѣшеніе на челобитную. 2—7 сентября 813 III. Челобитныя государю могилевскаго мѣ-	слёдующій 7164 й годъ съ ярославских та- моженных доходовь. 4— сентября 819 VII. Челобитныя государю кадашевцевъ Оомы Лазарева и Григорія Пузыревскаго о выдачё имъ проёзжихъ грамотъ для свободной ёзды по городамь съ товаромъ. 7 сентября —	
щанина Тимоеея Шатковскаго о разныхъ его дёлахъ, и государевы рёшенія на челобитныя. 4—7 сентября	VIII. Челобитная государю могилевскаго мѣ- щанина Ивана Штановника о насиліяхъ ему и	

Столб. послё умершаго ихъ отца. Государево рёшеніе на эту челобитную. 7 сентября	XI. Челобитная государю кадащевца Оомы
7.6	38.
	и могилевскаго воеводы Василія Яковлевича новъ могилевской ратуши и о другихъ дёлахъ иховымъ.
І. Отписки могилевскаго воеводы Весилья Яковлевича Унковскаго о томъ, какъ прояво- шло, 1 сентября, въ Могилевъ избраніе новаго войта и новыхъ членовъ городской ратуши. Го- сударева грамота могилевскому воеводъ: объ- явить Могилевцамъ, что избраніе сдълано не вполнь правильно, и притомъ новоизбранные	н о сборѣ ими хлѣбныхъ вапасовъ. 17 сентября. 833 IV. Отписки могилевскаго воеводы Василія Яковлевича Унковскаго о томъ, что онъ доставить подробныя свѣдѣнія о доходахъ могилевскихъ войтовствъ, какъ только самъ ихъ соберетъ. Государева грамота въ отвѣтъ на эти отписки. 23—25 сентября
могутъ вступить въ свои должности только съ января. 8—9 сентября	V. Отписка могилевскаго воеводы Василья Яковлевича о дёлахъ по поводу присылки въ Могилевъ хлёбныхъ запасовъ изъ Шклова. Государева грамота въ отвётъ на эту отписку. 24 сентября
№	39.
	осящіеся до времени пребыванія царя Алевсья итныя государю Бълоруссцевъ разныхъ званій. и другія дъла.
II. Челобитныя государю могиленских шлях- тичей, братьенъ Кострицыныхъ, и другихъ, о пожалованіи имъ ихъ стараго пом'ёстья, и го-	скимъ, а также съ изложеніемъ исторіи владѣ- ній, о которыхъ просятъ челобитчики. Госуда- ревы рѣшенія и грамоты по этимъ челобитнымъ. 17—31 октября
сударева жалованная грамота на это пом'ястье.  9 октября	октября
Михаиловичу, во время его пребыванія въ Шкловъ и Могилевъ, бълорусскими шляхти- чами, духовными особами и другими лицами, о пожалованіи имъ за службу, за разореніе и осадное сидъніе грамоть на старинныя ихъ и новыя помъстья и маетности. Челобитныя боль-	къ суду въ ратушу, а судиль бы и въдаль всв его дъла воевода. Государево ръшеніе по этой челобитной. 22—29 октября
шею частію съ разнообравными подробностями событій осады Могилева Радивиломъ и Гонсъв-	датами. Государево ръшеніе на эту челобитную. 26—31 октября

Стом VIII. Челобитная государю могилевских мёщань Семенковых дать имъ судъ по иску на князи Друпкого-Соколинскаго. Государева грамота на эту челобитную. 25—30 октября. 86 ІХ. Докладъ по челобитной могилевскихъ шляхтяновъ Матрены Манковской и Оеодоры Бёлявской о пожалованіи имъ мастностей послё умершаго ихъ брата Петра Манковскаго. 1655 г., октября 29	нів забытаго въ церкви дъяконскаго ораря. 4 ноября
N.	<b>40.</b>
Браля съ товарищами въ Малороссію съ и Васильевичу Бутурлину.	и о посыль могилевскаго мыщанина филиппа государевыми грамотами въ боярину Василію
І. Подорожныя мёщанину Филиппу Бралю съ товарищами. 14 сентября	сильевича Бутурлина подъ Львовымъ и съ объясненіемъ причинъ, почему Филиппъ Браль по сіе время не доставилъ боярину государевыхъ грамотъ. Государевъ отвътъ на вту отписку. 14—17 ноября
×	<b>41</b> .
Хмельницкаго съ иностранными державами:  І. Государева грамота въ боярину Василію Васильевичу Бутуривну, чтобы развідаль, съ какими письмами ивъ Польши прійхаль въ гетману казавъ Оедоръ Выговскій. 3—7 октября 1655 года	III. Бумаги, полученныя государемъ ввъ Вильно въ февралъ 1656 года и относящіяся къ сношеніямъ гетмана Богдана Хмельницкаго, писаря Ивана Выговскаго и наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ шведскимъ королемъ Карломъ X, чрезъ посредство подканцлера коруннаго Іеронима Радзъевскаго
Приложеніе въ № 33.	
	наказнымъ гетманомъ при больныхъ и ране- ныхъ, проситъ указа, что ему дёлать. Отвёт- ный государевъ указъ на эту грамоту. 25—26 іюля
VIII. Грамота къ государю черниговскаго полковинка Ивана Поповича: будучи оставленъ	было. 30 іюля

## южной и западной россіи.

### **№** 1.

1654, августа 7-сентября 9. Вумаги посольства въ гетману Вогдану Хмельницеому дворянина Ивана Ивановича Ржевскаго и подъячаго Григорья Вогданова, посланных отъ государя изъ-подъ Смоленска, о томъ, чтобы гетманъ шелъ съ войскомъ запорожскимъ войною на Польскіе и Литовскіе городы и сходился съ войсвами боярина внязя Алексъя Нивитича Трубецваго подъ Луцкомъ, а тавже и для собиранія въстей.

Арх. М. Ю. дила Малорос. № 5827. Все дило посольства на 113 лл.

1. Наказъ дводянину Ивану Ивановичу Ржевскому и подъячему Григорію Богданову: ѣхать къ гетману не мѣшкая; говорить, чтобы онъ шелъ на Корсунскія міста и сходился съ княземъ. Алексівмъ. Никитичемъ. Трубецкимъ. къ. Луцку; провідывать про всякія вѣсти. Августа 7.

Лъта 7162, августа въ 7 день, государь многихъ государствъ государя и облаздателя царь и великій князь Алексей Михаиловичь, къ гетману къ Богдану Хмелницкому наскоро, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и велено имъ вхать не метавая нигде ни часу, вельль Ивану Ивановичю Ржевскому да подь- и они бъ имъ метикоты никакіе не чинили, ячему Григорыю Богданову жхати съ своею подводы и провожатыхъ по городамъ вездъ государевою грамотою въ Богдану Хмелницкому, къ гетману войска запорожского. И дорогою вдучи имъ, по городамъ провъдыва-Ивану и подьячему вхати къ гетману наскочеркаской городъ прівдутъ, и имъ въ томъ городъ полковнику, или будеть кому тотъ городъ приказанъ, началному человъку, говорити, что посланы они отъ великого государя

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

имъ давали и отпускали ихъ не мъшкая. А ти про гетмана, въ которыхъ городъхъ нынъ ро, не мъшкая нигдъ. А какъ они въ первой гетманъ съ войскомъ; да гдъ про гетмана провъдають, и имъ на тъ городы, куда ближе, пронимаючися, прямою дорогою и вхать, а чтобъ въ невъдомствъ лишнего пути и въ дорогъ мотчанья не было. А что они провъцаря и великого князя Алексъя Миханловича, дають въ первыхъ городъхъ какихъ въстей всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и про Полскихъ и Литовскихъ людей и про № 1. Крымскихъ и Ногайскихъ Татаръ, любо они манъ и полковники и ясаулы на государевъ вышли изъ Крыму, и гдъ въ степи объявились, и похотять итти на государевы украй- государево многольтнее здоровье, и Ивану моные Московскіе или Черкаскіе городы, или лыть: какъ они повхали отъ великого госуиныхъ какихъ въстей, и имъ о томъ отписати даря царя и великого князя Алексъя Михаико государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи держца, и многихъ государствъ государя и самодержцу, съ къмъ доведетца, подлинно, а облаздателя, отъ его царского величества, и самимъ вхать къ гетману не мвшкая. Да какъ великій государь нашъ царь и великій князь они Иванъ и подьячей Григорей прівдуть въ тотъ городъ, гдъ будетъ гетманъ, или въ обозъ, и имъ приказати къ гетману, что присланы они отъ великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, отъ его царского величества, къ нему Богдану Хмелницкому, гетману войска запорожского, съ его царского величества грамотою, и онъ бы гетманъ велълъ имъ быти у себя вскоръ. Да какъ имъ гетманъ быти у себя велитъ, и Ивану и Григорью къ гетману вхати, а пришедъ къ гетману, говорити Ивану ръчь, а молыть: Божіею милостію, великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и обландатель, прислалъ къ тебъ гетману Богдану Хмелницкому и ко всему своему царского величества войску запорожскому свою царского величества грамоту. А подавъ грамоту, гетману и писарю и полковникомъ молыть: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, жалуеть тебя гетмана Богдана Хмелницкого, и писаря, и обозничева, и полковниковъ, и судей, и ясауловъ войсковыхъ, и сотниковъ, и атамановъ и все войско запорожское, ве-

жаловань в челомъ ударять и спросять про ловича, всеа Великія и Малыя Росіи само-Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, его царское величество, на своемъ государевъ стану подъ Смоленскомъ далъ Богъ въ добромъ здоровьв. А послъ того явить гетману государево жалованье Ивану жъ, а модыть: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, жалуетъ тебя Богдана Хмелнитцкого, гетмана войска запорожского, прислалъ къ тебъ своево царского величества жалованья сорокъ соболей. А писарю Ивану Выговскому государево жалованье отдати при гетманъ жъ, или у себя на дворъ, сказавъ о томъ писарю напередъ, гдъ онъ велитъ государево жалованье отдать, тутъ ему и отдать. А отдавъ гетману государеву грамоту и соболи, говорити имъ гетману: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихь государствъ государь и облаздатель, вельль тебъ Богдану Хмелницкому, гетману своего царского величества войска запорожского, говорити: писано къ тебъ въ его царского величества грамотъ съ посланцы твоими, съ Кириломъ Якимовымъ съ товарыщи, что отъ его царского ведичества посланы изъ-подъ Смоленска на литовского гетмана на Януша Радивила въ Оршу его лвлъ васъ спросить о здоровьв. И какъ гет- царского величества бояре и воеводы, ближней бояринъ князь Яковъ Куденетовичъ Чер- никъ казанской, князь Алексей Никитичъ Тру. № 1. каской съ товарыщи, съ его царского величества ратными людми, а вельно имъ надъ Радивиломъ промыщляти, сколко милосердый Богъ помощи подасть; а тебъ гетману велъно съ столникомъ съ Андреемъ Васильевичемъ Бутурлинымъ и со всемъ войскомъ итти на корунные и на Литовскіе городы на жилые мъста. И августа въ 4 день, писали къ великому государю нашему, къ его царскому величеству изъ Орши его царского величества бояре и воеводы, что гетманъ Янушъ Радивиль изъ Орши побъжаль къ Копыси, а Оршу царского величества бояре и воеводы взяли и пошли за Радивиломъ къ Копыси. И какъ тъ царского величества бояре и воеводы къ Копыси пришли, и Радивилъ изъ Копыси побъжалъ же, а Копышеня, служилые и всякіе жилетцкіе и увадные люди, великому государю добили челомъ и въру по святой евангельской заповъди его царскому величеству учинили, что имъ быти подъ его царского величества высокою рукою, и по указу царского величества за Радивиломъ велено итти его царского величества бояромъ и воеводамъ и налъ Радивиломъ промышляти, сколко милосердый Богь помощи подастъ. И августа въ 7 день, писали къ великому государю нашему его царского величества бояре и воеводы, ближней бояринъ князь Яковъ Куденетовичъ Черкаской съ товарыщи, что они сощи Радивила подъ Шкловымъ, и былъ бой. И милостію Божіею и великого государя нашего царя и великого князя величества, царевича и великого князя Алексъя Алексъевича, счастьемъ, Радивила побили дый Богь помощи подастъ. А будеть имъ гети языки поимали, и Радивилъ съ того бою манъ учнетъ говорити, чтобъ имъ у него всть, побъжалькъ Борисову; а царского величества или велить имъ быти у себя наодинъ, и уч-

бецкой съ товарыщи, съ своими полки на томъ бою не были, потому что они въ то время были за Днъпромъ. И по указу великого государя нашего, вельно его царского величества бояромъ и воеводамъ, боярину ближнему и намъстнику казанскому князю Алексъю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, итти за Радивиломъ въ Борисову и надъ Радивиломъ промышляти, сколко милосердый Богъ помощи подастъ; а бояромъ и воеводамъ, ближнему жъ боярину князю Якову Куденетовичю Черкаскому съ товарыщи, велёно промышляти надъ Шкловымъ и Быховымъ и надъ иными Литовскими городами, а воеводамъ, ближнему боярину и намъстнику казанскому, внязю Алексвю Нивитичю Трубецкому съ товарыщи, что у него учинитца съ Радивиломъ, по указу его царского величества, вельно сходитца съ тобою жт гетманомъ съ Богданомъ Хмелнитцкимъ къ Лутцку жъ и нидъ гонителя въры христіянскіе промышляти сопча заодинъ, чтобъ надъ тъми влодъи, прося у Бога милости, поискъ учинити не испустя времени. Да что имъ противъ того гетманъ и писарь и полковники поговорять, и имъ то себъ записать; и говорити имъ гетману о томъ почасту всякими мърами, чтобъ онъ, по государеву указу, однолично шолъ къ Лутцку не мъшкая; да и писарю Ивану Выговскому о томъ имъ говорити жъ, чтобъ онъ, въдая къ себъ царского величества милость и жалованье, гетману о томъ говорилъ и всячески его наговариваль, чтобъ гетмань шоль Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Ма- Полскими и Литовскими городами къ Лутцку дыя Росіи самодержца, и сына его царского не м'вшкая и надъ гонители въры христіянскіе промышляль неоплошно, сколко милосербояре и воеводы, бояринъ ближней и намъст- нетъ съ ними говорити и ко государю прика№ 1. зывати о какихъ дёлёхъ словесно, и имъ у дали, и многихъ ли людей, и изъ найму ль дали, гетмана быти и тъ дъла, о чемъ съ ними словесно ко государю учнетъ гетманъ приказывати, или въ розговоръхъ съ ними о какихъ дълъхъ гетманъ или писарь Иванъ Выговской и полковники что поговорять, записати себъ въ списокъ подлинно. А о томъ имъ однолично у гетмана провъдывати, или у писаря Ивана Выговского сокровенно роспросити: крымской Исланъ-Гирей царь и калга и нурадынъ съ нимъ гетманомъ на Яна Казимера короля войною зачёмъ нейдутъ и въ дружбъ съ ними быти не хотятъ, и ссылки у нихъ нынъ есть ли, и о чемъ къ нимъ крымской присыдаль, и они что къ нему приказывали, и гдъ нынъ крымской съ ордою, въ Крыму ли или Волоской землъ учинити владътелемъ по прежвъ степи, и будетъ въстепи, и куды походу ихъ чаять, и отъ короля полского къ крымскому, а отъ крымского къ полскому пересылки какіе были ли, и хто быль посылань, и о какихъ дълъхъ, и съ чъмъ хто откуды отпущенъ, и нъть ли межь короля полского и хана крымского какова соединенія и договору, и будеть есть, и о чемъ межъ ими договоры учинены, и у гетмана нынъ есть ли въ послушаньъ на- что посланы отъ государя въ Крымъ, нынъ гайскіе или иные какіе степные мурзы и Татаровя, и будетъ есть, и гдв кочюють, и въ войну съ нимъ пойдутъ ли, и многіе ли люди, и что ныев у гетмана изъ Полши и изъ Литвы какихъ въстей въдомо, и гдъ нынъ король имъ того всего однолично довъдатца подлини паны рада и гетманы корунные и литовскіе, съ королемъ ли гдъ въ собраньъ, или зывати, и подьячему Григорью къ нему ходипоособно, и войска полскіе и литовскіе гдв въ собраньв есть ли, и многіе ль люди, и хто чтобъ онъ, въдая пъ себъ государеву премноу нихъ началные люди, и чюжеземцы наемные люди изъкоторыхъ земель у нихъ есть ли, подлинно, что у нихъ нынъ дълаетца, и оти будетъ есть, и изъ которыхъ земель, и мно- куды къ нимъ были какіе присылки. А въ кое гіе ль люди, и волоской и мутьянской владътели и венгерской Ракоца полскому королю саря или гдъ инде что провъдають, и имъ то

или на своихъ проторехъ отпустили, и межъ себя волоской и мутьянской владътели и венгерской Ракоца въ совътъ ли, и по прежнему ли въ подданствъ у турецкого салтана, и нынъшняго літа новые волоской и мутьянской владътели въ кое время и кого имянемъ къ гетману въ Богдану Хмелнитикому и о какихъ дълъхъ присыдали, и съ чъмъ ихъ гетманъ отпустиль, и что межь ими въ листвкъ писано, чтобъ имъ о томъ однолично довъдатца подлинности; и прежней волоской Василей воевода нынъ въ Крыму ли, или посланъ въ Царьгородъ, и будетъ въ Крыму, и крымской царь что объ немъ мыслить, не хочеть ли его на нему; и будетъ его владътелемъ учинити похочетъ, и какими мърами, войною ли на нового волоского Стефана воеводу пойдетъ, или инымъ какимъ способомъ; и будетъ войною крымской на Волоскую землю для Василья жъ воеводы пойдеть, и о которое время, или уже крымской царь въ войну и выщелъ. И Тимоеей Хатунской да подъячей Иванъ Ооминъ, въ Крыму ли, и буде въ Крыму, и зачемъ они задержаны, и какъ у нихъ государево дъло дълалось, или изъ Крыму отпущены; и будетъ отпущены, и съ чвиъ отпущены, чтобъ но. А писаря Ивана Выговского къ себъ прити почасту, и говорить съ нимъ наодинъ, гую милость, о всяких дёлёх объявиль имъ время и о какихъ статьяхъ у гетмана и у пивъ помочь ратныхъ людей дали ли, и будеть все записывати въ то жъ время, въ кою по.

ру что провъдають, чтобъ ничего не изронити на 50 рублевъ; и будеть кому доведетца отъ № 1. и записати подлинно, да и про всякіе въсти, что нынъ у гетмана въдомо, однолично имъ все было въдомо. А однолично Ивану и подьячему Григорью къ гетману жхати днемъ и ночью, не мъшкая нигдъ ни часу, и въ дорогъ ъхати бережно и остерегателнымъ, чтобъ надъ ними въ дорогъ какова дурна не Григорья гетманъ отпустить назадъ, и Ивану и подьячему Григорью вхати ко государю царю и великому князю Алексъю Михаи. ловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наскоро, днемъ и ночью, не мъшкая нигдъ ни часу; а прівхавъ ко государю въ походъ, явитися и гетмановъ листъ и иные гетманскіе и писаревы писма и въстовую свою записку подати думному дьяку Ларіону Лопухину. А государева жалованья къ гетману послано съ ними Иваномъ и съ подьячимъ съ Григорьемъ сорокъ соболей во 100 рублевъ, лей въ 70 рублевъ, да для роздачи государе- къ Лутцку. выхъ дълъ послано съ ними соболей парами

государева дъла что дати, и имъ давати изъ тъхъ запасныхъ соболей; а кому имянемъ провъдывати подлинно жъ, чтобъ государю про и отъ какова дъда что дадутъ, и имъ то записывати особою статьею; а что запасныхъ соболей за росходомъ у нихъ останетца, и имъ тв сободи, прівхавъ по государю, объявити думному жъ діаку Ларіону Лопухину.

Отъ Смоденска до Орши 23 мили, и того учинилось. Да какъ ихъ Ивана и подъячево 115 верстъ. Отъ Орши до Луцка 67 миль, и того 335 версть; обоего оть Смоленска до Лутцка 90 миль, 450 верстъ. Отъ Смоленска жъ на Оршу до Люблина 118 миль, и того 590 версть. Отъ Кіева до Луцка 60 миль, итого 300 верстъ. Отъ Кіева жъ до Любдина 86 миль, и того 430 версть. А Фастово отъ Кіева 7 миль, 35 версть. А до Люблина и до Лутцка отъ Фастова тожъ, что и отъ Кіева. Отъ Мстиславля до Могилева 18 миль, и того 90 верстъ. Отъ Могилева до Люблина 88 миль, и того 440 верстъ. Отъ Могилева жъ до Луцка 80 миль, и того 400 верстъ. А межъ Луцка писарю Ивану Выговскому сорокъ же собо- и Люблина 32 мили, и того 160 верстъ. Итить

На 19 лл., со многими помарками.

#### II. Статейный списокъ дворянина Ивана Ржевскаго его потздки въ Войско Запорожское: переговоры съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ. Августа 9-сентября 9.

реву цареву и великого князя Алексъя Михаи- Рословль, а изъ Рословля на Почепъ. ловича, всеа Великія и Малыя Росіи само-Ржевскому да подьячему Григорью Богданову вхати къ Богдану Хмелнитцкому, къ гетману его царского величества войска запорожского, съ его государевою грамотою. И Иванъ Ржев-

Лъта 7162, августа въ 9 день, по госуда-|Хмелнитцкому того жъ числа, и ъхали на

Августа въ 13 день прівхали въ Почепъ. держца, указу, вельно Ивану Ивановичю И прівхавъ, говорили почепскому сотнику: посланы онъ Иванъ и подьячей отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаской да подьячей Григорей Богдановъ повхали адателя, къ гетману къ Богдану Хмелнитцкому съ государева стану изъ-подъ Смоленска съ го- наскоро, и велёно имъ вхати не мёшкая нигде сударевою грамотою къ гетману къ Богдану ни часу; и онъ бы сотникъ подводы и прово№ 1. жатыхъ далъ тотчасъ, безъ замотчанья, и за-|скимъ ханомъ и съ волоскимъ и съ мутьянсотнивъ Михайло Сидоровъ Ивану и подьячему говорилъ: которые де казаки живутъ въ Почепъ и въ Почепскомъ увадъ, по указу великого государя, его царского величества, гетманъ Богданъ Хмелнитцкой съ наказнымъ гетманомъ съ Иваномъ Золотаренкомъ почепскихъ казаковъ выслалъ на ево государеву службу и стоять нынъ подъ Гомлемъ, и для тов государевы службы съмещань и съ увадныхъ людей подъ нарядъ и подо всякіе запасы подводы поиманы многіе, и тъ подводы и нынъ тамъ; толко де онъ подводы съ почепскихъ мъщанъ и съ увздныхъ людей, сколко мочно, собрать велить тотчась, и что подводъ збереть, и онъ тъ подводы дастъ; а будетъ подводъ сберетца мало и поднятца вамъ на тъхъ подводахъ не на чемъ, и вамъ бы де въ томъ не подивить, эхать на своихъ лошадяхъ. И Иванъ и подьячей сотнику говорили, чтобъ онъ подводы велълъ сбирать не мъшкая; а чего подводъ не будетъ и собрать ихъ вскоръ не мочно, и онъ Иванъ и подьячей повдутъ на своихъ лошадехъ. — Да Иванъ же и подьячей сотника спрашивали: есть ли у нихъ въдомо, гдъ нынъ полской и литовской король, и корунной гетманъ съ Полскими и съ Литовскими людми въ сборъ ль, и въ которыхъ мъстъхъ собрався стоять, и крымской хань съ крымскими воинскими людми кому хочетъ помогать: полскому королю или гетману Богдану Хмеднитцкому; и полковникъ сказалъ, что вскоръ ему подводъ гдъ нынъ прымской ханъ, въ Крыму ль, или взять негдъ; и будеть де дворянинъ и подъячей изъ Крыму съ воинскими людми вышель, и въ Кіевъ дни два-три поживутъ, и онъ велить въ которыхъ мъстъхъ стоитъ, и на которые подводы собрать въ увздъ, и собравъ подводы мъста чаятъ его приходу; и гетманъ Богданъ Хмелнитцкій съ войскомъ запорожскимъ гдъ скому войту и къ бурмистромъ и велъли имъ нынъ, устроясь обозомъ, стоитъ, или куды по- говорить, чтобъ они, для поспъщенья, съ кіевшолъ, и на которые мъста, и что у него дъ- скихъ мъщанъ собрали подводъ хотя неболшое

держанья имъ никакова не чинилъ. И почепской скимъ владътели и съ венгерскимъ Ракоцею ссылки были ль, и о чемъ ссылались? И что у него какихъ въстей есть, и онъ бы про то объявилъ. - И сотникъ говорилъ, что у нихъ про подского кородя, где ныне кородь, и есть ли что въ сборъ корунного войска, также и про крымского хана и про крымскихъ воинскихъ людей и про иные ни про какіе въсти въдомости нътъ. А гетманъ де Хмелнитцкой, собрався, стоить, устроясь обозомь, подъ Хвастовымь; а вскоръ ль и на которые мъста изъ-подъ Хвастова гетманъ съ войскомъ запорожскимъ пойдеть, и онъ про то ничего не въдаеть же.

Августа въ 14 день, Иванъ и подъячей поъхали изъ Подепа. А вхали до Кіева на Погаръ, на Сосницу, на Нъжинъ, на Кобыжщу, на Гоголевъ, и прівхали въ Кіевъ августа въ 19 день. И того жъ числа Иванъ и подьячей въ Кіевъ были у бояръ и воеводъ, у князя Өедора Семеновича Куракина съ товарыщи, и государеву грамоту бояромъ и воеводамъ отдали. И бояре и воеводы, князь Өедоръ Семеновичъ Куракинъ съ товарыщи, вычетчи государеву грамоту, посылали къ кіевскому полковнику говорить: по государеву указу, посланы изъ-подъ Смоленска дворянинъ да подьячей съ государевою грамотою къ гетману къ Богдану Хиелнитцкому наскоро; и онъ бы полковникъ велълъ имъ дать подводы и провожатыхъ тотчасъ, безо всягого мотчанья. И дастъ. И бояре и воеводы посыдали къ кіевлаетца, и съ полскимъ королемъ и съ крым- и дворянину и подьячему дали, а они посланы

И къ бояромъ и воеводямъ ко князю Өедору бурмистръ и говорилъ: по государеву де указу, дана имъ государева жалованная грамота, что подводъ никакихъ имать съ нихъ не велвно; и въ подводвиъ отказалъ. И Иванъ и подьячей, бывъ у бояръ и воеводъ, изъ Кіева повхали того жъ числа на своихъ лошадехъ.

И августа въ 20 день, Иванъ и подьячей, не довхавъ до Хвастова и гетманскаго обозу версть за десять, посылали отъ себя казака, которой быль въ провожатыхъ, и приказали ему, чтобъ онъ учинилъ гетману въдомо, что по государеву указу, отъ его царского величества къ нему гетману вдеть дворянинъ да подьячей съ его государевою грамотою, и онъ бы гетманъ велълъ въ обозъ отвести мъсто, гдъ имъ прівхавъ стать. И казакъ къ гетману въ обозъ вздилъ, и прівжавъ, Ивану и подьячему сказалъ, что онъ въ обозъ былъ и гетману въдомо учинилъ, и по гетманскому де росказанью, гдъ ему Ивану и подьячему прівхавъ въ обозъ стать, мъсто очистили и наметъ поставили близко его гетманского намету. И Иванъ и подьячей прівхали въ обозъ того жъ числа..

Августа въ 21 день, приходилъ къ Ивану и къ подьячему войсковой ясаулъ Миско, и съ Иваномъ и съ подьячимъ витался, и витався, говорилъ: прислалъ де его гетманъ Богданъ Хмелнитцкой и велълъ васъ спросить о здоровьв, какъ васъ Богъ милуеть? И Иванъ и подьячей говорили: милостію Божіею и государскимъ счастьемъ, далъ Богъ въ добромъ здоровьв. И спрашивали ясаула о гетманскомъ службу, что ты ему великому государю слуздоровью, какъ Богъ милуетъ Богдана Хмелнитцкого, гетмана его царского величества ту службу великій государь тебя жалуеть, войска запорожекого, и полковниковъ, и сот- прислалъ къ тебъ своего государева жало-

къ гетману съ государевою грамотою наскоро. ясаулъ говорилъ: милостію Божіею и великого № 1. государя, его царского величества, счастьемъ. Семеновичю съ товарыщи приходилъ кіевской Богданъ Хмелнитцкій, гетманъ его царского величества войска запорожского, и полковники, и сотники, и ясаулы и все запорожское войско даль Богь въ добромъ здоровьв. И Иванъ и подьячей говорили: присланы мы отъ великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, отъ его царского величества, въ нему Богдану Хмелнитскому, гетману войска его царского величества запорожского, съ его царского величества грамотою, и онъ бы гетманъ велёлъ намъ быти у себя вскорф. И ясаулъ говорилъ: о чемъ вы мив говорите, и я тъ ваши ръчи гетману роскажу и въдомо ему учиню тотчасъ. И вставъ, пошелъ къ гетману.

И того жъ часу, къ Ивану и къ подьячему пришель писарь Иванъ Выговской и говориль: Богданъ Хмелнитцкой, гетманъ его царского величества войска запорожского, велъль вамъ говорить, чтобъ вы, по указу великого государя, его царского величества, съ его государевою грамотою къ гетману шли и государеву грамоту ему отдали, а онъ топерво въ наметъ своемъ ожидаетъ. И Иванъ и подъячей говорили, что они, по указу великого государя, его царского величества. съ его государевою грамотою къ нему гетману вхать готовы. Да Иванъ же и подьячей писарю Ивану Выговскому говорили тайнымъ обычаемъ: великій государь, его царское величество, видя твою къ себъ государю прямую жишь и работаешь во всякихъ мърахъ, и за никовъ, и ясауловъ и все запорожское войско? И ванья сорокъ соболей; и ты то государево жа発 1. лованье при гетманъ ль себъ велишь отдать, ликія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ или возмешь инымъ времянемъ? И писарь Иванъ Выговской говорилъ: на ево великого государя, его царского величества, жаловань в челомъ бьетъ, и возметъ онъ то государево жалованье безъ гетмана, инымъ времянемъ.

И Иванъ и подьячей къ гетману повхали, а вхали на своихъ лошадехъ; и прівхавъ къ гетманскому намету, съ лошадей слезли. И гетманъ Ивана и подьячего встретилъ, вышедъ изъ намету, и съ Иваномъ и съ подъячимъ витался, и витався, пошель въ наметъ. И какъ гетманъ и Иванъ и подьячей вошли въ наметь, и Иванъ гетману ръчь говорилъ и государеву грамоту отдаль, и отдавь государеву грамоту, гетмана, и писаря, и обозничего, и судей, и ясауловъ войсковыхъ, и полковниковъ, и сотниковъ, и атамановъ, и все войско запорожское спрашиваль о здоровьв, по наказу. И гетманъ говорилъ: милостію Божіею и ево государскимъ счастьемъ, онъ гетманъ и все его царского величества войско запорожское далъ Богъ въ добромъ здоровью, и на ево государскомъ, его царского величества, милостивомъ словъ челомъ быотъ. И изговоря ръчь, гетманъ и писарь и полковники и казави, которые были при гетманъ, поклонились, и ударя челомъ, спрашивалъ гетманъ про государево многолътное здоровье, а говорилъ: великого государя нашего царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, какъ Богъ милуетъ? И Иванъ говорилъ: какъ мы повхали отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, отъ его царского великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Ве- Копыси, а Орту царского величества бояре

государствъ государь и облаадатель, его царское величество, на своемъ государевъ стану подъ Смоленскомъ далъ Богъ въ добромъ здоровьъ.-Иванъ же и подьячей явили гетману государево жалованье, сорокъ соболей. А какъ государево жалованье, сорокъ соболей, гетману явили, и Иванъ речь говорилъ по наказу и государево жалованье сорокъ соболей гетману отдадъ. И гетманъ у Ивана и у подъячего государево жалованье, сорокъ соболей, принядъ, и принявъ, поклонидся и говорилъ, что онъ на его государской премногой милости и жаловань в челомъ бьетъ. И Иванъ и подьячей говорили: великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и облаздатель, велълъ тебъ Богдану Хмелнитцкому, гетману своего царского величества войска запорожского, говорити: писано къ тебъ въ его царского величества грамотъ съ посланцы твоими, съ Кириломъ Екимовымъ съ товарыщи, что отъ его царского величества посланы изъ-подъ Смоленска на литовского гетмана на Януша Радивила въ Оршу его царского величества бояре и воеводы, ближней бояринъ князь Яковъ Куденетовичъ Черкаской съ товарыщи, съ его царского величества ратными людми, а велъно имъ надъ Радивиломъ промышлять, сколко милосердый Вогь помощи подасть, а тебъ гетману вельно съ столникомъ съ Ондреемъ Васильевичемъ Бутурлинымъ и со всъмъ войскомъ итти на корунные и на литовскіе городы на жилые мъста. И августа въ 4 день писали къ великому государю нашему, къ его царскому величеству, изъ Орши его царьского величества бояре и воеводы, что гетманъ личества, и великій государь нашъ царь и ве- Янушъ Радивилъ изъ Орши побъжаль къ

и воеводы взяли и пошли за Радивиломъ въ надъ Шкловымъ и Быховымъ и надъ иными № 1. Копыси; и какъ тъ царского величества боя- Литовскими городами; а тебъ гетману Богдаре и воеводы въ Копыси пришли, и Радивилъ ну Хмелнитскому великій государь нашъ, его изъ Копыси побъжаль же, а Копышане слу- царское величество, указаль, по твоему писму, жилые и всякіе жилетцкіе и увздные люди ве- что ты писаль къ его царского величества ликому государю добили челомъ и въру по бояромъ, къ боярину ближнему и намъснику святой евангелской заповъди его царскому казанскому ко князю Алексъю Никитичю Трувеличеству учинили, что имъ быти подъ его бетцкому съ товарыщи, итти къ Лутцку. И царьского величества высокою рукою. И по тебъ бъ Богдану Хмелнитцкому, гетману войуказу парского величества, за Радивиломъ ска запорожского, по указу великого госудавельно итти его царского величества бояромъ ря нашего, его царского величества, оставить и воеводамъ и надъ Радивиломъ промышлять, на Украйнъ ратныхъ людей, сколко пригожъ, сколко милосердый Богь помощи подасть. И и вельти украинныхъ и черкаскихъ городовъ августа жъ въ 7 день, писали къ великому отъ приходовъ крымскихъ людей оберегать, а государю нашему его царьского величества самому бъ тебъ да съ тобою царского величебояре и воеводы, ближней бояринъ князь Яковъ Куденетовичъ Черкаской съ товарыщи, что они сошли Радивила подъ Швловымъ и былъ бой; и милостію Божіею и великого государя нашего царя и великого князя Алексъя Михаидовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и сына его царского величества. царевича и великого князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, Радивила побили и языки Радивиломъ, по указу его царьского величепоимали, и Радивилъ съ того бою побъжалъ къ Борисову. А царского величества бояре и воеводы, бояринъ ближней и намъсникъ казанскій, князь Алексві Никитичь Трубетцкой съ товарыщи, съ своими полки на томъ бою не были, потому что они въ то время были за Дивпромъ. И по указу великого государя нашего, велъно его царского величества бояромъ и воеводамъ, боярину ближнему и намъснику казанскому князю Алексъю Никитичю Трубетцкому съ товарыщи, итти за Радивиломъ къ Могилеву и къ Борисову и надъ Радивиломъ промышлять, сколко милосердый вычель, и гетманъ Ивану и подьячему гово-Богъ помощи подастъ; а бояромъ и воеводамъ. ближнему боярину князю Якову Куденетовичю чества, въ грамотъ о чемъ къ нему его госу-Черкаскому съ товарыщи велъно промышляти дарской указъ писанъ, и что вы мнъ его жъ

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

ства столнику и воеводъ Ондрею Васильевичю Бутурлину и со всвиъ его царского величества войскомъ итти на корунные и на Литовскіе городы жилыми місты въ Лутцку не мъшкая; а царьского величества бояромъ и воеводамъ, ближнему боярину и намъснику казанскому, князю Алексвю Никитичю Трубетцкому съ товарыщи, что у него учинитца съ ства, велено сходитца съ тобою жъ гегманомъ съ Богданомъ Хмелнитциимъ къ Лутциу жъ и надъ гонители въры христіянскіе промышляти сопча заодинъ, чтобъ надъ тъми злодъи, прося у Бога милости, поискъ учинити не испустя времени.

И гетманъ у Ивана и у подьячего выслушавъ ръчь, приказаль писарю Ивану Выговскому государеву грамоту роспечатать, и роспечатавъ честь при всёхъ полковникёхъ, которые были при гетманъ, вслухъ. И какъ писарь Иванъ Выговской государеву грамоту рилъ: великого государя, его царского вели-

Digitized by Google

зумълъ, и о всемъ о томъ его государскомъ запорожскимъ въ въчномъ ходопствъ учинилдълъ поговоря съ вами инымъ времянемъ, а топерво бъ вамъ пожаловать състь за столъ дарю, его царскому величеству, прямую свою и нынъ у меня ъсть. И Иванъ и подьячей говорили: говорить онъ гетманъ, что въ государевъ грамотъ къ нему писано, и что мы великого государя, его царского величества, изусной указъ ему сказали все выразумълъ, и о томъ государскомъ дълъ съ нами поговорить онъ гетманъ инымъ времянемъ; и мы того, какъ ему гетману о его государскомъ дълъ время дойдетъ сънами говорить, ожидать будемъ; а надобно ему гетману великому государю, его царскому величеству, послужить и его государское дело противъ его государева указу начать и въ совершенье приводить вскоръ, не испустя времяни, чтобъ великого государя, его царского величества, непріятель и гонитель віры христіянскіе полской король не множился и ни въ какихъ мфрахъ утвии не имвлъ.

И изговоря ръчь, Иванъ и подьячей съли за столъ у гетмана по правую руку. И гетманъ, сидя за столомъ, Ивану и подьячему говориль: пріфхаль де вчерась къ нему волоского владътеля Стефана воеводы посланникъ, и на прівздв у него не быль и листовь не отдаваль; толко де ему о томъ подлинно въдомо, что милостію Божіею и великого государя нашего, его царского величества, и сына его благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексъевича счастьемъ, присланъ онъ о томъ, чтобъ онъ гетманъ объ нихъ великому государю, его царскому величеству, билъ челомъ и для бъ его челобитья, великій государь вельнь его принять подъ свою государскою высокую руку, а онъ великому государю, его царскому величеству, служити и въ въч- служили безо всякіе шатости также, какъ и

№ 1. государской изусной указъ сказали, все выра- онъ у него великого государя съ войскомъ ся. И онъ гетманъ, объявляя великому госуслужбу и радънье, волоскому посланцу вельль у себя быти и листы подати топерво, нарочно при васъ, великого государя своего, его царского величества, дворянинъ и при подьячемъ; и что будучи тъ посланцы у него о чемъ учнутъ ему говорить, и что у него будетъ какихъ рвчей сами услышите; и какъ будете у великого государя, у его царского величества, и вы великому государю, видя мою прямую службу и раденье, объявите, да и самъ я ему великому государю своему, его царскому величеству, о томъ о всемъ подлинно въдомо учиню жъ. Да гетманъ же Ивану и подьячему говорилъ: да и то де вамъ объявляю, что великій государь, его царское величество, прислалъ къ нему своего государева жалованья сорокъ соболей, в онъ то его государево жалованье приняль съ великою радостью. А нынъ де были у него гонцы отъ нагайскихъ ото многихъ мурзъ съ твиъ, что они со всеми своими улусными людми къ нему гетману противъ полского короля на помочь будуть и хотять великому государю служить и быть подъ его государскою высокою рукою въ въчномъ холопствъ, и будуть де тъ нагайскіе мурзы съ воинскими людми къ нему вскоръ. И онъ гетманъ, служа великому государю своему, его царскому величеству, тъ соболи, что къ нему прислано отъ него великого государя на жалованье, роздасть мурзамъ и Татаромъ, для его государского дъла, и учнетъ при нихъ тъмъ его государскимъ жалованьемъ хвалитися и имя его государское славить, чтобъ тъ Татаровя великому государю номъ холопствъ быти хочеть также, какъ и онъ гетманъ служить и во всякихъ мърахъ

радветь. И Иванъ и подьячей говорили: ве- кихъ мърахъ милосердіе и его государское жалъль онь гетманъ волоскому посланцу быть лованье будеть. А что мы видимъ твою гету себя на прівздв при насъ нарочно, объяв- манскую къ великому государю, къ его царляя великому государю, его царскому величе- скому величеству, прямую службу и радёнье, ству, прямую свою службу и радвные, чтобы и мы то все, будучи у великого государя, его намъ, видя то все, какъ онъ у него будеть и царскому величеству извъстимъ. что съ нимъ о какихъ дълъхъ поговоритъ, прібхавъ въ великому государю, его царскому меть волоского владётеля посланецъ Строескъ, величеству, извъстить. Да онъ же гетманъ говорилъ: которые соболи присланы съ нами наметъ, и гетманъ всталъ, и посланецъ съ отъ его царского величества къ нему гетману на жалованье, и онъ то его государское жа- шивали о здоровьв; и послв того подаль гетдованье приняль съ великою радостью, и ману листъ. И гетманъ, принявъ листъ, векакъ къ нему будутъ нагайскіе мурзы и Та- лёль ему сёсть за столь у себя по лёвую рутаровя и великому государю подъ его госу- ку, и онъ за столъ сълъ. И за столомъ сидя, дарскую высокую руку добьють челомь, и волоской посланець гетману говориль: вельль учинятца въ подданствъ и въ въчномъ холопствъ, и служить ему великому государю стануть, и съ нимъ гетманомъ и войскомъ запорожскимъ его царского величества на непріятеля и гонителя въры христіянскіе, на полского короля, войною пойдуть, и онъ гетманъ, служа великому государю своему, его царскому величеству, которые соболи присланы къ нему гетману съ ними отъ великого государя на жалованье, и онъ тъмъ его государскимъ жалованьемъ, выхваляючи его государскую къ себъ милость, станетъ дарить нагайскихъ мургъ и Татаръ, чтобъ они великому государю, его царскому величеству, также служили безо всякіе шатости, какъ и онъ гетманъ великому государю, его царскому величеству, служитъ и радветъ, -- и то онъ гетманъ, что великому государю, помня евангелскую заповъдь, и на чомъ ему великому государю въру далъ, служить, и его государскимъ дъломъ во всякихъ мърахъ радъетъ, дълаетъ добро, и отъ Господа Бога за то воспріиметь маду, а отъ великого государя, отъ его цар-

И того жъ часу къ гетману пришолъ въ настароста Соротцкій. А какъ онъ вошель въ нимъ гетманомъ витался, и другъ друга спраему волоской владътель Стефанъ воевода ему гетману говорить: что учинился онъ гетманъ у великого государя, у его царского величества, въ подданствъ со всъмъ войскомъ запорожскимъ, и нынъ прислалъ его Стефанъ воевода о томъ говорить, чтобъ онъ великому государю, его царскому величеству, извъстилъ, что и онъ Стефанъ воевода подъ государскую высовою рукою въ подданствъ быть хочетъ со всею Волоскою землею, а съ нимъ гетманомъ въ дружбъ и въ любви, потому что Волоскіе земли люди всв православные христіянскіе жъ въры, и чтобы православная христіянская въра была въ соединеньъ. И гетманъ посланцомъ говорилъ: волоской владътель Стефанъ воевода поискалъ онъ великого государя нашего, его царского величества, къ себъ его государскіе милости, и хочетъ быть подъ его государскою высокою рукою въ подданствъ и ему великому государю служить въ въчномъ холопствъ также, какъ и онъ гетманъ съ войскомъ запорожскимъ въ подданствъ учинился и ему великому госуского величества, наисвыше прежнего во вся- дарю своему служить, учиниль добро, и онъ № 1. гетманъ о томъ о всемъ великому государю дарское здоровье волоской посланецъ и полсвоему, его царскому величеству, учинить въдомо и бить челомъ за него его царскому величеству, чтобъ великій государь, его царское величество, волоского владътеля Стефана воеводу со всею Волоскою землею приняти подъ свою государскую высокую руку изволиль; и чаеть онъ гетмань, что великій государь подъ свою государскую высокую руку его Стефана воеводу приняти велить, потому что великій государь христіянскій, а онъ волоской владътель православные жъ христіянскіе въры, и великій государь, его царское величество, о соединень в православные христінискіе въры добръ желаеть. И посланецъ говорилъ: подай, Господи, великому государю, его царскому величеству, государю христіянскому, всёхъ насъ православныхъ христіянъ подъ свою государскую высокую руку въ соединенье привести, и чтобъ ему великому государю христіянскому всёми окресными христіянскими и бусурманскими и иныхъ вфръ надъ государствами быти государемъ, и отъ него великого государя нашего христіянского были всв государства страшвы. И гетманъ, вставъ, пилъ за государское многолътное здоровье и говорилъ ръчь: дай, Господи, великій государь нашъ царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Россін самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, здравъ былъ на многіе лъта, и подай, Господи, ему великому государю нашему непріятеля своего и врага Божія и гонителя віры христіянскіе, полского и литовского короля, побъдити, и чтобъ Корону Полскую и Великое Княжство Литовское привести подъ свою государскую высокую руку. А Иванъ и подьячей также, изговоря ръчь, про государское здоровье пили. А послъ

ковники. А какъ про государское здоровье пили, и въ тъ поры велълъ гетманъ бить по литаврамъ и въ трубы трубить и изъ пушекъ стръляли. Да гетманъ же, сидя за столомъ, говорилъ всвиъ вслухъ: молю всесилнаго Господа Бога и пречистые Его Богоматери, чтобъ Господь Богъ его гетмана сподобилъ великого своего государя христіянского, его царского величества, пресвътлые очи видъть и поклонитися. И Иванъ и подьячей говорили: говорить онъ гетманъ и молить Господа Бога, чтобъ его Господь Богъ сподобилъ великого государя, его царского величества, пресвътлые очи видъть и ему поклонитися, и то онъ мыслить все доброе, и какъ онъ гетманъ у великого государя, у его царского величества. будеть и его государскіе пресвітлые очи увидить, и великій государь за его прямую службу и радвные, по своему государскому милосердому расмотрънью, пожалуеть своимъ государскимъ жалованьемъ. И какъ у гетмана отъвли, и Иванъ и подъячей, вставъ изъ-за стола, витався съ гетманомъ, повхали къ себъ на станъ.

Августа въ 24 день, Иванъ и подъячей у гетмана были. И пришодъ въ гетману, ему гетману говорили: какъ они, пріфхавъ отъ великого государя съ его царского величества грамотою у него гетмана были и государеву грамоту ему отдали, и по указу великого государя, его царского величества, что съ ними отъ его царского величества было изусно наказано говорили, и онъ гетманъ, выслушавъ наши ръчи, что мы ему его государевъ указъ сказали, говорилъ, что то все выразумъль и о томъ съ нами поговоритъ инымъ времянемъ, и онъ бы гетманъ намъ сказалъ, какъ онъ съ войскомъ запорожскимъ, по указу гетмана и Ивана и подьячего пили про госу- великого государя, его царского величества,

на его государеву службу въ указное мъсто людное время его государевыхъ украинныхъ 🎉 1. къ Лутцку и на иные корунные мъста и городы войною пойдеть, чтобъ его царского величества непріятель и гонитель въры христіянскіе, полской и литовской король, не множился, и мысль его, какъ бы ему собрався съ Подскими и Литовскими людми противъ его царского величества стоять и отпоръ давать, всю розбить и корунное войско, что будеть въ сборъ, и мъста и городы повоевать, не испустя времяни.

И гетманъ говорилъ: напередъ сего онъ гетманъ съ войскомъ запорожскимъ и надежды ни на кого не имълъ, а противъ полского короля стояль и войну вель по многіе годы; а нынъ онъ и войско запорожское подданные его царского величества и по евангелской заповъди ему великому государю въру дали, что съ недругомъ его государевымъ битися не сщадя головы своей; и они противъ его государского недруга, полского короля, стоять и битца готовы, и на его государскую милость и на оборону надежны, и подской король нынв имъ и поготову не страшенъ, и о томъ давно онъ мыслиль, чтобъ ему съ войскомъ запорожскимъ итти войною на корунное войско и мъста и городы воевать и ему великому государю послужить; толко было ему въдомо подлинно, что крымской ханъ слажился было съ полскимъ королемъ и хотълъ на него (гетмана) приходитъ войною и великого государя, его царекого величества, украинные черкаскіе городы разорить. И онъ, въдая про приходъ крымского хана, собрався съ войскомъ его царского величества запорожскимъ, вышедъ въ поле, сталь устроясь обозомъ, ожидаль на себя приходу крымского хана, и для приходу крымского хана на корунное войско и мъста и городы, въ далніе мъста войною итти не зорити и до конца искоренити не дать, по-

черкаскихъ городовъ не разорилъ и дурна какова не учинилъ. А нынъ де ему гетману учинилось въдомо подлинно, что прежней Исламъ Гирей, крымской ханъ, умеръ, а мурзы крымскіе нынъ къ нему присылали, что они съ нимъ гетманомъ по прежнему въ братствъ и въ дружбъ быть хотять и помогать ему на полского короля будутъ; и онъ, для подлинные въдомости, посладъ въ Крымъ своихъ посланцовъ, и чаять техъ посланцовъ назадъ вскоръ. И какъ ему будетъ про Крымскихъ Татаръ подлинно въдомо, что они къ нему на помочь будуть, или хотя они къ нему и не будуть, а отъ полского короля отложились и войною на украинные черкаскіе городы приходить не будуть, и онъ гетманъ со всемъ войскомъ запорожскимъ, дождався нагайскихъ мурзъ и Татаръ изъ-подъ Ачакова и изъ-подъ Чернаго Лівсу, которые мурзы нынв къ нему присыдали, что они хотять быть въ поддан. ствъ у его царского величества и ему гетману помогать, противъ полского корунного войска пойдеть и корунные мізста и городы воевать велить; а не дождався де про Крымскихъ Татаръ подлинные въдомости, въ далные въ корунные мъста и городы войною итти вскоръ ему немочно.

И Иванъ и подьячей говорили: великій государь, его царское величество, государь христіянскій, по своему государскому милосердому расмотрънью, принядъ его гетмана и войско запорожское и всю Малую Русь, по ихъ челобитью, подъ свою государскую высокую руку, и жалъя ихъ православныхъ христіянъ, яко плінныхъ, изъ неволи изъ еретическихъ лятцкихъ рукъ свобождая, и чтобъ благочестивыя христіянскія церкви Божія расмъль потому, чтобъ врымской ханъ въ без- полъ на непріятеля своего и гонителя въры № 1. христіянскія, на полского короля, самъ своею стёхъ поставиль полковниковь и казаковь, государскою парсуною со многими ратными людми; а тебъ гетману и всему войску запорожскому, видя такую государскую премногую къ себъ и ко всему войску запорожскому милость, и давно было надъ полскимъ королемъ промышлять и мъста и городы воевать, сколко милосердый Богъ помочи подасть; а крымского хана и крымскихъ воинскихъ людей боятца ему нечево, потому: по указу великого государя, его царского величества, для обереганья отъ приходу крымского хана и воинскихъ людей его государевыхъ украинныхъ полскихъ и черкаскихъ городовъ, откуды ихъ приходу чаять, поставлень бояринъ и воеводы Василей Борисовичъ Шереметевъ съ товарыщи со многими его государевыми ратными людми, съ конными и съ пъшими, и ему гетману про то и самому въдомо. Да по государеву жъ указу, и у него гетмана на Плотавъ и въ немхъ городъхъ, на которые мъста также чаять приходу воинскихъ людей, полки казатцкіе есть, и есть ли будетъ хотя крымской ханъ собрався и болшими людми на государевы украинные полскіе и черкаскіе городы войною пойдеть, и по указу великого государя, его царского величества, бояромъ и воеводамъ, Василью Борисовичю Шереметеву съ товарыщи, сослався съ полковниками, которые нынъ стоять отъ приходу воинскихъ же людей на Плотавъ и въ иныхъ городъхъ, противъ крымского хана итти велъно и надъ нимъ промышлять, не допустя до городовъ, сколко милосердый Богъ помощи маномъ, повхали въ себв на станъ. подасть. А съ Дону Донскимъ казакомъ велено въ то время потомужъ итти войною въ и къ подьячему переясловской полковникъ Па-Крымъ и ихъ татарскіе юрты разорять. И вель Тетеря и говориль: гетманъ Богданъ будеть онъ гетманъ откуды приходу воинскихъ людей чаетъ съ иные стороны, и онъ рянину и подъячему велълъ быти нынъ у себя

сколко пригожъ, а самъ бы онъ гетманъ съ войскомъ запорожскимъ, по его государеву указу, въ указное мъсто шолъ вскоръ и ему великому государю служиль, и повелёнье его государское исполняль, и надъ полскимъ королемъ и надъ коруннымъ войскомъ и городами и мъсты промышляль, сколко милосердый Богь помощи подасть, не испустя вре-

И по многимъ разговоромъ, выслушавъ у Ивана и у подъячего гетманъ ръчей, сидъвъ и мысливъ долгое время, говорилъ: толко бъ непріятель нашъ крымской ханъ на его государевы украинные черкаскіе городы въ безлюдное время болшими воинскими людми не наступилъ и болшого дурна и разоренья не учинилъ, а онъ гетманъ ему великому государю со всёмъ войскомъ запорожскимъ служить радъ, и на непріятеля его государского. на полского короля, и на воинскихъ людей пойдетъ тотчасъ и промышлять надъ ними учнетъ, сколко милосердый Богъ помощи подасть, и корунные міста и городы воевать, велить же, во всемь его государское повельные какъ отъ него великого государя въ его государевъ грамотъ къ нему писано и какъ мы его жъ государской изусной приказъ ему сказали, исполнять будеть; и къ великому государю своему, къ его царскому величеству, о томъ о всемъ съ вами отпищу и васъ отпущу, и вамъ бы топерво итти къ себъ на станъ. И Иванъ и подьячей, витався съ гет-

Августа въ 26 день, приходиль въ Ивану Хмелнитцкой вамъ царского величества двобы, по указу великого государя, въ тъхъ мъ- на отпускъ, и вамъ бы къ нему вхать. И гетману вхать готовы. И въ гетману повхади. А какъ къ гетману прівхали, и гетманъ Ивана и подьячего встрътилъ и витался противъ прежнего обычаю, и витався, велъль състь. И Иванъ и подьячей съли. И посидъвъ немного, гетманъ всталъ, и вставъ, Ивану и подьячему говорилъ: по указу великого государя своего, его царского величества, онъ гетманъ съ войскомъ его царского величества запорожскимъ на его государского непріятеля и гонителя въры христіянскіе, на полского кородя, и на корунное войско изъ обозу рушитца нынъ, сего часа, и пойдетъ наскоро; а вамъ бы царского величества дворянину подьячему жхать по государю съ его гетманскимъ листомъ. И Иванъ и подьячей у гетмана листь ко государю приняли, и принявъ, съ гетманомъ витався, повхали къ себв на станъ.

И того жъ часу, гетманъ изъ обозу съ полковники и съ казаки рушился и таборъ пошодъ зажгли. И Иванъ и подьячей, сввъ на лошеди, гетмана изъ обозу проводили версты съ три и болши. И гетманъ, вдучи дорогою, Ивану и подьячему говорилъ: какъ вы будете у великого государя, у его царского величества, и вамъ бы ему великому государю, его царскому величеству, что онъ гетманъ со всёмъ его царского величества войскомъ запорожскимъ, по его государеву указу, на его государского непріятеля и гонителя въры христіянскіе, на полского короля, пошоль, объявить,

Иванъ и подьячей говорили, что они къ нему чтобъ ему великому государю, его царскому № 1. величеству, про то было въдомо. И Иванъ и подьячей говорили: какъ мы будемъ у великого государя, у его царского величества, и мы ему великому государю, его царскому величеству, что онъ гетманъ, исполняя его государское повеленье, со всемъ его царского величества войскомъ запорожскимъ на его государского непріятеля и гонителя въры христіянскіе, на подского короля, пошолъ, объявимъ, и служба его гетманская, что онъ ему великому государю служить и его государскимъ дъломъ во всякихъ мърахъ промышляеть, будетъ въдомо подлинно. И витався съ гетманомъ и съ писаремъ и съ судьею и съ полковники, розъвхались.

> И того дни гетманъ со всёмъ войскомъ изъподъ Хвастова изъ обозу отошолъ 20 верстъ, и начеваль подъ селомъ Романковымъ, и съ столникомъ и воеводою съ Ондреемъ Бутурлинымъ сощись вмёстё.

> Августа въ 27 день, Иванъ и подъячей прі**вхали** въ Кіевъ, и въ Кіевъ за подводами и за погодою, что были вътры болшіе и черезъ Дивпръ перевхать было не мочно, жили два дни, и изъ Кіева повхали августа въ 29 день, и отъ Кіева вхали до Рославля тою жъ дорогою, какъ вхали къ гетману. Въ Рославль прівхали сентября въ 7 день. Изъ Рославля повхали въ 8 числъ. Прівхали подъ Смоленескъ ко государю на станъ въ 9 числъ.

ІІІ. Въстовое письмо дворянина Ивана Ржевскаго и подьячаго Григорія Богданова: разныя извъстія, которыя посланники собрали во время своего пребыванія въ Войскѣ Запорожскомъ.

у гетмана, Иванъ Ржевской и подьячей Григо- лемъ учинился было въ соединень в и войною рей провъдали.

На 31 лл.

Въстовое писмо, что какихъ въстей, будучи ской Исламъ Гирей царь съ полскимъ корона нихъ итти хотваъ заодно; и они приходу Писарь Иванъ Выговской сказываль: крым- крымского хана добръ остерегались и на себя



№ 1. ждали вскоръ. И нынъ крымского царя Исламъ- родовъ въ Полщу и на корунное войско вой-Гирея не стало. И какъ онъ умеръ, и мурзы ною не шолъ и ожидалъ приходу крымского прымскіе, Ширинъ-бей мурза съ товарыщи, ото всего Крыму къ гетману пословъ своихъ при сылали; а присылали въ послъхъ знатного человъка Келмаметъ мурзу съ тъмъ, что они полскому королю помогать не хотять и хотять съ гетманомъ въ братствъ и въ дружбъ быть по прежнему, и на полского короля войною хотять итти заодно. А на посолствъ де тотъ мурза былъ близко Черного Лёсу въ самомъ украинномъ городъ въ Каменкъ; а для договору и отправы посыданъ былъ отъ гетмана переясловской полковникъ Павелъ Тетеря. -- Да онъ же писарь сказываль про полского короля: сказывають де имъ языки, что король въ Оршавъ, а подлинно невъдомо; а корунной де гетманъ, Петръ Потоцкій и полной Лянцкорунсвій нынів съ коруннымъ войскомъ въ собраньв и стоять подъ Зборовымъ давно; а войска де полского съ гетманы съ корунными и съ поднымъ сказываютъ тысячь съ сорокъ, и чаять того, что столко ихъ не будеть; а наемныхъ де людей у нихъ иныхъ земель никакихъ нътъ; а сказывають де они и то вмъщаютъ нарочно, будто у нихъ наемные нъметцие многіе люди есть и называють наемными людми выбранцовъ, которые у нихъ люди взяты изъ пахотныхъ мужиковъ и наряжаны въ нъметцкое платье. А ожидали гетманы корунной и полной съ коруннымъ войскомъ на помочь къ себъ крымского царя; и какъ бы крымской царь на гетмана и войско запорожское войною пришоль, и имъ было изъ-подъ Зборова со всемъ полскимъ войскомъ итги на гетмана жъ и войско запорожское и противъ гетмана и войска стоять, также и украинные государевы черкаскіе городы воевать заодно. И гетманъ де, въдая такой ихъ

царя и корунного войска на себя, и хотвыъ противъ ихъ стоять на границъ близко городовъ, чтобъ ихъ до городовъ не допустить и воевать не дать. И нынъ де, какъ учинилось гетману въдомо, что прымского царя, которой съ ними было соединился и помогать хотвль, не стало, а мурзы Полякомъ помогать не хотять, а на гетмана и войско его царского величества войною приходить не хотять же и хотять помогать гетману и противъ Поляковъ стоять заодно, и гетманъ де отъ Крымскихъ Татаръ нынъ опасенье не такъ держитъ, потому что межъ ими ссылка и договоръ былъ. А для подлинные въдомости, гетманъ въ Крымъ къ новому царю Мамметъ-Кирею послалъ для договору жъ пословъ своихъ, паволотцкого полковника Михайла Бугачонка съ товарыщи, 9 человъвъ, объявляя, что съ нимъ крымскіе мурзы учинились въ соединень и договорились стоять противъ Поляковъ заодно, и онъ бы крымской царь тоть ихъ договоръ подкръпилъ и былъ съ гетманомъ въ соединеньъ и противъ Поляковъ стоялъ. И какъ де тъ гетманскіе послы къ гетману изъ Крыму будуть, и отъ тъхъ де пословъ гетману про умыслъ прымского царя и мурзъ въдомо будеть под-

И Иванъ и подьячей, для подлинного въдома, полковника Павла Тетерю въ себъ призывали и про крымского царя и на чъмъ онъ съ врымскимъ посломъ, будучи съ нимъ на съвздв, договоръ учинилъ, допрашивали. И полковникъ сказалъ: посылалъ де его тетманъ для договору съ крымскими послами въ городъ Каменку; а крымской де посоль Келмаметь мурза прівхавъ стояль, роставя наметь въ полъ, подъ Чернымъ Лъсомъ, отъ города Каумыслъ, для того отъ Кіева и оть иныхъго- менки въ дву миляхъ или немного болши. И

ной и служить царю, а онъ полковникъ приказаковъ съ болшимъ выговоромъ, а велълъ ему выговорить: говорить онъ мурза, что ему въ городъ къ нему полковнику для договору ъкать не годитца, что онъ мурза человъкъ∣тъ послы къ гетману будутъ вскоръ чесной и слуга царской, а онъ полковникъ и не познавъ своей мъры, и самъ онъ полковникъ его чеснъе, потому: онъ мурза служитъ такому царю, которой царь надъ собою царя имветь и его боитца, а онъ полковникъ служитъ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу и многихъ государствъ государю и обладателю, государю христіянскому, которой государь опричь Вога никого не боитца и иного царя надъ собою не вхаль, а прежніе пыхи и замвры отставиль, многимъ де споромъ, тотъ мурза прівхаль къ нему подъ городъ, и прівхавъ, близко посаду роставя наметь, сталь, и онь полковникь съ нимъ видълся и договоръ учинилъ. А про договоръ сказалъ тъ жъ ръчи, что и писарь что Черные Лъса въ государевъ сторонъ, отъ Иванъ Выговской.

Да полковникъ же сказывалъ, что въ Крыму выбрали нового царя, имянемъ Мамметъ-Кирея, и нынъ онъ въ Царегородъ, а ожидаютъ де его изъ Царягорода въ Крымъ вскоръ. И гетманъ де къ новому царю послалъ пословъ Чернаго Лъсу отъ нагайскихъ мурзъ татаринъ своихъ, паволотцкого полковника Михаила Бу-

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

прівхавъ де онъ полковникъ въ городъ Ка-Іними вазаковъ 6 человекъ. И какъ крымской 🕅 1. менку, по того мурзу посылаль, чтобь онь царь изъ Царягорода прівдеть въ Крымь, и ъхалъ къ нему въ городъ. И тотъ де мурза отъ гетмана въ листу писано и словесно съ тому казаку говорилъ, что ему къ полковнику посланцами наказано: первое дъло поздравъхать не годитца, онъ мурза и человъвъ чес- ствовать на государствъ, и другое объявить, что крымскіе мурзы всё съ нимъ гетманомъ сланъ отъ гетмана и служитъ гетману. И договорились быть въ соединеньв по прежнеонъ де полковникъ къ тому мурзъ посылалъ му, и онъ бы царь самъ съ нимъ гетманомъ въ соединень быль и мурзамь поволиль же. А какъ гетманъ пословъ своихъ послалъ, тому недъли съ три и болши, и чаетъ того, что

Да онъ же сказывалъ: присылали нагайскіе слуга гетманской, и онъ то говорить не дело мурзы къ гетману посланцовъ Юсупъ мурза, Келмаметъ мурза, Урусъ мурза, Нафатъ мурза и иные многіе мурзы съ твиъ, чтобъ имъ быть подъ государскою высокою рукою, и къ нему гетману на помочь противъ Подяковъ будуть; а ныев де тв мурзы кочують съ женами и съ дътми подъ Чернымъ Лъсомъ. Да и о томъ де они къ гетману писали, чтобъ имъ и впредь кочевать подъ Чернымъ же Лъсомъ; и гетманъ де нагайскихъ мурвъ гонцовъ отправиль и къ мурзамъ писалъ, чтобъ они имъетъ; и онъ бы мурза для договору къ нему подъ Чернымъ Лъсомъ кочевали и великому государю, его царскому величеству, служили, потому что нынъ они имъ нестрашны. И по и служа великому государю, къ нему гетману на помочь противъ Ляховъ шли тотчасъ. И гетманъ де тъхъ нагайскихъ мурзъ и Татаръ къ себъ ожидаетъ вскоръ, и много что ихъ ждать дней съ пять или съ недёлю, потому Чигирина недалеко, всего верстъ съ дватцать или немного болши, а будеть де тъхъ Нагайскихъ Татаръ чаять тысячь съ дватцать

Да и при Иванъ и при подьячемъ изъ-подъ въ гонцехъ къ гетману прівзжаль же съ твиъ, гачонка съ товарыщи, трехъ человъкъ, а съ что они къ нему гетману на помочь противъ правилъ и къ мурзамъ съ нимъ писалъ и отъ себя казака съ листомъ послалъ же, чтобъ они однолично шли тотчасъ безо всякого мотчанья. Войсковой ясауль Демко быль посыданъ до волоского владътеля до Стефана воеводы, и прівхаль изъ Волохъ къ гетману, а съ ними прівхали жъ вмісті волоской посланецъ Строескъ, староста соротцкій, да Микифоръ Ивановъ, а съ ними людей ихъ 6 человъкъ, а прівхали того жъ числа, которого числа къ гетману Иванъ и подьячей прівхали.

И ясаулъ Демко сказывалъ: присылалъ до гетмана волоской владътель напередъ сего посланцовъ своихъ, а кого имянемъ, того не упомнить, съ тъмъ: были у него у Стефана воеводы полского короля послы и просили того, чтобъ онъ ему помогалъ; и онъ тъмъ королевскимъ посломъ отказалъ и помогать ему королю не хочеть, и объявляеть ему гетману, что хочетъ онъ Стефанъ воевода у великого государя, у его царского величества, у государя христіянского, быти подъ его государскою высокою рукою въ подданствъ также, какъ и онъ гетманъ. и съ нимъ гетманомъ быти въ дружбъ и въ соединении. И гетманъ де его ясаула до волоского до Стефана воеводы посылаль: будеть онъ впрямь у великого государя, у его царского величества хочеть быть въ подданствъ также, какъ и онъ гетманъ, и хочетъ съ нимъ гетманомъ королю помогать и никавова дурна надъ нимъ мыслить не хочетъ, и онъ бы Стефанъ воевода при нихъ гетманскихъ послехъ учинила на всемъ на томъ присягу, чему бъбыло върить. И Стефанъ де воевода при нихъ и присягу учинилъ, и учиня присягу, отпустилъ его назадъ; да съ нимъ же для въдома, что онъ

№ 1. Поляковъ будутъ вскоръ. И гетманъ его от- прислалъ къ гетману пословъ своихъ, которые нынъ съ нимъ вмъстъ прівхали.

Писарь Иванъ Выговской, что ясауль сказываль, про то сказываль же тв жь рычи. Да онъ же сказывалъ: волоской посланепъ Строескъ, староста соротций, присланъ до гетмана отъ волоского владътеля отъ Стефана воеводы съ листомъ, а въ листу писано и словомъ съ нимъ наказано, что онъ Стефанъ воевода подъ государскою высовою рукою и съ нимъ гетманомъ въ дружбв и въ соединеній, да и къ царскому де величеству съ товарыщемъ его съ волошаниномъ съ Микифоромъ Ивановымъ листь есть же, и чаетъ онъ, что тотъ листь съ нимъ до царского величества писанъ о томъ же дълъ. И гетманъ де волоского посланца Строеска отпустилъ назадъ, а въ листу отъ себя къ Стефану воеводъ писалъ и словесно съ нимъ наказывалъ, чтобъ онъ до великого государя, до его царского ведичества, послалъ пословъ овоихъ изъ ближнихъ своихъ первыхъ людей дву человъкъ или трехъ, и велълъ бы имъ, будучи у великого государя, у его царского величества, въ свое мъсто присягу учинить, что ему Стефану воеводъ великому государю, его царскому величеству, служить и подъ его государскою высокою рукою быть въ подданствъ; а товарыща де его, волошанина жъ Микифора Иванова, съ листомъ Стефана воеводы отпустилъ гетманъ къ царскому величеству, и что де въ быть въ дружбв и въ соединении, и полскому листу писано, и то ему государю въдомо будетъ подливно. Да гетману жъ де и ему писарю въдомо учинилось подлинно, что мутьянской владетель Костантинъ воевода и венгерской Ракоца полскому королю помогать не хотять, и которые послы для того оть полского вородя были присланы, отказали имъ впрямь, чтобъ полской король впредь къ нимъ для того на правдъ своей противъ договору присягалъ. и не присылялъ, потому что они ему и прежъ

а съ гетманомъ и съ войскомъ запорожскимъ ссорились, а поиску надъ ними никакова не учинили; а нынъ де гетманъ учинился подданнымъ великому государю московскому, и великій де государь, его царское величество, его нынъ не выдасть и помогать ему станеть, и онъ гетманъ и поготову имъ будетъ силенъ, и имъ и помыслить на то немочно, что ему королю помогать, а съ великимъ государемъ московскимъ соритца И отправили тъхъ пословъ ни съ чъмъ. И венгерской де Ракоца и мутьянской владетель шлють до гетмана пословъ своихъ съ тъмъ, что они полскому королю помогать не хотять и хотять у великого государя, у его царского величества, учинитца въ подданствъ также, какъ и онъ гетманъ, и быть съ нимъ гетманомъ въ дружбъ и въ соединеніи; а венгерской де съ мутьянскимъ владътелемъ живутъ въ совътъ, толко де они опасенья держали болшое отъ волоского владътеля отъ Стефана, и пословъ своихъ до гетмана съ такими съ великими тайными дълами посылать не смели, потому что они подданные турского царя, да и нынъ они въ подданствъ у турского жъ. И какъ де мутьянского владътеля и венгерского Ракоца послы будутъ и учнутъ о томъ говорить, чтобъ имъ быть подъ государскою высокою рукою и съ гетманомъ въ дружбъ и въ соединеньъ, и они де тъмъ посломъ про волоского владътеля и объявать и къ мутьянскому владетелю и въ венгерскому Ракоцъ отпишутъ, чтобъ они великому государю служили, и для утверженья присягу учинили, и пословъ своихъ къ гетману черезъ Волоскую землю посылали безо всякого опасенья, и отъ волоского владътеля ни въ чемъ не остерегались, потому что волоской владетель великому государю подъ его царского ведичества высокую руку въ поддан-

сего помогали, только многихъ людей потеряли, а съ гетманомъ и съ войскомъ запорожскимъ присягу на томъ учиниль; и что будетъ отъ присягу на томъ учиниль; и что будетъ отъ венгерского и отъ мутьянского въ грамотахъ ихъ къ гетману писано, и что и о какихъ ихъ къ гетману писано, и что и о какихъ ихъ къ гетману писано, и что и о какихъ ихъ къ гетману писано, и что и о какихъ ихъ къ гетману писано, и что и о какихъ и икъ къ гетману писано, и что и о какихъ и икъ къ гетману писано, и что и о какихъ и икъ къ гетману писано, и что и о какихъ и икъ къ гетману писано, и что и о какихъ ими какой будетъ, и онъ о томъ о всемъ къ великому государю отпишетъ и въдомо учинить подлинно. А чаетъ де онъ и того, что и имъ и помыслить на то немочно, что ему и гетманъ къ его царскому величеству писать королю помогать, а съ великимъ государемъ московскимъ соритца И отправили тъхъ по-

Да писарь же говориль съ волоскимъ посланцомъ Строескомъ тайнымъ обычаемъ, чтобъ имъ межъ себя ссылка держать почасту о всякихъ въстяхъ на объ стороны; а для пересылки договорились поставить на границъ съ объ стороны Дивстра почты. — А про иные ссылки писарь сказаль: нынвшняго де лвта волоской владътель Стефанъ воевода объ иныхъ ни о какихъ дълъхъ опричь того дъла, которое нынъ въ совершенье пришло, ссыдки ни о чемъ не было, а была де ссылка напредъ сего о томъ же дълъ, и про то государю, его царскому величеству, въдомо. А прежней волоской владътель Василей воевода нынъ у турского царя и живеть въ Царегородъ; а въ какихъ мърахъ живетъ, за приставомъ ди или доброволно, и про то подлинно невъдомо; а прежней де крымской ханъ, которой умеръ, объщался ему, хотъль его въ Волоской землъ устроить владътелемъ по прежнему, войною и иными всякими мёры домышлялся, потому что онъ канъ взялъ съ него отъ того самую болшую денежную казну; а нынъшней де новой крымской ханъ учнеть ли имъ промышлять или нътъ, того невъдомо, да и знатное де дъло, что отъ него объ немъ промыслу не будеть, потому что они даромъ никому никакова вспоможенья и добродетели не чинятъ. А Василья де воеводы жена и сынъ ero n

3\*

№ 1. нынъ живутъ въ Сачаевъ въ монастыръ, и вхалъ, и ему де была въсть, что Донскіе кадеть нось, и тв люди хотя и государскіе діти, въ Волоской землв въ воеводахъ не бываютъ и быть не мочно.

Августа въ 24 день, при Иванъ и при подьячемъ пришолъ изъ Крыму казатцкой малой Ивашко Нечаевъ, а сказывалъ: былъ де онъ въ Крыму 4 года, а отдалъ де было его въ Крымъ для наученья крымского языка и переводу брясловской полковникъ Нечай; и свъдяли де то Тотаровя, что Нечая полковника убили и его бусурманили, и хотъли его у себя въ Крыму задержать въчно, и нынъ де онъ изъ Крыму ушодъ, и сказывадъ про государевыхъ посланниковъ, что посланники Сидоръ Лодыженской со всёми государевыми людми сидять въ жидовскомъ городкъ; а какъ отъ государя прівхали другіе посланники. Тимоеей Хотунской да подьячей Иванъ Ооминъ. и на посолствъ у крымского царя были, и слышаль де онь оть мурзь, бутто Тимоней Хотунской крымскому царю говориль, что государь идеть на полского короля войною, и онъ бы къ полскому королю на помочь не ходилъ, а шолъ бы онъ на помочь ко государю полского короля воевать заодно; а будеть онъ на короля войною не пойдеть и государю помогать не станеть и пойдеть войною на государевы украинные городы, и государь велить на ихъ татарскіе юрты итти войною Донскимъ казакомъ и велитъ ихъ воевать и разорять до конца. И крымской де царь розсердился, вельлъ ихъ посадить въ жидовскомъ городкъ и держать за приставомъ, и говорилъ имъ: какъ де будутъ казаки на наши татарскіе юрты войною, и онъ велить ихъ каз-

Стефанъ воевода у Расильева сына уръзалъ заки татарскіе юрты подъ Кафою громили, а немного носа для того, что то ему казнь и розгромили село Бокракой да село Кутлаткой, признака: у которыхъ людей урваннъ бу- и погромя пошли къ Царюгороду; а пошло де ихъ на море 37 струговъ болшихъ, въ стругу человъкъ по 90 и по 100 и болщи; и что де въ Крыму нынъ надъ государевыми посланники учинено и гдъ они нынъ, и онъ про то не въдаетъ; а какъ онъ изъ Крыму побъжалъ, тому четвертая недъля.

> Того жъ числа прівхали съ Дону Донскіе казаки, а сказали: присылаль де къ нимъ на Донъ гетманъ Богданъ Хмелнитцкой съ тъмъ, что они учинились въ подданствъ у великого государя, у его царского величества, и крымскому царю учинилось то нелюбо, и нынъ у нихъ съ крымскимъ царемъ всчалась за то недружба болшая, и хочеть крымской царь на него гетмана приходить войною. И какъ на нихъ крымской царь пойдеть войною, и они бъ казаки имъ помогали и ппли въ Крымъ на ихъ татарскіе юрты войною. И они де съ Дону отъ Донского войска присланы къ гетману съ тъмъ, что они помогать ему гетману во всякихъ мърахъ готовы, и отъ атамана и ото всего Донского войска къ гетману противъ его писма съ ними прислана отписка, и они ту отписку гетману отдали. А какъ де они повхали съ Дону, тому шестая недвля, и на Дону де готовили казаки при нихъ къ походу струги болшіе и хотвли послв ихъ итти на море вскоръ; и послъ ихъ казаки на море пошли ль и въ колкихъ стругахъ, и многіе ль люди, и они про то не въдаютъ. И болщи того никакихъ въстей не сказали. А которую отписку Донскіе казаки съ Дону гетману подали, и та подлинная отписка у писаря Ивава Выговского взята.

Сербскіе земли прівхаль къ гетману капинить смертью. И какъ де онъ изъ Крыму по- танъ Иванъ Юрьевъ и привезъ отъ сербскихъ

жились и собрався около Дунаю, Турковъ мно- ценны бой будетъ болщой. гихъ побили и городы поимали и разорили, и противъ турского стоять и съними битца; а въ шомъ страхованьъ, потому что Виницеяне многихъ ихъ побили и нынъ имъ учинились добръ силны, что нъкоторыми мъры Турки проходъ отняли. Да имъ же де въдомо учинилось, шихъ въ 33 стругахъ и было ихъ въ походъ городовъ съ сорокъ, и въ тъхъ городъхъ добръ много освободили неволниковъ, и тъ казаки съ неволниками были подъ самымъ Царемъ-городомъ въ селъ Новомъ, и Новое рапоимали въ полонъ, и сами обогатились вся-

капитановъ листъ, а въ листу писано, что они полономъ, и казаки де Туркомъ давали за № 1. Сербы съ турскимъ всчали войну, и онъ бы руского полоняника турскихъ полоняниковъ гетманъ учинилъ имъ противъ турского, для человъка по два и по три. А какъ де казаки православные христіянскіе въры, помочь, а у турского городы громили, и тому де недъли они у него гетмана во всякомъ послушенствъ съ четыре, и имъ де Сербомъ про тотъ побыть готовы. А въстей сказаль: турской де громъ учинилось въдомо изъ Царягорода въ царь Сербскіе земли князей велёль побить до 6 день. А какъ онъ изъ Сербскіе земли высмерти болши сорока человъкъ, невъдомо за вхалъ, тому третяя недъля. А Виницеяня де што; а слухъ де у нихъ такой есть, что по- и нынъ на турского наступають и просять билъ ихъ за то, будто хотъли отъ него отло- бою; и турской де сбираетца и карабли и гажитца. И какъ де турской царь сербскихъ лены и каторги готовитъ многіе, и чаять того, князей побиль, и Серби де отъ турского отло- что у турского и нынешняго лета съ Вини-

При Иванъ жъ и при подьячемъ къ гетмаселистрейской паша, боясь ихъ, отъ Дунаю ну и къ писарю прислалъ изъ Гомля наказотступиль въ далніе міста и хотять де Серби ной гетмань Ивань Золотаренко литовского гетмана Радивиловы листы. И про тв листы сборъ де сербсвого войска болши сорока ты- писарь Иванъ Выговской сказываль: прислаль сячь, а началные у нихъ нынъ люди выб- де Радивиль отъ себя сълисты кіевского полраны капитаны, и тъ де капитаны о какихъ ку съ казакомъ, а тотъ де казакъ посланъ дълвиъ бываетъ у нихъ дума, сходятца вмъ- былъ съ посланцомъ съ кіевскимъ полковнистъ и думають и въ войску всякую росправу комъ съ Онтономъ къ королю, и тотъ де полдълають, и нынъ де Турки отъ нихъ въ бол- ковникъ Онтонъ и нынъ у нихъ задержанъ. А въ Радивиловыхъ де листвхъ къ нимъ писано и словесно съ нимъ наказано, чтобъ гетманъ съ войскомъ запорожскимъ на корунтивъ Виницеянъ стоять не могутъ и морской ное и на литовское войско войною не ходилъ; а чего они у кородя похотять, того кородь и что Донскіе казаки ходили на море въ бол- Ръчь Посполитая имъ уступить, и то все на въчные часы подкръпять. А къ нему де Ивану болши трехъ тысячь, и взяли у турского царя Выговскому писаль же, чтобъ онъ Иванъ гетмана наговаривалъ, чтобъ онъ гетманъ на нихъ войною не ходилъ и изъ подданства отъ великого государя, отъ его царского величества, отложился и послушенъ не быль и вспозоряли и Турковъ многихъ побили, а иныхъ моженья никакова не чинилъ; а какъ де онъ Иванъ то учинитъ и гетмана наговоритъ, и кими узорочными вещми; и разоря Новое и онъ Радивилъ у короля упроситъ да и самъ пограбя животы, отошли вцълъ. И Турки де, король за ту его службу пожалуетъ, учинитъ учиня съ казаками перемирье, розмънивались его у себя великимъ сенаторемъ и дасть ему

№ 1. кіевское воеводство, и пишетъ съ великимъ де ему о крымскомъ царъ и о мурзахъ подсъ братомъ своимъ съ Даниломъ нынъ вскоръ.

ближніе началные люди всв, Ширинбей мурна встрічю пословъ и велізм царя встрітить. словесно съ ними приказывали: будетъ онъ царемъ, и ему бъ никакихъ дълъ безъ ихъ въдома не дълать и себъ въ ближніе началные люди иныхъ на ихъ мъсто никого новыхъ не выбирать, и чтобъ онъ при тъхъ послахъ договорясь, учинилъ присягу; а будетъ крымской царь того учинить не похочеть, и они ему велъли отказать, что они его за царя не примають и въ Крымъ на государство не пустять и стануть они себъ промышлять инымъ царемъ, которой на ихъ волю, чево они хотять, приступить и присягу учинить, того они и за царя имъть будутъ. и поплетъ въ Крымъ и велитъ ему довъдатца учинитца и на чомъ крымскіе мурзы съ но учинять, и чего у нихъ впредь чаять; и какъ заодно.

прошеньемъ и съ прелестью. И онъ де тв линная въдомость будетъ, и онъ де о томъ и подлинные Радивиловы листы въ великому го- объ иныхъ делехъ, и что у нихъ какихъ весударю, къ его царскому величеству, пошлеть стей будеть, до великого государя, до его царского величества, писать станетъ. А нынъ Писарь же Иванъ Выговской сказывалъ де гетманъ, по указу великого государя, его того дни, какъ Иванъ и подьячей отъ гет- царского величества, изъ-подъ Хвастова помана повхали: въдомо ему писарю учинилось, шелъ, а иттить ему на полское корунное войчто новой крымской царь Мамметь-Кирей изъ ско къ Зборову, потому что гетманы корун-Царягорода въ Крымъ отпущонъ, и изъ Крыму ной Павелъ Потоцкой и Лянцкорунскій, соде крымскіе мурзы прежнего крымского царя брався съ коруннымъ войскомъ, стоятъ подъ Зборовымъ, и надъ полскимъ войскомъ проза съ товарыщи, ото всего Крыму послали мышлять хочеть, сколко милосердый Богь помощи подасть; и часть онъ того: какъ свъ-Да они жъ де съ послами къ царю писали и даютъ Поляки про то, что Крымскіе Татаровя на помочь къ нимъ не будутъ, и Поляки Мамметъ-Кирей царь хочетъ быть въ Крыму де стоять противъ ихъ не станутъ и отойдутъ въ далніе жилые мъста по Лвову или къ Люблину, а въ Зборовъ и около Зборова все пусто и стоять имъ не у чего. А какъ они въ далніе міста отступять, и гетмань де въ сходъ за ними пойдеть же, а къ Слутцку пошлеть полковниковъ, а съ ними казаковъ тысячь десять, или болши, и велить имъ надъ Лутцкомъ промышлять и приходу бояръ и воеводъ, внязя Алексъя Никитича Трубетцкого съ товарыщи, и государевыхъ ратныхъ людей ожидать; а какъ бояре и воеводы съ ратными людми въ Лутцку придутъ и ему про то въ-И онъ де писарь нарочно найметь татарина домо учинять, и онъ въ тъ поры съ бояры и воеводы сошлетца, и сослався, какъ будетъ о томъ дёлё подлинно, что у нихъ впредь лутче, такъ онъ надъ полскимъ коруннымъ войскомъ, прося у Бога милости и промышвымъ царемъ и на какихъ мърахъ договоръ лять учнетъ и полскіе городы и мъста воевать

На 22 мм. На последнемъ листев помета Ивана Ржевскаго.

IV. Бумаги, составляющія приложеніе къ дѣлу посольства дворянина Ивана Ивановича Ржевскаго и подьячаго Григорія Богданова: № 1. 1) отвѣтная грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алексѣю Михаиловичу на посольство Ржевскаго, 25 августа 1) отвѣтная грамота гетмана Богдана Хмельницкаго нъ царю Алексѣю Михаиловичу на посольство Ржевскаго, 25 августа 1654 года; 2) письмо писаря Ивана Выговскаго къ боярину Василью Васильевичу Бутурлину съ полковникомъ Матвѣемъ Положнымъ о своихъ имущественныхъ дѣлахъ, 19 іюля 1654 г.; 3) письмо боярина Вас. Вас. Бутурлина къ гетману Богдану Хмельницкому, 7 августа 1654 г.; 4) отвѣтное письмо боярина Вас. Вас. Бутурлина къ писарю Ивану Выговскому, 7 августа 1654 г.; 5) письмо писаря Ивана Выговскаго къ боярину Вас. Вас. Бутурлину, 25 августа 1654 г.; 6) грамота царя Алексѣя Михаиловича, чтобы онъ съ ратными людьми шелъ съ гетманомъ на корумные и литовскіе города, 9 августа 1654 г.; 7) грамота донскихъ атамановъ и казаковъ въ Войско Запоромское о томъ, что они на крымскаго царя и на всѣхъ враговъ православной вѣры союзники гетмана Войска Запоромскаго и будутъ имъ помогать; 8) письмо нъ гетману Богдану Хмельницкому Константина, воеводы мутьянскаго, 1 августа 1654 г.; 9) письмо къ гетману Богдану Хмельницкому сербскихъ капитановъ; 10) переписка гетмана Богдана Хмельницкаго съ бояриномъ княземъ Алексѣемъ Никитичемъ Трубецкимъ о военныхъ капитановъ; 10) переписка гетмана Богдана Хмельницкаго съ бояриномъ княземъ Алексъемъ Никитичемъ Трубецкимъ о военныхъ дъйствіяхъ; 11) письмо шляхтича Юрія Красовскаго и полновника Артемона Сергъевича Матвъева къ ловчему мозырскому съ извъщеніемъ о́ сдачъ царю Алексъю Михаиловичу города Смоленска и съ совътомъ сдать безъ сопротивленія московскимъ войскамъ городъ.

1. Списокъ съ листа, что писалъ ко госу- новичъ Ржевской да подьячей Григорей Богдарю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, гетманъ Богданъ Хмелницкій съ Иваномъ Ржевскимъ да съ подьячимъ съ Григорьемъ Богдановымъ въ нынфинемъ во 163 году, сентября въ 9 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю. всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Богданъ Хмелницкій, гетманъ со всъмъ войскомъ твоего царского величества запорожскимъ до лица земли низко челомъ быемъ. Скоро насъ дошла сщасливая въдомость отъ твоего царского величества черезъ посланника нашего, сотника полку миргородцкого, Кирила Екимова, что Богъ всемогущій, за молитвами пресвятые Богородицы, а твоего царского величества, государя нашего, и сына твоего царского величества, благовърного царевича и великого княж Алексъя Алексвевича сщастьемъ, городъ Мстиславъ бояре и воеводы твоего царского величества, ближней бояринъ и намъсникъ казанской. князь Алексви Никитичь Трубецкой съ товарыщи, съ ратными людми взятьемъ взяли, также и иные городы поиманы, а иные твоему царскому величеству челомъ добили. И мы тотчасъ обрадовалися усердно и Богу всемогущему благодарили. Да и теперь скоро ского величества ждали, а до тово ожидали намъ еще сщасливую принеслъ въсть дворе- есмя посланцовъ нашихъ, которыхъ послали

дановъ, что не толко Мстиславъ и иные городы, но и Орша и Копысъ поддались и иные многіе городы, да и Янушъ Радивилъ, литовской гетманъ, съ войскомъ не отнесъ потвин. и тогда мы еще лутще обрадовавшеся. Бога всемогущего и пресвятые Богородицы и всехъ святыхъ усердно молимъ, дабы и впредъидущіе времена на всякихъ враговъ, на въру православную борющихъ и на твое царское величество, твоему царскому величеству даровати изволилъ побъду не точію на сихъ иновърцовъ, но и на всякихъ иноплеменныхъ языкъ, дабы и тъхъ всъхъ Богъ милосердый подъ ноги твоему царскому величеству покорити изволилъ. А что нынъ указъ твоего царского величества пришоль къ намъ черезъ дворенина твоего царского величества Ивана Ивановича Ржевского да подъячего Григорья Богданова, чтобъ намъ, оставивши скодко пригоже людей для обереганья отъ Татаръ Крымскихъ, вмъстъ съ столникомъ твоего царского величества Ондреемъ Васильевичемъ Бутурлинымъ итти просто въ Луцку и тамъ съ бояры твоего царского величества сходитца, и мы на повелъніе твоего царского величества то учинили, и изъ-подъ Фастова уже пошли, да и давно бъ мы пошли были противъ непріятелей, толко указу отъ твоего царнинъ твоего царского величества Иванъ Ива имы до нагайскихъ мурзъ, чтобъ они съ нами

№ 1. вывств противъ нашихъ непріятелей шли, король венгерскій хотять заставать подъ крвпякожъ чаямъ, что и пойдутъ, толко же намъ не къ Луцку итти надобно, но туда прямо, гдъ гетманы -полскіе съ войсками стоять, а тамъ надъ ними, призвавъ Бога на помощь, промышляти будемъ, сколко милосердый Богъ помощи подастъ; а скоро Господь Богъ поможетъ любо ихъ побъдить, или облечь, то мы въ тотъ часъ хотя своихъ людей къ Луцку тысечь съ десеть выправимъ лехко, чтобъ съ ратми вашего царского величества сходились; а нынъ намъ прямо подъ Луцкъ итти нелзе потому, чтобъ позади себя непріятелей не оставлять; а естли бъ мы назади себя непріятелей Ляховъ оставили, тогда бъ много убытку нашимъ людемъ было и нашихъ бы остаючихся назади переимали и посъкли; а естым бъ Ляхи глубово пошли въ Полшу, то и мы къ Луцку пойдемъ. А что твое царское величество писати къ намъ изволилъ, чтобъ мы всякіе въсти къ твоему царскому величеству пересылали, и мы твоему царскому величеству извъстно чинимъ, что теперь Демко величества запорожскимъ. Михайловичь, ясауль нашь войсковый, который въ послъхъ ходилъ до Стефана воеводы молдавского, назадъ прівхаль съ посланни. комъ волоскимъ, на имя Строяскуломъ Лупуломъ, и уже Стефанъ воевода на въчную пріязнь съ нами присяглъ и крестъ цёловалъ при нашемъ посланникъ Демкъ ясаулъ; да и до твоего царского величества Стефанъ воевода своихъ ведикихъ тотчасъ шлетъ бояръ, чтобъ они въру твоему царскому величеству такъ учинили, какъ и мы Богданъ Хмелницвій со всемъ войскомъ запорожскимъ. А ныне напередъ твхъ бояръ Стефанъ воевода посы лаеть къ тебъ великому государю нашему гонца своего, на имя Микифора, съ грамо- ближнему боярину и дворецкому и намъстнику тою. Да и о томъ твоему царскому величеству тверскому, Василью Васильевичю Бутурлину,

кою твоего царского величества рукою, до которыхъ мы вскоръ своихъ посланцовъ пошлемъ; ино потомъ лутче твоему царскому величеству извъстимъ, толко такъ волоскій господарь яко и мутьянскій и венгерскій чинить хотять, чтобъ о томъ ни Турки, ни Татарове ни иные непріятели не знали; а естьли бъ, сохрани Боже, Турки довъдались, тогда бы имъ волоскому и мутьянскому господаремъ не добро было, но Турки и Татарове похотели бъ ихъ вырубить. А о иныхъ дълъхъ посланники твоему царскому величеству скажуть. А мы на тоть часъ желаемъ и Бога всемогущего усердно молимъ, дабы твое царское величество многа лета государьствоваль, а насъ подданныхъ своихъ въ премногой своей сохраняль милости. Дань изъ табору, изъподъ Фастова, 25 августа, году 1654.

Твоего царского величества во всемъ желателные подданные и слуги, Богданъ Хмелницкій, гетманъ съ войскомъ вашего царского

На 7 мм.

2. Списокъ съ листа, что писалъ къ боярину и дворецкому къ Василью Васильевичю Вутурлину писарь Иванъ Выговской съ бъпоперковским наказным полковником ср Матвъемъ Положнымъ въ нынъшнемъ во 162 году, августа въ 7 день.

Вожією милостію, великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облавдателя, его царского величества, Иванъ Остафьевичъ Выговскій, писарь войска запорожского, великого государя нашего, его царского величества, въдомо чинимъ, что и господарь мултянскій и здравія, долгоденствія и любителново поздрав-

ко мив любовь неусыпаемая всегда пребываеть цвла, какъ сказаль мив любовие дворянинъ царского величества Петръ Ланиловичь Протасьевь, отпущень оть великого государя нашего съ жалованьемъ премногимъ къ войску царского величества запорожскому, и что твое друголюбіе во всякихъ дълахъ веливого государя нашего меня прямого и върного слугу и подданнаго царского величества добре воспоминаешь и мев всякого добра хощешь и ищешь, о семъ паки радуюся и тебъ другу моему любимому велико и сердечно благодарю и молюся твоей любви премного быти во мнв и во прочая приходящая времена; и егда пріидеть брать мой Данило Остафьевичь Выговской бити челомъ великому государю о дёлёхъ отчихъ и моихъ съ подьячимъ моимъ, изволь имъ быти любовенъ и ходатайственъ поспъшникъ въ томъ въ всемъ, о чемъ помощи отъ тебя друголюбные поищеть, его же вскоръ имамъ отпустити. Нынъ твоему друголюбію предьвручивъ, ликому государю, его царскому величеству, се изволь извъстить, что быль у насъ посоль отъ волоского владетеля Миронъ Чоголь, и той върность земли Молдавскіе великому гоедва отпущенъ былъ, абіе Волохи съ Ляхами отъ Дивстра на полкъ бряславскій ударили, и для того мы Волохомъ не въримъ. По семъ отъ мутьянского владътеля Костянтина посолъ приходилъ върность земли Мутьянскіе великому государю, его царскому ведичеству, объчтобъ дву бояръ отпустилъ съ тъмъ къ вели- ской да подьячей Григорей Богдановъ. И тебъ Акт. Южн. и Зап. Рос. т. ХІУ.

денія. Премного утвишися о семъ, что твоя кому государю нашему втай, аще явъ недзя. № 1. Лятцкій посоль до турского царя ходиль и модиль его, чтобъ хану вельль на наши городы съ ордами татарскими итти, и объщалися жалованья царского; червонныхъ золотыхъ нынъ не мощно было казакомъ давать. что войско запорожское не вкупъ и недзя списовъ чинить, дондеже Вогъ подастъ побъду на вразвить, и возвращшеся отъ брани, сщастьемъ царского и царевичева величества. съ побъдою здраво, тогда симъ быти мощно Нынъ бо болъ 100.000 войска изопло на рать, а жалованья царского точію 60.000, и симъ раздъливъ, прочім рокошъ учинять и на службу государеву не пойдуть. И сихъ ради винъ, дворянинъ дарского величества Петръ Ланиловичъ Протасьевъ нъсть виненъ, его же на время для въстей подлинныхъ мало удержали есми. Прочая въсти, какъ учнутъ быти. тотчасъ великому государю нашему, его царскому величеству, извъщу. При семъ здравъ буди и ко мив друголюбивъ. Съ табору съ подъ Фастова, 19 іюля 1654 года. Тебъ любимому другу моему всякого добра хотвтель присный, Иванъ Остафьевичъ Выговскій.

Ha 3 AA.

3. Божією милостію, великого государя царя сударю нашему свидътелствовалъ у насъ; но и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, его царского величества, ближней бояринъ и дворедкой и намъстникъ тверской Василей Васильевичъ Бутурлинъ, Богдану Хмелницкому, гетману царского величества войска запорожщая, и то повъда, чтобы пріяль и всякого ского, отъ Господа Бога доброго здоровья добра котвлъ его царскому величеству и сое-желаю. По указу великого государя нашего, динился царю христіянскому благочестивому, его царского величества, посланы къ тебъ, аще не бы быль утвенень, между Татары, пріятелю моему, съ его царского величества Турки, Венгры и Волохи сый; и отвъщахомъ, грамотою дворянивъ Ивановичъ Ржев№ 1. бы пріятелю моему по любви своей ко мев. быти къ намъ пріятну; а я тебъ, пріятелю моему, противъ того въ такихъ же и въ иныхъ мъръхъ долженъ воздавати своею дружбою и любовью. Писанъ великого государя нашего, его дарского величества, на стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162, августа 7 дня. А на подписи листа написано: великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облавдателя, его царского величества, всего войска запорожского гетману Богдану Хмеднитцкому, пріятелю моему, отдать.

Ha 1 A.

4. Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества, ближней бояринъ и дворецкой и намъстникъ тверской Василей Васильевичъ Бутурлинъ, Ивану Остафьевичю Выговскому, писарю его царского величества всего войска запорожского, отъ Господа Бога доброго здоровья желаю. Въ нынашнемъ во 163 году, августа въ 7 день, писалъ ты ко мнъ гетмана Богдана Хмеднитцкого съ посланцы съ Матвъемъ Положнымъ съ товарыщи, что хочешь ты послати къ великому государю нашему, къ его царскому величеству, о нъкоторыхъ дълъхъ бити челомъ брата своего Данила; и мив бъ по любви твоей, пріятеля моего, быти въ брату твоему любителну и въ твоихъ дълъхъ, о чемъ онъ мив учнетъ говорити, ходатаемъ. Также и о присылкъ къ гетману волоского и мутьянского владътелей посланцовъ, о чемъ они до гетмана присылали, чтобъ мив великому государю нашему. его царскому величеству, о томъ извъстити.

великому государю нашему изв'естиль, и его царскому величеству о томъ въдомо. А какъ брать твой Данило въ великому государю нашему, къ его царскому величеству, о твоихъ двавхъ бити челомъ прівдетъ, и о чемъ онъ мив учнетъ говорити, и я о твхъ твоихъ двлъхъ до великого государя нашего, до его царского величества, доносить буду и помогателство тебъ чинити готовъ. Да я жъ тебъ пріятелю моему в'вдомо чиню: какъ царского величества бояре и воеводы пришли въ Оршу, и Родивилъ изъ Орши побъжалъ къ Копыси, а Оршу взяли, и царского величества бояре и воеводы за Радивиломъ пошли въ Копыси и Радивиль и изъ Копыси побъжаль же; а Копышеня, служилые и всякіе жилетцкіе и увздные люди, великому государю нашему добили челомъ, и въру его царскому величеству въ подданствъ учинили, и выбравъ лутчихъ людей, прислади въ великому государю нашему въ челобитчикахъ. И по царского величества указу, вельно за Радивиломъ итти его царского величества бояромъ и воеводамъ. И августа въ 7 день, писали къ великому государю нашему его царского величества бояре и воеводы, ближней бояринъ князь Яковъ Куденетовичь Черкаской съ товарыщи, что они Радивила сощли подъ Шиловымъ, и былъ бой; и милостію Божією и великого государя нашего счастьемъ, Радивила побили и языки поимали; и Радивилъ съ того бою побъжалъ къ Борисову. И по указу великого государя нашего, велъно за Радивиломъ итти его царского величества бояромъ и воеводамъ и надъ Радивиломъ промышляти, сколко милосердый Богъ помощи подасть; а гетману Богдану Хмелнитцкому указаль великій государь нашъ итти въ Лутцку, а съ нимъ сходитца отъ Борисова своимъ царского величества бояромъ И я о томъ, по твоему пріятеля моего писму, и воеводамъ, ближнему боярину и намъстнику

кому съ товарыщи. А что впредь въдомо мнъ будеть, и я къ тебъ въдомо чинить буду. И тебъ, пріятелю моему, служба своя къ великому государю исполняти и гетману говорити, чтобъ онъ щоль не мёшкая, не испуская времяни. Да прошу твоей, пріятеля моего, къ себъ любви: по указу великого государя нашего, его царского величества, посланы къ гетману его царского велячества дворянинъ Иванъ Ивановичь Ржевской да подьячей Григорей Богдановъ; и тебъ бъ къ нимъ, для моего прошенья, быти пріятну и любовь свою къ нимъ во всякихъ мърахъ показати; а я тебъ, пріятелю моему, такожде готовъ воздавати; и обо всемъ бы тебъ, пріятелю моему, что у васъ есть въдома, во мев съ ними отписати. А пространные тебы разкажеть обо всемь Ивань Ивановичъ Ржевской, что у насъ дълаетца. Писанъ великого государя нашего, его царского величества, на стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162, августа въ 7 день.

Ha 4 AA

5. Списокъ съ листа, что писалъ къ боярину и дворецкому къ Василью Васильевичу Бутурлину писарь Иванъ Выговской съ Иваномъ Ржевскимъ да съ подьячимъ съ Григорьемъ Богдановымъ въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 10 день.

Вожією милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, его царского величества, Иванъ Остафьевичъ Выговскій, писарь войска его царского величества запорожского, ближнему боярину и дворецкому и намъстнику тверскому Василью Васильевичю Бутурлину отъ Господа Бога доброго здоровья желаю. Писаль ты ко мив съ дворяниномъ его царского величества съ Ива-

Казанскому князю Алексъю Никитичю Трубец. номъ Ивановичемъ Ржевскимъ да съ подыя. № 1. чимъ съ Григорьемъ Богдановымъ, чтобы я Данила Остафьевича Выговского, брата моего родного, о нъкоторыхъ дълъхъ сладъ до его царского величества бити челомъ. Прежде сего скоро возвратился Кирило съ товарыщи, сотникъ полку мирогородциого, отъ его царского величества, и мив отъ тебя, друга и пріятеля первоначалного моего, грамотку принеслъ, чтобы я брата моего до его царского величества сладъ тотчасъ изъ Кіева съ грамотою Богдана Хмелнитцкого, гетмана войска его царского величества запорожского, Данила Выговского, брата моего, съ въстями подлинными отъ Волохъ и Мултянъ, Турокъ, Татаръ, Ляховъ и иныхъ земель будучими послалъ есмь, и брату моему приказаль, чтобъ впредь пришедши до его царского величества, тебъ пріятелю и другу моему тъ всъ въсти сказаль; а я тебя, друга и пріятеля моего, прошу, чтобъ во всемъ, чего братъ мой Данила Выговскій просити будеть, до его царского величества быль ходатай и помощникъ, чтобъ онъ все заступленіемъ твоимъ добръ сдълалъ, вскоръ отъ его царского величества отпущенъ быль. А что ты, другь мой и пріятель, о томъ въдомо чинишь, что Божіею милостію и великого государя нашего царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, счастьемъ, бояре и воеводы Радивила подъ Шкловымъ били и языки поимали, а Радивиль далъ побъжалъ. и иные городы его царскому величеству поддаютца, о чемъ мы зъло обрадовалися и того желаемъ и Господа Бога молимъ, чтобъ не толко Радивилъ, но и всв иновърные подъ ноги его царскому величеству поклонилися. А что указъ его царского величества Богдану Хмелницкому, гетману, и племяннику твоему Ондрею Васильевичю Бутурлину съ войски

№ 1. итти прямо въ Луцку и надъ непріятели, скол- съ Григорьемъ Богдановымъ, до лица земли ко Вогъ помощи подастъ, промышляли и тамо низко его царскому величеству челомъ быю. съ ближнимъ бояриномъ и наместникомъ ка- О иныхъ делехъ и вестяхъ, которые делаютца занскимъ, со княземъ Алексвемъ Никитичемъ въ войскв нашемъ, дворянинъ его царского Трубецкимъ съ товарыщи, сходитца, тогда, по величества Иванъ Ивановичь Ржевской слоуказу его царского величества, тотчасъ съ весно скажетъ. По семъ любителному пріятвойски пошли есмя прямо къ Луцку, какъ по ству своему, господина моего, вручаюся. Пипути ляцкихъ войскъ не будетъ, пойдемъ; однако въдомо намъ, что Ляхи ближе Луцка дня, лъта 1654. Тебъ любимому другу моподъ Сборовымъ сбираютца съ гетманомъ коруннымъ и полнымъ, тогда и мы до нихъ пойдемъ. И то въдомо тебъ, другу и пріятелю моему, чиню, что во всякихъ дълъхъ его царского величества во всемъ прямо служу и служить буду; и нынъ послали есмя полковниковъ нашихъ провъдати до Мултянъ, до Туровъ и иныхъ земель, которые, какъ возвратятца, тотчасъ о всемъ тебъ, другу и пріятелю моему, извъщу. Нынъ владътеля мултянского грамоту посылаю до тебя, пріятеля моего, и тотчасъ пословъ нашихъ до Венгеръ и до Мултянъ пошлемъ, чтобъ они Ляхомъ помочи не давали и намъ присягли жить во всемъ прямо и противъ непріятелей его царского ведичества стояди. Отъ Орды Нагайскіе никакіе въсти нъть, еще посланники наши не возвратилися оттуду; а какъ будутъ, тотчасъ въдомо учиню тебъ, пріятелю моему. Что толко Данило Выговскій сказывати будеть тебі, изволь все его царскому величеству возвёстити и заступникомъ быти. А дворянина его царского величества, Ивана Ивановича Ржевского, и подьячего Григорья Богданова ни мало не задержавъ, панъ гетманъ до его царского величества отпустиль, хотя они для нівкоторыхь двлъ хотвли помвшкать; однако, что будеть, и съ своими послы его царскому величеству въдомо учинимъ. А нынъ за жалованье его царского величества, которое мив прислалъ

санъ въ таборъ подъ Фастовымъ, августа 25 ему всего добра желателный пріятель, Иванъ Остафьевичъ Выговскій.

Ha 4 AA.

6. Отъ царя и великого князя Алексвя Миханловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, столнику нашему и воеводъ Ондрею Васильевичю Бутурлину. Писано въ нашей грамотъ въ гетману Богдану Хмелницкому, вельно ему, для береженья отъ приходу Крымскихъ людей, оставить на Украйнъ ратныхъ людей, сколко пригоже, а самому со всвыъ нашимъ войскомъ итти на корунные и литовскіе городы жилыми місты къ Лутцку; а бояромъ нашимъ и воеводамъ, князю Алексъю Никитичю Трубетцкому съ товарыщи, велёно съ гетманомъ сходитца въ Лутцку жъ. -- И вакъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ гетману Богдану Хмелницкому говорилъ, чтобъ онъ, по нашему указу, шелъ не мъшкая, а самъ бы еси съ нашими ратными людми потомужъ шолъ съ гетманомъ Богданомъ Хмелницкимъ безо всякого мотчанья, и, прося у Бога милости, надъ полскими и литовскими городы промышлять. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7172, августа въ 9 день.

7. Вожією милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, върнымъ слугамъ его, гетману Богдану Хмелницкому съ Иваномъ Ивановичемъ и съ подьячимъ и всему войску запорожскому, его жъ царь.

ского величества. Донскіе атаманы и казаки царя и великого князя Алексвя Михаиловича. Ж 1. Наумъ Васильевъ и все войско Донское челомъ быють. Въ нынъшнемъ во 162 году, іюдя въ 12 день, прислаль ты къ намъ на Донъ ко всему войску Донскому листь свой съ посланцами своими съ Лукьяномъ Сухинымъ, съ сотникомъ Бужменскимъ, да съ Гарасимомъ Лобачевскимъ съ товарыщи, а въ листу твоемъ написано въ намъ, что всемогущаго Бога милостію, а благочестиваго и благороднаго нашего государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всев Великія и Малыя Росіи самодержца, жалованьемъ, неисчетная его государьская милость надъ вами, надъ тобою гетманомъ Богданомъ Хмеленцкимъ и надо всвиъ войскимъ запороскимъ и надо всвиъ міромъ Малыя Росін провославнымъ возсіяла, что онъ великій нашъ государь пожаловалъ васъ, природныхъ своихъ холопей, подъ свою государьскую кръпкую и высокую руку приняти велълъ. И мы все войско Донское, видя такую милость Божію надъ вами, а его благочестиваго нашего государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, къ вамъ жалованье и милостивое заступленіе и призрівнія, отъ сердецъ своихъ душами своими обрадовалися отъ стара и до мала, и хвалу Господу Богу воздали, и за то мы васъ любя и похваляемъ гораздно вы то добро и во Господу пріятно прямую свою христіянскую правду совершили, по заповъди Господни и по отеческому преданію, что вы, помятуя Бога и пречистую Его Матере, за святыя Вожіи церкви и за пренепорочную въру христіянскую и за весь міръ православный Малыя Росіи противу таковаго злаго напраснаго гоненья и поробощенья отъ короля полского и отъ злонечестивыхъ Ляховъ страстотерпчески постояли, а природнаго своего благочестиваго государя

всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многимъ государствамъ и землямъ восточнымъ и западнымъ и съвернымъ государя и облаадателя, не отступили, по истинив вы върные слуги великому нашему государю учинилися. а намъ, всему войску Донскому, ноипаче прежнего дружелюбства аки единородная братія на въки. Да въ томъ же твоемъ листу написано, что ханъ крымскій со всёми ордами татарскими великому государю нашему непріятелемъ учинился, а тебъ де гетману Боглану Хмелницкому и всему войску запорожскому недругъ бысть, и съ королемъ полскимъ и съ Ляхами сложась заодно, да на васъ прямыхъ и върныхъ слугъ его царского величества рать подвизають и зло мыслять нашему великому государю; и ты де хана крымского, какъ недруга своего, а орды татарскіе какъ непріятелей своихъ вельль казакомъ своимъ съ Запорожья быти, и о томъ де ты обо всемъ обвъстилъ праведному и великому государю; и по его государеву цареву и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, прислана къ тебъ гетману Богдану Хмелницкому и во всему войску запороскому отъ него великого нашего государя его государева грамота съ милости вымъ его государевымъ словомъ и съ указомъ о крымскомъ ханъ; и ты тое его государеву грамоту объявити прислалъ къ намъ, ко всему войску Донскому, съ тъми жъ посланцами своими; и та его государева грамота въ кругу намъ всему войску Донскому чтена. А прежъ твоихъ посланцовъ, мая во 2 и іюня во 8 числехъ, присланы въ намъ съ Москвы отъ него жъ великого государя его государевы царевы и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, двъ грамоты съ тъмъ же его



№ 1. государевымъ указомъ о крымскомъ ханъ; и друзья и пріятели наши, на неисчетныя мномы одновонечно природные его государевы хо- гіе лета и счастливы будте. лопи ради ему великому нашему государю служити, не жалъя своихъ головъ, а его государево повеленіе творити съ вами жъ, его царьского величества върными слугами съ войскимъ запорожскимъ, съ друзьями своими, аки что съ единородными братьями, и иттить на Крымъ моремъ стругами, а конная степью, и прося у Бога милости, надъ врымскими селы и ордами татарскими будемъ розорять, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. А по его государеву указу и по грамотамъ къ намъ, велъно намъ съ тобою гетманомъ Богданомъ Хмелницкимъ и со всёмъ войскимъ запорожскимъ про подъемъ хана крымского и крымскихъ воинскихъ людей на Русь подъ государевы украйные или черкаскіе городы войною, или онъ ханъ къ королю полскому и къ Ляхомъ на помочь пойдеть, для въстей, ссыдатися намъ. И мы все войско Донское послали нынъ къ тебъ гетману Богдану Хмелницкому и ко всему войску запорожскому, съ твоими жъ посланцами вмёстё нарочно, своихъ посланцовъ дву человъкъ, Гарасима Иванова да Василья Никитина поклонъ отъ насъ всего войска Донсково исправити и изустной нашъ приказъ войсковой обо всемъ переговорить; и будеть врымской ханъ подлинно пойдеть или будеть пошель на Русь войною, или въ воролю и въ Ляхомъ на помощь, и тебъ бы гетману Богдану Хмелницкому тъхъ посланцовъ нашихъ отпустить въ намъ въ войску тотчасъ, не задержавъ, и обо всемъ подлинно къ намъ велъть отписати. А мы того подъему хана крымского на Русь или къ королю ждемъ, и по государеву указу и по грамотамъ готовы мы иттить на Крымъ и на толикимъ временемъ вашея пресвътлости не орды моремъ стругами, а конная степью тот. достигоша, ельма жъ убо до толика чюемъ

На оборотт адресь: Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росім самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества, гетману Богдану Хмелницкому и всему войску Запорожскому.

Ha 4 AA.

8. Списокъ съ листа събълоруского писма, что писаль въ Богдану Хмелницкому гетману войска запорожского, господарь Костантинъ, воевода мутьянскій.

Свътлъйшій храбръйшаго воинства вожду, намъ опасный почитаемый господине и друже. Честныя вашея пресвътлости еже къ намъ посланіе, въ десятый іюля писанное и до насъ въ 31 день того жъ мъсяця достигшее, съ подобающею честію пріяхомъ; въ радости же, яже въ немъ сладкая разумъвше словеса, зъло много утвшихомся видввше себв тодико вмвщенныхъ въ любви сердца и въ благости утробы вашея; точію за первое малое наше посъщение еже чрезъ всесвятъйшаго и блаженнъйшаго патріарха Антіохійского, яко и слышати намъ отъ сегожъде писанія вашего, еже толико бысть утвшно, пресветлости вашей, яко почитати себъ то, и удовляемъ пребывати указанною оною любовію въ знаменіе друголъпноя будущія пріязни. Обаче же и мы ващу пресвётлость истинно извёствуемъ, яко не точію того первого имамы вашей пресвътлости присланнаго писанія, но и второе, еже по хоругви нашея принесеніи, абіе нашими върными послахомъ, о немъ же и удивленіе намъ не мало приходитъ, что сіе бысть яко часъ, не замъшкавъ. Здравствуйте о Христъ, себъ, якоже и предваривше выше ръхомъ,

бленныхъ, яко желати насъ имъти въ въчнемъ дружествъ, съ радостію неизглаголанною сіе пріемлемъ, и не токмо въ друга себъ и пріятеля вашу пресвітлость изъ глубины сердечныя пріяти изволяю, но во отца воистину имъти желаю, ниже обаче инъмъ прежде насъ бывшимъ подобныхъ насъ ваша да вмънитъ пресвътлость, иная, сиръчь, глаголы устроившимъ и иная прочее дълы совершившимъ да не будетъ, но кръпкостоятелныхъ насъ суди и непреложныхъ словомъ же и дъломъ даже до самого издыханія. Вашея же пресвътлости еже къ намъ о посланникахъ прошеніе, яве на болшое между нами дружства разширеніе десно и некосно по долгу исполнити готови остаемъ, его жъ благодати нынъ и всегда съ нашими поворнъйшими угожденіи кодь придежно вручаемся. Дано въ стоднемъ градъ нашемъ Букурещь, мъсяца августа въ 1 день, въ лъто Господне 1654.

Вашея пресвытлости всыхь благь хотытелный другь и служити готовъйшій... (оторвано) Костянтинъ, воевода.

На 3 лл.

9. Списокъ съ бълоруского писма, что писали къ гетману къ Богдану Хмелницкому Сербяне, а подали тотъ листъ въ посолскомъ шатръ Иванъ Ржевской да подьячей Григорей Вогдановъ въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 10 день.

Пресвътлый и благородный, Богомъ избранный пане Богдане Хмель, гетмане его цар- и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа ского величества всего войска запорожского, благодътелю нашъ. Мы всъ Серби есмя православной христіянской въры Христовой, видимъ православіе вашей милости и повельніе Вожіе, отъ радости великія не можемъ молчати и престати. Пишемъ до вашего пресвът- долгоденствія отъ Господа Бога желаетъ. Пилого величества царского и въдомо чинимъ, салъ ты къ намъ, въдомо чиня въ первой гра-

въ рачении сердца пресвътлости вашея вглу- что сей человъкъ капитанъ есть изъ земли на. . 1. шея Сербскіе, рода великаго и добраго, отъ которого рода есть Богомъ избранный Гаврилъ архіепископъ, патріархъ сербскій, которой и нынъ есть у его царского величества на Москвъ отъ съхъ сродникъ его, за которого просимъ вашей милости и посылаемъ его до вашей милости мы всв братья наша Серби и капитаны, какъ великіе такъ и малые, что человъкъ сей есть потребный и разсудный до войска на побъду на невърныя иноплеменники и на всвхъ непріятелей нашихъ, которые гонятъ насъ и въру нашу православную, да побъдиши, даждъ Воже даждъ, да и намъ поможеши избавитися отъ узъ діаволскихъ, за которого просимъ милости вашей, чтобъ ему во всемъ върилъ; какъ будетъ воля Божія и вашей милости, гетмана войска запорожского, сотвори его какимъ полковникомъ, да и мы всв поклонимся благородію твоему и пойдемъ на поганые языки, да избавимъ всю братію отъ поганыхъ, по повелжнію Божію. И паки просимъ и печалуемся.

> Капитанъ Мирка, Великій, вашего величества гетманского последніе раби Серби съ Мутьянскіе земли.

На 3 лл.

10. Списовъ съ листа, что писалъ въ боярину ко князю Алексфю Никитичю Трубецкому съ товарыщи Богданъ Хмелницкій, гетманъ войска запорожского, въ нынжшнемъ во 162 г.

Божіею милостію, великого государя царя Великія и Малыя Росіи самодержца, ближнему боярину и нам'встнику казанскому, князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, Богданъ Хмелницкій, гетманъ съ войскомъ его царского величества запорожскимъ здравія и № 1. мотъ своей, что, по указу его царского вели- товарыщи, итти въ Лутцку. И тебъ бъ Богчества, имъль еси съ нами сойтится подъ Кіевомъ и промыслъ надъ непріятелми, короля подского людми, чинити, сколко Богъ милосердый помощи подасть; а нынъ въдомо чинишь, что уже къ Могилеву рушилися есте. И намъ, такъ далеко отъ васъ будучи, трудно тамъ сходится съ вами; толко того конечно надобно, чтобъ есте ваша милость послали вскоръ по указъ до его царского величества, какъ съ нами вамъ сойтися укажеть, понеже и мы здъ сошлися съ бояриномъ его царского величества Андреемъ Васильевичемъ Бутурлинымъ и стоимъ съ войсками его царского величества запорожскими подъ Фастовымъ. Да послали есмя по указъ до его царского величества, гдъ и намъ Богдану Хмелницкому гетману съ войсками себя велить сходить, къ Лутцку ли или гдъ подъ Люблинъ велить итти, и туть ожидати будемъ указу его царского величества. А ваша милость такожъ вскоръ въдомо учините, гдъ обрътаетеся съ ратьми, и каковъ его царского величества указъ будеть, и гдв нынв его царское величество счастливо обрътается, о самой скорой въдомости желаемъ. При томъ здравствовать о Господъ усердно желаемъ. Данъ изъ Кіева, іюля 4 дня, лівта 1654 году.

Вамъ, пріятелемъ нашимъ, во всемъ желателный Богданъ Хмелницвій, гетманъ съ войскомъ его царского величества запорожскимъ. По сказкъ Констянтина Поплонского.

Вилеенъ сесь съ листа списовъ для того, что въ наказъ Ивану Ржевскому его гетмановъ листъ про Лутцкъ написанъ.

Великій государь нашъ, его царское величество, указалъ по твоему писму, что ты писаль къ его царского величества бояромъ, къбоярину ближнему и намъстнику казанскому, во князю Алексвю Никитичю Трубетцкому съ О себв также ввдомо чиню, что и самъ не

дану Хмелницкому, гетману войска запорожского, по указу великого государя нашего, его царского величества, оставить на Украйнъ ратныхъ людей, сколко пригоже, и велъти украинныхъ и черкаскихъ городовъ отъ приходу Крымскихъ людей оберегать; а самому бъ тебъ да съ тобою его царского величества столнику и воеводъ Ондрею Васильевичю Бутурлину и со всвиъ его царского величества войскомъ итти въ Лутцку на корунные и литовскіе городы жилыми місты, не містая; а дарского величества бояромъ написать, что оставя ково оберегать, противъ грамотъ.

11. Переводъ съ полскаго писма.

Милостивый пане ловчій мозырскій, а мой милостивый пане и брате!

Понеже его царскому величеству самъ Богъ въ первоначаліи идучи, Его высочество далъ надъ всею Бълою Росіею, такоже въдомо чиню твоей милости, что уже и Смоленскъ сдался царскому величеству; для того нечего ожидати, что когда Смоленескъ сдали, то подлинно и Горы у царя его милости будуть; а твоя милость, чтобъ еси имълъ умрети за его маятность, нежели въ неволю взяту быти, чтобъ того Сапъга ни единъ не дождалъ, ноипаче, яко брать, всегда попеченіе имъю о твоей милости. Писалъ я до пана воеводы, чтобъ тебъ учинилъ въдомо о сдатіи Смоленска, твоя милость, какъ я живъ, никако не позволялъ и бранивъ меня такъ отказалъ, что я ихъ уже опланаль. А я совъть воспріявь оть пана Артемона Сергъевича, которого твоя милость добре знаешь, посылаеть и свой листь до вашей милости съ моимъ листомъ; а мой совътъ лутче городъ сдати тому, которому царское величество вручить, нежели даромъ погибнути.

личествъ быти, или съ паномъ повхать, но кому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Вевъдомо учиню съ паномъ Есинскимъ твоей ликія и Малыя Росіи самодержцу, его цармилости о томъ, гдъ буду обрътатися. Прошу скому величеству, города Смоленска воевода о скорую въдомость на тотъ листъ мой и о Филипъ Казимеръ Обуховичь, и шляхта, и совъть, гдъ имъю пребывати: жить ли при полковники, и служилые и всякіе жилецкіе его царскомъ величествв, или далв повхать, что вывадь нашь изъ Смоленска дня 10 или кій государь нашь, его царское величество, и прежде, то подлинно твоя милость знай о томъ всемъ, какъ я въ томъ листв моемъ къ тебъ пишу; листа того Осташовскому не повазывай, но его созжги. По семъ милости твоей братней отдаюся. Данъ изъ Смоленска, дня 25.

Твоей милости, моего милостивого пана и брата, желателный брать и поволный слуга, Юрья Красовскій, городничей мозырскій.

Ha 2 AA.

Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, полковникъ Артемонъ Сергъевичъ Матвъевъ, пріятелю моему, пану ловчему мозырскому, отъ Господа Бога доброго здоровья желаю. Памятуя то, какъ ты быль у великого государя нашего царя и великого князя Алексъя Михапловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, у его царского величества, на Москвъ, королевского величества съ великими и полномочными послы во дворянъхъ, а ко мнъ быль дружелюбивь, и я не могь того учинити, чтобы прежнюю твою къ себъ пріятность въ забвеніе учинити, но сею хартицею моею любителное мое поздравление къ тебъ предпосылаю. Да и о томъ тебъ въдомо чиню, что ства, городъ его царского величества бояре брать твой Юрья Красовскій, городничей смоденскій, слыша твою ко миж пріятность, по- моему туть не погинуть. А будеть вы поищете томужъ ко мев учинился друголюбивъ. И по къ себв его царского величества милости и любви твоей, пріятеля моего, тебъ объявляю, городъ сдадите, и великого государя нашего, ART, Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

въмъ, камо обратитися: при царскомъ ли ве- что великому государю нашему царю и вели- № 1. люди добили челомъ и городъ сдали. И велияко государь христіянскій, милосердіе свое надъ ними показалъ: которые похотятъ ему великому государю служити и быти подъ его царского величества высокою рукою, и тъмъ на свое царского величества имя остатися поволиль; а которые похотять вхать въ Полшу и въ Литву, и тъхъ пожаловалъ, велълъ выпустить и проводить до рубежа вцълъ. А били челомъ великому государю напіему и осталися на его дарского величества имя: князь Самуилъ Друцкій-Соколинскій, подкоморей смоленскій, Янъ Кременевскій, секретарь королевскій, Якубъ Улнеръ, будовничей, панъ Голимонтъ, судья кгродцкій, ротмистръ панъ Денисовичь, ротмистръ панъ Станквевичь, ротмистръ панъ Бака, панъ Воронецъ и иные шляхта знатные многіе люди. А я тебъ, пріятелю моему, за прежнюю твою къ себъ любовь и по прошенью брата твоего, пріятеля жъ моего, городничего мозырского, совътую симъ моимъ писаніемъ, чтобы тебъ великого государя нашего, его царского величества, милости поискати, и кто тебъ совътенъ, о томъ объявити, чтобы покамъста его царского величества бояре и воеводы надъ городомъ и надъ вами промыслу какова не учинили. А когда уже, за милостію Божіею и за счастьемъ его царского величеи воеводы возмуть, и чтобъ тебъ пріятелю

№ 2. его царского величества, премногая милость честву о себъ бити челомъ мнъ велишь, и я, къ вамъ будетъ. И тебъ бы, пріятелю моему, по твоему ко мив дружелюбству, великому гоо своемъ здоровью, и о пребываніи и о всемъ сударю нашему, его царскому величеству, бити противъ моего писма ко мив отписати. А будеть ко мив отпишешь о томъ, что ты великого государя нашего, его царского величества, милости поищешь и его царскому вели-

челомъ и милости у него великого государя просити о тебъ буду.

Ha 4 AA.

## **№** 2

1654, августа 25-денабря 14. Вумаги воеводы Андрея Васильевича Бутурлина, находившагося съ государевыми ратными людьми въ Малороссійскихъ городахъ, за Днъпромъ, для совмъстнаго похода съ Войскомъ Запорожскимъ на польские города.

Арх. М. Ин Д., Дъла Малор. св. № 9, тетр. № 20; все дъло на 12 лл.

І. Отписка воеводы Андрея Бутурлина объ его переговорахъ съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ о совмѣстномъ ихъ походъ на польскіе города къ Луцку. 25 августа.

Государю царю и великому князю Алексвю даномъ Хмелницкимъ безо всяково мотчанья, Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Ондрюшка Бутурлинъ челомъ бьеть. Въ нынвшнемъ, государь, во 162 году, августа въ 22 день, прислана твоя великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, грамота ко мив колопу твоему во обогъ подъ Фастовъ. А въ твоей государевъ грамотъ написано: писано отъ тебя государя къ гетману къ Богдану Хмелницкому, велёно ему для береженья отъ приходу Крымскихъ людей оставить на Увраинъ ратныхъ людей, сколко человъкъ пригоже, а самому ему гетману со всвиъ твоимъ государевымъ войскомъ итти на корунное войско и полскія и литовскія городы жилыми місты къ Луцку; а твоимъ государевымъ бояромъ и воеводамъ, князю Алексъю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, велёно съ гетманомъ сходитца въ Луцву жъ; и мив бы, государь, холопу твоему съ твоими государевыми ратными людми потомужъ итти съ гетманомъ Бог- кою и договоряся съ нимъ гетманомъ, отпу-

и прося у Бога милости, надъ полскими и литовскими городы промышлять, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. И по твоему государеву цареву и великого князя Алексва Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, я холопъ твой гетману Богдану Хмелницкому говорилъ, чтобъ онъ противъ твоево государева указу, со всвиъ твоимъ государевымъ войскомъ щолъ на полскіе и литовскіе городы жилыми місты къ Луцку, не мъшкая. И гетманъ Богданъ Хмелницкой мив холопу твоему сказаль: онъ де гетманъ со всёмъ твоимъ государевымъ войскомъ итти на полскіе и литовскіе городы готовъ, толко де онъ ожидаетъ въ себв въ сходъ болшого Ногаю мурзъ съ Тотары вскоръ. Да онъ же гетманъ мив холопу твоему сказывалъ: пришли де къ нему гетману Волошскіе да Мултьянскіе земель посланники съ тімь, что де, государь, они Волошскіе и Мултяне хотять быть подъ твоею царского величества высокою руянскіе земель посланниковъ; а отправя де волошскихъ и мултьянскихъ посланниковъ и дождався болшого Ногаю мургъ съ Татары, со всёмъ твоимъ государевымъ войскомь тотчасъ пойдеть на полскіе и литовскіе городы, и Божінмъ и твоимъ государевымъ дъломъ надъ полскими и литовскими людми и надъ городы промышлять учнеть, сколко милосердый Богь помощи подастъ. А мив холопу твоему съ твоими государевыми ратными людми, которые на государю. у меня холопа твоего въ полку, гетманъ Бог-

щаютъ къ тебъ государю Волошскіе и Мулть- | данъ Хмелницкой изъ обозу, изъ-подъ Фасто- № 2. ва, велълъ итти напередъ; и я холопъ твой съ твоими государевы ратными людми изъподъ Фастова пошолъ августа въ 25 день. А стоя, государь, во обозъ подъ Фастовымъ, и въ посылкъ у многихъ твоихъ государевыхъ ратныхъ людей многія лошади попадали и многіе твои государевы люди стали пфши.

> На обороть: 163, сентября въ 10 день, съ подьячимъ съ Григорьемъ Богдановымъ. - Чте-

На 2 мм.

II. Отписка воеводы Андрея Бутурлина, объ его походѣ вмѣстѣ съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ изъ-подъ Фастова на польскіе города и о дѣлахъ, относящихся до Войска Запорожскаго и государевыхъ ратныхъ людей, находившихся подъ начальствомъ Бутурлина. 13 октября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Ондрюшка Бутурлинъ челомъ бъемъ. Въ прошломъ, государь, во 162 году, по твоему государеву цареву и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, велівно мнів холопу твоему съ сівскими ратными людми и съ комарицкими драгуны быть на твоей государевъ службъ въ Запорогахъ твоего царского величества войска запорожского съ гетманомъ съ Богданомъ Хмелнициимъ вмъстъ и надъ полскими и литовскими людми промышлять сопча, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. И въ прошломъ же, государь, во 162 году, августа въ 22 день, прислана во обогъ къ Хвастову твоя великого государя царя и великого князя Алексвя Михандовича, всеа Великія и Мадыя Росіи самодержца, грамота ко мив холопу твоему: а въ твоей государевъ грамотъ написано: писано отъ тебя государя въ гетману въ Богдану Хмелницкому, велъно ему для береженья паволошеньского полку казака Микитку Коотъ приходу Крымскихъ Татаръ оставить на заченского, и велълъ мнъ итти передъ собою,

Государю царю и великому князю Алекстю ему гетману со встмъ твоимъ государевымъ войскомъ итти на корунное войско и полскіе и литовскіе городы жилыми мізсты къ Луцку; а твоимъ государевымъ бояромъ и воеводамъ, князю Алексвю Никитичю Трубецкому сътоварыщи, велёно съ гетманомъ сходитца къ Луцку жъ; и мив бъ, государь, холопу твоему гетману Богдану Хмелницкому говорить, чтобъ онъ, по твоему государеву указу, щолъ не мъшвая, а мив холопу твоему съ твоими государевы ратными людми потомужъ итти съ гетманомъ съ Богданомъ Хмелницкимъ безо всякого мотчанья, и прося у Бога милости, надъ полскими и литовскими городы промышлять. И по твоему государеву цареву и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, я холопъ твой съ твоими государевы ратными людми отъ Фастова пошолъ августа въ 25 числъ, а гетманъ пошолъ августа въ 26 числъ и дошоль меня холопа твоего въ Романовки, а отъ Романовки, давъ мив холопу твоему вожа, Украйнъ сколко человъкъ пригоже, а самому а велълъ меня холопа твоего вести и самъ

5\*

№ 2. идетъ за мною съ войскомъ запорожскимъ на скупили и послали къ нему въ Крымъ стражна. И въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, сентября въ 6 числъ, гетманъ Богданъ Хмелницкой и я холопъ твой съ ратными людми пришли подъ пустой городовъ подъ Бердичевъ, и стояли во обозъ подъ Бердичевымъ сентября съ 6 числа сентября по 15 число; а ставитца онъ гетманъ отъ меня холопа твоего съ войскомъ запорожскимъ себе обозомъ. И я холопъ твой, прівзжая къ нему гетману во обозъ. многижды, противъ твоего государева указу, ему гетману говоря, чтобъ онъ шолъ не мъшкая въ сходъ къ твоимъ государевымъ бояромъ и воеводамъ, ко князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи подъ Луцкъ, жилымъ мъстомъ; и онъ гетманъ мнъ холопу твоему отказываеть тёмъ, что де твоихъ государевыхъ ратныхъ людей со мною холопомъ твоимъ прислана въ нему гетману мало; а про твоихъ государевыхъ бояръ и воеводъ, про князя Алексва Никитича Трубецкого съ товарыщи, съ твоими государевы ратными людми подъ Луцкъ приходу не чаетъ, и въры тому не иметь, потому что оть твоихъ государевыхъ бояръ къ нему гетману станицъ о сходъ не бывало, гдъ ему съ бояры сходитца. А подлинные де, государь, ему гетману въсти учинились, что полской король съ гетманы и со всъмъ коруннымъ войскомъ идетъ противъ ево гетмана подъ Дубну, а Дубна отъ Бердичева въ дватцати миляхъ. А что де въ нему гетману хотъли быть на помочь болшого Нагаю мурзы съ Татары, Каймаметъ мурза съ товарыщи, и итти противъ Поляковъ, и тъ де Татаровя ему гетману солгали, поворотились назадъ, блюдясь крымского хана. А про крымского, государь, хана

пустымъ мъстомъ, чернымъ шляхомъ, неспъш- ника Осколского съ болшою казною, чтобъ ему крымскому хану приходить войною на ихъ черкаскіе городы нынъшнею осенью вскоръ, и о томъ онъ гетманъ къ тебъ государю писалъ, и послалъ нарочно станицу изъ-подъ Бердичева, и ему де гетману итти противъ кородя и гетмановъ и надъ полскими городы промышлять не съ къмъ, потому что де у него гетмана многіе казаки стоять по граничнымъ мъстамъ отъ Крымскихъ Татаръ. И я ходопъ твой ему и о томъ говорилъ: будеть онъ гетманъ, противъ твоего государева указу, къ Луцку самъ не идетъ, и чтобъ онъ для подлинного провъдованья про твоихъ государевыхъ бояръ и воеводъ, про князя Алексвя Нивитича Трубецкого съ товарыщи, послалъ къ Луцку, и для промыслу надъ полскими людми подъ иные полскіе городы, которые къ Луцку ближе, сколко полковъ пригожъ, запорожскихъ черкасъ. И по тъмъ моимъ холопа твоего словамъ, онъ гетманъ Богданъ Хмелницкой для провъдованья про твоихъ государевыхъ бояръ и воеводъ, про князя Алексвя Никитича Трубецкого съ товарыщи, и для промыслу надъ полскими людми, изъ-подъ Бердичева къ Луцку послаль запороженихъ черкасъ пять полковъ, черкаского полковника Якова съ товарыщи, сентября въ 15 день; да я холопъ твой посладъ съ нимъ же полковникомъ твоихъ государевыхъ ратныхъ людей, своево полку голову, рейтарского строю капитана Ивана Бабкина, а съ нимъ послалъ дворянъ и детей боярскихъ, Стародубцовъ и Рословцовъ. А какъ, государь, изъ походу изъ-подъ Луцка полковники къ гетману во обозъ придуть и что про твоихъ государевыхъ бояръ въдомо будетъ и что впредь гетмановъ будетъ промыслъ, и о томъ я хоподлинные жъ ему гетману въсти есть, что попъ твой къ тебъ государю писать стану. А полской король съ гетманы ево крымского ха- у меня холопа твоего во обозъ ратнымъ люмногія драгуны, оть оскудінья запасовъ, пошли сыль де къ гетману къ Богдану Хмелницкому для корму подъ полскіе городы въ Подлёсья, конные и пъщіе, безъ моево холопа твоего въдома. И будетъ, государь, ево гетманова стоянья въ пустыхъ мъстахъ будетъ въ зимнему времени, или онъ гетманъ поворотитца назадъ къ Чигирину или къ Бълой Церкви, и комарицкимъ драгунамъ и досталнымъ будетъ розбъжатца и твоей государевы казны, наряду и зелья и свинцу, и всякихъ пушечныхъ запасовъ оберегать и везти будетъ нъкому; а твоего государева наряду и зелья и свинцу и всякихъ пушечныхъ запасовъ взято со мною холопомъ твоимъ много. И о томъ, государь, вели мнъ холопу своему свой государевъ указъ учинить: съ нимъ ли гетманомъ мив колопу твоему стоять, или какъ онъ гетманъ поворотитца назадъ въ свои черкаскіе городы, мив холопу твоему съ нимъ гетманомъ въ черкаскіе городы итти ли, или миж холопу твоему итти въ сходъ къ твоимъ государевымъ бояромъ и воеводамъ, ко князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи? Да сентября жъ, государь, въ 14 числъ пріъзжалъ во мнъ холопу твоему на станищка писарь Иванъ Выговской, а сказываль мив колопу твоему рачью

демъ въ запасъхъ стало оскудънья болшов и и листы показывалъ: тово жъ де числа, пи- № 2. и къ нему писарю волошской владетель Стефанъ про крымского хана и про бълогородского пашу, что турской салтанъ велълъ крымскому хану и бълогородскому пашъ итти на черкаскіе городы войною. Да онъ же писарь мнъ холопу твоему сказываль: быль де въ полону у короля полского козачей сотникъ Деменка Дорошка; и полской де король и гетманъ Потоцкой далъ ему Деменки привилные прелестные листы, и тъ де, государь, листы гетманъ посылаеть къ тебъ государю съ своими станичники съ Якимомъ Самченкомъ. А съ сею, государь, отпискою послаль я холопъ твой къ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михандовичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, нарочно стародубцовъ, Юрья Олександрова, Өедөра Шалыгина, вийсти съ станичники гетмана Богдана Хмелницкого, а вельль, государь, имъ явитца и отписку подать посолского приказу твоему государеву думному дьяку Ларіону Лопухину.

На обороть: 163, октября въ 13 день, съ стародубцомъ съ Юрьемъ Александровымъ. — Чтена государю.

Ha 8 AA.

# III. Отписка воеводы Андрея Бутурлина о томъ, что ратныхъ людей съ нимъ мало, всѣ разбѣжались, и ему идти въ сходъ къ гетману, чтобы дать отпоръ непріятелямъ, почти не съ кѣмъ. 19 ноября

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Ондрюшка Бутурлинъ челомъ бъетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, ноября въ 14 день, твоего царского величества войска запорожского гетманъ Вогданъ Хмелницкой да писарь Иванъ Выговской писали изъ Чигирина ко миж колопу тво. и онъ де гетманъ Богданъ Хмелницкой, по ему къ Бълой Церкви въ листу своемъ: въ- тъмъ въстямъ, изъ Чигирина вскоръ будетъ домо де, государь, ему гетману учинилось, что въ Корсунь, чтобъ надъ непріятели промыслъ

Государю царю и великому князю Алексвю | Крымскія и Ногайскія Татаровя перелвзли ръку Бугъ, и подъ Чечелникъ и подъ Савранъ подбъгши, много шкодъ починили; а Станиславъ де Лянцкорунской, гетманъ полный корунный, съ Ляхи, и съ Волохи, и съ Немцы, и съ Венгры пришолъ въ Баръ и хотятъ приходить на твои государевы черкаскіе городы; № 2. учинить, сколко милосердый Богъ помощи по- | сударю царю и великому князю Алексвю Мидасть. И какъ, государь, будеть онъ гетманъ въ Корсунь и ко мив колопу твоему отпишеть, велить мив съ твоими государевы ратными людми итти къ себъ въ сходъ, и со мною, государь, холопомъ твоимъ малолюдно, по гръху моему, меня холопа твоего постигла бользнь, а товарыща, государь, со мною холопомъ твоимъ нътъ; и кавъ меня холопа твоего постигла болъзнь, и твои государевы ратные люди, комарицкіе драгуны, стоя у Бізлой Церкви и въ иныхъ твоихъ государевыхъ черваскихъ пограничныхъ городахъ, многіе обеззапасти и отъ голоду, а иные пропились и проворовались, и покиня твою государеву зелейную и свинцовую казну и норядъ, и меня холопа твоего, съ твоей государевы службы побъжали по домомъ, а я холопъ твой остался и стою у Бълой Церкви не со многими людми; а которые, государь, и остаточные немногіе люди, и тв бъгуть по домомъ же, и мев холопу твоему къ гетману въ Богдану Хмелницкому итти въ сходъ не съ болшими людми и надъ непріятели надъ полскими и литовскими людми и надъ Татары промышлять и помочи подать нъкимъ. А какъ, государь, они комарицкія драгуны учали съ указъ въ розрядъ. твоей государевы службы бъгати, и о томъ, государь, ихъ побъгъ драгунскомъ къ тебъ го-

хандовичю, всеа Велинія и Малыя Росіи самодержцу, о указъ прежъ сего писалъ я холопъ твой многижды, и о томъ твоего государева указу ко мев холопу твоему ноября по 19 число не бывало, а мив холопу твоему, безъ твоихъ государевыхъ ратныхъ людей, на твоей государевъ службъ въ Запорогахъ для приходу воинскихъ людей быть и твоимъ государевымъ ратнымъ деломъ промышлять не съ въмъ, и твоей государевы зелейныя и свинцовыя казны и норяду оберечь ніжимъ, твоя государева зелейная и свинцовая казна и норядъ, за малолюдствомъ, стоитъ безъ сторожи. И о томъ, государь, что комарицие драгуны розбъжались и что со мною холопомъ твоимъ малолюдно, и о зелейной и свинцовой казнъ, и о норядъ, вели свой государевъ указъ учинить. А съ сею, государь, отпискою послаль я холопъ твой къ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, нарочно стародубца Микифора Ятцкова.

На оборотт: 163, декабря въ 14 день, съ стародубцомъ съ Микифоромъ Яцкимъ. — Чтена;

Ha 2 AA.

### **№** 3.

1654, августа 26 — декабря 17. Бумаги воеводъ пограничных в съ Малороссиею городовъ о разныхъ дълахъ.

Арх. М. Ин. Диль, Дила Малор. св. № 9, тетради № 25, на 9 лл. и № 26, на 18.

1. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ путивльскому воевод в Алексъю Никитичу Зюзину о томъ, что бъглыхъ преступниковъ изъ Малороссійскихъ городовъ сатдуетъ ловить и казинть. 26 августа.

въ Путивль къ боярину и воеводъ Никитъ году, сентября въ 16 день. Алексвевичю Зугину Богданъ Хмелницкой,

Списовъ съ бълоруского писма, что писалъ тотъ листъ присланъ въ нынъщнемъ во 163

Божіею милостію, великого государя царя гетманъ войска запорожского. А изъ Путивля и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа

Великія и Малыя Росіи самодержца, и мно- которыебъ къ вамъ безъ листовъ нашихъ № 3. гихъ государствъ государя и облаздателя, его дарского величества, Богданъ Хмелницкой. гетманъ съ войскомъ его царского величества запорожскимъ, боярину и воеводъ Алексъю Никитичю Зюзину здравія желаеть. По крестному цълованью, мы Богданъ Хмелницкой, гетманъ, его царскому величеству до сихъ временъ всякія цівлости оберегали, и того оберегать будемъ, чтобъ то безъ нарушенья въчно пребывало; однако здв такихъ много есть своеволниковъ и убойцовъ, что здъ злое здълавъ что, или кого убивъ, въ землю его царского величества бъжатъ, какъ и нынъ въ Гадачомъ и въ Веприку и въ иныхъ городъхъ нъкоторые мятежники, учиня смятеніе и многое эло сдълявъ, въ землю его царского величества ходить начали. И для того прилежно тебя, господина моего, просимъ, изволь граслати, чтобъ тъхъ мятежниковъ и убійцовъ, скимъ.

шли, имавъ, въшали и стинали и въ неволю имали, а имънія ихъ на его царское величество отбирали. Также много тъхъ своеводниковъ на Торъ безъ въдома нашего идутъ и тамъ собираютца, тогда и туды изволь послати и тъхъ своеволниковъ разорити, понеже тамо недалече отъ вашіе милости. И для того надобно то розсматривати, чтобъ тое своевольство было усмирено и его царскому величеству прямо и върно служили, о чемъ и вторицею тебя, господина моего, просимъ, чтобъ есте тъхъ своеволниковъ пропускать не велъли и съ Тору згонили. А до меня изволь съ тъмъ же посланникомъ моимъ, пріятелю мой, вскоръ отписать и о здравіи своемъ извістити. Посемъ здраствуй о Господъ. Писанъ въ таборъ подъ Фастовымъ, августа 26 дня, лъта 1654. Тебъ, другу моему, во всемъ желателный

моты свои во всъ порубежные городы и въ пріятель, Богданъ Хмелницкой, гетманъ съ деревни къ воеводамъ и къ прикащикомъ по- войскомъ его царского величества запорож-

Temp. № 25, на 3 лл. При этомъ листъ и отписка Зюзина на 1 л., о получения этой гетманской грамоты и объ отправлени ен къ государю съ черниговцемъ Денисомъ Кашинцевымъ. На отпискъ помъта: «государю чтены отписка и переводъ съ листа».

## П. Челобитная государю боярскаго сына Матвъя Чубарова о выдачъ ему грамоты къ гетману Богдану Хмельницкому, чтобы бъжавшихъ въ малороссійскіе города его Чубаровскихъ крестьянъ сыскать и ему отдать. 4 октября.

Царю государю и великому князю Алексвю дрюшка Лазаревъ, Екимко Ивановъ, съ жеры и воеводы, со княземъ Алексвемъ Никико Ивановъ, Игнашко Ивановъ, Васка, Он- бъглые отогнали у меня изъ деревнишки жи-

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін вами и зъ дътми и съ своими крестьянскими самодержцу, быеть челомъ холопъ твой бъд- животы; а бъгая тъ, государь, мои престыяне ный и разоренной, Матюшко Чюбаровъ. Въ живутъ въ твоихъ черваскихъ городъхъ пепрошломъ, государь, во 162 году, по твоему реходя. Да тъ жъ, государь, мои крестьяне государеву указу, велъно намъ холопемъ тво- изъ твоихъ черкаскихъ городовъ приходя въ имъ быть на твоей государевъ службъ съ боя- ту мою деревенку, ворують и насилство всякое чинять, жгуть и разоряють. Да они жъ тичемъ Трубецкимъ съ товарыщи; а какъ бу. приходя изъ тъхъ же черкаскихъ городовъ, ду на твоей государевъ службъ, и послъменя взяли съ собою силою послъднихъ дворовыхъ бъжали отъ меня холопа. твоего кръпостные моихъ людишекъ десять человъкъ, мужского и мои крестьяне изъ Рылского убзду, изъ де- женского полу, и животишка мои всв поимаревни Журавлевки, Онофрейко Наумовъ, Якуш- ли съ людишкоми. Да тъ жъ, государь, мои

собою въ черкаскіе городы. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержецъ, пожалуй меня холопа своего бъдново и до конца разореново, и за мое службишко вели, государь, мив дать свою государеву грамота въ навазному гетману въ Ивану Зограмоту о тваъ моихъ бъглыхъ престыянъ и людишекъ къ гетману къ Хмелницкому, чтобы мнъ холопу твоему тъхъ моихъ бъглыхъ крестьянъ и людишекъ, десять человъкъ, по кръпостямъ оддалъ, чтобы мив холопу твоему отъ тъхъ своихъ бъглыхъ крестьяновъ и людишекъ а учнутъ и объ нихъ бить челомъ, и тъхъ и отъ ихъ воровства въ конецъ не погинуть велълъ отдавать челобитчикомъ.

№ 3. вотинное стадо и пастуха связавъ взяли съ и твоей бы царской службы не отбыть. А я холопъ твой присланъ отъ боярина отъ князя Алексъя Никитича Трубецково съ отписки къ тебъ государю изъ Горъ. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

> На обороть: 163, октября 4 дня, дана латаренку: велёть тёхъ крестьянъ сыскавъ, отдать; да и впредь учинить заказь крапкой, чтобъ однолично чтобы ихъ холопей и врестьянъ не принимали; а которые учнутъ бъгать холопи, или крестьяне учнутъ приходитъ,

Тетр. № 26, подлинная на 1 л.; За симъ слъдуетъ упоминаемая въ резолюція на челобитную Чубарова грамота въ наказному гетману Ивану Золотаренку, черновой списокъ, на 2 лл. Далье, въ той же тетради, на 22 лл., челобитная Чавдаева и грамота къ нак. гетм. Ив. Золотаренку, о подобномъ же дълъ, какъ и Чубаровское, отъ 7 октября. Въ той же № 26 тетради, на 10 лл., челобитныя и распоряженія о выдачь государева жалованья, за службу, посланникамъ и гонцамъ въ Войско Запорожское, Гаврилу Самарину, Ивану Ржевскому, Степану Кивину, и Логину Кувьмину, и въ вонцъ тетради, на 1 л., извъщене въ Москву, что посланные подъ Смоленскъ къ государю золотые для раздачи Войску Запорожскому, съ подъячить Семеномъ Чашниковымъ получены сполна, 4 ноября 1654 года.

#### III. Челобитиая государю казака Михаила Жаркъвскаго объ освобожденіи его родственниковъ, захваченныхъ въ плънъ московскими ратными людьми. 7 декабря.

Михаиловичю, всеа Веливія и Малыя Росіи самодержцу, быеть челомъ колопъ твой, запорожского войска Богдана Хмелницкого казакъ Мишка Жаркъвскій. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, твои государевы ратные люди взяли подъ Мстиславлемъ полономъ братьевъ моихъ родныхъ, Елфима да Ондрея, да сестру мою родную Ульяницу съ робенкомъ, и вземъ повезли ихъ во Брянескъ; и во Брянскъ твой государевъ бояринъ и воевода, князь Өедоръ Өедоровичь Волконской, братьевъ моихъ Елоимка да Андрюшку у твоихъ государевыхъ ратныхъ людей взяль и держитъ ихъвътюрмъ, а сестришку мою Ульянку съ робенкомъ на ръкъ на Деснъ у ратныхъ людей взялъ Иванъ Борисовъ сынъ Свищовъ, и держитъ нхъ у себя во дворъ по неволъ. Милосердый

Царю государю и великому князю Алексвю государь царь и великій князь Алексви Михандовичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, во Брянескъ дать мив свою государеву грамоту къ своему государеву боярину и воеводъ ко князю Өедору Өедоровичю Волконскому, и вели, государь, братишковъ моихъ Елфимка да Андрюшку изъ тюрмы освободить, а сестришку мою Ульянку съ робенкомъ у Ивана Свищова взять и мив отдать, чтобы мит холопу твоему съ братьями своими и съ сестришкою въ разлучень не быть. Царь государь, смилуйся.

> На обороть: 163, декабря въ 7 день, государь пожаловаль, вельль тоть полонь у князя Оедора Волконскова и у Ивана Свищова взять князю Өедору жъ и отдать казаку.

Тетр. № 25, подленная челобитная на 1 л. За симъ въ тетради, на 1 л., черновая государева грамота внязво Өедору Өедоровичу Волконскому, по содержанию соотвътствующая резолюции на челобитной Жаркъвскаго.

IV. Отписка брянскаго воеводы князя Федора Федоровича Волконскаго, спрашивающаго, какъ ему поступать относительно корма и подводъ, для протажающихъ черезъ Брянскъ пословъ и гонцовъ изъ малороссійскихъ городовъ. 17 декабря.

Государю царю и великому князю Алексвю і негдв. Да тв жа, государь, посланники и гонцы Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, колопъ твой Оедка Волконской чедомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, въ розныхъ мъсяцъхъ и числъхъ, писаль я холопь твой къ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, о твоемъ государевъ указъ: ъздять, государь, на Брянескъ по дорогъ къ тебъ государю Богдана въ 17 день, съ брянски... (прознило) Пъту-Хмелницкого, гетмана войска запорожского, многія посланники и гонцы, и изъ Кіева отъ бояръ и воеводъ, отъ князь Өедора Семеновича Куракина, отъ князь Оедора Оедоровича Волконского, изъ Бълагорода отъ боярина отъ Василья Борисовича Шереметева гонцы многія, а просять у меня холопа твоего подводъ многихъ наскоро; а во Брянскъ, государь, ямъ неболшой и ямщики отъ гонбы разбъглись; а увзды, государь, во Брянскв отъ города скоро подводъ собрать мив холопу твоему подорожнымъ, безъ задержанья.

просять у меня холопа твоего твоихъ государевыхъ кормовъ и питья и конского корму, а мив холопу твоему о томъ твоево государева указу нътъ, отъ какихъ доходовъ тъмъ людемъ твой государевъ кормъ и питье конскія кормы давать. И о томъ что ты, государь, укажешь мив холопу своему.

На обороть адрест. Помьта: 163, декабря

Бояре приговорили послать во Брянескъ государеву грамоту: какъ повдутъ отъ гетмана, или отъ государя къгетману, запорожскіе казаки службою, или съ языки и съ иными какими дълы, и государево жалованье кормы давать имъ, смотря по людемъ, отъ таможныхъ доходовъ, а питье съ кабака, и подводы, на чомъ имъ мочно поднятца, безъ задержанья, а лишнево ничево не давать. А далнія, версть по штидесять и по сту, на- подводы гонцомъ вельть давать потомужъ по

Temp. № 25, отписка ма 1 л. За симъ въ тетради слъдуетъ государева грамота, ма 1 л., къ брянскому воеводъ, соотвътствующая по содержанію резолюція на отпискъ.

1654, овтября 4—декабря 8. Вумаги посольства дворянина Дениса Петровича Тургенева и подъячаго Якова Портомоина, вздившихъ къ гетману Богдану Хмельницкому съ объявлениемъ о взяти государемъ Смоленска и другихъ городовъ.

Арх. М. Ин. Дълъ, дъла Малор. св. № 9, тетр. № 28. Все дъло посольства на 87 лл.

I. Наказъ дворянину Денису Петровичу Тургеневу и подьячему Якову Портомонну: ѣхать къ гетману Богдану Хмельницкому съ объявленіемъ о взятіи войсками государя города Смоленска и другихъ литовскихъ городовъ и для собиранія вѣстей. 4 октября.

шолъ съ своими царского величества подданными, съ царевичи съ Грузинскимъ и съ Сибирскимъ, и съ своими царского величества бояры и воеводы и со многими ратми, и пришоль подъ свою царского величества искони въчную отчину подъ славный градъ Смоленскъ; и его царского величества бояре и воеводы

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

(Начала нътз)... Яна Казимера короля по- полскихъ и литовскихъ людей во многихъ городъхъ и мъстъхъ многихъ побили и городы поимали... всякіе служилые и жилецкіе люди великому государю, его царскому величеству, добили челомъ и городы здали, и въру ему великому государю на въчную службу православные христіянскіе въры, по святой евангельской непорочной заповъди, учинили; а Поляви и

Digitized by Google

6

№ 4. Нъмцы по своей въръ присягу учинили. А прося у Бога милости, стояли кръпко и про-Могилевъ, Рословль, Горы, Горки, Копысъ, Шиловъ, Полоциъ, Невль, Друя, Глубокое, Суша... (оторвано), Озерище, Усвять, Рачица... .. ф шинъ, Злобинъ, Рогачевъ, Чичерскъ, Гомль, Новый Быховъ, Освія, Красной, Себежъ, и ивые многіе городы и міста поимали, и самаго гетмана литовского Януша Радивила со всёми полскими и литовскими людми побили на голову, и въ языцёхъ въ розныхъ городёхъ и въ Родивиловыхъ полкъхъ имали выборомъ многихъ честныхъ людей. Да милостію Божіею и великого государя нашего, его царского величества, и сына его государева, благовфрного царевича и великого внязя Алексвя Алексвевича счастьемъ, изъ города Смоленска воево... меръ Обуховичь и шляхта... всякіе служилые и жилетцкіе люди, видя его царского величества храбрство и премудростные многоразличные промыслы, и отъ его царского величества бояръ и воеводъ и ратныхъ людей кръпкую осаду и жестокую тъсноту, ему великому государю, его царскому величеству, добили челомъ и искони въчную его царского величества отчину городъ Смоленескъ здали и оста... на его великого государя, его царского величества, имя началные люди, и шляхта, и Нъмцы началные жъ, и всякіе служилые и жилетцкіе люди мало не всь; а вывхаль изъ Смоленска воевода съ самыми малыми людми. И онъ бы гетманъ и все войско запорожское и всв православные христіане, слыша и въдая такую надъ гонители православные христіянскіе въры и его царского величества непріятеля побъду, благодарили Бога, и великому торого онъ посылаль къ молдавскому Стефану государю, его царскому величеству... и про-

имянно царского величества бояре и воеводы мышляли, сколко милосердый Богъ помощи городы поимали, а иные великому государю подасть. Да что ему противъ того гетманъ и нашему добили челомъ: Бълая, Мстиславль, писарь и полковники поговорять, и ему то себъ записать. Да Денисью жъ и подьячему, будучи у гетмана, говорити гетману и писарю: посланъ отъ великого государя, отъ его царского величества, въ Крымъ къ царю и къ калгъ и къ нурадыну и къ его государевымъ посланникомъ, которые нынв въ Крыму въ гонцахъ, съ его царского величества грамотами татарской переводчикъ Кутлумаметъ Устокасимовъ; а объ отпускъ ево... царского величества грамота къ нему... а велъно ево въ Крымъ отпустити и вожа и провожатыхъ дати ему гетману; и онъ бы гетманъ, по указу великого государя, его царского величества, переводчива въ Крымъ отпустилъ не замотчавъ, и вожа и провожатыхъ ему далъ добрыхъ и наказаль бы вожу и провожатымъ побыть въ Крыму до техъ месть, покаместа тоть гонецъ побудеть; а какъ того гонца изъ Крыму отпустять, и онь бы гетмань вожу и провожатымъ изъ Крыму велёлъ ёхать потомужъ съ гонцомъ съ Кутлумаметомъ; а какъ они изъ Крыму къ нему гетману прибудутъ, и онъ бы гетманъ того гонца отпустилъ съ провожатымижъне мъшкая. - Да память Денисью и подьячему Якову. Какъ они будутъ у гетмана, и имъ гетману говорити: въ нынвшнемъ во 163-мъ году, сентября въ 9 день, писалъ въ великому государю царю и великому князю Алекстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, онъ гетманъ съ дворяниномъ съ Иваномъ Ржевскимъ да съ подьячимъ съ Григорьемъ Вогдановымъ, что посланецъ ево Демко Михайловъ, ясаулъ войсковый, ковоеводъ, къ нему прівхаль съ волоскимъ потивъ его царского величества непріятелей, сланцемъ съ Трояскуломъ Дупуломъ... учинилъ

что Стефанъ воевода на въчную съ ними пріязнь при немъ ясаулъ Лемкъ присягалъ и крестъ цъловалъ. А въ великому государю, въ его царскому величеству, онъ Стефанъ воевода шлеть великих пословь, думных своих людей, чтобъ они великому государю, его царскому величеству, въру учинили противъ того жъ, какъ и онъ гетманъ со всемъ войскомъ запорожскимъ; также и мутьянской владътель и венгерской король хотять быть подъ его царского величества высокою рукою. И онъ бы гетманъ про то имъ объявилъ: отъ моддавского и мутьянского владътелей и отъ венгерского... ево писма, какъ онъ гетманъ писалъ къ царскому величеству съ Иваномъ Ржевскимъ, присылка къ нему была ли, и хто былъ присыланъ, и съ чъмъ отъ него гетмана отпущены; и къ великому государю, къ его царскому величеству, молдавской владътель великихъ пословъ своихъ вскоръ ли шлетъ, и кого имянемъ; и мутьянской владътель и венгерской къ великому государю, къ его царскому величеству, съ тъмъ, что они хотятъ быть подъ его государевою высокою рукою, кого именемъ и какихъ людей и вскоръ дь хотятъ прислать. Да что имъ про то гетманъ скажетъ, и имъ то себъ записать... писаря Ивана Выговского о т... дати у себя на дворъ и къ нему... дити, чтобъ онъ, въдая къ себъ государскую премногую милость, росказаль имъ про то подлинно, и грамоты венгерского и мутьянского и молдавского владътелей, каковы они писали къ гетману о томъ, что они хотятъ быть подъ государевою высокою рукою, съ ними ко государю послаль; да будеть писарь тъ подлинные грамоты съ ними ко государю попілеть, и имъ тв грамоты взявъ у писаря, везти бережно.

Да Денисью и подьячему Якову говорити гетману и писарю въ розговоръхъ, въ кое время въ грамотъ, что велъно съ нимъ гетманомъ доведетца: по указу великого государя, его сходитца къ Луцку его царского величества

царского величества, велёно было къ нему № 4. гетману итти бояромъ и воеводамъ, Василью Борисовичу Шереметеву съ товарыщи и надъ непріятели промышляти съ нимъ заодно. И къ великому государю, къ его царскому величеству, писалъ онъ гетманъ, что на его государевы украинные и на черкаскіе городы хотвлъ притти крымской ханъ войною. И по государеву указу, по тому ево гетманскому писму, бояринъ и воеводы Василей Борисовичь съ товарыщи съ дороги поворочены, а велвно имъ стоять на Украйнъ оберегати отъ приходу крымского хана украинныхъ и черкаскихъ городовъ; и для того къ нему гетману бояре и воеводы Василей Ворисовичъ съ товарищи и не бывали, а на весну бояринъ и воевода Василей Борисовичъ съ товарыщи со всвии ратными людии, которые у нихъ въ полкъхъ, по царского ведичества указу, къ нему гетману будутъ и надъ непріятели промышляти учнуть съ нимъ заодно. Да что имъ о той статью гетманъ поговорить, и имъ то потомужъ написать. А будетъ гетманъ и писарь, или полковники ихъ спросять, гдъ нынъ царское величество, въ Смоленску ль или изъ Смоленска пошолъ? И Денисью и подьячему Якову говорить: великій государь, его царское величество, нынъ въ Смоленску; а какъ изъ Смоленска его царского величества походъ будетъ, и имъ того невъдомо; а естьли будеть царское величество изъ Смоленска итти... ведикій государь, чаять, пойдеть не на долгое время, а по последнему зимнему пути будеть въ Смоленескъ, а ратнымъ своимъ государевымъ людемъ велитъ зимовать во взятыхъ городъхъ, которые поиманы и добили челомъ, также и въ своихъ государевыхъ прежнихъ порубежныхъ городахъ. А будетъ гетманъ учнетъ говорить: писано въ нему царского величества въ грамотъ, что велъно съ нимъ гетманомъ

№ 4. бояромъ и воеводамъ, ближнему боярину и на-|царского величества ратнымъ людемъ и профзмъстнику казанскому, князю Адексъю Нивитичю Трубецкому съ товарыщи... дарского величества бояры и воеводы къ Луцку не бывали. И Денисью и подьячему Якову говорить: по указу великого государя, его царского величества, боярамъ и воеводамъ, ближнему боя-Никитичю Трубецкому съ товарыщи, къ Луцку сходитца съ нимъ гетманомъ велвно; толко тв царского величества бояре и воеводы позамъшкались подъ Мстиславлемъ и Мстиславль взяли взятьемъ и всъхъ во Мстиславлъ вырубили. Да на тъхъ же царского величества бояръ и воеводъ собирался многое время гетманъ Янушъ ману и писарю въ розговоръхъ отъ себя го-Радивилъ; и царского величества бояре и воеводы, бояринъ и намъстникъ казанской князь Алексъй Никитичъ Трубецкой съ товарыщи, довъдався про то, что Радивилъ со всъми дъти его царскіе очи; и царское величество людми собрадся, на него пошли, и сошли Радивила межъ Швлова и Борисова подъ Шепелевичами, и Радивила со всемъ войскомъ побили на голову, и въ языцъхъ поимали, выбравъ самыхъ лутчихъ людей, и бунчукъ, и знамена, и литавры, и пушки и пушечныя всякія запасы, и корты, и рыдваны, и шатры, и податки и весь обозъ взяди, а побивъ Радивила, пришли подъ Шкловъ, и Шкловцы началные люди и шляхта и всякіе жилетцкіе люди великому государю добили челомъ, и го- ны они отъ царского величества подъ Старой родъ его царского величества бояромъ и вое- Быховъ, а наказано ему надъ Быховомъ проводамъ отдали и остались всв на царского ве- мышляти, сколко милосердый Богъ помощи личества имя въ въчную службу, и присягу подасть, чтобъ изъ Быхова православные на томъ учинили. А изъ-подъ Швлова пошли христіянскіе вёры гонителей Ляховъ и жибыло прямо въ Луцву; и тъмъ царского ве- довъ и иныхъ иновърцовъ никуда не выпуличества бояромъ и воеводамъ въ дорогъ учи- стить. А въ войско запорожское къ нему нанилася въдомость, что въ Горахъ Ляхи въ казному гетману въ полкъ къ полковникомъ

жимъ станичникомъ чинятъ многую шкоду. И тъ царского величества бояре и воеводы пришли подъ Горы, и надъ Горами учели было промышлять жестокими промыслы. И Горяне началные люди, шляхта и Нъмцы и всякіе служилые и жилецкіе люди позна... имъ отъ тъхъ рину и намъстнику казанскому, князю Алексъю царского величества бояръ и воеводъ въ Горажь не отсидътца, великому государю добили челомъ и городъ Горы его царского величества бояромъ и воеводамъ здали и остались всв на царского величества имя въ въчную службу, и присягу на томъ учинили.

Да Денисью жъ и подьячему Якову гетворити: прівзжаль къ великому государю, къ его царскому величеству, изъ-подъ Быхова наказный гетманъ Иванъ Золотаренко виево наказново гетмана пожаловаль, вельль ему и ясауломъ и сотникомъ и вазакомъ, которые съ нимъ пріважали, видети свои государскіе пресвътаме очи и пожаловаль ихъ своимъ государскимъ многимъ жалованьемъ и золотыми (на поль: «написать-ли про то?») \*). Да царское жъ величество гетмана наказного Ивана Золотаренка пожаловаль, вельль ему дати въ маятность Батуринъ со всеми угодьи и деревнями, къ нему належачими, и отпущесобрань в многіе люди, и изъ Горъ выходя, и къ ясауломъ и сотникомъ и къ инымъ уряд-

<sup>\*)</sup> См. неже акты о пожалованів Ивану Золотаренку съ товарищами маетностей. Слова «написать-ли про то» относятся въ тому, что следуетъ не говорить гетиану объ этихъ пожалованіяхъ.

ского ведичества съ жалованьемъ, съ золотыми, столникъ Михайло Дмитреевъ, а велено ему государево жалованья, золотые, роздати всему войску.

А будетъ гетманъ учнетъ говорити, чтобъ ему у него ъсть, или велить имъ быти у себя наодинъ, и учнетъ съ нимъ говорити и ко государю приказывати о какихъ делехъ словесно, - и имъ у гетмана быти и тв двла, о чемъ съ нимъ словесно ко государю учнетъ гетманъ приказывать, или въ розговоръхъ съ нимъ о какихъ дълъхъ гетманъ или писарь Иванъ Выговской и полковники что поговорять, написати себъ въ списокъ подлинно. А о томъ имъ однолично у гетмана провъдывати, или у писаря Ивана Выговского тайно роспросити, хто имянемъ нынъ въ Крымъ новой царь, и ссылки у гетмана съ новымъ царемъ были ль, и будетъ были, и о какихъ дълъхъ, и хто былъ отъ гетмана къ новому крымскому царю посыланъ, и съ чвиъ отъ царя прівхаль, и царь своихъ гонцовъ къ гетману присылалъ ли, и ково имянемъ, и о какихъ дълъхъ, и хочетъ ли новой крымской царь съ гетманомъ быть въ дружбъ также, какъ былъ въ дружбъ прежней крымской Исламъ-Гирей царь; и будетъ съ гетманомъ въ дружбъ быти похочетъ, и въ войну съ гетманомъ въ Полину пойдеть ли, и о кое время, и нынъ крымской царь въ Крыму-ли или изъ Крыму вышель; и будеть вышель, и гдв нынв стоить съ ордою, и куды походу ихъ чаять, и отъ полского короля къ новому царю посылка была ли, и хто быль посылань, и о какихъ дълвхъ, и съ чвиъ отъ царя отпущенъ, и нъть ли у полского короля съ новымъ крымскимъ царемъ какова соединенія и договоровъ, и будеть есть, и о чемъ межъ ими договоры учинены? А съ гетманомъ нынъ въ войнъ

никомъ и къ рядовымъ казакомъ посланъ цар- јесть ли нагайскіе мурзы и Татаровя; и бу- № 4. деть есть, и многіе ль люди, и которыхъ улусовъ, и хто мурзы имяны, и что нынъ изъ Полши и изъ Литвы у гетмана какихъ въстей въдомо? И гдъ нынъ король и паны рада, и гетманы корунные съ королемъ ли гдъ въ собраньъ или особно гдъ съ войсками, и многіе ль у короля и у гетмановъ войска, и гдъ стоятъ, и хто у нихъ началные люди, и чюжеземцы наемные люди у нихъ есть ли, и многіе ль люди и изъ которыхъ земель. И волоской и мутьянской и венгерской съ королемъ въ совътъ ли, и ратныхъ людей на посилокъ королю дали ли, и хто сколко далъ. Также у гетмана и у писаря спросити, есть ли къ нимъ изъ Крыму какіе вздоки, и ввдомо ль имъ царского величества про дворянина про Тимонея Хотунского да про подьячего Ивана Өомина, зачемъ они въ Крыме задержаны, или изъ Крыму отцущены, и какъ у нихъ государево дело делалось, и съ чвиъ изъ Крыму они отпущены, чтобъ имъ того всего однолично довъдатца подлинно. А писаря Ивана Выговского къ себъ призывати почасту, и къ нему (ходить) и говорить съ нимъ наодинъ, чтобъ онъ, въдая къ себъ го\_ судареву премногую милость, о всякихъ дълъхъ, что у нихъ нынъ дълаетца и откуды къ нему были какія присылки, объявиль ему подлинно. А въ кое время и о какихъ статьяхъ у гетмана и у писаря, или гдъ инде, что провъдаетъ, и имъ то все записывати въ то жъ время, въ кою пору что провъдаетъ, чтобъ ничего не изронити, и записывати подлинно, ни прибавливая ни убавливая; да и про всякія въсти, что нынъ у гетмана въдомо, однолично имъ провъдывати подливно, чтобъ государю про все было въдомо. Однолично Денису и подьячему Якову къ гетману вхати днемъ и ночью, не мъщкая нигдъ ни часу,

**№ 4. и въ дорогъ ъхати бережно и остерегателно, нимъ Денисомъ и съ подьячимъ Яковомъ со**чтобъ надъ нимъ въ дорогъ какова дурна не случилось. Да какъ ихъ Дениса и подьячего Якова гетманъ отпустить назадъ, и ему Денису жати ко государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наскоро, днемъ и . ночью, не мъшкая нигдъ ни часу; а прі**ъхавъ**, ко государю явитца и гетмановъ листъ и иные гетманскіе и писаревы писма и въсприказъ думному дьяку Ларіону Лопухину.

рокъ соболей во 150 рублевъ; писарю Ивану Выговскому сорокъ же соболей въ 50 рублевъ. Да для роздачи отъ государевыхъ дълъ, послано съ нимъ соболей парами на.. (пробълз) рублевъ. И будеть кому доведетца оть государева дъда что дати, и ему Денису давати изъ тъхъ запасныхъ соболей; а кому имянемъ и отъ какова дъла что дадутъ, и имъ то записывати особою статьею. А что запасныхъ соболей за товую свою записку подать въ посолскомъ росходомъ у него останетца, и ему тъ соболи, прівхавъ ко государю, объявити думному А государева жалованья гетману послано съ дьяку Ларіону Лопухину.

На 18 мм. Начала не достаетъ. Далве въ двле подорожная для посланняковъ на 1 м. «7163, октября въ 4 день». Въ той же связкъ № 9, тетрадь № 24 содоржить наказъ, на 6 л., несостоявшагося посольства къ гетману Богдану Хиельницкому жильца Ивана Ивашева спросить, почему готивнъ и канъ прымскій не идуть войной противъ польскаго породя Содержание этого наказа Ивашеву вполнъ вошло въ составъ наказа Тургеневу.

II. Статейный списокъ дворянина Дениса Петровича Тургенева и подьячаго Якова Портомонна: поѣздка ихъ въ Войско Запорожское; пребываніе въ Субботовѣ; переговоры и собираніе вѣстей отъ писаря Ивана Выговскаго. Торжественный пріемъ и обѣдъ посланниковъ у гетмана по поводу объявленія о взятіи Смоленска и завоеванія другихъ городовъ. Вѣсти о волошскомъ воеводѣ Стефанъ, о Крымскихъ Татарахъ и о другихъ дълахъ. Возвращеніе Дениса Тургенева изъ Войска Запорожскаго Октября 4—дек.З.

Лъта 7163, октября въ 4 день, государы Хмелницкому съ его царского величества грацарь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, вельль Ленисью Петровичю Тургеневу да подыячему Якову Портомонну вхать къ Богдану Хмедницкому, къ гетману войска запорожского, съ своею царского величества грамотою.

И Денисей и подьячей Яковъ были у государя у руки въ Смоленску октября въ 4 день. Повхали съ государева стану изъподъ Смоденска октября въ 7 день и вхали на Досуговъ, на Мигновичи, на Радомль. Въ Могилевъ пріткали октября въ 12 день; изъ Могилева повхали въ Старому Быхову октября въ 13 день. Въ Старой Быховъ прівхали октября въ 15 день, и были у гетмана наказного у Ивана Золотаренка, и говорили, что по указу великого государя царя и великого 17 день, и вхали на Зимницу, на Чичерскъ, князя Алекстя Михаиловича, всеа Великія и чества, посланы они въ гетману въ Богдану 24 день. Въ Козелескъ прівхали октября въ

мотою; и онъ бы гетманъ отпустилъ ихъ къ гетману къ Богдану Хмелницкому не задержавъ, на которые городы подативе, и подводы и провожатыхъ имъ далъ. И гетманъ наказной Иванъ Золоторенокъ говорилъ, что онъ ихъ къ гетману къ Богдану Хмелницкому отпустить и провожатыхъ до гетмана дасть; а подводъ ему взять негдъ, потому что при немъ Иванъ въ войску все казаки, а мъщанъ нътъ. Изъ-подъ Старова Быхова повхали октября въ 16 день; и гетманъ наказной отпустилъ съ ними до гетмана Богдана Хмелницкого въ провожатыхъ черниговского сотника Астафыя Кохоненка, да казаковъ дву человъкъ. Въ Новый Быховъ прівхали того жъ числа. Изъ Нового Быхова повхали октября въ на Гомль. Въ Черниговъ прівхали октября въ Малыя Росіи самодержца, его царского вели- 23 день. Изъ Чернигова повхали октября въ Въ Кіевъ прівхали октября въ 27 день. И въ Кіевъ у бояръ и у воеводъ у князя Өедора Семеновича Куракина съ товарыщи были и говорили имъ: по государеву указу, посланы они къ гетману къ Богдану Хмелницкому съ государевою грамотою, а велёно имъ вхать къ нему гетману наскоро, и они бъ бояре и воеводы имъ сказали, есть ли имъ въдомо, гдъ нынъ гетманъ Богданъ Хмелницкой, въ войску ли, или изъ войска пощель; и будеть пошель, и въ которые городы, и отпустили бъ ихъ изъ Кіева къ гетману безъ задержанья и подводы и провожатыхъ дали. И бояре и воеводы, князь Өедоръ Семеновичъ Куракинъ съ товарыщи, сказали: стояль де гетмань съ войскомъ подъ Бердичевымъ, а нынъ де гетманъ изъ-подъ Бердичева пошелъ къ себъ въ Чигиринъ, толко де еще стоитъ въ Корсуни; а подводъ де и провожатыхъ взять имъ негдъ, въдають то кіевской полковникъ да войта. И Денисей и подьячей для подводъ посылали къ кіевскому полковнику и къ войту. И полковникъ и войта сказали: съ кіевскихъ де мѣщанъ подводъ взять имъ не съ ково, всв въ розъвздъ, а прівзжихъ мужиковъ съ сель нътъ, и будетъ де учнете подводъ дожидатца, и ихъ де вскоръ собрать недзъ. И Денисей и подьячей изъ Кіева повхали къ Корсуни октября въ 28 день на своихъ лошадяхъ, и ъхали на Германовку, на Масловку. Въ Корсунь прівхали октября въ 31 день; и корсунской полковникъ Семенъ Дубина сказывалъ, что гетманъ Богданъ Хмелницкой изъ Корсуни поъхалъ въ Чигиринъ для того: учинилась де ему въсть про Татаръ, что хотятъ приходить войною на ево гетманскіе городы, и онъ гетманъ, оставя по границъ войско, поъхалъ въ Чигиринъ кръпить осаду; а для подлинныхъ въстей послаль онъ гетманъ въ подъвадъ въ онъ бы писарь Иванъ Выговской видълся съ

25 день. Изъ Козедска повхади того жъ числа. розные мъста многихъ людей. Изъ Корсуни № 4. повхали того жъ числа. Въ Огородню прівхали ноября въ 1 день. Изъ Огородни повхали ноября въ 2 день. Въ Капитановку пріъхали ноября въ 3 день. Изъ Капитановки поъхали ноября въ 4 день. А напередъ себя послади съ въстью въ Чигиринъ въ Богдану Хмелницкому черниговского сотника Остафія Кохоненка и казаковъ, которые посланы съ ними въ провожатыхъ изъ-подъ Быхова отъ гетмана наказного отъ Ивана Золотаренка, и велъли имъ про себя гетману объявить; а что съ ними гетманъ прикажетъ, и имъ велъли вывхать противъ себя. Того жъ числа, не довзжая Чигирина версты за двъ, встръчали чигиринской писарь Якубъ Будъ да чигиринской ясаулъ Васко Томиленко съ казаками, человъкъ съ десять; и спрашивалъ писарь Якубъ Ленисья и подьячего отъ гетмана отъ Богдана Хмелницкого и отъ писаря отъ Ивана Выговского и отъ всего войска запорожского о здоровьв. Да писарь Якубъ говорилъ: по гетманскому вельнью, вельль вась встрытить ему Якубу и ясаулу и казакомъ писарь Иванъ Выговской; а гетманъ де Богданъ Хмелницкой въ Суботовъ.

> И Денисей и подьячей писарю Якубу и ясауду говорили: на гетманскомъ и писаря Ивана Выговского жалованью, что они вельли встрътити, челомъ бьютъ. И ъхали съ ними до двора. И приказывали съ нимъ Якубомъ въ писарю въ Ивану Выговскому, что присланы они отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, къ гетману къ Богдану Хмелницкому съ его царского величества грамотою; и онъ бы Иванъ отписаль объ нихъ въ Суботово въ гетману, чтобъ гетманъ велвлъ имъ у себя быть вскоръ; а

№ 4. ними нынъшняго дни, или какъ онъ пово- новымъ царемъ были ли, и будетъ были, и о лить; а что съ нимъ писарь Иванъ Выгов- какихъ делехъ, и съ чемъ отъ царя прівской прикажеть, и онь бы Якубь то имь, при- халь, и царь своихъ гонцовъ къ гетману пришедъ, сказалъ.

сарь Якубъ да съ нимъ греченинъ Иванъ Петровъ, и говорили: прислалъ де ихъ писаръ Иванъ Выговской и вельлъ говорить, что онъ объ нихъ къ гетману въ Суботово писалъ, и и въ войну съ гетманомъ въ Полшу пойдетъ гетманъ де будетъ въ Чигиринъ нынвшняго дни къ вечеру; а какъ имъ съ государевою грамотою у гетмана быть, и онъ о томъ въдомо имъ учинитъ. Того жъ числа присылалъ къ Денисью писарь Иванъ Выговской челядника своево, что гетманъ изъ Суботова въ Чигиринъ прівхаль, а онъ де писарь будеть къ нимъ утре рано.

Ноября въ 5 день былъ у Денисья писарь Иванъ Выговской и говорилъ: приказывалъ де въ нимъ съ нимъ Иваномъ гетманъ Богданъ Хмелницкой, что нынфшняго дня съ государевою грамотою быти имъ у него гетмана нелав, для того, что онъ занемогъ, и въ томъ бы де на него не подивить; а какъ имъ у гетмана быть, и онъ Иванъ о томъ въдомо имъ учинитъ. И Денисей и подьячей писарю наодинъ говорили: великому государю нашему, его царскому величеству, служба ево писарева въдома; и онъ бы писарь, помня къ себъ великого государя, его царского величества, милость и жалованье, ему государю служилъ и всякого добра хотвлъ; а что какихъ въстей нынъ у нихъ есть, и онъ бы то имъ сказалъ. И писарь Иванъ Выговской говорилъ: великому де государю, его царскому величеству, онъ писарь служить и впередъ служить радъ.

И Денисей и подьячей писаря Ивана Выговского спрашивали, это имянемъ нынъ въ Крымъ новой царь, и ссылки у гетмана съ же, какъ и съ прежнимъ съ Исламъ-Гиреемъ

сыдаль ли, и ково имянемъ, и о какихъ дъ-Того жъ числа приходили къ Денисью пи- лъхъ, и хочетъ ли новой крымской царь съ гетманомъ быть въ дружбъ также, какъ былъ въ дружбъ прежній Исламъ Гирей царь; и будеть съ гетманомъ въдружбъ быть похочеть, ли; и отъ полского короля къ новому царю посылка была ли, и хто быль посылань, и о какихъ дълъхъ, и съ чъмъ отъ царя отпущенъ, и нътъ ли у полского короля съ новымъ крымскимъ царемъ какова соединенья и договоровъ, и будетъ есть, и о чемъ межъ ими договоры учинены. И гдъ нынъ полской король и паны рада, и гетманы корунные съ королемъ ли гдъ въ собраньъ или особно, и многіе ль у короля и у гетмановъ войска, и гдъ стоятъ, и чюжеземцы наемные люди у нихъ есть ли, и многіе ль люди, и съ которыхъ земель; и волоской и мутьянской и венгерской съ королемъ въ совътъ ли, и ратныхъ людей на посилокъ королю дали ли, и хто сколко далъ. И въдомо ль имъ: царского величества дворянинъ Тимооей Хотунской да подьячей Иванъ Ооминъ зачёмъ въ Крымё задержаны, или изъ Крыму отпущены, и какъ у нихъ государево дъло дълалось, и съ чъмъ изъ Крыму отпущены?

> И писарь Иванъ Выговской сказалъ: въ Крымъ де нынъ учинился на Исламъ-Гиреево мъсто Маметъ-Гирей царь; а ссылки де у гетмана съ новымъ царемъ не было; а прівзжали де къ гетману отъ крымского нового царя послы, Токтамышъ ага съ товарыщи, три человъка; а писалъ де къ гетману новой крымской Маметъ-Гирей царь, чтобъ гетманъ быль съ нимъ въ дружбв и въ братствв так

быть въ миру; а будеть не отстанеть и съ полскимъ въ миру не будеть, и онъ крымской царь, сложасъ съ полскимъ королемъ, хочетъ приходить на ево гетманскіе украинные городы войною. И тотъ де листъ прымского новаго царя послаль онъ къ царскому величеству съ братомъ своимъ съ Даниломъ Выговскимъ. А полской де король къ крымскому новому царю посылаеть пословъ своихъ безпрестанно съ великими поминки, и проситъ ево, чтобъ онъ крымской царь ему помогалъ. А посыланы де отъ короля полского въ крымскому царю въ розныхъ посыдкахъ Мартьянъ Яскулскій, стражникъ полній, да панъ Корецкій, да Дътинецкій; а нынъ де провхаль отъ полского жъ короля посолъ къ крымскому царю знатной человъкъ, а хто имянемъ, того невъдомо; и то де имъ подлинно въдомо, что крымской хочеть помогать Ляхомъ. А про полского де короля сказывають, что онъ (въ) Варшавъ; а въ собраньъ ль стоитъ и наемные люди чюжеземцы у нихъ есть ли, того имъ невъдомо. А волоской Стефанъ воевода имъ и присягалъ, что было ему жить съ ними въ пріязни, и въ томъ онъ не устоядъ. А про Тимонея де Хотунского и про подьячего про Ивана Оомина слухъ есть, что они еще въ Крыму; а зачвиъ задержаны, того имъ невъдомо.

Ноября въ 6 день пришелъ въ Денисью и подьячему войсковой ясауль Миско; а за нимъ привели гетманскіе лошади. И ясауль говорилъ: прислалъ де въ нимъ гетманъ Богданъ Хмелницкой свои лошади и вельлъ говорить, чтобъ имъ для великого государя, его царского величества, дёль къ гетману ёхати.

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

царемъ; а отъ великого государя, отъ его рили: для великого государя, его царского № 4. царского величества, отъ подданства ему гет- величества, дълъ къ гетману вхать они гоману отстать, а съ полскимъ бы королемъ товы. И прівхали къ гетману на дворъ, и съ лошадей ссвли у крыльца, и на крыльцв встрвтилъ ихъ писарь Иванъ Выговской, а гетманъ встрътиль въ свътлицъ у дверей. И Денисей, пришедъ въ свътлицу и помолясь образомъ, говорилъ ръчь. Божіею милостію, великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель, прислаль къ тебъ гетману Богдану Хмелницкому и ко всему своему царского ведичества войску запорожскому свою царского величества грамоту. И государеву грамоту подалъ. И гетманъ государеву грамоту приняль честно и поцеловавь въ печать, клаль на голову. И Денисей же говорилъ: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всев Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель, его царское величество, жалуетъ тебя гетмана Богдана Хмелницкого, и писаря, и обозничего, и судей, и полковниковъ, и ясауловъ войсковыхъ, и сотниковъ, и атамановъ и все войско запорожское, велълъ васъ спросить о здоровьъ. И гетманъ на государской милости, что пожаловалъ государь, велълъ ихъ спросить о здоровьъ, билъ челомъ и ноклонился низко; а писарь и подковники, которые въ то время у гетмана были, также поклонились. И говориль гетманъ: на премногой милости великого государя, его царского величества, онъ гетманъ и за полковниковъ и за все войско запорожское бьетъ челомъ; и спрашивалъ съ великимъ страхомъ о здоровь великого государя царя и великого князя Алексвя Михандовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и мно-И Денисей и подьячей ясаулу Миску гово- гихъ государствъ государя и облаадателя, какъ

№ 4. его велиного государя всещедрый Богь хра- Росін самодержець, и многихъ государствъ отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, отъ его царского величества, и великій государь нашъ царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и облаздатель, въ своей государевъ отчинъ въ Смоленску далъ Богъ въ добромъ здоровьъ. И гетманъ говорилъ: подай Господь Богъ ему великому государю, его царскому величеству, многолетное здоровье и доброе счастіе. Денисей же говориль: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель, жалуеть тебя гетмана Богдана Хмелницкого, прислаль къ тебъ своево царского величества жалованья сорокъ соболей. И соболи поднесъ. И гетманъ государево жалованье, соболи, приняль самъ и на государской милости биль челомь и поклонился низко, и говорилъ: много де его государева жалованья! не заплатить де мив ему великому государю, его царскому величеству ничвиъ. А писарю Ивану Выговскому государево жалованье, сорокъ соболей и двъ пары, отдано на дворъ. И писарь на государевъ жалованьъ билъ же челомъ.

Да Денисей же гетману говориль: по милости великого государя нашего царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества, въдомо тебъ гетману и всему войску запорожскому и всемъ православ-

нить? И Денисей говориль: какъ мы повхали государь и обландатель, его царское пресвытдое ведичество, за гоненіе православные христіанскіе въры и за оскверненіе святыхъ Божінхъ церквей и за многія королевскія неправды и за всякое надъ вами православными христіаны наруганіе, изволиль итти на него Яна Казимера короля войною, и неправды его мстити; а напередъ своего царского величества шествія, посляль великій государь, его царское величество, своихъ царского величества бояръ и воеводъ съ ратными людми во многіе королевскіе городы. Да и самъ великій государь, его царское величество, на него Яна Казимера короля пошолъ съ своими царского величества подданными, съ царевичи грузинскимъ и съ сибирскими, и съ своими царского величества бояры и воеводы и со многими ратми, и пришолъ подъ свою царского величества искони въчную отчину подъ славный градъ Смоленескъ. И его царского величества бояре и воеводы полскихъ и литовскихъ людей во многихъ городъхъ и мъствхъ многихъ побили, и городы поимали; а иныхъ городовъ всякіе служилые и жилецкіе люди великому государю, его царскому величеству, добили челомъ и городы здали и въру ему великому государю на въчную службу православные христіанскіе въры, по святой евангельской непорочной заповъди, учинили, а Поляки и Нъмцы по своей въръ присягу учинили. А имянно царского величества бояре и воеводы городы поимали, а иные великому государю нашему добили челомъ: Бълан. Мстиславль, Могилевъ, Рословль, Горы, Горки, Копысъ, Шиловъ, Полоциъ, Невель, Друя, Глубовое, Суша, Ула, Десна, Озерище, Усвятъ, нымъ христіаномъ, что великій благочестивый Рачица, Горволь, Страшинъ, Злобинъ, Рохристіанскій государь царь и великій князь гачевъ, Чичерскъ, Гомль, Новой Быховъ, Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Освія, Красной, Себежъ, и иные многіе готовского Януша Радивила со всеми полскими и литовскими людми побили на голову, а въ языцать върозныхъ городать и въ Радивиловыхъ полкъхъ имали выборомъ многихъ честныхъ людей. Да милостію жъ Божіею, и великого государя нашего царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, его царского величества, и сына его государева, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, города Смоленска воевода Филипъ Казимеръ Обуховичъ и шляхта и полковники и всякіе служилые и жилецкіе люди, видя его царского величества храбрство и премудростные многоразличные промыслы, и отъ его царского величества бояръ и воеводъ и ратныхъ людей кръпкую осаду и жестокую тесноту, ему великому государю, его царскому величеству, добили челомъ, и искони въчную его царского величества отчину городъ Смоленескъ здали и остались на его великого государя, его царского величества, -ви иман и втхвип и прои эмниврви вми чалные и всякіе служилые и жилетцкіе люди мало не всъ; а выъхалъ изъ Смоленска воевода съ самыми малыми людии. И овъ бы гетманъ и все войско запорожское и всв православные христіане, слыша и въдая такую надъ гонители православныя христіанскія въры и его царского величества непрінтели побъду, благодарили Бога и великому государю, его царскому величеству, служили и противъ его царского величества непріятелей, прося у Бога милости, стояли крипко, и промышляли, сколко милосердый Богъ помощи подастъ.

И гетманъ и писарь и полковники, выслушавъ ръчь, говорилъ гетманъ: слава тебъ,

роды и мъста поимали и самаго гетмана ли- | съя Михаиловича, всея Великія и Малыя Ро- № 4. сім самодержца, его царского величества, и сына его государева, благовърного царевича и великого княза Алекста Алекстевича счастьемъ, города Смоленска воевода и шляхта и полковники и всякіе служилые и жилецкіе люди ему великому государю, его царскому величеству, добили челомъ, и искони въчную его царского величества отчину городъ Смоленескъ здали. И онъ гетманъ и со всфиъ его царского величества войскомъ запорожскимъ, слыша надъ непріятели и гонители въры христіанскія (побъду), благодарить Бога, и чтобъ Господь Богъ подаровалъ ему великому государю, его царскому величеству, надъ всвии непріятели и гонители ввры христіанскіе побъду и одоленіе, и покориль бы Господь Богь ему великому государю вся враги и супостаты подъ ноги его царского величества. А онъ гетманъ и все войско запорожское великому государю, его царскому величеству, служить и всякого добра хотъть и противъ его царского величества непріятелей стоять ради и надъ ними промышлять, сколко милосердый Богь помощи подастъ.

Денисей же и подъячей гетману и писарю говорили: посланъ отъ великого государя, отъ его парского величества, въ Крымъ къ царю и къ калгъ и къ нурадыну и къ его государевымъ посланникомъ, которые нынъ въ Крыму въ гонцемъ, съ его царского величества грамотами, татарской переводчикъ Кутлумаметь Устокасимовъ; а объ отпускъ его посдана съ нимъ царского ведичества грамота къ нему гетману, а велено его въ Крымъ отпустити и вожа и провожатыхъ дати ему гетману. И онъ бы гетманъ, по указу великого государя, его царского величества, гонца, Господи, что милостію Божією и великого го- переводчика Кутлумамета, въ Крымъ отпустилъ сударя нашего царя и великого князя Алек- не замотчавъ и вожа и провожатыхъ ему далъ № 4. добрыхъ, и наказалъ бы вожу и провожатымъ и облавдатель, и съ благовърною государытотъ гонецъ побудетъ; а какъ того гонца изъ Крыму отпустять, и онь бы гетмань вожу и провожатымъ изъ Крыму вельль вхать потомужъ съ гонцомъ съ Кутлумаметомъ; а какъ они изъ Крыму къ нему гетману прівдуть, и онъ бы гетманъ того гонца отпустилъ во государю съ провожатыми жъ не мъшкая.

И гетманъ говорилъ: по указу де великого государя, его царского величества, переводчика Кутлумамета Устокасимова, сь его царского величества грамотами въ Крымъ къ царю и къ калгъ и къ нурадыну онъ гетманъ дасть; да и отъ себя онъ гетманъ къ царю и въ калгъ и въ нурадыну и къ ближнимъ людемъ учнетъ писать, и кого съ нимъ Кутлумаметомъ въ Крымъ онъ гетманъ пошлетъ, прикажеть, чтобъ они были въ Крыму съ нимъ Кутлумаметомъ до тъхъ мъстъ, покамъста ево Кутлумамета изъ Крыму отпустять и велить ему быть къ себъ; а какъ переводчикъ изъ Крыму съ его посланники къ нему прівдутъ, и онъ гетманъ потомужъ, давъ ему провожатыхъ, отпустить отъ себя къ великому государю, къ его царскому ведичеству, безъ задержанья. А что къ нему съ его посланники изъ Крыму царь и калга и нурадынъ и ближніе люди къ нему гетману отпишуть, или словесно прикажуть, и онъ гетманъ то все въ великому государю, въ его царскому величеству, отпишеть съ переводчикомъ же съ Кутлумаметомъ.

А послъ того у гетмана ъли. И за столомъ гетманъ про государское многолътное здоровье пилъ чаши, а говорилъ: дай, Господи, госу дарь нашъ царь и великій князь Алексви Михаиловичъ, всек Великія и Малыя Росіи са-

побыть въ Крыму до такъ масть, покамаста нею царицею и великою княгинею царицею Марьею Ильиничною, и съ благовърнымъ царевичемъ и великимъ княземъ Алексвемъ Алексвевичемъ, и съ благовврными царевнами здравъ быль и многольтенъ на многіе лъта, и чтобъ Господь Богъ ему великому государю, его царскому величеству, покорилъ подъ ноги его вся супостаты; а онъ гетманъ со встить его царского величества войскомъ запорожскимъ служить ему государю радъ. И изговоря різчь, про государское многолізтное здоровье вельлъ стрълять изъ пушекъ.

Да Денисей же и подьячей гетману говориотпустить вскоръ и вожа и провожатыхъ ему ли: въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 9 день, писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, онъ гетманъ съ дворяниномъ съ Иваномъ Ржевскимъ да съ подъячимъ съ Григоріемъ Богдановымъ, что посланецъ его Демко Михайловъ, ясауль войсковый, которого онь посылаль къ молдавскому Стефану воеводъ, къ нему прівхалъ съ волоскимъ посланникомъ съ Трояскуломъ Луполомъ, и въдомо ему учинилъ, что Стефанъ воевода на въчную съ нимъ пріязнь при немъ ясаулъ Демкъ присяглъ и крестъ цвловаль; а въ великому государю, къ его царскому величеству, онъ Стефанъ воевода шлетъ веливихъ пословъ, думныхъ своихъ людей, чтобъ они великому государю, его царскому величеству, въру учинили противъ того жъ, какъ и онъ гетманъ со всёмъ войскомъ запорожскимъ; также и мутьянской владътель и венгерской король хотять быть подъ его царского величества высокою рукою. И онъ бы гетманъ про то имъ объявилъ: отъ молдавского и мутьянского владътелей и отъ венгерского послъ того его писма, какъ онъ гетмодержець, и многихъ государствъ государь манъ писалъ къ царскому величеству съ Иватять быть подъ его государевою высокою рукою, кого имянемъ и какихъ людей и вскоръ ль хотять прислать?

И гетманъ говорилъ: писалъ де овъ въ великому государю, къ его царскому величеству, что молдавской Стефанъ воевода на въчную съ ними пріязнь при ясауль ихъ Демкь присяглъ и крестъ цъловалъ; а къ великому государю, къ его царскому величеству, онъ Сте-ФЯНЪ ВОЕВОДЯ ШЛЕТЪ ВЕЛИКИХЪ ПОСЛОВЪ ДУМдътель и венгерской король хотять быть подъ государевою высокою рукою. И после де того, чтобъ они были подъ царского величества вы- мощи подастъ. сокою рукою, а съ ними бъ жили въ пріязни. И въсть де ему есть, что тъ его посланники рили: по указу великого государя у мутьянского и у венгерского владътелей и великого князя Алексвя Михаиловича, были, и поткали было къ нему гетману; и всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, молдавской де Стефанъ воевода тэхъ его по- его царского величества, велэно было къ сланниковъ на дорогъ велълъ перенять и дер- нему гетману итти боярину и воеводамъ жить де ихъ у себя въ Ясъхъ. И онъ де гет- Василью Борисовичю Шереметеву съ томанъ писалъ въ нему Стефану двожды, чтобъ варыщи и надъ непріятели промышлять съ

номъ Ржевскимъ, присыдка къ немубыла ли, и противъ де того его писма въсти нътъ. А № 4. хто быль присылань, и съчвив отъ него гетма- что де онъ Стефань воевода при яснулв ихъ на отпущены, и къ великому государю, къ его Демкъ на въчную съ ними пріязнь присягалъ парскому величеству, молдавской владетель и крестъ целоваль, что ему быть у великого велинихъ пословъ своихъ вскоръ ли шлетъ, государя нашего подъ его царского величества и кого имянемъ, и мутьянской владътель и высокою рукою, а съ ними въ пріязни, и въ венгерской къ великому государю, къ его томъ онъ учинился имъ непріятелемъ; и нынъ царскому величеству, съ тъмъ, что они хо- де онъ Стефанъ воевода, боясь на себя татарского приходу, изъ Ясъ съвхалъ въ Горы. Послы, которые посыланы отъ короля полского къ крымскому хану и отъ крымского хана тадять до Полши и изъ иныхъ земель, тв всв у него бывають, и отпускаеть твхъ пословъ отъ себя съ провожатыми и съ ними приказываетъ, чтобъ всвии силами, ордами крымскими, нагайскими, черкаскими, очаковскими, бълогородцкими и венгерскими Волохами, сложась съ Ляхами, со всъхъ сторовъ ныхъ своихъ людей; да и мутьянской де вла- ударить на ево гетманскіе украинные городы. Также и Сіюшъ, паша селистрійской, черезъ Дунай перешоль; а Станиславъ Лянскомолдавской Стефанъ воевода и мутьянской и рунскій съ войскомъ пришедъ подъ Баръ, и венгерской къ нему гетмаву не писывали; а въ Украинъ хочетъ сходитца съ ордами; а онъ де гетманъ въ то жъ время, какъ они сколко съ ними войска въ собранъв, того некъ нему писали, послалъ къ мутьянскому и въдомо; а приходить де имъ на его гетманвенгерскому посланниковъ своихъ: къ мутьян- скіе украинные городы на Бряславль, на Ческому Лосевицкого сотника Демка Михайлова, челникъ и на иные украинные мъста; и буда писарей Ивана Ковалевского, Оедора По-Ідеть де на него гетмана учнуть наступать, горъцкого, къ венгерскому корсунского писа- и онъ противъ ихъ учнетъ стоять и надъ ниря Ивана Краховецкого, и съ ними писалъ, ми промышлять, сколко милосердый Богъ по-

Денисей же и подьячей гетману говотъхъ его посланниковъ къ нему отпустилъ; и нимъ заодно. И къ великому государю, къ на его государевы украинные и на черкаскіе городы хотвль притти крымской ханъ войною. И по государеву указу, по тому его гетманскому писму, бояринъ и воеводы, Василей Борисовичь съ товарыщи, съ дороги поворочены, а вельно имъ стоять на Украинъ, оберегати отъ приходу крымского хана украинныхъ и черкаскихъ городовъ; и для того къ нему гетману бояре и воеводы, Василей Борисовичь съ товарыщи, со встми ратными людии, которые у нихъ въ полкъхъ, по царского величества указу, къ нему гетману будутъ и надъ непріятели промышлять учнутъ съ нимъ заодно.

И гетманъ говорилъ: учинились де было въсти ему гетману, что крымской ханъ съ ордою хотвлъ приходить на государевы украинные и на черкаскіе городы войною; и онъ де гетманъ, по тъмъ въстямъ, къ ведикому государю, въ его царскому величеству и писалъ: и по его писму, бояринъ и воеводы Василей Борисовичь Шереметевъ съ товарыщи съ дороги поворочены. А нынъ де имъ подлинно въдомо, что крымской новой Маметь-Гирей царь, сложась съ Ляхами, хотять приходить на его гетманскіе украинные городы войною болшимъ собраньемъ и чаятъ приходу ихъ на себя вскоръ. А которые де нагайскіе татаровя съ женами искочевали по Дивпру и хаживали съ ними всегда заодно, и тъ де татаровя жонъ и дътей своихъ изъ тъхъ улусовъ перепроводять за Дивпръ на прымскую сторону. И чтобъ великій государь, его царское величество, изволилъ боярину и воеводамъ, Василью Борисовичю Шереметеву съ товарыщи, съ Украины подойти въ ихъ границъ, и будетъ на него гетмана нили. А изъ-подъ Шклова пошли было пряучнуть наступать Ляхи или Татаровя, и онь мо къ Луцку. И темъ царского величества бы ему помочи подаль. — Гетманъ же гово- | бояромъ и воеводямъ въ дорогъ учинилася

№ 4. его царскому величеству, писалъ онъ гетманъ: | рилъ: писано къ нему царского величества. въ грамотъ, что велъно съ нимъ гетманомъ сходитца въ Луцку его царского величества бояромъ и воеводамъ, ближнему боярину и намъстнику казанскому князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, и тв царского величества бояре и воеводы къ Луцку не бывали.

> И Денисей и подьячей говорили: по указу великого государя, его царского величества, бояромъ и воеводамъ, ближнему боярину и намъстнику казанскому князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, къ Луцку сходитца съ нимъ гетманомъ велёно; толко тв царского величества бояре и воеводы замъщвались подъ Мстиславлемъ, и Мстиславль взяли взятьемъ, и всъхъ во Мстиславлъ высъкли. Да на тъхъ же царского величества бояръ и воеводъ собирался многое время гетманъ Янушъ Радивилъ; и царского величества бояре и воеводы, бояринъ и намъстникъ казанской князь Алексей Никитичь Трубецкой съ товарыщи, довъдався про то, что Радивилъ со всеми людии собрался, на него пошли, и сошли Радивила межъ Шклова и Борисова подъ Шепелевичами, и Радивила со всемъ войскомъ побили на голову и въ языцъхъ поимали, выбравъ самыхъ лутшихъ людей, и бунчюкъ, и знамена, и литавры, и пушки, и пушечные всякіе запасы, и коръты, и рыдваны, и шатры, и полатки и весь обозъ взяли; а побивъ Радивила, пришли подъ Шиловъ, и Шиловцы началные люди великому государю добили челомъ и городъ его царского величества бояромъ и воеводамъ здали, и остались всв на царского величества имя въ въчвую службу, и присягу на томъ учи-

въдомость, что въ Горахъ Ляхи въ собраньъ пожаловалъ, велълъ ему дать въ маетность № 4. многіе люди и изъ Горъ выходя, царского величества ратнымъ людемъ и прівзжимъ станичникомъ чинять многую шкоду. И тв царского величества бояре и воеводы пришли подъ Горы и надъ Горами учели были промышлять жестокими промыслы; и Горяне, началные люди и шляхта и нъмцы, и всякіе служилые и жилетцкіе люди, познавъ то, что имъ отъ тъхъ царского величества бояръ и воеводъ въ Горахъ не отсидетца, великому государю добили челомъ и городъ Горы его царского ведичества бояромъ и воеводамъ здали, и остались всв на царского величества имя въ въчную службу, и присягу на томъ учинили.

И гетманъ говорилъ: правда то есть, что царского величества бояре и воеводы, ближней бояринъ и намъстникъ казанскій, князь Алексъй Никитичь Трубецкой съ товарыщи, замъшкались за тъми полскими городами и за гетманомъ Янушемъ Радивиломъ; и то учинилось милостію Божіею и великого государя, его царского величества, счастьемъ, а ихъ бояръ и воеводъ промысломъ и радъньемъ, добро; дай, Господи, чтобъ и впредь великій государь, его царское величество, непріятелемъ своимъ былъ страшенъ.

Денисей же и подьячей въ розговоръхъ отъ себя говорили гетману: прівзжаль въ великому государю, къ его царскому величеству, изъ-подъ Быхова наказной гетманъ Иванъ Золотаренко видъти его царскіе очи; и царское величество его наказново гетмана пожаловалъ, велълъ ему и ясауломъ и сотникомъ и казакомъ, которые съ нимъ прівхали видъти свои государские пресвътлые очи, и пожаловаль ихъ своимъ гасударскимъ многимъ жалованьемъ и золотыми. Да царское жъ величество гетмана наказного Ивана Золотаренка Крыловъ велъно имъ взять провожатыхъ до

Батуринъ со всеми угодым и съ деревнями, къ нему належачими, и отпущены они отъ царского величества подъ Старой Быховъ; а наказано ему надъ Быховомъ промышлять, сколко милосердый Богъ помощи подастъ, чтобы изъ Быхова Ляховъ и жидовъ и иныхъ иновърцовъ никуда не выпустить. А въ войско запорожское къ нему наказному гетману въ полкъ къ полковникомъ, къ ясауломъ и къ сотникомъ и къ инымъ урядникомъ и къ рядовымъ казакомъ посланъ царского величества съ жалованьемъ, съ золотыми, столникъ Михайло Дмитреевъ, а велъно ему государево жалованье, золотые, роздати всему войску.

И гетманъ говорилъ: писалъ де къ нему наказной гетманъ Иванъ Золотаренка, что онъ у ведикого государя, у его царского величества, подъ Смоленскимъ былъ и его государскіе пресвътлые очи и милость и жалованье въ себъ видълъ многое. Я де было нынъ на такое великое дъло велми тщался, чтобъ Господь Богъ сподобиль видети великого государя, его царского величества пресвътлые очи; толко де Богъ не сподобилъ, мъщають Ляхи; а се де нынъ вновь востали на нихъ Татаровя. А что царское величество въ войско запорожское послалъ съ своимъ государевымъ жалованьемъ, съ золотыми, столника Михайла Дмитреева, и на томъ онъ гетманъ Богданъ Хмелницкой великому государю, его царскому величеству, быетъ челомъ, что пожаловалъ государь войско запорожское, своимъ государевымъ жалованьемъ взыскалъ всъхъ.

Переводчикъ Кутлумаметь Устокасимовъ отъ гетмана отпущенъ ноября въ 8 день, а съ нимъ посланъ въ Крымъ чигиринской казакъ Грицко Иваненко, и велено ему вхать на Крылово, отъ Чигирина 25 верстъ; а въ

№ 4. Исламъ городка, дву человъкъ казаковъ. И кимъ писмомъ, и тъ листы имъ отдалъ. Да съ ними онъ гетманъ писалъ въ Крымъ въ писарь же сказалъ: писаны де въ гетману царю и въ калгъ и въ нурадыну и въ инымъ Богдану Хмелницвому отъ молдавского Стеближнимъ людемъ, чтобъ они были съ нимъ гетманомъ заодно, также какъ они были съ другой бълорускимъ писмомъ, за красными прежнимъ съ Исламъ-Гиреемъ царемъ; а переводчика бъ Кутлумамета отпустили къ вели- дарю съ ними жъ. кому государю, къ его царскому величеству, вскорв.

Ноября въ 10 день былъ у Денисья и у подьячего писарь Иванъ Выговской, и говорилъ: велвлъ де вамъ сказать гетманъ Богданъ Хмелницкой, что отпускъ вамъ будетъ завтра, ноября въ 11 день; а самъ, де гетманъ, отпустя васъ, пойдетъ въ Корсунь вскоръ для того: пишутъ де къ нимъ изъ пограничныхъ городовъ полковники и сотники и иные урядники, что орда съ Ляхами збиприходить войною. И принесъ въстовыхъ Изо Брянска побхали декабря въ 2 день. шесть листовъ, писаны полскимъ и бълорус-

фана воеводы два листа, одинъ полскимъ, а печатми; и тв листы послаль онъ ко госу-

Ноября въ 11 день были у гетмана на отпускъ. Изъ Чигирина повхали ноября въ 12 день. Дивпръ перевозились подъ Бужинымъ, и ъхали на Лубны, на Лохвицу, на Ромонъ. И въ Ромив сказывали городовой атаманъ да войта. что въ Путивлъ есть моровое повътрее и ъхать де имъ на Путивль нелэъ. И Денисей и подьячей изъ Ромны повхали, не займуючи Путивля, на Карабутовъ, на Конотопъ, на Глуховъ. Въ Съвескъ прівхали ноября въ 24 день. Изъ Съвска поъхали ноября въ 25 раютца и хотять на ихъ украинные мъста день. Во Брянескъ прівхали декабря въ 1 день.

Подлинникъ на 31 л.

III. Отвътная грамота Богдана Хмельницкаго царю Алексъю Михаиловичу съ изъявленіемъ радости о взятіи государемъ Смоленска, и съ извъщеніемъ объ измѣнѣ союзу и присягѣ волошскимъ воеводой Стефаномъ, съ просьбой о помощи противъ него и Татаръ, которые хотятъ нападать на земли Войска Запорожскаго. 10 ноября.

Списокъ съ бълоруского листа, что писалъ четную милость твоего царского величества, къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михниловичю, всеа Великія и Ма- во жалуешь, по милости своей государской, лыя Росіи самодержцу, Богданъ Хмелницкій, гетманъ войска запорожского, съ Денисомъ до лица земли челомъ бъемъ. А что прежъ Тургеневымъ да съ подьячимъ съ Яковомъ Козловымъ, въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 8 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю всеа Великія и Малыя Россіи самодержцу... (полный титуль) и государю и облаадателю, Богданъ Хмелницкій, гетманъ со всёмъ войскомъ твоего царского величества запорож-

что насъ твое царское величество милостивърныхъ подданныхъ не оставляеть, низко въ грамотъ нашей писали есмя до тебя великого государя нашего твоему царскому величеству, что тоть часъ, какъ посылали есмя покойного Демка, ясаула войскового до Стефана, господаря волоского, тогда при томъ же Демкъ ясаулъ крестъ намъ цъловалъ, объщался быть подъ кръпкою рукою твоего царского величества и съ нами въ пріязни въчно жить, и пословъ своихъ, бояръ великихъ, до скимъ до лица земли челомъ бъемъ. За неис- твоего царского величества по Микифоръ, гонцъ своемъ, слати имълъ, до которого потомъ росписали, чтобъ готовы были; а откуды тъ № 4. многожды посылали есмя посланцовъ нашихъ, пишучи въ грамотахъ нашихъ, чтобь, по присягъ своей, пословъ великихъ до твоего царского величества слаль, а съ нами въ прівзни, на которую жити присягаль, тогда уже отъ осми недвль и болши какъ отъ него и малые не имвемъ ввдомости, и ни о чемъ до насъ уже не пищетъ. Также послали есмя посланцовъ нашихъ до владътелей венгерского и мутьянского съ грамоты нашими, чтобы подъ кръпкую руку твоего царского величества приклонилися, а съ нами въ пріятствъ жили: и Стефанъ, господарь волоскій, посланцовъ нашихъ какъ техъ, которые уже были отъ владътеля мутьянского до насъ возвратилися, какъ и тъхъ, что отъ насъ до короля венгерского пошли было, въ Ясвхъ задержаль, что болши дву недёль, до которого послали есмя листы два, чтобъ не держаль болши, пословъ нашихъ отпустиль; которые какъ возвратятца тотчасъ о всемъ твоему царскому величеству извъстимъ. Нынъ сызново въдомость подлинную имтемъ, что Стефанъ, господарь волоскій, вмівсто всполоху отъ Татаръ въ Горы вывхаль, а онв. имъючи тамъ пословъ отъ Ляховъ, Татаръ и изъ иныхъ земель для совътовъ тайныхъ межъ Горы сьважаль. Тамъ же постановили и усовътовали, чтобъ всъми ордами крымскими. нагайскими, черкескими, и очаковскими, бълогородциими, Венграми, Волохами и Ляхами, снявся, со всёхъ сторонъ на городы наши твоего царского величества украинные ударити; однако мы имъемъ на Бога надежду, а либо тъ непріятели потъхи не воспріимутъ, и для всякія подлинности и безстрашія, всв полки задивпрскіе на пограничью постановя отъ непріятелей, сами въ Корсуни

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. ХІУ.

непріятели наступати имуть, то и мы, прося у Бога помочи, туда пойдемъ со всъмъ войскомъ твоего царского величества запорожскимъ. Сего ради и твое царское величество, до лица земли низко упадаючи, милостиво просимъ: не изволь насъ въ забвеніи учинить, но грамоты свои государскіе до боярина и намъстника бълоозерского, Василья Борисовича Шереметева и иныхъ всъхъ воеводъ, на пограничю будучихъ, писать, чтобъ намъ помочи дали, понеже нынъ всъ силы непріятели на насъ обратя, наступати имутъ со всъхъ сторонъ. А что писалъ до насъ твое царское величество въ грамотъ своей черезъ дворянина Дениса Петровича Тургенева да подьячего Якова Портомоина, что милостію Божіею и твоимъ великого государя нашего царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и сына твоего царского величества, благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексъевича счастьемъ, города Смоленска воевода Филипъ Казимеръ Обуховичь и шлахта и полковники и служивые и всякіе жилетцкіе люди, видя твоего царского величества храбрство и премудрые многоразличные промыслы, тебъ великому государю нашему, твоему царскому величеству, добили челомъ, и искони въчную твоего царского величества отчину городъ Смоленескъ здали, за что Богу небесному хвалу воздавъ, со всвиъ войскомъ твоего царского величества запорожскимъ обрадовались, и во всъ городы послали есмя, чтобъ молебны служили и за твое царское величество Господа Бога молили, дабы всв непріятели въры православные христіанскіе подъ твою царского величества кръпкую руку поддавались и твоего царского пребываемъ, и листы наши до полковниковъ величества боялись. А что твое царское ве-

крымского, къ калгъ султаву, нурадыну султану, съ грамотами своими въ гонцвиъ татарского языку переводчика Кутлумаметя Устокасимова посладъ, — тогда скоро онъ до насъ пришелъ, по повелвнью твоего царского величества, вскоръ, придавъ ему проводника ажъ до Крыму, не задержавъ, отпустили есмя. Также и свои грамоты, чтобъ съ нами въ братствъ жили и гонца не задерживали, де Мааметъ-Гирея, хана нового, до салтанъ калги, нурадынъ султана, Сефергазы аги и инымъ беемъ и агамъ писали; а что оттуду учинитца, тотчасъ и твоему царскому величеству извъстимъ. Также извъстно чинимъ твоему царскому величеству, что ор- данные и нижайшие слуги, Богданъ Хмелницды вышли и подъ городы наши украинскіе подпадывають; также и Сіяушъ, паща силистрейскій, черезъ Дунай до насъ перешолъ. А

личество, объявляючи то, что тебъ великому Станиславъ Лянцкорунскій, гетманъ, до Багосударю нашему, твоему царскому величе- ру съ войскомъ, что подъ Зборовомъ, было ству, подаровалъ Богъ надъ непріятелемъ, пришелъ, и съ ордами въ Украинъ сниматися королемъ полскимъ, побъду, до нового хана имъетъ; однако имъемъ на Бога надежу, а либо тъхъ непріятелей замыслы Богъ инако превратитъ и потъхи не воспрінмуть. А дворянина твоего царского величества, Дениса Петровича Тургенева да подьячего Якова Портомоина во всемъ выслушавъ, безъ задержанья отпущаемъ, которые противъ договору словесного съ нами, словесно твоему цар. скому величеству извъстятъ. При томъ върные подданные Господа Бога молимъ, дабы твое царское величество долгольтив царствовалъ и надъ непріятелми побъду обдержалъ. Писанъ въ Чигиринъ, ноября 10 дня, лъта 1654.

> Твоему царскому величеству върные подкій, гетманъ съ войскомъ вашего царского ведичества запорожскимъ.

> > Ha 9 AA.

IV. Бумаги, составляющія приложеніе къ дѣлу посольства дворянина Дениса Петровича Тургенева и подьячаго Якова Портомомна: I) Письмо новаго крымскаго хана Магметъ-Гирея къ гетману Богдану Хмельницкому съ предложениемъ союза на враговъ и съ требованиемъ отстать отъ Москвы; 8 октября. 2) Письмо Остафія Остаматенко къ писарю Ивану Выговскому съ въстями о молдавскихъ, крымскихъ и турецкихъ дълахъ; 1 ноября. З) Письмо бряславскаго полковника Михаила Зеленскаго къ гетману Богдану Хмельницкому съ извъщеніемъ, что Орда показалась въ степяхъ; З ноября. 4) Письмо Семена Одеяненко изъ Умани къ гетману Богдану Хмельницкому съ въстями о сборъ непріятелей, противъ Войска Запорожскаго; 6 ноября. 5) Письмо бряславскаго полковника Михаила Зеленскаго къ гетману Богдану Хмельницкому съ такими же въстями; 5 ноября. 6) Письмо къ бряславскому полковнику изъ Яссъ съ въстями оттуда; 9 ноября. 7) Письмо волошскаго воеводы Стефана къ гетману Богдану Хмельницкому съ изъявленіемъ своей дружбы и вѣрности союзу съ разными упреками гетману; 8 сентября. 8) Письмо волошскаго воеводы Стефана къ писарю Ивану Выговсному съ вѣстями о движеніи Турокъ около Дуная; 8 октября.

Переводы съ листовъ съ полского писма, что прислалъ ко государю царю и великому князю Адекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского гетманъ Богданъ Хмелницкій съ Денисьемъ Тургеневымъ, да съ подьячимъ Яковомъ Портомоннымъ въ нынфинемъ во 163 году, декабря въ 8 день.

что писалъ Мамбетъ-Гирей, канъ крымской, къ гетману Богдану Хмелницкому.

Пане гетмане войска запорожского, пріятелю мой! Вашихъ посланцовъ отпустили есмя изъ Перекопи. Какъ умершей Исламъ-Гирей ханъ перемирье и братство одержаль было съ вами, такоже и я въ нынвшнее время, будучи ханомъ крымскимъ, хочю съ вами въ пріязни быть. Коль скоро прівхаль есми до Переко-1) Переводъ съ подского писма съ списка, пи, вскоръ думу учинилъ есми съ агами бею-

ми и со всемъ посполствомъ крымскимъ, где ј на то всъ поизволили, чтобъ съ вами такая къ писарю къ Ивану Выговскому Остафей пріязнь быда, какъ и прежъ сего. Правда то есть, что и вы намъ надобны есте, также и мы вамъ, безъ насъ ничто есте вы, и намъ добро съ вами быть, такъ многократъ на непріятелей твоихъ наступили есмя вмістів съ вами; такова присяга межъ нами была, чтобъ есмы никогда не розрывалися и не отступали; также и нынъ на всякого непріятеля вмісті готовы есмя итти, толко съ тімъ лядаякимъ москвитиномъ не хотите случится, но во всемъ осмотритеся сами, что не доброе дъло съ ними Полшу воевать, откиньте Москву отъ себя, а съ нами въ пріятствъ будте; то въдаете, что мы додержали слово. А когда вы не отлучитеся отъ Москвы, а Поляки восхотять наступить на васъ, будуть великими непріятелми вамъ, а вящше, что Поляки станутъ въ словъ, что не будутъ на васъ наступати. И то въдайте, что когда съ нами присягу сломите, то вскоръ непріятелей много будете имъти, а имянно: Венгрове, Мутьяне и Волохи готовы тотчасъ противъ васъ итти. Для чего изволте съ нами въ поков и въ братствъ быти, а на всякого непріятеля итти и наступать; мы такожъ готовы есмя противъ непріятелю ващему пойти. Нынъ хотимъ узнати пріязни вашей: естли совершенно хотите въ пріязни быти, то есть Москвы отставъ, съ нами въ пріятствъ жить; естли бы вамъ войска надобно было, тотчасъ наготовъ имъемъ, Нагаи всв и Бълогородције орды, и тамъ что посторонь стоять близко васъ, то есть, еслибъ Поляки наступали безъ вины на васъ. Посемъ отдаю васъ Господу Богу всемогущему. Данъ въ Перекопи, октября въ 8 день, 1654.

Вамъ всего добра желательный пріятель, Мамбетъ-Гирей, ханъ крымской.

2) Переводъ съ полского листа, что писалъ № 4. Остаматенко.

Милостивый пане писарю, мой милостивый пане и добродъю! Изволяеть ваша милость, мой милостивый панъ, писать о въдомости, каковы ради вины, что господарь волоскій сьвхаль изъ Ясь? Тогда я, хотя съ великими проторми моими, чрезъ посланцовъ моихъ провъдалъ есми. Отъвхалъ тамъ къ границъ венгерской подъ заступленіемъ того, какъ бы имълъ Татаръ опасатися, гдъ и послы всъ у него обрътаются, какъ полскій, также и мутьянскій, митрополить Земскій и два боярина болшихъ, также и венгерской посолъ, бей тягинскій съ однимъ великимъ паномъ, съ которымъ пошло съ 500 человъкъ, и крымской посолъ; также пошель изъ Полши некоторый пань великій отъ короля недавно ажъ до хана съ великими казнами. Также и то вашей милости до въдомости доношу, что нъкоторый бей царегородскій чрезъ Дунай переплавливаеть людей своихъ; также переплавливаетъ тотъ же бей черезъ мостъ, называемый Браила, Ручюты; также и черезъ иные на Дунаю перевозы по дватцати и по тридцати человъкъ; также и орда Бучацка рушилася къ другой ордъ, а то все по совъту Стефана воеводы, который тъ совъты имъ подаетъ, чтобъ отвсюду наступали, гдъ бы ни есть слышали про пана гетмана. И о томъ такъ сказываютъ: гдъ бы есмя осадили гетмана, тогда бы уже никакіе помощи ни откуду не имълъ, а тъмъ временемъ вящше бы нашего войска прибиралося. Да и отъ того мив кажется, что когда хана отпущалъ царь турскій на панство, тогда ханъ трикраты землю поцеловалъ, присягою украшился, что гетмана живого со всвми его людми, которые при немъ имълъ, поставитъ предъ царемъ. И спрашивалъ его

№ 4. царь: какими бы м**ъ**ры то учинилъ? Тогда царю отвъщаль: что мет добрый совъть <sub>по-</sub>!во всемь желательно служити радь, Остафей даетъ Стефанъ воевода и во всемъ промышленикомъ есть, сказывая, какъ есть я сына гетманского въ смерти привелъ, тоже и самого гетмана отъ меня встретилъ. Также посылалъ есми тамъ до венгерскіе границы, гдъ тамъ тотъ соймъ исправляется; тогда мои посланцы своими очми то видели, что съ посломъ венгерскимъ 6000 пришло, которые всегда имъютъ быти при Стефанъ воеводъ; однако то еще сумнително: одни сказывають, что посолъ, а иные инако сказывають, будто самъ гетманъ венгерскій идеть, занеже и пъхота. слышу, вскоръ въ слъдъ наступаетъ. А что сміно, толко правдиво, что царю турскому чрезъ сонъ показалося, якобы Греки содрали у него съ головы завой, отъ которого сна царь велми исторопился; хотвль всвхъ Гревовъ въ пень вырубить, но ему того тъ ево паши не поизволили, сказывають, что всегда вътвоихърукахъ Греки обрътаются, на которыхъ когда бы какая невърка показалася, тогда и мы всв помощными будемъ. Посылалъ есмь прочь ку Ар... еду и далъ провъдывать, кто бы дъя, нижайшій слуга, Михайло Зеленской. имъль старшимъ обрътатися между ордою. Тогда не могли есмя провъдать, однако жъ то въ скоромъ времени по промыслу будемъ. Взялъ быдо также въдомость о Потоцкомъ, которой тамъ около Коломен стоить за Гусятинымъ, и кормы тамъ отвсюду выбирають. Болши бъ того писалъ есмь, но я останокъ сохраню до словесного розговору, а то впредь для остереганья вашей милости, моего милостивого пана, въдомымъ чиню; и прошу, гдъ ваша милость велишь вхать, понеже я разумълъ, что вашу милость, моихъ милостивыхъ пановъ, въ Корсуню застану. При томъ жалованью вашей милости, моего милостивого пана и добродъя, отдаюся. Въ Менковъ, лъта 1654, ноября въ 1 день.

Вашей милости, моего милостивого пана. Остаматенко.

3) Списокъ съ бълоруского листа, что писалъ въ гетману въ Богдану Хмелницкому Михайло Зеленской, полковникъ брясловскій.

Мнъ многомилостивый пане гетмане, пане и добродъю мой многомилостивый! Сторона моя сегодня пришла изъ поля, наочно видячи орду, что идетъ къ намъ, одна къ Умони, а другая прямо на Чечелникъ, и уже ненадобно лучшіе въдомости, изволь твоя милость, благодетелю мой, пособствовати; а я, взявши Господа Бога на помощь, какъ мочно буду пещися: толко то на меня нужно, что Поляки съ другой стороны всв ударити имвють. Покорно прошу вашей милости, моего милостивого пана, какъ скоръйшей помощи. И то сказываю, что неотменно идуть къ намъ. Посемъ милости твоей, моего милостивого пана, отдаюся. Данъ съ Балановки, ноября въ 3 день, лъта 1654.

Вашей милости, моего милостивого добро-

4) Списокъ съ бълоруского листа, что писаль къ гетману Хмелницкому полковникъ Семенъ Одеяненко.

Мнъ многомилостивый пане гетмане и добродъю мой великій! Здравія доброго и счасливого пребыванья отъ Господа Бога желаю вашей милости, яко добродъю моему. Пришоль вазакь Тресчиного полку, который жиль у Дивстра, и уже тотъ сказываеть въ гору загнали, а казаковъ иныхъ и поимали. И для того нынъ съ нимъ былъ нъкто казакъ, Касеновской житель, и сказываеть, что велми ведикая сила ихъ есть, что уже сощлися съ Татары и Ляхи и Волохи и Мутьяны, съ пушками и съ пъшими людми идутъ зъло силно; и я о нихъ испрося, и его до вашей милости, добродъя моего, вскоръ отсылаю. О томъ прошу твоей милости, изволь намъ каковъ совътъ подати и куда намъ обратится, что на Баръ шедъ конечно въ тъ дни хотя ударить. То въдомо учиня вашей милости, моему милостивому пану, Господу Богу твою милость вручаю. Данъ съ Умани, лъта 1654, мъсяца ноября въ 6 день.

Ваціей милости, добродёю моему, желателный слуга и поволный, Семенъ Одеяненко, полковникъ войска его царского величества запорожского.

5) Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ къ гетману къ Богдану Хмелницкому полковникъ бряславской Михайло Зеленской.

Мнъ многомилостивый пане гетмане войска его дарского величества запорожского, пане и добродъю мой! Въдомо чиню вашей милости, пану и добродъю моему, съ стороны непріятелей нашихъ, какъ также и о блуднъ пріязни отъ Волошина, которые замыслы такіе имъютъ, снесшись вкупе такъ Волохи яко и Орды съ Ляхами, имъють вторгнутися въ наши краи, гдъ кармашъ всегда лестнымъ писаніемъ какъ бы остерегаючи, обсываеть насъ, которое писаніе отсылаю вашей милости, пану моему, что ваша милость, панъ и добродъй мой, и самъ выразумъть можешь измънную пріязнь оныхъ. А я, снесшися съ полковникомъ пъхотнымъ, за милостію Божіею, противъ конныхъ есть готовъ и съ полкомъ моимъ пошолъ къ Чачалнику. Въ томъ ся жалованью милостивому вашей милости, пану и добродъю моему, съ нижайшими услугами отдаюся и о посилкъ покорно вашіе милости прошу. Данъ съ Балановки, 5 ноября, 1654.

Нижайшій слуга, Михайло Зеленскій, полковникъ бряславскій.

6) Переводъ съ полского писма, что пи- № 4. салъ къ полковнику бряславскому къ Михайлу Зеленскому Мигорашко Габашескулъ, армашъ (голова пушкарской) великій земскій.

Мнъ многомилостивый пане полковнику бряславскій, мой милостивый пане и брате! Какъ толко вепоколебимымъ статочныя пріязни вашей милости, моего милостивого пана, обвязанъ союзомъ, ничево такъ иново нужново не имъю, какъ то, чтобъ честные въ пріятствъ чиниль есмь прибавленья, якожъ и нынъ оные чистымъ желаю сердцемъ, чтобъ Господь превышній яко неискончаемая доброта, иже неискончаемыя въ домъ вашей милости исполняль благодати Своя. О войску полскомъ извъщаю вашей милости, что велми мало и нужно есть, лошедми опало, понеже велми падутъ; а на останокъ во всемъ имъ шкота чинитца, въ чемъ ничтоже начати успъти не могутъ. Про хана жъ и о всъхъ ордахъ здъ у насъ есть въдомость, что готовятся; но слышу, войска его царскіе милости и войска запорожского велми опасаются. Я же, учиняся съ вашею милостью, моимъ милостивымъ паномъ, въ доброй пріязни и далъ о всемъ вашей милости въдомо чинить восхочю, что лутче учиню, когда нынъ изволи, гетмана его милости на берегъ сведу, чтобъ есмь обыклую исправиль сторону. Посемь пособные службы мои яко наприлежные въ жалованья вашей милости вручаю. Въ Ясвхъ, ноября въ 9 день, лъта 1654.

Вашей милости, моего милостивого пана, во всемъ желательный братъ и слуга, Мигорашко Габашескулъ, армашъ великій земскій.

7) Списокъ съ бълоруского листа, что писалъ къ гетману къ Богдану Хмелницкому Стефанъ, воевода молдавской.

Велможный, а мой милостивый пане гет-

№ 4. мане войска запорожского, а мой многомило- того нътъ. Что и впредь учнетца дълать, по стивый пане и брате! На поприсяженье пріятство зъло добръ памятуючи и оную въ цълости, покамъстъ живъ, хотячи додерживати, пословъ твоей милости, моего милостивого пана, съ любовію и пріятно приняли есмя, и имъ, вдучимъ до господаря его милости мутьянского, всякое покойство подорожное и безстрашіе, придавъ проводниковъ, промыслили есмя, и листь на пріятство вашей милости, моего милостивого пана, до брата нашего надежного и присяглого, чтобъ дъла вашей милости, моего милостивого пана, по единомысленомъ совътъ пановъ христіанскихъ и волъ счасливъ такъ какъ и съ нами верщили, дали есмя. А что твоя милость, мой милостивый панъ, и словесно черезъ пословъ сказати и въ листъ писати изволилъ еси, что въдомости подлинной нътъ съ краевъ нашихъ, вина не отъ насъ, но отъ людей вашей милости, моего милостивого пана, а имянно, отъ казака отъ пана Демка, которой остался, обрвтается, о которомъ мы гораздо разумвючи въдомости належніе вашей милости, моему милостивому пану, черезъ него въдомо чинили; также и черезъ иныхъ прямо въдомо о ханъ и о иныхъ дълахъ чинили есмя. И нынъ что лучилося, для присяги нашей, немедля въдомо чинимъ твоей милости, моему милостивому паву, что ханъ сентебря въ 15 день въ Бабъв стану честно отъ паши силистрейского былъ восприниманъ и доволно подчиванъ, а потомъ въ великомъ собраніи людей на подлинные мъста быль провоженъ; чаемъ, что по той странъ Дуная перешедъ, не модчавъ съ частымы конаками, сирвчь съ друзьями, что ихъ нътъ, до Крыму поспъшитъ. Татарове всъ, преже сего на буздахъ будучи, готовы вышли на встръчю жана, честь ему обыкновенную чи-

пріязни нашей, въдомо учивити не умедлимъ, здъ надежно и прямо хотячи по пріятствъ съ вашею милостью, моимъ милостивымъ паномъ, жити, знаючи то, что явные договоры явныхъ чинятъ друзей, и то что миъ совъсть повелъваетъ объявити моему милостивому пану, что меня тая вещь не яко зъло обходити должна, когда твоя милость, мой милостивый панъ, мнъ пріязнь и присягу въ цълости соблюдаючему, будто не довъряючи, или першаго моего пріятеля понижаючи и впрямь отъ себя отдаляючи, совъта первіе отъ его милости господаря мутьянского, брата такожъ моего присяглаго, о ссылкъ съ королемъ его милостью венгерскимъ испытовати изволяеть. Такъ велми запомня желателныхъ поволностей моихъ, которые будто воду какъ во утверженіи присяги нашей, такъ и въ соединеніи пріязнію съ королемъ его милостью изливалъ есмя и до сего дне изливаю, приводячи дъла по волъ и мыслъ вашей милости, моего милостивого пана; а твоя милость всего того запоминать изволяешь. И что твоя милость какъ черезъ пословъ своихъ, такъ и въ листъ извъщаль, что имъль твоя милость, мой милостивый (панъ), посля до короля его милости, о которомъ давно и нынъ въдомо учинилъ, послати, а съ того нечево оба мы въ словъ, я королю его милости, а твоя милость мив не устояли, не въмъ чья вина, на того посла. И того дня его королевская милость съ великимъ котвніемъ ожидаеть, которого соввтовалъ было не медля послать, чтобъ есмя оба не были въ словахъ суетныхъ. А что твоя милость прежъ посла отъ него ожидати изволяеть, то не скоро не будеть, понеже и тому зазираеть, что твоя милость, мой милостивый панъ, отвъта противъ писанія дати не извонячи; но чтобъ куда пошли или итти хотъли, лилъ, но все то посолъ вашей милости, моего

милостивого пана, какъ лутче оберегъ бы тшаніемъ моимъ. И то мив непріятно, что твоя милость черезъ посла своего Мися извъстити изволилъ, что самъ въ лицъ своемъ имълъ твоя милость предъ посломъ нашимъ на въчную присягнути, придавъ тъ статьи; однако они спомнили о томъ передъ Строескудомъ, бояромъ нашимъ чинити твоя милость, мой милостивый панъ, не изволилъ; или такоже и Строескуль не такъ велми отъ вашей милости, моего милостивого пана, истязаль, какъ мив люди вашей милости сказываютъ, какъ ни есть было. Я зъло прошу вашей милости, моего милостивого пана, чтобъ пріятство наше съ обоихъ сторонъ утвержено и въ совершеній самфиь додержано быдо, которое съ стороны моей ни въ чемъ не нарушено и паче умножено, по присягъ нашей, будеть. Что, аще человъкъ и весь міръ пріобрящеть, душу же свою отщетнеть, кая полза есть? или вто дастъ измъну за душу свою? Чего я прилежно оберегая, то твоей милости объщаю, что твоя милость, мой милостивый панъ, желателнымъ пріятствомъ нашимъ никогда оманенъ не будешь, но и паче всякихъ поволностей во всякихъ прилучающихся случаяхъ твоя милость, мой милостивый панъ, отъ меня узнаешь, толко бы взаемъ къ себъ тако постоянное и неотмънное вашей милости, моего милостивого пана, воспринималъ пріятство, которому прилежно съ поволностями моими вручаюся. Данъ въ Ясъхъ, сентября въ 8 день, лъта 1654.

брата, желателный брать и служити радъ, Степанъ, воевода и господарь земли Молдавской.

8) Переводъ съ полского листа, что писалъ № 4. Стефанъ, воевода волоской, къ писарю къ Ивану Выговскому.

Мнъ многомилостивый пане писарю, мой милостивый пане и пріятелю. Великіе объщаль есмя совершенного желательства и неотменного пріятства твоей милости, моего милостивого пана, объщанія, когда такихъ себъ желаешь случаевъ, съ которыхъ моглъ бы еси мив услужити, что какъ по долженству у меня всякое пріятство, такожъ и должное челобитье, отъ востока что ни есть лучитца, твоей милости, моему милостивому пану, написую. Слышу, что такая у вашей милости носится слава, будто паша силистрейской переправы на Дунаю имълъ дълати, чево я не въдаю, однако то подлинно сказывають, что спаговъ, сирвчь шляхту турскую, въ тамошнихъ волостяхъ сбираетъ, на что и куды умыслу подлинного его имъти провъдати не могу. Послаль я, однако, посланцовъ моихъ, чтобъ подлинно о томъ двлв проввдали, о чемъ и твоей милости, моему милостивому господину, въдомо учиню. Ханъ крымскій въ мимощедшую недвлю черезъ Дивстръ переправяся на Лашовъ до Крыму пошолъ, который Смаилъ минувъ, до столицы скорве пошолъ, а на мъств толко съ пятнатцать дней поживъ, со ордами на лошади имъетъ садитца. Посемъ службы мои вручаю какъ прилеживе милости твоей, моему милостивому пану. Данъ въ Ясъхъ, октября въ 8 день, лъта 1654.

Вашей милости, моему милостивому пану, Вашей милости, моего милостивого пана и желателный пріятель и слуга, Георгій Стефанъ, воевода и господарь земль Молдавскихъ.

На 21 лл. Далве въ двлв слвдуетъ другой переводъ съ польскаго письма къ писарю Ивану Выговскому Остафія Остаматенка, отъ 1 ноября, на 4 лл.; въ концв двла, на 2 лл., распоряженія о выдачв государева жалованья Денису Тургеневу.

1654, іюнь 22—сентябрь 17. Письма къ царю Алексвю Михаиловичу отъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренна: походъ съ войскомъ запорожскимъ изъ Новгорода-Съверскаго, взятие неприятельскихъ городовъ и начало осады Стараго Быхова \*).

Арж. М. Ин. Дълз. Дълз Польскія 1654 года, тетрадь № 9. Эта тетрадь, на 67 листах, состоить исключидры. М. ил. драго, дваго постоять исканча-тельно только изъ писемъ къ государю наказнаго гетмана; другихъ же бумагь, упоминаемыхъ въ этихъ письмахъ, ко-торыя бы должны служить приложеніями къ нимъ, въ настоящей тетради не встрачается.

 Письмо къ государю наказнаго гетмана Ивана Зелотаренка о выступленіи его съ войскомъ запорожскимъ изъ Новгорода-Съверснаго въ литовскіе города. 22 іюня.

что писалъ ко государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю всеа Русіи нъжинской полковникъ Иванъ Золотаренко съ посланцы, съ ясауломъ съ Тимовеемъ Авикъевымъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 166 году, іюня въ 22 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный титулг), Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный и слуга вашего царского величества, съ униженіемъ челобитный мой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный и желателный, смиренно отдаю. По повельнію вашего царского величества, Богданъ Хмелницкій, гетманъ войска запорожского и желателный слуга вашего царского величества, съ войскомъ съверскимъ запорожскимъ, на услугу вашего царского величества поити производилъ, противъ которого росказанія, взявши Господа Бога всемогущего, въ Троицъ святой единого, и пресвятую Богородицу на помощь противъ супостатовъ въры нашея православные христіянскіе и вашего царского величества недруговъ, въ нынфш немъ году, дня 15 іюня, до Новагородка Съверского съ войскомъ своимъ, которого при-

Списовъ съ листа съ бълоруского писма, брали есмя 20,000 конныхъ и пъшихъ, съ пушками и съ запасомъ пушечнымъ, имфючи совътъ пристойный межть собою итти до мъста Гомля, въ которомъ сказывають о душманохъ и непріятелехъ нашихъ, какъ Сотворитель намъ, за счастливымъ государствованьемъ вашего царского величества, пособствовати произволить; и на которые мъста отъ Гомля поворотимся, того жъ часа обо всемъ ваше царское величество увъдомити не омъшкаемъ. Въ походъ нашемъ передалося къ нашему войску изъ литовскихъ людей въры натея христіянскія 15 человъкъ, изъ которыхъ, для выразумънья подлинного, что дълается въ литовскихъ городъхъ и въ литовскихъ войскахъ, имянемъ Евсевья Новгородциого, Яцка Сосницкого и Рудвицкого посылаемъ съ посланцы нашими, на имя съ Тимовеемъ Ани. къевымъ, и Александромъ Петровымъ, Макаромъ Сидоровымъ, униженъ и покорнъ челомъ бьючи вашему царскому величеству, усматривати будемъ, помалу поступаючи по сей сторонъ Днъпра мъстами и городами литовскими, по указу и по велънію вашего царского величества, гдъ имъемъ съ войскомъ, при боку моемъ будучемъ, пресвътлый престолъ вашего царского величества эрвти вашего царского ведичества. Писали ко мнв бояре и воеводы,

<sup>\*)</sup> Авты, печатаемые подъ настоящимъ 5 №, по хронологическому порядку следовало бы напечатать ранве предшествующихъ №М; но такъ какъ всв нижеследующие акты, по содержанию своему, имеютъ мало общаго съ сно-шениями гетмана Богдана Хмельницкаго съ царемъ Алексемъ Михакловичемъ и главнымъ образомъ потому, что они составляють изъ себи прлое, -- источники для исторіи Брлоруссіи 1654-- 55 годовъ, -- то поэтому мы и позволили себъ сдълать такое отступление отъ общепринятаго порядка.

съй Никитичъ Трубецкой съ товарыщи, даючи о себъ знати, что на услугу вашего царского величества съ ратными людми въ литовскіе городы идуть, съ которыми во всемъ ссыдаяся, какіе въсти о непріятелехъ вашего царского величества имфемъ, съ ними жъ вмфств за ввру и достоинство вашего царского величества умирати всъ единодушно готовы есмы. И ваше бы царское величество указати ровичь, гетмань наказный войска запорожизволилъ имянованнымъ бояромъ съ ратными ского вашего царского величества. людми за нами последствовати и во всемъ

бояринъ и намъстникъ казанскій, князь Алек- противъ недруговъ единодушно и вкупъ ста. № 5. витися. Не повъряючи писму, словесно поручилъ есмь тъмъ же имянованнымъ посланцомъ моимъ вашему царскому величеству челомъ со всякимъ униженіемъ бити. Данъ изъ Новагородка Съверского, лъта отъ Рождества Христова 1654, мъсяца іюня 11 дня.

> Вашего царского величества върный желателный и нанижайшій слуга, Иванъ Никифо-

> > На 4 лл.

## II. Письмо къ государю наназнаго гетмана Ивана Золотаренка о томъ, что онъ остановился въ своемъ дальнѣйшемъ походѣ для осады Гомеля. 9 іюля.

что писаль ко государю царю и великому а до того по сказкъ языковъ ихъ выразумъвши, князю Алексвю Михаиловичю всеа Русіи гетманъ наказный полку нъжинского, Иванъ Зодоторенко, съ посланцы, съ полковникомъ съ Петромъ Забълою съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 162 году, іюля въ 9 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный титуль), Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказный и слуга вашего царского величества со унижениемъ челобитный мой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный и желателный, смиренно отдаю со всёмь войскомъ запорожскимъ, при мив на сесь часъ будучемъ.

По отпуску посланцовъ нашихъ изъ Новагородка, Тимоеея Аниквева съ товарыщи, до ващего царского величества, шли есмя прямо на Стародубъ. Тогда непріятели въры нашей православной христіянской и вашего царского величества, выпадши изъ Гомля загонами, села державы вашего царского величества величества; однако смотръть на тъхъ непрія-Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Списокъ съ листа съ бълоруского писма, поиспустопили. Видя мы ихъ такое воровство, что имъли по отшествіи нашемъ на услугу вашего царского величества на Черниговъ, на Стародубъ и на всю сію Украину итти и въ конецъ разорити; а какъ бы то учинили, до женъ, дътей и животовъ нашихъ не имъли бъ есмя назадъ спъшити, усовътовавъ съ собою, пошли есмя подъ Гомль, и нынъ таборомъ стоимъ, осадили есмя, принудивъ его голодомъ и безводіемъ, приступомъ, призвавъ Бога на помочь, за счастіемъ вашего царского величества, хощемъ его добывати. Писали есмя до бояръ и воеводъ, до боярина и намъстника казанского князя Алексъя Никитича Трубецкого, чтобъ намъ помочи далъ; а естли не дастъ помочи, чтобъ намъ извъсно учинилъ, гдъ съ войски вашего царского величества самъ пребываетъ. На тъ двъ статьи ничего въдомо не учинилъ. А я съ послуги вашего царского величества медлю, чего сердцемъ моимъ желъю и болю, радъ бы душою моею прелетвлъ на службу вашего царского № 5. телей и супостать нашихъ, въ Гомлъ обръ- и сами вслъдъ за тъми посланцы нашими на тающихся, оставихъ, которое есть всёмъ мёстамъ граничнымъ дитовскимъ годовою. Надвятися надобно изнищенья государствъ вашего царского величества, Черниговскому и Стародубского увадовъ, а добываючи ихъ, мъсто велми оборонное, людей служилыхъ не мало, снаряду и пороховъ много, два полковника, единъ князь Жижемскій, а другій Бобровницвій, съ которыми именуется двъ тысячи быти людей, приступомъ емлючи, надъятися надобно великого ущербу войска нашего. Нарочно тогда посылаемъ посланцовъ нашихъ, Петра Забълу съ товарыщи, быочи челомъ вашему царскому величеству, какъ имвемъ себв поступать, гдв ввдомости вашего царского величества ожидать будемъ; а около того города промышляти всёми промыслы ратными не умедлимъ. А какъ Господъ Богъ намъ пособить что доброво здълати, не умедлимъ ващему царскому величеству дати знать,

услугу вашего царского величества поспъшитися. О отправу ихъ посланцовъ нашихъ скорою и немедленною, такоже и о указъ до князя Трубецкого, чтобъ съ нами во всемъ ссылался и о собъ въдомо чинилъ, со унижениемъ челомъ бьемъ. Посемъ, дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество, въ добромъ здравіи государствующаго, побъдителемъ надъ непріятели въры нашія, поспъществомъ Спасителя нашего Іисуса Христа, долгольтно зръли. Данъ съ табору подъ Гомлемъ, мъсяца іюня въ 29 день, лъта 1654 отъ Рождества Христова. Вашего парского величества униженный слуга и върный подданой, Иванъ Нивифоровичъ, гетманъ наказной, отъ его милости пана Богдана Хмелницкого, гетмана войска запорожского, на услугу вашего царского величества съ войскомъ запорожскимъ посланый.

Ha 5 AA.

## III. Прелестное польское письмо въ войско запороженое \*), отъ 25 іюня.

Милостивый пане гетмане войска запорожского. Какъ скоро посланый до вашей милости писарь пана Антоновъ возвратился, тотчасъ посылаю его назадъ до вашей милости: понеже Антона у меня не засталь, который въ Борисовъ моемъ оставленъ, но надеживе бы отъ него быль, нежели черезъ того, и изустной отвътъ и достаточное имълъ есть воспріяти извъщеніе. И въ томъ велми недоволенъ быти имъю, что есть въ надеждъ, то не получиль, а особно что еси ваща милость никово своего надежнаго для договору чего доброго ко мив не прислаль: понеже ни въ посолствъ задержаного, освободя, до дому

черезъ кого лутше какъ черезъ пана Онтона дълатися что не можеть; однако докуды бы онъ, за даньемъ себъ въдомо, прівхаль, тъмъ бы времянемъ не мало ушло, чтобы могло содълатися, а не для того ево взялъ на свои руки, чтобъ есмь его одного освобожаючи, до другово имълъ давати везенья, и о всемъ въдаючи непристойное дало, которого, сохрани Боже, что противъ правъ и звычаевъ у всехъ народовъ его получило. Для того есмь у короля его милости выпросиль его, чтобъ его какъ невинного, и не оружіемъ взятого, но

<sup>\*)</sup> Изъ писемъ къ государю наказнаго гетмана Золотаренко, среди которыхъ оно находится, не видно, когда и жемъ оно получено и когда переслано къ государю.

его цъло, а черезъ его съ вашею милостію сти и Ръчи Посполитые не были надобны. № 5. ссылатися, и для того самого до сего время онъ не у везеньи, но на воли, и въ добромъ пребываніи обратается, и готовъ есмь его безъ мъшкоты освободить, однако же миъ вящие о испущени времени идеть, и быти что такъ скоро не можетъ. Тогда того жъ писаря посылаю до вашіе милости, сызнову прося и для въры христіянской объявляючи, чтобъ еси такъ воздержаючи то, чтобъ вящше, чего ужъ ныев полно земля наша, съ допущенія Божія, напилася крови христіянскіе, чтобъ уже болши не проливалась, что есть велми добро своей и войска своего усматривая, не затягаль на нее и на себя тяготы, что оно пуще поганскіе неволи, которые хотя бы и сперва сладили, потомъ однако тяжки и неистерпимы и уже бы не избытые и никогда не извергнутые были, и о всемъ уже когда нибудь воспомянувся, возвратися до своея первые давные Ръчи Посполитые, матки своей, изъ которые еси ваша милость житіе взяль, услуги. А я Богомъ моимъ присягаю и Его самого свидътелемъ представляю, что истинно, а не обманомъ то дъло договариваю. Вкупъ емлю вашу милость на душу и въру свою, чтобъ еси во всемъ на меня обнадежился, въдаючи, что я не свои дела договариваю, но опчее добро, чтобъ уже тв потоки безвинные врови вогда нибудь воздержали, и чтобъ то такъ славное и силное панство отъ своихъ же воспитаемыхъ во общихъ, а особно въ поганскихъ народахъ, чтобъ въ позоръ не приходило, въ чемъ ваща милость будь крвпко обнадеженъ. Хотя я самъ договоры тв взялъ на себя, однако Ръчь Посполитая все то, что ни есть я съ вашею милостью и съ войскомъ запорожскимъ постановлю, подлинно приметъ: понежъ и я не дерзалъ бы есми такихъ дълъ договаривать, которые бы королю его мило-

Самъ ваша милость въ остаткъ домыслишся; а имъю образцы такіе, что по укръпленномъ, подай Боже, покою, никто нашего постановленья, которое ваша милость со мною и со всвиъ войскомъ учинить, взрушати не будеть могъ, но во всемъ король его милость и Рачь Посполитая то содержати имбеть, когда на тёхъ мърахъ постановимъ; и о томъ преже времени писати трудно, но въ самые договоры договаривати будеть потребно. А въ остатку, естьли еси ваша милость такъ завелъ и такъ далеко забрелъ, что изъ того вывести ся не можешь и не будешь имъти способу; азъ же надеженъ, что самъ Богъ подасть вашей милости, хотя буди ваша милость межъ нами и ими посредникомъ, чёмъ себё вёчную славу и Ръчи Посполитой не хуждьшую учинишь ваша милость прислугу, и въ томъ во всемъ, чтобъ Богъ сердце вашей милости свлонилъ до того, что добро отчинъ нашей и вашимъ милостямъ, занеже сынове ея быти ради, пріятно желаючи, - прилежно прошу, чтобъ есмь чрезъ того жъ Ивана писаря, на знакъ нарочно присланого, кого надежного съ достаточнымъ, какъ скорве могъ имвти извъщеніемъ; а я, хотя съ ними вмісті, или еще прівзду его ожидая, пана Антона, до доброго того дъла належачихъ, тотчасъ до вашіе милости выправляю.

По семъ ласкъ вашей милости, моего милостивого пана, отдаюся. Изъ Орши, 25 дня іюня, лъта 1654.

Уже бы велми желаль, чтобъ тоть, что здёсь у меня будеть, могль меня здёся застати, чтобъ есмы основателно и правдиво наговариватися могли. Повторяю же, что Бога моего на помочь беру, что пріятно въ томъ всемъ съ вашею милостію поступаю, чево естли не примещь ваша милость, предъ Бо№ 5. гомъ, творцомъ моимъ, свидътелствуюся, что гою будетъ и все подъ ноги воли Его и преесмь въ правдъ и въ совъсти и желателствъ къ вашей милости и отчины моей доволно учиниль, за что въдаю, что мнъ Богъ запла-

стола Его святаго полагаю.

Ha 6 AA.

IV. Письмо нъ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, что онъ крайне сожалѣетъ́, что не можетъ идти съ своими войсками нъ государю подъ Смоленскъ, не взявши Гомеля. 22 іюля

цу, нъжинской наказной гетманъ Иванъ Золоторенко съ подъячимъ съ Яковомъ Портовъ 22 день.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, всея Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титулз), Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный отъ его милости пана Богдана Хмелницкого, гетмана войска запорожского, и слуга вашего царского величества со униженіемъ челобитный мой поклонъ подъноги вашего царского величества со всёмъ войскомъ запорожскимъ, яко върный и желателный, смиренно отдаюсь \*). Нынвшияго году, 14 дня іюля, отдана намъ есть грамота вашего царского величества чрезъ гонца, подьячего Якова Портомоина, въ которой объявляти ваше царское величество изволилъ есть, что великому государю нашему, вашему царскому величеству, городы Дорогобужъ, Невль, Бълая, Полоцкъ, Рословль добили челомъ и въру вашему царскому величеству шляхта служилые, ши подъ Смоленескъ, съ помощію Бога все- имянемъ вашего царского величества и Бог-

Списокъ съ листа, что писалъ ко государю могущего, около него промышляещь, и до царю и великому князю Алексъю Михаило- Януша Радивила бояръ и воеводъ вашего царвичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодерж-Іского величества со многими ратными людми, чтобы около него и около людей ратныхъ, при немъ будучихъ, промышляти росказати моинымъ, въ нынъшнемъ во 162 году, іюля изволиль есть: за что мы, желателные и върные подавные вашего царского величества, Божією милостію, великому государю царю благодаримъ Бога всемогущего, въ Троицъ святой единого, иже Онъ, за поклоненіемъ нашимъ, вашему царскому величеству многихъ христіянъ, въ высокой своей милости, до узнанія правды и до отданія челобитного поклову и подданства вашему царскому величеству приводити и покаряти изволилъ. Того жъ Бога всемогущего, въ Троицъ святой единого, усердно молимъ, чтобы короли, княжата, мъста силные и недобытые вашему царскому величеству, помазаннику Божію, вскоръ прилучить, чтобы счастьемъ вашего царского величества всякій народъ нигдъ отстоятися не могь, пріятно отъ сердца желаемъ и върнъ хотимъ. По росказанію вашего царского величества, шли есмя съ войскомъ запорожскимъ, при мнъ будучемъ, на Гомель, въ которомъ на заставъ отъ Ляховъ стоитъ ратныхъ людей не мало, какъ я чрезъ Петра Забълу до вашего цари мъщане, и увздные всякіе дюди на върное ского величества писаль, въ замку, велми подданство, по святой евангелской заповъди, оборонномъ, стрълбы и пороховъ и запасовъ учинили; и ваше царское величество, пришод- немало имъючихъ; до которыхъ писали есмя

<sup>\*)</sup> Далъе, при печатанія писемъ Золотарення, это однообразное привътствіе государю, повторясьює имъ всюду, съ незначительными изминеніями, мы пропускаемъ.

дана Хмелницкого, гетмана войскъ запорожскихъ вашего царского величества. На что они гордо и сурово до насъ отписали, которыхъ листы вашему царскому величеству отсылаемъ. А мы, выразумъвши изъ тъхъ листовъ, что когда ихъ тутъ оставимъ не добывши, всей Литвъ и войскамъ ихъ сердца и смълости додадутъ. Тъ жъ непріятели, по отступленію нашему, выпадши изъ тое ямы розбойническія, съ того голоду, какъ есмя ихъ принудили и изъ пушекъ надбили, въ наши краи впадши, жонъ и дътей нашихъ живыхъ пускати не будутъ и мъста вашего царского величества украинные испустошать. Стоячи подъ твиъ Гомлемъ, посылали есмя въ загоны, которые по той тамъ сторонъ Дивпра замки и мъста поимали, и подъмечь непослушные; а городы, которые намъ шкоды прежде чинили, попалити велъли есмя, особный замокъ Ричицкій, замокъ Злобинъ, замокъ Стрешинъ, замокъ Рогачевъ, замокъ Горволь позжено. Волощаня, какъ ръчицкіе, гомельскіе, такожде и селяне тъхъ мъстъ, которые по лъсахъ крылися, счастьемъ вашего царского величества, поклонилися и отъ насъ листы взяли, имъютъ въ наши городы итти на житье. Въ томъ же листу вашего царского величества указъ намъ итти съ Тимоееемъ Ивановичемъ Спасителевымъ подъ Смоленескъ, чего мы, яко желаеть елень на источники водные, такъ мы желаемъ вашему царскому величеству служити; однако жъ твхъ враговъ нашихъ, позадь насъ будучихъ, есть дъло ведми не безстрашное оставить. Имвемъ ожи-

дати въдомости отъ вашего царского величества 🏃 5. черезъ Петра Забълу, который, какъ скоро принесеть, такъ того жъ часа на услугу ва шего царского величества рушимся, и въ дорогъ прямо идучи, нигдъ не замъшкаемъ; а тъмъ времянемъ около твхъ осадныхъ, голодомъ принуженыхъ и снарядомъ надгубленныхъ, вземши Господа Бога на помощь, счастьемъ вашего царского величества, около ихъ промышляти будемъ. Со унижениемъ тогда вашему царскому величеству челомъ бьемъ: не изволь ваше царское величество на насъ имъти зазлъ: понеже жены и дъти напіи оплаколи бы насъ, естли бы есмы тъхъ непріятелей нашихъ живыхъ пустити имъли. На останокъ, гонецъ вашего царского величества, Яковъ Портомоинъ, присмотрълся, каковъ имвемъ около ихъ промыслъ, то отдастъ словесно и пространиве вашему царскому величеству извъщаніе; толко Господь всемогущій во всемъда поможетъ намъ, счастьемъ вашего царского величества. При томъ дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровь во всякихъ радостныхъ потъхахъ побъдителемъ надъ непріятелми счасливъ государствуючего, долгольтне зрыти могли. Данъ изъ табору подъ Гомлемъ, іюля 15 дня, лъта отъ Рождества Христова 1654.

Вашему царскому величеству наинижайшій слуга и върный подданный, Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный отъ Богдана Хмелницкого, гетмана войскъ запорожскихъ вашего царского величества.

На 7 лл.

V. Письмо нъ государю наказнаго гетмана Ивана Золетаренка, что онъ, исполняя его государево повелѣніе, немедленно двинется изъ-подъ Гомеля нъ Оршѣ. 6 августа.

царю и великому князю Алексъю Михаило- гетманъ наказный Иванъ Золотаренко съ ста-

Списовъ съ листа, что писалъ во государю вичю, всеа Веливія и Малыя Росіи самодержцу,

съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 162 году, августа въ 6 день.

> Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и малыя Росіи самодержцу (полный титуль и привъствіе).

Іюля 26 день, чрезъ жилцовъ, Ивана Кровкова и Григорья Кукарина, Ларіона Алексвева, Григорья Войникова грамота вашего царского величества въ таборъ подъ Гомлемъ отдана намъ есмь, въ которой выразумъли есмя, что ваше царское величество указывати намъ изволяеть итти въ Оршу на литовского гетмана на Януша Родивила, и съ воеводою вашего царского величества, со княземъ Яковомъ Куденетовичемъ Черкаскимъ съ товарыщемъ, съ ратными людми вашего царского величества промысть около того жъ Януша Радивила, вземши Господа всемогущего на помощь, чинити. По которому указу вашего царского величества, тотчасъ рушаемся, и противъ того жъ указу вашего царского величества во всемъ мы съ войскомъ поступати будемъ, и что ни есть гдв въстей имъти будемъ, на дорогъ идучи, черезъ листы свои вашему царскому величеству извъстимъ; а нынъщнего времяни

№ 5. ничники, съ жилцы съ Иваномъ Кровковымъ какiе имвемъ ввдомости отъ Богдана Xмелницкого, гетмана войскъ запорожскихъ Мадыя Росіи, вашего царского величества вфрного и желателного слуги, который до насъ писаль, что въдущаго языка, которой взять подъвздомъ за Каменцомъ-Подолскимъ, вашему царскому величеству даемъ въдать; и тоть повъдаетъ, что войско одно лядцкое подъ Берестечкомъ собираетца, а другое съ самимъ королемъ на Глиненскомъ полъ собиратися имветъ, и отъ твхъ мвсть далв поступати не мыслять, какъ намъ Выговскій, писарь войсковый, пространные о томъ пишеть, на что для лутчего выразумёнья листь гетманскій, къ намъ писанный, вашему царскому величеству посылаемъ. Посемъ дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество, въ добромъ здоровьъ государствуючего, побъдителемъ надъ непріятели, поспъществомъ Спасителя нашего Інсуса Христа, долгольтне видъти могли. Данъ изъ табору подъ Гомлемъ, іюля 28 дня, лета 1654 отъ Рождества Христова.

Вашего царского величества върный подданный и униженный слуга, Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный войска запорожского съверского.

Ha 4 AA.

уј. Письмо къ государю маказнаго гетмана Ивана Золотаренка: посылаетъ онъ къ государю часть своего войсна, но самъ, не взявши Гомеля, идти не ръшается. 15 августа.

государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ Золоторенко съ полковникомъ съ Васильемъ Золоторенкомъ въ нынъшнемъ во 162 году, августа въ 15 день.

Списокъ съ листа, что писалъ къ великому и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный титул и привъствіе). Богъ свидътель сердецъ и душъ нашихъ есть, какъ Богданъ Хиелницкій, гетманъ войскъ запорожскихъ, вашего царского величества съ нами вмъстъ и со вствы народомъ Малыя Росія земли Кіевской, Божією милостію, великому государю царю и Бряславской и Черниговской, вашему цар-

и пріятно служити, за достоинство вашего царского величества умирати, и непоколебимо въ томъ предпріятіи нашемъ мы въ предьбудущіе времена сами и наследники наши пребывати должны, какъ мы въру учинили: тогда тотчасъ самымъ дёломъ вёрного подданства нашего объявляемъ прямо и върно и жедателно вашему царскому величеству служимъ и служити хотимъ, а впрямь на самое поведъніе вашего царского величества грамотъ, которые черезъ розные гонцы до рукъ нашихъ приходили, по которыхъ сами мы съ войскомъ запорожскимъ, при мив будучемъ, за высланіемъ Богдана Хмелницкого, гетмана вашего царского величества Малыя Росіи, на услугу въ боку вашего царского величества единаго часа отъ сердца истиннаго предетвли бы есмя, яко желаетъ елень на источники водныя, тако желаеть душа наша при боку ващего царского величества службъ быти; однако усовътовали есмя тъхъ разорителей въры нашея православные христіанскіе и вашего царского величества недруговъ силу и упоръ, гордыню и злобу древнюю, что на Богдана Хмелницкого, върного вашего царского величества слуги, и на наши листы исчерьненыя, чтобъ ся поддали подъ высокую руку вашего царского величества, не толко чтобъ поизволяли, но яко злосливые песіими губами своими достоинство вашего царского величества нарушали; за которое какъ при боку вашего царского величества, такъ и туть подъ Гомлемъ умирати, а живъ будучи, докуды духа нашего въ тълъ нашемъ ставатися будеть, надъ твлесами недруговъ вашего парского величества мститися будемъ. Оставиль бы есмь туть, противь указу вашего царского величества, людей, тъ люди силъ ихъ и выузданой злости одольти не могли бъ, было бы льтнь государствующаго надъ народомъ хрито съ небезстрашіемъ здоровья оставленыхъ стіянскимъ, побъдителемъ надъ непріятелями

скому величеству объщали и присягали върно казаковъ, съ небезстрашіемъ мъстъ черка. № 5. скихъ вашего царского величества, и съ неславою моею и всего войска запорожского вашего царского величества. Съ тъхъ дву винъ остался есмь самъ съ войскомъ запорожскимъ а върными слугами вашего царского величества подъ твиъ Гомлемъ для того, что и послушенство будетъ. Имъю на Бога надежду, что въ краткомъ времени потвии недруги ватего царского величества не воспріимуть. А понеже за тъми явными причинами ныев, по указу вашего царского величества, со всвиъ войскомъ ставитися не могу, того сердечно душею моею жалью. Для того со слезами вашему царскому величеству до лица земли со униженіемъ и со смиреніемъ челомъ быю: не изволь ваше царское величество разумъти за непослушного или неохочего на услугу вашего царского величества, чего Боже сохрани; но вмівсто мое, оторвавь утробу отъ сердца моего, брата родного Василья Никифоровича, полковника нъжинского, Ивана Нестеренка, судью, Петра Забълу, сотника борзенского, а съ нимъ тысечю казаковъ на сіе время на услугу вашего царского величества посылаю. А когда Господь Богь всемилостивый намъ поможеть и твхъ элодвевъ, за ихъ беззаконіе, выдастъ намъ въ руки, того жъ часа не омъшкаю пристойнъ итти на услугу вашего царского величества и смъло при боку вашего царского величества умирати готовъ, не озираючися на небезстрашіе женъ и дътей краевъ нашихъ и вашего царского величества государства. А чтобъ есмь къ угодію сталь услужити престолу вашего царского величества, Інсуса Христа, откупителя нашего, о такую благодать усердно молити будемъ. При томъ дай Христе Царю, чтобъ есмы ваше царское величество, долго🏃 5. видъти могли. Данъ изъ табору подъ Гомлемъ, | Никифоровичъ, гетманъ наказный войска замъсяца августа 4 дня, лъта 1654 отъ Рожде-порожского. ства Христова. Вашего царского величества върный подданный и нижайшій слуга, Иванъ

VII. Письма къ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка: извъщаетъ, что 13 августа Гомель сдался, и онъ гетманъ 15 числа двинулся съ своимъ войскомъ подъ Чечирскъ. 12 августа.

великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа царского величества и въры православной Великія и Малыя Росіи самодержцу, гетманъ разорителей смирялъ сердца ихъ гордые и наказной Иванъ Золоторенко съ посланцы, съ покорялъ подъ ноги вашего царского величесотникомъ съ Иваномъ Барсукомъ съ това- ства, творячи на хвалу Своего святаго имени, рыщи, въ нынъшнемъ въ 162 году, августа на разширение государства вашего царского въ 21 день.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, ные подданные вашего царского величества, (полный титуль и привътствіе).

Счастьемъ вашего царского величества, Гом. 1654. ляне, полковникъ, ротмистры и со всеми своими людми вашему царскому величеству по- лателный подданный, Иванъ Никифоровичъ, кориль Богь въ день 13 августа; которыхъ гетманъ наказный войска запорожского вавсъхъ людей взятыхъ розобравши межъ себя, шего царского величества. за счасливымъ, дастъ Богъ, приходомъ нашимъ, подъ ноги вашего царского величества хоругви, бубны, буздыганы и весь воинскій саль ко государю царю и великому князю нарядъ поклонимъ. А я со всемъ войскомъ Алексею Михаиловичю, всеа Великія и Малыя вашего царского величества запорожскимъ, Росіи самодержцу, гетманъ наказный войска въ день Успенія пресвятыя Богородицы, къ запорожскаго Иванъ Золотаренко съ посланцы вашему царскому величеству рушился, и подъ своими, съ нъжинскимъ сотникомъ съ Иваномъ Чечирскъ, взявши Господа Бога на помощь, Борсукомъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во пойду. При которой побъдъ нашей, какъ Яковъ 162 году, августа въ 21 день. Портомоинъ, подьячей вашего царского величества, особою своею быль, тоть же словесно кому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Ведъло пространнъе вашему царскому величеству ликія и Малыя Росіи самодержцу... (полный исповъсть, которого съ тъми въстми къ вашему *титуль и привътствіе*. При гонцъ вашего царскому величеству отпустили, а жилцовъ царского величества, подьячемъ при Яковъ

1) Списокъ съ листа зъ бълоруского писма, поступку нашего, оставили. Дай, Христе Царю, что писалъ къ великому государю царю и чтобъ Богъ всемогущій непріятелей вашего величества съ пострахомъ всёхъ панствъ по-Божією милостію, великому государю царю граничныхъ, чего мы, яко върные и желателвсеа Великія и Малыя Россіи самодержцу... доступити пріятно желаемъ. Данъ съ табару подъ Гомлемъ, мъсяца августа 15 дня, лъта

Вашего царского величества върный и же-

На 3 лл.

2) Списокъ зъ бълоруского листа, что пи-

Вожією милостію, государю царю и велипри себъ, для въдомости настутупаючего впредь Портомоинъ, посланцовъ нашихъ посылаемъ съ листами нашими до вашего царского величества, Ивана Борсука, сотника нъжинского, Степана Даценка, сотника менского, и Ивана Поповича, обозного, за которыми посланцами нашими и самъ вслъдъ съ войскомъ запорожскимъ до вашего царского величества боку поспъшатися буду. А что есмь жилцовъ при себъ задержалъ-для въдомости: въ той нашей дорогъ что у насъ содъватися будеть, черезъ ихъ же вашему царскому величеству не омфшкаемъ извъстити въ скоромъ времени При томъ дай Христе Царю, чтобъ есмы ваше царское величество и престолъ пресвътлый

очима своима гръшными видъти могли. Данъ № 5. изъ табору зъ Шерстина, мъсяца августа 16 дня, лъта 1654 отъ Рождества Христова. Вашего царского величества върный подданный и слуга нижайшій, Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказный войска запорожского вашего царского величества.

Къ боярину и дворецкому Василью Васильевичю Бутурлину Золоторенко писалъ съ Яковомъ съ Портомоинымъ, и списокъ съ его писма отданъ боярину, а назадъ не отданъ.

Ha 3 AA.

VIII. Письмо нъ государю наназнаго гетмана Ивана Золотаренка о взятім имъ города Чечерска. 29 августа.

что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ Золоторенко съ сотники казацкими, съ Иваномъ Косынскимъ да съ Даниломъ понурницкимъ, въ нынфинемъ во 162 году, августа въ 29 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный титуль и привътствіе). Чрезъ Якова Портомонна, подьячего вашего царского величества, въдомо учинилъ есмь о взятью Гомелскомъ; а жилцовъ вашего царского величества при себъ задержалъ было для въдомости, съ которыми въдомо чиню вашему царскому величеству, что городъ Чечирскъ зъ замкомъ, за помощію Божіею и за счастливымъ государствованьемъ вашего царского ведичества, взяли есмя, противныхъ мечю предали, а иныхъ, на слезы ихъ смотря, живыхъ оставили, которые на въчное подданство вашему царскому личества. Данъ съ табору съ-подъ Чечирска, величеству передъ Тимоееемъ Спасителевымъ августа 25 дня, лъта 1654.

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Списовъ съ листа съ бълоруского писма, въру учинили. Тые жъ мъщане на своемъ жилищи въ мъстъ Чечирску жити имъютъ, съ которыми своихъ товарыщей, чтобъ ни отъ кого обиды не имъли, оставилъ есмь, а самъ, взявъ Господа Бога всемогущего на помощь, до боку вашего царского величества на услугу поспътатися яко скоръе буду со всъмъ войскомъ запорожскимъ, при мив будучемъ; съ которою въдомостью Ивана Косынского, сотника веркіевского. Данила, понурницкого сотника, къ вашему царскому величеству посылаю, съ униженіемъ челомъ бью вашему царскому величеству о скоромъ отпускъ тъхъ посланцовъ нашихъ. Посемъ даждь Христе Царю, чтобъ счастьемъ вашего царского величества вси непріятели и окрестные монархи, милосердіемъ Бога всемогущаго, покорны были подъ ноги вашего царского величества; а мы бъ, видячи счастливо царствующаго ваше царское величество, благодарили Бога, пріятно отъ сердца нашего желаемъ, яко върные и желателные подданные вашего царского ве-

10

№ 5. дателный подданный, Иванъ Минифоровичь, ства войска запорожского.

Вашего царского величества върный и же- гетманъ наказный вашего царского величе-

ІХ. Письма нъ государю маказнаго гетмана Ивана Золотаренка о занятім ммъ города Новаго Быхова и о томъ, что не взявши Стараго Быхова, онъ не находить возможности идти съ своимъ войсномъ къ государю подъ Смоленскъ; съ приложеніемъ письма къ нему гетмана Богдана Хмельницкаго. З сентября,

1) Переводъ съ полского писма, что писмль тв злодви ради и неради поклонилися вашему къ великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, гетманъ наказный Иванъ Золоторенко съ посланцы, съ сотникомъ салтовскимъ съ Иваномъ Максимовымъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 3 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный титул и привътствіе) Извъщаль есмь вашему царскому величеству черезъ Ивана Косинского, сотника веркіевского и Данила, сотника понурницкого, о взять в черезъ мечь Чечирска; также и о томъ, что Новый Быховъ съ своею волостью вашему царскому величеству поклонился; которые тв жители быховскіе, при приходъ нашель съ войскомъ изъподъ Чичерска, присягу на върное и въчное подданство передъ Тимоесемъ Спасителевымъ. дворяниномъ вашего царского величества, совершати почали. Отъ которого Быхова Нового три мили Быховъ Старой стоитъ, а въ томъ Быховъ шляхты не мало служилыхъ людей, и волощане, до того же мъста належачіе, заперлися и вашему царскому величеству поклонитися не хотять. Видя мы таковую ихъ гордыню и непокореніе дьяволское, взявши Госнода всемогущего на помощь, осадили есмя ихъ войсками вашего царского величества, при мив на сесь часъ будучими, и надъ ними рыцерскими дълами промышляти будемъ, чтобъ варыщи его, утекаючего въ Быхову, миля отъ

царскому величеству. Богъ свидътель серпца моего, что изъ-подъ Чичерска прямо имълъ было волю къ вашему царскому величеству зръти пресвътный престоль вашего царского величества итти, но что тотъ народъ, которые въру вашему царскому величеству учинили, меня модили, чтобы ихъ на смерть, не взявъ Быхова Старого, не оставляль; которому ихъ челобитью чиня доволно, по неволь подътьмъ Быховомъ здержался; а то для того, что когда къ вашему царскому величеству рушуся, оставя ихъ не взятыхъ въ Быховъ, правда то, когда выпадуть изъ него, тв Ляхи изменники Божім и непріятели вашего царского величества ни одного живого, какъ въ Быховъ Новомъ, такожъ и въ волости, до него належачей, не будеть. Въ воторомъ деле, по наказу вашего царского величества, товарыщемъ нашимъ, Ивану Сухину, сотнику дъвицкому съ товарыщи, высыдаемъ, со униженіемъ челомъ бьючи о скорой въдомости и о указъ вашего царского величества, какъ себъ поступати и куда оттуду, оставити ли Быховъ не взятый, или надъ нимъ промышляти имъемъ. Когда есми Чечирска добывали, урядникъ Тышкъевичь изъ мъста съ сколкими десятки людей утекъ и городъ съ мъщаны и съ седяны упорныхъ мужиковъ оставилъ; какъ городъ, за счастливымъ и благоговъйнымъ государствованьемъ вашего царского величества, черезъ мечь взяли есмя, такъ и того ворога съ тоскому величеству посылаемъ, за которого неучтивымъ исправленьемъ вашего царского величества войска запорожского рыцеревъ добрыхъ не мало полегло, не имълъ бы отъ насъ милосердія, но что родовитый человъкъ въ Литовскомъ княжствъ, ващему царскому величеству съ тъми жъ посланниками нашими посылаемъ; и какая воля вашего царского величества наступить, въ рукахъ Творца нашего да будетъ. Тако и вторицею вашему царскому величеству со униженіемъ челомъ бьемъ о скоромъ отпускъ посланцовъ нашихъ и о милостивомъ указъ вашего царского величества. Посемъ дай Христе Царю, чтобъ и тотъ городъ славный Быховъ валами, какъ Смоленскъ камеными стънами, вашему царскому величеству, накъ скоръе любо чрезъ мечь любо челобитьемъ покорилъ Богъ подъ высокій престоль вашего царского величества, который, чтобъ если вскоръ видъти могли, пріятно всею душею и сердцемъ желаемъ. Данъ съ табору изъподъ Быхова Старого, августа 29 дня, 1654.

Вашего царского величества върный подданный, слуга нижайшій, Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный вашего царского величества войска запорожского

*На 6 лл.* 

2) Списовъ съ бълоруского писма, что писалъ гетманъ Богданъ Хмелницкій въ нѣжинскому полковнику въ Ивану Золотаренку, а Золотаренко тотъ листъ прислалъ ко государю съ посланцы, съ салтовскимъ сотникомъ съ

Старого Быхова, поимали и къ вашему цар- Иваномъ Максимовымъ съ товарыщи, въ ны- № 5. скому величеству посылаемъ, за которого не- нъшнемъ 163 году, сентября въ 3 день.

Мой даскавый пане полковнику нъжинскій! Дивное дело, что отъ такова давного времени, какъ еси сталъ съ войскомъ подъ Гомлемъ, опричь одного пересыланья листовъ, никоторыми въдомостями не отозвался еси, ни о его царскомъ величествъ, а ни такоже о самомъ себъ ни малые въдомости не присылаешь. Сего ради прилежно васъ напоминаемъ, чтобъ есте тотчасъ, какъ скоро сіе писаніе вашей милости дойдеть до насъ, о всемъ выписавъ, гдъ его царское величество пребываетъ, такожъ и о своемъ пребываніи, гдъ нынъ обрътаешися, также и Гомель еще ли держится, или взять, или сдялся, и иные въдомости, которые бъ изъ которыхъ ни есть краевъ до васъ дошли, о всемъ подлинно до насъ днемъ и ночью знати давай. Мы же, взявъ Бога на помочь учиняся изнову въ неотмънной пріязни съ Татары по смерти ханской, изъподъ Фастова вывств съ ордою даль въ Полшу до Ляховъ рушаемся; а вашей милости и вторицею желаемъ, чтобъ есте до насъ о всемъ, какъ наскорње знати давали, иноко не чиня. Посемъ Господу Богу вашу милость поручаемъ. Данъ въ Кіевъ, августа 16 дня. лъта 1654.

Вашей милости всего добра желателный пріятель, Богданъ Хмелницкій, гетманъ съ войскомъ запорожскимъ.

На 2 лл.

X 6.

1654, сентября 2—17. Посылка стольника Михаила Михаиловича Лмитріева подъ Старый Выховъ въ навазному гетману Ивану Золотаренву, по поводу ГРАВЕЖЕЙ ЕГО КАЗАКОВЪ ВЪ МОГИЛЕВСКОМЪ УВЗДВ И О ДРУГИХЪ ДВЛАХЪ.

Арх. М. Ин. Д., Дъла Малор. св. № 9, тетр. № 22, вся тетрадь на 22 лл.; Дъла польскія 1654 года, тетр. № 9. 1. Отписки иъ государио могилевскаго воеводы Михаила Петровича Воейкова съ приложеніемъ письма нѣжинскаго протопопа Мансима Филимонова нъ Могилевцамъ, чтобы подчинялись наназному гетману Ивану Золотаренку. 2—7 сентября.

1) Государю царю и великому князю Алек- войсками своими, покамъстъ не увидълися, свю Миханловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынвшнемъ, государь, во 163 году, сентября въ 7 день, полковникъ Констянтинъ Поплонскій отдаль мив колопу твоему листъ, а сказалъ мив, пишеть де тотъ листь до Могилева всякимъ чинамъ людемъ протопопъ нъжинскій, и тоть листь онъ полковникъ ведёлъ мнё холопу твоему послать къ тебъ государю подъ Смоленесвъ съ нарочнымъ гонцомъ; а что де въ томъ листу писано, и то де тебъ государю будеть въдома. И я холопъ твой тоть листь съ сею отпискою послалъ къ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, подъ Смоленескъ съ московскимъ стрвицомъ.

На обороть: государь слушаль, и указаль послать въ Золотаренку столника Михайла Дмитріева.

Ha 1 A.

2) Списокъ съ бълоруского писма, что писаль въ бурмистромъ и райцомъ и давникомъ могилевскимъ протопопъ нъжинской.

Честнымъ ихъ милостямъ паномъ бурмистромъ и райцомъ города его царского величества Могилева, миж многомилостивому пріяего милость панъ гетманъ нашъ таковому недавно отъ его милости съ приближенью съ Болшее не разспространяючи писанія моего,

имълъ было умышляти иноко; но по совъту нашему встрътилъ удержался, чтобъ не усомнъваяся о человъчествъ, что твоя милость восхощешь ссылатися съ его милостью паномъ гетианомъ, о всемъ и о впредь будучемъ житім своемъ, какъ и я, по милости твоей и пріятству духовному, имъя во врученіи отъ его милости отца митрополита, господина и пастыря моего, чтобъ всячески къ городу, если бы придучилися, быль желательный. Совътую тебъ, чтобъ ваша милость у пана гетмана поискали жалованья, такоже и до войска запорожского приклонялися и случатися подъ обороною гетмановъ запорожскихъ и всего войска запорожского, будучи какъ мъщане, такъ и казаки ваши вездъ, чтобъ, сохрани Боже, Москва не хотъла по своемъ нравъ и право поставити совершенно въ вашемъ городъ, но чтобъ такожъ тъми статьями и правами радовалися, какіе его царское величество изволилъ и далъ Украйнъ нашей съ паномъ гетманомъ. Тогда и вторицею вашимъ милостимъ совътую, чтобъ есте объ томъ промышляли и разсуждали, и совъта у его милости у пана гетмана просили, и во всемъ, яко отцу, о жаловань били челомъ, что его милость панъ гетманъ Богданъ Хмелницкій телю, всякихъ радостей желаю. Удивляется все на него положилъ, давъ ему бунчюкъ и будаву; а его милость во всемъ будете имъти жалованью вашему, что твоя милость, слыша ласкового, о чемъ и мы будемъ промышляти.

прилежно. Данъ изъ-подъ Быхова съ табору, жинскій черниговскій. сентября 2 дня.

Вашихъ милостей жилательный пріятель и

посемъ жалованью и пріятству вашему отдаюся слуга, Максимъ Филимоновичь, протопопъ нъ- № 6

На 2 мм.

# 11. Письмо полковинка Константина Поклонскаго думному дьяку Ларіону Дмитріовичу Лопухину съ жалобами на нѣжинскаго протопопа Максима Филимонова и на запорожскихъ казаковъ. 7 сентября.

Велможный, милостивый пане Ларіонъ Дми- го на мои труды наступя, всё пожитки насилтреевичъ, а мой добродъю.

Посылаю листь протопопа нъжинского для прочитанья, съ какою жесточью мъщаномъ могилевскимъ, а не безъ въдомости самаго гетмана, мъщане же велми въ сполохъ, что изволь ваша милость царю его милости, государю моему милостивому, извъстить, чтобъ яко наскорвя листь въ нему быль присланъ, чтобъ адъ дъла не имълъ и до всего уваду Могилевского. Пободайну, полковника черниговского, во вторникъ, много казаковъ побито, хотятъ устрашити, но не блюдутца ихъ, толко мив помъшали; а немного что есмь того не учи- и слуга поволній, Константинъ полковникъ. нилъ. Золотаренко вси добра ужиду Могилевско-

ствомъ отобрадъ, а я съ паномъ Михайдомъ Петровичемъ клібов съ торгу учали есмь покупать. А естьли будеть далве такъ, не для чего намъздъ въ Могилевъ быть, всякъ да своего труда вкуситъ, а то наши труды; а сверхъ того жестоко приказалъ всему увзду Могилевскому, чтобъ насъ не слушали, якоже и всв, ублюдяся, отринулися отъ насъ и не слушаютъ. Посемъ въ милостивое жалованье вашей мидости придежно отдаюся. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1654, мъсяца сентября 7 дня.

Велможности твоей всякихъ благъ желатель

На 2 мм

### III. Грамота царя Алексъя Михаиловича къ наказному гетману Ивану Золотаренко о грабежахъ его казаковъ въ Могилевскомъ уъздъ. 7 сентября.

ря и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, нашего царского величества, наказному гетману Ивану Золотаренку и всему нашему царского величества войску запорожскому, при немъ Иванъ будучему, наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 162 году, сентября въ 7 день, писалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, изъ Могилева дворянинъ нашъ Михайло Воейковъ, что били челомъ намъ великому государю, а ему Михайлу говорили Мо-

Божією милостію, отъ великого государя ца- гилевского увзду Чаусовцы и иныхъ мюсть всего Могилевского уваду крестьяне, что нашего царского величества войска запорожского казаки твоихъ наказного гетмана нашего полковъ, прівзжая къ нимъ въ Чаусы и въ Могидевской увадъ, ихъ грабять и разоряють, и животину и лошади у нихъ отгоняютъ, и отъ того они разоряютца и въ конецъ погибаютъ. А тебъ гетману нашему наказному про то въдомо, что Могилевцы, шляхта и мъщане и служилые и всякіе жилецкіе люди, намъ великому государю добили челомъ, и городъ и мъста здали безъ кровопролитія, и передъ дворяниномъ нашимъ Михайломъ Воейковымъ въ Мо№ 6. гилевъ, по святой и непорочной евангельской не ъздили, и полону бъ никто никакова не заповъди, на въчную службу въру намъ великому государю учинили, и челобитчиковъ ото всякихъ чиновъ людей къ намъ великому государю прислали, и отъ насъ великого государя Могилевцы, шляхта и мъщане и всякіе служилые и жилецкіе люди, за то ихъ подданство, что они нашіе государскіе милости къ себъ поискали, и городъ здали и въру намъ великому государю въ подданствъ, не дожидаяся нашихъ царского величества бояръ и воеводъ, учинили, пожалованы нашимъ царского величества жалованьемъ, а грабежовъ и никакова разоренья надъ ними никому чинить и нашимъ царского величества ратнымъ людемъ въ Могилевской увздъвьвзжать не вельно, а вельно ихъ отъ Ляховъ и отъ непріятелей нашихъ оберегать. А къ нимъ въ Могилевъ, для збору нашихъ ратныхъ людей; посланъ полковникъ нашъ Костянтинъ Поклонскій. - И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ въдаль то, что Могилевцы подъ нашею царского величества высокою рукою учинились, однолично въ Чаусы и въ Могилевской увздъ въ загоны казаковъ не посыдаль, и полковникомъ и всему войску о томъ вельлъ заказъ учинить кръпкой, подъ смертною казнью, чтобъ однолично Чаусовцомъ и Могилевскому убаду никто никакова кимъ съ товарищи \*). разоренья не чиниль, и въ Могилевской увздъ

ималь; а будеть вто какой учиниль имь грабежъ, въ Чаусахъ и въ Могилевскомъ увадъ православныхъ христіянъ поималь, и ты бъ однолично тотъ грабежъ и полонъ войску вельдъ привести къ себъ; да какъ тотъ грабежъ снесуть и полонь къ тебъ сведуть, и ты бъ Могилевского увзду и чаусовской грабежъ отдалъ имъ, а половъ отпустилъ на прежніе ихъ жилища, чтобъ видя нашу государскую милость и береженье къ тъмъ городомъ и уъздомъ, которые учинилися подъ нашею царского величества высокою рукою, и иныхъ городовъ шляхта и мъщане и увадные люди потомужъ нашіе государскіе милости къ себъ искали, и подъ нашу государскую высокую руку приходили и городы здавали безъ кровопролитія. А ты бы еси гетманъ нашъ наказный, по прежнему нашему царского величества указу, прося у Бога милости, промышляль надъ Старымъ Быховымъ; а какъ дасть Богъ надъ Быховымъ промыслъ учинишь, и ты бъ со встыъ нашимъ царского величества войскомъ шолъ къ намъ великому государю подъ Смоденескъ. Писанъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 7 день.

Послана съ подътащики съ Савою Засти-

На 5 мм. Арх. М. Ин. Д., дала польскія 1655 года, тетр. № 2.

IV. Наказъ стольнику Михаилу Михаиловичу Дмитрієву, посланному въ войско Запорожское подъ Старый Быховъ нъ наказ-ному гетману Ивану Нихифоровичу Золотаренко, съ похвалой отъ государя за службу, и говорить, чтобы Золотаренко своихъ казаковъ въ Могилевъ и Могилевскій уѣздъ не посылалъ, тамошнихъ жителей не раззорялъ, а также и для собиранія вѣстей. 12 сентября.

Лъта 7163, сентября въ 12 день, государь всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, вецарь и вединій князь Алексій Михаиловичь, лізль столнику Михайлу Михайловичю Дмит-

<sup>\*)</sup> См. неже бумаге могелевскихъ мъщанъ.

рееву ъхати къ наказному гетману къ Ивану/здоровью, и за вашу къ себъ великому госу- № 6. Золотаренку для того: писаль ко государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю всев Великія и Малыя Росін самодержцу, изъ Могилева Михайла Воейковъ, что били челомъ ему государю Могилевцы бурмистры, и райцы, и лавники и мъщане, и Могилевского увзду Чаусовцы и иныхъ мъстъ всего Могилевского увзду крестьяне, а ему Михайлу говорили, что Иванова полку Золотаренка казаки, прівзжая въ Чаусы и въ Могилевской увздъ, ихъ грабять и разоряють, и животину и лошади у нихъ отгоняють, и отъ того они разоряютца; а Иванъ Золотаренко хочетъ итти въ Могилевъ, или прислати казаковъ, и Могилевъ и Могилевской ужадъ хочеть воевать. -- И столнику Михайлу вхати къ наказному гетману къ Ивану Золотаренку не мъшкая; а пріъхавъ, велъти про себя объявить, что присланъ отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца и многихъ государствъ государя и облаздателя, отъ его царского величества, стодникъ онъ Михайло Дмитрееввъ, и гетманъ бы велвлъ ему Михайлу быти къ себъ не мотчавъ. Да какъ гетманъ Иванъ Золотаренко къ нему Михайлу пришлетъ, чтобъ ему Михайлу къ нему прівхать, и столнику Михайлу въ гетману вхать, а въ Тимовею Спасителеву приказать, чтобъ онъ въ то время быль у гетмана. А прівхавь въ гетману, говорити: Божіею милостію, великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и обландатель, жалуя тебя своего царского величества наказного гетмана Ивана Золатаренка, и полковниковъ, и ясауловъ, и сотниковъ, и иныхъ Могилева піляхту, и бурмистровъ, и райцовъ,

дарю върную службу жалуетъ, милостиво похваляеть. Да какъ гетманъ, и полковники, и ясаулы, и сотники, и иные началные люди и казаки на государевъ милости челомъ ударять, - и столнику Михайлу подати гетману государеву грамоту, а модыть: велиній государь царь и великій князь Алексви Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и обдаадатель, присладъ къ тебъ гетману наказному и ко всему войску запорожскому свою царского величества грамоту. А послъ того Ивану Золотаренку говорить: въдомо тебъ гетману, что великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева шляхта, и бурмистры, и райцы и лавники, и всъмъщаня и всякіе служилые и жилецкіе и увадные люди добили челомъ, и въру ему великому государю на въчную службу, по святой евангелской непорочной заповъди, царского величества передъ дворениномъ передъ Михайломъ Воейковымъ учинили, и къ великому государю, къ его царскому величеству, шляхта, и бурмистры, и райцы, и лавники, и всв мъщаня, и всякіе жилецкіе люди прислади челобитчиковъ, какъ имъ быти подъ его царского величества высокою рукою; также и о томъ, чтобъ великій государь, его царское величество, за ихъ върное подданство, своихъ царского величества ратныхъ людей въ Могилевъ и въ Могилевской увздъ посылати не вельдь, чтобъ имъ отъ ратныхъ людей какова разоренья не учинилось. И государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, города началныхъ людей и все войско запорожское, и лавниковъ, и всъхъ мъщанъ, и всякихъ жикоторыи нынъ при тебъ, велълъ спроемть о лецкихъ и увадныхъ людей, по ихъ челобитью, № 6. пожаловалъ, своихъ царского величества рат- ли челомъ и въру по святой евангелской заныхъ людей въ Могилевъ и въ Могилевской увздъ посылати и разоренья никакова чинити не вельлъ. И нынь писаль къ великому государю царю и великому князю Алексвю Мижанловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ Могилева его царского величества дворенинъ Михайло Воейковъ, что били челомъ ему великому государю, его царскому величеству, Могилевцы, бурмистры, и райцы, и давники, и мъщане, и Могилевского уъзду Чаусовцы, и иныхъ мъстъ всего Могилевского уваду престыяне, а ему Михайлу говорили, что его царского величества войска запорожского твоего гетмана наказного Иванова полку Золотаренка казаки, прівзжая въ Чаусы и въ Могилевской увадъ, ихъ грабять и разоряють, и животину и лошади у нихъ отгогетманъ наказный хочетъ итти въ Могилевъ, гетмана наказного полку казаки ихъ монастырскіе вотчины пограбили и разоренье учи-И великій государь, его царское величество. люди, ему великому государю добили челомъ и городъ здали безъ кровопролитія, самому въ Могилевъ и въ Могилевской увадъ не ходить, посылать, и разоренья Могилеву и Могилевскому увзду никакова чинити не велъть; также заковъ не посылали. А будеть Золотаренко и въ иные городы и увады, которые велико-

повъди учинили, самъ не ходилъ и казаковъ не посылаль, и твхъ городовъ и мъстъ воевать и разорять отнюдь не вельль, и заказъ о томъ учинить кръпкой, подъ смертною казнью, чтобъ однолично никто бъ того не дълаль. А будеть которые самоволники, безъ ево гетманского въдома, для грабежу въ Могилевской увздъ и въ иные городы и увзды пойдуть и какое будеть дурно учинять, и надъ тъми велъть чинить наказанье тотчасъ, кто чего достоенъ. А что будетъ казаки въ Чеусахъ и въ иныхъ мъстъхъ въ Могидевскомъ увадв что грабежемъ поимали и лошадей и животины отогнали, и то бы все велълъ онъ гетманъ сыскати и Могилевского уваду жилецкимъ людемъ отдати, чтобъ впередъ о томъ къ царскому величеству челобитья отъ нихъ няють, и оть того они разоряютца; а онь де не было, что видя его царского величества милость къ Могилеву и ко всему Могилевскоили прислати казаковъ. Да великому жъ го- му увзду, и иныхъ городовъ, которые нынъ сударю, его царскому величеству, били че- за Ляхами, шляхта и мъщаня и увздные люди, ломъ изъ Могилева Буйницского монастыря потомужъ его царской милости къ себъ исканамъстникъ Меоодей съ братьею, что его же ли и подъ ево государскую высокую руку приходили и городы здавали безъ кровопролитія. А онъ бы гетманъ наказный, по прежнему нили великое, и лошади и скотину отогнали. царского величества указу, прося у Бога милости, промышляль надъ Выховымъ, и что прислалъ къ нему своего царского величества учнетца дёлать, и онъ бы о томъ писалъ къ столника ево Михайла Дмитреева, и велълъ великому государю, къ его царскому величеему говорити, чтобъ ему гетману, въдая то, ству. Да что ему Михайлу противо того Иванъ что Могилевцы, шляхта и мъщаня и уъздные Золотаренко скажеть, и ему Михайлу то записати. А Золотаренку и полковникомъ говорити всякими мірами накріпко, чтобъ онъ гетманъ и полковники однолично въ Могии полковниковъ и никакихъ ратныхъ людей не левъ и въ Могилевской увздъ и въ иные увзды сами не ходили и ратныхъ людей каучнетъ ему Михайлу говорити, что Могилевцы му государю, его царскому величеству, доби- на него, частъ онъ, что не били челомъ, а

хотя ево царскому величеству огласить напрасно, и онъ Золотаренко за то полковнику учнетъ мстить, -- и столнику Михайлу говорити: то онъ гетманъ на полковника говоритъ напрасно: полковникъ ни о чемъ къ царскому величеству на него гетмана не писывалъ; а били челомъ о томъ Могилевцы царского величества дворянину Михайлу Воейкову, и Михайло, по ихъ челобитью, къ царскому величеству и писаль; а Костентинь Поклонскій за вывздъ, что онъ вывхаль на его государево имя на въчную службу, по государской милости, пожалованъ его государевымъ жалованьемъ, полковничествомъ, и посланъ въ Могилевъ для збору ратныхъ людей, чтобъ ему прибрати въ себъ въ полвъ водныхъ охочихъ людей, а тъ дъла на немъ полковникъ не положены, и мстити ему гетману надъ полковникомъ не за что. А будетъ ему гетману кто на полковника что и солжеть, и онъ бы тому не върилъ, потому что полковникъ служитъ также царскому величеству вёрою и правдою, какъ и иные его царского величества полковники. (Зачеркнуто: «а зависти у него ни на вово ни въ чемъ неть и завидовать никому ни въ чемъ ненадобно, потому что всякой царского величества жалованьемъ поисканъ лично того велълъ остерегать, чтобъ Моги- ріону Лопухину.

знатно, что писалъ на него къ великому го- левского ужзду отнюдь нихто не воевалъ и № 6. сударю полковникъ Костентинъ Поклонской, никакова разоренья не чинилъ, чтобъ про то царское величество не велвлъ отписати къ гетману къ Богдану Хмелницкому, или бы гетману и отъ иного отъ ково о томъ въдома не учинилось; а Могилевъ и Могилевской увздъ до войска запорожского ничњиъ не належитъ. А говорить онъ Михайло ему бутто отъ себя, остерегая ево по прежней ево въ себъ дружбъ. Также и о томъ ему столнику Михайлу, будучи у Золотаренка, провъдати и въ разговоръхъ съ ними съ полковники и съ иными людии говорити отъ себя, въ которое время доведетца, что у нихъ подъ Быховымъ дълаетца, промыслъ какой есть ли, и ссылки съ Быховцы о томъ, что они государевы милости въ себъ поискали и городъ здали безъ кровопролитія, бывали ль, и царского величества про грамоту, которая писана въ Быховъ ко всякимъ людемъ и послана къ нему гетману, имъ Быховцомъ объявляль ли, и что къ нимъ Быховцы приказывали, и чего впредь они чаять; также и иныхъ въстей, что будеть у гетмана въдомо, провъдывать, а провъдавъ, все записывать подлинно; да и Тимоеея Спасителева потомужъ о всемъ роспросить. Да какъ гетманъ наказный Иванъ Золотаренка ево Михайла отпустить, и ему ъхати ко государю царю и великому князю будеть по своей службъ»). Да и то ему стол- Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя нику Михайлу въ разговорахъ Золотаренку Росіи самодержцу, наскоро, а прівхавъ, явиговорить отъ себя, чтобъ онъ гетманъ одно- тись въ посолскомъ шатръ думному дьяку Ла-

На 12 лл., со многеми помарками; далће, на 1 л., государева въркощая грамота въ наказному гетмаву Ивану Зо-лотаренку о посылкъ въ нему въ войско запорожское посольствомъ стольника Миханла Дмитрієва. 12 сентября.

У. Государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку, чтобы награбленное его казаками въ вотчинахъ Буйницкаго монастыря было возвращено, и впредъ бы подобнаго не дѣлалось. 12 сентября.

Божією милостію, отъ великого государя всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и даря и великого князя Алексвя Михаиловича, многихъ государствъ государя и обландателя, ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

ского гетману наказному Ивану Золотаренку. Билъ челомъ намъ великому государю нашего царского величества богомолья, города Могилева Буйницкого монастыря наместникъ старецъ Менодей съ братьею: нашего де царского величества войска запорожского твоего гетмана нашего наказного полку казаки въ Могилевскомъ увздв ихъ монастырскіе вотчины пограбили и повоевали, лошади и животину и всякой скоть поотогнали и всякую тъсноту имъ чинятъ; и намъ бы великому государю пожаловати ихъ, монастырскихъ ихъ вотчивъ грабежъ и животину, что казаки у нихъ поимали, велъти сыскати и имъ отдать, и впредь ихъ монастырскихъ вотчинъ грабить и разорять не велъть. -- И какъ къ тебъ ся наша парского величества грамота придетъ,

№ 6. нашего царского величества, войска запорож- и ты бъ нашего царского величества богомолья Буйницкого монастыря вотчинъ грабежъ, что у ихъ монастырскихъ крестьянъ казаки какихъ животовъ поимали, и лошадей и животины отогнали, велълъ сыскать и отдати имъ назадъ; и впередъ бы еси нашего царского величества войску запорожскому, которое при тебъ, учинилъ заказъ кръпкой, подъ смертною казнію, чтобъ отнюдь нихто Буйнитцкого монастыря вотчинъ и всего Могилевского уваду не воевали и не грабили, и скотины никакіе не отгоняли, и никакова разоренья не чинили, чтобъ намъ о томъ впредь челобитья не было. Писанъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ 7163 года, сентября...

Ha 2 AA.

## VI. Письмо нъ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренна о военныхъ дёлахъ подъ Старымъ Быховымъ. 17 сентября.

къ великому государю царю и великому князю скому величеству; а столника Михайла Ми-Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ столникомъ съ Михайломъ Дмитреевымъ, въ нынвшнемъ во 163 году, сентября въ 17 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, (полный титуль и привътствіе). Сентября личество въ добромъ здоровін увидёль счаст-15 дня, отдана намъ грамота вашего царского величества чрезъ столника Михайла Михайловича Дмитреева, по сей сторонъ Дубров- Дубровны, сентября 16 дня, лъта 1654. ны въ трехъ миляхъ, въ надобныхъ двлвхъ вашего царского величества, которую прочеть данный и униженый слуга, Иванъ Микифороприлежно спъщитися буду до вашего царского величества, желаючи видъти пресвътлый вашего царского величества. престолъ вашего царского величества и че-

Списокъ зъ бълоруского писма, что писалъ лобитье мое отдати подъ ноги вашему цархайловича Дмитреева безъ задержанья въ томъ пути до вашего царского величества отпустиль есмь, чрезъ которого въдомо чино вашему царскому величеству о Старомъ Быховъ, что мы войсками нашими вкругъ ихъ осадили, и имъю въ Бозъ надежду, что тъ непріятели оттуды уйти не могутъ. Посемъ даждь, Христе Царю, чтобъ есмь ваше царское веливо государствующего надъ народомъ православнымъ христіанскимъ. Данъ по сей сторонъ

> Вашего царского величества върный подвичъ, гетманъ наказный войска запорожского

На З мм. Арх. М. Ин. Д. дела польскія, 1655 года, тетр. № 9.

№ 7.

1654, сентября 19—28. Вумаги, относящіяся до прівада въ государю подъ Смоленскъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ товарищами.

Арх. М. Юст. Дъла малор. столб. № 5830. Настоящее дёло состоять изъ отрывковъ бумагь, относящихся къ разнымъ событіямъ. Первая часть его заключаеть въ себъ статейный списокъ дыяв Григорія Богданова, посланняго къ полковнику Ивану Нечаю въ Чаусы, въ іюнъ мъсяцъ 1656 года, на 33 лл. Большая же часть этого дёла состоять изъ бумагъ, относящихся до двухъ прітядовъ къ государю, въ 1654 и 1655 годахъ, наказнаго гетмана Ивана Золотаренка и до событій, совершавшихся тогда около Стараго Быхова и Могилева. Этихъ последнихъ бумагъ всего 200.

#### і. Пріємъ у государя намазнаго гетмана Ивана Золотаренка, 19 сентября.

вединій внязь Алексей Михаиловичь, всеа Ве- гетмана и ясауловь и вазаковь спросить о ликія и Малыя Росіи самодержець, указаль здоровью думному діаку Ларіону Лопухину. И быти у себя государя на прівздів наказному думной діакь молыть: наказной гетмань Ивань гетману Ивану Золотаренку и ясауломъ и сот- Золотаренко, и ясаулы и казаки! царское веникомъ и казакомъ, И какъ они войдутъ ко личество жалуетъ, спрашиваеть васъ о здочеломъ ударити думному діаку Ларіону Лопухину, а молвить: великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель! вашего царского величества войска запорожского нъжинского полку наказной гетманъ Иванъ Золотаренко и ясаулы и сотники и рядовые казаки вамъ великому государю челомъ ударили.

И гетманъ государю челомъ ударя, говорить рвчь. А послв того пожалуеть государь гетмана и казаковъ въ своей государской рукъ.

163, сентября въ 19 день, государь царь и А послъ того пожалуеть государь, велить государю въ шатеръ, и явити ихъ государю ровьв, здорово ли есте дорогою вхали? А послъ того явить государю думной діакъ гетманскіе дары, а молыть: великій государь царь и великій князь Алексви Михапловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель! вашего царского величества войска запорожского наказный гетманъ Иванъ Золотаренко вамъ великому государю челомъ бьетъ жеребецъ аргамачей, буръ, подъ съдломъ, пара пистолей. И дары приняти, кому государь укажеть.

На 3 узеньких в листках.

II. Грамота гетмана Богдана Хмельницнаго нъ царю Алексѣю Михаиловичу, представленная наказнымъ гетманомъ Иваномъ Зелотаренко 20 сентября, объ отправленіи посл'єдняго съ частью войска запорожскаго нъ государю въ походъ и съ изло-женіемъ даннаго ему наказа. 17 мая.

Списовъ съ листа бълоруского писма, что и великому внязю Алексъю Михаиловичю, всеа писалъ въ великому государю царю и вели-Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный кому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Ве- | титулг) вашему царскому величеству, Богданъ ликія и Малыя Росіи самодержцу, Богданъ Хмелницкій, гетманъ войска запорожского, съ наказнымъ гетманомъ съ Иваномъ Золотаренкомъ въ нынъшнемъ во 163 году, сентября царского величества, съ Тимонеемъ Спаситевъ 20 день.

Хмелницкій гетманъ со всемъ войскомъ твоего царского величества запорожскимъ до лица земли низко челомъ бъемъ. По указу твоего левымъ съ ратными людми Ивана Никифоро-Вожією милостію, великому государю царю вича, полковника нъжинского, посылаемъ до Ж 7. боку твоего царского величества, которые гихъ государствъ государю и облаздателю, велюди чтобъ за счасливымъ твоего царского величества государствованьемъ всёхъ враговъ подъ ноги твоему царскому величеству покаряли, усердно желаемъ и Бога всемогущаго личества молимъ, чтобъ твое царское величемолимъ. Тому жъ полковнику нъжинскому приказали есми, чтобъ во всемъ, по повелънію твоего царского величества, исправлялся и никакіе людемъ не чиниль обиды, идучи съ полкомъ твоего царского величества запорожскимъ. Также усердно твоего царского величества молимъ: аще Богъ всемогущій, за счасливымъ твоего царского величества государствованьемъ, поволить литовскіе городы подъ кріпкую твоего царского величества руку отбирати, дабы ратные твоего царского величества люди никакіе имъ не чинили обиды; о чемъ мы и словесно полковнику нъжинскому сказывали. И естли какіе городы доброволно подъ высокую руку твоего царского величества поддавались и милости твоего величества желали, и тебъ бъ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всея Великія и Малыя Росіи самодержцу, и мно-

итть ихъ жаловать и никакіе не чинити обиды и тъхъ милостію своею государскою жаловать. Такожъ и о томъ покорно твоего дарского вество, по своему государскому объщанью, противъ сопротивныхъ твоего царского величества и всего православія рать свою болшую намъ на помочь присыдати велълъ, а Ляхи бо ужъ давно собираются и съ великою силою на насъ ударити мыслятъ. О чемъ всемъ пространве словесно посланникъ твоего царского величества извъститъ. А мы и вторицею низкій нашъ отдавши поклонъ, Бога всемогущаго молимъ усердно, дабы давши на враги твоему величеству побъду, многа лъта на пресвътломъ государствін даровати изволиль. Дань съ Чигирина, маія въ 17 день, лъта 1654.

Твоему царскому величеству во всемъ желателные слуги и нижайшіе подданные, Богданъ Хмедницкій, гетманъ съ войскомъ вашего царского величества запорожскимъ.

Ha 4 AA.

III. Статьи наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, съ указами на нихъ, содержащія жалобы на шляхтича Константина Поклонскаго, и о другихъ дълахъ.

Написано въ докладъ.

князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и вать. А что бьетъ челомъ, что Малыя Росіи самодержцу, наказный гетманъ войско запорожское безчестятъ, Иванъ Золотаренко, и подалъ статьи на писмъ.

1-я. Когда посылаетъ во государю онъ гет- отъ нево не было. манъ посланцовъ своихъ чрезъ Могилевъ \*). имъ самимъ и для лошадей ихъ не даетъ, а непригожими словами безчеститъ.

Какъ повдутъ посланцы и ихъ Бьеть челомъ государю царю и великому ставить на дворъхъ и кормъ дато государю невъдомо, письма

2-я. Поносиль на насъ его царскому велии ихъ въ пустыхъ мъстъхъ ставитъ, кормовъ честву и рознымъ бояромъ, будто войско его царского величества запорожское имъло церкна остатовъ, вивсто прінманія, ево самово и ви Божін, монастыри святые, пустошити и войско его царского величества запорожское разоряти народъ христіанскій, давшихъ въру его царскому величеству, навздачи на села,

<sup>\*)</sup> См. наже Могилевскія бумаги.

чаю войска запорожского, такъ и нынв не купать повольно. есть, сохрани Боже, и не будетъ: занеже ли же и для нихъ здоровье наше покладаемъ и при боку его царского величества покладати будемъ.

Къ бояромъ тожъ челобитья его и писма никому не бывало.

3-я. Мъстечка, села, которые быють челомъ его царскому величеству и просять войска его царского величества запорожского о людехъ для всякого безстрашія здоровья своего, и то онъ съ хоругвами, зъ бубнами, навхавъ на села, казаковъ его царского величества запорожскихъ однихъ убито, мужиковъ казниль, а иныхъ повыгоняль, третьихъ и нъсть въдомо гдъ подъвались, для которые непристойные своей вины ссору въ войскъ его царского величества запорожскомъ учинилъ.

Государь указаль про то сыскать и гетмана допросить, въ которыхъ мъстечкахъ то учинилось и которово увзда тъ мъстечка.

табару нашего войска его царского величества что Могилевъ и съувздомъгосузапорожского съ розными нужными потребами вхати хотять, то онъ подъ смертною казнью заказаль, чтобъ къ намъ не вздили; имать въ Могилевскомъ увздв: а которые были и какой товаръ въ таборъ нашемъ покупали, то онъ у нихъ отбирати ве- о грамотъ къ гетману къ Богдану Хмеллълъ, и которой сотникъ изъ его же войска биль челомъ о тыхь людехь о купцахь, чтобь ихъ за ихъ службу въ своей государевы граимъ обиды не чинилъ, то онъ тъхъ смертью мотъ къ гетману похвалить. казнити хотълъ, что ажъ до боку нашего приклонилися по нуждъ.

вельть съ товары со всякими которые въдомъхъ раненые и здоровые, чтобъ ъздить въ запорожское войско провзжались, и чтобъ при старшемъ, которо-

въ неволю брати. То, какъ не было въизвы- и въ войскъ товары всякія по- № 7.

5-я. Которые ин есть назвалися казаками дътели есмы и строители, церкви Божіи строи- войска его царского величества запорожскими въ Бълорусіи, въ Могилевъ и въ волости Могилевской, твиъ всвиъ, которые до войска его царского величества клонятца, чтобъ то имъ волно было, по указу его царского величества, пребывать. И о томъ бьемъ челомъ его царскому величеству: Поклонскій, яко не заслужоный въ войску запорожскомъ его царского величества, чтобъ до нихъ никакова дъла не имълъ, --- понеже они съ нами вкупъ съ войскомъ его царского величества запорожскимъ за доброе здоровье и за достоинство его царского величества, государя нашего милостивого, умирати хотять, будучи върными слугами; а которые съ нимъ казаками быти хотятъ, дабы то на води ихъ было, и пусть прежде выслуживаетца для милости его царского величества; а заслуженымъ, до доступленія милости его царского величества своими бездълными шпынскими дълами не мъшалъ.

Могилева и Могилевского у вз-4-я. Купцомъ могилевскимъ, которые до да козаковъ не пріимать, потому дарю добилъ челомъ; а пожаловалъ государь, велвлъ кормы

> Да Золоторенко жъ государю бьетъ челомъ ницкому, чтобъ пожаловалъ государь, велълъ

Послать государева грамота.

Государю бьетъ челомъ гетманъ наказный Послать государева грамота, о грамоть до товарыщества ихъ казаковъ,

№ 7. го они по совъту назначатъ на службу, всъ, чи до нихъ и до всего войска запорожского имъти, безъ всякихъ отговоровъ шли, а иду-|взяли.

которые естли восхотять волности войсковые подъ Кричевъ шли, и иноко не чинячи его

На 6 лл. Увазы на статьи писаны рукою дьяка. Списокъ похвальной грамоты, просямой въ 4-мъ пунктв настоящихъ статей, находятся въ деле, ма 3 лл.—Гранота помечена 27 сентября; въ ней Ивавъ Золотаренко съ войскомъ, при немъ находящимся, не только похваляется за службу, но также упоминается, что за эту службу государь пожваловаль ему въ маетность Батуринъ и что братъ Ивана Золотаренка, «Василій Золотаренко, намъ велякому государю, нашему царскому величеству, потомужъ служитъ съ нашимъ царского величества бояриномъ и воеводою съ Василіемъ Петровичемъ Шереметевымъ съ товарищи.

Написано въ допладъ.

и Малыя Россіи самодержцу, наказный гетмань ихъ мало имъють, а купить негдъ. Иванъ Золотаренко.

1) О указъ на зимованье войску запорожскому, гдв имвють пребывати; а ему гетману по его государской милости, имвль онъ гетнелав войска розно роспустити.

Государь указалъ самому быть въ Быховъ, а войску быть въ Быховскихъ и Могилевскомъ увздъхъ; а то учинить подъ смертною казнью заказъ, чтобъ опричь ему дать знамя. кормовъ ничего не имали и насилства никакова не чинили.

2) Бьеть челомъ государю о одеждъ на слуги войсковые, на пушкари, на пушечныхъ пособщиковъ, на стадники, на кузнецовъ, на сыромятниковъ и на телъжниковъ, которые по вся годы живуть у пушекъ.

Государь указаль дать по 2 рубли человъку.

3) О порохахъ для потребы войска запо-. Бьеть челомъ государю царю и великому рожского, чтобъ имъли давати въ отпоръ некнязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія пріятелемъ его государевымъ, понеже велми

Дать 5 бочекъ порожу.

4) Бьетъ челомъ государю о знамени, чтобъ, манъ знамя воспріяти, съ которымъ здоровья своего ставити и жалъти не будутъ, но смъло противъ его государевыхъ непріятелей ставитися будутъ.

Государь пожаловаль, вельль

5) Гетманъ же государю быетъ челомъ, чтобъ государь пожаловалъ свою государеву грамоту ко всему войску запорожскому, наказываючи ихъ жестоко, чтобъ ему гетману были послушны и своей бы воли никакой не

Государь пожаловаль, вельль дать грамоту, чтобъ войско его слушали.

На 2 мм. Указы на статьи писаны рукою думнаго дьяка..

IV. Челобитная государю наназнаго гетмана Ивана Золотаренка о пожалованіи ему м'встечка Батурина. 27 сентября.

Божією милостію, великого государя царя ровичь, гетманъ наказный войска вашего цари великого князя Алексвя Михаиловича, всеа ского величества запорозского, унижоный че-Великія и Малыя Росін самодержца, и мно- лобитный свой поклонъ вашему царскому вегихъ государствъ государя и облаздателя, личеству отдаеть. Выю челомъ върный подвашего царского величества, Иванъ Ничипо- данный и слуга наинижшій вашему царскому

величеству о місто Батурынь зо всіми воло- валь, велінь ему то містечка дять со всіми Ж 7. стями, до того мъста належачими.

належащими въ нему угодьи и селы, и о томъ 163, сентября 27 день, государь пожало- дать грамоту владёть ему и женё его и дётямъ.

Подленная челобетная на 1 л.; указъ на нее нашисанъ на оборотъ лестка; далъе въ дълъ находется и списокъ жалованной грамоты Ив. Золотаренку на Батуринъ, отъ 27 сентября, на З лл.

#### V. Отпускъ у государя наназнаго гетмана Ивана Золотаренка. 27 сентября.

163, сентября въ 27 день \*).

ко государю въ шатеръ, и явити ихъ государю челомъ ударить думному діаку Ларіону Лопухину, а модыть: великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель! вашего царского величества войска запорожского наказный гетманъ Иванъ Золотаренко и судья и ясаулы и сотники и казаки вамъ великому государю челомъ ударили и на вашемъ царского величества жаловань в челомъ быютъ.

А послъ того велить государь думному діаку говорити ръчь. И думной дьякъ молыть: навазный гетманъ! великій государь царь и ведикій князь Адексви Михаидовичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель, вельдъ тебь говорити: по нашему царского величества указу, быль на нашей царского величества службъ съ нашимъ царского величества войскомъ запорожскимъ ты гетманъ нашъ наказный, и намъ великому государю служиль, и противь непріятелей нашихь стояль, и городы поималь и подъ нашу царского величества высокую руку привель, и прівхаль къ намъ великому государю. И мы великій го-

сударь, наше царское величество, пожаловали, Какъ наказный гетманъ и казаки войдуть вельли тебъ видъти наши царского величества очи и службу твою жалуемъ, милостиво похваляемъ. Да за твою жъ къ намъ великому государю службу, мы великій государь, наше царское величество, пожаловали тебя гетмана нашего, велёли тебё дати въ маятность Батуринъ со всявими угодьи и съ селы, къ нему належачими, и на ту маятность велъли дати нашу царского величества жаловалную грамоту. Да тебя жъ жалуемъ нашимъ царского величества жалованьемъ, четыре сорока соболей. И ты бъ гетманъ нашъ, видя къ себъ нашу царского величества премногую милость, намъ великому государю, нашему царскому величеству, и ноипаче служити и противъ непріятелей нашихъ стояти. А нынъ мы великій государь, наше царское величество, указали тебъ быти подъ Быховымъ по прежнему и промышляти надъ Старымъ Быховымъ, сколко милосердый Богь помощи подасть \*\*). А какъ дастъ Богъ учинишь промыслъ надъ Быховомъ, и мы великій государь указали тебъ и съ войскомъ зимовать въ Старомъ и въ Новомъ Быховъ, и кормы свои и конскіе имать въ Быховскихъ и въ Могилевскомъ увадвхъ. Послів того къ руків и въ стола мівсто кормъ. На 3 узеньких листках.

<sup>\*)</sup> Настоящая помъта сдълвна рукою думнаго дьяка.

<sup>\*\*)</sup> Савдующее написано рукою думнаго дьяка.

## № 7. VI. Рѣчь государю нѣжинскаго протопопа Максима Филимонова, произнесенная на отпускѣ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка. 27 сентября.

Какъ былъ у государя на отпускъ наказной гетманъ Иванъ Золотаренко, и говорилъ ръчь при государъ нъжинской протопопъ Максимъ.

Веліе благодареніе Царю царствующихъ и Господу господствующихъ воздавати должни есми, яко насъ недостойныхъ достойными сотворилъ стати предъ пресвътлымъ престоломъ вашего царского величества, и ниское челобитье до ногъ вашего царского величества отдавши и кръпкую руку вашего царского величества сподобились лобызати. Чаю же ни мало не погръщу, коли дерзну овые слова зъ царствуючимъ пророкомъ Лавидомъ предъ пресвътлымъ инцемъ вашего царского величества проглагодати: кто яко Господь Богъ нашъ на высокихъ живый и на смиренныя призирая. Воистинну призрълъ Господь Богъ на смиреніе наше, коли подалъ до сердца вашему царскому величеству, дабы видя бъду людей русскихъ, подъ кръпкую руку вашего царского величества приняль и милостію вашего царского величества объялъ. Пригрълъ Господь Богъ на смиреніе наше, коли подаль до сердца вашему царскому величеству, дабы расточенныхъ сыновъ русскихъ злохитріемъ лятцкимъ воедино собрадъ, раздъленныхъ составовъ воедино тъло русского великого княженія совокупиль, разсъянныхъ яко кокошъ птенца своя подъ крыла вашего царского величества воспріядъ, дабы преславное имя русское въ Малоросіи уничиженно и гноищемъ насилствованія лятцкого погребенное воскресиль и въ первое достояніе привель. Кто бо закономъ Божінит и естественнымъ ближайшій есть нами господствовати, аще не ваше царское величество, сродное присвоеніе къ намъ имфющи: понеже многими несчисленными народы различными страны, далечайшими землями и ве-

ликими царствы и государствы, по милости Господа Бога вседержителя, владъюще, отеческо нами господствуешь, како къ намъ по прародителехъ вашего царского величества, великихъ князей и самодержцъхъ русскихъ, праведное и дъдичное и отеческое жребіе и наследіе имеющи, не всхощещи, яко отецъ природный сыновъ русскихъ, яко пестунъ върныхъ рабовъ во милости вашего царского величества пеступствовати. Ей, пресвътлый государю царю и великій княже Алексви Михандовичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержче, помилуй люди русскія, по Господъ Бозв на милость вашего царского величества уповающія, не пощади трудовъ вашего царского величества ради освобожденія толикого правовърного народу христіанского и земли свойственной Русской не остави до конца, толикимъ преславнымъ градомъ, толикимъ великимъ лаврамъ, толикимъ святымъ монастыремъ, толикимъ знаменитымъ храмомъ Господнимъ, отъ прародителей ващего царского величества, великихъ князей русскихъ, на честь Господу Богу въ Троицы святей единому созданныхъ, погибнути и въ запуствніе прінти. Кому есть тайно, въ какой красотъ за княженія великихъ князей русскихъ, преславный градъ Кіевъ бяше по прямому мати градовъ, мати церквамъ, Божіе жилище, вторый Іерусалимъ нарицоващесь; нынъ же едва что остатки толикого прежняго благольнія осташа. Что реку о славномъ градъ Черниговъ, идъже храмы святые ваменные, предивнымъ мастерствомъ созданые, нынъ же разоренные, точію на слезы и скорбь русскимъ людемъ стоятъ! Что реку о Львовской земли, Подолской, Покутцкой, Подгородской, Полъской, Бълоруской и о ихъ широкихъ княжствахъ, славныхъ городахъ,

русскихъ не токмо многое множество людей русскихъ, но и благочестія яко кринъ процвътаще, и храмы Господни, яко звъзды небо, тако землю Рускую украшаху; нынъ же прекрасныя храмы Господии отъ безбожныхъ Ляховъ и Литвы или на лятцкіе костелы, на уніятцкое безбожіе, или на еретическія соборища, или на корчемницы, кабаки и хлевины нъмымъ скотомъ съ великою жалостію людей рускихъ превращенны, рабомъ же Господнимъ не токмо православно во святую восточную соборную апостольскую церковь хотящимъ въровати, но и преславнымъ имянемъ рускимъ нарицающимся студъ и поношеніе, узы, темница, раны и безчестія многа и несчисленна тако, яко въ воздыханіи, вопли и рыданіи мнозв зъ царствующимъ пророкомъ **Давидомъ** до всемилостиваго Бога вопіютъ: Боже, пріидоша языцы въ достояніе Твое, оскверниша церковь святую Твою, положиша Герусалима яко овощное хранилище, положиша трупія рабъ Твоихъ брашно птишно птицамъ небеснымъ, плоти преподобныхъ Твоихъ звъремъ земнымъ. На кого тогда вся Мадая Русь толикими бъдами отъ супостатовъ иновърныхъ обложенна, ради освобожденія, все упованіе свое по Господъ Бозъ воздагаетъ, аще не на ваше царское величество яко детича, отчича и наследника своего? Вемы бо, вемы, яко многими неисчетными царствы, государствы, жняжствы и землями отъ щедрыя руки Господни пресвытый престоль вашего царского величества почтенъ есть; но Малую Русь, истинную землю Рускую, восточное дедичьство вашего царского величества, яко изгибшую

въ нихъ же при державъ великихъ князей драхму, подобаетъ вашему царскому величеству № 7. взыскати, яко заблуждшее овча отъ зубовъ жестопихъ звърей вырвати, яко бользнующую уврачевати и въ полмертвую оживити, яко немощной кръпкую руку подати, яко обнаженную прежней красоты руской пресвытлою ризою милости вашей царского величества пріодъти, яко низу лежащую насилствованіемъ иновърныхъ возвести и на первое достояніе свободы руской привести. А мы, недостойніи таковой великой милости вашего царского величества благодарны будучи, и предъ пресвътлымъ престоломъ вашего царского величества упадаючи, яко истинные рускіе сыны, въ тъ слова до вашего царского величества въ божественнымъ пророкомъ и царемъ Давидомъ усердно вопити дерзаемъ: препоящи оружіе свое по бедръ твоей, силне, прасотою твоею и добротою твоею, и наляцый и успъвай и царствуй истинны ради и кротости и правды, и наставить тя десница твоя, стрылы твоя изоощрены силив, и людіе подъ тобою падуть въ сердцы врагъ царевъ, вси единеми усты и единымъ сердцемъ въ денныхъ и нощныхъ нашихъ молитвахъ не престая, Христа Царя небеснаго придежно модитствуемъ и пречистыя Матере Его предстателства молимъ, дабы враговъ вашего царского величества и нашихъ всесилною десницею своею подъ ноги вашего царского величества покориль, яко да и мы подъ крвпкою рукою вашего царского величества будучи, тихое и безмодвно житіе поживемъ во всякомъ благовъріи и чистотъ. Аминь.

> Нанизшій нъжинской и черниговскій протопопъ Максимъ Филимоновъ рукою бренною.

На 7 лл. Списковъ этой ръчи протопопа Максима Филимонова въ малороссійскихъ дълахъ встръчается нъ сколько, такъ, напримъръ, см. въ Арх. М. Ин. Д., Дъла Малор. св. № 9, тетр. № 23.

ART. 10RH. B BAU. POC. T. XIV.

12



# 🅦 7. VII. Роспись государева жалованья, даннаго на отпускъ наказному гетману Ивану Золотаренку съ товарищами. 27 сентября.

А государева жалованья дано при государъ писарю жъ дано послъ пара соболей въ 6 на отпускъ. Ивану Золоторенку данъ кубокъ серебренъ золоченъ, съ кровлею, а въсомъ... во 180 рублевъ, 2 сорока по 40 рублевъ сорокъ. Да отъ казны судьв Самойлу Мужиковвъ 10 рублевъ. Писарю пара въ 5 рублевъ,

рублевъ. Ясаулу 2 пары по 3 рубли, пара въ пол-3 рубли. Ивану Барсуку пара въ 3 рубли, пара въ 2 рубли. Да 13 человъкомъ казакомъ и сотникомъ по паръ соболей, по 2 рубли пара, скому сорокъ соболей въ 30 рублевъ, да пара да по паръ жъ соболей по полутора рубли пара человъку. А досталнымъ казакомъ, 166 челопара въ 2 рубля, пара въ пол-2 рубли. Да въкомъ, даны золотые, а соболей ничево не дали.

На 1 л. со многими померками рукою думнаго дъяка. Далве въ двав, на 11 листахъ, идутъ распоряжения о выдачв овначеннаго здась жалованья, въ томъ числа на 7 листисать находится «Списокъ съ реестру, по которому давано государево жалованье, золотые меньшіе, казакамъ, которые были съ наказнымъ гетманомъ съ Иваномъ Золотарен-комъ»,— это собственно перечетъ по именамъ помянутыхъ выше 166 человакъ казаковъ.

VIII. Грамота царя Алексъя Михаиловича въ войско запорожское, при наказномъ гетманъ Иванъ Золотаренко находящееся, о томъ, чтобы имъ зимовать въ Быховъ Старомъ и Новомъ, подчиниться наказному гетману и не производить надъ жителями уъздовъ никажихъ грабежей и насильствъ. 25 сентября.

Божією милостію, отъ великого государя никому никакихъ обидъ не было. — И какъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и обландателя, нашего царского величества, войска запорожского гетмана наказного Иванова полку Золотаренка полковникомъ, ясауломъ сотникомъ и всему нашему царского величества войску запорожскому наше царского величества милостивое слово. Указали мы великій государь, наше царское величество, гетману нашему наказному Ивану Золотаренку зимовать нынъшнею зиму въ Быховъ; а вамъ полковникомъ и ясауломъ и сотникомъ и всему нашему царского величества войску запорожскому указали мы великій государь быти всемъ съ нимъ же гетманомъ нашимъ; а для кормовыхъ вздить въ Быховской Старой и Новой и въ Могилевской увады, и въ селахъ и въ деревняхъ кормы людскіе и конскіе имати вамъ въ тъхъ мъствхъ поволили, какъ мочно сытымъ быть, а лишнихъ кормовъ не имати и крестьяномъ никакіе шкоды и грабежу чинити не вельли, чтобъ крестьяномъ, увзднымъ людемъ, отнюдь

къ вамъ ся наша царского величества грамота придетъ, и вы бъ полковники и ясаулы и сотвики и все наше царского величества войско запорожское, которые нынъ съ нимъ наказнымъ гетманомъ съ Иваномъ, и которые нынъ изъ войска вывхавъ, раненые и здоровые, живуть въ домвкъ своикъ, вкали съ началными своими людми на нашу царского величества службу къ нему наказному гетману въ войско по прежнему; и по нашему царского величества указу зимовали въ Быховъ въ Старомъ и въ Новомъ, и въ Быховскихъ и въ Могилевскомъ уводвать и селвать и въ деревняхъ и кормы людскіе и конскіе у крестьянъ имали, какъ бы мочно сытымъ быть, а лишнево бъ у крестьянъ напрасно ничего не имали, и крестьяномъ обидъ и грабежу и никакова насилства отнюдь никому не чинили, и увадовъ не пустошили, и крестьянъ не розгоняли, а жили въ увздвхъ бережно и остерегателно. и не своеволничали, и были бъ есте во всемъ послушны нашему царского величества наказному гетману Ивану Золоторенку; и учинили

бъ есте въ войскв о томъ заказъ подъ смер- | двла и за самоволство, велвли гетману нашему № 7. тною казнью, чтобъ однолично нихто никакова дурна нигдъ ни чинилъ. А будетъ хто нашу царского величества заповъдь преступитъ и учинить какое въ увздв насилство, или грабежъ, или смертное убійство, или гетману нашему учнеть это быти непослушень и учнеть своеволничать, и мы великій государь, наше царское величество, твхъ людей, за ихъ злыя

наказному безо всякіе пощады казнити смертью, чтобъ на то смотря и инымъ неповадно было того дълать и на добрыхъ и рыцерскихъ людей безчестье износити. Писанъ на нашемъ царского величества стану, въ городъ нашемъ Смоленску, лъта 7163, сентября въ 27 день.

На 4 лл.

1Х. Челобитная государю Нъжинскихъ мъщанъ о подтвержденіи правъ ихъ города на основаніи королевскихъ привиліевъ, 24 сентября, и жалованная государева грамота, подтверждающая эти права и опредъляющая, кому Нѣжимскіе мѣщане должны давать подводы. 27 сентября

свю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Ро. сін самодержцу, бьють челомъ холопи и сироты твои Нъжина города бурмистры и всъ мъщеня. Владели мы холопи и сироты твои въ Нъжинъ городъ всякими угодьи по королевскимъ грамотамъ, кто чъмъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ холопей и сиротъ своихъ, вели, государь, у насъ тъ королевскіе грамоты взять передъ себя государя, и тв грамоты перевесть, и вели, государь, намъ дать съ твхъ королевскихъ грамотъ свои государевы грамоты на наши маитности, кто чемъ владълъ по твоему государеву указу, во въки неподвижно. Царь государь, смилуйся.

На обороть: 163, сентября въ 24 день, государь пожаловаль, вельль имъ дать грамоту противъ переяславскихъ мъщанъ.

Ha 1 A.

2) Божією милостію, мы великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всея Великія и Малыя Росіи самодержецъ... (полный титила). Били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, нашего Богдану Хмелницкому, къ гетману войска нацарского величества подданные, города Нъ-

1) Государю царю и великому князю Алек- жина бурмистры и всъ мъщаня. Во время нынъшніе войны безъ розсказанья гетманского и всего посполства, имали на нихъ насилствомъ многіе кормы и подводы, и иные многіе тажести на нихъ накладали; и чтобъ намъ ведикому государю, нашему царскому ведичеству, ихъ пожаловати, проважимъ всякимъ людемъ лишнихъ пормовъ и подводъ имать на нихъ не велъть. Да они жъбили челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, что по королевскимъ привиліямъ владъли они въ Нъжинъ всякими угодьи порознь; и намъ бы великому государю, нашему царскому величеству, пожаловати ихъ, велъти имъ въ Нъжинъ всякими угодьи по королевскимъ привидіямъ владети по прежнему, и о томъ дати нашу царского величества жаловалную грамоту. И мы великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, подданныхъ нашихъ, города Нъжина бурмистровъ и всвхъ мъщанъ пожаловали, вельли съ нихъ кормы и подводы имать тэмъ людемъ, которые посланы будуть отъ насъ великого государя, отъ нашего царского величества, къ шего царского величества запорожского, и къ

12\*

№ 7. нашимъ царского величества бояромъ и вое-|отъ насъ величого государя тв люди повдутъ водамъ и къ приказнымъ людемъ, или въ иные государства въ послъхъ и посланникахъ и въ гонцъхъ, или Малые Росіи въ которые городы и мёста для нашихъ государскихъ какихъ двяъ съ грамотами; также которые посланы будуть къ намъ великому государю гетмана Богдана Хмелницкого съ листами или отъ нашихъ царского величества бояръ и воеводъ и отъ всякихъ приказныхъ людей съ отписки, или отъ окрестныхъ государей послы и посланники съграмотами, или которые власти греческіе повдуть къ намъ великому государю для милостыни и для иныхъ какихъ нашихъ государскихъ дёлъ, и какъ

назадъ, каждому по его достоинству; а насилствомъ у нихъ кормовъ и подводъ инымъ людемъ, которые повдуть нашихъ царского величества московскихъ и Малые Росіи городовъ, кромъ тъхъ вышеписанныхъ дълъ, имать не велъли, и всякими угодьи, чъмъ они владъли по королевскимъ привильямъ напредъ сего, и нынъ пожаловали есмя велъли владъть по прежнему. Дана ся наша государская грамота въ нашемъ царского величества походъ, въ городъ нашего царского величества въ Смоленскъ, въ лъто отъ созданія міра 7163, сентября въ 27 день.

На 4 лл. Списка упоминаемой здъсь челобитной Изжинскихъ мъщанъ съ желобами на посольства, въ дълъ HO HANOZUTCE.

## Х. Челобитная государю итжинскаго мъщанина Романа Филонова о выдачъ ему грамоты на мельницу и прудъ. 28 сентября.

твоимъ въ Нъжинъ городъ, отъ посаду съ версту, подъ Липовымъ Рогомъ, прудецъ, и у того прудца была мелничишка за мною холопомъ твоимъ многія годы, и нынъ тотъ прудецъ и мелничишка за мною жъ холопомъ твоимъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожа-

Государю царю и великому князю Алек- луй меня холопа своего, вели, государь, мив свю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя въ Липовомъ Рогу темъ прудцомъ и мелни-Росіи самодержцу, бъеть челомъ холопъ твой, чишкомъ владёть по прежнему, чтобъ было Нъжина города мъщенивъ Ромашка Фи- мнъ впредь прошно, и построить было мошна, лоновъ. Былъ, государь, за мною холопомъ и вели, государь, мив на тотъ прудецъ и и мелничишко дать мив свою государеву грамоту. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

> На обороть: 163, сентября въ 28 день, государь пожаловаль, вельль ему тымь прудомъ владъть по прежнему, какъ онъ владълъ напередъ сего, и дать свою государеву гра-

Подлинная челобитная на 1 л.

# **№** 8.

1654, іюля 22—августа 28. Бумаги о добровольномъ принятіи подданства царю Алексью Михаиловичу Бълорусскими городами и главнымъ образомъ городомъ Мовилевомъ, и участие въ этомъ дълъ бълорусскаго шляхтича Константина Юрьевича Поклонскаго.

Арх. М. Ин. Дила, Дила польск. 1654 года, тетр. № 6. Вся эта тетрадь на 758 лл.; подъ настоящимъ № напечатаны дл. 1—133. Эта тетрадь составляеть начало громадивго дъда, которое можно озаглавить по прениуществу «Могидевскія бумаги», такъ какъ въ немъ заключаются акты прениущественно относящіеся до исторія города Могидева въ 1654—55 годахъ. Настоящая тетрадь оканчивается бумагами 30 декабря 1654 года; продолженіе ея составляеть такъ же въ Польских Дилахъ 1655 года, тетр. № 3 и съ Малор. Дилахъ Арх. М. Ин. Дилъ св. № 11, тетр. № 18; въ послъдней тетради Могилевскія бумаги доходять по времени до ноября 1655 года. Акты, находящіеся въ указанныхъ тетрадяхъ, не смотря на богатство ихъ содержавія дамоги не ваниочають въ себъ всточники, не только относящістя до возсоединенія Бълоруссіи, но и одного города Могилева и его убада; такъ, кромъ другихъ источниковъ, бумаги относящіся до дъятельности въ Бълоруссіи наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, за это же время, въ заключительной своей части содержать извъстія о событіяхъ, совершавшихся въ Могилевъ. Бумаги наказнаго гетмана Ивана Золотаренва, извъстныя намъ, вощим въ составъ настоящаго язданія.

I. Пребываніе у государя въ стану подъ Смоленскомъ бѣлорусскаго шляхтича Константина Юрьевича Поклонскаго; пріемъ его у государя, пожалованіе полковничествомъ и отпускъ въ Могилевъ съ стряпчимъ Михаиломъ Воейковымъ для склоненія тамошнихъ жителей нъ сдачъ города и принятія подданства Мосновскому государю. 22—30 іюля.

1) Написано въ докладъ.

22-й день, вывхаль на государево царево и 5 рублевь, денегь по 5 рублевь человъку, великого князя Алексъя Михаиловича, всеа малому шляхтичю пара соболей 2 рубли, де-Великія и Малыя Росіи самодержца, имя изъ Литвы изъ Могилевского повъту шляхтичь Костянтинъ Юрьевичь Поплонской; а съ нимъ людей его шляхты 3 человъка, да малый пахалокъ, шляхтичь же, рядовыхъ слугъ 8 человъкъ, мъщанъ могилевскихъ 4 человъка, да пахалокъ мъщанской сынъ, да у мъщанъ же себя государя вывъжему пляхтичу Костянтину по челяднику у дву человъкъ.

И того жъ дни Костянтинъ Поплонской былъ у государя на дворъ и видълъ ево государевы очи; а государева ему жалованья явлено при лыть: великій государь царь и великій князь немъ государъ 40 соболей въ 50 рублевъ, денеть 50 рублевъ, а людемъ его сказано государево жалованье оть казны. И что дати государева жалованья людемъ ево, о томъ государь царь и великій князь Алексви Миханловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, какъ укажетъ.

въ 23 день, государь пожаловаль, Костянти- Ларіону Лопухину Костянтина Поклонского новымъ людемъ Поклонского велълъ дати, что спросить о здоровью. А послъ того, по госу-

явлено при немъ государъ людемъ ево отъ Въ нынъщнемъ во 162-мъ году, іюля въ казны: 3-мъ человъкомъ шляхтъ по паръ по негъ 2 рубли, рядовымъ потомужъ, 8 челов., мъщаномъ 4-мъ человъкомъ потомужъ, сыну мъщанскому и челяди по рублю денегь человъку.

Ha 1 A.

2) Да того жъ дни указалъ государь быти у Повлонскому. А какъ онъ войдетъ ко государю въ шатеръ, и явити его государю челомъ ударить думному діаку Ларіону Лопухину, а мо-Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихь государствъ государь и облаздатель! шляхтичь Костянтинъ Поплонскій вамъ великому государю челомъ ударилъ.

И государь пожалуеть Костянтина Поклонского къ своей государевъ рукъ. А послъ то-Резолюція рукою думнаго дьяка: 162, іюля го пожалуєть государь, велить думному діаку

шляхтичю ръчь, а молытъ: Костянтинъ Поклонскій! Великій государь царь и великій внязь Алексви Михандовичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и облаздатель, велёлъ тебё говорити: памятуя ты истинную православную христіанскую въру греческого закона, въ которой еси породился и принялъ святое крещеніе, и ищучи себъ нашіе государскіе милости, вывхаль на наше царского величества имя служити намъ великому государю. И мы великій государь, наше царское величество, тебя Костянтина за то, что ты, помня православную христіанскую въру, и поискаль къ себъ нашіе государскіе милости, жалуемъ, милостиво похваляемъ. И ты бъ Костянтинъ намъ великому государю служиль и на нашу государскую милость быль надежень. А мы великій государь, наше царское величество, учнемъ къ тебъ держати нашу государскую милость и жалованье, смотря по твоей къ намъ великому государю службъ.

> А послъ того думной діакъ Ларіонъ явитъ государево жалованье, а молыть: Костянтинъ Поплонскій! Великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и облаздатель, жалуетъ тебя своимъ царского величества жалованымъ 40 соболей, денегъ 50 рублевъ; а людей твоихъ царское величество жалуетъ отъ казны.

> А послъ того думной же діакъ скажеть Костянтину государское жалованье въ стола мъсто кормъ.

> > На 3 узеньких листках.

3) Іюня въ 27 день были у въры, которые изъ Могилева: шляхтичь Костентинъ Юрьевъ

№ 8. дареву указу, думной діакъ Даріонъ говоритъ | Окуркеевичь, Михайло Рудницкій. Михайло Претолинскій, Александръ Гашпвевичь. Мвщане: Захарей Екимовъ, Семенъ Софоновъ, Григорей Терентьевъ, Ортемей Евсъевъ, Тихонъ Кондратьевъ. Ево служилые мъщанскіе дъти: Василей Екимовъ, Мелентей Потаповъ, Власъ Тарасовъ, Исай Ефремовъ, челядвикъ Иванъ арапъ.

> Да въ то же время были у въры Богдана Хмелницкого посланцы, сотникъ...(не дописано).

4) Божіею милостію, отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца ...(полный титуль), въ Могилевъ, шляхтъ и всвиъ служилымъ людямъ, также бурмистромъ, райцомъ давникомъ и всъмъ посполито православные христіянскіе вфры людемъ наше царского ведичества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 162 году, выъхалъ на наше царского величества имя изъ Могилева шляхтичь Костянтинъ Поплонскій, который нашіе православные христіянскіе віры, служити намъ великому государю. И мы великій государь, наше царское величество, пожаловали ево Костянтина, велъли ему видъти нашего царского величества очи, и пожаловали ево нашимъ государскимъ жалованьемъ; да мы жъ великій государь жаловали ево полковничествомъ. И онъ Костянтинъ, будучи у насъ великого государя, объявиль нашему царскому величеству словесно о томъ: слыта де православные христіяне, что мы великій государь, наше царское ведичество, имъя по Бозъ ревность за истинную нашу православную христіянскую въру греческого закону, которая предана отъ святыхъ апостолъ и утвержена святыми отцы на седми всевывхали на государево имя на ввчное житье ленскихъ соборвхъ и по се время у насъ православныхъ христіянъ сохранена вцёлё, креп-Поклонскій; шляхты же ево повинные: Павель ко и непоколебимо, вступилися и княжство

царского величества высокую руку, о томъ благодарите Бога и желаете также соединитивеликого христіянского государя, нашего царского ведичества, помазанника Божія. И мы великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и обландатель, наше царское величество. васъ православныхъ христіянъ за то, что вы ищете къ себъ нашіе государскіе милости и хотите быти подъ нашею царского величества высокою рукою въ соединенів со всвии православными христіяны, жалуемъ, милостиво похваляемъ. А о томъ мы ведикій государь. наше царское величество, вамъ православнымъ христіянамъ объявляемъ, что мы великій государь за гоненіе православные христіянскіе въры и за осквернение святыхъ Божихъ церквей и не перетерпя многихъ злыхъ грубостей, которыя учинились за въчнымъ докончаньемъ блаженные памяти отцу нашему, великому государю царю и великому кнезю Михаилу Өедоровичю, всеа Русіи самодержцу, и многихъ государствъ государю и облаздателю. и намъ великому государю, нашему царскому величеству, съ стороны славные памяти Владислава короля польского и великого князя же и сверхъ того пожалуемъ нашимъ царсколитовского, и нынвшнего Яна Казимера кородя, прося у Бога милости, идемъ на него Яна Казимера короля съ нашего царского величества подданными, съ царевичи съ грузинскимъ и сибирскими, и съ нашими царского мужъ взыщемъ нашимъ государскимъ жаловеличества бояры и со многими ратными люд- ваньемъ, и велимъ вамъ во всякихъ податехъ

Кіевское и Черниговское, и всю Малую Русь ми и неправды ево учнемъ ему мстить, скол- № 8. гетмана Богдана Хмельницкого, и все войско ко милосердый Богъ намъ великому государю запорожское, и всъхъ православныхъ хри- помощи подастъ. И послали мы великій госустіянъ изъ рукъ гонителей въры нашіе хри- дарь, наше царское величество, нашихъ царстіянскіе высвободили и привели подъ нашу ского величества бояръ и воеводъ въ розные полскіе и литовскіе городы со многими жъ нашими царского величества ратми. Также и ся со всъми православными христіяны и бы- гетману нашему Богдану Хмелницкому со ти подъ кръпкою и высокою державою насъ всъмъ нашимъ царского величества войскомъ запорожскимъ въ полскіе и литовскіе городы, гдъ будутъ гонители нашіе христіянскіе въры въ собраньв, велвли итти вскорв и надъ ними промышляти съ бояры нашими и воеводы, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. чтобъ надъ ними поискъ учинити вскоръ. И вамъ бы православнымъ христіяномъ, по объщанію своему, нашіе государскіе милости къ себъ поискати и быти подъ нашею царского величества высокою рукою и сопча съ нашими царского величества ратными людми и нашимъ дъломъ промышляти, сколко милосердый Богъ всемъ намъ православнымъ христіяномъ помощи подастъ. А мы великій государь, наше царское величество, васъ шляхту и служилыхъ людей всякихъ и войтовъ и бурмистровъ и райцовъ и давниковъ и мъщанъ и всвхъ православныхъ христіянъ пожалуемъ нашего царского величества жалованьемъ, и велимъ шляхтъ мастности, кто чъмъ владълъ напередъ сего по привиліямъ, подкръпити нашими царского ведичества жилованными грамотами, и что имъ и дътемъ ихъ и потомкомъ тв ихъ маетности впредь будуть крвпки; такго величества жалованьемъ, смотря по вашей къ намъ великому государю службъ, и войтовъ и бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и мъщанъ градциихъ и увздныхъ людей пото№ 8. дать многую лготу, а разоренья надъ вами въру, нашіе государскіе милости къ себъ поникакова чинити не веледи, въ томъ бы есте искали и надъ гонители веры нашіе христіянна нашу государскую милость были надежны. И вамъ бы въ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, прислати, выбравъ изъ шляхты и изъ посадциихъ людей, лутчихъ людей, сколко человъкъ пригоже, и о томъ о всемъ къ намъ великому государю отписати. Писанъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ, лъта отъ созданія міру 7162, іюля 29 дня.

Бълая грамота писана на середнемъ александръйскомъ листу; кайма и «Божіею мидостію » и государево имя по «Московского» писано золотомъ; запечатана по отворчатому, на красномъ воску, подъ кустодією, государственною большою печатью, безъ дьячей приписи. Отдана Костянтину Поплонскому.

На 9 лл., со многвин помарками.

5) Божіею милостію, мы великій государь царь и веливій князь Алексей Михаиловичь, всев Великія и Малыя Росіи самодержецъ... (полный титулз) пожаловали есмя шляхтича Костянтина Поклонского нашимъ царского величества жалованьемъ, полковничествомъ, за то, что въ нынвшнемъ во 162 году, памятуя онъ Костянтинъ нашу истинную православную христіянскую въру греческаго закона, и ищучи въ себъ нащего царского величества мидости, вывхаль на наше царского величества имя служити намъ великому государю. И ему Костянтину, видя къ себъ нашу государскую милость, намъ великому государю, нашему царскому величеству, служити и на гонители въры нашіе православные христіянскіе, а и нашего царского величества непріятели промышляти, и въ Польшъ и Литвъ православнымъ христіяномъ говорити, и нашею государскою милостію ихъ обнадеживати, чтобъ они, памятуя истинную православную христіянскую всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ,

скіе, сопча съ напінми парского величества ратными людми промыслъ всякой чинили, сколко милосердый Богъ всвиъ намъ православнымъ христіяномъ помощи подасть; а ему Костянтину, по нашей государской милости, шляхту и всякихъ служилыхъ людей прибирати въ себъ въ подвъ и нашимъ государскимъ жалованьемъ ихъ обнадеживати, чтобъ они намъ великому государю служили. А мы великій государь, наше царское величество, пожалуемъ ихъ нашимъ царского величества жалованьемъ, и на прежнія ихъ мастности велимъ имъ дати наши царского величества жаловалныя грамоты, и правъ ихъ и вольностей отнимати у нихъ не велимъ, а служба ихъ у насъ веливого государя въ забвеньъ николи не будеть, въ томъ они на нашу государскую милость во всемъ были надежны. А въ началные люди выбирати ему Костянтину, кто въ какой чинъ достоенъ. Дана ся наша царского величества жаловалная грамота, по указу нашему, въ нашемъ государскомъ походъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ, лъта отъ созданія міру 7162, іюля 29 дня.

Бълая грамота писана на середнемъ александръйскомъ листу, кайма и «Божіею» и государево имя по «Московского» писано золотомъ; запечатана, по отворчатому, государственною болшою печатью подъ кустодьею. Припись думного діака Ларіона Лопухина назади такова: Божією милостію, великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ. Ha 5 AA.

6) Лъта 7162, іюля въ 30 день, государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь,

вельть Михаилу Петровичю Воейкову вхати нимъ Михаиломъ, и тымъ имена подъ семъ на- № 8. съ полковникомъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ, для того: посланъ отъ государя царя и ведикого князя Алексъя Михаиловича, всеа Веливія и Малыя Росіи самодержца, полковникъ Костянтинъ, къ Могилеву къ шляхтв и ко всвиъ служивымъ и жилетцкимъ людемъ, а вельно ему Могилевцовъ всякихъ людей наговаривать на государево царево и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, имя и обнадеживати ихъ ево государевымъ жалованьемъ, чтобъ они учинились подъ ево царского величества высокою рукою. А великій государь. ево царское величество, ихъ пожалуетъ своимъ царского величества жалованьемъ каждого по ихъ достоинству, какъ въ его царского величества жаловалной грамотъ къ намъ въ Могилевъ писано. Да какъ Могилевцы всякихъ чиновъ люди подъ государевою высовою рукою учинятся, и Михаилу съ полковникомъ Костянтиномъ Поплонскимъ Могилевцовъ всякихъ чиновъ людей привести къ въръ по святой евангелской заповъди, по чиновной книгъ, какова послана съ нимъ Михаиломъ; а приведщи къ въръ, ъхати ему Михаилу ко государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу. А полковнику Костентину указалъ государь прибирати къ себъ въ полкъ щляхту и всявихъ служилыхъ людей. А будетъ и полковникъ Костентинъ, Могилевцовъ приветчи къ въръ, повдетъ изъ Могилева ко государю, и Михаилу потомужъ вхать съ полковникомъ вмъстъ. А что у нихъ учнетца дълать, и о томъ ему Михайду писати во государю царю и ведикому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу.

А хто имяны служилыхъ людей посланы съ

казомъ: астараханецъ Бажинъ Зыбина сынъ Мизиновъ съ Михайлова приказу стрвлцы имркъ; астраханскіе стръщы имркъ; а астраханскіе юртовскіе татаровя. Имена стрълцомъ Михайлова привазу Ивановича Зыбина, кому быть въ посылкъ въ Могилевъ: Ивашко Борисовъ, Гордюшка Васильевъ, Авонка Игнатьевъ, Петрушка Парфеньевъ, Оска Онофрвевъ, Климко Григорьевъ, Ивашко Самсоновъ, Андрюшка Матвъевъ, Мишка Гласковъ, Ивашко Александровъ, Ганка Григорьевъ, Панкратьевъ, Петрушка Нестеровъ, Ивашко Овдовимовъ, Антошка Пахомовъ, Мишка Петровъ, Юрка Акимьевъ, Ивашко Никулинъ, Сидорка Марковъ, Ефимка Юрьевъ.

Имена стръдцамъ Дмитреева приказу Карева: десятникъ Данилко Максимовъ Чистой, Ивашко Исаевъ Шулгинъ, Кузка Стефановъ астраханецъ, Ондрюшка Гордвевъ астраханецъ, Ивашко Онтоновъ Чекуновъ.

Имена юртовскимъ татаромъ Келимбетева табуна Рамазанова: Есенгелдей Ахыбетевъ. Курашева табуна Ягашева: Кикши Алангуровъ. Юзеева табуна Тлешева: Атагулъ Айрыковъ, Амалгулъ Кадыргуловъ, Ярсай Есенгелдеевъ. Курманакова табуна Маркашова: Алышай Ялмамбетевъ, Яныбекъ Куныршаевъ, Ештель Алабердеевь, Байданы Сайдалинь, Акъбудатъ Кармышевъ. Темирева табуна Саломатова: Алабердей, Тарабердей, Инкожабердей. Агышеватова табуна Шихова Алакай Довлетевъ. Килимбутева табуна Рамазанова: Енко есаулъ, Исенгелдей, Абызъ Анаевъ, Рысмамбеть Исенгелдвевъ, Седви Акимбетевъ, Рысмамбеть Яныбековъ, Юмашъ Усенгуловъ, Баймамбетъ Кунушевъ.

Ha 4 AA.

Digitized by Google

**№** 8. II. Отписка Воейнова нъ государю и письма Поклонскаго нъ боярину Вас. Вас. Бутурлину объ ихъ хлопотахъ нъ склоненію Могиловскихъ жителей къ добровольной сдачъ города. Государевъ указъ по поводу этихъ извъстій. 5—8 августа.

свю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Ро- послали подъ Могилевъ для подлинныхъ ввсін самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьеть. По твоему государеву указу, вельно мнь холопу твоему вхать въ Могилевъ лопи твоими твои государевы немногіе люди. съ полковникомъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ для твоего государева дёла. И августа, государь, въ 3 день, не доважая Могилева за сорокъ верстъ, послали мы въ Могилевъ къ козакомъ инымъ знатнымъ людемъ сотника сударево имя 4 человъка шляхты: Янъ Язефо-Василья Евимова, да Моистя Оедорова, да вичь, Козимеръ Яковитцкій, Алекстій Кучин-Ортемья Освева, да московского стрвица свій, Васко Лысый, да козаки Семенъ Кучин-Титку Гаврилова; а съ ними полковникъ Костянтинъ въ козакомъ въ Бушаку съ товарыщи писали и словесно приказывали, чтобъ свою братью козаковъ и мъщанъ и червь наговаривали, чтобъ они были подъ твоею государевою высокою рукою. А сами мы холопи твои съ твоими государевыми людми съ того мъста повхали въ Могилеву того жъ числа; и не доважая, государь, Могилева за двадцать версть, сказываль мив холопу твоему и полковнику, деревни Бутки крестьянинъ \*)...: нынъшнего де числа пришелъ онъ изъ Могилева въ тое деревню Бутки, а въ Могилевъ де сидать шляхта и мъщане и жиды, изъ иныхъ многихъ городовъ сбъжь, многіе люди, и около де города осаду кръпять, а ожидають на себя рукою, и они бы полковника и твоихъ госутвоихъ государевыхъ людей, и по людемъ де даревыхъ людей встрётили и въ городъ присмотря, будеть неболшіе люди хотять стоять и биться; и будетъ придутъ болшіе люди, и они сдадутся; а чернь де говорить, какъ твои государевы люди къ городу придутъ, и они съ твоими государевыми людьми противъ непослушниковъ, которые тебъ государю будутъ комъ казалъ и словесно имъ говорилъ; и мъпротивны, учнуть стоять заодно. И мы хо- щане де и ляхи ево Бушака били и пустили

1) Государю царю и великому князю Алек- лопи твои, по тъмъ ръчамъ, съ того мъста стей козаковъ трехъ человъкъ, а сами съ того мъста отошли назадъ, потому что съ нами хо-И августа, государь, въ четвертый день, въ ночи, прівхали къ намъ холопемъ твоимъ сотникъ Василей Екимовъ, да стрълецъ Тишка, а съ ними вывхали изъ Могилева на твое госвій, Юрко Кучинскій, Мелешъ Исаковъ, Иванъ Куценовъ. А въ роспросъ сотникъ Василей и стрълецъ Тишка намъ холопямъ твоимъ сказали: не довхавъ де они до Могилева версты за двъ, заъхали въ деревню Печерскъ, и въ той деревив стрвлца. Тишку и лошади оставили, а сами пошли въ городъ въ Могидевъ ночью пъши, и листы, которые съ нами посланы отъ Поклонского въ Бушаку съ товарыщи, ему Бушаку отдали, и говорили тому Бушаку, что полковникъ Костянтинъ Поклонскій быль у тебя государя и отпущень въ Могилевъ съ твоими государевыми ратными многими людьми; и будеть де Могилевцы похотять быть подъ твоею государевою высокою няли ихъ честно, и въру тебъ великому государю учинили, что имъ быть подъ твоею государевою высокою рукою неотступнымъ. И казакъ де Бушакъ листы, которые къ нему отъ Поплонского присланы, мъщаномъ и ля-

<sup>\*)</sup> Пропускъ въ поданеникъ.

даревыми людьми ссылается; и иные де мъщане говорили: будеть де они твоихъ государевыхъ людей подъ городомъ увидять, и они де тебъ великому государю городъ сдадуть и сами будуть подъ твоею государевою высокою рукою; а ихъ де сотника съ товарыщи и тъхъ, которыхъ мы холопи твои послали съ другова стану, изъ города выпускать не велъли. И сотникъ Василей ущолъ изъ города тайнымъ обычаемъ, а достальные козаки, товарыщи ево, остались въ Могилевъ; а до ихъ де прівзду того дни послано изъ Могилева въ розъвздъ шляхты патдесять человъкъ, и онъ де Василей, взявъ съ собою стрвльца, вхаль къ нимъ ночью съ болшимъ опасеньемъ. А въ Могилевъ де сидять урядникъ корошевскій Миколай Петровскій, да бурмистръ ляхъ Болеславъ Шелковскій и шляхта многая и жидове, да съ ними жъ де сидятъ шляхта, изо многихъ городовъ збъжь. А шляхта, которые выъхали изъ Могилева на твое государево имя, намъ холонемъ твоимъ сказали: которая де королевская шляхта были у крымскова царя въ закладъ, и король де тое шляхту выкупиль, а даль трикрать сто тысячь грошей. А король де обернулся назадъ противъ Хмелницкого, слышачи, что съ нимъ немногіе люди; а крымского де царя съ ордою король и вся рада накупили и велъли ему идти войною на твои государевы украинные городы; а гетманъ Радивилъ стоитъ и нынъ въ Головчинъ, отъ Могилева въ пяти милехъ. А для подлиннаго въдома я холопъ твой послаль къ тебъ къ государю вывзжева щляхтича Казимера Яковицкова, а съ нимъ послаль дву человъкъ стрълдовъ. А что у меня холопа твоего впредь какихъ въстей объявится, и я колопъ твой къ тебъ государю учну писать впредь.

чють жива и говорили, на что онъ съ госу- густа въ 7 день, съ стредьцомъ Михайлова № 8. приказу Зыбина съ Тимошкою Гавриловымъ.

> — Государь, слушавъ, указалъ итти изъ-подъ Дубровны въ Могилеву столнику и воеводамъ князю Өедору Куракину съ товарыщи и надъ Могилевымъ промышляти, сшодчися съ полковникомъ. И ко князю Өедору указъ послать изъ розряду, а къ полковнику отписать и къ Михаилу Воейкову.

На 2 лл.

2) Списокъ съ бълоруского писма, что писаль къ боярину и дворецкому къ Василью Васильевичю Бутурлину Костянтинъ Поклон-

Милостивый пане Василей Васильевичь, мой великій добродъю.

Время премъняеть вещи постановенія, и не напрасно написано: порази пастыря и расхити овца; также у меня съ моими людьми чинится, когда, не дождався сроку, отъ меня назначеного, вси во свояси пошли. А когда бы меня Золотаренко не посылаль, много бъ добра было: нынъ съ трудностью великою имъю промышлять о людехъ, хотя вся чернь готова, но ихъ Ляхи обступили, не могутъ такъ далеко ко мнъ прибъгать на судъ, гоняють ихъ Ляхи, и уже нынъ, послыпавъ, сторожу поставили, чтобъ моихъ перенимали, которые бъ ко мив шли; однако умышляти будутъ, что ихъ что нибудь прибудетъ. А на нихъ страхъ великій напалъ съ тов стороны, откуда я иду, и когда бъ что нибудь имълъ и близко мъста былъ, не обманомъ что сдалися бъ. А нынъ Ляхи овладъли, до того жъ и Русь старшину возбудили, чтобъ не сдавалися и не сдадутся, не видъвъ людей. Писалъ есмь къ намъ, но еще отписи не имъю, стану и вдругіе писать; какъ отпишутъ, пришлю вашей милости. О въстяхъ пространнъе панъ Михайло Петровичь опищетъ. Я своего, На оборотт адрест и помъты: 162, ав- которые во мит прітхали, одного послаль до

№ 8. вашей милости, онъ о всемъ повъсть. Вся<sub>т</sub>милости, добродъя моего, прилежно вручаю. вещь долго мыслить, а скоро чинити надобно, съ Данъ надъ Проней, лъта 1654, августа 5 дня. тое стороны Ляховъ вскоръ выгнать надобно, чтобъ до Борисова очистити; все дъло Могидевъ: когда тотъ у насъ будетъ, много козаковъ буду имъти противъ Татаръ, которымъ король даль 300.000, которые подлинно идуть тутъ подъ Смоленскъ. Сего ради, добродъю, изволь ваша милость предложити его царскому величеству, чтобъ мив что ни есть еще прислаль людей, устремлюся, хотя бъ и голову положить надъ тъмъ мъстомъ; а когда приближуся, тамъ уже чернь кинется ко мнв и помогутъ непріятелей его царской милости бити. Также о пищалехъ и о пороху велми прошу, что ни есть ваша милость изволь прислать, понеже волость Могилевская пищалей отбыли, всв въ городъ сильно забралъ подстаростей городовой. Городы близко Могилева, изъ которыхъ имълъ бы есмь козаковъ, желнеры окружили, не могутъ смъти, что я далеко кинулся. Сего ради однолично надобно много козаковъ имъти, а наипаче въ сей сторонъ, гдъ украинскіе люди ничего не сдълаютъ, не знаючи тутошнихъ лъсовъ и шляховъ. Естлибы невозможное двло оттуду людей взяти, тогда написати отъ его царского величества, чтобъ князь Трубецкій своихъ что ни есть даль, докуды приближуся до Могилева, а тамъ уже буду имъти своихъ съ надобье и желательныхъ подданныхъ его царского величества. То все описавши, самъ себя жалованью вашей 7162, августа въ 8 день.

Вашей милости во всемъ желательный слуга, Костянтинъ Повлонскій, рукою.

Велможному, а мнв многоласковому добродъю, его милости, пану Ларіону Дмитреевичю Лопухину, канплеру его царского величества. низкій мой поклонъ.

Того посланца, которого посылаю, ево не знаю, что присталь служить, и много сказываетъ, принялъ есмь, но не въдаю, если то правда, для выразумънія самого ево посылаю.

На 3 лл.

3) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержда, Михаилу Петровичю Воейкову. По нашему указу, велъно столнику нашему и воеводамъ, князю Федору Өедоровичю Куракину съ товарыщи, съ нашими ратными людми итти къ Могилеву и надъ Могилевымъ промышляти съ полковникомъ нащимъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ вийсти, и къ полковнику о томъ нашъ указъ посланъ. — И какъ къ тебъ ся наша грамота придеть, а столникъ нашъ и воеводы внязь Өедоръ Куракинъ съ товарыщи съ нашими ратными людии подъ Могилевъ придутъ, и ты бъ полковнику Костянтину Повлонскому. говорилъ, чтобъ онъ съ столникомъ нашимъ и воеводы надъ Могилевымъ промышлялъ, сколко милосердый Богъ помощи подастъ: Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта

На 1 л. Такого же содержанія грамота, явивщеніе о томъ же Конст. Поклонскаго, 8 числа, и бумаги объ отпускъ назадъ посланца Поклонскаго, 9 августа,—на 2 л.

#### III. Государево воззваніе къ православнымъ жителямъ Рѣчи Посполитой, по случаю начатой войны, и списокъ, кому посланы эти воззванія. 11 августа.

1) Епископу двовскому Арсенію Жельборскому со всею еже о Христъ братіею и со кому со всъмъ духовенствомъ. всвиъ духовенствомъ.

Епископу премишлскому Антонію Вънниц-

Шляхтъ браславской и мъщаномъ и все-

му посполству.

III ляхтъ водынской, мъщаномъ и посполству такожъ.

dtxre. подолской, мъщаномъ всему

посполству такожъ.

M 8.

Шляхтв подгорвской, мвщаномъ и всему посполству.

На 21.4. На одномъ дисткъ этотъ списокъ написанъ рукою бълорусца, а на другомъ рукою московскаго писца.

2) Божією милостію, отъ великого государя въры въ собранью, велёли итти вскорю и надъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца... (полный титуль) Арсенію Желеборскому, епископу лвовскому, со всею еже о Христъ братією и со всёмъ духовенствомъ. Вёдомо вамъ самимъ, какія многія грубости и неправды блаженныя памяти отцу нашему, великому государю царю и великому князю Михаилу Өедоровичю, всеа Русіи самодержцу, и намъ великому государю, нашему царскому величеству, съ стороны славныя памяти великого государя Владислава, короля польского и великого князя литовского, и нынёшняго великого государя Яна Казимера короля, за въчнымъ докончаньемъ, починились; чего было намъ великимъ государемъ и давно терпъть не годилось. И мы великій государь, не перетерпя такихъ многихъ злыхъ грубостей, за многія ещо королевскія неправды и за нарупіенье въчного докончанья, прося у Бога милости, идемъ на него Яна Казимера короля съ нашими царского величества подданными, царевичи грузинскимъ и сибирскими, и съ нашими царского величества бояры и воеводы и со многими ратными людми. И послали мы великій государь, наше царское величество. нашихъ царского величества бояръ и воеводъ въ розные полскіе и литовскіе городы со многими нашего царского величества ратми; так- и давниковъ, и мъщанъ градциихъ и увадныхъ же и гетману нашему Богдану Хмелницкому людей взыщемъ нашимъ государскимъ жалосо всёмъ вашего царского величества войскомъ ваньемъ и велимъ имъ во всякихъ податехъ запорожскимъ въ полскіе и въ литовскіе го- дать многую лготу, а розоренья надъ ними нироды, гдъ будутъ гонители нашіе христіянскіе какова чинити не велимъ, въ томъ бы есте

ними промышляти съ бояры нашими и воеводы, сколко милосердый Богь помощи подасть, чтобъ надъ ними поискъ учинить. И вы бъ Арсеней Желеборскій, епископъ лвовскій, со всею еже о Христъ братіею и со всъмъ духовенствомъ, для нашіе православные и христіянскіе въры, нашіе государскіе милости къ себъ поискали и православные нашіе христіянскіе въры всякого чину шляхть и всякимъ служилымъ, мъщаномъ и уъзднымъ людемъ говорили, чтобъ они потомужъ нашіе государскіе милости поискали и были подъ нашею царского величества высокою рукою, и сопча съ нашими царского величества ратными людми на непріятеля въры нашіе христіянскіе Божіимъ и напіимъ діломъ промышляти, сколко милосердый Богъ всвиъ намъ православнымъ христіаномъ помощи подастъ. А мы великій государь, наше царское величество, тебя Арсенія Желеборского, епископа лвовского, со встмъ духовенствомъ и шляхту пожалуемъ нашимъ царского величества жалованьемъ, и велимъ вамъ маетности ваши, кто чёмъ владълъ напередъ сего по привиліямъ, подкръпити нашими царского величества жалованными грамотами; также и сверхъ того пожалуемъ нашимъ царского величества жалованьемъ. А войтовъ и бурмистровъ, и райцовъ,

№ 8. на нашу государскую милость были надежны. людей, сколко человъкъ пригоже, и о томъ о И вамъ бы къ намъ великому государю, на- всемъ отписати вскоръ. Писанъ на нашемъ шему царскому величеству, и къ бояромъ на- царского величества стану подъ Смоденскомъ, шимъ и воеводамъ, гдъ будутъ съ нашими лъта отъ созданія міру 7162, мъсяца августа царского величества ратными людьми, присла- 11 дня. ти, выбравъ изъ шляхты и мъщанъ, лутчихъ

На 7 лл. Далве, въ двлв, на 15 лл. написаны точно такія воззванія въ еписвопу винницкому, шляхтв и мізщанскому поспольству бриславскимъ и волынскимъ. Въ концъ послъдниго акта написано: •а къ подольской и новгородской шляхтв государевы грамоты писаны таковы жъ, какова писана къ бряславской и волынской шляхтв и мащанамъ и всему поспольству. Бълыя грамоты писаны на среднихъ злександрійскихъ лествхъ, каймы и богословіе и государево имя по «Московского» писаны золотомъ, печатаны государственною болшою печатью на красномъ воску подъ кустодьями, по отворчатому, безъ дьячьи приписи. Отданы тв всв грамоты тимановскому сотнику Михайлу Макаринскому.

IV. Прівздъ нъ государю подъ Смоленскъ изъ Орши Кутеинскаго монастыря наместника, монахинь и шляхты съ челобитными; и жалованныя грамоты и отпускъ кутеинскихъ монахинь въ Москву. 10—20 августа. содержаніе этихъ челобитныхъ. Государевы охранныя

1) Государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, холопи твои Янко Черкаской съ товарыщи челомъ бьютъ. Били челомъ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всея Великія и Малыя Росіи самодержцу, Кутеина монастыря нам'встникъ Деонисей съ братьею, чтобъ ты государь пожаловаль ихъ, велвль отпустить изъ Кутеина монастыря въ тебъ великому государю. И мы холопи твои Кутеина монастыря намъстника Деонисія съ братьею къ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю всеа Великія и Малыя Росіи отпустили.

(Другою рукою вз концъ листа). Намъстникъ Діонисей, священникъ чорной Северіянъ. діяконъ Ливерей, Полотцкого увзда, Кутенна монастыря церкви Козмы и Демьяна попъ Иванъ, изъ Орши шляхта Иванъ Петровъ сынъ Тишевичь, Андрей Головия, Иванъ Малковскій, Оедоръ Худольевь, бурмистрь Оедорь Даниловъ сынъ Василевичь, мъщане Василей Сущъ, Ермола Ракусъ.

На оборотт адрест и помтта: 162, августа въ 10 день.

2) Написано въ докладъ:

Въ нынъшнемъ во 162 году, августа въ 10 день, прівхали во государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, въ походъ подъ Смоленскъ Кутеенского монастыря намъстникъ Діонисей, а съ нимъ черной священникъ Северіянъ, да дьяконъ черной Ливерей, да изъ Орши шляхтичь при намъстникъ на услугъ Иванъ Малковскій. Да съ нимъ же намістникомъ Деонисіемъ прівхали ко государю Оршанского повъту шляхта бити челомъ о своихъ дълъхъ: Иванъ Симашко, Андрей Головия, Өедоръ Худальевъ, бурмистръ Өедоръ Васильевъ, мъщане Василей Свиризовъ, Ермола Ракусъ. И быють челомъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, Кутеенского монастыря намъстникъ Деонисей съ братьею, и шляхта, бурмистръ и посадцие люди о розныхъ дёлёхъ.

На 1 л.; движе, также на 1 л., тотъ же списовъ челобитчиковъ.

Деонисей съ братьею бъетъ челомъ, чтобъ литовскихъ людей разоренья, и покамъста ево

Кутеенского монастыря нам'встникъ старецъ государь ихъ пожаловалъ, для нын'вшнего отъ

государева служба минется, велель имъ пере-вичь: мастность за нимъ въ Смоденскомъ 🕦 8 они жъ государю быють челомь, чтобъ государь пожаловаль, вельль имъ въ ихъ Богоявленской Кутеенской монастырь дать свою государеву оберегательную грамоту, чтобъ ихъ монастырскихъ деревень крестьянъ и женъ и дътей государевы ратные люди не разоряли и не разогнали и въ полонъ не имали, и чтобъ имъ волно было жить на прежнихъ своихъ Иванъ Малковскій: выбхалъ де онъ на ево мъстахъ.

А шляхта быють челомъ государю о своихъ деревняхъ: ъдучи де они на ево государево имя, пристали въ Оршъ въ Кутеенскомъ монастыръ; и государевыхъ бояръ и воеводъ князя Яковлева полку Куденетовича Черкаского съ товарыщи ратные люди ихъ разорили и пограбили и лошади у нихъ отогнали. Да за ними жъ де есть маетности ихъ, въ розныхъ мъствхъ деревни, и чтобъ государь пожаловаль, вельль имъ тъми деревнями владъть по прежнему. А кто имянемъ бьетъ челомъ и въ которыхъ мъстъхъ за къмъ были деревни, и о томъ выписано изъ ихъ челобитья. А въ въръ де ихъ привели въ Оршъ бояре и воеводы князь Яковъ Куденетовичь Черкаской съ товарыщи.

тичь Иванъ Симашко: въ маетности у него были деревни въ Оршанскомъ увздв у Днвпра деревня Черчичи, да во Мстиславскомъ увздв деревня Ракшина, родственныя за нимъ деревни и кръпости у него нынъ есть.

Оршанского повъту шляхтичь Андръй Годовня: маетность его въ Оршанскомъ увздв у и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Днъпра деревня Гуры, а та де деревня у него | купленая, а кръпости у него въ Дубровнъ у укажетъ. сродичей его.

Оршанского повъту шляхтичь Иванъ Тише-

ъхать изъ. Кутеенского монастыря въ. Бизю- увздъ на ръкъ Иватъ деревня Маркова, а та ковской или въ Болдинской монастырь. Да деревня купленая, и кръпости у него нынъ въ Кутеенскомъ монастыръ.

> Шляхтичь Өедоръ Худылвевъ: мастность за нимъ въ Смоленскомъ увздв, въ Долгомосткомъ стану, деревня Ковалева да деревня Столповая; даные королевскіе и привилія у брата ево родного у Микифора въ Смоденску.

> Да государю жъ бьетъ челомъ шляхтичь государево имя ему государю служити; и его де пограбили, взяли 8 лошадей, и служить ему не на чъмъ, чтобъ государь пожаловалъ за ево разоренье, какъ государю Богъ извъститъ.

> Государю быють челомъ Оршане, бурмистръ Өедоръ Васильевъ, да посадскіе люди Василей Сущъ, Ермола Богдановъ и всъ посадскіе люди: учинилися они подъ его государевою высокою рукою и въру ему государю учинили, а дворы де ихъ разорены и позжены и животы пограблены безъ остатку, а живутъ нынъ въ Кутеенскомъ монастыръ, потому что индъ пріюту не имъютъ. И государь бы ихъ пожаловаль, вельль о томъ свой государевь указъ учинить.

Да съ намъстникомъ же Деонисіемъ прівха-Оршанского и Мстиславского повъту шлях- ли Оршанского Кутеенского дъвича монастыря старицы соборныя Митродора, да Таива, да съ ними 2 человъка служебниковъ.

> А что намъстнику и священнику и дьякону и шляхть и бурмистру и посадскимъ людемъ и старицамъ и ихъ служебникомъ дати государева жалованья, и о томъ государь царь Великія и Малыя Росіи самодержецъ, какъ

И выписано имъ напримъръ:

Въ нынъшнемъ во 162 году, прівзжали ко

ломъ изъ Кіева розныхъ монастырей игумены и старцы и съ ними служебники ихъ, и государева жалованья дано имъ при государъ: Михайловского Выдубитцкого монастыря игумену Клименту 40 соболей въ 25 рублевъ, денегъ 10 рублевъ, старцомъ ево 2-мъ человъкомъ по 2 пары соболей, по 7 рублевъ пара, 7 рублевъ человъку. Николского пустынного монастыря черному дьякону дано 2 пары соболей, по 5 рублевъ пара, да денегъ 5 рублевъ, служкамъ ихъ, 1-й статьъ, по паръ соболей, по 3 рубли пара, денегъ по 3 рубли человъку; 2-й статьъ дано по паръ соболей, 2 рубли пара, денегъ по 2 рубли человъку.

Да въ нынъшнемъ же во 162 году, іюля въ 22 день, вывхали на государево имя съ шляхтичемъ съ Костянтиномъ Поплонскимъ 11 человъкъ шляхты, и дано имъ государева жалованья, 3 человъкомъ, по паръ соболей, по 3 рубли пара, денегъ по 5 рублевъ человъку; шляхть жъ, рядовымъ 8 человъкомъ по паръ, по 2 рубли пара, денеть по 2 рубли человъку. Іюля въ 6 день, по памяти изъ розряда, за приписью дьяка Максима Лихачова, дано государева жалованья невляномъ, порутчику Ви- 5 рублевъ человъку.

№ 8. государю въ походъ подъ Смоленскъ бити че- центу Буроновскому 2 пары соболей, по 5 рублевъ пара, да 2-мъ человъкомъ по паръ соболей, по 5 рублевъ пара человъку; да имъ же дано государева жалованья изъ розряду для того, что они были на службъ съ бояры и воеводы съ Васильемъ Петровичемъ Шереметевымъ съ товарыщи, по 10 рублевъ человъку. Невляномъ же посадскимъ людемъ дано государева жалованья 2-мъ человъкомъ по паръ соболей, по 3 рубли пара.

> Государевь указь по склейкамь листовь разобрать затруднительно. Въ конит послыдняго листа:.. Хитрово, а шляхтв, за которыми были маетности, и твми маетностми владъть имъ по прежнему и жалованные грамоты имъ дать. Да имъ же дать своего государева жалованья, бурмистру Өедору пара соболей въ 7 рублевъ, денегъ 10 рублевъ; шляхть, Андръю Головив пара соболей, по 4 рубли съ полтиною, Ивану Симашкъ, Ивану Тишевичю, Өедору Худольеву по паръ соболей, по 4 рубли пара, мъщаномъ Василью Свиридову, Ермолъ Ракусу по паръ, по 4-жъ рубли пара; денегъ шляхтъ четыремъ человъкомъ и мъщаномъ двумъ человъкомъ всъмъ по

На 7 мм. Впереди, въ делъ, на 10 маленькихъ листкахъ, десять подлинныхъ челобитныхъ, содержание которыхъ изложено въ настоященъ докладъ государю.

3) Божією милостію, отъ великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, нашего царского величества, бояромъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ. Били челомъ намъ великому государю нашего царского величества богомолья Кутеенского Богоявленского монастыря наместникъ Деонисей съ братьею, да Кутеенского жъ дввича монастыря соборные старицы Митродора да Таноа царь и великій князь Алексей Миханловичь, съ сестрами, чтобъ намъ ихъ пожаловати, всеа Веливія и Малыя Росіи самодержецъ, и

вельти имъ дати нашу оберегательную грамоту, чтобъ монастырскихъ деревень крестьянъ и женъ и дътей наши ратные люди не разоряли и не разогнали и въ полонъ не имали, и чтобъ имъ волно было жити на прежнихъ своихъ мъствиъ. Да имъ же бы намъстнику съ братьею въ нынъщнее воинское время поволити вздити изъ Кутеенского монастыря въ Дорогобужской увадъ Бизюковской монастырь и въиные наши городы и мъста. И мы великій государь многихъ государствъ государь и облаздатель, твии старцы и надъ старицы или надъ ихъ № 8. Кутеинскихъ монастырей, Богоявленского монастыря намъстника Деонисія съ братьею, да дъвича монастыря соборныхъ старицъ Митро. дору да Таиеу съ сестрами пожаловали, велъди имъ дати нашу царского величества оберегалную грамоту, и въ Бизюковской монастырь Богоявленского монастыря братів прівзжать поволили. И нашимъ царского величества бояромъ и воеводамъ и всякимъ нашимъ приказнымъ людемъ въ Оршт Богоявленского Кутеинского монастыря намъстника Деонисія съ братьею, да Кутейнского жъ дъвича монастыря старицъ, служебниковъ и крестьянъ съ женами и съ дътми, и которые всякіе люди учнуть оть войны прибъгать къ нимъ въ монастырь, отъ нашихъ ратныхъ и отъ всякихъ людей оберегать и разоренья надъ ними никакова чинити не давати, и въ полонъ имати отнюдь никому не велъти; и въ Дорогобужской ужив въ Бизюковской монастырь и въ иные наши городы прівзжати имъ ленскомъ, льта отъ созданія міру 7162, мьи служебникомъ ихъ поволили. А кто надъ сяца августа 20 дня.

монастырскими служебники, вотчины ихъ надъ крестьяны учинить какое разоренье, или грабежъ, или крестьянъ учнетъ разгоняти и въ полонъ имати, или какое нибудь насилье чинити и тъмъ людемъ отъ насъ великого государя, царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, быти въ великомъ и въ жестокомъ наказань в и въ казни, безо всякіе пощады; и бояромъ нашимъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ велъти того остерегати, чтобъ однолично разоренья никаково надъ ними никто не чинили никоторыми мъры. А прочитавъ сю нашу царского величества грамоту, отдавати Кутеинского Богоявленского монастыря нам'встнику Деонисію съ братьею, или кто въ томъ монастыръ игуменъ или иной намъстникъ по немъ будетъ. Дана ся наша царского величества грамота въ нашемъ царского величества походъ, на стану подъ Смо-

На 4 мм. Далъе, на 2 мм., государева грамота въ боярамъ, внязю Яв. Куден. Черваскому съ товарищами о выдачт настоящей охранной грамоты. 19 августа. —За симъ, на 8 лл., списки жалованныхъ государевыхъ грамотъ шаяхтачамъ: Ивану Симашко, Андрею Головиъ, Осдору Худолеву, соотвътственно ихъ челобитныхъ, на ихъ мастности, и шляхтачу Иваву Тишевичу: «на Кутеснскую его мастность въ Смоленскомъ уфадъ на ръкъ Иватъ деревню Марково». Всв грамоты помечены 20 августа, подъ Смоленскомъ. На списке грамоты Өед. Худолеву въ конце припись: •у сей грамоты начало писано зъ государевою полною титлою, противъ шляхтича Ивана Симашки, какова наклеена государева жаловалная грамота выше сего (т. е. въ Двлв) съ полною титлою. Бълые грамоты писаны на меньшой бумагъ; «Божіею» и государево имя первая строка у всёхъ грамотъ писана золотомъ; запечатавы, по отворчатому, государственною большою печатью на красномъ воску подъ кустодьею». На грамота шляхтича Тишевича еще припись: «бълая писана потомужъ, какъ подписано выше сего; подпись у тъхъ всъхъ четырехъ грамотъ думнаго дьяка Ларіона Лопухина такова: Божією милостію, великій государь царь и великій князь Алексий Михачловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержецъ».

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, бояромъ нашимъ, князю Михаилу Петровичю Пронскому съ товарыщи. Августа

4) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- вдова Арина Семенова дочь Потемкина, били намъ челомъ, чтобъ намъ ихъ пожаловати, велъти ихъ отпустить къ Москвъ и быти на Москвъ въ Савинскомъ въ дъвичъ монастыръ. въ 10 день прітькали къ намъ на станъ подъ И по нашему указу, тъ старицы и вдова Ари-Смоленескъ изъ Орши Кутеинского дъвича на изъ-подъ Смоленска отпущены. — И какъ къ монастыря старицы Марина, Стефанида, Ма- вамъ ся наша грамота придеть, а тъ старимелфа Потемкины, старица жъ Мемнанія, да цы и вдова къ Москвъ пріъдуть, и вы бъ ве-

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

14

№ 8. лёли имъ быти въ Савинскомъ дёвичё мона- | <u>Писанъ</u> на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, стыръ и наше жалованье и монастырскую удъль дъта 7162, августа въ 19 день. вельли имъ давати противъ иныхъ старицъ. На 1 л.

V. Отписка государю Михаила Воейнова и письмо къ боярину Вас. Вас. Бутурлипу Константина Покленского о томъ, что жи-тели мъстечка Чаусъ добровольно присягнули государю на подданство. 11 августа.

свю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Посланъ я холопъ твой въ Могилевъ для твоего государева дъла. И въ нынъшнемъ, государь, во 162 году, августа въ 6 день, прівхаль я холопь твой съ полковникомъ съ Костянтиномъ съ Поклонскимъ и съ твоими государевыми людьми въ мъстечко въ Радомлю. И того жъ, государь, числа прівхаль ко мив холопу твоему изъ містечка Чаусова городка попъ Василей Петровъ сынъ Залужскій, да съ нимъ три человъка мъщанъ: Тить Оедоровъ, да Сенка Козариновъ, Родка Готовчинъ, и били челомъ, чтобъ мив холопу твоему и полковнику Костянтину Поклонскому прівхать въ Чаусово и привесть ихъ въ въръ, а имъ быть подъ твоею царского величества высокою рукою. И я колопъ твой того жъ числа прівхаль въ Чаусовъ городовъ, твхъ мізщанъ и ихъ товарыщей и всякихъ жилецкихъ людей привель ихъ къ въръ, что имъ быть подъ твоею царского величества высокою рукою во въки неотступнымъ; и полковникъ Костянтинъ Поклонской тъхъ Чаусовцовъ и сельскихъ крестьянъ переписавъ и собравъ войска пъшихъ 800 человъкъ. Да августа жъ, государь, въ 7 день послали мы холопи твои московскихъ стрълцовъ 5 человъкъ, да астараханскихъ стрълцовъ дву человъкъ, да татаръ 10 человътъ, да Чаусовцовъ 50 человътъ пъшихъ за ръку за Проню за паномъ Гижитциимъ; и панъ Гижитцкій, свёдавъ твоихъ дикій добродею. государевыхъ людей, убъжалъ въ Могилевъ, и

1) Государю царю и великому князю Алек- навхали дву человъкъ ляховъ шляхты и привели ко мив холопу твоему. Тв ляхи въ роспросъ сказались Боуславъ Барсковскій, да Өесво Хлусовичь, служили де они при панъ Рагупкомъ. Да того же, государь, числа Могидевского увада села Благовичъ новоприборной сотникъ и козаки привели къ намъ холопямъ твоимъ дву человътъ ляховъ, и тъ ляхи въ роспросъ сказали: высланы де они изъ Могилева въ Чаусы подсматривать войска московского и полковника Поклонского, а посылаль де ихъ розсматривать панъ Забъда и Гижицейй. И я -итэр сивритавли сиохва схат йонт сполох рехъ человъвъ послалъ въ тебъ государю съ московскимъ стръщомъ съ Петрушкою Парфеньевымъ, да съ нимъ же послалъ провожатыхъ 15 человъвъ.

> Вз конив отписки другою рукою: Иванъ Радишевской, шляхтичь. Могилевского ужаду съ Благовичь престьянской сынъ Матюшка Мартыновъ,

> На обороть адресь и помыты: Чтено государю, а взятые языки отосланы въ розрядъ. 162 года, августа въ 11 день, Михайлова приказу Зыбина съ десятникомъ съ Трошкою Парфеньевымъ.

Ha 1 A.

2) Списовъ съ бълоруского диста, что писаль къ боярину и дворецкому къ Василью Васильевичю Бутурлину полновникъ Костентинъ Поплонскій.

Милостивый пане Василей Васильевичь, ве-

Подступя ближе въ Могилеву, почели хритв твои государевы люди, идучи съ посылки, стіане православные ко мив собиратися, и надъюсь, что, дасть Богь, буду инэти сколко надобно на услугу его царского величества. Ляшковъ, которыхъ загонщики мои повмали, человъкъ, а пятого хлопчика вашей милости самому; а впредь, какъ намъ Богъ поспъшить, объявити не омъщкаю, а самъ, дастъ Богъ, завтра съ теми людми до Могилева поступлю. По семъ жалованью вашей милости, добродъя моево, отдаюся.

Данъ съ Чаусь, лъта 1654, мъсяца августа № 8.

Вашей милости, добродъя моего великого. посылаю до его царского величества четырехъ высокожелателный слуга Костентинъ Поклонскій, полковникъ его царского величества. Лобродъю моему великому, его милости пану Даріону Дмитреевичю Лопухиву, думному дьяку его царского пресвътлого величества, низкій поклонъ мой отдаю.

Ha 1 A.

VI. Отписка государю Михаила Воейкова о побъдъ его и полковника Константина Поклонскаго, виъстъ съ казаками полков-(а Василья Золотаренка, надъ шляхтою, вышедшею противъ нихъ изъ Могилева. 12 авгуета.

Государю царю и великому внязю Алексвю | шляхты, да гайдука шляхтича, государь, Юрья челомъ бьетъ. Въ нынвшнемъ, государь, во 162 году, августа въ 8 день, въ ночи, прибъжаль ко мнъ холопу твоему и къ полковнику въ Костянтину Повлонскому Могилевского увзду села Горбовичь крестьянинъ Ивашка Рыбалка, и сказалъ: шли де изъ Могилева 300 коней шляхты, идуть де къ вамъ въ Чаусы, Тобіяшъ Ждановичь, да Михаилъ Гижитцкій, а съ ними три хоронги, да пъщихъ гайдуковъ человъкъ съ десять. Да того жъ, государь, числа въ день, пришли изъ-подъ Гомля запорожскіе козаки, полковникъ Василей Золотаренко, ко мив холопу твоему и сталъ подъ Чаусовымъ; и я холопъ твой, поговоря съ ними съ полковники съ Костянтиномъ и съ нъжинскимъ полковникомъ съ Васильемъ Зодотаренкомъ, съ твми твоими государевыми людми противъ тъхъ дяховъ могилевцовъ Ждановича и Гижитцкова пришедъ встречю за нять миль отъ Могилева, и того Ждановича и Гижитцкова пановъ, Божіею милостію и тво-

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи Путяту, да Яроша Могучава, да гайдука Насамодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ умка Игнатова. А на томъ, государь, бою твои государевы люди побили твхъ дяховъ могилевцовъ человъкъ съ двъсти, а твоихъ государевыхъ людей сохранияъ Богъ, до смерти никово не убили, а раненъ, государь, ясаулъ Филипъ по рукъ слегка полку Золотаренкова, да у меня колопа твоего раненъ человъкъ мой Гришка Левонтьевъ саблею по головъ слегка, па подо мною холопомъ твоимъ посъкли коня слегка жъ. И я холопъ твой съ тою въстью послаль въ тебъ государю астараханца Бажена Мизинова. А кто, государь, имяны на томъ бою языковъ взяль, и подъ сею, государь, отпискою роспись иманная.

> Астараханецъ Баженъ Мизиновъ взяль языка Наумка Игнатова; шляхтичь Леско Кутински полку Костянтина Поклонского взялъ языка Юрья Путяту; полку Золотареннова судья Иванъ Бутокъ взялъ языка Ярошку Могучева.

На обороть: Государь слушавъ, указалъ отписать въ полковнику съ милостивымъ словомъ, и впредь бы служилъ, и что учнетъ дъимъ государьскимъ счастьемъ, побилъ, и на лать, и о томъ бы писалъ отписки ко госутомъ бою взяли, государь, твои государевы дарю; а къ Михайлу отписать съ милостью жъ. дюди двъ хоронги, да литавры, да барабанъ, А что отъ полковника нътъ отписки, и онъ да языковъ взяли трехъ человъкъ, 2 человъкъ бы впредь о всякихъ дълъхъ велълъ писать 14\*

№ 8. полковнику, да и самъ, о чемъ лучитца, пи- Могилевымъ, сколко Богъ помочи подастъ. саль же; да какъ придутъ къ нимъ стол-

Помъта: 162 года, августа въ 12 день, никъ и воеводы, и они бъ промышляли надъ съ астараханцемъ съ Баженомъ Мизиновымъ.

На 1 л. Далъе, на 4 лл., соотвътствующія резолюців похвальныя государевы грамоты Конст. Повлонскому в Маханлу Воейкову; 13 августа. «Государевы грамоты посланы съ астараханцомъ съ Баженомъ Мазиновымъ».

УП. Отписка къ государю Михаила Воейкова о дъйствіяхъ его и полковника Константина Поклонскаго подъ Могилевымъ и о грабежахъ запорожскихъ казаковъ; распросныя рѣчи языковъ, взятыхъ около Могилева, и государевы грамоты къ Поклон-скому и Воейкову. 16—17 августа.

1) Государю дарю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бъетъ. Посланъ я холопъ твой для твоего государева дёла съ полковникомъ съ Костянтиномъ съ Повлонскимъ. И я холопъ твой и полковникъ Костянтинъ собрали пъшихъ могилевцовъ и чаусовцовъ и радомцовъ крестьянъ съ тысечю человъкъ съ бердыши и съ рогатины и съ пищалми, да конныхъ крестьянъ со сто человъкъ. И августа, государь, въ 11 день съ теми новоприборными людми полковникъ Костянтинъ и я холопъ твой съ твоими государевыми ратными людми, съ стръльцами и съ татары, изъ Чаусова пошелъ къ Могилеву, и отъ Могилева за три мили въ селв въ Петровичехъ пришедъ, стали обозомъ и около обозу валъ скопали. И того жъ, государь, числа вывхали изъ Могилева на твое государево имя шляхтичь Микулай Гелда, да три козака, Иванъ Миткіевъ да Демидъ Филиповъ да Оедоръ Андреевъ, да 12 человъкъ пъшихъ гайдуковъ; и я холопъ твой того шляхтича и козаковъ и гайдуковъ привелъ къ въръ по чиновной книгъ въ селъ Благовичехъ. Да тъ же, государь, шляхтичь и козаки и гайдуки сказали мив холопу твоему и полковнику: августа де въ 9 день могиленской державецъ велелъ на Двепре делать три мосты; а сказаль имъ: идеть де къ намъ въ Могилевъ ди державцу могилевскому пану Петровскому что они взяли, и то бъ имъ назадъ отдали. И

сказали: мы де всъ будемъ битца съ Родивиломъ, пока насъ станетъ, а въ Могилевъ Родивила не пустимъ. Да того жъ, государь, числа села Горбовичь врестьяне привели ко мнъ холопу твоему и къ полковнику ляха Яна Тарновского, челядника старосты кричевского пана Олшевского, и тотъ ляхъ въ роспросъ сказаль: вхаль де онь изъ Орши въ Кричевъ къ пану Одшевскому съ листами, да изъ-подъ Могилева, государь, приборные козаки изъ загону приведи дву литвиновъ, Яныковского да Ждановского. И я холопъ твой техъ языковъ трехъ человъкъ, да четвертой, что на боъ взяль астараханець Бажень Мизиновъ, и листы запечатавъ въ столбецъ, съ сею отпискою посладъ въ тебъ государю подъ Смоденскъ съ московскими стрълцами и съ провожатыми. А что, государь, полку полковника Костянтина Поплонского шляхтичь Олексый Кучинскій взяль на бов шляхтича Юрья Путяту, и того языка, вдучи съ бою, полвовникъ Василей Золотаренко и судья отняли насилствомъ и повели съ собою подъ Смоленескъ, а идучи, государь, подъ Смоленескъ, могилевцовъ и чаусовцовъ и радомцовъ крестьянъ и козаковъ, которые поддались подъ твою государеву высовую руку, пограбили, лошади и коровы и всякую животину поимали. А я холопъ твой имъ полковнику и судьъ говорилъ и къ нимъ послъ писалъ, чтобъ они тъхъ твоихъ госуксенжа Родивилъ; и могилевцы де черные лю- даревыхъ селъ и деревень не пустошили, и

тъ, государь, казаки ничего имъ не отдали. А по твоей государевъ грамотъ, къ столнику и воеводъ къ князю Оедору Куракину съ товарыщи на встръчю послалъ сего жъ числа, чтобъ онъ шелъ наспъхъ. А мы холопи твои, прося у Бога милости, твоимъ государьскимъ счастьемъ станемъ промышлять всячески, сколко милосердый Богъ милости подастъ. И августа жъ, государь, 11 дня, изъ Могилева панъ Петровскій прислалъ листъ отъ ксенжи Родивила и отъ себя къ полковнику къ Костянтину, и тъ, государь листы посланы къ тебъ государю вмъстъ съ сею жъ отпискою.

На оборотть адрест. Помпта: 162, августа въ 16 день, съ стръщомъ Михайлова приказу Зыбина съ Тишкою Гавриловымъ.

Ha 1 A.

2) 162, августа въ 16 девь, писалъ во государю царю и великому внязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ-подъ Могилева Михайла Воейковъ, и прислалъ съ стрълцомъ съ Тишкою Гавриловымъ взятыхъ литовскихъ людей. А въ роспросъ тъ взятые мужики сказалися:

Микулайко Ковалевскій, шляхтичь лятцкіе въры. Тому де нынъ съ недълю, взяли ево Костентина Поклонского полку козаки въ Могилевскомъ уъздъ въ деревнъ ево Перигъ.—Въ отпискъ Михаила Воейкова не написанъ.

Андрюшка Янковскій, шляхтичь православные христіянскіе въры. Тому де нынъ съ недълю жъ, взяли ево тъ жъ казаки въ Могилевскомъ уъздъ въ мастности ево въ деревнъ Войнилы. — Въ отпискъ Михайла Воейкова писанъ.

Янъ Тарновскій, пана Ольшевскаго, подстаросты кричевского, челядникъ. Такалъ де онъ изъ Оршавы отъ пана Пацы, воеводы тротикого, съ листами къ пану своему въ Кристо, съ листами къ пану своему въ пану своему въ пану своему съ пану своему съ пану своему съ листами къ пану своему съ листами къ пану своему съ

тъ, государь, казаки ничего имъ не отдали. Чевъ, и ево де на дорогъ, отъ Могилева за № 8. А по твоей государевъ грамотъ, къ столнику и воеводъ къ князю Өедору Куракину съ товарыщи на встръчю послаль сего жъ числа, ва полку казаки.—Въ отпискъ Михайла Воейковарыщи на встръчю послаль сего жъ числа,

Сенка мелникъ, бълорусецъ, Могилевского уъзду села Периги врестьянинъ. Взяли де ево въ томъ селъ тъ жъ Поклонского козаки.—
Въ отпискъ Михайла Воейкова не написанъ.

Наумко Мелентьевъ Могилевского уваду села Кочюрина. Какъ выходили изъ Могилева дяхи на Поклонского, и въ то время тв дяхи, идучи назадъ въ Могилевъ, того села крестьянъ неволею имали съ собою въ Могилевъ въ осаду, и онъ де Наумко въ то время у твхъ ляховъ съ дороги ушолъ въ село въ Орхуничи, и въ томъ де селв взяли ратные люди Поклонского жъ полку, которые были за твми ляхи въ сугонъ. — Въ отпискъ Михайла Воейкова написано, что ево взялъ на бою астараханецъ Баженъ Мизиновъ; а что въ отпискъ Михайла Воейкова написано, что взять дяхъ Жвалскій и посланъ ко государю съ твии жъ языки вмъстъ, и стрълецъ Тишка Гавриловъ, которой присланъ съ языки, сказалъ, что тотъ дяхъ Жвалскій съ нимъ не посланъ, а взятые языки сказали, что тотъ дяхъ Жвалскій оставленъ у Поклонского. Начало резолюціи по склейкамг листовг разобрать трудно. Лалье во конив распросных вричей написано:... Баженъ Мизиновъ, отослять въ розрядъ; а мельника, приведчи къ въръ, отослать къ Поклонскому и отписать, что учиниль добро, и впередъ бы служилъ и писалъ ко государю. А Михайлу Воейкову отписать: что писаль въ отпискъ, которымъ имены посланы дяхи, и изъ тъхъ одинъ не приведенъ, а стрълецъ сказалъ, что съ нимъ не посланъ, а взятые себя; и онъ бы впередъ писалъ ко государю ж 8. сылаль роспись подъ отпискою, а вто не пос-|ево не написань; и онъ бы впредь присылаль. данъ, и тъхъ въ отписку и въ роспись не и ково поплетъ, потомужъ писалъ имены: а писаль. Да съ теми жъ языки приведенъ Сенка пашенныхъ мужиковъ ково къ нему приведутъ, мелникъ, а стрелецъ и взятые языки сказали, и техъ приведчи къ вере, велель быть съ что съ ними писанъ вмъсть, а въ отпискъ Поклонскимъ, а въ языкахъ не присылалъ.

На 3 лл. Делъе, на 2 лл., похвальная грамота полковнику Константину Поилонскому, отъ 17 сентября; содержаніе на соотвътствуетъ резолюців, а также можно видъть изъ слъдующей грамоты Воейкову.

3) Оть царя и великого князя Алексвя Ми- твхъ одинъ не приведенъ; а которые привемодержца, Михайлу Петровичю Воейкову. Августа въ 16 день писалъ еси къ намъ съ стрълцомъ Михайлова приказу Зыбина съ Тишкою Гавриловымъ, что августа въ 11 день полковникъ Костянтинъ Поклонской съ новоприборными людьми, и ты съ стрельцы и съ татары пришли въ село Петровичи, отъ Могилева за три мили, и стали обозомъ. И того жъ числа привели къ вамъ села Горбовичь крестьяне ляха Яна Тарновского, челядника старосты причевского, да изъ-подъ Могилева привели новоприборные казаки изъ загону дву литвиновъ, Янковскаго да Жвалского; и ты тыхь трехъ человыкь языковь, да четвертого, что на бою взяль астараханець Бажень Мизиновъ, послалъ къ намъ съ стредцами и съ провожатыми. И стрълецъ Тишка Гавриловь объявиль въ посолскомъ приказъ изъ тъхъ языковъ, которыхъ ты къ намъ послалъ съ ними, Яна Тарновского да Ондрюшку Янковского, а про Жвалского сказалъ, что ты съ нимъ того языка не посладъ, а языки сказали, что тотъ Жвалскій оставленъ у Поплонского; да стрълецъ же Тишка Гавриловъ объявиль языковь дву человъкь, дяха Микулайка Ковалевского, да бълорусца Сенку мелника; ихъ Костянтинова полку Поклонского казаки въ Могилевскомъ увадв въ деревив Петригв.

хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи са-Ідены, Михайло Ковалевской да Сенка мелникъ. и тъхъ въ отпискъ имянъ не написано. Да августа въ 15 день писалъ къ намъ изъ Путивля бояринъ нашъ и воевода Никита Олексвевичь Зузинъ, и прислалъ запорожскихъ казаковъ Васку Сулименка, Пронку Левонова, писаря Стенку Авдвева, и тв казаки били намъ челомъ, чтобъ намъ ихъ пожаловати. вельти имъ быти на нашей службъ въ полку. И мы указали тъмъ казакомъ быти на нашей службъ въ полку у полковника у Костянтина Повлонского, и въ въръ они приведены и посланы съ стрълцомъ съ Тишкою Гавриловымъ, и съ провожатыми. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ тъхъ казаковъ, Васку Сулименка съ товарыщи, отдаль полковнику Костантину Поклонскому, а впредь бы еси къ намъ писалъ въ отпискахъ справчиво, и полковнику Костянтину Поклонскому говорилъ, чтобъ о всемъ, что у васъ учнется ділать, писаль въ намъ бізлорускимъ или польскимъ писмомъ, будетъ у него рускимъ писмомъ писать некому. А мелникъ Сенка къ въръ приведенъ и посланъ къ вамъ съ твмъ же стрвицомъ съ Тишкою Гавриловымъ, и вы ему велъли быть на нашей службъ. А впередъ которые взяты будутъ у и тъ языки въ роспросъ сказали, что взяли васъ ляхи въ языцъхъ, присылали къ намъ по разсмотрънью; а которые пашенные мужики былорусцы, и тыхъ, приведчи къ выры, велыли И то у тебя дълается несправчиво: которымъ быть съ собою, и нашимъ дъломъ промышляли имяны посланы къ намъ языки ляхи, и изъ съ полковникомъ, сколко Богъ помочи подастъ.

дъта 7162, августа въ 17 день.

ловымъ и съ провожатыми, которые присыланы были за языки.

Бълорусцы-привести ихъ въ въръ: Васи-

Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лей Ивановъ, Степанъ Овдъевъ, Прокофей Ле- № 8. вонтьевъ, Семенъ Яковлевъ медникъ. - И тъ Послана съ стрълцомъ съ Тишкою Гаври- бълорусцы приведены къ въръ августа въ 17 день.

Ha 4 AA.

VIII. Челобитная Кутемискихъ монаховъ о дозволеніи имъ жить въ Москвѣ, въ Андреевскомъ монастырѣ, и государевъ указъ на эту челобитную. 20 августа.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи дарьскомъ богомольть въ Ондреевскомъ монасамодержцу, быеть челомъ богомолецъ твой государевъ Кутеинова монастыря старецъ Севиріянъ съ тремя братьями, съ Орсеньемъ, да съ Максимомъ, да съ Огапитомъ. Милосердый государь нашъ царь и ведикій князь Алексей грамоты въ бояромъ, велеть имъ быть въ Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи са- томъ монастыръ и жалованье и всякую удъль модержецъ, пожалуй насъ богомолцовъ сво- монастырскую.

Государю царю и великому князю Алексвю ихъ, вели, государь, намъ быть въ своемъ стыръ святого мученика Ондрея Стратилата, и вели, государь, намъ о томъ дать свою государеву грамоту. Царь государь, смилуйся.

На оборотт: 162, августа въ 20 день, дать

На 1 л. Соотвътствующая революція государева грамота въ боярамъ, княжо Мих. Петр. Пронскому съ това-рищи, о помъщеніи монажовъ въ Андреевскомъ, что въ Племицахъ, монастыръ, отъ 21 августа, на 1 л.

ІХ. Челобитная государю жителей города Орши о выдачь имъ оберегательной грамоты; государева оберегательная грамота. 20-25 августа.

1) Государю царю и великому князю Але- сударь пожаловаль, вельнь имъ всему городу встью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя дать оберегалную грамоту. Росіи самодержцу, быють челомъ холопи твои, Ворши города Өедка Васильевъ сынъ, бурмистръ, да Васка Сущъ, да Ермошка Ракушинъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 162 году вывхали мы холопи твои на твое царьское имя служити тебъ государю върою и правдою. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержець, пожалуй нась колопей своихъ, вели, государь, намъ жить на старыхъ своихъ юртишкахъ и о томъ дать намъ свою государеву жаловалную грамоту, чтобы намъ холопемъ твоимъ и женишкамъ и дътишкамъ нашимъ отъ твоихъ государевыхъ ратныхъ людей налоги и истъсненія и разоренія не было. Царь государь, смилуйся.

Ha 1 A.

2) Божією милостію, отъ великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, нашего царского величества, бояромъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ. Били челомъ намъ великому государю, нашему парскому величеству, города Орши бурмистры и райцы и лавники и всъ мъщане посполито: въ нынъшнемъ де во 162 году учинилися они подъ нашею царского величества высокою рукою и вёру намъ великому государю по святой евангельской заповъди въ Оршъ передъ нашего царского величества бояры и воеводы, передъ ближнимъ нашимъ бояри-На обороть: 162, августа въ 20 день, го- номъ передъ княземъ Яковомъ Куденетовичемъ

№ 8. Черкаскимъ съ товарыщи, въ подданствъ учи- садскимъ людемъ на прежнихъ ихъ мъстъхъ нили на томъ, что имъ Оршаномъ быти подъ въ въчномъ подданствъ и служити намъ великому государю вёрою и правдою; и намъ бы великому государю, нашему царскому величеству, пожаловати ихъ, поволити имъ въ Оршъ жити на прежнихъ ихъ мъстъхъ, и чтобы имъ съ женами и съ дътьми отъ нашихъ ратныхъ людей налоги и никакова утъсненія и разоренія не было, и о томъ дати имъ нату царского величества оберегалную грамоту. И мы великій государь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаждатель, бурмистровъ, райцовъ и лавниковъ и всвхъ посполито города Орши посадскихъ людей пожаловали, на прежнихъ ихъ мъствиъ жити имъ поволили, и ото всякихъ людей оберегать и разоренья надъ ними никавова чинити не велёли. И по нашей государской милости, нашимъ царского величества бояромъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ города Орши бурмистромъ и райцомъ и давникомъ и всемъ посполито по-

жити велъти, и отъ нашихъ царского велинашею царского величества высокою рукою чества ратныхъ и ото всякихъ людей велёти ихъ оберегать, и разоренья никакова надъ ними чинити и жонъ ихъ и дътей въ полонъ имати отнюдь никому не велъти. А кто, за нашею государскою милостію, учнеть надъ ними какое разоренье или грабежъ чинити, или учнутъ ихъ розгоняти, или въ полонъ самихъ или ихъ жонъ и дътей имати, или какое нибудь насиліе надъ ними чинити, и тъмъ людемъ за то отъ насъ великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, быти въ великомъ жестокомъ наказаньв и въ казни, безо всякіе пощады. А прочитая сю нашу царского величества грамоту, отдавали бъ есте бурмистромъ и райцомъ и давникомъ и мъщаномъ. Дана ся наша царского величества оберегалная грамота въ нашемъ царского величества походъ на стану подъ Смоленскомъ, лъта отъ созданія міру 7162, мъсяца августа 25 дня.

Ha 3 AA.

Х. Отписка государю князя Алексъя Михаиловича Трубецкаго съ товарищами и челобитная монаховъ Мстиславскаго Духова ионастыря о пожалованіи миъ маетностей; государевъ указъ на эту челобитную. 21—22 августа.

всъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопи твои Алешка Трубецкой съ товарыщи челомъ бьютъ. Въ нынвшеемъ, государь, во 162 году, августа въ 5 день, били челомъ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, а намъ холопемъ твоимъ въ обозъ у Копыси подали челобитную изо Мстиславля Духова монастыря игуменъ Дорофей съ братьею. И мы холопи твои тое ихъ челобитную послали и игумена Дорофея отпустили къ тебъ государю

1) Государю царю и великому князю Але- | царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу.

> На обороть адрест и помьта: 162, августа въ 21 день, Мстиславского Духова монастыря съ игуменомъ Дорофеемъ. Резолюція: 162, августа въ 22 день, государь сев отписки и челобитные слушавъ, пожаловалъ, велълъ дать на милостину 50 рублевъ и на монастырское строенье. А что били челомъ о землъ, и тъхъ земель отдавать не доведется, покамъста писцы посланы будуть и земли опишуть.

Ha 1 A.

2) Государю царю и великому князю Але- жецъ, пожалуй насъ богомолцовъ своихъ тъми богомолцы твои государевы, Мстиславля города Во Мстиславскомъ, государь, увздв монастырь Онофріевъ, да Пустынской монастырь, а твми государь царь и веливій князь Алексъй Михаи- Царь государь, смилуйся. ловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодер-

вство Михаиловичю всеа Росіи бьють челомъ крестьяны Анофреева и Пустынского монастырей деревня Асетище, другое Скверета, Духова монастыря игуменъ Дорофей съ братією. Третье Полянна, четвертое Селюты, пятое Студенецъ, шестое Полянна, седьмое Селко, и то Селко стоитъ подлъ церкви святаго Анофрея. монастырями владёли черньцы унеяты, да А Пустынского монастыря одно село Пустыньки, ксенжи костелные, а за Духовымъ монасты- да ксенжино село Прилъпово; а нонъ, госуремъ нътъ крестьянъ ни единаго двора, пи- дарь, намъ богомолцомъ твоимъ клъба и соли таемся Христовымъ именемъ. Милосердый взять негдъ, помираемъ голодною смертью.

Ha 1 A.

XI. Челобитная государю епископскаго мстиславскаго намъстника, строителя Евсевія о разореніи церквей города Мстиславля во время осады, и о пожалованіи деревнями и крестьянами, которыми владѣла Троицкая соборная церковь. Государевъ указъ на эту челобитную. 21 августа.

ратными людми, и въ приступное время смертью не умереть. Царь государь, смилуйся. городъ зажгли, и что, государь, было въ городъ церквей, всв погорвли безъ остатку, толко 21 день, государь пожаловаль: будеть они твми остались мы богомольцы твои душею да деревнями владели напередъ сево, и нынъ тъломъ. А кои, государь, были деревнишка велъть имъ владъть, и церковь соборную Живоначалныя Троицы и крестьянишка, а тъми устроить въ городъ; а благословеніе просить деревнишками владъли и питались мы богомол- у митрополита Корнилія, казанского и свіяжцы твои, и тв, государь, деревнишка и ского, потому что ихъ епископъ нынв нарченъ, крестьянишка всв разорены отъ воинскихъ а не поставленъ. людей, а мы богомолцы твои скитаемся безъ

Царю государю и великому князю Алексвю пріюту, пить, всть нечева. Милосердый госу-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи, дарь царь и великій князь Алексей Михаибьеть челомъ богомолецъ твой, Мстиславля ловичь, всеа Великія и Малыя Росіи, пожалуй города церкви соборныя Живоначалныя Троицы насъ богомолцовъ своихъ, вели, государь, строитель черной попъ Евсевей, да черной намъ на пропитанья, что крестьянишка нами дьяконъ Филаретъ. Присланъ я богомолецъ свели, хлъбъ собрать. А которые, государь, твой отъ епискупа православного мстис- крестьянишка жили за Живоначалною Троилавского къ церкви Живоначалныя Троицы цею, вели, государь, имъ быть у насъ по въ строители бълыхъ поповъ всего увзду прежнему въ своихъ деревнишкахъ, чтобъ Мстиславского. И какъ, государь, прищли намъ богомолцомъ твоимъ, будучи въ такомъ подо Мстиславль твои государевы воеводы съ разоренью, въ конецъ не погинуть, голодною

На оборотт резолюція: 162, августа въ

На 1 л. Далве, на 3 лл. жалованная государева грамота, по челобитной епископскаго намъстника, Тронцкой мстиславской церкви на тв маетности, которыя къ ней прежде принадлежали. Объ устройстив же соборной церкви, что написано въ резолюція на челобитную, въ грамотв начего не говорится. Грамота пом'ячена 27 августа.

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

- № 8. XII. Отписка нъ государю Михаила Воейнова о затрудненіяхъ, которыя мѣшаютъ ему и полновнику Константину Поклонскому взять Могилевъ безъ кровопролитія. Государевы распоряженія по поводу донесенія Воейкова и Поклонскаго; выговоръ кову за его небрежность и пропуски въ донесеніяхъ къ государю. 25—27 августа.
  - 1) Государю царю и великому князю Але- въ Полшу; а черныя, государь, люди всв едивсъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя ногласно били челомъ и присылали Кутеин-Росін самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Августа, государь, въ 11 день присланы твои государевы грамоты ко мев холопу твоему, да къ полковнику къ Костянтину Поклонскому; а въ твоихъ государевыхъ грамотахъ написано: августа, государь, въ 8 день послана твоя государева грамота въ столнику и воеводамъ въ князю Өедору Куравину съ товарыщи подъ Дубровну. Изъподъ Дубровны указаль ты государь итить подъ Могилевъ ему столнику и воеводамъ съ твоими государевыми ратными людми и съ полковникомъ съ Костантиномъ сойтитца и надъ Могилевомъ промышлять вмъств. И я ходопъ твой и подковникъ противъ столника и воеводы князь Өедора Куракина того жъ числа посылали подъ Дубровну и подъ Оршу и подъ Горы три станицы, по рознымъ тремъ дорогамъ, московскихъ стръщовъ, да могилевскихъ козаковъ Демида Рагову съ товарыщи, чтобъ онъ столникъ и воеводы подъ Могидевъ поспъшили. А мы холопи твои, августа въ 14 день, сдълавъ мость на Дивпръ, отъ Могилева за пять верстъ, и перешедъ Давпръ, пришли подъ Могилевъ за полверсты. въ селъ въ Печерскъ стали обозомъ и дожидались стодника и воеводы. И Могилевцы, ляхи и жиды и крестьяне, могилевской кономъ панъ Петровскій, да бурмистръ Шелковскій, и райцы и давники и чернь присыдали къ намъ холопямъ твоимъ дважды, и говорили: какъ де будутъ государевы ратные московскіе люди, тогда де поддадимся, и просили сроку на три дни. А ляхи, государь, и жиды били челомъ,

ского монастыря игумена Іоиля и иныхъ многихъ старцовъ, что они всв ради и хотятъ быть подъ твоею государевою высокою рукою. И мы холопи твои, обрадовався тому, тъхъ трекъ денъ ждали, а къ столнику и воеводамъ къ внязю Өедору Куракину на встречю послали четвертую станицу, не дождався тъхъ станицъ, чтобъ онъ подъ Могилевъ поспъшилъ. И августа, гусударь, во 18 и 19 и 20 день тъ три станицы прівхали къ намъ холопямъ твоимъ назадъ, а сказали, что столника и воеводы князя Өедора Куракина не сыскали подъ Дубровною и подъ Оршею и подъ Горами были не видвны, нигдв нвть. И тв, государь. Могилевцы провъдали, что тъ станицы прі**ъхали, и сказали, что ратныхъ московскихъ** людей нътъ, и съ чъмъ присылали, въ томъ во всемъ солгали, и хотять съ нами битца, и изъ Горъ хотять итить на насъ съ пушками, и туры и щиты готовять. И я холопъ твой, услышавъ, что твои государевы бояре и воеводы, князь Алексъй Никитичь Трубецкой съ товарыщи, идуть изъ Шепелева подъ Шкловъ и пришли подъ Шкловъ, и я холопъ твой, прівхавъ подъ Швловъ, августа въ 20 день, просилъ у нихъ, чтобъ они бояре и воеводы отпустили отъ себя твоихъ государевыхъ ратныхъ людей подъ Могилевъ, хотя бъ отъ полку по одной сотни, для того, чтобъ, государь, Божіных и твоимъ государевымъ діломъ поспринть и безъ кровопролитія бъ Могилевъ тебъ государю взяти. И твои государевы бояре и воеводы, князь Алексви Никитичь Трубецкой съ товарыщи, мив отказали и ратныхъ людей чтобъ ихъ выпустить совсёмъ изъ Могилева не послали. А которые, государь, могилевского увзду престыяне и позаки собрадись въ пол-ными людми и надъ Могидевымъ промышлять съ № 8. про то про все въ Могилевъ тъ бъглецы скозали. И мив колопу твоему о томъ какъ укажешь.

На обороть адресь и помьта: 162, августа въ 25 день, съ могилевскимъ казакомъ съ Демидомъ Рагозою.

На 2 лл.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя самодержца, полковнику нашему Костянтину Поклонскому. Августа въ 25 день писалъ еси къ намъ съ козаками съ Демидомъ Рагозою съ товарыщи, что ты намъ великому государю служишь и Могилевцовъ приводишь на то, челомъ и городъ сдали безъ кровопролитія. И мы великій государь за то, что ты намъ великому государю служишь, жалуемъ, милостиво похваляемъ; а по нашему указу, велъно августа въ 25 день. итить подъ Могилевъ столникомъ нашимъ и воеводамъ, Петру Васильевичю Шереметеву съ товарыщи, съ нашими царского величества рат-

ковнику въ полкъ тысечь съ шесть, и слы- тобою вместь, сколко милосердый Богь помощи шавъ про то, что твоихъ государевыхъ рат- подастъ. А что ты писалъ къ намъ ведикому ныхъ людей подъ Могилевъ не идутъ, многіе государю, что наши ратные люди полку бояръ розбъжались, а иные пошли въ Могилевъ и нашихъ и воеводъ, князя Алексвя Никитича Трубецкого съ товарыщи, Могилевской увадъ и Чеусово повоевали и полонъ поимали, и о томъ нашъ указъ къ боярамъ нашимъ и воеводамъ посланъ съ болшимъ подкрепленьемъ. а вельно имъ послать въ Чеусы и въ иныя мъста Могилевского увзду, для обереганья, дворянъ добрыхъ, а съ ними нашихъ ратныхъ людей, чтобъ Могилевского увзду и Чеусова Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи не воевали; а которой будеть полонъ поимали, и то вельно сыскавъ имъ отослать къ тебъ.--И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ съ столники нашими и воеводы надъ Могилевымъ Божіммъ и на--ондо стоть промышляль зводно, чтобъ одночтобъ они намъ великому государю добили лично Могилевцовъ привести на то, чтобъ они намъ великому государю добили челомъ и сдали городъ безъ кровопролитья. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162,

> Посланы съ жилцы съ подъващики съ Кузмою Михайловымъ съ товарыщи.

На 2 лл. Письма полковника Константина Поклонскаго, приславнаго съ Дем. Рогозою, въ деле не имеется; упоминаемый же въ государевой грамотъ указъ къ воеводамъ кн. Ал. Н. Трубецкому съ товарищами находится въ дълъ, впереди настоящей грамоты, отъ 25 августа; содержаніе его вполна соотв'ятствуеть грамоты государя нь Поклонскому.

3) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- і бы тебъ вельти нашъ указъ учинить. И по хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, Михайлу Петровичю Воейкову. Ав- людми подъ Могилевъ итти столнику нашему густа въ 25 день писаль ты къ намъ, по на- и воеводамъ Петру Шереметеву съ товарышему указу, что въ столнику нашему и воево- щи. - И какъ къ тебъ ся наша грамота придамъ князю Өедору Куракину съ товарыщи, посылаль полковникъ нашъ Костянтинъ По- Шереметевъ сътоварыщи, съ нашими ратныклонскій и ты на встрівчю станицы, и ихъ ожи. Ми людми подъ Могилевъ придуть, и ты бъсъ дали; а столникъ нашъ и воеводы, августа по столникомъ нашимъ и воеводы и съ полков-20 день подъ Могилевъ не бывали, и о томъ викомъ съ Костинтиномъ Поклонскимъ надъ

нашему указу, велёно съ нашими ратными детъ, а столникъ нашъ и воеводы, Петръ **№** 8. Могилевымъ промышляли, чтобъ Могилевцовъ вровопролитья. Писанъ на нашемъ стану подъ подъ нашу руку привести и городъ взяти безъ Смоленскомъ, лета 162, августа въ 25 день.

На 2 мм. Далве въ двив, на 1 м. находится государевъ указъ, отъ 26 августа, бояриву Ильв Ди. Милославскому и дьяху Петру Малыгину о посыякъ къ полковнику Конст. Повлонскому 30 пудъ зелья ручнаго и 30 пудъ свинцу на даточныхъ подводахъ.

4) Отъ царя и великого князя Алексвя ручного, 30 пудъ свинцу. Писанъ на нашемъ Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162, августа самодержца, полковнику нашему Костянтину Поклонскому. Писалъ еси къ намъ, что ты намъ великому государю служищь и Могилевцовъ приводишь на то, чтобъ они намъ великому государю добили челомъ и городъ сдали безъ провопродитія. И мы ведикій государь, наше царское величество, за то, что ты намъ великому государю служишь, жалуемъ, милостиво похваляемъ. -- И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ съ столникомъ нашимъ и воеводы съ Петромъ Васильевичемъ Шереметевымъ съ товарыщи надъ Могидевымъ промышлялъ, сколько милосердый Богъ помощи подасть, чтобъ Могилевъ подъ нашею государскою высокою рукою учинити безъ кровопродитья; а будетъ Могилевцы нашіе гусударскіе милости не поищутъ и города не сдадутъ, и по нашему царского величества указу, вельно итти подъ Могилевъ и надъ Могилевомъ промышляти бояромъ и воеводамъ, князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, съ тобою жъ вмёств. А козака Демида Рагозу пожаловали мы великій государь, вельли ему быти у тебя въ полку въ сотникахъ, и ты бъ ему въ сотнивахъ у себя быти велълъ. Да съ Демидомъ же Рагозою, да съ московскими стрънцами Михайлова приказу Зыбина, съ стрелцомъ съ Осипкомъ Онофреевымъ, да съ Корниломъ Ондреевымъ, да съ Тарасомъ Семеновымъ, да съ Демьяномъ Васильевымъ, по нашему указу, послано къ тебъ да къ Михайлу Воей- скимъ зелье и свинецъ нашимъ ратнымъ людемъ

въ 27 день.

На 2 мм.

5) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росія самодержца, Михайлу Петровичю Воейкову. Писаль ты къ намъ Михайлова приказу Зыбина съ стръдцы съ Осипкомъ Онофреевымъ да съ Ивашкомъ Михайловымъ, что столникъ нашъ и воеводы внязь Өедоръ Куравинъ съ товарыщи подъ Могилевымъ не бывали. И по нашему указу, велёно подъ Могилевъ итти столнику нашему и воеводамъ, Петру Шереметеву съ товарыщи; а нынъ къ полковнику нашему и къ тебъ послано нашимъ ратнымъ людемъ 30 пудъ зелья ручново, да 30 пудъ свинцу Костянтинова полку Поклонского съ сотникомъ Демидомъ Рагозою, да съ казаки Корниломъ Ондреевымъ, да съ Тарасомъ Семеновымъ, да съ Демьяномъ Семеновымъ, да Михайлова приказу Зыбина съ стрилдомъ съ Осипномъ Анофреевымъ. А стрълецъ же Ивашко..., которого ты присладъ съ тъми козаки сказалъ, что онъ иманъ въ Могилевъ въ полонъ, и ружье у него взято, а изъ Могилева онъ вымъненъ на взятого языка, а ты въ намъ о томъ не писывалъ. И будетъ тотъ стрвлецъ въ полону былъ и изъ полону вымвненъ, и ты такъ двлаешь негораздо, что о томъ къ намъ не пишешь. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ съ полковникомъ съ Костянтиномъ Поклонкову нашимъ ратнымъ людемъ 30 пудъ зелья роздали, и надъ Могилевымъ съ столникомъ

съ товарыщи промышляли, сколко милосердый Богь помощи подасть, чтобъ Могилевъ взять безъ кровопродитія. А о стръдцъ Ивашкъ Онофреевъ къ намъ отписалъ: въ полонъ въ Могилевъ онъ Ивашко иманъ ли, и будетъ иманъ, и сколь давно, и гдв въ полонъ взять, на бою ли или въ подъбадъ, и зачъмъ ты объ немъ къ намъ не писалъ, и изъ полону онъ какъ вышелъ, собою ли или на языка вымъненъ; и будеть на языка, и какой за него данъ человъкъ на обмъну, и гдъ тотъ языкъ взять быль, которой дань за него на обмвну, о томъ бы еси однолично обо всемъ къ намъ отписалъ; и впредь бы еси писалъ къ намъ о всемъ подлинно. Также бъ и о томъ къ намъ отписалъ: августа въ 17 день посланы оть нась въ полковнику въ Костянтину Поплонскому и къ тебъ съ стръщомъ съ Тишкою Гавриловымъ, которого ты присылаль къ намъ, сотники, запорожские казаки Васка Сулименовъ съ товарыщи, три человъка; и тоть стрелець и казаки къ вамъ подъ Могилевъ прівхади ль, и нынв тв казаки съ вами ль? чтобъ однолично намъ про все было въдомо.

нашимъ и воеводы съ Петромъ Шереметевымъ А сотникъ Демидъ Рагоза въ посодскомъ № 8. шатръ сказалъ, что онъ намъ великому государю служить, а къ въръ въ службъ ты Михайло ево жъ не приводилъ; а съ тобою, по нашему указу, послана чиновная книга, по чему приводить всякихъ людей, которые учинятца въ нашей службъ, къ въръ; и ты такъ дълаеть негораздо и живеть неостерегательно, что твхъ людей, которые учинятца намъ въ службъ, къ въръ не приводишь. И ты бъ впередъ во всякихъ дълъхъ былъ остерегателенъ и ратныхъ и всякихъ людей, которые учинятся подъ нашею государскою высокою рукою, приводиль всёхь къ вёрё въ тоже время, какъ кто въ нашей службъ учинитца, и о томъ обо всемъ писалъ къ намъ подлинно. А сотникъ Демидъ Рагоза къ въръ, по нашему указу, приведенъ. А для нашего дъла послана къ тебъ десть бумаги. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лета 7162, августа въ 27 день.

> Посланы государевы грамоты съ сотникомъ съ Лемидомъ Рагозою съ товарыщи, да съ стрвицомъ съ Осипкомъ Анофреевымъ.

Ha 4 AA.

# XIII. Отписка Михаила Воейкова о добровольной сдачѣ города Могилева и о приведеніи тамошнихъ жителей къ присягѣ на подданство Московскому государю. 28 августа.

Государю царю и великому князю Алексвю увадомъ тебв государю челомъ ударили; и Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во и твоимъ государьскимъ и сына твоего госудавеликого князя Алексвя Алексвевича, счастьемъ, Могилевцы, шляхта, и бурмистры,

меня холопа твоего и полковника Костянтина самодержцу, колопъ твой Мишка Воейковъ Поклонского Могилевцы всякихъ чиновъ люди встрътили чесно, со святыми иконами, и 162 году, августа въ 24 день. Божією милостію пустили въ городъ. И тв бурмистры и райцы и давники и мъщане дутчіе люди, пришедъ рева, государя нашего благовърного царевича въ церковь соборную, передо мною холопомъ твоимъ и передъ полковникомъ, по святой евангелской заповъди, тебъ государю въру и райцы, и лавники, и мъщане и всякихъ учинили, что имъ, Могилевцомъ, которые чиновъ люди подъ твою государеву высокую живуть въ православной христіанской въръ, руку поддалися, и городомъ Могилевомъ и быть подътвоею государевою высокою рукою

**X** 8. во въки неотступнымъ. А достолныхъ Могилев- стіяне. И о томъ мив колопу твоему какъ укахолопъ твой приводить къ въръ въ иные дни, и на роспись писать имена ихъ по чиномъ. А кото- раханца Божена Мизинова августа въ 25 день. рые, государь, римскіе вёры шляхта хотять быть холопъ твой по той евангелской заповъди приводить ихъ къ въръ не смъю, что они не хри-

довъ мъщанъ и всякихъ черныхъ людей стану я жешь. А съ сею, государь, отпискою и съ саунчемъ послаль я холопь твой къ тебъ государю аста-

На обороть адрест и помьта: 162, августа подътвоею государевою высокою рукою, и я въ 28 день, съ Михайловымъ сотникомъ съ Боженомъ Мизиновымъ.

Ha 1 s.

1654, августа 28—сентября 17. Отписки могилевскаго воеводы, статьи и человитныя жителей Могилева, Орши, Смоленска, Витевска и другихъ вълорусскихъ городовъ объ условіяхъ добровольнаго ихъ подданства Московскому государю, о разныхъ имущественныхъ и другихъ дълахъ. Государевы рышенія и грамоты по всьмъ этимъ дъламъ.

Арх. М. Ин. Дълг, Дъла Иольскія 1654 года, тетр. № 6, лл. 134—486. Акты, покъщенные подъ настоящимъ №., изданы нами безъ всякой переставки, напримъръ, относительно хронологическихъ датъ, въ томъ самомъ порядкъ, въ какомъ они нахолятся въ поллинномъ леле.

1. Похвальныя государевы грамоты полновнику Константину Поклонскому и къ стряпчему Михаилу Воейкову по поводу добровольной сдачи имъ города Могилева; приказъ Воейкову въ отпискахъ свое имя писать не впереди, а послъ имени Поклонскате. 28 августа.

1) Отъ царя и великого князя Алексвя ство, за ту твою полковника нашего многую Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи службу жалуемъ тебя, милостиво похваляемъ. самодержца, полковнику нашему Костянтину Поплонскому. Въ нынешнемъ во 162 году, августа въ 28 день, писалъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, ты полковникъ нашъ, что милостію Божіею и нашимъ государскимъ и сына нашего царского величества, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, счастьемъ, города Могилева шляхта и служилые люди и мъщане жилетцкіе, тутошніе православные христіянскіе въры люди, намъ великому государю добили челомъ и городъ сдали и въру по святой евангелской заповъди въ подданствъ учинили; также и Ляхи, шляхта многіе люди, подъ нашу государскую высокую руку били челомъ и по своей въръ присягу въ подданствъ учинили жъ. И мы великій государь, наше царское величе-

И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ Божіимъ и нашимъ дъломъ промышляль, сколко милосердый Богь помощи подасть, и до нашего указу быль въ Могилевъ. А гдъ тебъ быти на нашей царского величества службъ, и о томъ въ тебъ нашего царского величества указъ будетъ впередъ. А столникомъ нашимъ и воеводамъ, Петру Васильевичю Шереметеву съ товарыщи, указали мы великій государь итти къ намъ подъ Смоленскъ, и о томъ къ нимъ нашъ царского величества указъ посланъ. Писанъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162, августа въ 28 день.

Послана съ подъващики съ Өедоромъ Пановымъ съ товарыщи.

На 2 мм. Упоминаемой затьсь и въ ниже педатаемыхъ автахъ грамоты Поклонскаго въ государю въ дълз неимъстся.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи са- указу и Божінить и нашимъ дівломъ промымодержца, Михайлу Петровичю Воейкову. Въ шлялъ, сколко милосердый Богъ помощи понынъшнемъ во 162 году, августа въ 28 день, дастъ. А иновърцовъ бы еси, которые не написаль еси къ намъ, что милостію Божіею и шей христіянской въры, приводить къ принашимъ государскимъ и сына нашего благо- сягъ велълъ передъ собою, по ихъ закономъ, върного царевича и великого князя Алексъя Але- ихъ духовного чину людемъ, чтобъ намъ вексвевича, счастьемъ, города Могилева шляхта ликому государю въ службв были вврны. Да и служилые люди и мъщане намъ добили челомъ, и городъ сдали, и въру по святой евангел мы за то жалуемъ тебя, милостиво похвалнемъ. --И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, дъта 7162, августа въ 28 день. и ты бъ съ полковникомъ съ Костянтиномъ

2) Оть царя и великого князя Адексъя Ми- Поклонскимъ быль въ Могилевъ до нашего Ж 9. пишешь въ отпискахъ своихъ свое имя напередъ подковника; и ты бъ впередъ писалъ ской заповъди въ подданствъ намъ учинили. И напередъ полковниково имя, да свое имя послъ. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ,

Ha 1 A.

### II. Государева грамота полновнику Константину Поклонскому, чтобы онъ оберегалъ крестъянъ Могилевскаго утвада отъ развореній. 28 августа.

хаидовича, всеа Великія и Малыя Росіи са-Поклонскому. Били челомъ намъ великому государю Могилевского уваду села Кулешева, да села Бълого, да села Голобырды и иныхъ Могилевского увзду сель и деревень крестьяне Сидорка Ефремовъ, Назарко Степановъ, Овдюшка Полтиновъ и во всёхъ Могилевского убру сель и деревень крестьянь місто, літа 7162, августа въ 28 день. а сказали: учинились де они подъ нашею царского величества высокою рукою, чтобъ

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- намъ великому государю ихъ пожаловать, вельти Могилевского увзду села и деревни модержца, полковнику нашему Костянтину ото всякихъ людей оберегати и разоренья имъ никакого чинить не велъть. - И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придеть, и ты бъ Могилевского увзду сель и деревень престыянь вельль оберегать, чтобъ имъ никакого разоренья и изгони не было. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ,

Ha 1 A.

## III. Государева грамота къ полковнику Конст. Поклонскому о дозволенім могилевской шляхть—ляхомъ, пріъхать къ государю подъ Смоленскъ, и о другихъ дълахъ. 29 августа.

ханловича, всеа Великія и Малыя Росім са- ди добили челомъ и городъ сдали и въру модержца, полковнику нашему Костянтину намъ великому государю учинили. И мы ве-Повлонскому. Писалъ въ намъ великому го- ликій государь, наше царское величество, сударю, къ нашему царскому величеству, ты тебя полковника нашего, за твою къ намъ полковникъ нашъ, что милостію Божією и великому государю върную службу, жалуемъ, нашимъ государскимъ и сына нашего царского милостиво похваляемъ, и служба твоя и равеличества, благовърного царевича и великого дънье у насъ великого государя въ забвеньъ князя Алексва Алексвевича счастьемъ, горо- не будеть. Да ты жъ къ намъ великому госу-

Оть царя и великого князя Алексвя Ми- да Могилева шляхта и всякіе жилетцкіе лю-

№ 9. дарю писаль, что нашему царскому величест- указу, покамъста мы великій государь въ Moву присягнули много Ляховъ, а что съ ними чинити, и о томъ бы тебъ велъти нашъ царского величества указъ учинить; а тъ Ляхи хотять вхать въ намъ великому государю. И мы великій государь, наше царское величество, тъмъ Ляхомъ указали быть къ намъ великому государю подъ Смоленескъ. - И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придеть, и ты бъ тъхъ Ляховъ и шляхту и иныхъ лутчихъ людей прислалъ къ намъ ведивому государю съ береженьемъ, чтобъ они съ товарыщи. съ дороги не ушли, а самъ бы еси, до нашего

гилевъ пришлемъ нашего царского величества воеводу, побыль въ Могилевъ. А столнику нашему и воеводамъ, Петру Шереметеву да князю Тимовею Ивановичю Щербатому, будетъ они изъ-подъ Могилева не пошли, вельно быть въ Могилевъ до нашего указу. Писанъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162, августа въ 29 день.

Съ подъезщики съ Борисомъ Дьяковскимъ

На 3 лл. Далъе въ дълъ слъдуетъ государева грамота Мих. Воейкову, чтобъ онъ оставался въ Могилевъ до указу. На 1 л., отъ 29 августа. Засимъ память дворянину Ив. Асан. Гавреневу съ товарящами: указалъ государь скацкаго постриженика, кармолитана Якуба, что присладъ къ государю изъ Могилева полковникъ Конст. Поклонскій, сослать въ Вязьму въ тюрму съ неыми языки. Посланъ въ розрядъ съ переводчикомъ съ Андреемъ Резеповымъ. На 1 л., отъ 30 августа.

#### 1У. Челобитная государю Могилевскаго утзда крестьянъ, чтобы возвратили имъ ихъ женъ и дттей, взятыхъ въ плтить ратными людьми, и государевъ указъ по этой челобитной. 29 августа.

Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быють челомъ сироты твои, Могилевского увзду розныхъ становъ и деревень крестьянишка, Власка Онисковъ, да Савостька Өедоровъ и всъ крестьяня. Полку боярина и воеводы князя Якова Куденетовича Черкаского съ товарыщи ратные люди поимали женишекъ нашихъ и дътишекъ въ полонъ, какъ мы сироты твои были на твоей государевъ службъ у пана Поклонского въ подмогъ; а нынъ, государь, городъ Могилевъ сдался, и намъ спротамъ твоимъ вельно жить по преж нему въ своихъ домъхъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ сиротъ своихъ, вели, государь, намъ дать свою государеву грамоту къ боя-

рину и воеводамъ, ко князю Якову Куденетовичю Черкаскому съ товарыщи, чтобъ намъ женъ нашихъ и дътей намъ отдали, гдъ мы ихъ сыщемъ. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть: 162, августа въ 28 день, государь пожаловаль, вельль дать грамоту къ бояромъ и воеводамъ, ко князю Якову Куденетовичю Черкаскому съ товарыщи, что города Могилева всякіе люди добили челомъ и нынъ быютъ челомъ, чтобъ полонъ сыскавъ отдать и впредь не воевать и о томъ учинить указъ; а которой полонъ поиманъ Могилевского уваду, вельть свести, а какъ сведутъ, и ихъ роздать, а впередъ не воевать и никакіе шкоты не чинить; а будеть кто утанть, или впередъ учнетъ воевать, и темъ людемъ быть кажненымъ безъ пощады.

На 1 л. Соотвътствующая указу государева грамота въ боярину вн. Як. Куд. Черкаскому съ товарищи. На 3 лл., отъ 29 августа. Далъе въ дълъ, на 4 лл., распоряжение о выдатъ государева жалованья и за ссунчь присланнымъ съ въстию о сдачъ Могилева отъ полковника Конст. Поклонскаго шляхтвчу Миханлу Рудинцкому и казакамъ, тремъ человъкамъ, и отъ Мих. Воейкова астражанцу Бажену Мизинову, — отъ 29 августа.

¥. Челобитная государю шляхтича Яковинскаго о выдачѣ ему государева жалованья на подъемъ и о томъ, чтобы быть ему № 8. въ сотникахъ въ полку Конст. Поклонскаго. ЗО августа.

Государю царю и великому князю Алексвю государь царь и великій князь Алексви Ми-Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, быеть челомъ холопъ твой, нововыборный полякъ Андреянко Яковинскій. Слышая холопъ твой твою государеву неизреченную милость къ намъ иноземцомъ и соверщенно познавъ православную христіянскую въру, вытхалъ на твое государево имя на въчное холопство и крестился въ православную христіанскую въру. А нынъ мнъ холопу твоему вельно быть на твоей государевь службь въ полку Костентина Повлонского. Милосердый въ сотникахъ у Костентина Повлонского.

хаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа твоего своимъ государевымъ жалованьемъ на подъемъ, какъ тебъ милосердому государю Богъ извъстить, и вели, государь, мив въ полку Костентина Поплонского быть въ сотнивахъ. Царь государь, смилуйся.

На обороть: 162, августа въ 30 день, государь пожаловаль, вельль дать десять рублевъ, да пару соболей шесть рублевъ, и быть

На 1 л. Далве, на 2 лл., соотвътствующая резолюціи, государева грамота въ полковивку Конст. Повлонскому, что присланному выъ шляхтичу Яковнискому быть у него въ полку сотнаконъ, и что съ шляхтичемъ Руднициимъ посылается къ нему полковнику государева жалованья два сорока да пара соболей,— отъ 30 августа.

¥I. Государева грамота къ Михаилу Воейкову: добыть въ Могилевѣ у мѣщанъ александрійской бумаги, сколько можно, и прислать ее къ государю. 30 августа.

хаидовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, Михаилу Петровичю Воейкову. Какъ въ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ велълъ добыть бумаги болшія и середнія и меньшія августа въ 30 день. александрви, сколко мочно, и тов бумагу, взявъ у нихъ, прислать къ намъ, съ къмъ

Оть царя и великого князя Алексвя Ми-пригоже, да о томъ къ намъ отписаль, а отциску велъдъ подать и бумагу отдать въ посолскомъ шатръ думному нашему діаку Ларіону Лопухину. Писанъ на нашемъ царского величества стану подъ Смоленскомъ, лъта 7162,

Послана съ Михайломъ Руднициимъ.

VII. Государева грамота къ полковнику Конст. Поклонскому: хлопоталъ бы онъ о томъ, какъ бы городъ Кричевъ сдался государю добровольно. 31 августа.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Могидевъ, Костянтину Повлонскому. Какъ въ тебъ ся наша грамота придетъ, и тебъ бъ тотчасъ послать Кричевъ сговаривать, и мыслить бы тебъ, какъ Кри- Максима Лихачева. чевъ сговорить и подъ нашу царскую высокую

Оть царя и великого князя Алексъя Ми-руку привесть. Писана на нашемъстану подъ Смоленскомъ, лъта 7162, августа въ 31 день.

> Такова наша грамота послана съ подъвзщики съ Олексвемъ Дуровскимъ съ товарыщи.

> Писмо ся грамота розрядного приказудіака

Ha 1 s.

ART. Южн. и Зап. Poc. т. XIV.

16



#### No. 8. VIII. Письмо иъ государю полковника Конст. Поклонскаго о томъ, что онъ намъренъ дълать и дълаетъ въ Бълоруссіи послъ занятія Могилева. Государева грамота съ отвѣтомъ на это письмо. 2—4 сентября.

1) Переводъ съ полского писма, что писаль и гордый непріятель наклонить выя своя подъ лыя Росіи самодержцу, изъ Могилева полковникъ Костянтинъ Поклонской съ Өедоромъ Пановымъ съ товарыщи въ нынашнемъ во 163 году, сентября во 2 день.

Наяснъйшій, милостивый царю государю милостивый, върное мое подданство предъ ногами вашего царского величества престола полагаю.

Уже черный орель вашего царского величества дошель того счастья, что Бълорускіе страны ему кланяются. А то все счастьемъ вашего царского величества и наяснъщего царевича Алексвя Алексвевича, сына вашего царского величества; по которомъ счастью есть надежда въ Господъ Бозъ, что желателныя веши ваше царское величество воспріимешь,

къ великому государю царю и великому князю ноги престолу вашего царского величества. А Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Ма- я, по повельнію вашего царского величества, самъ пребываю въ Могилевъ, часть войска на двъ недъли роспущу, а другую послалъ есмь въ загоны подъ Борисовъ. Поляки съ княземъ въ Минскъ собираются отъ насъ въ сорокъ миляхъ. До Быхова листъ писалъ есмь, чтобъ поддалися; послалъ есмь пана Минвила: что отпишутъ, тотчасъ въдомо учиню. До Кричева такоже послаль есмь шляхтича пана Ивановского, тотъ отъ Кричева самъ будетъ у вашего царского величества. То въдомо учиня, вашему царскому величеству мое върное полданство отдаю. Съ Могилева, августа 30 дня. **дъта** 1654.

> Вашего царского величества върный подданный, Костянтинъ Поплонскій, полковникъ.

На 2 мм. Въ двав этого письма два виземпляра. Государева грамота съ ответомъ на это письмо Поклонскаго въ дълъ находится не рядомъ съ нямъ, а няме, черевъ много другихъ поздитишихъ по времени актовъ, начинается

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- И какъ къ тебв ся наша царского величества хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, къ полковнику нашему Костянтину Поклонскому. Въ нынъшнемъ во 163 году, сентября во 2 день, писаль къ намъ великому государю ты полковникъ нашъ, что по нашему царского величества указу, нынъ ты въ Могилевъ, а часть войска на двъ недъли роспустишь, а другую посладъ въ загонъ подъ Борисовъ, для того, что Поляки съ Родивиломъ въ Минску собираютца. А до Быхова и до Кричева писалъ... (отореано) намъ великому дарскіе милости поискали и городы и мъста тосударю поддалися. И мы великій государь, наше царское величество, тебя полковника ликій государь за то учнемъ ихъ жаловати нанашего за то, что ты намъ великому государю шимъ государскимъ жалованьемъ. Также бы служишь, жалуемъ, милостиво похваляемъ. — еси послалъ и подъ Минскъ, выбравъ кого

грамота придетъ, и ты бъ въ Кричевъ и въ Выховъ посыдаль кого пригоже, и писаль къ нимъ, обнадеживая шляхту и всякихъ жилетцкихъ людей нашимъ царского величества жалованьемъ, шляхту ихъ маятностями, а мъщанъ градциихъ и увздныхъ людей лготами, чтобъ они нашіе царскіе милости къ себъ поискали и городы намъ великому государю сдали, также какъ иныхъ городовъ шляхта и всявихъ чиновъ жилетцкіе люди нашіе госунамъ великому государю поздавали. А мы веРадивила провъдать подлинно, гдъ нынъ Ралюди, и это съ тъми прибылыми людми при- въ 4 день. шли какихъ началныхъ людей. Да что къ

върныхъ и знающихъ людей, и велълъ про тебъ тъ твои посылщики, изъ-подъ Минска № 8. прівхавъ, скажутъ, также изъ Быхова и изъ дивиль, въ Минску ли, или гдъ въ иномъ го- Кричева противъ твоего писма что къ тебъ родъ, и многіе ль къ нему сбираютца, и ка- отпишуть, и ты бъ о томъ отписаль и ихъ кіе ратные люди, и какова у него чаять про- подлинные листы прислаль къ намъ великому мыслу, и есть ли къ нему откуда прибылые государю подъ Смоленескъ. Писанъ на нашемъ люди, и будетъ есть, и откуда, и многіе ль стану подъ Смоленскомъ, люта 7163, сентября

На 3 лл. Далве въ дълв, рядомъ съ этой государевой грамотой къ Поклонскому, находится государева грамота къ Мих. Воейкову, такого же содержанія, отъ 4 сентября, на 2 лл.

#### IX. Письмо къ государю полковника Конст. Поклонскаго съ рекомендаціей, какъ чрезвычайно преданныхъ государю, Оршанскаго протопопа, бурмистра и писаря, ъдущихъ теперь изъ Могилева иъ государю подъ Смоленскъ съ челобитными. 5 сентября.

къ великому государю царю и великому князю вхати вельль, тогда они, покиня маятности лыя Росіи самодержцу, полковникъ Костян- Литву, тутъ до мъста Могилева прівхали и тинъ Поплонскій съ оршанскимъ протопопомъ Іяковомъ, въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 5 день.

въдаю, какое они гонение въ судажь неодино- мъсяца августа 30 дня, 1654 года. во на смертную казнь отъ гонителей церкви Матери Божіи жестоко воспріимали, ставяся Костянтинъ Поклонской, полковникъ его царнепремънными, и для того всв маятности свои ского величества. оставляли; какъ на останокъ, когда имъ гетманъ, утекаючи самъ предъ войскомъ вашей

Переводъ съ полского писма, что писалъ царской милости, однолично имъ за собою Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Ма- свои, не таучи за обозомъ гетманскимъ въ тамъ, вакъ желателные и върные подданные во всемъ совътуя мъсту Могилеву, вашей царской милости желателными были, и дня 25 ав-Наяснъйшій царю государю, государю мой густа, по взятіи Могилева, въ церкви Братмилостивый! Отецъ протопопъ оршанскій Яковъ цкой присягу на върное подданство совершили. Поликарповичь церкви Рождества пресвятыя Нынт до вашей царской милости подъ Смо-Богородицы соборные, а съ нимъ Іосифъ Ни- денскъ тдутъ; о которыхъ, яко о втрныхъ коновичь, бурмистръ, Германъ Ширяй, быв- людехъ, вашей царской милости государя, гошей писарь міста Оршанского, которые во сударя моего милостивого, унижено молю, извремя всполоху отъ войска вашей царской ми- воль ихъ милостью своею государскою пожалости изъ Орши Радивилъ, гетманъ литов- ловать. А я, яко нижайшій подножіе милостиской, силно по нанесенью на нихъ, что они вого жалованья вашей царской милости госуизъ давныхъ временъ жедателны престолу ва- даря, государя моего милостивого, самого себя шей царской милости были, какъ и я о томъ и услуги мои прилежно отдаю. Изъ Могилева,

Вашей царской милости върный подданный,

Ha 2 AA.

#### 🥦 8. Х. Письмо нъ государю полковника Конст. Поклонскаго съ рекомендаціей ѣдущихъ нъ государю съ челобитьемъ намѣстика Буйницкаго монастыря и могилевскаго шляхтича Кгельды.

Пресвътлый, милостивый царю государю, стыря не презря, жалованье учинити изволиль. государю мой милостивый!

Честный отецъ намъстникъ монастыря Буйницкого церкви православныя, имъя умыслъ семъ съ униженнымъ подданствомъ вашему свой, чтобъ вашему царскому величеству по- царскому величеству отдаюся. Данъ въ Моклонъ отдать, вдеть съ паномъ Кгелдою, за гилевв, августа 31 дня, льта 1654. которого и я вашему царскому величеству че-

А они за доброе здравіе вашего царского величества Господа Бога молить должны. По-

Вашего царского величества върный поддомъ быю, чтобъ модение его для того мона данный, Костентинъ Поклонской, полковникъ.

На 1 л. Рукою думного дъяка: спросять о чемъ быютъ челомъ.

#### XI. Челобитная къ государю могилевскаго бурмистра Кузьмы Загорскаго о взысканіи по закладной денегъ съ имущества убъжавшаго изъ Могилева жида.

царю государю, государю многомилостивый!

Понеже судбами Божінми подъ высокую руку и власть вашего царского величества остались, да будетъ Господь Вышній похваленъ, а государство вашего царского величества да будетъ распространено во всю вселенную. А понеже я полякъ, а нынъ върный подданный вашего царского величества, не толко что я короля пана своего отступиль, а на имя вашего царского величества, всей вселенной страшное и дивное, но такоже и твиъ же хваленіемъ, которымъ ваше царское величество Господа Вышнего хвалити изволяещь, и я хвалити хощу и буду до смерти своея, милосердной только руки вашего царского величества съ тъмъ смиреннымъ челобитьемъ моимъ низко до ногъ вашего царского величества припадая, покорно о жаловань в челомъ быю, а особно, что я на закладъ кръпостной вземши триста восмьдесять три рубли, нъкто III на Наильмовичь, жидъ Могилевскій, изъ Мо

Пресвътлый и непобъдимый, милостивый гилева убъжаль, оставя маетности свои въ Могилевъ, домъ съ каменными полаты и девать волокъ земли пустой въ деревив Дубинкахъ, недалече Могилева будучей; и униженно и покорно престола вашего царского величества челомъ быю, чтобъ на тъ маетности, послъ жида осталые, маетности за долгъ мой имянованный отъ особного жалованья и милосердія вашего царского величества пожалованъ былъ. Такоже и о прудъ належачемъ протопопа лятцкого, на ръкъ Озеръ будучемъ, вашему царскому величеству покорно челомъ бьемъ; или что будетъ жалованья и милосердія и всевладъющіе руки вашіе царскіе милости, то все благодарно приму. А я за доброе долголътное здравіе и за счастливое вашего царского величества государствованіе Господа Вышнего непрестанно молити будемъ. Вашего царского величества, государя нашего милостивого, върный и нижайшій подданный. Кузма Загорскій, бурмистръ города Могилева. На 2 лл

XII. Челобитная государю могилевскаго шляхтича Николая Салтана о выдачъ грамоты на принадлежащія ему имѣнія и чтобы они шляхтичи находились впредь подъ властію могилевскаго воеводы, а не полковника Конст. Поклонскаго.—Челобитныв пункты къ государю могилевскихъ шляхтичей.

1) Челобитье ко государю царю и великому и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева внязю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія плахтича Миколая Салтана.

Пресвътлый и непобъдимый, милостивый государь царь, государь, государь мой милостивый.

Понеже ваше царское величество, государь нашъ милостивый, изволилъ изречь, что намъ встить по Господъ Бозъ за надежнъйшіе жаловалные грамоты и печати лутче есть далеко, понеже постороннихъ и пограничныхъ монарховъ не имъють такого надъянія, котя и руками ихъ же прямыми подписаны бываютъ, однако частократно премъняются и въ ни во что обращаются, вкупъ въ такомъ нестроеніи и съ своею монархіею подбіешь подъ силную и пространно владътелную свою руку, на Бога надежда, свътъ весь ваша царская милость, государь нашъ милостивый, когда судомъ своимъ яко Богъ самъ подаешь и премъненію быти не подаешь. Сего ради, и я убогій и нижайшее подножіе и поданный вашей царской милости, государя и благодателя моего милостивого върный и желательный, унижено и какъ напокорнъе до ногъ наяснъйшего и непобъдимаго престола упадая, просячи, чтобъ еси мене, нижайшего и покорнъйшего подданного своего, знати изволилъ и жаловалною своею государскою грамотою оберечь повельль, чтобъ есмь селомъ Веремьевичами, Тарновымъ и Хотушею, которые своими деньгами купилъ и кръпость имъю, владълъ. И о томъ какъ напокориве до пресвътльйшего престола вашего царского величества челомъ бью, чтобъ еси по милостивому и щедрому своему государскому жалованью, земянскую повътовую хоруховь свою дати изволиль, чтобъ есми подъ его милостью паномъ воеводою, назначеннымъ отъ вашего царского величества, и подъ его толко строеньемъ мы шляхта пребывали и заслуживали себъ на жалованье у вашей царской милости, а до строенія пана полковника не належали и онъ а болши отъ тахъ, которые явственно пору-

до насъ; а мы, собрався подъ хоруговь, пер- № 8. сями и кровью нашею ставитися за достоинство пресвътлаго престола вашей царскіе милости увязаемся побивати и привлащати мъста, людей, повъты и земли подъ ноги пресвътлого престола вашей царскіе милости; а что хлъба, лошадей, оружія потребую, понеже ограбленъ во всемъ, униженно о селцъ Голущевъ и Дубровки челомъ быю, будеть ли благоговъная воля вашіе царскіе милости, или гдъ будеть воля и жалованье вашіе царскіе милости на приготовленіе и укращеніе воинское хавбъ указать, за что я со убогими моими дътми и со всъмъ домомъ моимъ не престану молитвы за достоинство престола и за доброе здоровье вашего царского величества Господа Бога молити не престанемъ, ажъ до смерти. Вашей царской милости нижайшее подножіе, государя и благодітеля милостиваго, Николай Еремвевичь Салтанъ.

Для бытія ближайшаго боку его милости пана воеводы, чтобъ есми близко города были, о дому жида Гицка какъ напокорив и унижено челомъ быю.

Ha 3 AA.

2) Челобитье нижайшее до пресвътлого престола его царского величества, государя нашего милостивого.

Какъ смирениве и унижено его царскому величеству, государю нашему милостивому, челомъ бьемъ, чтобъ волности наши шляхетскія, по образу иныхъ, которымъ ваше царское величество, по милости своей государской, дати изволилъ и насъ при маетностяхъ лежачихъ соблювъ, подтвердилъ, и права наши, какъ кто имълъ, и укръпити изволилъ.

Унижено челомъ бьемъ, чтобъ безпечално о здравіи жити могли по счастливому строенію отъ престола вашего царского величества,

№ 8. ганія и похвалбы на здравіе наше и здв подъ бокомъ престола вашего царского величества чинять; чтобъ насъ, яко государь милостивый, заступя, ложному наносу върити не изволилъ.

> Смиреннымъ поклоненіемъ его царскому ведичеству челомъ бъемъ, чтобъ намъ, по милостивому жалованью своему государскому, правителя и старъйшаго человъка придати изволилъ, и по указу и по повелжнію вашего царского величества насъ судилъ и правду розсматривалъ.

> Со слезами до ногъ престола вашего царского величества припадая, челомъ бъемъ о жалованьв, для того, что домы позжены и съ хлъбомъ разорены и имъніе наше все, что одновонечно съ голоду умереть бы было, понеже въ одному лету ничего не засвено, и не имъючи гдъ съ женами и съ дътми пріютитца.

> Изъ подданныхъ и мъщанъ и иныхъ розныхъ людей управы унижено челомъ бьемъ: у которыхъ розные наши вещи и животина, кони, медъ, серебро, денги и всякая рухледь насиліемъ побрани суть, и которые взаймы даные отъ насъ рожь и денги имъютъ, такоже на которыхъ писма и кръпости суть, чтобъ то все, по милостивому жалованью вашего царского величества, государя нашего милостивого, не пропало, челомъ бьемъ.

Полонъ, которой по исполнении уже на върное подданство его царскому величеству въръ ного призрънія и щедрого разсудного жалопоиманъ есть, имянно шляхта и шляхецкіе жены съ дътми, крестьяне, чтобъ могли быть волные, унижено челомъ бьемъ.

Вдовы шлехецие убогіе съ дътми своими могли быти въ мастностяхъ своихъ вмъстъ съ нами, зъло челомъ бьемъ.

Люди, которые измёня паномъ своимъ и пократчи и забравъ кони, денги, стрълбу, платья, въ охотники пошли, чтобъ взятыя вещи отдати велъли, а ихъ за такое дъло, для смиренія болшіе своей воли, казнити велъли, по указу его царского величества, милости просимъ.

О дворахъ жидовскихъ, чтобъ есмя по счастливому государствованью вашего царского величества отстоянія болши какъ преже по ефимку не платили, чтобъ намъ розданы шляхтъ были, челомъ бьемъ, чтобъ есми на услугу его царского величества и на оборону городовую прівхавъ, и для управы волное стояніе имъти могли.

Мучителей, которые нестерпимое мучителство, топленье шляхты и шляхтяновъ учинили, чтобъ казнены были, его царскому величеству челомъ бьемъ.

Лошади, насиліемъ побраныя, которыя у мъщанъ суть, чтобъ его царское величество отдати тъмъ, чьи суть, повельли, унижено челомъ бьемъ.

Римляне чтобъ при въръ своей пребываю. чи, костель и службу свою имъти могли, особванья вашего царского величества, государя нашего милостивого, унижено съ плачемъ чедомъ быютъ.

На 4 мм. См. еще ниже настоящаго № акты XXXVI.

XIII. Статьи, представленныя государю католической смоленской шляхтой и духовенствомъ, объ условіяхъ, на которыхъ они готовы сдать добровольно государю городъ Смоленскъ. 2 сентября.

о которыхъ бьють челомъ государю царю и лецкіе люди и духовенство. А подали тъ великому квязю Алексъю Михаиловичю, всеа статьи въ нынъшнемъ во 163 году, сентября Великія и Малыя Росіи самодержцу, воевода въ 2 день.

Переводъ съ полского письма съ статей, смоленскій и шляхта и всё служилые и жи-

1.

Чтобъ царское величество, по первому челобитью нашему, изволилъ изъ жителей нашихъ быти въ Могилевъ, въ Шкловъ, въ Дубровнъ, въ Витебску, и въ Горахъ и въ иныхъ городъхъ; и листы, которые будутъ писаны отъ насъ до различныхъ особъ, чтобъ были отданы, и отвъты нашъ привезены, за въдомостью царского величества чтобъ были чтены, естли такъ есть, какъ вязни сказываютъ; на которыхъ мъстъхъ чтобъ въ закладъ боярина думного, намъ въдомого, дано, а наши чтобъ съ приставами царского величества ъхали, а назадъ прівхавъ, намъ сами безъ приставовъ учинили.

2.

Чтобъ костелы всв цвло пребывали. Ксензы и шляхта, которые восхотять, чтобъ при своихъ волностяхъ и вврв пребывали; двти католицкіе чтобъ въ костелахъ крещены были, а потомъ чтобъ ихъ не принужали до греческіе ввры.

3.

Чтобъ самъ царское величество придати изволиль руку его милости пану воеводъ на додержанье тъхъ владъній, а ихъ милости паны, думные бояре нъкоторые, духовенство, и тъ, которые приговаривали о отданіи города, и началные иноземцы обештери (на поль: полковники) именемъ царского величества присягу, такожде и своимъ именемъ и всъхъ царского величества учинили съ-подъ знамени, отъ насъ себъ даной, при пребываніи царского величества на томъ, что на всъхъ, какъ духовныхъ, такъ и шляхту началства иноземскія пъхоту полскую и казаковъ, мъщанъ и посполство съ женами и съ дътми и со всъми людми здорово выпустить и до рубежа насъ чрезъ всъ царского величества и казацкія

войска и скопы свои волные, то есть шиши, № 8. здорово проводять нъсколко полковъ своихъ, и приставовъ такихъ дали, которые суть великіе люди въ государствъ Московскомъ.

4.

Про уніятовъ духовенству, какъ римскому, такъ и соединеной церкви съ костедными и съ церковными украшеніи чтобъ волно вывхати и съ собою взяти.

5.

Чтобъ со всѣмъ имѣніемъ насъ пустили, которое ни есть везти и нести на себѣ можемъ, не осматривая, и не трясти возовъ нашихъ и насъ всѣхъ.

6.

Знамена всв, какъ началниковъ иноземскихъ, такъ и степныхъ и казацкихъ, какъ и первыхъ давныхъ и недавно прибылыхъ, такоже и на шляхту и весь людъ посполитой съ сбруями и со всвиъ оружіемъ ручнымъ и съ стрвлбою въ городъ всякою, съ порохи и съ ядры и съ фетилями зазженными, чтобъ выпустили волно, и что ни есть, какъ понести, такъ и въ возъхъ своихъ повезти для своей нужи волно было; притомъ и пушечекъ нъсколько чтобъ волно съ собою взяти.

7.

Шляхта роду московского, которые отдревле и недавно съ Москвы вышли и королемъ ихъ милостямъ польскимъ нъсколькодесять лътъ и для заслугъ правамъ общимъ съ нами суть соединены, чтобъ при добръ добромъ и волности и прямомъ хотъніи такъ, какъ и мы, были сохранены и волностями перепущены.

8.

людми здорово выпустить и до рубежа насъ Чтобъ намъ лошади давали, естли не дачрезъ всв царского величества и казацкія ромъ, то чтобъ за харчь мёняли не дорого

· PARIL SEP

№ 8. съ конми, но какъ что судить, которыхъ про- ствомъ здравія своего болщи итти не могъ, давати, подъ присягою заповъдати, не будуть. тогда чтобъ всякого отъ тъхъ на своихъ под-

9

Чтобъ намъ прямую цёну безъ обиды олово, мёдь, живность всякую и за рожь платили и за украшеніе, которого побрати невозможно будетъ.

10.

Чтобъ ни единого остатися при царскомъ величествъ какъ здъ, такъ и на пути, не понуждали.

11.

Чтобъ намъ всё маетности лежачіе, домы и всякое строеніе наше по оцёнкё изъ казны царского величества заплачены были.

**12**.

Чтобъ намъ подводы подведши, какъ старшимъ, такъ и всёмъ, давали имъ харчь до рубежа невоеванного для насъ на своихъ подводахъ везли, дорогу и станы росписали.

13.

Проводивъ до рубежа, чтобъ насъ волне пропустивъ не грабили, и напереди и позади никакихъ на насъ засадныхъ людей не ставили, людей своихъ и казацкихъ не научали, и за ними не гоняли, и отъ всякихъ скоповъ своеводныхъ насъ защищали.

14.

Чтобъ есмя никаковы обиды въ пути отъ людей насъ проводящихъ и иныхъ не имъли; а естли бы кто отъ нихъ обиду учинилъ, чтобъ полковникъ тотчасъ справедливость надъ ними безъ всякой волокиты учинилъ.

15.

Кто бы въ пути занемогъ, или за неудоб-

ствомъ здравія своего болши итти не могъ, тогда чтобъ всякого отъ твхъ на своихъ подводахъ ажъ до рубежа везли и въ пути ихъ не метали; а кто бъ изъ Смоленска для немощи своей итти не могъ, чтобъ царское величество потомъ велълъ отослати, пожаловавъ на кормъ и на безстрашіе для проъзду.

**16**.

Вязневъ всъхъ, различными случаями въ полъ и въ городъхъ и въ селъхъ поиманыхъ, возвратити и роспись ихъ намъ подать.

17.

Естли кому хотя съ нашей, хотя съ ихъ стороны что будетъ надобно, чтобъ нажити волно было по добромъ позволеніи съ обоихъ сторонъ безъ обиды.

18.

Выбиратися намъ на путь чтобъ шесть недъль дано.

**19**.

Людей духовныхъ и шляхты и градцкихъ жителей обоего рода, естлибы что укравъ у пановъ своихъ, убъжали и мятежъ каковъ чиниди, хотя здё на мъстъ, хотя въ пути, чтобъ выданы были; а того имъютъ оберегати ихъ милость паны приставы, и тъхъ прямымъ паномъ выдавати и наказывати. Такоже изъ полковъ иноземскихъ никакова началника и ни солдата нашего пріимати до себя не имъютъ.

20.

Естлибы которые на имя царского величества здё остали, чтобъ не толко при своихъ наданіяхъ, которые привилія королей ихъ милостей имёютъ, но и при тёхъ, которые искупили и въ закладъ дали и въ держанію ихъ были и мирно держали, такожде при домахъ,

M 8.

22.

и земляхъ, какъ въ городъ, такъ и на посаив. пребывали, и тв осталые, естлибъ кому виноваты, чтобъ тотчасъ платили долги.

21.

иные листы, которые дня вчерашнего были и о мъстъ и о подлинномъ собраніи для розявлены, чтобъ царское величество до его ми- говору чтобъ уговорено межъ нами было. лости пана воеводы повельль отдать.

Естли царское величество изволить на договоръ съ нами тъхъ статей, чтобъ есмя обнадежены были, что никакова приступу до ств-Листъ внязя его милости рукописаный и ны и стрълбы и подкоповъ не дълали, такожъ

Ha 9 AA.

### ХІУ. Письмо въ государю полвовника Конст. Повлонскаго съ рекомендаціей могилевскихъ шляхтичей, Суловскаго и Сухаревскаго.

во государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ Могилева полковникъ Костянтинъ Поплонскій съ шляхтою съ Трояномъ Суловскимъ да съ Сухаревскимъ въ нынвшнемъ во 163 году, сентября въ 7 день.

Наяснвишій, милостивый государю царю, государю государю мой милостивый.

При отданіи върного моего подданства вашему царскому величеству, государю моему милостивому, при которого счастливымъ государствованіемъ при отданіи доброволномъ города Могилева на имя и грамоту вашего царского величества, государя нашего милостивого, съ великимъ котвніемъ поддалися: шляхтичь уроженый Троянъ Суловскій, городничей смоленскій, подчашей городенскій, державець Суха- милостиваго, візрный подданный, Костянтинь ревскій повіту Оршанского, на имя вашего Поклонскій, полковникъ білорускій. царского величества, которой по учиненіи

Списовъ съ бълоруского писма, что писалъ въры вашему царскому величеству служити прямо по силъ своей будеть какъ человъкъ честный, о которомъ вашего царского величества, государя нашего милостиваго, прошу и челомъ быю, чтобъ воспріяль вашего царского величества жалованье и при своихъ маетностяхъ держачихъ и привиліяхъ, отъ королей полскихъ ему данныхъ, по милостивой грамотъ вашего царского величества пожалованъ быти моглъ. А я за счастливое государствованіе и за доброе здравіе Господа Бога молити долженъ, пребываючи нынъ съ върнымъ подданствомъ милостивому жалованью вашего царского величества, государя моего милостиваго, отдаюся. Писанъ въ Могилевъ, сентября 2 дня, лъта 1654.

Вашего царского величества, государя моего

На 2 лл. На обороть перваю листа, рукою думнаю дъяка: «пропясать челобитные».

#### ХУ. Челобитныя статьи, поданныя государю могилевскими мѣщанами объ утвержденіи прежимхъ и пожалованіи новыхъ правъ и привилегій ихъ городу.

Впереди въ дълъ, на 7 лл., находятся статьи, состоящія изъ текста челобитій могилевскихъ мъщанъ, съ разными замізчаніями, написанными рукою думнаго дьяка, изъ которыхъ и составніся нижепечатаемый докладъ. Далзе слідуеть опять тоть же тексть статей, съ боярскими на нихъ приговорами; пропуская первый документь, печатаенъ вдъсь только эти два послъдніе.

1) И противъ челобитья и статей могилевскіе бурмистры и мъщане допрашиваны; а въ кабака откупы и пивная и винная и медовендопросв сказали.

ART. Южи, и Зап. Рос. т. XIV.

По 1-й статью о кабакю. Напередъ сего съ ная явка сбирана на короля по 32,000 золо№ 8. тыхъ полскихъ, и кабаковъ ни у ково не было своихъ; а нынъ они бьютъ челомъ государю, чтобъ государь пожаловалъ, велълъ ту пошлину отдать имъ, а они тъми денгами начнутъ строить пушки и всякіе пушечные запасы, и мосты, и городовыя всякія подълки, а во время войны городъ обороняти будутъ собою, или и людей въ прибавку нанимать учнутъ.

А кто будеть изъ нихъ похочеть у себя во дворткъ держать кабаки, и тъ люди учнутъ съ того давати откупы въ кабацкой доходъ въ ратушу; и толко та пошлина и кабакъ отдати имъ, и государю съ города опричь утзду прибыли будетъ толко по 200 рублевъ на годъ, и въ тъхъ денгахъ бьють челомъ государю обо лготъ.

О пошлинахъ, чтобъ государь пожаловалъ во всёхъ городёхъ съ торговъ ихъ пошлинъ имать не велёлъ; а напередъ сего они не плачивали пошлинъ около Могилева по 20 верстъ.

А въ Кіевъ жъ и въ иныхъ черкаскихъ городъхъ государь пожаловалъ, велълъ всъмъ торговать безпошлинно.

О жидахъ, что нынъ побиты, сказали, что побили жидовъ Поклонского казаки, а не мъщане.

А что бьють челомъ государю на 20 версть около Могилева о земляхъ и о лъсахъ и о рыбныхъ ловляхъ, и на тъ земли сказываютъ у себя привилія Стефана Оботура короля, а отняты у вихъ тъ земли при Жигимонтъ королъ и вынъ въ роздачъ за шляхтою, а у нихъ земли къ городу никакіе нътъ.

Да Могилевцы жъ государю бьють челомъ вновь о войтовствъ Осовецкомъ, а напередъ сего то войтовство за ними не бывало; а сколко крестьянъ, того сказали не въдаютъ, а нынъ де пусто; а одинъ изъ нихъ молвилъ, что въ томъ войтовствъ крестьянъ было тысячь съ семь; а было то мъсто королевское.

Ha 3 AA.

2) Списовъ съ бълоруского писма, о чемъ бъютъ челомъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева мъщане.

1.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ права и привилія, місту Могилеву наданыя, вцёлё и непорушены противъ обещанія ващего царского величества, объявленые намъ, были сохранены, и чтобъ всв мъщане, въ Могилевъ живучіе, противъ данныхъ правъ и привиліевъ черезъ бурмистровъ, райцовъ и давниковъ, также и войта, которые отъ всвиъ совътно на всякой годъ, особно кто изъ мъщанъ при обирань в обранъ быти имветъ, однимъ неразлученнымъ судомъ и правомъ майдебурскимъ сужены были; а позыванья, когда кому приговоръ не полюбитца, чтобъ ни до кого иного, но до самого престола вашего царского величества было поизволено, и то только въ великихъ дълахъ, и въ таковой, въ которой интнатцать рублевъ будетъ, а въ меншихъ чтобъ допущено не было, для того, чтобъ люди убогіе до убытковъ не приходили. А судъ войтовскій со всёми урядниками советный быти имветъ.

Вояре приговорили той стать в быть такъ.

2.

Вьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ всъ мъщане, шляхта и всякіе служилые, также и посадцкіе которые нибудь люди, домы свои въ мъстъ Могилевъ имъютъ, поповскіе, чернецкіе, ксендзовскіе, и по градцкимъ правамъ прежде сего обрътающіеся, подъ однимъ судомъ и послушаніемъ права майдебурскаго ратушнымъ обръталися, и тъмъ правомъ майдебурскимъ чрезъ урядъ сужены были.

Вояре приговорили той стать в быть такъ, кромъ священическаго и иноческого чина, а тъхъ въдать владыкъ.

3.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ набакъ съ торговьемъ и напщиною во владенье и заведыванья бурмистровъ, райцовъ, лавниковъ и посполства быль отданъ, и чтобъ тъ доходы не на что иное, но на справу и оборону мъста Могилева были обрачены; однако, чтобъ всв мвщане про себя, а не на продажу безъ всякіе отъ уряду и посполства перешкоды, красное питье и вино въ домахъ своихъ держали; также волное медовъ ставленья и пивъ варенья и оныхъ по давному извычаю и привилей безъ всякіе платы имъючи держали.

Бояре приговорили: съ кабака \*); а питье всякое въ домвкъ своихъ держать имъ про себя поволно, а въ государевы городы съ виномъ и съ табакомъ отнюдь не вздить.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ отъ всякихъ платежей и податей, противъ воли и милосердія своего и противъ объщанія пришлого, ивщаномъ Могилевскимъ лготу ваше царское величество подати изводилъ.

А лготы просять и быють челомъ государю, что съ нихъ емлють по 200 рублевь на годъ, и о томъ что государь укажетъ.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ одежду мъщане Могилевскіе по давному извычаю имфли.

Вояре приговорили быть той № 8. стать в такъ.

Вьемъ челомъ вашему царскому величеству. чтобъ земли и домы, въ мъстъ Могилевъ стоячіе, которыхъ жиды и шляхта отбъгли. до мъста приворочены были, или такожъ тъмъ мъщаномъ, которымъ жиды должны были, прочь отъткали, въ ттхъ же долгахъ отданы и присужены были.

Бояре приговорили жидовскіе дворы отдавать по кріпостямь: а на которые кръпостей не положатъ, и тъмъ быть за государемъ.

7.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ купцы, ивщане Могилевскіе безъ всякого платежу тамги по всему государству и державъ вашего царского величества, также и въ Украинъ съ торгомъ и съ товарами своими волный провадъ и продаванье товаровъ имвючи, куплю исправляли, и тъхъ же всякихъ товаровъ, которыми передъ твиъ торговали, волную имъли продажу.

Вояре приговорили: въ своемъ городъ торговать безпошлинно; а въ другіе города учнутъ вздить съ торги, и пошлины имать съ купцы и съ продавца.

8.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ мъщанъ Могилевскихъ посадцкихъ живущихъ на войну, опричь охочихъ, не выбирано, изъ мъста Могилева до иныхъ городовъ для житья не вывожено и не отсылано. Также чтобъ служивые люди у посадциихъ людей. мъщанъ Могилевскихъ, становъ не имъли и никакіе подати не им'вли.

<sup>\*)</sup> За симъ было написано: и неые доходы збирать на государя, но зачеркнуто.

службу не посылать, а быть слу- шафори обраны были. жилымълюдемъ; а изъ города въ иные городы мъщанъ не переводить, а служилымъ людемъ ставитца на жидовскихъ дворъхъ.

9.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ двъ ярманки въ мъстъ Могилевъ безъ всякого плаченья тамги съ объихъ рукъ, какъ съ купца, такожъ и съ продавца чрезъ три недвли исправлены были, а имянно, единъ на Богоявленіе Господне, а другій на Рождество пресвятей Богородицы.

Бояре приговорили той стать в быть такъ.

10.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ не толко изъпосреди опщихъ присяглыхъ, но такожде и изъпосреди черни на уряды и дълъ суженія во время обиранія чернь люди общіе волное имъли обираніе и на урядъ особы подаваніе.

Бояре приговорили той статьв быть такъ.

11.

Вьемъ челомъ вашему царскому величеству, о жаловань в мъщаномъ, которые до шкодъ и убожества за позженіе домовъ и постченія садовъ за повелъніемъ гетмана литовского пришли.

О той стать в то положено на васъ.

12.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству. чтобъ жиды въ мъстъ Могилевъ никакого житья не имвли.

13.

чтобъ изъпосреди братіи нашей, черни, для шутъ, и государевъ указъ о томъ

Бояре приговорили: мъщанъ на завъдываныя приходовъ и росходовъ мъскихъ

Той стать в быть такъ.

14.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ Ляхи никакими урядниками въ мъстъ Могилевъ не были и до суженья дълъ въ урядъ не засъдали.

Бояре приговорили: Ляхомъ въ урядникахъ въ городъ не быть.

А подъ твиъ написано иною рукою: тв статьи на договорахъ отъ мъщанъ Могилевскихъ поданые, на то время поизволили есмя, но до разсужденія и болшого жалованья вашіе царскіе милости послали есмя, подъ которыми и подписалися есми.

Костянтинъ Повлонскій, полковникъ, и печать его. Михайло Воейковъ, и печать его.

Царскому величеству они жъ Могилевцы быють челомъ.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ угодья въ увадв Могилевскомъ ближнемъ отъ мъста на 20 верстъ, въ которомъ волное всякого дерева съченіе и рыбъ ловленья противъ давныхъ привиліевъ имѣли есмя до мъста Могилева съ деревнями, на той же земли стоячими, и со всёми доходы, изъ тёхъ земель и деревень приходячими; а притомъ и войтовство Осоветцкое для выставленья въ мъстъ кръпостей и для всякіе обороны, съ милостивого вашего царского величества жалованья, придано и получено было.

О той статью что государь ука-

Государь указаль сказать о той статьв и нынв быть по прежнему; а какъ, по ево государеву указу, Вьемъ челомъ вашему царскому величеству, посланы будутъ писцы и земли опибудетъ; а нынъ указать недзъ, потому что земля и всякія угодья неввдомы.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, но въ иномъ какомъ мъсть, отъ вашего царского величества указаномъ, житія свои имъ- ства и житія своего не имъли. ли и въ продавань всякого питья никоторые остановъ чтобъ никавіе ни малые обиды мізщаномъ Могилевскимъ чинить не дерзали.

Бояре приговорили: казакомъ, № 8. окромъ службы, не жить въ городъ.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ казаки въ мъсть Могилевъ не жили, чтобъ Ляхи, какъ въ мъсть, такожде и во всемъ увадв Могилевскомъ никакова старшин-

Вояре приговорили: Ляхомъ помъщки мъсту Могилевскому не чинили, и въ началныхъ людехъ въ городъ не домахъ своихъ продажъ питью не имвли, а на быть, искать и отвъчать самимъ, а прокураторовъ не наймовать.

Ha 9 AA.

ХУІ. Докладъ государю, составленный изъ выписонъ изъ многочисленныхъ челобитныхъ новыхъ его бѣлорусскихъ подданныхъ, мѣщанъ и шляхтичей Могилева, Орши и другихъ городовъ, главнымъ образомъ о дѣлахъ по имуществу. Государевы указы на эти челобитныя. 9 сентября.

Написано въ докладъ:

городовъ шляхта и мъщане и иныхъ чиновъ люди, которые прівхали изъ Могилева, о розныхъ своихъ двивхъ и подали челобитные, и изъ тъхъ челобитныхъ выписано на перечень.

Шляхта быють челомъ государю на прежніе свои маятности, по прежнимъ привидіямъ наданые, и на закладные, и на купленые, чтобъ государь пожаловаль, вельль имъ дать свои быють челомъ государю, что они маятностями своими владели по привиліямъ, и въ нынепнее де воинское время привилія у нихъ поиманы. А иные быють челомъ государю: которые шляхта, покиня свои маятности, побъжави въ полоніе и въ литовскіе городы, чтобъ государь пожаловаль, тёми маятностями велёль владети имъ сверхъ ихъ маятностей. А иные быють челомъ государю о родственныхъ своихъ маятностяхъ на прежнія маятности.

указалъ и бояре приговорили по Быють челомь государю парю и великому тамь статьямь: на прежніе маятнокнязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и сти, которыми владъють по при-Малыя Росін самодержцу, Могилевцы и иныхъ вильямъ, и на даные, закладные и на купленые, у которыхъ есть кр впости, и будетъ и утерялись, а напередъ сего владъли до нынъщнее войны, и которые бьють челомъ о родственныхъ, аза ними иныхъ нътъ, и твыъ грамоты давать.

Могилевцы, бурмистры, райцы, лавники и всв мъщане быють челомъ государю: какъ де государевы жаловалные грамоты. А иные съ государевою грамотою прівхаль подъ Могилевъ полковникъ Костянтинъ Поклонской и Михайло Воейковъ, и они де государской милости обрадовались и ему государю поклонились и городъ сдали. А съ полковникомъ де и съ Михайломъ былъ у нихъ договоръ, и по договору подали они о всемъ листь, и они полковникъ и Михайло къ тому листу приписали свои руки. Да они жъ быють челомъ государю ото всего города о иныхъ своихъ дълъхъ, сверхъ того договору, и подали рос-163, сентября въ 9 день, государь пись, чтобъ государь пожаловаль, на тоть ихъ

№ 8. совътной договорной листь и на иные статьи дълывали уъздными людми. Чтобъ государь. вельль дать свою государеву жаловалную пожаловаль, вельль тыми сыными покосы и грамоту. У казъ на тъхъ статьяхъ мелницею владъть имъ по прежнему, а оброкъ помвченъ \*).

въй Оедоровъ: въ прошломъ де во 147 году, ница и сънные покосы на оброкъ, заняль у брата его Ефима Оршанского увзду и нынв сыскавь велеть ему дать шляхтичь Юрын Раполовской Головчинскій, на оброкъ; а оброкъ положить, по кръпости, 8250 золотыхъ полскихъ, а въ чтобъ съ прибавкою; а будетъ тъхъ денгахъ заложилъ вотчину свою и съ прибавить не изъ чего, ино бъ угодьи въ Оршанскомъ же уведъ, и тов вот- не убавить, а подвлывать собою. чины не выкупиль; а владветь ею онъ Матистинну и за убытки, за харчи, за 4800 копъ кормить и замужъвыдать. литовского счету, тою вотчиною владълъ; а по прежнему, покамъста ему тъ ево заемныя денги выплатять.

левъ; а какъ мелница попортитца, и ее по- ту, велъть по кабалъдать судъ.

Могилевецъ Андрей Борзиловскій Гарбусъ. въй и брата ево дъти. Да во 150 году за- Не стало де племянника ево Ивана Сутоцняль у брата жъ его Ефима, по кръпости жъ, кого, а послъ ево осталось помъстье во Мсти-Оршанского жъ увзду шляхтичь Иванъ Мир- славскомъ увздъ; а дву дочерей того племянскій 1200 копъ, а въ техъ денгахъ зало-Іника своего поитъ и кормить онъ, и живуть жиль въ Оршанскомъ ублув вотчину жъ свою, у него. Чтобъ государь пожеловаль, велаль и тов вотчины на срокъ не выкупиль же. то поместье справить за нимъ. Дать гра-А по виленскому суду, велёно тою вотчиною мота, велёть то помёстье за нимъ за долгъ владъть брату ево; и братъ ево за справить; а дъвокъ ему поить и

Могилевской пушкарь Васка Ивановъ бьетъ какъ брата ево не стало, и владълъ тою вот- челомъ. Были де за нимъ на оброкъ въ Мочиною онъ Матвъй и дъти ево, а заимщики гилевскомъ убздъ три волоки, а съ тъхъ воушли въ Полшу, и одинъ заимщикъ умеръ. локъ платилъ оброку съ волоки по рублю. Чтобъ государь пожаловаль, велёль тёми вот- Чтобъ государь пожаловаль, велёль тёми вочинами по крипостямъ владить по прежнему. локи владить по прежнему; а оброку имать, Дать грамоту: будеть онь тыми по чему государь укажеть. Дать грамомаетностми по кръпостямъ вла-та, вельть дать на оброкъ, а обдвят, и нынв велвть ему владвть рокъ положить по разсмотрвнью. Могилевецъ Евсевейко Шашкъевъ на могилевца на Ефима Григорьева, которой ныяв Могилевскіе пушкари быють челомъ, Васко живеть въ Батуринв. Заняль де у него въ Ивановъ съ товарыщи, 4 человъка. Были за кабалу сто шездесять копъ, и тъхъ денегъ по се ними на оброкъ въ Могилевскомъ увздъ на время не платитъ. Чтобъ государь пожаловалъ, Дивпрв свиные покосы, и по обв стороны вельль ему дать свою государеву грамоту ръчки Солоны, и на той ръчкъ мелница, а къ Ивану Золотаренку, и тъ денги и съ рооброку съ того платили на годъ по 10 руб- стомъ на немъ доправить. Дать грамо-

имать въ свою государеву казну. Дать гра-Бьеть челомъ могилевской мъщанинъ Мат- мота: будетъ за нимъ быда мел-

<sup>\*)</sup> Си. предшествующій акть.

Шатковской. Въ прошломъ де въ 153 году не стало, а после ево осталось поместье въ заняль у него могилевской жидъ триста трит- Рословскомъ убздё деревия Ладажина, а жены цать три тарели десять алтынъ, а въ техъ де и детей после ево никого не осталось. Чтобъ денгахъ заложилъ дворъ свой; и срокъ темъ государь пожаловаль, то поместье велель дать денгамъ прошелъ, а нынъ тотъ дворъ хотять ему. О тказать, вновь нико му поотнять полковника Костянтина Поклонского и веть в до и вецовь не давать казаки. Чтобъ государь пожаловаль, того завладного просроченого двора отнимать не ве- дратей Плетеневской, Иванъ Бушковской. Подълъ. Дать грамота: будетъ тотъ мъстъя де за ними въ Рословскомъ увздъ. И дворъ заложонъ, и закладная какъ де государевы люди подошли подъ Роесть, и того двора не оты мать словль, и они де въ то время събхали въ и велъть ему владъть по заклалной.

Сотковской. Быль де онь для торгового своего промысла въ Ригъ; и послышелъ де онъ, что государевы ратные люди стоять подъ По- которой роздань мінцаномь, веліти бъ имъ доцвимъ, и онъ де тв свои товары покинулъ отдать. Дать грамота: будетъ спору подъ Ригою. Чтобъ государь пожаловаль, ве- о помъсть в ни съ къмъ не будетъ, лёть ево для тёхь ево животовь отпустить велёть помёстьями владёть по въ Ригу и дать проважую грамоту, чтобъ прежнему; а въхдъбъ отказать, ему до Могилева провхать безстращно. Дать потому что Рословль давно госуграмота, велъть ево пропустить дарю добиль челомъ, а ты для чедля животовъ ево въ Ригу и изъво отъгосударскіе милости бъ-Риги назадъ.

Могилевецъ Николай Головинъ. Жилъ де онъ въ Могилевскомъ увадв въ селв Печерахъ; дворъ де ево и хивбъ всякой, которой у него былъ во дворъ, весь позженъ; а которой хавбъ былъ въ полв на корени, и тотъ весь потолоченъ и потравленъ, и нынъ де онъ кормитца межъ своей братьи. Чтобъ государь ево пожаловалъ, велълъ ему вмъсто ево двора дать ему дворъ въ Могилевъ жидовской Мовшинъ.

Дать ему дворъ, гдъ пригодитца, порозжей, покамъста онъ свой дворъ построитъ въ Печеркахъ.

Могилевецъ, посацкой человъкъ Тимошка | Брата де ево названаго Ерофея Смолского № 8.

Шляхтичи рословскіе Василей Рыковъ, Кон-Могилевъ; а что въ твхъ деревняхъ свено было всякого хавба, и рословской воевода Могилевецъ, посадцкой человъкъ Тимошка тотъ хлъбъ безъ нихъ роздалъ мъщаномъ. Чтобъ государь пожаловаль, вельль имъ твми помъстьями владъть по прежнему, а хлъбъ, галъ.

Вьеть челомъ государю могилевской бурмистръ Романъ Ребровскій. Заняли де у него въ връпости Оршанского ужиду шляхтичь Миколай Головчинскій 22.000 копъ по счету литовскому, да Богданъ Стативевичь 7.000 копъ, да Суходолскій 10.000 копъ на сроки; а въ твхъ денгахъ заложили ему вотчины свои въ Оршанскомъ увадв: Головчинскій деревню Ермовичи, да деревню Лахвичи, да деревню Бъляевщину, да деревню Барашневичи; Статкевичь деревню Косичи, Суходолскій село Буйничи да деревню Суходолскую со всемъ владвньемъ и со крестьяны и со всякимъ угодьемъ; Шляхтичь рославской Иванъ Бушковской. и они ему тъхъ денегъ на сроки не заплатили;

7. 3

№ 8. а онъ Романъ теми ихъ вотчинами по кре- покаместа онъ те свои денги выбереть. А постямъ владъетъ и по се время. Чтобъ го- нынъ онъ Иванъ съ женою своею сбъжалъ сударь пожаловаль ево, велёль тёми вотчи- къ королю, а крестьяня ево живуть по прежнами по запладнымъ кръпостямъ владъти по нему, а онъ на нихъ еще денегъ своихъ ле прежнему, и дати о томъ свою государеву сбиралъ и ими не владълъ. Чтобъ государь грамоту. Дать грамоту.

крестьяны владёти, покамёста онъ тё свои Петръ нынв умеръ, а маетностью ево и крестьяны владветь шляхтичь Николай Голов государь бы его съ братьями пожаловаль, вечинскій. Чтобъ государь пожаловаль, тою ево Петровою деревнею Горанею и крестьяны вельть ему владьть, покамьста онъ прямыя свои денги 840 копъ выберетъ. А въ убыткахъ по королевскому судному листу что государь укажеть.

въ прошломъ де во 151 году занялъ у него, привильемъ. по криности, Оршанского уведу шляхтичь Иванъ Курчь, хоружей Лицкій, съ женою за нимъ въ Могилевскомъ увадъ село Велейсвоею Варварою Соколинскою 84.255 золо- ко 16 волокъ, да село Верховецъ 20 волокъ, тыхъ полскихъ, и въ тёхъ денгахъ билъ че- а нынё де онъ тёмъ поместьемъ безъ госуломъ на него Ивана королю, и быль у него дарева указу владъть не смветь. Чтобъ госусудъ, и съ суда данъ ему листъ, а велъно дарь ево пожаловалъ, велълъ тъмъ помъстьемъ ему за тъ денги владъть ево Ивановыми кре- владъть ему по прежнему, и о томъ, по чему стьяны въ Оршанскомъ увздв въ Соколнв и ему твиъ поместьемъ владеть, велель госувъ селахъ ево и въ деревняхъ до тёхъ мёсть, дарь дать свою государеву грамоту. Б у-

пожаловаль, вельль ему, сверхь того листу, Да онъ же Романъ государю быетъ челомъ: дать свою государеву грамоту и тёми Ивановъ прошломъ де во 148 году занялъ у него, выми селы и деревни и крестьяны владъть. по кръпости. Оршанского уъзду шляхтичь ляхъ покамъста онъ тъ денги по кръпости на кре-Петръ Подлескій 840 копъ по счету дитов-Істьянти ево вст выбереть. Будетъ онъ скому, а по королевскому судному листу сътъми маетностями вдадъдъ и . убытками 13.440 копъ, и тъхъ денегъ 840 в передъ сего по кръпостямъ, копъ ему не платить; и онъ де на него билъ и ны н в вел вть ем у влад вть по челомъ королю, и судъ у него сънимъбылъ, прежнем у, покамъста ему тъ и по суду данъ ему королевской листь за пе- долги выплачены сътъхъ маетчатью, вельно ему ево Петровою мастностью ностей будуть, а крестьянь ему въ Оршанскомъ увадв деревнею Горанею со не разогнать и не запустошить.

Вьеть челомъ Василей Петрыжецкой съ денги по королевскому листу на крестьянваль братьями самъ-десять. Помвстье де за ними ево не выбереть. И онь де Романь мастностью въ Могилевскомъ, увздв деревня Петригинь ево не владълъ и денегъ не сбиралъ, а онъ съ приселки; а нынъ де онъ тъмъ помъстьемъ безъ государева указу владеть не сметъ. И явль имъ твмъ помвстьемъ владвть по прежнему, и о томъ велёль имъ дать свою государеву грамоту, по чему имъ тъмъ помъстьемъ впредь владеть. Будетъ напередъ сего вдадвят и нынв владветъ, дать грамота, которымъ Да онъ же Романъ государю бысть челомъ: по м в стье м ъ онъ влад влъ по

Бьеть челомъ Адамъ Корицкой: помъстье

детъ владълъ и нынъ владъетъ, чтобъ тъхъ могилевцовъ мъщанъ въ проъздъ 🕦 9. дать грамота.

Бьеть челомъ государю могилевецъ Еуфимъ Хомутовской: въ прошломъ де во 156 году заняли у него Оршанского увзду князь Миколай да князь Юрій Головчинскіе тринатцать тысячь пять сотъ золотыхъ литовского счету; а въ тъхъ денгахъ до сроку заложилъ онъ Миколай вотчину свою въ Оршанскомъ увздв деревню Щеглицу со всявими угодьи и со крестьяны. Да онъ же Миколай заняль у него же шесть сотъ копъ, а въ тъхъ денгахъ заложилъ онъ вотчиную свою пустошь, и закладные на тъ свои вотчины онъ Миколай далъ, а на срокъ твхъ своихъ вотчинъ не выкупиль; а онъ де Миколай съ братомъ своимъ съ Юрьемъ ушелъ въ Полшу, и изъ той вотчины многіе крестьяне вышли въ иныя села и деревни. Чтобъ государь пожаловаль, велълъ тъми ево князь Миколаевыми вотчинами со всякими угодьи и со крестьяны за тъ денги Литву Самойла Кгедройца. по закладнымъ владъть ему по прежнему, и бъглыхъ престыянъ той вотчины вельти бъему сыскивать и переводить на старину. Дать грамота: будетъ по кръпостямъ владълъ, и нынъ владъетъ.

Бьють челомъ государю могилевцы мъщане: многіе де ихъ братья могилевскіе мізщане, до приходу государевыхъ ратныхъ людей, поъхали съ своими торговыми промыслы въ Полшу и въ Литву до города Гданска, до Кролевца и до Риги, и въ иные розные въ полскіе и литовскіе городы. И они нынъ, боясь государевыхъ ратныхъ людей, изъ техъ городовъ съ своими промыслы въ Могилевъ вхать не смъютъ. Чтобъ государь пожаловаль вельль имъ дать свою государеву грамоту въ полки къ бояромъ и воеводамъ, которые нынъ стоятъ съ ратными людми, и въ провздъ для береженья мъстья дать ему свою государеву грамоту. государевыхъ людей, ково государь укажетъ,

Акт. Южн. в Зап. Рос. т. XIV.

по дорогамъ не побивали и не грабили и никакіе порухи не чинили. Дать провзжая грамота.

Бьеть челомъ государю шляхтичь Ондрей Отрошковичь, чтобъ государь пожаловалъ ево брата ево Алексъя Отрошковича, которой въ Литву побъжаль, деревенькою Янковщизною въ увздв Могилевскомъ.

Бьеть челомъ государю шляхтичь Гарбузъ Бордзиловскій, чтобъ ево государь пожаловаль, вельль ему владъть по прежнему вотчиною ево деревенкою Староселками въ Оршанскомъ увздв, и пустоши, купленые въ Кричевщинъ, въ воеводствъ Мстиславскомъ, которые были за нимъ во время королевское.

Да онъ же Гарбузъ быть челомъ, за пожарное и за пограбленое разоренье, о деревенкъ Прусинъ, которая недалече отъ пустошей ево въ Кричевщинъ послъ бъглого въ

Бьеть челомъ государю могилевской бывшей писарь Самойло Ермолецкой: помъстье де за нимъ въ Могилевскомъ увадв въ деревив Высокомъ, да въ деревив Рыминцв, да въ деревнъ Кузминичахъ 8 чети съ осминою, да въ Сиверъ въ Почепскомъ уъздъ деревни Глазово, да Дымово, да Курманово; да тещи де ево вдовы Олены Вилчковы и сына ев помъстья въ Почепскомъ же увадъ деревни Губастово, да Васковичи, Ивашково, Мошково, Туболцы, Вятошки, Гущино; и то де помъстья теща ево покиня, съ сыномъ своимъ сощла въ Литву. И чтобъ государь ево пожаловалъ, вельль ему прежнимъ своимъ помъстьемъ владъти по прежнему; а тещино помъстье вельлъ государь дати ему пополамъ съ туриномъ ево съ Юрьемъ Сухарабскимъ, и на тъ по-

Бьеть челомъ государю Александръ Кошан-

№ 9. скій, чтобъ государь ево пожаловаль, вельдь о Туболцынь, о Ветошкь, о Гусчинь; а послыде ему на прежнюю его маятность въ Кричевскомъ увздв, на село Кошаны, дать свою государеву подтверженую грамоту.

Бьетъ челомъ государю Юрій Сухарабскій о деревняхъ въ увадв Стародубскомъ, въ стану Почаповскомъ, о Журавкъ, о Телеши, о слободъ Третякъ, въ Смоленщинъ о Кореневъ, о Маковъ, о починкъ Макишинъ, тъ всъ деревни достались ему послъ первые жены ево.-Въ Стародубскомъ увадв о пустоши Глодовъ. куплено у Яна Козарина, да въ Почаповщинъ о деревит Котелит, которою король его пожаловаль и женв и двтемъ ево. — Въ Почаповщинъ о деревняхъ послъ Самойла Птака оБъланской, о Ильчевой, о Илюшиной; да послъ Юрья Таймовича о деревив Бибикв, которыми онъ Сухарабской владёль за закладъ взявъ черезъ право. - Юрья жъ Сухарабской быеть челомъ государю, чтобъ государь ево пожаловалъ шуриновъ ево, Данила Бержанского деревнею Оноховою съ пустошми, да Криштофа Молского деревнею Близнецы съпусташми жъ. – Онъ же бьеть челомъ о купленныхъ о пяти волокахъ въ Могилевскомъ увздв, да о 11-ти наволокахъ, которыми король его пожаловалъ послъ Павловича, которые волоки называются Обрубъ, Селецъ, со всъми землями и съ мелницею на ръкъ Баси. - Да онъ же Сухарабскій бысты челомъ государю, чтобъ государь его пожаловалъ князя Геронима Друцкого Соколинского, писаря оршанского, маятностью ево Браковцами, за то, что онъ великіе обиды и убытки на нъсколко тысячей ему Юрью учиня, самъ сбъжаль въ Литву. — Онъ же бъетъ челомъ государю съ шуриномъ своимъ съ Самойломъ Ярмолинскимъ о деревняхъ въ Стародубскомъ никовымъ; да въ Рачицкомъ де повата поувадь, которые остались послы тестя ево Самойла ивстейцо жь было за роднымь ево племянни-Желского, столника стародубского, о деревит Гу- комъ за Самойломъ Петрежицкимъ, деревия бастовъ, о Васковичъ, о Ивашковъ, о Мошновъ, Любанки съ деревнями и со крестьяны и со

тестя его тъми деревнями владълъ жены его отчимъ Александръ Вилгекъ; а нынъ про него сказывають, что его убили казаки, а теща де его сбъжала въ Литву. И чтобъ государь пожаловаль ихъ, велъль тъ деревни роздълить межъ ими. -- Онъ же Юрья Сухарабскій бьетъ челомъ: послъ де пожарного разоренія, съ женою и съ дътьми жити ему зимою негдъ, а пріюту нътъ. Чтобъ государь пожаловаль его въ Могилевъ послъ шляхтича Ильяша Кривца дворомъ, а онъ де Ильяшъ сбъжалъ въ Литву.

Бьетъ челомъ государю вдова Анна Отрошковича жена, чтобъ государь ее съ дътми пожаловалъ, велълъ съ дътми мужа ея мастностью владёть по прежнему, и о томъ велёлъ дать свою государеву грамоту. Дать государеву грамоту.

Бьетъ челомъ государю Василей Петрежицкій, чтобъ государь ево пожаловаль, послъ брата ево родново Самойла Петрежицкого, во Мстиславскомъ увздв деревнею Сухановомъ, да послъ племянника его Самойла Петрежицкого жъ селомъ Краснымъ съ приселками, къ нему належачими, а ближе де его въ роду никого не осталось; а на тъ деревни велълъ бы государь дати ему свою государеву грамоту. --А въ другой челобитной написано: онъ же Василей Петрежицкій быеты челомъ государю: во Мстиславскомъ де и въ Оршанскомъ повътъхъ за двоюроднымъ братомъ ево за Григорьемъ Андреевымъ сыномъ Петрежициимъ помъстья, деревня Дятель со крестьяны, да деревня Патрыги со крестьяны жъ и съ деревнями и съ вочинниковымъ дворомъ, да деревня Богданова со крестьяны жъ и съдворомъ вотчин-

поместья, побежали въ Полшу. И чтобъ государь ево пожаловаль теми братнимь и пле- до чево доведет ца. мянниковымъ помъстьи со всвми угодьи и со крестьяны, и о томъ, по чему ему тъми помъстьи владъть, вельль государь дати ему свою государеву грамоту.

Бордзиловской, чтобъ государь его пожаловалъ, велълъ ему прежними своими маятностями, которыми онъ владветь въ Оршанскомъ увадв и въ воеводствв Мстиславскомъ, владъть по прежнему, и о томъ велълъ ему государь дать свою государеву грамоту.

Бьеть челомъ государю Геронимовская жена вдова Сусана съ дътми: маятность де мужа еъ въ воеводствъ Мстиславскомъ, и въ той де маятности дворъ ихъ созженъ и вся маятность и животы всв побраны. И чтобъ государь ее пожаловаль, вельль ей съ дътми тою маятностью, зовомою Удога Сволчасы владъть по прежнему, и о томъ велёлъ государь дати свою государеву грамоту подтверженную; да ихъ же бы пожаловаль государь, вельль учинить съ мъщаны черековскими, которые у нихъ скотъ рогатый и лошеди пограбили, и о томъ бы вельль государь къ воеводъ или къ приказному черековскому дать свою государеву грамоту. Дать государеву грамоту на мужа ев маятность, а на черековскихъ дать судъ и указъ учинить, до чево доведетца.

Могилевскіе де волости крестьяне сожгли у него дворъ, и хлъбъ и животы и лошади и ную грамоту на прежнюю деревню Сущи, на всякой скоть пограбили; чтобъ государь ево прудъ на ръкъ Тимоховцъ и на другой прудъ пожаловаль, вельль сътъми крестьяны въихъ въ Тепломъ Борку. Дать грамота на пожогъ управу учинить, а пограбленной жи- прежніе маетности и на пруды, воть и хлыбъ и лошади и скотъ сыскавъ, все чымъ, владылъ напередъ сего.

встми угодьи; и тъ де братъ и племянникъ отдать ему. Дать грамота, будетъ послъ № 9. его, не похотя государю служить, покиня тв присяги что учинили, и то сыскавъ отдать, а въ пожогъ указъ учинить

Онъ же государю быеть челомъ, чтобъ государь ево пожаловаль войтовствомъ черековскимъ на Александрово мъсто Отрошковича, а того де Александра не стало. А въ войты Бьеть челомъ государю шляхтичь Гарбузъ обирать всёмъ людемъ, ково похотятъ.

> Онъ же государю бьеть челомъ о маятности пана Тобіяша Ждановича, называемой Хомянки, прежде бывшею въ королевщинъ въ Могилевскомъ убздв, да о старинной маятности Ждановича, называемой Пороевить въ Оршанскомъ повътъ, да о старинной же маятности пана Костянтина Ждановича, называемой Теплое Схоролевое въ Оршанскомъ же повътъ. А тотъ де Костянтинъ сбъжалъ, а они Костянтинъ и Александръ ему братья. Вновь кто быетъ челомъ, и тъмъ ждать, какъ земли опишутъ.

> Бьетъ челомъ государю шляхтичь Бернатъ Беркъ Резицкій, чтобъ государь ево пожаловаль, вместо его деревень, которые имель въ розныхъ мёстёхъ и уёздёхъ, а нынё де тъ деревни всъ созжены и въ конецъ разорены, деревнею нъмчина Улфа въ Дорогобужскомъ увядв. Дать ны нв грамота на прежніе ево маетности; а о чемъ бьетъ челомъ, и тому государевъ указъ впредь будетъ.

Бьеть челомъ государю шляхтичь Дмитрей Бьеть челомъ государю Самуилъ Кжигицкій: Сущевской, чтобъ государь его пожаловаль, велълъ ему дати свою государеву подтвержен-

№ 9. Да онъ же бьетъ челомъ о закладной деревнъ Пороевцъ, а заложилъ де у него тоъ деревню шляхтичь Тобіяпъ Ждановичь, а въ какомъ закладъ та деревня заложена, того въ челобитьъ его не написано; а нынъ де тотъ шляхтичь сбъжалъ въ Литву. Будетъ есть закладная, дать грамота, вы платя по закладной.

Вьють челомъ государю рословскіе шляхта: Артемей Домашній, Лавринъ Зинковъ, Семенъ Іевлевъ, Миколай Кубышкинъ съ товарыщи, десять человъкъ: помъстья де за ними были въ Рословскомъ утздъ въ розныхъ мъстъхъ, а они де сидъли въ осадъ въ Могилевъ, и тъми своими помъстьи безъ государева указу владъть не смъютъ. Чтобъ государь пожаловалъ ихъ, тъми ихъ помъстьи велълъ имъ владъть по прежнему, и велълъ имъ дати свои государевы грамоты. Дать грамоты на прежніе маетности.

Бьетъ челомъ государю шляхтичь могилевской Микита Решницкій: помъстье де за нимъ въ Могилевскомъ уъздъ въ сель въ Олговичахъ пол-шесты волоки было. Чтобъ государь ево тъмъ ево помъстьемъ пожаловалъ, велълъ ему владъть по прежнему и дать свою государеву грамоту. Дать грамота.

Бьетъ челомъ государю шляхтичь мстиславскій Василей Васильевъ сынъ Корсакъ: помъстье де у него во Мстиславскомъ увздв было деревня Клинъ, деревня Всполье, да Гуторовщина, да въ Кричевскомъ увздв Прусино, а онъ сидвлъ въ Могилевъ и государю крестъ цъловалъ. Чтобъ государь ево тъмъ ево прежнимъ помъстьемъ пожаловалъ, велълъ ему владъть по прежнему, и дать свою государеву грамоту. Дать грамота по прежнимъ привиліемъ.

Бьетъ челомъ государю Иванъ Остафьевъ кому онъ долженъ, сроку на 3 года. А какъ сынъ Киркоръ: помъстье де за нимъ въ Моги-

левскомъ увздв деревни Сухановичи, Киркоры, деревня Бушково, деревня Зарестья, а въ твхъ деревняхъ на его жребій тритцать четь и. Чтобъ государь ево пожаловалъ твмъ ево прежнимъ помъстьемъ, и велълъ дать свою государеву грамоту. Дать грамота по прежнимъ привильемъ.

Бьетъ челомъ государю шляхтичь могилевской Самойло Ивановъ сынъ Ярмолетцкого: было де за нимъ помъстье, и то ево помъстье созжено и разорено. Чтобъ ево государь пожаловалъ въ Могилевъ на Покровской улицъ жидовиновымъ Жюшмоновымъ дворомъ; а тотъ де жидовинъ сбъжалъ въ Литву. Дворъ датъ на время, каковъ пригодитца.

Бьетъ челомъ оршанинъ Карпъ Тимовеевъ: долженъ ему могилевецъ жидовинъ Енохъ Якубовъ 176 копъ полскимъ числомъ, а отдать де было ему тъ денги на срокъ въ прошломъ во 1653 году. И онъ де жидовинъ изъ Могилева сбъжалъ, а остались де у него въ Могилевъ два двора деревяные за каменными вороты, называемыми Оленою, за валомъ верхнимъ. И государь бы его пожаловалъ, для пожарного и гетманского разоренья, велълъ ему тъ дворы за тъ заемныя денги отдать и велълъ бы ему Карпу на тъ дворы дать свою государеву грамоту, по чему ему тъми дворы владъть. Отказать, потому: дворы въ закладной не написаны.

Да онъ же Карпъ бъетъ челомъ государю: въ прошломъ де году, какъ учинился въ Оршъ пожаръ, и въ тотъ пожаръ лавки ево Карповы съ розными дорогими товары погоръли; да въ то же время заемныхъ кабалъ погоръло не мало, а иное у него рознесли; и онъ де билъ челомъ королю, и дано ему королевское привиліе, а по привилію дано ему въ долгъхъ ево, кому онъ долженъ, сроку на 3 года. А какъ Радивилъ съ войскомъ въ Оршу пришолъ, и

у него побралъ готовыхъ денегъ и товаровъ розныхъ на 5000 рублевъ, и въ книгахъ то записано, и крипости Родивидовы и иныхъ заимщиковъ у него есть, и подтвержение королевское привиліемъ, что тъ денги ему заплатить изъ королевские казны. И на соймъ, за такую ево услугу, что онъ въ воинское волно имать. время денгами вспоможенье чиниль, учинити ево шляхтичемъ, а денги заплатить въ нынъшнемъ во 163 году въ ноябръ мъсяцъ. И какъ де Радивилъ изъ Орши съ войскомъ побъжалъ и Оршаномъ, подъ смертною казнью. за войскомъ итти велълъ, и онъ де за литовскимъ войскомъ не пошолъ, а пошелъ въ Могилевъ; и какъ Могилевцы государю добили челомъ, и онъ въ тожъ время на въчную службу государю въру учивилъ. Помогалъ королю, а государю за то жаловать не за что.

Да ему жъ де взять долгу по кабаламъ на Глъбовичъ, на Статкъвичъ и на иной шляхтъ 2000 рублевъ. Да ему жъ де учинилось убытковъ въ домовыхъ строеньяхъ въ пожарное время на пол-2000 рублевъ и болши. А какъ де онъ въ Оршъ жилъ и какими товары промышляль, и про то де въдомо государевымъ посломъ и посланникомъ и гонцомъ и въ Московскомъ государствъ добрымъ и честнымъ купецкимъ людемъ. И нынъ де онъ отъ пожаровъ и отъ дитовского войска, что у него въ домъ взято, разорился. Чтобъ государь пожаловалъ, за тв ево денги, которые у него по крипостямъ въ Литви пропадаютъ, въ Оршанскомъ повътъ шляхтецкою маетностью. накъ государю Богъ извёстить, а велёль бы лёль лготы дать на десять лётъ. государь ему свою государеву службу служить съ шляхтою вмъстъ; и пожаловаль бы государь въ долгъхъ, которые на него въ Московскомъ государствъ сыщутца, вельль дать сроку, на сколко государь пожалуеть. А на комъ въ по прежнему.

Московскомъ государствв взять ему долги, и № 9. тъ бы долги пожаловалъ государь поволилъ ему выбирать. Государь пожаловаль, велвлъ ему срокъ въ долгвхъ на немъ не править на три года для его разоренья, а ему долги свои

Бьють челомъ государю Оршане, бурмистры, райцы, лавники и всъ мъщане. Въ прошлыхъ во 161 и во 162 годъхъ мъсто Орша выгоръло безъ остатку, и оттого они разорилися; да имъ же де Оршаномъ болшая тягость бывала въ подводахъ подъ пословъ, а близко Орши лъсовъ нътъ. И чтобъ государь ихъ пожаловалъ, для ихъ пожарного разоренья и всякого вспоможенья, велёль бы имъ дать въ прибавку для посолских подводъ села изъ королевщины: село Селекту, Чепелино, Середчино, Заозерье, Девино, Брюхово, Слободку, Бабецъ за ръкою съ пашнею, со озеры и съ лъсы, что къ нимъ належитъ, а къ тому для дворового строенья чтобъ имъ волно было въ Смоленской увадъ рвкою для лвсу и дровъ ходить. Такоже чтобъ волной до Кіева и до Риги и гдъ бъ случилося имъ ъхать изъ Орши во всемъ Московскомъ государствъ торговать безъ тамги. Отказать.

Да они жъ Оршане государю быють челомъ, для своего разоренья, чтобъ государь пожаловаль, вельдь дать мысту Оршы лготы на 30 лътъ во всякихъ тяготахъ. Также что шляхтъ мъсто Орша должны, а нынъ они въ Литву поуходили, чтобъ отъ долговъ они свободны были. Государь пожаловаль, ве-

Да они жъ Оршане государю быютъ челомъ, чтобъ государь ихъ пожаловалъ, велълъ имъ быть при правахъ и привиліяхъ въ правъ майдебурскомъ и въ водностяхъ своихъ. Быть Ne 9. Бьють челомъ государю Оршане, лавникъ свой. Дать пос... Сава Казинъ, да рядовые посадције люди, Володимеръ Тимоееевъ, Симонъ Васильевъ. Дворы де ихъ въ Оршъ погоръли безъ остатку, а нынъ они живутъ въ Оршъ въ жидовскихъ дворъхъ. Чтобъ государь ихъ пожаловалъ, веиты имъ для зимнего времени въ Могилевъ пожить на тэхъ же дворэхъ, покаместа они въ Оршъ дворы свои построятъ. Дать грамота, велъть имъ пожить во дворъхъ на время.

Бьеть челомъ государю мстиславецъ Павелъ Самароковъ: быль де онъ въ осадъ въ Могилевъ; а помъстье за нимъ во Мстиславскомъ увадв, близко Кричева, деревня Воронева; а нынъ де онъ тъмъ помъстьемъ безъ государева указу владеть не сметъ. И чтобъ государь ево пожаловаль, вельль ему тымъ помъстьемъ владъть по прежнему, и о томъ дать свою государеву грамоту. Дать грамота.

Бьетъ челомъ государю Самуилъ Ермолецкой, прежде бывшей дьякъ города Могилева: помъстье де за нимъ въ Могилевскомъ увздъ въ деревив Высокомъ три чети, да въ деревнъ Рымилцъ двъ чети съ осминою, да въ деревив Кузминичахъ одна четь. И чтобъ государь ево пожаловаль, велёль ему тёмь помъстьемъ владъть по прежнему, и о томъ дать свою государеву грамоту. Дать грамота: будетъ напередъ сего владълъ, и нынъ владъть.

Бьетъ челомъ государю оршанецъ, посадцкой человъкъ Ермолъ Райцовъ: боясь де онъ Радивила, покиня домъ свой, съ женою и съ дътми сшолъ пожить въ Могилевъ, и въ Оршъ де дворъ его созженъ; а нынъ де онъ живеть въ Могилевъ на жидовскомъ Фабишевъ дворъ. И чтобъ государь ево пожаловалъ, велълъ ему въ Могилевъ пожить на томъ же дворъ, покамъста въ Оршъ построитъ дворъ дъти не смъеть. Чтобъ государь ево пожало-

дворъ на время. Бьетъ челомъ государю Григорей да Иванъ Станиславовы дъти Мелчинскіе: въ прошломъ де во 161 году купилъ у нихъ въ Могилевъ жидовинъ Якубко дворъ ихъ за 500 золотыхъ. а уплатиль толко 200 золотыхь; а трехъ соть по ся мъста не платилъ, и въ томъ они взяли на него крипость; и не хотя де тотъ жидовинъ тъхъ ихъ золотыхъ платить, изъ Могилева сбъжаль въ Литву. Чтобъ государь ихъ пожаловаль, велёль тёмь ихъ дворомъ владъть за досталные за триста золотыхъ по прежнему, и велълъ имъ о томъ дать свою государеву грамоту. Дать грамоту, велъть сыскать и кръпостей досмотрить: будеть уплатиль толко двъсте золотыхъ, и на немъ тъ двъсте золотыхъ взять назадъ, а дворъ отдать ему; а будетъ всъ денги платилъ ему жидовинъ, и ему отказать.

Бьютъ челомъ государю шляхта рословскіе, Левонтей да Микита Ермолины дети, да Кузма Левонтьевъ сынъ Гарбузы съ братьями: помъстья де за ними было въ Рословскомъ увадв въ селв Чернушковичахъ, и они де были въ осадъ въ Могилевъ, и нынъ тъмъ своимъ помъстьемъ, безъ государева указу, влапъть не смъютъ. Чтобъ государь пожаловалъ, вельдъ имъ твиъ помъстьемъ владъть по прежнему и велълъ имъ бы государь дать имъ на то помъстье свою государеву жаловалную грамоту.

Бьетъ челомъ государю Иванъ Войниловъ, мстисловецъ: помъстье де за нимъ было во Мстиславскомъ увздв подъ Радомлемъ, деревня Желивля, деревня Русиновка, деревня Борышевка, да слободка Скварска. А былъ де онъ въ осадъ въ Могилевъ, и нынъ онъ тъмъ своимъ помъстьемъ безъ государева указу влапо прежнему, и велълъ ему дать свою государеву грамоту. Дать грамота.

Бьеть челомъ государю изъ Орши лавникъ Сава Ивановъ сынъ Казинъ, да посадцкой человътъ Володимеръ Тимоееевъ: какъ былъ въ Оршъ гетманъ Янушъ Радивилъ, и онъ де ихъ разорилъ и розграбилъ, и они де остаточные свои животы и всякую рухлядь и платье и заемные кабалы и всякіе крыпости изъ Орши вывезли въ Дубровну и поставили у протопопа Дмитрея Поликарпова. И государь бы ево пожаловаль, вельль имъ дать свою государеву грамоту въ боярину и воеводамъ, ко князю Якову Куденетовичю Черподъ государеву высокую руку покорять, чтобъ кръпости и кабалы сыскавъ имъ отдать Дать Богъ поручитъ государю, и тъ жи- государь укажетъ.

валь, велёль ему тёмь пом'ёстьемь владёть воты ево, будеть спору не будеть, 🏃 9. взявъ у протопопа, отдать ему съ роспискою.

Бьють челомъ государю оршанскіе м'вщане, Анисимъ Скворецъ съ товарыщи, 4 человъка: въ прошломъ де въ 1652 да въ 1653 годъхъ, въ розныхъ місяціхъ и числікъ, заняли у нихъ оршанскіе міжцане, урядники и вся чернь, по рознымъ кабаламъ, 5.232 рубли двъ гривны; а въ тъхъ денгахъ заложили кабакъ мъского откупу, и въ томъ дали на себя кръпости за руками и за ратупіскою печатью; а заплатить де было имъ тв денги на три сроки. И въ нынъшнее воинское время городъ Орша и тотъ кабакъ позжены; а они де тв имъ каскому съ товарыщи: какъ городъ Дубровну денги давали взаймы сами займуючи. И чтобъ государь пожаловаль ихъ, велёль тёмъ кабатотъ ихъ животъ и всякая рухлядь и всякіе комъ владёть имъ до тёхъ мёстъ, покамёста они тъ свои денги выберутъ; да имъ же бы грамота къ бояромъ: какъ городъ въ долговыхъ денгахъ дать лготы, на сколко

На 39 лл. Ниже въ дълъ, лл. 388-421, состоять изъ подлинныхъ челобитныхъ, содержание большинства которыхъ выписано въ настоященъ докандъ. На всъхъ этихъ подлинныхъ челобитныхъ натъ накакихъ резолюцій и только на накоторыхъ наъ тахъ, которые вошли въ докладъ, встрачается въ конца одна помата: «выписано». Текетъ остальныхъ челобитныхъ печатаемъ ниже, автъ XXXII, соотватственно того маста, которое они зани-«BUIRCAHO». нають въ подленомъ двав

### ХУІІ. Статьи, на которыхъ жители воеводства Витебскаго согласны безъ сопротивленія подчиниться его царскому величеству и боярскія ръшенія на эти статьн.

тебскихъ.

Понеже бо Высочайшій толико много городовъ княженія Литовского безъ раздитія крови христіянской въ руцъ его царского величества подаде, того же отъ насъ воеводства Витебского жителей черезъ грамоты свои и словесно рыцерства своего требуетъ совъту, - тогда съ тъми ниженаписанными статьями пановъ пословъ нашихъ до его царского величества посылаемъ. По нуж в отговорить, не да в ли ихъ отпустить.

По выслушании его царского величества и

Переводъ съ подского писма съ статей Ви-|отданіи отъ жителей и сотвореніи посодства, бити челомъ и пещися прилежно паны послы имъютъ, покамъстъ посолства, отъ насъ себъ врученного, предъ его царскимъ величествомъ не совершать, въ самомъ бы первіе Смоленску быти могли, и права и волности, какія суть отъ его царского величества тамошнимъ жителемъ наданые присмотрили. Про пословъ отговаривать; а будетъ по нужъ отговорить недай, и ихъ отпустить въ Смоленескъ и видътца съ своею братіею въ Смоленску.

По объщании его царского величества на

№ 9. волности, тъ, которые до пана своего возвращаяся, чтобъ черезъ войско его царского величества до назначеного рубежа съ прямыми приставами и съ подлинною его царского величества грамотою, и съ женами и съ дътми и съ людми, такоже съ шляхтою намъ ровною со всякою подъемною своею рухледью, кто чего можетъ съ собою взять, какъ съ воинскою сбруею, всякою ручною стрълбою, и съ порохами къ ней, такъ и съ домашнею рухледью, съ лошедми и со всякимъ имъніемъ, и съ живностью, какъ водою, рекою Двиною до рубежа курляндского, такъ и сухимъ путемъ до Минска или и далъ до безстрашного мъста перепроважены, безъ всякого разсмотрвнія возовъ отпущены были. А чтобъ тъмъ, которые водою пойдутъ, струги возбранены не были, въ которые съ лошедми поставитися волно бъ было, и чтобъ особный имъ приставъ и писмо отъ царского величества до безпечалного провзду быль выправленъ. Той стать в быть.

> Которые приставы отъ проводящихъ на назначеные мъста, возвратяся назадъ, имъютъ осталцомъ паномъ жителемъ въ городъ на писмъ принести свидътелство, за чтобъ тъ его царскому величеству за додержание въ томъ государского слова бити челомъ впредь могли. Той стать в быть, которые повдутъ провожать, и у нихъ взять грамотки до своихъ и провести.

Особно, чтобъ панъ капитанъ и съ женою своею и со всякимъ имъніемъ, такожъ и съ людми знаменъ своихъ и людей Ръчи Посполитой призваныхъ, на оборонение въ городъ Витебскъ присланыхъ, волно было до войска литовского съ сбруею, имъ належачею, съ порохи и пушки до стрълбы, и знамены и барабаны и трубками съ всеми ихъ, такожъ съ ихъ имъніями, съ тыми жъ приставы пе- всякія ихъ вины волны были. Той стать в

репроважены, отъ которыхъ чтобъ ни единого ратные люди его царского величества не точію насиліемъ въ городъхъ задерживаны, но и ниваковыми наговоры или объщаніями отъ ротмистровъ и капитановъ не отговаривали: понеже съ ними лучшее будетъ и жителемъ Въ неволю никово пришествіе. имать; а которые похотять служить великому государю, его царскому величеству, и тъмъ волно; а которые пойдутъ, и тъхъ проводятъ вцълъ.

А что черезъ такъ долгое время въ осадъ будучи, не всякъ человъкъ лошадей доволно имъетъ, къ ихъ лошадемъ имъ оставя подводъ, для нужи дано и купити прямою ценою у ратныхъ людей его царского величества чтобъ лошадей не возбраняли. Лошеди покупать цёною за рядомъ; хлъба и соли и иныхъ запасовъ, и то отговаривать; а будетъ отговорить недав, вельть продавать, а своево хлъба и соли литвъ, которые пойдутъ, не продавать.

Которые же на имя его царского величества при городъ и отчинахъ своихъ остатися похотять, чтобъ противъ объщанья и грамоты его царского величества при добрахъ и маятностяхъ своихъ, хотя уже чрезъ мечь и огонь испустощенныхъ, учиняся отъ волностей всякихъ, издавна привиліями розныхъ королей наданыхъ, правомъ и констытуціями подтверженыхъ и отмежеваныхъ, отдалены не будучи, при тъхъ же всъхъ правахъ и волностяхъ, какъ въ держаніи добръ въчныхъ земскихъ, также по жаловалнымъ грамотамъ добръ помъстныхъ непремънно сохранены были и во владъніи подданными своими, также и въвыбиранью податей изъ нихъ противъ даныхъ установленыхъ извычаевъ, въ наказанье за

быть. Царское величество по-MOTY.

Суды всякіе чтобъ по тому жъ праву и конститупіи давнымъ извычаемъ литовскимъ чрезъ пословъ своихъ по правомъ и привичрезъ урядъ земской и градций; а кому судъ не полюбитца, позываны чтобъ были до его дёлахъ своихъ предложити и принести процарского величества. Той стать в быть.

Книги земскія и градцкія, гдъ всякіе правъю будеть по ихъ челобитью. въчныхъ привильевъ изъясненіе, записки, приговоры, хотя бы самые давные и самые меншіе діла, чтобъ почитаны и въ діло ставлены были. Быть той статьв такъ.

толицкой жителемъ чтобъ ни въ чемъ нарушена не была, но въ тъхъ же костелахъ, въ костела Божія постановленого, безстрашно, въ дом вкъ.

А который изътъхъ ксендзовъ до кородя, и и лостивому розсмотрънью. пана своего, возвратитися похочеть, тогда съ тъми жъ паны жителми при приставахъ его нъкоторые жители имъючи выставлять товацарского величества до назначоного мъста ромъ задолжились, а нъкоторымъ Рижане за здраво и съ пожитками ихъ препроважены быти выставленой товаръ учинились должны, чтобъ имъють; тъмъ же обычаемъ и всякіе въры до учиненія доволства съ объихъ сторонъ волдуховные сохранены быти имъють. К с е в д. но было и въ предбудущіе времена волное зовъ отпустить и проводить пристанище до Риги имъючи, какъ лъсными вцвлв.

ною и съ дътми и со всъми его животы чтобъ прибыли прямой торговати не возбраняли. волно выпущено было. Отпустить.

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

А понеже и въры греческие и уніяцкой не № 9. жаловаль, вельль дать на ихъ мало обрътаетца людей, чтобъ также какъ маетности свою государеву гра- издавна въ томъ же исправлени пребывали. Унеятомъ не быть.

> О судьяхъ и о черни мъста Витебского ліямъ предъ его царскимъ величествомъ въ странве имвють. Государевъ указъ

Ло службы воинскіе чтобъ по неволь никого не неволили, но охочихъ противъ чину польского за казенныя денги затягало; также чтобъ податей отъ воинства его царского величества Въра римская для осталыхъ въ въръ ка- въ маятностяхъ шляхетцкихъ выбираны не были. Той стать в быть такъ.

Шляхта на имя его царского величества городъ Витебску будучихъ, чтобъ извыклое поосталые, какъ при королъ панъ своемъ, въ пъніе и всякихъ украшеній, противъ строенія розной чести піляхецкой съ сенатори пребывали, также и съ бояры его царского велибезъ всякихъ помъщекъ и насмъянія люди чества, хотя и съ самыми думными въ едипребывали, и при тъхъ костелахъ ксендзы накой чести сохранены были. Противъ имъючи давные наданія королевскія и сена- той статьи говорить: царское торскія строенія, чтобъ при нихъ по приви- величество шляхетство жаліяхъ своихъ и строеніи пребываючи въ по- дуетъ, по прежнему шляхетков, Господу Богу служили. Отказать, ства не оты маеть; а хто чево костелу не быть, а пъть у себя дослужитца, и тъхъ честью жалуетъ, по своему государеву

Зачатые съ Рижаны торги, которыми всякими товары, такъ и со всякими хлъбами Также въры евангелицкой учителя съ же- съ Рижаны чиномъ давныхъ договоровъ къ Той стать в быть. Царское ве№ 9. личество пожаловаль, въ Ригу которымъ прежъ сего держали, волно бъ дерторговать вздить поволиль жавцами были. Бытьтакъ. всякими товары и хлъбомъ; а впередъхлъбомъво многіель вскорь быти, чтобъ имъ обмогшись волно быта не задатчить.

ны; понеже какъ шляхтичь до Литвы вхати дахъ, а не оставливать. похочетъ, чтобъ ему жена отдана была. О тказать.

тятся послы наши, чтобъ недъли на двъ поз- речи. Выть такъ. волено было, чего паны коммиссары, отъ его ны будутъ.

віе войско его царского величества въ городъ просить и надождать; а будетъ какіе никому не будетъ. по нужъ, на двъ недъли дать срокъ.

чтобъ осталые шляхта правомъ своимъ, по безстрашны отъ войска казацкого, татарско-

Люди старые немощные, которые не могутъ ло и потомъ до краевъ своихъ вытти по особ-Вязневъ воеводства Витебского, шляхту, ной его царского величества грамотъ и съ шляхтянокъ и иныхъ людей чтобъ повороче- приставы. Везть съ собою въ су-

Оберегая же того, чтобъ для уничиженія хохловъ и платья обыкновенного полского, Выбиранье идучимъ до Литвы, какъ возвра- чтобъ не возбраняли, паны послы имъють бе-

Жидовъ всвяъ съ женами и съ двтми и съ царского величества при послахъ нашихъ по- имъніемъ всякимъ чтобъ волно перепущены и сланные, оберегати будуть, чтобъ никаковы до того же мъста съ шляхтою за приставомъ обиды никому не было, и совствить цтло по его царского величества провожены со всею тъмъ статьямъ, какъ шляхта и розные люди, ихъ рухледью были, которые всъ статьи чтобъ которые въ Литву побдутъ, такъ и тъ, кото- его царское величество словомь своимъ и особрые на имя его царского величества останут- нымъ привиліемъ ствердивъ, присягою паномъ ца, соблюдены были. Которые повдуть коммиссаромь сосланыхь укрыпиль. О отвъ Литву, и тъ провожены бу-пускъжидовъчтогосударьукадутъ вцълъ; а которые оста- жетъ; ачто о присягъ, и въ томъ нутца на имя его царского ве- отказать, а говорить о всемъ и личества, и тъ многимъ его цар- слово свое давать тъмъ, котоскимъ жалованьемъ пожалова- рые дворяне поволною невозбраны, такженимъпродавать. Особно того беречи надобно, чтобъ напер- что у нихъ есть, не возбранять.

Къ сему естанбы тъ жители отъ приста-Витебскъ вошло, покамъстъ вся шляхта въ вовъ его царского ведичества до назначеного путь въ дорогу до короля пана своего вы мъста препроваженые будучи, а впредь печалъдуть и на полъ уготовлены будуть, кромъ ное себъ видъли прешествіе, оберегати, чтобъ пановъ коммиссаровъ, которые того порядку по ихъ требовании ихъ проводити не возбраи статей беречи будуть. Говорить, чтобъ няли. По указувеликого госудадать срокъ на надълю убират-ря, его царского величества, цаимъ, будетъ упорно станутъ проводить велъти, и обиды ни-

А что войска казацкіе и татарскіе загоны вдалекъ быти могутъ, чтобъ по возвращеніи Домы шляхетцкіе въ городахъ Витебскихъ назадъ его царского величеста приставовъ

го и отъ всякого своеволного воровства житенимъ отъ его царского величества грамота дана была, прилежно бити челомъ. Провожены будутъ вцвлв.

Темъ же жителемъ и людемъ рыцерскимъ чтобъ двъ пушки полковые волно было взять, и запасы розные, чего кому съ собою повезти будетъ невозможно, также хлъбъ всякой, содь и всякую вещь чтобъ выходя продати торую съ тъхъ статей всъхъ не позволилъ, поизволено было. Про пушки и про тогда чтобъ коммиссаромъ, до насъ посланпушечные запасы отговари- нымъ, договоръ имъти порученно было. вать, а будетъ не мочно отговорить, и дать двъ пушечки ководцовъ и всъхъжителей быти имъють. полковыхъ, да по десяти.....\*).

....на съвздв будутъ; а будетъ № 9. ли въ дорогъ быти могли, и чтобъ особная къ дво ряне не повърятъ, и имъ говорить словомъ боярина и воеводъ Василья Петровича съ товары щи.

О законникахъ, которого ни есть чина останутъ въ Витебску, чтобъ для лучшаго прожиа къ нимъ и пороху съ надобъя, чтобъ не тія иные строенія наданы были, чтобъ провздъ возбранено было, и которые останутца вещи съ панства до панства нашего возбраненъ не быль. Въ той стать в отказать.

Естли бы его царское величество на кото-

Тутъ подпись рукъ пановъ началныхъ пол-На 13 лл.

#### XVIII. Письмо къ государю полковника Конст. Поклонскаго о томъ, что у него дѣлается, и съ жалобами на наказнаго гетмана Ивана Золотаренка

Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ сягу гомелскую не содержа, не довезли цъкъ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ Могилева полковникъ Костентинъ Поклонской.

Пресвътлый, милостивый царь государь, государь мой милостивый.

По указу вашіе царскіе милости, государя моего милостивого, готовъ все чинити. Нынъ не пошлю, аже въдомость буду имъть, что сдълалъ панъ Ивановскій, которого послалъ есть нарочно до Кричева, чтобъ поддалися, обнадеживая ихъ всякими волностями и здоровьемъ. А коль скоро пана Ивановского довъдаюся, еще и другова пошлю до Быхова. Посладъ есмь пана Минвида піляхтича, но что казаки Золотаренковы не допустили, и тамъ надъялся есми, что сдадутся, но казакомъ не Царской милости, государя моего, отдаюся. Пивъдаю сдадутся ли, и то для того, что при- санъ въ Могилевъ, сентября 5 дня лъта 1654.

лыхъ до вашіе царскіе милости. О Радивилъ подлинео, что готовится кръпко, а на остановъ и всей черни мъщаномъ и мужикомъ на голову велълъ итти на войну; для чего и вашей царской милости указъ учинити надобно, чтобъ всв на голову шли. Золотареновъ на меня гитвается, что есмь вашей царской милости безъ вровопродитія мъсто Могидевъ и мъсто Чаусы съ иными селами до того привратилъ; написалъ бы до него, чтобъ до меня дъла не имълъ и моихъ бы казаковъ къ себъ не принималь и не вступался въ урядъ Могилевскій и въ Чаускій, уже бо то не украинскіе, но вашей царской милости подданные, до Нъжина не належать и его не должны слушать, толко меня. Посемъ моевърное подданство ва шей

19\*

<sup>\*)</sup> След. листка въ подлинномъ деле нетъ.

**№** 9. данный, Костентинъ Поклонскій, полковникъ бълорускій.

> (Рукою думнаго дъяка): Писать въ Золота- себъ не пріимать. ренку: писалъ Михайло Воейковъ, что Моги-

Вашего царского ведичества върный под- левской убодъ и Чаусы казаки воюють, и онъ бы учиниль заказъ, что взято-отдать, а впредь не воевать, и Могилевцовъ и Чаусовцовъ къ

Ha 3 AA.

XIX. Жалованная государева грамота жителямъ города Полотска послъ добровольной сдачи ихъ города. 7 сентября.

Въ началъ государева титла писана цълная, нашимъ присылати къ намъ великому госуда-«Божіею».

Пожаловали есмя нашіе отчины, богоспасаемого града Полотцка, посадцкихъ людей Өедора Сатковского, Василья Кулского, Исака Иванова, Кузму Оедорова и всъхъ посадциихъ людей за ихъ радъніе, что въ прошломъ во 162 году, какъ пришли подъ Полоцкъ нашего царского величества бояринъ и воеводы Василей Петровичь Шереметевъ съ товарыщи съ нашими ратными людми, а они Полочане посацкіе люди нашіе государскіе милости поискали, городъ Полотцкой сдали и учинились подъ нашею царского величества высокою рукою, велёли имъ, по ихъ челобитью, торговати всякими товары въ Полотцку безпошлино, до нашего указу; а вино и красное питье и медъ и пиво велели имъ держать для себя и на продажу въ Полотцку жъ; а въ городы и во Псковъ и въ Ведикій Новгородъ и на Луки и въ Торопецъ и въ пригороды и въ иные ни въ которые городы на продажу никакова питья не отвозить. А судитца имъ указали есмя въ Полотцку въ ратушъ и для того выбрати имъ въ судьи межъ себя, ково съ такого дъла будетъ. А которые у нихъ въ ратушъ дъла будутъ спорныя и самимъ имъ тъхъ дълъ вершить будетъ не мочно, и имъ мочно, и тр дъла указали есмя воеводамъ судъ на нихъ въ долгъхъ всякихъ чиновъ

рю. А что сбирано въ Полотциу въ ратушу на вороля, до Полотцкой сдачи, съ торговыхъ съ проважихъ со всякихъ людей, которые вадять мимо Полотцка со всякими товары водою и сухимъ путемъ, и съ Полочанъ, которые держатъ вино и пиво и медъ, пошлину и съ пастошей и съ рибнихъ поветь и со всикихъ угодей и съ мелницъ оброчныя денги. -и нынъ тъ всъ сборы указали есмя сбирати въ ратушу по прежнему на насъ великого государя; а къ тому сбору выбрати имъ въ Полотцку межъ себя цъловалниковъ, кому мочно върить, и тъхъ цъловалниковъ привесть къ въръ. А у которыхъ у нихъ у посадциихъ людей отцы и дядья и братья и сродичи изъ Полотцка сбъжали въ Литву, а послъ ихъ осталися въ городъ Полотцку дворы и лавви и огороды, и тъ дворы и давки и огороды копать имъ, покаместа сродичи ихъ въ Полоцкой будуть, а имъ тъхъ дворовъ не продавать, и обжигать, и давкомъ и огородомъ никакой порухи не дълать. А по хоромной лесь и по дрова велели имъ отъ города вывзжать на всв стороны по десяти версть. А которые въ Полотцкомъ увадв полторы мелницы по Полотцкой сдачи были за ними посадциими людми, и тъми мелницами велъти о тъхъ спорныхъ дълахъ докладывати воеводъ владъть имъ посадциимъ людемъ по прежнимъ нашихъ, которые будутъ въ Полотцку; а бу- крепостямъ. А въ прежнихъ во всякихъ долдеть которыхъ дълъ и воеводамъ вершить не гъхъ вельти имъ дать сроку на три годы, и

учнутъ съ Полскими и Литовскими людми о созданія міру 7163, місяца сентября въ 7 день.

дюдемъ давати не велъли до 166 году сентяб- всякомъ зломъ дълъ ссылатца съ лазутчики, ря до 1 числа. А которыхъ Полочанъ всякихъ или писмами, или учнутъ изъ нихъ кому изъ чиновъ людей поимали къ себъ наши ратные Полскія стороны отъ короля или отъ литовлюди послъ Полоцкой сдачи, и тъхъ всъхъ свихъ людей приходить, и учнутъ ихъ подго-Полочанъ указали есмя сыскивая отдавати къ варивать ко всякому злу и къ измънъ, и имъ нимъ въ посадъ по прежнему. И имъ Полоча- такихъ людей имати, не таити, и проводити номъ посадциимъ людемъ, видя къ себъ нашу къ воеводамъ. А мы великій государь, наше царскую милость, жити въ Полотцку въ до- царское величество, видя ихъ къ себъ рамъх своих по прежнему и во всемъ намъ дънье, и впредь учнемъ жаловать нашимъ великому государю, нашему царскому вели- царскимъ жалованьемъ, смотря по ихъ рачеству, по въръ, по святому евангелію, слу- дънью. Дана ся наша царского величества жити и всякого добра хотъти и имати прибы- жаловалная грамота Полочаномъ посадцкимъ ли. И которые изъ нихъ, забывъ Бога, на людемъ въ нашемъ царского величества почемъ намъ великому государю въру дали, ходъ, на стану подъ Смоленскомъ, лъта отъ

На 4 лл. Эта грамота извъстна давно и напечатана прежде, между прочимъ, въ «Витебской Старинъ» А. Сапунова, т. 4 ч. 2, стр. 35—36.

#### ХХ. Государевы грамоты и распоряженія по поводу жалобъ полковника Конст. Поклонскаго на наказнаго гетмена Ивана Золотаренка. 7 сентября.

самодержца, Тимоеею Ивановичю Спасителеву. Воейковъ, что били намъ челомъ, а ему Михайлу говорили Могилевского уваду Чаусовцы и иныхъ мъстъ всего Могилевского уваду крестьяне, что гетмана нашего наказного Иванова полку Золотаренка казаки, прівзжая къ нимъ въ Чаусы и въ Могилевской увздъ, ихъ грабять и разоряють, и животы ихъ и лошади у нихъ отгоняютъ, и оттого они разоряютца. А онъ де полковникъ хочетъ идти въ Могилевъ, или прислать казаковъ безъ нашего указа; а они Могилевцы, шлахта и мъщане и служилые и всявіе жилетцкіе люди, намъ добили челомъ и городъ сдали и въру намъ на въчную службу учивили. -- И какъ къ тебъ

1) Отъ царя и великого князя Алекстя рилъ, чтобъ онъ въ Чаусы и въ Могилевской Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи увздъ въ загоны казаковъ не посылаль и полковникомъ и казакомъ заказъ о томъ учи-Писаль къ намъ изъ Могилева Михайло ниль крепкой, подъ смертною казнью. А будетъ имъ кто учинилъ какой грабежъ и полонъ въ Чаусахъ и въ Могилевскомъ увадв поиманъ, и ты бъ Золотаренку о томъ говориль, чтобъ онъ то все сыскавъ, велълъ имъ отдать и полонъ отпустиль. А будеть Золотаренко учнетъ говорить, чтобъ ему подъ Могилевъ самому идти, или учнетъ въ Могилевской увадъ посылати казаковъ, и тебъ бъ ему Золотаренку говорити, чтобъ онъ безъ нашего указу самъ въ Могилевъ не ходилъ и войска въ Могилевъ и въ Могилевской уфалъ никово не посылаль; а стоять бы тебъ о томъ однолично накръпко, чтобъ гетмана въ Могилевъ и казаковъ въ Могилевской убздъ не ся наша грамота придеть, и ты бъ гетману пустить, а прося у Бога милости, по прежнашему наказному Ивану Золотаренку гово- нему нашему указу, промышляти надъ Быхо№ 9. вымъ. Да что у васъ учнетца дълать, и ленскомъ, лъта 7163, сентября въ 7 день. ты бъ о томъ обо всемъ писалъ къ намъ почасту. Писанъ на нашемъ стану подъ Смо-

Съ подъвзщикомъ съ Савою Засвтцкимъ.

На 2 лл., черновая со многими помарками.

2) Оть царя и великого квязя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, боярамъ нашимъ и воеводамъ, киязю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи. Сентября въ 7 день, въ третьемъ часу дни, прибъжалъ изъ Могилева отъ полковника нашего отъ Костентина Поклонского, безъ отписки, шляхтичь Михайло Рудницкій сътоварыщи, а въ роспросв сказали: присылаеть де въ Могилевъ изъ-подъ Выхова наказной нашъ гетманъ Иванъ Золотаренко къ полковнику къ Костентину Поклонскому, и въ листахъ пишеть съ великими угрозами и хочеть де его убить, риясь тому, что ево полковниковою къ намъ службою Могилевцы намъ великому государю добили челомъ и городъсдали; а Чаусы и Могилевской увадъ запорожскіе казаки воюють и въ полонъ имають; и онъ де полковникъ о томъ писать къ намъне товарыщи. успълъ, велълъ бити намъ челомъ словесно,

чтобъ намъ пожаловать, вельть прислать ратныхъ людей въ Могилевъ для береженья. - И какъ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ послали въ Могилевъ тотчасъ голову московскихъ стрълцовъ съ приказомъ, водянымъ или сухимъ путемъ, какъ бы имъ въ Могилевъ поспёть скорее, и велёли имъ быть въ Могидевъ съ полковникомъ нашимъ съ Костентиномъ Поплонскимъ и съ Михайломъ Воейковымъ до нашего указу. А которого числа и кого имянно голову стрелецкого съ приказомъ пошлете, и вы бъ о томъ въ намъ отписали съ нарочнымъ гонцомъ. А Могилевского увзду и Чаусова велъли Костентиновыхъ ратныхъ людей оберегать, по прежнему нашему указу. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 7 день.

Съ подъващикомъ съ Савою Засвтцкимъ съ

На 2 лл. Далве, на 6 лл., государевы граноты въ Могилевъ къ Повлонскому и къ Воейкову, извъщающія объ этихъ распоряженияхъ въ Спасителеву и въ вн. Трубецкому.

ХХІ. Отписки государю стряпчаго Михайла Воейкова объ отпускъ ихъ изъ Могилева къ государю подъ Смоленскъ разныхъ челобитчиковъ и о другихъ дълахъ, отъ 31 августа-2 сентября.

1) Государю царю и великому князю Алек- ему де государеву указу, велёно де имъ Мосвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Ро- гилевцомъ выбрать изо всякихъ чиновъ лутсін самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ чихъ людей и послать къ тебъ государю подъ челомъ бъетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во Смоленескъ. И они де, государь, выбрали межъ 162 году, августа въ 31 день, Могилевцы, себя шляхта изо всякихъ чиновъ семь челошляхта и бурмистры и райцы и лавники, и въкъ и посылають къ тебъ государю подъ Смовсякіе жилетцкіе люди, да римскія віры шлях- ленескъ. И я холопъ твой тіхъ Могилевцовъ та жъ и бурмистры и райцы и лавники и выборныхъ людей съ сею отпискою и съпровсякихъ чиновъ люди, били челомъ тебъ го- вожатыми послалъ къ тебъ государю подъ сударю, а мит холопу твоему говорили: по тво- Смоленескъ. А хто, государь, имены Могилев-

ленескъ, и подъ сею отпискою послалъ я колопъ твой темъ людямъ имянную роспись.

Роспись выбранымъ людямъ шляхтъ. Миколай Солтанъ, Самуилъ Вилчковскій, Дмитръ Сущевскій, Юрья Хухорябскій. Зъ народу Руского: Василей Петрижитцкій, Кондрать Борзиловскій, Өеофилъ Бордзиловскій. Да при послахъ вдуть Янъ Бушковскій, Самуиль Ермолецкій, Василей Рыковъ.

2) Государю царю и великому князю Алексью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынвшнемъ, государь, во 162 году, августа въ 31 день, били челомъ тебъ государю, а мнъ холопу твоему говорили римскія въры шляхтичи Троянъ Суловскій, сказался городничей смоленскій, да Бернатъ Белкъ Резицкій, сказался дворенинъ королевскій, и чтобъ имъ вхать къ тебв государю подъ Смоденескъ бити челомъ о всякихъ своихъ двлахъ. И я холопъ твой твхъ шлахтичевъ, Трояна Суловского, да Берната Берка Резицкого, съ сею отпискою послалъ къ тебъ государю подъ Смоленескъ.

Ha 1 A.

3) Государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Августа, государь, 31 дня биль челомъ тебъ государю, а мев холопу твоему говорилъ Буйницкого монастыря намъстникъ, старедъ Меоодій, чтобъ ему старцу волно вхать въ тебъ государю подъ Смоленесвъ бить челомъ о всякихъ монастырскихъ дълахъ. И я холопъ твой того старца Мееодія отпустиль къ теб' государю подъ Смоленескъ. Да августа жъ, государь, въ 30 день прислана твоя государева грамота въ Моги-

цовъ повхали къ тебъ государю подъ Смо- про стрълца Ивашку Михайлова, какъ онъ № 9. Ивашка въ полонъ иманъ. И августа, государь, въ 11 день стоялъ я холопъ твой съ полковникомъ съ Костянтиномъ съ Поклонскимъ въ селв въ Петровичехъ и съ твоими государевыми людми; и того же, государь, числа полковникъ Костянтинъ говорилъ мнъ холопу твоему и велълъ послать подъ Могилевъ астараханскихъ татаръ для языковъ. И тоть стрвлецъ Ивашка Михайловъ въ то время билъ челомъ тебъ государю, да мив холопу твоему говориль, чтобь ево отпустить подъ Могилевъ съ теми жъ татарми вместе; и того жъ, государь, числа ево Ивашка взяли на лъсу Могилевцы, отъ Могилева версть съ пять, а онъ де Ивашка отъ твхъ татаръ отсталъ и повхалъ иною дорогою; и тотъ, государь, Ивашка взять быль въ полонъ въ Могилевъ. И какъ Могилевцы съ полковникомъ и со мною холопомъ твоимъ на договоръ събзжалися, и въ то, государь, время я холопъ твой про того стрълца говорилъ, чтобъ они того стръдца отпустили къ намъ въ обозъ; и тъ, государь, Могилевцы его Ивашка въ обогъ отпустили къ намъ ходопямъ твоимъ безъ обмівны и никакова утісненія ему стрілцу отъ нихъ Могилевцовъ не было. А про пищаль и про зипунъ ево Ивашковъ тъ Могилевцы сказали, что они у него не видали, привели де къ нимъ ево Ивашка деревенскіе мужики безъ зипуна и безъ пищали. И я ходопъ твой о томъ къ тебъ государю писать не смълъ, и бумаги у меня холопа твоего въ то время не было, стояли на степи.

4) Государю царю и великому князю Алевстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Августа, государь, въ 26 день били челомъ тебъ государю, а мнъ хололевъ ко мив колопу твоему, велвно отписать пу твоему говорили Алексви да Самуилъ ПетÆ 9. Шкловъ; и какъ де они услышали, что Могилевцы многіе люди хотять поддатца подъ государю подъ Смоленескъ. И я холопь твой твою государеву высокую руку, и они Алексъй и Самуилъ, покинувъ животы свои, взявъ съ собою мать свою, да меншого брата своего Николая, да тетку свою княгиню Мароу Головчинскую, Михайлову дочь Салтыкова, прибъжали въ Могилевъ, и нынъча де они Алексви и Самуилъ хотятъ вхать подъ Смоленескъ къ тебъ государю. И я холопъ твой ихъ Алексвя и Самуила, приведчи по святой евангелской заповёди къ вёрё, отпустиль къ тебё государю подъ Смоленескъ съ провожатыми, съ московскимъ стредцомъ съ Ивашкомъ Самсоновымъ. Да съ нимъ же съ Алексвемъ и съ Самуиломъ повхали къ тебъ государю могилевцы, шляхтичь Миколай Елда, да козакъ Иванъ Миткъевъ, вывхали изъ Могилева августа въ 10 день, и съ полковникомъ и со мною колопомъ твоимъ были безъ отъвзду, покамъстъ Могилевъ сдался. Да съ ними жъ, государь, съ Алексвемъ и съ Самуиломъ съ Салтыковы посланъ Буйницкого монастыря намъстникъ, старецъ Меоодій.

5) Государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьеть. Въ нынъщнемъ, государь, въ 163 году, сентября въ 2 день, били челомъ тебъ государю, а мив колопу твоему говорили Могилевцы, мъщане, райцы, бурмистры, и лавники, и пушкари, и всякихъ чиновъ черные люди: по твоему де государеву указу, вельно имъ Могилевцомъ выбрать, сколко чело- Васильевъ.

ровы дъти Салтыковы: были де они въ городъ въкъ пригоже, изъ лутчихъ и середнихъ и изъ мелкихъ людей Могилевцовъ и послать къ тебъ твиъ Могилевцоиъ выборнымъ людемъ далъ провожатыхъ, московского стрълца Тишку Гаврилова, да астараханского стрълца Ивашка Онтонова, и съ сею отпискою послалъ къ тебъ государю подъ Смоленескъ. А хто, государь, имяны выборныхъ людей мъщанъ, и подъсею отпискою посладъ я холопъ твой имянную роспись.

> Роспись Могилевцомъ, выборнымъ людемъ. Викуль Ивановъ сынъ, бурмистръ; Кузма Марковъ сынъ, бурмистръ; Сава Ивановъ, Евсъй Кондратьевъ, Ондрей Сергвевъ, Анисимъ Марковъ, Еуфимъ Хомутовскій, райцы; Власъ Козановичь, Янъ Петровъ сынъ, Ермола Омельяновъ сынъ, лавники; Иванъ Левоновъ сынъ Основ Ивановъ сынъ, посполиты; Иванъ Захарынь Бережецкій, писарь. Да съ посполства: Прохоръ Замятковъ, Аникей Михайловъ, Сергви Өедоровъ, Моисей Өедоровъ, Оома Ведерникъ, Дмитръ Скарбота, Якимъ Ивановъ, Оедоръ Яцко, Филимонъ Познякъ, Прохоръ Лукинъ, Яцко Мартешко, Панфилъ Омельяновъ, Семенъ Ильинъ, Филипъ Бралня, Гопъй Яцко, Михайла Коминскій, Данило Мархелевъ, Ларко Мисковъ, Ларко Давыдовъ, Игнатъ Осиповъ, Кузма Цюцель, Молашко Ларковь, Парфенъ Игнатовъ, Парфенъ Анисковъ, Сидоръ Андреевъ, Яцко Аеонасовъ, Ермола Коншинъ, Якимъ Васильевъ, Гришка Дешинъ, Аксенъ Потаповъ, Тишка Өедоровъ, Процка Кляшторовъ. Пушкари: Артемъ Тишковъ, Микита

Всю отписки на 7 лл.; на обороть ихъ написанъ только одинъ адресъ.

XXII. Списокъ депутатовъ, прибывшихъ изъ Могилева государю челомъ ударить; пріемъ могилевскаго посольства; пріемъ № 9. оршанскаго посольства; списокъ лицъ, составляющихъ оршанское посольство. 5—8 сентября.

1) Роспись міряномъ могилевскимъ, которые прівхали поклонитись царскому величеству.

1-й сотни Луполовскіе Прохоръ Михайловъ, Аникей Михайловъ. Сотни Заръцкой Сергъй Өедоровъ, Моисъй Өедоровъ. Сотни Папинской Өома Ивановъ, Дмитрей Богдановъ Скарбота. Сотни Косковскіе Якимъ Ивановъ, Өедоръ Яцковъ. Сотни Грисницкіе Филимонъ Григорьевъ Познявъ, Прохоръ Лукининъ. Сотни Выгонскіе Яковъ Мартиновъ, Лукьянъ Васильевъ. Сотни Добросоловской Филипъ Тимовеевъ, Семенъ Ильинъ. Сотни Летковской Агапій Яцковъ, Михайло Алексвевъ. Сотни Острожскіе Марко Мисковъ, Агапей Кузминъ, Сотни Нагорской Ларка Давыдовъ, Карпъ Даниловъ. Сотни Курденевской Кузма Филиповъ, Малашво Марковъ Тютелъ. Сотни Перехрестинской Парфенъ Игнатовъ, Павелъ Онисковъ. Сотни Повровской Сидоръ Андръевъ, Марко Семеновъ. Сотни Гривлянской Ермоло Ивановъ, Якимъ Васильевъ. Сотни Слободской Гришка Карповъ, Осипъ Мартыновъ. Сотни Беретской Тишко Өедоровъ Мыкинъ, Пронка Артемовъ.

При подданствъ поклону нашего его царскому пресвътлому величеству: образъ Всемилостивого Спаса, обложенъ серебромъ басменнымъ, вънецъ и гривенка ръзные; образъ Всемилостивого Спаса съ пресвятою Богородицею и со Іоанномъ Предотечею и съ Архангелы и Апостолы и Преподобными, обложенъ серебромъ басменнымъ, вънцы ръзные; образъ Предотечевъ обложенъ серебромъ, вънецъ чеканной. А притомъ хлъбъ да чара серебряна золочена съ солью, кубокъ серебренъ золоченъ съ кровлею, чапракъ, челомъ бъемъ.

На 3 лл.

2) 163, сентября въ 8 день. Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель! Вашего царского величества города Могилева шляхта, панъ Суловскій съ товарыщи и бурмистры, вамъ великому государю челомъ ударили. И государь пожалуетъ шляхту и бурмистровъ, велитъ позвати къ своей государской рукъ. А послъ того явитъ государю думной дьякъ шляхетцкіе дары, а молыть: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель! Вашего царского величества шляхта вамъ великому государю челомъ бьють: панъ Суловскій 2 достакана серебрены, панъ Салтанъ чарку серебряную, панъ Резицкій узду серебрену золочену съ похвями и съ паперстью, панъ Сущевскій узду серебрену золочену съ ошейкомъ и съ паперстью, панъ Вилчковскій достаканъ серебренъ золоченъ, панъ Мячинскій бочечку серебрену золочену, панъ Петрежицкій зарукавье золото, панъ Сухорябскій топорокъ насвченъ золотомъ, панъ Бордиловскій 6 ложекъ серебреныхъ, панъ Ермолицкій ложку серебрену золочену, панъ Борздиловскій узду серебрену съ ошейкомъ и съ паперстью. Да вамъ же великому государю челомъ быютъ бурмистры: Казимеръ Загурскій запону золоту съ алмазы, Болеславъ Шолковскій тесакъ набить серебромъ, золоченъ. И дары приняти кому государь укажеть. А послъ того велить государь думному діаку молыть ръчь.

На 6 узеньких з листках.

3) Были у государя на дворъ въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 5-й день.

20

Ne 9. самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель! Вашего царского величества города Орши соборные церкви Рождества пресвятые Богородицы протопопъ Яковъ и священвицы, да шляхтичь и бурмистры и мъщане, которые были въ Могилевъ, вамъ великому государю челомъ ударили.

> И государь пожалуеть протопопа и священницъ и мъщанъ, велитъ позвать къ своей царской рукъ; а послъ того пожалуеть государь, велить ихъ спросить о здоровьв. А послъ того явить государю думной діанъ оршанина Карпа Тимовеева дары, а молыть: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ въ стола мъсто кормъ. государь и облаадатель! Вашего царского величества города Орши мъщанинъ Карпъ Тимонеевъ вамъ великому государю челомъ бъетъ: обьярь золотная, обьярь червчетая, отласъ золотной, отласъ травчетой. И дары принять. кому государь укажеть. А послъ того думному діаку молыть різчь: протопопъ Іявовъ и бурмистры и мъщане! Великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, вельль вамь говорити. Будучи вы въ Могилевъ,

Великій государь царь и великій князь Алек. | намъ великому государю служили, и не дожсъй Михаиловичь всеа Великія и Малыя Росіи дався нашего царского величества ратныхъ людей, вифстф съ Могилевцы намъ великому государю городъ сдали и въру по святой евангелской непорочной заповъди намъ великому государю учинили, что быти вамъ подъ нашею государскою высокою рукою на въки неотступнымъ. И мы великій государь, наше царское величество, за вашу къ намъ великому государю службу жалуемъ, милостиво похваляемъ. И вамъ бы и впередъ намъ великому государю служити и на напоч царского величества милость быти надежнымъ; а наша царская милость и жалованье и впередъ къ вамъ будеть, смотря по вашей къ намъ великому государю службъ.

А послъ того сказать государево жалованье

На 8 узеньких листках.

4) Оршанской протопопъ Інковъ, бурмистръ Іосифъ Никоновъ, бурмистръ Филипъ Филиповъ, писарь Германъ Тимоееевъ, давникъ Савать Ивановъ. Мъщане: Карпъ Тимоесевъ, Володимеръ Тимовеевъ, Михайло Өедоровъ, Иванъ Өедоровъ, Симонъ Васильевъ, Николай Лавриновъ, Николай Радовитцкой. Подписокъ градцкой Лазарь Никифоровъ. Священники оршанскіе Иванъ Даниловъ, Тимовей Евтихъевъ. Челяди у нихъ 8 человъкъ.

Ha 1 A.

XIII. Отписки государю Михаила Воейкова о разныхъ дълахъ въ Могилевъ, послъ занятія имъ и полковникомъ Конст. Поклонскимъ города. 1-6 сентября.

съю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейуказу, я холопъ твой и полковникъ Костянтинъ Поклонской принели городъ Могилевъ, гилевцы козаки съ сторожи принесли ко миж и могилевцовъ лутчихъ людей приведчи къ колопу твоему и къ полковнику два листа, а

1) Государю царю и великому князю Алек- въръ, и около города по дорогамъ и за городомъ учинили многія сторожи и избы, сотни и кораулы, чтобъ полскіе и литовскіе люди къ твоему ковъ челомъ бъетъ. По твоему государеву государеву городу Могилеву безвъстно не пришли. И августа, государь, въ 27 день, мо-

сказали: стояли де они на сторожъ по Головчинской дорогъ, и ночью де къ нимъ на ихъ отъважей караулъ подъвхалъ и хотвлъ тое ихъ сторожу объвхать неведомо какой человекъ, и они де того человъка на гонбъ убили изъ пищали до смерти; а листы принесли ко миъ холопу твоему и въ полковнику. И я холопъ твой тв листы запечатавъ въ столбецъ, послаль въ тебъ государю подъ Смоленесвъ съ сею отпискою. Да я жъ холопъ твой говорилъ шляхтичю, кричевскому помъщику, пану Ивановскому, слышачи отъ него, что у него въ Кричевъ сидятъ многіе ему свои, и чтобъ онъ панъ Ивановскій тебъ государю послужилъ и Кричевцовъ наговорилъ, чтобъ они Кричевцы поддались подъ твою государеву высокую руку. И тоть шляхтичь хотель тебе государю служить, и подъ Кричевъ вхать, и Божінить и твоимъ государевымъ дёломъ промышлять, и изъ подъ Кричева будетъ къ тебъ государю подъ Смоленескъ. А я холопъ твой съ нимъ паномъ Ивановскимъ пошлю московскихъ стрълцовъ трехъ человъкъ, да полковникъ козаковъ пошлетъ 20 человъкъ.

На 1 л. На оборотв адресъ.

2) Государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. По твоему государеву указу, вельно мнъ холопу твоему въ городъ Могилевъ Могилевцовъ и иныхъ розныхъ городовъ всякихъ чиновъ людей приводити къ въръ, которые люди нынъ живутъ въ городъ въ Могилевъ, выбъжавъ изъ розныхъ подскихъ и литовскихъ городовъ. Да августа, государь, въ 28 день, оршанской протопопъ Іяковъ да оршанскіе мъщане послъ въры били челомъ тебъ государю, а мнъ холопу твоему говорили, чтобъ ему протопопу и Оршанцомъ дать мнъ провожатыхъ до Орши, до Смоленска, москов-

скихъ стръщовъ. Да протопопъ же Іяковъ № 9. сказаль мив холопу твоему, что у него протопопа въ Дубровив братья родные и своихъ у него и друзей много. И я холопъ твой ему протопопу Іякову, да оршанскому бурмистру Никонову и Герману Ширяю говориль, чтобъ ови тебъ государю послужили и ъхали бъ подъ Дубровну, и своихъ братьевъ и всякихъ жилетциихъ людей наговаривали, чтобъ они поддались подъ твою государеву высокую руку. И протопопъ Іяковъ и бурмистръ Никонъ и Оршанцы многіе люди мнѣ холопу твоему сказали, хотять тебъ государю служить и уговаривать, сколко милосердый Богь помощи имъ подастъ. И я холопъ твой аршанскому протопопу Іякову и Оршанцомъ бурмистру съ товарыщи даль въ провожатыхъ московского стръдца Офонку Игнатьева до Орши и до Дубровны и до Смоленски; а что, государь, у него протопопа и у бурмистра Никонова и у Германа Ширяя съ ними договоръ будетъ, и они, будучи у тебя государя подъ Смоленскомъ, объявятъ въ посольскомъ приказъ твоему государеву думному дьяку, или кому ты государь укажешь.

На обороть адрест. Помпта: Чтена государю. На 1 л.

3) Государю царю и великому князю Алекство Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бъетъ. Въ нынтшнемъ, государь, во 162 году, августа въ 29 день, оршанского Кутеинского монастыря игуменъ Іоилъ билъ челомъ тебт государю, а мит холопу твоему говорилъ, чтобъ ему игумену изъ Могилева тотъ, государь, игуменъ Іоилъ, будучи въ Могилевт городъ, Могилевцовъ всякихъ чиновъ людей наговаривалъ и отъ божественного писанія ихъ наказывалъ и многую службу и ра-

мъстникъ старецъ Еремей съ нимъ игуменомъ сопча тебъ великому государю служили, и о томъ всемъ соборомъ Бога молили, чтобъ Могилевцы были подъ твоею царского величества высокою рукою, и ко мев холопу твоему и къ полковнику сами почасту взживали изъ Могилева и о всемъ намъ давали знать, и на договоръ къ намъ холопямъ твоимъ тъ Могилевцы того игумена съ братьею посылали, и сами съ нимъ игуменомъ къ намъ въ таборъ прівзжали. И я холопъ твой ево игумена Іоиля съ сею отпискою и съ провожатымъ, съ московскимъ стрълцомъ послалъ къ тебъ государю подъ Смоленескъ. Да сътвиъ же, государь, стрълдомъ послалъ я холопъ твой листъ, писанъ изъ Радомая къ полковнику, и тотъ листь я холопь твой, запечатавь въ столбецъ, послаль къ тебъ государю подъ Смоленескъ. Да сего жъ, государь, числа полковникъ Костянтинъ сказалъ мив холопу твоему, что де ужъ Радивиль пришель въ Меньскъ въ городъ, а съ нимъ де полскихъ людей пришло двъ тысечи слишкомъ, а посполства де ужъ собираетца; и о томъ велёлъ мнё холопу твоему писать къ тебъ государю.

На обороть адресь. Помьта: Чтена государю.

Переводъ съ полского писма, что писалъ изъ Радомля Ивановскій.

мой милостивый. Нарочно посылаль есмь посланца до вашей милости, моего милостивого пана, объявляючи о томъ, что загоны розные по всякой день изъ Смоленска и изъ-подъ Кричева, которыхъ селъ немало забрано лю-

№ 9. боту въ тебъ великому государю показаль, и обращено, село Волымерь такоже совствиь за-Могилевцовъ онъ игуменъ и Буйницкій на- | брано, село Тухолдово, Расно, Дениски, село мъстникъ старецъ Меоодій, да Спаскій на-Верба, Немирская, Ропцы, Жатовь, Каменка, Затонъ, Мокреди, Щоготовка, Лукоцъ, село Пуцки, село Бынова, Зеливя, и изъ иныхъ сель не мало безъ остатку забрано въ полонъ. И такъ велми и униженно вашей милости, добродъя нашего, просимъ о совътъ, что имамы чинити, къ кому имвемъ прибъгать, толко до самого государя, понеже не оберегателно и не безстрашно жити. Посвеного хлвба не можемъ съ поля собрать: выслали было есмя изъ села Щоготовки жнецовъ, и тъхъ побрано душъ съ тритцать. Что же изъ обозу вашіе милости, моего милостивого пана, люди ни въ которомъ селв никого не оставили, всв отъ нихъ розбъжалися по лъсу. И вторицею добродъя нашего просимъ о совътъ добромъ, что имамы чинить, не имъемъ пристава, придетъ погинути. Посемъ, не умножая писанія моего, съ поволными услугами моими яко наприлежнъе вручаюсь. Данъ изъ Радомля, дня 26 августа, лъта 1654. Добродъя нашего всего добра желателный и униженный слуга Ивановскій.

Ha 2-x3 AA.

4) Государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, колопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, сентября во 2 день, прислана ко мив холопу твоему въ Могилевъ твоя говъ полковнику въ Костянтину Поклонскому сударева царева и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін Милостивый пане полковникъ и добродъю самодержца, грамота изъ посолского приказу, за приписью думного дьяка Ларіона Лопухина; а въ твоей государевъ грамотъ написано, вельно мнр холопа твоема взать вр Могилевр у бурмистра и у райцовъ и у лавниковъ писчей бумаги, болшой и середней и меншой дей въ полонъ: село Тысежо въ ни во что александрви, и прислать къ тебв государю

взяль пять стопь бумаги и послаль въ тебъ государю подъ Смоленескъ съ райцою съ Ефи- въ 6 день. момъ Хомутовскимъ и велёлъ подать въ посол-

подъ Смоленескъ. И я холопъ твой у нихъ скомъприказъдумному дьяку Ларіону Лопухину. № 9. На обороть адрест. Помьта: 163, сентября Ha 1 A.

# XXIV. Пріємъ у государя посольства духовенства города Орши. 7 сентября.

1) Изъ Орши Кутеинского монастыря игу-позолочена, съ солью; кубокъ серебрянъ золаретъ, да служекъ ихъ 6 человъкъ.

На 1 л.

2) Сентября въ 7 день.

Великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель! Вашего царского величества города Могилева Буйницкого монастыря намъстникъ Ермолай, протопопъ, да дъяконъ Александръ, да Самуилъ Петровы дъти Салтыкова, шляхтичь Миколай Елда и бурмистры и мъщане вамъ великому государю челомъ ударили. И государь пожалуеть Салтыковыхъ и намъстника и бурмистровъ и мъщанъ, велить позвать къ своей царской рукв. А послв того явитъ государю думной дьякъ святыню, а молыть: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ и многихъ государствъ государь и облаадатель! Вашего царского величества города Могилева бурмистры и мъщане привезди вамъ великому государю святыни: образъ Всемилостивого Спаса обложенъ серебромъ; образъ Спасовъ и пречистые Богородицы и Предтечевъ и иные Святые; образъ Предтечевъ обложенъ серебромъ. Да у него челяди 3 человъка, лошадей пятеро. вамъ же великому государю бурмистры и мъ- Панъ Василей Рыковъ, у него челяди 2 че-

менъ Іоиль, намъстникъ Буйницкій Мессодей, лоченъ съ кровлею; чапракъ. И святыни и священникъ Варнава, 2 дъякона черныхъ, дары принять, кому государь укажетъ. А послъ Ермолай да Исихій, старецъ Іона, старецъ того пожалуеть государь, велить Салтыковыхъ Анастасей, старецъ Іоанникей, старецъ Фи- и нам'встника и бурмистровъ и м'вщанъ спросить о здоровь думному діаку; а послъ того велитъ государь думному діаку молыть річь.

На 4 узеньких листках.

3) Роспись шляхтъ, посломъ и челяди ихъ, и лошадемъ.

Панъ Миколай Салтанъ, а съ нимъ челяди 5 человъкъ и лошадей 7. Панъ Самуилъ Вилчковскій, а съ нимъ челяди 5 человъкъ, лошадей шестеро. Панъ Дмитръ Сущевскій и съ нимъ челяди 4 человъка, лошадей четверо. Панъ Юрей Сухарапскій, а съ нимъ челяди 3 человъка, лошадей четверо. Панъ Кондратей Борздиловскій, а съ нимъ челяди 2 человъка, лошадей трое. Панъ Өеофилъ Борздиловскій, а съ нимъ челядникъ, лошадей четверо. Панъ Василей Петрожицкій, а съ нимъ челяди 3 человъка, лошадей шестеро. Панове шляхта при послахъ: ихъ милость панове Салтыковы, челяди у нихъ 7 человъкъ, а лопіадей 11. Панъ Троянъ Суловскій и панъ Резицкій, челяди у нихъ 8 человъкъ, лошадей 15. Панъ Григорей и панъ Янъ Манчинскіе, у нихъ челяди 3 человъка, лошалей пятеро. Панъ Самуилъ Ярмолецкій, челядникъ одинъ, лошадей двое. Панъ Янъ Бушковскій, щане челомъ бьють: хлюбъ, да чара серебрена ловека, лошадей трое. Панъ Янъ Манковецъ,

**у** 9. у него лошадь. Панъ Мамоничь, у него ло- | Станкевичь, у него лошадь. шадь. Панъ Рошковскій, у него лошадь. Панъ Миколай Гавриловичь, у него лошадь. Панъ

Ha 2 AA.

ХХУ. Челобитныя съ государевыми рѣшеніями, и государевы грамоты, писанныя по поводу подачи челобитенъ, пренмущественно жителей города Орши, о разныхъ дълахъ. 8—13 сентября.

1) Билъ челомъ государю царю и великому Малыя Росіи самодержцу, изъ Орши церкви Воспресенія Христова попъ Иванъ Даниловъ, Воскресенія Христова и Покрова пресвятые Богородицы обоими приходы со всякимъ доходомъ и со крестьяны и съ пашенною землею владъть по прежнему, и о томъ вельлъ ему государь дать свою государеву грамоту, по чему ему твиъ впредь владвть.

И на челобитной ево подписано: 163, сентября въ 9 день, государь царь и великій внязь Адексъй Михаиловичь, всеа Ведикія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловалъ изъ Орши церкви Воскресенія Христова попа Ивана Данилова, велълъ ему церковными доходы, чъмъ онъ владълъ напередъ сего, и крестьяны владъть по прежнему \*).

2) Били челомъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изо Мстиславля соборные церкви Троицы Живоначалные строитель Евсевей, да черной дьяконъ Филареть, чтобъ государь пожаловаль, вельль имъ дать во Мстиславлъ мелницу, которая была за ними, да пустынку Успенія пресвятые Богородицы отъ города въ трехъ верстахъ, что жили въ ней ляцкіе чернцы, а за тою пустынкою было крестьянъ человъкъ съ пятнатцать.

И на челобитной ихъ подписано: 163, сенкнязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и тября въ 9 день, государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловалъ: бучтобъ государь пожаловаль, вельдь церквей деть та пустынка со крестьяны порозжа, и нихто ею не владветь, велвль имъ тою пустынкою со крестьяны для церковного строенья владёть до тёхъ мёсть, покамёста соберутся соборные церкви Живоначалные Троицы въ вотчинные деревни крестьяне.

> 3) Царю государю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой, Могилева города пушкарь Артюшка Тихоновъ. Дворишко, государь, у меня холопа твоего въ Могилевъ сожженъ совсъмъ безъ остатка, и нынъ, государь, дътца негдъ, женишка и дътишка помирають съ стыди. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего жидовиновымъ Жушмоновымъ дворишкомъ, чтобъ, государь, съ стыди съ женишкою и съ дътишками не помереть; а тотъ жидовинъ выбъжаль до приходу твоихъ государевыхъ воинскихъ людей. Царь государь, смилуйся.

На обороти: 163, сентября въ 8 день, государь пожаловаль, вельль ему дать дворикъ неболщой пустой жидовской, близко пушкарской слободы, и дать къ полковнику грамота.

Далве въ двлв на 1 л., соотвътствующая революція государева грамота въ Могвлевъ къ полковнику Конст. По-влонскому, чтобы дать пушкарю Арт. Теховову пустой жедовскій дворъ.—Отъ 9 сентября.

<sup>\*)</sup> См. выше актъ XVI, подобный же докладъ съ челобитными, того же 9 сентября.

пожить въ Могилевъ въ жидовскомъ дворъ, въ 9-й день.

4) Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- покамвста въ Оршв церкви Божіи и ихъдомы 🧏 🦠 хандовича, всеа Великія и Мадыя Росіи само- построять.—И какъ къ тебъ ся наша грамота держца, полковнику нашему Костинтину По- придеть, и ты бъ изъ Орши Воскресенскому клонскому. Били намъ челомъ изъ Орши цер- попу Ивану въ Могилевъ пожить велълъ, покви Воскресенія Христова панъ Иванъ Дани- камъста въ Оршъ ихъ дворы построять, и ловъ. Какъ де былъ въ Оршъ Радивилъ, и онъ велълъ ему дать дворъ порозжей изъ жидовцеркви Божіи и городъ и ихъ дворы всъ по- скихъ порозжихъ дворовъ. Писанъ на нашемъ жегъ. И намъ бы его пожаловати, велъти ему стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября

Впереди подлинная челобитная попа Ив. Данилова и государева резолюція, на 1 л.

хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, полковнику нашему Костянтину Поклонскому. Били намъ челомъ Оршанцы, протопопъ Іяковъ, да бурмистръ Іосифъ Никоновъ, да бывшей писарь Германъ Ширяй: какъ де былъ въ Оршъ Радивилъ, и онъ церкви Божін и дворы всв пожегъ. И намъ бы ихъ пожаловати, велёти имъ пожить въ Могилевъ въ жидовскомъ дворъ въ томъ же, въ которомъ ты Костантинъ велълъ имъ жити, сентября въ 9 день.

5) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- покамъста въ Оршъ церкви Божіи и ихъ домы построятъ. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придеть, и ты бъ Оршанцомъ, протопопу Іякову и бурмистру и писарю въ Могилевъ вельдъ пожить, покамъста въ Оршъ ихъ дворы построять, и вельль имъ дать дворъ тотъ же, въ которомъ они нынъ живутъ. А прочеть сю нашу грамоту, отдаль бы еси имъ протопопу и бурмистру и писарю. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоденскомъ, лъта 7163,

На 1 л. Впереде подлинная, писанная прекраснымъ почеркомъ бълорусского письма, челобитная означенныхъ вдесь лицъ, на 1 л.

6) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- землями владъти по прежнему. — И какъ къ хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи са- тебъ ся наща грамота придеть, и ты бъ пушмодержца, полковнику нашему Костянтину каремъ Ортюшкъ Тихонову съ товарыщи, Поклонскому. Били намъ челомъ города Могилева пушкари Ортюшка Тихоновъ съ товарыщи, восемь человёкъ: преже де сего, за дёть по прежнему, а имъ съ тёхъ земель наша ихъ пушкарскую службу, дано было имъ по шти уволовъ подъ пашню, и изъ того они подъ Смоденскомъ, лъта 7163, сентября въ служили и съ женами и съ дътми питались; и намъ бы пожаловати ихъ, велъти тъми

осми человъкомъ, прежними ихъ землями, чъмъ они напередъ сего владъли, велълъ власлужба служить. Писанъ на нашемъ стану 9 день.

На 1 л. Впереди подлинная челобитная, съ государевой на нее резолюціей, отъ 8 сентября, на 1 л.

7) Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- товарыщи. Биль намъ челомъ шляхтичь, орхаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи само- шанской подписокъ Миколай Радовицкій, на держца, къ бояромъ нашимъ и воеводамъ, оршанца, портного мастера на Ивана Целицу: виязю Якову Куденетовичю Черкаскому съ въ ныившиее де военное время, для бере-

320

№ 9. женья, поставиль онъживоты свои въ скрынъ детъ, и вы бъ шляхтичю Николаю Радовицу себя жъ на дворъ въ землю; и какъ де го-Ивана Целицу въ тъхъ ево животахъ дать 9 день. судъ. - И какъ къ вамъ ся наша грамота при-

кому на портного мастера на Ивана Целицу родъ и дворы ихъ погоръди, и тотъ де Иванъ въ томъ ево иску велъди въ Оршъ, кому нынъ Целица тое ево скрыню съ животы во дворъ у насъ приказано, дать судъ и росправу учиево изъ земли выняль; и намъ бы ево пожа- нить безволокидно. Писанъ на нашемъ стану довать, вельти ему на того портного мастера подъ Смоленскомъ, льта 7163, сентября въ

На 1 л. Впереди, на 1 л., подлинная бълорусскимъ письмомъ челобитная съ государевой резолюціей на нее.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быють челомь богомолцы твои государевы, Мстисловля города соборные церкви Троицы Живоначалные строитель Евсевейще да черной дьяконъ Филаретище. Въ прошломъ, государь, во 162 году, били мы челомъ богомолцы твои тебъ государю о церковныхъ своихъ деревнишкахъ во Мстисловскомъ увздв, чтобъ намъ богомолцамъ твоимъ на пропитаніе; и ты, государь, насъ богомолцевъ своихъ пожаловалъ тъми деревнишками, и дана намъ твоя государева грамота. И тв. государь, деревнишки разорены отъ воинскихъ людей и крестьянишка всв розна разбрелись, и наиъ богомолцомъ твоимъ пропитатца нечвиъ, есть, государь, во Мстиславлв городв твоя государева мелница, прежъ сего мірская была, и нихто тою мелницею не владветь; да пустынка, государь, была отъ города три версты, Успенья пресвятыя Богородицы, жили въ ней черньцы ляцкіе, а крестьянъ за нею было человъкъ съ пятнатцать; и та, государь, пустынка нынъ разорена, лежитъ впустъ, а тъ престыяне тутъ же скитаютца. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ богомонцевъ своихъ, для Спаса и пресвятыя Богородицы и своего царского много-

8) Парю государю и великому князю Але- ницею и крестьяны, которые живуть на пустынкъ, чъмъ бы намъ богомолцемъ твоимъ пропитатца было и за тебя государя Бога молить, церковь Живоначалныя Троицы строить, и вели, государь, намъ богомолцемъ своимъ о томъ дать свою государеву владълную грамоту. Царь государь смилуйся, пожалуй.

> На обороть резолюція: 163, сентября въ 9 день, государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержець, пожаловаль изо Мстиславля соборные церкви Троицы Живоначалные строителя Евсевья, да черного дьякона Филарета: будеть та пустынка со крестьяны порозжа, и нихто ею не владветь, велвль имъ для церковного строенья, тою пустынкою владёть до твхъ местъ, покаместа соберутца въ ихъ деревни крестьяне.

> > Ha 1 A.

9) Царю государю и великому князю Алевсью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ сироты твои изъ Орши посадцкіе людишка Филка Филиповъ сынъ Херыбахъ, бурмистръ и декарь, да Микулайко Лаврентьевъ сынъ Заръцкой, лекарь же. Въ прошломъ, государь, во 162 году, послыша тебя великого государя, гетманъ Родивиль пошоль изъ Орши, и, идучи изъ города, намъ чинилъ налогу болшую; и отъ лътного здоровья, тою своею государевою мел- его, государь, изгнанія збрыли мы съ жениш-

ками и съ дътишками въ Могилевъ городъ; а роздълить намъ пополамъ къ старымъ нашимъ 🕦 9. пожитчанки свои животишка и всякую рухдядишку и лекарское промыслишко и заводъ покинули по рознымъ городомъ: мое Филкино въ Шкловъ, а мое Миколайкино въ Дубровнъ. И какъ, государь, твои государскіе воинскіе люди въ Оршу пришли и городъ и въ городъ домишка наши пожгли, и ты, благочестивый государь, насъ пожаловаль: которые изъ Орши люди въ живыхъ, велёлъ въ городе въ Орше строитца дворишками по прежнему на старыхъ своихъ дворовыхъ мъстечкахъ, и о томъ дана твоя государева жаловалная грамота. И промежъ, государь, нами и дворишками нашими смежно посреди, жилъ ляхъ ксенджъ, побъжаль въ Полину, а то мъи онъ стечко осталось и лежить впуств, и стройщика на немъ никого не будетъ; и мы, государь, того мъстечка занять безъ твоего государева указу не смъемъ. Милосердый 8 день, государь пожаловалъ, велълъ мъсто государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи са- быть имъ въ оптект у боярина Ильи Данимодержецъ, пожалуй насъ тъмъ лятцкимъ ловича Милославского, и животы ихъ имъ мъстечкомъ, что промежъ нами смежно, и отдать, и дать о томъ грамота.

мъстечкамъ въ прибавку; а по коихъ, государь, мъсть станемъ мы въ Оршъ строитца, вели намъ жить въ Могилевъ или въ Шкловъ на жидовскихъ дворъхъ, а въ тъхъ, государь, городахъ жидовскіе нына дворы стоять пусты, чтобъ намъ съ женишками и съ дътишками безъ пріюту съ холоду не помереть; и вели, государь, мое Филкино пожитченко изо Шклова мнъ отдать и о томъ въ Шкловъ къ своему государеву воеводъ дать свою государеву грамоту. И будетъ, государь, милостью Божіею и твоимъ государевымъ счастьемъ, городъ Дубровну сдадуть, вели, государь, мое Микулайкино пожитченко мнъ отдать; а мы за тебя государя Бога молимъ и ради тебъ праведному государю служить и работать. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть резолюція: 163, сентября въ пустое, что межъ ихъ дворовъ, дать имъ, и

Ha 1 л. Далве, на 2 л., соотвътствующая резолюціи государева грамота въ полковнику Конст. Поклонскому, отъ 9 сентября. За симъ въ дълъ, на 336-337 листах, государева грамота въ боярамъ вн. Яв. Куд. Черкаскому съ товарищами, отъ 13 сентября, по новой челобитной декарей, чтобы въ государевой грамотъ было точно сказано, что просимое ими масто раздалить пополамъ.

ксъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ уставичный богомолца твой Іяковъ Поликарповичь, протопопъ оршанской, о свои пляцы, въ Орши будучіе, на которые и право есть, штобы ихъ нихто не рушилъ, и жебы ихъ волно якъ свое продати и своихъ животовъ на людехъ. што винны за кабалами. зысковати. И о то бью чоломъ вашему царскому величеству, жебы насъ духовныхъ свицкім люди, бояри и воеводы, не судили и жадное потребы не гилевъ, грамотою своего царского величества мъли, тылко старшые духовные, яко за короля подтвердити и мене царскимъ своимъ жало-Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

10) Великому царю и великому князю Але-полского было, же насъдуховныхъни воеводы, ни старосты, ни бурмистры, ни райцы, нихто зъ свицкихъ не сужовали, тылко належный епископъ, на што и привиліи есть. Да и о томъ быю чоломъ тоби государю моему, ведлугъ нашой чолобитной съ бурмистромъ Никоновымъ и Германомъ Ширнемъ по вашого царского величества, штобы намъ въ Могилевъ тепере жити, бо въ Орши ни чого не машъ, все попалено, и тотъ домъ Шаи, невърного жида, которого не машъ въ Мо-

21

№ 9. ваньемъ пожаловати. Змилуйсе, пресвътлый 8 день, государь пожаловаль, велълъ дать царю, пожалуй мене.

данный и уставичный богомолца, Іяковъ Подикарповъ, протопопъ оршанскій.

На обороть резолюція: 163, сентября въ

грамоту къ бояромъ и воеводамъ, ко князю Вашого царского величества вёрный под- Якову Куденетовичю Черкаскому съ товарыщи, велъть ево оберегать, кому приказано въ Оршъ, и по кабаламъ давать судъ.

На 1 л. Далве, на 1 л., соотвътствующая резолюція государева грамота, къ ки. Як. Куд. Черкасскому съ товарищи, отъ 9 сентября.

11) Били челомъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Мстиславля посадцие люди, бурмистръ Ондрюшка Мартыновъ сынъ Чечинъ съ товарыщи самътретей, чтобъ государь ихъ пожаловалъ, велълъ имъ дворы и лавки ставить на прежнихъ мъстъхъ, и мелницею владъть и пашнею и сънными покосы владъть по прежнему, и о свиными покосы, чвмъ они напередъ сего владели, владеть по прежнему.

И на челобитной ихъ подписано: 163, сентября въ 9 день, государь царь и великій внязь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловалъ Мстиславля города посадциихъ людей, велълъ имъ на прежнихъ ихъ дворовыхъ мъстъхъ строитца по прежнему, и медницею владъть, до своего государева указу, а обидъ и разоренья никакова чинить имъ не велълъ.

Билъ челомъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, городка Смоляны церкви Рождества Христова и Ивана Предотечи попъ Тимоеей Ефтикеевъ, чтобъ государь пожаловаль ево тов церкви всякими церковными доходы и пашенною землею и томъ велвлъ бы ему государь дати свою государеву грамоту, по чему ему впредь твиъ мъстомъ владъть.

И на челобитной подписано: 163, сентября въ 9 день, государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловалъ городка Смоляны церкви Рождества Христова и Ивана Предотечи попа Тимоеся, велель ему церковнымъ всякимъ доходомъ и пашенною землею и сънными покосы владъть по прежнему.

На 3 мм. Подлинныхъ челобетныхъ въ дълъ не находится.

Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи денгамъ прошоль; а нынъ тоть дворь хотять самодержца, въ Могилевъ, полковнику нашему отнять твои полковника нашего казаки; и намъ Костянтину Юрьевичю Поклонскому, да Ми- бы ево пожаловати, того закладного просрочехайлу Петровичю Воейкову. Билъ намъ че- ного двора отнимати у него не велъть. — И ломъ могилевецъ, посацкой человъкъ Тимоней какъ къ вамъ ся наша грамота придеть, а Шатковской: въ прошломъ де во 153 году за- жидъ Шавылка у могилевца у Тимоеея Шатняль у него могилевской жидъ Шавылка Израи- ковского триста тритцать три тарели десять девичь съ женою своею Хенкою триста трит- алтынъ занялъ и дворъ свой въ закладъ въ цать три тарели десять алтынъ; а въ твхъ твхъ денгахъ ему написалъ, и вы бъ, досмотря

12) Отъ царя и великого князя Алексъя денгахъ заложиль дворъ свой, и срокъ тъмъ

Шавылкова двора отнимати у нево Тимоеея не велъли. Писанъ на нашемъ стану подъ ріона Лопухина.

у него Тимонея възавладной, того жидовского Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 12 день. Ж 9. Отпущены за приписью думного дьяка Ла-

На 1 л. Впереди, также на 1 л., проважан грамота Тимовею Шатковскому, для торговаго его двла, до Риги, отъ 12 сентября.

13) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, бояромъ нашимъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ. Билъ намъ челомъ могилевецъ посадцкой человъкъ Онисимъ Ларіоновъ: до приходу де нашихъ ратныхъ людей, послалъ онъ для торгового промыслу въ полскіе и литовскіе городы челядника своего Пахомка Исакова; и бояся де онъ нашихъ ратныхъ людей, изъ тъхъ городовъ въ Могилевъ вхать не смветь; и намь бы ево пожаловати, велъти ему дати нашу проъзжую грамоту: какъ тоть ево челядникъ изъ полскихъ и литовскихъ городовъ повдетъ, и его бы велвти пропу-

скати до Могилева безъ задержанья. И бояромъ нашимъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ, какъ изъ полскихъ и изъ литовскихъ городовъ могилевца Онисима Ларіонова челядникъ Пахомко Исаковъ въ наши городы прівдеть, и ево въ городвив и местехь и въ увздъ до Могилева и съ товары велъти пропускати вездъ безъ задержанья, и нашимъ ратнымъ людемъ и никому никакіе обиды отнюдь нигдъ чинити ему не велъти; а будетъ гдъ возможно, и ево велъти проводить. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 13 день.

На 2 лл. Далъе, также на 2 лл., подобная по содержание и о томъ же дълъ грамота тому же Онисиму Даріонову и могилевцамъ же посадскимъ людимъ Василию Деонтьеву, Трофиму Афанасьеву и Василию Халъеву съ товарищами, отъ 13 сентября. За симъ, на 1 л., пропускияя грамота стръльцамъ Ивану Самсонову, Антону Пахомову и могилевскимъ вазакамъ Степану Гурьеву съ товарищами, изъ-подъ Смоленска по городамъ до Могилева, отпущенимъ съ полономъ. Отъ 12 сентября.

# ХХУІ. Письмо изъ Смоленска къ царю Алекстю Михаиловичу съ изъявленіемъ предаиности. 10 сентября.

Списовъ съ бълоруского писма.

Ясне пресвътлому, благочестивому царю Алевсъю Михаиловичю да подастъ Господь Іисусъ Христосъ мира, здравія, спасенія и вся временная и въчная, аминь.

Прежде всвхъ молю величества твоего, прости Христа ради, пресвътлый и благочестивый царю, за дерзновение мое въ начертании семъ скудоумномъ, и молю слезнъ, повели прочести ко слухомъ своимъ, ибо азъ обрътающейся во странъ своей далече отсюду, близу града Лвова, во всъхъ бъдахъ брани ради и бъднъ скитахся три краты въ неволи варваръ

во странахъ нашихъ: самъ король Казимеръ три краты подвижеся съ престола своего противу своимъ христіяномъ и ничтожъ успъ, и множество князей, воеводъ и бояръ изгибша бъднъ, грады и веси ни во что обратитася, и истинствуется пъсны: дукъ сидныхъ изнеможе, а немошнім препоясашася силою. Потомъ и повътрее моровое зъло возгоръся, и тако гладъ и мечь и моръ постиже страны западныя, и мене гръшного человъка въ той же бъдъ показуя, наказа мя Господь, смерти же не предасть мя. И воспомянухъ словеса Павла святаго апостола: бъжите, бъжите, укрыйтеся бъдствовахъ самъ, а жена въ Полшъ съ вмаль, дондеже мимо иде гнъвъ Господень. И вняжною Вешневецкою; ибо бъды велія бяху по судбахъ Божінхъ и совътомъ жены своя,

№ 9. дщере сестры родные Ондръя Ивановича Бо- Аще ли Богъ поможе, имамъ въру, иже порецкого, умершаго здв, уже ввив молвящая: взыдемъ во страны восточныя къ Ондръю Борецкому въ въру благочестивую, и тамо Богъ не оставитъ насъ. И пріидохъ съмо, но не дерзнухомъ войти до столицы величества твоего, не смъюще, ниже глаголанія ни обычая не знающе, и ожидахомъ подобна времене, въ томъ подвижеся величество твое въры ради благочестивыя и церкви восточныя, матери нашея, иже иссяче до основанія вездів во всей земли велможного короля Казимера. А здв въ Смоленску попы церковные, ниже попъ ниже ксендзъ, у престода Божіяго не главою кланяяся, но ногами приклякая, литоргіи же святой треть едва изочте, такоже и утреню, ниже псалтыри, ниже каноновъ не слышахъ азъ никогда. Всеношного на праздники и не знаша, уставъ церковный ни во что обратиша, пречистыми Тайнами аки ксендзъ не въ ризахъ. но въ комжи до болныхъ людей. И праведнъ Іисусъ Христосъ сожалися погибели Церкви святыя, иже подвиже величество твое, аминь, да поможетъ Господь и пречистая Дъва и вся святыя величеству твоему. Но аще бы мошно безъ кровопролитія невинныхъ, и градъ сей давно бы сдалъ воевода сънъкоторыми, и покорили бы ся подъ нозъ величества твоего. Но ксендзы и нъкоторые бояре, ибо здъвождь иный и тыи утолств, раширъ, и забы Бога спасающаго, и окамени Богъ сердце не хотящее видъти полезная. И такового и толикого благодътелства величества твоего, пресвътлый царю, азъ окаянный желахъ, аки елень на источники водныя, да быхъ сподобился поклонитися подножію ногъ твоихъ и увидъти, аще главы подклонити съ женою и съ дътми не и нъсть достоинъ, честное лице твое, аще и сдалбыся изъ града аки иншія, но не въдъхъ стаго, богатого помилуещи, ничтоже дивно, ползы сея, ибо истинный человъкъ всякой но на мит гръшномъ удиви милость твою,

лучу желаемое, ибо о семъ всегда Господа моего молю. Аще сіе начертаніе пріиде, и повелите ми что любо творити, истинну сотворю, аще Господь изволить. Некоторые Смодяне имъють надежду и день за день чають и взалкающе покоритися, да пріидеть король полскій со воевъ множествомъ, но азъ глаголю имъ не обинуяся: иже своя страны не возможе усмирити, худые христіяны, а такія силы хощете и чаете никакоже. Последи же о себъ молю, иже не сподоблюся видъти Ондръя Борецкого, и не имамъ надежды, токмо на Бога, и припадающе къ лицу земли издалека гласяще, аки жена хананейска: пресвътлый царю, молю величества твоего, да насыщуся крупицъ, падающихъ отъ трапезы милосердія твоего; аще положиль еси въ сердцъ твоемъ погубити люди во градъ семъ, лебо и сдадутъ градъ и покорятся, ибо тако людіе имъютъ надежду нъкія, иже всъхъ мечемъ повелитъ скончати царь. Но азъ о себъ молю, и аще мошно и о всъхъ, да не погибнемъ въ беззаконіи, но еже обратитись и живъ быти, ибо не готовъ и зъло гръшенъ, и сего желаю, дабы очистиль душу свою исповъданіемъ предъ пастыремъ благочестивымъ и сподоблюся причастія пречистыхъ Таинъ, потомъ любо и мечемъ сполчаюся, буди воля Господня, буди воля Господня, не умремъ нынъ, умремъ во всяко. Аще же нъсть сія въ сердцы твоемъ, пресвътлый царю, и аще покорятся, и не повелиши скончати мечемъ и жалованье смиреннымъ сотворишь, молю же и азъ, умилосердися надъ неимфючимъ гдф въмъ, и здъ имущемъ дано будетъ; и аще чивласти, гдъ ли обрътается, имать сія творити. о семъ яви человъколюбіе твое, повели твое

величество ущедрити малымъ чимъ по воли но распятого ради Христа просимъ, имъюще № 9. своей, да имамъ пищу и одъяніе, гдъ ли волиши, толко умилосердися. Любо писано, ищите прежде царствія Божіего и правды его, а сія вся приложатся вамъ; но неимущему повельно: азъ съ женою и съ сыномъ припадающе молимся, ущедри насъ не по достоинству яко, довецкій рукою.

надежду на благость величества твоего той же ся и вручаемъ. Писанъ въ Смоленску, 10 дня сентября, лъта отъ воплощенія Христова 1654.

Вашему пресвътлому царскому величеству просите, дасть вамъ, и ищите-обрящете. И всёхъ благь желатель вёчныхъ и временныхъ, недостойный рабъ Миколай Алексвевичь По-

На 6 л. Далве въ двлв тетрадь подлинныхъ бълорусскихъ и польскихъ писемъ, на 17 лл., къ государю, къ боярвну ин. Бор. Александр. Репнину и другихъ, Николая Потукло, судьи вемскаго ошилискаго, и другихъ лицъ о разныхъ прияхъ

### XXVII. Отписка государю могилевскаго воеводы Михаила Воейкова съ въстями и о разныхъ могилевскихъ дълахъ. 13 сентября.

Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бъетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, сентября во 8 день, прислана ко мив холопу твоему твоя государева царева и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца грамота; а въ той твоей государевой грамотъ написано, вельно мнъ холопу твоему отписать наскоро кътебъ государю подъ Смоленескъ, что полковникъ Костянтинъ Поклонскій писаль къ тебъ великому государю, что онъ полковникъ послалъ подъ Борисовъ и писалъ подъ Старой Быховъ и въ Кричевъ, чтобъ тъхъ городовъ всякіе люди добили челомъ тебъ великому государю и городъ сдали. И я холопъ твой полковнику говориль противь той твоей государевой грамоты. И полковникъ мив холопу твоему сказаль: посылаль де онь въ Старой Быховъ шляхтича Станислава Мидвидя, и тотъ де Станиславъ Мидвъдь до Быхова не довхаль, воротился и едва ушоль оть запорожскихъ козаковъ; и въ то де, государь, время подступили подъ Быховъ запорожскіе казаки, съверской наказной гетманъ Иванъ Золотаренка. А подъ Кричевъ де писалъ съ шляхтичемъ съ Богданомъ Ивановскимъ, и что де кричев-

цы скажутъ, и съ тъмъ де прівдеть Ивановскій къ тебъ великому государю подъ Смоленескъ. А подъ Борисовъ де посылалъ онъ полковникъ дву сотниковъ, чераковского да пропойского; и они де сотники, пріфхавъ, сказали: не дошедъ де Борисова, погромили они козаки шляхту ляховъ, сыскали въ лъсу, и дву де человъкъ языковъ было взяли; какъ де назадъ пошли, и московскія де загонныя люди, набхавъ на нихъ, техъ языковъ и погромную рухледь у твхъ казаковъ отняли, да у нихъ же де взяли ихъ казачьихъ 14 пищалей. Да въ твоей государевой грамотъ написано, велёно мнё холопу твоему тово остерегать, чтобъ полковникъ отписки писалъ по звыклому обычаю; и я колопъ твой ему полковнику говорилъ и не одиножды, и списавъ образецъ далъ, какъ пишутъ къ тебъ государю твои государевы бояре и воеводы. И какъ, государь, онъ полковникъ къ тебъ государю пишеть отписки и посылаеть гонцовъ, и тово, государь, не сказываеть. А нынфча, государь, онъ полковникъ мнъ холопу твоему сказалъ: я де буду писать къ его царскому величеству подданнымъ его, а холопомъ де писатца не буду. А безъ твоихъ государевыхъ ратныхъ пъшихъ московскихъ людей въ Могилевъ быть немочно, много стало своевол🕦 9. ныхъ людей и ево полковника не слушають. Родивиль изъ Минска въ Люблинечь, а съ А изъ-подъ Быхова, государь, прівзжають козаки ежеденно, и могилевцовъ мъщанъ и уъздныхъ людей сопча дерутъ, грабятъ насилствомъ, лошади и всякую животину отнимають, свио и хлюбь всякой до города не допущають, насилствомъ емлють, и отъ тово, государь, свояволства хлёбъ въ Могилевъ гораздо сталь дорогь, копеячной хлъбъ купять по два олтына и по семи копеякъ; а соли, государь, купять по шести и по семи ефимковъ. Да сентября, государь, въ 7 день пришель въ Могилевъ могилевецъ Ильюшка Олексвевъ изъ Минска, а въ роспросв сказаль мев холопу твоему про короля полского и про Радивила; и я колопъ твой тв его роспросныя рачи съ сею отпискою посладъ къ тебъ государю подъ Смоленескъ.

На обороть: 163, сентября въ 13 день Михайлова приказу Зыбина съ стредцомъ съ Мишкою Петровымъ.

На 2 лл.

163, сентября въ 7 день, въ роспросъ сказался могилевецъ Илюшка Алексвевъ, сказался шляхтичь бълорускій. Быль де онь въ Минску, завхаль изъ Могилева тому недвль съ пять, и служилъ де онъ при Юдиничу; а изъ Минска де онъ вернулся назадъ до Могилева, а у него де въ Могилевъ жена и дъти. А про Родивила сказалъ: пошелъ де

нимъ коней за сто; а полковникъ де Родивиловъ Холецкій остался у Смеловичехъ, а съ нимъ де толко семь хоруговей, а пъхота де Родивилова въ мъстечкъ въ Игувенъ, за Березиною восемь миль. А ротмистръ де у нихъ Юшковичь, а пъхоты де венгерскія за триста человъкъ. А ксенжа де Буславъ былъ въ Минсву два дви, сподкалъ де Родивила и назадъ съ нимъ вийсти посполу назадъ вернулся и отъвхаль до Слутцка. А въ Минскв де Буславовыхъ людей 4 хорунги драгуновъ, и подъ твии де хорунгами толко съ двъсте человъкъ. А полной де гетманъ Госевскій сказывають, что хотвль быть въ Минску въ прошлую пятницу, сентября въ первый день, а съ нимъ де идеть три тысечи люду. А про короля де славлено, идетъ съ войскомъ запорожскимъ и съ гетманомъ съ Хмелницкимъ, а съ ними де 20 тысечь, да квортьянова войска 7 тысячь, а иныя де сказывають, что у короля люду ничево нътъ, а сподъваетца.... де быть до Вилны, а повътомъ и воеводствомъ сказано де всъмъ посполито итить; а шляхта де вызволяли, чтобъ съ каждого повъта быть по 4 хорунги, усарская рота, да ройтарскоя, да козацкоя, да пъшея. А болши де того онъ не въдаетъ.

Ha 1 A.

XXVIII. Челобитная государю крестьянъ Оршанскаго утзда о разграбленію ихъ государевыми ратными людьми и о дозво-ленію имъ розыскивать захваченныхъ своихъ женъ и дітей по государевымъ таборамъ и боярскимъ полкамъ. 13 сен-

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін ломъ; а нынъ у насъ сиротъ твоихъ женишсамодержцу, быоть челомъ и плачутца сироты ка и дътишка всъ безъ въсти роспропали, твои государевы, Оршанского ужду, Люба- потому что побрали твои государевы ратные витцкого стану, розныхъ деревень крестьяниш- люди и розвезли по рознымъ полкамъ и къ ка. Какъ мы сироты твои прослышали твое тебъ государю подъ Смоленескъ, и животишгосударево пришествіе, и мы сироты твои те- ка, статки всё у насъ и скотину и хавбъ

Царю государю и великому князю Алексвю | бв государю съ клебомъ и съ солью били че-

лъсамъ наги и боси, сидимъ на пепелищъ, съ холоду и съ голоду въ конецъ погибли и розорены до основанія; а тёхъ своихъ женишекъ и дътишекъ, безъ твоего государева указу и безъ грамоты, по твоимъ государевымъ таборамъ и по боярскимъ по всемъ полкамъ, подъ Дубровною и по селамъ и по деревнямъ, искать не смвемъ, вездв насъ быютъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ сиротъ своихъ, для Спаса и пречистой Богородицы и московскихъ чудотворцовъ, и для своего царского величества многолфтного здоровья, вели,

поимали, и домишка пожгли, скитаемся по государь, намъ бъднымъ дать свою государе- № 9. ву грамоту, и вели, государь, намъ женишекъ и дътишевъ искать здъсь подъ Смоленскомъ по всвиъ таборамъ и въ Оршанскомъ увадв у бояръ по всемъ полкамъ у ратныхъ людей и въ Любицкомъ стану по селамъ и по деревнямъ безпенно, чтобъ женишка и дътишка наши безъ въсти въчно не пропади.

> На обороть резолюція: 163, сентября въ 13 день, государь пожаловаль, вельль дать свою государеву грамоту въ бояромъ и воедамъ: гдъ они своихъ узнаютъ, и имъ де дати приставовъ и велъть полонъ сыскивая отдавать имъ.

На 1 л. Далве, на 1 л., соотвътствующая резолюціи государева грамота боярамъ и всякимъ приказнымъ людямъ, отъ 13 сентября.

XXIX. Отписка государю боярина князя Алекс'я Никитича Трубецкаго о посылк'т имъ въ Могилевъ головы московскихъ стръльцовъ съ приказомъ. 14 сентября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, колопи твои Алешка Трубецкой съ товарыщи челомъ бьютъ. Сентября, государь, въ 10 день, въ твоей государевъ царевъ и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, грамотъ писано въ намъ холопемъ твоимъ, а велвно, государь, намъ холопемъ твоимъ послать въ Могилевъ тотчасъ голову московскихъ стрълцовъ съ приказомъ, водянымъ и сухимъ путемъ, какъ бы имъ въ Могилевъ поспъть скорве; а велвти бъ, государь, имъ быть въ Могилевъ съ твоимъ государевымъ полковнивомъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ и съ Михайломъ Воейковымъ до твоего государева указу; а которого, государь, числа голову стрълецкого съ приказомъ пошлемъ, и о томъ, государь, вельно намъ холопемъ твоимъ отписать къ тебъ государю съ нарочнымъ гонцомъ. А Могилевского, государь, увзду и тей боярскихъ мы ходопи твои последи и тво-

Государю царю и великому князю Алексвю Чаусова велвти бъ намъ холопемъ твоимъ оберегать по прежнему твоему государеву укаау.-И по твоему государеву цареву и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Веливія и Малыя Росіи самодержца, указу, послали мы колопи твои въ Могилевъ того жъ числа голову московскихъ стредцовъ Якова Ефимьева съ приказомъ. А Левонтьевъ, государь, привазъ Озарьева неполонъ, всево въ ево Левонтьевъ приказъ стрълдовъ четыреста человъкъ неполна, а сто человъкъ ево жъ Левонтьева приказу съ сотникомъ оставлены въ Копыси. А послали, государь, мы холопи твои голову Якова Ефимьева съ приказомъ въ Могилевъ сухимъ путемъ, а велъли, государь, въ Могилевъ быти съ твоимъ государевымъ полковникомъ съ Костянтиномъ Повлонскимъ, да съ Михайломъ Воейковымъ до твоего государева указу. А въ Могилевской, государь, увздъ, для обереганья, дворянъ и дв№ 9. имъ государевымъ ратнымъ людемъ заказъ держцу, мы холопи твои писали напередъ сеучинили кръпкой подъ смертною казнью, чтобъ твои государевы ратные люди въ Могилевскомъ увздв и въ Чаусахъ не грабили и въ пуску. 163, сентября въ 14 день, ярославе (цъ) полонъ не имали. И о томъ къ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи само-

го съ жилцомъ съ Семеномъ Полтевымъ.

На обороть: Чтено государю; взять къ от-Мокуша Алмазовъ.

Ha 2 AA.

### ХХХ. Письмо нъ полновнину Константину Понлонскому изъ Чаусъ о тамошнихъ дълахъ.

къ полковнику къ Костянтину Поклонскому Василей Залужскій изъ Чаусовъ.

Милостивый пане Поклонской, мой милостивый пане и добродъю!

Изволь твоя милость, мой милостивый панъ, до мене, пана Полца, прислати и писмо до мене, слуги своего, чтобъ никакова грабежу ни отъ ково не было, покамъстъ въдомо государю будетъ, и чтобъ никаковы животины и котдовъ не вывозили, а своеволныхъ Чаусовцовъ до замку до вашей милости отсылати, и тъмъ сказати, что головы отсечены будуть, которые до войска казацкого приставать будуть. Я рядъ бы и давно, чтобъ такъ; но какъ я прівхаль изъ Могилева и темъ словомъ ихъ напомнилъ, но тоже тъ мятежники сказали съ тъмъ словомъ: не порывайся, чтобъ еси не постиль ръки; мы хочемь пана гетмана себъ за полковника имъти, нежели на всяко вемя умирати отъ наваду татарского и московского; мы тамо воюемъ, а здв наши жены и дъти емлють; мы обороны отъ пана полковника никаковы не имъемъ, а о добрахъ розныхъ естли силу имветъ, пусть себв боронить, а мы не вступаемся въ то, якоже не имвти, что ни во что же обратился есмя. имъючи силы ни въ чемъ. Какъ преже пи-

Переводъ съ полского писма, что писалъ салъ я къ твоей милости, и нынъ, хотя бъ хотъль есмь злого взять и до вась отослать, тогда боюся и не смъю ничего дълать, чтобъ гетмана на себя и на вашу милость не разгићвить, что тв заставы универсаль гетманскій ажъ нынъ указали, который панъ Полоцъ и переписалъ. А что болщи чего перомъ не выпишу, то можеть панъ Полецъ сказать передъ тобою, понеже сразумълъ все, что дълаетца. А войтъ не только имъ не далъ всти, но и очей не показаль самь, и тв, которые до того належать. Болши не распространяя писанія моего, поклонъ мой обыкновенный милостивому жалованью твоему какъ прилежно вручаю. Данъ съ Чеусовъ, лъта 1654.

> Вашей милости, милостивого пана, цълый послушникъ Василей Залужскій.

А пониже сего написано:

Что ни есть писаль есмь тогда не для дружбы, но правду, какъ разумъю, что меня предъ твоею милостью оглашають, что уже мивмвщане то многижды говорили, что недостоинъ еси поповства; мы кровопроливца не хощемъ, что ты на всъхъ саблю вынималъ. И для того изволь, твоя милость, и на меня призрънье На 3 лл.

XXXI. Отписки изъ Могилева воеводы Михаила Воейкова о разныхъ дѣлахъ и объ его разговорѣ съ наказнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренкомъ по поводу грабежей запорожскихъ казаковъ въ Могилевскомъ уѣздѣ. 16—17 сентября.

1) Государю царю и великому князю Але- Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейвстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя ковъ челомъ бьетъ. Въ нынтышнемъ, государь.

Digitized by Google

во 162 году, августа въ 28 день, послалъ я въ посолскомъ шатръ твоему государеву дум. № 9 холопъ твой изъ Могилева шляхтича Богдана ному діяку Ларіону Лопухину. Ивановского подъ Кричевъ, да съ нимъ четырехъ человъкъ стръщовъ, чтобъ онъ Богданъ тебъ государю послужилъ и Кричевцовъ наговорилъ, чтобъ они Кричевцы поддались подъ твою государеву царскую высокую руку и городомъ бы Кричевомъ тебъ государю челомъ ударили. И онъ шляхтичь Богданъ Ивановскій, хотячи тебъ государю служить, повхаль подъ Кричевъ для Божіего и твоего государева дела; и что, государь, будеть у нихъ Кричевцовъ въ договоръ съ нимъ съ Богданомъ Ивановскимъ, и онъ Богданъ, изъ-подъ Кричева не вадя ко мев холопу твоему въ Могилевъ, повдеть къ тебв государю подъ Смоленескъ. А Могилевцовъ всякихъ чиновъ людей я холопъ твой привожу къ въръ. А какъ я холопъ твой всёхъ Могилевцовъ приведчи къ вёрё и городъ описавъ, что въ городъ пушекъ и наряду всякого пушечного, и то все описавъ, повду къ тебв государю подъ Смоденескъ.

На обороть: 163, сентября въ 16 день, съ могилевскимъ шляхтичемъ, съ Богданомъ Ивановскимъ.

Ha 1 A.

2) Государю царю и великому князю Алевство Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынфшнемъ, государь, во 163 году, сентября въ 9 день, билъ челомъ тебъ государю, а мнъ холопу твоему говорилъ въ Могилевъ Спаса Преображенского монастыря намізстникъ старецъ Іеремея, что ему старцу Іеремею вхать въ тебв государю подъ Смоденескъ бить челомъ о всякихъ монастырскихъ дълахъ. И я холопъ твой того старца Іеремею отпустиль въ тебъ государю подъ Смоленескъ съ сею отпискою и велълъ явитца имали, клъбъ всякой твой государевъ велъли

Акт. Южн и Зап. Рос. т. ХІУ.

Ha обороть: чтено государю.

Ha 1 A.

3) Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, сентября въ 9 день, прислана ко мив холопу твоему твоя государева царева и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, грамота; а въ твоей государевъ грамотъ написано, вельно мнъ ходопу твоему въ тебъ государю отписать съ нарочнымъ гонцомъ: какъ твои госу: даревы бояре и воеводы голову стрелецкого съ приказомъ пришлютъ, и мнъ холопу твоему велъть ему головъ съ приказомъ быть и полковника и города Могилева и увада оберегать. И по твоему государеву указу, изъ-подъ Шклова твои государевы бояре и воеводы, князь Алексви Никитичь Трубецкой съ товарыщи, сентября въ 12 день прислади въ Могилевъ голову стрълецкого Якова Ефимьева съ приказомъ къ полковнику и ко мей холопу твоему; и полковникъ и я холопъ твой того приказу стрълцовъ, пятдесятниковъ и десятниковъ и рядовыхъ стредцовъ двесте человекъ розослаль по заставамъ для обереганья, чтобъ того увзду твои государевы ратные люди не пустошили и крестьянъ и женъ ихъ и дътей въ полонъ бы не брали. А наказной гетманъ Иванъ Золотаренка и Тимооей Спасителевъ были въ Могилевъ у меня холопа твоего сентября въ 13 день и потхали въ тебъ государю подъ Смоленескъ. И я холопъ твой говорилъ ему гетману и Тимовею Спасителеву, что казаки его гетманскіе, прівхавь въ Могилевской увадъ, села и деревни въ приставствъ роззо-

отдавать въ оброкъ и въ откупъ, денежныя оброки со крестьянъ выбираютъ, пруды, которые съ рыбою, шляхетције и откупные, роспродали, и у крестьянъ лошади и животину всякую емлють, и хлёбь, которой стояль въ кладехъ, продаютъ. И онъ гетманъ мив холопу твоему сказаль: что жъ де мы будемъ всть, толко намъ хлеба и коровъ и лошадей не брать? И я колопъ твой сказалъ ему гетману, что будто мнъ, по твоему государеву указу, велъно готовить всякіе запасы твоимъ государевымъ ратнымъ людемъ, которые бутвоихъ государевыхъ городъхъ. Вы де то готовите на зиму, а намъ де надобно нынъ.-И я холопъ твой ему гетману говорилъ, что опъ

🕦 9. возить къ себъ подъ Быховъ, медницы почали въ Быховскомъ увздъ повиненъ всякіе запасы войску своему готовить. А толко, государь, тв запорожскіе казаки стануть въ Могилевскомъ увздв стоять и поборы всякіе выбирать и хлъбъ всякой къ себъ возить, и Могилевской увздъ пусть весь будетъ. А въ городъ, государь, въ Могилевъ въ замку четыре пушки, а въ середнемъ и въ болцомъ валу пять путекъ, а середнихъ и ментихъ семь путекъ, граковицъ шездесять, да мушкетовъ пятдесять; а пушечного пороху гривеновъ съ тритцеть; а ручного пороху и свинцу нътъ ничего.

На обороти: Чтено государю. — 163, сендутъ зимовать въ городъ Могилевъ и въ иныхъ тября въ 17 день, съ казакомъ съ Васильемъ Судименкомъ.

Ha 2 AA.

#### ХХХІІ. Челобитныя государю жителей Могилева, Орши и другихъ бѣлорусскихъ городовъ, главнымъ образомъ о дѣлахъ по имуществу \*).

ксъю Михаиловичю, всеа Ведикія и Малыя дарей головы свои положить. А что, государь, Росіи самодержцу, быють челомъ холопи твои Алешка, да Самоилко, да Микулайко Петровы увздв деревнишками Княщиною и Озерищами дътишка Салтыковы. Воспомятуя, государь, мать наша и дядя нашъ иновъ Сергій, а тетка наша Мароа Михайлова дочь Салтыкова, и мы, что предки наши служили прежнимъ благочестивымъ государемъ царемъ, прадёду и дёду, и отцу твоему государеву, великому государю царю и великому князю Михаилу Өедоровичю, всеа Русіи самодержцу, и тебъ великому государю служать родители наши. И мы, государь, поискали твоей царской милости къ себъ, вывхали на твое государево и сына твоего и теткъ нашей прокормитца нечъмъ, и тебъ государева, благовърного и благочестивого государя нашего царевича и великого князя твоему государеву, благовърному царевичю и Алексъя Алексъевича имя, похотя вамъ госу- великому князю Алексъю Алексъевичю, слударямъ въчно служить и за истинную право- жить намъ нынъ не съ чево. Милостивый и

1) Государю царю и великому князю Але- славную христіянскую въру и за васъ госувладъли мы холопи твои въ Дорогобужскомъ и Бивюково съ монастыремъ и пораслищемъ. да въ Смоленскомъ увздв Каракинымъ, и тв, государь, наши деревнишки отписаны всв на тебя государя. Да мы жъ, государь, холопи твои владели въ Могилевскомъ уезде Полуйковичемъ; да тетка наша родная Мареа Михайлова дочь Салтыкова владела въ Оршанскомъ увадв Кордвевымъ; и тв, государь, наши деревнишки нынъ ратные дюди разорили безъ остатку; и намъ, государь, холопемъ твоимъ благочестивому великому государю царю и сыну

<sup>\*)</sup> Печатаемъ здъсь текстъ челобитныхъ далеко не всъхъ, какія находятся здъсь въ дълъ. См. по этому поводу выше привъчаніе въ XVI акту настоящаго №, состоящому изъ доклада государю объ этихъ челобитныхъ

благочестивый и великій государь царь и ве- ному царевичю, служить, и вели, государь, № 9. ликій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй мать нашу и тетку нашу Мароу и насъ холопей своихъ, вели, государь, намъ теми всеми деревнишками владъть по прежнему и дать намъ на тъ наши деревнишки свои государевы жаловалные грамоты, чтобъ, государь, намъ холопемъ твоимъ было съ чево тебъ великому государю и сыну твоему государеву, благовър-

матери нашей, и дядъ нашему старцу Сергію. и теткъ нашей Мареъ и намъ холопемъ своимъ быть къ своей царской милости, и вели, государь, намъ дать подводы, на чемъ намъ встмъ къ твоей царской милости поднятца. Царь государь, смилуйся.

На оборотть резолюція: 163, сентября въ 12 день, государь пожаловаль, вельль дать имъ на ихъ маетности свои государевы грамоты.

На 1 л. Далве соотвътствующая резолюціи госудпрева жалованная грамота Салтыковымъ, на 6 лл., отъ 13 сентября. Няже въдвлв, на 560 л. находится следующій актъ:

Списокъ съ челобитной.

Пресватный милостивый царю, государю мой милостивый.

До желателного конца орелъ вашего царского величества, государя моего милостивого, дошедъ счастьемъ ващего царского величества, государя и князя Алексъя Михаиловича, и великого государя и князя Алексъя Алексъевича, счастливого сына вашего царкого величества царевича, какъ прямо самый престолъ въ Малой Росіи Могилевъ городъ одержанъ, и всв нынв жители по учинении ввры, какъ пияхта, такъ и мъщане и съ ними паны Салтыки, сыны покойного Петра Салтыка, ъдутъ для отданія вашему царскому величеству подданства, которые имъють надежду и кръпкое упованіе, что имъ всякія волности и права будутъ оть вашего царского величества даны и подтвержены, что и я словесно и на писмъ отъ вашего царского величества имъ объщалъ; и они воспріявъ великое жалованье вашего царского величества, безъ сумнънія будутъ върно служити и подданными быти вашему царскому величеству. llo семъ вашего царского величества жалованью отдаюся. Данъ съ Могилева, сентября 2-го дня, лета Росіи самодержцу, быють челомъ бурмистры, 1654-го.

Ващего царского величества върный, Костянтинъ Поклонской, полковникъ бълорускій. Ha 1 A.

- 2) Царю государю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ холопи твом могилевцы Сенка да Степка Сущевскій. Волею. государь, Божіею, отца нашего не стало, а мать наша сошла въ Полшу; а мы холопи твои послъ отца своего и матери осталися малы, и жили въ Могилевъ у дяди своего у Дмитрея Сущевского. А помъстья, государь, было за отцомъ во Мстисловскомъ увзав деревня Грязь съ малыми деревнишками. А послъ, государь, отца своего тъми деревнями владъли мы холопи твои до сехъ мъстъ: а нынъ безъ твоего государева указу владъть не смъемъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ холопей своихъ, вели, государь, тъмъ родственнымъ помъстьемъ отца нашего владъть по прежнему. Царь государь, смилуйся.
- 3) Государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великіе и Малые райцы, давники и мъщаня всего города Мо-

№ 9. гилева. По твоему государеву указу, прівз- ворной листъ за своими руками и за пежали къ намъ подъ городъ Могилевъ твоего государева величества полковникъ Костентинъ Поплонской да Михайло Воейковъ съ твоею государевою грамотою, чтобъ мы всёмъ городомъ сдались и были бъ подъ твоею государевою высокою рукою. И мы, похотя быть подъ твоею государевою державою, твоего государева величества и твоей государевой грамоты не ослушались, тебъ праведному милосердому государю всёмъ городомъ поклонились. И быль у насъ съ нимъ Костентиномъ Поклонскимъ да съ Михайломъ Воейковымъ съвздъ и о всемъ договоръ; и по договору всего города, подали мы имъ Костентину Поплонскому да Михайлу Воейкову ото всего города о всемъ листъ свой, и онъ Костентивъ Поклонской да Михайло Воейковъ къ тому нашему совътному договорному листу руки и печать ротно. Царь государь, смилуйся, пожалуй. свою приложили, и тотъ нашъ совътной дого-

чатми намъ отдали; а иного мы, сверхъ того совътного договору, ото всего города милости у тебя праведного государя просимъ о иныхъ своихъ потребахъ; а о чемъ мы у тебя праведново милосердово государя, сверхъ того договору, милости просимъ, и тому у насъ будеть роспись. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй насъ, для своего государева многолътного здоровья, вели, государь, на тотъ нашъ на совътной договорной листъ, что за ихъ Костентиновою и Михайловою руками и печатми, и на нынъшнюю нашу роспись, о чемъ мы у тебя праведного государя сверхъ того договорного листу милости просимъ, дать намъ свою государеву жаловалную грамоту впредь безпово-

4—11 челобитныя могилевца Матвъя Оедорова, могилевских пушкарей Андрея Борзиловскаго Гарбузъ, Няколод Головина, пушкаря Василія Иванова, Тихона Шатковскаго дви челобитных в, рославца Бушковскаго. См. выше акть XVI.

12) Царю государю и великому князю Але- | твой выбхаль на твое царское имя, хотя тебъ кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой оршанского повъту шляхтичь Яшка Шумовскій. Послыша твоихъ государевыхъ ратныхъ людей, Оршансково жъ повъту шляхтичъ Янъ Юктовскій побъжаль въ Полшу, покиня свою маетность въ Оршанскомъ увздв, надъ Басею ръкою, Углы; да туть, государь, есть двъ ямки ржи, и та, государь, рожь цъла; а маетность Углы твой государевъ бояринъ и воевода князь Алексъй Никитичь Трубецкой съ двумя ямками рожью, чтобъ мнъ холопу твотоварыщи все выжегъ, и крестьянишка розбръдися, а иные поиманы въ полонъ. Ая холопъ служить. Царь государь, смилуйся.

государю служить върою и правдою. А домишко, государь, мое раззорено, лошади, платья и всякую рухлядь поимали, пристанища себъ не имъю. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй меня холопа своего, для своего царского величества многолетного здоровья, тою маетностью Яна Юктовского, урочищемъ Углами, и со всеми угодьи и дворомъ ево, что въ Могилевъ, и ему было съ чево твоя государева служба

13, 14, 15, три челобитныя рословцевъ Ивана Иванова Бушковскаго, Кондратія Плетеневскаго и Василія Рыкова (см. выше актъ XVI).

16) Царю государю и великому князю Але- Росіи самодержцу, бьеть челомъ подданный встю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя твоего царского величества Самолка Миколаевъ

сынъ Вилчковской. Подъ ноги наяснъйшаго маестату твоего царского величества, государя моего милостиваго, велми покорно и низко упадаеть зъ непространное и щедробливое ласки, такъ у цълости вси мы убогая шляхта сердце и мысли всв на томъ засадили къ наяснъйшему маестату твоего царского величества, якобы мы за нашею прислугою подвагою нашою, перстями и кровью прислужитца могли, якое колве къ расказанію зайдеть твоей царской милости, у государя моего милостиваго. прошу тогды наяснвишаго маестату твоей царской милости до ногъ упадаючи, чтобъ милостивой даски своей, яко монарха милосердный, пригарнути мене погорълца убогого и со всего, прочь души, оболоченого рачилъ, а мит убогого своего подданного при селт, названомъ Хлусахъ, которое у держанів моемъ было и право на него маю, и при уволокахъ черезъ коммиссару ствержаныхъ, прозываемыхъ Клющево, Лещитыче, заставить и грамотою своею государскою утвердити рачиль; а чтобъ съ мелницею дати рачилъ и грамотою своею дуйся.

государскою утвердилъ. А я будучи отъ лътъ № 9 молодыхъ моихъ на службъ рыцерской и дождавши съдого волоса, маючи розное залецъніе и сведътство моихъ поступковъ, на писмъ ихъ готовъ указати на услугу твоего царского величества, охотно заставаю за достойность наяснъйшаго маестату твоего царского величества, Господа Бога до скончанья въку моего за здоровья, также пресвътлаго лица твоего парского величества просити престанно буду. Особно твоего царского величества, государя моего милостиваго, силно испрошаю о дворъ во мъстъ Могилевъ на улицъ, прозываемой Вътреной, стоячей, по Янъ Суходолскомъ, писарю мстиславскомъ, чтобъ твоя царская великая милость мнв тотъ дворъ дати и грамотою своею государскою утвердити рачилъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй меня подданого своего, вели, государь, мив о томъ дать свою государеву грамоту, чтобъ мев подсъ дътми и съ женою моею отъ голоду не даному твоего царского ведичества тъмъ двоумеръ, на зиму для хлъба село названое Островы | ромъ владъть было мочно. Царь государь, сми-

17-24 челобитныя Адана Колбрициаго, Василія Петрыжевскаго, Еуонна Хомутовскаго, Романа Козмина Ребровскаго, три челобитныхъ могилевскихъ мъщанъ о разворении ихъ домовъ, Павши Самарокова. См. выше актъ XVI. Далве, 25-27, челобитныя Самойла Ярмолициаго, Ивана Остасьева Киркора и Василія Корсана. См. выше актъ ХУІ.

кстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй Росіи самодержцу, быють челомъ колопи твои насъ колопей своихъ въ Могилевъ пустымъ Гришка да Ивашко Станиславовы дъти Мен- жидовиновымъ Шаевымъ дворомъ, а тотъ чинскія. Которыя, государь, было дворишка дворъ за башнею каменною Алекною, чтобъ наши были, и тъ, государь, дворишка твои намъ холопемъ твоимъ съ женишками и дъгосударевы ратные люди сожгли и разорили тишками и съ людишками не озябти безъ двобезъ остатку; а нынъ приходитъ пора зимняя, ришка, и вели, государь, намъ о томъ дать съ женишками, съ дътишками и съ людиш- свою государеву грамоту. Царь государь, смиками дътца негдъ. Милосердый государь царь дуйся.

28) Царю государю и великому князю Але- и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа

29—30 челобитныя Менчинских», о ввысканіи ими долга съ жида Якуба, и рославских в шлихтичей Артемона Домашнева съ товарищами. См. выше актъ XVI.

**№** 9. 31) Царю государю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быють челомь холопи твои, бъдныя и безпомошныя и розореныя безъ остатку, Гришка да Иванъ Станиславовы дъти Менчинскія. Помъстья, государь, за нами холопи твоими было въ розныхъ увздъхъ: въ Минскомъ уъздъ деревня Видивичи, да въ Витебскомъ увздв деревня Амбросовичи съ малыми деревнями, да въ Мазырскомъ увздв деревни Айтютевичи, да въ Могилевскомъ увадв деревня Стрежова; а по чему мы холопи твои теми поместьями владели, и те кралевскія грамоты твом государевы воинскіе люди, какъ мать нашу жгли и грабили, поимали и пограбили съ собою; а тъми, государь, помъстьями, чъмъ мы владъли прежъ сего, владъть стало не мочно, потому что удалело. Милосердый государь царь и великій князь Алевсъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ холопей своихъ вмъсто тъхъ нашихъ прежнихъ помъстей, кои удальли, въ Могилевскомъ увадъ помъстьемъ Станислава Срединского, деревнями Грезнилицами, да Шараявкою, да Лабановкою, да Щетинкою, да Турею, да Нарковичею, да Походовичю, да Глинкою, да Вудогою, а нынъ тъ деревни дежать впустъ, нихто не владъеть; а онъ Станиславъ сошолъ въ Литву. Да во Мстисловскомъ увадв мірскимъ помістьем судьи Берославского, деревиями Кашанами, да Белью, да Акакичами со всеми угодьями; да въ Дорогобужскомъ увадъ Быковщизнами съ деревенками, которыми владълъ Янъ Храповицкій; а нынъ тъ помъстья пусты, нихто не владветь, а онъ Янъ сошолъ; и вели, государь, намъ о томъ дати свою государеву грамоту, по чему намъ теми поместьями впредь владъть. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

32) Царю государю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Ро-

сіи самодержцу, бьють челомъ холопи твои Гришка да Ивашко Станиславовы дъти Менчинскіе. По твоему государеву указу, какъ подошли подъ Могилевъ ратные люди, и у насъ холопей твоихъ дворишка наша сожгли и разорили безъ остатку, а животишка наши всв поимали до основанья. А какъ мы холопи твои тебъ государю добили челомъ, и тъ твои государевы воинскіе люди, завхавъ, во дворишкъ мать нашу, да брата, да сестру и людишекъ нащихъ били и мучили и огнемъ сожгли до смерти, и достолные животишка, что было, все побрали и розграбили безъ остатку, толко мы холопи твои остались душею да твломъ. Милосердый государь царь и великій князь Адексъй Михаиловичь, все Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй насъ ходопей своихъ, вели, государь, въ грабленыхъ животипікахъ и въ убойствъ матери и брата и сестры и людишекъ нашихъ съ твми воинскими людми съ волными Поклонского полку. кого мы холопи твои опознаемъ, кто мать нашу и брата и сестру и людишекъ и женъ и животы грабитъ, по присягъ свой царской указъ учинить, чтобъ у насъ холопей твоихъ тъ наши грабленые животишка напрасно не пропали. А что, государь, было нашихъ животовъ, и тому подъ сею челобитною будеть роспись. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

Роспись животовъ, побранныхъ изъ Повлонского войска и полковъ розныхъ:

Здатыхъ штукъ съ каменьемъ дорогими 9 штукъ. Ланцухъ золотый 50 рублевъ. Серебра рознова штуками 30 гривенокъ. Цыны розныя штуками 20 пудъ Мъди: котловъ пивныхъ 3 котла, винныхъ трубъ 3 и съ покрышками мъдными. Сукны: ферезея верхняя аксамитная съ плетенкомъ золотымъ, исподъ соболей; другая ферезея сукно темнозеленое, исподъ рысей. Жупановъ отласныхъ 3. Ферезей отласныхъ 2.

Платенъ розныхъ скатертми 30 трубъ. Фусть розныхъ шитыхъ серебромъ и золотомъ и щелковыхъ сундукъ полный. Колдра отласная Быдла одна, коней 14, коровъ 30, овецъ 50, свиней 40.

Коней 10, коровъ 15, овецъ 30, свиней 20. Сукни: ферезея верхняя сукна червонняго, исподъ соболей пупчетой; другая ферезея сукна малиноваго, исподърысей; третья ферезея малиновая, подложена отласомъ. Жупановъ отласныхъ 2, да жупанъ голубой. Ферезея отласная голубая. Шапка аксамитная соболья. Шапка лисья. Да съделъ съ приправами 6. Узда серебреная. Чепраковъ суконныхъ 2, одинъ червонной, другой голубой. Сундукъ изъ отласная.

Неже въ деле, на лл. 561-567, ваходятся следующие акты:

а) Списокъ съ писма, что писалъ къ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ Могилева полковникъ Костянтинъ Поклонскій о шляхтв Менчинскихъ въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 7 день.

Наяснъшій, милостивый государю царю, государю, государю мой милостивой. При отданіи върного моего подданства вашему царскому величеству, государю моему милостивому, при которого счатливымъ государствованіемъ при отданіи доброволно города Могилева на имя и грамоту вашего царского величества, на всякую службу пристойныи, уроженые Григорей дворянинъ, Иванъ чашникъ, Менчинскіе, братья родные, урядники короля полского, которые отъ розныхъ полковъ со всего отдаюся. Данъ въ Могилевъ, сентября во 2 имънія ограблены, и не толко все пограбили, но и мать ихъ взявъ мучили и мучивши розвъдавъ и досталное побрали, и все пометище его милостивого, върный подданный, Костянпожгли, и на нъсколко тысячь убытку имъютъ, что въ маятностяхъ ихъ войско вашего царского величества, что себъ они милости-

Шапка соболья аксамитная. Поесъ щелковой. Земли вынеть съ золотыми, 3.000 золотыхъ, № 9. да въ томъ же сундукъ были справы на разныя пометища, да съ фустами разными сундукъ. Цыны розныя 30 штукъ. Ложекъ серебреныхъ 12. Котелъ пивной. Малыхъ котловъ 3. Тагановъ мъдныхъ 2. Колдра турская перешиваная. Каберцовъ 4. Килимовъ 2. Сундукъ съ платьемъ женскимъ лътнимъ, адамашковой, черной, другій отласной черной, третей чамлетъ червонной, четвертый ганскотовый, пятый китайчевый. Однарядовъ: суконная вишневая, исподъ лисей; другая табиновая, исподъ горностайной; третья стамедная, исподъ бълей. Запанъ китайченой. Шапокъ женскихъ: 2 аксамитныхъ собольихъ, третья

> вымъ жалованьемъ вашего царского величества и щедрою рукою воздати объщаючи, до ващего царского величества, государя нашего милостивого, съ иными жители здёшними вдуть, за которыми я вашего царского величества, государя моего милостивого, прошу и низко челомъ быю, чтобъ по челобитью ихъ, о чемъ учнутъ бить челомъ, милостивымъ вашего царского величества жалованьемъ и щедрою рукою, какъ пристойные люди на службу рыцерскую пожалованы были, за что совокупно съ нами Господа Бога за счастливое государствованіе и доброе здравіе вашего царского величества молити должны есмя. Посемъ мое върное подданство жалованью вашего царского величества, государя моего милостивого, день, лъта 1654.

> Вашего царского величества, государя мотинъ Поклонскій, полковникъ, рукою.

> > На 2 лл.

б) Переводъ съ челобитные. Пресвътлый и

 непобъдимый, милостивый государю царю, государю, государю нашъ милостивый.

> По непобъдимомъ и счастливомъ государствованіи вашего царского величества, государя нашего милостивого, при добровол номъ сданія города Могилева, мы обнищалые подданные вашего царского величества, вдучи съ иными паны жители могилевскими до высокіе и щедрые руки вашего царского величества, государя нашего милостивого, за особнымъ листомъ отъ полковника до вашего царского величества, государя нашего милостивого, межъ иными будучи обнищалые и со всякихъ имъній обнажены, низкое челобитье наше и върное подданство подъ ноги вашего царского величества, государя нашего милостивого, подавъ, сами до ногъ припадаемъ, покорно милосердія просячи, чтобъ ваше царское ведичество, государь нашъ милостивый, воспріявъ насъ обнищалыхъ подданныхъ подъ высокую руку и жалованье милостивое вашего царского величества, государя нашего милостивого, щедрою рукою своею государскою призръти изволилъ, и маятности наши, въ различныхъ увздвхъ будучіе, привратилъ, на ко-

торые права и привилія королей полскихъ погинули, душею толко остались есмя, что домы наши, деревни пожжены и разорены безъ остатку, которое разореніе сожженіе и отъ всякихъ добръ обнажение хлъба, волото, серебро. кони, платья, животины побраны, мать, брата сестру мучителски утопленіе, сіе все предъ премилостивымъ жалованьемъ и высокою рукою вашего царского величества, государя нашего милостивого, предложивъ, милосердія просимъ. А мы яко доброволное и желателное подданство наше и здравія на услугу всякую вашему царскому величеству отдали и въру учинили, и ныев будучи должны Бога молить за счастливое государствованіе и доброе здравіе вашего царского величества, государя нашего милостивого, непрестанно пребываемъ вашего царского величества, государя нашего милостивого, върныи подданныи, Григорей Менчинскій, Иванъ Менчинскій.

На оборотт: 163 сентября въ 7 день, государь пожаловаль, велъль на прежнія ихъ маятности дать свои государевы жаловалные грамоты.

33—38 челобитныя оршанина Саввы Казина съ товарищами, Самойла Иванова Ермолициаго, рославцевъ Ермолиныхъ, оршанца Ермолая Райцова и могиленца Вас. Петрыжецкаго. На большинствъ этихъ челобитныхъ помъчено: «вышесано». См. выше актъ XVI.

XXXIII. Письмо изъ Могилева шляхтича Яковинскаго къ думному дьяку Ларіону Дмитріевичу Лопухину. 13 сентября.

Списовъ съ бълоруского письма, что писалъ въ думному дьяку въ Ларіону Лопухину изъ Могилева Ондреянъ Яковинскій въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 13 день.

Велеможный Ларіонъ Дмитреевичь, добродъй мой. Поздравляю вашу милость всъмъ добрымъ, и объявляю вашей милости о своемъ здоровъв, что есть, по милости Божіей, здоровъ. А что отъ царского величества не учинилось мнъ доволно, отъ его милости пана

Костянтина Поклонского, полковника бѣлоруского, о томъ извъстно чиню вашей милости. Посылаю вашей милости сапоги, и прошу вашей милости, пріими отъ меня въ любовь. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1654, мъсяца сентября 7 дня.

Велможности вашей милости, добродъю моему, готовъ служить, Ондреянъ Яковинскій.

И сыномъ вашей милости, болшому и меншому, низкій поклонъ отсылаю. XXXIV. Жалованная грамота царя Алекс'яя Михаиловича городу Могилеву съ изложеніемъ правъ жителей, духовнаго и мір- № 9. скаго чина. 15 сентября.

и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіп самодержецъ (полный титула). Пожаловали есмя нашего царского величества города Могилева бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и всёхъ мещанъ, за ихъ къ вамъ великому государю, вашему царскому величеству, службу и радънье, что въ прошломъ во 162 году, какъ пришли подъ Могилевъ нашего царского величества полковникъ Костянтинъ Поклонской, да дворянинъ Михайло Воейковъ, и послали къ нимъ нашу царского величества жалованную грамоту, и имъ словесно говорили, чтобъ ови нашіе государскіе милости къ себъ поискали и городомъ Могилевымъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, добили челомъ и учинилися подъ нашею государскою высокою рукою навъки неотступны: и они Могилевцы нашей государской милости обрадовались и нашего государского жалованья къ себъ поискали, городъ Могилевъ сдали, и учинились подъ нашею государскою высокою рукою и въру по святой евангельской и непорочной заповъди намъ великому госудирю, нашему царскому величеству, учинили, не дождався приходу подъ Могилевъ нашихъ царского величества бояръ и воеводъ съ нашими царского величества ратными людми, на томъ, что быти имъ подъ нашею царского величества высокою рукою навъки неотступнымъ. И прислали къ намъ великому государю бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и мъщанъ, и били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, о своихъ дълъхъ. и подали статьи на писмъ, чтобъ намъ великому государю пожаловати, того ихъ челобитья и статей выслушати, и по тому ихъ шихъ царского величества дщерей, за благо-

Акт Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Божією милостію, мы великій государь царь челобитью вельти нашъ царского величества милостивой указъ учинить И мы великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіп самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаа. датель, нашего царского величества города Могилева бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и мъщанъ пожаловали, указали нашимъ цар. ского величества богомолцомъ могилевскимъ епископу и впредь будущимъ епископомъ поставлятися въ богоспасаемомъ нашемъ царствующемъ градъ Москвъ въ соборной и апостолской церкви пречистыя Богородицы честнаго и славнаго Ея Успенія и великихъ чудотворцовъ Петра и Алексъя и Іоны и Филиппа, московскихъ и всеа Русіи, отъ отца нашего и богомодца, великого государя святвишего Никона, патріарха московского и всеа Русіи, и впредь будущихъ благоволеніемъ Божіимъ отъ святвишихъ патріарховъ московскихъ и всеа Русіи, и быти могилевскимъ епископомъ и всему освященному собору могилевскія епископіи подъ блягословеніемъ святьйшихъ патріарховъ московскихъ и всеа Русіи, и модити Бога за насъ великого государя цяря и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и за благовърную царицу и великую княгиню Марію Ильичну и за нашего царского величества сына, за благовфрного циревича и великого князя Алексъя Алексъевича, и за нашихъ царского величества сестръ, за благовърную царевну и великую княжну Ирину Михаиловну, и за благовърную царевну и великую княжну Анну Михаиловну, и за благовърную царевну и великую княжну Татьяну Михаиловну, и за на🕦 9. върную царевну и великую княжну Евдокею мистра и до райца и до лавника и до войта Алексъевну, и за благовърную царевну и великую княжну Мареу Алексвевну, и за отца нашего и богомолца, за великого государя, за святейшего Никона, патріарха московского и всеа Русіи, и за весь освященный соборъ и за вся православныя христіяны. А ихъ бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и мъщанъ пожаловали мы великій государь, права ихъ и привилія, городу Могилеву наданые, вельли имъ подтвердити, что тъ ихъ права нарушены не будуть. И бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ, также и войта на всякой годъ выбирати имъ самимъ, и судитися по правомъ ихъ майдебурскимъ, и позыванья имъ дълъ имъ не судити, и въ духовныя дъла не ни до кого чинити не велъли; но только кто вступатися, и духовныхъ людей священничебудеть учнеть бити челомъ на ихъ судъ и на приговоръ намъ великому государю, нашему призывати, потому что духовный чинъ судитъ царскому величеству, и тогда ихъ нашими царского величества зазывными грамотами позывати до нашего царствующаго града Москвы, и по нашему царского величества указу, такихъ дълъ выслушаютъ нашего царского величества бояре и думные люди, и рос-дей, которые присыланы будугъ для нашихъ праву учинатъ. А позывати ихъ нащими го- дълъ и для нашіе службы; а три двора лутсударскими грамотами въ великихъ дълъхъ, а менши патинатцати рублевъ нашихъ царского ныхъ людей. А будетъ которые жидовскіе двовеличества зазывных в грамоты никому ни по ры у мъщаны въ закладныхъ будуты въ заково не давати, чтобъ въ такихъ малыхъдълъхъ имъ мъщиномъ напрасныхъ убытковъ не было. А суду войтовскому со встым урядниками быти, и выбирати имъ въ бурмистры и райцы и лавники и войта лутчимъ и серед- мъста за тъ дворы заимщики денги запланимъ и мелкимъ людемъ всъмъ посполито со тятъ. А на войну Могилевцовъ посадцкихъ всего земского совъту, добрыхъ и знающихъ людей неволею не посылати, и въ иные голюдей, которые бъ судъ судили, бояся Бога, въ правду, другу бъ не дружили, а недругу и во время войны оберегати имъ городъ и не мстили, чтобъ въ судныхъ дълъхъ всъмъ свои жилетцкіе мъста собою; а которые охотросправа была въ правду. Также кому бу- ники похотятъ намъ великому государю слудетъ въ чемъ какое дъло до судей, до бур- жити и быти съ нашими царского величества

и до иныхъ, и имъ на судью судъ давати безволокитно жъ въ правду, по ихъ майдебурскому праву, и прокураторей никому за себя не нанимати и въ судъ не посылати, и прокураторомъ не быти, а искати отвъчати всякому самому за себя, чтобъ отъ прокураторскихъ вымысловъ въ судъ неправды не было. А мъщаномъ, шляхтъ и всякимъ служилымъ также и посадцкимъ людемъ, которые домы свои въ городъ въ Могилевъ имъютъ, и подъ градциимъ судомъ преже сего были, и нынъ быти потомужъ подъ однимъ судомъ и послушаніемъ права майдебурского; а духовныхъ ского и иноческого чину на судъ къ себъ не епископъ могилевской и ево намъстники. А платье имъ могилевцомъ носити по ихъ волямъ, какъ хотятъ, а дворы жидовскіе половина отдати въ ратушу, а другая половина держати для нашихъ всякихъ прівзжихъ лючихъ оставить для нашихъ воеводъ и приказкладъ написаны, и тъ закладные дворы по прямымъ закладнымъ отдати твиъ людемъ, у ково дворы заложены будутъ, досматривая кръпостей въ правду, до тъхъ мъстъ, покароды на житье не вывозити и не выводити,

ратными людми и въ полкъхъ, и тъмъ лю- и посполства, и чтобъ тъ доходы не на что № 9. рода и мъстъ укажемъ мы великій государы прислати ратныхъ людей, и тъмъ ратнымъ людемъ стояти на жидовскихъ дворъхъ. А въ Могилевъ указали мы великій государь быти на годъ двумъ ярманкамъ, на праздникъ Богоявленія Господня да Рождество пресвятыя Богородицы, и торговати по три недвли въ ярмонгъ; а таможенныхъ пошлинъ съ купца и съ продавца не имати. А какъ они Могилевцы учнутъ вздить въ наши царского величества городы и въ увады по торгомъ для торговыхъ промысловъ со всякими товары, и имъ со всякихъ товаровъ пошлина платити по нашему указу, какъ платятъ иныхъ нашихъ городовъ торговые люди. А на уряды и дълъ суженія выбирати изъ лутчихъ и изъ середнихъ и изъ молотчихъ людей, кто къ какому дълу будетъ пристоенъ и ково всъмъ посполствомъ оберутъ волнымъ обираніемъ. А жидомъ въ Могилевъ не жити и житія никакова не имъти. А для завъдыванья приходовъ и росходовъ городцкихъ выбирати имъ щафарей волнымъ же обираньемъ изъ посполства, а Ляхомъ никакими урядниками въ Могилевъ не быти и въ судъ не засъдать. Да Могилевцы жъ бурмистры и райцы и лавники и всъ мъщане били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, чтобъ за ихъ къ намъ великому государю службу, что они нашіе государскіе милости къ себъ поискали, городъ сдали и въчно подъ нашею царского величества высокою рукою учинились, нашему царскому ведичеству пожаловати ихъ въ городъ Могилевъ кабакомъ ского величества городы не возилъ и не просъ торгомъ и капщиною во владънье, и до давалъ, того однолично бурмистромъ и рай-

демъ мы великій государь на нашей царского иное, но на оправу и оборону города Могивеличества службъ въ полкъхъ быти поволи. лева были обрачены; однако, чтобъ всъ мъли. А будеть въ кое время для обереганія го- пане про себя, а не на продажу безъ всякіе отъ уряду и посполства перешкоды, красное питье и вино въ домахъ своихъ держали; также волное медовъ ставленья и пивъ варенья, и оныхъ по давному извычею и привилей безъ всякіе заплаты имфючи держали; а напередъ сего съ того кабака всякіе доходы сбирываны въ королевскую казну, а нынъ тотъ сборъ довелося сбирати на насъ великого государя. И мы великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, по нашему царского ведичества милосердому осмотръвію, пожаловали ихъ Могилевцовъ, за ихъ къ намъ великому государю службу, что они учинилися полъ нашею царского величества высокою рукою на въки неотступно, велъли имъ тотъ кабакъ со всеми кабацкими доходы отдати имъ, а изъ тъхъ доходовъ имъ городъ Могилевъ строити, и пушки и пушечные всякіе запасы, которые къ воинскому делу надобны, готовити и у себя въ Могилевъ для всякого береженья держати, и иное всякое грацкое дъло строить, и ратныхъ людей въ воинское время для обереганья города нанимати; а въдомъхъ своихъ питье красное и пиво и медъ и вино держати имъ поволили; а въ наши царского величества городы съ заповъднымъ товаромъ, съ виномъ и съ табакомъ, отнюдь не вздити и не продавати, и ни съ къмъ вина и табаку явно и тайно не посылати, и заповъдь о томъ учинити подъ смертною казнью, чтобъ однолично никто вина и табаку въ наши дарзавъдыванья бурмистровъ, райцовъ, лавниковъ цомъ и лавникомъ за такими людми велъти

№ 9. смотръти и отъ тово ихъ унимати. А что жити и прямити и добра хотъти во всемъ по они жъ Могилевцы били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, о Осовецкомъ войговствъ, и по нашему царского величества указу, въ Могилевской увадъ посланы будуть наши царского величества писцы, и какъ тъ земли опишутъ, и намъ великому государю будуть ведомы, и въ то время нашъ царского величества и указъ будетъ. А что они жъ Могидевцы били челомъ намъ великому госудирю, чтобъ у нихъ въ городъ Могидевъ казакомъ не жити и въ продажъ бы питья никоторые помъшки имъ не было, также бы и никакіе обиды имъ казаки не чинили, -- и мы великій государь, наше царское величество, пожаловали ихъ, казакомъ въ городъ Могидевъ, кромъ службы и воинского времени, жити и въ продажномъ питъв помъшки и обиды никакіе имъ мъщаномъчинити не велвли, и въ томъ бы они Могилев пы на нашу царского величества милость и жалованье во всемъ были надежны. А школь, сирьчь училищемъ, указали мы великій государь, наше царское величество, быти въ Могилевъ православные христіянскіе въры греческого закону противъ кіевскихъ училищъ. И Могилевцомъ бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ и всъмъ мъщаномъ, видя къ себъ нашу царского величества премногую милость и жалованье, намъ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и многихъ государствъ государю и облавдателю, нашему царскому ведичеству, и сыну нашего царского величества, благовърному царевичю и великому князю Алексвю Алексвевичю, слу- 15 дня.

тому, на чомъ они намъ великому государю, нашему царскому величеству, по святой евангелской непорочной заповёди вёру учинили, бего всякія шатости, и съ нашимъ царского величества непрінтелемъ, съ полскимъ королемъ, и съ паны радою и со всякими полскими и литовскими людми и съ иными нашего дарского величества непріятели ни съ къмъ измъною не ссылатися. А будетъ хто учнеть съ полскими и съ литовскими людми чинить какую тайную ссылку о измінномъ двав, или въ себв учнетъ хто кого принимати лазутчиковъ и о всякомъ зломъ измѣнномъ дълъ учнетъ мыслити, или хто въ полскіе и литовскіе городы учнеть такожъ посылати лазутчиковъ и въсти всякіе писать, или слове**с**но приказывать, или отъ короля и отъ литовскихъ людей учнутъ кого пріимати, и тъхъ людей, которые такіе ссылки учнуть чинити, безо всякого милосердія, сказавъ ему вину его, велъти казнити смертью безо всякіе пощады, чтобъ инымъ такимъ впередъ съ гонители нашіе православные христіянскіе въры и нашимъ царского величества непріятелемъ неповадно было ссылокъ и всякихъ злыхъ умысловъ чинити; а полскихъ и литовскихъ людей и лазутчиковъ, которыхъ поимаютъ, присылати въ намъ великому государю въ Москвъ, или въ городы, которые ближе, къ нащимъ царского величества бояромъ и воеводамъ. Дана ся наша царского величества жаловалная грамота въ нашемъ царского величества походъ, на стану подъ Смоленскомъ, лъта оть сотворенія міру 7163, сентября

На 21 л. Писана разными руками со многими помарками. Прежде эта грамота напечатана, по другому списку, протојереемъ 1. Григоровичемъ въ 1823 году въ Бълорусскомъ архивъ древнихъ грамотъ, стр. 103-109

ХХХУ. Жалованная грамота царя Алексъя Михаиловича полковнику Константину Юрьевичу Поклонскому, за успъшное доброволь- 🧏 🦠 ное приведеніе подъ государеву власть жителей города Могилева, на дворъ въ городѣ Могилевѣ и на мѣстечки Чаусы съ деревнями. 15 сентября.

и великій князь Алексей Михаиловичь, всен Веливія и Малыя Росіи самодержецъ (полный титуль). Пожаловали есмя нашего царского ведичества полковника Костянтина Юрьевича сдали, и въру по святой евангелской непороч-Поклонского, за его къ намъ великому государю, въ нашему царскому величеству, прямую службу, что онъ Костянтинъ, памятуя истинную нашу православную христіянскую въру греческого закона, ищучи къ себъ нашей царского величества милости, вывхаль на наше царского величества имя служити намъ великому государю. И въ прошломъ во 162 году, по нашему цирского величества указу, посланъ онъ полковникъ нашъ съ нашею царского величества грамотою подъ Могилевъ, а велъно ему нашу царского величества грамоту Могилевцомъ, шляхтв и бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ и мъщаномъ, всякимъ служилымъ людемъ, объявити, и ихъ подъ нашу цирского величестви высокую руку приводити, и нашимъ государскимъ жалованьемъ ихъ обнадеживати, и прибирати въ себъ вновь всякихъ людей. И онъ полковникъ, будучи въ Могилевъ, намъ великому государю, нашему царскому величеству, служиль и съ непріятели нашими, которые подъ Могилевомъ на него приходили, бидся и языки имадъ, и въ намъ великому государю тв языки присылаль, и къ Могилевцомъ нашу царского величества грамоту посылаль, и нашею государскою милостію ихъ обнадеживалъ. И милостію Божіею и нашимъ государскимъ и сына нашего царского величества, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, а ево полковника къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, прямою службою и радъньемъ, города Могилева шляхта и мъ великого государя въ забвеньъ николи не бу-

Божією милостію, мы веливій государь царь щане и всякіе жилетцкіе и утядные люди, не дожидаяся нашего царского величества бояръ и воеводъ съ нашими ратными людми, намъ великому государю добили челомъ и городъ ной заповъди намъ великому государю учинили, что имъ быти подъ нашею царского величества высокою рукою навъки неотступнымъ. И мы великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Милыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель, наше царское величество, за его полковника къ намъ великому государю совершенную службу и радънье, пожаловали ево полковника нашего, велъли ему въ городъ Могилевъ дати дворъ шляхтича Станислава Серединского, которой изъ Могилева побъжаль въ Полшу; да въ Могилевскомъ же увздв пожиловали ево полковника, велвли ему дать мъстечко Чаусы, да деревни Борздиничи, Заболотье, Яловое, Староселье, со всякими угодьи и строеніи и со крестьяны, что къ тому мъстечку и деревнямъ напередъ сего какихъ угодей належало. И по нашей государской милости, полковнику нашему Костянтину Юрьевичю Поклонскому въ городъ Могилевъ шляхтича Станислава Серединского дворомъ, въ Могилевскомъ увадъ мъстечкомъ Чаусовымъ, и деревнями Борздиничами, Заболотьемъ, Яловью, Старосельемъ со всякими угодьи, въ тому мъстечку и деревнями належачими, владъти и доходы всякіе съ мъстечка и со крестьянъ имати, и намъ великому государю, нашему царскому величеству, видя такую напіу государскую премногую милость и жалованье, и наипаче служити, и во всемъ добра хотъти; а служба ево и радънье у насъ

№ 9. детъ. Дана ся наша царского величества скомъ, лъта отъ созданія міру 7163, сентября жалованная грамота въ нашемъ царского 15 дня. величества походъ, на стану подъ Смолен-

# XXXVI. Челобитная государю всей Могилевской шляхты, и жалованная имъ грамота, подтверждающая ихъ права на прежнія ихъ маетности. 7—15 сентября. \*)

1) Переводъ съ полского письма съ челобитной города Могилева всей шляхты; а подали тое челобитную государю царю и великому князю Алексью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 7 день.

Пресвътлый и непобъдимый, милостивый государю царю, государю государю нашъ милостивый.

Не отъ понужденія, не по какомъ совътъ, толко отъ истинного желанія нашего, мы убогіе шляхта, върноподданные нижайшіе вашего царского величества, договору Могилевского, какъ смиреннъе притекая подъ крылъ пресвътлого престола вашего царского величества, государя и благодътеля нашего милостивого, провъдавъ и прочетъ грамоту вашего царского величества, въ которой насъ сирыхъ подъ милостивый свой государскій и отеческій пріяти наволяещь покровъ, жалованье и призранье объщая, съ неистощимыя своея щедроты, милостивое являти притекающему всякому жалованье; которому прямому листу всякъ проти вящійся не можеть рещи, чтобъ есмы бранію, пушками или каковымъ страхованіемъ не хотящіе то учинили извоеваны оставили, самая насъ грамота непреодолънного престола вашего царского величества побъдила. Туне кто бъ ложно имвлъ насъ передъ свътлымъ престоломъ вашего царского величества за сіе оглашати, когда есмя много имъли разсужденія, кто не хотълъ быти послущнымъ святымъ судбамъ и грамотъ вашего царского величества, давно уже совствить отстоящие и по стра- что они нашие государские милости поискали,

\*, См. выше настоящаго № актъ XII.

намъ посътилъ праги. Мы же первіе на Господа высочайшего, тогоже и обнадеженнымъ воздержаны жалованьемъ вашего царского величества, государя и благодътеля моего милостивого, остатися, избрали есмя и жити подъ пространно владъющею вашего царскою величества рукою, благодътеля и заступника насъ обнищалыхъ, погорълыхъ и отъ всего убожества и хлъба обнищенныхъ, съ плачемъ какъ насмиренные до ногъ пресвытлого и непобыдимого престола вашего царского величества припадая, просимъ, чтобъ нашу кровь шляхетцкую, охотныхъ на всякую услугу свою государскую имъя, и онаго подлинно разумъя и не гнушаяся, на особномъ челобитью, которое даемъ писанное, какъ смиреннъйщіе челобитья въ милостивые ушеса милостиво принявъ, отъ изобилного милосердія своего надъ нами пивти изволилъ милосердіе; а мы, за доброе здравіе, счастливое государствованіе и привращеніе всего міра вашему царскому величеству Сотворителя высочайшего непрестанно просити и молити веложно будемъ, какъ върные и нижайшіе вашего царского величества, государи государя нашего милостивого и благодътеля, подданные убогіе шляхта.

На 3 лл.

2) Божіею милостію, мы великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ (полный титула). Пожаловали есмя нашего царского величества города Могилева шляхту, за ихъ въ намъ великому государю службу,

мъщаны и со всякими Могилевскими жилецкими людми сдали, и подъ нашею царскою величества высокою рукою учинились, и присягу по своей въръ на въчную службу учинили, велъли имъ прежними ихъ маетностями въ Могилевскомъ увадв и въ иныхъ городвхъ и увадвав владвти по прежнимъ ихъ привиліямъ, кто чъмъ владълъ напередъ сего, до нынъпіняго воинского времяни, и велъли имъ на тв ихъ маетности нынв дать нашу царского величества жаловалную грамоту всёмъ посполито. А впредь имъ, по нашему царского вели чества указу, наши государевы жаловалныя

и городъ Могилевъ, вмъстъ съ Могилевцы, съ грамоты дадутъ кождому на ево маетность. И № 9. бурмистры, съ райцы, съ лавники и со всеми шляхте, видя къ себе нашу государскую милость, намъ великому государю служити и противъ нашего царского величества непріятелей съ нашими царского величества ратными людми стояти заодно и прежними своими маетностями, хто чёмъ владель ныне до сдачи города Могилева, владъти по прежнему, и доходы всякіе съ тъхъ маетностей и со врестьянъ имати. Дана ся наша царского величества жаловалная грамота въ нашемъ царского величества походъ, на стану подъ Смоденскомъ, дъта отъ созданія міру 7163, сентября 15 дня.

На 2 мм.

# XXXVII. Государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку, чтобы онъ разобралъ дѣло по иску съ ушедшаго въ Батуринъ могилевца. 15 сентября.

царя и ведикого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, нашего царского величества, войска запорожского наказному гетману Ивану Золотаренку. Билъ челомъ нашъ великому государю нашего царского величества города Могилева посадцкой человъкъ Евсевей Кондратьевъ сынъ Шашкъевъ того жъ города Могилева на бывшего посадцкого человъка на Ефима Григорьева; а нынъ де онъ живеть въ Батури на нашемъ царского величества стану подъ нъ. Въ прошлыхъ де годъхъ, заняль онъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября 15 дня.

Божією милостію, отъ великого государя Ефимъ у него Евсевья въ кабалу сто шездесять копъ, и тыхъ денегь и по се число ему не платить; и намъ бы великому государю его Евсевья пожаловать, вельти ему на того Ефима въ тъхъ его заемныхъ денгахъ по кабалъ дать судъ. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придеть, и ты бъ могилевцу Евсевью Шашквеву на Ефима Григорьева въ томъ ево иску, во ств во шестидесять копахъ, велълъ дать судъ и межъ ими росправу учинилъ безъ волокиты, чего доведетца. Писанъ

На 1 л. Гпереди подлиниия челобитивя, на 1 л., Евсевія Шишивева.

## XXXVIII Государева грамота въ Могилевъ нъ Воейнову и Понлонскому, чтобы они оберегали отъ обидъ и раззореній монаховъ Буйницкаго монастыря и монахинь Борколабовскаго монастыря. 15 сентября.

ловича, всев. Великія и Малыя Росіи само- Ворколабовского дъвичья монастыря игуменья держца, подковнику нашему Костянтину Юрье- Фетинья съ сестрами, чтобъ намъ ведикому вичу Поклонскому да Михайлу Петровичю государю пожаловати, велъти ихъ отъ всякихъ Воейкову. Били челомъ намъ великому госу- людей оберегать. И мы великій государь Моларю Могилевского увзду Буйницкого мона- гилевского увзду Буйницкого монастыря на-

Отъ царя и великого князя Алексъя Михаи- стыря намъстникъ Меоодей съ братьею, да

№ 9. мъстника Менодія съ братьею и Ворколабов-Іского дъвичья монастыря игуменью Фетинью ского дъвичья монастыря игуменью Фетинью съ сестрами вельли ото всякихъ ратныхъ люсъ сестрами пожаловали, велъли ото всякихъ дей оберегать, чтобъ имъ ни отъ ково никанашихъ ратныхъ людей оберегать. -- И какъ къ кого разоренья и обиды не было. Писанъ на вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ Мо- нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, гилевского увзду Буйницкого монастыря на- сентября въ 15 день. мъстника Мееодія съ братьею и Ворколабов-

Помъта: Отпущена.

На 1 л. Впереди, на 1 л., упоминается въ акта подлинная челобитнан.

ХХХІХ. Государева грамота въ Могилевъ къ Воейкову и Поклонскому, извѣщающая о выдачѣ жалованной грамоты мегилевской шляхть и предписывающая, чтобы казаки полку Поклонскаго возвратили все награбленное у шляхтичей. 15 сентябра.

хаиловича, всев Великія и Малыя Росіи самодержца, полковнику нашему Костянтину Юрьевичю Поклонскому да Михайлу Петровичю Воейкову. Били намъ челомъ нашего города Могилева шляхта: учинились де они подъ нашею государскою высокою рукою, и присягу по своей въръ на въчную службу учинили, а маетности де ихъ разорены и дворы позжены и крестьяне изъ изъ маетностей розбъжались, и лошади и животину поимали; а въ тъхъ ихъ маятностяхъ поимали козаки твоего полковника нашего Костантина Поклонского полку полонъ много; а что въ маятностяхъ ихъ пожато хлъба, и того хлъба имъ безъ нашего указу не отдадутъ; а иные де изъ нихъ шляхта для береженья ставили у мъщанъ свои животы, и нынь имъ тъхъ животовъ не отдаютъ; и намъ бы ихъ пожаловати, вельти имъ маятностями ихъ владъти по прежнему, и хлъбъ, которой у нихъ пожатъ, велъти имъ отдати и крестьянъ съ лошадьми и съ животиною, которые отъ нихъ розбъжнлись послъ

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми-јихъ присяги, велъти, сыскавъ, имъ же отдати. А для ихъ разоренья, чго у нихь маятности и дворы позжены, велети бъ имъ пожити въ Могилевъ на жидовскихъ дворъхъ И по нашему указу, могидевской шляхтв прежними ихъ маятностями, хто чёмъ владёль напередъ сего до нынашніе войны, велано владать по прежнему. - И какъ къ вамъ ся наша грамота придеть, и вы бъ могилевской шляхтв маятностями ихъ владъть велъли и хлъбъ всякой, у ково что въ маятности пожато, велёли имъ отдяти и крестьяномъ ихъ слушать; а которые крестьяне отъ нихъ розбъжались и поимали лошади и животину, а иныхъ поимали въ полонъ, сыскати совсвиъ, а сыскавъ, отдати имъ по прежнему и жидовскіе дворы, гдв имъ пожити на время, покамъста они въ маятностяхъ своихъ построятца, отдать велёли и животы ихъ, будетъ хто у кого что поставилъ, велъли имъ отдати и во всемъ бы есте велъли оберегати, чтобъ имъ ни отъ кого напрасныхъ обидъ не было. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 15 день.

 $Ha\ 2$  лл., со многими помарками. Впереди, на 1 л., рукою думного дьяки написано: «написать грамота шляхть в мъщинамъ: которые животы у нихъ поставлены и огриблены, сыскивыя, отдавать пиъ лошади и животыну и хлъбъ и всякую живность, и полонъ, что поимали у шляхты казаки послъ присяги и сами которые сбъжали, сыскавъ, отданать шаяхть и впредь оберегать». Далве въ двлв подавиная челобитная оршанца Саввы Казина съ товариция о дозволении имъ пожить въ занятыхъ нии дворахъ въ Могилевъ, и грамота по этому поводу въ Поклонскому в Воейкову, отъ 16 сентября, на 2 л., за симъ госудиревы грамоты Поклонскому, жалованным грамоты шляхтичамъ на вхъ мастности (отъ 16 и 17 сситября) и тому подобные акты, упомянутые въ резолюцінхъ на докладъ объ этихъ дълахъ. См. выше актъ XVI. Всѣ эти акты въ дълъ на 28 л.

1654, сентября 16-27 Статейный списокъ стольника Семена Ивановича Шейна и дьяка Томилы Перфирьева о поъздкъ ихъ въ Могилевъ; письма и отписки Поклонскаго и Воейкова, челобитныя Могилевцевъ И ГОСУДАРЕВЫ ГРАМОТЫ ИУКАЗЫ, ОТНОСЯЩІЕСЯ КЪ МОГИЛЕВСКИМЪ ДВЛАМЪ ЗА вторую половину сентября мъсяца 1654 года.

Арх. М. Ин. Дтаг, дта Польскія 1654 года, тетради № 12 и 6; въ послюдней листы 487-536.

I. Статейный списонъ ближняго стольника Семена Ивановича Шенна и дьяка Томила Перфирьева, тадившихъ въ Могилевъ для производства слъдствія, по поводу донесенія стольника Петра Васильевича Шереметева, узнавшаго во время пребыванія въ Мсгилевъ, будто тамошній воевода Михаилъ Воейновъ выпускаетъ изъ города за взятки ляховъ и жидовъ. 16-24 сентября.

Арх. М. Ин. Двал, дваа Польскія 1654 года, тетрадь 12. Вся тетрадь, на 51 л., состоить только пав одного дваа по поводу доносы Шереметена на Воейнова. Первые 31 листы заключають въ себъ наказъ Шенну и Переврьену и переписка ихъ по поводу повздки въ Могилевъ.

Лъта 7163, сентября въ 16 день, государь царь ближней столникъ Семенъ Ивановичь Шеинъ и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа говорилъ: Великія и Малыя Росіи самодержецъ, велълъ ближнему столнику Семену Ивановичю Шеину, да дьяку Томилу Порфирьеву ъхати въ Могилевъ; а прітхавъ въ Могилевъ, велтль государь Могилевцомъ шляхтъ и бурмистромъ и райцомъ и давникомъ и всемъ мещаномъ сказать, что опъ великій государь, его царское величество, ихъ Могилевцовъ, за ихъ къ нему великому государю службу, что они его государскіе милости поискали и обрадовалися ему великому государю, городъ Могилевъ сдали и въру по святой и непорочной евангельской заповъди учинили, не дожидаяся его царского величества ратныхъ людей, жалуетъ, милостиво похваляетъ.

И по государеву цареву и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, ближней столникъ Семенъ Ивановичь Шеинъ, да дьякъ Томило Перфирьевъ прівхали въ Могилевъ сентября въ 23 день ввечеру, и приказали къ шляхтъ и къ бурмистромъ и къ райцомъ и къ лавникомъ и ко всемъ мещаномъ, чтобъ они пришли къ нимъ на съъзжей дворъ сентября въ 24 день.

А какъ шляхта и бурмистры и райцы и лавники и мъщане на съъзжей дворъ пришли, и учинили свои лятцкіе костелы, и хотъли бла-

Божіею милостію, великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и обландатель, его царское величество, велель вамъ говорить: за многіе прежнего короля Владислава и нынфшнего Яна Казимера короля полского и пановъ радъ грубости и неправды и за гоненіе православные христіянскіе въры, что прежней Владиславъ и нынъшней Янъ Казимеръ присягъ своихъ, на чомъ они на коруновань в своемъ присягали, чтобы имъ православные христіянскіе вфры самимъ не гонити и инымъ никому гонити не давати, и церквей Божіихъ не разоряти, и костеловъ въ нихъ не дълати, и въ унею не отдавати, и православнымъ христіяномъ въ вфрф никакіе неводи не чинити, и неволею въ свою лятцкую въру, также и въ унею не приводити, не сдержали, и тов присягу свою нарушили, православной христіянской въръ гоненіе и церквамъ Божіимъ оскверненіе и православнымъ христіяномъ всякое поруганіе и злости безпрестанно чинили, и многіе благочестивые православные христіянскіе церкви отдали въ унею, а въ иныхъ

Digitized by Google

№ 10. гочестивую христіянскую въру до конца иско- сдали безъ провопролитія. И вы шляхта и и за нарушенье въчного докончанья, что Владиславъ и Янъ Казимеръ короди съ ведикимъ государемъ въчного докончанья по присягъ своей не сдержали, и съ самого въчного докончанья всякіе многіе грубости и злости за въчнымъ утверженіемъ по ся мъста чинили, изволилъ на него Яна Казимера короля и на всю Коруну Полскую и Великое Княжство Лисо многими ратными людми; также и гетману Богдану Хмелницкому со всъмъ своимъ царского величества войскомъ запорожскимъ вельль итти. А послъ того, великій государь, его царское величество, съ своими царского величества подданными, царевичи съ грузинскимъ и съ сибирскими, и съ своими царского величества бояры и воеводы и со многими своими царского ведичества ратми изводилъ на него Яна Казимера короля за православную христіянскую въру и за святыя Божіи церкви и за васъ православныхъ христіянъ, также и за иные многіе грубости итти и неправды ихъ мстити, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. А въ Могилевъ ко всёмъ вамъ православнымъ христіяномъ, къ шляхтв и къ бурмистромъ и къ райцомъ и къ лавникомъ и ко всемъ города Могилева жилетцкимъ людемъ послалъ съ своею царского величества милостивою грамотою полковника Костянтина Поклонского, чтобъ вы православные христіяне, въдая отъ тъхъ иновърцовъ ляховъ церкви и мъщане на государской милости били че-Божіей оскверненіе и православной христіянской въръ гонение и передъ нимъ, великимъ государемъ, королевские и пановъ радъ многие грубости и неправды, его государскіе милости къ себъ понекали и службу свою къ вему ве-

ренити; и то вамъ всъмъ самимъ въдомо. Также бурмистры и райцы и давники и всъ мъщане его государской милости обрадовалися, и городъ сдали, и полковника Костянтина Поклонского и Михайла Воейкова въ городъ пустили, и по святой евангелской заповъди въру ему великому государю учинили, что быти вамъ подъ ево государскою высокою рукою на въки неотступнымъ. И великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всея Ветовское послати въ розные городы и мъста ликія и Малыя Росіи самодержецъ и многихъ своихъ царского величества бояръ и воеводъ государствъ государь и облаадатель, его царское величество, васъ православныхъ христіянъ, шляхту и бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и всъхъ мъщанъ за то, что вы его государской милости поискали, и обрадовався, ему великому государю городъ сдали, и въру по святой и непорочной евангельской заповъди учинили, не дожидаяся его царского величества ратныхъ людей, жалуетъ милостиво, похваляеть милостивъ. И вы бъ шляхта и бурмистры и райцы и лавники и мъщане и всякихъ чиновъ служилые и жилецкіе люди и всв православные христіяне ему великому государю, его царскому величеству, служили и на его государскую милость были во всемъ надежны. А великого государя, его царского величества, милость и жалованье будеть къ вамъ сверхъ иныхъ, и учнетъ отменитая царское величество держать въ своемъ государскомъ милостивомъ жалованьв и оборони.

И шляхта и бурмистры и райцы и лавшики ломъ и его государской милости обрадовались, и говорили, что премилостивый, въ Троицъ славимый Богъ, премногихъ ради Своихъ щедротъ, умилосердился на христівны Малыя Росіи, изволилъ Своему помазаннику Божію, единоликому государю показали, городъ Могилевъ му подъ солицемъ въ благочестіи сіяющему

Алекстю Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, и многихъ государствъ государю и облаадателю, церкви своя и ихъ православныхъ христіянъ отъ лютыхъ еретиковъ, отъ поганыхъ ляховъ, свободить и учинить подъ ево государскою высокою десницею. И онъ, великій государь, его царское величество, по таковому изволенію Божію, подвигся самъ со всемъ своимъ царского величества синвлитомъ и съ воинствомъ на тъхъ проклятыхъ еретиковъ ляховъ за поругание Божихъ церквей и за православную христіянскую въру месть воздати, а церкви Божіи и ихъ православныхъ христіянъ отъ нихъ поганыхъ еретиковъ ляховъ свободити и соединити воедино съ восточною церковью и съ православными христіяны Великія Росіи. И преблагій Богъ, видя такую его государскую ревность по святой и непорочной въръ, покорилъ ему великому государю тахъ поганыхъ ляховъ многіе Петръ Шереметевъ съ товарыщи: приходили грады и мъста. А они шляхта и бурмистры и райцы и лавники и мъщане и всякіе жилецкіе люди, и били челомъ великому государю, его люди православные христіянскіе вфры города Могилева, услыша такое его царское благое изволеніе и по Христовъ въръ сердечное желаніе, ему великому государю, его царскому величеству, обрадовався, городъ Могилевъ сдали безъ кровопролитія, и въру по святой и непорочной евангельской заповъди учинили. А нынъ онъ великій государь, его царское величество, взыскалъ ихъ своею государскою пресвътлою милостью, прислалъ къ нимъ съ своимъ съ милостивымъ съ жаловалнымъ словомъ своего царского величества ближнего столника Семена Ивановича Шеина. И они шляхта и гилевъ и великого государя, его царского вебурмистры и райцы и лавники и мъщане, личества, грамоту въ городъ къ Могилевцомъ видя такую его государскую премногую къ себъ ко всякимъ людемъ послали и учели съ ними милость, должны за него великого государя, за договариватца, чтобъ они городъ сдяли, и Мо-

великому государю царю и великому князю сударыню и великую княгиню Марію Ильичну № 10. и за ихъ государского сына, за благовърного государя царевича князя Алексвя Алексвевича, за ихъ государское многолётное здравіе Бога молить, и ради они имъ великимъ государемъ служити и прямити и добра во всемъ хотъти, и готовы они за нихъ великихъ государей противъ ихъ государскихъ вепріятелей стоять и крови свои проливать до кончины живота своего; и на чомъ они имъ великимъ государемъ по святой и непорочной евангельской заповёди вёру дали, на томъ ови учнутъ стояти во въки неподвижно.

А послъ того ближней столнивъ Семенъ Ивановичь Шеинъ, да дьякъ Томило Перфирьевъ говорили полковнику Костентину IIoклонскому: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всея Великія и Малыя Росіи самодержецъ, велълъ тебъ говорити: писали къ нему великому государю, къ его царскому величеству, столникъ и воевода къ нимъ Могилевцы мъщане и всякихъ чиновъ царскому величеству, что Михайло Воейковъ, для своей большіе корысти, выпускаль ляховъ и жидовъ, и ляхи и жиды имъ угрожають; и онъ бы полковникъ Костентинъ Поклонской сказаль правду, ково Михайло Воейковъ дяховъ и жидовъ выпускалъ и что съ ково ималъ, и ему полковнику про то въдомо ль?

И полковникъ Костентинъ Поклонской сказалъ: по указу де великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, какъ онъ Костентинъ и Михайло Воейковъ пришли подъ Моего царское величество, и за благовърную го-Тгилевцы мъщане и всякіе жилецкіе люди учели № 10. говорить: будеть они Костентинъ и Михайло съ болшимъ пристрастьемъ, чтобъ онъ про то и Михайло такова договору съ ними не учивать И они де Костентинъ и Михайло слово указъ сказываль? свое имъ мъщаномъ и всъмъ городцкимъ людемъ дили, что имъ того пана Петровского совсвиъ отпустить за рубежъ; и Могилевцы де, учиня съ нимъ на томъ договоръ, великому государю, его царскому величеству, добили челомъ и городъ сдали. И они де по тому договору тово пана Петровского иконома, да людей ево пятинадцати человъкъ за рубежъ изъ Могилева и отпустили; а ничего де съ жидовъ выпускаетъ по государеву указу, не него иконома Михайло Воейковъ отъ того не говаривалъ и такова государева указу у себя имываль, толко де даль онь икономъ Михаилу Воейкову суденко серебреное въ почесть, а не ской отпустиль за рубежъ могилевского икоотъ тово, что ево изъ города за рубежъ отпустить. А иныхъ де пиково шляхты и жидовъ Михайло Воейковъ изъ Могилева за рубежъ не отпускивалъ, и ни у ково ничево оттово не имываль, и безь ево въдома ничево Михайло Воейковъ не дълывалъ. А мъщане де и всякихъ чиновъ люди великому государю, его царскому величеству, въ томъ на Михапла Воейкова не бивали челомъ и къ столникомъ и воеводамъ въ Петру Шереметеву съ товарыщи съ такимъ челобитьемъ не прихаживали. Да къ той сказкъ полковникъ Костентицъ Поклонской и руку приложилъ.

И ближней столникъ Семенъ Ивановичь Шеннъ да дъякъ Томило Перфирьевъ роспра- и чье то судно, тово ему не сказалъ. шивали Михайла Воейкова, и говорили ему

договоръ свой съ ними на томъ учинять, что сказалъ правду и вину свою ко государю приимъ могилевского икономи Кгиндила Петров- несъ: ляховъ и жидовъ онъ Михайло изъ Моского совствить изь Могилева отпустить за ру-гилева ково имянемъ выпускаль и для чево, бежъ, и они де Могилевцы великому государю, и полковнику про то въдомо ль, и что съ ково его царскому величеству, добьють челомъ и взяль, и какъ онъ ихъ выпускаль, и тъ ляхи городъ сдадутъ; а будетъ де они Костентинъ и жиды въ то время что говорили, и тово онъ Михайло полковнику и мъщаномъ и всякимъ нять и слова своего имъ на томъ, что имъ людемъ не говариваль ли, что онъ выпускаетъ тово могилевского иконома совствив за рубежъ тъхъ дяховъ и жидовъ по государеву указу; а отпустить не дадуть, и имъ де города не сдавы- будеть говориль, и какой у себя государевъ

> И Михайло Воейковъ сказалъ: какъ де Могилева города пляхта и бурмистры и райцы и давники и всякіе жилецкіе люди государю городъ сдали, и онъ Михайло, пришедъ въ городъ, ляховъ и жидовъ изъ Могглева за рубежъ никово не отпускивалъ и ни у ково ничево отъ того не имывалъ, и тово онъ полковнику и городцкимъ людемъ, что онъ ляховъ и не сказывадъ. А какъ де Костентинъ Поклоннома пана Петровского по договору мъщанъ и всякихъ жилецкихъ людей, а онъ де Михайла у тово иконома отъ тово ничево не имывалъ, въ томъ де онъ шлетца на весь городъ. А къ столникомъ и воеводамъ къ Петру Шереметеву съ товарыщи могилевскіе мъщане приходили ль и государю на нево Михайла въ томъ били дь челомъ, про то опъ Михайло не въдаетъ; только онъ Михайло никакъ ляховъ и жидовъ изъ Могилева за рубежъ не отпускивалъ и отъ тово ни у ково ничево не имывалъ, толко де дялъ ему полковникъ Костентинъ Поклонской судно серебреное, послъ того какъ могилевской икономъ отпущенъ за рубежъ,

И ближией столникъ Семенъ Ивановичь

ли къ себъ бурмистровъ и райцовъ и лавни- Васильевъ, Ондръй Сергъевъ, Филонъ Куз имъ: писали въ веливому госуларю царю и ве ликому князю Алексъю Михаиловичю, всеа не: Иванъ Левошковъ, Великія и Малыя Росін самодержцу, его царского величества столникъ и воеводы Петръ Васильевичь Шереметевъ съ товарыши: въ прошломъ де во 162 году, въ августъ какъ они были въ Могилевъ и къ нимъ приходили мъщане и всякихъ чиновъ многіе люди, и били челомъ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, его царскому величеству, что Михайло Воейковъ выпускаетъ изъ Могилева ляховъ и жидовъ изъ болшіе корысти, а дяхи де и жиды имъ безпреставно уграживають. И великій государь, его царское величество, указалъ про то сыскать, и жалуючи ихъ градцкихъ людей, прислалъ для того нарочно ево ближнево столника Семена Ивановича Шеина и дъяка Томила; и они бъ бурмистры и райцы и лавники и мъщане сказали про то правду: въ прошломъ во 162 году, въ августв, какъ были въ Могилевв царского величества столникъ и воеводы Петръ Васильевичъ Шереметевъ съ товарыщи, и они Могилевцы къ нимъ царского величества столникомъ приходили ль и великому государю, его царскому величеству, о томъ били ль челомъ, и имъ столникомъ въ томъ на Михаила Воейкова извъщали ль, что овъ Михайло изъ больтіе корысти ляховъ и жидовъ выпускаетъ, и будетъ извъщали, и ково имянемъ ляховъ и жидовъ, и сколко ихъ человъкъ, и въ которое время выпускаль, и со всеми ль ихъляцкими животы, и что сколко отъ тово ималъ?

ковъ сынъ Екимовичь, Викулъ Ивановъ сынъ сударю, его царскому величеству, учивили, а . Шевня, Ефтифей Онисимовъ, райцы Евсевей¦жиды де всѣ на имя великого государя, его

Шеинъ да дьякъ Томило Перфирьевъ призва-¡Кондратовъ, Алфимъ Хомутовской, Селиванъ № 10. ковъ и мъщанъ дутчихъ людей, и говорили минъ, Микита Вашковичь, писарь Захарей Бережецкій, Иванъ Трофимовъ, лавникъ; мъща-Осипъ Ивановъ. Илья Павловъ, Филимонъ Григорьевъ, Дмитрей Богдановъ, Оома Ивановъ сынъ Ведерниковъ, Прохоръ Лукинъ, Ермола Коншинъ, Василей Квачовъ, Парфенъ Игнатовъ Лунь, Ондръй Одинецъ, Екимъ Ивановъ сынъ Тихенвинъ сказали: въ прошломъ де во 162 году, какъ полковникъ Костентинъ Поклонской и Михайло Воейковъ подъ Могилевъ пришли, и великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, его царского величества, грамоту въ нимъ въ Могилевъ прислади, и учели съ ними договариватца, чтобъ они городъ сдали, и могилевской де икономъ панъ Петровской и они Могилевцы съ полковникомъ съ Костентиномъ Повдонскимъ и съ Михайломъ Воейковымъ договоръ учинили на томъ: какъ они великому государю, его царскому величеству, добьютъ челомъ и городъ сдадутъ, и имъ Костентину и Михайлу иконома Петровского изъ Могилева отпустить за рубежъ со всею ево челядью, а животы свои панъ Петровской вывезъ изъ Могилева до приходу Костептина Поклонского и Михайла Воейкова; и какъ де они Могилевцы великому государю, его царскому величеству, добили челомъ и городъ Могилевъ сдали, и полковникъ де Костентинъ Поклонской и Михайло Воейковъ, въвхавъ въ городъ, могилевского иконома пана Петровского отпустили со всею ево челядью по ихъ договору, а иные шляхта остались всв въ Могилевъ на имя великого государя, его цар-И Могилева города бурмистры Кузма Мар- ского величества, и присягу ему великому го№ 10. царского величества, остаться не хотели и не столникомъ и воеводамъ не прихаживали, и присягали, и они де ихъ въ Могилевъ задер- великому государю, его царскому величеству, жали. А Михайло Воейковъ ляховъ и жидовъ, о томъ не бивали челомъ, и на Михайла Воейопричь иконома пана Петровского, никово изъ кова столникомъ и воеводамъ Петру Шереме-Могилева за рубежъ не отпускивалъ. А какъ де теву съ товарыщи, что онъ ляховъ п жидовъ были въ Могилевъ великого государя, его цар ского величества, столники и воеводы Петръ нымъ ръчамъ бурмистры и райцы и лавники Шереметевъ съ товарыщи, и они де бурмистры и мъщане руки приложили. и райцы и лавники и всъ мъщане къ нимъ

выпускаетъ, не извъщали Да къ тъмь роспрос-

На 19 лл. По склейкамъ листовъ и на оборотъ послъднижъ дистовъ рукоприкладство означенныхъ въ статейномъ спискъ распрошенныхъ Могилевцевъ.

II. Письмо къ государю полковника Константина Юрьевича Поклонскаго съ жалобами на наказнаго гетмана Ивана Золотаренка 17 сентября.

Этоть и сапрующие акты печатаются по дъламь Польскимь 1651 г., тетрадь № 6.

къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, полковникъ Костянтинъ Повлонскій съ казакомъ съ Васильемъ Ивановымъ въ нынъшнемъ во 163 году, сентября въ 17 день.

Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи и никто со мною уже не хочеть быти, но всъ самодержцу, холопъ твой Костянтинъ Поклонскои челомъ бьетъ.

Умыслиль пань гетмань наказный сиверскій, чтобъ моглъ быти самъ чистъ передъ вапимъ царскимъ величествомъ, а на меня всю вину и неправду, будто я смышленныя ръчи писалъ, до вашего царского величества складаетъ. Я и нынъ пишу, что увздъ Могилевскій своими залогами весь хлъбъ, до Могилева наналежачей, отобраль, пруды поиспущаль и всякой хатьбъ запродалъ, а мы все на денги покупаемъ, Самъ быти радъ наочно передъ вашимъ царскимъ величествомъ съ нимъ оправ- милостивого, върный подданный, Костянтинъ датися, но недзя выбхати: такіе похвалки, а Поклонскій, полковникъ. одва нътъ ли по дорогамъ засадки. Того жъ

Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ дня, которого изъ Могилева выъхалъ, самъ казаковъ ясауда моего, съ свномъ вдучихъ, . за городомъ встрътивъ и провъдавъ, что мои, велълъ ограбить лошади и платье и сапоги и шапки, и у кого что было все побрали, а самихъ мало не порубили, сказывая тъ слова: тожъ будетъ и вашему полковнику. И для того всв мои казаки того бояся, отступили, къ нему передалися. Я людей не имъя, по жалованью вашего царского величества, да буду волевъ отъ того полковничества и гдф ни есть о жить вашему царскому величеству челомъ быю, что отнюдь здё съ нимъ при боку служити и въ войскъ быти не смъю, пуще его. нежели Ляховъ, боятися имвемъ, и съ нимъ нигдъ въ войскъ быти не можемъ. Посемъ върное мое подданство вашему царскому величеству отдаю. Данъ въ Могилевъ, лъта 1654, сентября 15 дня.

Вашего царского величества, госудиря моего

На 2 лл.

III. Отписка нъ государю могилевскаго воеводы Михаила Военнова о разныхъ дѣлахъ и жалоба на стрѣлецкаго голову въ № 10. безчестьи. Слѣдствіе по этой жалобѣ, 19—27 сентября.

ксъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынфинемъ, государь, в о 163 году, сентября въ 9 день, прівхали въ Могилевъ изъ-подъ Быхова отъ навазного гетмана отъ Ивана Золотаренка запорожскіе казаки, Селуянъ Можаловскій, да съ нимъ сорокъ человъкъ казаковъ, везутъ къ тебъ государю подъ Смоленскъ ляховъ, гомельскихъ сидъльцовъ; и мев холопу твоему говорили тв запорожскіе вазаки, чтобъ имъ дать изъ Могилева подводы и провожатые. И я холопъ твой тъмъ казакомъ, поговоря съ полковникомъ съ Костянтиномъ съ Поклонскимъ, про вожатыхъ и подводы и корму, что имъ дорогою фсть, тфиъ казакамъ дали и провожатыхъ съ ними могилевскихъ казаковъ съ ними послади.

На обороть адресь и помьта: Чтено государю. — 163, сентября въ 19 день. На 1 л.

2) Государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынфшнемъ, государь, во 163 году, сентября въ 12 день, по твоему государеву указу, присланъ изъ-подъ Шклова въ Могилевъ стръдецкой голова Яковъ Ефимьевъ съ приказомъ, велено ему Якову быть въ Могилевъ съ полковникомъ, да со мною холопомъ твоимъ, а мив колопу твоему велвно полковника и города Могилева и увзда оберегать. И я холопъ твой, по твоему государеву указу, въ Могилевской увздъ послалъ въ села и въ деревни въ розныя мъста двъсте человъкъ стрълцовъ, для того, чтобъ твои государевы двъсте человъкъ стрълцовъ и у него Якова ратные люди розныхъ полковъ Могилевского Ефимьева взялъ стредца Ивашку Белова для

1) Государю царю и великому князю Але- уфзду не воевали, крестьянъ и жонъ ихъ и дътей въ полонъ бы не имали. Да я жъ хохопъ твой у него Якова изъ приказу взялъ было для писма стрвица Ивашка Белова, что у меня холопа твоего твоихъ государевыхъ дълъ и отписовъ писать некому, а подьячихъ со мною холопомъ твоимъ нътъ; и онъ Яковъ Ефимьевъ того стрваца Ивашка Бълова у меня отнялъ, и меня холопа твоего лаелъ, и сказалъ: мив де съ тобою быть не указано, и стрълцовъ де виредь тебъ не дамъ, я де и самъ честиве и дутчи тебя. И называлъ меня холопа твоего передъ собою худымъ человъкомъ, и темъ меня холопа твоего онъ Яковъ Ефимьевъ обезчестилъ при полковникъ и при твоихъ государевыхъ многихъ людехъ А въ-Могилевъ твоихъ госудиревыхъ дълъ и отписокъ писать у меня холопа твоего некому. И о томъ мив холопу твоему какъ укажещь.

> На обороть адрест и помьта: 163, сентября въ 22 день.

Ha 2 AA.

3) Государю царю и великому князю Алекстью Михаиловичю, всем Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой Мишка Петровъ сынъ Воейковъ. Въ нынфинемъ, государь, во 163 году, сентября въ 12 день, по твоему государеву указу, присланъ изъ-подъ Швлова стрелецкой голова Яковъ Ефимьевъ съ приказомъ, вельно ему Якову быть въ Мосилева сл почковникомя и со мною холопомя твоимъ, а мив холопу твоему велвно полковника и города и Могилевского ужаду оберегать. И я холопъ твой, по твоему государеву указу, въ Могилевской увздъ послалъ въ села и въ деревни въ розныя мъста, для обереганья,

. № 10. писма, что у меня холопа твоего твоихъ госу-|холопи твоими люди молодые: братъ ево Яков даревыхъ дълъ и отписокъ писать некому, а лопа твоего отняль, и меня лаель, и гово-Яковлевъ отецъ и онъ Яковъ передъ нами государь, смитуйся.

левъ двоюродной Иванъ Ефимьевъ у казанподьячева со мною холопомъ твоимъ нътъ. И ского мигрополита дворовой человъкъ, а отецъ онъ Яковъ того стрълца Ивашку у меня хо- ево Яковлевъ Сергъй Ефимьевъ былъ въ Данковъ стръдецкой голова съ Михайломъ Спешрилъ: мив де съ тобою быть не указано, и невымъ, а Спешневы, государь, передъ родистрълцовъ тебъ не дамъ, я де самъ тебя чест- тельми моини люди молодые, и ему Якову и нъе и лутчи. И называлъ меня холопа твоего родителемъ ево до меня холопа твоего ничъмъ передъ собою худымъ человъкомъ при полков. не достало. Милосердый государь царь и веникъ и при многихъ людехъ, и тъмъ онъ Яковъ Ликій князь Алексъй Михаиловичь, всех Веменя холопа твоего и родителей моихъ безче ликія и Малыя Росін самодержецъ, пожалуй стилъ; а честь, государь, родителей моихъ. меня холопа своего, вели, государь, мив съ по вашей государевъ милости, передъ Ефимье- нимъ Яковомъ Ефимьевымъ въ моемъ безвыми извъстна тебъ праведному государю; а честьъ свой государевъ указъ учинить. Царь

На 1 л. Долве на 3 лл., государевы указы дьяку Томплу Перопрьеву о производствъ слъдствія по жалобъ Мижинан Воейнови на безчестье и по сатдствію велять Якова Евдокимова передъ нимъ Махайломъ бить балога».

4) Государю царю и великому князю Але ему впредь съ Михайломъ Воейковымъ быть кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя нелат, и мит холопу твоему велтно ему Якову Росіи самодержцу, холопъ твой Томилко Пер- сказать, что онъ передъ Михайломъ Воейкофирьевъ челомъ бьетъ. Въ нынфшнемъ, госу- вымъ человъкъ молодой, а Михайло Воейковъ дарь, во 163 году, сентября въ 27 день, въ ево честиве, и родители ево Михайловы родитвоей государевъ царевъ и великого князя телей ево Яковлевыхъ всегда, по вашей госу-Росіи самодержца, грамот'в писано ко мнв хо- хайломъ всегда мочно, и за безчестье Михайлопу твоему, велъно противъ Михийловы от-лово, по твоему государеву указу, велъно ему писки Воейкова и противъ ево челобитья до- Якову учинить наказанье, бить батоги; а скапросить голову стрелецкого Якова Ефимьева: завъ ему твой государевъ указъ, велено сво которого стрълца приказу ево Ивашка Бълова Якова передъ Михайломъ Воейковымъ бить Михайло Воейковъ въ Могилевъ взялъ было батоги. А будетъ Яковъ Ефимьевъ учисть въ для писма, и того стрълца Ивашка Бълова у томъ запиратца, что онъ Михаила Воейкова Михайла Воейкова онъ Яковъ отнялъ ли, и ничемъ не безчещивалъ и худымъ человекомъ такія річи, что ему Якову съ нимъ Михай- не называль, а съ нимъ всегда быть готовъ, ломъ быть не указано и стрълцовъ ему впе- и мнъ холопу твоему велъно у Михайла Воейредъ не дастъ-говорилъ ли, и самъ ево лутче кова тъмъ людемъ, при комъ ево Яковъ и честиве назывался ль, и передъ собою ево Ефимьевъ безчестиль, взять имена, и тъхъ Михайлу при полковникъ и при многихъ людей про то про все допросить въ правду, твоихъ государевыхъ людехъ худымъ человъ- по евангельской непорочной заповъди; да букомъ называлъ ли; да будетъ Яковъ Ефимьевъ детъ тъ люди скажутъ противъ Михайлова въ томъ не запретца и учнетъ говорить, что челобитья, и мив колопу твоему, вельно Яко

Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя дарской милости, честнъе, и быть ему съ Ми-

ву Ефимьеву, сказавъ вину ево, потомужъ за детъ де ему Михайлу стрелцы для какова № 10. Михайлово безчестье учинить наказанье, бить батоги, и впередъ Якову Ефимьеву велёно быть на твоей государевъ службъ съ полковникомъ съ Костентиномъ Поклонскимъ и съ Михайломъ Воейковымъ и во всемъ по твоему госупареву указу велъти бъ ему ихъ слушать. И по твоему государеву цареву и великого князя Алексъв Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, я холопъ твой годову стрълецкого Якова Ефимьева допрашиваль: стрълца онъ приказу своего Ивашка Бълова, которого взяль было у него Михайло Воейковъ для писма, у него Михайла отнелъ ли, и такіе онъ ръчи, что ему съ Михайломъ Воейковымъ быть не указано говорилъ ли, и самъ ево лутче и честиве назывался ль, и передъ собою ево Михийла при полковникъ и при многихъ твоихъ государевыхъ людехъ ху. дымъ человъкомъ называлъ ли? И голова стрълепкой Яковъ Ефимьевъ въ допросъ сказалъ мнъ холопу твоему, что онъ стрълца Ивашка Бълова у Михайла Воейкова взяль для того, что де тотъ Ивашко Бълой стрълецкой десятникъ, и велълъ де ему стрълцовъ десятка своево нарядить въ посылку по Михайлову приказу Воейкова. А такихъ де онъ ръчей, указано и стрълцовъ ему впередъ не дастъ, съ Михайломъ Воейковымъ и во всемъ, по твоне говариваль; а говориль онь Яковь: бу- ему государеву указу, вельль ему ихъ слушать.

твоего государева дъла понадобятца, и онъ бы де къ нему присылалъ памяти. А самъ де онъ Яковъ честиве и лучше его Михайла не назывался; а назывался де онъ Яковъ ему Михайлу ровнымъ братомъ, а худымъ де человъкомъ его Михайла не при комъ не назывываль; а онъ де Михайло ему Якову родной братъ, и впередъ де ему съ нимъ быть нелзъ, и учнетъ де онъ бить челомъ тебъ государю на него Михайла въ отчествъ. И по твоему государеву указу, я холопъ твой головъ стрълецкому Якову Ефимьеву сказалъ, что онъ Яковъ передъ нимъ Михайломъ Воейковымъ человъкъ молодой, а Михайло Воейковъ ево честиве, и родители ево Михайловы родителей ево Яковлевыхъ всегда, по вашей государской милости, честиве, и быть ему съ Михайломъ Воейковымъ всегда мочно. И за безчестье Михайлово, по твоему государеву указу, велъно ему Якову учинить наказанье, бить батоги. А сказавъ ему твой государевъ указъ, нелълъ я холопъ твой ево Якова передъ Михайломъ Воейновымъ бить батоги. И Яковъ Ефимьевъ батоги битъ, и впредь вельль я холопь твой головь стрылецкому Яковъ Ефимьеву быть на твоей госудачто ему съ Михайломъ Воейковымъ быть не ревъ службъ съ Костентиномъ Поклонскимъ и

На 4 лл. Далве, на 10 лл., грамоты въ Могилевъ и роспись къ воеводамъ по челобитной тамошнихъ жителей, согласно государевыхъ резолюцій. См. вышэ № 9, актъ XVI.

## IV. Челобитныя государю, прежнія жалованныя грамоты и государевы указы по разнымъ дѣламъ могилевскихъ и другихъ городовъ жителей. 18—22 сентября.

хандовича, всеа Ведикія и Малыя Росіи само- не смъютъ, боятся нашихъ ратныхъ людей; и держца, бояромъ нашимъ и воеводамъ и вся- намъ бы ево пожаловати, велъти ему дать кимъ приказнымъ людемъ. Билъ намъ челомъ нашу провзжую грамоту: какъ жена ево и могилевецъ, бурмистръ Романъ Кузминъ: жена дъти поъдутъ въ Могилевъ изъ Литовскіе земли, де ево и дъти въ Литовской землъ, а безъ и ихъ бы велъти пропускати безъ задержанья. ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

1) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- | нашей проъзжей грамоты ъхать въ Могилевъ

Digitized by Google

. № 10. И бояромъ нашимъ и воеводамъ и всякимъ государю добили челомъ, и онъ Германъ вмъстъ приказнымъ людямъ, какъ изъ Литовскихъ городовъ могилевского бурмистра Романа Кузмина жена и дъти поъдутъ, и ихъ въ городахъ и мъствиъ и въ увадвиъ пропускати вездъ безъ задержанья, нащимъ ратнымъ людемъ и никому никакіе обиды имъ отнюдь нигдъ чинити не велъти. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ лъта 7163, сентября въ лень. Ha 1 s.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Дорогобужъ, воеводамъ нашимъ князю Данилу Матвъевичю Несвидкому да Панкратью Костянтиновичю Пущину. Билъ намъ челомъ города Орши писарь Германъ Тимовеевъ сынъ Ширяй. Въ прошломъ де во 162 году, и онъ де съвхалъ въ Могилевъ; и какъ де Могилевцы всякихъ чиновъ люди намъ великому

съ Могилевцы въру по святой евангелской заповъди на въчную службу учинили. А въ Дорогобужъ де у него дворъ, да три лавки, да пашни и свиныхъ покосовъ двв волоки, да дворовое мъсто. И намъ бы ево пожаловати, велъти ему тъмъ дворомъ и лавками и пашнею и сънными покосы и дворовымъ мъстомъ владеть по прежнему.-И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ у оршанского писаря у Германа Ширяя на тъкупленые дворъ и на дворовое мъсто и на лавки и на папіню и свиные покосы, досмотря крвпостей, и будеть спору ни съ къмъ не будеть, вельли ему тымъ дворомъ и дворовымъ мыстомъ и завками и пашнею и сфиными покосы по купчимъ владъть по прежнему. Писанъ на накакъ пришли наши ратные люди подъ Оршу, шемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 18 день.

На 2 лл. Впореди, на 1 л., подлинная челобитная Германа Ширяя.

3) Отъ царя и великого князя Алексва Ми- вича приказу, тв двв скрыны изъ того мохаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, боярину нашему и воеводамъ князю Якову Куденетовичю Черкаскому съ товарыщи. Билъ намъ челомъ оршанской бурмистръ Осипъ Никоновъ: въ прошломъ де въ 162 году. какъ пришли подъ Оршу наши ратные люди. и въ тое де пору гетманъ Радивилъ изъ Орши собою; и онъ де въ Литву не повхалъ, а повхаль съ женою своею и съ двтми въ Могилевъ. Да съ нимъ же де повхала брата ево родему де боярина нашего князя Якова Куденето- въ

настыря у старицъ взяты и поставлены за печатью въ другомъ монастыръ у старцовъ. И намъ бы ево пожаловати, велъти тъ двъ скрыны невъстки ево изъ того монастыря взять и отдать ему. – И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ про тъ скрыны ведъли сыскать, кто тъ двъ скрыны въ Кутеинъ повхаль въ Литву, а ему велель вхать за монастыре поставиль; да будеть въ сыску скажутъ, что тв ево скрыны поставила оршанского бурмистра Осипа Никонова невъстка вдова Софья, ему Осипу тъ ево невъсткины ново Васильевская жена вдова Софья; и та двъ скрыны изъ Кутеинского монастыря у ево невъстки поставила для сбереженья въ старцовъ взять и отдать ему Осипу съ рос-Кутенив монастырв у старицъ двв скрыны пискою, впредь для спору. Писанъ на нашемъ съ платьемъ и со всякою рухлядью. И по тво- стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября день.

На 2 лл. Впереди, на 1 л., подления челобитная оршанца Осипа Никонова.

хаиловича, всеа Великія и Мадыя Росіи само- титъ сполна. И бояромъ нашимъ и воеводамъ держца, бояромъ нашимъ и воеводамъ и всявимъ приказнымъ людемъ. Билъ намъ челомъ нашу грамоту, отдавати оршанскому бурмиоршанской бурмистръ Осипъ Никоновъ: въ стру Осипу Никонову. Дана ся наша грамота прощломъ де во 163 году, какъ пришли подъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта Оршу наши ратные люди, и въ тое де пору 7163, сентября въ гетманъ Радивилъ изъ Орши повхалъ въ Литву, а ему велъдъ вхать за собою; и онъ въ Литву не повхалъ, а повхалъ съ женою своею и съ дътми въ Могилевъ; да съ нимъ же де повхала брата ево родново Васильевская жена вдова Софья. А за братомъ де ево въ Оршанскомъ увадв въ Любавицкомъ стану была закладная деревенка Порвчья, которую заложила брату ево каштеляна Станквевичева жена вдова Ноугородка, и закладная де на ту деревенку у невъстки ево есть; и нынъ де та ево невъстка живетъ у нево. И намъ бы ево по- безъ твоего государева указу. Милосердый гожаловати, велъти бъ ему тою закладною деревенкою владъть и о томъ дати ему нашу ловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодерграмоту. И мы оршанского бурмистра Осипа жецъ, пожалуй насъ, вели, государь, намъ тъмъ Никонова пожиловали: будеть у брата ево помъстьемъ владъть по прежнему, и объ томъ та деревенка Поръчье въ закладной написана вели, государь, намъ дать свою государеву и у него есть закладная, нынъ велъли вла- грамоту, по чему намъ тъми помъстьями впредь діть по закладной до тіхъ мість, покаміста владіть. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

4) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми-| каштеляна Станкъевичева жена денги запла- № 10. и всякимъ приказнымъ людемъ, прочитая сев

Ha 1 s.

5) Царю государю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ убогіе шляхта мстиславскіе, Өедоръ да Мартинъ Кондратьевы дъти Кучюки. Помъстье, государь, за нами было въ Кричевскомъ увадв въ селв въ Глупикахъ, да за Сожомъ Тимовово, да Ратобылъ, да Забычани; а мы, государь, были въ осадъ въ Могилевъ и тебъ государю крестъ цъловали; а нынътъмъ помъстьемъ владъть не смъемъ сударь царь и великій князь Алексей Михаи-

На 1 л. Далве, на 2 лл., жалованная государева грамота Кучюковымъ на ихъ помъстья.

ксъю Михаиловичю, всен Великія и Малыя самодержець, пожалуй меня бъдную и безпо-Росіи самодержцу, бьеть челомъ бъдная и без- мощную, вели, государь, мнъ тъмъ помъстьемъ помощная горкая Александрова женишка Му- владъть по прежнему, и о томъ. государь, вели ровинского, Крестиница Дмитреева дочеришко. мнъ дать свою государеву грамоту, по чему Помъстья, государь, у меня было въ Могилев-инт твиъ помъстьемъ впредь владъть. Царь скомъ увъдъ деревня Валожина, да деревня Чер- государь, смилуйся, пожалуй. нецъ, да въ Рословскомъ убздъ деревня Квасова: и нынъ я бъдная тъми деревнишками владъть въ 13 день, государь пожаловалъ, велълъ ей безъ твоего государева указу не смъю. Мило- дать на старую маятность свою государеву сердый государь царь и великій князь Алексъй грамоту.

6) Царю государю и великому князю Але- Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи

На обороть резолюція: 163 года, сентября

На 1 л. Далве, на 2 лл., соотвътствующая революція жалованная государева грамота.

25\*

№ 10. хаидовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, бояромъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ. Били намъ челомъ оршане торговые люди Иванъ да Симонъ Барановы, да Тарасъ Скворцовъ. Вздили де они изъ Орши со всякими товары въ Ригу, и въ Ригъ купили они соди и иныхъ товаровъ; и какъ де они повхали изъ Риги съ тою солью и съ товары въ Оршу, и на дорогъ де, услыша они обиды имъ отнюдь нигдъ чинити не велъти. ратныхъ людей, тое соль покинули въ стругъхъ въ Курдянской землв. И намъ бы ихъ лъта 7163, сентября въ 18 день. пожаловати, велети бы ихъ про тов соль въ

7) Оть царя и великого князя Алексвя Ми- Курдянку отпустить и о томъ дати нашу проъзжую грамоту. И бояромъ нашимъ и воеводамъ и всякимъ приказнымъ людемъ орщанцовъ торговыхъ людей, Ивана и Симона и Тараса, какъ они по тое соль въ Курлянскую землю и назадъ съ тою солью повдутъ въ Орціу, въ городів и мівстівкь и уівадів велівти до Орши пропускати вездъ безъ задержанья, и нашимъ ратнымъ людемъ и никому никакіе Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ,

На 1 л. Подлинная челобитная Барановыхъ и Скворцова, на 1 л., въ дала вшита не рядомъ, а ниже, л. 534.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, полковнику нашему Костентину Юрьевичу Поклонскому, да Михайлу Петровичю Воейкову. Билъ намъ челомъ Олексъй Дубровской: по нашему указу, посыланъ онъ былъ въ Могилевъ съ нашею грамотою къ тебъ полковнику нашему, и въ Могилевъ де поставленъ былъ на дворъ; а для береженья приставленъ былъ къ нему Александръ Кучинской; и онъ де Александръ далъ ему сторожа, того жъ двора жилда, и за ево де сторожею украли у него Алексъя образъ Архангела Михаила, ръзанъ на камени на перелефти, окладъ

8) Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- золотъ съ каменьемъ съ яхонты дазоревыми и съ изумруды, да саблю оправную съ поясомъ, да чарку чеканную, да дожку серебряную. И намъ бы ево Алексвя пожаловати, велъти тое ево пропажу въ Могилевъ сыскать и отдать ему. -- И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ Алексвя Дубровского пропажу, что у него пропало на дворъ за сторожею того двора жилца, велёли, сыскавъ, отдать ему Алексъю, или ково онъ съ сею нашею грамотою къ вамъ въ Могилевъ пришлетъ. Писанъ на нашемъ стану подъ Смоленскомъ, лъта 7163, сентября въ 18 день.

На 1 л. Впереди, на 1 л., подлинная челобитная Алексъя Дубровскаго.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін симодержцу, бьеть челомъ холопъ твой Могилевского увзду Кондрашка Кузминъ сынъ Арбузъ Бурзиловскій. Роздалъ я холопъ твой Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи сатого жъ Могилевского увзду королевскимъ мужикамъ для нужи хлъба, ржи и овса и всякого ярового хлёба, и въ томъ хлёбъ у меня холопа твоего и въ денгахъ есть на нихъ тотъ мой хлъбъ и денги на тъхъ крестьянъхъ заемныя кабалы и записи. А нынъ, государь, доправить Царь государь, смилуйся, пожалуй.

9) Царю государю и великому князю Але- тъ королевскіе мужики, кои у меня займовали хлъбъ и денги, живутъ за тобою государемъ въ розныхъ деревняхъ въ Могилевскомъ увадъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексви модержецъ, пожалуй мене холопа своего, вели, государь, мев о твхъ моихъ животишкахъ въ Могилевъ дать свою государеву грамоту, и

постямъ; а будетъ доведетца, править какъ служба минетца, потому что мужики нынъ государь, смилуйся. розвоеваны.

Ha 1 A.

10) Царю государю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ и являють сироты твои могилевскіе мінцане, торговые ву цареву и великого князя Алексівя Михаилюди, Кузка Филиповъ да Ивашка Левонтьевъ. Въ нынъшнемъ, государь, въ 163 году, сентября въ 14 день, въ ночи, повхали, исторговавъ, сродичи наши изъ-подъ Смоленска въ Могидевъ съ животами; и какъ будутъ подъ Григорками Марка Семеновъ сынъ Райцовъ, да Осипъ Ивановъ сынъ, да Тимоеей Ларіоновъ, Ондрей Кузминъ Цюцевъ, Семенъ Ермолинъ Кулакъ, Максимъ Парееновъ Еицовъ Синбутовъ, торговые, и тъхъ людей невъдома какіе люди порубили и животы ихъ и лошади пограбили, и дежатъ тъла ихъ не погребены; а сродичи и жены ихъ въ Могилевъ. А на быть важненымъ смертью безо всякіе пощады. сколко у нихъ было живота, и тово мы не Да съ ними посланы въ провожатыхъ мовъдаемъ, про то въдаютъ сродичи ихъ. Мило- сковскіе стрълцы Михайлова приказу Зыбина сердый государь царь и великій князь Алексей два человека, Мишка Петровъ да Оомка Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи Мостевъ.

На 1 л. Двиве, на 1 л., проважая грамота упомина мымъ въ указъ крестьинамъ.

12) Царю государю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росім самодержцу, бьетъ челомъ Могилева города Филка Ооонасьевъ и съ дътишками своими съ Филимонкомъ да съ Ортемошкомъ. Владъю я съ дътишками своими, по королевскимъ грамотамъ, въ Любежъ мелницею, и въ Могилевъ да въ деревнъ Брылехъ въ Могилевскомъ увадв владвю пашнею и лвсами, и свножатьемъ и всякими угодьи на дватцать волоковъ, и съ тъхъ угодей всякіе доходы платиль. Милосердый государь царь и великій

На обороть резолюція: Сентября въ 13 день, самодержець, пожалуй насъ сироть своихъ, № 10. государь пожаловаль, велёль дать судь по крё- вели, государь, челобитье наше и явку записать и челобитную нашу взять къ двлу. Царь

> На оборотт резолюція: 163, сентября въ 15 день, государь пожаловаль, вельль челобитье ихъ записать.

Ha 1 A.

11) 163, сентября въ 15 день, по государеловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, отпущонъ изъ полковъ отъ ево государева стану изъ-подъ Смоденска Могилевского увада села Доманова крестьяне Ивашко Мосвевъ да Екимъ Марковъ, а съ ними отпущонъ полонъ того села и деревень. И какъ тъ крестьяне съ полономъ въ которые мъста придутъ, и ихъ пропускать, и ихъ не грабить, и полону у нихъ не отымать, и никакіе шкоды имъ не чинить. А будетъ хто ихъ въ которомъ мъств или на дорогв учнетъ грабить, или полонъ хто отымать, и темъ

князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня и дътишекъ моихъ, вели, государь, миж съ дътишками, противъ королевскихъ грамотъ, тъми встми угоды впреды владть и вино курить, а въ своихъ государевыхъ доходахъ вели, государь, намъ дать лготы на четыре годы, и о томъ вели, государь, дать свою государеву грамоту, по чему намъ впредь владъть и всякіе твои государевы доходы платить. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На оборотть резолюція: 163, сентября въ

🏃 10. 18 день, государь пожаловаль, велъль дать были на оброкъ, и нынъ дать на оброкъ, и грамоту: будеть за ними мелницы и земля оброкъ положить съ прибавкою.

На 1 л. Далве, на 1 л., соотвътствующая резолюціи, государева грамота, отъ 19 сентября. Слъдующія три челобитныя вшиты въ дълв не рядомъ съ предшествующими, а ниже, на лл. 629 -633.

кстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и чтмъ, государь, онъ владыка владълъ маст-Росіи самодержцу, бьеть челомъ богомолецъ ностями и перевозами, и чъмъ мы богомолцы твой, изъ Могилева, церкви Всемилостивого твои попы владъли, вели, государь, намъ вла-Спаса намъстникъ епископіи бълорусской, попъ дъть противъ прежняго, и о томъ намъ дать Еременща. Судомъ, государь, Божінмъ, владыки у насъ не стало тому два годы, а послъ дуйся. ево остался намъстникъ. Милосердый государь и великій князь Алексви Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня богомолца своево, вели, государь, ему намъстнику владъть вмъсто владыки церквами и прихоциими попами и маятностя- въ чемъ ни въдать, и дать грамоты. ми, и не вели, государь, священническаго

. 13) Царю государю и великому князю Але-чину, опричь его намъстника, никому судить, свою государеву грамоту. Царь государь, сми-

> На оборотть резолюція: 163, сентября въ 20 день, государь пожаловаль, велёль намёстнику, покамъста будетъ владыка, священническій чинъ відать и мастностями владычными владъть и никому, опричь его, судомъ ни

На 1 л. Далве въ двлв, на 2 лл., соотвътствующая революціи, жаловавная государева грамота, со многими поиарками, отъ 21 сентября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи на тое церковь годитца, имать въ городъ, и самодержцу, быеть челомъ богомолецъ твой вели, государь, о томъ въ Москвъ дать свою изъ Могилева, соборной церкви Всемилостивого Спаса наместникъ епископей Еременща, онъ тое церковь велелъ строить, лесъ имать, Твое царское богомолья, церковь Всемилостивой Спасъ, ветка, распалась розно, служить немочно. Милосердый государь царь и великій внязь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня богомолца своего, вели, государь, тое церковь

Парю государю и великому князю Адексвю построить вновь, и которой, государь, лвсъ государеву грамоту въ пану Повлонскому, чтобъ кой годитца. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

> На оборотть резолюція: 163, сентября въ 20 день, государь пожаловаль, вельль дать грамоту и церковь строить, а лъсъ имать, гдъ доведетца.

На 1 л. Далве, на 1 л., соотвътствующая резолюція, государева грамота въ Могилевъ Поклонскому и Восйкову съ прибавкой: «а лъсъ на то церковное строеніе вельли бъ вмать въ костелахъ ляцкихъ, или гдъ доведетца». Отъ 22 сентибри.

твой, по каралевской грамотъ, въ Могилев- держецъ, пожалуй меня сироту своего, вели,

15) Царю государю и великому князю Але- скомъ увздв въ селв Новоселкахъ Струбицкстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя кихъ двтма волоки, а твоей государевой гра-Росіи самодержцу, бьеть челомъ сирота твой, моты мив сиротв твоему не дано. Милосердый Могилевского увзду села Новоселовъ и Стру- государь царь и великій князь Алексви Мибицкихъ Оедка Микитинъ. Владвлъ я сирота хаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самогосудареву грамоту. Царь государь, смилуйся.

На обороть резолюція: государь пожало-

государь, мив на тв на волоки дать мив свою валь: будеть . . . вельль ему дать на ко- 16 10. родевскія привилья грамоту.

На 1 л. Далъе въ дълъ, на 1 л., государева грамота въ Могелевъ Поилонскому и Воейкову за вы бъ Өедив Микитину, досмотря на тв волоки королевской грамоты, будеть онъ тами волоки владаль, велали ему тами волоки владать по прежнему, отъ 20 сентября

## No 11.

1654, сентября 21 — октября 10. Акты о добровольномъ подчинении жителей города Кричева царю Алексью Михаиловичу; письма Поклонскаго и отписки Воейкова о могилевскихъ дълахъ; челобитныя и по нимъ жалованныя государевы грамоты Мстиславцамъ и Рославцамъ на имущества. Арж. М. Ин. Дваг, дваа Польскія 1654 года, тетр. № 6, ла. 537-595. Арж. М. Юст. Дваа Малор., столб. № 5830. Письмо нъ государю полковника Константина Поклонскаго съ извъщеніемъ объ его дъятельности относительно склоненія Кричевскихъ жителей нъ добровольной сдачѣ ихъ города. 21 и 24 сентября.

1) Списокъ съ бълоруского писма, что писаль къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, полковникъ Костянтинъ Поклонской въ нынфинемъ въ 163 году, сентября въ 21 день.

Государю царю и великому князю Алексто Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Костянтинъ Поклонской челомъ быетъ.

Помышляль есми, что имъль застати воеводу Петра Васильевича Шереметева подъ Кричевомъ, съ которымъ хотвлъ договоритися и помышляти о Кричевъ; но понеже не засталъ есми, самъ съ ними имъю розговоръ. И писалъ есми до нихъ, и противъ того ко мнв отписали, и тотъ листь вашей государской милости, государю моему милостивому, посылаю. А иныхъ людей, шляхту и мъщанъ, послалъ есми до нихъ, чтобъ не ждали острого меча вашіе царскіе милости, но поклонилися прежде времени; и какую отписку буду имфти отъ нихъ, извъстити не омъшкаю. А нынъ върное мое подданство вашей царской милости отдаю. Писанъ въ Малятичехъ изъ-подъ Кричева, лъта 1654, сентября въ 17 день.

Листъ до Кричевцовъ, обнадеживая ихъ всякою волностью, написати и скоро прислати.

Вашіе царскіе милости государя моего милостивого върный подданный, Костянтивъ Поклонскій, полковникъ.

Переводъ съ полского писма, что писалъ изъ Кричева Симановской къ полковнику къ Костянтину Поплонскому.

Милостивый пане Поклонскій, мой многомилостивый пане и пріятелю. Писать ваша милость, мой милостивый панъ, изволилъ, чиня въдомо миъ самому, также и мъщаномъ, чтобъ есмы государю тому послушенство отдали безъ всякого сопротивленья. Трудно уже намъ противъ воли Божіей будетъ противу царя государя нашего милостивого упрямыми быти однимъ, естли городы Дубровна, Горы, Шкловъ, Быховъ на имя царское сдадутся. И мы, довъдавшися прежде, поъдемъ до вашіе милости, моего милостивого пана, и по совъту вашему на то время вашей милости, моего милостивого пана, и до государя нашего милостивого яко наскорве. А разумвя такоже, что вашей милости, моему милостивому пану, въдомо, какъ есмы пребываемъ, нынъ у насъ все испустошено поиманьемъ въ полонъ и огнемъ отъ

съ квиъ послано, не

№ 11. столника и воеводы Шереметева: дважды бу- съ поволностью моею жалованью вашей мидучи въ Кричевъ извоевалъ, толко одними душами остались есмя. И велми вашей милости, Кричева дня 28 сентября, лета 1654. моего милостивого пана, упрашиваемъ о листу, чтобъ есмы для въдомости могли до Могилева во всемъ желателный пріятель и служити радъ, и до тъхъ всъхъ городовъ послати. Посемъ Симоновскій.

лости, моего милостивого пана, отдаюся. Изъ

Вашей милости, моего милостивого пана,

На З лл. Далъе, на 7 лл., обывновенная увъщательная грамота къ жителямъ города Кричева, чтобы они добровольно подчинились царю Алексвю Миханловичу. Помъчены 23 сентября. На первомъ листв, вверху, помъчено: «такова жъ послана въ Быховъ Старой»; на посладненъ листв. въ конца, написано: такова жъ государева грамота послана въ Старой Быховъ съ столникомъ съ Михайломъ Динтреевымъ; а имя ево въ той грамотъ, писано, писана сентября въ 28 день въ Сиоленску. Таковы жъ посланы, октября въ 4 день, въ Сурожъ и въ Вилну».— За свиъ въ дълв, на 2 лл., государева гранота къ полковнику Конст. Повлонскому о посылкъ къ нему увъщатель ной грамоты Кричевцамъ, и чтобы онъ извъщалъ, что у него будетъ впередъ дълаться.

саль къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, полковникъ Костантинъ Поклонскій въ нынёшнемъ во 163 году, сентября въ 24 день.

Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Костянтинъ Поклонскій челомъ бьетъ.

До города Кричева сентября 20 дня поъхалъ я съ своими дюдьми не битися, но розговоръ съ ними имъти и напоминати, чтобъ вашему царскому величеству, государю моему милостивому, поклонилися. И во многихъ розговоръхъ не хотвли нивоими мврами поддатися, покамъстъ де въдомость будемъ имъти отъ Быхова, отъ Дубровны, отъ Горъ, отъ Шклова. Я сказаль имъ, что я не буду смотръти на тъ городы, васъ буду своимъ полкомъ добывати; а какъ пойдетъ полкъ, хотя бъ вы и сдалися, не приму васъ, что есмя тутъ защли отдаю. Писанъ у Ходосовъ, лъта 1654, мъи протори чинили. Потомъ оманно почали со сяца сентября 23 дня. мною быть, будто хотвли поддатися, а твмъ временемъ на насъ напали; а мы какъ обна- дней писалъ, до вашего царского величества дежены, что и руки придали есмя, что безпе-посылаю. Вашего царского величества, госучално съ объихъ сторонъ имъло быти, хлъба даря моего милостивого, върный подданный, и рыбы въ намъ присылали, потомъ на насъ Костянтинъ Поклонскій, полковникъ. напали, и тамо едва до коней и до стрълбы

2) Списокъ съ бълоруского писма, что пи- пришли есмя: моихъ дву убили, а нъсколко ранили и моего священника ранили и жестоко били; и для того отступилъ есмя отъ города и ночеваль за пять версть съ сторожею. Они, довъдався и услыпіа, что меня не убили, почали перепрашивати; и я, для добра болшого, все свое безчестье отпустиль и объщался имъ милостивымъ быти и заступить ващего царского ведичества. Тогда они, 22 дня того жъ мъсяца, выслали ко мнъ трехъ шляхтичей: пана Романа Круглика, да пана Миколан Лявданского и Данила Игнатковича, а отъ мъщанъ Гаврила Боцкевича и Якова Козла, и отъ жидовъ Мовшу Илинича, съ которыми тотчасъ бы я быль, но не смъя ихъ отъ себя отпустити, что панъ Семенъ Ивановичь Шеинъ ъхалъ до Могилева, и для него я возвратился и дъло вашего царского величества дълати, и потомъ съ Кричевцы, не замотчавъ, къ вашему царскому величеству пріфду. А нынъ върное мое подданство вашему царскому величеству

Листы Одшевского, которые до меня тъхъ

На 3 мм.

могилевскія, кричевскія и другихъ бълорусскихъ городовъ вумаги, 1654, свит.—окт. 401

### II. Отписка государю Михаила Воейнова о посылит имъ подъ Смоленскъ къ государю астраханскихъ татаръ. 25 сентября ја ја

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ чегоду, сентября въ 20 день, прислана твоя государева царева и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, грамота къ полковнику къ Костантину Поклонскому и ко мив ходопу твоему, а вельно, государь, по той твоей государевъ грамотъ полковнику и меъ холопу твоему изъ Могилева отпустить въ тебъ государю подъ Смоленскъ астраханскихъ татаръ и стрълцовъ. сею отпискою отпустиль изъ Могилева къ тебъ Деянкомъ Килимбетевымъ.

Государю царю и великому князю Алексвю государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, подъ Смоленскъ татаръ пятнатломъ бьетъ. Въ нынъщнемъ, государь, во 163 цеть человъкъ, да астраханского стрълца. Да прежъ, государь, сего съ полковникомъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ отпустилъ я холопъ твой пять человъкъ татаръ подъ Кричевъ, а изъ-подъ Кричева, государь, полковникъ повдеть къ тебв государю подъ Смоленскъ. А четыре, государь, человъка астраханскихъ стрълцовъ послано къ тебъ государю подъ Смоленскъ съ отписками.

На оборотт адрест и помты: Чтено госу-И по твоей государев в грамот в я холопъ твой дарю, и татарове отпущены. -163, сентября твхъ астраханскихъ татаръ и стрвицовъ съ въ 25 день, съ астраханскимъ татариномъ съ

На 1 л. Далве, на 1 л., грамота къ Воейкову: «Мяжайлова приказу Зыбина стрвацовъ двадцать человъкъ прислать подъ Смоленскъ къ государю» отъ 9 октября. «Такова послана Конст. Поклонского съ казаками съ Иваномъ Григорьевымъ да съ Онтономъ Гарасимовымъ».

# III. Челобитная братьевъ Салтыковыхъ, вытхавшихъ на государево имя, о выдачт государевой грамоты на ихъ прежнія владтнія въ Дорогобужскомъ утадт 25 сентября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быютъ челомъ холопи твои Степка, да Юрька, да Христофорко да Микулайко Ивановы детишка Салтыковы. Поискали государь, мы твоей царской премногой къ себъ милости, вывхали на твое государево и сына твоего государева, благовърнаго царевича и великого князя Алексвя Михаиловича имя, похотъли вамъ государямъ въчно служить. Владълъ, государь, отецъ нашъ и мы ходопи твои 25 день, государь пожаловалъ, велълъ имъ на деревнишками въ Дорогобужскомъ увадъ Громовымъ съ деревнями, да въ Смоленскомъ увздъ Ступинымъ Мещанскимъ, да въ Могилев- валная грамота по помътъ.

Государю царю и великому князю Алексвю скомъ увздв Трегубами и въ Полуйковичахъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй нась холопей своихъ, вели, государь, намъ твии деревнишками владъть по прежнему и вели, государь, намъ дать на тъ наши деревнишки свои государевы жаловалные грамоты. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

> На обороть резолюція: 166, сентября въ тв ихъ маетности дать грамоту. Помпта: 166, сентября въ 26 день, дать государева жало-

Подлиная на 1 л. Тутъ же въ дълъ и черновая государева грамота, соотвътствующая резолюція, на 3 лл. Арх. М. Юст. Д. малор. столб. № 5830.

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

26

### № 11. IV. Челобитныя государю отъ Рославскихъ шляхтичей по дѣламъ имущественнымъ, и государевы грамоты въ Рославль къ воеводамъ по этому поводу. Сентября 30—октября 9

ксвю Михаиловичю, всеа и Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ холопи твои Рославля города Васка Семеновъ сынъ да Гришка Онтипинъ сынъ Рыковы. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году били мы челомъ тебъ государю о старинномъ своемъ помъстьъ; и по нашему челобитью, дана намъ твоя государева грамота, велёно намъ стариннымъ помёстьемъ владізть по прежнему, въ Рословскомъ же увздіз деревнею Верещавичою и деревнею Снигиревою и пустошью Левонтьевою. И воевода, государь, рословской столникъ князь Микита Григорьевичь Гагаринъ, твоей государсвы грамоты не слушаетъ и тъмъ нашимъ помъстейцомъ владъть намъ по прежнему не велить; а владветь, государь, темъ нашимъ поместейцомъ колужанинъ Василей Ивановъ сынъ Яковлевъ безъ твоего государева указу и безъ грамоты, невъдомо по чему. Да ево жъ, государь. Васильевъ человъкъ Вахрамей Денисовъ вымучалъ на крестьянъхъ моихъ денегъ двадцать рублевъ, да мерина двънадцать рублевъ. Милосердый государь царь и великій князь Алевсъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ холопей своихъ, вели, государь, намъ тёмъ нашимъ стариннымъ помъстейцомъ владъть по прежнему и вели, государь, ему Василью отъ того нашего помъстейца отказать, и тъ денги дватцать рублевъ и мерина на немъ Васильъ или на человъкъ ево на Вахрамеъ доправить и отдать мив, и вели, государь, о томъ о всемъ дать свою государеву грамоту, чтобъ намъ тъмъ помъстейцомъ влядъть впредь по чему было. Царь государь, смилуйся.

На обороть резолюція: Государь пожаловаль, вельть дать первую половину помістья, а дру-

1) Государю царю и великому князю Алетую Василью Яковлеву.—163, сентября въ 3 день, взять къ прежнему отпуску и дать гра-

Ha 1 A.

2) Отъ царя и великого князя Алексия Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Рословль, столнику и воеводъ нашему князю Микитъ Григорьевичю Гагарину. Послана наша грамота въ Рословль ко князю Семену Горчакову, по челобитью королевскихъ помъщиковъ, шляхты Ивана Бушковского съ товарыщи, пятинатцати человъкъ, и шляхетциихъ женъ, а вельно рословскимъ помъщикомъ, щляхтв и вдовамъ, у которыхъ на ихъ помъстья и вотчины королевскіе привилія есть, и тв помъстья вельно имъ отказать и владъть имъ по прежнему. И нынъ били намъ челомъ рословцы Василей, да Григорей Рыковы: въ Рословскомъ же увздв помвстье у нихъ деревня Верещавичи, да деревня Снъгирево, да пустошь Левонтьево; и по нашему де указу, темъ ихъ поместьемъ велено имъ Василью и Григорью владъть по прежнему, и ты де тъмъ помъстьемъ владъть имъ не дашь; а владъетъ твиъ ихъ помъстьемъ колуженинъ Василей Ивановъ сынъ Яковлевъ невъдомо по чему. И намъ бы ихъ пожаловати, велъть то ихъ помъстье дать имъ и владъть имъ своимъ помъстьемъ по прежнему. И мы указали то помъстье, что было дано Василью Яковлеву въ деревит Верещавичи, да въ деревит Ситгиревъ, да въ пустоши Левонтьевъ усадище и къ усадищу во всемъ половину отдать рословскимъ помъщикомъ Василью да Григорью Рыковымъ, а другую половину ихъ помъстья оставить за Васильемъ Яковлевымъ.-И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ въ Рословской увздъ въ Васильево да въ Гримогилевскія, кричевскія и другихъ вълорусскихъ городовъ бумаги, 1654, сент. — окт.

горьево помъстье Рыковыхъ, что нынъ по на шему указу отдано Василью Яковлеву, въ деревню Верещавичи, да въ деревню Снегирево, въ пустошь Левонтьево посладъ кого пригоже, да въ тъхъ деревняхъ и въ пустоши велълъ переписать дворы и во дворъхъ людей по имяномъ, и пашню и сънные покосы и всякіе угодья, а описавъ, изъ того помъстья усадище, а къ усадищу во всемъ половину того помъстья вельль отказать Василью да Григорью Рыковымъ, а другую половину оставить въ помъстья за Васильемъ Яковлевымъ; а раздълять бы еси велълъ изверставъ живущее и пустое повытно, по четьямъ, въ правду, чтобъ впередъ ни отъ ково въ розделе челобитья не было. А что Василью и Григорью Рыковымъ и что Василью Яковлеву по роздёлу отказано будетъ въ помъстье, и тому отказные книги за откащиковою и тъхъ людей, хто въ отказъ будетъ, за руками прислать къ Москвъ въ помъстной приказъ. Писанъ на нашемъ стану въ нашей отчинъ въ Смоденску, дъта 7163, октября въ 9 день. На 2 лл.

3) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Рословль, столнику нашему и воеводъ князю Микитъ Григорьевичю Гагарину. Крестина Грабирдина съ дътми, съ тремя сы- день.

новьями: въ нынъщнемъ де во 163 году била она челомъ намъ съ дътми о помъстьъ мужа своего въ Рославскомъ увадв о деревив Шенбелевъ, чтобъ ей съ дътми, по нашему указу, тъмъ помъстьемъ владъть по прежнему; и ты де тъмъ помъстьемъ владъть не велишь; а владъеть де тъмъ ее помъстьемъ рословлянивъ Прокофей Семеновъ сынъ Гурской насилствомъ, безъ нашего указу; и нынъ она съдътми скитается межъ дворъ, помираетъ голодомъ. И намъ бы ее съ дътми пожаловати велъти ей тъмъ мужа ея помъстьемъ, деревнею Шенбелевою, владъть по прежнему и вельти бъ ей дать нашу грамоту. А въ вынъпнемъ во 163 году, по нашему указу, послана наша грамота въ Рословль ко князю Семену Горчакову, по челобитью рословскихъ помъщиковъ, шляхты Ивана Бушковского съ товарыщи, и вдовъ шляхетцкихъ женъ, вельно имъ прежними ихъ маетностями владъти по прежнему. — И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ, по сей и по прежней нашей грамотъ, будетъ вдова Христина съ дътми напередъ сего тъмъ своимъ помъстьемъ, деревнею Шенбелевымъ владъла, и нынъ то помъстье, деревню Шенбелево, велёль ей съ детми отказать по прежнему. Писанъ на нашемъ стану въ нашей от-Била намъ челомъ Рословского увзду вдова чинъ въ Смоленску, лъта 7163, октября въ 9

На 2 лл. Впереди, на 1 л., подлинная челобитная Христины Грабирдиной.

#### V. Письмо къ государю полковника Константина Поклонскаго съ извъщеніемъ, что Поляки показались на лъвомъ берегу Березины. 28 сентября.

Списовъ съ бълоруского писма.

Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Костантинъ Юрьевичъ пляти, чтобъ Ляхи не распространялися. Писанъ Поклонской челомъ бьетъ. Имъю о томъ подлин- въ Могилевъ, лъта 1654, мъсяца сентября 25 дня. ную въдомость, что Ляхи, собравшися, на сее сторону ръки Березины переправляются и кресть- Поклонской, полковникъ.

янъ православные въры въ дву мъстъхъ, въ Бобруйску и въ Свислочи, по той сторонъ высъкли, для чего надобно о томъ прежде времени промы-

Вашей царской милости холопъ, Костянтинъ

На 1 л. Арх. М. Юст. ст. № 5830. Тамъ же, на 1 л., черновая грамота въ Повлонскому отъ 1 октября, что его письмо получено 28 сентября, и чтобы онъ в впредь сообщаль извъстія о движеніяхъ Поляковъ. 26\*

# № 11. VI. Отписка Михаила Воейкова о жалобахъ жителей Могилевскаго утзда на грабежи Запорожскихъ казаковъ, и государево ръшеніе по этой отпискъ. 1—11 октября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьеть. Въ нынвшиемъ, государь, во 163 году, сентября въ 20 день, билъ челомъ тебъ государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, а мив холопу твоему извівщали Магилевского уваду, села Сидоровичъ, да деревни Милъевки, деревни Богдановки, села Вороновки, деревни Прибережки, да села Дашковки, да села Буйничь, да Осовецкого войтовства многихъ селъ и деревень крестьяня. Заъхали де, государь, къ нимъ въ тъ села и въ деревни Запорожскія казаки, и ихъ де и указаль отписать къ гетману Золотаренку, престьянъ бьють и мучать, и денегь, государь, на нихъ правятъ, и хлебъ у нихъ отъимаютъ и продають; а иной, государь, хлюбъ тъ казаки возять подъ Быховъ; и Магилевской, государь, увздъ тв казаки, прівхавъ насилствомъ, пустошатъ. И я холопъ твой, по твоему государеву указу, посылаю къ нимъ казакомъ

Государю царю и великому князю Алексвю московских стрелцовъ говорить, чтобъ онв Могилевского увзду сель и деревень не пустошили и хлъба не возили; и тъ, государь, казаки чинятца силны, техъ стрелцовъ не слушаютъ. И о томъ ихъ насилствъ, что ты, государь, укажешь. А шляхетцкой, государь, пустовой всякой хлюбъ въ селахъ и въ деревняхъ, что свенъ былъ къ нынвшнему году, и тотъ пустовой хлібот велівль я холопъ твой жать и молотить на тебя государя и возить въ городъ; а что, государь, того пустового хлъба собрано будеть, и о томъ я холопъ твой стану писать къ тебъ государю подлинно.

> На обороть резолюція: Государь слушаль, чтобъ заказъ учинилъ, Могилевского увзда грабить и денегъ править не велълъ, и хлъбъ панской, которой отписанъ на государя, возить не велъль и никакова насилства чинить не велълъ, опрочь кормовъ своихъ конскихъ. Помпта: 163, октября въ 1 день.

На 1 л. Арх. М. Юст. д. Малор. столб. № 5830. Тамъ же черновая грамота къ наказному гетману Ивану Золотаренку, на 1 л., соотвътствующая по содержанию резолюции на отпискъ Воейкова, изъ Смоленска, 11 октября.

VII. Записка, поданная огсударю полковникомъ Константиномъ Поклонскимъ о необходимыхъ распоряженіяхъ для успъха его дъятельности, и объ особомъ пожалованіи нъкоторыхъ могилевскихъ шляхтичей, за ихъ службу. Статьи Кричевскихъ шляхты и мъщанъ о подтвержденіи ихъ прежнихъ правъ и о пожалованіи новыхъ привилегій по поводу ихъ добровольнаго подчинен ія государю. 8 октября.

1) Списокъ съ бълоруского писма, каково часъ универсалы до увзду Радомского, Криподалъ государю царю и великому князю Алекстю Михайловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, полковникъ Костянтинъ Поклонскій, какъ прівзжаль ко государю въ Смоленскъ изъ Могилева съ Кричевцы въ нынъшнемъ во 163 году, октября въ 8 день.

Универсалы, или повелительныя грамоты его царского величества, что были посланы до всего ужаду Могилевского, чтобъ всж послушны были, какъ мой универсалъ придетъ

чевского, Череховского, Пропойского, Головчинского и Бялыницкого.

Грамота милостивая до Золотаренка, чтобъ толко изъ трехъ войтовствъ хлабъ себа выбирали, естли инако быти не можеть, а именно въ войтовствъ Горебовицкомъ, Уляновскомъ и Плещицкомъ, а инымъ войтовствомъ чтобъ никакова дъла не имъли казаки мои. Естли охотниковъ буду звати-зъло мало будетъ; а естии всёмъ изъ волокъ велёти итти, тогда на назначеное мъсто, чтобъ со мною шли тот- будетъ тысячь съ пятнатцать и болши. Уъздъ

сто и нъскодко десять тысячь, то заплятя при насъ были по прежнихъ нашихъ родитетого приходили требовати или людей ратныхъ для обереганья отъ Литвы, съ которыми, естли мощно, чтобъ еще ратныхъ людей его царского величества было при моемъ полку, и Татаръ нъсколко чтобъ было. Казаки мои, которые со мною на имя его царского величества вывхали и нынв служать, чтобъ жалованье имъли, а именно панъ Кгелда, чтобъ весь Вербижъ со всвмъ, что панъ Срединскій держалъ со всъми угодьи, Михайло Рудницкій Бушаки, Илья и Іосифъ, Якубъ и Андрей Мартюшкевичи, Павелъ Окурковичь сотникъ, Иванъ Митковичь, Тихонъ хоружей, Васка Зухаръ и иные, которые хотять на своихъ проторехъ служити, а болши за твхъ, чтобъ всв видели, что жалованье имеють отъ его царского величества за свою службу. За священникомъ Васильемъ, которой прежъ съ нами быль и служиль вфрио, грамоты до городовъ розныхъ его царского величества чтобъ были посланы, чтобъ сами и съ оружіемъ готовы были, порохи и ядра чтобъ были готовы, грамоты двъ его царского величества до города Минска и до города Слуцка.

На 2 лл.

2) Списокъ съ бълоруского писма.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ вашего царского величества холопи твои, города Кричева, Мстиславского увзду, шляхта.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ здравіе наше убогіе шляхты, также и мъщанъ въ цълости было сохранено, права и привилія на мастности наши старинные, купле-

Могилевской до казны королевской платиль ные и осталые, и закладные, чтобъ во въки № 11. волны отъ всего были; нынъ едва неболшая лехъ, также и при насъ самихъ. живучихъ за половина разорена, сбору столко нътъ, и для королемъ полскимъ и великимъ княземъ литовскимъ, права и всякіе волности въ целости сохранены были. Также и за священниками нашими кричевскими благочестивые вфры бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ при своихъ древнихъ привиліяхъ пребывали, которые имъють отъ древнихъ князей и королей полскихъ, на церкви наданые, а святаго пророка Ильи, чтобъ въчными времены монастырь со всвии приналежностями и два перевозы и съ приходами.

> Вьемъ челомъ вашему царскому величеству: суды наши, какъ и прежъ сего мы судилися сами, избравъ межъ себя судьевъ, писарей, подписковъ; а естли бъ кому не полюбился, тогда волно позвати до суду до вашего царского величества, какъ и прежде у насъ во время королей полскихъ бывало.

> Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ денги наши литовскіе по счоту своему могли итти на всякій товаръ по прежнему за вашимъ царскимъ величествомъ.

> Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ платью нашему по прежнему и въ речи были сохранены волно.

> Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ водно питье всякое держати и въ маятностяхъ нашихъ волно дълати буды и въ вотчинахъ бортное деревье и судили подданныхъ нашихъ, чтобъ есмя за счастливымъ государствованіемъ вашего царского ведичества водно при тъхъ водностяхъ нашихъ по прежнему заставали.

> Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ римскіе въры шляхта и мъщане чтобъ при своей въръ пребывали.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству,

№ 11. чтобъ мы убогіе шляхта и мъщане, что нынъ всъ животы забраль и разориль, и до въчмаятности наши убогіе разорены, домы пожжены, имъли лготу, чтобъ есмя нынъ на войну людей.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ пушкари, которые всегда на услугъ городовой во время какова страхованья при своихъ маетностяхъ, которые отъ давнихъ кородей полскихъ наданые при привидіяхъ пребывали. Естли бы кто отъ насъ или отъ мъщанъ не захотвиъ быть подъ высокою рукою вашего царского величества, тогда просимъ и планяемся вашему царскому величеству, чтобъ есмя волны выпущены съ имъніемъ нашимъ убогимъ и съ здоровьемъ, и провожены изъ державы вашего царсково величества да таковаго жъ города, чтобъ въ цёлости заставали.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ подстарста вричевскій въ цілости здоровъ пребывалъ и съ маятностью своею; а естли бы похотвль въ свою сторону, чтобъ воленъ былъ пропущенъ и провоженъ по милости вашего царского величества.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ съверская шляхта, которые сбъжали изъ розныхъ городовъ отъ казаковъ изъ Стародуба, изъ Почепа и изъ иныхъ городовъ, а нынъ чтобъ, по милости вашего царского величе- битной кричевскихъ мъщанъ. ства, до маятностей своихъ волной перевадъ имъли и при маятностяхъ своихъ и водностяхъ и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа пребывали.

Посемъ бъемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ поиманые въ полонъ братья наша, шляхта, жены, дети, также и мещане и подданные наши волно были отпущены, которыхъ поимано въ приходъ столника и воеводы вашего царского величества Петра Васильевича Шереметева, которой, идучи до го-

ного насъ убожества привелъ; а подступя подъ городъ Кричевъ, городъ сжегъ и многихъ люне шли, потому что разорены, кромъ охочихъ дей въ полонъ поималъ и порубилъ, не чиня съ нами никаковыхъ договоровъ по грамотамъ вашего царского величества, которые грамоты оказавъ намъ отъ вашего царского величества, чтобъ есмя поддалися ему, на которые грамоты трожды ему отписывали, просячи его, чтобъ онъ насъ самихъ допустилъ поплонитися вашему царскому величеству. И онъ, не смотря на то, приступы чиниль, насъ самихъ добываль стрелбою и огнемь, а отступя отъ города, послъдніе мастности наши разориль и огнемъ пожогъ и последнихъ людей въ полонъ поималь, рожь и всякій хлебь потопталь и до того насъ привелъ, что не имъемъ чъмъ кормитися. Бъемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ твое царское величество намъ убогимъ людемъ милость свою указалъ; а мы сами поддаемся подъ высокую руку вашего царского величества, яко подданные, Господа Бога молити должны на всякомъ мъстъ будемъ.

> Бьемъ челомъ вашему царскому величеству за жидовъ, чтобъ при въръ и волностяхъ своихъ пребывали.

На 5 лл.

3) Списокъ съ бълоруского писмя съ чело-

Божіею милостію, великому государю царю Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьють челомъ подданные вашего царского величества города Кричева сироты мъщане.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ мъщане кричевскіе сохранены были при волностяхъ, правахъ и привиліяхъ, мъсту наданыхъ; также при здоровью и маятностяхъ своихъ вцвив и ненарушены противъ объщарода Кричева, села и дворы наши пожогь и нія вашего царского величества присланого.

И чтобъ всё мёщане, въ мёстё Кричевё жи- хобычё стоячіе, и что належить до того кабака № 11. тели, противъ давныхъ правъ и привиліяхъ черезъ бурмистровъ, райцовъ и лавниковъ, также и войта, которые отъ всвяъ советно изъ мещанъ обранные быти имъютъ, подъ однемъ и неразлучнымъ судомъ и правомъ майдебурскимъ сужены были. А когда кому приговоръ не полюбитца, чтобъ не до ково иново, толко до самого престолу вашего царского величества зазывные грамоты имати поизволены были, и то въ великихъ дълахъ

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ священники кричевскіе, имфючи наданыя привилія на храмы Божіи въ въръ благочестивой, и на маетности ихъ, чтобъ были сохранены, и святаго пророка Ильи чтобъ въчными времены монастырь быль совстмъ, что къ нему належитъ и съ двумя перевозы и съ приходами.

Бьемъ челомъ ващему царскому величеству, чтобъ васъ мъщанъ сохранилъ противъ давныхъ привиліевъ и волностей, отъ славныхъ памятей королей польскихъ на торговлю даныхъ, одинъ привилей отъ короля Стефана, другой отъ короля Августа, третей привилей отъ короля Жигимонта Третьяго, недавно подтверженого, свободныхъ чиня насъ отъ всякихъ мъстъ и поборовъ и всякихъ податей, какъ въ Корунъ Полской, также и Великомъ Княжествъ Литовскомъ.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ намъ лготы отъ всякихъ платежей и податей съ дворовыхъ мізсть и съ пашенъ противъ воли и милосердія своего місту испустошеному черезъ нъсколко годовъ и погорълому, и маятности отобранны, какъ сиротамъ пожаловати изволилъ.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, было; а воскъ на свъчи до храмовъ Божінхъ. чтобъ кабакъ въ мъстъ Кричевъ и двъ мелницы за ръкою Сожею на одной ръкъ на Ду- чтобъ шляхта, которые близко города помъстьи

съ подужнымъ и съ помърнымъ и въсовымъ, какъ прежде сего бывало, привратилъ до уряду со встми доходы; а тъ доходы не что иное, толко на подълку и оборону города Кричевского своей части мъщанскіе обрачены быти имъютъ; однакоже, чтобъ про свой домашней росходъ мъщанинъ всякой въ домахъ своихъ питье всякое имъти волно, а не на продажу, какъ издавна бывало.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ мъщане кричевскіе тыми маятностии владъли, которые нибудь въ закладъ, или купленые денгами, отъ шляхты имфютъ; также долги на шляхтъ по кабаламъ и по записямъ и по росписамъ, чтобъ на нихъ самихъ и на маятностяхъ ихъ приговоры чинены были воеводою, который въ городъ Кричевъ будетъ

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ мъщанъ кричевскихъ посацкихъ, которые домы имъють и которые не имъють, на войну и на приступы, опричь охотниковъ силно не брано и не выгоняно и въ иные городы на житье не вывожено, толко кто самъ куды похочеть, чтобъ волно было.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ ставки медовъ для каноновъ на всякой годъ четыре, противъ привильевъ, одинъ на Рожество Христово, другой на Покровъ пресвятые Богородицы, третій въ день святаго Николы, четвертый въ день святаго архистратига Михаила, по десяти пудовъ вричевскихъ, какъ прежде бывало, поизволено было уряду. А воскъ тъхъ медовъ на свъчи до храмовъ Божінхъ, и иные каноны празничные на всякіе годовые празники, то есть складыванье, чтобъ сычены и варены были, какъ издавно

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству,

№ 11. свои имъютъ и въ городъ мъста дворовые, и маятностяхъ, давно имъ отъ королей полчтобъ у мъщанъ земель, пащень и сънныхъ покосовъ не заходили, также и въ самомъ городъ дворники ихъ обидъ не чинили.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ служивые и ратные люди въ мъстъ Кричевъ становъ не имъли, и кормовъ не выбирали, и обидъ мъщаномъ не чинили, и подводъ не имали.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству чтобъ двъ ярмонки на всякой годъ безпошлинно съ прівзжихъ людей сохранены были.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ платье носити по давному извычаю поволено было.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству; о пушкаряхъ, которые всегда на услугъ городовой пребывають, чтобъ при своихъ домахъ

скихъ привильями наданыхъ, сохранены были.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству о подстаростъ кричевскомъ, чтобъ здоровъ и съ маятностью своею и съ жидами, которые въ мъстъ Кричевъ суть, выпровожены были до Литвы, или по милости вашего царского величества въ Кричевъ жити поволено было.

Бьемъ челомъ вашему царскому величеству, чтобъ васъ мъщанъ сохранилъ во всъхъ волностяхъ, которые ни есть въ привильяхъ описаны, какъ убогихъ людей и сиротъ и вдовъ, а мы сами съ женами и съ дътми и съ наследіемъ нашимъ поддаемся вечно подъ высокую руку вашего царского величества, яко подданные, и Господа Бога молити должны будемъ.

Ha 6 AA.

## VIII. Государева грамота къ наказному гетману Ивану Золотаренку, чтобы онъ не посылалъ своихъ казаковъ въ Могилевскій утздъ, а собиралъ бы кормы только въ Быховскихъ утздахъ и указанныхъ ему войтовствахъ. 10 октября.

и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Нового и Старого Быхова въ уъздъхъ велълъ Великія и Малыя Росіи самодержца, и мно-кормы имати по прежнему нашему указу; а гихъ государствъ государя и облаадателя, нашего царского величества войска запорожского кормы въ войтовствъхъ къ Горбовитцкомъ, въ наказному гетману Ивану Золотаренку. По нашему царского величества указу, вельно тебь товствъ въ Могилевскомъ увадъ кормовъ имати и твоего полку казакомъ имати кормы Ста- не велёлъ. Писанъ на нашемъ царского верого и Нового Быхова, и въ Быховскомъ и личества стану, въ нашей отчинъ въ Смоденвъ Могилевскомъ увздвхъ. – И какъ къ тебв ску, лвта 7163, октября 10 дня. ся наша царского величества грамота придетъ, На 1 л.

Божією милостію, отъ великого государя царя и ты бъ, по нашему царского величества указу, въ Могилевскомъ увздв велвлъ бы еси имати Уляновскомъ и Плещицкомъ, опричь тъхъ вой-

# IX. Предписаніе государя полковнику Конст. Поклонскому идти къ Минску, зимовать въ тамошнихъ мѣстахъ и стараться не пропускать непріятелей черезъ Березину. 6—10 октября

Отъ царя и великого князя Алексъя Михаи- довъ и мъстъ и уъздовъ, которые учинилися ловича, всеа Великія и Малыя Росіи само- подъ нашею царского величества высокою рудержца, полковнику нашему Костянтину Юрье- кою, оберегати, и надъ непріятели нашими вичю Поклонскому. Указали есмя тебъ, собрав- промышляти, сколко милосердый Богъ помочи ся съ нашими ратными людми изъ Могилева подастъ. — И какъ къ тебъ ся наша грамота итти къ Борисову и къ Минску и зимовати придетъ, и ты бъ собрався съ нашими ратвъ тамошнихъ мъстъхъ, гдъ пригоже, и горо-!ными людми, шолъ къ Борисову и къ Минску,

зимовалъ съ нашими ратными людми въ Борисовъ на ръкъ Березинъ въ тутошнихъ мъствхъ, или гдв пригоже, смотря по тамошнему дълу, и надъ непріятели нашими промышляль, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. А однолично тебъ стояти и беречь навръпко, чтобъ за ръку за Березину подскихъ и литовскихъ людей не перепустить; а гдъ о непрія- лъта 7163, октября въ 6 день.

и Божіимъ и нашимъ дъломъ промышляль, и телехъ нашихъ въдомо тебъ будеть, и ты бъ 🍇 11. о томъ о всемъ писалъ подлинно въ Смоленескъ къ нашимъ царского величества боярину и оружейничему и намъстнику Нижнего Новагорода и воеводамъ, къ Григорью Гавриловичю Пушвину съ товарыщи, и въ гетману нашему наказному Ивану Золотаренку. Писанъ на нашемъ стану въ нашей отчинъ Смоленску.

На 2 лл. Впереда, на 2 лл., государева грамота въ прягороды города Могялева, Радомль, Кричевъ, Черековъ, Пропойскъ и Головчинскъ, извъщающая о настоящемъ предписании Поклонскому, съ приказаниемъ подчиняться его распоряженіямъ. 10 октабря

### Х. Жалованныя государевы грамоты Кричевскимъ шляхтѣ и мѣщанамъ, по поводу добровольной сдачи ихъгорода, подтверждающія ихъ прежнія права и привилегіи. 9 октября.

царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ... (полный титул) Пожаловали есмя нашего скіе милости поискали и подъ нашею государцарского величества города Кричева шляхту, за ихъ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, службу, что они нашіе государскіе милости къ себъ поискали, городъ Кричевъ намъ великому государю сдали и подъ нашею царского величества высокою рукою въчно учинилися. И присладъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, челобитчиковъ, и били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, чтобъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, пожаловати, правъ ихъ и волностей нарушати не велеть, и судити бы ся имъ, какъ они судились сами напередъ сего, и судей и писарей и подписковъ межъ себя выбирати; а будетъ кому судъ ихъ не полюбитца, и имъ бы о томъ бити челомъ намъ великому государю, и прежними бъ ихъ маетностми, хто чёмъ владель напередъ сего по королевскимъ привильемъ, велъти имъ владъти, и платье бъ имъ носити по прежнему ихъ обычаю, и питье про себя держати. И мы великій государь царь и ведикій князь Алексей Михаиловичь, всез царского ведичества полковнику Костентину ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

1) Божією милостію, мы великій государь Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и облаздатель, города Кричева шляхту, которые нашіе государскою высокою рукою учинились, пожаловали. правъ ихъ и волностей нарушити не велъли, и судитися имъ и судей и писарей и подписковъ выбирати межъ себя, и платье носити по прежнему, и питье про себя держати поволили, и маятностями ихъ, хто чёмъ владелъ напередъ сего до нынвшніе войны, по королевскимъ привильямъ, велёли владёти по прежнему. А къ въръ ихъ привести, которые блачестивые православные христіянскіе въры, по святой и непорочной евангелской заповъди; а которые римскіе візры, и тізхъ къ присягіз по ихъ въръ; и во всемъ ихъ въдати указали мы великій государь, наше царское величество, полковнику нашему Костянтину Поклонскому. И шляхть, видя нашу государскую милость и жалованье, намъ великому государю, нашему царскому величеству, въру учинить передъ полковникомъ нашимъ передъ Костантиномъ Поклонскимъ, и служити и добра хотъти намъ великому государю, нашему царскому величеству, и послушнымъ быти во всемъ нашего

Ha 4 AA.

2) Вожією милостію, мы великій государь царь и великій внязь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ... (полный титула). Пожиловали есмя нашего царского величества города Кричева бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ и всъхъ мъщанъ, за ихъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, службу, что они нашіе государскіе милости къ себъ поискали, городъ Кричевъ намъ великому государю сдали и подъ нашею царского величества высокою рукою въчно учинилися. И прислали къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, челобитчиковъ, и били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, чтобъ намъ великому государю пожаловати священникомъ Кричевскимъ наданыя привилея, что они имъютъ въ церввамъ Божіны в маятности, и къ монастырю святого пророка Иліи, что къ нему належить и съ двемя перевозы и съ приходами въчными времены быти, и правъ ихъ и волностей нарушати не вельть, и судити бы ся имъ, какъ они прежъ сего судилися сами, избирня межъ себя судей и писарей и подписковъ; а будетъ кому судъ не полюбится, и имъ бы о томъ бити челомъ намъ великому государю, и во всякихъ платежъхъ и податехъ пожаловати ихъ, велъти дати лготы; и повельти бъ у нихъ быти дву ярмонкомъ въ году. Питье имъ держати въ домъхъ своихъ на четыре празники, и платье носити по прежнему ихъ извычаю, и пушкаремъ бы въ своихъ домъхъжити, и землями, что имъ было дано отъ королей полскихъ, веавти владети. И мы великій государь царь и

государствъ государь и облаздатель, пожаловали: которые мастности и доходы къ церквамъ Божіных и къ монастырю святаго пророка Иліи даные, и тъми маетностями и перевозы и доходы всякими велёли имъ владёти по прежнему. А бурмистровъ и райцовъ и давниковъ и всъхъ мъщанъ пожаловали, правъ ихъ и волностей нарушити не велели, и судитися имъ и судей межъ себя выбирати противъ прежняго, и лготы въ податехъ мы великій государь, наше царское величество, пожаловали, дали на три года, и дву ярмонкомъ въ году и на празники питье держати въ домъхъ своихъ, и платье носити по прежнему извычаю, и пушкаремъ въ ихъ домъхъ жити и прежними ихъ землями, чъмъ они по королевскимъ привильямъ владели напередъ сего, и нынъ владъть вельли. А къ въръ мы великій государь, наше цпрское величество, указали ихъ привести, которые благочестивые православные христіянскіе въры по святой и непорочной евангелской заповёди; а которые римскіе вфры, и тёхъ къ присягі по ихъ вірів, и въдать ихъ во всемъ указали мы великій государь, наше царское величество, полковнику нашему Костянтину Поклонскому. И Кричевцомъ, бурмистромъ, и райцомъ, и давникомъ, и всвиъ мъщаномъ, видя нашу государскую милость и жалованье къ себъ, намъ великому государю, нашему царскому величеству. въру учинить передъ полковникомъ нашимъ передъ Костентиномъ Поплонскимъ, и служити и всякого добра хотъти намъ великому государю, нашему царскому величеству, и послушнымъ во всемъ быти нашего царского величества полковнику Костентину Поклонскому. Писанъ на нашемъ царского величества стану въ нашей царского величества отчинъ въ Смоленску, лъвеликій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Ве- та отъ созданія міру 7163, октября въ 9 день.

Того жъ числа писаны государевы грамоты рева грамота въ Кричевъ, сентября въ 23 день. 🧏 12. болшою государевою печатью. А писаны тъ Костянтиномъ Поклонскимъ. государевы грамоты, какова послана госуда-

о сдачъ городовъ на середней бумагъ золотомъ; И даны тъ государевы грамоты и въ нихъ грамота въ Минскъ, другая въ Слутцкъ за писано, что посланы съ полковникомъ съ

На 5 лл. Дваве въ двав, на 1 л., государсво предписание въ Смоленскъ въ боярину и оружейничему и воеводамъ Грвг. Гавр. Пушквну съ товарыща: «пожаловали есны полковника нашего Константина Поклонскаго, за его къ вамъ великому государю службу, велъле ему дать въ Смоленскъ дворъ Ивашка Мещеринова и его дътев», и ему тъмъ дворомъ владъть». Октября 12 дня. Послана съ Рудивцикиъ.

### **N** 12.

1654, октября 14—декабря 30. Бумаги, содержащія въ себъ извъстія о наступлении черезъ Березину Поляковъ къ Могилеву и Старому Быхову; просьбы Могилевцевъ о защитъ; государевы распоряжения по этому СЛУЧАЮ. ЧЕЛОБИТНЫЯ ПОВЛОНСВАГО И ЕГО СОТРУДНИВОВЪ О ПОЖАЛОВАній маетностей и льготъ; государевы имъ награды. Жалобы на гра-БЕЖИ ВАЗАКОВЪ ПОВЛОНСВАГО И ЗОЛОТАРЕНВА.

Арх. М. Ин. Дваг, двая Польскія 1654 года, тетради № 6, ал. 596—757, и № 10. Арх. М. Юст. двая Малор., столб. № 5830.

1. Письмо иъ государю полковника Константина Поклоискаго съ приложеніемъ письма изъ Могилева, что Поляки, перейдя Березину, нам'трены нанасть на Могилевъ, и съ просьбой оказать помощь. 14 октября.

внязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, полковникъ Костянтинъ Поклонскій въ нынфинемъ во 163 году. октября въ 14 день.

Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и многихъ государствъ государю и облаздателю, холопъ твой Костянтинъ Юрьевичь Поплонской челомъ быетъ.

То подлинно, хотя бы всв имвли погинути, Ляхи будуть дерзати вхать нъ намъ подъ Могилевъ и Шкловъ, чтобъ могли тъ городы высвчь и освсть: понеже уже черезъ Березину ръку не мало хоругвей перевхало, и тамъ и моихъ казаковъ, въ загонъ будучихъ, посъкли и побили. О пороху и о свинцъ вапіе царскіе милости просимъ; также и о людехъ до мъста о нъсколкихъ тысячахъ, а хотя двъ или одну добрыхъ людей. Листы, которые мъ- Могилевъ ратными людми, порохомъ и пуш-

1) Списокъ съ бълоруского писма, что пи- щане во мив писали, посыдаю до вашіе царсаль въ великому государю царю и великому свіе милости, просять о заступленью, чтобъ имъ пороху ваша царская милость дати указалъ, понеже не добудутъ купити. Писанъ въ Смоленску, лъта 1654, мъсяца октября въ 12 день.

> Върный холопъ Костянтинъ Поплонскій, полковникъ.

На 2 лл.

2) Переводъ съ челобитной могилевскихъ мъщанъ.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и многихъ государствъ государю и облаздателю, мы сироты твоего царского величества, города Могилева войтъ, бурмистры, райцы и лавники и все посполство бьетъ челомъ тебъ великому государю, твоему царскому величеству, чтобъ еси насъ пожаловалъ сиротъ и городъ свой 27\*

товское, близко города твоего царского величества будучихъ, съ великою, какъ въсти доходять, силою великіе обиды чинять и въ городъ твоего царского величества Могилевъ притти умышляють. Мы же, по исполнения, по святой евангелской заповёди, вёры, твоего царского величества будучи сиротами, покорно бьемъ челомъ и съ нижайшимъ до ногъ твоего царского величества припадше поклономъ просимъ, чтобъ насъ твоихъ сиротъ и городъ Могилевъ пушками и ратными людми и порохами вспомочи изволиль. Посемь за твое великого государя нашего государствованіе непрестанно молити должны. Твоего царского величества сироты нижайшіе, войть, бурмистръ, райцы, лавники и все посполство вашего царского величества челомъ быемъ.

Ha 1 A.

3) Переводъ съ полского писма, что писалъ изъ Могилева войть и бурмистры съ товарыщи къ полковнику къ Костянтиву Поклон-CROMY.

Милостивый пане полковникъ его царскіе милости, нашъ многомилостивый пане и добродъю. Одинова подъ оборонь и заступленіе вашей милости, нашего милостивого пана, самихъ себя и мъсто Могилевъ во всемъ поддавши, въ кръпкой будучи надеждъ, тою жъ силною щитимся надеждею, что ваша милость, нашъ милостивый панъ и добродъй, такъ какъ счастливыми до того прити изволилъ еси поступками, такъ въ неотменной будешь хравити заступленіи, чрезъ особное писаніе престола его царского величества всв совътно покорно модимъ, чтобъ для непріятелского дитовского войска, которые поблизку обратаются, порохомъ и свинцомъ и ратными людми воспомочи изволиль, и вашіе милости, нашего сотника Оксена Змалевичь изъ Мозыря, и

№ 12. ками, а именно для тое вины, что непріятел-милостивого пана, просимъ унижено, чтобъ ское твоему царскому величеству войско ди- въ той мъръ посланному отъ насъ товарыщу совътомъ и помощью и заступленіемъ быти изволилъ. Естлибы царское величество, государь нашъ милостивый, имянованнымъ выше стройствомъ и оружіемъ воспомочи не изволилъ, самъ твоя милость на свои руки то все изволь взяти, понеже нынъ отвсюду стъснены есмя о тебъ имамы надежду. Посемъ сами себя и нижайшіе услуги наши вручивъ, совершеннъйшій розговоръ съ посланнымъ до твоей милости вручили есмя. Данъ съ Могилева, октября въ 8 день, лета 1654. Вашей милости, нашего милостивого пана, нижайшіе слуги, войтъ, бурмистры и лавники города его царского величества Могилева.

> Сторицею твоей милости, нашего милостивого пана, просимъ, чтобъ отцемъ и добродвемъ городу Могилеву былъ еси, я, слуга униженый и покорный, отдаю покловъ. Карповичь. Ha 2 AA.

4) Переводъ съ полского писма.

Милостивый пане полковнику его царского величества, и нашъ милостивый пане и добродътелю. Уже есмя первое наготованное имъли писаніе, просячи твоей милости, чтобъ царского величества для ради пороховъ и свинцу и на людей ратныхъ города Могилева милостивъ быти изволилъ. Но тотчасъ другая пришла въсть черезъ пана Петра Николаевича, войта злобинского, который въдомо намъ учинилъ, что полское войско, какъ могло, наипаче же, укръпя великіе загоны, нашествія мучителскія чинять людемъ, рубять городы и деревни отъ основанія искореняють, и тамъ деревенку, нареченную Рыня, съ четверга на патокъ, такожъ бортники и Добошню городъ вырубили, казаковъ полку быховского, въ Рынъ будучихъ, человътъ девятьсотъ, а именно

силу на оборону до Быхова, а потомъ и до Могилева итти хотятъ. Смилуйся, добродъю, покорно просимъ, чтобъ о тъхъ въстяхъ твоя милость зная, тщаніе таковое им'йти изволиль, какъ бы есмя подъ милостивымъ его царского величества защищениемъ и бережениемъ пребывали. А твоя милость, благодътель, не мотчавъ изволь быть, что безъ началника ни до какова дъла нелзя приступити. Сторицею и десятократъ кланямся твоей милости, просячи унижено, изволь до его царского величества быти заступникомъ, чтобъ люди ратные и свинецъ были присланые, понеже въ великомъ пребываемъ страхованіи. Кто отдасть писмо, пространиве словесно то двло о всемъ скажетъ.

Вашей милости, нашего милостивого пана, слуги върные, войты, бурмистры, райцы и

иныхъ побили; и отъ техъ чаютъ, что всю | лавники города его царского величества Мо- № 12. гилева.

> Для Бога, добродъю, не умедли, что безъ тебя никакова уряду, какъ безъ головы, прійти не можемъ. Позабълиничи и нашихъ казаковъ нъсколко убили, а иныхъ ранили. Смилуйся, добродъю, изволь тотчасъ, днемъ и ночью, порохъ и нарядъ присылать, мъсго некако всполошатся, однако всв охотно ставитися объщались. А стрелцомъ, въ месте будучимъ, подъ Дубровну итти вельно и выходять. Пороховь зелные, милостивый пане, изволь промышляти, и чтобъ были тотчасъ присланы. Да не мъшкай ваша милость, добродъю, какъ можешь промыслъ прикладай; что его царская милость пожалуеть, то благодарно принять, а вдостали котя и купить, понеже мъсто ведми пороху и наряду требуетъ. На 3 лл.

### II. Государева грамота нъ полковнику Константину Поклонскому съ извъщеніемъ, что на помощь въ Могилевъ идетъ съ рати людьми окольничій Иванъ Васильевичъ Алферьевъ, а Михайлу Воейнову приназано тхать иъ Москвт. 15 онтября.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, полковнику нашему Костентину Юрьевичю Поклонскому. Писалъ ты къ намъ великому государю, что Ляхи хотять приходить подъ Могилевъ и подъ Шкловъ; да ты же прислаль въ намъ Могилева города войта, и бурмистровъ, и райцовъ, и лавниковъ и всъхъ мъщанъ челобитную и листы, каковы они писали къ намъ, а въ челобитной и въ листъхъ писано, чтобъ намъ великому государю пожаловать городъ Могилевъ нашими ратными людми, зельемъ и пушками велъти отъ непріятеля обороняти. И мы великій государь указали послать въ Могилевъ, для обереганья отъ Ляховъ, изъ-подъ Дубровны околничего нашего салдацкого строю полковника съ полкомъ, да прежнему нашему указу, и Божіимъ и нашимъ

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- головъ стрвлецкихъ, Аврама Лопухина да Логина Онисьева съ приказы; а Михайлу Воейкову, по нашему указу, вельно изъ Могилева ъхать въ Москвъ. Да и пушевъ указали въ Могилевъ послать изъ-подъ Дубровны жъ. Да въ Могилевъ же указали есмя послать изъ нашіе отчины изъ Смоленска поровна триста пудъ зелья, триста пудъ свинцу, и о томъ нашъ указъ подъ Дубровну и въ нашу отчину въ Смоленескъ къ бояромъ нашего царского величества и воеводамъ посланъ, велъно имъ изъ-подъ Дубровны околничего нашего Ивана Васильевича Олферьева и съ нимъ ратныхъ людей, а изъ Смоленска зелье и свинецъ отпустить въ Могилевъ тотчасъ. — И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота Ивана Васильевича Олферьева, а съ нимъ придеть, и ты бъ былъ на нашей службъ по

№ 12. дёломъ промышляль; да что у тебя впередъ стану въ селё Улфовё, лёта 7163, октября учнеть дълатца, и ты бъ о томъ писаль въ 15 день. намъ великому государю. Писанъ на нашемъ

На 2 лл. Далве въ дълв, на 1 л., государевъ указъ въ боярамъ въ Смолевскъ о посыляв въ Могилевъ порожу и свинцу. Отъ 15 октября.

III. Отписки къ государю Михаила Воейкова, что - казаки наказнаго гетмана Ивана Золотаренка грабятъ въ Могмлевскомъ утадт и государевыхъ стртальцовъ быотъ; объ уныніи Могилевскихъ жителей по тому поводу, что у нихъ въ городт государевыхъ ратныхъ людей иттъ, а они ожидаютъ нападенія Поляковъ. Государевы ртшенія по этимъ отпискамъ. 22—23 октября.

1) Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бъетъ. Въ нынвшнемъ, государь, во 163 году, октября въ 12 день, наказной гетманъ Иванъ Золотаренко послалъ казаковъ своихъ, и писалъ въ Могилевской увадъ, чтобъ изъ Могилевского ужаду изъ селъ и изъ деревень крестьяне никакова живба и свна не возили въ Могилевъ, а возили бы до войска запорожского; а которые, государь, стръщы были пославы въ села для пустового хлъба, и тоть пустовой всякой хлюбъ тъ стрълцы собради и ставили по селамъ въ гумнахъ и хотели молотить теми же крестьяны. И те, государь, гетмановы посланые казаки твоихъ государевыхъ стрълцовъ изъ селъ и изъ деревень выбили, и что молоченого хлъба было, и то у нихъ отняли и крестьяномъ не велъли возить въ Могидевъ ничего. А онъ гетманъ оть Быхова отъ Старово отходить въ Новой Быховъ, а казаки ево, набравъ въ Могилевскомъ увадв лошадей и всякой животины, у крестьянъ досталные животы пограбивъ, пошли многіе въ свои городы. Да въ нынёшнемъ же, государь, во 163 году, октября въ 12 день, прислана твоя государева царева и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, грамота въ 22 день, подалъ піляхтичь Овдокимъ Сако мнв холопу твоему, а вельно московскихъ вельевъ. стрълцовъ Михайлова приказу Зыбина, 20 че-

ловъкъ, отпустить къ тебъ государю подъ Смоленескъ. И я холопъ твой техъ стредцовъ отпустиль изъ Могилева октября въ 13 день къ тебъ государю подъ Смоленесвъ; а голова московскихъ стредцовъ Яковъ Ефимьевъ съ приказомъ изъ Могилева пошолъ подъ Дубровну октября въ 11 день. А со мною холопомъ твоимъ въ Могилевъ твоихъ государевыхъ ратныхъ людей нътъ никого; а пушечного и ручного зелья и свинцу въ Могилевъ нътъ ничего, и пушекъ мало и около земляного валу по воротамъ сторожъ нътъ, войты и бурмистры мив холопу твоему непослушны, и въ томъ, государь, ихъ непослушань в либо какое дурно учинитца надъ городомъ, мив бы холопу твоему отъ тебя государя въ опалъ не быть.

На обороть: Государь сей отписки слушавь, указаль отписать въ Золотаренку: въ которыя войтовства указано ему посылать для кормовъ въ Могилевской увздъ, и въ тв и посылать; а которой пустовой хлібо, которой готовлень на государя, того не имать. А въ Михайлу Дмитрееву отписать, велеть о томъ говорить всякими мърами накръпко, да и въ Могилевъ бы о томъ отписать, что о томъ къ гетману писано.

Tамз же адресь и помпта: 163, октября

На 2 лл. Далве въ двлв, на 10 лл., соотвътствующія резолюців, государевы грамоты въ накавному гетману Иваву Золотаренку и въ стольнику Миханлу Дмитріеву; въ концъ послъдней прибавлено: «да что Иванъ Золотаренко протявъ сево нашего указу тебъ скажетъ, и ты бы о томъ въ намъ отписалъ не замотчавъ». Отъ 23 октября.

2) Государю царю и великому внязю Але- сать къ тебъ государю не смъль, болся отъ те- № 12. встью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя бя государя опалы и казни; а впредь мить холопу Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, октября въ 14 день, приходили людей московскихъ со мною холопомъ твоимъ ко мив холопу твоему Могилевцы, бурмистръ и райцы и лавники и мъщаня, а говорили мнъ холопу твоему: въдомо де имъ учивилось, что изъподъ Смоленска государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, изволилъ итить до столицы, и своихъ государевыхъ ратныхъ людей отпустиль; акънамъде въ Могилевъ своихъ государевыхъ ратныхъ дюдей зимовать и города оберегать не прислано, и пороху нътъ, и пушекъ мало, которые де были стрелцы съ головою съ Яковомъ Ефимьевымъ въ Могилевъ, и голова де Яковъ Ефимьевъ съ стрелцами пошолъ изъ Могилева, услышалъ, что Ляхи де идуть, собрався, къ Могилеву; и мы де то видимъ и знаемъ, что государь насъ хочетъ выдать Ляхомъ въ руки, а на казаковъ де намъ на Золотаренка не надежа, запустошивъ де Могилевской увадъ всв розбъгутца, и нынвча де ужъ болши половины розбъжалось; а саиъ гетманъ отъ Быхова хочетъ итить въ Новой Быховъ, бояся отъ Ляховъ приходу, и какое де дурно сдълаетца, и то де будетъ не отъ насъ, мы де государю на своей правой присягъ стояди, и нынъ де стоимъ, и за царя де личества ратныхъ людей нътъ, и оберегать де государя хотимъ помереть съ его же госуда-ихъ отъ Ляховъ некому. А октября въ ревыми ратными людми вмёстё, а однимъ де писалъ къ намъ великому государю, къ нанамъ противъ Ляховъ стоять не умъть. И нынъче, государь, тъ Могилевцы, услышавъ тинъ Поклонской и прислалъ ихъ Могилевтвой государевъ походъ, а людей, къ нимъ въ Могилевъ не прислано, которые, государь, стрълцы были въ Могилевъ, и взяты изъ Могилева, и Могилевцы, государь, гораздо уныли. А что, государь, Могилевцы говорили мив ликій государь, наше царское величество, по-

твоему писать обо всякихъ дълахъ и отписокъ посылать будеть не съ къмъ, твоихъ государевыхъ вътъ никого. И о томъ что ты государь укажешь.

На обороть: 163, октября въ 22 день, шляхтичь Овдокимъ Савельевъ.

Ha 2 AA.

3) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Михайлу Петровичю Воейкову. Октября въ 22 день писаль еси къ намъ: октября въ 14 день говорили тебъ Могилевцы.. (Далпе повторяется сказанное въ отпискъ Воейкова). И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ Могилева города войтомъ и бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ и всёмъ мещаномъ вельлъ быть къ съвзжему двору; да какъ они придутъ, и ты бъ имъ сказалъ всвиъ вслухъ: въдомо намъ великому государю, нашему царскому величеству, учинилось, что они войты и бурмистры и райцы и лавники и всв мъщане, послыша про нашъ царского величества походъ изъ нашіе отчины изъ Смоленска къ Москвъ, почели быть въ уныньъ, боясь на себя лятцкого приходу, потому что де у нихъ въ Могилевъ нашихъ царского вешему царскому величеству полковникъ Костянцовъ, войтовъ и бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ, и всъхъ мъщанъ челобитную и писма, каковы они писали къ нему полковнику про лятцкой приходъ къ Могилеву. И мы вехолопу твоему, и я холопъ твой того не пи- жаловали ихъ Могилевцовъ, велъли къ нимъ

№ 12. въ Могилевъ послати изъ-подъ Дубровны на- | царскому величеству, служили и были въ Моводу Ивана Васильевича Олферьева, да съ нимъ салдатцкого строю полковника съ полкомъ, да московскихъ головъ стрелецкихъ дву человъкъ съ приказы и нарядъ; да въ Могилевъ же указали есмя послать изъ нашіе отчины изъ Смоленска триста пудъ зелья, да триста пудъ свинцу, и о томъ нашъ царского ведичества указъ подъ Дубровну и въ нашу отчину въ Смоленескъ къ бояромъ нашимъ царского величества и воеводамъ послать въ томъ же числъ, октября въ день, велвно изъ-полъ Дубровны нашего царского величества околничего и воеводу Ивана Васильевича Олферьева и нашихъ ратныхъ людей и нарядъ, а изъ Смоленска зелье и свинецъ послать въ Могилевъ тотчасъ. И они бы войты и бурмистры и райцы и лавники и всъ православные христіяне, видя нашу государскую къ себъ милость и памятуя свою правду, на чемъ они дали въру по святой евангелской непорочной

шего царского величества околничего и вое- гилевъ безо всякого сумнънія, и нашего царского величества околничего и воеводу Ивана Васильевича Олферьева и ратныхъ людей ожидали къ себъ въ Могилевъ вскоръ, и на нашу государскую милость во всемъ были надежны. А мы великій государь, наше царское величество, ихъ войтовъ и бурмистровъ и райцовъ и давниковъ и всёхъ православныхъ крестьянъ учнемъ всегда жаловать и держать въ нашемъ государскомъ милостивомъ призрънъъ, и отъ Ляховъ и ото всякихъ недруговъ и непріятелей въ оборони и въ защищеньъ, и николи они у насъ великого государя въ забвеньъ не будутъ. А будетъ, до сего нашего указу, околничей нашъ и воевода Иванъ Васильевичь Олферьевъ въ Могилевъ съ нашими ратными людии прищолъ, и ты бъ Могилевцомъ вичего не говорилъ, и по прежнему нашему указу, отдавъ городъ, и во всемъ съ нимъ росписався, вхалъ къ намъ на станъ, и прівхавъ, явился думному нашемудьяку Ларіону Лопухину. Писанъ на нашемъ заповъди, намъ веливому государю, нашему стану въ Вязмъ, лъта 7163, октября въ 23 день.

На 4 мм. Далве въ двлв, на 1 м., государевъ укавъ въ Смоленскъ посившить посылкой порожа въ Могилевъ, отъ 23 октября. За свиъ, на 3 лл., государева грамота окольничему Ив. Вас. Олеерьеву, извъщающая о содержания грамоты иъ Воейкову и предписывающая, чтобы и онъ ободрялъ Могалевцевъ государевой милостию. Отъ 23 октября.

IV Отписка государю Михайла Воейнова о могилевскихъ дѣлахъ и о томъ, что въ случаѣ нападенія на Могилевъ непріятеля защищаться нечтыть, и пороху и свинцу въ городт нътъ. 14 октября.

ксъю Михаиловичю, всен Великія и Малыя Росін самодержцу, колопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьеть. Вили челомъ тебъ государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, а мив холопу твоему подали челобитную могилевскіе мъщане и посадцкіе люди, войтъ Микулай Елда, да бурмистры и райцы и лавники. Выбрали де они межъ себя дву человъкъ могилевцовъ мъщанъ, Илью Буша. подъ Смоленескъ.

1) Государю царю и великому князю Але- ка да Өедора Васильева, и посылають къ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росін самодержцу, челобитчиковъ, чтобъ мив холопу твоему дать темъ челобитчикамъ отписку. И н холопъ твой тъхъ могилевцовъ челобитчиковъ, Илью Бушака и Оедора Васильева, отпустиль съ сею отпискою къ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу,

На 1 л. Далъе въ дълъ, на 1 л., вторъя отписка Воейкова, что онъ отпустилъ въъ Могилева подъ Смоденскъ Гри-д Ермолаева, Климента Ермолаева и Егора Иванова для отысканія животовъ ихъ братьевъ Семена Ермолина, Осипа Иванова и другихъ убитыхъ ворами въ дорогъ во время возвращения ихъ отъ государя изъ Смоденска, на 1 л.

ксвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, въ 163 году, октября въ 9 день, писали ко мнъ колопу лвоему изъподъ Дубровны твои государевы бояре и воеводы, князь Алексъй Никитичь Трубецкой съ товарыщи, а въ отпискъ, государь, ихъ написано: велъно голову стрелециова Якова Ефимьева съ приказомъ изъ Могилева подъ Дубровну отпустить тотчасъ. Да сего жъ, государь, числа приходилъ подъ Могилевъ изъ Быхова, изъ мъстечка Злобина, войтъ Петръ Микулаевъ, а что въ роспросъ сказалъ миъ холопу твоему, и я ходопъ твой тв его рвчи подъ сею отпискою послаль въ тебъ государю. Да октября жъ, государь, въ 8 день изъ-подъ Бълыничь писаль по мив колопу твоему сотникъ Осипъ Бушавъ полку Костянтина Поплонскаго: октября де, государь, въ 6 день, по сю сторону Березины ръки, двъ мили по Минской дорогъ въ селъ Погостьъ видъли ляховъ 8 знаменъ, и хотять бить на нихъ вазаковъ, слышавъ, что ихъ немного. Да сего жъ, государь, числа далъ новокрещенъ Иванъ Михайловъ. прівхаль въ Могилевъ казакъ Гришка Те-

2) Государю царю и великому князю Але- решковъ полковника Костянтинова жъ полку № 12. Поклонского съ Головчина, и въ роспросъ сказалъ: сего жъ де числа, въ ночи, бъжали казаки изъ Бълыничь полку Золотаренкова, и тъ де вазаки сказали ему Гришкъ и товарыщамъ его, что де сего жъ числа на могилевскихъ казаковъ, что стояли за Бълыничами, вападчи ляхи, тъхъ казаковъ побили и разогнали за шесть миль отъ Могилева. И я холопъ твой по тъмъ въстямъ писалъ въ бояромъ и воеводамъ: голову стрелецкого Якова Ефимьева съ приказомъ отпустить подъ Дубровну, безъ твоего государева указу, не смъю; а голова Яковъ Ефимьевъ меня холопа твоего не послушаль, съ приказомъ изъ Могилева идетъ подъ Дубровну. А въ приходъ, государь, литовскихъ людей что учинитца надъ городомъ въ его Яковлевъ непослушаньъ, и мив бы холопу твоему отъ тебя государя въ опалъ не быть. А пушечнова зелья и ручнова и свинцу въ Могилевъ городъ нътъ ничево, пушекъ мало; и о томъ я колопъ твой писаль многожды.

На оборота: 163, октября въ 14 день, по-

На 1 л. Далве, въ двяв, на 7 лл., сявдующіе акты: «163 года, октября во 2 день, Янъ Валетиновъ приведенъ На 1 л. Далве, въ двив, на 7 лл., следующе акты: «163 года, октября во 2 день, Янъ Валетновъ приведенъ въ Могнлевъ въ замокъ, что онъ покололъ шляхтича Горбува до смерти. А въ распросъ онъ Янъ сказалъ: побранняся де тотъ Гарбузъ со внуковъ моннъ съ Адамокъ Тимовесвымъ, и промежъ собою побилась, и того де Гарбузъ толкули на меня, и я ево Гарбува, отъ себя боронясь, закололъ шпагою». — За симъ следуютъ подлинным польскія и бълорусскія письма Конст. Поклонскаго въ Смоленскъ къ воеводамъ, и переводъ этихъ писемъ, о посымать черезъ Смоленскъ къ государю шляхтича, подстаросту кричевскаго Ольшевскаго, «который самъ быль виною съ жедами, что не сдавалися государю, а мещане все хотели». Поклонскій проситъ, чтобы Ольшевскаго такъ переслать, чтобы никто его изъ смоленской шляхты не видалъ. На переводъ писемъ резолюція: въ розрядъ, и указъ объ Ольшевскомъ въ розрядъ; а черкасъ, которые прівхали въ провожатыкъ съ Ольшевскимъ, отпустить и дать имъ государева жаловавья по четыре рубли человеку да по двѣ пары соболей, по рублю пара, и съ ими къ полковнику отписать. Государева грамота къ полкови. Конст. Поклонскому, извъщающая, что Ольшевскій доставленъ. Изъ Рязььмь. 29 октября. Изъ Гязьим, 29 октября.

# V. Отписка окольничаго Ивана Васильевича Олферьева о грабожахъ запорожскихъ казаковъ полку намазнаго гетмана Ивана Золотаренка. 16 ноября.

Государю царю и великому князю Алексвю Великія и Малыя Росіи самодержца, указу. Михандовичю, всеа Великія и Малыя Росіи велёно мнё холопу твоему Могилева города самодержцу, холопъ твой Ивашко ()лоерьевъ шляхту и мъщанъ и Могилевской увздъ отъ челомъ бьеть. По твоему государеву цареву всякова разоренья беречь. И какъ я холопъ и ведикого князя Алексъя Михаиловича, всеа твой пріъхаль въ Могилевъ, и Могилева, го-ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

№ 12. сударь, города шляхта, и войты и бурмистры | скова увзду казаковъ велвлъ вонъ выслать, не ъдутъ, и многіе села и деревни учинили ревъ указъ учинить. пусты. А къ наказному, государь, етману къ Ивану Золотаренку о томъ разорень в и ко- съ райтарениномъ съ Михайломъ Ефимьевымъ допъ твой писаль, чтобъ онъ изъ Могилев- да съ Богданомъ Болобоновымъ.

и всв мъщане и Могилевскова увзду войты которые войтовствы ему не указаны и котои всв крестьяня быють челомъ тебв государю рые казаки разоряють и многихъ до смерти беспрестанно: разорили де ихъ наказнова ет- замучили. И онъ етманъ Иванъ Золотаренокъ мана полку казаки Ивана Золотаренки, прі- и по се число казаковъ изъ Могилевскова ъзжають де въ городъ Могилевъ и чинятъ увзду выслать вонъ не велълъ. А воевода обиды болшіе; а въ Могилевской де, государь, Михайло Воейковъ мив холопу твоему скаувздъ прівхали многіє жъ казаки во всв села залъ: по твоему де государеву указу, велено и деревни, и хлъбъ у крестьянъ ржаной и дать етману Ивану Золотаренку, для кормленья, яровой и лошади и всякую животину побра- въ Могилевскомъ увадъ толко три войтовства, ли, и хлъба на съмяна ничего не оставили, Грабовицкую, Ульяновскую, Плещицкую, и то и денегь правять, и казаковъ Поклонскова вельно имать, чтобъ крестьяномъбыло въ мочь. полку въ Могилевскомъ увздв и войтовъ де- А въ Могилевъ, государь, для въстей и для ревеньскихъ и крестьянъ многихъ замучили осаднова времени твоимъ государевымъ ратдо смерти и многіе села и деревни разорили. Нымъ людямъ запасовъ мало, толко 250 четьи И я холопъ твой изъ города Могилева Золо- ржи и овса; а изъ Могилевскова, государь, таренкова полку казаковъ велълъ вонъ вы- увзду по коихъ мъстъ казаки не вывдутъ, и слать, которые дёлають обиды. А у города запасовъ взять нелзя; а въ Могилеве, госупо воротамъ и по худымъ мъстамъ прясель дарь, для твоихъ государевыхъ ратныхъ лювельть поставить стрыцовь да салдатовь. А дей безь хлыба отнюдь быть немочно. А мны въ Могилевской, государь, увздъ послалъ я колопу твоему, кромъ стръщовъ, въ Могиходопъ твой ко всемъ войтамъ стредцовъ же, девской уевдъ и для проведыванья вестей поа вельть Золотаренкова полку казаковъ вонъ слать некого, конныхъ людей со мною коловыслать; и Золотаренкова, государь, полку помъ твоимъ никого нътъ. И о томъ, госуказаки не слушають, изъ Могилевскова увзду дарь, мив колопу своему вели свой госуда-

На оборотт помпта: 163, ноября въ 16 день,

На 2 лл. Арх. М. Юст. дъла Малор. столб. № 5830. Тамъ же въ двив черновая государева грамота къ наказному гетману Ивану Золотаренку, чтобы онъ въ своемъ полку объявилъ государевъ указъ «и учинивъ въ войскъ о томъ заказъ подъ смертною казнію, чтобы однолично некто никакова зла не чинилъ; а будетъ кто нашу царского величества заповъдь преступитъ и учинитъ какое въ узадъхъ населство и грабежъ и смертное убійство, и ты бъ, по сыску, надъ тъм людим велълъ чивить наказанье по своимъ правамъ, чтобъ на то смотря и инымъ неповадно было такъ делать. Писано на нашемъ царского величества стану въ Вязьмв. 1654 года, ноября 29. На 3 лл.

# VI. Отписна иъ государно окольничаго Ивана Васильевича Олферьева, что у него въ Могилевъ подьячихъ для письма никого иътъ. Государевъ указъ Олферьеву купить въ Могилевъ бумаги и прислать въ Вязьму. 1—4 декабря.

Олферьевъ челомъ бьетъ. Писалъ я холопътвой ему не прислано, а у твоихъ государевыхъ

1) Государю царю и великому внязю Але- въ тебъ государю, что со мною холопомътвокстью Михаиловичю, всеа Великія и Ма- имъ подьячихъ никово нтть и ноября по 22 лыя Росіи самодержцу, холопъ твой Ивашко число подьячихъ никово ко мев холопу тводъль безъ подьячихъ быть не мочно; и о томъ, пищей доброй пятнатцать стопъ, да алексан- 12. даревъ указъ учинить.

На оборото помота: 163, декабря въ 1 день, съ сотникомъ съ Владимеромъ Рожновымъ.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи саты бъ вельдъ купить въ Могилевъ бумаги въ Вязмъ, лъта 7163, декабря въ 4 день.

государь, вели мнъ холопу своему свой госу- дръйской бумаги болшой и середней и меншой, по дести или по двъ, сколко добыть мочно, на наши посолскія дёла сундукъ неболшой или ящикъ немалой съ замкомъ; а 2) Отъ царя и великого князя Алексівя Ми- денги на ту покупку велівль бы еси дати изъ нашихъ изъ могилевскихъ доходовъ, а о томъ модержца, въ Могилевъ, околничему нашему къ намъ отписалъ, и тое покупку не замоти воеводъ Ивану Васильевичю Олферьеву. Чавъ присладъ въ Вязму и велълъ отдать въ Какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и посолскомъ приказъ. Писанъ на нашемъ стану

На 1 л. Въ дълъ, акты которыго издаются, никакихъ, кромъ напечатанныхъ здъсь бумагъ, за весь ноябрь мъсяцъ 1654 года не вивется.

VII. Письмо крымскаго хана Магметъ-Гирея къ гетману Богдану Хмельницкому, съ совътомъ, чтобы онъ отступилъ отъ союза съ Москвичами, присланное мъ государю изъ Могилева. 1 декабря.

Выговской съ сотникомъ стрълецкимъ съ Володимеромъ Рожновымъ въ нынвшнемъ во 163 году, декабря въ 1 день.

Пане гетмане войска запорожского и пріятелю!

Вашихъ посланцовъ отпустили есмя изъ Перекопи. Какъ умершей Исламъ-Гирей ханъ перемирье и братство воспріяль было съ вами, такъ и я нынъшнего времени будучи ханомъ крымскимъ хощу съ вами въ пріятствъ быти. И какъ я прівхаль до Перекопи, тот- сягу сломите, тотчасъ непріятелей много бучасъ совътъ учинилъ съ агами и съ беями и дете имъти, а имянно: Венгры, Мутьяне и со всемъ посполствомъ крымскимъ, что на то Волохи готовы тотчасъ противъ тебя итти, и всв усоветовали, чтобъ съ вами таково пріят- для того лутчьше съ нами въ поков и въ ство было, какъ и преже сего. Правда то братствъ быти и на всякого непріятеля наесть, что и вы намъ надобны, также и мы шего итти и наступати; мы также готовы вамъ, безъ насъ вы ничтоже есте, а намъ противъ непріятеля ващего итти. Нынъ ходобро съ вами быти, такъ многожды на не- чемъ познать пріятство ваше: если хочете соми, такова присяга межъ нами была, чтобъ Москву отринувъ съ нами быти; естли бъ

Переводъ съ полского писма, что прислалъ есмя никогда себя не отступали; также и въ великому государю царю и великому князю нынё купно на всякого непріятеля готовы Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Ма- есмя итти, толко съ тъмъ лядаякимъ москвидыя Росіи самодержцу, изъ Могилева Данило тиномъ не случайтеся, но и паче осмотритеся сами, что не доброе дъло Полту разоряти. Отрините Москву отъ себе, а съ нами въ пріятствъ будите: въдаете вы то, что мы слово додерживаемъ; а какъ вы не отлучитеся отъ Москвы, то присяга на васъ будеть; а какъ вы отстанете отъ Москвы, а Поляки захотять наступати, великими непріятелями нашими будуть; въдаю, что Поляки устоять на словъ, что не будуть на вась наступати. Въдаете то, что, какъ съ нами припріятелей твоихъ ходили есмя вмівстів съ ва- вершенно съ нами въ пріятствів быти, то есть

№ 12. вамъ войска надобно было, нынъ готовые всемогущему. Данъ въ Перекопи, октября въ имъемъ Нагайскіе и Бълогородцкіе всъ орды, 5 день, лъта 1654. Вамъ всякого добра жеи тамъ что недалече отъ васъ стоять для лателный пріятель Магметь-Гирей ханъ, царь того, естли бы Поляки наступали безъ вины крымскій. на васъ. Посемъ вручаю васъ Господу Богу

На 3 лл. Арх. М. Ин. Дилг. Дила Польскія 1654 года, тетр. № 9.

VIII. Отписка государева окольничаго Ивана Васильевича Олферьева, что въ Могилевѣ и въ Могилевскомъ уѣздѣ, послѣ удаленія оттуда Золотаренковыхъ казаковъ, начались точно такіе же грабежи отъ назаковъ полку Константина Поклон-скаго. 1 декабря.

Государю царю и великому князю Алексвю грабять, и твоихъ государевыхъ стралцовъ и Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Ивашко Олферьевъ челомъ бьеть. По твоему государеву цареву н великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, вельно мив колопу твоему Могилевцовъ и Могилевской увздъ беречь. И по твоему государеву указу, какъ я холопъ твой прівхалъ въ Могилевъ, и Могилевцомъ, государь, и Могилевскому уваду была обида болшая отъ казаковъ полку наказного гетмана Ивана Зодотаренка. И я холопъ твой, для обереганья послаль въ Могилевской уведъ стрелцовъ, а изъ Могилева казаковъ, которые дуровали, вельнь вонь выслать. А въ Ивану Золотаренку писаль я холопь твой три отписки, чтобъ онъ изъ Могилевского ужаду казаковъ вельдъ вонъ выслать; а которые казаки дуровали и грабили, чтобъ имъ велель указъ учинить. И наказной гетманъ Иванъ Золотареновъ изъ Могилевского увзду казаковъ вельть вонь выслать. А стацью, государь, Золотаренкова казаки со всево Могилевского уваду выбрали всю, а у иныхъ лошади и животину побради. И какъ, государь, Золотаренкова полка казаки изъ Могилевского уваду и изъ Могилева вонъ вышли, и въ Могилевъ, государь, и въ Могилевскомъ увздв почели залъ, а безъ твоего государева указу, я хообиды чинить болшіе Повлонского полку ка- лопъ твой ево полку казаковъ отъ воровства

солдатовъ въ увадв и въ городв на караулв по воротамъ быютъ, и отъ ихъ бою многіе стръдцы и салдаты лежать при смерти, и твоихъ государевыхъ запасовъ съ Могидевского увзду выбрать не дадуть; а въ Могилевъ, государь, для твоихъ государевыхъ ратныхъ людей безъ запасу отнюдь быть не мочно. И я холопъ твой къ полковнику Поклонскому безпрестанно посылаю и самъ говорю, чтобъ онъ казаковъ отъ воровства унялъ и твоихъ государевыхъ стрълцовъ и солдатовъ бить не велълъ и въ Могилевскомъ увадъ грабить не вельль же; и онь полковникь казаковь не унимаеть. Да и о томъ я холопъ твой Поклонскому говорю безпрестанно: будеть у которыхъ казаковъ нётъ своей земли, и имъ бы, до твоего государева указу, дать для ихъ казапкого кормпенра и конских кормов вр Могилевскомъ увздв изъ шляхтицкихъ маятностей князя Головчинского маятность и изъ иныхъ маятностей, а изъ шляхетцкихъ бы маятностей взять казакомъ кормовъ, чтобъ было, престыянемъ въ мочь. А сказываютъ, государь, что въ той маятности Головчинской три тысечи волокъ, чтобъ всего Могилевского уваду не розорять. И онъ Поклонской мив холопу твоему въ томъ отказави, лошади и животину отнимають, и платье унять не смію; а живеть онъ полковникь и вазаки по се число въ городъ въ Могилевъ, ково нъть, и мнъ холопу твоему за ръку Бе- № 12. а иные казаки ворують въ Могилевскомъ уваль; а на твою государеву службу онъ полковникъ не идетъ и казаковъ не посыдаетъ. а отъ Могилева, государь, до ръки Березины ему Могилевцы и которые отъ ръки Березины приходять крестьяне сказывають на той сторонъ ръки Березины ляхи, и мужики сбираютца во многихъ мъстъхъ, а твоихъ государевыхъ конныхъ людей со мною холопомъ твоимъ ни- съ сотникомъ съ Володимеромъ Рожновымъ.

резину для языковъ и для провёдыванья вёстей посылать некова. И о томъ мив холопу своему вели свой государевъ указъ учинить.

На обороть резолюція: государь указаль оттолко восмьдесять версть; а мий колопу тво- писать къ Поклонскому, велють казаковъ унимать и чинить жестокое наказанье за воровство, а пущихъ воровъ; а къ околничему отписать, что о томъ писано къ полковнику. Тамъ же адресь и помпта: 163, декабря 1,

На 2 лл. Даже въ дълъ, на 4 лл., государевы грамоты въ Поклонскому и въ Олеерьеву, соотвътствующія по содержанію указу на отпискъ Олеерьева. Изъ Вязьмы, отъ 6 декабря.

#### Х. Письмо нъ государю наназнаго гетмана Ивана Золотаренка объ его отступленію отъ Стараго Быхова, о недостаткъ кормовъ и о другихъ дълахъ. 5 декабря.

Списокъ зъ бълорускаго писма, что писалъ ко государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ казаками своего полку съ Иваномъ Васильевымъ съ товарыщи въ нынъщнемъ во 163 году, декабря въ 5 день.

Вожією милостію, великому гусударю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный титуль и привътствіе). Для тяжкости зимы и безодежныхъ казаковъ, отъ Старого Быхова, не взявъ его, по указу вашего царского величества, отступили есмя съ войскомъ вашего царского величества запорожскимъ до Нового Быхова. Такожъ и для того, что харчю въ нынъщнее время зимнее обнищалымъ краемъ здъщнимъ стоячи все лъто, а емлючи у людей по нуждъ отступили есмо, котя то отъ вашего царского ведичества имъли есмо указъ имати въ Могилевскихъ волостяхъ и въ увадвхъ, и уже росписали есмо и по стацыю, сирвчь по карчь, чемъ самимъ и лошадемъ сытимъ быть, товарыщей изъ-подъ знаменъ нашихъ; тогда прівхавъ въ Могилевъ вашего царского вели- нелзя иметь, какъ Господь помостить, имеемъ

чества околничей Иванъ Васильевичъ Олферьевъ показалъ намъ грамоту, отъ вашего царского величества даную, чтобъ есмя толко имъли имать кормъ съ трехъ войтовствъ Могилевского увзду. Мы тогда будучи вврные слуги и желателные подданные вашему царскому величеству, не будучи противные воли и повельню вашего царского величеставоколничему Ивану Васильевичю Олферьеву изъ твхъ трехъ войтовствъ ничего не емлючи, имжемъ волю имать съ городовъ вашего царского величества Сиверскихъ належачихъ, къ Нъжину; на которой мы хлъбъ надъючись, били есмо челомъ вашему царскому величеству о дву тысечахъ людей пъхоты, которымъ имъли было есмо ихъ кормити, а нынъ не имъемъ чъмъ того учинити, мы, чинячи доволно должности нашей подданской около того Старого Быхова промыслъ, имфемъ сторожи на всявъ день и подъвзды подъ Бобруйсвъ посылаемъ нынвшнего времени, понежъ рвки не стали, войско лятцкое на мъстъ стоитъ, а заводами въ нимъ нелзя перейти, ръки суть, одна Друцъ, а другая Березынь, переправы

№ 12. на Господа Бога надежу, что и тв непріятели ству о братв моемъ Васильв, полковникв нвпотвим не воспріимуть; и какую будемъ имвти въдомость, не умедлимъ вашему царскому величеству о всемъ въдомо учинити. За пожалованье милостивое, за соль и за порохи, вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, ниско челомъ бьемъ, по которые по Смоленска подводы свои послали есмя. Жалованье, червонные золотые, оть вашего царского величества столникъ вашего царского величества Михайло Михайловичъ всему войску, при мив будучемъ, роздалъ, которыхъ казаковъ и роспись учиня, вашему царскому величеству не умедлили отослать, съ хотъніемъ приняли, вашему царскому величеству съ униженіемъ челомъ быю, готовы суть за достоинство вашего царского величества здравіе свое полагати на мъстъ рыцерскомъ. Тогда съ униженіемъ челомъ быю вашему царскому величе- пичества запорожского.

жинскомъ, которой на услугв вашего царского величества съ людми подъ Витебскомъ стоитъ: изволь тогда ваше царское величество, повелёти по милостивомъ жалованью своемъ, оттуду ему возвратитися до боку моего, чтобъ есмя собрався всв въ едино мъсто, отпоръ врагомъ и недругомъ вашего царского величества давати могли. Посемъ, дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здравім государствующаго, побъдителемъ надъ непріятели поспівшествомъ Спасителя нашего Інсуса Христа, долгольтно обозрили. Данъ съ табору зъ Быхова Нового, мёсяца ноября въ 16 день, явта отъ Рождества Христова 1654. Вашего царского величества върный слуга и желателный подданный, Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского ве-

На 6 мм. Арх. М. Ин. Димз. Дима Помескія 1654 года, тетр. № 9.

### Х. Распросныя ръчи языковъ, взятыхъ подъ Старымъ Быховомъ, о состояніи Стараго Быхова и о намъреніяхъ его денныхъ жителей. 6 декабря.

163, декабря въ 6 день, по государеву цареву казный Иванъ Золотаренокъ отъ Быхова оти великого князя Алексъя Михаиловича, всеа ступиль, и тому въ нынъшній понедъльникъ Великія и Малыя Росін самодержца, указу, бояринъ и дворецкой Василей Васильевичь Золотареновъ до Нового Быхова, и нынъ онъ Бутураннъ, да думный дьякъ Ларіонъ Лопухинъ роспрашивали взятыхъ языковъ, которыхъ присладъ во государю полковнивъ Костантинъ Поклонской съ Михайломъ Рудницкимъ съ товарыщи.

А въ роспросъ взятые языки сказались: Ивашко Даниловъ, Митка Лавриновъ, быховскіе міщане; Гришка Харитоновъ быховского увзду села Хулстова православные христіанскіе въры; Гаврилко Карлинскій, шляхтичь дяхъ, служилъ брату своему Карлинскому слугъ

прошлой минуло 4 недъли, и отступивъ де въ Новомъ же Быховъ, а отступя таборы свои всв зажогъ. И какъ де Золотаренокъ отъ Быкова отступиль, и Ворколабовского монастыря старицы присылали въ быховскому старостъ пана. Сопъги въ уряднику въ Богушевичю бити челомъ, чтобъ изъ Быхова, вышедъ служилые люди не разорили ихъ монастыря. И Богушевичь де послаль изъ Быхова ихъ Ивашка Данилова да Гаврилка Карлинского ляха съ товарыщи, 4-хъ человъкъ, для береженья Ворколабовского монастыря, а въ ихъ де мъсто остав-Михайла Статкевича. И какъ де гетманъ на- лены въ Быховъ въ закладъ 5 старицъ, и два

де ихъ товарыща изъ монастыря ушли, а ихъ подъ Быховымъ сказывали у Золотаренко вой- № 12. ского казаки взяли.

А быховецъ же мъщанинъ Митка Лавриновъ сказалъ: какъ де казаки отъ Быхова отступили, и онъ де изъ Быхова пошелъ было Золотаренку ни стоять, а ему николи имъ не Варколабовского монастыря въ вотчинку въ селцо въ Стайки къ отцу своему, и въ томъ де селцъ въ Стайкахъ взяли ево Поклонского казаки у отца въ избъ.

А Гришка Харитоновъ сказалъ: взять де онъ въ Ворколабовъ, оболгали де ево Поклонского казакомъ ворколабовскіе мужики, что будто онъ зъ быховцы, съ ляхи, и со всякими дюдми ималь ихъ ворколабовцовъ рухлядь вся- о томъ, что Могилевцы государю добили чекую, и хлібо у нихъ выбираль; а онъ де въ Быховъ и не бываль, а быль въ селъ Холстовъ, гдъ онъ жилъ, а прівзжалъ было въ Ворколабовъ для того, что у него для воинского времени схоронено было въ Ворколабовъ жито. А въ Быховъ у всякихъ людей запасу хлъбного и соли будетъ на годъ, а соли и болши, а люду въ Быховъ не мало жъ, будетъ де съ мъщанскихъ съ однихъ дворовъ взять по человъку и того будеть съ 2000, а въ иномъ де дворъ есть человъка по два и по три, а желдаковъ де 600 человъкъ, гайдуковъ человъкъ съ 200, драгуновъ 100 человъкъ, да шляхты Рачицкого повату и изъ иныхъ городовъ человъкъ съ 300 и болши, да жидовъ человътъ съ 1000; толко де въ Быховъ всякого человъка шляхты и желдаковъ и гайдуковъ и драгуновъ и мъщанъ и шляхетцкихъ слугъ и жидовъ будетъ съ 10,000 человъкъ.

А стояль де Золотареновъ подъ Выховымъ 10 недъль, а приступовъ отъ него не было, а были на него изъ Быхова три выдазки, й на тъхъ выдазкихъ казаковъ побивали. Да на тъ де всъ городы нынъ разорены и опустопервой выдазкъ взяди у казаковъ 3 пушки.

дву полковника Костянтинова полку Поклон-ска 100.000, а иные сказывали съ 20.000, а менши 40,000 нихто не сказывалъ.

> А какъ де Золотареновъ стоялъ подъ Быховымъ, и Быховцы то и говорили, что сколко сдатца, для того: сдались де изъ воли Золотаренку Гомляне, и онъ де ихъ всъхъ приневолилъ и учинилъ вязнями и отвезъ въ государю подъ Смоленескъ, а передался де въ Быховъ, и про то сказаль гомелской пехотной хоронжей, какъ Золотаренокъ пришелъ подъ Быховъ изъ-подъ Смоленска.

> А какъ де въ Быховъ въдомость учинилась ломъ и поддались ему государю изъволи, и за то надъ ними показана ево государская милость, и живутъ всв въ своихъ домвхъ по прежнему; и мъщане де быховскіе межъ себя почали было о томъ мыслить, чтобъ имъ о томъ, чтобъ имъ государю добить челомъ, толко де шляхты и иныхъ людей совъту о томъ не было, а жиды де и николи о томъ не мыслили, чтобъ имъ подъ государеву руку сдатца. Да и мъщане де о сдачъ мыслили, чтобъ сдатца Поклонскому или государевымъ воеводамъ, а Золотаренку бъ николи не сдались, для того что ему не върять.

А какъ де Золотареновъ отступилъ, и съ дороги отъ него передались въ Быховъ князь Жижемскій, да Руцкій, бывшій староста гомедскій, и сказали всёмъ Быховцомъ, чтобъ они отнюдь не сдавались, потому: которые городы и сдались, а имянно Шиловъ, Копысь, Дубровна и иные городы, и тъхъ городовъ всякихъ жилетцкихъ людей неволятъ, грабятъ и въ полонъ емлють и до Москвы отвозять, и шены; и Быховцы де, слыша то, всв на томъ А казаки де, языки, и на шанцахъ будучи и положили, лутше де имъ въ домъхъ своихъ

№ 12. хотя помереть, нежели въ неволю изъ воли ломъ, того имъ невъдомо; а про сборъ ратсамимъ себя отдавать.

Да они жъ де слышали, что изъ Быхова |

ныхъ людей нигдъ они не слыхали.

И тв вязни отданы держать на караулъ какъ Золотаренокъ отступилъ, послади до Со- Иванова приказу Нелидова стръщомъ, пятипъти гонцовъ; а гдъ Сопъта и съ какимъ дъ- десятнику Карпу Алексвеву съ товарыщи.

На 6 лл. Впередя въ дълъ, на 1 л. распоряжение: 7 декабря пожаловалъ государь полку Поклонскаго шляхтича Михаила Рудницкаго съ товарищи оснинадцать человъкъ, давать имъ жалованья, поденнаго корму и питья, противъ прежникъ его Михайлова съ товарищи пріъздовъ, декабря съ 7 до тъхъ мъстъ, покамъста у государя побудутъ; да имъ же давать конскаго корму, съна и овса, на 21 лошадь. И боярину и дворецкому Вас. Вас. Бутурлину и дьякамъ Давыду Дерябину и Ивану Вонвоатьеву учинить по сему указу.

XI. Статьи посольства нъ государю отъ полковника Конст. Поклонскаго \*), состоящія изъ челобитныхъ государю о пожалованіи ему Поклонскому и его сотрудникамъ, шляхтѣ и казакамъ, маетностей, дворовъ въ Могилевѣ и разныхъ привилегій.— Государевы рѣшенія по этимъ статьямъ. 13—24 дня.

въ 163 году, декабря въ 13 день.

Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи | Грамота къ воеводъдать, велъть велълъ бити челомъ его царскому величеству полковнику. о жаловалной грамотъ на Чаусы и до Чаусъ а еще прибавить бы щесть; а имена тёмъ гдё указано. деревенкамъ Борздиничи, Яловое, Староселки, грамоту велъть у нево взять.

же увадв медовою данью и отъ всвхъ мел- со всвми до ихъ належачими волостями и

1) Списовъ сь бълоруского писма, что увадъ весь соблюль, а нынъ не имъю чъмъ подаль полковника Костянтина Поклонского ни себя прокормить, ни техъ людей, которые шляхтичь Михайло Рудницкій въ нынёшнемъ при мнё обрётаются на услугу его царского величества. Да билъ его царскому величеству Государя царя и великого князя Алексвя о грамотв, чтобы не изобижаль воевода. самодержца, холопъ Костянтинъ Поклонской виноватых ъ казаковъ отсылатькъ

Чтобъ воевода по селамъ стрълцомъ не вена належачіе деревенки на тъ, что меня въ¦лъль возбраняти хлъба казакомъ тъмъ, кото время жаловаль государь царь четырмя, торые въ полку моемъ. Имать хлъбъ,

Милосердый государь изволить ли быть ми-Заболотье, Пуцки, Велейка, Голочева, Лазо- постивъ ко мит холопу своему бити челомъ ревка, Святозерье, Заходы. 163, декабря его царскому величеству, чтобъ поизволилъ въ въ 23 день, государь пожаловаль убедбить, Головчинскомъ, Бълыницкомъ, Тевельль дать полковнику къ преж- теринскомъ, ажъ по самый Борисовъ, тамъ вей дачъ дать три деревни Пуцки, казакомъ, чтобъ волно полковнику роздать жи-Голочева, Святозерье, и дать на тія, которому похочеть, увидя по его прямой прежнюю и на новую дачу свою службь, да тамъ бы имъ и жити для всегдащгосудареву грамоту, а прежнюю него и лутчего обереганыя отъ непріятеля изъза Березины; а для того, что тъ уъзды ра-Бити челомъ его царскому величеству, чтобъ зорены, бити челомъ и молить у его царского изволилъ милость свою показать, да пожало- величества, для помощи и прокориленья, чтобъ валъ бы меня холопа своего въ Могилевскомъ до того жъ прибавить Горы, Горки и Кадинъ ницъ доходами, на сколко лътъ милосердый пожитками, да чтобъ уже тамъ воевода никагосударь царь изволить, для того, что я тоть кіе власти не имъль. Въ Головчинскомъ

<sup>\*)</sup> Посольство прибыло 7 декабря.

и въ Бълыницкомъ и въ Тетеринскомъ казакомъ въ приставства роздать, и кормы свои и конскіе имать, а не грабить и насилства никакова не чинить, и дать о томъ грамота.

Домы жидовскіе въ Могилевъ отложа на людей пріважихъ государскихъ три домы, чтобъ волно полковнику казакомъ роздать, кому онъ будеть знать; а въ техъ домехъ казацкихъ чтобъ волно всякое питье продавать безъ платежу, опричь горвани, что про себя, чтобъ будеть милосердый государь царь изволить повоеводы, чтобъ то не возбраняль. У которыхъ казаковъ дворовъ нътъ, велъть во дворъхъ жидовскихъ, которые отведены ратнымъ людемъ, ставитца и питье казакомъ про себя держать, а не продавать.

Государю бити челомъ и молити, чтобъ изволилъ его царское величество показать милосердіе свое холопомъ своимъ, которыхъ я прямую службу видель и сразумель ихъ прямое хотвніе, что хотять до конца живота своего върно служити, якожъ объщалися предъ святымъ евангеліемъ, милосердый государь милостивъ буди имъ, холопомъ своимъ.

Имена ихъ: Миколай Кгелда, войть его царского величества мъста Могилева; Михайло Рудницкій, Петръ Манковскій, Илья Бушакъ, Якубъ дать да Ондрей Мартишкевичи, Олфимъ Хомутовскій, Левонъ Хомутовскій, Павелъ Окурковичь, судья полковый; АлександръКучинскій, ясауль полковницкій; Тихонъ Кондратовъ, знаменщикъ полковницкій; сотникъ Иванъ Мицковичь, сотникъ Демидъ Рагоза, сотникъ Андреянъ Яковинскій, сотникъ Василей Зухарь, сотникъ Иванъ Езофовъ, священникъ полковый Василей Залоскій. ART. 10mm. # 3AU. Poc. T. XIV.

Его царского величества холопу Миколаю № 12. Кгелдъ державу пана Яна Срединского: въ той державъ девять деревенекъ; имена ихъ: Вербъпъ съ мелницею, Глинъ, Удовско, Шараевка, Турейнорки, Походовичи, Сшачинки, Лабановка, да дворишко пана Захаряша Круковского въ мъскомъ валу; о томъ бить челомъ его царскому величеству, чтобъ въ томъ дому волно всякое питье продавать. Государь пожаловаль вельль дать село Вербешъ съ мелницею и дворъ Круковицкого и питье всяволно держать и дълать, а не на продажу. И кое держать про себя поволно, а не продавать, и войтомъ быть по жаловать темъ, то бити челомъ о грамоте до мещанском у выбору, и грамота дать. (Протиет этой статьи ст боку помпта: Государь твии маятностями ево пожаловалъ и челобитная подписная есть, токмо въ челобитной деревни не имянованы).

> Его царского величества холопу Михаилу Рудницкому пять деревеневъ; имяна ихъ: Островы съ мелницею, Кузминичи, Чернавцы, Прудъ, Осушевъ, Приберешъ съ двъмя меленки да дворишко дву жидовиновъ, Моредуша и Огрона, у валу, бити челомъ и молити его царское величество, чтобъ въ немъ всякое питье волно было продавать безъ платежу. Государь пожаловаль Островы съ мелницею Кузминичи, и дворъ и питье держать про себя, и грамота

> Его царского величества холопу Петру Манковскому державу его тестя, что осталось послъ пана Питуха деревенка одна Самулки да два фалварки, Приснево, Защучи съ меленкою, да въ Могилевъ, за валомъ, дворишко послъ пана Яна Суходолского. Дать деревня Самулки.

Его царского величества колопу Ильв Бу-

№ 12. шаку одну деревенку Быновъ съ мелницею, скому деревенку Трилъсины послъ пана Зада дворикъ, что держалъ панъ Водорацкій со харьяша Круковского, за валомъ. всвиъ, что къ нему надежитъ, да дворище бы въ немъ питье держать на продажу безъ платежу, о томъ бити челомъ его царскому величеству. Дать деревня Быновъ и дворъ, будетъ своего двора нътъ. (Ст боку помпта: Пожалованъ тою деревнею напередъ сего).

Его царского величества холопомъ Якубу и Ондръю три деревенки, Добужъ съ мелницею, Крецковъ, Копань. Дать деревня Добужъ съ мелницею.

Его царского величества холопу Олоиму Хомутовскому три деревении Головчинского уваду, что держаль быловчинець Александръ Водовозъ: Прокшиничи, Пустошъ, Песочное, въ нимъ належитъ. (Съ боку помъта: Головчинъ въ розрядъ).

Его царского величества холопу Левону Хомутовскому двъ деревенки, одна послъ пана Головчинского Сенковъ, другая королевская Черенки. (Съ боку помпта: Головчинъ въ розрядъ).

Его царского величества холопу Павлу Окуркевичю двъ деревенки, Каменку, Темровичи, да дворишко жидовина Хаима Юдина въ валу.

Его царского величества холопу Александру Кучинскому деревенку, одну послъ пана Горбацкого, Горбатку, Кричевского присуду.

Его царского величества холопу Тихону Кондратову деревенку Волковичи.

Его царского величества холопу Ивану Мицковичю деревенку Кутню.

Его царского величества холопу Демиду Рагозъ деревенку Вилчиче.

Его царского величества Ондреяну Яковин- иная.

Его царского величества Василью Зухару жидовина Жушмановъ въ мъскомъ валу, волно | деревенку Березовку, да дворишко послъ жидовина Шавала, за валомъ.

> Его царского величества богомолцу, священнику полковому Василью Залозскому въ деревив Вилчичахъ на церковь шесть волокъ. Дать на церковь 6 волокъ изъ Вил-

> Милосердый государь, буди милостивъ въ намъ върнымъ холопемъ своимъ.

> Государю царю бити челомъ и молити его царского величества, чтобъ воевода не имълъ власти надъ казавами монии, и чтобъ ихъ кнутами не билъ, понеже и я умъю виноватого казнить.

Его царскому величеству бити челомъ и да дворикъ пана. Заборского со всвиъ, что молити, чтобъ милосердый государь царь велълъ грамоту дати его царского величества холопу Микулаю Кгелдъ, что ему до живота своего быти войтомъ могилевскимъ, да чтобъ мъщане съ нимъ совътно жили и ево слушали, что будеть о чемъ доброе совътовати учнеть. О которыхъ о дворжхъ бьетъ челомъ, опричь Кгелды и Рудницкого, писать: будетъ своего двора нътъ, дать тотъ дворъ стоять.

Ha 10 AA.

2) Декабря въ 24 день, въ посолскомъ приказъ шляхтичю Михаилу Рудницкому говорено, чтобъ онъ прежнюю государеву жаловалную грамоту, какова дана полковнику Костянтину Поклонскому Могилевского ужаду на маятность на Чаусы, принесъ въ посолской приказъ, для того, что полковнику къ Чаусамъ велёно дать государева жалованья въ прибавку три деревни, и государева жаловалная грамота дать на Чаусы и на тв деревни ходиль подъ Кричевъ, чтобъ Кричевцовъ при- хайло Рудницкій рукою своею». вести подъ государеву высокую руку; и Кри-

И піляхтичь Михайло Рудницкій сказаль, чевцы на первомъ съ полковникомъ договор'я № 12. что у полковника и у него тое государевы не устояли и, обнадежа полковника сдачею, жаловалные грамоты, какова ему дано на Ча- изъ города вышли съ боемъ и возы полковусы, нъть, а взята де та жаловалная грамота никовы всъ побрали, и тое государеву жалоу полковника въ то время, какъ полковникъ валную грамоту въ то жъ время взяли. «Ми-

На 1 л. Государева жалованная грамота полковнику Конст. Поклонскому, за его службу, на дворъ въ Могилевъ, на Чаусы и прочее, соотвътствующее резолюція, находится въ дълъ ниже, на лл. 693—997, писана на стану въ Вязьмъ 28 декабря. «Бълая писана на карать», кайма и богословіе и государево ния по Московскаго писано волотомъ, запечатано государственною большою печатью на красномъ воску подъ кустодъею, по отворчатому; подпись у той грамоты дуинаго дьяка Ларіона Лопужина. >—За свиъ акты, относящіеся къ настоящимъ статьямъ посольства къ государю отъ Поклонского съ товарищами, см. ниже акть XV.

XII. Отписка государю Смоленского воеводы Григорія Пушкина о томъ, что казаки Поклонскаго грабять въ Смоленскомъ утадт и забирають крестьянь въ казаки. 20 декабря.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи Митковичи и въ иные села и въ волости и самодержцу, холопи твои Гришка Пушкинъ въ Горской и въ Шкловской и во Мстиславсъ товарыщи челомъ быютъ. Присылаеть, го- ской увады никово не посылаль и крестьянъ сударь, изъ Могилева полковникъ Костентинъ разорять не велёль и въ тё уёзды ни для ка-Поклонской въ Смоленской убодъ въ село кихъ дель не посылаль. И полковникъ Ко-Митковичи и въ иные волости и въ села и стентинъ Поклонской въ Смоленской увздъвъ въ Горской и въ Шкловской и во Мстиславской увзды казаковъ и крестьянъ жеребьевъ ни и въ Горской, и во Шкловской и во Мстивелить имать и ставитца въ казаки, покиня славской убзды казаковъ отъ себя посылаеть, свои жеребы, и ставъ въ вазаки, крестыянъ и казаки крестыянъ разоряють, быють и граразоряють, быотъ и грабять и животы отнимають и деревни жгуть и податей никакихь И о томъ что ты государь укажешь. не платять. И я холопъ твой Гришка въ полковнику въ Костентину Повлонскому писалъ

Государю царю и великому князю Алексвю многижды, чтобъ въ Смоленской увздъ въ село село Митковичи и въ иные села и въ деревбять и дворы жгуть и всякую налогу чинять.

Декабря въ 20 день прислана.

На 1 л. Далъе въ дълъ, на 2 лл., государева грамота въ Поклонскому, чтобы онъ въ възаки набералъ изъ охочихъ людей, а не изъ пашенныхъ мужиковъ, и грабежи запретилъ. Изъ Вязьмы, отъ 21 депабря.

XIII. Государева грамота въ Смоленскъ, къ воеводамъ о скоръйшей пересылкъ государевыхъ грамотъ къ Поклонскому и Золотаренку. 22 декабря.

хаиловича, всеа Великія и Мадыя Росіи са- скому о нашихъ великихъ дёлёхъ. — И какъ къ модержца, въ нашу отчину въ Смоленескъ, вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ тв боярину нашему и оружейничему и воеводамъ, наши грамоты въ гетману въ Ивану Золота-Григорью Гавриловичю Пушкину съ товары- ренку и къ полковнику къ Костантину Пощи. По нашему указу, посланы въ вамъ съ клонскому послали съ нарочными гонцы насею нашею грамотою наши грамоты въ гет- скоро, да о томъ въ намъ отписали, а отману нашему наказному къ Ивану Золотарен- писку велъли отдати думному нашему діаку

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- ку, да къ полковнику къ Костянтину Поклон-

№ 12. Ларіону Лопухину. Писанъ на нашемъ ста- и та вклеена въ Золотаренковомъ столпу дену въ Вязив, лета 7163, декабря въ 22 день. кабря въ 19 день. А въ Золотаренку какова грамота послана,

На 1 л. Упоминаемой здась государевой грамоты из Поклонскому въ дала не имвется, точно также не знаемъ и грамоты въ Золотаревку; да и вообще, какъ можно выдать изъ напечатанныхъ въ настоящемъ издания актовъ, бу-маги Золотаренка, за последние месяцы 1654 года, намъ известны очень немногия. «Золотаренковъ столбъ», т. е. тв столбцы и дяла, которые и мы называемъ бумягами наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, дошли до насъ состоящеми за въкоторые мъсяцы только изъ отрывочныхъ, такъ сказать случейно уцълвиихъ, актовъ.

XIV. Посольство нъ государю отъ могилевскихъ мѣщанъ \*) съ благодарностію за присылку ратныхъ людей и пороху и съ разными просьбами, относящимися канъ до защиты отъ непріятелей, танъ и до внутреннихъ дѣлъ города. Государевы рѣше-иія по этимъ челобитьямъ. 25—28 декабря.

битной, что прислали къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева войтъ, бурмистры, райцы и лавники со всею чернью въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 25 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и облаядателю, быють челомъ сироты твои, войть, бурмистры, райцы, лавники и всъ мъщане города твоего царского величества Могилева. Съ милосердого указу твоего царского величества, по челобитной нашей, пороху дватцать бочекъ и свинцу триста пудовъ воспріяли есмя, и для обереганья города Могилева ваше царское величество околничего своего Ивана Васильевича Олферьева съ стрълдами исъ солдатами вогда прислати изволилъ, тогда мы великою радостію обрадовався сироты твоего царского величества при покорномъ благодаренін челомъ бьемъ. А потомъ и нынв молимъ твое царское величество, изволь мило- дева сироты и върные подданные войть, бур-

1) Списокъ съ бълоруского писма съ чело- пушекъ мъдныхъ, занеже ихъ мало имъемъ, прислати. Крестьяномъ же какъ въ увздъ Могилевскомъ, также и въ иныхъ волостяхъ около Могилева живущимъ, когда того время и надобья укажеть, лъсъ, понеже и прежде сего возили на строенье башенъ и города, понеже Могилевъ есть въ обычной оборонъ, вывозити и до подълки земляного города помочными быти, повеля и указавъ воеводъ города Могилева черезъ грамоту свою въ томъ указъ учинить и насъ во всякой оборонъ яко на пограничьт и во всегдашнихъ всполохахъ живущихъ, подъ высокую и кръпкую свою руку принявъ, отъ непріятелей съ милосердого своего жалованья изволь при здоровь сохранити. А мы за доброе здоровье также счастливое многолётное при всякомъ побёдительствъ вашего царского величества государствованья Господа Бога молити должны чинимся. Смилуйся, для своего многольтного здравія, пожалуй насъ, молимъ. Писанъ въ Могилевъ. лъта отъ нароженія Сына Вожія 1654, мъсяца декабря 16 дня.

Вашего царского величества города Могисердое свое жалованье показати и къ намъ мистры, райцы и давники со всею чернью.

На 2 мл. Далже въ дълъ, на 1 м., распоряжение о выдачъ могялевскить посланцамъ государева жалованья, поденнаго корму и питья, почему давано прежъ сего могилевскимъ мъщаномъ, нынъ виь послать корму и питъм на прівадъ съ поденнымъ вдвое. Отъ 26 денабря.

<sup>•)</sup> Посольство прибыло 25 декабря.

дали въ посолскомъ приказъмогилевцы, райца мотъ до его милости пана воеводы. Госу-Прохоръ Лукьяновъ да Харитонъ Савельевъ, дарь указалъ лъсъ возить и валъ въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 25 дълать городскимъ мъщаномъ и

Статьи, о чемъ бити челомъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, на-Харитону Савельеву.

JUJЪ.

воеводамъ, какъ нынъ въ Могилевъ будучимъ, такъ и потомъ, которые будутъ, грамоту особную дати и приказати изволиль, чтобъ мъщанъ, которые до суду права майдебурского м и м ъ. належатъ, самъ бы не судилъ и судьямъ своимъ градцкимъ ихъ судити не велълъ; такожъ до вязенья своего городового имать и безчестить не вельдъ. Той статью указаль государь быть по прежнему своему государеву указу и по жалованной грамотъ.

Бити челомъ его царскому величеству, чтобъ указаль престыяномъ, въ увздв Могилевскомъ живущимъ, лъсъ возити и лъсомъ валъ и башни строити, понеже они и люсь и лошади казано, изъ какихъ доходовъ плачены быти у себя имъютъ. А мъщане, въ городъ Могилевъ живучіе, лошадей, опричь купцовъ, не (съ боку: оброки), также и съ мелницъ всяимъють и оть льсу далеко живуть, понеже кіе доходы, въ городъ живучіе, урядники вылюсы отъ города Могилева въ 30-ти верстахъ бирали, какъ и ныню не мы, но его милость обрътаются; а врестьяне увзду Могилевского панъ воевода тъжъ чинши (съ боку: оброи прежъ сего всегда, когда того надобно ки) и всякіе доходы съ мелницъ выбирати было, городъ и меншой городокъ лъсомъ имъетъ, а мы толко оброкъ съ домовъ и съ строити должни были, и то чинили. Также мъстъ, до самого мъста Могилева належачіи,

2 Списокъ съ бълоруского писма, что по- гали. И о томъ о всемъ бити челомъ о гра- № 12. у взднымъ людемъ.

Бити челомъ его царскому величеству, чтобъ, по своему милосердому жалованью, пожаловаль медяными пушки место Могилевь, чтобъ казано могилевцомъ Прохору Лукьянову да мъщане имъли чъмъ боронитися, понеже ихъ въ мъстъ Могилевъ немного. Государь Бить челомъ его царскому величеству, чтобъ | указалъ: которой нарядъ уканасъ пожаловалъ порохами и свинцомъ и за но послать изъ Дубровна, и стрълцами и солдаты для обереганья мъ- о томъ справитца въ розрядъ; ста своего города Могилева прислати изво- то мъщаномъ выговорить, что для тово пожаловаль ихъ го-Бить челомъ его царскому величеству, чтобъ сударь въ Могилевъ кабакомъ, что было имъ пушки и всякіе пушечные запасы и всякое городовое строеніе дълать са-

Предложивъ его царскому величеству, что мы никакихъ приходовъ, изъ увзду Могилевского приходячихъ, ни отъ кого отбирати не можемъ, опричь кабатцкихъ; сего ради о указъ бити челомъ черезъ кого паномъ полковникомъ и сотникомъ его царского величества, которые въ Могидевъ обрътаютца, денги рубдевые, которые изъ доходовъ могилевскихъ противъ грамоты его царского величества до его милости пана воеводы писаны, дать наимъютъ: понеже прежъ сего всякіе чинши чтобъ землею мъщаномъ валъ дълати помо- и подъ правомъ майдебурскимъ обрътаючіися,

№ 12. которого двисте рублевъ чинится, выбравъ, гдоровье, домы ти пустошать, въ дарахъ вси также до города и до воеводъ, которые въ городъ обрътатися будутъ, отдавати должны по указу. Доходы съ уваду сбирати воеводамъ.

Подавъ именемъ пана Тимоеея Шаткова челобитную, до его царского величества бить челомъ, чтобъ до пана Золотаренка грамоты указаль написать, чтобъ казаки, которые чедядь его пана Тимовеевыхъ подъ Витебскомъ розбивъ, денегъ шесть сотъ золотыхъ, трое лошадей и платье со всвыть ружьемъ поимали и по суду пана Забълы, также и судьи его пана Григорья возвратити указаль: понеже панъ Золотаренко изъ техъ казаковъ въ Варколабовъ не учинилъ справедливости, а ни совершенія приговору, когда ево панъ Шатковъ отъ него требовалъ. Государь указалъ послать свою

Бити челомъ его парскому величеству, чтобъ указалъ грамоту до его милости пана Поклонского, полковника своего, написати, чтобъ казаки съ дворовъжидовскихъ и шляхетцкихъ, которые своевольно сами обняли и тамъ твмъ людямъ, которые имъють тв дворы въ закладъ, яко и намъ противъ грамоты его царского величества мъсту Могилеву наданые належачихъ, уступили, понеже изъ нихъ усту- доведетца, и взятое отдать челобитпити не хотять, но еще похвалки чинячи, на чику.

врачевства, до лекарствъ належачіе, поднесши, ево царскому величеству во всёхъ нужахъ челобитную подать. государеву грамоту къ Золотаренку чтобъ сыскать,

Къ которому челобитью нашему, для лутчіе въры и твердости, съ подписью писарьскою печать міскую велівли есмя притиснуть. Писана въ ратушъ могилевской лъта отъ нароженія Сына Божія 1654, місяца декабря 15 дня.

А у печати приписано: Захарьяшъ Бережецкій, міскій могилевскій писарь.

а по сыску виннымъ указъ учинить,

Роспись животамъ, что пограбили нъжинского полковника Ивана Золотаренка казаки Тимонея Шатка подъ Витебскомъ.

4 лошади, цвна 100 копъ; кабала на мвщанина Казиміра Кричевца въ 80 копахъ; 6 платенъ сукно лундышъ цвна 46 копъ; 3 съдла, 2 карабина, 3 сабли, лукъ съ стрълами и съ лубьями, двъ сумки, цъна 28 копъ; 3 шапки, 3 сапоги, 2 портки, цъна 10 копъ; денегь рускихъ 3 рубли съ полтиною, золотыхъ червонныхъ 84.

И всего пограблено на 200 рублевъ. че в о

На 7 мм. Двяте въ дълъ, на 7 мм., соотвътствующая резолюціямъ на статьяхъ государева грамота въ могял евсквиъ жетелямъ, писанная на стану въ Вязьиъ, отъ 28 декабря. За семъ, на 2 мм., государева грамота въ нак азному гетману Ивану Золотаренку, также соотвътствующая революція на статьяхъ, о грабежъ его казаковъ, отъ 28 декабря.

XV. Акты, служащіе отвітомъ на посольство нъ государю отъ полковника Константина Поклонскаго съ товарищами. 28 декабря.

1) Государю царю и великому князю Але-І крестное цёлованье, а пом'ёстейца за мною Росін самодержну, бьеть челомъ колопъ твой, Могилевскомъ увздв Вербижская держава пана шляхтичь Могилевского утаду Микулай Кгел- Станисла Срединского, а онъ Станиславъ тевърою и правдою, помня твое государево землю, и то ево имънья послъ ево никому не

встью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя холопомъ твоимъ нетъ же; есть, государь, въ да. Служу я холопъ твой тебъ государю от государю измъниль, отъвхаль въ Полскую отдано, лежить впуств. Милосердый государь всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, для своего царского многолетного здоровья, тою Вербижскою державою, что владёль Станиславь Срединскій, да и дворишко, что держаль Захарей Круковской въ Могилевъ городъ у рынку, чтобъ мив съ женишкою и съ двтишками прокормитца и твою государеву службу служить. Царь государь, смилуйся.

На обороть резолюція рукою подьячаю: 163, № 12. царь и великій князь Алексей Михаиловичь, октября въ 9 день, великій государь царь и великій князь Алексьй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловаль могилевского шляхтича Миколая Кгелду, за ево службы, въ Могилевскомъ увадв пана Станислава Срединского Вербижскою державою, чёмъ владёль панъ Станиславъ Срединскій, въ помъстье, да въ Могилевъ дворомъ Захарья Круковского (Собственною рукою: Думной діакъ Ларіонъ Лопухинъ).

На 1 л. Далъе въ дълъ, на 4 лл., находится соотвътствующая настоящей резолюція и резолюціи на статьяхъ посольства полк. Конст. Поклоневаго, относящейся до шляхтича Николая Кгельды (см. выше настоящаго № актъ XI), государева желованная грамота шляхтичу Николаю Кгельдъ, отъ 28 декабря.

2) Царю государю и великому князю Алексвю | меня холопа своего тою ево Казимеровою де-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой, шляхтичь Мишка Рудницкій. Служу я холопъ твой | тебъ государю, а живу въ Могилевъ у пол-|государеву грамоту. Царь государь, смилуйся. ковника Костентина Поклонскова; твоего царского жалованья, помъстейца, ни вотчинки за октября въ 9 день, великій государь царь и мною холопомъ твоимъ нътъ ни единые, про- великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Векормитца нечемъ; есть, государь, въ Могилев- пикія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловаль скомъ увздв пана Казимера Гайка деревня пляхтича Михайла Рудницкого, велвлъ ему дать Островы, а онъ Казимеръ отъёхалъ въ Пол- въ Могилевскомъ уёздё пана Казимера Гайка скую землю; да въ городъ, государь, Моги- деревню Островы, чъмъ онъ Казимеръ влалевъ остался дворишко жидовской Руминъ, ни- дълъ, въ помъстье; въ городъ Могилевъ дворъ кому не отданъ. Милосердый государь царь и жидовина Румина. (Собственною рукою: Думвеликій князь Алексви Михаиловичь, всев вой діакъ Ларіонъ Лопухинъ). Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй

ревнею Островы, да жидовскимъ дворишкомъ, съ чево бъ мив твоя государева служба служить, и вели, государь, мив о томъ дать свою

На обороть резолюція рукою подьячаю: 163,

На 1 а Далве въ двлв, на 3 ал., находится соотвътствующая настоящей резолюціи и резолюціи на статьяхъ посольства полкови. Конст. Поклонекаго, относящанся до Рудвицкаго (см. выше актъ XI), государева жалованняя грамота Рудницкому; на стану въ Вязьмъ, отъ 28 декабря. Была писана на харотев, кайма и богословіе и государево имя по Московского писано золотомъ, запечатана по отворчатому государственною большою печатью на красномъ воску, кустодією, покрыты все три грамоты (т. с. Поклонекому, Крельда и Рудвицкому) тастою. Подпись думнаго дьяка Ларіона Лопухина».—За свиъ въ дълъ, на 8 лл., челобитныя, съ такою же резолюціей и за подписью думнаго дъяка Ларіона Лопухина, и государевы жалованныя грамоты шляхтичамъ казакамъ полку Поклонскаго Мартышковечамъ и Бушаку—соотвътствующія статьямъ и резолюціямъ на нихъ въ посольствъ Поилонскаго, относящимся из этимъ лицамъ (см. выше настоящаго № актъ XI), отъ 28 декабря; на послъдней жалованой грамотъ принисано: «Тъ всъ три грамоты (т. е. Мартышковичамъ и Бушаку) писаны на здиркахъ, запечатаны государевою походною воротною печатью на черномъ воску. Принись у нихъ думваго дъяка Ларіона Лопухина».

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи са- великому государю, нашему царскому величемодержца, полковнику нашему Костянтину ству, ты полковникъ нашъ съ шляхтичемъ Юрьевичю Поклонскому. Въ нынёшнемъ во съ Михайломъ Рудницкимъ, что по отступле-

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми-|163 году, декабря въ 6 день, писалъ къ намъ

№ 12. нію отъ Быхова наказного нашего гетмана дати въ приставства въ увадвиъ Головчин-Ивана Золотаренка, посылаль ты полку своего казаковъ подъ Быховъ; и тъ казаки взяли данковъ четырехъ человъкъ и тъхъ языковъ присладъ ты въ намъ съ Михайломъ же Рудницкимъ съ товарыщи. И мы великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всев Великія и Малыя Росіи самодержецъ, тебя полковника нашего за то, что ты намъ великому государю служишь и надъ непріятели нашими промышляешь, жалуемъ, милостиво похваляемъ. А что ты полковникъ нашъ биль челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, чтобъ намъ великому государю пожаловати тебя полковника нашего, велъти на мъсто Чаусы и на деревни которыми мы великій государь, наше царское величество, пожаловали тебя, дати нашу царского величества жаловалную грамоту да къ твиъ же бы деревнямъ прибавить три деревни, Пуцки, Голочево, Святозерье, также бы пожаловати намъ великому государю Миколая Кгелду и Михайла Рудницкого и иныхъ сотниковъ и казаковъ, велети имъ дати некоторые деревни: и мы великій государь, наше царское величество, тебя полковника нашего пожаловали, къ тому нашему государскому жалованью, къ мъсту Чаусову и къ деревнямъ деревни Пуцки, Голочево, Святозерье дать велёли, и велёли на то наше государское жаловање, на мъсто Чаусово и на деревни, дать нашу царского величества жаловалную грамоту. Также и Николая Кгелду и и Михайла Рудницкого и иныхъ нъкоторыхъ, по твоему челобитью, пожаловали въ Могилевскомъ увадв помвстьями, и на тв помъстья потомужъ велъти имъ дати нашіе и въ Тетеринскомъ увадъхъ приставства розгосударскіе жаловалные грамоты. А что ты дати вельль, и кормы людцкіе и конскіе веполковникъ нашъ билъ намъ челомъ за иныхъ дълъ имъ въ тъхъ уъздъхъ имати, чъмъ моч-

скомъ, Бълыницкомъ, Тетеринскомъ, и въ Могилевъ бы домы жидовскіе, и въ домъхъ бы казаковъ волно было про себя питье держати, и по селамъ бы твоего полку казакомъ не вельти заказати хльба имати: и мы великій государь указали казакомъ, которые у тебя въ полку, для прокормленья, приставства дати въ Головчинскомъ, въ Бълыницкомъ и въ Тетеринскомъ увадвиъ тебв полковнику нашему, и кормы казакомъ своимъ и конскіе имати, чемъ бы имъ мочно сытымъ быть. А грабежу и никакова насилства не чинить, и во дворъхъ жидовскихъ, которые отведены на нашихъ ратныхъ людей, казакомъ, будетъ у которыхъ своихъ дворовъ нётъ, ставитца и питье про себя держать велъли, а не продавать. А что намъ великому государю, нашему царскому величеству, биль челомъ ты жъ полковникъ нашъ, чтобъ могилевской нашъ воевода не имълъ власти надъ казаками твоего полку и не чинилъ бы имъ наказанья, для того что и ты винныхъ казнити умвешь: и мы великій государь воеводів нашему твоего полку казаковъ въдать ни въ чемъ не велъли, а вельди казакомъ, которые объявятца въ какихъ винахъ, отсыдати въ тебъ. - И вакъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ полковникъ нашъ, видя къ себъ нашу царского величества премногую милость, ноипаче намъ великому государю служилъ и надъ полскими и литовскими людми промышляль, городовь и увадовь, которые нынв подъ нашею государскою высокою рукою, оберегаль и для прокормленья своего полку казакомъ въ Головчинскомъ и въ Бълыницкомъ казаковъ, чтобъ для прокориленья велъти имъ но сытымъ быть, а лишнего ничего имати и доги отнюдь чинити не велёль, и кром'в указныхъ мъстъ казакомъ никуда въбзжати не велълъ, о томъ бы еси казакомъ учинилъ заповъдь подъ смертною казнью, чтобъ отнюдь гдъ не дуровали и не въ указные мъста не ъзжали, а въ указныхъ мёстёхъ, кромё своихъ и конскихъ кормовъ, у крестьянъ отнюдь ничего не имали и грабежовъ и обидъ и насилствъ крестьяномъ никакихъ не чинили; а въ Могилевъ казакомъ будетъ кому для какова дъла лучитца въ городъ прівхать, велълъ бы еси ставитца на жидовскихъ дворъхъ, которые отведены на прівздъ ратныхъ людей, твиъ, у которыхъ въ Могилевъ нътъ своихъ дворовъ; а питье имъ велълъ держати про себя, а не на продажу, и продажного бъ 7163, декабря въ 28 день. питья у казаковъ никакого не было, и во дво-

разоренья увздомъ и престьяномъ никакіе на- різхъ бы стояли смирно, и стрівлцомъ, и сол- № 12. датомъ и мъщаномъ никакихъ обидъ и задоровъ ни съ къмъ не чинили. А кто сверхъ заповъди учнеть самоволничать,питье станеть продавать, или домы разорять, или мъщаномъ какую налогу или напрасные убытки чинить, или увады учнуть пустошить или грабить и крестьянъ разорять, или иное какое дурно чинить, и ты бъ такихъ воровъ однолично велълъ смирять жестоко, смотря по винъ, кто чего достоинъ, чтобъ отъ казаковъ воровства нигдъ никакова не было. А Михайла Рудницкого съ товарыщи, пожаловавъ нашимъ государскимъ жалованьемъ, велёли отпустить къ

Писанъ на нашемъ стану въ Вязмъ, лъта

На 7 лл. Далъе въ дълъ, на 2 лл., распоряжение о выдачъ государева жалованья Миханлу Рудницкому съ товарящами, 14 человъкамъ, прижавшимъ 7 декабря, и могилевскому райцу Прохору Лукьянову съ товарящами, 4 человъкамъ, прижавшимъ 25 декабря. За симъ, на 1 л., подорожная Миханлу Рудницкому отъ Вязьим до Могилева, отъ 29 декабря.

XVI. Посольство из государю изъ Могилева съ мѣщаниномъ Семеномъ Мартыновымъ; отписки къ государю солдатскаго строю Ниротморцева съ извѣстіями о Старомъ Быховъ, о наступленіи Поляковъ из Могилову и о состояніи средствъ защиты города; распросныя рѣчи Семена Мартынова о тѣхъ же дѣлахъ; прошеніе государю Могилевскихъ жителей не оставить ихъ защитою отъ наступающихъ непріятелей. 28 декабря.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Гришка Пушвинъ съ товарыщи челомъ быотъ. Декабря, государь, въ 25 день прівхаль въ намъ холопемъ твоимъ въ Смоленескъ изъ Могилева мъщанинъ Семенъ Мартиновъ, а намъ холопемъ твоимъ сказалъ, что онъ Семенъ вдетъ къ тебв государю изъ Могидева съ отписками. И мы холопи твои мъщанина Семена Мартинова изъ Смоленску отпустили къ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, того жъ числа.

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

1) Государю царю и великому князю Але- помюта: 163, декабря въ 28 день, съ могилевцомъ съ Семеномъ Мартыновымъ.

Ha 1 A.

2) Государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой полковникъ солдатского строю Ивашко Ниротморцовъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, декабря въ 21 день, въ Могилевъ въ съвзжую избу Могилевского увзду села Сидоровичь съ деревнями Варкалабовского монастыря престыяня, Овдокимко Петровъ съ товарыщи, привели мужика Родку Гордвева, а сказали: прівхаль де тоть мужикь изь Быхова На обороти: Чтено государю. Адрест и въ Варкалабово мъсто, и они де ево поимали.

Digitized by Google

№ 12. И я холопъ твой тово мужика роспрашиваль, | дество Христово, или послѣ Рождества Хрии тоть мужикъ въ роспросв и съ пытки ска- стова вскорв. А въ Могилевв, государь, валъ залъ: повхалъ де онъ изъ Выхова декабря 18 болшой съ трехъ сторонъ, и тотъ худъ, черезъ де городъ служилыхъ числа, а въ Быховъ мюдей желдаковъ четыре хоронги, драгуновъ сто человъкъ, мъщанъ семнатцеть хоронгъ, да Быховскова ужи престынъ много, а сколко крестьянъ, тово онъ не въдаетъ. Да декабря жъ де, государь, 18 числа, поутру рано, изъ Бобруйска пришло въ Быховъ съ старшимъ съ Освиркою конныхъ и пъшихъ хоронгъ съ десять, а стали де они подъ Быховымъ въ таборвхъ, гдв стоить гетманъ Иванъ Золотареновъ. Да декабря жъ, государь, 22 числа пріъхалъ въ Могилевъ войска Запорожского наказнаго гетмана Иванова полку Золотаренка полковникъ Третьякъ Өедоровъ, а съ собою привезъ литвина Назарка Дмитреева; а ска-384 годи поли приня взаль де онъ того литвина декабря въ 18 день въ Бых овскомъ увадъ въ деревнъ Хоновъ. И я холопъ твой того литвина роспрашиваль, и въ роспросв сказаль: декабря де въ 18 день пришелъ де изъ Бобруйска въ Быховъ старшій Оскирка, а съ нимъ де пришдо конныхъ и пъщихъ людей тысечи съ четыре, а въ Бобруйску остадся Госевскій, да Шалевскій, а Смолскій де пошелъ въ Менскъ для денегь, что давать людемъ; а всехъ де, государь, людей съ Освиркою и Смолскимъ и съ Госевскимъ и съ Шалевскимъ ляховъ и шляхты тысечь съ десять, опрично пъхоты; а сколко де, государь, пъхоты, того онъ не въдаетъ. Да собрано, государь, мужиковъ много; и Оскирка де мужикамъ велълъ покупать пищали, чтобъ были готовы. А въ Бобруйску де Госевскій, а въ Менску Радивиль да Глебовичь, и въ Борисове де ихъже лотаренку въ Новой Быховъ. И тотъ де ляхъ, люди; а въ Лукомлъ де и въ Черевъ и въ Толочинъ Сопъгины люди; а собрався де имъ сказывалъ, что Родивилъ въ Минску и от-

валъ ходять люди; а съ четвертой, государь, стороны ръка Дивпръ, и по ръкъ, государь, Дивпру, валу и острогу и никакой крвпости нътъ. А солдатовъ, государь, въ Могилевъ тысяча сто пять человъкъ, изъ того числа многіе лежать болны. А зелья, государь, въ Могилевъ въ казнъ 9 бочекъ, фитилю сорокъ пять пудъ; да декабря, государь, въ 2 день изъ Смоленска привезено фитилю 36 пудъ двъ чети; а свинцу, государь, пудъ съ полтораста.

На обороть перваго листа помьта: 163, декабря въ 28 день, съ могилевцомъ Семеномъ Мартыновымъ.

На 2 лл.

3) 163, декабря въ 28 день, въ посолскомъ приказъ могилевецъ Семенъ Мартыновъ, которого прислали въ государю царю и великому князю Алексвю Миханловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, могилевцы посадцие люди съ отпискою, въ роспросв сказалъ: послади де ево ко государю изъ Могилева декабря въ 23 день, въ суботу на вечеръ; а при немъ де привезли въ Могилевъ языка шляхтича, какъ зовутъ, того не въдаеть, а прислали его Поклонского подътзщики, Иванъ Митковичь съ товарыщи, отъ Могилева въ 5-ти миляхъ, въ Головщинъ. Были де къ Головчинъ ляхи и то мъсто высъкли, и тоть шлахтичь после войска въ Головчине во дворъ спалъ, и ево наъхавъ взяли тъ Поклонского казаки. Да Золотаренковы подъезщики Петръ Забъла съ товарыщи взяли въ Бобруйску 2 нъмецъ да 2 дяховъ и повезди къ Зочто взяли Поклонского казаки, въ роспросъ всвиъ вивств итить подъ Могилевъ на Рож- пустя войско, хочеть итти вскорв подъ Могилевъ. А Глебовичь де стоить въ Черен, отъ; дивиловыхъ полковъ 6 знаменъ, и хлебныхъ № 12. Могилева лишь въ 12 миляхъ; а съ Родивиломъ и съ Глебовичемъ войска 30,000. Гасевской, гетманъ польной литовской, подъ Бобруйско мъ, съ нимъ 20,000. Бобруйскъ отъ Могилева миль съ 12 и болщи. А полковниви и иные началные люди пришли съ полки и стоять отъ Могилева въ 3 миляхъ по рознымъ мъстамъ и уъздъ пустошатъ и людей съкутъ и мъста и седа и деревни жгутъ, а ждутъ Радивила вскоръ.

Полковникъ Костянтинъ Поклонскій пришоль при немъ подъ Могилевъ, и сталъ въ полумиль отъ Могилева въ Буйницкомъ монастырь; а съ нимъ казаковъ въ сборь съ 4,000 человъкъ, толко хотълъ съ войскомъдойти въ городъ; а въ Золотаренку послали ль о помочи, того не въдаетъ, потому что посланъ вскоръ. Золотаренка де казаки не любять, а говорять межъ себя, что будто Золотареновъ отъ Быхова отступиль, по совъту съ Выховцы, для того, что объщали многую казну, да и за то де Золотаренка не любятъ, что недавно, напився пьянъ, убилъ до смерти судью войскового Силуяна Мужиловского. А сказывали де ему про то ево жъ Золотаренково полку казаки, портные мастеры, а прівзжали въ Могилевъ и стояли у него на дворъ. Да тъ жъ де Золотаренковы казаки сказывали ему, что къ Золотаренку не въ давныхъ дняхъ писалъ гетманъ Богданъ Хмелнитцкій, чтобъ онъ отъ Быхова прочь не отступаль, а добываль Быховъ какъ мочно. Да Хмелнитцкой же де къ нему писалъ, что онъ Хмелнитцкой послъ Рождества Христова повдетъ ко государю челомъ ударить и о нвкоторыхъ надобныхъ двлёхъ государю извёстить. А съ Золотаренкомъ де и нынъ сказывають войска всего тысячь съ 8 или мало болши, потому что розошлись многіе, не любя Золотаренка. А въ Быховъ нынъ прошло изъ Ро-

запасовъ въ Быховъ навозили слишкомъ.

Да онъ же де слышаль оть того взятого языка, что король нынё въ Гродие, а Гродно за Вилною по варшавской дорогъ; а ратныхъ людей при король нътъ. А назначенъ де отъ короля соймъ въ Гроднъ шестинедъльный, а начнетца февраля съ 23 числа, а о какихъ двивхъ, того сказываль не въдаеть.

Да онъ же Семенъ отъ того языка болши того ничего не слыхаль, потому что послань наскоро.

Ha 4 AA.

4) Списовъ съ бълоруского писма съ грамоты, что писаль ко государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева войть и всв грацкіе люди съ гонцомъ своимъ съ Семеномъ Мартиновымъ въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 28 день.

Божіею милостію, великому государю царю и ведикому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и облавдателю.

За милостивое до города твоего царского величества Могилева людей ратныхъ, пушекъ, пороху и свинцу присланье, какъ мы сироты твои, войтъ, бурмистры, райцы, давники, такожъ и весь народъ посполитой покорный свой поклонъ твоему царскому величеству черезъ первое отдавали писаніе, такъ и нынъ низко кланяючися, быемъ челомъ, даючи твоему царыскому величеству въдомость, что Оскирка до Быхова съ людми многими съ войскомъ лятцкимъ конно и пъщо нынъшными времены прищолъ; а въ Бобруйску панъ Гонсевскій, гетманъ польный, въ Минску и въ Борисовъ Радивилъ, гетманъ великій, съ Глібовичемъ, а Воловичь въ Лукомлю, Череи и Толочинъ со многими

30\*

№ 12. звло ведикими ратными конными и пвшими лю- насъ подъ крвпкою и высокою рукою отъ ди обрътаются; а иные дяхи такожъ великими загонами недалече города твоего царского величества Могилева впадаючи, розные крестьяномъ и намъ самимъ обиду чинятъ. И для того присланнымъ отъ твоего царского величества войскомъ города твоего царскаго величества Могилева осадити и оборонити силы имъти не могучи, бъемъ челомъ и слезне упрошаемъ, чтобъ насъ своихъ сиротъ и городъ твоего царского величества дюдми милостиво не мотчавъ пожаловалъ, и всёхъ ники со всёмъ посполствомъ,

наступаючего со всъхъ сторонъ непріятелского войска сохранити изволиль. А мы за многолътное вашего царского величества государствованіе Господа Бога молити должны пребываемъ. Смилуйся, для своего много лътного здравія, пожалуй насъ, челомъ бьемъ. Писанъ въ Могилевъ, лъта отъ Рождества Христова 1654, мъсяца декабря въ 22 день.

Твоего царского величества города Моги-Могилевъ болшимиратными конными ипъшими лева сироты, войтъ, бурмистры, райцы и лав-

На 3 лл. Далъе въ дълъ, на 1 л., распоряженія о выдачъ корму мъщанину Семену Мартынову, покамъсть въ Вязымъ у государя побудеть. Отъ 28 декабря.

ХУН. Государева грамота къ наказному гетману Ивану Золотаренку съ распоряженіями, какъ дѣйствовать противъ наступающихъ къ Быхову и Могилеву непріятелей. 28 денабря.

Вожією милостію, отъ великого государя ронгвей съ десять, а стали де они подъ Быхоцаря и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, нашего царского величества, наказному гетману Ивану Золотаренку и всему нашему царского величества войску запорожскому, при тебъ будучему, наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году. декабря въ 28 день, писали къ намъ великому государю, нащему царскому величеству. изъ Могилева головы страленкіе и полковникъ салдатского строю, что декабря жъ въ 21 день въ Могилевъ, въ съвзжую избу, Варкалабов ского монастыря крестьяне, Овдокимко Петровъ съ товарыщи привели мужика Родку Гордвева. а пріфхаль де тоть мужикь въ Варкалабовь изъ Быхова. И они того мужика роспрашивали; а въ роспросъ сказалъ: побхалъ онъ изъ Быхова декабря въ 18 день, и въ Быховъ служилыхъ людей четыре хоронги желдаковъ, сто человъкъ драгуновъ, семнадцать хорогвей мъщанъ. Да въ Выховъ же де пришло изъ Бо-

вымъ въ таборъхъ, гдъ стоялъ ты гетманъ нашъ. Да декабряжъ де въ 22 день прівхаль въ Могилевъ твоего полку полковникъ Третьякъ Өедоровъ, а съ собою привезъ литвина Назарка Дмитреева; и тотъ литвинъ про Оскирского сказаль тожь, что онь пошель подъ Быховъ, а въ Бобруйску остался Гонсъвскій, да Шалевскій, а Смолскій пошель въ Минскъ, а въ Минску де Радивилъ, да Глъбовичь, и въ Борисовъ ихъ же люди; а въ Лукомлъ и въ Черевъ и въ Толочинъ Сопъгины люди, и собрався де имъ всёмъ итти подъ Могидевъ. И мы великій государь, наше царское величество, указали послати нашего царского величества столника и воеводу князя Юрья Ивановича Рамадановскаго съ товарыщи со многими нашими конными и пъщими людми, и вельни имъ итти наскоро; а тебъ гетману нашему со всемъ нашимъ царского величества войскомъ запорожскимъ указали сойтися съ тъмъ нашимъ столникомъ и воеводы, и города Могилева и иныхъ мъсть оберегать, и налъ бруйска съ Освиркою конныхъ и пъщихъ хо- подскими и дитовскими дюдми промышляти

наша царского величества грамота придеть, и мъста не пойдуть, а учнуть стоять вълитовты бъ съ столникомъ нашимъ и воеводы съ внязь Юрьемъ Ивановичемъ Ромодановскимъ довъ и мъстъ, гдъ нынъ стоятъ, отступять съ товарыщи сходился не замотчавъ, и надъ полскими и литовскими людии однолично про- бы гетману нашему наказному съ столникомъ мышляли зводно, чтобъ за Божіею помощію надъ ними поискъ учинить и городовъ и мъстъ, которые учинились подъ нашею царского величества высокою рукою, повоевати не дать; а подковнику нашему Костянтину Поклонскому съ его полкомъ, по нашему указу, велъно сходитца стоять, или будеть изъ тъхъ городовъ куда съвами жън промышляти заодно. А будеть полскіе и литовскіе люди придуть на тебя гетмана мощію надь ними промышляти и поискь всянашего, и столнику нашему и воеводъ князю кой чинити заодно, чтобъ однолично полскихъ Юрью Ивановичю съ товарыщи и полковнику и литовскихъ людей въ далніе литовскіе гонашему Костянтину Поклонскому со всёми роды никуда не упустити. Писанъ на нашемъ нашего царского величества ратными людми царского величества стану въ Вязмъ, лъта вельно сходитца съ тобою и промышляти за- 7163, декабря въ 28 день. одно жъ. А будетъ полскіе и литовскіе люди

и поискъ чинити заодно. — И какъ кътебъ ся подъ Могилевъ и подъ иные наши городы и № 12. скихъ городъхъ, или будетъ и изъ тъхъ горовъ иные подскіе и литовскіе городы, и тебъ нашимъ и воеводы, съ князь Юрьемъ Ивановичемъ Ромодановскимъ съ товарыщи, и съ полковникомъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ потомужъ сходитца; а сшедшися, на полскихъ и литовскихълюдей вътв городы, гдв они нынв и отступять, итти вывств и за Божією по-

На 5 мм. Впереди въ двав, на 1 м., черновая вамътка, что савдуетъ написать Золотаренку по поводу полученных взетстій взъ Могилева. Далве въ двяв, на 7 мм, государевы грамоты въ полковнику Конст. Поклонскому и въ Могилевскить жителямъ, извъщающія о распоряженіяхъ, какія сдъланы по поводу полученныхъ извъстій отъ нихъ изъ Могилева; эти грамоты вполнъ соотвътствуютъ, по содержавію, государевой грамоть въ Золотаренку; отъ 28 декабря. За симъ, на 1 л., подорожная отъ Вязьмы до Могилева ногилевскому райцъ Прохору Лукьянову съ товарищами, 29 декабря.

#### XVIII. Государева грамота нъ воеводамъ въ Смоленскъ о назначеніи воеводъ въ Могилевъ и объ отправленіи туда Михаила Воейкова. 29 декабря.

ловича, всеа Великія и Малыя Росіи само-Іницкій съ товарыщи, да мъщанинъ райца держца, въ нашу отчину въ Смоленескъ, боя- | Прохоръ Лукьяновъ съ товарыщи. — И какъ рину и оружейничему и воеводамъ нашимъ, къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Михайло Григорью Гавриловичю Пушкину съ товарыщи. Воейковъ съ могидевцы въ Смоленескъ прів-Указали есмя быти на нашей службъ въ Мо- дутъ, и вы бъ Михайлу Воейкову изъ Смоленгилевъ столнику нашему и воеводамъ князю ска до Могилева велъли дать провожатыхъ, Юрью вняжъ Иванову сыну Ромодановскому, сколко человъвъ пригоже, чтобъ имъ до Могида Михайлу Воейкову; а для поспъщенья, ве- лева добхать безстрашно. Писанъ на нашемъ лвин послать Михайла Воейкова напередъ, а стану Вязмв, лвта 7163, декабря въ 29 день.

Отъ царя и великого князя Алексъя Михаи- съ нимъ могилевцы, пляктичь Михайло Руд-

На 1 л. Далве въ двлъ, на 2 лл., подорожная посланцамъ съ государевыми грамотами въ Золотаренку и По-юму, и приназаніе могилевскить жителямъ сділать въ весив на Дивиръ пять перевововъ; отъ 29 декабря. влонскому, и приназаніе могилевскимъ За свить, же 4 мм., письма бояр. Вас. Бутурянна ит Поилонскому и Золотаренку, одинаковаго содержанія, любезныя, извітщающія о распоряженіяхъ для защиты отъ наступающихъ непріятелей, и чтобы они показали свою службу государю. Отъ 30 декабря. **№** 12.

ХІХ. Отписка нъ государю смоленскаго воеводы съ жалобою на полковника Константина Поклонскаго, что онъ, не смотря на многія къ нему предупрежденія, все таки посылаєть въ Смоленскій и другіє утады своихъ казаковъ, которые производять тамъ грабежи и всякія насильства.

не платять. И я холопъ твой Гришка въ пол- ты государь укажещь.

Государю царю и великому князю Алексъю ковнику къ Костянтину Поклонскому писалъ Михаиловичю, всез Великія и Малыя Росіи многожды, чтобъ онъ въ Смоленской ужадъ самодержцу, холони твои Гришка Пушкинъ въ село Мегновичи и въ иные села и въ восъ товарыщи челомъ быють. Присылаеть, го- лости, въ Горской и въ Шкловской и во Мстисударь, изъ Могилева полковникъ Костянтивъ сдавской уведы никого не посылаль, и кре-Поклонской въ Смоленской убздъ въ село стьянъ разорять не велель, и въ те убзды Мегновичи и въ иные ево литовскіе села, и ни для какихъ делъ не посылаль. И полковвъ Горской, и въ Шиловской и во Мстислав- никъ Костянтинъ Поклонской въ Смоленской ской увзды казаковъ и крестьянъ жеребьевъ, увздъ въ село Мегновичи и въ иные села. велить имать и ставитца въ казаки, покиня и деревни и въ Горской и во Мстиславской свои жеребы, и ставъ въ казаки, крестьянъ увзды казаковъ отъ себя посылаетъ, и казаки разоряють, быоть и грабять, и животы оты- крестьянь разоряють, быоть и грабять и дворы мають, и деревни жгуть, и податей никакихь жгуть, и всякую нажгу чинять. И о томъ что

На 1 л. На оборотъ только адресъ. Впереди, на 1 л., распоряженія въ Могилевъ войту: «вельно голованъ стръдециниъ Авраану Лопухину да Логину Оничкову и вхъ прикавовъ сотниканъ выдать жалованья ввъ государевыхъ могилевскихъ доходовъ; и ныий они били челомъ, что вы имъ жалованье не дали. И вы бы имъ жалованье выдали, Допухину и Оничкову по сороку пяти рублевъ, а ихъ приказамъ по двинадцати рублевъ человику»; отъ 30 декабря.— Этими документами оканчивается двло «Могилевскихъ бумагъ» 1654 года.

## **No. 13**.

1655, январь 2-31. Акты, содержащие въ севъ извъстия о наступлении Поляковъ подъ начальствомъ гетмана Радивила къ Могилеву и Быжову; письма полвовника Константина Поклонскаго къ государю и ВЕЛЬМОЖАМЪ ПО ЭТОМУ ПОВОДУ; РАСПОРЯЖЕНІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА О ЗАЩИТЪ возсоединеннаго врая. Государевы награды Поклонскому и его сотруднивамъ за ихъ службу.

Арх. М. Ин. Дъл, Дъла Польскія 1655 года, тетрадь № 3. Эта тетрадь по содержанію есть непосредственное про-долженіе тахъ же могилевскихь бумагь, которыя напечатаны подъ предшеств ующими ММ; вся тетрадь на 119 лл.— Посладній актъ настоящаго № завиствованъ наъ Польскихъ даль того же 1655 года; тетрадь № 4, архивное ек за-Подъских даль настоящаго ж заимствовань из польских даль того же 1655 года; тетрадь ж 4, архивное ей заглавіе: "1655 года, перенятыя польскія письма съ переводами во время войны между Россіянами и Поликами, въ томъчной и королевскія, гетмановъ и изийнника бывшаго полковника Костки Поклонскаго.—это заглавіе впользено ейтствують содержавію тетради; вся она ма 145 мм. Но втими бумагами какъ основнымъ источникомъ мы не пользуемся при изданіи настоящаго тома Актовъ Южной и Западной Россіи, потому что эти же самые универсамы и письма находятся и въ другихъ польскихъ и малороссійскихъ дёлахъ. Они тамъ находятся большею частію хотя бевъ подлинниковъ, но за то всегда, при переводахъ обозначено, когда и по какому случаю они получены московскимъ правительствомъ—что въ упомнутой здёсь тетради рёдко встрёчается. Настоящая тетрадь есть сборникъ польскихъ писемъ и универсаловъ, при чемъ, при переводахъ, почти всегда встръчаются подлинимии.

### 1. Грамота въ Могилевъ о покупкѣ тамъ для государя разныхъ товаровъ. 2 января.

1) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- | никомъ. Указали мы, великій государь, купити хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи са-івъ Могилевъ нашу царского величества казну модержца, нашего царского величества города разныхъ всякихъ товаровъ; а что какихъ това-Могилева войту, бурмистромъ, райцомъ, дав- ровъ, и тому послана въ вамъ роспись подъ сею

нашего царского величества грамотою. - И какъ въ вамъ ся наша грамота придеть, и вы бъ въ Могилевъ у торговыхъ людей тъ товары взяли въ цвну переписи, какова подъ сею нашею грамотою, и послали къ намъ великому государю не замотчавъ, съ къмъ пригоже. А что какихъ товаровъ и по чему цівною возмете, и вы бъ о томъ къ намъ отписали, а мы великій государь за тв товары по цвив денегь, сколко за что доведетца, велимъ дать изъ нашіе царского величества казны тому жъ, съ къмъ вы тв товары пришлете. Писанъ на нашемъ стану въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 2 день. Ha 1 4.

2) Роспись, что прислать изъ Могилева товаровъ. По 200 аршинъ отласовъ червчатово, бълово, рудожолтово, алово, травныхъ и глад-

вихъ. По 100 аршинъ отласовъ же травныхъ № 13. н гладенкъ жолтово, зеленово, лазоревого, празеленого, огненой, ценинного да таусинного гладково. По 200 аршинъ камокъ травныхъ, крущатыхъ, червчатой, желтой, алой, рудожолтой, зеленой, дазоревой, празеленой, вишневой, таусинной, гвоздичной, ценинной; да мелкотравыхъ-червчатой, желтой, рудожолгой, огненой, зеленой, дазоревой, празеленой, ценинной, вишневой, таусинной, гвоздичной. Да дороговъ и киндяковъ разныхъ пвътовъ. Двъ половинки сукна чарвчатого, аглинского, да половинка сукна зеленого аглинского жъ неболшой цены. Да исподовъ лисьихъ и заячьихъ и русачьихъ. Сафьяновъ жолтыхъ червчатыхъ, зеленыхъ, лазоревыхъ, черныхъ.

На 1 л. Далве въ двяв, на 1 л., государева грамота въ Смоленскъ о немедленной пересылка настоящихъ бумагъ въ Могилевъ; изъ Вязьмы, отъ 5 января. За симъ, на 1 л., отписна смоленскихъ воеводъ отъ 26 декабря 1654 года о томъ, что государевы грамоты къ Золотаренку и Поклонскому изъ Смоленска посланы съ нарочнымъ гонцомъ, наскоро, того жъ числа. На оборотъ помъта: «Чтена. Вяять къ отпуску».

### II. Челобитныя государю могилевскаго еписиопскаго намъстинка Геремін о пожалованін его въ Мстиславскомъ утодт Анофріевсимиъ монастыремъ съ вотчинами и крестьянами, и о другихъ дѣлахъ. Государевы рѣшенія по этимъ челобитиымъ.

1) Царю государю и великому князю Алексвю вориль, и городь тебв государю сдали. А цер-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи ковь, государь, соборная Всемилостиваго Спаса самодержцу, быеть челомъ богомолецъ твой, Могилева города соборные церкви Всемилостиваго Спаса намъстникъ епископскій, черной попъ Іеремія. Въ прошломъ, государь, во 162 году, по твоему государеву указу, какъ пришли подъ Могилевъ Михайло Воейковъ и полковнивъ Костянтинъ Повлонской съ твоими государевыми ратными людии, и я богомолецъ твой, слыша твою государеву премногую милость, Могилевцовъ всякихъ людей уговариваль, чтобь онв городь Могилевь тебв государю сдали и учинились бы подъ твоею государевою высокою рукою; и отъ Могилевцовъ я богомолецъ твой за то принялъ многіе бъды. И Вожіею милостію и твоимъ государевымъ счастіемъ, я богомолецъ твой Могилевцовъ уго- пожалуй мене, богомолца своего, вели, госу.

отъ унеятовъ разорена; а которые, государь, были къ той церкви даны вотчины съ крестьяны, и то въ нынвинее воинское время разорено и крестьяня розбъжались, и мив, богомолцу твоему, съ братьею питатца нечемъ. Есть, государь, во Мстиславскомъ увадв монастырь Анофрейской, и въ томъ монастыръ церковь благочестивая, и твиъ монастыремъ и церквію, отнявъ у крестьянъ, владёли унеяты, и къ тому монастырю даны были вотчины со крестьяны; а нынъ, государь, тотъ монастырь и церковь стоить пуста, и всякіе дюди лошадми въвзжаютъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ,

монастыря вотчинами, чемъ владели унеяты, владъть миъ, богомолцу твоему, а я богомолецъ твой въ тотъ монастырь пошлю изъ Могилева попа и дьякона и братьи, чтобъ, государь, въ томъ монастыръ божественная служба совершалася, и за твое государево многольтное здравье Бога молить, и мнъ, богомодцу твоему, съ братьею того монастыря отъ вотчинки питатца, и о томъ вели, государь, мив дать свою государеву грамоту. Царь государь, смилуйся.

> На оборотт резолюція: 163, генваря въ 7 день, государь пожаловаль, вельль ему въ томъ монастыръ устроить церковь и священниковъ и братью устроить и вотчинами, всякое церковное и монастырское, чево нътъ строить въ томъ монастыръ, и дать грамоту. Ha 2 AA.

2) Царю государю и великому князю Алекстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ богомолецъ твой, города Могилева соборные церкви Всемилостиваго Спаса намъстникъ епископской, черной попъ Іереміеще. Въ прошломъ, государь,

№ 13. дарь, темъ монастыремъ и церковію и того во 162 году, полской шляхтичь всенжъ Мартинъ Сикорскій по смерти своей отписаль намъ подъ Спаской монастырь двё деревнищки, Полуевъ да Шатневъ, въ Могилевскомъ увздв, да въ городв Могилевв семь дворишковъ и съ крестьяны; и теми, государь, деревнишками и дворишками владвли я богомолецъ твой съ братьею по се время, а твоей государевы грамоты о томъ владвны у насъ нътъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй насъ богомодцовъ своихъ, вели, государь, на тв деревнишки и на дворишка дать намъ свою государеву жалованую грамоту, по чему намъ богомодцамъ твоимъ твми деревнишки и дворишками впредь владеть. Царь государь, смилуйся.

> На обороть резолюція: 163, генваря въ 11 день, государь пожаловаль, вельль дать грамоту въ Могилевъ въ воеводъ: сыскать, будетъ далъ имъ шляхтичъ ту деревню и онъ владёють, имъ дать государеву грамоту въ Могилевъ.

На 1 л. Соотвътствующія резолюціямъ жалованная государева грамота в грамота въ Могилевъ въ воеводамъ на-ходятся въ дълъ ниже, лл. 23—27, отъ 11 января. На жалованной грамотъ помъта: «бълая писана на здиркъ, запечатана по отворчатому государевою воротною печатью на черномъ воску; пясалъ Паневлъ Бъляковъ».

# III. Листы полковника Константина Поклонскаго, доставленные государю изъ Смоленска, о наборѣ его сотниками казаковъ, и тому подобныхъ дѣлахъ. 10 января.

1) Государю царю и великому князю Але-І угрозв. И мы колопи твои съ твкъ листовъ вство Михаиловичю, всеа Великія и Малыя списавъ списки, оставили у себя, а подлин-Росіи самодержцу, холопи твои, Гришка Пуш- ные листы послали къ тебъ государю царю винъ съ товарыщи, челомъ бьютъ. Генваря, государь, въ 9 день писалъ въ намъ холопемъ твоимъ въ Смоленескъ изъ села Мегновичь Селиверстъ Рожновъ, и присладъ полковника Костантина Поклонского три листа въ 10 день. о зборномъ кавбъ и объ ево Костянтиновъ

и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ сею отпискою.

На обороть адрест и помыта: 163, генваря

Ha 1 A.

величества бълорускій. Всти вопче и всякому особно, кому о томъ въдати належитъ, а имянно, войску его царского величества всякимъ людемъ, коннымъ и пъшимъ, въдомо чиню, что приказалъ я паномъ сотникомъ моимъ, се есть пану Демиду Рагозъ и пану Өедору Ондреевичю, людей на услугу его царского величества въ городъ Кадинъ и въ Романовъ призывати, и во всемъ увздв Дубровинскомъ которые сотники, чтобъ никаковы помъшки ни отъ кого не имвли. Къ сему твиъ же сотникомъ моимъ приказываю быть на залозъ въ Кадинъ и въ Романовъ, которымъ чтобъ подданные тамошніе во всемъ послушны были, что всякого чину мірского и духовного людемъ и тъмъ же охотникомъ моимъ повелъваю по проступку всякого наказывать. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1654, мъсяца ноября 26 дня.

Костянтинъ Поплонской, полковникъ. Списокъ съ бълоруского жъ листа.

Мой милостивый пане воевода мигновскій, мой милостивый пане и пріятелю. Прошу твоей милости, не вели чинити обиды никакой казакомъ, которые въ полку моемъ на услугв его царского величества есть, и которые идуть, не изволь ихъ задерживати,

2) Списокъ съ бълоруского листа. Костян- но какъ скорте ихъ отпускати до меня, чтобъ 🟃 13. тинъ Поклонскій, полковникъ его царского не мотчали. Посемъ милости твоей прилежно вручаюся. Данъ изъ Могилева, лета 1655, генваря въ 5 день.

> Вашей милости всего добра желателный пріятель и слуга, Костянтинъ Поклонскій, полковникъ его царского величества бълорускій.

Списовъ съ бълоруского листка. Пане воевода мигновскій! Далъ я списокъ въ грамоты его милости пана полковника нашего бълоруского его царского величества, что насъ черкасовъ холопей пожаловаль хлабомъ горскимъ, кадинскимъ и романовскимъ, и намъ великую обиду и насиліе Рускіе люди чинять по твоему повельнію; и то мы, по дружбь съ собою чинячи, въдомо чинимъ твоей милости, ицикох эн вобих ишвн етоцав не ходили отбирати, что мы изъ казны денегъ не емлемъ, толко головы за честь и за хлъбъ полагаемъ; и для того твоей милости прошу, чтобъ того впредь не было. По семъ челомъ быю твоей милости Андрей Сотникъ.

Въ концъ приписка тою же рукою: Повлонскому вельно дать приставства казакомъ въ Головчинскомъ, въ Бълыницкомъ, въ Тетеринскомъ увадвав.

На 3 мм.

## Присылна къ государю отъ полновника Константина Поклонскаго съ въстями о наступлении непріятелей и съ языками захваченными его казаками.—Государева грамота въ отвътъ на эту присылку. 6—11 января.

въ съважую избу полковникъ Костентинъ Поклонской прислалъ выходца, Быхова города шляхтича. А шляхтичь въ роспросъ сказалъ: вовуть де его Тимонеемъ Григорьевъ сынъ Шелкановъ: а повхалъ де онъ на государево царево и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, имя изъ Быхова въ Могилевъ сево жъ числа. И какъ де онъ будетъ отъ Могилева города привезенъ онъ съ Оскиркою въ Быховъ декабря Ант. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

1) 163, декабря въ 27 день, въ Могилевъ за пять версть, и ево де взяли казаки и привели въ полковнику хъ Костянтину Поклонскому; и полковникъ де ево послалъ въ Могилевъ, а служилъ де онъ по городу Мстиславлю. А прошлаго де 162 году былъ де онъ въ Горахъ съ женою, а изъ Горъ де онъ повхаль въ Оршаву въ Троицынъ день, а жена де ево осталась въ Горахъ; а изъ Оршавы де служиль онь съ полковникомъ съ Оскиркою, а № 13. въ 18 день: а пришло де ихъ съ Оскиркою ломъ де во 162 году, о Петровъ дни, были у охотниковъ конныхъ, хорунга охотниковъ пъшихъ, венгерскіе пъхоты четыре хорунги. Да декабря въ 21 день пришло де въ Быховъ изъ Менска отъ гетмана Родивила конныхъ и пъшихъ пять хоронгъ; а Родивила де ждутъ въ Быховъ декабря въ 27 числъ, и збираютца де вивств Госевскій, и Богуславъ ксенжа, а Несвицкій ксенжа, и Гавбовичь. А про Сопъту говорять, быть де ему съ ними жъ. А то де онъ подлинно въдаетъ, что всъмъ имъ заодно итить подъ Могилевъ и подъ Новой Быховъ на гетмана Ивана Золотаренка. А король де Казимеръ нынъ въ городъ Гроднъ. А въ прош- | два человъка на дворъ.

въ Быховъ двъ хорунги конныхъ шляхтъ, семь короля крымскіе послы и королю шертованье хорунгъ татаръ, хорунга дрогуновъ, хорунга дали; а король де имъ присягалъ на томъ, что имъ итить войною на Московское государство заодно. И Волоскіе де и Венгерскіе и Мултанскіе земли послы у короля были жъ и хотвли королю дать людей на помочь. А нарядъ де съ гетманы въ полкъхъ везутъ болшой, и зелья и свинцу у насъ много; а всего де у гетмановъ войска конныхъ и пъшихъ шляхть и всявихъ служилыхъ людей, тысячь съ сорокъ. А и то де въ Быховъ въдомо, что въ Могилевъ государевыхъ людей, стрълцовъ и салдатовъ, двъ тысячи человъкъ, и стоять де онв у мъщань на дворъхъ, по

На 2 лл. Двате въ дват, на 1 л., распоряжение о выдачт жалованья и корму гонцамъ Поклонскаго, казакамъ Кресвцкому съ товарищи, шести человъкамъ, и шляхтичу Тимовею Щелкану, отъ 7 январи. За симъ на 1 л.: «163 года, генваря въ 8 день, по приказу думного дъяка Ларіона Лопухина, отосланть въ розрядъ съ подъячить съ Полуектомъ Варактвевымъ взятый языкъ Гришка Денисовъ литвинъ; а присладъ его къ государю полк. Конст. По-клонскій съ ево полку съ казаками, съ Кресициимъ съ товарыщи».

2) Отъ царя и великого князя Алексівя кому государю писальты жъ полковникъ нашь, самодержца, полковнику нашему Костянтину Юрьевичю Поплонскому. Въ нынъщнемъ во 163 году, генваря въ 6 день, писалъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, ты полковникъ нашъ своего полку съ казаки съ Иваномъ Кресицкимъ съ товарыщи, эрэлврэн идхетор вы стави стинерило ит отр Борисова самъ вздилъ и поималъ сотника, которому Сопъга на четыре сотни грамоту даль, чтобъ сбираль людей противъ васъ; а другово переняли на дорогъ твоего полку казаки, именемъ Ивана Щолгана, и тъхъ языковъ прислалъ ты къ намъ великому государю. И мы веливій государь, наше царское вели-

Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи что стрівлцомъ твоего полку отъ казаковъ во все лъто никакіе обиды не бывало, а по винъ своего полку казаковъ смиряещь, и оттого ты оскорбляешся: и мы великій государь нашего государского гивву никакова на тебе не держимъ, и впередъ ссорнымъ никакимъ ръчемъ върить не велимъ, а за твою къ намъ великому государю върную службу жалуемъ, милостиво похваляемъ. А по нашему царского величества указу, столникъ нашъ и воевода князь Юрьи Ивановичь Ромодановской съ нашими царского величества ратными людми, конными и пъшими, изъ Вязмы отпущенъ, и вельно ему съ вами сходитца, надъ Радивиломъ промышлять заодно. - И какъ къ тебъ ся чество, тебя полковника нашего за то, что ты наша грамота придеть, и ты бъ намъ велинамъ великому государю служишь и надъ не- кому государю служилъ и на нашу государскую пріятели нашими промышляешь, жалуемъ, милость быль надеженъ, и надъ Радивиломъ милостиво похваляемъ. А что къ намъ вели- и надъ полскими и литовскими людми съ

Юрьемъ Ивановичемъ Ромадановскимъ съ то- держанья, и шкоды никакіе имъ чинити не варыщи, промышляль заодно, чтобъ надъ не- велъть. пріятели поискъ учинить. А которые будеть Могидевского увзду крестьяня повезуть въ 7163, генваря въ 11 день. Могилевъ себъ и на продажу клъбные всякіе запасы и конскіе кормы, и теб'в бы однолично

стодникомъ нашимъ и воеводою, со княземъ велъти ихъ въ Могилевъ пропускати безъ за. № 13.

Писанъ на нашемъ стану въ Вязмъ, лъта

Ha 3 AA.

### У. Челобитная государю могилевскихъ жителей, привезенная мѣщаниномъ Семеномъ Мартыновымъ, съ извѣстіями о наступленім непріятелей и просьбой о защить. 11 января.

Списокъ зъ бълоруского писма, что писалъ ставивъ и загоны вездъ по всъмъ деревнямъ къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева войть и бурмистры и райцы и давники и все посполство съ мъщаниномъ съ Семеномъ Мартиновымъ въ нынъшнемъ во 163 году, генваря въ 11 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и облаждателю, бьють челомъ сироты твои, войть, бурмистры, райцы, лавники и все посполство города вашего парского величества Могилева. Челобитнымъ нашимъ писаніемъ о войскахъ литовскихъ прежъ сего недавно вашему царскому величеству донесли есми; но нынъшнего дня, декабря 31, оба гетманы войскъ литовскихъ, такъ князь Радивиль, такожъ и Госевскій съ немалою силою ляховъ подъ Быховъ Старый отъ города вашего царского величества Могилева миль 7 подступивши, а сами въ городъ Быховъ станувъ, и въ городъ Варкалабовъ, который отъ насъ 25 верстъ стоитъ, войска многіе по-

увзду Могилевского посылаючи, хлебъ и дрова отъ насъ отняли; а намъ пушекъ съ Смоленска. по вашему царскому жалованью, не выдано. И для того до твоего царского милосердія припадаючи и подъ кръпкую и непобъдимую руку притекаемъ, смилуйся, великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ, вели по милостивомъ жалованъв своемъ пушекъ къ намъ прислать и для многолътного своего здравія ратныхъ людей, которые бы непріятелемъ вашего царского величества, на насъ наступаючимъ, сколко Господь Богъ помочи подасть, оть странь здёшнихь отогнали. просимъ; а мы за многолътное вашего царского величества государствованье и здравіе Господа Бога молити должни есми. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1655, мъсяца генваря 5 дня.

Вашего царского величества города Могилева сироты и върные поддавные, войтъ и бурмистры, райцы и давники со всемъ посполствомъ.

Ha 2 ...

### УІ. Отписка нъ государю смоленскихъ воеводъ, съ приложеніемъ въстоваго письма нъ нимъ полковника Константина Поклонскаго. 10-11 яиваря.

1) Государю царю и великому князю Але- | товарыщи челомъ быють. Генваря, государь, въ встю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи 8 день, писалъ ко мит холопу твоему Гришкт самодержцу, холопи твои Гришка Пушкинъ съ полковникъ Костентинъ Поклонской о въстяхъ

№ 13. про полскихъ и литовскихъ людей и про короля. | царского величества до мене писаной, въ котавъ въ листъ же, послалъ въ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ сею отпискою.

На обороть адресь. Помьты: Чтена государю. —162, генваря въ 10 день.

Ha 1 AA.

2) Списовъ съ листа въ бълоруского писма, что писаль въ Смоленескъ къ боярину и оружейничему и воеводъ къ Григорью Гавриловичю Пушкину изъ Могилева полковникъ Костянтинъ Поклонскій въ нынфинемъ во 163 году, генваря въ 11 день.

Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и иныхъ многихъ государствъ государя и облаздателя, боярину и оружейничему и воеводъ, намъстнику смоленскому, велможному господину Гривеличества полковникъ Костантинъ Юрьевичь Повлонскій поздравляеть. Дня 2-го генваря, отдали мив листь бояре смоленскіе, отъ его

И я холопъ твой съ тово ево Костянтинова торомъ пишетъ, чтобъ языковъ лятцкихъ долиста списавъ списокъ, оставилъ у себя, а ставать и до его царского величества отсылать: подлинной ево Костентиновъ листъ, запеча- гдъ сегодня вздили казаки мои въ загонъ подъ Выховъ, которые достали въдомыхъ языковъ, и сказывають о ведикой силв дяховской, стоять въ Варкалабовъ, въ 5 миляхъ отъ Могилева. 10,000 разные войска, а еще надъются и имъють на Могилевъ ударити, что часъ, то надвемся. Тъхъ ляховъ, которые поисканы, посыдаю до его царского величества, а самого себе въ жалованье велможности вашіе милости прилежно отдаюсь. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1655, генваря 5 дня.

> Сказывають языки всв, что король назади идетъ, полегку, съ людми; а гетмановъ впередъ посладъ, чтобъ шли въ Москву, если бы здался Могилевъ и Шкловъ; а если ся не здадутъ, тогды ужъ минути и далв итти велвно. а самъ король подъ Смоленскомъ кочетъ стояти. Годно бы до насъ людей государскихъ, вскоръ, чтобъ ихъ за Дивпръ не пропустити.

Велможности вашіе милости всего добра горью Гавриловичю Пушкину, его царского желателный прінтель и слуга, Костантинъ Юрьевичь Поплонскій, полковникъ его царского величества бълоруской.

Ha 2 AA.

VII. Отписка въ государю смоленскихъ воеводъ и отвътныя государева и боярина Вас. Вас. Бутурлина грамоты полиовнику Конст. Поклонскому, по поводу присылки имъ языновъ, просъбы пороху, жалоба на его оклеветаніе и о другихъ дълахъ. 12-14 января

кстью Михаиловичю, всеа Великія и Мадыя Росіи | Костянтинъ Поклонской послаль пять человтявь самодержцу, холопи твои Гришка Пушкинъ съ товарыщи челомъ быотъ.

въ Смоленескъ изъ Могилева отъ полковника отъ Костянтина Повлонского черкашенинъ Володимеръ Богаций, а въ допросъ намъ, ходопемъ твоимъ, сказалъ: вдеть де онъ къ тебв Потоцкого; а стоить де Потоцкой въ мастечка государю отъ полковника отъ Костянтина По- Ворколаповъ, отъ Могилева въ дватцети вер-

1) Государю царю и великому князю Але- клонского съ отписками; да съ нимъ же де литовскихъ людей, да шестова человъка Прускіе земли нізмчина; а взяли де ихъ въ дерев-Генваря, государь, въ 7 день, ночью, прівхаль няхъ, вздили де тв люди въ деревни для свна. И литвинъ въ роспросв сказалъ: зовуть де ево Якушкомъ Хатковскій; служиль де онъ гетману, и быль въ казацкой службъ пана

стахъ; да тутъ же де пришли гетманъ Госевской, а у Потодкого де восемь хоругвей казациихъ, а подъ хоруговью человъкъ по шестидесять; а у Гасевскаго одни гусары триста коней, да ксенжи крайчего гусаровъ же сто коней; а служать у Гасевского и у ксенжи люди наемные. Да Ошмянского повъту Святцкого ротмистра гусаровъ сто коней, а служать посполству. А всего съ ними пъхоты и драгуновъ шесть тысячь, да конныхъ и съ казаками четыре тысячи; а стоять де въ селв Воркалаповъ три тысячи человъкъ, а достолные де стоять по селамъ и по деревнямъ. А наряду де съ ними четыре пушечки полковыхъ, да пушечка дробовая, а инъ де нарядъ хотъли взять изъ Быхова. А Родивила де Януша и Комаровского къ себъ ждутъ; а слухомъ де онъ слышаль, что Комаровской идеть, а съ нимъ пятнатцать тысячь, а было де съ нимъ корунного и наемного войску десять тысячь, а пять тысячь посполству. А прислади де въ нимъ Шкловцы мъщане, чтобъ они прислали немногихъ людей, а они до готовы съ ними заодно стоять, какъ они будуть подъ Шкловъ, и изъ-подъ Шклова чаеть ихъ походу подъ Быховъ; а съ Родивиломъ де сколко будетъ людей, того онъ не слыхалъ.

На обороти: Чтено государю. Ha 2 AA.

2) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, полковнику нашему Костянтину Юрьевичю Поплонскому. Въ нынъшнемъ во 163 году, дъта 7163, генваря въ 14 день. генваря въ 12 день, писалъ въ намъ великому

государю, нашему царскому величеству, ты № 13. полковникъ нашъ своего полку съ казакомъ съ Володимеромъ Богациимъ, что генваря во 2 день посылаль ты на подъездъ своего полку пять знаменъ, которые вздили подъ Быховъ, и тамъ навхавъ ияховъ розгромили и языковъ взяли, и тъхъ языковъ присладъ ты къ намъ великому государю, также и по вся дни подъвзды посылаеть. И мы великій государь, наше царское величество, тебя полковника нашего за твою въ намъ службу жалуемъ, милостиво похваняемъ. А что ты жъ писалъ къ намъ, чтобъ намъ столнику нашему и воеводъ Михаилу Воейкову велъть надъ непріятели промышляти съ тобою, и по нашему царского величества указу, посланы столникъ нашъ и воеводы князь Юрын Ивановичь Ромодановской съ товарыщи съ ратными нашими съ конными и пъшими людми, а велъно имъ, сшедчися съ тобою полковникомъ напимъ, надъ Радивиломъ и надъ полскими и литовскими людми промышляти заодно, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. — И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ съ нашими царского величества столникомъ и воеводы, со князь Юрьемъ Ивановичемъ Рамодановскимъ съ товарыщи, сходился и Божіимъ -отим очтол, скопим прометилять, скопко мило серный Богь помощи подасть. А казаковъ твоево полку, которыхъ ты прислалъ съ языки. пожаловавъ нашимъ жалованьемъ, отпустили къ тебъ. Писанъ на нашемъ стану, въ Вязмъ,

На 2 лл. Далве въ дълв, на 1 л.: «163, генваря 13 дня, отосланы въ розрядъ языки, которыхъ присладъ полжовникъ Констинты Повдонскій, съ ковани своник, съ Володимеромъ Богатцкимъ съ товарыщи: Яско Котковскій, Мартинко Кашубскій, Ивашко Касилевскій, Адамко Келіянъ, Богдашко Залогинъ, Феско Сидоровъ, Артемонона приказу Матвъвва съ стръщомъ съ Богданомъ Бурковымъ».

3) Божіею милостію, великого государя царя | государствъ государя и облавдателя, его цари великого князя Алексъя Михаиловича, всеа ского величества, ближней бояринъ и дворец-

Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ кой и намъстникъ тверской Василей Василье-

№ 13. вичь Бутурлинъ, великого государя нашего, детъ, въ томъ ты на ево государскую милость его царского величества, полковнику Костен- будь надеженъ; толко лише какъ ему великому тину Юрьевичю Поклонскому отъ Господа государю нашему, его царскому величеству, Бога доброго здоровья желаю. Писаль ты ко върнъ началь служити, такъ и совершай. А мив, что великому государю нашему, его цар- что ты писаль о порохахь, и великій государь скому величеству, удали тебя некоторые его нашъ, его царское величество, пожалуетъ тебя, царского величества воеводы напрасно; и великій государь нашъ, его царское величество, ликого государя нашего, его царского веливъдая въ себъ твою, пріятеля моего, върную чества, на стану, въ городъ Вязмъ, лъта 7163, службу, тому не повърилъ, и впредь такимъ генваря въ 12 день. напраснымъ ссорнымъ ръчамъ върить не бу-

велить пороховъ прислать вскоръ. Писанъ ве-

На 2 мм. Даже въ двив, на 1 м., рукою дуннаго дъяка Ларіона Лопухина: «прописать въ грамоту Поклонского: пожаловаль государь, велель ему отпустить порожу 30 пудъ. А въ Смоленескъ послать грамоту, чтобъ отпустить съ посланим ево тотъ порожъ и подводы... довезти дать». Эти последния заметии думнаго дъяка могутъ относиться какъ къ настоящей грамоте къ Поклонскому отъ боярина Вас. Вас. Бутурдина, такъ и къ ниже следующимъ актамъ. Упоминаемыхъ здёсь грамотъ Поклонскаго къ государю и къ Бутурдину въ деле не вивется.

VIII. Двѣ присылки къ государю полковимка Конст. Поклонскаго съ захваченными языками и съ объясненіями о состояніи дѣлъ оноло Могилева и Стараго и Новаго Быхова, по поводу наступленія непріятелей. Письма Поклонскаго къ боярину Вас. Вас. Бутурлину съ тѣми же объясненіями и жалобами на обиду, что челобитья относительно наградъ его сотрудниковъ ме удовлетворены. Отвѣты государя и боярина Вас. Вас. Бутурлина на письма Поклонскаго; награды шляхтичамъ—казакамъ около Могилева и Стараго и Новаго Быхова, по поводу наступленія непріятелей. Письма Поклонскаго къ боярину Вас. полку Поклонскаго разными маетностями. 16—19 января.

1) Божією милостію, великого государя царя рясть шляхетства, вёрно онъ служиль со мною Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облавдателя, ближнему боярину и дворецкому и намъстнику тверскому, велможному господину Василью Васильевичю Бутурлину, его царского величества полковникъ Костянтинъ Юрьевичь Поклонскій челомъ бьетъ. Тв люди, которые собралися въ мой полкъ, ожидали жалованья его царского величества; а нынъ вмъсто того, чтобъ имъ дати, ино еще отнято, въ приказъ посодскомъ его царского величества не толко не дано, что объщано, но чести шляхетцкіе унято, шляхтичевъ мъщаны починили въ грамотахъ, то пана Миколая Кгелду и пана Манковского; а хоти бъ и не шляхтою родилися, годенъ панъ Миколай Кгелда, за его върные услуги и за великое его гоненіе отъ дяховъ, чтобъ могдъ быти шляхтичемъ; но то съ предвовъ своихъ есть

и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа и нынъ служить: до моего полку тритцать человъкъ тотчасъ высладъ на войну. О которомъ велми вашей милости заступникомъ до его царского величества прошу, что естли ему, такъ заслуженому, отъ его царского величества немилость будетъ, иные и пуще усумнятся и истратять сердце до мене и до услугь его царского величества. Пожалованье царское пану Кгелдъ Вербежъ слободка, крестьяне сегодни живуть, а поутру уступять, не отъ крестьянъ у насъ приходъ-нзъ земли: тамъ всего приходу на годъ тритцать три рубли одва будетъ. Велми вашу милость, добродъя моего, прошу, чтобы то, что ему объщано пана Срединского, который виненъ много, отдана была пану Кгелдъ. Когда жъ то до города не належало Могилевского, особно та держава ходила всъ слободки, еще онъ самъ людей прибавиль до тое жъ пустыни, летомъ пусто шляхтичь; развъ для того не шляхтичь, что было, а нынъ съ того самому жити и служити. отецъ его небогать быль, но для того не те- Если бы того не одержаль, въ убожествъ

заслуженному человъку. Вязней четырехъ дяковъ до его царского величества посылаю. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1655, генваря 6 дня. Посылаю выроства, у которого сабля московская нашлась; отколь взяль, самь отвёть дастъ.

Велможности вашей всего добра желательный пріятель, Костянтинъ Поклонскій, полковникъ.

Ha 2 AA

2) Божією милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества ближней бояринъ и дворецкой и намъсникъ тверской Василей Васильевичь Бутурлинъ, великого государя нашего, его царского величества, полковнику Костянтину Юрьевичю Поклонскому, отъ Господа Бога доброго здоровья желаю. Писаль ты пріятель мой, ко мнв, что твоего полку казаки въ подъбадъ поимали языковъ, и тъ языки въ роспросв сказывали, что гетманы литовскіе съ полковникомъ пришли въ Быховскіе мъста, и Залоторенка облегли, и хотять къ Быхову приступать, а тебъ Могилева покинути и имъ помочь учинить недзё; и чтобъ мнё до ведикого государя нашего, до его царского ведичества, донести, чтобъ великій государь нашъ, его царское величество, пожаловаль, вельль ратными людми учинити помочь. И я о томъ до великого государя нашего, до его царского величества, доносилъ. И великій государь нашъ, его царское величество, тебя, пріятеля моего, за твою службу, что ты ему ведикому государю нашему върнъ служищь и о непріятелских замистах врдомо линишр и азмеовр добываешь и къ нему великому государю нашему присылаешь, жалуеть, милостиво похва-

быль бы, болии хлопцу моему дано, нежели ляеть. А по указу великого государя нашего, Ж 13. его царского величества, посланы его царского величества столникъ и воеводы, князь Юрья Ивановичь Ромодановской съ товарыщи, съ его царского величества ратными конными и пъшими людми, а велёно имъ, сщедшися съ тобою, надъ Радивиломъ и надъ полскими и **ЈИТОВСКИМИ ЛЮДМИ ПРОМЫШЛЯТИ ЗАОДНО, СКОЛКО** милосердый Богъ помощи подасть. А что ты жъ, пріятель мой, писаль ко мив: которые люди собрадися въ твой полкъ и ожидали великого государя нашего, его царского величества, за свои службы жалованья, и имъ вместо того оскорбленье учинено и плактою не написаны, а имянно Николай Кгелда и иные, которые въ твоемъ челобитьв въ статьяхъ, каковы ты прислаль къ великому государю нашему, къ его царскому величеству, напередъ сего съ шляхтичемъ съ Михаиломъ Руднициимъ, и о томъ ты оскорбляещься, и чтобъ мив о твхъ людехъ великому государю нашему, его царскому величеству, побити челомъ и заступникомъ за нихъ быти. И я по твоему, пріятеля моего, писму, великому государю нашему, его царскому величеству, билъ челомъ и службу ихъ и радънье объявлялъ. И великій государь нашъ, его царское величество, пожаловалъ тебя и ихъ во всемъ по твоему, пріятеля моего, челобитью, какъ ты великому государю нашему билъ челомъ, и присладъ съ Михайломъ Рудницкимъ статьи на писмъ, шляхетствомъ и маятностями, о чемъ хто его царскому величеству ни билъ челомъ, и велёлъ имъ дать на то свое государское жалованье свои царского величества жаловалные грамоты, за своими государскими печатми. И тв его государскіе жаловалные грамоты посланы къ тебъ, пріятелю моему, твоего полку съ казаки, съ Степаномъ Залъскимъ съ товарыщи. И ты бъ пріятель мой, видя великого государя нашего,

№ 13. его царского величества, премногую къ себъ | трехъ мъщанъ, людей знатныхъ и въдомыхъ, и въ темъ людемъ, которые его царскому величеству служать у тебя въ полку, и новпаче ему великому государю нашему служиль, и шляхтв своего полку говориль, чтобъ они за его государскую премногую къ себъ милость потомужъ ему великому государю нашему служили и радъли и во всемъ добра хотъли безо всякіе шатости; а великій государь нашъ, его царское величество, впредь къ тебъ, пріятелю моему, и къ инымъ, которые ему великому государю вёрно служать, учнеть держати свою государскую милость и жалованье. Писанъ великого государя нашего, его царского величества, на стану, въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 19 день.

На 5 мм.

3) Списокъ събълоруского писма, что писалъ въ боярину и дворецкому, въ Василью Васильевичю Бутурлину, полковникъ Костянтинъ Поклонской съ атаманомъ съ Микитою Семеновымъ съ товарыщи въ нынашнемъ во 163 году, генваря въ 17 день.

Вожіею милостію, государя царя и великого внязя Алексъя Миханловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца и иныхъ многихъ государствъ государя и облаздателя, ближнему боярину и дворецкому и наместнику тверскому, велеможному господину Василью Васильевичю Костянтинъ Юрьевичь Поклонской доброго здоровья желаеть. Съ подъёзду мон казаки дня и слуга поволный, Костянтинъ Поклонскій, 10 мъсяца генваря прівхали, и привезли полковникъ его царского величества бъло-7 человъкъ языковъ, четырекъ драгуновъ, рускій.

которые все лъто съ ляхами были и о всемъ въдомость учинили. 4 дня генваря, въ четвертокъ, прівзжали подъ Новый Быховъ до Золотаренка и съ собою бились; но ляхи ихъ обманули, навели на засаду; потомъ всею силою окружили около Быхова и хотять къ нимъ приступати и добывати; а намъ отъ Могилева помочи имъ нелзя дати, что за 12 миль, и города Могилева оставити и намъ итти съ малыми людми на отсъчь нелзя. Сказываль я твоей милости, что ляхи будуть собиратца на зиму, а не върили есте, люди литовскіе пришли таковы: оба гетманы, Радивиль и Гоньсевской, полковники: единъ Коморовскій, другой Потодкій, третій Служка, четвертый Оскирка, пятый Тизинаусъ, шестой Полубенской, люди князя Богуслава, люди пана подканцлера Сапъги. Украинскіе казаки, награбився, на Украйну убхали, а Золотареновъ съ малыми людми остался, едва устоять противъ силы ляцкой; и для того однолично надобно людей до насъ вскоръ, чтобъ непріятель не утвишися, что какъ Могилевъ возмутъ, то подлинно тотчасъ, минувъ Смоленескъ, пойдутъ прямо къ государю и въ государскіе городы, зимою то хотять ділать и войну иміти, что сказывали языки. То въдомо учинивъ, твоей милости, добродъю моему, прилежно вручаюся. Писанъ Вутурдину, его царского ведичества полковникъ въ Могидевъ, лъта 1655, генваря въ 10 день.

Велможности твоейвсего добра желателный

На 3 лл. Дагае въ дъга, на 1 л., распоряжение о навначения жалованья, поденнаго корму, съ 17 января, По-влонскаго казаканъ, атаману Никитъ Семенову съ товарищи, до тъхъ мъстъ, покамъста въ Вязьив побудутъ, противъ навановъ полковника Костлитинова полку Поклонского.

4) Списокъ съ листа, что писалъ къ боярину и дворецкому къ Василью Васильевичю Алексви Михаиловича, всеа Великія и Малыя Бутурлину могилевской войть Миколай Кгелда! Росіи самодержца и многихъ государствъ гогенваря въ 16 день.

Великого государя царя и великого князя сударя и облаздателя, ближнему боярину и дворецкому и намъснику тверскому Василью Васильевичю Бутурлину, Миколай Кгелда, холопъ его царского величества, челомъ бьетъ.

Жалуюся велможности твоей на несчастье мое, что я, будучи убогій, и слышачи о премногой милости твоей, которую многіе притекающіе къ тебъ воспріяли, толко я несчастливый, что отъ тебя, добродъя моего, ни единые части милости не могъ воспріяти. Первое, немилость вельможности твоей, потому что отъ меня недостойного убогій подарокъ не принять; другая немилость велможности твоей, потому что я писанье свое велможности твоей черезъ пана Рудницкого посылалъ и просилъ, чтобъ велможность твоя изволиль на меня быти милостивъ, чтобъ у его царского величества изволилъ упросити милостивое жалованье; за такую милосердную мив слузв твоему показанную любовь быль бы я должень съ дътми моими всегда, покамъстъ живы, Господа Бога молити за твое счастливое панованье. А хотя твоя милость и немилостивъ на меня, однако я слуга нижайшій и долженъ всегда Господа Бога молити за твое здравіе. Такожъ и безъ тое грамоты, которую милосердый государь, его царское величество, меня холопа своего изволилъ было пожаловати, да и съизнова отнялъ, его государева воля; а я какъ и преже объщался върно служити, и нынъ еще лутчи буду служити, потому что лутчую милость заслужилъ. Такожъ и отъ твоей милости чаю милостивые ласки, которой себя услугами моими прилежно вручаю. Писанъ въ городъ его царского величества въ Могилевъ, мъсяца генваря дня 7, 1655.

Твоей велможности, моего милостивого господина, нижайшій слуга, Миколай Кгелда, войтъ города его царского величества Могилева.

На 2 лл.

Авт. Южн. и Зап. Рос. т. ХІУ.

5) Божіею милостью, великого государя царя № 13. и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества, ближней бояринъ и дворецкій и нам'встникъ тверской Василій Васильевичь Бутурлинъ, великого государя нашего, его царского величества, города Могилева шляхтичю Миколаю Кгелдв, пріятелю моему, отъ Господа Бога доброго здоровья жедаю. Писаль ты ко мив, что будто какимъ тебъ непріятелемъ явился и писанія твоего дружелюбного не принялъ, - и въ томъ тебъ сказана неправда: не толко что тебъ, великого государя нашего, его царского величества, върному слузъ, но и инымъ, которые хотя малою своею какою службою къ великому государю нашему, его царскому величеству, окажутца, и я тъхъ великому государю нашему, его царскому величеству, службу доносити и дружелюбіе свое къ нимъ долженъ оказывати, и про то тебъ, пріятелю моему, и самому въдомо. А тебъ я николи никакова зла не мыслилъ и не дълалъ, но толко всегда твою службу и радънье великому государю нашему выяснялъ и выхваляль паче иныхъ; и тебъ бъ того не мыслить и впредь такимъ ссорнымъ ръчемъ не върить. А что ты писалъ во мнъ, чтобъ мнъ великому государю нашему, его царскому величеству, за тебя побити челомъ, чтобъ его царское величество пожаловаль тебя своимъ царского величества жалованьемъ, о чемъ ты ему великому государю нашему билъ челомъ напередъ сего, и я за тебя, добродъя моего, великому государю нашему, его царскому величеству, билъ челомъ и милости у него государя просилъ. И великій государь нашъ, его царское величество, за твою върную службу и радънье, пожаловаль тебя во всемь, противъ твоего челобитья, маятности Станислава Сре№ 13. динского и дворъ Захарья Крюковского дати | meй государской милости, шляхтичю Миколаю дворъ, за своею царского величества государственною болшою печатью, вельль дати. И тебъ бъ, добродъю моему, видя къ себъ такую великого государя нашего, его царского величества, милость и жалованье, и ваипаче ему, великому государю нашему, его царскому величеству, служити и во всемъ добра котъти; а его царского величества милость и впредь къ тебъ будетъ; а ко мнъ бъ тебъ быть друголюбиву по прежнему. Писанъ великого государя нашего, его царского величества, на стану, въ городъ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 19 день.

На 3 лл.

6) Божією милостію, мы великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь. всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель. Въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 28 день, пожаловали мы, великій государь, шляхтича Миколая Кгелду, за его къ намъ великому государю службу, вельли ему дать въ помъстье въ Могилевскомъ увадъ село Вербежъ съ мелницею и съ иными селы и деревнями, что было въ маятности за шляхтичемъ за Станиславомъ Серединскимъ, и наша царского величества жаловалная грамота на то село Вербежъ съ иными селы и деревнями дана; а имянно въ той нашей царского величества жаловалной грамотъ сель и деревень не написано. И мы великій государь, наше вали ево жъ полковника нашего Костянтина, царское величество, шляхтича Миколая Кгелду велёли ему дати къ тому мёстечку Чаусамъ пожаловали, велёли ему на то жъ поместье дати и къ деревнямъ въ прибавку въ Могилевскомъ сю нашу царского величества другую грамоту, увздв три деревни, Велейку, Лазаревку, Заи на тъ село и деревни, что было въ маятности коды, со всякими жъ угодьи. И по нашей за Станиславомъ Срединскимъ, велъли ему государской милости, полковнику нашему Ко-

тебъ велълъ, и свою царского величества Кгелдъ нашимъ государскимъ жалованьемъ въ жаловалную грамоту на тъ маятности и на Могилевскомъ увздъ селомъ Вербежемъ съ мелницею, Глиномъ, Удовскомъ, Шаравекою, Турейнорками, Походовичами, Сшачинками, Лабановкою со всякими угодым, къ нимъ належачими, что было въ маятности за Станиславомъ Срединскимъ, по прежней нашей царского величества жаловалной и по сей нашей грамотъ владъти и доходы всякіе имати. Писанъ на нашемъ царского величества походъ, на стану въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 18 день.

Ha 2 AA.

7) Божіею милостію, мы великій государь царь и великій князь Алексей Миханловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель. Въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 28 день, пожаловали мы великій государь полковника нашего Костянтина Юрьевича Поклонского за ево къ намъ великому государю многіе службы, вельли ему дати въ Могилевскомъ увадв мъстечко Чаусы, да деревни Борздиничи, Заболотье, Яловое, Староселъ, Пуцки, Голочева, Святозеры, со всякими угодыи и строеніи и со престьяны, что къ тому м'встечку и деревнямъ напередъ сего какихъ угодей належало; и наша царского величества жаловалная грамота, за нашею государственною болшою печатью, на то мъстечко Чаусы и на деревни ему дана. А нынъ мы великій государь, наше царское величество, пожалосю нашу грамоту написати имянно. И по на- стянтину Юрьевичю Поклонскому темъ нашимъ

государскимъ жалованьемъ въ Могилевскомъ столникъ и воеводы князь Юрій Ивановичъ № 13. увадв местечкомъ Чаусы, да деревнями Бор- Рамадановскій съ товарыщи съ нашими царздиничами, Заболотьемъ, Яловымъ, Старосе- ского величества ратными конными и пъщидымъ, Пуцками, Голочевымъ, Святозерьемъ, ми людми, о томъ къ тебъ отъ насъ великого Велейкою, Лазаревкою, Заходами, со всякими государя и напередъ сего писано; а велено угодьи и строеніи владіти по прежней нашего тімь нашимь царского величества столнику царского величества жаловалной и по сей нашей грамотъ. Писанъ на нашемъ царского величества стану, въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 18 день.

На 2 лл.

8) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, полковнику нашему Костянтину Юрьевичю Поклонскому. Въ нынъшнемъ во 163 году, генваря въ 16 да въ 17 день, писалъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, ты полковникъ нашъ своего полку съ казаки съ Степаномъ Залъсовскимъ, да съ вичемъ Рамадановскимъ съ товарыщи, надъ Никитою Семеновымъ съ товарыщи, и при- гетманы надъ Радивиломъ и Госевскимъ и надъ слаль языковъ, литовскихъ людей шляхты трехъ полскими и литовскими людми, прося у Бога человъкъ, да быховца мъщенина. И мы великій милости, промышляли всячески заодно, сколко государь, наше царское величество, тебя пол- милосердый Богъ помощи подастъ, чтобъ одноковника нашего, за твою къ намъ великому лично поискъ учинить. А что намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, государю биль челомъ ты полковникъ нашъ и върную прямую службу жалуемъ, милостиво прислаль напередъ сего съ шляхтичемъ съ похваляемъ. А что ты жъ полковникъ нашъ Михайломъ Рудницкимъ челобитную и статьи къ великому государю писалъ, что которыхъ написалъ, чтобъ намъ великому государю тебя языковъ твоего жъ полку казаки поимали, ска- полковника нашего и шляхту Миколая Кгелду зывали въ роспросъ, что гетманы литовскіе и иныхъ, которые намъ великому государю Радивилъ и Гонсевскій съ полковники пришли служать вёрнё въ полку у тебя полковника въ Быховскіе міста и подъ Новый Быховъ, нашего, пожаловати ихъ, веліти дати маяти Золотаренка ляхи облягли и хотять къ Бы- ности каждому противъ твоего полковника нахову приступати, а тебъ помочи ему учинити шего челобитья: и мы великій государь, наше нелзъ, для того, что Могилева покинути для царское величество, тебя полковника нашего непріятелского приходу не мочно, и чтобъ и пляхту Миколая Кгелду и иныхъ, за вашу намъ, великому государю, велети учинити по- къ намъ великому государю службу, пожаломочь нашими царского величества ратными вали во всемъ противъ вашего челобитья, и людми. И по нашему царского величества наши царского величества жаловалные гра-

и воеводамъ, сшедшися съ тобою полковникомъ нашимъ, прося у Бога милости, надъ гетманы подскими и литовскими промышляти заодно. Да тебя жъ полковника нашего пожаловали мы великій государь, наше царское величество. вельди въ тебъ съ твоими вазаки съ Степаномъ Залесовскимъ съ товарыщи послати изъ Смоленска тритцать пудъ пороху на готовыхъ подводахъ. -- И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придеть, и ты бъ, сшедшися съ нашими царского величества столникомъ и воеводы, съ князь Юрьемъ Иваноуказу, посланы наши царского величества моты на тв помвстья велели вамъ дати за 32\*

№ 13. нашими государскими печатми и послади къ сударскую къ себъ премногую милость, безо номъ Залъсовскимъ съ товарыщи. И ты бъ царское величество, и впредь къ вамъ, за ващу полковникъ нашъ, видя нашу царского вели- върную службу, учнемъ держати нашу госучества премногую милость, и наипаче намъ дарскую милость. И съ твхъ деревень намъ великому государю служилъ и шляхтв своего великому государю служити и всегда на нашу. полку говориль, чтобь они, видя въ себъ нашу царского величества службу быти готову. Пигосударскую милость, потому жъ намъ вели- санъ на нашемъ царского величества стану, въ кому государю служили и радъли и добра хо-городъ Вязив, лъта 7163, генваря въ 18 день. тъли во всемъ въ правду, памятуя нашу го-

тебъ твоего жъ полку съ казаками съ Степа-всякіе шатости; а мы великій государь, наше

На 6 лл. Писемъ Поплонскаго къ государю, полученныхъ 16 и 17 инваря, въ дълъ не инвется.

модержца, въ нашу отчину въ Смоленескъ, боярину и оружейничему и воеводамъ нашимъ, Григорью Гавриловичю Пушкину съ товарыщи. Указали есмя послати вамъ изъ Смоленска въ полковнику нашему Костянтину Поклонскому ево полку съ казаки съ Степаномъ Залъсовскимъ съ товарыщи тритцать пудъ по-Смоленескъ прівдуть, и вы бъ тритцать пудъ пороху въ полковнику нашему хъ Костянтину Поплонскому съ тъми казаки послали, и подводы подъ тотъ порохъ имъ дали не замотчавъ: а однолично бъ вамъ тотъ порохъ отпустить не мъшкая, чтобъ казакамъ за тъмъ мотчанья въ Смоленску не было. Писанъ на нашемъ стану, въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 19 день.

Ha 1 A.

10) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, столнику и воеводъ нашему князю Юрью Ивановичю Рамадановскому. Въ нынъшнемъ во 163 году, генваря въ 19 день, писали въ боярину нашему и дворецкому къ Ивану Васильевичю Бутурлину гетмана нашего наказного Иванова полку Золотаренка да селцо Сорочень; а въ тъхъ, государь, сел

9) Оть царя и великого князя Алексъя Ми-посланцы, Филипъ Ивановъ, да Андръй Похаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи са-Іповичь, что полковника нашего наказного нъжинского, Василья Золотаренка, ляхи до Нового Быхова не пропустили; и мы указали ему Василью сходитца съ тобою и съ полковникомъ нашимъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ и надъ литовскими людми промышляти заодно. — И какъ къ тебъ ся наша грамота придеть, и ты бъ къ наказному нашему полковроху на готовыхъ подводахъ - И какъ къ вамъ нику къ Василью Золотаренку послалъ станися наша грамота придеть, а Поклонского ка- цу, куда бъ провхать было мочно безстрашзаки Степанъ Залъсовскій съ товарыщи въ но, и вельлъ ему сходитца съ собою, а сшедшися, прося у Бога милости, промышляли бъ есте надъ Радивиломъ и надъ литовскими людми, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. А къ Ивану Золотаренку о томъ отъ насъ писано. Писанъ на нашемъ стану, въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 19 день.

На 1 л.

11) Царю государю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой, полку Костянтина Поклонского казакъ Степка Кругликъ Залъсовскій. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, мит дати въ поместье въ Кричевскомъ увадв селцо Юшковичи съ меленцею, цахъ восемь дворовъ. Царь государь, сми- 18 день, государь пожаловалъ, велълъ ему № 13. луйся.

На обороть резолюція: 163, генваря въ дать.

На 1 л. Далве въ двяв, на 2 лл, соотвътствующая резолюція государева жалованная грамота шляхтичу Степану Круглику Зальсовскому. Отъ 18 января.

Березовку, да дворишко послъ жидовина Шаи великій князь Алексій Михаиловичь, всеа 7163, генваря въ 18 день. Великія и Малыя Росіи самодержецъ, шлях-

12) Божіею милостію, мы великій государь тича Василья Зухаря, за ево къ намъ велицарь и великій князь Алексви Михаиловичь, кому государю службу, пожаловали, тое девсеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и ревню дати ему вельди, а на дворь, будеть многихъ государствъ государь и обландатель, у него своего двора въ Могилевъ нъту, стояпожаловали есмя шляхтича Василья Зухаря, ти. И по нашей государской милости, шляхчто билъ онъ челомъ намъ великому госу-тичю Василью Зухарю деревнею Березовкою дарю, нашему царскому величеству: служить де со всёми угодьи владёти и доходы всякіе имаонъ намъ великому государю въ полку у пол- ти, и съ тое деревни намъ великому государю ковника нашего у Костентина Поклонского; служити, и всегда на нашу царского величеи намъ бы великому государю пожаловати ства службу быти готову, и на дворъ жидоего, велъти ему дати въ помъстье деревню вина Шавила, будетъ у него своего двора нъту, стояти. Писанъ въ нашемъ царского вевила за валомъ. И мы великій государь царь личества походів, на стану въ Вязмів, літа

дать тв мъстечка и съ мелницами, и грамота

На 1 л. Далве въ двлв, на 14 лл., находятся жалованныя грамоты шляхтичны, казакамъ полку Конст. Поклонскаго: 1) Андреяну Яковинскому въ помъстье деревнею Трилесина, что была за паномъ Забускимъ, да дворъ пана Захаряща Крюковскаго за валомъ. 2) Демиду Рогозъ деревнею въ помъстье (название деревни въ листкъ отор-вано). 3) Ивану Митковичу деревнею Кутнею въ помъстье. 4) Александру Кучинскому деревнею Горбаткою, что была за паномъ Горбацомъ. 5) Тижону Кондратову деревию Волковичи въ помъстье. 6) Павлу Окуркевичу днумя деревнями ва паномъ горовномъ. 5) гихону кондратову деревни полконачи въ помъстье. 6) павлу окуркевичу двуми деревним въ помъстье. Каменками и Томровичами, да дворомъ жидовскимъ въ валу. 7) Левону Хомутовскому въ помъстье двуми деревним Сенковымъ да Черенками. 8) Евоиму Хомутовскому въ помъстье треми деревнями, что держалъ головчененъ Александръ Водовозъ, Прокценничи, пустощь Песочная да дворъ пана Заборскато. 9) Петру Манковскому державу тести его, что осталась послъ пана Пътука въ Могилевскомъ узадъ деревни Самулку, Фальварки, Присневу, Защучи, съ мельницею, да дворъ въ Могилевъ, за валомъ, пана Яна Суходольскаго. 10) Миханлу Рузвицкому, въ дополнене иъ жалованной грамотъ отъ 28-го декабря 1654 года, въ прибавку въ Могилевскомъ узадъ деревнями Островъ съ мельницею, да Кузьминичи, деревни Чернавцы, Прудъ, Осушекъ, Прибережъ, съ мельницами.—Всъ жалованныя грамотъ отъ 18 явреря: музоминичи деревни челобитныхъ въ лътъ не информа. моты отъ 18 января; упоминаемыхъ больше челобитныхъ въ двяв не имвется.

Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи киту Семенова съ товарыщи пропущати безъ самодержца, отъ нашего стану отъ Вязмы по задержанья, и кормъ и подводы имъ давать. городомъ до Могилева воеводамъ нашимъ, и по селамъ и по слободамъ всякимъ приказнымъ людемъ. По нашему указу, отпущены оть насъ великого государя полковника нашего Костентина Поклонского полку казаки Степанъ Зальсовскій и Микита Семеновъ съ товарыщи, двънатцать человъкъ. И какъ они государю царю и великому князю Алексъю въ которой городъ или въ села и въ слободы Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Роприбудуть, и по городамъ воеводамъ нашимъ сіи самодержцу, изъ Могилева полковникъ Кои по селамъ и по слободамъ приказнымъ лю- стянтинъ Поклонской своего полку съ казаки

13) Отъ царя и великого князя Алекстя демъ казаковъ Степана Залтсовского и Ми-А прочитая сю нашу грамоту, отдавали бъ есте казакомъ Степану Залъсовскому съ товарыщи. Писанъ на нашемъ стану въ Вязмъ, лъта 7163, генваря въ 20 день.

На 1 л.

14) 163, генваря въ 16 день, прислалъ ко

ловъкъ языковъ: Яна Сипайла, Якупа Хоте- зу, роспрашиваны и отосланы въ розрядъ съ новича, Яна Поликшу, Өедөра Рановицкого. подьячимъ съ Микиткою Назарьевымъ.

№ 13. съ Степаномъ Залъсовскимъ съ товарыщи 4 че- | И того жъ числа тъ вязни, по государеву ука-

На 1 л. Далве въ двив, на 3 лл., распоряженія о выдачь государева жалованья посланцамъ полкови. Константина Поклонскаго.

ІХ. Письмо жителей города Кричева нъ боярину Вас. Вас. Бутурлину съ просъбой, чтобы имъ была оказана государева помощь противъ наступающаго непріятеля. Отъ 23 января.

Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ къ боярину и дворецкому, къ Василью Васильевичю Бутурлину.

Государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, Василью Васильевичю Бутурлину, маршалку великому его царского величества, Богданъ Васильевичь Ивановскій и посадцию люди челомъ быють. Для того челомъ бьемъ: пожалуй, господине, присылайте къ намъ людей, кормъ и порохъ до города его царского величества Кричева, а мы готовы за его царское величество съ ляхами, докуду насъ станетъ, будемъ битись, чтобы въ руки непріятелскіе не попали непріятелемъ на-

шимъ. Грамоты отъ его милости пана Костентина Поклонского, воеводы кричевского, полковника его царского величества, посылаю черезъ Якова Алексвевича, бурмистра кричевского, и Кузмы Ивановича Бочка. Затъмъ челомъ бью. Писанъ въ Кричевъ, дня 23 мъсяца генваря, лъта 1655.

Вашей милости, моего милостивого пана, униженный слуга, Богданъ Васильевичь Ивановскій, подвоевода кричевскій.

И о пушки просимъ его царского величества полевые, невеликіе, середніе, для обороны города его царского величества Криqebcroro.

Ha 2 AA.

X. Письмо полковника — Конст. — Поклонскаго къ боярину Вас — Вас. Бутурлину, по поводу присылки имъ къ государю прелест-ныхъ къ нему листовъ отъ гетмана Радивила. Отвътъ боярина Вас. Вас. Бутурлина. 30—31 января.

1) Списокъ съ бълоруского писма, что пи- любо и листы съ указомъ короля полского, салъ къ боярину и дворецкому Василью Васильевичю Бутурлину полковникъ Костянтинъ Поклонской съ могилевцы съ Яковомъ Алексвевымъ съ товарыщи, въ нынешнемъ во 163 году, генваря въ 30 день.

Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облавдателя, ближнему боярину и намъстнику тверскому, Василью Васильевичю Бутурлину его царвеличества полковникъ Костянтинъ Юрьевичь Поклонскій челомъ бьетъ. Какъ отдаль, такъ измъняти не мышлю; а то и нынъ кою. Напередь, коли быль панъ Михайло

писалъ Радивилъ до меня, посылаю до его царского величества для прочитанья; толко надобно скоро людей, мы сами одни не можемъ съ кородемъ полскимъ воевати, и не надобно бы ся дати ляхомъ на смъяніе, яко великимъ непріятелемъ на нашу православную въру. Я съ полкомъ своимъ котълъ итти, но господинъ Михайло Петровичь съ господами полковниками упросили, чтобъ изъ Могилева не шолъ для обороны, когда жъ ляхи около насъ всюды облегаютъ. Золотаренко болши людей имълъ, а до того и тое украины люди облегли ихъ, а я съ малымъ людомъ, любо ими единожды царю его милости мое подданство выходить на тое рать не въ мочь, все помъшПетровичь, а потомъ покойной панъ воевода | могилевской, панъ воевода радомскій, не велвли до моего полку сбиратися; а которые хотвли и были, твхъ сажали въ тюрму и кнутомъ били, яко то въ Радомлю. Если ся то годило, разумной правдъ вашей милости вручаю, съ чъмъ ся собраль, съ тъмъ служити готовъ его царскому величеству, а вашей милости мои поволные услуги отдаю. Писанъ въ Могилевъ, лъта 1655, генваря въ 17 день.

Велможности вашей милости всего добра желателный слуга, Костянтинъ Поклонскій, полковникъ его царского величества бълорускій.

На 2 лл.

2) Божією милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества ближней бояринъ и дворецкой и намъстникъ тверской Василей Васильевичь Бутурлинъ, великого государя нашего, его царского величества, полковнику Костянтину Юрьевичю Поклонскому, пріятелю моему, отъ Господа Бога доброго здоровья желаю. 7163, генваря въ 31 день.

Генваря въ 30 день писалъты, пріятель мой, № 13. ко мив, что ты къ великому государю нашему, его царскому величеству, полку своего съ казаки съ Яковомъ Алексвевымъ съ товарыщи послаль Радивиловыхъ прелестныхъ два листа, каковы писаль онъ къ тебъ. И я о томъ великому государю нашему, его царскому величеству, доносилъ, что ты ему великому государю нашему, служишь и радвешь. И великій государь нашъ, его царское величество, ... (оторвано) съ столники и воеводы со княземъ Юрьемъ Ивановичемъ Ромодановскимъ сътоварыщи, также и съ полковникомъ съ ВасильемъЗолотаренкомъ свъстяся, сходитися и съ наказнымъ великого государя нашего, его царского величества, полковникомъ съ Васильемъ Золотаренкомъ ссылатися, и, прося у Бога милости, надъ непріятели промышляти заодно, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. И великого государя нашего, его царского величества, бояре и воеводы и ратные многіе люди въ Вязму пришли и изъ Вязмы пойдутъ вскоръ. Писанъ великого государя нашего, его царского величества, на стану въ Вязьмъ, лъта

*На 2 лл.* Далве въ двлв отдвльная тетрадь, *на 7 лл.*, подлинныхъ прелестныхъ листовъ Радивила. Впереди, ма 2 лл., государева грамота въ Повлонскому: похваляется за присыдку предестныхъ писемъ и предписывается, чтобы онъ сходился съ вн. Юр. Ив. Ромодановскимъ и надъ непріятелями сообща промышляли; «а въ Кричевъ въ Богдану Ивановскому и ко всему посполству послалъ бы есн отъ себя, чтобы они намъ вел. гос. служнан; в мы вел. гос.

велвли ихъ оберегать столникомъ и воеводамъ и нашимъ ратнымъ людямъ».
Этими актами собственно оканчиваются могилевскія бумаги полковника Конст. Повлонскаго. Вскорв началась осада Могилева гетманомъ Радивиломъ, и Поклонскій ваміниль государю. Печатаемъ здісь подъ настоящимъ 13 № еще сатрующій отрывовъ документа, служащаго какъ анчнымъ объясненіемъ Поклонскаго въ его измини.

XI. Отрывовъ письма Константина Понлонскаго въ одному изъ московскихъ сановниковъ, съ объясненіемъ, что онъ не созна-тельный измѣннивъ, съ совѣтами лучше бы государямъ между собою помириться и не очень полягаться на холоповъ казаковъ, которые непремънно измънятъ. Должно быть марта мъсяца.

бродъйствъ много ли за мои труды дали, въдаеть Михайло Петровичь и панъ Кгелда, толко 500 золотыхъ будто на шпынство принесли. Но я на то ни въ чемъ не смотрълъ имъть есмь жалованьемъ царя его милости доброе воздаяіе; толко и тъ рознымъ посыданьемъ до царя его милости, какъ пообно- бываешь, и тотъ листъ подтвердилъ меня, что

. . . его милость имъ даль и наддаль до- сили, что вмъ и пью, а на остановъ, какъ сплю и вставаю, вы сказали и лгали, какъ могли. Имълъ есмь листъ отъ его милости пана Василья Васильевича Бутурлина, что нъхто обнесъ тебя до царя его милости, но я яко добрый твой пріятель помогъ, упряталь, что въ прежнемъ жалованьв царя его милости пре№ 13. имълъ по неволъ озиратися и уже высматри- и отъ тое врови христіянской чтобъ монархи валь дороги, куда удатися, не мыслиль было были свобождены; надобно и вашимъ милодо короля назадъ, но случаемъ Господь Богъ занесъ, мыслилъ есмь до Кіева увхать и законникомъ стати. Когда бы еснь до Полскіе каковъ конецъ принесетъ, а имъетъ быть кому страны подавался и имъ желателенъ былъ, то бы все добро мое моглъ бы прежде времяни гдъ вывезть изъ валу, а то все совсъмъ осталося въ валу: украшение одеждъ, сребро, денги, хлъбъ, запасы и иныхъ вещей не мало на 40,000 золотыхъ; а на посланцовъ царскихъ, что отъ царя его милости бывали, выдалъна 10,000. Видель убо то Михайло Петровичь, что есмь не жалълъ давать и доволи царскихъ людей; особно же жалованье царское, соболи, денги, что по милости своей далъ, то все тамъ оставилъ есмь, ни единого соболя съ собою не взялъ, а ни продалъ въ единомъ сукив, и о одномъ конв на ночь за Дивпръ вывхаль; ажно въ ночи заскочили меня отъ войска дитовского. Бога моего благодарю, что не убить, угодиль Господь Богь завистливымъ людемъ, что радуютца, что есмь того всего не взядъ; угодилъ и мнв, все, что имвлъ отъ царя его милости, назадъ возвратилось, и не есмь такъ далеко обвязанъ благодъяніемъ; а если бы въ чемъ знатномъ прилучилося услужити, безъ прогивышения престола Божия и отчины, готовъ есмь и до покою, если бы вещи скланялися, чево я желаю пріятно и допомочь готовъ. Господь Богь и меншого чину людми своими временемъ всемощія указусть, также и неудобныхъ вещей удобная людцкимъ очамъ представляетъ. Когда ни есть имъетъ быти конецъ войнъ, покоемъ укръпленъ, язъ бы разумълъ, еслибъ есте ваша милость до покою склонялись, искаль бы есмь обычаевь у сенатарей моихъ ласковыхъ, чтобъ они могли извъстити королю его милости, чтобъ лутче совътомъ добрымъ кончили ту зачатую войну,

стямъ счесться, не есте ли въ чемъ винны, а конца войны никто еще въдати не можетъ, ни есть въчное поношеніе. Лутче изъ моего совъту доволствоватися единымъ давнымъ городомъ отъ предковъ царя его милости Каменнымъ, а нежели, далъе ищучи, свое что болшее потеряти; а что вящшее, неславы какіе чтобъ не воспріять, и тотъ городъ, когда бъ не я, подлинно бы есте его ваша милость еще не имъли, много бъ людей царскихъ подъ намъ погибло. Шкловъ, Могилевъ, Горы, Горки и иные моимъ поводомъ много недобываемыхъ городовъ досталося; но полно и твое мъсто, что моимъ поводомъ досталося. Памятовать было твмъ наносчикомъ, что есмь правдиве служилъ царю; мнъ Господь Богъ за правду воздасть, а ихъ можеть когда нибудь кнутъ встрътитъ. Радъ бы есмь въ той мъръ съ вашею милостью ссыдался, и я готовъ, и имълъ бы такъ надежду, что до добрыхъ дълъ пришли бы наши замыслы, толко истинно... (оторвано) вскоръ на починъ моей прислуги царю его милости такъ промышлялъ, чтобъ отлучилъ отъ жалованья царя его милостичто не толко чтобъ есмь быль слугою, но и на здоровье мое наступаль. Имель есмь отъ его слугъ, а моихъ върныхъ пріятелей, списокъ съ листа отъ Хмелницкого, а въ немъ пищеть: понеже тотъ Повлончивъ не отзываетца запорожскимъ казакомъ и до твоего полку не хочеть случиться, чтобъ о немъ промышляль, хотя ко мив отошли, или тамъ ево какъ ни есть изведи; а что ни есть имветь, оть насъ имъетъ, а не отцачто . . . было починаніемъ добрымъ до истари отъ в. . . наступили за то, что мив царь, яко государь ласковый показываль око веселое; азъ же быль доволень

съ ненависти противъ его милости пана Василья Васильевича Бутурлина, великого добродъя моего, которому до смерти долженъ воздавать.

Вина возвращенія моего назадъ, что и мъщане могилевскіе, которыхъ отъ наглые смерти и меча царского на то время надъ ни... ищаго избавилъ супротивляющихся царю его милости, вывель есмь ихъ до послушенства, что при цълости здоровья и пожитвовъ своихъ учинились, и во всемъ по моему челобитью много царь... \*) и правдиве, естли бы требовали нашей услуги, не надобно надежда полагати на вазаковъ, которые по твхъ мъстъ держатися будутъ, докуды городы подълаете и новые поставите. Пусть я душевного избавленія стануть костью въ горив царскому государдержать своей клопской присяги. И нынв имъ дость разумвешь, чтобъ есмя прислу...

милости царской; иные бояре, вижу, то чинили уступаете яко паномъ своимъ, а не яко под- 16 13. даннымъ. Также и они что за почитанья чинять вашимъ милостямъ, насмотрился есмь. Богъ дай, щляхтичь полской съ шляхтичемъ московскимъ жилъ въ поков, какъ было и почалося, нежели честнымъ бояромъ съ твин холопи. Полно бы уже вашимъ милостямъ за все безчестье, отъ Поляковъ воспріятое, воздателствомъ доволствовать, а далее въ поков жить и на непріятеля креста свитаго и всего христіянства тв силы свои обратить и освободить христьянъ изъ неводи турецкой и татарскихъ рукъ. Будеть благословити Господь Богъ государство вашихъ милостей и государство короля, пана моего, а престати бъ той страшной войнъ межъ собою, яко христіянами, не буду имъть, естли они когда нибудь не которою великое изгубление принести имъеть и безъ чего мочно пробыть Ожидаю тогда отъ ству. Увидите, ваша милость, естли они до- вашіе милости какова добра, самъ ваша ми-

На 5 мм. Арж. М. Ин. Дваъ, двав Польскія 1655 года, тетр. № 4.

### **№** 14.

1655, января 10-20. Акты, относящіеся до военных в двлв наказнаго гвтмана Ивана Золотаренка подъ Новымъ Быховомъ.

Арж. М. Ин. Диль, дила Польскія 1655 года, тетрады Ж.Ж. 3 и 2. Последняя тетрадь, на 81 лл., содержащая въсебе исключительно бумаги наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ января по юль месяцъ 1655 года. Но это собрание не полное; такъ после напечатанных здась январских бумагь Золотаренка, идуть дале бумага, относящике уме из маю мисяцу. Такъ какъ собране бумагь Золотаренка, боле полное, намъ известно изъ другихъ дель, Польскихъ и Малороссійскихъ, архивовъ Иностр. Дель и Юстяція, то въ следующихъ ЖЖ настоящаго изданія Актовъ, какъ основной источникъ, Золотаренковскія бумаги мы беремъ изъ этихъ делъ.

I. Письмо къ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ извѣстіями о наступленіи непріятелей къ Быхову и съ просьбой о присылкѣ помощи; получено 10 января.

Списокъ зъ бълоруского листа, что писалъ въ великому государю царю и великому князю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Алекстю Михаиловичю, всев Великія и Ма- Великія и Малыя Росіи самодержцу... (полный дыя Росіи самодержцу, наказный гетманъ питул и привътствіе). Какъ я въдомо перво Иванъ Золоторенко съ казаки, зъ Демкомъ чинилъ вашему царскому величеству о силъ Даценвомъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во находящей непріятелской на насъ върныхъ 163 году, генваря въ 10 день.

Божією милостію, великому государю царю слугъ и желателныхъ подданныхъ вашего цар-

<sup>\*)</sup> Здъсь, кажется, не достаетъ листа. Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

N 14. върныхъ и желателныхъ слугъ вашего царского величества наступати, что толко отъ насъ за двъ мили обозъ ихъ стоитъ. Ходилъ я самъ нынъшними времены даже подъ самые обозы съ товарыщи моими, и о всемъ подлинную въдомость и о замыслахъ непріятелскихъ и враговъ вашего царского величества воспріяли есмя, которого языка, нёмчина земли Пруской наемного, съ товарыщи моими до вашего царского величества посылаемъ, отъ которого изволишь ваше царское величество удобно выразумати, которой словесно и совершенно скажеть вашему царскому величеству о чемъ совершенно въдаетъ. Тогда той силъ непріятелской Богъ въсть естли одольти возможемъ: тогда челомъ бъемъ единомысленно съ товарыщи своими вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, изволь быть милостивымъ на насъ, вфрныхъ слугъ своихъ и желателныхъ подданныхъ вашему и желателный подданный, Иванъ Микифороцарскому величеству, о помощи намъ подати вичь, гетманъ наказный войска вашего царлюдей своихъ, что есть воля вашего царского ского величества запорожского.

ского величества, и нынъ такожъ въдомо чи- величества, чтобъ есмя могли отпоръ дати нимъ вашему царскому величеству, государю врагомъ и недругомъ вашего царского велинашему милостивому, что ужъ всв войска ли- чества, которые насъ хотять върныхъ слугь товскіе подъ Быховомъ пришли, до которыхъ вашего царского величества яко лвы яростные и самъ князь Радивиль со всею силою пришоль поглотити; толко Господь Богь да не поможеть и хочетъ подлинно со всеми войски на насъ имъ въ помышленіяхъ ихъ. И десятерицею бьемъ челомъ вашему царскому величеству о помощи людей и о подаяніи наученія, чтобъ есмя по повелъніи и указу вашего царского величества уставлятися могли, за что повинни есми за доброе здоровье и за разширеніе государствъ вашего царского величества головы наши положити на всякомъ мъсть рыцерскомъ противъ ворогомъ и недругомъ вашего царского величества. И то вашему величеству объявляемъ, что съ княземъ Радивиломъ всего люду 24,000. При семъ дай, Христе Царю, вашему царскому величеству, счастливо государствующему надъ народомъ христіянскимъ, побъдителство надъ непріятелми одержати поспъществомъ Спасителя нашего Іисуса Христа, върно желаемъ, яко слуги нанижшіе. Данъ съ табору зъ Быхова Нового, лъта 1655, генваря 2 дня.

Вашего царского величества върный слуга

На 5 мм. Арх. М. Ин. Дъмъ, Дъма Польскія 1655 года, тетр. № 2, мм. 1-5.

II. Письмо посланцовъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ боярину Вас. Вас. Бутурлину, что они не могутъ, за непріятелями, пріфхать къ наказному гетману. 19 января.

въ боярину и дворецкому къ Василью Ва- гихъ государствъ государя и облавдателя, его сильевичю Бутурлину наказного гетмана Ивана царского величества, ближнему боярину и Золотаренка посланцы, Филипъ Ивановъ, Ондръй Поповичь, въ нынъщиемъ въ 163 году, генваря въ 19 день.

и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа кнооровичь Золотаренко и со всъмъ войскомъ

Списовъ съ бълоруского писма, что писали Веливія и Малыя Росіи самодержца, и мнодворецкому и намъстнику тверскому, Василью Васильевичю Бутурлину. Въдомо намъ учинилось отъ гонцовъ Костянтина Поплонского. Божією милостію, великого государя царя что нашъ панъ гетманъ наказной Иванъ Мивъ осадъ; и мы посланцы ево, Филипъ Ивановъ и Ондръй Поповичь съ товарыщи нашими, не можемъ грамотъ его царского величества какъ отдати и твоихъ боярскихъ, что мы нынъ вдемъ на городъ Рословъ; и какъ мы послышали о Васильъ Мивифоровичъ Золотаренкъ, полвовникъ нъжинскомъ, что онъ шоль до Нового Быхова съ войскомъ, и нхъ не допустили ляхи, просимъ твоей боярской будеть нашему пану гетману помочи, и до милости, чтобъ предъ его царскою свътлостью Могилева нътъ проваду.

вашимъ запорожскимъ, при немъ будучимъ, заступилъ, чтобъ нашему пану гетману наказ- 1/4. ному помочи давали вскоръ. Потомъ тебъ господину нашему челомъ бьетъ. Данъ изъ Дорогобужа, дъта 1655, генваря 16 дня.

> Тебъ всего добра желателные слуги, Филипъ Ивановъ и Ондръй Поповичь съ товирыщи челомъ быютъ.

> И то слышали есмя, что отъ князя Юрья Ивановича Ромодановского изъ Могилева не

На 2 мм., Арж. М. Ив. Дваъ, Двая Польскія 1655 года, тетр. № 3.

### III. Государева грамота къ нъжинскому полковнику Василію Золотаренку, чтобы онъ сходился съ войсками инязя Юрія Ивановича Ромодановскаго и дъйствовалъ противъ непріятелей съ нимъ витстт. 19 января.

Божією милостію, отъ великого государя ства ратными конными и півшими людми, а царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, нашего царского величества, войска запорожского ивжинскому навазному полковнику Василью Золотаренку наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году, генваря въ 19 день, писали къ боярину нашему и дворецкому и намъстнику тверскому, Василью Васильевичю Бутурлину, брата твоево гетмана нашего наказного Ивана Золоторенка посланцы, Филипъ Ивановъ да Ондръй Поповичь, что тебя полковника нашего дяхи до Нового Быхова не допустили; и чтобъ намъ великому государю пожаловати, велъти нашими царского величества ратными людии учистодникъ и воеводы, князь Юрій Ивановичь царского величества стану въ Вязив, лета Рамадановскій, съ нашими царского величе- 7163, генваря въ 19 день.

вельно имъ, сшедшися съ братомъ твоимъ, съ гетманомъ нашимъ наказнымъ съ Иваномъ Золотаренкомъ, и съ полковникомъ нашимъ съ Костантиномъ Поклонскимъ, надъ Радивиломъ и надъ полскими и литовскими людми промышляти заодно, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. А тебъ наказному нашему полковнику указали мы великій государь сходитца съ тіми нашими царского величества столникомъ и воеводы. -- И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придеть, и ты бъ наказный нашъ полковникъ съ нашими царского величества столникомъ и воеводы, съ княземъ Юрьемъ Ивановичемъ Рамадановскимъ съ товарыщи, и съ полковникомъ нашимъ съ Костянтиномъ Поклонскимъ сходился и надъ непріянити помочь. И по нашему царского величе- телемъ промышляли заодно, сколко милосерства указу, посланы наши царского величества дый Богъ помочи подастъ. Писанъ на нашемъ

*На 2 ма.*, Арж. М. Ин. Делъ, Дела Польскія 1655 года, тетр. № 3.

33\*

№ 14. IV. Письма къ государю итжинскаго полновника Вас. Золотаренка и наказнаго гетмана Ив. Золотаренка съ извъщеніемъ о побъдъ послъдняго надъ непріятелемъ и просьбою оказать помощь ратными людьми. 20 января.

въ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной полковникъ Василей Золотаренко съ казаки съ Васильемъ Забълою съ товарыщи въ вынёшнемъ во 163 году, генваря въ 20 день

Вожією милостію, великому государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великів и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и облаадателю, вашему царскому величеству, Василей Микифоровичь, полковникъ нъжинской, съ униженіемъ челобитный мой поклонъ, яко върный и желателный подданный и слуга нанижшій, вашему пресвътлому царскому величеству до лица земли поклонъ свой отдаю. Писалъ до меня братъ мой, гетманъ наказный и слуга нанижшій вашему пресв'ятлому царскому величеству, которой нынъ стоитъ отъ непріятелей и недруговъ вашего пресвътлого царского величества въ осадъ въ Быховъ Новомъ, о чемъ до меня пишеть, чтобъ я до вашего пресвътлого царского величества ознаймилъ то, что непріятели и недруги моего брата гетмана наказного около оступили и нынъ стоитъ въ осадъ; для чево я Василей Микифоровичъ. полковникъ нъжинскій, посылаю товарыщевъ своихъ, Василья Забълу да Григорья Ивановича, до вашего пресвътлого царского величества, чтобъ твоя пресвътдая царская милость была, до моего брата гетмана наваз ного Ивана Микифоровича изволилъ послати рать свою оборонити отъ непріятелей техъ. которые наступили войсками своими. Что есть приказаль мив брать мой, гетмань наказный и слуга наинижшій вашему пресвътлому царскому величеству ознаймити, что ко-

1) Списовъ зъ бълорусского листа, что писалъ горые непріятели и недруги вашего пресвътлого царсвого величества съ ратными людии своими шли къ брату моему, гетману наказному, до Быхова Нового заодно съ княземъ Радивиломъ, нъкоторый князь Несвижскій, при которомъ сказываютъ, что немало люду ратного было; тогда брать мой, наказный гетманъ, напавши на него въ ночи съ войскомъ своимъ, и весь людъ его погромилъ, что едва толко самъ оный Несвижскій утекъ, что и языковъ добрыхъ пановъ взялъ на погромъ ономъ, за помощію Господа Бога всемогущего и пресвятые Богородицы и за счастьемъ вашего пресвътлого царского величества. Которые языки сказывають, что конечно непріятели и ведруги вашего царского пресвътдого величества имъютъ замыслъ подлинный брата моего, гетмана наказного, встми силами своими добывати въ Новомъ Быховъ. О чемъ я униженымъ челобитьемъ моимъ вашему царскому пресвътлому величеству быю челомъ: изволь насъ върныхъ и желателныхъ подданныхъ своихъ отъ непріятелей и недруговъ вашего царского пресвътлого величества вскоръ ратныхъ людей своихъ прислати, чтобы непріятели и недруги вашего царского пресвътлого величества потъхи не воспріяли, но и чтобъ, милостію Бога всемогущего и счастьемъ вашего царского величества, славу и побъду могли есмя одержати надъ твми непріятели и недруги нащими, которые наступаютъ на насъ христіянъ православныхъ и нижайшихъ подданыхъ вашего царского пресвътлого величества. И я такоже слуга върный подданый вашего царского величества съ войски тъми, которые по домомъ жили, во едино місто собравь, въ Стародубів стою и ожидаю ратныхъ людей отъ вашего царского

пресвътлого величества; и для того ваша цар- | Новый Быховъ, посылали мы своего войска № 14. ская пресвътлая милость меня нижайшего слугу своего върного подданного грамотою своею царского величества приказати изволишь, чтобъ я съ ратными отъ вашего царского величества вийстй скуписи, на помочь до брата моего, гетмана наказного и до слуги нижайшего и върного подданного вашего царского величества, противъ непріятелей и недруговъ вашего царского величества пойти и тъмъ върнымъ подданнымъ и слугамъ нижайшимъ помочи подати, которые въ осадъ живутъ. Посемъ сами себя подъ высокую и крипкую руку вашего царского величества, яко върный и желателный подданный и слуга нижайшій, поклонъ свой до лица земли отдаю. Писанъ въ Стародубъ, лъта 1655, генваря въ 13 день.

Вашему царскому величеству върный и желателный подданный и слуга нижайшій, Василей Никифоровичъ, полковникъ нъжинскій.

На 5 мм.

2) Списокъ съ бълоруского листа, что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ казаки, съ Иваномъ Ефремовымъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, генваря въ 20 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алекстью Михаиловичю, всеа великому князю Алекстью Михаиловичю, всеа печалію придетъ, намъ пословъ своихъ посывеликія и Малыя Росіи самодержцу (полный лати до вашего царского величества. До того ими, съ Иваномъ Ефремовымъ и съ Конаномъ Ивановымъ, въдомо чиня вашему царскому величеству, что и самъ король имтетъ подлинно быть въ тутошніе краи до Радивила на помочь величеству о непріятеляхъ и недругахъ вашего царского величества, о князъ Радивилъ, о князъ Несвезскомъ, о Сопътъ, о Кгосевскомъ, челомъ вашему царскому величеству, изволь насъ слугъ своихъ помощью воздать ратными что со встава пришли до насъ подъ что учинится съ нами, за что накъ Господь Богъ въсть, что учинится съ нами, за что накъ наши послан-

нъсколко сотъ на подъвздъ для взятья языка. Тогда, милостію Божією и счастьемъ вашего царского величества, государя нашего милостивого, товарство ваше нападши на Тотаръ князя Несвезского безвъстно розбили, самихъ немало подъ мечь подклонили, а языковъ дву живыхъ взяли, которыхъ мы послали до вашего царского величества, толко добръ ранены. А до того скоро отъ непріятеля, что мало не около насъ обступили, и сказывали иные языки, что вороги и недруги вашего царского величества замыслы подлинные имфють съ нами вфрными и желателными слугами вашего царского величества отвъдывати и насъ добывати всъми силами въ Новомъ Быховъ, которымъ Господь Богъ пусть не поможетъ противъ ихъ умысловъ за счасливымъ государствованьемъ вашего царского величества. Бьемъ тогда челомъ вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, не дай насъ съ милостивого своего жалованья въ попраніе непріятелю, изволь намъ върнымъ слугамъ и желателнымъ подданнымъ своимъ на помощь людей дати, чтобы враги и недруги вашего царского величества потваи не отнесли, якожъ и предъ тъмъ, за милостію Божіею и счастіемъ вашего царского величества, не относили; но гдъ бы насъ непріятель имълъ войсками обставить, съ великою трудностью и съ печалію придетъ, намъ пословъ своихъ посынынъ въдомо чинимъ вашему царскому величеству, что и самъ король имъетъ подлинно быть въ тутошніе краи до Радивила на помочь въ скоромъ часъ. Вовторые и вдесятые бъемъ челомъ вашему царскому величеству, изволь насъ сдугъ своихъ помощью воздать ратными людми, когда что и такъ Господь Богъ въсть,

№ 14. цы придуть до вашего царского величества, нашего Iисуса Христа долголетно обозрили. дарствъ вашего царского величества головы варя 7 дня. наши складывати будемъ на всякомъ мъстъ рыцерскомъ. При томъ дай, Христе Царю, и желателный подданный, Иванъ Нивифорочтобъ мы ваше царское величество въ добромъ вичъ, гетманъ наказный войска вашего царздоровью отъ Господа надъ народомъ христіян- ского величества запорожского. скимъ на непріятеля поспъшника Спасителя

а мы за достоинство и за расширеніе госу-Данъ съ табору съ Быхова, літа 1655, ген-

Вашего царского величества върный слуга

Ha 5 мм. Арк. М. Ин. Делъ, Дела Польскія 1655 года, тетр. № 2, лл. 6—15.

## **№** 15.

1655, марта 13. Отрывки бумагъ посольства гетмана Богдана Хмельницкаго въ царю Алексъю. Михаиловичу съ извъстіями о военныхъ дъйствіяхъ противъ Поляковъ и Татаръ, и съ просьбой присылки военной помощи.

Арж. М. Ин. Д., Дъла Малор., св. № 10, тетр. № 4 Вся тетрадь состоять изъ 6 лл. это не столбцы, а отрывокъ, и какъ видно, начало книга—свода разныхъ документовъ. Очень можеть быть, что это есть начало книги, большая часть которой составляеть въ той же свякв тетр. № 5: тексть объихъ тетрадей писанъ веська скорою рукою, а въ скръпахъ по лисанъ можено видъть не только сходство рукъ, но и цвъть черниль тотъ же—въ объихъ теперь немного выцватшій. Въ тетради № 4 изъ скраны по листамъ остались только сладующія слова: «186, ноября въ 15 день, закраниль»: на инига же въ тетради № 5 этого необходимаго начала скраны натъ, а только въ ней повторяется насколько разъ: дьякъ Оедоръ Казанцовъ.

#### І. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алекстю Михаиловичу. 22 февраля.

Хмелницкой съ посланцы своими, съ Яковомъ, сотникомъ богуславскимъ, да съ Тимоееемъ, сотникомъ уманскимъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, марта въ 13 день.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Богданъ Хмелницкій, гетманъ съ войскомъ твоего царского величества запорожскимъ низко до лица земли челомъ бъемъ.

Яко есми первіе черезъ Макара Маскаленка, полковника бълоцерковского, къ тебъ ве-

1) Списокъ съ бълорускова листа, что пи-!и Малыя Росіи самодержцу, въ грамотъ насалъ въ великому государю царю и великому шей писали, даючи знать о непріятеляхъ внязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и твоего царского величества, о Ляхахъ и Таи Малыя Росіи самодержиу, гетманъ Богданъ тарахъ; тогда ажъ до сего часа старанъя нашего прикладали есмя, чтобы о замыслахъ непріятелскихъ взявъ подлинную въдомость, твоему царскому величеству прислади. Гдв по отпуску къ твоему царскому величеству пол-Божією милостію, великому государю царю ковника білоцерковского, по ті всі часы съ войскомъ нашимъ билися, сперва въ Маковив съ Михайломъ Зеленскимъ, полковникомъ брясловскимъ, Ляхи и Татаровя бой имъли, и черезъ три дни билися, въ которомъ бою добръ много Татаръ и Ляховъ набито, и ничего непріятели не учинивъ, назадъ отступили \*) съ стыдомъ и не съ славою. Оттолъ полковникъ ликому государю нашему царю и великому брясловскій языка татарского къ намъ прикнязю Алексъю Миханловичю, всеа Великія сладъ, который передъ нами сказалъ, что Ста-

<sup>\*)</sup> Въ подлинникъ ошиби. «отпустили».

отступленію отъ Манковки, им'влъ было тое орду, которая съ нами бой имъла ажъ на Кайнаръ отпроважать; потомъ вышедчи калга салтанъ, нурадынъ салтанъ, Мунякъ салтанъ, Карачь бей, Муртаза бей, и иные бей и аги съ новою ордою ударили было на городъ Торговицу, въ полку уманскомъ будучи, и тамъ ихъ били и языка татарского оттолъ къ намъ приведено, которой татаринъ о замыслахъ непріятелскихъ намъ подлинно сказать не уміль, толко то сказываль, что та орда Ляхомъ на помочь идеть; отъ Торговицы тая орда отступивши, на Умань ударила было, и тамъ, милостію Божією и пречистые Богородицы помощію, и твоимъ великого государя нашего царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и сына твоего царского величества, благовърнаго царевича и великого князя Алевсъя Алексъевича счастьемъ, тъмъ непріяте- ля, лъта 1655. лемъ отпоръ дали и языка татарского изъ Умони къ намъ приведено, которой передъ нами сказываль, что та новопришлая орда, отступивъ отъ Умони, съ Ляхами сощлися и знову Ляховъ назадъ въ намъ ворочали. Тогда

ниславъ Лянцкоронскій, гетманъ полный, по Ляхи сказали, что мы уже не пойдемъ, для № 15. того, что войска наши добръ нужны и изранены и пъхоты не имвемъ. Тотъ же татаринъ намъ сказывалъ, что и самъ канъ на лъто Ляхомъ на помочь итти имъетъ. Теперешнимъ времянемъ посыдали есмя... ведичества противъ всякого непріятеля стоять, и колко милосердый Богь помочи подасть промышляти будемъ. А съ тою грамотою нашею посылаемъ къ. твоему царскому величеству Яска, сотника богуславского, да Тимоеея, сотника полку уманского съ товарыщи, которые пространно изъ устъ обо всемъ извъстять; изволь, твое царское величество, оныхъ милостиво выслушавъ, не задержавъ къ намъ отпустить. При томъ върные подданные Господа Бога молимъ, чтобъ твое царское величество долголетна на своихъ пресвътлыхъ государскихъ престолъхъ царствоваль и надъ непріятели побъду одерживалъ. Писанъ въ Богуславлъ, дня 22 февра-

> Твоему царскому величеству върные подданные и униженные слуги, Богданъ Хмелницкой, гетманъ съ войскомъ вашего царского величества запорожскимъ.

#### II. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ патріарху Никону.

Вожією милостію, великому государю, свя-прежде о насъ ходатайствовати и его царское твишему Никону, патріарху московскому и всеа Великіа и Малыя Росіи, Богданъ Хмелницкій, гетманъ войска его царского величества запорожскаго, со всемъ войскомъ запорожскимъ тебъ, великому господину нашему, до лица земли низко челомъ бъемъ. Якоже въ прежнихъ грамотахъ нашихъ чрезъ Макара прочихъ посланниковъ нашихъ твою святиправославною и церквами Божінми, яко и ради водъ, имать быти труднейшій. Ведомо

величество просити изволилъ, чтобъ намъ воинствомъ своимъ помоглъ; и нынъ чрезъ посланниковъ нашихъ Яска, сотника богуславского, да Тимовея, сотника уманского, униженив тебе господина нашего просимъ: изволь милостію твоею святителскою просить его царское величество, дабы намъ ратію и Москаленка, полковника бълоцерковского, и воинствомъ своимъ помощи не замедлилъ, дондеже путь стройный и ратнымъ людемъ прежде телскую милость молихомъ, дабы ваша святи- даже не розлилися воды пріити къ намъ лучше; телская милость, умилосердившися надъ върою егда же убо воды розліются, путь, розлитіа

яко по отпущении Макара Маскаленка, полковника бълоцерковского, недавно калга салтанъ, нурадынъ салтанъ, Мунякъ салтанъ, Карачь бей, Муртаза бей, со иными беями и агами пришли Ляхомъ на помочь и скоро Ляховъ наговаривали, дабы паки шли на насъ просилъ его царское величество, дабы намъ и воевали городы украинные; а Ляхи отговаривались тёмъ, яко пёхоты не имфютъ и лошади худы, занеже подъ Охматовымъ во многихъ двехъ съ нами свалный бой имъючи, всю пъхоту свою погубища и самихъ было ваша святителская милость: занеже мы чрезъ ранено много; сего ради, не возвращающеся съ тъми салтанами къ намъ, указали имъ за Богомъ 24 городы для становища, и сами Нынъже, поддавшися подъвысокую и кръпкую тамъ же за Богомъ по инымъ градомъ станы его царского.... (Конца не достаета). своя имъютъ и до святого Георгія стояти

№ 15. чинимъ тебъ, великому господину нашему, будутъ; а по святомъ Георгіи, съ Венграми, Мултянами, Волохами и Татарами свопившися, всею силою ударити на Украину хотятъ. Молимъ звло и десятократицею молимъ тебе, великаго господина нашего, дабы ходатай ко его царскому величеству о насъ былъ еси, и воинствомъ своимъ помощи изволилъ. Аще ли нъцыи зліи людіе, зависти ради, насъ лестно тебъ, великому господину нашему, и его царскому величеству восхотять оболгати, -- не върь, седмь лътъ воюючися съ непріятелми Ляхами, поборахомъ усердно по въръ христіянской.

## **№** 16.

1655, февраля 29-марта 9. Грамота навазнаго гетмана Ивана Золотаренка къгосударю изъ-подъ Новаго Быхова: объ его военныхъ дъй-СТВІЯХЪ И О ТОМЪ, ЧТО ПРИ ВСЕМЪ ЖЕЛАНІИ ОНЪ НЕ МОЖЕТЪ, ЗА СНЪГАМИ веливими, двинуться на помощь Могилевцамъ, осажденнымъ непріятелемъ.

Арж. М. Ин. Джаз, Джая Малор. се. № 11, тетр. № 5. Эта тетрадь состоить изъ двукъ частей: первая на 51 лл. изъ поданнивовъ—столбцевъ; вторая книга въ листъ, 165 лл., въ которой переписаны, какъ въ сводъ, разные документы. Первая часть, по содержанию, состоить изъ бумагъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка, относящихся до времени осады Могалева Литовцами; они дополняются актами, находящимися въ той же связка тетр. № 10 м Арх. М. Юст., Дъла Малор., столб. № 5829. Вторая часть представляется прежде всего не полной книгой: въ ней начала и въ середний не достаетъ изкоторыхъ тетрадей; скрапа по листамъ «дьякъ Өедоръ Казанцовъ». По содержанію, она относится какъ ко времени осады Могилева Литовцами, такъ и дальнавшему времени— вменно походу Золотаренка въ Березинв. Подлинники переписанныхъ въ эту вингу документовъ встречаются въ Арх. М. Юст. Дъла Малор. № 5830 и 5829, но многихъ изъ нихъ мы не нашли. Отличительный характеръ большинства документовъ втой вниги тотъ, что это въстовыя письма, распросныя ръчи о разныхъ событакъ и такъ называемыя предестныя письма, которыя разсылали по Малороссіи и Бълоруссіи враги московской власти въ такошнихъ прадхъ Сравни выше описаніе той же связки тетр. № 4, см. посольство отъ гетмана Богдана Хмельницкаго къ царко Алс-ислю Миханловичу, 13 марта 1655 года.

1. Грамота наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю: посылаетъ захваченныхъ языковъ, старается, сколько можетъ, помочь осамденнымъ въ Могилевѣ, но самъ двинуться туда не можетъ, за снѣгами великими. 29 февраля.

государю царю и великому внязю Алексвю въ 19 день. Михандовичю, всеа Веливія и Малыя Росіп самодержцу, гетманъ наказный Иванъ Золо- и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа таренко съ посланцы своими, съ кобышскимъ Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный сотникомъ съ Степаномъ Михайловымъ съ титуло, Иванъ Никифоровичь, гетманъ на-

Списовъ съ листа, что писаль въ великому товарыщи, въ нынёшнемъ во 163 году, марта

Божіею милостію, великому государю царю

казный и слуга вашего царского величества июдей подъ самый Могилевъ для ради взятья № 16. униженный, челобитный свой поклонъ подъ подлинной вѣдомости; гдѣ пришедши тованози вашего царского величества, яко вѣрный рышство наше въ економію могилевскую, въ разные села, а по правдѣ заставъ люду пол-

Будучи мы върные слуги и желателные подданные вашего царского величества, государя нашего милостивого, всегда здоровья своего не жалъючи за достоинство и за расширенъе государствъ вашего царского величества, какъ есмя промышляли и трудовъ нашихъ всегда не жельли, и нынь не жальемь, около тыхь же враговъ и недруговъ вашего царского величества всёми силами нашими промышляемъ, которые будучи въ тъхъ краяхъ, насъ върныхъ слугъ и желателныхъ подданныхъ вашего царского величества, яко двы немилостивые, хотвін и хотять поглотити; но гдв Богъ, по милости своей святой и помощію пресвятыя Богородицы, также и счастьемъ вашего царского величества, онымъ не допомогаетъ, высокіе гордости и мысли ихъ подъ ноги вашего царского величества подметаетъ. Извъстно чинити всегда есмя не омъщкали вашему царскому величеству чрезъ частые посланцы свои о всякихъ въстяхъ, что ни было, какъ у насъ върныхъ слугъ вашего царского величества, также и у тъхъ ратныхъ людей вашего царского величества, которые въ Могилевъ въ осадъ отъ враговъ и недруговъ вашего царского величества пребываютъ. Такожде извъсно чинимъ и нынъ вашему царскому величеству чрезъ послы свои, на имя Стефана Михайловича, сотника кобышскаго, и Омельяна Марковича, иже есмь посылаль полковниковь своихь, брата моего Василья Микифоровича, полковника нъжинского, да брата моего Тимовея Ониквенка, полковника стародубского, Самойла Курбацкого, полковника борзенского, съ иными сотниками и съ товарыщи въ нъсколко тысечахъ Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

подлинной въдомости; гдъ пришедши товарышство наше въ економію могилевскую, въ разные села, а по правдъ заставъ люду полского не мало въ техъ селахъ, тамъ же единыхъ подъ мечь предали, а дву человъкъ изъ нихъ къ намъ въ таборъ привели, единого нъща полку Немиречева, имянемъ Павла Ктолинского хоружего, а другово поляка полку внязя Полубенского товарыща ротмистра Скуйбеды, хоружего Осонаса Протасовича, твхъ же объихъ поиманныхъ на подъбадъ посылаемъ до вашего царского величества, ни мало при себъ не задержавъ, которые о всемъ совершенно словесно дадуть дёло предъ вашимъ царскимъ величествомъ, государемъ нашимъ милостивымъ, понеже всякому двлу свъдомы суть. Богь вёсть вёру нашу, что ради бы есмя здоровья свои отложа и посилковати твхъ ратныхъ людей вашего царского величества, которые въ Могилевъ въ осадъ пребывають, толко что намъ помѣшкою снѣги великіе есть, изъ которыхъ конемъ человъкъ не можетъ выбресть; а когда бы есмя дерзостно имвли пойти, тогда бы съ небестрашіемъ нашимъ великимъ было по такому худому пути, и то товарышство, которое посылали есмя нынъшнего времени на подъвздъ, тогда по неводи имъто вскоръ оттуда возвратитися, а возвратяся, мало не половина войска предъ собою кони гнали до табору, что въ снъгахъ великихъ попристовали. Однакоже и въ далнее время трудовъ и здоровья своего не будемъ жаловати за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского ведичества, толко бы намъ Господь дорогу добрую подати изволиль, и за счастливымъ государствованьемъ вашего царского величества усердно покушатися будемъ, чтобъ есмя оному непріятелю и недругу вашего царского величества смуту

34

милосердый помощи намъ подастъ, на воли Его ли бы есмя какіе въсти откуды ни есть взяти святой все пребываеть. Со униженіемъ тогда могли, тогда не ом'яшкаемъ вашему царскому бьемъ челомъ вашему царскому величеству о величеству о всемъ извъстити. Притомъ дай, помощи людей ратныхъ вашего царского величества върныхъ слугъ посилковати, которые въ Могилевъ обрътаются осажденые отъ враговъ и недруговъ вашего царского величества. А когда ваше царское величество пожаловати изволишь посилкомъ отъ боку своего ратными людми пособствовать, имвемъ на Бога надежду и помощь пресвятой Богородицы, что тв непріятели вашего царского величества изъ оныхъ краявъ уйти бы не могли; а понеже, когда ръки располятца, тогда намъ ный войска вашего царского величества запоудобиве какъ пвхотою, такожде и разными рожского. обычаи, со всъхъ сторонъ заходячи, непрія-

№ 16. учиня, отпоръ дати могли, сколко Господь теля громити. Также и въ далнее время ест-Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество долголетие государствующего надъ народомъ христіанскимъ, поспівшествомъ Спасителя нашего Іисуса Христа, счасливъ зръли. Данъ съ табору изъ Быхова Нового, лъта 1655 отъ Рождества Христова, мъсяца февраля 29 дня.

> Вашего парского величества, государя моего милостивого, върный слуга и желателный подданный, Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказ-

На 5 мм. Арж. М. Ин. Д. Дъда Макор., св. № 11, тетр. № 5.

II. Другая грамота наказнаго гетмана къ государю о томъ же, что и предшествующая. 7 марта.

(Начала не достаеть)... тися до Варшавы. А величества и за счастьемъ отъ Бога данного о Могилевъ, въ которомъ сидять въ осадъ царского величества, и тъмъ ради бы есмя всёми сидами нашими помочь подать; видить Богь въру и истинну нашу върныхъ слугъ и желателныхъ подданныхъ вашего царского величества, яко есмя всегда не желъли головъ и здоровья нашего пологати за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского величества; а нынъ также не жалъемъ, толко же намъ дорога недобрая и снъги великіе помъщка суть, таборомъ отнюдь никоими мърами, а коннымъ по извычаю войскому. А скоро дасть Господь путь добрый, тогда усердно о томъ промышляти будемъ, чтобъ есмя

вашему царскому величеству благовърного цавърные слуги вашего царского величества ревича и великого князя Алексва Алексвевича. ратные люди отъ враговъ и недруговъ вашего государя нашего милостиваго; что и нынъ промыслу и трудовъ своихъ не жалвемъ, съ товарствомъ своимъ всякими обычаи промышляемъ около тъхъ же непріятелей вашего царского величества: послали есмя часть люду своего съ полковникомъ и съ сотниками на розные мъста для взятья въдомостей всякихъ; а скоро дасть Господь Богъ милостію своею святою что доброе учинитца, тогда не омъщваемъ вашему царскому величеству извъсно чинити. Со униженіемъ тогда бьемъ челомъ вашему царскому величеству, изволь ваше царское величество, по милости своей государской, ратными своими людии помочи подати върнымъ и желателнымъ слуотпоръ дати врагомъ и недругомъ вашего гамъ вашего царского ведичества, которые въ царского величества, сколко Господь намъ по- Могилевъ въ осадъ пребывають отъ враговъ мощи подасть, за счастьемъ вашего царского и недруговъ вашего царского величества и помочи желають. А скоро нынь ваше царское величество изволите пожаловати ратными своими людми помочи подати, тогда мы надежду 
имъемъ въ Господъ Бозъ, что тъ враги и недруги вашего царского величества изъ тъхъ 
краевъ уйти бы не могли за разливаніемъ 
ръкъ, какъ великихъ, такъ и малыхъ, черезъ 
которые бы за трудностью великою перейти бъ 
не могли. Посемъ дай, Христе Царю, чтобы 
мы ваше царское величество въ добромъ здоровьъ государствующаго надъ народомъ хри-

мочи желають. А скоро нынъ ваше царское стіянскимъ побъдителемъ надъ непріятелми, № 16. величество изволите пожаловати ратными своими людми помочи подати, тогда мы надежду имъемъ въ Господъ Бозъ, что тъ враги и недруги вашего царского величества изъ тъхъ ства Христова 1655, мъсяца марта 7 дня.

Вашего царского величества, государя нашего милостивого, върный и слуга желателный и подданный, Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

На 3 мм. Такъ же.

III. Грамота наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю: извѣщаетъ, что по отправленіи предшествующей грамоты, воротился казациїй подъѣздъ, который раззорилъ Бобруйскъ и Королевскую слободу и захватилъ языковъ. 9 марта.

Въ другомъ въ ево Ивановъ листу напи- съ листами до вашего царского величества сано:

уже болъ десяти недъль, которыхъ и до сего

По отпущенію пословъ нашихъ до вашего царского величества, на другой день вернулся нашъ подъвздъ счастливо, который посылали есмя до Бобруйска и до Королевской слободы, гдъ, за милостію Бога всемогущаго и помощію пресвятые Богородицы и счастьемъ вашего царского величества, и счастьемъ вашего царского величества благовфрного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, товарство наше, пришедше до тъхъ городовъ, оныхъ взяли, въ которыхъ много враговъи недруговъ вашего царского величества пребывало, и тъхъ всъхъ, что было служилого люду, Поляковъ и Нъмецъ, подъ мечь пустили, а городы обадва безъ остатку попалили. чтобъ впередъ не было при чомъ держатися врагомъ и недругомъ вашего царского величества. И которые языки три на томъ подъёздё взяты, на имя Доменика Пацу да Станислава Щуку и третьяго товарыща; а что ихъ не отсылаемъ до вашего царского величества, государя нашего милостивого, изволь ваше царское величество милостивымъ быти, а имянно въ томъ, что послали есмя нъсколко пословъ нашихъ

уже болъ десяти недъль, которыхъ и до сего дня не дождемся, и мы чаемъ, что попалися въ неволю врагомъ и недругомъ вашего царского величества; и для того тъхъ вязней у себя держали, чтобъ могли товарство наше изъ неволи свободити. А естли ваше царское величество, государь нашъ милостивый. изволищь ихъ къ себъ прислати, и тогда безо всякого мотчанья до вашего царского величества съ послами нашими прислати не омъщкаемъ. А впредь какіе въсти у насъ будуть, и мы, не омъшкавъ, къ вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, извъстно чинити. Посемъ дай Христе Царю, чтобъ мы ваше царское величество въ добромъ здоровь тосударствующаго надъ народомъ христіянскимъ, поспъществомъ Спасителя нашего Інсуса Христа, счастливо зръли. Данъ съ табору Быхова Нового, лъта отъ Рожде: ства Христова 1655, місяца марта въ 9 день.

Вашего царского величества върный и желателный слуга и подданный, Иванъ Никифоровичь, гегманъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

На 2 лл. Тамъ же.

Digitized by Google

Æ 17.

## **№** 17.

1655, априля 1-3. Бумаги посольства къ государю отъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ войсковымъ есауломъ Леонтіемъ Бутомъ, съ извъстіями, относящимися въ осадъ Могилева.

Арж. М. Ин. Дълъ. Дълъ Малор., св. № 11, тетр. № 5 и Арж. М. Юст. Дъла Малор., столб. № 5829.

1. Отрывокъ письма литовскаго гетмана князя Януша Радивила къ наказному гетману Ивану Золотаренку.

тв писма наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ жилцомъ съ Яковомъ Полуехтовымъ день.

Въдая я, что король его милость готовъ показать, а притомъ, что и ханъ крымской и внязь Ракоца почали промышляти о поков; не наступаль есми ничего и на вашу милость, Рачью Посполитою и войскомъ запорожскимъ бъе будетъ.... (Конца не достаетъ).

Письмо полское особое Януша Радивила и до покою ведеть; тогда и я им'яю надежду, иные писма; а къ великому государю царю и что вскоръ сстатися можеть. Съ того жъ и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа нынъ желателства обнадеживаю вашу милость Великія и Малыя Росіи самодержцу, прислаль правдивымъ княжскимъ словомъ, что естли восхощень повлонитися королю его милости. тогда все то, что имвешь отъ царя себв давъ нынъшнемъ во 163 году, апръля въ 1 ного держати, за утвержениемъ короля его милости, будешь, и не толко самъ, но и старшины всв, что при вашей милости, держати есть войску запорожскому все отдать и милость будуть и особное надаяние будуть имъти и въ пришлое время, и въ войскъ запорожскомъ и у Ръчи Посполитой будешь имъти отъ меня тогда, не желая пролитія крови христіянской, заступленія такіе, какихъ самъ желати себъ восхощень. Въмъ убо что пишу, но на буно изволиль есмь возвратитися на природныхъ магъ всего недав повъряти. Естлижъ о томъ непріятелей нашихъ, въдая, что попрежнему межъ | далъе восхощешъ со мною договаривать, удо-

На 1 л. Арк. М. Ин. Делъ, Дела Польскія 1655 года, тетр. № 5.

II. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золотаренка из государю: извѣщаетъ о своихъ военныхъ дѣйствіяхъ и посылаетъ присланные из нему прелестные листы князя Януша Радивила и другихъ. 17 марта.

къ великому государю царю и великому князю и желателный, смиренно отдаю. Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Ма-Золотаренко съ посланцы своими, съ войсковымъ ясаумомъ съ Левонтьемъ Будомъ съ товарыщи, присланные отъ внязя Радивила, врага и невъ нынъщнемъ во 163 году, апръля въ 2 день.

Божією милостію, великому государю царю и веливому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичь, гетманъ на-

Списовъ съ бълоруского листа, что писалъ ноги вашего царского величества, яко върный

Будучи мы върные слуги и желателные дыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ подданные вашего царского величества, государя нашего милостивого, имъючи листы, друга вашего царского величества, призываючи насъ обманною измъною своею, чтобъ есмы повлонилися королю полскому и Ръчи Посполитой; чего изволь Воже сохранити, чтобъ есмя имъли врагомъ и недругомъ вашего казный и слуга вашего царского величества, царского величества вёры няти: какъ есмя съ унижениемъ челобитный свой повлонъ подъ истинно объщали вашему царскому величеству

и върнъ служити, такъ и нынъ служимъ и гою недоброю велми трудно;а и пошедъ, съ вели: 🛝 17. служити есмя готовы, за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского величества головы наши покладати на всякомъ мъств рыцерскомъ противъ враговъ и недруговъ вашего царского величества должны чинимся; тогда тв листы обманно и измънно отъ Радивила, врага и недруга вашего царского величества, не задержавъ у себя, посылаемъ до вашего царского величества чрезъ посланцовъ своихъ имянемъ Левка Бута, ясаула войскового, да Тишка сотника желтогородцкого, отъ которыхъ удобве ваше царское величество, государь нашъ милостивый, выразумъти изволишь, какое враговъ и недруговъ вашего царского величества увожденіе; толко же Господь Богь, по милости своей святой и помощію пресвятыя Богородицы и счастьемъ вашего царского величества, также счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству благовфриого царевича и великого князя Алевсъя Алексъевича, государя нашего милостивого, непріятелскіе высокіе мысли и гордые выя подъ ноги вашего царского величества подвлоняетъ. Съ теми жъ тогда послы нашими посылаемъ до вашего царского величества языка Петра Михнекфвича, нынфшными времены поиманого поблизу Могилева изъ войску ляцкого, которой сведомъ добре деламъ, и вакъ пребываютъ враги и недруги вашего царского величества подъ Могилевомъ, тотъ тогда словесную и простравнъйшее дасть дъло передъ вашимъ царскимъ величествомъ и о ратныхъ людехъ, вашего царского величества върныхъ слугахъ, которые пребывають въ Могилевъ въ осадъ отъ враговъ и недруговъ вашего царского величества. Богъ видитъ въру и правду нашу, върныхъ слугъ вашего царского величества, хотя бы есми ради всеми силами нашими помочи подати, толко за доро-

кимъ бы нашимъ небезстрашіемъ было. Однако около твхъ же враговъ и недруговъ вашего царского величества промыслы имвемъ добрые и въ подъёзды частые на розные мёста посылаемъ, гдъ, за милостію Божією и помощью пресвятые Богородицы и счастьемъ вашего царского величества, также счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству благовърного царевича и великого князя Алексъя Алевсвевича, всякого времени враги и недруги вашего царского величества отъ насъ, върныхъ слугь вашего царского величества, потёхи не воспрівли; дай Боже, чтобъ и въ предбудущіе времена воспріимати не могли. А что мы прежъ сего вашему царскому величеству въ листахъ своихъ въдомости чинили, что имъемъ Доминика Паца, поиманого съ двумя человъки, Щукою и Поступалскимъ, которыхъ не отсылаючи до вашего царского величества, при себъ задержали есми, не изволь ваше царское величество, государь нашъ милостивый, на насъ слугъ своихъ въ томъ прогивватися; а то для того мы учинили, что послади мы пословъ нашихъ до вашего царского величества, тогда тв въ неволю попали врагомъ и недругомъ вашего царского величества, а либо бы затымъ вышервченныхъ людей освободили товарыщство свое изъ той неволи; также Поклонского, которой учинился измённикомъ вашему царскому величеству, того скоро бы намъ Господь Богь подати изволиль, за счастіемъ вашего царского величества, безъ всякіе бъ мъщкоты отослали до вашего царского величества. А когда бы ваше царское величество изволиль намь указати Пада отслати до вашего царского величества, тогда всякою мърою не мъщкавъ, съ добрыми и остерегателными послы своими отсылати до ващего царского величества. И впредь какіе бы есмя № 17. въсти имъли, откуду ни есть взявъ, тогда не омъшкаемъ вашему царскому величеству о написано: всемъ извъщати. Притомъ дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество, въ добромъ здоровь в государствующаго надъ народомъ христіянскимъ, побъдителемъ надъ непріятелми счастливъ зръли, поспъществомъ Спасителя нашего Інсуса Христа. Данъ съ табору изъ Быхова Нового, изта 1655 отъ Рождества Христова, мъсяца марта 17 дня.

> Вашего царского величества върные слуги вичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

Въ томъ же листу на особной бумажкъ

По написанію сего листу моего, пришолъ подъездъ нашъ, которой посылали мы до города Глуска. Тамъже, за милостію Божіею и счастьемъ вашего царского величества, городъ добыли и добывши огнемъ выпалили, много враговъ и недруговъ вашего царского величества, тамъ пребываючихъ, подъ мечь под-

(Приписка.) Присланой языкъ Петръ Михи желателные подданные, Иванъ Никифоро- некъевъ отосланъ въ розрядъ апръля въ 2 день съ подьячимъ съ Левонтьемъ Меншого. На 7 лл. Тамъ же.

#### 11. Прелестиме листы князя Януша Радивила, Константина Поклонскаго и другихъ, разсылаемые ими въ войско запорожское наназнаго гетмана Ивана Золотаренка и въ Могилевъ.

1) Переводъ съ полского Радивила съ провзжего листа.

Янушъ Радивилъ, всенжа на Биржахъ и Дубинкахъ, панъ на Невли и Себежу, воевода виленскій, гетманъ великій Великого Княжства Литовского, казимерскій, борисовскій, каменетцкій, съверскій, быстрицкій, вилкицкій, ретовскій, любелскій, лоевскій староста.

Въдомо чинимъ, что въ нъкоторыхъ справахъ посылаемъ съ листомъ до пана гетмана свверского Петра Вербицкого, казака моего; зачёмъ чтобъ быль вездё пропущень и никакіе въ дорогъ не имълъ шкоды, рыцерству, подъ властью моею будучему, указую; а пановъ молодцовъ войска запорожского прошу, чтобы кто ни есть его до пана гетмана проводилъ. Данъ въ Могилевъ, дня 24 марта, 1655 года.

Янушъ Радивилъ, воевода виленскій.

2) Переводъ съ полского писма, что писалъ Янушъ Радивилъ кънаказному гетману Ивану Золотаренку.

писма Януша | что и во время войны; однако межъ себя ссылаются. Я, вземши въдомость, что загонщики вашей милости пана Паца въ маятности его взяли, которой въ войску не служилъ и до войска не належалъ; сего ради и нарочно посылаю до вашей милости, чтобъ еси въдаючи, какова то роду у насъ человъкъ, имъти его въ добромъ поков. О чемъ прошу вашей милости, найдутся обычаи на розмвну его, о чемъ промышляти буду; а нынъ любви вашей милости отдаюся. Данъ въ Могилевъ, дня 24 марта, лъта 1655. Вашей милости желателный, Янушъ Радивиль, воевода виленскій, гетмань великій. Ha 1 A.

> 3) Переводъ съ полского писма, что писалъ къ наказному гетману къ Ивану Золотаренку изъ Могилева панъ Жижемскій.

Ко мив многомилостивый пане гетмане его царского величества войска запорожского, мой многомилостивый пане и добродъю. Довъдався о томъ, что тамъ съ нынъшнего вашіе милости загону достался брать мой Доменикъ Милостивый пане гетмане съверскій. Свёдомъ Пацъ, который недавно изъ чюжихъ краевъ вашей милости чинъ военный межъ христіяны, прівхаль и въ войску не служиль литовскомъ,

и во мив добродею, и не восхоти ево отсылати до его царского величества, понеже я неже и самъ будучи дознай, что имъещь мидость на всякого вязня и никакова, добродою, показаль, что доброго военника вцёлё пребывають, разумъю, что и надъ братомъ моимъ покажещь и ево въ тяжкой не восхочешь держати неволи. О которомъ униженно, добродъю мой, прошу, будь къ нему ласковъ и не отсылай ево до его царского величества, буду о вязнехъ, которые изъ войска запорожского. Потомъ бывай ласковъ, добродъю. Изъ Могилева, дня 23 марта, лъта 1655.

Ващей милости желателный пріятель и служити радъ, Жижемскій, рукою.

Ha 2 ss.

4) Переводъ съ полского писма, что писалъ Костка Поклонской къ наказному гетману Ивану Золотаренку.

милостивый пане и пріятель. Въдаю я, что ваша Божія казнь не минеть, еслибъ вамъ что имъло

толко на часъ туть пріважаль во двору; для милость похощень меня предъ Москвою из- № 17. чего сміжо тебя добродівя моего о немъ просити, міжникомъ крови именовать, но чтобъ есмь чтобъ еси быль въ нему дасковъ, такъ какъ не быль въ такомъ почитань у вашей милости, такъ извъстно чиню вашей милости, что я и предъ тъмъ имълъ снавдъ хлъба, живучи о немъ буду имъти попеченіе и похочю ево на Украйнъ, и зналъ меня его милость панъ на розміну отъ вашіе милости, добродін гетмань запорожскій; но разумінь есми, что моего, вымънить, понеже есть не мало и въ та война имъла быти на освобожденіе утис-Корунъ побраныхъ полковниковъ и иныхъ ненной Руси, или воспріяти потвху, яко отъ людей войска запорожского; и тугь которые государя христіянского; ажно вийсто полученья у насъ суть изъ войска вашего, естли ваша такое жъ дупленіе домовъ Божінхъ, что и отъ милость восхотите, дамъ, упрося у княжати его Татаръ бывало: христіянъ нашихъ, которые въ милости пана гетмана, добродъя нашего, за повседневномъ гоненіи отъ уніятовъ пребыванего на розмъну. Смилуйся, добродъю, будь ли, нынъ ихъ въ въчную неволю забрали, а на него ласковъ, и естли есть раненъ, или по- иныхъ помучили; если то годилося розсудному и стръленъ, вели о немъ лекарю прилежати, христіянскому рыцерю чинити, подъ разсужпонеже нынъщнихъ временъ вто бываеть на ко- деніе вашей милости подаю. Я хотя имълся нъ, тотъ и подъ конемъ, та игрушка такъ ведет- и добре у царя его милости, однако смотря ся. Имъю то о добротъ вашей милости, по- на неволю трудно было, не толко мірскихъ, но и духовныхъ нашихъ забрали въ неволю, и въ дутчей волности прежде за Ляхами препри мнъ не казнилъ, но во всемъ милосердіе бывали есмы, нежели нынъ живуть наши. А что мое око видело, какіе бездёлья надъ чесными женами и дъвицами чинии, чего вящше будеть отищениемъ Господь Богъ самъ; а хто того виною, тамъ розсудимся, та вина меня отъ царя его милости отдучила, а не иная. А я, по старому, въ братцкой пріязни и любви съ имъй ево у себя; а я такожъ промышляти вашею милостью пребываю. Данъ изъ Могилева, дня 24 марта, 1655.

> Во всемъ желателный пріятель, Костянтинъ Поплонскій, рукою.

На 2 лл.

5) Писаль листь Костка Повлонской къ казакомъ, которые были въ полку у нево Костки.

Пане Павле и всъ казаки полку моево! Наказываю вамъ, для милости Божіи, чтобъ есте осмотрились и ко мив всв изнову пристанте; Милостивый пане гетмане съверскій, мой а я върою моею укръпляюсь и пусть меня

№ 17. стать въ здоровью; но что ни учинилось, все то въ забытіи будеть. И княжая ево милость великую ласку объщаеть вамъ, толко правдиво восхотите послужить. Съ Москвою намъ не на въки жить. Въдаете убо, какіе мергости выстрояла, на силу годны, чтобъ намъ служили, а неже мы имъ подданство отдавали. Добре ужъ на Украинъ учинили, что ужъ болшая часть полковниковъ отъ нихъ отлучились; а намъ и паче отъ нихъ отлучатца, понеже отъ нихъ ничто имъете то изысканіе, что есмь за нихъ добрыхъ потерялъ. Обнадеживаю одинова и второе, чтобъ есте остерегались; какъ есмь васъ и сперва не обманулъ, а нынъ еще и лутче буду васъ стеречь, что вцълъ будете, и что моево взяли, дарую и болши дамъ, толко пусть и вамъ не насмъваютца. Съ твиъ васъ Господу Богу поручаю. Изъ Могилева, вамъ желателный Костентинъ Покдонской.

6) Писаль листь онь же Костка.

Пане Шаплецъ и пане Илья Бушакъ и панове Мартынкъевичи. Какъ я вашей мелости всегда быль желатель, познавали есте меня. что есмь слова вашего додерживаль, и чего желали есте, воспринимали; а нынъ еще болши и безстрашнъе о мнъ помышляете, что вамъ додержу слово, чево бъ есте желали. Посмъттеся, что неудобно есть, чтобъ король его милость имъль покинуть мъсто свое, и уже идеть самь туть въ тв краи; хотя бъ невъдомо кавая война была, ино Могилевъ при королъ имъетъ быть. А добро бъ прежде времяни что ни есть сталось, уже ваша милость будьте безстрашны, что въ запомнени то будетъ; чтобъ меня Богъ самъ казнилъ, еслибъ есмь васъ обманулъ, имълъ васъ монхъ духовныхъ пріятелей, которымъ низко челомъ бью; а со мною служите королю его милости и княжати его милости. Во всемъ желателный пріятель, Костентинъ Поклонской.

Этотъ и предшествующій актъ написаны въ дъла не на отдъльныхъ листахъ, а одною рукою сплошь, на 2 лл.

7) Писалъ Коства Повлонской въ Могилевъ бей, яко началивищи икономъ, имветь попекъ мъщаномъ.

Можетъ быть, что васъ Богъ отвергъ отъ себя, а злому духу позволиль вами дъйствовати, которой васъ заслепиль, что противъ пана своего поднемши руку, такъ упорчиво и безъ опамятованья ставитеся, а что тяжчае, что не пріемлете часика милосердія Божія, которой сердцемъ королевскимъ владветь, и оное такъ состроиль, что вашей пагубы не хочеть, но милосердіе вамъ повазати готовъ, толко чтобъ есте опамятовалися. Такое есть короля его милости повелёнье, чтобъ васъ не губить. Князь его милость панъ гетманъ, котораго ласку знаете, неодинова уже вамъ милосердія доброволно объщаль, и нынъ тожь

ченіе о маятности той прямой короля его милости, которой губити не жалаеть, но хощеть, чтобъ есте пану повлоняся волно и безстрашно при своемъ пребывали и жили. Тъ панове всв такъ ласковы суть, что толко опамятованья вашего ожидають, чтобъ есте повлонилися, готовы суть даску вамъ объявить. Чево жъ ожидаете, чему не опамятуетесь? гинете, напрасно умираете, аки пси, и изволяете то поносити, нежели пану поклонитися и воспріяти милосердіе, которое вамъ готово, или на посилви ожидаете; и такъдавно вамъ объщевано, аже васъ твии надежами погублено, но услышите за нъсколко дней, что съ тъми посилками учинилось: и царь въ столицъ сидитъ, повазати готовъ. Его милость панъ подскар- хотя то и иноко славятъ, и патріархъ убить и вытти на войну некому; а хто покажетца, что вамъ на томъ на всемъ присягнеть, что то по милости Божін наши ихъ быють, какъ и нынв надъ Вехрою рекою наши 3000 коней, изъ Смоленска идучихъ, побили, и имъемъ на нихъ зрвніе, что къ вамъ не придуть. Мы поручаю. Изъ Могилева, вамъ всвмъ неизмвнже не отъбдемъ отъ васъ, толко то взыщемъ, ный пріятель, Костянтинъ Поклонской, рукою. что пустое мъсто возмемъ, когда вы здыхаете, которые нынъ всъ живы и съ добрами вашими вцёде пребывати могли бы есте А хотя салъ салтанъ въ Могилевъ; а сказалъ про то бъ есмя и отъ васъ прочь отощии, али розумъете, чтобъ есте цълы были? сами бы васъ высвили тв ваши оборонятели, или бъ васъ жену свою освободить, но розмвна за Пушженами и съ дътми присягнувъ имъ на ихъ право, послади на Калмыковъ тамъ воевать. Какъ есми вамъ былъ всегда желателенъ, такъ и нынъ совътую: сами надъ душами своими умилосердитеся, понеже души и тело губите, своего. А я объщаю вамъ правдивымъ словомъ и христіянскимъ: какъ прежде вамъ не есте ему, что есте до сего времени держалися. измъниль, такъ и нынъ не измъню, что цълы будете и ни единому власъ съ головы не спадеть. Москва такожъ цело до домовъ пущена будеть и съ старшинами и со всемъ, понеже что намъ по крови христіянской; занежъ нъкогда панове наши помирятся, а христіяне на что гинути имъютъ? пусть убогихъ салдатовъ, имъть. стръщовъ, казаковъ старшина ихъ не уводять, они свое добро покажутъ, и чтобъ славу имъли и чтобъ отъ царя своего имъли къ гетману наказному Ивану Золотаренко жалованье; а простые люди Москва также на себя ничево имъти не будутъ, а нынъ гинути и издыхати по неволъ имъють для ихь упору. Единымъ словомъ, всв ковъ моихъ всегда войску запорожскому быль будете цълы, живы и здоровы, толко покори- пріятень; върь и тому, что есмь всегда съ теся. А на какихъ статьяхъ сдадитеся, естли паномъ гетманомъ запорожскимъ, хотя и вой-

народомъ, и повътріемъ люди выгубило, что мнѣ не върите, оберите тутъ, кого хотите, № 17. измъны въ словахъ моихъ нъсть, но желаю вамъ всемъ и Москве и мещаномъ, чтобъ вцвав пребывали. А нынв васъ Господу Богу

8) Списокъ съ бълоруского писма, что пимъщанинъ Семенъ Мартыновъ \*).

Господине воевода! Хотя бы есми желалъ въ Москвъ сослади, такъ какъ нынъ недъля кина быти не можетъ, что тотъ до короля его изъ Смоденска всъхъ и шляхту и мъщавъ съ милости посланъ; а естли иныхъ какихъ вязней имъете, попилите роспись, о размънъ съ вами говорити князь его милость велить. Меня измъннивомъ не зовите, что есми до своего перваго и прямого пана возвратился, какъ есть шляхтичь и любитель волностей; но и вы постуумираючи въ упоръ и измънъ противъ пана пите мъсто и людей королевскихъ, а сами пойдите до царя своего, полно въры додержали Не ожидайте изгубы своея, князь панъ дасвовъ и васъ здорово до земли вашей пуститъ всвять, и мъщане цвлы будутъ; а отъ меня, естьли хощете, дайте вязнемъ роспись; а я ужъ князю его милости билъ челомъ, что съ вами о томъ добромъ дълъ велитъ розговоръ

Ha 1 A.

9) Переводъ съ полского писма, что писалъ Янушъ Радивилъ.

Милостивый пане гетмане съверскій! Въдаешь ваша милость, какъ есмь я изъ пред-

<sup>\*)</sup> См. наже посольство могелевскихъ мащанъ въ государю. ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

🏃 17. на велася, имълъ и имъю свои пріязни и казны царской, что ему нынъ прислано, имати желателства; о чемъ не суметваюся, что и ваша не котто, о чемъ ваша милость о всемъ милость въдаешь добре; оттуду и съ вашею ми- лучше въдаешь, пусть же и туть межъ нами лостью желаю познатися, и хотя чрезъ листы съ пріятствомъ добрымъ отозватися вашей милости. А котя что и отъ пана Жижемского и отъ пана Повлонского въдаю, что еси ваша милость добрый юнакъ и добрый человъкъ, чтожъ потомъ вашей милости съ отчиною маткою своею воевать и держати съ народомъ Московскимъ, который никому додержати въры и слова двломъ надто въ двав котя обороняти ввру старожитную російскую и волность ся, такъ много душъ въ неволю забралъ и землю ту, которая не Ляхами, но Русью осажена, ни во что изгубиль; а какой же то оборонятель вашь и какъ васъ обороняетъ? видите сами, что за посилки имъетъ отъ него панъ гетманъ запорожскій и что за посилки имвешь самъ ваша милость; не онъ васъ обороняетъ, но ему надобно, чтобъ есте вы его обороняли. Разсуди жъваща милость самъ, что то за дъло? Имъешь убо добрый разумъ и военный. Къ тому жъ въдай ваша милость, что ханъ крымской и князь семиградцкой Ракоца ходять прилежно около того, чтобъ Украину съ королемъ его милостью и Рачью Посполитою помирить имъютъ, о томъ пословъ своихъ у пана гетмана и у короля его милости; я такожде и саль Янушъ Радивиль къ нъжинскому протонынъ недавно послалъ до пана гетмана, яко до свата своего, на душу свою его взявъ, что измъны никакіе нъсть въ томъ; но какъ нынъ помиримся, такъ уже въчный и нерозорваный покой будеть при всякихъ волностяхъ, какъ всей въръ православной и народу тому, такожъ и всему войску запорожскому, и имъю надежду, что будеть вскорт въ совершении остерегаль втры его и тщался бы о такомъ своемъ: понеже и панъ гетманъ уже себъ съ дълъ, которое бы было годно христіянской долж-

то доброе дъло зачнетца. Я Богу моему присягаю, что король его милость вашей милости покажеть такую милость, какой царь никогда не покажетъ: понеже волность народу нашего въдома вашей милости, и въмъ убо, что ваша милость и самъ имъешь въ ней сладость, яко еси человъкъ доброго извычая, и маятностей и чести и казны будешь имъти, яко самъ не извыкъ; а что можетъ быти явнъйшимъ себъ желати можешь: понеже уже Господь Богъ милостивъе къ намъ почалъ быти и пренесъ тожъ гиввъ свой на Москву и повътріемъ и страхомъ, а то для въроломства. Естли тогда хощешь ваша милость ссылатца со мною о томъ, изволь остерегательно то чинить для себя, а о примърахъ не трудно, пусть будеть волно посланцомъ нашимъ безстрашно до себя вздити; а о случьв, въ томъ не трудно: то для вязневъ, то для розмены. Естли жъ ваша милость твиъ моимъ желателствомъ возгордишся — волно; азъ же тешитися о вере моей буду, что есмь истинно доброго желалъ. Посемъ отдаюся любви вашей милости. Данъ въ Могилевъ, дня 24 марта 1655 года. Вашей милости желателный Янушъ Радивилъ, воевода виденскій, гетманъ ведикій.

10) Переводъ съ полского писма, что пи-

Милостивый отче протопопъ! Въдая о томъ добръ, что его милость отецъ митрополить кіевской, яко есть человъкъ великой и богобоязливый, и вашу милость также прилагаемыя доброты и богобоязньства, на то до боку пана гетмана съверского послалъ, чтобъ еси пріязнію московскою тосковати починаетъ и ности. Нарочно такъ нівсколикими словы отзычто до пана гетмана писаного, извъстно чиня, въ которомъ то толко уговариваю, ведучи его по помиренья съ нами и до приходу до жалованья его королевскіе милости и Ръчи Посполитой, чъмъ его обнадеживаю и беру на душу и въру мою; а вкупъ и то объщаю, что ласка королевская лучше имъ будетъ, нежели царская, около которого уже некакъ велми худо, и уже его месть Божія сустигаеть за въроломство его, такъ что не толко страшная казнь повътрія морового, вящшая половина земли его выметена, но такожде страхъ и пристойно гивву Божія боязнь пала на нихъ, откуду они васъ уже оборонити не могутъ, но лутше обороны отъ васъ требують, которые отнюдь негодны или недостойны. Въдаю убо, какіе прислуги войска запорожского, по старому не додержать ему его слова, и возложатъ на него ярмо тяжкое, нежели поганская неволя; что уже и панъ гетманъ и войско запорожское познавати починають и склонятися къ виль, воевода виленскій. доброму за посредниками великими, ханомъ та-

ваюсь вашей милости противъ листа моего, тарскимъ и седмиградциимъ иняземъ Рако- № 17. цемъ. Азъ же съ моей стороны объщаю и вашу милость на душу свою, что не толко до одержанія вічныя непамяти всего того, что дотуду двялося, но еще до воспріятія особныхъ наданей и волностей истиню допомогу, и что то содълати объщаюся, обнадеживаю. Восхоти же ваша милость, по должности своей, вести пана гетмана и ково самъ разумвень, къ доброму; видь, какую прислугу Господу Богу учинишь, когда воздержишь такое великое крови христіянской, а что болши православной, пролитіе. А какъ то панъ гетманъ свверскій приметь отъ меня, прошу увъдоми, меня ваша милость истинно и совершенно, а я буду имъти доволь на томъ, что есмь свободиль въру свою, когда есмь котъль дъла ставить къ доброму. Посемъ отдаюся къ любителству вашей милости. Данъ въ Могилевъ, дня 24 марта, 1655.

Вашей милости желателный Янушъ Ради-

Этотъ и предшествующій актъ написаны въ двав сплошь, на 7 мм.

11) Переводъ съ полского писма, что пи- давали, женъ и дъвицъ ихъ мучителски тиранско саль Костка Поклонской къ нъжинскому протопопу.

Милостивый отче протопоне нъжинскій, милостивый господине и пріятелю.

Разумъю, что въ подивленье то имъетъ мало быть у вашіе мидости, что есмь удался до первого пана, что есмь такъ скоро до отчины своей возвратилъ; не иная есть вина, толко та, что по объщании царскомъ не доволно ссталося всемъ намъ, которые есмы изъ добрые воли оному поддалися: золотые слова на листахъ шляхтв и мвстомъ подавано, но ихъ въ вопасенье потомъ обращено, а самой шляхтъ и мъщаномъ желъзные волности на ногахъ на-

съ ними поступя, на въчную неволю отдали, что не чинитца отъ поганъ. Въдомо вашей милости, какое право Смоленску надавали, а нынъ всъхъ на голову въ неволю загнали; и съ иными мъстами такое жъ дъйство содълали. Такъ и намъ, которые есмы въ Могилевъ пребывали, объщевали учинить; а что вящше, духовныхъ нашихъ въ какомъ почитаньв имвють. насмотрълися есмя надъ кутеинскими отцы, какъ надъ ними чинили, въ церкви престолы сами одирали и все украшеніе церковное до столицы отослали, а самихъ черньцовъ въ неволю загнали, гдв съ кручины святый отецъ игуменъ Іоиль умеръ. А что съ его милостью № 17. отцемъ митрополитомъ и съ иными духовными случаю часто въдомо чинить, чтобъ имъль ваша милость самъ, что я не тайно, но всемъ въдомо, имълъ есми съ себя клъба не подъ царемъ живучи, та есть, а не иная вина того моего возврату до милые и златые отчины; Притомъдавной ласкъ вашей милости и пріязни быль есми увъщателемь у царя о Украинъ негдъ и неначъмъ строитися, естлибы такъ ссталося, какъ удумали. Его милости пану тель, Костянтинъ Поклонской, рукою. гетману съверскому изволь ваша милость по

чинять жаль; однолично вмёсто лучьшего въ розсмотрёніе на тёхъ людей, что въ невол' пущую горъйшую неволю впали есмя было; стужають наши православные; поневоли убо для чего волимъ уже нынъ въ шелашахъ пъ- имъю слезы испущати до Господа Бога, о отмщеніе свое имъти, нежели въ здатыхъ церквахъ ніи прося; а валимъ милостямъ, яко духови въ такой неводъ у нихъ пребывати. Въдаешь нымъ, того досмотръть, чтобъ въ томъ отчету не дать на ономъ свътъ, но то все ваша милость получинь, что будеть случатися съволею Божіею, а своей отчины не отрекайся. отдаюся. Изъ Могилева, марта 24 дня, 1655.

Вашей милости во всемъ желателный прія-

Ha 3 AA.

#### IV. Письмо думнаго дьяка Ларіона Дмитрієвича Лопухина наказпому гетману Ивану Золотаренко въ отвѣтъ на письмо, прмсланное къ нему съ Леонтьемъ Бутомъ. З апръля.

великого князи Алексви Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, его царского величества думной діакъ Ларіонъ Дмитреевичь Лопухинъ Ивану Никифоровичю, гетману наказному его царского величества войска запорожского, желаю отъ Господа Бога доброго здоровья и счастливаго пребыванья. Писаль ты, добродей мой, ко мне, что ты, служа великому государю, его царскому величеству, послалъ къ нему великому государю съ посланцы своими, съ войсковымъ есауломъ съ Левонтьемъ Бутомъ да съ сотникомъ съ Тимовеемъ Мартыновынъ съ товарищи прелестные листы, каковы листы писали къ тебъ и къ протопопу Максиму Радивилъ, да измъннивъ Костка Поклонской. Да вы жъ прислали къ великому государю, къ его царскому величеству съ подъваду своего языка Петра Михмекеева. И я о тъхъ дълъхъ до великого го-Великія и Малыя Росіи самодержцу, а опричь

Божією милостію, великого государя царя и И великій государь нашъ, его царское величество, за ваше радвніе и за службу жалусть васъ, милостиво похваляетъ. А посланцы твои, Левонтей съ товарыщи, государскимъ жалованьемъ пожалованы и отпущены къ тебъ безъ задержанья, и грамота его великого государя съ государскимъ милостивымъ словомъ о ево государевыхъ дълъхъ за твою службу и за радънье съ ними послана и словесно съ ними приказано. Посемъ тебъ, добродъю своему и пріятелю, униженне поклонъ свой сълюбовію отдаю. Писанъ великого государя, его царского величества, въ отчинъ въ Смоленску, лъта 7163, апръля въ 3 день.

Ha 1 s.

Да наказной же гетманъ Иванъ Золотаренко пишеть въ листу своемъ къ думному діаку къ Ларіону Лопухину о томъ же, что писаль въ листу своемъ къ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа сударя, до его царского величества, доносилъ. Того въ томъ листу иного дъла не писано.

На 1 л. Арх. М. Юст. Дъда Малор., ст. № 5829. Изъ втого письма думнаго дьяна Лар. Лопухина исно, что извоторые акты, относящіеся въ посольству Леонтія Бута, намъ нензвъстны.

## **№** 18.

1655, апр**ъл**я 17—29. Дъйствія наказнаго гетмана Ивана Золотаренка и распоряжения государя относительно освобождения города Могилева, осажденнаго непріятелемъ.

Арх. М. Юст. Дъла Молор., столб. № 5829.Въ этекъ столбцакъ 281 лл. По содержавно же, это акты, относящіеся до воевныхъ дъйствій и другихъ дълъ напазнаго гетнана Ивана Золотаренно за май—августъ 1655 года; они дополняются тъм актами, которые находятся въ Малороссійскихъ дълахъ Арх. М. Юст., столб. № 5830. и Малор. дълахъ Арх. М. Ин. Дълъ, св. № 11, тетради №№ 5, 10 и 18.

І. Отписка стольнина Михаила Дмитрієва и стольника Ивана Телепнева, что наказный гетманъ Иванъ Золотаренко, по просьбѣ осамденныхъ въ Мегилевъ, посыдаетъ къ иммъ помощь и самъ со всъми ратиыми людьми собирается туда же идти. 17 апръля.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопи твои Мишка Дмитреевъ, Ивашко Телепневъ челомъ бьютъ. Въ нынвшнемъ, государь, во 163 году, апръля въ 15 день, пришли изъ Могилева въ Новой Быховъ изъ осады отъ Михаила Воейкова четыре человъка мъщанъ. Ивашко Яковлевъ съ товарыщи, чтобъ наказной гетманъ Иванъ Золотаренко далъ твоимъ государевымъ ратнымъ людемъ помочи. И апръля жъ, государь, въ 17 день наказной гетманъ Иванъ Золоторенко посылаеть подъ Могилевъ на выручку твоимъ государевымъ людемъ ръкою Дивпромъ, стругами, дву полковниковъ съ ратными людми: брата своего родного Василья Золоторенка да

Государю царю и великому князю Алексвю брата жъ своего двоюродного Тимоеся Оникеева; а наказной, государь, гетманъ Иванъ Золоторенка хочеть итти подъ Могилевъ со всёми ратными людми послё братьи своей вскоръ, не замотчавъ. Да тово жъ, государь, числа пришолъ изъ-подъ Могилева отъ Родивила въ Новой Быховъ выходецъ, нъмецкого строю капитанъ Михайло Свирской, а взяли было, государь, ево полскіе люди на твоей государевъ службъ подъ Старымъ Быховомъ; и тотъ, государь, копитанъ и могилевецъ посланы въ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ Оедоромъ Середенкомъ съ товарыщи.

На оборота адресъ. На 1 л. Арк. М. Юст. Дала Малор. № 5829.

ii. Протзжая грамота подъячему Силт Дынину, посланному отъ государя изъ Смоленска съ грамотою къ наказному гетману Ивану Золотаренку. 29 апртля.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи са-Іподьячей Сила Дынинъ. И на которые городы модержца, отъ нашіе отчины отъ Смоленска и слободы подьячей Сила повдеть, и до Рословля и до Нового Быхова и до табору наказного нашего гетмана Ивана Золоторенка, по городомъ воеводамъ нашимъ и по селамъ и по слободамъ всякимъ приказнымъ людемъ. По нашему указу, посланъ съ нашею безъ задержанья. Писанъ въ нашей отчинъ грамотою изъ Смоденска къ наказному наше- въ Смоденску, лъта 7163, апръля въ 29 день.

Оть царя и великого князя Алексвя Ми- иу гетману къ Ивану Золотаренку рословской вы бъ воеводы наши и приказные люди велъли того подьячего отъ города до города и отъ села до села пропускати и подводы и провожатыхъ давать, смотря по въстямъ, вездъ

Черновая на 1 л. Въ двив рядомъ съ этою провежею грамотою находится другая грамота отъ того же 29 апрвия и о томъ же предметв въ Рославль въ воеводв Ивану Миханловичу Толчанову, на 1 л. Арх. М. Юст. Двиа Малор., столб. № 5829.

№ 18. III. Государева грамота стольнику Ивану Телепневу, чтобы онъ возвращался къ государю отъ наказнаго гетмана. 29 апрѣля.

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- торые посланы съ тобою, вкать къ намъ. -- И

хандовича, всеа Великія и Малыя Росін са- какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и модержца, столнику нашему Ивану Степано- ты бъ, розвъдавъ про гетманской походъ подъ вичю Телепневу. По нашему указу, велёно Могилевь и иныхъ всякихь вёстей, ёхаль съ тебъ быти у гетмана нашего наказного Ивана жилцами, воторые съ тобою посланы, къ намъ Золотаренка до нашего указу. И нынъ мы ве- великому государю. Писанъ въ нашей отчинъ ликій государь указали тебі и жилцомъ, ко- въ Смоленску, літа 7163, апріля въ 29 день.

Черновая на 1 л. Арх. М. Юст. Дъла Малор., столб. № 5829.

IV. Государова грамота стольнику Михаилу Дмитріову — чтобы уговариваль онъ наказнаго готмана идти подъ Могиловъ, и чтобы тоть при этомь быль выветв съ Могиловцами, что и государь также со всеми ратными людьми идеть ихъ освобождать изъ осады. 29 апръля.

Воейкову отъ себя отписалъ и словомъприказаль; также сказаль бынашимь ратнымь людемь, что по нашему царского величества указу онъ гетманъ въ нимъ идетъ; а отъ насъ великого государя посланы въ Дубровну и въ иные ратные люди, а вельно инъ потомужъ нашимъ ского величества бояръ и воеводъ, а съ ними апреля въ 29 день.

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- нашихъ многихъ ратныхъ людей. Да и сами ханловича, всеа Великія и Малыя Росіи само- мы великій государь, наше царское величедержца, столнику нашему Михайлу Михайло- ство, съ подданными нашеми, зъ грузинскимъ вичю Дмитрееву. Какъ къ тебъ ся наша гра- и съ сибирскими царевичи, и зъ бояры нашего мота придетъ, и ты бъ наказному гетману царского величества и воеводы и со многими Ивану Золоторенку говориль, чтобъ онъ шоль ратми изъ нашіе отчины изъ Смоленска пойподъ Могилевъ и нашимъ ратнымъ людемъ, демъ вскоръ: и они бъ наши всякіе ратные которые сидять въ Могилевъ, помочь учиниль; люди, будучи въ Могилевъ, стояли кръпко и а напередъ себя послаль въ Могилевъ тай- мужественно безо всякого сумнънья и страхонымъ обычаемъ, ково пригоже, давъ ему на- ванья, и на нашу государскую милость были шего жалованья, что доведетца, и впредь об- надежны и оть нашихъ ратныхъ людей помочи надежа ево нашимъ жалованьемъ, и въ Михайлу себъ ожидали. Да ково имянемъ въ Могилевъ гетманъ Иванъ Золоторенко пошлетъ, и что изъ Могилева и иныхъ какихъ въстей объявитца, и ты бъ о томъ къ намъ отписаль тотчасъ. А съ сею нашею грамотою посланъ рословскій подьячей Сила Дынинъ; и ты бъ гетмъста наши царского величества воеводы и ману говориль, чтобъ однолично ево отпустиль безъ задержанья, и о всемъ бы къ намъ гетманъ дъломъ промышлять, и нашимъ царского ве- отписаль; да и ты жъ, что у тебя въдомо будичества ратнымъ дюдемъ, которые нынъ въ детъ, потомужъ къ намъ отписалъ. Писанъ Могилевъ, помогать, и посылаемъ нашихъ цар- въ нашей отчинъ въ Смоленску, лъта 7163,

Черновая на 2 мм. Арк. М. Юст. Дъда Малор., ст. № 5829. Рядомъ съ этой грамотой въ дъдъ находится государева грамота въ наказному гетману Ивану Золотаренну и войску запорожекому, при немъ находящемуся, похвальная за ехъ службу, и о томъ, чтобы оне шли на выручку осажденныхъ въ Могилевъ. Последнее но содержавию соотвътствуетъ почти слово въ слово съ гранотою Динтріеву, отъ 29 апрвля, на 6 лл.

1655, априля 21. Посольство отъ гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алексвю Миханловичу съ сотникомъ Осипомъ Тимоленкомъ съ извъстиями о польскихъ и турецкихъ дълахъ.

Apx.~M.~Hn.~Zna.,~ce.~ & 11,~memp.~ & 5,~aucmu~60-64,~67-69. Письмо писаря Ивана Выговскаго иъ боярину Вас. Вас. Бутурдину, написанное на столоцъ, находится въ той же связив, memp. & 7, на 5 aa.

!. Грамота гетмана Богдана Хмельницкаго къ царю Алекстю Михаиловичу о польскихъ и турециихъ дѣлахъ.

Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского гетманъ Богданъ Хмелницкій съ посланцы своими, съ сотникомъ каневскимъ съ Осипомъ Томиленкомъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, апръля въ 21 день.

Божією милостію, государю царю и великому князю Алексто Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титулт), вашему царскому величеству, Богданъ Хмелницкій, гетманъ со встиъ войскомъ твоего царского величества запорожскимъ низко до лица земли челомъ бъетъ.

Имъючимы въдомость отъ языковъ татарскихъ и дятцкихъ о непріятелехъ, что они вместе за ръкою Бугомъ въ розныхъ мъстахъ въ полку бряславскомъ стоятъ; сего ради, частые подъвады для языковъ посылаемъ; и нынв нелавно нашъ подъвздъ, помощію Божією и твоимъ великого государя царя нашего и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и сына твоего парского величества, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, счастьемъ, поималь въ Жорницахъ Яна Песочинского, подкоморья новогородцкого, ротмистра королевского, человъка знатного, который о всвхъ замыслахъ ляцкихъ и татарскихъ добръ знаетъ. И тотъ Янъ Песочинскій

намъ въ роспросъ сказывалъ, что Ляхи и Татарове ту войну до весны отложили; а Станиславъ Потоцкій, гетманъ корунный, до Лвова на коммиссію (На поль: платить заслугу денежную) пошоль, а туть Лянцкоронскій, гетманъ полный, съ войскомъ остался. А когда тъхъ Татаръ, которые съ нами билися подъ Охматовымъ, провожалъ, встрътился съ калгою салтаномъ и съ нурадыномъ салтаномъ, которые послъ бою ново съ ордою пришли къ нимъ на помочь; и вскоръ учиня межъ собою думу, Лянцькоронскій посланцовъ своихъ и калга салтанъ мурзу своего до короля полского выслали, что король по Воскресеніи Христовъ, по праздникъ нашемъ по дву недъляхъ, съ посполитымъ рушеньемъ шолъ впрямь сюда на Украину, и надъются силы отъ Венгеръ, Волоховъ и отъ паши силистрейского и отъ иныхъ краевъ, и однолично всю Украину сего льта мыслять извоевать, чего токмо Боже имъ не допоможи. Слыша тогда мы о такихъ замыслахь непріятелскихь, о томъ и твоему царскому величеству извъстно чинимъ, и не могучи о всемъ достаточно въ грамотъ выписать, того Яна Песочинского, подкоморего новгородцкого, а съ нимъ послъ его поиманого татарина къ тебъ великому государю нашему, твоему царскому величеству, посылаемъ, которые о всёхъ замыслахъ ляцкихъ и татарскихъ твоему царскому величеству извъстятъ словесно. А мы, будучи върными подданными

, · , " AT 7.1"

№ 19. твоего царского величества, въло молимъ, и да не подаси... (Въ тетради конца недода насъ твое царское величество не оставить стает»).

#### II. Письмо писаря Ивана Выговскаго къ боярину Василію Васильовичу Бутурлину. 2 апръля.

къ боярину и дворецкому къ Василью Васильевичю Бутурлину писарь войска запорожского Иванъ Выговской въ нывъшнемъ во 163 году апръля въ 21 день.

Божією милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, его царского величества, ближнему боярину и дворецкому и намъстнику тверскому, Василью Васильевичю Бутурлину, Иванъ Остафьевичь Выговскій, писарь войска запорожского, любителное поздравленіе и о Господъ радоватися.

Посылаеть его милость панъ гетманъ посланника своего Василья Климетенка до великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, даючи въдомо его царскому величеству о после турецкомъ, которой отъ Сіяушъ, паши силистрейского, и отъ везиря Аззема съ листами предестными пришолъ, чтобы мы во 2 день 1655. отступили отъ его царского величества и султану турскому поддались. Также Карачь, бей прівтель, Иванъ Выговскій. перекопскій, имянемъ ханскимъ листы о томъ

Списовъ съ бълоруского писма, что писалъ же прелестные до насъ, и Хриштофъ Тишкевичь, гетманъ наказный, присладъ, розными обычаи предпаючи; но мы, сохрани Боже, единожды отдавъ крестное цълованье его царскому величеству, за его царское величество и за въру православную готовы всегда умирать. О чемъ и я, по объщанію моему, вашей милости черезъ того жъ посланца поклонъ мой отдаючи, извъщаю, и тъ листы прелестные, до насъ писанные отъ паши силистрейского и отъ Карачь бея и отъ Тишкъвича его царскому величеству посылаемъ, изъ которыхъ листовъ его царское величество о встхъ замыслахъ ттхъ всвить непріятелей удобъе выразумьсть. Въдомо намъ учинилося, что вашу милость его царское величество съ ратми многими къ намъ отъ боку своего на помочь отпустикь, съ чего утвшаемся и счастанвого прівзду твоей милости охотно ожидаемъ; дай, Боже, вскоръ вашу милость видеть. Притомъ здравствуй милость твоя о Господъ. Данъ изъ Чигирина, апръля

Ващей милости всего добра желателный

 $A_{A}$ . 60—62. Списовъ этого письма Выговскаго находится еще отдально въ той же связка, тетр.  $\mathcal N$  7. На обертив тетради посла оглавления написано: «подливное письмо, отъ апрадя 1655 года, Карачь бел, старосты переконскаго, къ гетнаву Богдану Хиельненкому и всей старшина вынуто и присоединено къ подлиннымъ налороссій-CERM'S ARTAM'S.

III. Письмо гетмама Богдама Хмельницкаго въ Кіовъ къ воеводѣ князю Федору Воеводскому да дьяку Андрею Немирову о разныхъ политическихъ дѣлахъ. 27 марта.

1) ...да къ дьяку къ Ондръю Немирову; а 1 бояринъ тотъ листъ присладъ въ великому го- и великого внязя Адексъя Михандовича, всеа сударю царю и великому князю Алексвю Миха-Великія и Мадыя Росіи самодержца, и мноиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодерж- гихъ государствъ государя и облавдателя, его цу, въ нынъшнемъ во 163 году, апръля въ царского величества, Богданъ Хмелницкій, гет-24 день.

Божіею милостію, великого государя царя манъ его царского величества войска Запогалицкому, жизко Өедөрү Өедөрөвичю Волконпоздравленіе и о Господ' радоватись.

Писаль ты ко мив, пріятель мой, въдомо чиня о томъ, что бояринъ и воевода и намъстникъ ростовской, князь Өедоръ Семеновичь Куракинъ, до великого государя царя и великого князя Адексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества, для многихъ причинъ отъвзжаеть; а твоя милость, пріятель мой, еще въ Кіевъ пребываешь; о чемъ я утъщаюсь. И какъ передъ тъмъ боярину и воеводъ и намъстнику ростовскому, князю Өедору Семеновичю Куражину, обо всемъ объщались есми, такъ и нынв твоей милости о всявихъ двлвхъ, какіе будутъ у насъ, въдомо чинить не престанемъ. И то въсно учинимъ, что нынъ, марта въ 24 день, пришель до насъ отъ цесаря турецкого посоль великій Шагаль ага съ прелестии своими поганскими, выговаривая, что Татаровя безъ въдомости ихъ и Ляхомъ на помочь приходили и насъ воевали; но мы прелестемъ ихъ не въримъ нимало. Извъстно жъ чинимъ, что и посланцы съ Дону, будучи у пріятель, Богданъ Хмелницкій, гетманъ съ войнасъ, сказали намъ, Калмыки Касайскихъ нъсколко мурзъ съ женами и съ дътми и со всеми улусами, которые около Терка кочевали, сими времены взяли, и струговъ казаки донскіе нісколко десятковъ готовыхъ имівють на Крымъ идти по указу его царского величества. Разумвемъ, что милости твоей ввдомо есть, что Макаръ Маскаленко, полковникъ бълоцерковскій, отъ его царского величества назадъ до насъ возвратился, черезъ которого неизреченную милость свою его царское величество объявляеть и намъ на помочь многую рать посыдаеть, конныхъ и пъшихъ, съ которую ратью здорово ли живете, чтобъ всегда вамъ въ ра-

ART. Южи. w Зап. Рос. т. XIV.

рожского, боярину и воеводъ и намъстнику отъ боку своего ближнего боярина и дворец- № 19. кого и намъстника Василья Васильевича Бускому, да дьяку Андръю Немирову любителное турлина отпустиль и болшими ратми еще пособствовать намъ его царское величество объщается. Что до васъ пишетъ твоя милость, до насъ въдомо чинишь, что явная измъна многихъ людей духовныхъ и мірскихъ показуется, тогда мы о томъ писали до полковняка кіевского, чтобъ сторожу вездё крёпкую имели, чтобы ни попа, ни чернца и нивакова купца нигдъ не пропускали, и Петриковцовъ, еслибъ пришли, назадъ пущать не велёли есмя, то бо, что прежде сего купцы взживали — безъ въдомости нашіе было. И твоя мелость, будучи тамъ въ Кіевъ, остерегай, чтобъ никакой купецъ кіевскій въ Литву не вхаль. О томъ послъ турецкомъ, который у насъ есть, не мъшкая до его царского величества пошлемъ и о всемъ извъстимъ. Въдомости ещо какіе будемъ имъть, твоей милости извъсно чинить будемъ; и твоя милость къ намъ обо всемъ, что тамъ у васъ содвватися будеть, давайте знать. Притомъ здравствуй твоя милость о Господъ. Данъ изъ Чигирина, 27 дня марта, 1655.

> Вашей милости всего добра желателный скомъ его царского величества запорожскимъ.

2) Переводъ съ грамоты съ турского писма, что писаль силистрейскій Сіяушь паша къ гетману въ Богдану Хмелницкому.

Избранному въ велможахъ, въ Исусовъ законъ великому, въ Моисеевъ законъ чесному началнику, Назареемъ върному и любителному, другу нашему гетману поклонъ. Соверши Богъ дъло ваше добромъ. Потомъ дружелюбное наше слово: нынъ въ добромъ здоровьъ. Спрашиваемъ вашего, друга нашево, здоровья,

Digitized by Google

№ 19. дости быть. Любителной другь нашь, по твоей | старого нашего нужетерица и върного Шаинъдружбъ и любви съ ващей стороны ожидали агу съ сею любителною грамотою, и ръчью въсти, долгое время миновало, а вы къ намъ не писали, что у васъ дълается. А что вашей дружбъ съ Татары ссора учинидась, и про то мы слышали; толко отъ васъ, друга нашево, въсть къ намъ не бывала, какими мъры то учинилось, про то мы не въдаемъ, дожидались всегда отъ васъ въсти; а про то вамъ самъмъ въдомо, что мы съ вами свыше прежнего желаючи дружбу: которые ваши присылники съ грамоты вашими у насъ бывали, и мы о всемъ съ ними говаривали и дружбу вамъ чинили по вашему желанію. И про то намъ въломо. что вы, другь нашь, дружбу желали, и дружбу вашу инако быть не чаемъ, толко прежнему везирю, суди Богъ, желанье ваше не совершалъ. А мы, другъ вашъ, ожидали времяни, и нынъ, Божією милостію, благосчастной великій государь нашъ пожаловаль вновь везиремъ, и онъ братъ нашъ пашино величество во всемъ насъ въ вашихъ пълъхъ послушаеть, аже дасть Богь при ево времени телную нашу дружбу. всякое ваше дъло будеть совершенно по вашему желанію, по прежнимъ вашимъ при- силистрейской намъстникъ Сіаушъ паша. сылкамъ желанье ваше, чаемъ, исполнено будетъ. О томъ пишемъ, и послади въ вамъ

ему говорить привазано, и вамъ бы словамъ его върить, и что ваше желанье будеть, нынъ мы то на себя перенимаемъ, исполнено будетъ, тому бъ върить. И вамъ бы прислать къ намъ лутчево знающего человъка съ посланнымъ нашимъ агою вскоръ вмъстъ, и мы, выслушавъ ваше желанье, отпустили благосчастному порогу. Любителной другъ нашъ. нынъ вашему дълу время совершену быть. тому не сумнъвайтесь, что вашему дълу не совершитца. А толко будеть нынъ въ напіемъ словъ неправда объявитца, потомъ никако моимъ словомъ въры не имите. Нынъ мы вамъ, другу нашему, учнемъ дружбу чинить, какъ вамъ годно. А посланого нашего агу отпустить бы къ намъ не задержавъ, а съ нимъ прислать знающаго своего человъка. А мы вамъ, другу своему, учинимъ совершенную дружбу. И вамъ бы къ намъ о всемъ писать и въдомо чинить. Потомъ умножъ Богъ люби-

У грамоты на полъ въ печати написано

I. 69 of.—71.

# IV. Письмо гетмана Богдана Хмельницкаго къ боярину Василію Борисовичу Шереметеву съ разными политическими извістіями 21 марта.

Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ | Шереметеву, брату и другу нашему, доброго къ боярину къ Василью Борисовичю Шере- здоровья отъ Господа Бога имъти желаемъ. метеву гетманъ Богданъ Хмелницкій.

и великого князя Алексвя Михаиловича, всем ховъ недалеко подъ Кіевъ изгономъ нъсколко Великія и Малыя Росіи самодержца, и мно- хоругвей подътзжали было, изъ которыхъ гихъ государствъ государя и обландателя, его казаки наши семь человъкъ Дяховъ поимали царского величества, Богданъ Хмедницкій, и много погромили. Далъ намъ знати, и полгетманъ съ войскомъ его царского величества ковникъ умонскій, что Татарове, ясырю мнозапорожскимъ, боярину и воеводъ и намъст- го въ Бряславщинъ набравъ, назадъ поуте-

Не хотя мы тебя, пріятеля нашего, без-Божією милостію, великого государя царя въстно оставляти, въдомо чинимъ, что Лянику бълоозерскому Василью Борисовичю кали; а съ салтанами едва третія часть съ

того отъ Чигирина събхали, что много казакоторыхъ мы задержали и по городомъ имамилость писаль о конъ курчина Оедосъя Маотца нашего имъли есмя своего доволно; и тотъ конь найдетца, чтобъ тотчасъ отданъ милость ни чвмъ не опасайтеся: понеже мы въ скоромъ времяни съ полкомъ чигиринскимъ московской до Чигирина, для безстращія три хоругви пошлемъ. Притомъ пріятству братскому вашей милости отдаюся. Данъ съ Чигирина, марта въ 21 день, 1655.

присный, Богданъ Хмедницкій, гетманъ съ войскомъ его царского величества запорожскимъ.

А подъ тъмъ листомъ подвленно особое прівзжаль.

Ляхами сихъ обръталося, которыхъ велми бълоруское писмо. Такожде и то вашей ми- 🟃 19. мало сказывають. И листь тоть, оть полков- лости, брату и другу моему, объявляемь, ника уманского до насъ присланый, до ва- что были у насъ послы его царского велишей милости посылаемъ. А гетманы ляцкіе чества донскіе, и сказывали намъ, что Калоба давно до Полши пошли. Мы такожде для мыки совътно съ ними живуть, и на сей сторонъ Волги много ихъ неподалеку кочюковъ на Запорожье и на Донъ идти хотвли, ють; а мурзъ нагайскихъ, которые Ляхомъ на помочь идти имъли, двадцать совстви зати вельди и смертью казнити, естлибы дер- хватили подъ Теркомъ. Тъ жъ посланники жати безъ води нашей имъди. А что ваша намъ сказывали, что Кадмыки на Крымъ пошли бъ тотчасъ, толко указу отъ его цармантова сына, и мы о томъ не въдаемъ, отъ ского величества ожидаютъ, а отъ насъ въстей. Добро бы, чтобъ Калмыки полемъ, а ведъли есмя сыскъ учинить, естли у ково Донскіе казаки судами моремъ на Крымъ пошли: тогда бъ Татарове своихъ городовъ обебылъ и до вашей милости отосланъ. Ваша регали, а не къ Ляхомъ на помочь шли. И то намъ велми въ подивленье, что до сего времени Макара Москоленка, полковника до войска рушимся; а съ вашею милостью бълоцерковского, отъ его его царского венадумався, пъхоты его царского величества и указу никакова не имъемъ; а какъ вскоръ у насъ въсти отъ его царского величества будутъ, и вашей милости въдати учинить не омъщваемъ. Приведено нъкакова человъка красного(ро)дцкого, который плу-Тебъ всякого добра желатель и другь таль по мъстахъ, велъли есмя его въ везенью держать, нынъ къ вамъ отсылаемъ; а коня того пъгого велъли отдать тому человъку, которой съ грамотою отъ вашей милости

На 4 мл. Арх. М. Ин. Дълъ, Дъла малор. св. № 11, тетр. № 6. Вся тетрадь со стоитъ только изъ одного этого письма. На спискахъ не обозначено, когда оно было доставлено къ государю.

### **№** 20.

1655, мая 3-4. Бумаги съ извъстіями объ осадь Поляками Могилева и О ДРУГИХЪ ДЪЛАХЪ.

Apx. М. Ин. Д., Дила Малор. св. № 11, тетр. №№ 5 и 9.

- 1. Бумаги, присланныя къ государю бояриномъ кияземъ Алекстемъ Никитичемъ Трубециямъ, содержащія извістія объ осаді Могилева. З мая.
- 1) Списокъ съ бълоруского листа, что пи- боярину и воеводамъ, ко князю Алексъю Нисаль наказной гетмань Ивань Золотаренко вы китичю Трубецкому съ товарыщи, а бояринь

№ 20. тотъ листъ прислалъ къ великому государю давно помощи желаютъ, будучи давными врецарю и великому князю Алексвю Михаиловивъ нынъшнемъ во 163 году, маія въ 3 день.

Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и иныхъ многихъ государствъ государя и обладателя, его царского величества, ближнему боярину и намъстнику вазанскому, князю Алексъю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, Иванъ Никифоровичь, гетманъ навазный войска его царского величества запорожского, со униженіемъ челобитный мой поклонъ отдаю смиренно чесности твоей.

Будучи мы, върные слуги и желателные подданные его царского величества, государя нашего милостивого, трудовъ и промыслу нашего не жалвя за достоинство и за разширенье государствъ его царского величества годовы наши покладали есмя для ради свифетровъ его царского величества, и покладати готовы есмя на всякомъ мъстъ воинскомъ противъ всъхъ враговъ и недруговъ ево царского 1655 года, апръля 16 дня. величества; что и въ далшее время всеми силами напими о томъ промышляти будемъ, чтобъ есмя могли отпоръ дать врагомъ и неиругомъ его царского величества, толко бъ намъ Господь Богъ, по милости своей святой, помощь подажь за счастьемъ его царского величества и за счастьемъ его благовърного царевича, отъ Бога данного его царскому величеству, и великого князя Алексва Алексвевича, государя нашего милостивого, имвемъ надежду на пресвятую Богородицу, что враги и недруги его царского величества потъхи не царю и великому князю Алексъю Михаивоспрівмуть, яко и прежде сего не воспрі- ловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самоимали. Имъючи мы нынъ въдомость подлинную держцу, измъниль съ могилевскою и иныхъ наъ Могилева, отъ Михайла Петровича Воей- городовъ шляхтою и съ казаки, которые у кова чрезъ посланцовъ поданную, которые него въ полку были, и гетмановъ Радивила

мены въ осадъ отъ враговъ и недруговъ его чю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, царского величества; видить однако Богь візру и правду нашу, чтобъ есмя всеми силами нашими ради давно помочи давать, толко что время не такое было, какъ есми и давно чесности твоей объявляли. Нынъ же чеспости твоей въдомо чиню, что Родивилъ съ войсками своими подъ Могилевомъ стоитъ, противъ которого и мы войсками своими рушилися вакъ полемъ, также и чолнами водою, чтобъ есмя могли помочь учинити върнымъ слуганъ его царского величества, будучимъ въ Могилевъ въ осадъ. Да и впредь какіе въсти будемъ имъть, тогда не омъшваемъ чесности твоей извъсно чинити чрезъ посланцовъ своихъ. Посылаю жъ чрезъ посланцовъ вашихъ чесностей листь, мив присланый отъ Михайла Петровича Воейкова, воеводы могилевского, изъ которого чесность твоя удобиве выразуметь можешь. Посемъ жалованью чесности твоей вручаюсь.

Данъ изъ табору, изъ Нового Быхова, лъта

Чесности твоей всего добра желательный пріятель, Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказный войска его царского величества запорожского.

2) Государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, бояромъ и воеводамъ, князю Алексъю Никитичю Трубецкому съ товарыщи, Михайла Воейковъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ во 163 году, февраля противъ пятого числа, за два часа до свъта, полковникъ Поклонской государю

земляной валь впустиль; а нынв я въ меншомъ земляномъ валу сижу въ осадъ съ государевыми ратными людми и съ мъщаны, которые съ нами. И было три приступа, да подъваль четыре подкопа. И Божією милостію, подкопами намъ ничего не учинили. И нынъ мы ожидаемъ милости Божіи и государева жалованья, выручки отъ васъ. И вамъ бы, господа, подать намъ помощи, прислать на выручку вскоръ государевых ратных людей со всякими запасы. А после последнихъ подкоповъ и приступу, на другой день, апръля въ 10 день, пошло Ляховъ изъ Могилева, конныхъ и пъшихъ, тысячи съ три и болши, и возы повезли и животину погнали. А съ Радивиломъ около Могилева нынъ люди неболшіе.

3) 163, апръля въ 28 день, бояромъ и воеводамъ князю Алексвю Никитичю Трубецкому станичники Яковъ Бундовъ въ роспросъ сказалъ: прівхали де они въ Быховъ апрвля въ 14 день; а отпустилъ де ихъ изъ Быхова наказной гетманъ Иванъ Золотареновъ апръля въ 17-й день. А при нихъ де вышли изъ Могилева изъ осады выходцы, четыре человъка могилевскихъ мъщанъ, къ наказному гетману къ Ивану Золотаренку отъ Михайла Воейкова съ писмомъ; а сказывали де тъ выходцы, что Радивилъ стоитъ у Могилева. И апръля де съ 9 числа, въ ночи, приступалъ Радивиль къ Могилеву, и три де подкопа въ приступъ взорвало, а четвертой подкопъ завалился и подавиль литовскихъ людей Радиви-

и Госевского съ подскимъ войскомъ въ бодшой | дова подку многихъ. И въ тъ де поры учи- № 20. нили изъ Могилева вылоску, и на той вылоскъ побили литовскихъ людей многихъ же. И после де того приступа, отпустилъ Радивиль отъ себя конныхъ и пъхоты съ три тысячи человъкъ къ ръкъ Березинъ мостовъ мостить, и кошевые де свои телъги и стада животинные отпустиль за ними жъ. А Радивиль де оть Могилева вскоръ ль отойдеть и куды пойдетъ, того де они отъ тъхъ могилевскихъ выходцовъ не слыхали. А изъ Быхова отпущаетъ гетманъ Иванъ Золотареновъ въ Могилевъ рекою Дивпромъ, чолнами, брата своего Василья Золотаренка, да полковниковъ, Тимоеся Оникъенко да Коробку съ ихъ полки, а съ ними отпущаеть въ чолнахъ хлъбные и всякіе запасы, и при нихъ де въ чолны учали грузитца. А наказной гетманъ Иванъ Золотаренокъ сказывалъ имъ станичникомъ, что де онъ идетъ со всеми людми своего полку къ Могилеву вскоръ берегомъ, чтобъ ему поспъть къ Могилеву сплавною вмъстъ и Могилеву помочь учинить; а люди де у гетмана у Ивана Золотаренка въ сборъ немалые. Да они жъ де слышали, будучи въ Быховъ, что полной гетманъ Гасевской съ своимъ войскомъ у Могилева стоитъ съ Радивиломъ вмъстъ; а болшое де дурно Могилеву отъ измънника отъ Костки Поклонского, онъ де Радивила на всякое зло приводитъ и въ промыслу во всемъ Радивилу язаетца. А на сей де сторонъ Днъпра литовскихъ людей противъ Могилева нътъ. А иныхъ де въстей никакихъ они не слыхали.

Вст три акта въ Дзят написаны не отдъльно каждый, а сплошь. *На 7 мл*. Арх. М. Ин. Дзят. Дзяа Малор. св. № 11, тетр. № 5. Этими документами кончастся въ тетради первая часть, составленияя явъ столбцовъ.

#### II. Въстовые польскіе листы о московскихъ войскахъ. 4 мая.

1) Переводы съ полскихъ листовъ о въ- дарю царю и великому князю Алексъю Мистяхъ, которые прислаль къ великому госу- хандовичю, всеа Великія и Малыя Росін са№ 20. модержцу, изъ Дубровны Замятия Левонтьевъ сланца изволь какъ скорве посылать, и мив

въроломного непріятеля въ неволъ пребываешь, чаюся. Изъ Кадина. однако промышляешь о дому чесного роду, о отчинъ желателства сыновского не теряешь, безъ сумнънія какъ бы ваша милость изъ небезстрашія и изъ неволи освобожденъ Вторицею же то имъти прошу, по самой въдомости того нынъ въ маятности Каденской живуть, что ваша милость любително отчину вспоминаючи, ласково о ней ставитися изволяещь, которого непременного желателства хотячи надежду, имянемъ князя его милости пана гетмана, пана нашего милостивого, смъю просити вашу милость, моего милостивого пана, яко сына, отчинъ желателного: изволь такъ ласково учинить и придежно о томъ промышлять, какъ много въ Смоленску людей, и есть ли вынъ и въ которомъ краю вынъ стоять, и что дъпровъдавъ, правдиво и подлинно самое дъло пасть и ударить на людей пана Гороховского. до князя его милости пана гетмана ваша милость изволь написать, и чрезъ того жъ по- соцкій, къ пану Кучевскому.

въ нынъшнемъ во 163 году, мая въ 4 день. особо изволь о семъ въдомо учинить. Которое Милостивый пане Швайковскій, мой мило- то желателство вашей милости, моему милостивый пане и пріятелю! Князь его милость стивому пану, не толко князь его милость панъ панъ гетманъ, панъ нашъ милостивый, про- гетманъ, но, такъ разумъю, что по возврасиль и вельдь мив, чтобъ есмь могль какими щеніи до отчины, безь сумивнія король пань нибудь мерами изыскати обычай, чтобъ его и Речь Посполитая воздавати и исполняти бумилость гетманъ моглъ подлинную имъти въ- дугъ. Не пространя, Господа вышняго молю, домость, какъ много людей московскихъ въ желаючи, чтобъ Господь Богъ вашу милость. Смоленску, и что тамъ дълается въ Москвъ, моего милостивого пана, въ краткомъ времени и какъ замышляютъ съ нами чинити; понеже изъ рукъ непріятелскихъ освободя, до насъ иного извычая лутчего и подливнъйшего не вмъстъ съ еъ милостью панею женою и съ нашель еси. По взятіи въдомости отъ того жъ милымъ домовствомъ вцеле препроводить изподданнаго вашей милости Самсоновского, что волиль. Азъ же себя въ жалованье вашей миваша милость, мой милостивый панъ, хотя у лости, моего милостивого пана, прилежно вру-

> 2) Писалъ листъ изъ Кошелева Юрьи Куцнирскій къ пану Карческому о своемъ о ссорошномъ двяв. Да на томъ листу на другой сторонъ пишетъ о въстяхъ.

О царъ московскомъ въдомо чиню вашей подданного и иныхъ подданныхъ, которые милости: передался казакъ до пана Гозреховского, который быль съ царемъ на Москвъ и назадъ съ войскомъ до Смоленска возвратился; сказываеть, что въ 6000 пришоль царь въ Смоленескъ, которого посылаетъ того жъ часа до княжати его милости пана гетмана; не въдаю, есть ли то правда, чтобъ такъ было: понеже какъ его спрашивали, какіе царь породы (на поль: или сану), и онъ сказываль, что онъ рода велика; а какъ есми я его видълъ, тогда брада невелика, и одва то не бояново что пришло, и идуть ли, и откуды идуть, ринъ ли царской въ особъ его (на поль: вывсто его), и то все для устрашиванья. Имвемъ дается въ самой Москвъ, и какъ съ нами за- такожде два остерегателства отъ пана Дегамышляють чинить, яко еси тоть, которому о новского изъ Смоленска, чтобъ есмя остеретомъ нетрудно будетъ, изволь провъдать, а гателны были и однолично имъетъ чата вы-

3) Писаль листь изъ Буянова, имянемъ Вла-

великому неразсужденію вашей милости, моего развіве хто убіжнть изъ Смоленска. А тіхъ милостивого пана, что тъ души погубишь и мужиковъ я задержалъ ажъ до подлинные вънасъ въ небезстрание великое приведень, до домости моей, прошу, чтобъ еси ваша милость Смоденска людей посыдаешь, которыхъ пере- не имълъ за зло, понеже то о мив о самомъ няда моя сторожа въ Усохахъ, где те мужики идетъ, что я самъ на самомъ переди стою, не умъли о себъ дъла росказать, куда идутъ первіе бы меня навъстили. Данъ изъ Буяи почто. Когда бы есми руки вашіе милости нова, 14 дня апръля. у пана Коминского не видалъ, то бы я ихъ вельть мало на пытку взять, для того первое, Новодворскому. что до Смоленска нынъ не пущаютъ мужиковъ измънниковъ великой ихъ панъ, которой давай знать инымъ, а самъ, какъ еси добрый, быль дважды съ Москвою у насъ самъ подъ прибывай къ намъ на помощь: Москва уже Буяновымъ, съ которые причины мужиковъ на Вихторовъ; наша залога очми видъла, и въ Дорсянъ и въ Жилахъ взято двунатцати; нынъ прибъгли ко мнъ. Посемъ Господу Богу и я бы о томъ домыслился и лутчи бы мив отдаю. Алибрихтъ рукою. тамъ было, когда бы я видълъ такову мъру

Милостивый пане Качевскій. Дивлюся велми какъ промыслить о томъ отнюдь нелзів, толко № 21.

4) Писаль листь Альбрихть Чижь къ пану

Милостивый пане Новодворскій! Какъ скоръе

Арх. М. Ин. Дэль, Д. Малор. св. № 11, тетр. № 9. Вся тетрадь, на 9 лл., содержить въ себя только вайсь напочатанные дисты. Эти документы переписаны также въ тетрадь № 5, см. дл. 76-81.

## **№** 21.

1655, мая 8-19. Посольство къ государю отъ города Могилева съ мыщаниномъ Семеномъ Мартыновымъ, съ просьбой о защить ихъ отъ непріятелей и о другихъ дълахъ.

Арх. М. Ин. Дълъ, Дълъ Малор. св. № 11, тетр. № 18, лл. 1—57. Вся эта тетрадь, на 347 лл., содержить въ себъ исключательно бумаги, относящіяся до города Могилева, за время 6 мая—16 ноября 1655 года, и служить продолженіемъ дъла, напечатанняго выше подъ развыми №№; начало этяхъ могилевскихъ бумагь см. выше № 8. Настоящая же тетрадь, какъ и предшествующія, содержить въ себъ посольства и всякія прошенія государев отъ могилевскихъ жителей и государевы рашенія на вся этя челобитья. На первомъ листив тетради написана подорожная изъ Смоленска въ Могилевъ вологжанния Богдану Мингиреву съ говарищи, посланному въ Могилевъ съ государевыми грамотами,—помъчена 6 мая. На второмъ листив распоряжені о выдача подениято поруженить постателенить постателений поста камъ Ивану Митькову и Дениду Роговъ «съ ихъ пріввду, съ 8 мая, до твхъ мъстъ, какъ въ Смолонскъ побудуть, во всемъ (ровно) противъ Золотарениовыхъ пославцовъ, — помъчена 9 мая. Далъе слъдуютъ ниже початаемые авты. Такъ какъ вообще эти могилевскія бумаги есть собственно бумаги походной канцеляріи цари Алексъя Миханловича, относящіяся, главнымъ образомъ, до города Могилева. то естественно, что при малѣйшей неакуратности втой канцеляріи въ составъ ся дѣлъ попадали бумаги, совсѣмъ не относящіяся къ главному якъ содержанію. Примѣромъ этому мо-жетъ служить также напечатанная подъ 37 № настоящихъ актовъ челобитная государю сибирскихъ царицы и царевны объ вкъ двиныхъ двакъ; этотъ и накоторые подобные документы мы не нашли нужнымъ устранять изъ настоящаго BSEABIR.

1. Челобитная государю могилевскихъ мѣщанъ съ изложеніемъ исторіи осады ихъ города гетманомъ Радивиломъ и измѣнимомъ Поклонскимъ, и съ просъбой присылки ратныхъ людей на ихъ защиту. 2 мая.

ные Могилевцовъ, войта, бирмистровъ, рай- 163 году, марта въ 9 день. цовъ, давниковъ и всего посполства города Могилева, вакову прислали ко государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу и

Списокъ съ бълоруского писма съ челобит. Семеномъ Мартыновымъ, въ нынъшнемъ во

Божіею милостію, великому государю царю всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ многихъ государствъ государю и облаздателю,

№ 21. быють челомъ сироты твои, войть, бурмистры, въ недостаткахъ держася, два приступа болрайцы, лавники и все посполство города твоего царского величества Могилева. Перво объявляли есми давно писаніемъ вашему царскому величеству, что Радивиль, гетмань веливій, съ Гонсевскимъ гетманомъ меншимъ и съ войскомъ литовскимъ въ тутошніе пришли краи; тъ жъ оба гетманы со всъми своими ратии съ литовскими людми въ нынёшнемъ въ 1655 году, февраля въ 3 день, въ суботу, подъ городъ вашего царского величества Могилевъ подступивши, писанье до насъ прислади, чтобъ мы королю полскому сдались. Мы всегда помня присягу свою и не хотя вашему царскому величеству измънниками быти, всв сопча до обороны и бою ударили. Тогда оба гетмана, видя насъ истинно вашему царскому величеству радъючихъ, прочь отъ города Могилева за несколько миль отступили было; обаче что Костянтинъ Поклонскій, не помня присяги своей, и ваше царское величество и насъ всъхъ измънивши, съ Радивиломъ сшедчися, въ нынёшнемъ же году, февраля въ 6 день, рано на розсвътань на насъ напаль и своихъ казаковъ войско дитовское почитая и называя, съ корени насъ изнищити хотель. Тогда ны за таковымъ его изменнымъ подступленіемъ всё маетности свои и всв достатки въ домахъ опустошивъ, за помощію Божією, которое есын могли, но и иныхъ многихъ мъщанъ на смерть посъчено, а иныхъ осталыхъ, на посадъ забъжавъ, взяли, съ великого города до меншого, съ воеводою Михаиломъ Петровичемъ, также съ полковниками и съ ратными вашего царского величества людым оборонною уступя рукою, въ томъ же городъ меншомъ, за милостію Бога всемогущаго, отъ шестаго дня мъсяца февраля и до перваго дня маія въ тяжкой осадъ и въ безиврномъ голодъ И

шихъ, да четыре приступа и подкоповъ также общихъ портечи, памятуя присягу свою и истинное престное цълованье вашему царскому величеству и сыну вашего царского величества радёючи, и какъ гетманомъ такъ и войску дитовскому, за помощію Божією, при всякой оборонъ съ придежаніемъ стоя, отпоръ давали. Тогда счастіемъ вашего царского величества и сына вашего парского величества, гетманъ Радивилъ со всъмъ войскомъ литовскимъ таковыми приступами, подкопами, также и огненныхъ ядеръ напущеніемъ и иными многими своими вымыслы ничего намъ при оборонъ стоячимъ не учинилъ: однако городъ болшой и всв домы и пожитки наши, на посадъ осталые, огнемъ спаливши, мъсяца маія 1 дня, отъ города вашего царского величества Могилева съ стыдомъ прочь отшелъ. Для того мы до вашего царского величества Семена Мартынова посылаемъ и о томъ о всемъ въдомо чиня, а подъвысокую и кръпкую вашего величества утекаючи руку, смидуйся великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержецъ, пожалуй насъ сиротъ своихъ, посли ратныхъ людей, чтобъ насъ обороняли и гетмана съ войскомъ литовскимъ. какъ Господь Богь помощи подастъ, погнавъ и побъдя, насъ выручили: понеже опасаемся того, чтобъ изнову гетманъ Радивилъ съ войскомъ до насъ не возвратился, итакъбы есмя уже и до остатку помереть по неволъ съ недостатку имъли, для многолътного тогда здоровья своего и съ милосердого жалованья своего насъ тебъ праведному государю и сыну вашего царского величества истинно и противъ крестного цвлованья неотмённо радъючихъ, чтобъ есмя вкупъ, понеже и такъ много съ голоду и въ болъзнехъ тяжкихъ померло,

семъ модимъ и просимъ. Писанъ въ Моги- мъсяца маія 2 дня.

не изгинули, способствуй, пожалуй насъ, о девъ, лъта отъ Рождества Сына Божія 1655, № 21.

# 11. Прелестныя письма из Могилевцамъ литовскаго гетмана Януша Радивила, архимандрита беодосія Василевича и Константина Понлонскаго, съ убѣжденіями добровольно сдать городь королевскимъ войскамъ. 9 мая.

великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа изволю, и что въ томъ никакіе измёны не бу-Великія и Малыя Росін самодержцу, изъ Мо- детъ, христіянскимъ словомъ объщаю. Естли гилева съ мъщаниномъ Семеномъ Мартыновымъ въ нынъшнемъ во 163 году, мая въ 9 день.

Писаль листь Янушь Радивиль въ Моги-

Всвмъ вопче и всякому особно въ городв Могилевскомъ будучимъ людемъ, какъ народу Московского началному ихъ, полковникомъ и капитаномъ и урядникомъ и всёмъ стрелцомъ гомъ имею и буду имети свободное увереніе, ихъ и головамъ, также и мъщаномъ могилевскимъ, уряду и всему посполству, всей черни и готовъ былъ есмь всемъ здоровье и целость и збъжи, какъ волости Могилевской, такъ и иной шляхть и казакомъ, что ни есть въгородъ, объявляю. Уже есмь то нъсколкожды напоминаль, чтобъ есте жалованья и милосердія, которое вамъ изъ христіянского сердца объщаю, примали и не ожидали того, чтобъ есте сами чрезъ прямой свой упоръгинуть имъли, могучи и здоровье и добро свое вцёлё имёти; нынъ изново напоминаю вамъ и Бога свидътелемъ представляю, что крови вашей не желаю и не радъ бы проливати ея, а тъмъ лутче и скоръе что васъ Богъ подалъ до рукъ моихъ: досей. для чего объщаю вамъ всъмъ жалованье и милосердіе: понеже и князь его милость такъ вельдь, чтобъ есмя покоряющихся къмилости принимали и подданныхъ короля его милости не губили, но цъло сохранили. Людемъ же народу Московского, также и урядникомъ чюжеземскимъ, естли похотятъ изъ города детъ васъ пагубы, какъ есмя разумълъ, что доброволно изыти, говорю и объщаю, что имъ почитаючи власть пастырскую его милости власъ зъ главы не спадетъ, но по извычаю отца митрополита, отъ которого тутъ прівхавъ, Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Присланы къ великому государю царю и межъ монархи и воинники стройно отойти потогда мило вамъ самимъ здоровье ваше и естли тъмъ жалованьемъ и милосердіемъ кородя его милости и всего войска не гордите, вышлите ково ни есть на розговоръ о томъ добромъ двлв ко мнв, взявъ въ замвну съ объихъ сторонъ по извычаю; а естли не восхощете, чините, что похотите, и сами на себя много душъ безвинныхъ емлете; я предъ Бочто есми той крови проливати не мыслилъ даровать, а потомъ уже непотребно будетъ искать милосердія. Дайте жъ мив на то совершенный отвъть, чтобъ о томъ мъсто и Москва въдала, и единако отповъдь миъ учинили нынъ вскоръ. Данъ въ Могилевъ, въ 12 день февраля 1655 года.

> А внизу у листа припись: Янушъ Радивиль, воевода виленскій, гетмань великій, рукою. И печать Радивилова.

> > На 3 лл.

Писаль листь архимандрить Слуцкій Өео-

Чесные отцы священницы, въ Могилевъ будучіе, и панове мъщане могилевскіе! Закаменъло вкупъ сердце ваше, которое когда и Бога въ себъ не имъетъ, и конечно ничего вамъ доброго мыслить и чинити не допущаетъ, но во всемъ до всякого зла и до остатніе ве№ 21. имянемъ его для напоминанія васъ, не желаючи сенія возвратили и сами до познанія склонипагубы, которая васъ уже объяда, приводилъ есми, и тутъ съ плачемъ князя его милости, имянемъ того жъ его милости отца митрополита упросиль было есмь, что вась за упокореніемъ вашимъ вцёлё во всемъ имёлъ сохранити изъ особные изъ своея панскія доброты къ върному народу. А когда я промыслъ въчно казнитъ, пусть мъсто ваше, аки Ерио цълости вашей и попеченіе чиню, вы злымъ за доброе воздаючи, не толко опамятоватися не хотите, но и отца Арсенія изламавъ подъ присягою приговореное слово на розговоръ похватили, а на то злое дъло обрали есте попа на въчную того святого чину укоризну, и намъ всвиъ неслава: уже то не мив самому безчестье, но его милости отцу митрополиту, на которого мъстъ намъсникомъ будучи, разумъль есми, что гласа панского послушаете, или его за пастыря не имвете, яко напуженые подъ то время пребывающіе овцы, или яко пастыря его не почитаете, что есть первое знаменіе Божія гивва и близко приходящаго на васъ последняго погубленія, которое подлинно не минетъ, естли опамятоватися не не толко ни въ чемъ не виноватъ, но еще восхотите. Лутче я доброго воздания отъ васъ ожидаль есмь за то мое тщаніе для цізлости вашей чиниль, а нежели для такъ великіе пагубы, и христіянская должность и почесть пастыркоторою есте учинили, похватя законника священника чрезъ того Іюду измінника, которой ему умилными словами давалъ поздравленіе. Естли есте намъ учинили для отвъдыванья я не престая Господа Бога о томъ молю и подлинного дъла, могло то быти учтивымъ самъ себя лутчему жалованью вашей милости дъломъ, давъ доброе слово и въ замъну какова вручаю. Писанъ на подворьъ, на посадъ Мочеловъка; естли жъ звъриного взору и за гилевскомъ, въ понедълникъ. будущіе злости отомстить то Господь Богь въчною вашею пагубою, которые однако я, и слуга, Осодосей Василевичь, архимаритъ яко духовный и пастырьской намесникь вамь, Слуцкій, игумень Михайловскій и икономь яко овечкамъ его, не желаючи остатніе пагубы, прошу прошу и подъ клятвою архіерейскою, думайте, чтобъ есте тотчасъ отца Ар-

лися. Нужной намъ отъвздъ; толко для васъ здв медлявъ, котячи что доброе вамъ содвлати. Сего ради и вторицею проту, чтобъ есми болши не медлявъ и съ остатнымъ произволеніемъ вышлите отца Арсенія, чево естли не учините, пусть васъ Богъ временно и хонъ и Содомъ и Гоморъ погибнетъ, да будуть имяна ваши изъ книгъ животныхъ искажены; что я вамъ имянемъ его милости отца митрополита покладаю съ въчною клятвою. А естли отца Арсенія вскоръ пришлете и сами до доброго склоните сердце, такъ вамъ поработаю, за Божіею помощію, при жаловань в княжати его милости, что ми вы сами и наслъдники ваши благодъяніемъ воздавати будутъ; а естли кого обману и до пагубы кому виною буду, самъ пусть да погину въчно. И стократно напоминаючи, яко духовный молю, чтобъ есте ваша милость склонилися къ доброму. А естли есте сами запомнителны, выпустите жъ мев отца Арсенія, которой вамъ и во всемъ добра желаючи, для васъ со мною труждался. И еще не сумнъваюся, что васъ ская, которого имянемъ молю, и самое розсмотрвніе цвлости вашіе до того возбудить, что я совътую о всякомъ добръ вашемъ. И

Вашимъ милостямъ желателный богомолецъ намъстникъ митрополей корунной, рукою.

На 4 лл.

3) Писаль листь архимарить Василевичь

родевскими.

съ душею выбъжаль изъ Украины отъ Орды и истинив всей въръ и народу нашему неистервойска корунного, уже по правдъ извоеванной, не могъ еси безстрашивищаго изыскати притуденія, какъ тутъ въ дитовскомъ краю, гдф не я княжати его милости покоритися и поддатися; токмо единъ, но все духовенство радо бы преити, толко что татарскіе ужъ отвсюду облегли за- намъ желателнійшаго, кто и місту вашихъ гоны, проваду волного и безстрашного возбраняютъ. Самъ его милость отецъ митронолитъ тутъ до Могилева намфреніе свое положити изволилъ, не въдаю о такой несчастливой и всему народу и въръ нашей многоизказителной отмънъ, что своему прямому пану не покоряется, но о всемъ непріятелски ставится и боронится, и уже подлинно о томъ довъдався, изволить гдъ инде, а не туть его милость отець ты были, и ожидаеть сердечно опамятованья. митрополить намереніе (на поло: походь) свое Належить тогда вашимь милостямь, моимь чинить. Дай толко Боже, чтобы могъ изъ-за Дивпра, гдв нынв обрвтается, безстрашно мышляти и все посполство привесть до того, препровадиться. Кіевъ уже дотуду подлинно извоеванъ; понеже при мнъ Орда съ подскимъ войскомъ въ осми миляхъ была, Бълую Церковь, Корсунь, Бряславъ, Умань и иные мъста, что оборонные снесли и высъкли и выбрала Орда. Самъ Хмелницкій въ нісколких десять конехъ какъ есть въ воду изгибъ, не въдаютъ, гдъ обратился. Москвы, которые съ Бутурлинымъ и съ Шереметевымъ было, пришли 12,000, такъ побито, что одва мало нъчто ушло, и конечно тамъ остатнее изгиненіе. Самые Орды 80,000, три салтана, 2 беи, 5 мурзъ, войска корунного 50,000. А то подлинно, что извоевавъ Украину до Москвы, на Путивль ажъ до столицы готовятца. Москва въ великихъ всполохахъ, и уже изъ Путивля уходятъ; мы же убогіе и придумать о себъ инако не можемъ съ его милостью отцемъ митрополитомъ и со всёми духовными, полагаючи едину на- и великую ласку панскую. А если того ваша

мъщаномъ могилевскимъ, а называетъ ихъко- Дежду на Бога, въ жалованье княжати его ми- № 21. лости пану гетману, токмо туть въ Литвъ при-Панове бурмистры, райцы и лавники! Едва тулитися. Толко то намъ помѣшкою, а по пимую чинить трудность и хлопоты, что ваша милость, мои милостивые панове, не хотите о, для Бога, когожъ имамы надъ того пана милостей Могилеву по тъ всъ времена, что испустощенія и никакіе не узнала отъ желнерей тяготы, какъ дутче чиниль? И нынъ, какъ есмь самъ изо устъ княжати его милости слышаль, болши о томъ жалветь и для того не велми наступаеть, что то мъсто честно и люди единовърны съ нами, всегда добры, по неволи бы изгинути имъли, когда бы приступомъ взямилостивымъ паномъ, и самимъ прилежно прочтобъ вкупъ обнадежась на князя его милость, что при здоровью и добрахъ своихъ учинитеся, ваша милость поклонилась княжати его милости и здали мъсто; что я именемъ его милости отца митрополита, вашимъ милостямъ, моимъ милостивымъ паномъ, и всему посполству предлагаю и желаю, а подъ увъреннымъ словомъ архіерейскимъ обнадеживаю и крестнымъ цълованьемъ обязуюся, что ни единому изъ вашихъ милостей и власъ съ главы не спадеть; бо дай бы есмь изгинуль навъки и ниже всъхъ былъ въ пеклъ, если которой поддався изгинетъ. Я тугъ не могу ившкать; но аще будете ваша милость до того склонны, самъ прежде присягну, толко пусть бы съ надежными, которыхъ себъ изберете и съ статьями и прошеніемъ выслать до княжати его милости, познаете ваша милость милосердіе

Nº 21.

милость не учините и покоритися княжати его милости не похотите, не токмо себя и насъ торого нынъ ожидаю, хотя и нужный отъъздъ всвять, церкви жъ и въру нашу, для которые и сами есте ваша милость не единова много трудовъ и прикладовъ полагали и въ сіе время единодушно труждалися, погубите. Для Бога, для Бога, хто хощеть изъцвлости ввры, изъ волностей нашихъ тъшитися, пусть же до того будеть водителемъ, чтобъ есте ваша милость мъсто безъ всякія далніе и остатніе своея пагубы и отволоки сдали: понеже то подлинно, что такъ велико войско не учиня на своемъ, отсюду не пойдетъ; выручки же никакіе не надъйтеся, казаки въ рукахъ, Украина въ Ордъ, Московская земля и самая столица въ страху, надъючися вскоръ того войска, которое нынъ Украину извоевало и мало не до конца вскоръ извоюетъ; по которой нагубъ подлинно та изгуба до насъ принесется со слезами. Тогда твиъ кончаю, что если ваша милость не сдадитеся, и сами погибнете и народъ напъ и церковь Божію ввано изгубите, за что и пастырская клятва и плачъ люцкой, а затёмъ и вёчный гиввъ и казнь Божія наступить; въ той мірв ваша милость всв мнв какъ добрв себв знакомому върить и надежны быть изволте; а если кого обману, пусть меня за всякого Богъ казнитъ. И стократно тогда имянемъ его милости отца митрополита вашихъ милостей прошу и заклинаю, чтобъ есте безъ всякого медленія, доброхотствуя о себъ и не желаючи всей церкви Божіи въ тъхъ краяхъ упадку, съ покореніемъ искали княжати его милости, за которого милостью присягаю; а самъ, желаючи имъти въ томъ дълъотъващей милости хайдовской Кіевской. отвъту, и вашей милости моихъ милостивыхъ пановъ вручаюся. Съ посаду Могилевского, отцу Носиковичю и всей брать и челомъ быю. нынъ, въ субботу.

Велми прошу вашей милости о отвътъ, конивю. Богомъ свидетелствуюся, что хощу истинно вашей милости служити, и еслибъ кого взявъ на душу свою и обманиль въ томъ, о чемъ обнадеживаю, былъ бы есть мужеубійцемъ и чинъ мой архіерейскій потеряль бы есмь, чего Воже сохрани.

Вашихъ милостей моихъ милостивыхъ пановъ желателный богомолець и слуга Өеодосей Василевичъ, архимаритъ Слуцвій, игуменъ Михайловскій Кіевскій.

На 7 мм.

4) Писаль листь онь же Василевичь въ Могидевъ къ Вуяковичю.

Честный по Возв, милостивый отче Вуяховичъ, мив о Христь возлюбленный отче и брате (далье почти слово въ слово то же, что и въ предществующемъ письмъ къ мъщанамь; заключишельныя слова письма:) Пусть мнъ въ той мъръ какъ добръ себъ знакомому панове мъщане върятъ и во всемъ обнадежатся; а естли кого обману, пусть меня за всякого Богъ въчно казнитъ. И стократно тогда имянемъ его милости отца митрополита вашихъ милостей прошу о томъ и заклинаю, чтобъ еси до того пановъ мъщанъ приводилъ, чтобъ тотчасъ сдалися, а что на то отвъщають, чтобъ есмь тутъ далве не мъшкавъ, о скорой отвътъ прошу. Азъ же братцкой любви и молитвамъ вашихъ милостей вручаюсь. Съ посаду Могилевского, нынъ, въ суботу. Вашихъ милостей о Христъ брать и слуга Өедосей Василевичъ, архимаритъ Слуцкой, игуменъ Ми-

Честному отцу Мукачевскому и честному

На 5 лл. Далве идутъ, на 8 лл., предестные листы къ могилевцамъ Константина Поклонскаго и другихъ, представленные государю еще прежде отъ наказнаго гетмана Золотаренка, см. № 5. И, 7, 8, 5.

Написано въ докладъ.

Въ нынъшнемъ во 163 году, мая въ 8 день, дорогу 10 рублевъ. прівхали ко государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ Могилева сотники казацкіе, Иванъ Митковъ, да Демедъ Рагоза, а съ ними мъщанъ 2 человъка, да казаковъ 6 человъкъ.

Да мая жъ въ 9 день прівхали ко государю изъ Могилева мъщанинъ Семенъ Мартыновъ, да казакъ Костянтинъ Осташовъ съ тъмъ, что литовскіе гетманы Радивиль и Гонсевской дарю изъ Могилева мінцанинъ Семенъ Маротъ Могилева отступили.

А что имъ на отпускъ дати государеважалованья, и о томъ государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и пары, сыну ево 2 пары, челяднику соболь. Малыя Росіи самодержець, какъ укажетъ.

государю съ отписви изъ Могилева полковникъ Костка Поклонской шляхтича Михайла Рудницкого, а съ нимъ казаковъ 3 человъка и государева жалованья дано имъ на отпускъ: Михайлу 2 пары соболей, пара въ 8 рублевъ, да пара въ 6 рублевъ; казакомъ, 3 человъкомъ, по наръ, по 5 рублевъ пара человъку. Да имъ же всвиъ дано на кормъ въ дорогу 10 рублевъ.

Въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 7 день, присылаль во государю съ отписки изъ Могилева полковникъ Костка Поклонской Михайла Рудницкого, а съ нимъ казаковъ 14 человъкъ, да челяди ихъ 3 человъка; а государева жалованья вельно имъ дать на отпускь: Михайлу пару соболей въ 8 рублевъ, двъ пары по пол-2 рубли, или по 40 алтынъ пара. Казакомъ 2 человъкомъ по 2 пары, по 40 алтынъ пара. Казакомъ же 11 человъкомъ да пара въ четыре рубли, денегъ 5 рублевъ. по паръ по 40 алтынъ, или по рублю пару человъку. Челядникомъ ихъ, 3 человъкомъ, по

соболку. Да имъ же всемъ дано на кормъ въ

Декабря жъ въ 25 день пріважали ко государю изъ Могилева райца Прохоръ Лукьяновъ съ товарыщи, 3 человъка, а съ ними челяди нхъ 4 человъка; а государева жалованья велено имъ дати на отпуске: райце 3 пары, мъщаномъ, 2 человъкомъ, по 2 пары по 40 алтынъ или по рублю пару, челядникомъ ихъ по соболку.

Да генваря въ 12 день прівзжаль во госутыновъ, а съ нимъ сынъ его да челядникъ; а государева жалованья дано имъ на отпускъ соболей изъ 18 рублевого сорока: Семену 3

А нынъ бояре приговорили дати государева А въ прошломъ во 162 году присыдаль ко жалованья на отпускъ: сотникомъ Ивану Миткову да Демиду Рагозъ по 2 пары соболей, по паръ по 8 рублевъ, по паръ по 5 рублевъ, денегь по 10 рублевъ человъку; мъщаномъ, 2 человъкомъ, по паръ по 5 рублевъ, денегъ по 5 рублевъ; казакомъ, 2 человъкомъ, по паръ, по 4 рубли пара, и 4 человъкомъ по паръ, по 3 рубли пара, денегъ всъмъ шести человъкомъ по 3 рубли, да казаку жъ въ томъ же числъ, раненому Малахъйку Степанову, за рану пару соболей въ рубль. На отпускъ сотникомъ, мъщаномъ и козакомъ денегъ дать по сему государскому приговору; а Семену Мартынову и казаку что государь укажетъ.

> 163, маія въ 18 день, государь указаль ихъ отпустить, а на отпускъ дать свое государево жалованье Семену два сорока соболей, сорокъ въ пятьдесять рублевъ, сорокъ въ сорокъ рублевъ, казаку нара соболей въ семь рублевъ, Ha 4 AA.

## ує 21. IV. Отписна могилевскаго воеводы Михаила Воейнова съ подробнымъ изложеніемъ событій осады Могилева литовскими войсками. 10 мая.

Государю царю и великому князю Алексвю Малыя Росіи самодержцу, измінили, гетмановъ Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Михайло Воейковъ челомъ бъетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, маія въ 9 день, прислана въ Могилевъ твоя государева царева и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, милостивая грамота во мив холопу твоему; а въ твоей государевъ грамотъ написано: маія въ 6 день писаль къ къ на Диъпръ и въ слободахь съ литовскими тебъ великому государю изъ Шклова воевода Василей Яковлевъ, что гетманы Радивилъ и Гонсевской съ полскими и литовскими людми изъ-подъ Могилева побъжали, и то учинилося милостію Божією и пречистыя Богородицы на ръкъ на Дивпръ и на ръчкъ на Дубровенкъ, помощію и заступленіемъ. Надъ полскими и литовскими людми какой учинился поискъ и которого числа гетманъ Родивилъ и Госевской съ полскими и литовскими людми изъ-подъ Могидева пошли, и мит бы холопу твоему о томъ о всемъ отписать къ тебъ великому государю подлинно. И я холопъ твой маія въ 4 день послаль къ тебъ государю сотника московскихъ стрълцовъ Ондрея Теглева, и съ нимъ Ондреемъ писалъ я холопъ твой обо всемъ къ тебъ государю, и прелестные листы отъ гетмановъ и отъ измънника Костки Поклонскова, которые присланы были къ твоимъ государевымъ ратнымъ людемъ и къ мъщаномъ и казакомъ могилевскимъ, и тъ прелестные листы иные посланы съ нимъ же Ондреемъ къ тебъ государю, а иные оставлены у меня многіе приступы были безъ подкоповъ, и подхолопа твоего въ Могилевъ. И февраля, государь, въ 6 день измънникъ Костка Поклонской дей у нихъ подавили. А вылазки, государь, на съ могилевскою и иныхъ городовъ шляхтою, нихъ отъ насъмногія были, на день по дважды которые у него въ полку служили, и съ ка- и по трижды; а первой, государь, приступъ заками тебъ государю царю и великому кня- быль февраля нъ 18 день, въ ночи, за че-

Родивила и Госевскова, и Богуслава Родивила съ войскомъ въ болшой земленой валь въ ночи съ два часа до свъта впустилъ, и въ меншой земленой валь хотвль обманомъ въвхать и литовскихъ людей съ собою ввесть. И я холопъ твой съ твоими государевыми ратными людми, вышедъ изъ меншого валу на выласку въ болшой земленой валъ, на рълюдми билися, сколко милосердый Богъ помощи подаль; а въ меншой земленой валь и въ деревяной острогъ литовскихъ людей не пустиль. И на томъ, государь, первомъ бою, твои государевы ратные люди стрелцы и солдаты и мъщаня двъ роты гусаръ побили, и бунчукъ Богуслава Родивила взяли и знамя; а съ другую, государь, сторону твои жъ государевы ратные всякихъ чиновъ люди, вышедчи съ Шпловскихъ воротъ, со мною жъ холопомъ твоимъ въ тотъ же день послъ объдней годины, вверхъ на ръчку на Дубровенку, прших титовских тючей подили астовркя съ полтораста, и языки побрали. И февраля, государь, съ шестаго числа маія по первый день я холопъ твой съ твоими государевыми ратными всякихъ чиновъ людми въ осадъ сидъли, и многіе, государь, приступы, подкопы подъ валь и къ острогу были; а взорвало, государь, четыре подкопы; а иные, государь, копы иные у нихъ заволились и многихълюзю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и тыре часа до света до третьяго часа дни; а

ступъ приходили гусары и рейтары вмёств тв литовскіе люди твоимъ государевымъ рат- съ нимъ казаковъ тысячи съ двв. нымъ людемъ урону болщого не учинили, всегда они побъждены были. И маія, государь, въ 12 день. въ 1 день, посяв посявдняго подкопу и при-

другой, государь, приступъ былъ, и первой ступу и послъ послъдніе вылазки, милостію № 21. подкопъ взорвало марта въ 8 день; да апръля, Божіею и пречистые Богородицы заступленіемъ, государь, въ 9 день взорвало два подкопа и и твоимъ государевымъ и сына твоего госуприступъ былъ со всёхъ сторонъ; да апръ- дарева, государя нашего благоверного цареля жъ, государь, въ 13 день былъ приступъ вича и великого князя Алексъя Алексъевича за два часа до свъта со всъхъ же сторонъ до счастіемъ, гетманы Родивилъ и Госевской и пятого часа дни, и на тотъ, государь, при- Богуславъ Родивилъ со всеми полскими и литовскими людии отъ Могилева отступилъ и съ пъхотою; а изъ пушекъ, государь, по побъжаль за Березину ръку, а въ болшомъ острогу и по земленому валу и по хоромамъ земленомъ валу дворы попалилъ. А наказной били по многіе дин, и пушками огнянками и гетманъ Иванъ Золотареновъ въ Новомъ Бынарядными ядрами стредяли; и на техъ, го- хове, и прислаль отъ себя полковника Елонма сударь, приступахъ и на бояхъ и на выласкахъ Коробку, маія въ 3-й день, подъ Могилевъ, а

На обороть адресь и помыта: 163, мая

На 3 лл. Дваве, на 2 лл., распоражение о жаловань вирывезшему отписку, и подорожная могылевским маща-намъ, прижавшимъ въ Смолевскъ для торговыхъ двать; за симъ еписокъ челобитной могилевскихъ мащанъ, отъ 2 мая, слово въ слово съ напечатаннымъ выше 1, при чемъ подпись: «вашего царского величества города Могилева св-роты и вариме подданые, войтъ, бурмистры, райцы и лавники со всею червию». Крома того въ оглавлении челобитной написано, что она подана 11 мая, а въ выше напочатанномъ списив сказано, что подана 9 мая, на 4 лл.

#### V. Государева гранота мегилевскимъ жителямъ съ милестивымъ словомъ и пехвалою за ихъ върность и мужество во время есады города и объщенісмъ скорой помощи. 18 мая.

службу жалуемъ васъ, милостиво похваляемъ. дежными. А Семена Мартынова, пожало-

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- А что вы жъ бьете челомъ намъ великому гохандовича, всеа Великія и Малыя Росіи са- сударю, нашему царскому величеству, чтобъ модержца, въ Могилевъ, войту, бурмистромъ, намъ пожаловати прислати къ вамъ нашихъ райцомъ и лавникомъ и всему посполству. Въ ратныхъ людей, чтобъ гетманы, воротяся, нынъшнемъ во 163 году, мая въ 11 день, какова зла вамъ не учинили: и мы велиписали есте къ намъ великому государю, къ кій государь, наше царское величество, уканашему царскому ведичеству, съ могилевскимъ зали итти изо Брянска бояромъ нашимъ мъщаниномъ съ Семеномъ Мартыновымъ, что и воеводамъ, князю Алексъю Никитичю Трувъ нынъшнемъ во 163 году, февраля въ 3 бецкому съ товарыщи; а мы великій госудень, гетманы Радивиль и Гонсевской со дарь, наше царское величество, съ подданвсвии своими ратными литовскими людми ными нашими государевы, съ царевичи груподступя подъ нашъ царского величества го- зинскими и съ сибирскими и зъ бояры народъ Могилевъ и присылалъ въ вамъ писмо... шими и воеводы и со многими ратми изъ (повторяются слова челобитной). И мы ве- нашей отчины изъ Смоленска пойдемъ на ливій государь, наше царское величество, за шестой недвлів; и вамъ бы однолично на вашу въ намъ великому государю прямую нашу государскую милость быти всегда на. 21 вавъ нашимъ жалованьемъ, отпустили къ вамъ въ Могилевъ. Писанъ въ нашей отчинъ въ Смоленскъ, лъта 7163, мая въ 18 день.

Послана съ Семеномъ Мартыновымъ. Ha 4 AA.

# VI. Жалобы государю могиловскихъ міщанъ на могиловскихъ казаковъ Рагозу и Митькова о насиліяхъ.

райцовъ, лавниковъ и всев черни.

Царю государю и великому князю Але-Росіи самодержцу, быотъ челомъ сироты твои государевы, города Могилева войть, бурмистры, райцы, лавники и вся чернь на каза-Ивана Миткова, сотниковъ. Жалоба, государь, ниалъ въ полонъ, отъ которого многіе лю-Інить. Царь государь, смилуйся, пожалуй. дишка съ женами и съ животами своими

Переводъ съ полского писма съ челобит- Радивилъ отступилъ, и тв людишка, радвючи ныя города Могилева войта, бурмистровъ, твоему государеву имени, ушедши отъ Радивила, въ лъсахъ крылися; а тъ сотниви, тебъ государю не радъючи, тъхъ люкстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя дишект вт лесахт находячи и ихъ вязали, животы у нихъ отобрали. И какъ на нихъ было челобитье, и по челобитной отъ воеводы былъ сыскъ, и они въ томъ не заперлися, и пововъ Поклонского на Демида Рагозу да на личные животы передъ воеводу принесли, и нынъ тамъ у него есть. Милосердый государь намъ: во время нынъшнего Радивилова от- царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, ступленья отъ Могилева, а именно дня 1 всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ. мая, что онъ Радивилъ насъ сиротъ твоихъ пожалуй насъ сиротъ своихъ, вели, государь, Могилевцовъ съ собою въ Литву силно на тъхъ сотниковъ судъ, управу и сыскъ учи-

На обороти: 163, маія въ 17 день, дать черезъ Дивпръ въ лесы и луги уходили и грамоту: которые животы сысканы, велеть поневолъ сохранятися имъли; а когда ужъ отдать челобитчикомъ, у кого что взято.

На 1 л. Далъе, на 1 л., государева грамота въ могилевскому воеводъ князю Юрію Ивановичу Ромодановскому, соотвътствующая указу на челобитной, помъчена 18 мая, и за симъ, на 1 л., подорожная отъ Смоленска до Могилева мащанамъ Семену Мартынову съ товарищами, 19 мая.

#### VII. Отписни могилевскихъ воеводъ и государевъ указъ 18 мая, какъ слѣдуетъ поступить, по поводу бывшей осады, съ имуществомъ изкоторыхъ могилевскихъ мъщанъ.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи остались въ меншемъ земленомъ валу лавки самодержцу, холопи твои, Юшка Ромодановской да Мишка Воейковъ челомъ быють. Въ гіе взяты въ ратушу безъ твоего государева нынъшнемъ, государь, во 163 году, февраля указу до моего холопа твоего Юшки прівзду въ 6 день, какъ приходили подъ Могилевъ въ Могилевъ. А какъ пошли гетманы отъ гетманы Радивилъ и Госевской и Богуславъ Могилева прочь, и многіе мізщане пошли съ Радивилъ съ полскими и литовскими людми, и въ то, государь, время Могилевцы мъщане иные, государь, воротились и не пошли за остались въ болшомъ валу съ Радивиломъ, и Радивиломъ; и приходятъ нынъча въ Могикъ меншему валу и къ осгрогу къ твоимъ девъ и о тъхъ своихъ давкахъ бьютъ челомъ государевымъ людемъ на приступъ ходили и тебъ государю, чтобъ имъ по прежнему въ на вылазкахъ билися вийстй заодно съ ли- тихъ своихъ лавкахъ сидить и тими товары

Государю царю и великому князю Алексвю товскими людми; и твхъ, государь, мещанъ и всякіе товары, и тъ товары и денги мноними жъ гетманы въ Литву и въ Полшу, а холопемъ своимъ укажешь.

На обороть адрест и резолюція:

и захватили ихъ литовскіе люди, и нын'в по- прислать и не описываяся о томъ ко государю.

торговать. И о томъ что ты государь царь воротилися къ государю, и про то про все № 21. и великій князь Алексви Михаиловичь, всев розыскавь, лавки и дворы и животы отдать Великія и Малыя Росіи самодержець, намъ тъмъ людемъ; а которые измънили и были у Радивила въ полкъхъ и повхали, и тъхъ животы, лавки и дворы переписать, да то все, Государь слушавъ, указалъ и бояре при- что отписано на государя и кому что отдано говорили отписать въ Могилевъ: которые будетъ, переписавъ, и роспись прислать ко будеть у Радивила были въ полкъхъ неволею государю; а довелось было тому всему роспись

На 1 л. Далве, на 2 лл., государсва гранота могилевскить воеводамъ, соотывтствующия резолюців; помвчена 18 мая.

# **№ 22**.

1665, мая 10-13. Посольство въ государю отъ навазнаго гетмана Ивана Золотаренка, съ посланцомъ сотникомъ Евсевіемъ Брагинцемъ; извъщаетъ, что онъ теперь отправилъ помощь осажденнымъ въ Могилевъ.

Арж. М. Юст. Дъда Малор., ст. № 5829. См. описаніе дъла выше.

1. Письмо намазнаго гетмана Ивана Золотаренка нъ думному дъяку Ларіону Дмитріевичу Лопухину о томъ. что онъ, яакъ только стало возможно, отправилъ помощь осажденнымъ въ Могилевъ: а также и о томъ, какъ слѣдуетъ поступить съ тѣми лицами, которыхъ онъ посылаетъ къ государю съ своими посланцами. 16 апрѣля.

Списокъ зъ бълоруского листа, что писалъ воинскомъ, и класти готовы есмя для ради казный гетманъ Иванъ Золотаренко.

великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества думному дьяку посолского приказу Ларіону Дмитреевичю Лопухину, Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказный войска его царского величества запорожского, со униженіемъ челобитный мой поклонъ чесности твоей смиренно отдаю.

Будучи мы върные слуги и желателные подданные его царского величества, государя нашего милостивого, трудовъ и попеченія на- тъхи не воспріимутъ, какъ и прежде не восшего не жалуемъ, за достоинство и за разширенія государствъ его царского величества линную изъ Могилева отъ Михаила Петрогодовы наши кдали есмя на всякомъ мъстъ вича Воейкова, черезъ посланцовъ поданую,

Акт. Южи. и Зап. Рос. т. XIV.

къ думному дьяку къ Ларіону Лопухину на- скифетровъ его царского величества противу всякихъ враговъ и недруговъ его царского Божією милостію, великого государя царя величества, гдъ и въ далшее время всъми силами нашими о томъ промышляти будемъ, чтобъ есмя могли отпоръ дати врагомъ и недругомъ его царского величества; толко бъ намъ Господь Богъ, по милости своей святой, помощь подаль, за счастьемъ его царского величества и за счастьемъ благовърного царевича, отъ Бога данного его царскому величеству, и ведикого князя Алексъя Алексвевича, государя нашего милостивого. Имъемъ надежду на пресвятую Богородицу, что враги и недруги его царского величества попринимали. Имъючи мы нынъ въдомость под-

ными времены въ осадъ отъ враговъ и недруговъ его царского величества. Видитъ однако Богъ въру нашу и правду, чтобы писмъ писано: есмя всёми силами нашеми ради давно помощи додати; толко же время не таково было, а по правдъ недобрая дорога того намъ возбранила. Оного тогда присланного до насъ изъ Могилева посланца Михаила Петровича Воейкова, воеводы могилевского, посылаемъ до ево царского величества чрезъ послы свои имянемъ Евсевья Брагинца и Өедора Середенка, который о всемъ дастъ словесно и совершенно дело его царскому величеству о пребывань вратных людей его царского величества, будучихъ въ Могилевъ въ осадъ отъ враговъ и недруговъ его царского величества. Такожъ посылаемъ и нъмчина утекдого до насъ изъ войска Радивилова изъ-подъ Могилева, который быль при войскъ его царского величества запорожскомъ и поиманъ подъ Быховомъ Старымъ отъ враговъ и недруговъ его царского величества; тотъ тогда исповъсть о всвять замыслаять непріятелскихъ, о чемъ добръ есть въдомъ. А мы съ войскомъ его царского величества запорожскимъ вскоръ пошли подъ Могилевъ таборомъ какъ полемъ, также и Дивпромъ, челнами, противъ враговъ и недруговъ его царского величества, что есмя могли помочи подать върнымъ слугамъ его царского величества, будучимъ въ осадъ въ Могилевъ. Да и впредъ какіе будемъ въсти имъти, тогда не омъщкаемъ въдомо учинить его царскому величеству, также и чесности твоей. Притомъ жалованью чесности твоей прилежно вручаяся. Данъ изъ табору изъ Новаго Быхова, лъта 1655, мъсяца апръля 16 дня.

Чесности твоей во всемъ всего добра жела-

№ 22. которые давно посилку желають, будучи дав. наказной войска его царского величества запорожского.

Да въ томъ же листу особое писмо, а въ

Пріятелю мой, пане и добродъю Ларіонъ Динтреевичь! Не писаль до чесности твоей, пріятеля моего, въ листв, толко писмо вложиль въ листъ до честности твоей. Того намчина, которой быль въ Гомлю капитаномъ надъ тъми нънцами, которые и нынъ при мив есть; тогда оного капитана Свърского подъ Быховымъ Старымъ безъ меня, какъ былъ у его царского величества, подъ Смоленскомъ взятъ, и въ то во все время, какъ есми у Радивила были въ осадъ; также въ то время, какъ Могилева доступають, тоть нвичинь Сверскій быль на мъстъ нъсколко кратъ съ нами подъ Быховымъ съвзжался, а нынв въ великую суботу до насъ прівхаль; толкожь никакому слуху не мочно върить. Я его до его царского величества, государя моего милостивого, отсылаю, которой о встхъ замыслахъ и думахъ недруговъ и непріятелей его царского величества знаетъ. Толко прошу честности твоей, добродъя моего, чтобъ ваша честность царя государя моего упросиль, чтобъ оный въ неволв не быль; мочно того Свърского до другихъ посланцовъ монхъ держати, толко милосердый Богъ его царскому величеству и благовърному сыну его, царевичю Алексвю Алексвевичю, государю нашему милостивому, надъ недругами и непріятелями віры нашіе православные побіду подасть. И о томъ честности твоей въдомо чиню, что братьевъ моихъ объихъ на выручку върнымъ слугамъ его царского величества, государя моего милостивого, ратнымъ людемъ, которые отъ непріятелей его царского велячества въ Могилевъ въ осадъ, посылаю чолнами родного брата моего Василья, полковника телный пріятель Иванъ Никофоровичъ, гетманъ і нѣжинского, и Тимоеся Аникесва, брата жъ

часъ пошолъ со всвиъ товарствомъ мониъ. върными подданными его царского величества, полемъ съ конными и пъшими ратными людми. посыдаю сына Фащова до его царского величества, пана моего милостивого, которой зъ Гомия взять, съ теми Ляхами, которыхъ отпровадилъ до его царского величества, но въмънникъ Поклонскій и иные, Жижемскій и Рудскій. И о томъ честности твоей въдомо

моего, полковника стародубокого; а самъ тот-/ чиню, что посылаю Андрея Илянецкого, кото- Ж 22. рого недавно подъ Могилевымъ поимали есми, пусть въ Сибири сободи пасеть; но горшия тъ измънники на нясъ православныхъ, нежели И о томъ честности твоей въдомо чиню, что Ляхи; но подъ кръпкою и высокою рукою его царского величества всв сродичи въ Витебску, а оный изменнике городы на короля завзжаеть. И о томъ чесности твоей, пана моего милостивого, прошу, чтобъ честность ваша, панъ рить нъкому, имъетъ всъ сродники съ Ляхами, мой милостивый, на меня, униженого слугу опасаюся, чтобъ такъ не изменилъ, какъ из- своего, не имель жалети, что титлы не выписаль честности вашей.

На 7 лл. Рядомъ съ этимъ письмомъ въ двяв находится, на 5 лл., гранота наказнаго гетмана Ивана Золота-рения мъ государю, по содержанію соотвътствуеть слово въ слово первой половина Золотаренкова письма къ Лопукниу; о томъ же, что находится въ припискъ письма къ Лопухину, въ грамотъ къ государю не имъстся.

# 11. Гесударева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку, въ отвътъ на грамоту последняго: похвальная за службу н извъщающая, что и государь съ войскомъ идетъ также въ Могилеву. 13 мая.

и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа ратные люди, да немчина, которой утекъ къ Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ вамъ изъ Радивилова войска, капитана Свъргосударствъ государя и обландателя, нашего ского, да нъмчина жъ сына Фощова, которой царского величества войска запорожского на- взять съ Ляхами въ Гомль, для того, чтобъ казному гетману Ивану Золотаренку и всему онъ намъ великому государю не измънилъ, войску запорожскому, при немъ Иванъ будучему, наше царского величества милостивое ники, да взятыхъ языковъ Ондрея Илянецкого слово. Въ нынъшнемъ въ 163 году, маія въ 10 день, писалъ въ намъ великому государю, нашему царскому величеству, ты гетманъ нашъ наказный, что по въдомости изъ Могидева нашихъ царского величества ратныхъ людей, которые сидвли въ осадв, пошли вы съ войскомъ запорожскимъ подъ Могидевъ обозомъ, сухимъ путемъ и челнами Дивпромъ, въ помочь нашимъ царского величества могилевскимъ осаднымъ сидълцомъ; и прислали къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, могилевского мъщанина Ивана Могилевца, которого къ вамъ прислали съ листомъ подданными нашего царского величества цаизъ осады изъ Могилева столникъ нашъ и ревичи, грузинскимъ и сибирскими, и зъ боя-

Божією милостію, великого государя царя воевода Михайло Петровичъ Воейковъ и наши также какъ Костка Поклонской и иные измънда Якупа драгуна, съ посланцы своими съ Евсевьемъ Брагинцомъ съ товарыщи. И мы великій государь, наше царское величество. тебя гетмана нашего наказного и все войско запорожское, при тебъ будучее, за вашу къ намъ великому государю прямую службу и радвнье жалуемъ, милостиво похваляемъ. И вамъ бы и впередъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, служить и надъ Ляхами промышлять и поискъ чинить, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. А мы великій государь, наше царское величество, съ № 22. ры нашими и воеводы и со вс<del>ъ</del>ми нашими тана Свърского челядника; и какъ онъ къ тебъ многими ратми, прося у Бога милости и у пречистые Богородицы помощи, пойдемъ изъ натіе отчины изъ Смоленска, на недруга нашего, на полского короля и на Ляховъ, послъ Свътного Воскресенія на шестой недвав. А что у тебя учнетца дълать, и ты бъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, о томъ писалъ. А посланцовъ твоихъ, пожаловавъ нашимъ царского величества жадованьемъ, велъли отпустить не задержавъ. Да съ посланцы жъ твоими отпустили капи-

прівдеть, и тебв бъжену капитанову отпустить въ Смоденескъ какъ у тебя посыдка будетъ, и челядь ево и скарбъ, что у нево есть, со всвиъ отпустить. Писанъ въ нашей царского величества отчинъ въ Смоленску, лъта отъ созданія міра 7163, маія въ 13 день.

А нъмчинъ капитанъ Михайло Свърскій изъ посолского приказу отосланъ въ розрядъ маія въ 15 день съ подъячимъ Леонтьемъ Меншого. На 4 лл.

#### III. Письмо думнаго дьяна Ларіона Дмитрієвича Лопухина из наказному гетману Ивану Золотаренку, въ отвітъ на его письмо съ Евсевіемъ Брагинцемъ. 13 мая.

великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества думной діакъ Ларіонъ Дмитреевичь Лопухинъ, Ивану Никифоровичю, гетману наказному его царского величества войска запорожского, желаю отъ Господа Бога доброго здоровья и счастливого пребыванья. Писалъ ты, добродъй мой, ко миъ съ посланцы своими, съ Евсевьемъ Брагинцомъ да съ Өедоромъ Середенкомъ, и прислалъ къ великому государю нашему, къ его царскому величеству, нъмчина капитана Свирского, да сына Фащева и иныхъ дву вязней. И я до великого государя нашего, до его царского величества, о той вагосударь нашъ, его церское величество, за лъта 7163, маія въ 13 день.

Божією милостію, великого государя царя и ваше радінье и за службу жалуеть, милостиво похваляетъ. А тотъ нъмчинъ, по указу великого государя нашего, его царского величества, оставленъ въ Смоленску, и по его царского величества указу, вельно ему давать поденной кормъ. А посланцы твои, Евсевей Брагинецъ и Өедоръ Середеновъ съ товарыщи, государскимъ жалованьемъ пожалованы и отпущены къ тебъ безъ задержанья, и грамота великого государя нашего, его царского величества, съ милостивымъ словомъ за твою службу и за радънье съ ними къ тебъ послана и словесной ево государской милостивой съ ними приказъ былъ. Посемъ тебъ, добродъю своему и пріятелю, униженный поклонъ свой съ любовію отдаю. Писанъ великого государя нашего, его шей службъ и радъньъ доносиль. И великій царского величества, въ отчивъ въ Смоленску,

На 1 л. Далве подорожная сотнику Евсевію Брагинцу съ товарищи, отъ Сиоленска до Быхова 13 мая, и распоряжения о выдача имъ жалованья на отпуска у государя, на 3 лл.

# **Nº 23**.

1655, мая 18—23. Отрывки посольствъ къ государю отъ наказнаго № 23. гетмана Ивана Золотаренка съ нъжинскимъ полковникомъ Василіемъ Золотаренкомъ и Новобыховскими посланцами о военныхъ дъй-СТВІЯХЪ И ДРУГИХЪ ДЪЛАХЪ.

Арж. М. Ин. Д. Дѣла Малор. св. № 11, тетр. № 5, лл. 96—102, 120—122 и Арж. М. Юст., Дѣла Малор. столб. № 5829. Арж. М. Ин. Дѣлъ, Дѣла Польскія, 1655 года, тетр. № 2.

І. Письмо наназнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю о военныхъ дъйствіяхъ противъ непріятелей. 10 мая.

что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, гетманъ наказной Иванъ Золотаренко съ братомъ своимъ, съ нъжинскимъ полковникомъ съ Васильемъ Золотаренкомъ, въ нынфшнемъ во 163 году, маія въ 18 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, униженный челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества смиренно отдаю.

Хотя есмя такъ скоро не могли помочи дать ратнымъ людемъ вашего царского величества, будучимъ въ осадъ въ Могилевъ; видить, однако, Богъ правду нашу и въру нашу, върныхъ слугъ и желателныхъ подданныхъ вашего царского величества, чтобъ есмя то были давно учинити ради, покладая и здоровье свое за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского величества; толко жъ извъстно чинили есмя и передъ тъмъ вашему царскому величеству, что себги великіе пом'вшкою намъ чинилися; а по исходъ снъговъ, велъли мы и водами пойти, не было какъ ни таборомъ и ни конными; а хотя и невозможно было, од-

Списокъ съ листа зъ бълоруского писма, другомъ вашего церского величества на розныхъ мъствхъ отпоръ давали и всякого времени враги и недруги вашего царского величества отъ насъ върныхъ слугъ и желателныхъ подданныхъ вашего царского величества потъхи не воспринимали, дай Боже, чтобъ и въ прежнее (на полю: и въ давнее) время воспринимати не могли; что не поединократно изъ оныхъ подъёздовъ и языковъ посылали есмя до вашего царского величества. А что нынъшнимъ временемъ, дай Господь Богъ добрую дорогу, тогда есмя учинили посилокъ ратнымъ людемъ вашего царского величества, будучимъ въ осадъ въ Могилевъ, и какъ скоро услышали, что есмя съ войсками вашего царского величества запорожскими рушились по объ стороны Двъпра, также и чолнами по Дивпру, въ тотъ часъ враги и недруги вашего царского величества безъ всякого медленья встми войсками своими возвратили назадъ къ Березынъ. Видя мы, что Богъ далъ страхъ врагомъ и недругомъ вашего царского величества, перебрався людей до нізсколко соть, ходили есмя за ними вслёдъ ажъ по самую Березыню и тамъ, по милости Божіи и за помощію пресвятые Богородицы, а счастьемъ вашего царского величества, также счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостинако подъвздами чтоденными врагомъ и не- вого, нападши на заставу Радивилову, на дву

№ 23. полковниковъ, единого Миколая Скуйбеду, а вити назади недобитыхъ, съ веливимъ бы то пустили, и взяли на томъ бою языка, на имя и литавры двои, которые посылаемъ до вашего царского величества съ послы своими, съ Васильемъ Никифоровичемъ, полковникомъ нъжинскимъ, съ братомъ моимъ, да съ полковникомъ менскимъ съ Пашкомъ, да съ обознымъ войсковымъ Иваномъ; также посыдаемъ и твхъ языковъ, которыхъ передъ семъ повздомъ поимали есмя, единово отъ войска Радивилова, на имя Хриштофа Ловиковского, которой о всякихъ дълахъ добръ свъдомъ есть; тотъ же словесное и пространивищее дастъ съ Пацомъ посланныхъ, Яна Поступалского и Станислава Щуку. Также извёстно чинилъ есмь вашему царскому величеству о Пацъ, отсывати ли его до вашего царского величества или не отсылать? и что есмь его до сего времени у себя задержаль, въ томъ не изволь ваше царское величество на меня, върного слугу и желателного подданного своего, опалитися; для пристойного отговору то учиниль есмь: сохрани Боже, какъ меня самого, или брата моего или товарыща которого, еслибъ которой имълъ, съ попущения Божия, попасть врагомъ и недругомъ вашего царского и желателный подданный, Иванъ Никифоровеличества, тогда на обмину мочно дать. А если ваше царское величество изволилъ ука- ского величества запорожского. зати привести предъ пресвътлый престолъ вашего царского величества, ни мало отосла- стахъ написано: ти не омъшкаемъ его до вашего царского ведичества. А нынъ есмя съ войсками вашего царского величества, возвратились наши тоцарского величества запорожскими стали таборомъ подъ Старымъ Быховымъ, въ кото- лости Божін и счастьемъ вашего царского веромъ враги и недруги вашего царского вели- личества, побили нъмцовъ два корнета, что и

другово Хилка Будкевича, тамъ же ихъ самихъ небезстращіемъ нашимъ было. Со униженіемъ полковниковъ и всъхъ людей ихъ подъ мечь вашему царскому величеству челомъ бъемъ, государю нашему милостивому, на томъ, что Александра Домбровского, и четыре знамени ваше царское величество намъ вършымъ слугамъ и желателнымъ подданнымъ своимъ придалъ столниковъ вашего царского величества Михайла Михайловича Дмитреева и Ивана Степановича Телепнева, которые здоровья своего вкупъ съ нами не жалбють покладати на всякомъ мъстъ воинскомъ за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского величества, такъ, яко всякому рыцарскому человъку подобаетъ, и уже нъсколко коней подъ Михайдомъ Михайдовичемъ побито отъ враговъ и недруговъ вашего царского величества. двло вашему царскому величеству; а иныхъ Также бьемъ челомъ вашему царскому величеству: изволь ваше царское величество намъ върнымъ слугамъ своимъ думу и наказъ свой подать, какъ имфемъ есмя въ далнее время пребывати по воли и указу вашего царского величества. Притомъ дай, Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровъв побъдителемъ надъ непріятелми счастанво зръли, поспъществомъ Спасителя нашего Інсуса Христа. Данъ изъ табору изъ-подъ Старого Быхова, 1655, мъсяца маія въ 10 день.

> Вашего царского величества върный слуга вичь, гетманъ наказный войска вашего цар-

Да въ томъ же листу въ дву особыхъ ли-

По написанію листа нашего до вашего варыщи изъ того жъ подъвзду. Тогда, по мичества задержалися, тъхъ тогда трудно оста- два знамени посылаемъ до вашего царского скихъ побраныхъ въ неволю, отъ полковника которыхъ изнова до Могилева отослали.

величества. И то вашему царскому величеству Миколая Скуйбеды и Хилка Будкевича, пол. № 23. извъстно чинимъ, что есмя людей могилев- ковника Радивилова, отгромили тысячи съдвъ,

Apx. М. Ин. Джаз, Джаа Малор. св. № 11, тетр. № 5, ал. 96-102. Письмо наказнаго гетиана Ив. Золотаренка из дунному дьику Лар. Дм. Лопухниу, отъ того же 10 мая, и съ тими же вистями, что и въ грамоти из государно, находится Apx. М. Юст. Джаа Малор. ст. № 5829, на 3 лл. Списоиъ ятого письма Ив. Золотаренкова государно, также находится Apx. М. И. Д., Джаа Польскія 1655 года, тетр. № 2, на 7 лл.

#### II. Челобитиая государю итжинскаго полновника Василія Золотаренка о пожалованіи ему за службу містечка Новые Млины съ деревнями. 20 мая.

ренка.

кому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Ве- ваше царское величество брата моего, гетмаликія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ на наказного Ивана Никнфоровича, пожаломногихъ государствъ государю и облаздателю, валъ мъстомъ Батуринымъ на той же ръкъ. вашему царскому величеству, бьетъ челомъ А я върный подданный и слуга нижайшій, вашему царскому величеству полковникъ нъ- воспріемши отъ вашего царского величества жинскій и слуга вашего царского величества то помістье, докуды душа въ тіль пребывати нижайшій, Василей Золотаренко. Услуга моя будеть, служити и здоровья своего за достои върное подданство, истинное и явное ваше- инство и за разширение государствъ вашего му царскому величеству, что гдв ни есть чрезъ царского величества, и за достоинство отъ сія времена протявъ непріятеля и недруга Бога данного вашему царскому величеству вашего царского величества на службъ обръ- государя нашего благовърного царевича и таючися съ войскомъ вашего царского вели- великого князя Алексвевича, на всячества, охотно и правдиво всегда оподчался и комъ мъстъ противъ враговъ и недруговъ вавооружался за достоинство и за разширенье шего царского величества ставитися и умигосударствъ вашего царского величества; по- рати долженъ буду. А притомъ съ нижайшимъ томужъ и нынъ и впредь вашему царскому | челобитнымъ моимъ поклономъ, яко върный величеству радъти, яко върный подданный и подданный и слуга нижайшій, подъ ноги васлуга нижайшій, противъ враговъ и недруговъ шего царского величества смиревно отдаюся. вашего царского величества, не жалъя здо- Писана въ вотчинъ вашего царского велировья своего, служити желаю. Сего ради, яко чества въ Смоленску, лъта 1655, маія въ нижайшій слуга и върный подданный вашего 20 день. царского величества, желаю жалованья и мидосердія отъ вашего царского величества, подданный и слуга нижайшій и всякого добра чтобъ я за услуги мои и върное подданство желатель, Василей Никифоровичь, полковникъ жалованье и милосердіе получиль, и меня слу- нажинскій вашего царского величества.

Списовъ зъ бълоруского писма съ челобит- гу своего пожаловалъ мъстечкомъ Новыми ные нъжинского полковника Василья Золота- Млынами съ деревнями и съ мелницами и со всякими угодьи, которое нынъ недавными вре-Божією милостію, государю царю и вели-імены поселилося вновь на реке Сейме, где

Вашему царскому величеству яко върный

Тамъ же, лл. 120-122. Дъла Польскія. 1655 года, тетр № 2, на 2 лл.

🔉 23. III. Письмо наназнаго гетмана Ивана Золотаренка нъ государю съ просьбой оказать милость жителямъ города Новаге Быхова и удовлетворить челобитья ихъ посланцовъ. З мая.

Списокъ зъ бълоруского листа, что писалъ воль имъли розойтись по домомъ своимъ зъ Иванъ Золотаренко, Нового Быхова съ священникомъ Даниломъ и съ мъщаны, съ Ларіономъ Ивановымъ съ товарыщи, въ нынвш. немъ во 163 году, мая въ 22 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, нижайшій челобитный свой повлонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный и желателный подданный, смиренно отдаетъ. Черевъ писаніе свое приношу нижайшее моленіе мое до вашего царского величества, государя нашего милостивого, о мъщанвхъ мъста Нового Быхова и за весь увздъ, къ тому мъсту належачій, которые, по приходъ нашемъ въ тъ краи, на услугу вашего царского величества городъ здали и сами всв единодушно со всемъ увздомъ, до того Быхова належачимъ, добили челомъ вашему царскому величеству на върное и въчное подданство вашему царскому величеству, идъже и за наступленьемъ войска враговъ и недруговъ вашего царского величества въ тв краи противъ насъ върныхъ слугъ и желателныхъ подданныхъ вашего царского величества, тогда всв мъщане и волосчане мъста того, съ нами вкупъ будучи, за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского величества, яко върные и желателные слуги, отпоръ врагомъ и недругомъ вашего царского величества давали; а нынфшнимъ временемъ, не имъючи откуды имъти прокормденья, по не-

къ великому государю царю и великому князю женами и зъ дътми. Сего ради, изволь ваше Алекстью Михаиловичю, всеа Великія и Ма- царское величество, государь нашъ милостилыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ вый, на ихъ върныхъ слугъ своихъ и желателныхъ подданныхъ вашего царского величества быти милостивъ, и за такову прямую и върную услугу милость свою царскую отъ пресвътлого престола своего повазати, грамоту оберегателную до того міста и увзду подати, чтобъ имъли чъмъ сохранятися отъ войска вашего царского величества ратного и въ неволю чтобъ не могли попасть, которые здоровья своего не жальли покладати за достоинство и за разширенье государствъ вашего царского величества: понеже они такъ ставилися по всяко время, яко всякому правдивому человъку достоитъ. Съ униженіемъ же бьемъ челомъ вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, изволь ваше царское величество отъ пресвътлого престола своего имъ бъднымъ подати лготы. А съ тъми листами вдуть несколько человекь до вашего царского величества и зъ того Нового Быхова, честный господинъ отецъ Даніилъ Дмитреевъ, священникъ быховскій, Ларіонъ Ивановъ, Прокопъ Харитоновъ съ товарыщи. Притомъ дай, Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровъв счасливъ государствующаго побъдителемъ надъ непріятелми зръди, поспъществомъ Спасителя нашего Інсуса Христа. Данъ изъ табору изъ подъ Быхова Старого, лъта 1655, маія 13

> Вашего царского величества върный подданный и желателный слуга, Иванъ Микифоровичъ, гетианъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

Того жъ дни послало къ нимъ государево

жалованье, въ стола мъсто, кормъ и питье, ренковыхъ посланцовъ; а того дни имъ да- № 23. и вельно давать противъ Васильевыхъ Золота- но вдвое.

Арх. М. Юст. Д. Мал. ст. № 5829, на 5 лл.

### IV. Государева грамота стольнику Ивану Телепневу, чтобы онъ возвращался къ государю. 22 мая.

хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, столнику нашему Ивану Степановичю Телепневу. Въ нынъшнемъ во 163 году, апръля въ 29 день, послана къ тебъ наша ску, лъта 7163, мая въ 22 день. грамота, а вельно тебь, розвыдавь всякихъ въстей, ъхати зъ жилцами, которые посланы лотаренкомъ. съ тобою, къ намъ великому государю. И какъ

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- къ тебв ся наша грамота придеть, и ты бъ, по прежней и по сей нашей грамотв, вхалъ зъ жилцами къ намъ великому государю въ походъ. Писанъ въ нашей отчинъ въ Смолен-

Послана съ полковникомъ съ Васильемъ Зо-

Тамъ же, на 1 л.

#### V. Государева грамота наназному гетману Ивану Золотаренку: всѣ.права и привилегіи гереда Новаго Быхова подтверждаются, а теперь въдать городъ и жителей защищать поручается ему наназному гетману. 23 мая.

царя и великого князя Алексвя Михаиловича, мъщанъ и увздныхъ людей пожаловали, вевсеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и лізли ихъ въ Новомъ Быховіз и въ убадіз обемногихъ государствъ государя и обландателя, регати ото всякихъ обидъ и насилія тебъ царского величества, нашего войска запорожского гетману наказному Ивану Золотаренку гетманъ нашъ наказный, Нового Быхова мънаше царского величества милостивое слово. | щанъ ото всякихъ обидъ и насилія вельль Въ нынъшнемъ въ 163 году, маія въ 22 день. писалъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, ты гетманъ нашъ наказный, что учинились въчно подъ нашею царского величества высокою рукою Нового Быхова мъщане и весь Быховской ужадъ, и намъ великому государю служили, противъ ликій государь, велёли имъ дать лготы. А враговъ и недруговъ нашего царского величества стояли; и чтобъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, пожаловати, вельти ихъ оберегать, чтобъ имъ отъ войска нашего царского величества обидъ и и всему посполству, и велълъ ее держати у никакого разоренья и тесноты не было, и по- себя въ ратуше. Писанъ въ нашей царского жаловати бъ намъ великому государю, велъти величества отчинъ въ Смоленскъ, лъта 7163, имъ дати лготы. И мы великій государь, на- маія въ 23 день.

Божією милостію, отъ великого государя ше царское величество, Нового Быхова встахъ гетману нашего царского величества. И ты бъ, оберегати, и въ Быховской увадъ въ мъстечка и въ слободы и въ села и въ деревни, для обереганья, послаль оть себя и во всемь велълъ ихъ оберегать до нашего царского величества указу. А въ нашихъ царского величества во всякихъ доходъхъ пожаловали мы вепрочеть сю нашу царского величества грамоту и списавъ съ нее списокъ, и сю нашу царского величества подлинную грамоту отдалъ бы еси Нового Быхова войту и бурмистромъ

Тамъ же, на 2 лл. Распоряжение отъ 22 мая о выдачъ государева жалованья Золотаренковымъ посланцамъ,

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

39

у 23. VI. Письме думнаго дьяка Ларіона Дмитрієвича Лопухина нъ наказному гетману Ивану Зелотаренку въ отвіть на еге

и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества думной дьякъ Ларіонъ Лмитреевичь Лопухинъ, Ивану Никифоровичю, гетману наказному его царского величества войска запорожского, желаю отъ Господа Бога доброго здоровья и счастливого пребыванья. Писаль ты, добродъй мой, ко мев зъ братомъ своимъ съ подковникомъ съ Васильемъ Никифоровичемъ Золотаренкомъ съ товарыщи, что по указу великого государя нашего, его царского величества, пошли вы въ Могилеву по объ стороны Давпра и чолнами по Давпру встми войсками своими для помочи его царского величества осаднымъ людемъ; и увъдавъ то гетманы Радивилъ и Гонсъвской, со всъми людми отъ Могилева побъжали къ Березынъ. И видя вы, что Богь даль имъ страхъ, ходили за ними до Березыни, и Радивиловыхъ дву полковниковъ, Миколая Скуйбеду да Хилка Будкевича, съ полки ихъ побили, и взяли въ языцъхъ Александра Добровского, да четыре знамени, да двои литавры, да у нихъ же отгромили могилевцовъ, которые побраны были въ неволю, зъ двъ тысячи человъкъ, и отослали ихъ въ Могилевъ. Да изъ того жъ подъвзду возвратившись, ваши товарыщи побили нъмцовъ два корнета и взяли два знамени; да и напередъ сего которые языки взяты были поклонъ свой съ любовію отдаю. Писанъ вевъ войскъ Радивиловъ, Хриштофа Ловиковского да съ Пацомъ Яна Поступалского и Станислава Щуку, и техъ всехъ языковъ и знамена и литавры ты, добродъй мой, прислаль къ

Божією милостію, великого государя царя великому государю нашему, къ его царскому величеству, зъ братомъ же своимъ съ полковникомъ съ Васильемъ Никифоровичемъ съ товарищи. И я о той вашей службъ и радъньъ до великого государя нашего, до его царского величества, доносиль. И великій государь нашь. его царское величество, за ваше радънье и за службу жалуетъ, милостиво похваляетъ; а брать твой полковникъ Василей Никифоровичъ и полковнивъ Пашко и обозный и писарь и казаки государскимъ жалованьемъ пожалованы и отпущены въ тебъ безъ задержанья, и грамота великого государя нашего, его царского величества, съ милостивымъ словомъ къ тебъ послана. (Далпе и во помаркахо, и зачеркнуто: «брата твоего, добродъя моего, Василья Никифоровича, за его службу пожаловалъ веливій государь нашъ, его царское величество. вельль дать въ мастность Новые Млыны съ деревнями и мелницами и со встым угодьи, къ нему належачими»). А переващикъ капитанъ Михайло Свирскій, которого ты прислаль напередъ сего, по указу великого государя нашего, отпущенъ къ тебъ зъ братомъ же твоимъ съ Васильемъ Микифоровичемъ. Да къ тебъ жъ отпущенъ Андреянъ Яковинской, а мив онъ сынъ крестной; и тебв бъ. добродвю моему, быти къ нему пріятну и въ войскв и ото всякихъ обидъ велъти ево беречь. Посемъ тебъ, добродъю своему и пріятелю, униженый ликого государя нашего, его царского величества, въ отчинъ въ Смоленску, лъта 7163, мал въ 23 день.

Тамъ же, на 3 лл., со многими помариами.

1655, мая 23-26. Посольство къгосударю отъ жителей города Могилева съ войтомъ Николаемъ Кгелдой съ товарищами, привзжавшими съ челобитными объ оказанію милостей и пожалованій, необходимыхъ по СЛУЧАЮ БЫВШЕЙ ОСАДЫ ИХЪ ГОРОДА НЕПРІЯТЕЛЕМЪ.

Арх. М. Ин. Диль, Дила Малор. св. № 11, тетр. № 18, лл. 58-91; тетр. № 5 лл. 122-149; Дила Польск. 1655 года,

- І. Отписни могилевскихъ воеводъ объ отправленіи нъ государю посольства отъ жителей города Могилева. 23 мая.
- ходили къ намъ холопемъ твоимъ въ събожую избу головы стрълецкіе и полковники, приносили твои государевы милостивые грамоты, что къ нимъ присланы съ твоимъ государеи на твоей государской милости били челомъ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу.

На оборотт адрест. Помыты: 136, маія въ 23 день, съ войтомъ съ Миколаемъ Кгелдою. — Чтена государю. — Взять къ отпуску. Ha 1 A.

2) Государю царю и великому князю Алексъю войтомъ Миколаемъ Кгелдою. Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи

1) Государю царю и великому князю Алексвю | самодержцу, холопи твои Юшка Ромодановской Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи и Мишка Воейковъ челомъ бьютъ. Въ нынъшсамодержцу, холопи твои Юшка Ромоданов-немъ, государь, во 163 году, маія въ 16 день, ской да Мишка Воейковъ челомъ быютъ. При- обили челомъ тебъ государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, а намъ колопемъ твоимъ въ Могилевъ, въ съъзжей избъ, подали челобитную могилевскій войтъ Миколай вымъ милостивымъ словомъ за осадное сидънье; Гелда, да бурмистръ Кузма Марковъ, да лавникъ Ермола Коншинъ, а въ челобитной ихъ написано, чтобъ ты государь ихъ пожаловалъ, вельдь отпустить изъ Могилева къ себъ государю. И мы холопи твои войта и бурмистра и лавника отпустили къ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу.

На обороть: 163, маія въ 23 день, съ

На 1 л. За симъ, на 1 л., такая же отписка могилевскихъ воеводъ объ отпускъ ими къ государю могилевца Ильи Бушака. Далъе, на 3 лл., «Переводъ съ полского предестиаго диста, что писалъ гетманъ Янушъ Радивилъ въ могилевъ въ войту и бурмистромъ, къ райцомъ, давникомъ и ко всей воопче черни, а навываетъ въ шкий своемъ ихъ и мъсто Могилевъ королевскимъ. Присланъ съ Кгелдою въ вынашнемъ въ 163 году, мая въ 23 день». Предестное письмо, отъ 13 февраля, по содержанію соотвътствуетъ Радивилову же пасьму, напечатанному выше въ № П. Далъе, ма 1 л., укавъ бояряну Вас. Вас. Бутурлину, отъ 23 мая, о государевомъ жалованьъ, поденномъ кормъ, могилевскимъ посланцамъ, съ ихъ прівзда, 22 мая, до тъхъ поръ, пока побудутъ у государя.

II. Прелестные листы, собранные въ Могилевъ и представленные государю могилевскимъ войтомъ Николаемъ Кгелдою съ товарищами. 23 мая.

Этихъ листовъ въ длав могилевскихъ мъщанъ не только не имъется, но о нихъ и ничего не укоминается,—они персписаны во первыхъ въ книгъ, гдъ собраны подобные документы. Арх. М. Ин. Дълъ, Дълъ Малор. се. № 11, метр. № 5 лл. 122—149. Здъсь они написаны между челобитной Вас. Золотаренка о пожалование ему маетности Новыхъ Млынъ, отъ 20 мая, и письмомъ гетмана Богдана Хмельницкаго къ тому же Вас. Золотаренку, 28 мая. Во вторыхъ, они встръчаются въ Дълахъ Поліск. 1655 года, тетр. № 4.

Переводы съ полскихъ и нъмецкихъ и та- полковникъ Хилко Беленецкой, да полковникъ тарскихъ прелестныхъ листовъ, что писали Зыгмантъ Служка, да татарскіе сотенные говъ Могилевъ гетманъ Янушъ Радивилъ, да ловы Исмаиль Мухнасовъ съ товарыщи, да

Digitized by Google

№ 24. прапорщикъ Яковъ Ръзъ ко всякимъ жилец- до вняжати съ казаками не пріфажаете, въ кимъ и служилымъ людемъ. А тъ листы при- чемъ, яко отецъ вамъ желателный и пріятель, везъ къ великому государю царю и великому совътую, чтобъ есте не мъщкавъ со всею гокнязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія товостью приходили, и тамъ чтобы ко услуги и Малыя Росіи самодержцу, изъ Могилева княжати доброго учивити, что все мудрому войтъ Кгелда съ товарыщи въ нынъшнемъ во доволно есть. Также и о иныхъ промыселъ 163 году, маія въ 23 день.

1) Писалъ листъ въ Могилевъ панъ Беленицкой къ Ивану Миткову \*).

Мой любезный пане зятю и сыне мой, вторый пане ротмистръ его королевскіе милости. Пришло мив вдругорядъ писать до вашіе милости о присылань вотъ вашей милости казака съ писмомъ, въ которомъ писмъ изволилъ еси объщатись на услугу его королевскіе милости и княжати гетмана самъ съ своею сот нею, также и съ паномъ Рагозою и съ сотнею его, о чемъ я выразумъвъ изъ того писма и словесного розговору казака, посланца вашего, велми похваля, что еси то ты изволилъ мудро и прежде времени себъ упредваряючи, а избывая болшого злого себъ, сами есте съ темъ отозвалися; что яко отецъ вашей милости, а пану Рагозъ добрый и желателный пріятель, сердечив пишу. И того жъ времени съ вашимъ писмомъ до княжати пана гетмана ходиль есмь и о воль вашей объявиль, о чемъ и вняжа его милость утвщитедемъ былъ и хотително прівзду вашего ожипаеть и помъстье доброе вамъ всъмъ объщаеть. Толко же непомалу дивлюся вамъ, что есте такъ долго объщаніе свое продлили и тутъ

Дъла Польск. 1655 года, тетр. № 4, на 3 лл.

2) Писаль листь Зыгмунть Слушка въ Могилевъ къ войту, и бурмистромъ, и райцомъ, и райцы, лавники и все посполство мъста Молавникомъ, и ко всему посполству.

приложити. А о отцъ Васильъ, священникъ чеусовскомъ, которого также похваляете, княжа его милость хотително его приметь и доброе воздаяніе объщаеть; толко прошу я, вскоръ всв пріважайте, какъ время свободное имвете, якоже и панъ Павелъ, полковникъ вашъ нынъщній, поклонитися хочеть и туть до насъ черезъ хлопца своего о волъ своей въдомо чинитъ, которого его милость княжа гетманъ съ вами вмъстъ хотително ожидаетъ. Не попущайтеся совъту измънничью войта и мъщанъ, которые васъ наговаривають, сложася съ теми измънниками Москвою, хотячи сами погинуть и васъ погубить: понеже княжа его милость, какъ на войта, такъ на мъщанъ и Москву велми разгитвался, что лутче пріяють Москвъ, а нежели королю пану своему. А вамъ встмъ отдаетъ, и васъ самихъ къ себт прилежно ожидаетъ и доброе воздаяние вамъ всъмъ объщаеть, толко будте къ тому приводителны противъ слова вашего. Пану полковнику вашему и отцу Василью и Рагозъ кланяюся.

Хилко, полковникъ его королевскіе милости Беленецкій. Его милости пану Ивану Митковичю отдать.

Пане войте могилевскій, панове бурмистры, гилева.

<sup>\*)</sup> Это не первый, а второй презестный зисть, написанный какъ въ инига Малорос. Двяъ подъ настоящинъ ва-главіемъ, такъ и въ Польскихъ Двлахъ; впереди его переписано письмо гетмана. Януша Радивила отъ. 13 ееврали. См. выше приизчание къ І акту.

Сами себя помилуйте и иныхъ не губите; добно блюстися, за которыми не жити. Княжа № 24. чего придете. Богъ пусть видитъ, естаи неправду до васъ пишу и естли хочю обмасами целы и вси пожитки ваши, посилковъ видети можеть, не летошнее то дело, котя бы и десятью столко силы царя его милости вышло, уже литовскому войску трудно что учинить. Да поможеть самъ Господь Богъ, что по наговору нъкоторыхъ людей не додержалъ присяги, какъ и самъ нынъ нъкоторымъ мъстомъ во объщании своемъ доволно не учиниль, за что казнить самъ Господь Вогь впредь повътріемъ, потомъ мечь острый перепуститъ Надъ Хмелницкимъ что дълается, естли въдать похочете, Могилевцы, что изъ Украины прівхали, скажуть, что за потвху воспріяли; Москаля никакова на Украинъ не осталося, которыхъ толко шесть тысячь было, на остановъ и самого Андръя Васильевича Бутурлина убито. Хмелницкій велми въ маломъ собрань в ушелъ за Дивпръ и того обнадеживали ратными людми, но ихъ дождатися не могъ, тоже и туть будеть, воспомянете себъ, и потомъ, что есте не послушали, тъхъ уже нена- листу подписано поруску 163, марта въ 15 день.

Дъла Польск. 1655 года, тетр. № 4, на 3 лл.

3) Переводъ съ татарского писма.

Московского государства которые мусулманскіе въры, и нашіе Литовскіе земли ратные люди, которые въ городъхъ живутъ нашего жъ закона, Чамекей абызу, да Карсай абызу, да Иштерекъ абызу, да Калашъ мурзъ, да Ногай агъ, да Токай агъ и инымъ нашимъ вилу, и пришедъ своими головами поклонимусулманомъ. Въдомо было вамъ: королевского теся, поклонную голову и мечь не съчетъ. А величества гетмана Радивила подъ его рукою жити у насъ мусулманской въръ поволно, и мусулманской сотенной голова Мухнасовъ сынъ никакова зла и наруганья нътъ; а у насъ вся-Исмаилъ, да Мулаща въ томъ городъ вамъ кихъ въръ люди многіе, и тъмъ никакого на-

а что вящее, пришлые дела разсуждайте, до его милость не такій панъ, чтобъ вамъ не додержалъ всего, хотя есте и мерски, но все отдасть, для слова своего, будеть во всемъ нути васъ, пусть я не живъ буду, что будете помощенъ. Наказываю не по десятое, не будте каменного сердца и припадите до отца своего, и оборони такъ увидите, какъ кто ухо свое чтобъ вамъ отдалъ; а впрямь будеть отдано, не будте безвърны душею и тъломъ, такъ много насъ записываемся, что вамъ ничего не будеть, понеже есте въ неволъ, до того времени Москвъ съ ними на въки не жить. То убо въдайте, что тъ такъ великіе сенатыри, не вземъ васъ, не отойдутъ и никакова милосердія потомъ не будеть надъ вами; не гордите тъмъ милосердіемъ, обнадеживаю васъ върою моею, что вцълъ пребывати будете. Дивно намъ велми, что не имвемъ отвъту противъ нашихъ листовъ; подобно вамъ Москва честь не даетъ посланныхъ листовъ нашихъ.

Зыгманть Слушка, хоружій виленскій, полковникъ его королевскіе милости, по приказу княжати его милости пана гетмана.

Таковъ же и другой листь онъ же Слушка къ нимъ же Могилевцомъ писалъ; а въ которомъ числъ тъ листы писаны, того въ подлинныхъ листахъ не написано; а на одномъ

мусулманомъ отъ Сунчалея спрошавъ, что городциимъ людемъ отъ нашихъ ратныхъ людей рокъ свой видячи и разоренье, мы о томъ жельючи васъ, пишемъ всемъ вамъ, которые тамъ мусулманскіе въры, чтобъ вамъ подумавъ вмъств прівхать къ нашему гетману къ Ради№ 24. руганья и дихости нътъ; въ нашей земав отцы сабли и отъ смерти головы свои унесите и по и прадеды векъ свой изжили, а никакова на- своей вере станете жить; а толко возмемъ горуганья на себя не видали, жили по своей родъ силою своею, и потомъ не пустимъ живъръ и волъ; и вы прівдте въ наши земли, выхъ и ратныхъ людей не оставимъ живыхъ. и дворы и помъстья и вотчины дадутъ; Сун- Уговоритеся добромъ и городцкихъ людей угочалъй у Радивила поближе будеть, и то ему варивайте, чтобъ сдалися. Писалъ сотенной въдомо было бъ, отъ лихой стороны въ нашей голова Муткасовъ сынъ Исмаилъ, своею рукою. сторонъ пріъхать. А мы мусулманскіе въры Да сотенной же голова Мулашовъ сынъ Исвъ вамъ пишемъ, желаючи вамъ, что у насъ маилъ руку приложилъ. Да сотенной же горатныхъ людей безчисленно много. Будте къ лова Мустафа руку приложилъ. нашему гетману Радивилу поклонитися, отъ

А въ другомъ листу татарскомъ писано тожъ.

кокенъ здеся же. Едино желаемъ, чтобъ намъ

пріятствомъ желяю я, чтобъ при нынвтинемъ

буду господина моего, полковника, всегда слу-

жителной Яковъ Ръзъ, прапорщикъ. Февраля

На подписи написано: господину, господину

Дъла Поліск. 1655 года, тетр. № 4, на 3 лл.

4) Переводъ съ грамоты, что писалъ кътаньв и нужды ей не будеть, въ томъ буди полковнику къ Герману Фанстадену прапор- достаточно надеженъ. А капитанъ мой Фанщикъ Яковъ Ръзъ.

Доброшляхетный, грозный и мужественный, тебя видёть, и малымъ своимъ безвиннымъ высокопочтенный господинъ полковникъ. Непостоянное воинское счастье меня вчеращняго времени имънья своего поберечь бы безоплощно. дни, такожъ какъ и иныхъ, достигло. Толко И то тебъ отъ сердца своего желаю и преутвшаюсь твиъ, что достался я въ милостивые руки, и нужды мив болшіе ивть; и то я тебъ, аки господину своему полковнику и кров- въ 17 день. ному пріятелю, объявляю. Да чиню тебъ въдомо, что жена твоя въ въсти есть и въ доб- Герману Фанстадену, полковнику надъ пъхотромъ здоровью, и объ ней говорено жъ, и то нымъ полкомъ въ Могилевъ. тебъ, по твоему чину, и она будетъ въ почи-

Дъла Польск. 1655 года, тетр. № 4, на 2 лл.

5) Переводъ съ полского писма, что писалъ скую за Двиною таковъ покой, какъ и съ въ Ръзицу къ Осонасью Нащокину Миколай | Курляндісю учиниль и укръпиль. Въ чемъ Короъ.

войска царя великого въ Вифлянтехъ. До сего чтобъ въ той части Инфлянской ни вашего, времени ожидаю отъ вашіе милости въдомо- а ни нашего жолнера не было, окромъ мало сти: есть ли тотъ посланецъ вашіе милости что на город'яхъ, понеже мить и вчера листъ отъ царя великого возвратился, тогда бы есмь дошолъ и мочь съ вашею милостью. Изволь гдъ ни есть въ которой мызъ, гдъ бы ваша мит ваша милость чрезъ того посланца моего милость изъ Ръзицы, а мив изъ Крыжборку дати въдать о волв своей чрезълисть, и естьуречено было съвхати, и о ту часть Лифлян- ли таковый покой межъ нами неподвижно быти

естылибы ваша милость мочь имълъ отъ царя Милостивый пане воевода резицкій и гетмане своего великого что крепкого постановить такъ,

Digitized by Google

можеть постановлень, я не толко на тоть часы свій, каменецкій, севенскій, быстрицвій, вил. № 24. шіе милости дождатися не могъ, того объя. вить не оставиль есмь. Вашей милости эдоровья доброго желаю, ласкъ отдаюся. Изо Жмоиди, іюня 3 дня, 1655.

Вашей милости желателный пріятель и радъ служить, Миколай Короъ, воевода венденскій. Да на особомъ листу написано:

Естьлибъ ваша милость самъ не могъ со мною видетися такъ вскоре, тогда изволь ваша милость до меня пана Бартопіевского или кого иного прислать, чтобъ о воли вашей милости увъдаль; какъ есмь объщаль, такъ совершенно и додержу; и о вашей милости, яко честномъ и правдивомъ рыцерю, тожъ разумъю, естьлибы ваша милость требоваль, и отсюду бы и я до вашіе милости для лучшаго постановленья посладъ.

6) Переводъ съ полскихъ писемъ.

Янушъ Радивилъ, ксенжа на Биржахъ и Дубинкахъ, панъ на Невлю и Себежи, воевода виленскій, гетманъ великій Великого манъ великій. Княжства Литовского, казимерскій, борисов-

Дпла Польск. 1655 года, тетр. № 4, на 2 лл.

гетманъ литовскій Янушъ Радивиль воеводства Витебского къ жителемъ.

Милостивые панове жителіе воеводства Витебского, мон милостивые панове и братья! Имълъ есмя въ здравой памяти и во всегдашнемъ попеченіи скорыя помощи вашимъ милостямъ, моимъ милостивымъ паномъ, даяніе, и однолично досюду не оставиль бы есмь чаньемъ тому быти нужда была. Листы также войска, какъ посилковъ корунныхъ, которыхъ

вотчинъ моей, но межъ обоими монархами, вицкій, ретовскій, любецкій, лойвовскій стагосудари нашими, покою въчного желаю, до-роста. Паномъ намъстникомъ, также тіуномъ, волно чиня объщанію моему: понеже оть ва- войтомъ, лавникомъ старостамъ и всьмъ вопче подданнымъ волости короля его милости духовнымъ и шляхецкого чину надъ Друтью. Березною, Бобромъ и во всей той околицъ будучимъ. Понеже именемъ короля его мидости и Ръчи Посполитой, властію моею гетманскою далъ есмь полковничество неравное надъ всеми краями белорускими уроженому пану Костянтину Поклонскому, узнавъ желателство его къ тому и мужество и до дъла войского способность; сего ради имъти отъ васъ хочю, чтобъ есте, въдая о томъ, къ нему во всемъ прибъгали и съ нимъ во время какова небезстрашія, вкуп'в собрався, ставилися: понеже я ему вельлъ, чтобъ такъ какъ я васъ дотуду боронилъ и хранилъ, и онъ до возвращенія моего, которое вскорть будеть, также васъ защищалъ и храниль и о цълости вашей промышляль. Данъ въ Могилевъ 10 дня маія. лъта 1655.

Янушъ Радивилъ, воевода виленскій, гет-

У того листа печать и припись Радивилова.

7) Переводъ съ полского листа, что писалъ частые до вашіе милости посылалися, толко чтобъ кто на такое дъло сыскался, чтобъ пронесъ, для того что никако пройти не могли, а на останокъ и отъ вашихъ милостей не могли жъ, какъ и нынѣ новопославные отсюду съ порожами панъ Щуцвій, устрашася, чтобъ то учинити могъ, ничево не учиня назадъ возвратился, и въ томъ моя викакова вина быти не можетъ; и въ томъ моемъ силвъ томъ, когда бы не тотъ несчастливый на номъ попечени нимало преставаю, и нынъ войско не пришолъ случай, для которого мот- въ томъ тожде есмы, а чтобъ по собраніи № 24. много находятъ, также и людей затяганья нашего, какъ скоръйщую пособствовати вашимъ милостямъ могъ выручною. А тёмъ временемъ надъюся въ томъ совершенно о охотъ и свидътелствованной рыцерствъ вашихъ милостей, моихъ милостивыхъ пановъ, и свидетелствованіи, чтобъ въ предбудучей и кръпчайшей непріятелю тому давать будете отпоръ, такъ ему всегда мерскимъ чиняся, что ево отъ вый своихъ отгоните и на пространство самихъ себя выправадити возможни будете. А что оть меня быти можеть, совътовати о вашихъ милостяхъ и людми и всякими надобными вещми пособствовати вскоръ, за помощію Божіею, готовъ есмь; а понеже уже и войско собралося и корунные полки пришли, и повъты находять вдругь, что доброго при милости Божін содъватися зачнеть, въ чемъ скорые и пожелаемые вашимъ милостямъ, моимъ милостивымъ паномъ, вызираю вести, которыхъ на то время съ услугами моими жалованью вашей милости отдаюся. Данъ въ Койдановъ, дня 23 октября, лъта 1654. А внизу припись рукою Радивиловою: Вашихъ милостей, моихъ милостивыхъ пановъ, желателный братъ и слуга, Янушъ Радивилъ, воевода виленскій, гетманъ великій литовскій.

> 8) Въ томъже Костинъ листу на особыхъ на дву листкахъ написано ").

Янъ Казимеръ.

Всемъ вопче и всякому особно, кому о томъ въдати належитъ, а имянно, полковникомъ. молодцомъ и черни войска нашего запорожского въдомо чинимъ, что какъ есмя въ накровопролитія подданныхъ нашихъ всёхъ, жедали успокоенья домовыя войны обычаевъ, о уже не мы, но вы сами будете отдавати Го-

чемъ суть свидътелми Сборовскіе и Бълоцерковскіе събеды, также частые посолства, универсалы и отеческія писанія наши; такъ и нынъ, когда остатную пагубу краевъ русскихъ и въчную неволю и тиранство и мучителство московское усматриваемъ, и чтоденное кровопролитіе и въ неволю забиранье подданныхъ нашихъ разсуждаемъ, предъ Богомъ и всъмъ свътомъ свидътелствуемся, что отечески желаемъ опамятованья вашего, готовы будучи не толко то все, что сталося, вфчно запомянуть, но словомъ нашимъ королевскимъ права и констытуцыею соймовою и вакимъ восхощете остерегателевишимъ обычаемъ то укръпити, чтобъ никаковъ потомъ подъ истерею чести и маятности дерзалъ мститися и никому изъ васъ ни попрекать ничево прошлого; а сверхъ того, когда увидимъ покореніе и обращеніе ваще, объщаемъ всъхъ васъ рыцерскихъ людей до волности и чину шляхецкого припущать, изъ добръ Ръчи Посполитой устроить, людей же мъщанскихъ и деревенскихъ стрегучихъ господарства (на полв: домовства) отъ работъ и затяговъ; а по выжитью слободы (на поль: лготы) на самыхъ легиихъ платежахъ, оставя въчне свободные продажи и вареніе пивъ и горълокъ оставляючи при нихъ; до чего пановъ дъдичныхъ констытуцією корунною укръпимъ. И о томъ не сумняюся, что то наше благодарное отеческое пріимете показаніе, и таковое пожитное свое и дътей своихъ на въчныя времена съ великимъ хотъніемъ успоясауломъ, атаманомъ, сотникомъ и всъмъ коеніе. Также вторицею Господу Богу и всему свъту свидътелствуемъ, что естли такъ великими возгордите нашими волностями, коточалъ государствованья нашего, не желаючи рыхъ вамъ никто на свътъ, хотя бъ невъдомо кому поддалися, подлинно не поизволить, и

<sup>•)</sup> Въ книга натъ ссылки, накое это письмо Константина Поилонскаго; точно также натъ такой ссылки на сборянкъ этихъ писемъ въ Дълахъ Польскихъ.

споду Богу за далшее крови пролитіе безвинную неволю и остатнее краевъ Рускихъ изнищеніе жестокое неизбавленіе. А естыли то объщание наше съ отеческого хотъния ласку благодарно принять восхотите, немедленно намъ знать давайте, чтобъ есмя войско наше съ ордами татарскими случивши, гдв индв обратили, и то, чтобъ всехъ въ ведомость дошло, хотимъ имъть, чтобъ тотъ универсалъ нашъ въ городъхъ по торгъхъ и по ярманкахъ вездъ быль въдомъ. На что для лутчіе въры руку нашу подписавъ, печать корунную притиснуть вельли есмя. Данъ въ Варшавъ, 7 дня маія, лъта Господия 1655, панованья королевствъ нашихъ, Полского и Шведцкого, 7 лъта.

А подъ тъмъ написано иною рукою полскимъ же писмомъ: Потомъ прівхали безъ въдома Хмелницкого отъ всёхъ полковниковъ до короля его милости и еще не отпущены.

Въ другомъ листв написано:

Дпла Польскія 1655 года, тетр. № 4, на 5 лл.

О отвътъ удобно чрезъ кого нибудь ваша ми- № 24. ныя и забиранье душъ христіянскихъ въ въд- лость восхощешь кого прислать, безстрашно пусть идеть, ничево ему оть войска нашего не будеть съ универсаломъ моимъ. Есть еще у меня одинъ москаль, именемъ Ероха Захарьевъ, Оксентьевъ сынъ, съ города Царева Алексвева, быль въ полку Данила Гевлева сына Краферта, нъмчина, и у майора Антона Ронтова, нъмчина. Пришли мнъ ваша милость малого моего холопца, зовуть ево Якубомъ Мазуръ;а я итого государского человъка отошлю за него. Такъ мив Боже поможи, истинно върь ваша милость мив. Дай потомъ Господи во дни наши счастливе, чтобъ та наша мысль была, когда бы есмя съ объихъ сторонъ дождали того покою. Ищи ваша милость съ своей стороны обычаевъ, а я съ своей буду промышлять, понеже Господь Богъ и чрезъ меншого чину людей свое всеможствіе изъ неудобныхъ вещей чинитъ удобная.

# III. Челобитная государю въ статьяхъ могилевскихъ жителей о нумдахъ ихъ города, и государевы указы на эти статьи.

Наказъ войту Миколаю Кгелдъ съ товары имлосердія своего: въ увадъ Могилевскомъ обръщи Могилевцовъ, бурмистровъ, райцовъ, лавниковъ и всего посполства старые и новые думы мъста его царского величества Могилевского свми статьями.

Просити его царского величества, чтобъ съ милосердого своего жалованья мъсто свое Могилевъ, которой счастьемъ его царского величества и сына его царского величества сами доброволно поддались, вцёле, что ся могло остати, сохранено было отъ наступаючихъ непріятелей его царского величества Ляховъ, какимъ обычаемъ самъ его царское величество сохраняти и промышляти о мъстъ своемъ Могилевъ изволитъ.

Просити его царского величества милости и продажныхъчинить заплаты никакіе въ ратушу, ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

таючись войтовство Осовецкое, о которомъ и въ первыхъ писмахъ нашихъ его царского величества просили, мъсту Могилеву до ратуши дати изволилъ, а то для того вспоможеньи мъста самого какъ мъщанъ упалыхъ и отъ непріятеля спустошенныхъ: понеже сами ни валовъ осмотрити, ни ихъ делати, по упадку и убіеніи людей, не можемъ.

Подать челобитную его царскому величеству на Ивана Миткова и Демида Рагозу и иныхъ, которые во время покою учинився казаками, намъ послушными быти не хотвли, неправды всякіе починили и чинити не престануть; а то въ продаже напитковъ помешку, въ пошлинахъ

Digitized by Google

№ 24. противъ грамоты его царского величества, не дають и убытки чинить не престанутъ.

Бити челомъ его царскому величеству, съ милостивого милосердія своего изволилъ писати въ Могилевъ къ воеводъ своему будучему, чтобъ убавки никакой правомъ мъскимъ, издавна будучимъ и противъ грамоты его царского величества данной, не чинилъ, мъщанъ къ суду своему неналоженомъ не приволокалъ и стрълцомъ и салдатомъ своеволно чинити не попущалъ.

Захарей Бере левской, рукою.

Григорей Ери рукою.

Вмъсто Марти Ермолова, лавни Иванъ Кондрато мъсто.

Помъта: Пом

Бити челомъ его царскому величеству, чтобъ вельдъ грамоту написати до своихъ полковниковъ, чтобъ салдаты и стрълцы обиды мъщаномъ никакіе не чинили и воровства какъ въ домахъ, также и въ давкахъ мъскихъ чтобъ не было, понеже мъщане отъ нихъ величайшіе шкоды и убытки терпятъ.

Бити челомъ его царскому величеству, чтобъ мъщане мъста его царского величества, то есть купцы, во всъхъ государствахъ его царского величества куплю и продажу безъ всякіе пошлины и тамги исправляли и волной проъздъ во всъхъ государствахъ его царского величества безъ всякія зацёпки и помъшки имъли.

Бити челомъ его царскому величеству, чтобъ мъщаномъ мъста его царского величества, которые маятностей и домовъ своихъ чрезъ непріятелей его царского величества отбыли, которые въ осадъ сидъли и которые не могли противъ преж чрезъ измъну Поклонского до валу меншого и до города убъжать, пожалованы и вспоможены были изъ милостивого жалованыя его царского не вступался. По 5-й ста

А для мучшей вёры и крёпости дали есмя тоть нашь наказь съ подписью рукъ нашихъ съ печатью мёскою, что въ привильё описана на подпись ниженмянованныхъ. Писанъ въ ратушё, лёта 1655, мёсяца мая 19 дня.

Ондрей Сергвевъ, бурмистръ, рукою.

Евсевей Кондратовъ Шашковичь, райца, ру-

Захарей Бережецкій, писарь міской могидевской, рукою.

Григорей Ермолинъ, лавникъ могилевской, рукою.

Вмѣсто Мартина Евсевьева, райцы, и пана Ермолова, лавника, что они писать не умѣють, Иванъ Кондратовъ руку приложиль и въ свое мѣсто.

Помюта: Подлинняя челобитная білоруское писмо, безъ поміты, въ ящикі въ связкі съ білорускими листы.

(Указы рукою думнаго дъяка Лар. Дм. Лопухина). По 1-й статъв всего города сказать, что царское величество идетъ на непріятеля своего полского короля, а городъ Могилевъ будетъ назади; а какъ изволитъ итти назадъ, и въ городъ безъ людей не будетъ.

По 2-й статьв. Войтовство Осовецкое велвль къ городу для нынвшнего гетманского приходу дать на годъ, и которые мвста худые у города—подвлать и учинить все вцвлв въ маломъ валу и въ болшомъ, и дать о томъ грамота къ воеводъ.

По 3-й статьв. Допросить войта Миколая о твхъ казакахъ и велвть имъ вхать на службу къ Золотаренку; а что они у ково взяли и что сыскано, и то велвть отдать и грамота дать противъ прежняго отпуску.

По 4-й статьъ. Отписать къ воеводъ, чтобъ мимо жалованной грамоты ни въ какіе дъла не вступался.

По 5-й статьв. Отписать ко внязю Юрью: что бьеть челомь, и о томъ велёть допросити Михаила Воейкова: челобитье какое на солдать и на стрелцовъ въ насилствахъ и въ грабежахъ бывали ль, и онъ сыскивалъ и указъ какой бывалъ ли? да о томъ отписать. А впредь учинить заказъ крепкій, чтобъ никакіе шкоды

не было мъщаномъ; а кто учинить, и тъмъ чинить наказанье смотря по сыску.

По 7-й. Пожаловаль государь, домы отдать № 24. велвлъ.

По 6-й. Быть противъ жаловалной грамоты.

На 6 мм.

# 17. Государевы грамоты нъ могилевскимъ воеводамъ о войтовстві Осевецкомъ и о другихъ ділахъ; соотвітствуютъ указамъ на статьи Могилевцевъ, ио съ подробностями. 25 мая.

ловича, всеа Великія и Малыя Росін самодерж- войтовство съ селы и деревни и со всякими ца, въ Могилевъ къ столникомъ нашимъ и воеводамъ, князю Юрью Ивановичю Ромодавовскому съ товарыщи. Били челомъ намъ великому государю нашего царского величества города Могилева войтъ Миколай Кгелда, и бурмистръ, и райцы, и лавники и все посполство: въ Могилевскомъ де увздв войтовство Осовецкое; и чтобъ намъ великому государю пожаловати ихъ, то войтовство Осовецкое, для вспоможенія города Могилева и для умаленья мізщанъ могилевскихъ, велети дати имъ въ ратушу на строенье и подълку валовъ и острогу города Могилева. И мы велиній государь города Могилева войта Миколая Кгелду и все посполство пожаловали, велъли то Осовецкое войтовство на валовую и на осторожную подълку и для нынъшнего осадного ихъ сидънья ся наша грамота придеть, и вы бъ могилев- ши Лубив, лвта 7163, мая въ 25 день.

Отъ царя и великого князя Алексвя Михаи- скимъ войту и всему посполству Осовецкое угоды, къ тому войтовству належачими, для городовые валовые и острожные подълки болшого и меншого города на годъ дать имъ велъли и велъли города Могилева болшой и меншой валь и остроги, которые мъста нынъшнимъ гетманскимъ приходомъ подъ Могилевъ попорчены, подълать и иные всякіе кръпости, что доведетца, вновь учинить, смотря по тамошнему двлу, съ ними могилевскими мвщаны вмізстів, чтобъ было все вцізлів, и во всемъ въдать то Осовецкое войтовство въ Могилевъ войту и всему посполству съ того числа, какъ отказано будеть, годъ въ ратушв. А прочеть бы есте сю нашу грамоту и списавъ съ нее списокъ, оставили у себя въ съвзжей избъ, а сю нашу грамоту отдали бъ въ ратушу войту и всему посполству, для иныхъ нашихъ воеводъ. дать имъ на годъ въ ратушу. -- И какъ къ вамъ | Писанъ въ нашемъ походъ на стану на пусто-

На 2 лл. Далве: на 2 лл., гранота о казакахъ Рагозв в Митковв соответствуетъ указу; гранота, на 2 лл., соотвътствуетъ указу на 5-ю статью челобитной о неварушения ни въ ченъ правъ города и запрещени двять насилия; въ нонца грамоты: «а прочетъ сю нашу грамоту подлинную и списавъ—списокъ оставить у себя, а подъемную отдать войту въ ратушу». Всв грамоты отъ 25 мая.

## . У. Челобитныя государю изкоторыхъ-Могилевцевъ объ ихъ личныхъ дзлахъ, возникшихъ по поводу событій осады ихъ-города непріятелемъ, и государевы указы на эти челобитныя. 24 мая.

Выписано изъ челобитенъ.

изъ Могилева челяднивъ ево Панка Манко кины пожитки. вецъ, а съ собою снесъ многіе ево Миколаевы животы; и нынъ де онъ въ Радивиловъ бурмистръ Кузма Марковъ: какъ де онъ, бувойскъ, а мать де того Панкина, да брать дучи въ осадъ отъ литовскихъ людей въ Мо-

родной живутъ въ Шкловъ, а ево Панкины Бьетъ челомъ государю царю и великому животы у нихъ въ Шкловъ, чтобъ государь князю Алексвю Михандовичю, всез Великія и ево Миколая пожаловаль, вывсто твхъ ево Малыя Росіи самодержцу, города Могилева Миколаевыхъ животовъ велёль въ Шкловъ у войть Миколай Кгелда: сбъжаль де отъ него Панкины матери и у брата ево взяти ево Пан-

Бьетъ челомъ государю города Могилева

№ 24. гилевъ, и за измъною Поклонского, пожитковъ имали литовскіе люди и дворъ его сожгли: ево взяли литовскіе люди на пол-3000 рублевъ, да 12 возовъ скляницъ ни во что обратили, чтобъ ево государь за службу и за осадное сидънье пожаловалъ въ городъ Могилевъ, вмъсто ево Кузмина созженого двора, жида Мордушевымъ дворомъ, да въ Могилевскомъ увздв деревнею Цемровичами съ мелницами.

Бьетъ челомъ государю города Могилева шляхтичь Илья Бушакъ: въ прошломъ де во 163 году пожалованъ онъ за службу свою шляхетствомъ и дана ему въ Могилевскомъ увадв поместье деревня Быновъ; и нынв де онъ въ Могилевъ сидълъ въ осадъ, и дъти ево съ осадной нужи померли. Да у него жъ литовскіе люди побрали товаровъ на 2000 рублевъ, да служилой рухляди на 500 рублевъ, и государеву жаловалную грамоту, что дана была ему на помъстье, взяли; и чтобъ государь пожаловалъ за ево службу, на прежнее ево помъстье вельль свою государеву жаловалную грамоту дать, да вновь деревню Пуцыки измънника Костки Поклонского. Да онъ же де Костка забралъ у него денегъ 200 рублевъ. Да ево жъ бы государь пожаловаль дворомъ Тобіята Ждановича, да пустою деревнею Пашковымъ; а онъ де Ждановичь въ приходъ литовскихъ ратныхъ людей сжегъ 14 дворовъ и челядь ево служивую свезъ съ собою въ Литву.

Бьеть челомъ государю могилевской мінца- дареву другую грамоту. нинъ Іоиль Рабьевъ: животы де ево всъ по-

чтобъ государь его пожаловаль за службу и за осадное сидънье въ Могилевъ дворомъ Михаила Рудницкого, который отъбхаль къ Ляхомъ, да Хриштофа Прокулбицкого деревнею Мховымъ; а тотъ Прокулбитцкой ушоль въ Литву и ему Іондю должень 80 рублевъ.

Бьеть челомъ государю могилевской городничей Самойло Корытковскій: служиль де онъ государю, въ Могилевъ въ осадъ сидълъ, а помъстье ево въ Могилевскомъ увадъ за лъсъ сожгли; чтобъ ево государь пожаловалъ въ Могилевскомъ увадв измвиничьимъ помвстьемъ Рудницкого, деревнею Островами съ мелни-

Бьеть челомъ государю могилевской мѣщанинъ Матвъй Өедоровъ, чтобъ государь пожаловалъ его за осадное сидънье коморою каменною мъщанина Романа Реброва, а того де Романа въ осадъ не стало, а жену де онъ свою и сына и животы отпустиль при себъ въ Литву.

Бьеть челомъ государю могилевецъ Прокгалинскій: служиль де онь въ полку у Костки Поклонского, и дана была ему государева жаловалная грамота на деревню Киселки; и какъ де Радивилъ приходилъ нынъ подъ Могилевъ, и тое жаловалную грамоту взяли у него литовскіе люди; и чтобъ государь пожаловаль, вельлъ ему на тое деревню дати свою госу-

(Резолюціи рукою думнаго дьяка Лар. Дм. Лопухина).

про дворъ спросить, есть ли свой дворъ. По мъстья и дворы Костив Поклонскому и инымъ.

По челобитнымъ особь: по 1-й, спросить, 4-й: будеть двора своего нать, дать дворь. По много ль живота. По 2-й: будеть у него сво- 5-й: отказать. По 6-й: отказать. По 7-й: его двора нътъ, дворъ дать. По 3-й: на преж- спросить, не съ Рагозою ль онъ вмъстъ. Да нее дать грамота, справясь съ отпускомъ, а послать грамота: которые даны были поа они измънили и отъъхали къ Радивилу, и также и иныхъ измънниковъ дворы и по- № 25. тв помвстья Костки Поклонского Чаусы и мвстья. иные мъста велъть отписать на государя;

На 7 лл. Далве, въ двлв, находятся: списокъ жалованной грамоты, соотвътственно рвшенія на 3 пункть, Ильъ Бушаку (прежняя жалованная грамота сму была дана 28 декабря 163 года); подлинная челобитная мъщанина Матвъя Оедорова, указы могилевскимъ воеводамъ соотвътственно государева ръшенія: о челобитной бурмистра Кузмы Маркова о мастностихъ Константина Повлонскаго, и наконецъ распоряжения о назначения государева жалованыя на отпускъ могилевскому войту Николаю Кгелдъ съ товарищами. Вся эти бумаги отъ 24—26 мая, на 7 лл.

# **№** 25.

1655, мая 26—29. Присылки къ государю отъ наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ извъстіями о военных в двйствіях в и съ ходатайством в о дълахъ города Кричева.

Арх. М. Юст. Дила Малор., ст. № 5829. Арх. М. Ин. Диль, Дила Польскія 1655 года, № 2.

I. Письмо наназнаго гетмана Ивана Золотаренка нъ государю: сожалъетъ объ отозваніи отъ его войска стольника Ив. Ст. Телепнева, какъ человъка чрезвычайной храбрости, извъщаетъ о замысляхъ непріятелей и проситъ прислать къ нему пъхоты. 19 мая.

Списокъ съ листа зъ бълорусского писма, за достоинство и за разширение государствъ что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ посланцы своими, съ сотникомъ съ Михайломъ Ивахныченкомъ съ таварыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, маія въ 26 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского ведичества запорожского, униженный мой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный слуга и желателный подданный, смиренно отдаю. Изволилъ ваше царское величество, государь нашъ милостивый, прислати до насъ столника своего Ивана Степановича Телепнева, которому были есмя оть всего сердца нашего ради, что такъ всегда силно ставился противъ враговъ и недруговъ вашего царского величества, яко на всякого рыцеря пристоить, не жалуеть здоровья своего покладати на всякомъ мъстъ рыцерскомъ иду: что естли намъ Господь Богъ, по мило-

вашего царского величества; а понеже нынъшняго времяни отъъзжаетъ до вашего царского величества, въ томъ воля вашего царского величества да будетъ. О въстяхъ извъстно чинимъ вашему царскому величеству, которые нынъ имъемъ: первое, по отпуску пословъ нашихъ до вашего царского величества, а имянно брата моего Василья Микифоровича, полковника нъжинского, посылали есмя подъёздъ свой въ нёсколько тысечехъ людей до самые Березны, и тамъ взяли есмя подлинную въдомость, что королева затягнула людей чюжеземскихъ и подлинно посылаетъ противу насъ, върныхъ слугъ вашего царского величества: а тъ люди изново, что съ Радивиломъ были, подъ Могилевымъ по той сторонъ Березыны полками на розныхъ мъстъхъ пребывають, а по сей сторонъ Березны непріятелей и недруговъ вашего царского величества 2000 на заставъ. Сего ради, перебравъ мы войска половину, а укръпя таборъ, взявъ Бога на помощь, противъ тъхъ враговъ и недруговъ вашего царского величества самъ городицы, а счастьемъ вашего царского величества, также счастьемъ отъ Бога данного ратными людми вашего царского величества вашему царскому величеству благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексъевича, государя нашего милостивого, дастъ что доброе содълати, тогда не омъшкаемъ вашему царскому величеству извёстно учинити. Тавже бьемъ челомъ вашему царскому величеству, государю нашему милостивому: изволь ваше царское величество милостивъ на насъ върныхъ слугъ и желателныхъ подданныхъ 19 дня. своихъ быти и съ милостивого своего жалованья прислати къ намъ ратныхъ людей нѣсколко тысячь пъхоты отъ пресвътлого престола своего, чтобъ есмя, въ единомъ мъстъ будучи, заодно межъ себя поискъ учинити могли надъ враги и недруги вашего царского величества. Съ тъмъ же столникомъ вашего царского величества, съ Иваномъ Степановиского величества вязня, имянемъ Омельяна Левонтьемъ Меншого.

№ 25. сти своей святой, и помощію пресвятыя Бо- | Дудицкого, которой подъ Кричевымъ вийстй съ Ляхами былъ началнымъ человъкомъ и съ бои имълъ: воля вашего царского величества, государя нашего милостивого, надъ нимъ да будетъ. При томъ дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровьъ аръли побъдителемъ и надъ непріятели, поспъшествомъ Спасителя нашего Іисуса Христа. Данъ съ табору съ-подъ Быхова Старого, явта 1655 отъ Рождества Христова, мая

> Вашего царского величества върный слуга и желателный подданный, Иванъ Микифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

> Также посылаемъ до вашего царского величества пословъ нашихъ, Миска Ивахнеченка и Михаила Кузменка.

И маія въ 27 день вязень Емельянъ Дучемъ Телепневымъ, посылаемъ до вашего цар- дицкой отосланъ въ розрядъ съ подьячимъсъ

На 4 лл. Впереди письма, въ двяв, на 3 лл., распоряженія о назначенія и выдачів корма Золотаренковымъ по-сланцамъ. Кромів того, въ двяв, на 2 лл., находится списокъ съ письма наказнаго гетмана Ив. Золотаренка боярину Сландамъ. вроит того, въ дъяв, на 2 мл., находита синсовъ съ плевно навляно гетила дв. Золотаренка обпрану Бор. Ив. Морозову, отъ 19 же ная, съ тъме же въстями и почти, слово въ слово, которыя взложены имъ въ грамотъ государю, и съ просъбой бить челомъ государю объ удовлетворения его прошений. Оффицальный отвътъ боярима Бор. Ив. Морозова на это письмо наказнаго гетмана, соотвътствующий отвътной грамотъ государя, также находится въ дълв., на 3 мл., отъ 27 мая. Точно такое же письмо, какъ боярину Бор. Ив. Морозову, наказный гетманъ Ив. Золотаренко писать и къ боярину Ильф Дан. Милославскому; письмо и оффиціальный отвъть на него находятся также въ дълв, на 4 лл. Другой списокъ письма наказнаго гетмана Ив. Золотаренна къ государю, отъ 19 мая, находится также въ Архиоп. М. Ик. дълъ, Дъла Польскія 1655 года, № 2, на 4 лл.

# II. Государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку, похвальная за службу. 27 мая.

царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и что у тебя учинитца, и ты о томъ намъ вемногихъ государствъ государя и облавдателя, ликому государю извъстно учинишь. Да ты жъ нашего царского величества, войска запорож- прислель къ намъ великому государю вязня ского наказному гетману Ивану Золотаренку, Омельяна Дудицкого, которой подъ Кричевомъ наше царского величества милостивое слово. вмъстъ съ Ляхами быль началнымъ человъ-Въ нынъшнемъ во 163 году, маія въ 26 день, писаль къ намъ великому государю, нашему ными людми имъль бой. И мы великій госуцарскому величеству, ты гетманъ нашъ на- дарь, за ту твою службу и радънье, жалуемъ, вазный, что ты, перебравъ войско свое, за милостиво похваляемъ. А мы великій госу-

Божією милостію, отъ великого государя помощію Божією, противъ враговъ и недруговъ нашихъ царского величества идешь, и комъ и съ нашими царского величества ратдарь, наше царское величество, прося у Бога нашимъ царского величества жаловавьемъ. № 25. милости и у пречистые Богородицы помощи, ми ратми. А посланцовъ твоихъ, сотника Ми- нъ, лъта 7163, маія въ 27 день. хаила Ивахныченка съ товарыщи, пожаловавъ

отпустили къ тебъ не задержавъ. Писанъ въ идемъ съ нашими царского величества многи- походъ нашемъ, на станувъ деревиъ Лежни-

Ha 2 AA.

III. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золотаренка нъ государю: проситъ оказать милости жителямъ повтовъ Чеускаго, Черяковскаго, Мстиславскаго и Кричевскаго, раззоренныхъ войною; рекомендуетъ особенно втрность службы Кричевскихъ жителей. 12 мая.

Списокъ въ бълоруского писма, что пи- изъволи, но вящце по неволъ имъли врагомъ салъ къ великому государю царю и великому и недругомъ вашего царского величества покнязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и слугу отдавати; нынв же всв единако подда-Малыя Росіи самодержцу, наказный гетманъ Иванъ Золотаренко въ нынъшнемъ въ 163 году, мая въ 26 день, съ Кричевцы.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіп самодержцу (полный титуль), Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказной войска вашего царского величества запорожского, униженный челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный и желателный подданный, смиренно отдаю.

святой, строити волить надъ народомъ православнымъ христіянскимъ, которые по вся времяны въ великой кручинъ и разореньъ пребывають со всёхь сторонь; однако воля Его бёдителя надъ непріятели зрёли, поспётестсвятая на всъхъ да будетъ. Гдъ и тотъ по- вомъ Спасителя нашего Іисуса Христа. Данъ вътъ Чеускій, Черяковскій, Мстисловскій, Кри- изъ табору изъ-подъ Быхова Старого, лъта чевскій, который быль подъ кръпкою высо- 1655, мая въ 12 день. кою рукою вашего царского величества, на въчное и върное подданство и присягу учи- и желательный подданный, Иванъ Микифоронили вашему царскому величеству. А что за вичъ, гетманъ вашего царского величества наступленьемъ войска непріятелей и недру- запорожского. говъ вашего царского величества въ тв краи, не имфючи такъ вскорф гдф приклонитися, зъ чинимъ, что мфщаня кричевскіе, какъ приженами и зъ дътми и со всъми пожитки сво- сягу учинили вашему царскому величеству на

лися подъ крвпкую высокую руку и на върное и въчное подданство вашему царскому величеству; о которыхъ и я, нижайшій слуга Божіею милостію, великому государю царю вашего царского величества, челобитье свое приношу предъ пресвътлый престолъ вашего царского величества: изволь ваше царское величество быти милостивъ на оныхъ бъдныхъ и розореныхъ, что не имъютъ гдъ головъ своихъ поклонити; толко отъ вашего царского пресвътлого престола милости желаютъ и слезно молять вашего царского величества о прислань воеводы до техъ местъ, чтобъ Аще такъ Господь Богъ, по милости своей не могли въ неволю попасти за наступленіемъ войскъ отъ вашего царского величества. При томъ дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровьъ по-

Вашего царского величества върный слуга

И то вашему царскому величеству извъстно ими пребывали въ домахъ своихъ, и хотя не върное и въчное подданство, и до того времени правдиво додержали, непріятелемъ и не- услуги не отдавали. другомъ вашего царского величества никакіе

> На З лл. Есть въ деле еще другой списокъ этого же письма наказнаго гетмана къ государю, на З лл.: онъ отличается отъ напечатанняго следующимъ: въ заглавів списка, рукою думнаго дьяка, прибавлено: списовъ присланъ съ Кричевцы «съ плаяхтиченъ съ Юрьенъ Мадахонскивъ да съ мещавиномъ съ Яковомъ Алексвевымъ съ товарищи»; въ концъ также рукою дуннаго дъяка прициска: «таковъ же списокъ взятъ въ Верхъ и въ гранотою черною». Списокъ втого же письма Арх. М. Ин. Д., Дъла Польскія, 1655 10да, № 2, на 4 лл.

> IV. Государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку: Кричевскій утадъ відать ему, наказному гетману; а Чаусы и Черяковъ могилевскимъ воеводамъ. 26 мая.

царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, нашего царского величества, войска запорожского наказному гетману Ивану Золотаренку и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ будучему, нашего царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году, мая въ 26 день, писалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, ты гетманъ нашъ наказный съ Кричевцы, съ шляхтичемъ съ Юрьемъ Малаховскимъ да съ мъщаниномъ съ Яковомъ Алексвевымъ съ товарыщи, что повътъ Чеушскій, Черяковскій, Мстиславскій, которой быль подъ нашею царского величества высокою рукою въ въчномъ и върномъ подданствъ, и за наступленіемъ войска непріятелей и недруговъ нашего царского величества въ тъ краи вскоръ зъ женами и съ дътми и со всъми пожитки своими приклонитися не имъли и въ домъхъ своихъ 7163, маія въ 26 день, пребывали, и хотя не изъ воли, но по неволъ имъли врагомъ и недругомъ нашего царского

Божіею милостію, отъ великого государя величества послугу давати; и нынъ они всъ единако поддалися подъ крипкую и высокую руку нашего царского величества на върное и въчное подданство: чтобъ намъ великому государю пожаловати ихъ, велъти къ нимъ послати нашихъ царского величества приказныхъ людей. И мы великій государь указали Кричевъ и Кричевскій увадъ ввдати тебв и послати отъ себя кого пригожъ, для въдомости и для обереганья; а Чаусы и Черяковъ напередъ сего были Могилевского увзду, и нынъ указали въдать и оберегать изъ Могилева столнику нашему и воеводамъ Юрью Ивановичю Ромодановскому съ товарыщи; а Мстиславскій увздъ оберегать изъ Мстиславска. И тебъ бъ послать въ Кричевъ отъ себя кого пригожь и велёть ихъ оберегать и вёдать во всемъ. А кричевского шляхтича и мъщанъ, пожаловавъ нашимъ жалованьемъ, отпустилн къ тебъ не задержавъ. Писанъ въ нашемъ царскомъ стану въ деревни Лежнинъ, лъта

Ha 2 AA.

# V. Отписна шиловскаго воеводы о грабожахъ въ Шиловскомъ утздт Золотаренковыхъ казановъ, и государевъ указъ на эту отписку. 15—29 мая.

Государю царю и великому князю Алексвю; Ивана Коропчина черкасы Тимко Анисковъ Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Россін да Максимко Германовъ дву человъкъ шляхтисамодержцу, холопъ твой Васка Яковлевъ че- чевъ Ляховъ. И тв Ляхи въ роспросв сказаломъ бъетъ. Въ нынешнемъ, государь, во лись: мы де села Борковъ крестьянскіе дети, 163 году, маія въ 14 день, привели ко мнъ а живемъ де мы въ деревни Боркахъ, а Ляхолопу твоему въ съвзжую избу полковника хомъ де мы не здавались; а въ Толочинъ де

мнъ жъ холопу твоему били челомъ въ съъзжей избъ Шкловского увзду розныхъ деревень крестьяня: полку де, государь, Ивана Коревыхъ ратныхъ людей, отганиваютъ. А ко- чего имать не велълъ.

збираются полскіе люди хоронгь зъ десять, торые, государь, были по деревнямъ твои го- № 25. а ближе де того нигдъ нътъ ляховъ. Да сударевы конъ отданы для корму, и тъхъ коней, государь, побрали казаки Ивана Коропчина полку.

На 2 лл. На обороть адресь. Помьта: ропчина казаки пріфажають къ нимъ въ де- Лёта 163, маія въ 15 день, съ вяземскимъ ревни, и ихъ престыянъ жгутъ и пекутъ, и казакомъ съ Оедосъйкомъ Ивановымъ. Резожонъ и дътей ихъ насилствуютъ, и конъ и люція: Государь, слушавъ, указаль отписать коровы и всякую скотину отганивають, и къ Золотаренку, чтобъ лошадей государевыхъ подъ городъ Шкловъ подъважають, стада сыскавъ, вельль отдать въ Шкловъ, и у увадконей и коровъ у мъщанъ, у твоихъ госуда- ныхъ людей, опричь запасовъ, казакомъ ни-

Далве въ двяв, на 1 л.: «Лвта 7163, маія въ 29 день, по государеву указу, память думному дьяку Ларіону Допухану. Содержаніе памяти соотвітствуєть содержанію отписки шкловскаго воєводы и резолюціи на нес, и въ заключен с предписывается думному дьяку написать обо всемъ этомъ государеву грамоту наказному гетману.

# **№** 26.

1655, мартъ-май. Въстовыя письма и распросныя ръчи, относящіяся въ извъстіямъ изъ Польши и иностранныхъ государствъ.

Арх. М. Ин. Д. Дила Малор. св. № 11, тетр. № 5, лл. 71—76 и 102—115. Дила Польскія 1655 г., тетр. № 2.

1. Въстовыя письма, относящіяся нъ марту 1655 года.

Apx.~M.~Hn.~Z.~Znaa~Masop.~cs.~ № 11, memp.~ № 5, ал.~71—76. Эти акты переписаны въ инигъ между актами посольства гетмана Богдана Хмельницкаго къ государю, 21 апръля, и въстями изъ Могилева, <math>3-4 мая 1655 года.

кину \*).

Велможный милостивый пане воевода Рв-BUTUKIÜ.

двое челяди, въ мастности мосй побраныхъ. безъ окупу отослалъ, -- для того, воздаючи та- лости, свозитися велълъ есмь, и въ томъ не кожде вашей милости въ воздаяніе, посылаю опасаюся, что мив ваша милость додержишь; Якима Зубатого съ сыномъ его съ Зиновьемъ, а я, въ воздаяніе, изъ тое мастности моей которые взяты подъ Рфчицею. Азъ же отъ подданымъ вашіе милости ничего злого чинити себя желаю, что Господь Богъ межъ великими не велю; и такъ единъ другому слово додер-

1) Переводъ съ полского писма, что пи- въ спокойномъ сосъдствъ жити могли. Ничего саль Миколай Корфъ къ Офонасью Нащо- не опасаюся, какъ еси меня ваша милость чрезъ писаніе свое обнадежиль, что до маетности моей Крыжборской изъ войска вашего впредь не имфють быти загоны. Тогда под-Челомъ быю, что есми мнів ваша милость даннымъ моимъ, которые были розбівглися до домовъ своихъ, по слову и листу вашей микровми покой подаль, чтобъ есми межъ себя жимъ. Потомъ желаю вашей милости доброго

<sup>\*)</sup> О о опціально эти письма Короа въ Нащовину пом'ящались въ числі вістовыхъ и прелестныхъ писемъ. См. посольство Могилевцевъ въ государю 23—26 мая. II, 5. ART. Южн. н Зап. Рос. т. XIV. 41

¥ 26. адоровья. Вашей милости желателный состръ, которомъ безвремянь вашемъ жалью и тщу-Миколай Короъ, воевода венденскій.

2) Переводъ съ поиского писма, что писалъ Яну Гуту; а вто писалъ, того не написано. Въсти.

Нынъ ново переняты листы царскіе до Поклонского съ посланцомъ, въ которомъ пишетъ о посилкахъ московскихъ и о выручкъ, о которой и тоть посланець сказываеть. Сего ради вскоръ на кони садимся и идемъ встръчать выручку, и если не дождемъ или не встрътимъ, можемъ дерзостно и о Могилевъ покуситися, а либо Господь Богъ что доброе подасть. Нынъ такіе приведены пушки на вожда мстиславского стройного, а всякого москвитина баницкого, воеводъ и столниковъ царскихъ.

Его королевская милость такъ положиль, что однолично перваго дня мая хочетъ выбхати до Вилня и тамъ соймикъ исправить; однакожъ тутъ имъетъ быть извыклой съвздъ марта 10 дня, на которой ихъ милость панове сенаторы съвхатись имвють. Свеяне какъ въ Поморской протявъ насъ, но надъются, что до войны не придеть и о всемъ повратятся, случася на Москву, а не на насъ, въдаемъ чего хотять, и возбранять мы того имъ не будемъ, пусть здравы тёшатся королевствомъ Свейскимъ и Инодянтами, мы о томъ не смотримъ, толко бы есмя свое одержали, и они потомъ могутъ себъ прибавить, что ни есть государства Московского. Съ Украйны что день ожидаемъ въстей; а то носится, что Умонь поддался.

3) Переводъ съ поиского писма, что писалъ Миколай Короъ, воевода венденскій къ хоружему витебскому.

Милостивый пане хоружій витебскій! Понеже ваша милость, за волею Божіею, до- шихъ панъ Эрнесть Сакинъ, полковникъ, стался великого царя Московского руки, о зять мой, которой всегда быль въ обозъ, у

ся, чтобъ ваша милость вскоръ быль свобожденъ, занежъ что сынъ мой съ вашею милостью есть въ свойствъ, ставитися буду заодно. Есть у насъ единъ бояринъ, именемъ Якубъ Чиркинъ, постръденъ однакожъ въ добромъ призръньъ, которого бы за вашу милость выдать. И толко ваша милость въдомо чинить, также и слугу его милости пана тіуна троцкого, пана Пенку, радъ бы есмя свободиль, дай мив въдати о пребываніи своемъ.

Миколай Короъ, воевода венденскій.

Да на особомъ листу написано:

Тотъ бояринъ Яковъ Чиркинъ боленъ, повъ прощиму дняхъ, Сверотижецкого и За- стриленъ; тогда порядилъ есмь ему мисто у пана Волфа подкоморего, гдв имвется добрв; также и лекаря того Яна Волфа, также со мною маетности его Лизна надъ Двиною. Сего ради чтобъ заодно съ маетностью моею Крыжборскою отъ войска короля его милости не были обижены, понеже и съ его маетности Лизны также которая обида въ земли, такожъ и въ Вифлянтвхъ сбираются границахъ вашей милости чиниться не будетъ въ чемъ радъ бы есмь имълъ обнадеженья отъ вашей милости, чтобъ есмь его въ томъ обнадежилъ. Велми прошу, изволь ваша милость довъдатися о вязняхъ нашихъ, которыхъ въ Витебску взято, а имъють быть во Псковъ, и если межъ ими былъ панъ Староселскій, хоружій витебскій, и нікоторой Пипка съ женою и съ дътми, еслибы за иныхъ визней на розмену выданы быти имели, тогда того пана Якова Чиркина и еще ивсколко иныхъ за нихъ выдати готовъ есмь.

> А подъ твиъ въ особомъ писмецв написано, а кто пишетъ, того невъдомо:

На останошномъ бою взять есть отъ ва-

о въдомости, и кого бъ за него хотъли на розмину, стану промышлять, и были вязни у жены того пана Сакина.

4) Переводъ съ полского писма, что писалъ Соколовскій къ Яну Гуту.

Милостивый пане Гутъ, мой милостивый пане и пріятелю! Дошло мив писаніе оть вашей милости черезъ слугу ея милости пани Борисовой, чрезъ пана Раевского: изволяешь ваша милость писать про скотъ свой, которого по правдъ пригнано какъ болшого, такъ и меншого, пятнадцать поголовей; а что есмь ихъ не могъ избыть, и то для того, что изъ Руси много было нагнано. О томъ въдомо пану Ромашевскому и панъ Жабиной, что и по ефимку не давано. Тотъ скотъ весь собаки повли, на весну десять скотинъ пало, а кожи есть, доходная животина есть, если будеть здорова до лъта, то вамъ волно будетъ какъ свое взять, понеже тутъ у насъ какъ есть листъ скотъ палъ. А еслибы загоны далъ пошли, прошу, пусть челядь моя при вашей милости побудеть, которымъ есми росказаль, и чтобъ послушны вашей милости были во всемъ, которыхъ есть пять человъкъ, и съ нахъ мев никакого пожитку нътъ. Подасть ли Господь Богъ здоровье, съ велможными его милостью паномъ обознымъ вели-

царя его милости есть. Естли живъ, прошу кого княжства. Литовского, и сь его милостью паномъ Коморовскимъ по празникъ будемъ у вашей милости. Такожъ и то вашей милости въдомо чиню, что челяднику твоему, которой скотъ пригналъ, далъ есмь золотой и клячю рыжую, которую даль есмь двадцать золотыхъ, также пану Обремскому далъ есми три золотыхъ. Съ паномъ съ Кубскимъ послилъ есмь пороху три фунта, а за фунтъ платиль по два золотыхъ. О въстяхъ вашей милости въдомо чиню, что въ Корунъ, по милости Божіи, полкъ Богуновъ сбить, Хмель подъ Олшиною осаженъ, и двадцать пушекъ болшихъ московскихъ, и что на выручку шло къ Хмелю, съ 40,000 Москвы убито. Король его милость мая 15 дня имъетъ быти въ Вилив и соймъ двунедвлно исправлятися имъетъ въ Вилнъ. Воспоминалъ есми вашу милость предъ велможнымъ его милостью паномъ обознымъ, которой много себъ дълъ признаваеть вашей милости, которой хощеть во всякомъ добръ васъ сохраняти. Посемъ прилежно вашей милости, моему милостивому пану, отдаюся. Изъ Шилникъ, марта во 12 день, лъта 1655.

> Вашей милости, моего милостивого пана, желателный пріятель и слуга, поволный, Соколовскій.

 Распросныя річи иноземца, шотландца полковника Юрія Кита о вістяхь, собранныхъ имъ въ Ригі въ конці 1654 года: предполагаемый союзъ противъ Московскаго государя состанихъ государствъ.—Письмо Курляндскаго герцога иъ думному дьяку Алмазу Иванову, что онъ держитъ строгій нейтралитетъ и своимъ подданнымъ не позволяетъ служить въ польскихъ вейскахъ. 22 мая 1655 года.

Тамь же, лл. 102—115. Эти акты переписаны въ книгу между майскими посольствами наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю. Распросныя рази вноземца Юрія Кита безъ другихъ бумагъ, относящихся къ наиъ, нажодятся также въ Польск. Дилахь 1655 года, тетр. № 2. Арк. Мин. Иностр. Дваъ, среди майскихъ писсиъ Ивана Золотарения иъ государю, на 6 лл.

1) Въ переводъ съ нъмецкого писма на- сказалъ: выъхалъ де онъ Юрій служить царписано \*). скому величеству въ прошломъ во 162 году,

А въ роспрост подковникъ Юрьи Китъ въ іюнт мъсяцт, изъ Риги подъ Смоленескъ.

Digitized by Google

<sup>\*)</sup> Это заглавіє написано въ книгъ рукою должно быть дьяка. Өсдора Казанцева, перемътившаго книгу по JECTAND.

И нынъшняго 163 году, въ октябръ мъсяцъ, ихъ въ свои земли понемногу для помочи жъ **№** 26. парсное величество его Юрья, по его Юрьеву королю полскому. Да на той же де соймъ челобитью, указаль отпустить въ Ригу по приговорили они всею жъ соймою послать въ жену его и по дътей для провъдыванья вся- свейскому королю полскихъ и литовскихъ и вихъ въстей. И въ Ригу де онъ Юрьи прі- Барандебурского курфирста и Курлянского вкаль ноября въ 10 день. И ему де Юрью князя пословъ, для того, чтобъ онъ свейской въ Ригъ сказывали свейской капитанъ Аль- король съ ними былъ въ соединении и имъ брехтъ Добинъ и иные многіе знакомцы и помогаль и свою бъ свейскую сторону противъ земляне его Шкоты: въ нынвшнемъ де во государевыхъ людей войною шелъ; а которые 163 году, въ ноябръ мъсяцъ, у полского и у де у нихъ у всъхъ съ свейскимъ королемъ литовского короля съ паны радою въ городъ были ссоры и вражды, и въ тъхъ бы де ссо-Гродит была сойма, а на той де соймт были рахъ быть имъ встыть мирнымъ и впредь бы у короля Брандебурского курфирста посоль, имъ съ нимъ свейскимъ во всемъ учинить да. Курдяндского князя посодъ же. И былъ де мирное докончание въчное. И котять де они у нихъ на томъ соймъ межъ себя споръ бол- ему свейскому королю поступиться титлы, шой. Езувиты просили, чтобъ быть енера- что впредь полскому и литовскому королю въ домъ папежскіе візры Гасевскому; а толко де своей титлі свейскимъ королемъ не писатца. Гасевскому енераломъ не быть, и они де не Да ему жъ де свейскому королю поступаются хотять королю и въ службъ помогать. А Пол-тони Лифлянскою землею всею. Да и Курляншею де просили, чтобъ быть енераломъ кал- скому князю впредь со всею своею землею винскіе віры Янушу Радивилу. И стало де быть послушну свейскому королю, а не полу нихъ на мъръ, что быть болшимъ енера- скому. Да ему жъ де свейскому поролю поломъ Янушу Радивилу, а Гасевскому быть ступаютца они въ Прусской землъ подъ госъ нимъ въ товарыщахъ, и въ титулъ де Га-родомъ Пелломъ всякихъ пошлинъ, что впредь севскому прибавили писать ему казначеемъ тъ пошлины подъ тъмъ городомъ сбирать всего войска. И приговорили де они на весну свейскому королю, а полскому не сбирать; а нынъшняго 163 году, по первой травъ, идти сбираютца де тутъ пошлины многія. И для противъ царского величества на бой всею де того полской и литовской посолъ въ Свію Полскою и Литовскою землею посполиту вся- прошоль при немъ Юрьв; а шель сквозь вимъ людемъ; а въ Полшъ де и въ Литвъ Ригу. Да полскому де и литовскому королю остатца тъмъ людемъ, вто менши семнадцати хочетъ прислать на помочь ратныхъ людей годовъ. А королю де съ ними противъ цар- Семиградцкой князь Ракоца 5,000 человъкъ, ского величества, по приговору всей соймы, и тъ де люди у него готовы; а иныхъ де на бой не идти, быть ему въ Варшавъ, или ратныхъ людей въ Полшу ждуть отъ цесаря нидъ, гдъ онъ похочетъ. А Барандебурской римского. А полскихъ де и литовскихъ люкуропрсть, да Курлянской князь своихъ рат- дей нынъ собрано въ Полшъ и Литвъ тысячь ныхъ людей полскому королю въ помочь го- съ тридцать. А тотъ де капитанъ Албрехть товять, а иныхъ де они людей наймують въ Добинъ, которой ему Юрью въ Ригъ тъ въ-Ригь тайнымъ обычаемъ не помногу, чело- сти сказывалъ, служилъ полскому и литов-

въкъ по двадцати и болши, и отпускаютъ скому королю въ капитанъхъ, и пріъхаль въ

Ригу при немъ Юрьв, а изъ Риги вывхалъ пороль нашъ въ помочь и дасть, и онъ де № 26. служить царскому величеству и прівхаль къ дасть твхъ, которые люди бились съ цеса-Москвъ съ нимъ Юрьемъ, по его Юрьеву призыву.

А капитанъ Албрехтъ Добинъ въ роспросв про въсти сказаль во всемъ противъ полковникова жъ Юрьева роспросу. А полскому де и литовскому королю онъ Албрехтъ служилъ людемъ изъ Свіи ружье продають всякое. въ капитанъхъ года съ три; а подлинно де сказать не упомнить; и подъ Оршею съ Радивиломъ былъ и съ государевыми людми бился, и на томъ де бою онъ Албрехтъ раненъ саблею по правой рукъ, посъченъ локоть; и съ того де боя побхаль онъ въ Вилну Кита въ Ригъ, изъ Вилны прівхаль къ нему Юрью въ Ригу по старому знакомству, и по ево де Юрьеву призыву нынъ онъ вывхалъ къ Москвъ съ нимъ Юрьемъ служить царскому величеству.

Да полвовникъ же Юрьи Китъ сказалъ: слышаль де онь у свейского енерала у Густафа Горна и у иныхъ многихъ людей: свейскому воролю не любо, что царское величество у полского и литовского короля поималъ городы многіе. А опасаетца де свейской король того: толко де царское величество полскимъ и литовскимъ государствомъ завладветь всвиъ, то де и Свейской земль будеть тъсно. Да онъ же де енераль Густафъ говорилъ ему Юрью у себя за столомъ: у московского де государя съ полскимъ и литовскимъ королемъ было докончанье, миръ въчной, а нынъ де тотъ миръ учинился нарушенъ, а чаетъ де у московского государя и съ свейскимъ королемъ нашимъ мирному докончанью придетъ; а отъ нашего де короля мирное докончаніе не нарушится; хотя де полскому и гдъ около Архангелского города горы и гдъ литовскому королю ратныхъ своихъ людей мочно учинить шанцы, росказывалъ.

ремъ подъ городомъ Бременомъ, а нынъ де тъ люди у короля за лишкомъ, и тъмъ де мирное докончание у свейского короля съ московскимъ государемъ не нарушитца, потому что де они свейскіе люди московского государя ратнымъ

И онъ де Юрьи ему енералу Густафу противъ ево словъ говорилъ: царское де величество во всякой правдъ стоитъ неподвижно, и нарушенья отъ него государя никакова ни съ къмъ не бываеть. А полской де и литовской король началь чинить къ царскому величестроить полки. И, свъдавъ полковника Юрья ству многіе неправды, и мирное докончаніе онъ король нарушилъ собою. А царское де величество въ нему королю посылалъ многихъ своихъ государевыхъ пословъ, бояръ и ближнихъ своихъ людей, и о тъхъ ево королевсвихъ ссорахъ и неправдахъ онъ государь велълъ посломъ своимъ говорить, чтобъ онъ король сь его царскимъ величествомъ былъ въ мирномъ докончань в по прежнему и ссоръ бы никакихъ не начиналъ. И онъ де король къ царскому величеству никакіе правды не показалъ, оказался болшою неправдою и ссорами многими, и докончанной миръ онъ король нарушилъ собою. И царское де величество, видя его королевскую неправду, изволилъ съ нимъ королемъ управиться.

Да отъ онъ же де енералъ Густафъ ему Юрью говорилъ: каковъ де у московского государя Архангелской городъ, кръпокъ ли, чтобъ де его не взялъ аглинской енералъ Кромваль; какъ де пришлеть въ корабляхъ людей тысячь десять, и то де чаять теми быть нарушену, какъ де ему государю время людми Архангелской городъ и возмутъ; и примътные де мъста онъ енералъ ему Юрью,

N: 26. онъ же Юрым проведаль у енералныхъ лю- полковникъ возвратится, который въ ту пришдей, что въ Свейской землъ ратныхъ людей лую суботу конечно до Бъщенковичь прибусбирають многихь и запасы готовять многіе; деть и накоторые хоругви устроить, чтобъ Лифлянскіе земли, которые съ государевою вручаю. Изъ Бъщенковичъ, мая 3 землею смежны, свейскихъ и финскихъ людей 1655 года. пришли 6 полковъ салдатциихъ и стоятъ тутъ. А сойма де была у нихъ въ Ригъ о томъ. чтобъ ратные люди были готовы со всею службою, и запасы бъ готовили полные. А чаеть де онъ Юрыи того, что свейской король полскому и литовскому королю ратныхъ кали. своихъ людей на помочь дастъ, либо явно или

ское величество Архангелсково города указалъ поберечь.

А иныхъ въстей нивакихъ овъ Юрьи не сказалъ, говорилъ: иныхъ де въстей онъ никакихъ ни отъ кого не слыхалъ.

2) Переводъ съ полского писма, что писалъ Адамъ Горновскій къ державцу любавицкому леру Амлазу Ивановичю объявляемъ: къ Лешевичю.

вый пане и пріятелю! Дошли до меня листы н отъ самого вашіе милости до пана полковника приславые въ небытіи его милости, изъ для обороны того мъста изволяещь требовать, гетмана росказаніе есть: и хотя я на м'іст і канцлера, къ нему доброю подвижностью и

И онъ де Юрьи ему енералу противъ того его милости пана полковника на то время говориль: у царского де величества Архан- пребывая, таковыхъ дёль строить въ небытін гелской городъ кръпокъ, и пушекъ и запа- его милости не могу, а котя бъ и возможно, совъ пущечныхъ и всякихъ въ городъ и рат- и то бъ велми трудно, за приправами не ныхъ дюдей много, и взять его недзя. Да могли бъ конные переправитися. А какъ панъ а куды де они войною пойдуть ли или не тамъ на то мъсто до Любавичь какъ скоръе пойдуть, того де онъ Юрьи не въдаеть; толко посившити могь. И то донесши до въдоде при немъ Юрьъ въ порубежные городы мости, самого себя въ милостивую ласку

> А о послахъ, изъ Смоленска къ Витебску идучихъ, для Бога, изволь ваша милость прилежное попеченіе приложить, и какъ бы ихъ не упустить; а я вельль на Лучась день и ночь стеречь, чтобь водою не замъш-

Адамъ Казимерь Гурновскій.

3) Переводъ съ листа нъмецкого писма, Да онъ же Юрын говориль, чтобъ де цар- каковъ писаль курлянской Якубосъ князь къ думному діаку къ Алмазу Иванову въ нынъшнемъ во 163 году, мая въ 22 день.

> Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца (полный титулз), доброуставленному великому канц-

Мы, Божіею милостію, Якобусъ, Лифлян-Милостивый пане Лешевичь, мой милости- ской, Курлянской и Семигалской арцухъ, наше дружное поздравленье и всякое добро. И поотъ княжати его милости пана гетмана, также томъ, что нашъ приказной человъкъ Мартынъ Басъ, которого мы въ его царскому величеству въ Москвъ посыдали, и нынъ онъ которыхъ, какъ есмь сразумълъ, что ваша къ намъ добръ здорово прівхалъ, и его цармилость до усмиренія людей мятежниковъ и ского величества велми пресв'ятлую грамоту къ намъ привезъ и по достоинству поднесъ. что какое жъ и вняжати его милости пана Потомъ же онъ твою, господина великого

Nº 26.

добрымъ помогателствомъ велми похвалился. И мы, за такое твое господина доброхотвные и помогателство, по достоинству челомъ быемъ. А что его царское величество въ своей грамотъ въ намъ писалъ, будто мы иныхъ своихъ подданныхъ къ полскому и литовскому королю въ войску послали, и чтобъ мы впредь того не чинили, и намъ то добръ нужно показалось тебъ господину канцлеру достаточно и подлинно учинить, потому что года съ три мы къ его королевскому величеству полскому противъ Татаръ и казаковъ немногіе роты нъмецкихъ салдатъ къ нему отпустили, и послъ того немногое время, тъхъ салдатовъ роспустили, а посямъста какъ война зачалась межъ Короною Полскою и его царского величества, мы ни одного человъка на помочь не посылывали, толко мы въ своемъ княжствъ пребываемъ въ смиреньи и ради обороненья миру, и ни единого человъка полскому и литовскому войску не посыдывали, и никакою ни малою супротивностью его царского величества въ земляхъ воинскимъ людемъ ни въ чемъ не учинили, и въ томъ мы и наши подданные впредь такожъ хотимъ пребывать. А что иныхъ курдянскихъ дюдей Коруны Полской и Литовской въ войскъ служать, и то язъ тебъ господину канцлеру въдомо чиню, что тъ люди волные, а у нихъ никакихъ имъньевъ нътъ, а иные изначалу войны противъ Татаръ и казаковъ посямъста служать, покамъста служба совершится. А болшая доля, которые въ Полшт и въ Литвт и въ Бълой Русіи жили и въ иныхъ містахъ, и ті королевского величества старые слуги, и хотя они въ Курлянской землъ родились, и нывъ ихъ нечего Курлянскими почитать; а иные многіе Лифлянцы можеть быть, что они Куротвъту не умъть дать, толко надвемся одинъ явимъ и съ върнымъ обнадеживаньемъ, что

или болше Курланченинъ у полского войска объявитца, чтобъ царское величество намъ и нашимъ землямъ того въ вину поставить не вельль. А мы велми и подлинно надвемся на его царского величества язанья и пресвътлое писанье къ намъ, что его царское величество намъ и нашимъ землямъ и людемъ не велитъ никакой шкоты и налоги учинить: какъ было при блаженной и высовославной памяти короля свейского Густафа Адолфа времени, и въ тв поры много Курланчениновъ противъ его королевского величества служили, а однако онъ намъ того въ вину не ставилъ, толко насъ всегда подъ своею оборонью держалъ. И для того мы тебъ господину великому канцдеру дружно бьемъ челомъ, чтобъ тебъ наше объявленье его царскому величеству еще по времени доносилъ и объявилъ; и мы однако и всёмъ нашимъ подданнымъ всякимъ людемъ въ нашемъ княжствъ накръпко приказали и наказъ послали всякимъ людемъ, за смертною казнью, чтобъ они его царского величества воинскимъ людемъ и его подданнымъ ни въ какихъ мърахъ шкоты или бъ помъщки не чинили. А будетъ, какъ мы не чаемъ, что нибудь учинища отъ нашихъ подданныхъ, отъ единого или отъ иныхъ, его царского величества подданнымъ какое насилство или помъшка, и имъ по нашему заказу и заповъди казнь будетъ, какъ было при высокославной памяти короля свейского. Се наше объявленье и иное посемъ что доведетца намъ объявить и у его царского величества искать, и то мы съ нашимъ великимъ посломъ прикажемъ, которого мы къ его царскому величеству пошлемъ, какъ онъ къ Москвъ назадъ будетъ; и какъ намъ про то подлинно въдомо будетъ, и то мы впредь тебъ господину великому лянцами называютца, и въ томъ намъ за нихъ канцлеру по времени пространно дружно объмы тебъ господину твое доброхотънье и ра- тебя въ сохраненье Божье. Писано въ Мидънье будемъ бити челомъ. И потомъ предаю тявъ, апръля въ 24 день, 1655 году.

# **№** 27.

1655, мая 28-іюня 26. Бумаги жителей города Могилева, прі-ВЗЖАВШИХЪ КЪ ГОСУДАРЮ СЪ ЧЕЛОБИТЬЯМИ О НУЖДАХЪ ИХЪГОРОДА И СЪ РАЗНЫМИ СВОИМИ ЧАСТНЫМИ ДЪЛАМИ.

Арх. Мин: Ин. Диль, Дила Малор. сс. № 11, тетр. № 18, лл. 92—142. Бумаги, находящіяся далье въ тетр. № 18, по содержанію своему одниаковаго характера съ напочатанными подъ настоящимъ №; но въ интересахъ хронологического порядка изданія актовъ, мы ихъ печатаемъ въ нижеследующихъ номерахъ.

1. Государева грамота из тверскому архіепископу Лаврентію: таиз каиз вз городі Могилеві ніть освященной церкви, то онъ бы объ этомъ озаботился. Отписка могиловскихъ воеводъ объ освящении церкви присланиыми отъ государя игуменомъ н протополомъ. 28 мая-7 іюня.

самодержца, богомолцу нашему, преосвященжественных Христовых таинъ. — И какъ къ въ 28 день. тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ по-

1) Отъ царя и великого князя Алексвя рита да стрвтенского протопона Петра, давъ Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи имъ антиминсъ и иная, что потребно на освященіе церкви, и вельть имъ, прівхавъ въ ному архіепископу Лаврентію тверскому и Могилевъ, освятить церковь по правиломъ кашинскому. Въдомо намъ великому государю святыхъ Апостолъ и святыхъ Отецъ. И какъ учинилось, что въ нашемъ царского величе- освятять церковь, и они бъ приказали въ той ства городъ Могилевъ церкви освященные церкви священникомъ служить божественную нътъ, служать божественную литоргію въ не- литоргію, а сами бы они ъхали къ намъ веосвященной церкви, и православные хри- ликому государю въ походъ. Писанъ на настіяне умирають безь причастія святыхь бо- шемь стану въ Красномь, літа 7163, мая

Послана Яковлевского приказу Соловцова славъ въ Могилевъ богоявленского архима- стрелецъ Оска Ивановъ, пятидесятникъ.

На 1 л. Далве, въ двив, государева грамота могилевскимъ воеводамъ, на 1 л., отъ 2 іюня, что для освяще-нія церкви въ Могилевъ посланы знаменскій нгуменъ Іоснеъ и Стратенскиго собора протопопъ Петръ; и которую они церковь въ Могилевъ похотить освятить, то воеводы ихъ къ тому допустили бы, а по освящения той цериви тамошнимъ могилевскимъ священинкамъ.

2) Царю государю и великому князю Але-именского монастыря игуменъ Іосифъ, да Стръксвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя тенского собору протопопъ Петръ церковь Росіи самодержцу, холопи твои Юшка Ромо- каменную Богоявленія Господня святили; и дановской да Мишка. Воейковъ челомъ быютъ. мы холопи твои у той церкви велёли слу-Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, іюня жить божественную литоргію могилевскимъ въ 3 день, прислана твоя государева царева священникомъ; а Знаменского монастыря игуи великого князя Алексвя Михаиловича, всеа мена Іосифа, да Стретенского собору прото-Великія и Малыя Росіи самодержца, грамота попа Петра отпустили къ тебъ государю къ намъ холопемъ твоимъ, велено знамен- царю и великому князю Алексею Миханлоскому игумену Іосноу, да стретенского со-вичю, всеа Великія и Малыя Росіи самобору протопопу Петру въ Могилевъ освятить держцу, іюня въ 6 день, съ провожатыми, церковь. И маія, государь, въ 5 день, Зна- съ могилевскимъ казакомъ Рацкою Михайло-

тыре человъка.

На обороть адресь и помпты: 163, іюня

вымъ, да съ нимъ вяземскихъ казаковъ че- въ 7 день. - Чтено государю. - Взять ко от- 16 27. пуску.

### 11. Отписка могилевскихъ воеводъ объ отпускъ къ государю посольства отъ могилевскихъ мъщанъ. 4 іюня.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи дарю Сенку Кузовкина. И мы холопи твои самодержцу, холопи твои Юшка Ромоданов- Сенку Кузовкина отпустили къ тебъ госуской да Мишка Воейковъ челомъ быютъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, іюня въ хаиловичю, всеа Великія и Малыя Росія са-1 день, били челомъ тебъ государю царю и модержцу. великому князю Алексвю Миханловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, моги- въ 4 день, съ могилевцы съ Семеномъ Мардевцы войть и бурмистры, райцы и давники тыновымъ съ товарыщи. и все посполство, чтобъ ты государь ихъ по-

Государю царю и великому князю Алексвю жаловаль, велвль отпустить къ себв государю царю и великому князю Алексъю Ми-

На оборотт адрест. Помпта: 163, іюня

На 1 л.

III. Челобитная могилевскихъ мѣщанъ, чтобы дана была имъ управа на казаковъ Ивана Митькова и Демида Рагозу, и вы-писка, кому какіе дворы помалованы въ Могилевѣ.

1) Списокъ съ челобитной могилевскихъ виніе свое и радъніе прямое по крестному мъщанъ, войта, бурмистровъ, райцовъ, давниковъ и всего посполства, что подалъ государю царю и великому князю Алексъю Миханловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, могилевецъ Семенъ Мартиновъ въ нынфинемъ во 163 году, іюня въ 3 день.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быють челомъ войть, бурмистры, райцы, давники и все посполство мъщане города вашего царского величества Могилева на Ивана Миткова да на Демида Филипова Рагозу въ томъ, что они до вашего царского величества насъ, будто мы о грабежв маетностей ложно жалобу на нихъ приносили, и будто мы измънниками вашему царскому величеству будучи, городъ Могилевъ Ляхомъ здати хотвли, оболгавъ, а сами въ рознымъ людемъ подъ оборону прибъгаютъ, чтобъ имъ помочны были и на наше здоровье наступаючи похвалки чинять. Для чего въ такомъ отъ нихъ наносномъ безчестьи быти не хотя, самымъ дъломъ без- чиня и иные таковые повлены чинити не дер-ART. 10mm. B 3AII. Poc. T. XIV.

цълованью: понеже городъ вашего царского величества Могилевъ, по милости Бога всемогущаго, заступленіемъ же и молитвою пресвятыя Богородицы, а счастьемъ вашего царского ведичества и сына вашего царского величества, и бреженіемъ и попеченіемъ вое-Государю царю и великому князю Алексвю воды, полковниковъ и капитановъ ващего царского величества, также и насъ всёхъ мъщанъ обчимъ и единодушнымъ, не есть Ляхомъ сданъ; а доходя того на нихъ обидные, у которыхъ маетности пограблены, готовы въ томъ присягнути. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ сиротъ и подданныхъ своихъ върныхъ, вели, государь, тахъ бунтовниковъ, которые розныхъ обычаевъ ищучи, и таковаго своего поклепного оболганія довести не могучи, подъ оборону розныхъ людей, думу отъ нихъ воспріемлючи, прибъгають, а на насъ похвалки чинятъ и на здоровье наступаютъ, указъ свой

Digitized by Google

№ 27. зали, показнити и въ пограбленныхъ живо- велъно стояти въ Могилевъ, за валомъ, на тахъ, которой всякъ обидной въ томъ прися- дворъ пана Яна Суходолского. гнетъ, сыскъ на нихъ и на маятностяхъ ихъ учинити. Царь государь, смилуйся, пожалуй. | умеръ), будеть у него своего двора нъть,

Помпта: Выписано изъ сего столпа.

2) Въ нынъшнемъ во 163 году, декабря въ 28 день, даны дворы въ Могилевъ:

Костив Поклонскому дворъ шляхтича Станислава Серединского; а тотъ шляхтичь сбъжалъ въ Литву.

дворъ Круковского.

Миший Рудницкому, будеть у него своего двора нътъ, жидовъ Мордуша... дворъ.

Могилевцу Ильъ Бушаку, будеть у него своего двора нътъ, дворъ жидовина Жушмана. Генваря въ 18 день.

Шляхтичю Петру Манковскому (на поли: умеръ), будетъ у него своего двора нътъ, нътъ, дять дворъ Тобіяща Ждановича.

Шляхтичю Ефиму Хомутовского (на полъ: вельти стоять на дворъ пана Заборского.

Шляхтичю Павлу Окуркевичю (на полъ: умеръ), будетъ у него своего двора нътъ, вельно стоять въ валу, на дворъ жидовина Хаима Юдина.

Шляхтичю Ондреяну Яковинскому вельно Шляхтичю Миколаю Кгелдъ Захарьевской стоять на дворъ, за валомъ, Захарьята Крю-ROBCEOFO.

> Шляхтичю Василью Зухарю велёно стоять за валомъ, на дворъ жидовина Шавила.

> Мая въ 24 день. Бурмистру Кузмъ Маркову вивсто его сожженого двора дать въ Могилевъ дворъ жидовина Мордушевъ.

> Ильв Бушаку, будеть у него своего двора

На 4 лл. Выписки о пожелованныхъ дворахъ на последненъ листив и рукою думнаго дъяка.

IV. Челобитная Чаускаго попа Василія о пожалованіи, ему за службу тридцати дворовъ крестьянъ съ землею и лошади съ государевой конюшни; государева грамота о пожалованіи, съ подробнымъ перечетомъ военныхъ боевыхъ заслугъ попа Ва силія. 17 іюня.

1) Царю государю и великому князю Але- На обороти: 163, кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя государь пожаловаль, вельль емудать въ Че-Росіи самодержцу, бьеть челомъ богомолець усахъ тридцать дворовъ престынскихъ да лотвой государевъ, Могилевскова убеду ибстечка падь съ конюшви. Чеусъ успенской попъ Васильищо. Указалъ ты государь миж богомолцу быть съ собою царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, пожалуй меня богомолца своего, вели, государь, въ селъ Чеусъ въ церквъ Успенье пресвятыя Богородицы, за ръчкой за Басою, тритцать волокъ крестьянъ, чёмъ мнё богомолцу твоему кормиться съ попадьею и съ дътишками, дарь, смилуйся, пожалуй.

іюня въ 17 день,

Ha 1 A.

2) Божіею милостію, мы великій государь государемъ въ полку. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Миханловичъ. всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель. пожаловали есмя нашего царского величества мъстечка Чеусъ церкви Успенія пресвятыя Богородицы попа Василья, что биль челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, онъ попъ Василей: какъ прихои вели, государь, мив богомолцу своему дать дили подъ Могилевъ гетманы Радивиль и Гонлошадь своей, государь, конюшни. Царь госу- севской съ полскими и съ литовскими людми, и онъ попъ Василей намъ великому государю

Могилевъ въ осадъ сидълъ и съ полскими и за ръчкою за Басею, тридцать волокъ со крелитовскими людми бился, и изъ пущекъ стръляль. Да въ нимъ же приходиль подъ Могидевъ отъ гетмановъ и отъ измънниковъ нашихъ отъ Костки Поклонского и отъ чернца Василевича съ прелестными листы чернецъ Арсеній; и онъ попъ Василей, служа намъ великому государю, того чернеца ухватиль и увель съ листами въ городъ, а нынв, по навеликого государя. И намъ бы великому государю пожаловати, за его службу велети дать въ Чеусъхъ къ церквъ Успенію пресвятыя Богородицы, за ръчкою за Басею, тридцать всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, на- лъта 7163, іюня въ 17 день. шего царского величества мъстечка Чеусъ церкви Успенія пресвятыя Богородицы попа номъ воску. Василья пожаловали, велёли дать къ церкви

нашему царскому величеству, служиль, въ Успенія пресвятыя Богородицы въ Чеусвкь, № 27. стьяны.

И по нашей государской милости, попу Василью въ Чеусвиъ, за ръчкою за Басею, тригцатия волоки со крестьяны и со всёми угодьи владъти и доходы всякіе имати, и съ тъхъ волокъ въ церкви Успенія пресвятыя Богородицы всякое церковное строенье строить, и къ той церквъ священника ему наняти или шему указу, велено ему быти въ полку у насъ пустить изъ доли, а самому безъ благословенія отца нашего, великого государя, святвишего Никона, патріарха московскаго и всея Великія и Малыя Росів, не священствовати и быти ему самому на нашей службъ съ нами воловъ съ крестьяны. И мы великій государь великимъ государемъ. Писанъ на стану, въ царь и великій князь Алексей Михаиловичь, нашемъ царского величества городе Шклове,

Писана на здиркъ. Печать меншая на чер-

На 2 лл., со многами помариами. Далве въ двлв государевъ указъ о выдачв попу Василью лошади, отъ 16 іюня, на 1 л.

## V. Государева грамота могилевскому воеводѣ Воейкову о пожалованім могилевскому шляхтичу Потемкину, по его челобитной, двора въ городъ. 16 іюня.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, столнику нашему и воеводъ Михаилу Петровичю Воейкову. Билъ челомъ намъ великому государю Александръ Потемкинъ: пожаловали де мы великій государь ево Александра въ Могилевскомъ увздв шляхтича Трояновымъ поместьемъ Суловского, а въ Могилевъ де двора у него свошляхтичю Павлу Окуркевичю жидовина Хаима довати, тотъ выморочной дворъ велети дати Пікловъ, лета 7163, іюня въ 15 день. ему Александру. И мы великій государь Але-

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- ксандра Потемкина пожаловали: будетъ тотъ дворъ измънничей, а напредъ сего данъ былъ шляхтичю, а послъ шляхтича жены и дътей не осталось и никому не отданъ, и ему тотъ дворъ дать велёли. Помета о томъ на челобитной ево думного нашего діака Семена Заборовского. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, а тотъ дворъ будетъ измънничей и напередъ сего данъ былъ шляхтичю Павлу его нътъ, а данъ де былъ въ Могилевъ дворъ Окуркевичю, и Павелъ умеръ, а послъ ево жены и дътей не осталось, и ты бъ тотъ Юдина; и нынъ де того пляхтича Павла не дворъ вельлъ отдать шляхтичю Александру стало, и намъ бы великому государю пожа- Потемкину. Писанъ на нашемъ стану въ

На 2 лл. Впереди, ма 1 л., подлинная челобитная Потемина.

42\*

### VI. Государова грамота могиловскому опископскому намастнику по далу оршинскаго протовова о доньгахъ. 13 iюня. **№** 27.

ханловича, всеа Великія и Малыя Росіи са-Іноровишь, на правежъ ихъ не ставишь.--И модержца, богомолцу нашему, могилевскому какъ къ тебъ ся наша царского величества намъстнику черному священнику Геремію. грамота придеть, и ты бъ по суду и по сво-Билъ челомъ намъ великому государю города ему могилевскому праву, домовому своему Орши собору Рождества пресвятыя Богоро- престыянину Васкъ Серебренику и дубровендицы протопопъ Інковъ Поликарповъ: въ ны- скому попу Оедору Костянтинову съ оршаннъшнемъ во 163 году искалъ онъ Іяковъ пе- скимъ протопопомъ Іяковомъ въ ево иску редъ тобою на домовомъ вашемъ крестьянинъ межъ ими учиниль росправу безволокитно. на Иванъ Серебреникъ кражи своей, серебра чего доведетца, чтобъ намъ впредь оршани платья, на осмидесять дву рублевъ; да онъ скаго протопопа Іакова на нихъ въ томъ же де искалъ на дубровенскомъ попъ Оедоръ челобитья не было. Писанъ на стану нашемъ Костинтиновъ кабалныхъ денегъ трехсотъ царского величества въ городъ Шкловъ, лъта тридцати рублевъ, и по темъ де твоимъ суд. 7163, іюня въ 13 день. нымъ дъламъ они обвинены, а денегъ ему и

Отъ царя и великого внязя Алексвя Ми- по се время не платять, а ты де имъ въ томъ

На 2 мм. Впереде подленная челобитная оршинскаго протопопа.

# VII. Государева грамота могилевскому воеводѣ по Дѣлу могилевскихъ монаховъ объ имуществѣ. 19 іюня.

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- мъщанки тъхъ своихъ сундуковъ у нихъ про-

хандовича, всеа Ведикія и Мадыя Росіи са- сять. И намъ бы пожадовати ихъ, ведъти модержца, въ Могилевъ столнику и воеводъ изъ монастырской казны тъ ихъ сундуки вынашему Михаилу Петровичю Воейкову. Били дать имъ священнику Арсенію и старцу Акакію. челомъ намъ великому государю Буйницкого И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, монастыря черной священникъ Арсеней, да и ты бъ въ Могилевъ допрошалъ Братцкого соборной старецъ Акакій: въ нынёшнемъ де монастыря игумена и братей: Буйницкого мово 163 году, поставили у нихъ въ монастыръ настыря черной священникъ Арсеней и соборной на сбереженье у Арсенья сестра ево, города старецъ Акакій въ Братцкомъ монастыръ въ Копоси мъщанка Марьица, три сундука съ монастырской казит пять сундуковъ съ платьплатьемъ и съ борошнемъ, а у Акакія пле- емъ и со всякимъ борошнемъ на сбереженье мянница ево, города Орши мъщанка На- поставили ль, и тъ сундуки въ монастырской стасьица, два сундука съ платьемъ же и съ казив есть ли ль; и будетъ игуменъ и братья борошнемъ. И вакъ де они послышали подъ скажутъ, что тв сундуки въ монастырской Могилевъ Радивиловъ приходъ, и изъ того казев поставлены, и нынв они въ монастырмонастыря тъ свои сундуки перенесли въ ской вазнъ есть, и ты бъ при игуменъ и при Братцкой монастырь и поставили въ мона- всей брать в монастырскую казну роспечастырской казив. И столникъ нашъ, князь талъ, и тв сундуки черному священнику Ар-Юрій Ромодановской, и ты Михайло мона- сенію и старцу Акакію вельль отдать и у стырскую казну запечатали; и ныяв де ты себя въ съвзжей избв велвлъ записать; а тъхъ ихъ сундуковъ имъ не отдаешь; а тъ Братцкого монастыря игумену съ братьею

вельнь взять у нихъ отпись впередъ для спору. чества городъ Шиловъ, лъта 7163, іюня въ № 27. Писанъ на стану въ нашего царского вели- 19 день.

На 3 мм. Впереди, на 1 м., упоминаемая въ грамотъ подлинная челобитная.

# VIII. Государева грамота могилевскому воеводѣ по дѣлу могилевскаго шляхтича Салтыкова. 23 іюня.

тотъ ево человъкъ, сидя въ тюрмъ, поми- Шкловъ, лъта 7163, іюня въ 23 день. раетъ голодною смертью. И намъ бы великому государю пожаловати ево, велёти чело- зова человёку Ивану Лунину.

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- ввка ево Ивашка Силина изъ тюрмы выханловича, всеа Великія и Малыя Росіи са- пустить. И мы великій государь Степана Салмодержца, въ Могилевъ, столнику нашему тыкова пожаловали, человъка его Ивашка и воеводъ Михаилу Петровичю Воейкову. Силина изъ тюрмы велёли свободить. — И Биль челомъ намъ великому государю Сте- какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и панъ Салтыковъ: въ нынфинемъ де въ 163 ты бъ Степанова человъка Салтыкова Ивашка году, въ Могилевскомъ увадъ изъ деревни Силина велълъ изъ тюрмы свободить и отево изъ Требуховъ взяли Черкасы человъка дать съ роспискою Степанову человъку Салево Ивашка Силина и отвели въ Могилевъ и тыкова, кого онъ съ сею нашею грамотою посадили въ тюрму безвинно, и нынъ де пришлетъ. Писанъ въ нашемъ стану въ

Отдана боярина Бориса Ивановича Моро-

На 1 л. Впереди челобитизя Салтыкова, на 1 л.

# ІХ. Челобитная Могилевцевъ государю, чтобы онъ посттилъ ихъ городъ. 22 іюня.

Списокъ съ бълоруского писма съ челоби- чтоденно Бога всемогущаго блажили, чтобъ тенъ города Могилева войта, бурмистровъ и райцовъ и давниковъ и всего посполства, каковы поданы въ посолскомъ приказъ, въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 22 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и облаадателю, бьють челомъ войть, бурмистрь, райцы, лавники и всв мъщане мъста твоего царского величества Могилева, съ покорнымъ нашимъ поклономъ предъ престоломъ твоего царского величества упадаючи, о томъ. Милостивый государь! По великомъ и неистерпимомъ отъ войска лятцкого города твоего царского величества Могилева разореньи, хотя изъ бытія твоего царского величества нашу печаль ве- и быемъ челомъ. селіемъ исполнити, имъли есмя надежду и

твоему царскому величеству разореный городъ Могилевъ счастливымъ пришествіемъ до первые красоты привратити, поспъщити изволиль; аже до съхъ времень бытія пресвътлого твоего царского величества въ Могилевъ видъти не могли. Сего ради, со слезами до ногъ твоего царского величества упадаючи. модимъ, милостивый государь, разореный отъ Ляховъ городъ свой Могилевъ пожелаемымъ бытіемъ своимъ пости и пресвътлыма очима разоренные валы милостиве видъти изволь; а мы въ нашихъ упадкахъ подъ высокую твою царского величества оборону притекати и въ челобитныхъ оное предложити готовыми будучи, насъ въ той мъръ сиротъ своихъ пожалуй, милостивый государь, прилежно молимъ № 27. бурмистры, райцы, лаввики и всв мъщине На 2 лл.

Твоего царского величества сироты, войть, ивста твоего царского величества Могилева.

х. Пункты челобитной могилевскихъ мѣщанъ о разныхъ нумдахъ ихъ города, и государевы указы на эти пункты. 22 іюня.

и велькому князю Алексью Михаиловичю, всеа грамоту. Великія и Малыя Росін самодержцу, и иныхъ войтъ, бурмистры, райцы, лавники и всв посполитые мъщане города твоего царского величества Могилева, предъ пресвътлымъ твоего царского величества престоломъ упадаючи, бымъ челомъ, чтобъ твое царское величество изъ милосердого жалованья своего для испустошенья города твоего царского величества Могилева призрвніе имвючи, плоты, на которыкъ запасъ въ Шкловъ привезенъ, для строенья башенъ и выводовъ, подкопами черезъ непріятелей Ляховъ попорченыхъ, насъ пожаловати изволиль, для того, чтобъ попорчаные чрезъ подкопы отъ Ляховъ около мен- мъстахъ мъщане и домы свои построили. шого города Могилева валы великіе требують подълки, которыхъ сами, для недостатковъ, мъщаны подъ Майдебургскимъ правомъ. подвлати не можемъ.

девскій для подёлки города и валовъ твоего цар- ровъ у воеводы доступити не могъ. ского величества города Могилева, для счастья Государь пожаловаль, вельльсыдъло тъхъ же валовъ мъскихъ изъ селъ и изъ дать ему. деревень приходити вельно, и чтобъ воевода тому не претилъ, вели, государь, къ воеводъ твоему царскому величеству, что солдаты на грамоту дати.

Вожією милостію, великому государю царю и увзднымъ всякимъ людемъ, и дать

Прошлыхъ временъ, милосердый государю, многихъ государствъ государю и облаздателю, отступцы отъ православные христіанскіе въры, а именно уніаты и ксендзы людскіе, насилствомъ земли подъ присудомъ права Майдебургского ратушнымъ обрътаючися, поотнимали въ маломъ валу, и на тъхъ земляхъ лехиих людей вместо подданных посадили; о чемъ бъемъ челомъ твоему царскому величеству, чтобъ тъмъ людемъ въ меншомъ валу отъ ксендзовъ и уніятовъ, на земляхъ подъ правомъ Майдебургскимъ живучимъ, отмъну земель приняти указати вельль, чтобъ лутчіе и можнъйшіе мъщане, которые бы во время пригоды людей воспомочи помогли, на тъхъ

Государь указаль всёмь тёмь быть съ

Къ тому жъ бъемъ челомъ твоему царскому Государь пожиловаль, вельльдать величеству въ обидъ на воровь, которые денги сто плотовъ и пропустить на низъ. у Ермолы Иванова Конши, давника мъста Войтовство также Осовецкое извищено есть, твоего царского величества Могилева, поклали, и лошиди у крестьянъ также поотобраны. понеже справедливости совершенные изъ такъ Сего ради, бъемъ челомъ твоему царскому воровъ не учинено; денги, которые воры повеличеству, прося, чтобъ весь ужадъ Моги- крали, не всв отданы, и конца на твхъ во-

сына твоего царского величества сдавшегося, скать и по сыску воровъ, учинить, прямо радъючаго, придано и перемъною на что доведетца; а что покрадено, от-

Тякже, милостивый государь, быемъ челомъ смерть мъщанъ побиваютъ, а иныхъ, по до-Государь пожаловаль, вельль валь момь хода, грабять; а у торговых в насилствомъ. подвашвать всемъ городомъ мещаномъ не платя, клебъ и всякой кормъ отнимають;

ди, бьемъ челомъ твоему царскому величеству, чтобъ воеводу грамотою своею наказати изволиль, чтобъ таковыхъ обидъ чинити не допущаль. Дать грамота.

Подводъ прежъ сего нивакихъ мѣшане изъ мъста не давали; но крестьяне увзду Могилевского, когда какое надобье приходило, давати должны были полводы; а нынъ насъ воевода подводами тяготить, а мы лошадей въ городъ, послъ осады живучи, не имъемъ. Сего ради бъемъ челомъ твоему царскому величеству, моля, чтобъ не мы мъщане, но престыяне изъ ужаду Могилевского всявіе подводы, какъ и прежъ сего бывало, давали.

Государь указаль держать подводы изъ увзду, а для скорыхъ гонцовъ давать и мъщаномъ, и дать о томъ грамоты.

Дворами послъ жидовъ и шляхты, въ Литву збъглыхъ, первою жаловалною своею грамотою милосердый государь насъ сиротъ своихъ пожаловати изволить еси; аже нынъ за валомъ будучіе дворы суть попалены и ни во что обрачены. Сего ради, слезне бьемъ челомъ, пожалуй насъ мъщанъ своего царского величества домами шляхецкими и жидовскими, въ меншомъ валу будучими, которыхъ хотя и мало есть, однако которыхъ дворы погоръди и вся маетность отъ ники и всъ посполитые мъщане.

и для того дороговь не малая въ городъ Сего ра- Пяховъ забрано есть, для житія дълитися могутъ. У 27.

Государь пожаловаль, вельль оставить на пріфады пять дворовъ лутчихъ, а достолные отдать городу.

Милосердый государь, пожалуй насъ, молимъ также, что во всёхъ церквахъ, въ болшомъ городъ будучихъ, колоколы и всъ украшенія церковныя позабирали и пожгли; иные же въ меншомъ валу, у церкви Всемилостивого Спаса обрътаючиеся, что отъ подкоповъ ляцкихъ, какъ въдомо есть, подсъчено, порозбивалися и велми мало чтобъ которой колоколъ остался. Сего ради, пресвътлого твоего царского величества у престода прося, бъемъ челомъ для многольтного своего царского величества здравія, ко украшенію соборные церкви Могилевскіе и другіе Преображенія Всемилостивого Спаса, колоколами, въ городъ III кловъ будучими, или откуды инуды, пожалуй насъ, милосердый государь, быемъ челомъ.

Отказать, строить собою.

Также быемъ челомъ, чтобъ намъ для обороны и обереганья города Могилева стрълцовъ дати изволилъ.

Какъ царское величество изволитъ итить назадъ, стръщы и салдаты.

Твоего царского величества города Могиразореныя сироты твоего царского величества, у лева сироты, войтъ, бурмистры, райцы, лав-

На 8 мм. Ниже въ дъдъ находятся государевы грамоты могидевскому воеводъ, стольняку Мажанлу Петровичу Воейкову, отъ 26 іюня, съ подробнымъ изложеніемъ челобитныхъ статей Могилевцовъ и указовъ на нихъ; въ концъ грамоты сказано, что эту подлинную грамоту отдать войту въ ратушу. На 5 лл. Соотвътственно пункта чедобитной о повраденных в деньгах в у давняка Еринда Конши, послана Воейкову отдальная гранота на 1 л.

### ХІ. Челобитная государю могилевскаго войта Николая Кгелды, чтобъ изъ пожалованнаго ему Вербейскаго утзда приказать свести казацную Золотареннову залогу и житолямъ его велѣть быть послушными ему по прежнему.

Божією милостію, великому государю царю скимъ со встми христіяны и угодьи належаи великому князю Алексвю Михаловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и обландателю, бьеть челомъ холопъ твой Минолайко Кгелда. Твоего царского величества увздомъ Вербей- личества жаловалную принялъ есми. А что

чими твое царское величество меня холопа твоего пожаловати изволилъ и грамотою жадовалною подтвердити повелель еси. Милость такову отъ пресвътлого твоего царского ве№ 27. гетманъ наказный войска твоего царского ве- велёніе будеть, денги платити объщаюся. всъ тамошніе крестьяня на услугу твоего цартвоен царского величества казны, естли по- по прежнему.

личества запорожского панъ Иванъ Микифо- Также милосердый государь, быю челомъ, поровичъ свою залогу въ убздъ Вербейскомъ по- вели до воеводы могилевского дать грамоту ставя, крестьяномъ, чтобъ не мев, но ему по- наказную, чтобъ залогу гетмана наказного слушенство чинили приказаль, а потомъ и изъ увзду Вербейского свель и престьяномъ тамошнимъ приказалъ, чтобъ по жаловалной ского величества казацкую пошедчи, никакихъ твоего царского величества грамотъ, миъ козасъвковъ не засъвали, — сего ради, милосер- лопу твоему по прежнему послущны были. дый государь, пожалуй меня холопа своего мъ- Милосердый государь, бью челомъ, пожалуй. стечкомъ Черековымъ на малое время, изъко- Послать грамота: какъ гетманъ торого бы по нынъшнемъ нашемъ разореныи пойдетъ, велътизалогу свесть поживленье имъти могъ, бью челомъ; а я до и крестьяномъ послушенство

На 2 лл. Въ грамотъ, соотвътствующей указу, сказано: «Какъ пойдетъ наказной гетманъ Иванъ Золотаренко отъ Стараго Быхова на нашу службу, и ты бы гетманскую залогу изъ села Вербейского велълъ свесть». Грамота отъ 26 іюня, изъ Шклова, послана съ подъячемъ Яковомъ Портомоннымъ. На 2 лл.

### ХІІ. Челобитная государю могилевскаго бурмистра Козьмы Маркова о пожалованім его, за службу и потерю имущества во вреия осады, деревнею Цемровичами.

и великому князю Алексъю Михаиловичю всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и обландателю, Козма Марковъсынъ Якимовъ, бурмистръ города твоего царского величества Могилева, съ покорнымъ поклономъ монмъ предъ пресвътлымъ твоего царского величества престоломъ падаючи, быю челомъ, милостивый государь, о томъ: войско литовское передъ тяжкимъ и нужнымъ облеженьемъ нашимъ вшедщи и за изменою Поклонского до мъста твоего царского величества Могилева впадши, всв наши животы отъ мала и до велика забрали безъ остатку, и домы, въ которыхъ имвли свое жилище, съ кореня попалили. Азъ же, милостивый государь, хотя

Божією милостію, великому государю царю крестное твоему царскому величеству цілованіе до живота моего върне сохранити, въ осадъ вужно всего отбывъ пребывалъ, и за счастливое твоего царского величества здоровье умирати быль готовъ. Сего ради, быю челомъ предъ престоломъ твоего царского величества. пожалуй меня сироту своего за такое мое разореніе деревнею Цемровичами съ мелницею; а я всемилостивого Бога за счастливое твоего царского величества государствованье по всякъ день молити долженъ буду. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй. Бить челомъ ины мъ временемъ.

Ha 2 AA.

# XIII. Челобитная государю епископскаго намъстника Іереміи объ оказаніи помощи для возобновленія пострадавшаго во время осады Спасскаго монастыря.

Божією милостію, великому государю царю челомъ твой государевъ богомолецъ, города

и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Могилева соборные церкви Всемилостивого Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьеть Спаса наместникь епископской, черной попъ

ды. Милосердый государь царь и великій князь сердый государь, смилуйся, пожалуй. Госу-Росіи самодержецъ, пожалуй меня богомодца локолню перевесть и колоколъ своего, вели, государь, намъ дати на ограду дать изъ костела.

Іеремівя. Во сто, государь, въ шестьдесять монастырскую лівсу, хотя изъ Могилева или № 27. второмъ году, прошлые зимы, какъ пришелъ изъ Шклова, который на берегу лежить, да въ Могилевъ Радивилишко съ полскими рат- денегъ для мастеровъ, какъ тебъмилостивому ными людми, какъ въ городъ Могилевъ въ государю Богъ извъститъ. Также пожалуй, верхнемъ валу люди твоего царского величе- государь, вели колоколню, что у костела въ ства заперанся, и въ то, государь, время какъ Могилевъ, перенести ко Всемилостивому Спасу, дровъ не стало, мой монастырской весь заборъ и колоколовъ вели, государь, дать; а тъ, госуодинъ пожгли, а другимъ валъ огородили, и дарь, колоколы, что у Всемилостивого Спаса, нынъ монастырь весь разоренъ и безъ огра- были всъ изъ пушекъ порозбиваны. Мило-Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя дарь пожаловаль, велъль ко-

На 2 лл. Въ гранотъ въ могилевскому воеводъ по этому дълу государевъ указъ изложенъ такъ: «епископскому наимстнику Ерем' отъ костела колокодию перевести собою; дать колоколь, будеть есть у костела; а на ограду монастырскую велать дать пятьдесять плотовъ въ Шкловъ. Грамота отъ 26 іюня; послана съ мащанивомъ могелев-скимъ съ Иваномъ Луговцомъ; ма 2 лл.

XIV. Діло по челобитной могилевскаго міщанина Ивана Луговца объ утвержденім государемъ духовной міщанина Филипа Сажи. 26 іюня

Списокъ съ духовной бълоруского писма, Пуговцовой, ивщанки могидевской, на духовчто подаль въ посолскомъ приказъ могилевской мъщанивъ Иванъ Никитинъ думному дьяку Ларіону Лопухину въ нынвшнемъ во 163 году, іюня въ 24 день.

Выпись изъ книгъ дълъ мъскихъ могилевскихъ права Майдебургского, лъта отъ рожденія Сына Божія 1655, мая въ 26 день.

Передо мною Евсеемъ Кондратовичемъ, райцою, на мъстъ его милости пана Миколая Кгелды, войта могилевского, будучимъ, также цами, кафтанъ суконной фалендышевой съ передъ райцами и давниками того году въ дълахъ мъскихъ засъдаючими, поставася съ очей на очи шляхетный панъ Мартынъ Евсеевичь, лавникъ могилевскій, подаль духовную съ сего свъта преставльшагося пана Филипа Ооонасьевича Сажи, для вписыванья до книгъ мъскихъ могилевскихъ тъми словами писаный. Лъта 1655, мъсяца мая 11 дня, при бытій ные, четыре блюда, семь тареловъ бълыхъ, меня Мартина Евсеевича, лавника могилевского, отъ уряду мъского могилевского сегодного, за употребованіемъ паньи Марьи Ивановой золочена, маниста, а въ нихъ три снурка, а

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

ную остатніе води нана Филипа Овонасьевича Сажи высланого, помяненый панъ Филипъ Овонасьевичь, хотя твлесне боленъ, однако въ разумъ и въ памяти совершенной будучи, мантность свою такимъ обычаемъ росправилъ: первіе, семь ложекъ серебреныхъ, шубу лисью сукномъ чернымъ покрыта, поношеная, дылейку или платно суконное лазоревое съ пугвицы серебреными золочеными, подшита лисипугвицы серебреными золочеными, дылейку лазоревую, жиромъ краснымъ подшита, платно женское дазоревое простого мухояру, нагрудникъ мухояру галанского, поношенъ, съ мушками чорными подшить, платно женское мухояровое съ кабатомъ бархатнымъ, платно сукно зелено жевское, рукова у него объяриндватцать пуговицъ серебреныхъ золочены, три чарки серебреные винные, двъ бълые, третья

3

№ 27. межъ нихъ двънадцать пронизокъ серебрены и укръпляю. А останокъ вышенмянованные винной, да готовыхъ денегъ пятдесять восемь левковъ въ шкатулкъ. И изъ тъхъ вышеописанной рухляди платно зеленое, другое лазоревое, суконные, душеграя мухояровая съ мушками подшита, зипунъ голубой цветь съ пугвицы серебреными золочеными и шубу лисью подъ чернымъ сукномъ Марьв Олтупковнъ, внукъ своей; къ тому жъ семь персней. да семь ложекъ серебреныхъ отписалъ, а изъ тыхъ персней Васкы Купрыеву пятнатцать левковъ отдано быти имветъ, Іеву Филиповичю, сыну своему, готовыхъ денегь тритцать девковъ. Къ тому жъ жаловалная грамота оть царя его милости даная на двадцать волокъ належачая, которая у пана Ивана Мивитича въ сохраненью обрётается, отназываю мескій могилевскій писарь.

золочены, да два съ финифтью серебреные, ко- маятности, которые никому не написаль, въ веръ, семь перстней золотыхъ, котелъ мъдной дозоръ и въ соблюденье пану Ивану Микитичю Луговцу, мъщанину могилевскому. Также Марью Олтуфьевну, внуку свою, и сына своего, поруча тело свое, еслибы Господь Богъ до хвалы своей святой возвати изволить, по закону христіянскому, изътов маятности, пану Ивану отказаные, похоронить и помяновеніе, по душъ належачее, исправити наказалъ. И болши того ничего не пишу. Та духовная, по поданію пана лавника, слово въ слово изъ книгь могилевскихъ есть выписана, изъ которыхъ и сія выпись подъ печатью міскою и съ подписью рукъ нашихъ, войта и писаря мъскихъ, пану Ивану Никитичю выдана лъта 1655, мъсяца мая 26 дня.

А внизу приписано: Захарей Бережецкой,

На 4 лл. Далъе въ дълъ, на 1 л., подленная челобетная государю могелевскаго мъщанина Ивана Никитена Луговца, представивного духовную Филипа Асанасьева Сами. Челобетье состоить въ слъдующемъ: «помалуй меня Ауговца, представивнаго духовную Филипа Асснасьева Сами. Челобитье состоить въ следующемъ: «помалуй меня спроту твоего, веля, государь, миз по духовной тою мелинцею и всякими угодьи владети изъ оброку и записать на мое имя; а оброку, государь, отъ той мелинцы на годъ, по чему ты государь помалуещь. Царь государь, смилуйся, помалуй». Въ государевой грамота могилевскому воевода Мих. Петр. Всейкову по этому далу сказано: «И какъ къ тебе ся наша грамота придеть, а напередъ сего тотъ могилевской мащанинъ Филипъ Сама тою мелиницею и всами угодьи по нашей грамота и по королевскить привилевъ и духовной, велали тоз мелинцу со всами угодье отдать изъ оброку мащанинъ Милипъ и оброку велаль на него положить смотря по угодью съ прибылью, и въ томъ оброку велаль по меня вали причимо запись, что ему платить тоть облокъ безъ перевоку. Писана, на написить смотря велаль по меня на написить смотря по угодью съ прибылью, и въ томъ оброку велаль по меня валь порочную запись, что ему платить тоть облокъ безъ перевоку. Писана, на написить смотря велаль по меня валь на написить смотря по угодью съ прибылью, и въ томъ оброку велаль по меня вали причимо запись, что ему платить тоть облокъ безъ перевоку. Писана, на написить смотря по угодью съ прибылью, и въ томъ оброку велаль по меня вали причимо запись, что ему платить облокъ безъ перевоку. Писана, на написить смотря по угодью съ прибылью, и въ томъ оброкъ на причименения взять поручную запись, что ему платить тогь оброкь безь переводу. Писань на нашемъ стану въ Шиловъ, лъта 7163, іюня 26. Припись: Отдана челобитчику. На 2 лл.

# **№** 28.

1655, мая 31-іюня 2. Посольство въ государю отъ навазнаго гетмана Ивана Золотаренво съ полковникомъ Тимоневмъ Аникіевымъ, съ извъщеніемъ о побъдъ надъ литовскимъ. Радивиловымъ войскомъ.

Арх. М. Юст. Дила Малор. ст. № 5829. Арх. М. Ин. Диль, Дила Польскія 1655 года, тетр. № 2.

- 1. Отписка стольника Михаила Дмитріева: извіщаеть о побіді Золотаренковыхь назаковь и государевыхь ратныхь людей надъ литовскимъ Радивиловымъ войскомъ. Государева грамота къ Дмитріеву съ похвальнымъ словомъ за службу и указомъ ъхать къ государю наказному гетману и ему Дмитріеву. 31 мая—2 іюня.
- 1) Государю царю и великому князю Але-Государь, со мною холопомъ твоимъ наказной всью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя гетманъ Иванъ Золотаренко, посылаль въ Росіи самодержцу, колопъ твой Мишка Дми- посылку къ ръкъ Березинъ дву полковниковъ, треевъ челомъ бъетъ. Въ ныявшнемъ, госу брата своего двоюродного Тимоеся Оникесва

дарь, во 163 году, маія въ 20 день, поговоря, да наказного полковника нъжинского полку

Филипа Уманца, съ ратными людми; а я хо- къ тебъ государю съ отписки не съ къмъ: № 28. лопъ твой посылаль сынишка своего Васку. И полковники, государь, и съ нашими съ ратными людми дошли въ мъстечкъ Толочинъ полскихъ и литовскихъ людей три знамя, и быль бой, и на томъ, государь, боъ, милостію Божіею и твоимъ государевымъ царевымъ и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и сына твоего государева, а нашего государя благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексвевича, всеа Великія и Малыя Росіи счастьемъ, техъ полскихъ и литовскихъ людей побили, и языки поимали, и три знамя и двои литавры взяли; и привели, государь, языковъ рейтарского строю ротмистра Дороеея Бобровницкого съ товарыщи, пяти человъкъ. И я холопъ твой того ротмистра Дороеея Бобровницкого роспрашиваль. А въ роспросъ, государь, онъ мив холопу твоему сказаль, что стоять де надъ ръкою Березиною полскіе и литовскіе неболшіе люди заставою; и наказной, государь, гетманъ Иванъ Золотаренко за твми полскими и литовскими людми послалъ пъхотного полковника Оедора Оедорова, а съ нимъ, государь, послалъ ратныхъ людей, конныхъ и пъшихъ. И тъ, государь, языки, ротмистръ Дороеей Боровницкой съ таварыщи, и три знамя и двои литавры посланы къ тебъ государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ стародубскимъ полковникомъ съ Тимоееемъ Оникеевымъ съ товарыщи. А твой къ тебъ государю путивльца Степана 7163, іюня въ 2 день. Кекина. А впредь мив холопу твоему послать

одинъ былъ путивлецъ, и тотъ посланъ къ тебъ государю съ отписки.

На обороть: Государь слушавъ, указалъ отписать съ милостивымъ словомъ, а чтобъ и впередъ служили. Помпта: 163, мая въ 31 лень.

Ha 1 s.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, столнику нашему Михайлу Михайловичю Диитрееву. Мая въ 31 день писалъ еси къ намъ (далъе повторяется изложенное ез отпискъ). И мы великій государь за твою службу жалуемъ тебя, милостиво похваляемъ. А нынъ указали есмя наказному нашему гетману Ивану Золотаренку жхати къ намъ великому государю въ Копысь и видъти наши государскіе пресвътлые очи.-- И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ гетману говориль отъ себя, чтобъ онъ подъ Старымъ Быховомъ безъ себя оставилъ полковниковъ и сотниковъ и все войско запорожское, и ве-прежнему, сколко милосердый Богъ помощи подастъ; а самъ, по нашему государскому указу, вхадъ къ намъ великому государю къ нашей государской милости въ Копысь видъти наши государскіе пресвътлые очи, съ неболшими людми. А какъ гетманъ повдетъ, и ты бъ вхалъ къ намъ съ нимъ же; да и остаточные золотые и роздаточные книги, за рукою, привезъ къ намъ великому государю. съ сею, государь, отпискою послалъ я холопъ Писанъ на нашемъ стану въ Оршъ, лъта

На 2 лл. Далве, на 2 лл., списокъ прівхавшихъ Зодотаренковыхъ пославцовъ и распоряженіе о выдачв ниъ жорму, пона у госудеря побудутъ.

№ 28. П. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю, съ извъстіемъ о лобъдъ надъ литовскимъ Радивиловымъ Бъйскомъ и о томъ, что дълается подъ Старымъ Быховымъ. Похвальная государева грамота нахазкочу гетману Иваму Золотаренку и войску, при немъ находящемуся; приглашеніе прітхать къ государю въ Копысь. 29 мая—2 іюкя.

1) Списокъ съ листа зъ бълоруского писма, что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского гетманъ наказной Иванъ Золотаренко съ посланцы своими, съ стародубскимъ полковникомъ съ Тимоееемъ Аникеенкомъ съ товарыщи, въ нынёшнемъ во 163 году, мая въ 31 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, нижайщій челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный слуга и желателный полианный, смиренно отдаеть. Какъ есмя всегда въстии частократными, которые толко одерживети въ техъ краяхъ ваше царское величество увъдомляти не омъшкали, что и нынъ, имъючи въсти утъшные, за милостію Вожіею, и помощію пречистые Богородицы, за счастливымъ государствованьемъ вашего царского величества, также счастьемъ отъ Вога данного вашему царскому величеству благовърнаго царевича и великого князя Алексвя Алевсвевича, государя нашего милостивого, посылаль есмь брата моего Тимоеея Аникеевиче, полковника стародубского, съ иными полковниками и съ сотниками въ нъсколко тысечей войска какъ конныхъ, такожъ и таборомъ, съ пушками, а имянно къ мъсту Толочину, въ которомъ пребывали враги и недруги вашего царского величества двънатцать хоругвей. Тъ тогда непріятели вашего цар-

желателныхъ подданныхъ вашего царского величества, додаючи помочи осаднымъ, обрътаючимся въ Старомъ Быховъ; которые то товарыщество наше, отвъся головы и здоровье свое за достоинство и за разширеніе государствъ вашего царского величества, мужественно нападши на оныхъ враговъ и недруговъ вашего царского величества, всъхъ ни во что розгромили, изъ которыхъ мало что уйти могло, по неволи на мъстъ полегли. И на томъ бою взяли языковъ пяти, именемъ Дороеся Вобровского, ротмистра хоругви волентарской, Станислава Высоцкого, Омельяна Мартиновича, Станислава Лошанского, Ивана Шила; также взяли и три знамени, двои литавры; и тв языки и знамена посылаемъ до вашего царского величества съ послы своими, имянно съ Тимоееемъ Аникеенкомъ, полковникомъ стародубскимъ, и съ Филипомъ, сотникомъ глуховскимъ, и съ Иваномъ Нечаемъ, сотникомъ, которые тъ языки о всемъ словесное и совершенное дъло скажутъ предъ вашимъ царскимъ величествомъ о всёхъ замыслахъ враговъ и недруговъ вашихъ царского величества, о чемъ суть севдомы. А о Быховъ Старомъ, въ которомъ пребывають враги и недруги вашего царского величества, тъ тогда не хотять доброволно подпатися поль кръпкую и высокую руку вашего царского величества, государя нашего милостивого; до которыхъ писали есчя нъсколкижды, чтобъ не будучи упорными, поддались вашему царскому величеству на върное и въчное подданство вашего царского величества; тогда никоторою мърою не хотять; отъ которыхъ ради бы есмя давно пойти за войсками Радивиловыми, толского величества пославы были отъ войска ко же покиня позади себя техъ непріятелей, Радивилова противъ насъ, върныхъ слугь и съ небезстрашіемъ бы то нашимъ великимъ

было и обидою мъстъ и волостей тутошнихъ, царскому величеству и о томъ извъствуемъ. № 28. которые суть подъ крапкою и высокою рукою вашего царского величества въ подданствъ. А какъ скоро будемъ имъти отъ вашего царского величества указъ тутъ ли оставати, или далње итти, тогда, по указу и воли вашего царского величества, чинити будемъ. А нынъ послади есмя другой нашъ подъъздъ съ немалою частью войска до самые Березыни, заступаючи дорогу врагомъ и недругомъ Господь Богъ, по милости своей святой, дастъ, за сщастьемъ вашего царского величества, также сщастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя ству извёстно учинити. Особно жъ вашему запорожского.

что товарыщство наше у твхъ же враговъ и недруговъ вашего дарского величества, которые были въ собраньъ въ Толочинъ, людей забраныхъ въ полонъ какъ изъ увзду Могилевского, такъ и изъ Шкловского и изъ Копышского, тысячи съ полторы отгромя. назадъ въ домы возвратили есмя. При томъ дай. Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровью государствуювашего царского величества, которымъ если чего надъ народомъ христіянскимъ побълителечъ надъ непріятели счастливе зрѣли, поспъществомъ Спасителя нашего Інсуса Христа. Данъ изъ табору изъ-подъ Старого Быхова, лъта 1655, мая 29 дня. Вашего царского величества върный слуга и желателный нашего милостивого, что доброго содълати, тог. подданный Иванъ Никифоровичь, гетманъ нада не омъщкаемъ вашему царскому величе- казный войска вашего царского величества.

На 7 лл. Арх. М. Ин. Делъ, Дела Польск. 1655 года, № 2, на 5 лл.

2) Божією милостію, отъ великого государя кому государю службу и радёнье жалуемъ. царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и ского величества гетманъ навазный и впередъ многихъ государствъ государя и облавдателя, нашего царского величества, войска запорожского наказному гетману Ивану Золотаренку и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ государь, наше царское величество, съ нашими будучему, наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году, мая въ 31 день, писалъ къ намъ великому государю, нашему царскому величеству, ты гетманъ нашъ зъ братомъ своимъ, съ стародубскимъ полковникомъ съ Тимооеемъ Аникеенкомъ съ товарыщи... (Далъе повторяется изложенное въ грамотъ наказнаго гетмана). И мы великій государь, наше царское величество, тебя гетмана нашего и все наше царского величества войско запорожское, при Тимовея

милостиво похваляемъ; и ты бъ нашего царнамъ великому государю служилъ и Божінмъ и нашимъ дъломъ промышлялъ, сколко милосердый Богъ помощи подасть. А мы великій царского величества со многими ратми пришли въ Оршу, и изъ Орши пойдемъ въ Копысь вскоръ. А тебъ гетману нашему указали мы великій государь, наше царское величество. вхать къ намъ великому государю въ Копысь и видъть наши государскіе пресвътлые очи. И ты бъ нашъ царского величества гетманъ наказный вхаль къ намъ великому государю въ Копысь видъти нашіе государскіе очи. А брата твоего, стародубского полковника съ товарыщи, пожаловавъ тебъ Иванъ будучее, за вашу къ намъ вели- шимъ царского величества жалованьемъ, от№ 28. пустили къ тебъ не задержавъ. Писанъ въ ну въ Оршъ, лъта 7163, іюня въ 2 день. нашемъ царского величества походъ, на ста-

На 5 лл. Далве въ двяв, на 6 лл., подорожная Тяновею Анивеву съ товарищами, отъ Орши до Стараго Бы-и распоряжения о выдача инъ государева жалованыя на отпуска. За синъ, на 3 лл., осиціальный отвать боярина Бориса Иван. Моровова наказному гетману Ивану Золотаренку, присланиему къ боярину съ полковнякомъ Тимовоемъ Аникоевымъ письмо съ извъщениемъ о своей побъдъ надъ непріятелемъ. Въ концъ письма Моровова при-писка: «таковы жъ грамотки писали къ гетману слово съ слово бояре Илья Дан. Милословской, намъстникъ ярославскій, я Семевъ Лукьяновичь Стрешновъ, нам'ястникъ городецкій, и думной дьякъ Лар. Дм. Лопухивъь. Грамоты ввъ Орши, отъ 2 іюня.

1655, іюня 5—10. Посылка къ навазному гетману Ивану Золотаренку о доставлении имъдля государева обоза 1000 лош адей. Приъздъ въгосударю въ станъ подъ Шкловъ наказнаго гетмана Ивана Золо-ТАРЕНКА СЪ ТОВАРИЩАМИ, ЧЕЛОБИТНАЯ ЕГО О РАЗНЫХЪ ДЪЛАХЪ И ГОСУДА-РЕВЫ ВЪ НЕМУ МИЛОСТИ.

Арх. М. Юст. Дила Малор. ст. № 5830.

1. Наказъ жильцу Матвъю Поливанову, посланному къ наказпому гетману Ивану Золотаренко съ объявленіемъ за службу осударева милостиваго слова и о высылит къ государю въ походъ 1000 подъемныхъ лошадей. 5 іюня.

и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, велълъ жилцу Матвъю Ивановичю Поливанову ъхати своего царского величества войска запорожского въ навазному гетману въ Ивану Золотаренку въ обозъ подъ Старой Быховъ, или гдв его съвдетъ въ дорогв.

А прівхавъ ему Матвію въ обогь, или гдів съъдеть гетмана Ивана Золотаренка, послати въ нему и велъти про себя объявить, что веливій государь нашъ, его царское величество, присладъ къ нему наказному гетману къ Ивану Золотаренку и къ полковникомъ и къ сотникомъ и къ ясауломъ и ко всемъ началнымъ людемъ и во всему войску запорожскому, при немъ Иванъ будучему, сь его государевою грамотою и его царского величества жалованьемъ, съ милостивымъ словомъ, его Матвъя Поли-

Лъта 7163, іюня въ 5 день, государь царь | Иванъ Золотаренко велить быть у себя, и Матвъю къ гетману пришедъ, подать государеву грамоту, и подавъ грамоту, говорити ръчь. а молыть:

Божіею милостію, великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и обландатель, его царское величество, жалуеть тебя своего царского величества войска запорожского гетмана навланого Ивана Золотаренка, и полковниковъ, и сотниковъ, и ясауловъ и всякихъ началныхъ людей, и все войско запорожское, при тебъ Иванъ будучее, велълъ о здоровьъ спросить, и вельдъ вамъ говорить: по указу его царского величества, ты гетманъ его царского величества, и подковники, и сотники, и ясаулы, и всякіе началные люди и все войско запорожское, при тебъ будучее, ему великому госуванова; и онъ бы наказный гетманъ велель дарю, его царскому величеству, служите и ему Матвъю быти къ себъ, а полковникомъ и противъ враговъ Божінхъ и его царского весотникомъ и ясауломъ и всемъ началнымъ личества полскихъ и литовскихъ людей стоите дюдемъ и всему войску вельлъ быть тутъ же кръпко и мужественно, и бъетеся не щадя гоу себя. Да гдв ему Матввю наказной гетмань довь скоихь, и съ тою своею службою и сь

языки и съ прямыми въстми присылаете къ и пришелъ въ вотчину свою въ Смоленескъ № 29. нему великому государю, къ его царскому величеству. И великій государь нашъ, его царское величество, тебя гетмана, и полковниковъ, и сотниковъ, и ясауловъ, и всякихъ началныхъ людей и все войско запорожское, при тебъ будучее, за вашу къ нему великому государю прямую службу и радънье жалуеть, милостиво похваляеть. И вамъ бы его царского величества гетману, и полковникомъ, и сотникомъ, и ясауломъ, и всякимъ началнымъ людемъ и всему войску и впередъ намъ великому государю служить; а служба ваша у него великого государя николи забвенна не будетъ.

Да какъ гетманъ, и полковники, и сотники и ясаулы, и всякіе началные люди и все войско, выслушавъ ръчь, учнутъ на государской милости бити челомъ, и что учнутъ говорить, и Матвъю держать отвъть, смотря по тамошнему делу. А какъ гетманъ съ Матвеемъ учнеть говорить о какихъдвивхъ, и Матввю говорити не вскоръ: великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облавдатель, вельдъ вамъ говорить: въдомо тебъ то гетману, дорогъ, и Матвъю къ гетману итти, обослався, и полковникомъ, и сотникомъ, и ясауломъ и всему войску запорожскому, что вединій государь, его царское величество, изволилъ итти съ Москвы противъ недруга своего, Яна Кизимера короля, по послъднему зимнему пути,

въ самую полую воду; а которые подъемные лошеди были подъ его государевыми обиходы, и многіе въ дорогь потонули, и иные померли; и чтобъ, служа великому государю, его царскому величеству, прислати тебъ гетману, и полковинкомъ, и сотникомъ, и ясауломъ и всему войску къ нему великому государю въ походъ подъ его царского величества обиходъ подъемныхъ 1000 лошадей въ Копысь, да и самому бъ тебв вкати къ великому государю. къ его царскому величеству, въ походъ, по прежнему его государеву указу, какъ къ тебъ писано въ его государевъ грамотъ напередъ сего съ стародубскимъ полковникомъ съ Тимоееемъ Аникеенкомъ.

Да что съ нимъ Матвъемъ наказный гетманъ и о иныхъ какихъ двивхъ поговоритъ, и ему то себъ записати, и взявъ у гетмана листь, вхати по государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, а прівхавъ, явитца и тое записку подать дуиному діаку Ларіону Лопухину.

А будеть Матвъй встрътить гетмана гдъ на гдв его встратить, или на стану; а пришедъ, рвчь говорить во всемъ противъ сего наказу. И взявъ у гетмана листъ, вхати напередъ къ великому государю на станъ.

На 7 лл. Тамъ же списокъ съ върющей государевы грамоты для Поливанова и подорожная ену, отъ 5 іюня,

П. Письмо нъ государю наназнаго гетмана Ивана Золотаренко, что онъ тдетъ нъ государю и что требованіе лошадей подъ назну будеть имъ исполнено. 6 йоня.

что писаль въ великому государю царю и ве- вымъ, въ нынъшнемъ, во 163 году, іюня въ ликому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского наказной гетманъ Иванъ Золо-и великому князю Алексвю Михаиловичю,

Списокъ съ листа съ бълоруского писма, таренко съ жилцомъ съ Матвъемъ Поливано-7 день.

Божіею милостію, великому государю царю

№ 29. всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу обрѣтаючимся, выбраль 1000 лошадей подъ (полный титуль), вашему царскому величеству, Иванъ Мивифоровичъ, гетманъ наказный, слуга вашего царского величества, нижайшій и върный подданный, нижайшій челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества смиренно до лица земли отдаетъ.

Коль скоро мив, нижайшему слугв и върному подданному, пришла грамота отъ вашего царского величества, государя моего милостивого, чтобъ я, нижайшій слуга и вървый подданный, очи пресвътлые вашего царского величества видълъ и нижайшій челобитный свой повлонъ подъ ноги вашего царского величества у пресвётлого престола, яко върный подданный и слуга нижайшій, отдаль; о чемь я вскоръ исполняся неизглаголанныя радости и утёхи, и взявъ въ сердцы своемъ отраду, что я нижайшій слуга и върный подданный сподобился очи пресвътдые вашего царского величества, государя моего милостивого, видёти, тогда того жъ часа, по указу вашего царского величества, вскоръ поспъшился ни мало не мъшкая. А потомъ мев нижайшему слузв и вврному подданному, вдучему въ дорогв до вашего царского величества, пришла грамота съ жилцомъ съ Матвъемъ Ивановичемъ Поливановымъ въ городъ Могилевъ, чтобъ я нижайшій слуга и върный подданный вашего царского величества ска вашего царского величества запорожизъ полковъ своихъ, подъ началствомъ моимъ ского.

казну и до вашего царского величества съ собою вести вивств велвль; тогда, по указу вашего царского величества, ни въ чемъ въ томъ не есть мы ослушными, но еще и о всемъ ради то учинить ставимся, яко върные подданные и слуги нижайшіе вашего царского величества, государя нашего милостивого; хотя то такъ на насъ ненадвемо поселвніе вашего царского величества въ дорогъ вдучи наступило, тогда такъ въ скоромъ времени всваъ выставити не поспвшили есмя, чтобъ вивств тв лошеди со мною приведены были, а нынъшнего времени, что ни всть поспъшиль есмь изъ товарыщества выбрать, тогда вивств со мною привесть до вашего царского величества, государя моего милостивого. А какъ скоро по отпуску мив, нижайшему слугв и върному подданному, отъ Вашего царского величества, тогда и о досталныхъ прилежно будемъ промышлять, чтобъ есмя могли выставити. При томъ яко нижайшій слуга и върный поддагный, съ нижайшимъ челобитнымъ моимъ поклономъ смиренно до лица земли отдаюся. Писанъ въ Мотилевъ на стану, лъта 1655, мъсяца іюня 6 дня.

Вашему царскому величеству, государю моему милостивому, во всемъ желателный слуга и нижайшій и в'врный подданный, Иванъ Нивифоровичъ, гетманъ наказный вой-

На 4 мм. Арх. Ю. Д. Малор. № 5830. Далее въ деле: государева грамота из наказному гетману Ивану Зо-дотаренку, отъ 7 Іюня, изъ Копыси, чтобы гетманъ не вхалъ из государю въ Копысь, а дожидался бы государева примествія въ Шилова, куда государь прабудеть вскора, ма 2 мм. За синъ пясько из государю Ивана Золотаренко, что онъ, по государевой грамота, остановился подъ Шиловымъ, не переходя на ту сторону Диапра, отъ 7 іюня, на 3 да.

Ш. Пріємъ у государя наказнаго гетмана Ивана Золотарен: о, протопопа Максима Филимонова съ товарищами и стольника Михаила Дмитрієва. Похвальныя рѣчи и награды имъ за службу. 10 іюня.

163, іюня въ 10 день.

ко и полковники и судьи и ясаулы и казаки Какъ наказный гетманъ Иванъ Золотарен- войдуть во государю въ шатеръ, и явити ихъ

государю челомъ ударити думному діаку Ла- дівьемъ, изъ-подъ Могилева гетманы Ради. Ж 29. ріону Лопухину. А молыть: Великій государь виль и Гонсевской со всёми полскими и лицарь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін самодержець, и ты гетмань нашь за Радивиломь посылаль многихъ государствъ государь и облаздатель! брата своего Василья, и литовскихъ людей со-Вашего царского величества войска запорожского наказной гетманъ Иванъ Золотаренко, и протопопъ Максимъ, и полковники, и судъи, и ясаулы, и писари, и казаки вамъ великому государю челомъ ударили и на вашемъ царского величества жаловань в челомъ быотъ.

А послъ того велить государь думному діаку Ларіону говорити різчь. И думной діакъ молытъ: Наказный гетманъ Иванъ, и судьи и полковники! Великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и многихъ государствъ государь и облаадатель, вельлъ вамъ говорити: по нашему царского величества указу, вельно тебь гетману нашему и всему войску, при тебъ будучему, зимовати въ нашихъ городъхъ, для береженія отъ литовскихъ людей; и вы зимовали въ Новомъ Быховъ, а въ Старомъ Быховъ дитовскимъ людемъ всякіе тёсноты чинили. А какъ пришли въ Старой Быховъ гетманы Радивилъ и Гонсевской, и вы сидъли въ Новомъ Быховъ въ осадъ. И какъ пошли гетманы подъ Могилевъ, и вы, служа намъ великому государю, надъ гетианы промышляли, и литовскихъ людей во многихъ мъстъхъ побивали, и языки и знамена и литавры имали и присылали къ намъ великому государю, и пошли полъ Могилевъ на помочь нашимъ царского величества осаднымъ людемъ. И милостію Божіею, и пречистые Богородицы помощію, и нашимъ государскимъ и сына нашего царского величества, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, и къ намъ великому государю вашею службою и ра- указу, надъ Старымъ Быховомъ и гдв наше ART. 10mm. m 3an. Poc. T. XIV.

товскими и нъмецкими людми побъжали. И шли, и ихъ побили, и языки и знамена и литавры поимали; да и во многихъ мъстъхъ, служа намъ великому государю, нашему царскому величеству, литовскихъ людей побивали, и языки и знамена и дитавры имали и присылали въ намъ великому государю, также и полонъ многой отбили, да и нынъ взяли городы Глинну, Петриковъ, Игумень, и въ тъхъ городъхъ литовскихъ людей побили и городы пожгли. А нынъ вы стоите со всъмъ войскомъ подъ Старымъ Быховомъ. И мы великій государь, наше царское величество, пожаловали васъ, велъли вамъ быти къ намъ великому государю и на прівадв видвти наши государскіе пресвітлые очи. А ныні мы великій государь жалуемъ васъ нашимъ царского величества жалованьемъ за вашу службу: тебя гетмана нашего кубокъ серебрянъ золоченъ съ вровлею, 4 сорока соболей; тебя протопопа Максима царское величество жалуеть 40 соболей; тебя полковника Василья Золотаренка царское величество жалуеть 40 соболей; васъ судей, Ивана Нестеренка, Яцку Петрова по 40 соболей; васъ полковниковъ Ивана Поповича, Юхна Коробку царское величество жалуетъ по 40 соболей; тебя Данила гетмановича царское величество жалуетъ 40 соболей. И пожаловавъ васъ, указали мы великій государь отпустить. И вамъ бы, видя къ себъ нашу царского величества премногую милость и жаловање, намъ великому государю, нашему царскому величеству, и ноипаче служити, и противъ непріятелей нашихъ стояти, и по прежнему нашему царского величества 44

24.0

№ 29. царского величества новелёнье будеть, про-|служишь. И мы великій государь, наше царподастъ; а служба ваша и радънье у насъ великого государя никогда въ забвень в не будетъ.

А послъ того въ рукъ.

Михайло Дмитреевъ! въдомо намъ великому государю царю и великому князю Алексвю Михандовичю, всеа Великія и Малыя Росіи сацарского величества службъ, нашего царского величества съ наказнымъ гетманомъ съ Иваномъ Золотаренкомъ намъ великому государю комъ сказати государево жалованье отъ казны.

мышляти, сколко милосердый Богъ помощи ское величество, жалуемъ тебя, за твою службу милостиво похваляемъ, и вельли тебъ учинить придачи къ прежнему твоему окладу помесного 150 четы, денегъ 15 рублевъ. Да тебя жъ жалуемъ мы великій государь 40 соболей. И ты бъ, видя въ себъ нашу государскую милость, и впередъ намъ великому государю слумодержцу, учинилось, что ты, будучи на нашей жилъ; а служба твоя и радънье у насъ великого государя николи забвенна не будетъ.

Асауломъ и хоружимъ и писаремъ и каза-

На 13 уземения листиках. Даяве въ двав, на 9 лл., справии и распоряжения о выдачв помянутаго здвсь государева жалованья наказному гетману съ товарищами. Государевъ указъ о награждени Михаила Динтріева,—окольначему Ивану Асанасьевну Гавреневу, думному дьяку Семену Заборовскому и дьяку Василью Брехову,—помвчено 16 Іюня. На 1 л

# IV. Государева грамота, отправленная съ наказнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренкомъ, для пересылки въ Старый Быховъ но всемъ жителямъ, убеждающая сдать городъ, на имя великаго государя, безъ сопротивленія. 10 іюня.

царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца (полный титуль), въ Старой Быховъ, подстароств Богушевичю и Ерошевичю и всякимъ началнымъ людемъ и всей уроженой шляхтъ и всему рыцерству, также войтомъ, лентъ-войтомъ, бурмистромъ, райцомъ, лавникомъ и всемъ всякого чину градцкимъ и уваднымъ людемъ. Въдомо вамъ самимъ, какіе многіе грубости и неправды блаженные памяти отцу нашему, великому государю царю и великому нязю Михаилу Өедоровичю, всеа Русіи самодержцу, и намъ великому государю, нашему царскому величеству, съ стороны славные памяти великороля, за въчнымъ докончаньемъ, починились, чего было намъ великимъ государемъ и давно многіе неправды и за нарушенье въчного до- вымъ жалованьемъ, шляхетству прежніе ихъ

Божією милостію, отъ ведикого государя кончанья, прося у Бога милости, пошли на него Яна Казимера короля, и многіе городы поимали, а нашу отчину Смоленескъ и иные городы, которые намъ великому государю, нашему царскому величеству, добили челомъ, и въ твхъ городвхъ всякихъ чиновъ людей пожаловали, велъли имъ быти подъ нашею царского величества высокою рукою въ нашемъ государскомъ милостивомъ жалованьв, кождому ихъ по достоинству. И послали мы великій государь сю нашу царского величества грамоту въ вамъ въ Старой Быховъ; и вамъ бы де подстароств Богушевичю и Ерошевичю и всякихъ чиновъ людемъ нашіе государскіе милости къ себъ поискати и службу свою къ намъ кого государя Владислава, короля полского, и великому государю показати, городъ Старой нынъшняго великого государя Яна Казимера Быховъ нашего царского величества войска запорожского гетману наказному Ивану Золотаренку безъ кровопролитія здати; а мы велитерпъти не годилось. И мы великій государь, кій государь, наше царское величество, учнемъ не перетерпя такихъ многяхъ грубостей, за васъ жаловати нашимъ государскимъ милости-

правъ вашихъ нарушить не велимъ. А которые учнутъ намъ великому государю служити, и мы великій государь, наше царское величество, и ноипаче пожалуемъ ихъ нашимъ царского величества жалованьемъ; а мъщанъ, градциихъ и увздныхъ людей, потомужъ взыщемъ нашимъ государскимъ жалованьемъ, а розоренья никакова чинити не велимъ и велимъ имъ дать лготы, въ томъ бы есте на нашу государскую милость были надежны. А будеть которые похотять итти въ Литву, и мы великій государь, наше царское величество. пожалуемъ, ведимъ ихъ отпустить. А будеть всякіе люди вхали къ гетману тотчасъ; а кто которые учнуть нашимъ царского величества неповдеть, итвив бы карать безо всякіе пощады.

маятности и наши государскіе жаловалные ратнымъ людемъ быти противны и, твхъ всвхъ № 29. грамоты на тв маятности ихъдати велимъ, и предати мечю, и то имъ будеть самимъ отъ себя. Писанъ въ нашемъ царского величества походъ въ городъ Швловъ, лъта отъ созданія міру 7163, іюня въ 10 день.

> Послана съ наказнымъ гетманомъ съ Иваномъ Золотаренкомъ.

Ha 5 AA.

На отдъльном глисткъ рукою думнаю дьяка: Въ нъжинской, въ черниговской, въ стародубской, въ борзенской, въ менской полки послать государевы грамоты, что государь изволиль итти на полского короля; а напередъ указалъ итти гетману наказному. А изътъхъ ихъ полковъ

Дваве въ двав, на 1 л., списокъ государевой грамоты, помвчено 10 іюня, въ полки нажинскій и черниговскій, въ казанамъ, чтобы они всъ шли на службу въ наказному гетману; «таковы грамоты въ тъ города посланы по помать и отосланы въ наказному гетману въ Ивану Золотаренку.

# V. Статьи наказнаго гетмана Ивана Золотаренко, поданныя думному дьяку Ларіону Лопухину, съ просъбами государю о разныхъ дѣлахъ, и указы на нихъ. 11 іюня.

Напервъй просити о приставъ Василію Ни- въдиль о его царскому величеству. чипоровичу, брату моему, которому есть указъ бецвимъ.

Государь указальбыть столнику мань биль челомъ. Василью Кикину.

2. И ведлугъ указу его царского величества, пана нашего милостивого, ежели мив въ прудкомъ часъ позволить изъ-подъ Быхова рушатися и зъ войскомъ.

О томъ государевъ указъ впередъ.

жебы грамоту своего царского величества далъ до Старого Быхова, и зъ которою грамотою моту его царского величества, пана нашего вороговъ и недруговъ его царского величества,

Реестръ, о що просити Иларіона Дмитреевича. | милостивого, тамъ Выховцомъ отдалъ и опо-

Государь пожаловаль, вельль ити впередъ съ Алексвемъ Никитичемъ Тру- послать свою государеву грамоту и того дяжа, о которомъ гет-

> Четвертая. Просити его царского величества о грамотъ тое ведлугъ товариства нашего, которіе теперь въ домахъ зостають, а товаришами нашими имянуются, жебы до войска шли на услугу его царского величества.

Государь пожаловаль, вельль 3. И о то просити его царского величества. послать свои государевы грамоты по полкомъ.

5. Просити его царского величества, жебы намъ жебы того ротмистра, которого я теперь пре-слугамъ своимъ позволилъ комоникомъ впередъ провадиль, пустити зызволиль, жеби оную гра- ити, а таборь зоставивши тилко всегда противко

44\*

Nº 29.

И о томъ челомъ быю твоей чесности, до- и ны е городы. бродъю моему, ведлугъ челобитной моей, ко-

потомъ послать въ городы свои заедно и зъ нами купитися на вороговъ и государевы грамоты, въ городы недруговъ его царского величества.

Быть такъ по его челобитью. |въ Могилевъ и въ Кричевъ и въ

И о томъ просить его царского величества, торую подалемъ его царскому величеству вед- пана нашего милостивого, жебы товариству дугъ отца Максима, духовного моего, жебысь нашему волно изъ всёхъ городовъ белоруодержаль ласку отъ его царского величества. скихъ, такъ Могилева яко и иншихъ, а войти Государь указаль итти всвмъ, (т. е. войты) бъ не збороняли до боку нашего

На 1 л. Подливная, и на ней помъты думнаго дьяка. Тамъ же въ дъдъ копія съ этихъ статей, жа 1 л.; на этой поимчено рукою дуннаго дьяка: «163 года, іюня въ 11 день, государь указаль..» Тамъ же рядомъ съ этой чело-битной находится списокъ пленимхъ кричевской шляхты (Василій Корсакъ, Тимоеей Гладкой, Иванъ да Богданъ Ботвиньевы, Иванъ Киркоръ), присланимхъ къ государю 10 іюня, наказнымъ гетманомъ, ка 1 л.

### VI. Челобитная государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка о пожалованіи нѣжинскому протопопу Максиму Филимонову грамоты на деревню Ушию.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа царского величества, имветь питаніе и гра-Великія и Малыя Росіи самодержцу, и мно- моту имъеть. Вторицею и десятерицею вашего тихъ государствъ государю и обландателю, ва- царского величества, государя моего милостишему царскому величеству, Иванъ Микнооро- ваго, яко нижайшій слуга и върный подданвичъ, гетманъ наказной войска вашего цар- ный, покорнъ желаю: изволь ваше царское ского величества запорожского, челомъ быю величество ево пожаловать и на ту деревенку вашему царскому величеству за отца моего ду- и меленки вашего царского величества жалоховного и всъхъ насъ о отцъ Максимъ Филимоно- ванную грамоту дать: понеже не токмо учивичъ, протопопънъжинскомъ: извольвате цар- тель и пастырь добрый есть, но издавна войское величество милость вашего царского вели- ску вашего царского величества желателенъ, чества показать и пожаловать его на пропитанье и нынъ вкупе съ нами неотступно върно вадеревнею, названною Ушнею, надъ ръкою Дес- шему царскому величеству служить и душу ною, и съ меленками близъ тое жъ деревни свою за достоинство вашего царского величена устью рючки Миню; а та рючка Мина впа- ства вкупе съ нами пологати не возбраняяся.

Списокъ съ челобитные бълоруского писма. | даетъ въ Десну ръку; изъ которыхъ тъхъ ме-Божією милостію, великому государю царю леновъ и ныні, будучи на службі вашего

На 1 л. Тамъ же въ дълъ и подпиная челобитная Ив. Зодотаренка, на 1 л., немного подгинившая.

# VII. Жалования государева грамота итжинскому протополу Максиму Филимонову на деревню Ушию. 10 Іюня.

и великій князь Алексви Миханловичь, всев царского величества войска запорожского на-Великія и Малыя Росін самодержецъ, и мно- казной гетманъ Иванъ Золоторенко, тикъ государствъ государь и облаздатель, по- намъ великому государю пожаловати отца его жаловали есмя нашего царского величества духовного, нежинского протопопа Максима, города Нъжина протопопа Максима: что билъ велъти ему дати на пропитанье деревню на-

Божією милостію, мы великій государь царь скому величеству, за него протопопа нашего чедомъ намъ ведикому государю, нашему цар- званое Ушнею, надъ ръкою Десною, и съ меМини, а та ръчка пала въ Десну ръку; и на ную грамоту. И по нашей государской милошего царского величества войска запорожотцу его духовному, протопопу Максиму, де- лъта 7163, іюня въ 10 день. ревию, названую Ушную, надържкою Десною и съ меленками близь тов жъ деревни на лежачимъ... ту деревню и меленки .. велъли певу .-- На 2 мм.

ленками близь тов деревни на Устью рючки ему дать нашу царского величества жаловал. № 30. ту деревню и меленки велъти бъ ему нашу сти, нъжинскому протопопу Максиму деревнею государскую жаловалную грамоту дати. И мы названою Упинеею, надъ ръкою Десною и съ веливій государь царь и веливій внязь Алексей меленвами владети и доходы всявіе, что съ Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи тое деревни и съ меленокъ и со всякихъ угосамодержецъ, пожаловали, по челобитью на- дей къ тому належачимъ напередъ сего бывало, и нынв имати. Писанъ въ нашемъ царского наказного гетмана Ивана Золоторенка, ского величества походъ, въ городъ Шкловъ,

Писана на здиркъ, печать чорная менщая. Подлинная челобитная бълоруского писма отустью рычки Мини и со... къ меленкамъ На- дана постелничему Өедору Михайловичю Рти-

# **№** 30.

1655, іюня 11-15. Вумаги, относящіяся до начала похода навазнаго гетмана Ивана Золотаренва отъ Стараго Выхова на Верезину въ Минску: письма къ нему гетмана Богдана Хмельницкаго, писаря Ивана Выговскаго и другихъ; распоряженія правительства для оказанія содъйствія этому Золотаренкову походу.

Арх. М. И. Д., Двла Малорос., св. № 11, тетр. №№ 5 и 11. Арх. М. Юст. Двла Малорос. ст., № 5830. Арх. М. Ин. Д., Двла Польскія 1655 года, № 2.

1. Письма нъ наказному гетману Ивану и полковнику Василію Золотаренкамъ гетмана Богдана Хмельницкаго, писаря Ивана Выговскаго и борзенскаго сотника Петра Забъллы, чтобы онъ съ войскомъ не стоялъ подъ городами, а розыскивалъ глав-ныя силы непріятеля, и о другихъ дѣлахъ. Мая 28—іюня З.

Apx М. Ин. Дваз, Дваа Малор., св. Ж 11, тетр. Ж 5, ла. 149—155. Настоящія письма подвим были государю, должно быть, одновременно съ письмами боярина Вас. Вас. Бутурдина въ Ивану Золотаренку, т с. 11 іюня, что можно предполягать по слаченію содержанія письма Петра Забълды съ письмомъ боярина Вас. Вас. Бутурдина.

салъ Богданъ Хмелницкой къ нъжинскому пол-прошлого году, просто потребно итти тамъ, ковнику.

Мой ласкавый пане полковникъ нъжинскій. шали, что по милости Божіи, а особнымъ промысломъ вашей милости, Богъ всемогущій чтобъ ихъ еще лутче Богъ побъдилъ. Толко добро въ томъ и потребно промышляти особно, когда въдомый посилокъ отъ его царского

1) Списокъ съ бълоруского писма, что пи- рую, не замъшкавъ Курниками, такъ какъ гдъ голова, или если бъ гдъ особно какіе полки непріятелскіе стали; понеже и прошлого лъта Благодарно намъ то есть, когда мы услы- много бы доброго исправилося, когда бъ около тъхъ Курниковъ не замъшкались, а то мало что доброго исправилось, толко людей такъ твиъ непріятелемъ даль страхъ. Дай Боже, изъ войскъ его царского величества московскихъ, такъ и изъ нашихъ потеряли; о чемъ потребно, чтобъ и ваша милость думаль тому боярину, которой тамъ надъ ратми первымъ величества пріидеть; тогда увъдавъ силу доб- отъ его царского величества будеть, чтобъ

ваша милость, пересмотря пехоту, и велеть около воротъ окопать, а самъ ваша милость тамъ и людей не теряй и не мъшкавъ, Бога на помощь призвавъ, промышляй ваша милость надъ головою, а съ хвостомъ бы ужъ удобей, коли бъ Господь Богъ помоглъ, тъхъ же своеволниковъ, которые тутъ съ нами не хотя чела поставити и волностей боронити, для шарпанины тамъ преклоняются, до полку вашіе милости не принимай ихъ ваша милость, и такъ измънниковъ карай жестоко всякою мірою, хлівба имъ не сказывай. Мы тожъ вашей милости въдомо чинимъ, что, на помощь всемогущаго Бога призвавъ, пошли есми противъ тъхъ непріятелей. Дай Боже счастье. Паца чтось ваша милость задержаль при себъ, добро то ваша милость учиниль; толко смотрити добро, чтобъ не выпорхнулъ. Если же какіе ни есть впредь вёдомости будуть, не мъшкавъ ваша милость въдомо чини о всемъ. Притомъ Господу Богу вашу милость поручаемъ. Съ Корсуня, 28 маія, лъта 1655.

Вашей милости всего добра желателный пріятель, Богданъ Хмелницкій, гетманъ съ войскомъ запорожскимъ.

2) Списокъ съ бълоруского писма, что писаль къ нъжинскому полковнику къ Василью Золотаренку писарь Иванъ Выговской.

Мнв многоласковый пане полковнику нвжинскій, мой многоласковый пане и любимый и слуга, Иванъ Выговскій. брате. Въсть та, о которой ваша милость его милости пану гетману объявити изволиль, какъ скурвымъ сынамъ, не върте, что они то туда. его милость пана гетмана, такъ и все войско запорожское велми утвшила; дай Боже, чтобы попеченіемъ вашіе милости, а за счастьемъ его ваша милость руку познаешь. царсвого величества и его мелости пана гетмана, значивитие ваша милость надъ непрія- кифоровичь, пане гетмане наказный войска

№ 30. безъ задержанья просто съ вашею милостью телми одерживаль побъды. Въдомо чино вашіе на непріятеля шли, чтобъ уже сіе лъта да- милости, брату моему, что уже его милость ромъ не изволоклося. А около Быхова оставь панъ гетманъ съ войсками рушился противъ непріятелей, дай Боже счастливе; писаль и до вашіе милости брата моего, чтобы ваша милость, когда сойдешся съ ратми его царского величества, не мъшкая около городовъ, прямо шоль тамь, гдв голова, пехотою осадя Быховъ, что то есть не отъ дела, знаешь ваша милость, коли Богъ помогъ подъ Пилявицами. то уже ръдкое, а впредь ни одно мъсто не одержалось ажъ по самое Самостье. Къ тому жъ челомъ бью вашей милости за присланный подарокъ, которой по своему жалованью ваша милость присладъ, и я пану Забълъ отдалъ за долгъ. Дай Боже, чтобъ есмь отслужилъ вашей милости то жалование; а конь, что въ дорогъ охрядъ, трудно было его вести, и я не имъю за то зазлъ. Также провъдалъ есми подлинно, что тамъ нъкоторый Топоровскій и Александръ, имянуючися подписками моими, вздячи въ полку вашей милости диво строятъ, а я ихъ не знаю; тогда прошу, кажи ваша милость ихъ поимати и какъ хочешь такъ скарати; а потомъ, естли бы которой сщититца моимъ имянемъ безъ моево листа ъдучи, какіе чиниль дива плутать, вели ихъ ваша милость въ тюрму сажать, чтобъ мив не было неславы. Притомъ даскъ вашей милости со услугами моими прилежно отдаюсь. Исъ Корсуни, маія 28 дня, явта 655.

Вашіе милости всего добра желателный брать

Прошу, мой милый пане брате, плутомъ, то сюда бъгають, а имянно, что много отзываютца, и какъ съ списки которого пошлю,

3) Мнъ многомилостивый пане Иване Ни-

его царского величества съверского, пане и∣гетмана о волность отъ подати показаншивы, № 30. добродъю мой многоласковый. По волъ и по приказу вашія милости, добродвя моего многоласкового, за счастливымъ пребываніемъ вашія милости, добродвя моего, о чемъ быль посланый отъ вашія милости, то все добре, по милости Божін, исправиль, что и листы отъ его милости пана гетмана, также и отъ писаря войскового, посылаю до вашія милости, добродъя моего, чрезъ Ивана сына своего и чрезъ хоружего своего, что ваша милость, добродъй мой многоласковый, удобе изволиши выразумъти изъ тъхъ листовъ. А что словесный розговоръ и наказъ отъ его милости пана гетмана, и о томъ вашей милости, добродъю моему, чрезъ писанье въдомо чиню, что несколкократь велми о томъ наказываль его милость панъ гетманъ, чтобъ есмя ваша милость, добродъй мой, болши не стояль подъ Старымъ Быховымъ съ войскомъ своимъ съверскимъ, но взявъ Бога на помощь и царское повелънье, далъ шелъ за недруги его царского величества, оставя какую часть людей подъ Быховымъ. А про Орду въдомо чиню вашей милости, что половина пошли Орды Ляхомъ на помочь, а половина въ домахъ осталась; а что мя его милость панъ гетманъ пять денъ задержалъ у себя, листы мнъ отдалъ, ожидаючи пословъ своихъ отъ царя турецкого, о чемъ надежду имать на Бога, что Орда помышляеть изнову съ нами товарышство принять; что и отъ венгерскова короля отъ Ракоца послы наши пришли, а имянно Иванъ Коховецкій; тотъ сказываетъ, что ласково ихъ отпустиль и людей ивсколко тысечь намъ объ щаль на помочь. Также и о томъ вашей милости, яко добродъю своему, въдомо чиню, что полковники, сотники украинскія просили пана зенскій.

для чего и я услыша о томъ, дерзнулъ просити, и о томъ былъ словесный розговоръ съ паномъ писаремъ и съ паномъ гетманомъ, и въ томъ полкъ нашъ съверской весь отъ той подати свободныхъ учиниль и въ томъ и руку далъ мив писемцо для памяти до вашей милости, чтобъ ваша милость того остерегаль, что я вишей милости, добродею моему, о томъ всемъ въдомо учиня, самъ, по твоему жалованью, въ дому пребываю на недълю времеин для опочиванья лошедямъ и для церкви Божін. А то ведми его милость панъ гетманъ какъ на починъ, такъ и на отпускъ миъ наказываль словесно, чтобъ еси ваша милость не стоявъ съ войскомъ на одномъ мъсть, но говорить: пусть де онъ мив нагонить литовскихъ ляховъ, а я де ему корунныхъ. О Васильъ Васильевичъ Бутурлинъ въдомо чиню вашей милости, что съ людми стройными и збруйными пошолъ до пана гетмана, для чего и меня ея милость, панья матка и панья жена ващія милости, добродъя моего, задержали дня съ два, ожидаючи прітаду Васильевича. Тогда вамъ объявляю, что изълиски добродъйки нашей, паным матки вашей милости, также и съ вашей, въ дому вашей милости добре его учтили и уподчивали и конемъ его даровали. И о томъ о всемъ вашей милости, добродею моему, въдомо учиня, Господу Богу вашу милость, добродъя моего, вручяю, и себя самого ласкъ и благодътелству вашея милости, съ поволностью услугь монхъ прилежно подаюся. Данъ зъ Борзны 1655, мъсяца іюня 3 дня.

Вашей милости, добродъю моему, всего добра желателный пріятель и слуга поволный, Петръ Забъла, сотникъ его царского величества бор-

<sup>—</sup> Дл. 149—156. Списки этихъ же писемъ си. также Арх. М. Ин. Дваг, Дваа польск. 1655 года, тетр. № 2; здёсь они переписаны посят письма наказнаго гетмана Ив. Золотаренка къ государю отъ 29 мая, полученнаго 31 мая.

№ 30. II. Письмо боярина Васильевича Бутурлина иъ намазному гетману Меану Золотаренку: благодаритъ за то, что ве время похода его съ государовыми ратными модьми чрезъ города и±жинскаго пома, оказамы ому, по приназамыю наказмаго готмана, всякія удобства; а въ Н±жинѣ мать наказнаго готмана принимала и угощала его боярина. 2 іюня.

и дворецкой Василей Васильевичь Бутурлинъ къ наказному гетману къ Ивану Золотаренку; а гетманъ тое грамотку присладъ въ посодской приказъ въ нынашнемъ во 163 году, іюня въ 11 девь.

Божіею милостію, великого государя царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, его царского величества, блажней бояринъ и дворецкой и намъсникъ тверской и воевода Василей Васильевичь Бутурлинъ, великого государя нашего, его царского величества, наказному гетману Ивану Никиооровичю Золотаренку, другу моему и прія телю и брату, отъ Господа Бога доброго здоровья и счасливого пребыванья желаю на многіе лета. Ведомость тебе, прінтелю сво-

Списовъ съ грамотки, что писалъ бояринъ ему, даю: шолъ я великого государя нашего, его царского величества на службу со многими его царского величества ратными людми великого государя нашего, его царского величества, Черкаскими городами на Конотопъ, на Борзну, на Нъжинъ, и на иные многіе мъстечка; и мев въ твхъ городвхъ и по местечкамъ, по твоему пріятеля моего и добродвя розсказавію, была честь великая и встрвча и всякая живность и выгода; а въ Нъжинъ матка твоя меня безпрестанно всвиъ покоила. И я тебъ, пріятелю своему и добродію, за твое пріятство и дружбу, много челомъ быю. А какъ дастъ Богъ увидимся съ тобою въ добромъ здоровью, и я тебю, пріятелю своему и добродъю, противъ твоего пріятелства буду челомъ бить. Писанъ на стану въ городъ Нъжинъ, лъта отъ сотворенія міра 7163, іюня 2 дня.

На 2 мм. Арк. М. Ив. Дълъ, Дълъ Малор. св. № 11, тетр. № 11.

III. Подорожная запорожскимъ казакамъ, прітхавшимъ въ станъ нъ государю съ крупою. 11 іюня.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, отъ нашего стану отъ Шклова по городомъ до Могилева и до Старого Быхова и до обозу, нашего царского величества войска запорожского наказного гетмана Ивана Золотаренка воеводамъ нашимъ и всякимъ приказнымъ людемъ. Въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 10 день, прислаль въ намъ великому государю столникъ нашъ и воевода князь Юрье Борятинской изъ-подъ Борисова съ крупки, нашего царского величества войска запорожского наказного гетмана Иванова полку Зототаренка казаковъ Кирика Миско-

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- вича сътоварыщи, шти человъкъ. И по нашему царского величества указу, тв казаки Кирикъ Мисковичь съ товарыщи, тесть человъкъ, отпущены въ обозъ нашего царского величества войска запорожского къ наказному гетману къ Ивану Золотаренку со всемъ, что у нихъ есть. И какъ они въ которые городы или въ мъстечки прівдуть, и воеводамъ нашимъ и всякимъ приказнымъ дюдемъ велети ихъ пропущать со всвиъ, что у вихъ есть живности и лошедей, безо всякого задержанья. Писанъ въ нашемъ походъ въ городъ Шкловъ, лъта 7163, іюня въ 11 день.

На 1 л. Арх. М. Юст., Дъла Малор. столб. № 5830.

IV. Государева грамота наказному гетмину Мвану Золотаренку: наказъ, куда идти въ походъ противъ непріятелей. 13 іння. 30.

царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, нашего царского величества войска запорожского навазному гетману Ивану Золотаренку и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ будучему, нашего царского величества милостивое слово. Указали мы великій государь тебъ гетману нашему наказному, укръпя осаду подъ Старымъ Быховымъ, а самому со всвиъ войскомъ запорожскимъ итти къ Минску и надъ полскими и литовскими людми промышлять, сколко милосердый Вогь помощи подасть. И тебъ бъ нашего царского величества гетману наказному, укръпя осаду подъ Старымъ Быховымъ, итти изъ-подъ Быхова со всвиъ войскомъ на Свислочь и къ Минску и Божіниъ и нашимъ царского величества дъломъ надъ полскими и литовскими людми промышлать, сколко милосердый Богъ помощи подасть. А брату своему, нажинскому полковнику Василью, съ полкомъ велъль бы еси итти съсобою жъвивств до Минска; а гдв ему впередъ быть на нашей службъ, о томъ нашъ указъ дълать, и ты бъ о томъ писалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому вели-

Божією милостію, отъ великого государя честву, также и къ бояромъ нашимъ и къ воеводамъ, къ намъстнику казанскому ко князю Алексвю Никитичю Трубецкому съ товарыщи писаль же. А что по нашему царского величества указу посыланъ былъ на измънника нашего на Костку Поклонского нашъ царского величества столникъ и воевода князь Юрье Борятинской съ нашими ратными людми, -- и тотъ нашъ царского величества столникъ и воевода съ ратными нашими людми измънника нашего Костку Повлонского сошли въ Борисовъ; и малостію Божіею и пречистые Вогородицы помощію, и нашимъ великого государя и сына нашего царского величества, благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексъевича счастьемъ, тъ наши царского ведичества ратные люди полскихъ и литовскихъ многихъ людей побили и гоняли за ними за Березыню пятнатцать версть, и многихъ языковъ и знамена и литавры у нихъ поимали, и тъхъ языковъ и знамена и литавры привезли къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству. А измънникъ Костка Повмонской ушоль съ того бою съ малыми людии въ Полшу. Писанъ въ нашемъ будеть тебъ въ Менескъ. А что у тебя учнетца царского величества походъ, на стану въ городъ Шиловъ, лъта 7163, іюня въ 13 день.

Тамъ же, ма 3 лл.

V. Государева грамота могилевскому воеводі Михаилу Воейнову: посылать назаковъ и служилыхъ людей могилевцевъ въ полки наказнаго гетмана Ивана Золотаренка. 13 іюня.

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- пера короля; а нашего войска запорожского хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи са- наказному гетману Ивану Золотаренку указали модержца, въ Могилевъ, въ столнику нашему мы великій государь итти напередъ. — И какъ и воеводъ Михаилу Петровичю Воейкову. къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ Изволили мы великій государь съ бояры на- вельль сказать въ Могилевъ и въ Могилевшими и воеводы и со многими ратми итти скомъ увадв по мвстечкамъ и по селамъ и на недруга нашего, на полского Яна Кази- по слободамъ посладъ тотчасъ, чтобъ всякіе

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Digitized by Google

№ 30. служилые люди изъ Могилева и изъ Могилев- на нашу службу шли зъ гетианомъ нашниъ. н съ гетманомъ шли безо всякого мотчанья и Юрьевымъ. Да съ сею нашею грамотою послана служили намъ великому государю. А мы ве- наша грамота въ Кричевъ; и ты бъ тое нашу инкій государь за ихъ службу учнемъ ихъ жа- грамоту у Васильева человъка Кикина взяль довать нашимъ государскимъ жалованьемъ. А и посладъ въ Кричевъ тотчасъ, съ къмъ приувздв вельть сказать, да и биричемъ иликать Ларіону Лопухину. Писанъ въ нашемъ послужбу шли къ наказному нашему гетману къ іюня въ 13 день. Ивану Золотаренку и писались у гетмана и

ского уваду вхали къ гетману нашему наказ- А сю нашу грамоту послали есмя къ тебв съ ному въ Ивану Золотаренку на нашу службу Васильевымъ человъкомъ Кикина съ Оничкою однолично бъ тебъ въ оплошку себъ тово не гоже, да о томъ бы еси къ намъ отписалъ и поставить, въ Могилевъ и въ Могилевскомъ отписку велълъ подати думному нашему діаку по многіе дни, чтобъ всякіе люди на нашу ходъ, на стану въ городъ Шкловъ, лъта 7163,

Тамъ-же, на 1 л. Далъе, на 1 л., списокъ упоминаемой здъсь государевой грамоты въ Кричевъ «сотнявамъ, и исауламъ, и атаманамъ, и всикимъ началнымъ людемъ и всему посполству», чтобы они шли въ походъ и писались въ полку наказнаго гетмана Ив. Золотаренка, отъ 13 іюня. На оборотъ рукою думнаго дъяка «въ Кричевъ сотникамъ».

VI. Отписка воеводы Михаила Воейкова, что онъ объявлялъ жителямъ города Могилева, чтобы они шли на службу витстт съ наказнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренкемъ. 15 іюня.

Миханловичю, всеа Великія и Малыя Росіи дни, и въ Могилевской убедъ въ мёстечко самодержцу, холопъ твой Мишка. Воейковъ Чаусова и по селамъ и по слободамъ велълъ челомъ бъетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во сказывать, по твоему государеву указу, чтобъ 163 году, іюня въ 14 день, прислана твоя всякія люди на твою государеву службу шли въ государева царева и великого князя Алексвя наказному гетману къ Ивану Золотаренку, и Миханловича, всеа Великія и Малыя Росіи писалися, и шли зъ гетманомъ. А въ Кричевъ самодержца, грамота въ Могилевъ ко мив твою государеву грамоту къ сотникомъ и къ холопу твоему за приписью думного діака есауломъ я холопъ твой послаль того жъ числа Ларіона Лопухина (далье повторяется содер. съ могилевскимъ назакомъ съ Савкою. жаніе государевой грамоты отг 13 іюня). И я холопъ твой, по той твоей государевой дня. Чтена государю, взято къ отпуску. грамотв, въ Могилевв въ меств по торгомъ

Государю царю и великому князю Алексвю вельдъ сказывать и биричемъ кликать по многія

На обороть адрест. Помыты: 163, іюня 15

Тамъ же, ка 1 л.

1655, іюня 16-29. Переписка съ государемъ наказнаго гетмана № 31. Ивана Золотаренва, запорожских в полковниковъ, стольника Миханда Дмитрієва о походъ навазнаго гетмана отъ Стараго Быхова къ Березинь, о военныхъ дъйствіяхъ, о состояніи дъла подъ Старымъ Быховымъ и о другихъ дълахъ.

Арх. М. Юст., Дила Малор., столб. ЖЖ 5829 и 5830, и Арх. М. Ин. Дилг. Дила Малор. св. Ж 11, тетр. Ж 13. Дила Польскія 1655 года, тетр. Ж 2.

1. Грамота наказнаго гетмана Мвана Золотаренка нъ государю: съ просъбою дать наказъ нанъ идти въ походъ за государемъ; извъщаетъ о чисят вейска запорожскаго, при немъ находящагося, и е другихъ дълахъ. Гесударевъ отвътъ на эту грамету. 16—19 йоня.

1) Списокъ зъ бълоруского листа, что пи- царского величества, государя нашего милосаль къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ войсковымъ писаремъ съ Романомъ Григорьевымъ, въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 18 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуло), Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, униженый челобитный свой поклонъ подъ ноги вашему царскому величеству, яко върный слуга и желательный подданый. смиренно отдаю.

По указу вашего царского величества, государя нашего милостивого, готовы есмя войсками вашего царского величества запорожскими итти противъ враговъ и недруговъ вашего царского величества прямо на Свислочь и на Менскъ; толко жь въ нужныхъ дълахъ нашихъ посылаемъ посланца своего до вашего царского величества, Романа Григорьевича, писаря нашего для взятья наказу намъ върнымъ слугамъ и желателнымъ подданнымъ своимъ. Первое, что имвемъ при себв болныхъ товарыщьства не мало; тогда тёхъ естли ваше царское величество указати изводишь въ тутошнихъ краяхъ при которомъ городъ оста-

стивого, то есть. Другое, что имвемъ указъ отъ вашего царского величества часть войска оставити подъ Старымъ Быховомъ, въ которомъ враги и недруги вашего царского величества пребывають. Тогда, оставя намъ товарыщство свое по сей сторонъ Быхова отъ Могилева, съ великимъ ущербкомъ имъло бъ быть городомъ, какъ Быхову Новому, Чичерску, Пропойску, Рогачеву, Гешину, Злобину и инымъ городомъ и волостямъ, до тъхъ мъсть належачимъ, которые уже суть въ подданствъ върномъ и въчномъ подъ кръпкою и высокою рукою вашего царского величества, государя нашего милостивого. Также и посломъ, оть вашего царского величества послаянымъ, до върного слуги и желателного подданного вашего царского величества, Богдана Хмелницкого, гетмана войска вашего царского величества запорожского, съ великою нуждею пройти. Толко способно намъ есть оставити товарыщьство свое отъ Быхова Нового на пристойномъ мъстъ, что и вцълъ пребывати будуть городы и волости околные, которые суть въ подданствъ вашего царского величества; также и товарыщству тому, которые приходити имуть зъ городовъ украинныхъ, до насъ волившій проходъ будеть. А какъ придеть посланець нашь оть вашего царсково величества, государя нашего милостивого, съ наказомъ въ намъ върнымъ слугамъ своимъ, вити, или по домомъ пустити, на волъ вашего того жь часа войсками вашего царского ве-

счастьемъ вашего царского величества и за счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого. А нынъ напередъ себя посылаю дву братовъ своихъ, Василья Никифоровича, полковника нъжинского, и Тимоша Аникеенка,полковника стародубского, съ частью войска съ обозомъ и съ нарядомъ къ Свислочи. И вёдомо чиню тожъ вашему царскому ского величества запорожского. ведичеству о томъ, что есмя пересмотръди

№ 31. личества запорожскими не омъщкамъ итти въ войска, какъ много обрътается до услуги вадорогу, взявъ Господа Бога на помощь, за шего царского величества, 20,000, а больныхъ 6000. При томъ дай Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровь в государствую чего надъ народомъ христіянскимъ счастливе арвли. Данъ изъ табору, изъ-подъ Старово Быхова, лета 1655, іюня 16 дня.

> Вашего царского величества върный слуга и желателный подданный, Иванъ Микнооровичь, гетманъ наказный войска вашего цар-

На 4 мм. Впереди, на 1 м., указъ отъ 18 іюня «боярнну Вас. Вас. Бутуранну о выдачь Золотаренновымъ посланцамъ, войсновому писарю Ромову Грагорьеву съ товарищами, шти человъкомъ, поденного корму и питья, съ прозвду ихъ, іюня съ 16 числа, до тъхъ мъстъ, пока побудутъ за государемъ. За симъ, на 3 лл., распоряжение отъ 16 іюня о государевоиъ жаловань в Золотаренковыиъ посланцаиъ на отпускъ и списокъ этихъ посланцовъ. Рядоиъ съ грамотово иъ государио, въ двав находится сиясокъ съ письма наказнаго гетмана къ думному дьяку Лар. Дм. Лопуквну, отъ 16 июня, подано 17 июня, по содержанию о токъ же, о чемъ писавъ наказный гетманъ въ грамота къ государио,

2) Божією милостію, отъ великого государя къ Свислочи, а самъ съ войсками запорожцаря и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаадателя, нашего царского величества, войска запорожского наказному гетману Ивану Золотаренку и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ будучему, наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 18 день, писалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, ты гетманъ навазный съ посланцомъ своимъ, съ писаремъ съ Романомъ Григорьевымъ, что, по указу нашего царского величества, ты гетманъ нашъ наказный посылаеть напередъ себя дву братовъ своихъ: нъжинскова полковника Василья да стародубского полковника Тимовея, съ частью войска, съ обозомъ и съ нарядомъ,

скими готовы естя итти противъ враговъ и недруговъ нашего царского величества на Свислочь и на Менскъ; а о иныхъ дълъхъ велъти бъ вамъ нашъ царского величества указъ учинить съ тъми жъ твоими посланцы, съ писаремъ съ Романомъ Григорьевымъ. И мы веливій государь посланца твоего, писаря Романа и казаковъ, пожаловавъ нашимъ царского величества жалованьемъ, отпустили къ тебъ безъ задержанья. А о которыхъ двивхъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, писаль ты гетмань нашь наказный, и о томъ о всемъ нашъ царского величества указъ будеть вскоръ. Писанъ на стану въ нашемъ царского величества городъ Шкловъ, льта 7163, мъсяца іюня въ 19 день.

Ha 2 AA.

# II. Государева гранота наказному гетману, чтобы запретиль своимь назанамь tsдить въ государевы войска съ заповъднымъ товаромъ, съ виномъ и табакомъ. 22 іюня.

1) Божією милостію, отъ великого государя всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и царя и великого князя Алексвя Михаиловича, многихъ государствъ государя и обласдателя,

нашего царского величества, войска запорож- | И мы великій государь, наше царское вели- № 31. ского наказному гетману Ивану Золотаренку. Въ нынъшнемъ въ 163 году, іюня въ 21 день, приведены въ приводъ къ нашимъ царского величества приказнымъ людемъ твоего, наказного нашего гетмана, полку казаки Ондрюша Григорьевъ съ товарыщи, сем натцать человъкъ зъ заповъднымъ товаромъ, съ виномъ и съ табакомъ; а они то вино и табакъ продавали въ полкъхъ нашимъ царского величества всякимъ людемъ, салдатомъ и стрелцомъ и драгуномъ, и тъ питухи взяты въ приводъ съ тъми жъ казаки, и за то учинено наказанье, биты кнутомъ. А казаки довелись было такое жъ учинить наказанья, потому что напередъ сево о томъ былъ заказъ крипкой, чтобъ съ заповъднымъ товаромъ, съ виномъ и съ таба- лъта 7163, іюня въ 22. комъ, въ наши городы и въ полки не вздили.

чество, жалуя тебя гетмана нашего, наказанья твиъ казакомъ учинить не вельди и указали ихъ отослать къ тебъ. И по нашему царского величества указу, тъ казаки (имя рекъ) посланы въ тебъ съ переводчикомъ съ Тимоееемъ Топоровскимъ. А впередъ бы тебъ вельти въ своихъ полкъхъ учинить заказъ кръпкой, чтобъ изъ нашихъ черкаскихъ городовъ твоего полку казаки въ наши царского величества полки зъ заповъдными товары, съ виномъ и съ табакомъ, не вздили. А кто имяны твоево полку казаки пріважали съ виномъ и съ табакомъ, и тому роспись послана къ тебъ съ переводчикомъ съ Тимоееемъ Топоровскимъ. Писано на стану въ нашемъ городъ Шиловъ.

На 2 лл, со многими помаривми.

2)... да гетмана Иванова войска Золота-/гъ 20, въ другой 25 ведръ, въ третьей 17 ренка 17 человъкъ черкасъ; а съ ними въ 25 телъгахъ 28 бочекъ съ виномъ, болшихъ и Михайлова, у него въ бочкъ вина ведръ съ 17, малыхъ, да четыре свертка табаку. А сказалъ, что онъ техъ людей видель съ виномъ и съ у него въ бочке ведръ зъ десять вина Матабакомъ въ Шкловъ въ городъ, а иныхъ за городомъ, виномъ и табакомъ торговали.

съ Тимоеемъ Топоровскимъ:

Да черкасъ гетмана Иванова войска Золоторенка Ондрюшку Григорова. У нево 3 бочки вина, въ одной ведръ съ 15, а въ дву ведръ по 12. Ондрюшку да Янку Абакумовыхъ, бочка полна, зъ 25 ведръ, въ другой ведра съ 4. Өедку Ондреева, у него въ бочкъ остатокъ вина съ ведро. Пашку Ефимова, у него въ бочкъ вина ведръ зъ 10. Захарка Андреева, у него бочка вина въ 25 ведръ. Бориска Селиванова, у него въ бочкъ вина ведръ съ 15. Савку Емельянова, у него въ бочкъ вина ведръ

ведръ, въ четвертой ведра съ четыре. Васку въ другой бочкъ 6 ведръ. Данилко Ларіоновъ, тюшку Росточенка, у него бочка вина ведръ въ 15, въ другой бочкъ ведръ зъ десять, въ Такова роспись послана съ переводчикомъ 3-й шесть ведръ. Петрушку Максимова, у него въ бочкъ вина въ 23 ведра, въ другой бочкъ ведръ съ восемь. Ивашка Анисимова, у него въ трехъ бочечкахъ ведръ зъ 10. Зиновейка Осонасьева, у него въ бочкъ вина ведра съ 3. Левку Степанова, у него два котла мъдныхъ болшихъ. Ивашка Павлова, у него взято 3 свертка табаку. Сосницъ города Мартынко Степанова, у него бочка ведръ съ 15. Пронку Степанова, у него бочка вина, а въ ней ведра съ три.

На 3 мм.

.N. 31. НІ. Государова грамота борзенскому полновнику Курбациому, чтобы онъ сообщиль о состояніи осажденнаго имъ Стараго Быхова: хотять ли жители сдаться государю, явть ли у нихъ мороваго поввтрія и т. п. Распросныя рвчи взятыхъ изъ Стараго Быхова языковъ. 25—28 іюня.

запорожского борзенскому полковнику Курбацкому и всему войску запорожскому, при тебъ будучему, наше царского величества милостиуказу, посланы въ тебъ съ сею нашего царцарского величества, два человъки. — И какъ къ придетъ, а у тебя изъ Старова Быхова кототъхъ выходцовъ или языковъ, которые у васъ, всявих служилых людей конных, также и величества город В Шклов , лета 7163, іюня пъшихъ, порознь, и мъщанъ, и жидовъ, и де- въ 25 день.

1) Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- ревенскихъ, и сколко ихъ всвих числомъ, и хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи само- хто у вихъ началной челов'якъ, и здатца надержца, нашего царского величества войска шимъ царского величества людемъ котять ли, или хотять сидеть, и много ль у нихъ хлебныхъ запасовъ и на колко... станетъ. Да и о томъ бы еси роспросиль съ нашими жъ двовое слово. По нашему царского величества ряны: въ Быховъ въ осадъ люди мруть ли? и будеть мруть, оть голоду ль и оть осадной нужи? ского величества грамотою дворяне нашего и нъть ли у нихъ въ осадъ морового повътрея отъ пострълу? Да что тъ переващики и взятые тебъ ся наша царского величества грамота языки тебъ полковнику нашему и дворяномъ нашего царского величества про то про все рые перевзщики или взятые языки, и ты бъ въ роспросв скажугь, и ты бъ твхъ дворянъ съ тъми нашего царского величества дворяны отпустиль и о томъ о всемъ къ намъ великому государю отписаль подлинно съ твии жъ двороспросили, сколко есть въ Старомъ Быховъ ряны. Писанъ на стану въ нашемъ царского

На З лл. За семъ, на 2 лл., подорожная этемъ дворянамъ, Даницу Воробьину и Смирному Свиньину; помъчена 25 іюня.

2) 163, іюня въ 28 день, подали Данило Во-зали: пока-де-мъсть будеть клъба и всякихъ робынь да Смирной Свиньинъ.

венгры Матьяшъ Кареновскій съ товарыщи, шиваны порознь. И они сказывали въ роспросв однъ рвчи.

А про деревенскихъ мужиковъ сказали въ го- лоду, и не язвою, и не скорымъ обычаемъ. родъ пътъ никово. А про здачю города ска-

запасовъ, по та-де-мъстъ и станемъ сидъть; Взяты три человъка изъ Старова Быхова, а здатца черкасомъ и государевымъ людямъ не хотять. А хлъба де у нихъ два онбара венынъшнего 163, іюня въ 24 день, и роспра- ликихъ панскихъ, и по се де время изъ тъхъ онбаровъ клёбъ не держиванъ никакой; а соли де у жидовъ и у мъщанъ много; а порохъде Шляхтичь де въ Быховъ началной человъкъ вновь дълають, а и старова де пороху и свин-Багушевичь, а шляхты 50 человъкъ, конныхъ цу много. А наряду пушекъ болшихъ 4 пушки, желдаковъ 400 человъкъ, венгровъ 50 человъкъ, а полковыхъ 26. А люди де мруть у нихъ въ жидовъ 1000 человъкъ, мъщанъ 800 человъкъ. Городъ, лежатъ не малое время, а не зъ го-

Ha 1 A.

4V. Государова грамота полновиняамъ Василію Зелетаромну и Тимесою Апинеску: сходиться съ онельничниъ Богданомъ Матвіовичемъ Хитрове, идти нъ Минску и добывать достовірныхъ языковъ. 25 іюня.

Отъ царя и великого внязя Алексвя Ми- запорожского въжинскому полковнику Василью

ханловича, всеа Великія и Малыя Росін само- Золотаренку, да стародубскому полковнику Тидержца, нашего царского величества войска моеею Аникеенку, нашего царского величечеся съ вами на Березынъ, и итти въ Минескъ. грамота придетъ, и вы бъ съ войскомъ нашимъ запорожскимъ, которое при васъ бумилосердый Богь помощи подасть; а изъ чениномъ Осдоромъ Коробкинымъ. Минска посылали бъ есте для поиску надъ

ства милостивое слово. Указали мы великій Ляхи и для языковъ въ полскіе городы и въ № 31. государь, наше царское величество, околни- ужады, чтобъ однолично добитца языковъ подчему нашему и воеводъ Богдану Матвъевичю линныхъ, въдущихъ о всявихъ въстяхъ; да Хитрово съ нашими ратными людми, стод- что у васъ учнетца двлать, и вы бъ о томъ писали и языковъ, въдущихъ о подлинныхъ И какъ къ вамъ ся наша царского величества въстяхъ, присылали къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству. А къ околничему нашему и воеводъ, къ Богдану дучее, нашего царского величества съоколни- Матвъевичю Хитрово, нашъ указъ о томъ почимъ и воеводою зъ Богданомъ Матвъевичемъ сланъ. Писанъ на стану въ нашемъ царского Хитрово шли въ Менескъ и Божінмъ и на- величества городъ Шкловъ, лъта 7163, іюня шимъ дёломъ надъ Ляхи промышляли, сколко въ 26 день. Посланы объ грамоты зъ брян-

Ha 1 л. Арх. Мин. Юст., Дъла Малор. № 5830. Тамъ-же въ дълъ такая же точно грамота в нъ наказному гетману Ивану Золотаренку, на 3 лл.

# V. Письма наназнаго гетмана Изана Золотаренна нъ государю съ челобитными о своихъ дъйствіяхъ и съ просьбой прислать ратиыхъ людей на немощь. Государевъ отвътъ на эту грамоту. 24—27 іюня.

Иванъ Золотаренко съ казаки съ Юркомъ Калениченкомъ съ товарыщи, въ нынёшнемъ во 163 году, іюня въ 25 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю. всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, Московскому (полный титуль), Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, униженый челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный слуга, смиренно отдаюся.

Будучи мы върными слугами, а желателными подданными вашего царского величества, попеченія и трудовъ своихъ не жалвемъ, въдомо чинимъ вашему царскому величеству торой всякимъ дъламъ и замысламъ непрія-

1) Списокъ зъ бълоруского писма, что пи- о томъ, что посладъ дву братовъ своихъ съ салъ въ великому государю царю и великому войсками за Березыню, Василья Никифорокнязю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и вича, полковника нъжинского, да Тимоеся Малыя Росін самодержцу, наказной гетманъ Аникеенка, полковника стародубского, а съ ними сына столника вашего царского величества Василья Михайловича Дмитреева, за которыми и сами есми пошли съ остаткомъ войска, оставивши заставу добрую подъ Старымъ Выховынъ по объ стороны, какъ отъ Могилева, такъ и отъ Нового Быхова, гдъ пришедши мы недалеко Березыню, одержали подлинно въдомости отъ братьевъ монхъ, впредь посланыхъ, что ужь по милости Божін, а счастьемъ вашего царского величества и счастьемъ отъ Бога данному вашему царскому величеству благовърнаго царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, войска наши на той сторонъ Березыни въ нъколкихъ миляхъ пребывають; розными обычан надъ враги и недруги ва- и прислади до насъ языка поиманого, именемъ шего царского величества промышляемъ: какъ Стефана Окулича, шляхтича уроженого, ко№ 31. телскимъ есть добръ въдомъ, которого языка величества съ послы своими, сь Юркомъ Калениченкомъ да въ Богданомъ Комарыченкомъ, тотъ тогда языкъ о всемъ изустно истинную дасть справу предъ вашимъ царскимъ величествомъ, государемъ нашимъ милостивымъ. А войска непріятелскіе поблизку войскъ нашихъ пребывають въ нёсколкихъ мёстёхъ, въ Борисовъ, въ Свислочю, въ Менску. Тогда и я самъ до братовъ моихъ съ остаткомъ войска наскоро поспъшаю и всъми силами промышляти станемъ надъ враги и недруги вашего царского величества, сколко Господь намъ помощи подастъ, за счастьемъ вашего царского величества и за счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексвевича, государя нашего милостивого. А вакъ мы головы наши нещадно влали за достоинство и за разширеніе государствъ вашего царского величества, и до конца складывать есми готовы, быемъ челомъ вашему царскому величеству, государю нашему мидостивому: изволь, ваше царское величество, вскоръ войска ратного послати на помощь намъ върнымъ слугамъ и желателнымъ подданнымъ своимъ. Да и впредь того какіе въсти будуть, не замешкаемъ вашему царскому величеству въдомо чинити. При томъ мои поволные услуги подданскіе подъ ноги вашего царского величества върнъ отдаю. Данъ съ табору съ-подъ Березны, лъта 1655, іюня 24 дня.

> Вашего царского величества, государя нашего милостивого, върный слуга и желателный подданный, Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского ведичества запорожского.

> > Ha 5 AA.

2) Божією милостію, отъ великого государя безъ задержанья отсылаю до вашего царского царя и великого князя Алексъя Михаиловича. всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и обландателя. нашего царского величества, войска запорожского наказному гетману Ивану Золотаренку и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ будучему, наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 25 день, писаль къ намъ великому государю (повторяется содержание грамоты наказнаго гетмана). И мы великій государь, наше царское величество, тебя гетмана наказного и все наше царского величества войско запорожское, при тебъ будучее, за тое вашу къ намъ великому государю службу и радънье жалуемъ, милостиво похваляемъ. Да ты жъ гетманъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, быешь челомъ, чтобъ мы великій государь указали къ вамъ послати на помощь нашихъ царского величества ратныхъ людей: и отъ насъ великого государя, отъ нашего царского величества, о томъ къ тебъ писано въ нашей царского величества грамотв напередъ сего, іюня въ 25 день. И ты бъ нашего царского величества гетманъ наказный, по прежнему и по сему нашего царского величества указу, съ войскомъ запорожскимъ шолъ за Березыню, и сшедшися нашего царского величества съ околничимъ и воеводою зъ Богданомъ Матвъевичемъ Хитрово, шли въ Менескъ и Божіниъ и нашинъ дёлонъ промышлять заодно, сколко милосердый Богъ помощи подастъ; а изъ Менска посылали бы есте для поиску надъ Ляхи и для языковъ и въ полскіе въ городы и въ увады, чтобъ однолично добитца языковъ подлинныхъ, въдущихъ о всякихъ въстяхъ; да что у васъ учнотца дълать, н вамъ бы о томъ писати и языковъ въдущихъ

великому государю. А посланцовъ твоихъ, Писанъ на стану въ нашемъ царского вели-Юрку Калениченка съ товарыщи, и казаковъ, чества городъ Шкловъ, лъта 7163, іюня въ пожаловавъ нашимъ царского величества жа- 27 день.

для подлинныхъ въстей присылати къ намъ лованьемъ, отпустили къ тебъ не задержавъ. № 31.

На 3 лл. Цялъе, на 2 лл., подорожная отъ 27 іюня и распораженіе о выдачь жалованья и корму гонцамъ наказнаго гетмана.

VI. Письмо въ государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ просъбой оказать милости игуменът и сестрамъ Боркалабовскаго монастыря, и жалованная государева грамота городу Чернигову, подтверждающая всѣ права и привиллегіи,которыми онъ прежде пользовался. 25—27 іюня.

ма, что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского наказной гетманъ Иванъ Золотаренко въ нынътнемъ во 163 году, іюня въ 25 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль и привътствіе). Низко челомъ ударя на великомъ жаловань вашего царского величества, государя нашего милостивого, и за показанную великую милость царского величества поблагодаря, смъю покорное прошеніе мое принести до ващего царского величества за госпожею игуменьею и за всёхъ сестръ монастыря святаго общежителного Варкалабовского, дабы обръла милость предъ пресвётлымъ престоломъ вашего царского величества, государя моего милостивого: понеже имъютъ началомъ монастыря общежителного Кутеинского житіемъ личества запорожского.

1) Списокъ съ листа съ бълоруского пис- честнымъ общимъ, по наказанію отца своего духовнаго, блаженные памяти Іоиля Кутеинского, повсюду сіяють, и місто то святое украшають; хотя отъ Ляховъ и изнищены и розсвяны стали, а однако ихъ въ числв до ста обрътается. И вторицею упадаючи до ногъ вашего царского величества, государя моего милостивого, о твхъ старицахъ покорно молю, да получа милость вашего царского величества, должни будутъ въ непрестанныхъ молитвахъ за счасливое царствованье вашего царского величества Господа Бога молити. При томъ дай, Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество, въ добромъ здоровыв государствующаго, побъдителемъ надъ непріятелми счасливе видъли, споспъществомъ Спасителя нашего Іисуса Христа. Данъ изъ табору, лъта 1655, іюня 15 дня.

> Вашего царского величества, государя моего милостивого, нижайшій слуга и желателный подданный, Иванъ Нивифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского ве-

На 3 лл. Арх. М. Ин. Диль, Дила Польскія, 1655 года, тетр. № 2, лл. 52—54.

царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ (полный титулз), пожаловали есмя нашего намъ великому государю, нашему царскому царского величества города Чернигова мъщанъ: въ ныивинемъ во 163 году, іюня въ государю пожаловати твхъ черниговскихъ мъ-24 день, подали они намъ великому государю | щанъ, права, привилія и свободы, отъ коро-ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

2) Божіею милостію, мы великій государь нашего царского величества войска запорожского гетмана Богдана Хмелницкого листь, а въ томъ листу написано: бъетъ челомъ величеству, онъ гетманъ, чтобъ намъ великому

Digitized by Google

🏃 31. лей полскихъ наданые, велёти подтвердити милость и жалованье, намъ великому госувеличества жаловалную грамоту. И мы вели-Михандовичь, всев Великія и Малыя Росін самодержецъ, пожаловали нашего царского и привилія и свободы, отъ королей полскихъ наданые, нарушити не велъли, и межъ себя войта и бурмистровъ и райцовъ и давниковъ выбирати имъ поволили, и на прежніе ихъ привилія велёли имъ дати сю нашу царского величества жаловалную грамоту за нашею государскою печатью. И имъ нашего царского величества города Чернигова мъщаномъ, видя къ себъ нашу государскую премногую да Ильъ Юрьеву съ товарыщи.

навъки и о томъ дати имъ нашу царского дарю, нашему царскому величеству, и сыну нашего царского величества, благовърному кій государь царь и великій князь Алексью царевичю и великому князю Алексью Алексвевичю служити и прямити и добра всякого хотъти во всемъ, на чемъ они намъ великому величества города Чернигова мъщанъ, права государю, нашему царскому величеству, по святой и непорочной евангелской заповъди въру учинили. Дана ся наша грамота на стану, нашего царского величества въ городъ Шиловъ, лъта 7163, іюня въ 27 день.

Писана на половинъ листа, на александръйской середней бумагъ. Печать меншая на черномъ воску.

Отдана бурмистромъ Григорью Алексвеву

На 3 лл. Впередв, на 3 лл. упоминаемая въ жалованной грамотъ рекомендательная черниговцамъ предъ государемъ грамота гетмана Богдана Хмельницкаго, изъ Чигирина, 19 севраля 1655 года. Арх. М. Ин. Дълз, Дъла Малор. се. Ж 11, тетр. Ж 13; вся тетрядь состоитъ только изъ этихъ двухъ документовъ.

VII. Отписи а стольника Михаила Дмитрієва о побіді запоромскихъ назаковъ надъ Литовцами подъ Минскомъ и присылкі вістовыхъ листовъ. Письмо о томъ же наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю и съ просьбой присылки помощи. Въстовые перехваченные листы. 25-28 іюня.

1) Государю царю и великому князю Але- ево роднова Василья Золоторенка, а я холопъ ксвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя твой сынишка своево Васку да стародубского Росіи самодержцу, холопъ твой Мишка Дмитреевъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, іюня въ.. \*) день, по твоему государеву цареву и великого князя Але- Березину, стали на той сторонъ ръки Берексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, указу, велено наказному гетману Ивану Золоторенку, около Старого Быхова укръпя осаду накръпко, итить ему самому гетману за ръку Березину въ Минску, въ чатъ, милостію Божією и твоимъ госудаа напередъ себя отпустить чату. И по твоему ревымъ царевымъ и великого князя Алексъя государеву цареву и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и сына твоего государева, госусамодержца, указу, наказной гетманъ Иванъ даря нашего благовърного царевича и вели-Золоторенко, поговоря со мною холопомъ твоимъ, послаль напередъ себя чату, двухъ пол. полскихъ и литовскихъ людей побили и языки

полковника, брата своево двоюроднова, Тимоеея Аникеева съ ратными людми. И полковники, государь, и сынишка мой, перешедчи ръку зины, и посылали въ чату къ Минску глуховского сотника Филипа Уманца съ ратными людми. И сотникъ глуховской Филипъ Уманской, за ръкою Березиною во шти миляхъ, кого князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, ковниковъ, нъжинского полковника брата сво-поимали, и поимали листы, что пишутъ съ

<sup>\*)</sup> Пропускъ въ подлинникъ.

сеймы о всяких в в старый Быхов в панъ волишь ваше царское величество о всемъ № 31. Юдицкій съ товарыщи къ своимъ родителемъ; и тъ, государь, листы посланы въ тебъ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ Кондратьемъ Волковскимъ съ товарыщи.

На обороть адресь. Помьта: 163, іюня въ 28 лень.

Ha 1 s.

2) Списовъ зъ бълоруского листа, что писаль въ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского гетманъ наказной Иванъ Золоторенко съ посланцы своими, съ войсковымъ хоружимъ Кондратьемъ Волковскимъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 28 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, униженый челобитный свой покдонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный слуга и желателный подданный смиренно отдаю. О въстяхъ ново взятыхъ съ той стороны Березыни нынъшними времены, по отпущенью пословъ нашихъ до вашего царского величества, взяли товарыщи наши языковъ съ листами многими и тайными, посланныхъ до старого Быхова отъ Сопъги и иныхъ пановъ; и тъ листы безъ всякого задержанья отсылаемъ до вашего царского величества, государя нашего милостивого, съ посланцы своими, именемъ съ Кондратомъ Волковскимъ, хоружимъ войсковымъ, съ товарыщи; а тотъ, съ листами посланный, велми постченъ былъ

'удобъе подлинно разумъти, какіе замыслы и таинства пребывають у враговъ и недруговъ вашего царского величества. А по разумънію тъхъ листовъ, изволь ваше царское величество, государь нашъ милостивый, послати до Старого Быхова, въ которомъ пребываютъ враги и недруги вашего царского величества: еслибъ и тъ прочетщи выразумъютъ совершенно, но ни которой помочи имъти не будугъ, поддалися подъ кръпкую и высокую руку вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, въ върное и въчное подданство; а въ томъ на волъ нашего царского величества пребываеть. Въдомо о томъ чинимъ царскому величеству: съ остаткомъ войска переходимъ на ту сторону Березыни, и вскоръ Господь дасть перейти, тогда имвемъ просто итти къ Менску и за счастьемъ вашего царского ведичества и счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, станемъ разными обычаи промышляти около враговъ и недруговъ вашего царского величества, такъ завсе и промышляемъ. Бьемъ челомъ вашему царскому величеству о томъ: изволь въ намъ вище царское величество послати ратныхъ людей на помощь; тогда будеть великій страхъ врагомъ и недругомъ вашего царского величества. Затъмъ самого себъ съ моими поволными подданскими услугами подъ ноги вашего царского величества униженно отдаюся. Данъ сътабору изъ-подъ Березыни, лъта 1655, іюня 25 дня. Вашего царского величества върный и желателный подданный, Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего и на дорогъ умеръ. Съ которыхъ листовъ из- царского величества запорожского.

На 4 лл. Государевъ отвътъ на эту грамоту наказнаго гетмана, на 3 лл., отъ 29 іюня, изъ Шилова: За службу государь наказнаго гетмана в войско запорожское государь милостиво похваляеть; относительно же присылки помощи со томъ тебе нашъ цар. вел. указъ писанъ напередъ сего съ посланцы твоими съ Юркой Калениченкомъ». Письмо въ государю наказнаго гетмана Ив. Золотаренка, отъ 25 іюня, см. также Арх. М. Ин. Дваз, Двая Польскія 1655 10да, метр. № 2, на 4 лл.

- . **№** 31. съ хоружимъ войсковымъ съ Кондратьемъ Волковскимъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 28 девь (на полв: не посланъ).
  - а) Пане скарбникъ ръчицкій! Хотя не опасаяся, что ваша милость поспъшился до Быхова, однако, чтобъ надежнъе былъ, нарочно посылаю, хотя въдати о томъ: драгуны съ Клятомъ капитаномъ пойдутъ вскоръ тамъ же до Быхова и всъ драгуны, еслибъ есмя и Шуосторожно на выдазкахъ исполняти охоты лерей литовской.

На 2 мм. Тутъ же въ двив и польскій подминняють этого письма; по склейкъ листовъ съ следующими письмами помъта: Подлинные пять листовъ, по государеву указу, отданы бояромъ и воеводамъ, князю Алексъю Никитичю Трубецкому съ товарыщи въ Шиловъ. Принялъ дъякъ Григорій Ку...

скарбникъ ръчицкій, къ священнику Василью церкви Спаскія Березынскіе.

Честный отче Спаскій! Нынъ панъ Творовскій, житель нашъ ръчицкій, прівхавь до Ляховичъ, сказывалъ, что отъ языковъ имъеть въдомость, какъ бы Быховъ нашъ не въ такой тяжкой осадь, какъ намъ сказывають. Для чего посылаю листы мои до вашіе милости до Березыни, прося прилежно, чтобъ естли возможно дело до Быхова перенести; а естли то быти не можетъ, тогда чтобъ непріятелемъ не досталося, ко мив по случаю отослать, или тамъ же зжечь. Въдаещь ваша милость самъ и перестереганье непріятелское. И такъ и десятократно прилежно прошу, чтобъ для тъхъ листовъ и человъкъ въ мучителскіе самобдью, что толко какъ кожи не слупять. Для не попаль руки, и листы на остерегателство чего проту, чтобъ меня не ималь съ собою. Слутому жъ непріятелю чтобъ не достались. То га и пріятель Юдицкій, столнивъ ръчицкій.

73) Переводъ съ полскихъ листовъ, что при- пюдемъ, тамъ будучимъ; а то для того, что и слалъ къ великому государю царю и великому недавно нъсколко десять охотниковъ убито; князю Алексъю Михаиловичю, всев Великія дай Боже, чтобъ то отмънилось. Азъже прои Малыя Росіи самодержцу, гетманъ наказной мышляти буду, чтобъ людей служивыхъ, еслибы Иванъ Золотаренко съ посланцомъ своимъ, казаки набирати имъли, добывати; еще той крипости вскори могль бы до Быхова сойтитца, но они озиратись имъли внизъ, понеже войско корунное и орды не будутъ праздновати. Прилежнъйшее есть остерегателство въ воротахъ, и про гостя въдать, чтобъ не давано проважать до мъста. О добромъ хотвнів мъщанскомъ не опасаюся, естли хотять въ прошеніяхъ и надеждахъ своихъ не отлучатися первыхъ заслугъ своихъ. Съ тъмъ вашу милость Господу Богу поручаю. Данъ въ Сломана тамъ же построити имълъ, подрученъ нимъ, 15 дня маія, лъта 1655. Вашей милости будеть пану Кригеру капитану. Прошу, чтобъ желателный Казимеръ Леонъ Сапъга, подканц-

б) Писаль листь Юстиніянь Павшановскій, все розсужденію вашему поручаючи, самого себя любителству прилежно вручаю. Данъ въ **Ізховичахъ, іюня въ 12 день, лъта 1655.** Вашей милости, моего милостивого господина желателный пріятель и слуга, Юстиніанъ Павшеновскій скарбникъ річицкій.

Ha 1 4.

в) Писаль листокъ Юдицкой, столенкъ ръчицкой, къ Лазарю Давыдову, старобыховскому откупщику; а въ немъ пишеть:

Писаль онь по случаю къ нему, и нынъ тамъ же обычаемъ пишетъ и проситъ, чтобъ за то на него не гиввался: пишеть онъ то по нуждъ, зъ докукою, для того, что у нихъ въ Литвъ здъ содъваетца, чего и псу не желаль бы, не только людемъ добрымъ, межъ тою

На 1 л. Это и предпествующее письмо см. текже Арх. М. Ин Диль, Дила Польскія 1655 года, тетр. № 2, на 2 лл.

поволный

драгунскому хъ Крыгеру въ Быховъ.

Милостивый пане капитане, мой милостивой пане и товарыщу! Чрезъ всее осаду нашу всегда есмя всякихъ случаевъ къ бою и обовскоръ отозвался: трудность случаевъ то содълала. Нынъ, имъючи чрезъ моего челядника подлинное навъщение вашие милости, моего милостивого пана, здоровье, при томъ желаю на долгій въкъ всякихъ пожелаемыхъ отъ всемогущего Бога потвхъ воспрінмати. У насъ тутъ никакихъ въстей добрыхъ не носять въ западномъ краю, толко то слышеть, что тритцать нараблей свейских войском в около Клойпеды на якорехъ стоятъ. Также княжа пруской своего войска десять кораблей имъетъ наготовъ. Гданчане кръпятца силно въ великомъ строеньв и остерегателствв. Галанцы же и цесаревы криво смотрять на готовость свейскую. Надежда на Бога, такъ намъ сказывають отъ двора, что съ нами Свеяне учинять покой, толко нашихъ ожидають пословь, и уже было пошли, толко что въ дорогъ корунной посолъ нагло умеръ и нъкоторого иново изново послано. Войско корунное на станахъ, для опочиву, конные, а пъхота полками давная на зологахъ; датошныхъ, особно пъхоты въ тритцать тысячь, остатовъ уже добираютъ. Орда на пастьбу на кочевища лошадей розослали и объщаются на первое згиненіе до нашихъ приходить; давно бы наше войско желали себъ розбратанія съ ними, для великихъ обидъ и шкодъ безмърныхъ, нашему войску починеныхъ, такъ какъ бы и въ непріязни будучи, болшихъ не терпъли. Ваша милость тамъ въ своемъ Быховъ собирайте съ поля людей его милости, ко-

г) Писалъ листъ Павшеновскій къ капитану | торые суть въ обозѣ; понеже такова воля № 31. была его милости, чтобъ объ драгунскіе хоругви и уланове шли вскоръ на Быховъ подъ полкъ вашіе милости, моего милостивого пана, о чемъ и ко мив его милость пишетъ. Вашей ронъ охотне нераздълно чинили, аже на то милости, что людей поддаючи, такъ посщастисовътное наше любителное товарыщство вос- лося, что толко съ одною шанкою остался, помянути, что есмя съ поволностью моею не одив поиздыхали, а иные покрадены, а остатки попортились, не имъю, на чемъ сволочися до двора до Быхова; хотя тамъ ничто по мив безъ людей, однако, чаять, иные и ради, что имъ я не помъщка, и не опасаюся о томъ, по старому для своихъ дёлъ быти имёю въ Быховъ вскоръ, а нынъ чтобъ ни есть вывезть рухляди поволи, посыдаю биспинка своего для того. Посемъ въ пріятскую любовь вручаюсь. Данъ въ Ляховичахъ, мая 20 дня, лъта 1655. Ихъ милостемъ паномъ поручнику и хоружему и всёмъ урядникомъ челомъ быю. Листь вашей милости посылаю съ челядникомъ для прочитанья, о которомъ прошу. чтобъ еси его ваша милость не утратилъ,

На 3 мм.

д) Писаль листь Павшановскій въ Быховъ хъ Костянтину Богушевичю о своемъ дълъ, а межъ дълъ пишетъ: объщано ему на сеймъ дати листъ собирати двёсте человёкъ пёхоты, и о томъ невъдомо, что будетъ; уже бы лутче шолъ, нежели самъ одинъ, но то началство; одва въ томъ дълъ не шпыняли ль надо мною, что мив указывано старшинство надъ чюжими сотнями. Кто бы такъ быль безрозуменъ дати собою владети, будучи самъ ротмистромъ, или капитаномъ? Княжа гетманъ не превель того на войску, чтобъ панъ Оскирка, будучи шляхтичемъ, а не товарыщемъ или ротмистромъ, смълъ полковничать, чево ваша

потребенъ бо есть. Вашей милости, моего

милостивого пана и товарыща,

слуга Павшановскій, скарбникъ.

№ 31. милость давно самъ присмотрълся. Память отдаю. Данъ въ Ляховичахъ, мая 20 дня, писма вашей милости, мив даную, отсылаю, лета 1655. за которую меня безъ вины громами зимою постръляно. Хотя прямую видя потребу, и и товарыща, поволный слуга Павшановскій. нынъ васъ не обнадеживаю множествомъ людей въ Быховъ прибывалыми, развъе тъми драгунами Клята и Шумана, по которыхъ велми скій къ пану къ Габрелю Вилковскому. надобно послать, чтобъ поспъшилися, докуды войско наступитъ московское. Изволь ваша дёля минула нынё, какъ есми до тебя писамилость, мой милостивый панъ, срозумети съ моего листа, которой посылаю для прочитанья пану Крыгеру; тамъ же нвчто мало о въстяхъ до него пишу, которые уже чаю у вашихъ милостей на торгу летають. Не молчите ваша милость, мон милостивыи панове, о себъ и о своей оборонь. Я то слышель оть самого пана изъ устъ, что имълъ на сеймъ предложити, что болши ивчимъ содержати Быхова, и хотыль показать, какъ много выдаль на оборону той ствиы; и естаи Рвчь Посполитая хочеть защиты, пусть же обмыслить оборону. Съ техъ мъръ княжа его милость спрашиваль, какъ бы обмыслить ваша милость хотели; на тотъ городъ доходъ и списку потребовалъ, и болщи не попасти въ руки непріятелю, и прислать нъчто тайного постерегли въ томъ же; а изъ нашихъ же то вышло думы осадныхъ, чевоя Писанъ изъ Ляховичь, мая въ 12 день, 1655. донскался въ твхъ краяхъ, о чемъ дастъ Богъ словесно съ вашею милостью поговорю, а ныев написано. мой низкій поклонъ вашей милости прилежно

Вашей милости, моего милостивого пана Ha 2 AA.

е) Писалъ листъ изъ Ляховичь Павшенов-

Мой многомилостивый пане турине! Неніе мое посладъ и три ключа отъ житницъ моихъ съ подводниками бережинскими; надъюся, что давно уже у вашіе милости. Нынъ изнову, для вывоженья рухледи изъ Быхова, посылаю биспинка, которой скоро до вашіе милости прівдеть. Тогда прошу, изволь мяса свиные частми просушивать по росписи, а просуша, которое поплесневела, тогда давиейшіе полти и сала что ни лутчіе, и о иныхъ запасвуъ и о домашней маятности и о всякой рухляди, чтобъ то все собравъ, положилъ на телъги, а клалъ бы на всякую телъгу полежку, для опасенья, чтобъ съ твиъ со всти вакъ ево животамъ, также и людемъ бы то все въ нему Павшанскому въ Дяховичи.

А иныхъ въстей въ томъ листу ничего не

На 1 л. Далве, на 3 лл., распоряжения, отъ 29 июня, о выдачв Золотаренковыив посланцамъ государева корму и жалованья.

# A 32.

1655, іюня 30-іюля 6. Пребываніе царя Алевсья Михаиловича въ Могилевъ, и ръшенія по разнымъ дъламъ, касающимся города Могилева и его увада.

Арх. М. Ин. Д., Дила Малор., св. № 11, тетр. № 18, лл. 150-169.

1. Подарии, поднесенные государю могиловцами, во время пребыванія его въ Могиловъ. 30 іюня.

Въ нынъшнемъ во 163 году, іюня въ 30 день Алексъю Миханловичю, всеа Великія и Малыя великому государю царю и великому князю Росіи самодержцу, могилевцы, войть и бургосударь быль въ Могилевъ:

5 хлібовъ-соль. 5 блюдъ сахаровъ ряженыхъ. Кубокъ серебрянъ золоченъ безъ кровли. Чапракъ шитъ золотомъ и серебромъ золоче- и отданъвъсибирской,а по цвив въ 70 рублевъ). нымъ. Сабля отправная събирюзами и съ яшмою. Вархать червчать гладкой. Бархать дарю взнесь думной дьякь Ларіонъ Лопухинъ.

мистры и мъщане, челомъ ударили, какъ онъ алъ гладкой. Бархатъ вишневъ гладкой. Обы- № 32. ярь шелковая червчатая. Обьяръ шелковая рудожелтая. 40 соболей съ хвосты (на полъ приписка: и сорокъ соболей съ верху снесенъ

Помпта: И того же числа то все ко госу-

На 1 л. Далве въ двят, на 258 листв, второй виземпляръ втой росписи, на ней помъта въ верху рукою думнаго дьяка Лар. Дм. Лопухина: «такова жъ росписка ввиссена ко государю въ верхъ». Роспись начинается такъ: «въ прошломъ во 163 году, июня въ 30 день». За симъ все вполив, какъ и въ настоящемъ списив росписи; а въ концв ея опять рукою думнаго дьяка Лар. Дм. Лопухина приписка: «а напередъ того въ Смоленску государю ударили челомъ могилевцы жъ объярь волотая да 100 волотыхъ червопныхъ». На 1 л.

II. Челобитныя государю шляхтича Тихона Кондратьева о дозволеніи розыснивать въ Могилевѣ свое имущество, оставленное тамъ по случаю измъны Поилонскаго, и о выдачъ новой жалованной грамоты на помъстье. Государево ръшеніе на челобитную. 3-5 іюля.

съю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росій самодержцу,бьеть челомь холопь твой, нововыважей иноземецъ, Тихонко Кондратьевъ. клонского въ полку знаменшикомъ, и за тебя въ правду, и подъ Могилевомъ и подъ Крысчастьемъ, тъ городы сдались. И какъ подъ къ нимъ отъбхалъ, а я холопъ твой, не хотя тебъ государю измънить, въ тъ поры ушолъ и вывхаль во Брянескъ въ полкъ къ твоему государеву боярину и воеводъ ко князю Алексвю НикитичюТрубецкому съ товарыщи; ушолъ изъ-подъ Могилева, что было мив въ Могилевъ въ тъ поры провхать нелзъ, что литовскіе люди оступили и осадили. А что, государь, моего живота и статку, и то все осталось въ Могилевъ послъ меня холопа твоего.

1) Царю государю и великому князю Алек А нынъ я холопъ твой на твоей государевъ службъ въ томъ же полку у боярина твоего у князя Алексъя Никитича Трубецкого съ товарыщи. Милосердый государь царь и вели-Служиль я холопь твой тебъ государю у При-кій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня праведного государя я холопъ твой умиралъ холопа своего, вели, государь, мив въ Могилевъ къ осадному воеводъ дать свою госудачевомъ я холопъ твой былъ; и въ тъ поры, реву грамоту: гдъ я холопъ твой живота Вожією милостію и твоимъ государьскимъ своего въ Могилевъ въ монастырехъ или у шляхты или у мъщанъ обыщу, чтобы твой Могилевъ литовское войско съ Родивиломъ государевъ воевода, по твоей государевой граподступило, и, вышедъ изъ города, Приклон- иотъ, далъ твой государевъ милостивой сыскъ, ской противъ тъхъ людей на битву и самъ чтобъ, государь, тотъ мой животъ даромъ не пропаль, а мив бъ холопу твоему твоей государевы службы впредь не отбыть. Царь государь, смилуйся.

На обороть резолюція: 163, іюля въ 4 день. Служить въ полку у бояръ и воеводъ у князя Алексъя Никитича Трубецкого съ товарыщи и дать грамота въ Могилевъ, велъть въ животахъ, гдъ не будеть спору, отдать съ роспискою; а гдъ споръ учинитъ, дать судъ.

На 1 л. Далве грамота могилевскому воеводъ Вас. Ян. Унковскому, соотвътствующая резолюціи; писана на стану въ мъстечив Кругломъ, дъта 7163, іюдя въ 5 день. На 2 лл.

2) Царю государю и великому князю Алексвю | самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой полку Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін бояръ и воеводъ князя Алексвя Никитича № 32. Трубецкого съ товарыщи, Тихонка Кондрать- жить де онъ намъ великому государю въ полку евъ. По твоему государеву указу, даны были мив холопу твоему твои государевы грамоты на деревни Богдановку, Волковичи въ Могилевскомъ увадъ; и какъ, государь, былъ Радивиль гетмань подъ Могилевомъ, и въ то время у меня холопа твоего тъ кръпости побраны, а миж холопу твоему владеть впредь не по чему. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, мив дать свои государевы грамоты на дачи, было бъ мив холопу твоему, по чему впредь владёть. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть: 163, іюля въ 3 день, государь пожаловаль, вельль дать съ прежнихь отпусковъ грамоту.

Ha 1 4.

3) Божіею милостію, мы великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь. всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаадатель, пожаловали есмя шляхтича Тихона Кондратова, что билъ челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству: слу-

у бояръ нашихъ и воеводъ, у князя Алексъя Никитича Трубецкого съ товарыщи; и намъ бы великому государю пожаловати его, велъти ему дати въ помъстье деревню Волковичи. И мы великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, шляхтича Тихона Кондратова, за его въ намъ великому государю службу, пожаловали, тое деревню дати ему вельли; и по нашей государской милости шлятичю Тихону Кондратову въ Могилевскомъ увздв деревнею Волковичами со всвми угоды владъти, и доходы всякіе имати, и съ тое деревни намъ великому государю служити, и всегда на нашу царского величества службу быти готову. А въ нынвшнемъ же во 163 году, генваря въ 18 день, на тое деревню Волковичи дана ему грамота; и какъ де нынъ приходилъ подъ Могилевъ Радивилъ, и тое нашу грамоту въ тв поры дитовскіе дюди у него взяли. Писанъ на нашемъ царского величества стану, въ мъстечкъ Кругломъ, 7163, іюля въ 5 день.

На 2 лл.

## III. Челобитная государю шляхтича Тимоеся Галицкаго о выдачт ему новой жалованной грамоты на помтстья въ Кричевскомъ утзут; а прежияя грамота петеряна въ Радивиловъ приходъ педъ Могилевъ. Государево ръшеніе по челобитной: 4 іюля.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быеть челомъ колопъ твой полку боярина и воеводы князя Алексвя Никитича Трубецкого съ товарыщи Тимошка Игнатьевъ сынъ Голитцкій. Въ прошломъ, государь, во 163 году, по твоему государеву указу, пожалованъ я холопъ твой въ Кричевскомъ увадъ деревнею Климовичи, да деревнею Павловичи, да по старымъ дачемъ, по привильемъ владънья, деревнею Милославичи, да деревнею

Царю государю и великому князю Алексъю | тридцать дворовъ. И на тъ, государь, деревни Климовичи, да Павловичи, да Голичи, да Милославичи даны были твои государевы грамоты; а на Милославичи да на Голичи не успълъ я взять твоихъ государевыхъ грамотъ. А какъ быль гетмань Родивиль, и въ то, государь, время у меня въ Могилевъ всъ кръпости побраны. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, мив на тв мои Голичи; а въ тъхъ, государь, деревняхъ всего деревни дать свои государевы грамоты по

государь, смилуйся, пожалуй.

государь пожаловать, вельдь дать грамоту: дёть и доходы всякіе имать по прежнему. будеть ему напередъ сего даны были деревня

чему мев холопу твоему впредь владёть. Царь | Климовичи и деревня Павловичи, и грамота № 32. была ему дана государева, и нынъ велъть ему На обороть резолюція: 163, іюля въ 4 день, ітьми деревнями Климовичи и Павловичи вла-

На 1 л. Соотвътственная резолюція жалонанная грамота отъ 5 іюля, на 2 лл. Въ этомъ черновомъ спискъ Тимовей Галитций сначала былъ написанъ «казакъ», а потомъ это слово зачеркнуто и написано «шляхтичь». Въ конца грамоты приписка: «даны са два грамоты.... за отворчатыми печатии; печать воротная, на черномъ воску».

#### IV. Государевы рашенія относительне Мегилева и Мегилевскаге уазда, по случаю конфискаціи имуществъ и начазанія изманиневъ. 4-6 іюля.

1) Списокъ съ челобитные города Могилева войта Миколая Кгелда.

Божіею милостію, государю царю и великому внязю Алексвю Михандовичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ государю и обландателю, Миколай Кгенда, колопъ твоего царского величества, бъетъ челомъ о томъ, что не смотря на привилей, отъ твоего царского величества на державу Вербежскую мив даной, не только что крестьяне тамошніе должности и малые исполнити и послушными быти не хотели, но и паче вся строенія, нарочно сділаные въ убздів Вербезскомъ попаливъ, сами невъдомо гдъ подвинсь. И для того милостивую твоего царского величества имъючи холопътвой надежу, предъ свътлымъ высокого монаршества престоломъ упадаючи, быю челомъ милостивый государь, ради такова моего домовъ попаленія холопа своего, пожалуй меня дворишкомъ въ Черековъ войтовскимъ съ осмью волоками и съ мелницею на время, и изволь твое царское величество повелъти до воеводы города твоего царского величества Могилева грамоту дати, чтобъ воровъ, которые мойдворъ убогой сожгли, сыскаль и совершенное напазаніе учиниль. Милосердый государь царь, пожалуй меня холопа своего, челомъ быю.

Вашего царского величества холопъ униженной, Миколай Кгелда.

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

На оборотъ резолюція общая о могилевских домах, на основани которой написаны сльдующія двь грамоты:

Отъ царя и великого князя Алексвя Михандовичи, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Указали мы великій государь: которые по нашему царского величества указу въ Могилевскомъ увадв даны были въ мастность Чаусы и иные мъста. Костив Повлонскому и инымъ, которые изменили и отъехали въ Литву, и те маятности отписать на насъ великого государя; да въ тъхъ и въ неыхъ мъстъхъ въ Могилевскомъ увадв, опричь того, что дано къ Могилеву по нашейжаловалной грамоть, и опричь Осовецкого войтовства, что отдано на годъ всему посполству для городовые подълки мелницы и ренды и пруды и иные всякіе угодья, которые къ чему належатъ, отдавать на оброкъ м в щаномъ, которые намъ великому государю служили, въ осадъ сидъли, и инымъ всякимъ людемъ; а оброкъ класти сыскивая и выпрашивая тутошнихъ всягихъ людей, смотря по угодью, въ правду. — И какъ къ тебъ сія наша грамота придетъ, и ты бъ, по нашему великого государя указу, въ Чаусы и въ иные мъста, которые отданы были Косткъ Поклонскому и инымъ, которые измёнили и отъёхали въ Литву, тв маятности со всвии угодьи, къ № 33. намъ належачими, отписалъ на насъ великого, и что отдять на оброкъ какихъ угодей, и жему государя; да въ твхъ и въ иныхъ местехъ въ Могилевскомъ увздв, опричь того, что дано въ Могилеву по нашей жаловалной грамотъ, и опричь Осовецкого войтовства, что отдано на годъ всему посполству для городовые подълки, мелницы, ренды и пруды и иные всявіе угодья, которые въ чемъ належать, отдавать на оброкъ мъщаномъ, которые намъ великому государю служили, въ осадъ сидъли, и инымъ всякимъ людемъ; а оброки на тъ мъста власть, кому какое угодье отдано будеть, сыскивая и выпрашивая тутошнихъ всякихъ людей въ правду, смотря по угодью; а будетъ у кого съ къмъ учинится споръ, и ты бъ тъмъ людемъ давалъ торгъ передъ собою, и кто болши надаетъ, тому и отдавалъ; а кому что какое угодье отдано будеть, и ты бъ то все велълъ записывать въ книги имянно, и по твиъ людекъ въ оброкв ималъ поручные записи, что тъ оброки платити имъ въ нашу казну на срокъ безпереводно, и тъ книги, за своею рукою, и поручные записи держаль въ съвзжей избв. Да и то въ поручные записи вельль бы еси писать имянно: которые будуть городовые подълки, или иные какіе городовые службы съ твхъ оброчныхъ мвстъ доведутца дёлать съ городомъ вмёстё, и тё бъ люди, которые будутъ городовые подълки и иные какіе городовые службы съ техъ оброчныхъ мъстъ доведутся дълать, дълали и службы служили съ городомъ вмъстъ, а оброкомъ не отымались. Да что въ Чеусахъ и въ другихъ измънничьихъ маетностяхъ отписано будетъ сель и деревень, церквей Божінхъ и всякого церковного строенья, и панскихъ, дворовъ и во дворваъ кавба и иныхъ всякихъ запасовъ. и лошадей и всякіе животины, и крестьянскихъ и бобылскихъ дворовъ, и во дворъхъ людей по имяномъ вельдъ написать. Также

именемъ, и на комъ что взять доведетца оброку, и ты бъ о томъ о всемъ къ намъ отписаль и описные книги изменничьимь маетностямъ и съ отдаточныхъ книгъ списки, за своею рукою, прислаль къ намъ великому государю и вельдъ подати думному нашему дьяку Ларіону Лопухину. Писанъ на нашемъ государскомъ стану, въ селъ Слововъ, лъта 7163 іюля въ 6 день.

На 4 лл., со многими помарками.

5) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росім самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Билъ чедомъ намъ великому князю города. Могилева войть Миколай Кгелда: въ маятности де его въ увздв Вербейскомъ крестьяне быти ему послушны не захотвли, и вся строенія, нарочно сдъланные въ ужадъ Вербейскомъ, попаливъ, сами невъдомо гдъ сбъжали; и намъ бы великому государю пожаловати его, велети тъхъ его престыянъ, которые дворы его сожгли. сыскати и по сыску за то ихъ воровство наказанье учинить, и о томъ бы велёти ему дати нашу грамоту. - И какъ къ тебъ сія наша грамота придеть, а тъ будеть воры нынъ въ Могилевъ, или въ Могилевскомъ увздъ, а къ наказному нашему гетману въ Ивану Золотаренку не ушли, и ты бъ велель ихъ сыскать, а сыскавъ велълъ бить кнутомъ, и будетъ на комъчто доведетца взять, и ты бъ вельлъ на нихъ доправить, а доправя, отдать войту Миколаю Кгелдъ. Писанъ въ нашемъ стану въ сель Словель, льта 7163, іюля въ 6 день.

Приписка: Посланы тв грамоты съ могилевцомъ, съ райцою съ Прохоромъ Лукьяновымъ, да съ лавникомъ съ Өедоромъ Якимовымъ.

Ha 1 A.

1655, іюля 2-80. Переписка съ государемъ наказнаго гетмана Ивана № 33. Золотаренка о походъ послъдняго отъ ръки Березины до города Вильно, СЪ ИЗВЪСТІЯМИ О РЯДЪ ПОБЪДЪ ЗАПОРОЖСКИХЪ КАЗАКОВЪ НАДЪ НЕПРІЯТЕЛЯМИ, и о другихъ дълахъ.

Арх. М. Юст Дъла Малор., ст. №№ 5829, 5830 и Арх. М. Ин. Д. Дъла Малор., св. № 11, тетр. № 8, лл. 158—167. Anaa Noarck., 1655 10da, memp. № 2.

I. Государева грамота, отправленная въ Старый Быховъ но встиъ жителямъ, еще разъ убъждающая сдать городъ безъ сопротивленія, на имя великаге государя, войскамъ боярина князя Алекстя Никитича Трубецкаго. 2 іюля.

и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца (полный титуль), въ Старый Быховъ, подстароств Богушевичю и Ерошевичю и всякимъ началнымъ людемъ и всей уроженой шляхтъ и всему рыцерству, также войтомъ, бурмистромъ, райцомъ, давникомъ и всемъ всякого чину градцкимъ и уваднымъ людемъ. Въдомо вамъ самимъ, какіе многіе грубости и неправды блаженные памяти отцу нашему, великому государю царю и великому князю Михаилу Өедөрөвичю, всеа Росіи самодержцу, и намъ веливому государю, нашему царскому величеству, съ стороны славные памяти великого государя Владислава, короля полского и нынъшнего Яна Казимера короля, за въчнымъ докончаньемъ, починились, чего было намъ великимъ государемъ и давно терпъти не годилось. И мы великій государь, не перетерпя такихъ многихъ грубостей, за многіе неправды и за нарушенье въчного докончанья, прося у Бога милости, пошли на него Яна Казимера короля и многіе городы поимали, а нашу отчину Смоленескъ и иные городы, которые намъ великому государю, нашему царскому величечеству, добили челомъ, и въ тъхъ городъхъ всявихъ чиновълюдей пожаловали, велёли имъ быти подъ нашею царского величества высокою рукою въ нашемъ государскомъ милостивомъ

Божіею милостію, великого государя царя жалованью, кождому ихъ по достоинству. Да и нынъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, города Велижа началные всякіе и служилые и мінцане и увадные люди добили челомъ, городъ Велижъ съ пушками и со всякими пушечными и хлфбными многими запасы нашимъ царского величества боярину и воеводамъ, Василью Петровичю Шереметеву съ товарыщи, безъ вровопролитія сдали, и осталися въ городъ на наше царского величества имя; и которые благочестивые христіанскіе въры, и тъ намъ великому государю, нащему царскому величеству, по святой и непорочной евангелской заповъди въру дали; а которые римскіе въры и тъ присягу учинили. И мы великій государь, наше царское величество, пожаловали, служилымъ людемъ маятностями ихъ велъли владъти по прежнему, а мъщаномъ и градциимъ людемъ велъли дать лготы, также и правъ ихъ нарушить не вельли. А которые немногіе молотчіе люди похотвли итти въ Литву, и мы великій государь, наше царское величество, пожаловали, велъли ихъ отпустить. И послади мы великій государь, наше царское величество, подъ Старый Быховъ нашего царского величества бояръ и воеводъ, боярина и намъстника казанского, киязя Алексъя Никитича Трубецкова съ товарыщи, съ нашими царского величества многими ратми, конными и пъшими, и съ наря№ 33. домъ, и указали сю нашу царского величе- је уводныхъ людей потомужъ взыщемъ нашемъ ства грамоту послати вмъ въ вамъ въ Ста- государскимъ жалованьемъ, а разоренья жикарой Выховъ. И вамъ бы подстароств Богу- кова чинети не велимъ, и велимъ имъ дать лгошевичю и Ерошевичю и всявихъ чиновъ дю- ты, въ томъ бы есте на нашу государскую мидемъ нашіе государскіе милости къ себъ по- лость были надежны. А будеть которые похоискати, городъ Старой Быховъ нашего цар- тять итти въ Литву, и мы великій государь, ского величества бояромъ и воеводямъ, боя- наше царское величество, пожалуемъ, велимъихъ Никигичю Трубецкому съ товарыщи, безъ вровопролитія сдати; а мы веливій государь, нати нашимъ государскимъ милостивымъ жалои наши государскія жаловалныя грамоты на 2 день. ть маятности ихъ дати велимъ и правъ вавеличества жалованьемъ; а мъщанъ градциихъ тому.

рину и намъстнику казанскому князю Алексъю | отпустить. А будетъкоторые учнутъ нашимъцарского величества ратнымъ людемъ быти противны, и твхъ всвхъ предадуть мечю, и то имъ буше царское величество, учнемъ васъ жалова- детъ самимъ отъ себя. Писанъ въ нашемъ царского величества походъ, въ городъ Шкловъ, ваньемъ шляхетству прежніе ихъ маятности, літа отъ сотворенія міру 7163, іюля во

Бълая грамота писана на александръйскомъ на шихъ нарушить не велимъ. А которые учнутъ середнемълисту, кайма и богословье и государенамъ великому государю служити, и мы во имя по «Московского» писано золотомъ; веливій государь, наше царское величество, запечатана государевою болшою печатью на и ноипаче пожалуемъ ихъ нашего царского красномъ воску, подъ кустодьею, по отворча-

На 5 лл. Арх. М. Юст. Дела Малор., ст. № 5830. Сличи выше подобную же грамоту, пославную въ Старый Быховъ чревъ наказнаго гетмана Ив. Золотаренка, 10 іюня.

### II. Грамота наназнаго гетмана Ивана Золотаренка нъ государю, съ извъщениемъ о своихъ военныхъ дъйствіяхъ и о взятіи имъ города Свислоча, и отписка стольника Михаила Дмитріева о томъ же. 2 іюля.

салъ въ великому государю царю и великому ги вашего царского величества, государя мовнязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія его милостивого, до лица земли смиренно; оти Малыя Росін самодержцу, наказной гетманъ даетъ. Иванъ Золотаренко съ посланды своими, съ сотникомъ черниговскимъ съ Иваномъ Игровецкимъ съ товарыщи, во 163 году, іюля въ 4 день.

Божією милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу (полный титуль), вашему царскому величеству, Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского,

1) Списокъ съ бълоруского писма, что пе- увиженый челобитный свой поклонъ подъ но-

Всегда есмя не омъщкивали въстми всякими вашему царскому величеству, государю нашему милостивому, извёстно чинити; однако и нынъ скоро толко дошла грамота отъ вашего царского величества, государя нашего милостивого, ко мев нижайшему слузв и вврному подданному вашего царского величества, чтобъ я нижайшій слуга и върный подданный съ соколничимъ и намъсникомъ ржевскимъ съ Богданомъ Матвъевичемъ Хитрово, и съ ратяко нижайшій слуга и върный подданный, ными людии, повъреными отъ вашего царшедъ ръку Березыню съ войсками, при миъ будучими, вашего царского величества запорожскими, собрався въ едино мъсто, щолъ противъ враговъ и недруговъ вашего царского величества прямо въ мъсту Менску. Тогда я того жъ часа рушился, по указу и по повельню вашего царского величества, госуда ря моего милостивого; а къ ратнымъ людемъ вашего царского величества, учиня межъ себя срокъ, гдъ имъемъ сходится съ Богданомъ Матвъевичемъ Хитрово, гдъ я нижайтий слуга и върный подданный вашего царского величества, государя моего милостивого, скоро рушився о Березынъ, напредъ себя пославъ Ивана Поповича, полковника черниговского, придавъ ему товарышства нъсковко сотъ; тогда, по милости Бога всемогущего и пречистые Богородицы, и за счастьемъ вашего царского величества, государя моего милостивого, и за счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, мъсто Свислочь знатное, въ которомъ было немало непріятелей и недруговъ вашего царского величества, тогда то мъсто взявъ черезъ мечь и не мало въ ней непріятелей будучихъ всёхъ подъ мечь пустили, а самое мъсто и замокъ огнемъ безъ остатку сожгли, въ которомъ городв и языка подлинного и въдомого о всякихъ дълахъ служилыхъ людей взяли Максима Клиновского, которой служиль при пану Галабурдъ; для чего не задерживая у себя, того жъ часа посылаю до вашего царского величества, государя моего милостивого, съ посланцы своими, съ Иваномъ Игровецкимъ, сотникомъ полку черниговского, да съ Яскомъ, яскуломъ полку Коробкина. Сего ради я нижайшій слуга и върный подданный вашего царского ве-

ского величества, при немъ будучими, пере-пличества, государя моего милостивого, со всъмъ № 33 войскомъ запорожскимъ пребываю въ мъстъ Смедовичахъ, въ девяти мидяхъ отъ места Менска, ожидаючи приходу околинчего и намъстника ржевского Богдана Матвъевича Хитрово и ратныхъ людей, при немъ будучихъ, повъренного отъ вашего царского величества, государя моего милостивого; тогда вакъ скоро имълъ бы къ намъ надойти, и такъ того часа противъ враговъ и недруговъ вашего царского величества со всъми войсками, при мев будучими запорожскими, впрямь пойдемъ къ Менску. Также и впредь скоро бы есмя имъли взятые подлинные въдомости отъ языковъ въдущихъ, не омъщкаемъ вашему царскому величеству, государю моему милостивому, также и о пребываньъ нашемъ листами своими извъство чинити; а ваше царское величество, государь нашъ милостивый, намъ нижайшимъ слугамъ свовмъ и върнымъ подданнымъ чрезъ грамоты своего царского величества приказати, какъ нивемъ вътвиъ враяхъ отлеглыхъ исправлятися и поступати: понеже безъ повелвнія вашего царского величества, государя моего милостивого, не учнемъ нигдъ и ногою поступать. А скоро толко повельніе отъ вашего царского величества намъ нижайшимъ слугамъ и върнымъ подданнымъ будетъ, тогда того жъ часа всв ставимся на услугу готовы, какъ и всегда есмя не бывали въ томъ спящими. При томъ, яко нижайшій слуга и върный подданный, со униженнымъ своимъ челобитнымъ поклономъ подъ ноги вашего царского величества, государя моего милостивого, смиренно отдаю. Писанъ въ таборъ въ мъстъ Смъловичахъ, лъта 1655, мъсяца іюля 2 дня.

> Вашему царскому величеству, государю моему милостивому, яко нижайшій слуга и върный подданный, во всемъ желателный, Иванъ

№ 33. Микифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

Приписка: Іюля въ 4 день везень Максимъ Клиновской отосланъ въ розрядъ.

На 5 лл. Дагае, на 3 лл., государева гранота наказному гетнану Ивану Золотаренку в всему войску Заворожскому, прв. всиъ будучему: «за вхъ службу, радвиво и промыслъ государь жалуетъ, индостиво похваляетъ, и впередъ бы виъ такъ же служить» и т. д. отъ 5 іюля. — За симъ подорожная и распоряженія о выдачъ государева ворму и жалованья Золотаренковымъ посланцамъ, червиговскому сотнику Ивану Игровецкому съ товарищами, шести тедовъкамъ, отъ 5 іюля, *на 3 ла.* Какъ этотъ, такъ и нижеслѣдующіе документы изъ столоца Арх. М. Юст., Д**ъл**а Налор., № 5829.

всью Михаиловичю, всев Великія и Малыя Росін самодержцу, холопъ твой Мишка Дмитреевъ челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, іюня въ 29 день, по твоему государеву цареву и великого князя Алексвя Михапловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, указу, наказной гетманъ Иванъ Золотаренко, перешодъ ръку Березину, и пришелъ до мъстечка Сивловичъ, не дошодъ до Минска за щестьдесять версть; и изъ мъстечка Смъловичъ наказной гетманъ послалъ къ Минску чату для подлинныхъ въстей и языковъ. Да іюдя, государь, въ 2 день, поговоря со мною ходопомъ твоимъ, наказной гетманъ Иванъ Золоторенко посылалъ черниговскова полковника Ивана Поповича съ ратными людми къ городу 3 день. Резолюція: 163, іюля 9 день, указаль въ Свислочи. И милостію Божією, и твоимъ государь отписать въ столнику Михайлу Дмигосударевымъ царевымъ и великого князя Але- трееву съ похвалою.

2) Государю царю и великому князю Але- ксвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и сына твоего государева, государя нашего благовърнаго царевича и великого князя Алексъя Алексъевича, всеа Великія и Малыя Росіи счастіемъ, городъ Свислочь взяли, острогъ и городъ и посады выжгли, и которыя были полскія и литовскія люди въ городъ Свислочъ, и тъхъ всъхъ людей мечю предали и привели языки къ наказному гетману къ Ивану Золоторенку; изъ тъхъ языковъ наказной гетманъ послалъ поляка Марка Вегенича къ тебъ государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, съ черниговскимъ сотникомъ съ Иваномъ Уровецкимъ съ товарыщи.

На оборотт адрест. Помпта: 163, іюля въ

На 1 л. Двиве, на 2 л., упоменаемая въ резолюців похвальная грамота за службу стольнику Мих. Дметрісву, отъ 9 іюля. Ръ конца приписка: "отдана голова носковскихъ стралцовъ Ивану Нелидову".

### III. Указъ госудеря о движеніи всѣхъ войскъ къ городу Вильно, и грамоты объ этомъ братьямъ Золотаренкамъ. 11 іюля.

за ръку за Неменъ; а бывъ за Неменомъ, помътъ, какъ выше сево написано.

Государь указаль и бояромъ: послать свою отписать ему въ государю, а самому, до гогосудареву грамоту князю Якову Куденетовичю сударева указу, стоять туть; а быть ему съ Черкаскому съ товарыщи, а велълъ имъ, бояры и воеводы, со княземъ Алексвемъ Нипрося у Бога милости, итить подъ Вилну, а китичемъ Трубетцкимъ съ товарыщи. Госусъ ними етману Ивану Золотаренку. А Ива-дарь указалъ къ объма братомъ Золотареннову брату Василью указаль государь итить комъ отписать свою государеву грамоту по

На 1 л. Далве, на 2 лл., соотвътствующая этому указу государева грамота наказному гетману Ивану Золоторенку, 11 іюля, наъ Борисова; послана съ станичники съ рязанцы, съ Прокосъемъ Вороновымъ съ товарищи».

IV. Письмо наназнаго гетмана Ивана Золетаренна нъ государю съ извъстіемъ о новыхъ побъдахъ его назановъ надъ не- № 38. пріятелемъ около Вильны, и съ приложеніемъ польскаго письма и отписки нъ государю о томъже стольника Михаила Динтріева 11 іюля.

салъ къ великому государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и ства, которые въ томъ городв были, подъ мечь Малыя Росіи самодержцу, наказной гетманъ пустили. Которые тв языки и листы, знамя Иванъ Золотаренко съ посланцы своими, съ Ильяшомъ Анисимовымъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, іюля въ 13 день.

Божіею милостію, веливому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), вашему царскому величеству. Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, нижайшій челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный слуга и желателный подданный, смиренно отдаетъ.

По указу вашего царского величества, государя нашего милостивого, пошедъ мы въ тое дорогу счасливо пришли подъ городъ Минскъ, изъ которого частократные подъезды посылали есмя: первой подъбздъ свой близко Вилни; тамъ же, по милости Божіи и помощію пречистые Богородицы, и счастьемъ вашего царского величества, и счастьемъ же отъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърного царевича и великого князя Алексъя Алексвевича, государя нашего милостивого. товарыщи наши нашедши враговъ и недруговъ вашего царского величества на цълую роту до основанія побили, знамя и литавры взяли, и взяли языки, имянемъ Василья Рекуца, товарыща той роты, а иныхъ языковъ подъ мечь пустили. Тъ жъ товарыщи наши взяли близко Вилни дву языковъ, именемъ Яна Цевловского да Миколая Конюшевского, вдучихъ съ листами изъ Вилни. Также посылали есмя и другій подъвздъ нашъ до города дества Христова, іюля въ 12 день. Кайданова, и тамъ, по милости Божіи, городъ

. 1) Списокъ съ бълоруского писма, что пи- Кайдановъ взявъ, безъ остатку выпалили, а враговъ и недруговъ вашего царского величеи литавры, посылаемъ до вашего царского величества, государя нашего милостивого, съ посланцы своими, съ Ильяшомъ Ависимовымъ, да съ Тимашомъ Макаренкомъ, да съ Омельяномъ Семененкомъ; тогда изъ твяъ языковъ о всемъ совершенно, также и съ листовъ, изволишь ваше царское величество выразумъти удобъе, каковы суть замыслы враговъ и недруговъ вашего царского величества, государя нашего милостивого. А мы, по отпускъ сихъ нашихъ пословъ, идемъ со всеми войсками вашего царского величества розными обычаи надъ ними промышляти будемъ, сколко намъ Господь милосердый помощи подасть, за счастьемъ вашего царского величества и за счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърнаго царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, и какъ есмя нещадно головы наши покладали за достоинство и за расширеніе государствъ вашего царского величества, государя нашего милостивого, и до конца покладати готовы есмя. Да и впредь каковы будемъ имъти въсти, тогда не омъшкаемъ вашему царскому величеству какъ скоръе, въдомо чинить. При томъ дай, Христе Царю, чтобъ есмя ваше царское величество въ добромъ здоровью государствующаго надъ народомъ христіянскимъ, побъдителемъ надъ непріятели счасливе зръли, поспъществомъ Спасителя нашего Іисуса Христа. Данъ изъ табору, изъ-подъ Менска, лъта 1655 отъ Рож-

Вашего царского величества върный слу-

№ 33. га и желателный подданный, Иванъ Ми- шего кифоровичь, гетманъ наказный войска ва-

царского величества запорожского.

На 5 лл. Распоряжение о выдача корму Золотаренковымъ посланцамъ съ вкъ приваду, съ 12 июля, на 1 л. Статън этого письма си. также Арх. М. Ин. Д. Дада Польск. 1655 года, тетр. № 2, на 5 лл.

слаль въ государю навазной гетманъ Иванъ Золотаренко съ посланцы своими, съ Ильяшомъ Анисимовымъ съ товарыщи, въ нынвинемъ во 163 году, іюля въ 13 день.

Милостивый пане отче, добродою мой веauriä!

Посылаючи нарочно до дому для провъды. ванья, что тамъ дълается, знаючи обаче, что непріятель близко домовъ нашихъ быль; купно и поклонъ нашъ униженый посылаю твоей милости, въ томъ нынвинемъ жестокомъ отвсюду смятеніи, желаючи какъ начастве знати и слышати о здравіи добромъ вашей милости, добродъя нашего. Мы здёся нынёшнего времени жіючи, въ страхованіи всегдашномъ пребываемъ, то отъ Москви, которой до Вилна надъялися, то отъ Свеянъ, которіе дня 9 Динембуркъ непріятелско взять, въ нинашніе дни до Ковна идетъ; и тако отвсюду непріятелей дина и добродъя, сынъ и слуга униженой. много, и Богу толко въдомо, какъ жестокое въ Литвъ, вотчинъ нашей, приходитъ премъ- женій нашъ поклонъ посилаемъ.

2) Переводъ съ полского листа, что при- неніе. Мы уже до селца оттуду бъжати мислили, какъ и сперва сказано, что Москва не далече отъ Вилна была, нынъ о Свеяхъ слышать, не знаемъ что дълати. Шляхта вси и граждане не думають бъжати, ноипаче какъ своро приближится пришествіе ихъ, поддатися помишляють. Соймикъ обыклой при князъ его милости пану гетману три дни быль; посполитое рушенье последняго дня быти имеетъ. Зъло стужають, что и подимныхъ двъ и на конь садитися тотчасъ понужденны. Богъ да будетъ съ гетманы и съ рыцери, и да подасть тотъ день желателный дождати покоя. По семъ отдаюся жалованью и милости вашей милости, добродъя нашего, и зъ Зосьею, которая нынъ забольла, лихорадкою, чаю. Данъ съ Вилна, лъта 1655, іюля въ 16 день.

Твоей милости, моего милостивого госпо-

Ей милости, нашей милостивой паньи, уни-

На 1 л., написанъ почеркомъ, какой встрачаемъ въ налороссійскихъ подминикахъ. Отватная государева грамота Золотвренку съ похвалою за его службу, отъ 16 іюля, на 3 лл. Списокъ съ письма см. также Арх. М. Ин. Далъ. Дала Польск. 1655 года, тетр. № 2, на 2 лл.

ксвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя

3) Государю царю и великому князю Але-Іковинка Федора Федорова къ Вилни, для подлинныхъ въстей и для языковъ. И полковникъ, Росіи самодержцу, колопъ твой Мишка Дми- государь, прошедъ мъстечка Койдановъ, не треевъ челомъ бъетъ. Въ нынъшнемъ, госу- дошодъ до Вилни за двацать пять верстъ, дарь, во 163 году, іюля въ 11 день, по тво- дашоль Поклонскова роту; и милостію Божіею. ему государеву цареву и великого князя Але- и твоимъ государевымъ царевымъ и великого всъв Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и самодержца, указу, наказной гетманъ Иванъ Малыя Росіи самодержца, и сына твоего го-Золотаренко, поговоря со мною холопомъ тво- сударева, государя нашего благовърного цаимъ, посыдалъ изъ Менска въ посыдку пол-ревича и великого внязя Алексвя Алексвевича и сыша твоего государева, государя нашего съ Ильею Анисимовымъ съ товарищи. благовърного царевича и великого князя Але-

счастьемъ, тое роту побили и языки поимали, томъ мъстечкъ полскія и литовскія люди, и № 33. знамя и литавры взяли. Да сего жъ, государь, тъхъ всъхъ людей мечю предали и то мъстечка числа, поговоря со мною колопомъ твоимъ и посады все выжгли. А которыя, государь, наказной гетманъ послалъ посылку, сотника привели языки и листы, и тв языки и листы Өедора Мринскова къ мъстечку Койданову; и и древки съ значкоми и знамя и литавры помелостію Божією, и твоимъ государевымъ ца- сладъ къ тебъ государю царю и великому ревымъ и ведикого князя Адексвя Михаило- князю Адексвю Михаиловичю, всеа Ведикія вича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и Малыя Росіи самодержцу, съ харужимъ

На обороть резолюція: Чтена государю; и ксвя Алексвевича счастьемъ, мъстечка Кай- государь указалъ отписать съ милостивымъ дановъ взяли, и которыя, государь, были въ словомъ. Помпта: 163, іюля въ 13 день.

На 1 л. Отвътная похвальная государева гремота стольнику Миханду Дмитріеву отъ 14 іюля, "писана на стану на ръвъ Скорбиъ", на 2 лл.

V. Государева грамота наказному гетману Мвану Золотаренку, чтобы онъ запретилъ своимъ казакамъ, подъ смертною казнію, города, села и деревни жечь, а женскій поль, д'виць и ребять ни по какимъ причимамъ не побивать. 17 іюля.

царя и великого князя Алексъя Михаиловича, и селъ и деревень не жили и не пустопили, всев Великія и Малыя Росіи самодержца, и для того, что намъ великому государю, намногихъ государствъ государя и облавдателя, шему царскому величеству, со всёми нашего нашего царского величества, войска Запорож- царского величества ратми въ здъщнихъ мъского наказному гетману Ивану Золотаренку ствхъ зимовать; также и крестьянъ, которые и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ нашимъ царского величества ратнымъ людемъ будучему, наше царского величества милости- не противны, не побивали до смерти, и женвое слово. Въдомо намъ великому государю, ского полу и дъвицъ и малыхъ робять нигдъ нашему царскому величеству, учинилось, что не съкли бъ и не побивали до смерти. Питвоего полку казаки мъста и села и деревни санъ на нашемъ стану, въ селъ Косинъ, лъта жгутъ, и женской полъ и дъвицъ и малыхъ 7123, іюля въ 17 день. робять съкуть и побивають до смерти. И тебъ бъ своего полку казакомъ учинить заказъ вичь Ртищевъ.

Божією милостію, отъ великого государя крізпкой, подъ смертною казнью, чтобъ мість

Такову грамоту послалъ Өедоръ Михайло-

На 2 лл. Далъе, на 1 л., подорожная Золотаренковымъ посланцамъ Ильящу Анисимову съ товарищи, 18 человъванъ, отъ 16 іюля.

VI. Письмо наказнаго гетмана Ивана Золотаренка къ государю о новой побъдъ его надъ непріятелями подъ Ошмянами, съ приложеність перехваченныхъ польскихъ писемъ. 16 іюля.

1) Списовъ зъ бълорусского писма, что пи- въ нынъшнемъ во 163 году, іюдя въ 18 салъ въ великому государю царю и великому день. князю Алексвю Михаиловичю, всев Великія и Малын Росін самодержцу, наказной гет. и великому князю Алексью Михаиловичю, всеа манъ Иванъ Золотаренко съ посланцы сво-Великія и Малыя Росіи самодержцу(полный тыими, съ Адамомъ Ондреевымъ съ товарыщи, мулз), Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Божією милостію, великому государю царю

🏃 33. войска вашего царского величества запорож- | добръ въдаеть, скажеть. За которыми враги и ренно отдаю. Въдомо чинимъ вашему царскому величеству, государю нашему милостивому о въстяхъ, которые провъдали есмя въ тъхъ краяхъ, а имянно: посылали есмя подъёздъ нашъ прежъ сего для воспріятія подлинные въдомости. И какъ пришли товарыщи наши блиско города Ошиянъ за три мили, встрътили враговъ и недруговъ вашего царского величества 7000, идучихъ съ тое сторовы ръки Немени изъ Злостан, нареченного села. И какъ встрътилися, учинили бой; и помощію пресвятые Богородицы, и счастьемъ вашего царского величества, и счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърного царевича и велигого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, тёхъ враговъ и недруговъ вашего царского величества въ конецъ разорили и многихъ мечю предали, межъ которыми непріятели вашего царского величества старшій быль быховець, ротмистръ Глебовичь; на томъ же бою взяли шляхтича, именемъ Миколая Олшевского, съ листами о всякомъ совершенно и подлинно описанными, каковы суть страхованія межъ врагами и недругами вашего царского величества. Тогда того языка и листы посылаемъ до вашего царского величества черезъ посланцы свои, Адама Ондреева съ товарыщи, съ листомъ. Тогда изволить ваше царское величество, государь нашъ милостивый, а тотъ языкъ о всемъ словесно и совершенно, что

ского, униженный челобитный свой повлонъ недруги вашего царского величества пошли подъ ноги вашего царского величества, яко есмя вслёдь, и гдё толко ихъ услышимъ, и вфрный слуга и желателный подданный, сми- оныхъ встми силами нашими станемъ промышлять, сполко намъ Господь помощи подастъ, за счастьемъ вашего царского величества, и за счастьемъ етъ Бога данного вашему царскому величеству, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого. Также бысиъ челомъ вашему царскому величеству, государю нашему милостивому: изволь ваше царское величество намъ върнымъ слугамъ и желателнымъ подданнымъ своимъ указъ отъ пресвътлого престола своего подати, какъ имвемъ, по повеленію вашего царского величества, государя нашего милостивого, межъ собою совътовати. А мы върные слуги вашего царского величества, каковы впредь новины будемъ имъти, тогда не умедлимъ вашему царскому величеству въдомо учинити. По семъ мон нижайшій подданскіе вірные услуги подъ ноги вашего царского величества, государя нащего милостивого, яко вътви, подлагаю. Данъ съ табору, за три мили отъ Ошмянъ, лъта 1655 отъ Рождества Христова, мъсяца іюля 16 двя.

> Вашего царского величества, государя моего милостивого, вървый слуга и желателный подданный, Иванъ Мивифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского.

> И того жъ числа тотъ взятой языкъ Миколай Олшевской отосланъ въ розрядъ.

На 4 лл. Впереди отписка князя Як. Черкаскаго, отъ 16 іюля, о томъ, что далъ провожатыхъ Золотаревковымъ пославивнъ, на 1 л., получена 18 іюля. Отвътъ государевъ наказному гетману Ивану Золотаренку съ похвалою за его службу, отъ 19 іюля, на 2 лл. Писько наказнаго гетмана Ив. Золотаренка въ государю см. также Арх. М. Ив. Д. Дала Польскія 1655 года, тетр. № 2, на 6 лл.

съ подского писма, что Иванъ Золотаренко съ посланцомъ своимъ, присладъ во государю наказной гетманъ съ Адамомъ Андреевымъ съ

въ нынъшнемъ день.

Милостивый пане столнивъ ошмянскій, ко мнъ многомилостивый пане и брате и прія-

Въ повседневныхъ будучи нашествіяхъ непріятельскихъ, которые что далве то болши и ужь подъ наши подходять жилища: понеже въ Запольв у пановъ Косаковскихъ бывъ, пожгли все, а Богъ въсть, естли досюду оныхъ и у насъ нъсть ли. Нынъ я ужъ въ Ишанценовъ мало не заставъ, и самъ не въмъ, гдъ обратитися, туть отъ Москвы, а зъ другой стороны отъ Шведа: понеже Диненборкъ не ввиъ въ чісиъ владенье; все сказывають, что непріятелски взяли. Тамъ также у вашихъ милостей чаять таково жъ отъ казаковъ всполохъ, войска нашего не слыхать. Сего ради уже есмя толко на самой милости Божіи остали, чтодневно смотря милосердія отъ Него; но хотя бы и Богъ хотълъ намъ допомощи, сами къ тому не произволяемъ. Я повхалъ изъ дому и для всполоховъ наступаючихъ и для учиненого сроку отъ пана старосты нашего, нынъшнего 19 дня, въ посполитое рушеніе; но въ дорогъ встрътилъ есми грамоту княжати его милости, которою назначено срокъ въ 30 день смотръ-Не имфемъ тогда гдф головы приклонить, всф поубъжали въ розные страны. Дивное дъло, что видъть такъ блиско непріятеля, а однако неостерегателны велии, и отъ сроковъ желають до пріваду, нежели той срокъ придеть назначеный; дай Боже, чтобъ пришло до того, дабы намънепріятель поизволиль собратися вкупу. Также посылаю, хотя въдать о добромъ здоровь вашихъ милостей, моихъ милостивыхъ пановъ, и всъхъ, что тамъ содъвается, и лутчее ли тамъ остерегательство, нежели у насъ.

во 163 году, іюля въ 18 Сердечно бы себъ желаль отдати мой поклонъ № 33. ен милости паньъ маткъ, также и вашимъ милостямъ; но понеже такъ велми закурилося въ вотчинъ, такъ мню, что ужь и вашу милость, моего милостивого пана, то мое писаніе въ дому не найдеть, а къ тому что уже волю на тотъ срокъ назначеный обождать. на которой срокъ опасаюся кто бъ быль, понеже всв вездв пошли и поутекали, въ Завилчиковъ и около Ошмянъ никого нътъ. Велми прошу о въдомости, что замыслъ моего милостивого пана, и гдъ обратишся, дай миъ знать: подбеть и вр посполитом рушени или вр затягненіи, и въ которомъ и я радъ бы увидався, но не слышать нигде о немъ, ни во что подобно придетъ учинитися послъ братьи. что желаль бы есми подлинно вашу милость. моего милостивого пана, видеть въ томъ же повътъ; тогда прошу, изволь миъ въсно учинить. Пана Скозда, урядникъ Деснинского, которой вашу милость подчиваль, Москва на подъвздв поимали, и уже слышно, чево Господи сохрани, что панья Войнина Якубова умерла и самъ въ худомъ здоровью, а въ тому старость, хотя тому и не время. Имъй ваша милость ухо о въстяхъ слышаніе прежде времени, понеже и панъ Янъ Война въ невъдомо какой день повалится. То объявя вашей милости, ожидаю лутчей въдомости о добромъ здоровьв, которому мои поволные услуги вручаю. Данъ съ-подъ Войстоня, 22 дня іюля, 1655.

> Пославъ того посланца, самъ бъгу для въдомости до дому, чтобъ моглъ въдати, есть ли село еще, или попелище; хотя то увижу, хвала Богу, что матка вывхала; а подлинно, что въ великомъ страхованьъ была.

На З лл. Списовъ этого письма см. также Арх. М. Ин. Дълъ, Дъла Польскія 1655 года, тетр. № 2, на 4 лл.

3) Милостивая панья столниковая Ошмян- А я посыдаючи того посланца моего, униженно № 33. свая, моя милостивая панья матко и добродвико.

Тяжко того жалъти понужденъ, что миъ въ то долгое время не прилучилося видети твоей милости, благодътелки моей, въ добромъ здравін, о которомъ, чакъ я изъ листа его милости пана брата, что милостію Божією здрава, провъдавъ. Зъло возрадовался и Господу Богу благодареніе воздаль. И о томъ да буди Господь Богъ похваленъ, что ты, добродъйка моя, въ сіе краи не хотвла, понеже бы твоя милость даромъ истряслась. Здъ у насъ вельми веливіе всполохи отъ Москвы и близко насъ суть: Заполье пановъ Касавовскихъ велми не въмъ какъ живете, естли въ покою или зень, рукою своею. такожъ, -- и тамъ отъ вазаковъ не безстрашщитителемъ вашей милости, моей добродътелки. Нъ кланяюсь.

челомъ быю, чтобъ мнъ въдомо учинила о здравін и пребыванін своемъ; а что миж не прилучилося нынёшняго времени поклонитца. твоей милости, униженно прошу, чтобъ того никаковому моему не причитало ленивству до новыхъ услугъ, но времи неблагополучно; нынв хотя бы и хотвль тамо вхать съ моимъ челобитьемъ, но и посполитаго рушенья время враткое, блюдуся, чтобъ есми тамъ для техъ страхованій засталь твою милость; естли будетъ мочно и естли не столко будетъ времени, какъ тамъ буду въдати о подлинномъ бытіи твоей милости, не замедлю повлонитися. А нынъ мои униженныи услуги, какъ прилежно сожгли; а что въдать, естли до сего времени вручаю милости и жалованью твоей милости, и у насъ ихъ нътъ ли. Тамъ твоя милость моей добродъйки, нижайшій есмь слуга Сли-

Ее милости, паньв братовой, нижайшій но—да будеть единъ Господь высочайшій за-Іпоклонъ посылаю, и ев милости паньв Еле-

На З лл. Далее въ деле, на 8 лл., распоряженія о выдаче корму н жалованья разнымъ Золотаренковымъ посланцамъ, начиная съ прідзивавшихъ 13 по 18 іюня. Сейчасъ напечатанная грамота наказнаго гетивна и песьма, составляющія къ ней приложеніе, встрачаются переписанными въ квиту вастовыхъ листовъ, Арх. М. Ин. Дв. Д. Дв. Дв. Малор., се. № 11, межр. № 5, лл. 158 — 165. Въ княга рядомъ съ этими письмами находятся еще нижесладующіе два документа, не встрачающіеся въ дала Золотаренковыхъ посольствъ. Хотя въ княга не обозначено, что и вти два документа составляють приложение из граноте Золотарения, но мы ихъ печатаемъ здёсь: списковъ втихъ писемъ въ деле не на-ходится, какъ не находится списковъ и другихъ документовъ; что же касается необходимой надписи, что эти письма присламы тогда-то, то такова надпись, какая встречается въ деле на первомъ изъ приложенныхъ къ Золотаренковой гранотъ писенъ (переводъ съ польскаго писька, что *прислал*ь... и. т. д.), то въ книгъ этой надписи при означенномъ документь тоже выть, а только вашисано «Переводь съ полского писиа».

4) Переводъ съ полского писма.

стивый пане и добродъю.

что я достался въ руки непріятелскіе, кото- слити о себъ буду, чтобъ изъ рукъ до вотчирыхъ хотя я гораздо берегся, но злость му- ны возвратился. Нынъ еще нелзя, что все у жичья и ближнихъ сосъдей, которые на меня меня забрали, лошеди, карабинъ, саблю и всю навели, о чемъ я проведаль отъ самые Москвы, животину твоей милости. Много мнв печали которые меня взяли; однако Божіе милосердіе чинить, что въ очвхъ монхъ есть; а въ томъ было надо мною, что меня никакою съчею и мужики виноваты твоей милости, что я имъ не вязаніемъ нашедши взяли и повезли до вельль гоняти до льсу. А что болши дылалоцаря своего, которому меня имъють показати ся, видить Богь, что не моя вина. Уже не

близко, гдъ будетъ, что и сами не въдаютъ, Милостивый пане Яблоновскій, мой мило- гдв ево сыщуть, и объщали мив великое жалованье отъ него. Я толко прошузвло, чтобъ Понеже воля Божія, чаю, была на томъ, есте не печалилися, что покамъстъ живъ, мы-

имъючи времени и знакомства, прощаюся съ твоею милостью, просячи, чтобъ есте во мив были ласковы и Господа Бога за меня модили молитвами своими. Данъ изъ Каменца, въ понедълникъ. По взятью вещей моихъ никому тебскомъ. твоя милость не сказывай и не отдавай.

Твоей милости, моего милостивого пана, униженный слуга Петръ Казимеръ Чомпскій. Ихъ милостямъ войскимъ кланяюсь низко и молитвамъ вручаюсь святымъ.

5) Переводъ съ полского листа слово въ слово. Царь московскій, а съ нимъ думные бояре: Нивита Ивановичь, братъ царской двоюродной.

Князь Алексви Никитичь Трубецкой. Борисъ Ивановичь Морозовъ.

Илья Даниловичь Милославской, тесть цар-CROH.

Борисъ Алексвевичь Репнинъ.

Григорей Гавриловичь Пушкинъ, тотъ воеводою въ Смоленску, и братъ ево Степанъ Репнинъ.

Князь Юрій Алексвевичь Долгорукой, подъ № 33. Витебскомъ.

Василей Васильевичь Бутурлинъ.

Василей Петровичь Шереметевъ, подъ Ви-

Семенъ Лувьяновичь Стрешневъ, дядя цар-

Князь Михайло Михайловичь Темпинъ-Ростовской.

Князь Никита Ивановичь Одоевской.

Князь Өедоръ Өедоровичь Волконской.

Князь Иванъ Семеновичь Хованской.

Князь Семенъ Ивановичь Пожарской.

Пъхотные полковники:

Аврамъ Ильичь Лесль.

Александръ Гибсонъ.

Францъ Крафертъ.

Антоней Алексвевичь Гроновской.

Алексви Бутлеръ.

Елисей Оедоровичь Цытлеръ.

Данило Крафертъ.

## .N: 34.

1655, іюля 24—31. Государевы распоряженія и рышенія, относящіяся до разныхъ дълъ города Могилева и Могилевскаго увада.

Apx. M. Hn. A., Anaa Mas., ce. No 11, memp. No 18, as. 167-178.

1. Отписна могиловскаго воеводы Василія Яновлевича Унковскаго съ жалобами на хозяймичанье казаковъ въ Могиловскомъ увадъ, и государевъ учазъ на нее. 25 іюля.

истью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Ивана Золотаренка; и теми войтовствы вла-Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унков - дёють и не дають мнѣ холопу твоему крестьской челомъ бъетъ. Въ Могилевскомъ, госу- янъ въ городъ, ни къ какому твоему госудадарь, увзяв всего во всемъ дввнадцать войтовствъ, и въ дву, государь, войтовствахъ лут- ни въ чемъ. А врестьяне, государь, тъхъ войчихъ залоги стоятъ казачьи, и всего ихъ съ товствъ быютъ челомъ на нихъ со слезами, двадцать человъкъ, а иные мнъ сказываютъ разоряютъ де ихъ въ корень и всякимъ разоболин; тутошнихъ же крестьянъ дъти и братья; реніемъ. А войтовство, государь, по твоему въ мъстечвъ Чеусахъ навазной полвовнивъ государеву указу, отдано въ ратушу на весь

1) Государю царю и великому князю Але- | Матеей Старинской отъ наказного гетмана реву двлу не пустять и слушать не велять № 34. городъ Могилевъ. И съ темъ, государь, казани стоять, а доведетца иметь деловцовъ полковникомъ Матееемъ Старинскимъ и съ для городового или иного какого дъла госуказаками мнъ холопу твоему что ты госу-дарева, и въ тъ войтовства посылать и имать дарь царь и великій князь Алексви Михаи- вельть двловцовь съ увадными людми вивств: держецъ, укажещь.

Государь указаль: въ которыхъ мъстьхъ не вельно.

довичь, всеа Великія и Мадыя Росіи само- а будеть не учнуть слушать, и о томъ писать къ полковнику, что имъ велёно имать кормы, На обороть: 163, іюдя 24 день. Резолюція: а иныхъ никакихъ налогъ крестьяномъ чинить

На 1 л. Государева грамота могилевскому воеводъ, соотвътствующая резолюція следующаго содержанія:

ковскаго). — И накъ къ тебъ ся наща грамота заки стоять, и доведетца къ нашему городу дъловцовъ имать со убедными людми вмёстё, полковникъ изъ того мёста вывхаль и казаи ты бъ ималъ; а будетъ казаки тъхъ вой- ковъ вывелъ въ тъ войтовства, съ которыхъ товствъ крестьянъ къ нашему ни къ какому имъ кормы имать указано; а городъ бы еси двлу отпускать не стануть, и ты бъ о томъ подвлываль и крвпости городовыя всякіе поотписаль въ полковнику Матеею Старинскому, чиниваль въ меншомъ валу и въ замку, по дву войтовствъ имать себъ кормы, а иныхъ стану въ мъстечкъ Сморгонъ, лъта 163, іюля никакихъ налогъ крестьяномъ чинить не ве- въ 25 день. лъно; и они бъ, по нашему царского велисмирно и кормы имали мфрные, чтобъ крестья- дописано). номъ было въ мочь, а разоренья бъ техъ

2) Отъ царя и великого князя Алексвя войтовствъ крестьяномъ никакого не чинили Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи и ничемъ ихъ не оскорбляли, а къ нашему самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему городовому и ко всякому дълу тъхъ войтовствъ Василью Яковлевичю Унковскому. Іюля въ врестьянъ отпускали съ убздемии людии 24 день писаль ты къ намъ великому госу- вмъсть. А мъсто Чеусы съ селы и деревнями, дарю... (повторяется содержание отписки Ун- послъ измънника Костки Поклонского, по нашему царского величества указу, отписаны придетъ, а въ которыхъ въ войтовствахъ ка- на насъ великого государя, и всякіе доходы съ того мъста съ Чеусъ и съ селъ и съ деили къ иному какому дълу съ тъхъ войтовствъ ревень указано имать на насъ; и онъ бы что по нашему указу велено имъ съ техъ прежнему нашему указу. Писанъ на нашемъ

Посланъ съ могилевскими мъщаны съ Лачества указу, жили въ тъхъ войтовствахъ ріономъ Яковлевымъ, да съ Иваномъ... (не

Ha 2 AA.

II. Челобитная мегилевскихъ мѣщаиъ объ освобожденім ихъ отъ дачи подводъ и харчей, соотвѣтственно ихъ привилегіямъ, государевымъ посламиниямъ и гонцамъ. государ<del>овынгь</del> послани

Списокъ съ челобитной.

бурмистры, райцы, давники и все посполство, я прожажіе вашего царского величества на

мъщаня города вашего царского величества Царю государю и великому князю Алексвю Могилева. По милосердому вашего царского Михандовичю, всеа Великія и Малыя Росін величества жалованью, при всехъ правахъ и самодержцу, и иныхъ многихъ государствъ волностяхъ, отъ королей полскихъ наданыхъ, государю и облаздателю, бьють челомъ войть, соблюдены остали есмя; а ныев посланники

харчовъ даянія требують, и въ томъ намъ дарь, смилуйся. какъ разоренымъ и дошадей не имъючимъ, великую чинять докуку. И мы въ томъ посланникомъ и провзжимъ вашего царского не будучи противными, лошади и подводы давали и харчю не возбраняли. Милосердый государь царь и великій князь Алесей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй разореныхъ сиротъ своихъ, соблюди насъ при правахъ давныхъ, не вели отъ насъ коней, подводы, такожъ и харчовъ посланникомъ и проважимъ своимъ имать: понеже преже сего для всякихъ скорыхъ дёль не мы, но съ деревень уёзду и въ томъ дълъ пособныхъ людей всегда ихъ оберегать.

всякій день лошадей и подводъ, такожъ и имъти и держати были должни. Царь госу- № 34.

На обороть резолюція:

163, іюля въ 24 день, государь пожаловаль, вельт подводы держать увздными людеми и величества, покамъстъ могли, до сего времени давать для самыхъ нужныхъ дълъ по подорожнымъ, досматривая подорожныхъ воеводъ; а корму и иныхъ харчей никому не давать. А будеть дело какое самое скорое, а уездныхъ подводъ не случитца, а въ подорожной написано дорогою на Могилевъ именно, и тому гонцу дать изъ ратуши подводы. А которые гонцы будуть отъ государя, а именно въ подорожныхъ не написанъ будетъ Могилевъ, н твмъ подводъ не давать. А корму безъ грамотъ изъ посолского приказу не давать. И Могилевского подводы, кони и карчь уряд- дать грамота воеводъ къ Василью Унковскому, ники и старосты города Могилевского давали, отъ тово и отъ иныхъ ото всякихъ обидъ

На 2 лл. Государева гранота могилевскому воевода, соотватствующая резолюція, «писана на стану въ села Дебедева, лата 7163, іюдя въ 24 день. Послана съ могилевскими мащаны съ Ларіономъ Яковлевымъ да съ Васильемъ.

## II. Челобитная государю могилевца Ивана Давыдова дать ему, по случаю раззоренія отъ войны, отсрочку въ уплатѣ делговъ. Государево рѣшеніе на челобитную. 28—30 іюля.

Царю государю и великому князю Алексвю | холопа твоего крымскіе Татарове разграбили Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быеть челомъ колопъ твой, могилевецъ Ивашка Давыдовъ. Въ прошлыхъ, государь, годъхъ, какъ война ся зачалась у Черкасъ у етмана Хмелницкого съ Поляки, и я холопъ твой вывхаль изъ Могилева въ Черкасы съ товаришкомъ своимъ съ тарьгомъ (т. е. торгомъ) для промыслу своего. И когда, государь, етманъ Хмелницкой подъ городкомъ подъ Берестечькомъ быль, и въ тв поры насъ холопей твоихъ отъ нашихъ животишковъ Лехи прочь отогнали, а животы наши и статки въ полонъ взяли. И въ другое время, когда былъ етмана Хмелницкого сынъ въ Валохахъ, и въ тъ поры меня и мив взять нынъ негдв и заплатить нечвиъ.

и разорили до конца, а живота, государь, взяли на триста рублевъ, и меня холопа твоего въ полонъ взяли; и я холопъ твой изъ того плену вышель на твое государево имя, и у меня холопа твоего въ Могилевъ былъ дворъ и давка съ товаромъ. И въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, въ великой постъ, какъ былъ Родивилъ въ Могилевъ, и мой дворишка и давченка сожжена и разорено, животы, статки всв разграблены, и я холопъ твой и въ конецъ погибъ и до конца разоренъ; есть, государь, на мив холопв твоемъ заемнаго кабалнаго долгу старого, и на миж холопъ твоемъ тъхъ заемныхъ денегъ правятъ,

№ 34. до конца разоренъ. Милосердый государь царь | служу съ Черкасы, чтобы мив колопу тволуй меня холона твоего за мою бъдность и луйся. за полонное время, не вели, государь, на мит холопъ своемъ тъмъ заемщикомъ, у кого я хо- государь пожаловаль, велъль ему въ долгъхъ, лопъ твой заималъ, денги править, пока твоя для его разоренья и для полону, дать срокъ государева служба минетца, и вели, государь, на годъ; а какъ срокъ дойдетъ, и ему по камив дать лготы въ твиъ заемныхъ денгахъ баламъ платить. на три года; а я холопъ твой тебъ государю

и великій князь Алексъй Миханловичь, всеа ему твоей государевой службы не отбыть н Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожа- въ конецъ не погинуть. Царь государь, сми-

На обороть резолюція: 163, іюдя въ 28 день,

 $Ha~1~\Lambda$ . Государева грамота могялевскому воевод $^{*}$ , соотв $^{*}$ тствующая резолюція, писана "на стану въ дереви $^{*}$  Крациви $^{*}$ , лъта 7163, іюля въ 30 девь».

# IV. Государева грамота из могилевскому воеводт Василію Яковлевичу Уиковскому съ извітстіємь о взятім города Вильмы, чтобы въ Могилевт о той побідт Бога молнян; да переслаяв бы воевода государевы граметы подъ Старый Быховъ. Зі неля.

Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- | дщерей нашихъ государскихъ, благовърныхъ хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унвовскому. Іюля въ 30 день писали въ намъ бояре наши и воеводы, князь Яковъ Куденетовичь Черкаской съ товарыщи: іюля въ 29 день, милостію Божіею и пречистыя Богородицы помощію, и всвхъ святыхъ модитвами, а нашимъ государскимъ и сына нашего благовърного царевича князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, они бояре наши и воеводы съ нашими ратными людии гетмановъ Родивила и Гонсевского и многихъ литовскихъ людей побили и въ языцъхъ поимали, и городъ Вилню взяли. -И какъ въ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ велълъ въ Могилевъ въ соборной церкви и въ монастырехъ и по всвиъ церквамъ о нашемъ государскомъ, и царицы нашіе и великіе княгини Марыя Ильичны, и сына на шего благовърного царевича князя Алексъя Алексвевича, и сестръ нашихъ государскихъ, благовърныхъ паревенъ, паревны и великіе вняжны Ирины Михаиловны, царевны и веливіе вняжны Анны Михаиловны, царевны и великіе княжны Татьяны Михаиловны, и

царевенъ, царевны и великіе княжны Евдокеи Алексвевны, царевны и великіе княжны Мароы Алексвевны, царевны и великіе княжны Анны Алексвевны многолетномъ здоровью и о христолюбивомъ воинствъ и о всъхъ православныхъ христіянахъ и о побъдъ на враговъ нашихь Бога молить, чтобъ и впредь Господь Богъ намъ великому государю на враговъ нашихъ и супостатовъ даровалъ побъду и одолъніе. А мы великій государь пошли со всъми нашими ратьми въ Вилну іюля въ 31 день. А съ сею нашею грамотою послана наша грамота, за нашею государскою болшою печатью, въ Быховъ, а другая наша грамота къ полковнику къ Курбацкому; и тебъ бы тъ наши грамоты отослать тотчась подъ Быховъ съ въмъ пригоже и велъть отдать объ грамоты полковнику Курбацкому имянно, да о томъ въ намъ бы отписать. Писанъ на нашемъ стану въ деревив Кропивив, лета 7163, іюля

Послана съ путивискимъ подъячимъ съ Тимоееемъ Мосалитиновымъ.

Ha 2 AA.

1655, іюль 30-августь 30. Извастіе о взятій стольнаго города Вильно; государевы награды побъдителямъ и дальнайшее движение запорож-СКИХЪ КАЗАКОВЪ КЪ НЪМАНУ.

Арх. М. Юст., Д. Молор., столбии Ж.Ж 5829 и 5830. Бунага, вапечатавныя подъ настоящимъ М актовъ, составляютъ овончаніе этихъ столоцовъ Малороссійскихъ Двлъ. Арх.. М. Ин. Д., Двла Малор. св. № 11, тетр. Ж 14.

1. Грамота маказнаго гетмана Ивана Золотаренка, присланияя нъ государю съ изжинскимъ протополомъ Максимомъ Филимоновымъ, извъщающая подробно о взятім города Вильно. 30 іюля.

запорожского наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ нъжинскимъ протопопомъ Максимомъ, въ нынъшнемъ во 163 году, августа въ 1 день.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росін самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный и слуга върный вашего царского величества войска запорожского, униженый свой челобитный покловъ подъ ноги вашего царского величества смиренно отдаю.

По указу вашего царского величества, государя нашего милостивого, пошедши мы изъподъ Минска съ войсками вашего царского ведичества запорожскими къ Вилив, и напередъ себя отпустиль дву братовъ моихъ съ частью войска, Василья Микифоровича, полковника нъжинского, и Тимаша Аникеенка, полковника стародубского; потомъ сшедшися есмя съ бояры и воеводы вашего царского величества, съ ближнимъ бояриномъ съ князь Яковомъ Куденетовичемъ Черкаскимъ съ товарыши, счасливе пришли до Вилни, подъ которою были враги и недруги ващего царского величества въ собраньв, князь Радивилъ и Гонсевской съ войсками не малыми. Тъхъ нъжинскій, предъ вашимъ царскимъ величе-

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Списокъ съ листа съ бълоруского писма, гогда непріятелей, за прибытіемъ нашимъ съ что писаль въ великому государю царю и ве- бояры и воеводы вашего царского величества. ликому князю Алекстю Михаиловичю, всеа за помощію Бога всемогущаго и за счастьемъ Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска вашего царского величества, также за счасть. емъ отъ Бога даннаго вашему царскому величеству благовърнаго царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого, враговъ и непріятелей вашего Божією милостію, великому государю царю царского величества сбили, и городъ Вилию взяли, и много непріятелей вашего царского ведичества на мъстъ подегдо. Также на томъ бою взяли есмя языковъ многихъ и двадцать знаменъ, которые знамена, за прибытіемъ вашего царского величества, государя нашего милостивого, покладаемъ подъ ноги върныя слуги и желателные подданные вашему царскому величеству. А если ваше царское величество изволишь указати, чтобь есми до вашего царского величества отослали, тогда отослати не омъщкаемъ. Съ тъми жъ непріятели вашего царского величества имъли бой силной чрезъ весь день, которые стояли на той сторонъ города за ръчкою, и мосты попалили, до которыхъ трудно было такъ скоро переправитися: понеже намъ помѣшкою былъ дождь силной; а когда была погода, подлинно одва бы остатовъ непріятелей вашего царского величества уйти моглъ; что о всемъ достаточно оповъсть духовный мой, честный господинъ отецъ Максимъ Филимоновичъ, протопопъ

№ 35. ствомъ, государемъ нашимъ милостивымъ. своимъ дать, какъ имвемъ въ далшее время Столники же вашего царского величества, въ краяхъ тутошнихъ пребывати. При томъ Михайло Михайловичь Дмитреевъ и Василей мои нижайшіе послуги подданскіе въ милости-Петровичь Кикинъ, вкупъ съ нами нещадно вое жалованье вашему царскому величеству головы свои покладають на всякомъ мъстъ прилежно поручаю. Данъ изъ табору изърыцерскомъ за достоинство и за расширеніе подъ Вилня, літа 1655, іюля 30 дня. Вашего государствъ вашего царского величества. царского величества върный слуга и желател-Также быемъ челомъ вашему царскому величе- ный подданный, Иванъ Нивифоровичь, гетманъ ству, изволь ваше царское величество отъ наказный войска вашего царского величества пресвътлого престола своего наказъ намъ вър- запорожского. нымъ слугамъ и желателнымъ подданнымъ

На 5 лл. Отвътная похвальная государева грамота наказному гетмаву Ив. Золотаренку, на 2 лл.; въ концъ ся снавано: «а отца твоего духовнаго, протопопа Максима, пожалованъ нашинъ жалованьемъ, отпустили къ тебъ. Писанъ въ походъ на стану въ деревит Декеневъ, августа въ 2 день. Отписка стольника Маканда Динтріева о томъ же въятія города Вильны, на 1 л., прислать съ нъжнескить же протопономъ Миксимомъ, излачеть событіе вратко: «городъ Вильно ввяди, и которые польскіе и литовскіе люда въ городъ были, и такъ всъкъ подъ кечь пустили. И съ Радивиломъ и Гансевскимъ былъ бой, и на томъ бою инотикъ польскихъ, и литовскихъ людей побили и взяди двадцать знаменъ. Арх. Юст. Д. Мал. ст. № 5829.

ІІ. Государова грамота борзенскому полковнику Курбацкому съ извѣстіемъ о взятіи. Вильна и о томъ, чтобы онъ доставиль въ Старый Быховъ посылаемую при семъ грамоту. Государева грамота но всѣмъ назанамъ Стараго Быхова: сдались бы бозъ сопротивленія, ждать имъ помощи не откудя, стольный городъ Вильно взять и вст литовскія и польскія войска разбиты государовыми ратными модьми. 31 іюня.

хандовича, всеа Великія и Малыя Росіи само- обогъ гетмана Радивида и Гонсевского; а держца, нашего царского величества войска гетманы Родивиль и Гонсевской со всёми запорожского борзенскому полковнику Кур- полскими и литовскими и немецкими людми бацкому и всему войску запорожскому, при стояли обозомъ въ полу-мили отъ Вилни, и тебъ будучему, наше царского величества быль бой отъ шестаго часа дни до ночи. И милостивое слово. Въ нынешнемъ во 163 году, милостію Божіею, и пречистые Богородици іюля въ 30 день, писали къ намъ великому помощію, и заступленіемъ и молитвами велигосударю, въ нашему царскому величеству, кого светилника Иванна Златоустаго, патрінашего царского величества бояре наши и арха. Царяграда, и великихъ чюдотворцевъ воеводы, ближней бояринъ князь Яковъ Кудене- Петра и Алексвя и Іоны и Филиппа, московтовичь Черкаской съ товарыщи: іюля жъ де скихъ и всеа Русіи, и нашимъ государскимъ въ 29 день, по нашему царского величества и сына нашего царского величества, благоувазу, пришли они бояре наши и воеводы съ върнаго царевича и великого княза Алексъя вашими царского величества всякими ратными Алексфевича, всеа Великія и Малыя Росін дюдми и нашего царского величества войска счастьемъ \*), гетмановъ обоихъ и полскихъ и запорожского съ наказнымъ гетманомъ съ литовскихъ и нъметцкихъ людей многихъ по-Иваномъ Золотеренкомъ и со всёмъ войскомъ били, и языки поимали, и гетманы съ литов-

1) Отъ царя и великого князя Алексвя Ми- запорожскимъ, при немъ Иванв будучемъ, на

<sup>\*)</sup> Зачеринуто: «и бояръ нашихъ и воеводъ ближняго боярини инявя Якова Куденетовича Черкаскаго съ товарищы н нашего парсного величества войска запорожекого навизного гетмана Изана Золотаренка проимеломъ и нашихъ парежого величества всянихъ ратимиъ людей службою и доредствомъ».

побили, а въ городъ нарядъ и пушечные и всякіе запасы взяли. Да послана наша государская грамота въ Старой Быховъ, за нашею госудирскою болшою печатью, къ тебъ полковнику; и тебъ бъ ту нашу государскую грамоту послать въ Старой Выховъ съ къмъ пригожъ, и то имъ велъть говорить, что помощи имъ ни откуды не часть, гетманы со всемъ войскомъ побиты и столица Великого Княжства Литовского, городъ Вилна, за нами великимъ государемъ; и естли имъ то не върно мнитца, и они бъ послали къ намъ великому государю въ Вилну, кому върятъ, кто бъ имъ моглъ вамъ бы ихъ проводить до насъ ведикого госувасъ и на обмъну противъ ихъ людей попросять, покамъста они съъздять, и вамъ бы имъ дать людей на обмёну. И говорить бы 7163, іюля въ 31 день.

Тимонеемъ Мосалитиновымъ.

Ha 3 AA.

царя и великого князя Алексъя Михаиловича, отъ нашествія иноплеменныхъ Царьградъ, и

скими людми съ бою побъжали за ръку Вилею; всеа Великія и Малыя Росіи самодержца № 35. и наши царского величества ратные люди въ (полный титула), въ Старой Быховъ, подгороду приступали жестовими приступы, и старостъ Богушевичю и Ерошевичю, и всястолицу Великого Княжства Литовского, го- кимъ началнымъ людемъ, и всей уроженой родъ Вилню, взяли, и литовскихъ служилыхъ пляхтв, и всему рыцерству, также войтомъ, и мъщанъ и иныхъ всякихъ чиновъ людей лент-войтомъ, бурмистромъ, райцомъ, лавникамъ, и всемъ всякого чину градциимъ и увзднымъ людемъ. Ввдомо вамъ самимъ, какіе многіе грубости и неправды блаженные памяти отцу нашему, великому государю царю и великому князю Михаилу Өедоровичю, всеа Русіи самодержцу, и намъ велиному государю, нашему царскому величеству, съ стороны славные памяти великого государя Владислава, короля полского и великого князя литовского, и нынъшняго Яна Казимера, короля полского, за въчнымъ докончаньемъ, починились, чего было намъ великимъ государемъ и давно терпъти не годилось. И мы великій розсказать подлинно; а какъ они пошлють, и кристіянскій государь, наше царское величество, не хотя розлитья крови учинить, посыдаря, чтобъ имъ добхать эдорово. А будетъ у лали многижда нашихъ царского величества ветиких и почномоднять постовя и постянниковъ къ королевскому величеству о неправдахъ ихъ говорить; и королевское величество тебъ о всемъ и нашимъ дъломъ промышлять по въчному докончанью ни въ чемъ исправзаодно съ тъмъ полковникомъ, которого, по ленья никакова не учинилъ. И мы великій нашему царского величества указу, оставили государь, не перетерпя такихъ многихъ грубояре наши и воеводы, князь Алексви Ники- бостей, за многіе его королевскіе неправды тичъ Трубецкой съ товарыщи. А какъ нашу и за нарушенье въчного докончанья, прося грамоту отдадите въ Быховъ, и что они вамъ у всемилостивого и въ Троицъ славимаго скажуть или отпишуть, и ты бъ о томъ къ Бога милости, и вземъ на помощь непобъдинамъ великому государю отписалъ. Писанъ на мое оружіе, честный и животворящій кресть нашемъ стану въ деревив Кропивив, лъта Господень, его же сотвори первый благочестивый царь Констянтинъ, вижсто явльшегося Послана съ подьячимъ путивльскимъ съ ему на небеси честнаго креста, имъ же побъди Максентія, и въбранной воеводы нашіе заступницы пресвятые Богородицы чюдотвор-2) Божією милостію, отъ великого государя ный образъ Лахернской, которая избавила

№ 35. за молитвъ великого свътилника Іоанна Зла- скіе милости къ себъ поискати, городъ Стасо многими нашими ратми, и нашу царского величества искони въчную отчину Смоленескъ и иные многіе городы поимали; а которые намъ великому государю, нашему царскому величеству, добили челомъ, и въ тъхъ городъхъ всякихъ чиновъ людей пожаловали, велъли имъ быти подъ нашею царского величества высокою рукою въ нашемъ государскомъ милостивомъ жиловань в каждому ихъ по достоинству. А въ нынъшнемъ во 163 году, іюля въ 29 день, по нашему царского величества указу, нашего царского величества бояря и воеводы, ближней бояривъ князь Яковъ Куденетовичъ Черкаской съ товарыщи. за помощію всесилнаго и въ Троицы славимаго Бога и пречистые Богородицы, и молитвами всёхъ святыхъ, и нашимъ великого государя, нашего царского величества, и сына нашего царского величества, благовърнаго царевича и великого князя Алексвевича, всея Великія и Малыя Росін счастьемъ, гетмана Радивила и Гонсевского и иныхъ началныхъ людей со всеми полскими и литовскими людми побили, и столицу Великого Княжства Литовского взяди, и гетманы Радивилъ и Гонсевской не со многими людми побъжали; и нашего царского величества бояре и воеводы со многими ратми пошли за ними. И вамъ бы, подстароств Богушевичю и Ерошевичю, и всемъ началнымъ и всякихъ чиновъ служилымъ и градцкимъ и уваднымъ людемъ города Быхова нашіе государ-

тоустого, патріарха Царяграда, и всёхъ свя- рой Быховъ намъ великому государю сдати, тыхъ, пошли на него Яна Казимера короля и прислати бъ къ намъ великому государю въ Вилну или за Вилну къ Варшавъ на станы, гдв насъ великого государя съвдутъ, бити челомъ лутчихъ людей; а мы веливій государь, наше царское величество, учнемъ васъ жаловати нашимъ государскимъ милостивымъ жалованьемъ кождого по ихъ достоинству, и разоренья никакова чинить не велимъ, въ томъ бы есте на нашу государскую милость были надежны; а ужъ помощи вамъ надветца не отъ кого, гетманы Радивилъ и Гонсевской со всеми войски побиты, и столица Великого Княжства Литовского городъ Вилна за нами веливимъ государемъ. А естли то вамъ мнитца не върно, и вамъ бы прислати къ намъ великому государю въ Вилну человъка или дву върныхъ, которые бъ, видъвъ, могли вамъ подлинно розсказать; а мы великій государь пожалуемъ, велимъ ихъ отпустить къ вамъ безъ задержанья. А будеть вы нашіе государскіе милости не поищете и города безъ кровопролитія не сдадите, и какое вамъ учинитца разоренье отъ нашихъ царского величества ратныхъ людей, и то вамъ будетъ самимъ отъ себя. Писанъ въ нашемъ царского величества походъ, въ нашемъ щарского величества городъ Вилнъ, лъта отъ созданія міру 7163, мъсяца іюля 31 дня.

> Такова грамота послана съ путивльскимъ подьячмиъ съ Тимонеемъ Мосалитиновымъ; а ему вельно отдать тое грамоту борзенскому полковнику Курбацкому.

На 6 мм. со многими помарнами. Арх. Юст., Дъл. Малор., столб. № 5829.

III. Распоряженіе е выдачт государева жалованья на етпускъ итжинскому протепену Максиму Филименеву. 2 августа. Написано въ допладъ. день, писаль къ великому государю царю и Въ нынъшнемъ во 163 году, августа въ 1 великому князю Алексъю Миханловичю, всеа

Digitized by Google

Великія и Малыя Росін самодержцу, навазной прислаль нъжинского протопопа Максима да казной гетманъ Иванъ Золотареновъ, а съ ними подписка да казаковъ 2 человъкъ, одинъ полковнику родной брать, да клопцовъ 2 че- Юхно Коробко, да казаковъ 215 человъкъ, ловъкъ съ тъмъ, что великому государю Богъ подаровалъ городъ Вилну.

А что имъ на отпускъ дати государева жалованья, и о томъ государь царь и веливій князь Алексъй Михандовичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, какъ укажеть.

А въ нынвшнемъ во 163 году, мая въ 18 день, пріважаль къ великому государю въ Смоденескъ нъжинской полковникъ Василей Золотаренко съ языки, а съ нимъ менской полковникъ Пашко Семеновъ, да казаковъ 17 человъкъ, да 2 человъка хлопцовъ; а государева жалованья дано имъ на отпускъ: менскому полковнику Пашку 2 сорока соболей, сорокъ въ 40 рублевъ, сорокъ въ 30 рублевъ. Казакомъ, 4 человъкомъ, по паръ соболей, по 6 рублевъ пара. 5 человъкомъ по паръ соболей, по 5 рублевъ пара. 4 человъкомъ по паръ, по 4 рубли пара. 2 человъкомъ по паръ, по 3 рубли съ полтиною пара. 2-же человъкомъ по паръ, по 2 рубли пара. Денегъ всемъ по 4 рубли человеку. Двумъ человекомъ хлопцомъ по паръ, по пол - 2 рубли ему пара соболей въ три рубли съ полтиною, пара, имъ же денегъ по рублю человъку.

На 3 лл. Арк. Юст., Д. Малор., ст. № 5829.

Въ нынъшнемъ же во 163 году, іюня въ № 35. гетманъ Иванъ Золотареновъ, а съ листомъ 8 день, прівзжалъ въ великому государю наборзенского полковника Петра Забълу, а съ нимъ нъжинской протопопъ Максимъ да 2 человъка полковниковъ, Иванъ Поповичъ да да 4 человъка челядниковъ; а государева жадованья дано имъ на отпускъ: протопопу Максиму соровъ соболей въ 80 рублевъ. 2 полковникомъ по 40 соболей, по 60 рублевъ соровъ. Казакомъ, 215 человъкомъ, по паръ соболей по 2 рубли, а инымъ по полу-2 рубли пара человъку. Челядникомъ 4 человъкомъ по паръ жъ, по 40 алтынъ пара человъку.

> По склейкама: 163, августа въ 2 день, государь пожаловаль на отпускъ своей государевы казны нъжинскому протопопу Максиму сорокъ соболей въ семдесять рублевъ; полковнику Забълъ сорокъ соболей въ сорокъ рублевъ; полковникову брату пара соболей въ шесть рублевъ; писарю пара соболей три рубли съ полтиною, казаку пара соболей 2 рубли; челядникомъ двъмъ человъкомъ по паръ соболей, по рублю пара; да выходцу черкашенину, которой вышель изъ Радивилова полку и отпущонъ въ Золотаренку съ полковникомъ съ Забълою, и за полонъ и за выходъ дано да денегъ три рубли.

IV. Вторая челебитная наказнаго гетмана Ивана Золотаренка о протеполѣ Максишѣ Филимоневѣ (первая педана въ нонѣ місяці): выдать невую жалованную грамоту на деревню Ушню и чтобы въ ней было упомянуте, что деревня жалуется ему протепопу, и дітямъ и внукамъ. 2 августа.

Списокъ зъ бълоруского писма съ чело- вашему царскому величеству, Иванъ Никибитной.

и великому князю Алексвю Михаиловичю, ломъ быю вашему царскому величеству за всеа Великія и Малыя Росін самодержцу, и жалованную отцу моему духовному и всъхъ многихъ государствъ государю и облаздателю, насъ отцу Максиму Филимоновичю, прото-

форовичъ, гетманъ наказный войска вашего Божією милостію, великому государю царю царского величества запорожского, низко че🏃 35. попу нъжинскому, по челобитью моему, въ и дътей его и дътей дътей его, какъ деревнею наслъдству на въ предбудущіе времяны, таклати: изволь, ваше царское величество, мико отцу моему духовному, и пожаловати его нами полагати не возбраняется.

Шкловъ, на деревню Ушню надъ ръкою Дес- названою Ушнею надъ ръкою Десною зъ дереною, и съ меденками близъ той же деревни веньками Воловицею и Степановкою, до тое жъ на усть ръчки Мини, а та ръчка Мина впа- деревни Ушни издавна належачими, также и медаеть въ Десну різку. А что въ той жаловал-Іленками близь тое жъ деревни на устьй різчки ной грамотъ недоложено дътемъ его и всему Мине, и на ту деревню Ушню зъ деревеньками, до ней издавна належачими, Воловицею и Стеже и приселковъ или деревеневъ, къ той же пановкою, и меленки, жаловалную грамоту, деревив Ушив издавна лежачихъ, Воловицы подъ болшою печатью, ему и наследію его и Степановки, -- сего ради паки смъю втори- дать: понеже не токмо учитель и пастырь цею и десятерицею вашего царского величе- добрый есть, но издавна войска вашего царства, государя моего милостиваго, яко нижай- ского величества желателенъ, и нынъ вкупъ шій слуга и върный подданный покорно же- съ нами неоступно върно вашему царскому величеству служить и душу свою за достоинлость вашего царского величества показати ство вашего царского величества вкупъ съ

На 2 лл. Арх. Юст., Д. Мал., № 5830. Тамъ же въ двяв списовъ со второй жалованной грамоты протопопу Мансвиу Филимонову, соотвътствующій настоящей челобитной, со многими помарками; помъчена «на стану въ деревив Декеневъ, августа 2·, на 4 лл.

### У. Челобитная стряпчаго Евфима Лодыменскаго объ отпускъ въ полки наказнаго гетмана Ивана Золотарения, для розыску своихъ бъглыхъ людей. 2 августа.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой Еуфинка Лодыженской. Въ нынашнемъ, государь, во 163 году, идучи на твою государеву службу въ Смоленескъ, прошедъ Вазму, бъжали отъ меня холопа твоего два человъка, татарина, Ивашка Петровъ, да Асташка Тимоесевъ. платьишка моего, и съ чёмъ они служили и что на нихъ платьишка, всего на сто рублевъ. Ла у меня жъ колопа твоего пало три лошади, конь да два мерина, и о томъ своемъ разорень в я колопъ твой по се время тебъ государю не биваль челомъ. Да іюля, государь, въ 26 день съ твоего государева стану, изъ-подъ деревии Крапивны, бъжали отъ дреевъ. да Алешка Петрушинъ, да крестья- дать грамоту.

Царю государю и великому князю Алексвю нинъ Ефремка Лукьяновъ, и оттого я колопъ твой разорился, человъкъ бъдной и безлюдной, и телъженки везти некому; а чаеть, государь, тъхъ моихъ людей въ полку у черкасъ, а послати мив холопу твоему въ полкъ къ черкасомъ для сыску тёхъ людей неково. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росін взяли два кони монхъ, да служилой рухледи и самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, меня въ полкъ къ черкасомъ отпустити для сыску техъ моихъ беглыхъ людей, и дати свою государеву грамоту въ навазному гетману: будеть тв мои бытым люди въ полку у нихъ сыщутся, вели, государь, ихъ отдати мнъ. Государь царь, смилуйся, пожалуй.

На обороти: 163, августа во 2 день, госуменя холопа твоего два человъка, Моска Ан- дарь пожаловаль, вельль его отпустить и

На 1 л. Гранота въ наказному гетнану Ир. Золотаренну го дълу стряпчаго Лодыменскаго, на 3 лл., отъ 2 августа. Арж. Юст. Д. Малор., ст. № 5829.

VI. Челобитная мителей новонаселеннаге города Нозельца о педтвержденіи ихъ городу, по примѣру Ніева, Перояславля и № 35. Нѣжина, магдебурскаго права, и о пожалованіи разныхъ привилегій. 2—5 августа.

ной, какову подали великому государю царю и великому князю Алексвю Миханловичу, всеа Веливія и Малыя Росіи самодержцу, города Козецца войть Александръ Долинской съ товарыщи въ нынъщнемъ во 163 году, августа во 2 день.

Божіею милостію, великій государь царь и великій кызгь Алексьй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель. Мы убогіе граждане мъста Козелца, будучи извоеванные чрезъ тъ лъта войною, сошли есмя до новосаженого города Козелца, уходя отъ Ляховъ, чтобъ есмя при върв своей православной были, а имянно изо Львова, съ Премышля, изъ Острога, съ Костянтинова и Каменца-Подолского и изъ иныхъ разныхъ мъстъ. А нынъшняго времени намъ отъ Бога дарованного тебя праведного царя и пресвътлого свътилника, въ нашей Малой Росіи осіявшаго государя царя и великого князя Алексвя Миханловича, всеа Великія и Малыя Росін самодержца, и многихъгосударствъгосударя и облаадателя, пришли есмя бити челомъ твоему царскому пресвътлому величеству, и молимъ тебя, изволь насъ милостиве пожаловати, о чемъ будемъ молити твоего царского величества. Первое, чтобъ есмя по привилью нашему судилися правомъ магдебургскимъ въ ратушъ, реяславив и въ Нъжинъ. Также модимътвоего своею государскою жаловалною грамотою.

Списокъ съ бълоруского писма съ челобит-парского величества, чтобъ намъ земля на милю около мъста была волна, то есть поля, свножати и лесы, также продажу вина горълого, чтобъ на потребы мъскіе въ ратупъ быль для подваки міста, сь чего мы должны будемъ башни дълати, валъ копати и иныя надобныя мъста исправляти. Также о семъ прилежно молимъ твоего царского величества, чтобъ насъ милостиве пожаловати изводилъ на нъсколко лътъ свободы, чтобъ есмя отъ податей и отъ подводъ волны были, докуды худые граждане построимся, села до того жъ города нашего новоосаженые належачіе, которыхъ есть пятнадцать, чтобъ невозбранно земли около себя пахали; также поля и съножати. А изъ тъхъ селъ изволь ваше царское величество одно поволити, чтобъ до ратуши доходъ платило; также и иные доходы мъскіе чтобъ при ратушъ были, чъмъ могли бы есмя городъ свой кръпити, и иные потребные дъла исправляти. А мы должны будемъ съ женами и съ дътми Господа Бога молити за счастливое государствованіе и долгольтное пребываніе, яко убогіе и върные подданные твоего царского величества.

А къ великому государю царю и великому внязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, гетманъ Богданъ Хмелницкій о твхъ Козелцахъ въ листу своемъ писаль, чтобъ великій государь, его царское какъ есмя издавна навыкли, понеже и по величество, ихъ Козелцовъ пожаловалъ, права иныхъ городахъ твоего царского величества и привилья и свободы и всякіе добра, которые поданыхъ, судятся мъщане въ Кіевъ, въ Пе- издавна наданые, велълъ подкръпити навъки

На 3 лл. Туть же жалованная грамота, подтверждающая городу Козельцу «права и привилегіи и свободы и всякіе добра, которые отъ воликихъ благочестивыхъ князей и королей полскихъ наданы». Писана «на стану вънашемъ царского величества города Вили», 7163, августа въ 5 день. Писано на александръйскомъ на середнемъ листу; печать государственная болика подъ кустодьею. Отдана войту Александру Долипскому да бурмистру Самойлу Брылевичу съ товарыщи». На 3 лл. Арх. М. Ин. Дълъ, Дъла Милор., св. № 11, тетр. № 14. Вся тетрадъ и состоитъ тол-ко ваъ этихъ двухъ документовъ.

### Государовъ указъ о посылит грамоты къ готману Богдану Хмельнициому о розысканін въ малоросійскихъ городахъ бѣглыхъ изъ Трубчевска. 5—11 августа. Nº 35.

модержца, указу, память думному діаку Ларіону Лопухину. Въ нынашнемъ во 163 году, августа въ 5 день, писалъ въ государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, изъ Трубческа воевода Нестеръ Исуповъ, и прислалъ подъ отпискою своею садовниковъ Ивашка Истомина да Оверкейка Степанова челобитную, а въ челобитной ихъ написано: по государеву указу, отданы имъ въ Трубческомъ увздв пять становъ будныхъ изъ осмые бочки; и въ нынъшнемъ же де во 163 году, маія въ 3 день, сбъжало изъ твхъ будъ грамота къ гетману къ Богдану Хмелницкому. будниковъ за рубежъ въ Стародубской и въ Почепской и въ Погарской увзды 15 чело-

Лъта 7163, августа въ 8 день, по госуда- въкъ съ женами и съ дътми, и снесли де они реву цареву и великого князя Алексъя Ми- государевыхъ денегъ прежнего и нынъшняго ханловича, всеа Великія и Малыя Росіи са- ихъ долгу полтараста рублевъ съ лишкомъ; и государь бы ихъ пожаловаль, вельль въ Стародубъ и въ Почепъ и въ Погаръ послать свои государевы грамоты и тэхъ будниковъ вельть бы государь имъ отдать. И по государеву цареву и великого князя Алексвя Михаиловича, всев Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, думному діаку Ларіону Лопухину о государевыхъ грамотахъ учинить по государеву цареву и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу.

> На обороть резолюція: Послать государева По склейкама: Діакъ Давыдъ Дерябинъ.

На 2 мм. Государев в грамота о розменъ упоминаемыхъ въ указъ бъгдыхъ, къ наказному гетману Ив. Зодота-ренку отъ 11 августа, на 1 м. Арх. М. Юст., Дъда Малор., ст. № 5829.

#### VIII. Челобитная стародубскаге полковника Тимоеея Анжкіева съ просьбой пожаловать ему за службу въ маетность мѣстечко Сосимцу. 8 августа.

полковникъ Тимоеей Аникеенко. Служу я и городы съ гетманомъ и самъ собою съ твоими государевыми ратными людми, запорож- Пожалуй государь царь, милостивъ буди. скими казаки, ималъ и до конца разорялъ, и разореніе чиниль; а маетности за мною ко-мъстечко, и о томъ дать ему грамота. лопомъ твоимъ и върнымъ слугою ивтъ, на

Списовъ съ челобитные. Божією милостію, пришлые времена прокормитца и твоей госувеликому государю царю и великому князю даревы службы служить будеть нечёмъ. Мило-Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Ма. сердый государь царь и великій князь Алелыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ вашего всей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя парского величества холопъ, стародубовской Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа и върного подданного своего, за мою службу и ходопъ твой тебъ государю върно, на многихъ радънье, мъстечкомъ Сосницею, близко брата боякъ былъ и многихъ литовскихъ людей по- моего наказного гетмана Ивана Никифоровича бивалъ, и языки и знамена и будавы ималъ, и мъстечка его Батурина, чтобъ миъ близко братей моихъ Ивана и Василья житіе имъть.

На обороть помьта: 163, августа 8 день, везав твоимъ государскимъ недругомъ великое государь пожаловалъ, велвлъ ему дать то

На 2 л. Туть же и подлинения челобитной, на 1 л., Жалованнам грамота полновинку Тямоесю Анижеву на мъстечко Сосинцу «въ мастность, опричь назаковъ», на 2 мм., отъ 9 августа. Арх. М. Юст., Дъл. Малор., ст. № 5829. IX Челобитныя государю наказнаго гетмана Ивана Золотаренка о пожалованіи ему въ маетность мѣстечекъ Борзны, Глухова, 🕦 35а брату его Василію мъстечна Мены. 14 августа.

Списокъ съ челобитной.

и великому князю Алексъю Михаиловичю, всея Великія и Малыя Росіи самодержцу, и многихъ государствъ государю и облаздателю, вашему царскому величеству, Иванъ Микифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, какъ нижайшій слуга и прямой государя моего милостивого подданный, челобитный мой поклонъ купно зъ братомъ моимъ единоутробнымъ, Васильемъ Микифоровичемъ, полковникомъ вашего царского величества нъжинскимъ, нижайшимъ подножіемъ вашего царского величества подъ ноги вашего царского величества смиренно до земли отдаю. Принявъ съ великимъ благодареніемъ милостивое жалованье вашего царского величества, государя моего милостивого, въ прошломъ году купно зъ братомъ моимъ, съ Васильемъ Микифоровичемъ, полковникомъ вашего царского величества нъжинскимъ, и нынъ дерзаю низко челомъ побити до ногъ вашего царского величества за себя и за брата моего Василья А мы . Микифоровича: покажи, ваше царское величество, государь нашъ милостивый, милость го. . положити. свою надъ нами върными слугами и прямыми нашу службу ради государя нашего, благо- силью мъстечки Мену съ...

върного царевича и великого князя .... .... Божією милостію, великому государю царю Алекстевича, изволь ваше царское величество къ прежней дачъ меня, върного холопа вашего царского величества, мъстечкомъ Борзною и съ приселками его; а брата моего Василья Микифоровича, полковника вашего царского величества нъжинского, мъстечкомъ Меною, также съ принадежностями, пожаловати, чтобъ есмя имъючи отъ милостивого жалованья вашего царского величества прокормленіе, не токмо мы вашему царскому величеству, государю нашему, служити, но и чада наши пресвътлымъ чадомъ вашего царского величества работати и даже до смерти противъ всъхъ враговъ и недруговъ вашего царского величества ополчатися должны были: понеже мъстечко Батуринъ, которымъ ваше царское величество, государь мой милостивый, въ прошломъ году меня пожаловаль, въ нынъшнемъ году, попущениемъ Божінмъ, все згоръло. Сего реди вторицею и десятерицею, купно зъ братомъ Васильемъ, милости вашего царского величества желаемъ . за достоинство вашего царского величества, государя нашего милостиво-

По склейками резолюція: 163, августа подданными вашего царского величества, за день, государь пожаловаль, вельль дать Ва-

На 3 полустинышихъ листиахъ. Арх. Юст., Дъла Малор., № 5830. Тамъ же, въ дълъ, черновая жалованная грамота изжинскому полковнику Василію Золотаренку на мъстечко Мену "въ маетность со всёми угодын из нему належаним, опричь казаковъ". Помъчена чна стану, въ нашемъ дарского величества городъ Вельнъ, августа 14 дня», въ ковцъ грамоты принисано: «Бълая писана на середнемъ александръйскомъ листу, кайма и богоодовіе и государево имя по «Московского» писано волотомъ, запечатана государственною болшою печатью на красномъ воску подъ кустодією, по отворчетому. Принись у той государевы жалованные грамоты думнаго дыяка Ларіона Лопухин такова: Вожією милостію, великій государь царь и великій князь Алексъй Михавловичъ, всеа Великія и Малыя Росів самодержецъ», на 4 полустинышихъ листиахъ. За симъ еще, на 5 полустинышихъ листиахъ, отрывни челобитной на-казнаго гетиана Ивана Золотаренка о помялованіе ему въ маетность мъстечка Тлухова, и государевой жалованной грамоты Ив Золотаренку на мъстечко Глухово, опричь казаковът, помъта 14 августе грамоты Ив. Золотаренку на мастечко Глуково, опричь казаковъ, помата 14 августа.

ART. Южн и Зап. Рос. т. XIV.

№ 35. X. Грамота наназнаго гетмана Ивана Золотаренка объ его движеній съ войскомъ къ Нѣману и за Нѣманъ; оттуда же онъ намѣренъ снова вернуться подъ Старый Быховъ, и поэтому государь приказалъ бы воеводамъ въ сборѣ казаковъ оназывать ему содѣйствіе. 18—25 августа.

Списокъ съ бълоруского писма, что писалъ къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, войска запорожского наказной гетманъ Иванъ Золотаренко съ посланцомъ своимъ съ Михайломъ Ефремовымъ съ товарыщи, въ нынъшнемъ во 163 году, августа въ 18 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, униженый челобитный свой поклонь подъ ноги вашему царскому величеству, какъ върный слуга, смиренно отдаю. По указу вашего царского величества, государя нашего милостивого, пошедши мы изъподъ Вилни съ войскомъ вашего царского величества запорожскимъ идемъ впрямь къ Нъмну противъ враговъ и недруговъ вашего царского величества; а брата моего Василья Микифоровича, полковника нъжинского, посладъ есмь въ нъсколко тысечахъ людей за Нъмонъ, отъ которого везено языка раненого къ намъ, и тотъ языкъ отъ болвзии умеръ на дороги. А сказываль тотъ языкъ. что войска непріятелского за Нъмномъ есть много, противъ которыхъ я върный слуга вашего царского величества съ войскомъ посившитися не умедаю и промысаъ имъти будемъ надъ твии врагами и недругиващего царского величества, сколко намъ Господь милосерланнаго вашему царскому величеству благо-

и естли намъ мощно будетъ пойти за Нъмонъ съ табаромъ, не обявнимся; а естям не мошно, тогда возлъ самого Нъмона итти будемъ съ таборомъ и загоны на розные стороны посылати будемъ, и оттуду, по указу вашего царского величества, государя нашего милостивого, до Старого Быхова, въ которомъ и до сего времени суть враги и недруги вашего царского величества. Съ унижениемъ тогда бьемъ челомъ вашему царскому величеству, изволь ваше царское величество отъ пресвътлаго престола своего дати намъ грамоту такову, чтобы товарышство наше, которые пошли давно по домомъ отъ насъ какъ въ Могилевщину, такъ и въ Быховщину и въиные городы и волости, собиратися могли до таварыща нашего, которого тамо преже себя пошлемъ съ тою грамотою данною отъ вашего царского величества, чтобъ воевода могилевскій никаковому охочему итти не возбраняль до насъ, придежно просимъ вашего царского ведичества. Впредь каковы будемъ имъти въсти, тогда не умедлимъ вашему царскому величеству въдомо учинить. Посемъ мои униженные подданные услугивашего царского величества върно отдаю. Данъ изъ-за Трокъ, лъта 1655, августа 18 дня.

Вашего царского величества върный слуга и подданный, Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожскій.

го величества, сколко намъ Господь милосердый помощи подастъ, за счастіемъ отъ Бога
даннаго вашему царскому величеству благовърнаго царевича и великого князя Алексъя
Алексъевича, государя нашего милостивого;

казаковъ высылать, какъ гетманъ пришлетъ.

На 4 лл. Отвътная государева гранота наказному гетману, что распоряжение о содъйстви въ сборъ навановъ сдълано, отъ 19 августа, на 3 лл. Гранота могилевскому воеводъ Вас. Яковл. Унковскому объ этомъ предметъ по-мъчена 25 августа, на 1 л. Арх. М. Юст., Дъла Малор., столб. № 5829.

# XI. Государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку, идти ему съ войскомъ за Нѣманъ. и отвѣтъ наказнаго гетма- № 35. на 19—20 августа.

царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, и многихъ государствъ государя и облаздателя, нашего царского величества войска запорож- салъ въ великому государю царю и великому ского наказному гетману Ивану Золотаренку и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ будучему, наше царского величества милостивое слово. Въ нынъшнемъ во 163 году, августа въ 18 день, писалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству, ты гетманъ нашъ съ посланцомъ своимъ съ Михайломъ Ефремовымъ, что сказывалъ вамъ взятой языкъ, который отъ раны умеръ на дорогъ, что литовского войска за Нъмономъ много, и ты противъ ихъ послалъ напередъ нашего царского величества войска запорожского нъжинского полковника, брата своего, Василья Золотаренка, а самъ ты гетманъ нашъ съ войскомъ идешь наспъхъ и промыслъ надъ ними литовскими людми учинищь, сколко милосердый Богъ помощи подасть; и будеть вамъ мочно итти за Нъмонъ съ таборомъ, и вы пойдете, а будетъ не мочно, и вы воздъ Нъмона съ таборомъ итти будете, и загоны въ розные стороны посыдать будете. И тебъ бъ нашего царского величества наказному гетману со всёмъ нашимъ царского величества войскомъ запорожскимъ итти за ръку за Нъмонъ къ Брестю и надъ Брестемъ промышлять, сколко милосердый Богъ помощи подасть. А съ сею нашею царского величества грамотою послали мы великій государь Ивана Шапилова съ товарыщи, шти человъкъ, и тебъ бъ отпустить ихъ къ намъ великому го-

1) Божією милостію, отъ великого государя ского величества городъ Вилиъ, лъта 7063, августа въ 19 день.

Ha 2 AA.

2) Списовъ съ бълоруского писма, что пикнязю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, навазной гетманъ Иванъ Золотаренко.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу (полный титуль), Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, униженный челобитный свой поклонъ подъ ноги вашего царского величества, яко върный слуга и желателный подданный, смиренно отдаю. Указати изволиль ваше царское величество, государь нашъ милостивый, намъ слугамъ своимъ, чтобъ есмя шли до Нъмоня; тогда мы върные слуги и желателные подданные вашего царского величества, указу доволно чиначи, пошли есмя съ войски вашего царского величества запорожскими до самого Нъмоня; а брата моего родного Василья Микифоровича полковника и вжинского, которого я послаль съ нъсколки тысячей людми за Нъмонь для подлинные въдомости, гдъ обрътаются враги и недруги вашего царского ведичества, и того на всякъ день и часъ ожидаемъ; а кой часъ что Господь Богъ тамъ брату моему дасть доброго сдълать, тогда не замедлимъ вашему царскому ведичеству въдомо учинити; а сами прямо върную услугу нашу исполняючи твоему царскому величеству, какъ гдв толко услысударю не задержавъ. Писанъ въ нашемъ го- шимъ о врагахъ и недругахъ вашего царского сударскомъ походъ на стану въ нашемъ цар-| величества, противътъхъ поспъщатися будемъ

№ 35. и промыслъ всякой имъти будемъ, сколко намъ готовы есмя на всякомъ мъстъ рыцерскомъ. Господь милосердый помощи подасть, за счастьемъ вашего царского величества и за счастьемъ отъ Бога данного вашему царскому величеству благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича, государя нашего милостивого. И какъ есмя сначала головъ нашихъ покладати не желели за достоинство и за разширеніе государствъ вашего царского величества, такъ и до конца покладати

На 4 лл Арх. М. Юст., Двла Малор., ст. № 5829.

Посемъ мои върные услуги подданскіе подъ ноги вашего царского величества върно отдаю. Данъ съ табору изъ-за Тровъ въ четырекъ милякъ, лета 1655, августа въ 20 день.

Вашего царского величества върный и желателный подданный, Иванъ Никифоровичь, гетманъ навазный войска вашего царского величества запорожского.

XII. Извъстія изъ-подъ Стараго Быхова о томъ, что жители Стараго Быхова не сдаются и отвергаютъ государеву милость.

1) Государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Мадыя Росіи самодержцу, холопъ твой Тимошка Мосилитиновъ челомъ бьетъ. Въ нынашнемъ во 163 году, іюля въ 31 день, по твоему государеву указу, посланъ я холопъ твой съ твоего государева стану съ села Крапивны съ твоими государевыми грамоты въ Могилевъ, а изъ Могилева велёно мнё холопу твоему **ъхать** въ Старой Быховъ твоего царского величества войска запорожского къ барзенскому полковнику къ Самуйлъ Курбатцкому. И я холопъ твой прівхаль подъ Старой Быховъ въ табаръ солдатцкого пъшево строю хъ полковнику къ Якову Ронорту, и говорилъ ему полковнику, что по твоему государеву указу посланъ я холопъ твой съ твоими государевыми грамоты хъ барзенскому полковнику къ Самуйлъ Курбатцкому, одна твоя государева грамота ему полковнику, адругая твоя государева грамота въ Старой Выховъ въ началнымъ ихъ гратцкимъ и увзднымъ людемъ; а велвно ему полковнику Курбатцкому тое твою государеву грамоту отослать въ Старой Быховъ съ къмъ пригожь, а ему полковнику Якову, по твоему государеву указу, твоимъ государевымъ дъ- Ефрема Оедорова при мив колопъ твоемъ. И

кимъ заодно, и чтобъ онъ Яковъ вельлъ меня холопа твоего съ твоими государевыми грамотами до полковника до Самойлы Курбатцкого проводить. И полковникъ Яковъ Норонтъ, принявъ у меня холопа твоего твои государевы грамоты, сказаль: полковникь де Курбатцкой отъ Быхова отступилъ и стоитъ невъдомо гдъ; а тебя де послать къ нему и провожатыхъ дать нельзъ, потому что быховскіе осадные люди дороги всв отняли и многихъ твоихъ государевыхъ людей въ дорогъ побивають и въ полонъ емлють, и чтобъ де въ томъ твоему государеву делу какой порухи не учинить; а я де ево государевымъ деломъ учну промышлять, какъ милосердый Богь помощи подастъ. И далъ онъ Яковъ мив холопу твоему сказку, за своею рукою. Да и черкаской полковникъ Иванъ Косинской мив ходопу твоему сказаль, что до полковника Курбатцкого никоторыми делы проехать не мошно и провожатыхъ дать нельзъ. И августа, государь, въ 9 день полковникъ Яковъ Норонтъ посылалъ съ твоею государевою грамотою въ Старой Быховъ въначалнымъ людемъ своего полку нъмчина Клеуса да капитана домъ промышлять съ подвовникомъ Курбац- нёмчинъ Клеусъ и капитанъ, прівхавъ изъподъ Быхова, полковнику Якову Ронорту ска- въдома гдъ; а послать ево Тимоеея съ тъми № 35. зали, что быховскіе началные люди твою го- государевыми грамоты и провожатыхъ дать до судареву грамоту принять вельди съ честью полковника Курбатцкого недзя, что быховскіе и ихъ потчивали, а приказали имъ, чтобъ они осадные люди дороги всъ отняли, и многихъ прівхали подъ Быховъ августа въ 10 день, и въ проводе по дорогамъ государевыхъ людей противъ де государевы грамоты о всемъ при- побивають и въ полонъ емлють, въдома про кажемъ. И августа, государь, въ 10 же день, то и черкаскому полковнику Ивану Косицкому, быховскіе началные люди посылнымъ людемъ которого оставили со мною, по государеву противъ твоего государева указу во всемъ указу, бояре и воеводы, князь Алексей Ниотказали, милость твою государеву ни во что китичь Трубетцкой съ товарыщи, что до Курвмънили, а сказали, чтобъ ты, государь, батцкого полковника провхать не мочно. А онъ Яковъ мий холопу твоему далъ, и я хо- немъ подъячемъ. допъ твой тое ево сказку посладъ къ тебъ ко государю царю и ведикому князю Алексвю Jacob Roonaer. Михайдовичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, подъ сею отпискою съ могилевскимъ казакомъ съ Иваномъ Митковскимъ, а Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи отписку вельдъ подать въ посолскомъ приказв твоему государеву думному дьяку Ларіову полковникъ Ивашко Косинской челомъ быетъ. Лопухину.

На обороть адресь и помыты: 163, августа Митковичемъ. — Чтена государю. — Въ посолской шатеръ.

Ha 4 AA.

строю полковнику Яковъ Ронортъ принялъ даревы грамоты отдать войска запорожского государевы царевы и великого князя Алексъя барзинскому полковнику Самуйлъ Курбацкому. Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи А полковникъ Самуйла Курбатцкой стоить не самодержца, грамоты у путиского подінчево съ нимъ полковникомъ Яковомъ Ронортомъ, у Тимовея Масалитинова, которые посланы съ стоить по другую сторону Старого Быхова; а нимъ Тимовеемъ запорожского войска къ бар- въ коемъ мъстъ стоитъ, тово мив колопу зенскому полковнику къ Самуйлъ Курбат- твоему невъдомо, потому что онъ изъстарого цкому, потому что онъ полковникъ стоитъ не- мъста отступилъ; а быховскія осадныя полскія

впредь своихъ государевыхъ грамотъ къ нимъ подьячей Тимоеей сказалъ мнъ, что, по госуприсылать не велёль: а имать де насъ всёхь дареву указу, велёно миё полковнику госудатебъ государю и твоимъ государевымъ рат- ревымъ дъломъ промышлять съ нимъ Курнымъ людемъ мечемъ. А о всемъ отпишетъ батциимъ заодно, и государеву грамоту, котокъ тебъ ко государю подлинео полковникъ рая писана въ Быховъ къ началнымъ и къ Яковъ Ронортъ. А какову, государь, сказку градциимъ и увзнымъ людемъ, послалъ при

Hodnucs: Hebbe myn Hant hier ondergeset zof

Ha 2 A.

3) Государю царю и великому князю Алексъю самодержцу, колопъ твой войска запорожского Въ нынвшнемъ, государь, во 163 году, августа въ 8 день, прівзжаль потиской подьячей въ 27 день, съ могилевцомъ съ Ивашкомъ Тимоеей Масалитиновъ къ полковнику пъщева строю въ Якову Ронорту, и привезътвои государевы царевы и великого князя Алексвя Михаидовича, всеа Великія и Малыя Росіи 2) 163 году, августа въ 8 день, салдатцкого самодержца, грамоты, а велено те твои госу№ 35. и литовскія люди дороги прямыя и объёздные государеву грамоту принели, и выслушавъ залегли, и ево Тимоеся съ твоими государевыми грамотами провесть въ полковнику Курбатцкому ни конми мърами немочно. А съ полковникомъ Яковомъ Ронортомъ стою я холопъ твой вмъстъ заодно и промышляю съ нимъ твоимъ государевымъ ратнымъ деломъ вместе. А изъ Быхова полскія и литовскія люди ко мив колопу твоему и къ полковнику Якову Ронорту на таборы приходять почасту, и добиваютца у насъ холопей твоихъ въдомыхъ языковъ, куды твое государево шестьвіе и куды пошли твои государевы бояре и воеводы, князь Алексъй Никитичь Трубецкой съ товарыщи, и много ль де оставлено у Быхова твоихъ государевыхъ ратныхъ людей. А сказалъ Тимоеей Масалитиновъ твой государевъ милостивой имянной приказъ полковнику Якову Ронорту, что вельно ему промышлять съ полковникомъ Курбацкимъ витств заодно; и въ твоей де государевъ грамотъ въ нему полковнику писано жъ. И онъ подковникъ Яковъ Ронортъ, слышачи отъ него Тимоеея твой государевъ милостивой имянной приказъ, и не хотя твоему государеву ратному делу порухи учинить, и у него Тимоеея твои государевы грамоты привель, и по твоему государеву указу, твою государеву грамоту полковникъ Яковъ Ронортъ въ Старой Быховъ отдаль и твой государевъ указъ имъ сказалъ. А съ твоею государевою грамотою въ Старому Быхову посыдалъ своего полку Яковъ Ронортъ началныхъ людей, изъ нъмецъ, капитана Кляуза Варнея, да изъ рускихъ вапитана Ефрема Нелидова да прапорщика Якова Жданова. А изъ Быхова полскія и литовскіе началные люди вывхавъ, твою

твой государевъ указъ, упросили строку до другова дни, потому, чтобъ имъ всею радою противъ твоего государева указу совътъ учинить; а на другой день на урочное время събхався, отказали, что города де намъ не здавывать, а сидеть де намъ по техъ месть, пова наша мочь будеть, и впредь де въ намъ ни съ какими грамоты не присылайте и говорить къ намъ не прівзжайте. А отказывать выбажаль изъ шляхты Микита Рагоза, да изъ немецъ началныхъ людей Микласъ Клатъ, да Григорей Крей. А я холопъ твой съ полковникомъ пъщева строю съ Яковомъ Ронортомъ стою вместе и твоимъ государевымъ ратнымъ дёломъ промышляю. Да посладъ я холопъ твой къ тебъ государю своего полку войска запорожского ясаула Гришку Григорьева съ товарыщи, да съ нимъ же послалъ я холопъ твой языковъ: лазутчика Петрушку Семенова да другова языка взяль я холопь твой съ пвшимъ солдацвова строю съ подковникомъ Яковомъ Ронортомъ, какъ приходили изъ Быхова полскія и литовскія люди къ нашимъ таборамъ, августа въ 18 день. И о томъ мив холопу своему что ты государь укажешь.

Приписка: И того жъ числа тъ языки, варкалабовской мъщанинъ Петрушка Семеновъ, да Старого Быхова мъщанской сынъ Осипко Пригаринъ отосланы въ розрядъ съ подьячимъ съ Левонтьемъ Меншово.

На обороть адресь. Помьта: 163, августа въ 26 день, съ ясауломъ съ Григорьемъ Григорьевымъ съ товарыщи.

На 4 лл., Арх. М. Юст., Дёла Малор., ст. № 5829. За свиъ въ дёлё есть отрывовъ, на 1 л., похвальной государевой граноты осаждающинъ Старый Быховъ за ихъ службу съ предписаніенъ продолжать осаду, отъ 27 августа

XIII. Государева грамета нъ намазному гетману Ивану Золотаренну: идти за Нѣманъ и вмѣстѣ съ княземъ Алексѣемъ Ники- 🔉 35 тичемъ Трубецкимъ промышлять подъ городомъ Брестомъ.

и великаго князя Алексвя Михаиловича, всеа многихъ государствъ государя и облаздателя, и всему войску запорожскому, при тебъ Иванъ будучему, наше царского величества милостивое слово. Писано къ тебъ напередъ сего отъ насъ великого государя, а велёно итти за ръку Нъмонъ къ Брестю и надъ полскими и литовскими людии промышлять указали мы великій государь, наше царское величество, надъ Брестемъ промышлять, сколко милосер- ству... (конца не достаеть).

Божією милостію, отъ великого государя царя | дый Богъ помощи подасть. И какъ бояре наши и воеводы, ближней бояринъ и намъст-Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, и никъ казанской князь Алексъй Никитичъ Трубецкой со товарыщи, въ тебъ отпишутъ, нашего царского величества войска запорож- и тебъ бъ нашего царского величества войска ского наказному гетману Ивану Золотаренку запорожского наказному гетману Ивану Золотаренку со всъмъ нашимъ царского величества войскомъ запорожскимъ, при тебъ будучимъ, по прежнему нашего царского величества указу и по сей нашей грамоть, итти къ бояромъ нашимъ и воеводамъ, къ ближнему боярину и намъстнику казанскому ко князю Алексъю Никитичю Трубецкому съ товарыщи. бояромъ нашимъи воеводамъ, ближнему боярину и надъ Брестемъ промышлять, сколко милосери нам'встнику казанскому князю Алексвю Ни- дый Богъ подастъ помощи. А что у васъ учнетца китичю Трубецкому съ товарыщи итти подъ двлать, и о томъ бы тебв писать къ намъ ве-Бресть и надъ полскими и литовскими людми ликому государю, къ нашему царскому вели-

На 2 мм., Арж. М. Юст., Двла Малор., столб. № 5829. Впереди подобная же государева грамота из нак. гети. Ив. Золотаренну, отъ 30 августа, въ которой предпемвиется только идти за Нъмвеъ, а объ войскахъ князя Ал. Ник. Трубецкого инчего еще не упоминается, на 2 мл.

### № 36.

1655, августа 7-27. Челобитныя государю Могилевцевъ и отписки Могилевскаго воеводы Василія Яковлевича Унковскаго о разныхъ дёлахъ.

Арх. М. Ин. Д., Дъла Малор., св. № 11, тетр. № 18, лл. 179-192.

1. Челобитная государю шляхтича Гаврила Сорочинскаго, вышедшаго изъ литовскаго плѣна, о дозволеніи ому владѣть прежиними помъстьями въ Могилевскомъ уѣздѣ; и государево рѣшеніе на челобитную. 7—8 Августа.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи дана намъ холопемъ твоимъ твоя государева самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой могидевецъ Гаврилко Ильинъ сынъ Сорочинскій. Въ прошломъ, государь, во 162 году били выжгли и крестьянъ порубили и меня холопа челомъ тебъ государю Могилевцы, и я холопъ твоего въ полонъ взяли; и я холопъ твой, твой съ ними жъ въчно служить тебъ государю и вресть ціловали; и твоя госудурева сиділь; и помня я холопь твой твое госудамилость къ намъ холопемъ твоимъ была: рево крестное целованье и твою государеву которые были за нами въ Могилевскомъ увздв милость, изъ Литвы ушоль, и за выходъ мив

Царю государю и великому князю Алексъю, помъстейца вельно владъти по прежнему, и грамота. И какъ Радивиль быль подъ Могилевымъ, и литовскіе люди помъстейцо мое будучи у Радивила въ тюрмъ и за приставы Ж 36. холопу твоему дано твоего государева жало- реву грамоту. А нынъ мнъ холопу твоему ванья десять рублевъ. Милосердый государь служить тебъ государю не съ къмъ и не на царь и великій князь Алексви Михаиловичь, чомъ, и пить и есть нечево. Царь государь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, смилуйся, пожалуй. пожалуй меня холопа своего, вели, государь, меня отпустить въ Могилевъ, и вели, госу- 7 дня, государь пожаловаль, велълъ дать дарь мев въ Могилевскомъ увздв старымъ грамоту на старые маетности изъ посолского моимъ помъстейцомъ владъть по прежнему, и приказу. о томъ вели, государь, мив дать свою госуда-

На обороть резолюція: 163, августа

 $Ha~1~{\it A}$ . Государева грамота могиденскому воеводъ, соотвътствующая резолюців, «писано въ городъ Вилав, дъта 7163, августа 8 дия».  $Ha~1~{\it A}$ .

II. Челобитная государю могилевскаго войта Николая Кгельда о пожалованіи ему въ Могилевт двора бъжавшаго шляхтича, и государево ръшеніе на эту челебитную. 11 августа.

Списокъ съ челобитной.

могилевской, Миколайко Кгелда. Въ нынвшгилевъ и дворишко мой сожгли, и ваше царвалу Захарья Круковского и своею государе. вою грамотою подтвердиль, и тоть дворишко въ нынвшнее осадное время весь разоренъ, отнюдь жити въ немъ негдъ, весь пустъ, и ба около дворишка разорена. А по давному Царь государь, смилуйся. извычаю и отъ вашего царского величества какъ войта, также и бурмистровъ и райцовъ тущу.

и лавниковъ на пришлой годъ обирати ичъ-Царю государю и великому князю Алекстю ють; а я холопъ твой войтовство съ себя сдать Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи и съ двора войтовского выступить долженъ, самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой, войтъ а двора, гдъ жити въ Могилевъ, не имъю. Милосердый государь царь и великій князь немъ, государь, во 163 году, какъ Ляхи въ Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Могилевъ бывъ отступили, и, отходя, весь Мо- Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего съ прещедрого и милостивого своего жаское величество пожаловалъ меня холопа сво- лованья, вели, государь, мий дати дворъ его, велълъ мев дати дворишко въ меншомъ сбъглого шляхтича Станисла Срединского \*) и своею государевою грамотою украпить, чтобъ и въ передбудущіе времена въ томъ дворъ мнъ жити прочно. А что, государь, дворомъ Круковского меня холопа своего похоромишка вст погнили и поломаны, и город- жаловаль, вели, государь, отъ меня взять.

На оборотт резолюція: 163, августа въ мъсту Могилеву поданого права манстрату (на 10 день, государь пожаловаль, велъль ему поль: уряду) всему, въ первый день сентября, тотъ дворъ дать и дать грамоту жаловалную, перемъна на пришлой годъ приходить; и мъщаня а прежней дворъ Круковского взять въ ра-

На 2 лл. Подининикъ, на 1 л., впереди государева грамота могилевскому воеводъ, соотвътствующая резолюдін, писана «въ похода на стану въ нашенъ цар. вел. города Вилиа, лата 7163, августа въ 11 день». На 2 мм.

<sup>\*)</sup> Въ подлиннит лишнее: «въ которомъ изивникъ Поклонскій жилъ, для изшканья дать».

Ш. Челобитная государю могилевскаго воеводы Василія Унковскаго в дозволеній ему, для своей надобности, косить тѣ луга, № 36. которые прежде носили на выводъ, и государево рѣшеніе на эту челобитную. 27 августа.

въ Могилевъ; а прежде, государь, сего, въ рить. Царь государь, смилуйся, пожалуй. Могилевскомъ ужадъ въ Горбовоцкомъ войтовксъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя тъми жъ крестьяны на нево Василья.

Царю государю в великому князю Алексвю Росіи самодержець, пожалуй меня холопа сво-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи его, вели, государь, тв луги мив косить того самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой Васка войтовства крестьяномъ, какъ они прежъ сего Унковской. По твоему государеву указу, ве-кашивали, чтобъ мив холопу твоему, будучи лвно мив быть на твоей государевъ службъ на твоей государевъ службъ, клячь не помо-

На обороть резолюція: 163, августа въ 27 ствъ сънокосные луги изстари кашивали тъмъ день, государь пожаловаль, велълъ дать гравойтовствомъ всё крестьяне на воеводъ. Ми-моту: велёть те сенные покосы, которые колосердый государь царь и великій князь Але- шены на прежнихъ воеводъ, велють косить

На 1 л. Соотвътственная резолюція государева грамота могилевскому ноеводъ заканчивается словами: «Косить сийтясь, что теби надобно про себя для нашіе службы, а лишніе тягости престьяноми ви синокосныхи покосахи не чиналь ... На 1 A.

1у. Отлиски могилевскаго воеводы Василія Яковлевича Унковскаго: объ его дъйствіяхъ по отписанію мастностей шляхтичей и измѣнниковъ; о хозяйничаньѣ назановъ въ уѣздѣ и о другихъ дѣлахъ. 27 августа.

1) Государю царю и великому князю Але- самъ владветь онъ же Матеви Старинской всью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя твоими государевыми лутчими полу-третьемъ Росіи самодержцу, колопъ твой Васка Унков- войтовствы, войтовствомъ Пучковскимъ да ской челомъ бьеть. Въ нынъшнемъ, государь, Благовициимъ войтовствомъ, да полу-войтовво 163 году, іюля въ мив холопу твоему твоя государева грамота ихъ государскихъ изъ твхъ войтовствъ выизъ посолского привазу, за приписью твоего слаль, и войтомъ и всемъ врестьяномъ слугосударева думного дьяка Ларивона Лапухина; шать не велить; а въ мъстъ, государь, Череа вельно мнь холопу твоемувъ Могилевскомъ повь свой полковникъ Григорей Даниловъ, и увздв, что отданы были въ маятность место тоть темъ местомъ владеть не дасть же. Да Чаусы и иные мъста Косткъ Поклонскому и въ твоей же государевъ грамотъ написано, иныхъ, которые измінили и отъйхали въ Лит- веліно мий холопу твоему и иныхъ шляхву, отписать на тебя государя. И я холопъ ты и измённиковъ и умершихъ описать матвой посылаль Чеусы отписать съ селы и де- ятности на тебя государя; и меж, госуревни и со всеми угодьи на тебя великого дарь, тово ведать не по чему, кто имягосударя царя и великого князя Алексвя Ми- немъ шляхтичъ и кто былъ испомещенъ, писхандовича, всеа Великія и Малыя Росіи само- ма тому у меня ніть. И въ которые, госудержца; и наказной, государь, полковникъ Мат- дарь, войтовства я холопъ твой послалъ опивъй Старинской Чеусъ отписать не даль, а сывать пустыхъ крестьянскихъ дворовъ высказаль: безъ гетманского де я въдома Ивана мерлыхъ и выбъглыхъ, и имъ въ памятехъ смъю. Да къ тому жъ, государь, мъсту Чау- лълъ описывать на тебя жъ государя, и хлъ-

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

день, прислана во ствомъ Борзиловскимъ, и заложщиковъ тво-Золотаренка, отписывать того места Чеусь и своихъ писаль, и въ шляхетцкихъ мастностехъ селъ и деревень и всякихъ угодей дать не пустовыхъ и вымерлыхъ и измънничьихъ ве-

Digitized by Google

косить тёхъ вымерлыхъ шляхты и измённичымъ, и крестьянъ вымерлыхъ и выбъглыхъ хлъбы на тебя жъ государя царя и великого внязя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца. И по се число, государь, ко мив тв люди, кто посланы въ войтовства, книгъ не приваживали, и того, государь, невъдомо, гдъ сколко будеть вымерлыхъ шляхетцкихъ и измънничьихъ помъстей и вымерлыхъ и выбъглыхъ крестьянскихъ волокъ. потому книги не привезены, государь, ко мнъ холопу твоему.

> На обороть адресь. Помыты: 163, августа въ 27 день, съ могилевцомъ съ Ивашкомъ Митковичемъ. — Чтена государю.

Ha 2 AA.

2) Государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унковской челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 163 году, августа въ 1 день, билъ челомъ тебъ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, могилевской войть Миколай Кгелда словесно, безъ челобитной, а мив холопу твоему говориль: въ государевыхъ де грамотахъ написано, тебъ насъ оберегать отъ казаковъ и отъ всякихъ людей; и клюбъ. пожаловаль де меня государь въ Могилевскомъ ужить селомъ Вербежемъ съ селы и съ дерев- 27, съ могилевцемъ съ Ивашкомъ Мотковинями и со всёми угодыи. И нынё де ко мнё прівхаль челядникъ мой Ивашко Осиповъ, и

№ 36. бы, государь, жать и молотить велёль, и сёна крестьяне ко мнё писали: чеусовской де наказной полковникъ Матвъй Старинской съ тое моей отчины велёль денги сбирать и запась всякой на себя, а не въдаю почему, и чтобъ отписать къ нему Матвъю. И я холопъ твой въ Чеусы и въ Черыково писалъ августа въ 11 день съ замковымъ казакомъ съ Михайдомъ Совицкимъ, чтобъ наказные подковники Матвъй Старинской и Григорей Даниловъ сынъ въ отчину могилевского войта Миколая Кгелды, село Вербежъ съ селы и деревнями, не вступались, и ничемъ бы не владели, и ничего съ тъхъ селъ собъ не имали, потому: великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожаловаль тъми селы могилевского войта Миколая Кгелду. И августа, государь, 17 дня, чеуской полковникъ Матвъй Старинской про вотчину войта Миколая Кгелду не писаль во мнв ничего. А съ Черыкова полковникъ Григорей Даниловъ писалъ ко мев, холопу твоему: я де села Вербежа съ селы велвлъ свно косить и хлвбъ жать крестьяномъ, и велълъ де до государева указу у нихъ въ селахъ строить, а ково де государь твиъ селомъ Вербежемъ съ селы пожалуетъ, войта ли могилевского Миколая Кгелда или гетмана Ивана Золотаренка, и тово де будетъ и съно,

> На обороть адрест. Помьты: 163, августа чемъ. - Чтена государю.

На 1 л. Следующая третья отписка могилевского воеводы о пересылке государевых грамоть подъ Старые Быховъ и обратномъ проевде черезъ Могилевъ посланнаго туда Тимоеея Мосалитинова. На 1 л.

1655, августа 26-сентября 7. Человитныя государю Могилевцевъ о № 7. СТОЛКНОВЕНІИ ИХЪ СЪ ВАЗАКАМИ, О РАЗНЫХЪ СВОИХЪ НУЖДАХЪ И ДВЛАХЪ, кавъ ихъ частныхъ, такъ и всего города. Государевы ръшенія и грамоты къ могилевскому воеводъ объ этихъ дълахъ.

Арх. М. Ин. Д., Дила Малор., св. № 11, тетр № 18, лл. 192—229 и 234—243. По поводу напечатанной въ листах настоящаю № челобитной государю Сибирских царицы и царевен см. выше примичание къ № 21.

- 1. Челобитныя статьи могилевскихъ мѣщанъ о защитѣ ихъ отъ своеволія назаковъ и о разныхъ нуждахъ своихъ, частныхъ и городскихъ. Государевы указы на эти статьи и грамоты нъ могилевскому воеводѣ. 27 августа—7 сентября.
- 1) Списокъ съ бълоруского писма съ челоцарю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, города Могилева войтъ, бурмистры, райцы, давники и вся чернь съ челобитчикомъ съ райцою съ Прохоромъ Лукинымъ, да съ лавникомъ съ Өедоромъ Васильевымъ въ нынфинемъ во 163 году, августа въ 26 день.

Бьемъ челомъ его царскому величеству, что казаки мъщаномъ города Могилева, въ мъсто прівзжаючи, великія обиды чинять, старшихъ и меншихъ словами непристойными безчестять, на дворы находять, окна высъкають и быють, торговлю чиначимъ въ доходахъ кабацкихъ помъщку чинять, что однолично доходы въ кабакахъ преставають и престануть. Также себъ надежачіе дворы и мъста занимають, а изъ чюжихъ уступати не хотять и не уступають.

Отписать къ воеводъ, велъть мъщанъ оберегать.

Для того быемъ челомъ его царскому величеству, чтобъ по милосердому своему жалованью, по жалованной своей государской грамотъ, сохраня насъ, казакомъ въ городъ Могилевъ жити не велълъ, и земель, послъ Ляховъ и жидовъ осталыхъ, давати не велълъ понеже уже мъщаномъ суть розданы, и что ихъ для своей воли и обидъ, которые намъ чинять, и въ городъ жити трудно.

Государь указаль, послъ Дяховъ битной, что прислали въ великому государю и жидовъ земель казакомъдавать не велълъ, а казакомъ дворами въ городъ не жить.

> Бьемъ челомъ его царскому величеству, чтобъ по милосердому своему жалованью къ казакомъ, которые стоятъ подъ Быховымъ, указалъ грамоту послати, чтобъ войтовства Осовецкого не пустошили, понеже для ихъ одиранья, никакова пожитку и корысти не имфемъ и не будемъ имъти.

> О томъ государевъ указъ будетъ въ Шкловъ.

> Приносили есмя челобитье въ боярину во князю Алекстю Никитичю Трубецкому, чтобъ мъста его царского величества не покидая, отъ Быховцовъ боронилъ; а понеже отъ Быхова отступилъ. Сего ради бъемъ челомъ его царскому величеству, чтобъ городъ свой Могилевъ въ милосердомъ своемъ жалованьи сокраняючи, стръдцами оберечь изводилъ, понеже отъ Быховцовъ не безстрашны есмя.

> Будутъ ратные люди и запасы всякіе будутъ.

> Бьемъ челомъ его царскому величеству, чтобъ по милостивомъ жалованью своему, мелницу Любужскую, которая была въ державъ у Филиппа Сажы, до города Могилева была прилучена и дана на въки, потому что въ городъ Могилевъ ни единые мелницы нътъ, а безъ нея зъло не мочно быть.

51\*

Æ 87. Дать мелницу на оброкъвъра Ідавати не велёль по тёмъ правамъ, какъ тушу, и дать грамоту.

Бьемъ челомъ его царскому величеству, женія Честнаго Креста свести повельти изволиль, потому что тоть храмь есть оть Ляховь сожженъ.

Церковь перевесть и построить. Бьемъ челомъ его царскому величеству, что . . . . Косинскій, полковникъ войска его царского величества черкаского, подъ Быховымъ стоячего, атаманомъ въ городъ Могилевъ именемъ Іосифа Бушака учинилъ и началство не въсть кое имъ далъ, и что казаки по привиліямъ его царского величества въ городъ Могилевъ жити не должны; и для того бъемъ челомъ его царскому величеству, зъло намъ докучаютъ. чтобъ казаки въ городъ Могилевъ не строилися и атамана никакова не имъли, понеже пости, за Михайловою рукою, веесть воевода, есть кому безъ атамановъ всякіе дъть дать. обиды судить.

Атаману въгородъ не быть и отослать его въ полкъ.

Бьемъ челомъ на Яна Родского, который многіе обиды мъщаномъ дълаеть, у рыбаковъ рыбу силно отнимаетъ и самихъ бъетъ; и граждане для тъхъ его обидъ, для своей нужи, рыбы нигдъ взяти не имъютъ. Для того бъемъ можемъ. челомъ его царскому величеству, чтобъ его царское величество впредь такіе обиды мъ- чтобъ по милосердому своему жалованью, на щаномъ дълати не велълъ, и чтобъ того Яна Волского отъ того уряду отставити велълъ, и до воеводы грамоту дати вельлъ.

Допросить, кто.

по милостивомъ жалованьъ своемъ всякому изъ уряду на дворъ шляхетцкій или жидовскій право есть дано, грамотою своею жало- и инымъ всёмъ, которые въ прямыхъ долвалною подтвердити изволиль и казакомъ ихъ гахъ на него Романа Реброва покажутъ, кръ-

кому дано есть.

Будетъ дворы изъ ратуши давать чтобъ церковь, въ Княжичахъ будучую, на даромъ, а не въ денги, и, досмотря полъ пустую, на построеніе храма Воздви- данныхъ изъратуши, да дать государевы грамоты.

> Бьемъ челомъ его царскому величеству, что по ся мъстъ указу нътъ Ермолъ Коншику, лавнику могилевскому, что покраденыхъ денегъ воры не отдають и суть роспущены.

> Послать грамота, велъть указъ учинить.

> Бьемъ челомъ его царскому величеству, чтобъ денги, которые воевода Михаилъ Петровичь Воейковъ заняль, будучи въ осадъ, восмь сотъ копъ, и писмо на себя намъ далъ, вельно отдати, понеже сыны того Оксена Цеда

> Послать грамота: досмотря кръ-

Бьемъ челомъ его царскому величеству, чтобъ, по милосердому своему жалованью, возря въ упадки, шкоты и изнищенья и труды наши, деревенками насъ, въ челобитной описаными, взыскати и пожаловати изволиль, понеже велми отъ домовъ и маетностей своихъ отбывъ, воспоможенья себъ учинити не

Вьемъ челомъ его царскому величеству, деревняхъ, поосталыхъ отъ Романа Реброва, который, отходя сего свъта, съ шесть сотъ копъ братству и съ четыреста копъ Захарью, писарю мъскому, и инымъ рознымъ лю-Бьемъ челомъ его царскому величеству, что демъ въ розныхъ долгахъ должное остатнею своею совъстью сказаль, и тысячю копъ литовскихъ на церковь братцкую объщаль, также пости положать, воеводъ могилевскому учи- товствъ о деревениъ Головачевъ, а въ ней нити, и въ томъ въ нему свою государеву 40 волокъ. грамоту послати указати изволилъ.

Отказать.

А въ подлинной челобитной печать мъская могилевская и руки подписаны: Миколай Кгелда, войтъ могилевской, рукою. Бурмистръ Кузма Марковъ, рукою. Бурмистръ Викулъ Ивановъ, рукою. Райца Евсевей Кондратовъ, рукою. Лавникъ Петръ Козановъ и вмъсто лавника жъ Ермолы Иванова руку приложилъ. Писарь могилевской Захарей Бережитцкой, рукою. Посполитыхъ руки подписаны: Харитонъ Скочлевъ Ждановъ, рукою. Иванъ Парееновъ, рукою. Ларіонъ Савастьяновъ, рукою. Тимовей Сапрановъ, рукою. Оедоръ Ядковъ, рукою. А вивсто давника Мартина Евсеева, Григорей Кондратовъ руку приложилъ.

Ha 6 AA.

2) Да мъщане жъ могилевскіе, бурмистры, райцы и лавники и писарь великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быють челомъ о деревняхъ:

Бурмистръ Кузма Марковъ въ войтовствъ Пуцковскомъ о деревенкъ Цемровичахъ, а въ вей 24 волоки и мелница.

Бурмистръ Викула Ивановъ въ томъ же войтовствъ о деревенкъ Бородиничахъ, а въ ней 30 волокъ.

Райца Прохоръ Лукьяновъ въ томъ же войтовствъ о деревенкъ Пуцкахъ, а въ ней 36

Писарь Захарей Бережецкій о деревенкъ Каменкъ, а въ ней 30 волокъ въ томъ же войтовствъ.

Райца Евсевей Кондратовъ въ войтовствъ Влаговицкомъ о деревенкъ Кузминичахъ, а въ ней 33 волока.

Лавникъ Ермола Ивановъ Конша въ томъ же войтовствъ о деревенкъ Лазаревъ, а въ ней 20 волокъ.

челомъ государю войтъ Миколай Бьеть Кгелда: въ маятность де его въ мъстечко Череково и того мъстечка въ деревни наказной гетманъ Иванъ Золотаренко прислалъ казака Залогу, и крестьяномъ техъ деревень тотъ Залога слушать его Миколая заказаль подъ смертною казнью, и что де было хлъба, и тотъ весь на гетмана позабралъ, да на крестьянъхъ же взято по три золотыхъ полскихъ; и тъ де крестьяне его Миколая не слушають, хлъба не жнуть и съна не косять; а тоть де Задога въ тъхъ деревняхъ живетъ и по се время; и чтобъ государь его пожаловалъ, вельдь того казака Залогу изъ той его мантности Черековы выслать вонъ.

На 2 лл.

3) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Россіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Били челомъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, города Могилева войтъ Миколай Кгелда, и бурмистры, и райцы, и лавники, и все посполство: пріважають де въ Могилевъ нашего царского величества войска запорожского казаки и всякіе обиды имъ чинять; и полковникъ де Косицкій, который стоитъ подъ Быховымъ, учинилъ въ Могилевъ атаманомъ Осипа Бушака, и казаки де подъ ево атаманствомъ въ городъ дворами строятца на житье; и чтобъ тому атаману Осипу Бушаку въ Могилевъ городъ не быти, чтобъ и всякіе обиды судити тебъ Василью. А въ прошломъ де во 163 году, въ августъ, писалъ къ намъ Лавникъ Оедоръ Васильевъ въ томъ же вой- великому государю, нашему царскому величе-

ству, войска запорожского наказной гетманъ ихъ оберегалъ; а которые казаки живутъ въ **№** 37. никому не давалъ и ото всякого насилства лъта 7164, сентября въ 7 день.

Иванъ Золотаренва: которые казаки живутъ Могилевъ, и ты бъ, по прежнему нашему указу въ Могилевъ и въ Новомъ Быховъ, и тъхъ и по сей нашей грамотъ, тъхъ казаковъ бы казаковъ выслать въ полки къ нему Ивану, выслалъ всъхъ въ полки, гдъ которой полкъ и о томъ въ тебъ писано отъ насъ великого лежитъ, и атамана Осипа Бушака выслалъ государя напередъ сего. — И какъ къ тебъ ся въ полкъ къ Косецкому, чтобъ могилевскимъ наша грамота придетъ, и ты бъ могилевожихъ мъщаномъ не отъ ково обидъ и насилства и мъщанъ, войта Миколая Кгелду, бурмистровъ, безчестья никакова не было. Писанъ на стану, райцовъ, лавниковъ и все посполство въ обиду въ нашемъ царского величества городъ Вилнъ,

На 3 лл. Савдующая вторая государева грамота могидевскому воеводв, от того же числа, на 2 лл., соотвятствуеть указу на статью о сдача бывшей прежде на оброка у Филиппа Сажи мельницы, — въ оброкъ въ ратушу «безъ перекупки, а оброкъ положить передъ прежнимъ съ прибавкою и въ оброчныя книги записать». См. наже дало объ этой мельниць въ актахъ подъ 14 ноября.

хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Били челомъ намъ великому государю нашего царского величества города Могилева войтъ и бурмистры, райцы, лавники и все посполство, а сказали: какъ де приходили подъ Могилевъ гетманы Радивилъ и Гонсевской, и сожгли цервовь Воздвижение Честнаго Креста; и намъ бы великому государю пожаловати ихъ, вельти имъ перевести изъ Княжичъ пустую церковь и поставить вийсто тое церкви Воздвиженія Честнаго Креста Господня. И мы великій государь указали: будеть та церковь пуста и впередъ тутъ людей не чаять, вельли имъ церковь перевесть и поставить вмъсто тое церкви Воздвиженія Честнаго Креста Господня; а о благословеніи и о антимисъ бить челомъ богомолцу нашему Лаврентію, архіепископу тверскому и кашинскому. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, а церковь Воздвиженія Честнаго Креста Господня будеть литовскіе люди сожгли, и ты вели пустую церковь изъ Княжичь перевесть въ есть, и тъ денги вышли на наши росходы, и

4) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- нашемъ царского величества Великого Княжества Литовского въ столномъ городъ Вилнъ, лъта 7164, сентября въ 6 день.

Ha 1 s.

5) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Били челомъ намъ великому государю нашего царского величества города Могилева войтъ Миколай Кгелда, и бурмистры, райцы, лавники и все посполство: какъ де приходилъ подъ Могилевъ Радивилъ и Гонсевской, и воевода де Михайло Воейковъ занялъ у нихъ восмь сотъ копъ денегъ нашимъ ратнымъ людемъ на жалованье; и намъ бы ихъ велъти пожаловати, тъ денги заплатить. -- И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ велълъ у войта у Микодая Кгедда и у всего посполства Михаила Воейкова писмо, каково онъ даль имъ въ осми соть копахъ, за своею рувою, и въ росходныхъ книгахъ досмотрилъ, на какіе росходы тъ денги у него Михайла вышли; да будеть писмо за Михайловою рукою Могилевъ и поставить вместо сожженной церв- ты бъ те денги велель дать изъ нашихъ дохови Воздвиженія Честнаго Креста. Писанъ въ довъ, по писму за Михайловою рукою Воейкова

у ково тъ денги на наши росходы взяты. Пи- городъ Вилиъ, лъта 7164, сентября въ 7 день. № 37. санъ на стану, въ нашемъ царского величества Ha 1 s.

II. Челобитная государю могилевскихъ мѣщаяскихъ замковыхъ пушкарей о пожалованіи ихъ за службу, осадное сидѣнье и раззореніе имущества непріятелемъ. Государево рѣшеніе на челобитную. 2—7 сентября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росія самодержцу, быютъ челомъ холопи твои, бъдные и безпомочные, Могилева города замковые пушкаришка, Ортюшка Тихоновъ, Мелешка Игнатовъ, Левка Трофимовъ, Петрушка Денисовъ, Ивашко Трофимовъ, Онофрейко Мивифоровъ, Климко Яковлевъ, Ефремко Родивоновъ; да другова земленого города мъщанскіе пушкаришка Ондрюшка Чюрской, Ромашко Оедоровъ, Тишка Оеонасьевъ, Ивашко Борисовъ, Петрушка Максимовъ. Служили мы преже сего королю, а привиліи были у насъ замковыхъ пушкарей въ Могилевскомъ увздв въ розныхъ селвхъ и деревняхъ, пятдесять волокъ, а съ тъхъ волокъ на насъ холопей твоихъ крестьяне хлёбъ пахали и доходъ всякой платили, и конской кормъ и дрова возили; а намъ бъднымъ мъщанскимъ пушкаремъ при королъ было, владъли тожъ наволоками. И въ прошломъ де во 162 году, какъ приходилъ подъ Могилевъ городъ столникъ и воевода Михайло Петровичь Воейковъ, и мы холопи твои по твоимъ государевымъ ратнымъ людемъ изъ пушекъ не стръляли и не бились, и тебъ государю городъ сдали съ мъщаны, и крестъ тебъ государю цъловали, что намъ впредь тебъ государю служить върно. И въ нынвшнемъ, государь, во 163 году, отъ полскихъ и литовскихъ людей сидъли мы бъдные въ осадъ двънадцать недъль, а зъ городовые ствны отъ пушекъ во дворвхъ не бывали, голодъ и нужду всякую и студъ зимою терпъли, и жены наши и дъти у многихъ померли, а животы наши и статки въ нижнежъ валу литовскіе люди поимали и дворишка пушкарей Артема съ товарыщи, что они дво-

Царю государю и великому князю Алексвю наша въ нижнемъ ваду и майности деревни всв попалили, а крестьянъ всвхъ съ собою въ Литву погнали. А нынв, по твоему государеву указу, воевода Василей Яковлевичь Унковской въ Могилевъ городъ отъ воровскихъ быховскихъ литовскихъ людей осаду укръпилъ и насъ холопей твоихъ всъхъ пушкарей по пушкамъ на городъ росписалъ, и нынъ мы холопи твои, по росписи воеводы. въ Могилевъ по городомъ у пушекъ по вся дни и по вся ночи сидимъ безпрестанно, и отъ разоренья наги и босы и голодны. А которая наша братья пушкари и всякіе ратные люди въ осадъ были, и тъ всъ пожалованы, а мы бъдные одни не пожалованы, не дано намъ ни по денгъ, а построитца нечъмъ и жить негдъ, и, будучи у твоего государева дъла, помираемъ голодною смертію. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ ходопей своихъ, бъдныхъ и разореныхъ людишокъ, за осадное сидънье, и на платьишко и на дворишка, чэмъ побудоватца, чэмъ тебъ государю Богъ извъститъ; а вмъсто тъхъ нашихъ разореныхъ майностей, вели, государь, дать деревню Романовичи, да деревни Им...хиничи; а насъ бъдныхъ мъщанскихъ пушкарей вели, государь, пожаловать посполу вийсти съ тими жъ пушкари; а дано было при королъ всякому пушкарю по шести волокъ человъку, чтобъ намъ бъднымъ впредь съ чего было твоя государева служба служить и въ городъ жити. Царь государь, смидуйся.

На обороть: Къ сей челобитной вмъсто

№ 37. ровъ не имъютъ и маетности разорены и тюшки и товарищовъ своихъ, по ихъ велънью, они пушкари бъдные могилевскіе, намъст- руку приложилъ. никъ церкви соборныя всемилостивого Спаса Іеремея руку приложиль.

Къ челобитной пушкарь Левка вмъсто Ар- пожаловаль, велъль дать по два рубли человъку.

Пушкарь Ромашка руку свою приложилъ.

Резолюція: Сентября въ 2 день, государь

На 1 л. Государева грамота могилевскому воеводъ, соотвътствующая резолюція, оканчивается такъ: «Ортюшкъ Техонову съ товарящи, тринацати человъномъ, дать наше жалованье на платье и на дворовое строенье по два рубли человъну изъ нашихъ доходовъ. А давалъ бы еси встиъ на лицо, которые сидъли въ осадъ и намъ великому государю служили; а новикомъ, и за очи и подставою никому не давалъ; а кому что велено дать, велель записать въ рос-сходные яниги. Писано на стану въ нашемъ царского величества городе Вилие, лета 7164, сентября въ 7 день». *На 1 л*.

### III. Челобитныя государю могилевскаго мѣщанина Тимоеея Шатковскаго о разныхъ его дѣлахъ, и государевы рѣшенія на челобитныя. 4—7 сентября.

вство Михаиловичю, всеа Великія и Малыя князь Алексти Михаиловичь, всеа Великія и Росіи самодержцу, бьеть челомъ сирота твой, Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня си-Могилева города мъщанинъ Тишка Софро- роту своего, вели, государь, меня для тъхъ новъ сынъ Шатковской. Животишка, госу- моихъ животишокъ и статокъ отпустить въ дарь, мои лежать подъ Ригою, отъ Риги вверхъ сто верстъ, а волокся я сирота твой съ вотишки и статки изъ Риги назадъ до Могитъми своими животишки и съ статки до Мо- дева, и о томъ дать свою государеву жалогилева; и какъ зашли подъ Полоскъ твои го- валную провзжую грамоту. Царь государь, сударевы ратные люди, и мив сиротв твоему смилуйся. и провхати было немочно, и я сирота твой животишки свои и статки покинулъ подъ Ри- грамота о пропускъ.

1) Царю государю и великому князю Але-І гою. Милосердый государь царь и великій Ригу и пропустить меня съ теми моими жи-

На оборотт: 164, сентября въ 11\*) день, дать

На 1 л. Далве, соотвътствующая резолюція, проважая грамота «отъ города Вилна по городомъ, до Головчина и до Тетерина, и до Бобра и до Словени и до Полотика... А какъ прівдеть въ Полоциъ, и околничему нашему и воеводамъ внязю дм. Алексвевну Долгорукову съ товарищи велъти его отпустить» и т. д. Писанъ въ Вильнъ 7164, сентября въ 7 день. На 2 мм.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи Росіи самодержцу, бьетъ челомъ сирота твой, могилевской мъщанинъ Тимошка Софоновъ ли, государь, мнъ дать свою государеву грасынъ Шатковской. По твоему государеву укаау, даны намъ въ ратушу изменничьи и вы- предъ темъ дворомъ владеть. Царь государь, морочные дворы; и въ верхнемъ, государь, смилуйся, пожалуй. валу по роздёлу всего посполства, изъ ранамъ листь всего посполства дали. Милосер- дъть.

2) Царю государю и великому князю Але- дый государь царь и великій князь Алексъй самодержецъ, пожалуй меня сироту свою, вемоту съ ратупного листа, по чему мив на-

На обороти: 164, сентября въ 4 день, дать туши дали мнъ въ верхнемъ валу нъмецкой грамота жаловалная: будетъ ему тотъ дворъ дворъ Симоновъ Цылюриковъ, и ратушной данъ изъ ратуши, и ему тъмъ дворомъ вла-

На 1 л. Государева жалованная грамота, соотвётствующая революців, отъ 7 сентября. На 2 лл.

<sup>\*)</sup> Полино быть описка, читай «4-й».

IV. Челобитная государю могилевскихъ шляхтичей Мартюшковичей, о пожалованін ихъ отцовскимъ и дядинымъ помѣстьемъ. № 37. Государево ръшение по челобитной. 4-7 сентября.

Царю государю и великому князю Алексвю сять человекь, да подъ Быховымъ въ пол-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи къхъ стоятъ семь человъкъ, платимъ мы гросамодержцу, бьеть челомъ холопъ твой, моги- ши, а служать на нашихъ коняхъ, и платье левского шляхтича, казатцкого сотника Егупа и оружье наше. Милосердый государь царь и Мартюшковича сынишко Оомка Егуповъ сынъ великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Мартюшковича съ братишкомъ своимъ Гриш- Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожакою. Дана твоя государева грамота отцу мо- луй насъ холопей своихъ, вели, государь, ему Егупу съ братомъ съ Ондрвемъ въ Мо- намъ то отца нашего и дяди опче въ погилевскомъ увздв на помъстье село Дубинки, мъстье дать и свою государеву грамоту намъ да деревню Добужъ съ мелницею и со всъми переписать, за службу отца нашего и дяди угодьи и со крестьяны; и волею Божіею, отца родного. Царь государь, смилуйся, пожалуй. моего Егупа не стало, а твоя государева! и послъ отца нашего и дяди никово сродни- Григорій служить нынъ въ казакахъ съ гетмана Ивана Микифоровича Золотаренка де- отписать половина на государя.

На оборотт резолюція: 164, сентября въ грамота на то помъстье намъ не переписана, 4 день: дать грамота на отцовское помъстье. ковъ, опричь насъ, нътъ; а съ того помъстья маномъ Золотаренкомъ, а Оомка недоросль, служать отъ насъ въ полку наказного гет- и имъ отцова половина справить; а дядина

На 1 л. Государева грамота могилевскому воеводъ, соотвътствующая резолюція, заканчивается словами: •а прочотъ сю нашу грамоту, спиствъ съ нея списокъ, оставивъ въ съвзжей избв, и подлинную грамоту отдалъ бы есе имъ для иныхъ нашихъ воеводъ и приказныхъ людей, отъ 7 сентября, на 2 лл.

## У. Челобитная государю могилевскаго райцы Прохора Лукьянова и жалованная ему грамота на дворъ въ Могилевъ. 7 сентября.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и мащанина жъ Мелентья Хотского, а ево Ме-Бълыя \*) Росіи самодержцу, бьетъ челомъ лентья изміною не стало. Милосердый госусирота твой, могилевской мъщанинъ райца дарь царь и великій князь Алексъй Михаи-Прошка Лукьяновъ. Служилъ я сирота твой ловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи тебъ государю, въ Могилевъ въ осадъ сидълъ. всякую нужу и голодъ терпълъ, и съ литов- вели, государь, мит на тотъ дворъдать свою скими людми бился, не щадя головы своей; государеву грамоту, по чему бъ мив твмъ да и у меня жъ сироты твоего въ приступъ дворомъ владъть. Царь государь, смилуйся, убили на валу двухъ братовъ родныхъ; а пожалуй. быль у меня сироты твоего дворишка въ болшомъ валу, и тотъ мой дворишка литовскіе люди сожгли и животишка побили; и мнъ царь и великій князь Алексъй Михаиловичь. сиротъ твоему, вмъсто того моего двора, дали всеа Реликія и Малыя и Бълыя Росіи самотвои государевы столники и воеводы князь держецъ, и многихъ государствъ государь и

1) Царю государю и великому князю Але- Петровичь Воейковъ дворъ въ болшомъ валу самодержецъ, пожалуй меня сироту своего,

2) Божією милостію, мы великій государь Юрья Ивановичь Ромодановской, да Михайла облаздатель, пожаловали есмя нашего царского

<sup>\*)</sup> Титулъ Ввлыя. Россія употребляется въ первый разъ. ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV

№ 37. величества города Могилева райцу Прохора сю нашу царского величества жаловалную Лукьянова (повторяется содержание челобит- грамоту. И по нашей государской милости, ной). И мы великій государь царь и великій райці Прохору Лукьянову на томъ Мелентьевів князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и дворё жити и дворомъ владети. Писанъ въ Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожало- нашемъ государскомъ походъ, на стану, въ вали нашего царского величества города Мо- нашемъ царского величества городъ Вилнъ, гилева райцу Прохора Лукьянова: будеть ему лета 7164, сентября въ 7 день. тотъ дворъ данъ напередъ сево, велъли ему тъмъ дворомъ владъти, и на тотъ дворъ дати

# VI. Челобитная государю сибирскихъ царицы и царевенъ о выдачѣ имъ годоваго корму на слѣдующій 7164-й годъ съ яро-славскихъ таможенныхъ доходовъ. 4—7 сентября.

Царю государю и великому квязю Алексвю гаможенные казны, противь прежнего своего Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бъ- Указу, на нынъшней на 164 годъ, чтобъ намъ лыя Росін самодержиу, быють челомъ рабы бъднымъ рабамъ твоимъ и людишкамъ голодтвои, сибирская царица Мурдурка Ханышъ, ною смертью не умереть, и дать свою госу-Кучюмова дочь, да сибирского царевича же- дареву грамоту. Царь государь, смилуйся, вишка, Ахтаная Кучюмова Ханомъ Джанка, пожалуй. да Довлетъ Патка. Милосердый государь царь мишко, въ Ерославлъ изъ своей государевы годъ, противъ прошлого 163 году.

На оборотт резолюція: 164, сентября въ и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа 4 день, дать грамота къ боярину ко князю Веливія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, Григорью Семеновичю Куракину сътоварыщи, пожалуй насъ бъдныхъ, вели, государь, намъ велъть послать государеву грамоту въ Яровыдать свое государево жалованье, наше кор- славль и дать кормы на нынъшней на 164

На 1 л. Соотвътствующая резолюція государева грамота къ боярину ви. Григорію Семеновичу Куракину, отъ 7 сентября, на 1 л. Пришеска: «за пришесью думного дъяка Ларіона Дмитріевича Лопухина». Эта челобитная грамота на 221 и 222-мъ листахъ дъла.

#### VII. Челобитныя государю кадашевцевъ Оомы Лазарева и Григорія Пузыревскаго о выдачт имъ протэжихъ грамотъ для свободной взды по городамъ съ товаромъ. 7 сентября.

1) Царю государю и великому князю Але- племянниковъ и людишковъ безъ грамотъ воексъю Михаиловичю, всеа Великіе и Малые воды не пропускають. Милосердый государь Росін самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой, царь и великій князь Алексви Михаиловичь, судареву указу, живу я въ Кадашовъ слободъ; пожалуй меня холона своего, вели, государь, а дворишка у меня и лавки въ Дорогобужъ, мнъ дать свою государеву грамоту, чтобъ мнъ и сродники мои въ Могилевъ городъ и въ волно съ Москвы съ торговымъ промысломъ Копыси и въ Смоленску живутъ. Да у меня жъ и детишкамъ моимъ по городамъ ездить торхолопа твоего торговое всякое промыслишко говать, чтобъ воеводы пропущали безъ заи товары есть, а съ Москвы съ торговымъ держанья. Царь государь, смилуйся. промыслишкомъ и съ товары по городомъ меня холопа твоего и дътишковъ моихъ и дать грамоту провзжую.

кадашовецъ Оомка Лазоревъ. По твоему го-всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ

Резолюція: Государь пожаловаль, вельль

На 1 л. Прозажая грамота, соотвътствующая челобитной и резолюціи отъ Вильны до Могилева, Шилова, Копыси, Орши, Дубровны, до Красисто, до Сиолевска, Дорогобужа, Гязьны, Межайска и до Мосивы, отъ 7 сентября, na 3 aa

кстю Михаиловичю, всеа Великіе и Малые великій князь Алексти Михаиловичь, и Бълые Росіи самодержцу, бьеть челомъ Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержець, кадашевецъ Гришка Ондреевъ сынъ Пузы- пожалуй меня холопа своего, вели, государь, ревской. Живу я холопъ твой въ слободъ мет дать свою государеву провежую грамоту. Кадашевъ; а для торгового промысла взжу Царь государь, смилуйся, пожалуй. по многимъ городомъ и по селамъ и со всякимъ товаромъ, а безъ грамоты насъ воеводы валъ, велвлъ ему дать грамоту проважую по не пропускають; намъ, государь, живеть за- городомъ, противъ Оомы Лазарева.

2) Царю государю и великому князю Але-| держка болшая. Милосердый государь царь и № 37.

На обороть резолюція: Государь пожало-

На 1 л. Соотвътствующая революців профажая грамота, отъ 7 сентября, съ приниской: «за принисью дьяка Ивана Мехайлова, на 2 лл.

VIII. Челобитная государю могилевскаго мъщанина Ивана Штамовника о насиліяхъ ему и мъщанамъ отъ назаковъ. Государево ръшеніе на челобитную. 6-7 сентября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, быеть челомъ сирота твой, могилевской мъщанинъ Ивашко Игнатовъ сынъ никовъ и на все посполство, что я въ каза-Штановникъ. Пріважаютъ, государь, къ намъ кахъ отнюдь не бывалъ. Милосердый государь въ Могилевъ изъ полковъ вазаки, сотники, царь и великій князь Алексей Михаиловичь, ясаулы и полковники и меня сироту и многихъ мъщанъ въ казаки силно емлютъ и клеплютъ напрасно, будто мы сироты многіе были въ казакахъ при Поклонскомъ, и меня сироту не по одно время, пріжхавъ на дворъ силно, многіе казаки и сотники и ясаулы и полковники вяжутъ и куютъ безъ твоего государева въдома, и емлють откупы великіе у многихъ людей тарелей по сту и по пятде- 6 день, государь пожаловалъ, велълъ дать сять и по двадцати и по тридцати и по десяти, и у меня сироты не по одно время щанъ не отдавать въ неволю, и отъ насилствъ взяли болши ста рублевъ, и жить намъ стало оберегать ихъ воеводъ. впредь невозможно; и я сирота у Поклонского

Царю государю и великому князю Алексвю въ полку въ казакахъ отнюдь не бываль, шлюсь изъ виноватыхъ, на ратушу, на книги, и на войта и бурмистровъ и райцовъ и даввсеа Великія и Малыя Росіп самодержецъ, пожалуй меня сироту свою, вели, государь, мив дать свою государеву грамоту, чтобъ впредь казаки и полковники насилствомъ на дворъ ко мив не пріважали, и насилства никакова не чинили и не мучили, и откупу не брали. Царь государь, смилуйся.

На оборотт резолюція: 164, сентября въ грамоту: въ казаки ево и иныхъ никово мъ-

Ha 1 л. Соотвътствующая революців государева грамота могилевскому воеводъ, отъ 7 сентября, за приписью дьякі Ивана Михайлова, на 2 лл.

Х. Челобитная государю могилевцевъ братьевъ Мартюшковичей о дозволеніи имъ вступить въ наслѣдство движимымъ имуществомъ посят умершаго ихъ отца. Государево ръшеню на эту челобитную. 7 сентября.

**Парю государю и великому князю Алекстью государь**, во 163 году, волею, государь, Бо-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи жією, отца нашего не стало, а что, государь, самодержцу, быотъ челомъ холопи твои, мо- после ево осталось животовъ, и тотъ весь загилевны Гришка да Оомка Егуповы дъти Мар- печатали изъ ратуши печатью всего посполтюшковича, сотника казацкого. Въ прошломъ, ства и воеводскою печатью, и по се число

Digitized by Google

№ 37. намъ, государь, живота отца нашего изъ ра- сударь, животъ напрасно у насъ не пропалъ, туши не отдають, не въдомо за что; а послъ, и о томъ вели, государь, намъ дать къ воегосударь, отца нашего въ родствъ, опричь насъ, водъ и всему посполству свою государеву граникого не осталось; а что, государь, живота моту. Царь государь, смилуйся, пожалуй. отца нашего осталось, и тому отца нашего въ ратушъ есть духовная. Милосердый государь 7 день, дать грамоту: будеть тъ животы зацарь и великій князь Алексей Михаиловичь, печатаны изъ ратуши, а спору никакова нётъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержець, и тъ робята въ возрастъ, мочно имъ самимъ пожалуй насъ ходопей своихъ, веди, государь, жить и промышлять, велъть животы ихъ отнамъ тотъ отца нашего животъ изъ ратуши дать. отдать по духовной отца нашего, чтобъ, го-

На оборотть резолюція: 164, сентября въ

На 1 л. Соотвътствующая резолюція государева грамота могилевскому коеводѣ, отъ 7 сентября, за прицесью думнаго дьяка Ларіона Лопухина. На 1 л. См. выш∶ настоящаго № документъ IV, челобитную Мартюшковичей о наслъдованія помвстья.

#### Х. Челобитныя государю надашевца Янима Азарьева объ иснъ имъ денегъ по набалъ. Государево ръшеніе по этой челобитной 7 сентября.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя кртпостей и безъ духовной памяти. Милосер-Росіи самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой, дый государь царь и великій князь Алексви кадашевецъ Якимко Азарьевъ. Взять, госу- Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи дарь, мив по кабалв матери моей Дарьи на самодержець, пожалуй меня холопа своего, могилевскомъ мъщанинъ, на Трофимъ Оста-вели, государь, мнъ по той кабалъ ему Гриповъ, четыреста копъ денегъ. И онъ Трофимъ горью денги отдати, или по цънъ товаромъ въ Литвъ, а денегъ не платитъ. А послъ ево дати. Царь государь, смилуйся. осталось дворъ и животы и въ лавкахътовары всякіе, и нынів, государь, тів товары и валь, велівль... дать грамоту... дать судь. животы и дворъ взялъ насилствомъ могилев-

Царю государю и великому князю Але- ской мъщанинъ Григорей Хомутовской безъ

На обороть резолюція: Государь пожало-

На 1 л. Въ соотвътствующей революціи государевой грамоть къ могилевскому воеводь сказано: «и какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ Григорья Хомутовскаго велъдъ сыскать, и сыскавъ, по кабавъ, какову передъ тобою истецъ кадашевецъ Якимъ Азарьовъ въ судъ положитъ, судилъ и сыски всякии гозыскатъ, а по суду во сыску указъ учинитъ, по нашему указу и по соборному уложенью. Писанъ на стану, въ нашемъ царского величества городъ Вилиъ, лъта 7164, сентября въ 6 день. На 1 л.

### XI. Челобитная государю надашевца вомы Лазарева о дозволеніи его зятю Яниму и дочери Марьѣ Озарьевымъ свободно, безъ задержанья со стороны Могилевцевъ, вытхать на жительство въ Москву. Государево ртшеніе на эту челобитную. 7 сеятября.

самодержца, грамота, а вельно мнъ, гдъ сы- холопъ твой у нихъ въ Могилевъ и ихъ звалъ,

1) Государю царю и великому князю Але- щу и въ которомъ городъ повинныхъ своихъ кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя сродичевъ, сыскавъ, волно взять въ себт въ Росіи самодержцу, быеть челомъ колопъ твой Москвъ. А нынъ, государь, послъ облеженья ") кадишевецъ Оомки Лазоревъ. Дина мив твоя сыскаль въ Могилевв зити своего могилевскогосударева царева и великого князя Алексвя го мвщанина Якима Оатвева сына Азарьева Михапловича, всеа Великія и Малыя Росіи да дочку свою Марьицу болныхъ. И быль я

<sup>\*)</sup> Осады.

тотъ мой зять Іакимъ и дочь моя Марья хотять жити итти къ Москвъ со мною вмъстъ. И въ Могилевъ, государь, городъ войтъ и бурмистры и райцы и лавники не хотятъ того моево зятя Акима съ женою, а съ моею дочерью въ Москвъ жить отпустить, а за то хотять его выбрать въ шафоры мъскіе, и дворы и лавки и дворовые мъста и сады и наволоки хотятъ отнять силно и отдать инымъ людемъ за то, чтобъ овъ не шелъ изъ Могилева со мною жить въ Москвъ. А въ Могилевъ, государь, есть у зятя моего Якима въ болшомъ валу два двора цълыхъ и съ садами, да и два дворовые мъста и съ садами жъ, да полторы наволоки и съ хлъбомъ, да въ верхнемъ валу восмь давокъ и съ животы его и всякая рухледь. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, мий дать свою государеву грамоту, чтобъ мив зятя своего Јакима и дочь свою изъ Могилева волно взять со всвми животами и по городомъ пропускать до Москвы безъ задержанья; а что есть въ Могилевъ городъ зятя моего дворовъ и дворовыхъ мъстъ, давокъ и наволокъ, и всякихъ привиліевъ, и темъ вели, государь, владъть зятю моему Якиму, или ему продать волно, кому хочетъ, чтобъ въ ратушъ его дворовъ и дворовыхъ мёсть и лавокъ и всякихъ угодей не отнимали, а судомъего въ ра-

чтобъ они шли жить со мною къ Москвъ; и тушъ не въдали ни въ чомъ, и со мною хо- № 37. тотъ мой зять Іакимъ и дочь моя Марья хо- допомъ твоимъ изъ Могилева отпустили къ тять жити итти къ Москвъ со мною вмъстъ. И въ Могилевъ, государь, городъ войтъ и бурмистры и райцы и лавники не хотятъ того моево зятя Акима съ женою, а съ моею дочерью къ Москвъ жить отпустить, а за то хо- смилуйся, пожалуй.

На оборотть резолюція: Государь пожаловаль его, вельть допросить и отпустить къ Москвъ, и о томъ дать грамоту.

Ha 1 s.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Билъ челомъ намъ великому государю кадашовецъ Өома Лазаревъ: дана де ему наша грамота (повторяется содержание челобитной). И мы великій государь кадашовца Оому Лазарева пожаловали, зятя ево Якима съ женою и со всёми животы, велёли отпустить изъ Могилева къ Москвъ съ нимъ Оомою вмъстъ. — И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ омы Лазарева зятя Якима допросиль, и будеть онъ къ Москвъ вхать похочеть, и ты бъ ему дворъ и давки и мъста дворовые вельто продять и ево съженою и со всвии животы отпустить изъ Могилева къ Москвъ съ нимъ Өомою вмъстъ. Писанъ на стану, въ нашемъ царского величества городъ Вилнъ, лъта 7164, сентября въ 7 день.

На 2 лл.

№ 38.

1655, сентября 8-октября 4. Отписки могилевскаго воеводы Василля Яковлевича Унковскаго объ избрании войта и новыхъ членовъ могилев-СКОЙ РАТУШИ И О ДРУГИХЪ ДВЛАХЪ УПРАВЛЕНІЯ, ВВСТИ О ДВЛАХЪ ПОДЪ СТАРЫМЪ Быховымъ.

Арх. М. Ин. Д., Дъла Малор.. св. № 11, тетр. № 18, лл. 230-261.

1. Отписки могилевскаго воеводы Василья Яковлевича Унковскаго о томъ, какъ преизошло, 1 сентября, въ Могилевѣ избраніе новаго войта и новыхъ членовъ городской ратуши. Государева грамота могилевскому воеводѣ: объявить Могилевцамъ, что избраніе сдѣлано не вполнѣ правильно, и притомъ новеизбранные могутъ вступить въ свои должности только съ января — 8-9 сентября.

1) Государю царю и великому внязю Але- имъ въ ратушъ не быть. И Сава съ товакстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унковской челомъ бьетъ. Въ прошломъ, государь, во 163 году, августа въ 6 день, приходили во мев холопу твоему могилевской войть Миколай Кгелда и бурмистры и райцы и лавники и все посполство, и били челомъ тебъ великому государю царю и великому князю Алексвю города Могилева великому государю царю и Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи великому князю Алекство Михаиловичю, всеа самодержцу, словесно безъ челобитной, а мив холопу твоему говорили: всемъ де городомъ Могилевымъ возмутили немногіе люди Сава Иваховъ, Иванъ Парееновъ, Осипъ Пара съ товарыщи, хотять выбрать безъ государева указу въ ратушу войта и бурмистровъ и райцовъ и јавниковъ и все посполство на наше мъсто иныхъ людей; а я де Миколайко и холопу твоему сказывали; изъ ратуши де самъ великому государю о томъ билъ челомъ, чтобъ мив не быти въ войтахъ, и нынв де да Осипъ Пара съ товарыщи стали насъ мы боимся государевы опалы, что они насъ высылать силно и почали де приводить ко хотять отставить, а иныхъ выбрать, не бивъ кресту нового войта Петра Казановича, да челомъ государю своею волею. И я холопъ бурмистровъ Саву Ивахова, да Ивана Партвой вельль Савь и Ивану и Осипу быть къ еенова, да райцовъ Осипа Пара, Ивана Отсобъ и говорилъ имъ, что онъ, не бивъ челомъ рошкова, Тимоеея Шаткова, Гаврила Фецкова, тебъ великому государю царю и великому да лавниковъ Ондрея Каску, Ларіона Мискова, князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія Василья Купреева, Оедора Безмънникова и и Малыя Росіи самодержцу, хоять выбрать и все посполство. И мы де имъ говоримъ: войта и бурмистровъ и райцевъ и давниковъ напрасно вы насъ позорите и безчестите и и все посполство иныхъ, а войту Миколаю перемъняете насъ своимъ произволомъ, не Кгелдъ и бурмистромъ и райцемъ и давникомъ бивъ челомъ государю, станемъ на васъ бить

рыщи мив холопу твоему сказаль: не одинде мы хотимъ новаго войта и все посполство выбрать на Миколаево мъсто съ товарыщи, всемъ міромъ всего города всякіе люди хотять выбрать и выбирають; а какъ де выберемъ нового войта и все посполство, и мы де въ тв поры пошлемъ бити челомъ отъ всего Великія и Малыя Росіи самодержцу, челобитчиковъ и о томъ де его великого государя воля и со всвии нами холопи де своими и сиротами. И въ нынъшнемъ, государь, во 164 году, сентября въ 1 день, пришли во мив холопу твоему войтъ Миколай Кгелда и бурмистры и райцы и все посполство, и мив Савелей Иваховъ, да Иванъ Парееновъ, и всему посполству хотять отказать, чтобь челомь о вашемь гвалту и о бестьчесть в

своемъ и о позору великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу; и будеть де вы насъ силно изъ ратуши вышлете, и на васъ де великому государю десять тысячь рублевъ. И ови де Сава съ товарыщи и всъ завричали: нъть де вамъ дъла, подите вонъ изъ ратуши; а мы де великому государю хотя двадцать тысячь дадимъ. И того жъ числа, а послъ, государь, войта Миколая Кгелды съ товарыщи, пришли ко мнв холопу твоему новой войть Петръ Казановичь и бурмистры и райцы и лавники и все посполство, и всякихъ людей съ пятдесять человъкъ, и говорили мив войть Петръ съ товарыщи: всвиъ горонынъто жъ вамъ говорю, не бивъ челомъ вы и войта Миколая Кгелду съ товарыщи перегосударя царя и великого князя Алексвя холопу твоему сказали тъжъ ръчи,что и прежъ сего: посыдаемъ де мы нынъ великому государю бити челомъ челобитчиковъ отъ всего Могилева города. А твои государевы дъла. тайникъ и городовая подълка, что недодълана, за тъмъ стала. Войтъ Миколай Кгелда съ товарыщи сказывають, насъ де нынв не слушають нивто, а новые не промышляють же.

На обороть: 164, сентября въ 8 день, съ стрълцомъ Иванова привазу Азарьева Кабаковскимъ.

Ha 2 44.

2) Отъ царя и великого князя Алексъя № 38. Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Сентября въ 8 день писаль ты къ намъ великому государю, что Могилевцы Мъщане, всъмъ посполствомъ, сентября съ 1 числа нынъшняго 164 года, безъ нашего указу и не бивъ челомъ намъ великому государю, выбрали въ ратушу нового войта Петра Казановича и бурмистровъ и райцовъ и давниковъ новыхъ, а старого войта Миколая Кгелду съ товарыщи отставили, и нынъ наши дъла тайникъ и городовая подвика за твиъ стала, прежнихъ войта и бурмистровъ и райцовъ и давниковъ никто домъ Могилевымъ всякіе люди выбрали насъ не слушаетъ, а новые не промышляютъ. — И ко государеву дёлу въ ратушу и привели какъ къ тебъ ся наша грамота придеть, и насъ ко кресту; а мы де того не хотели, ты бъ могилевскихъ лутчихъ и середнихъ и выбрали насъ міромъ. И я холопъ твой имъ молотчихъ дюдей призваль въ съвзжую избу, Петру съ товарыщи и всёмъ имъ говориль: и сказаль имъ: что выбрали они въ ратущу прежъ сего я говорилъ Савъ съ товарыщи и войта и бурмистровъ и райдовъ и лавниковъ, не бивъ челомъ намъ великому государю, и великому государю царю, своею волею дъласте, тебъ про то, что имъ выбрать, не извъщали, и то учинили они не добро; а напередъ того мъняете, какъ бы вамъ о томъ отъ великого выбирывали они началныхълюдей генваря съ 1 числа, а не сентября съ 1 числа; и нынъ мы Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росін великій государь указали быти въратушт генсамодержца, въ опалъ не быть. И они мнъ варя до 1 числа войту Миколаю Кгелдъ и бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ, и они бъ все посполство войта Миколая Кгелду и бурмистровъ и райцовъ и лавниковъ во всемъ слушали. А ты бъ нашимъ всякимъ дъломъ промышлять и радёль неоплошно, какъ къ тебъ о томъ писано отъ насъ великого государя напередъ сего. Да и то бъ еси всему посполству сказаль: будеть у нихъ прежнему войту и бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ не быть, и они бъ новымъ велёли быть въ ратушъ генваря съ 1 числа противъ того, какъ у нихъ бывало напередъ сего. Писанъ на

№ 38. стану, въ нашемъ царского величества городъ | Вилив, льта 7164, сентября въ 9 день.

За приписью діака Ивана Михайлова. Отдано райцъ Прохору Лукьянову.

II. Челобитная государю могилевскаго новоизбраннаго войта Петра Назановича съ товарищами дать указъ прежнимъ войту съ товарищи сдать вполнѣ имъ свои должности. Государево рѣшеніе на эту челобитную. 14 сентября.

Фдавники печати намъ и ключей и ратушной мѣская имъ и ключи и съ кабака доходы вся-Царь государь, смилуйся, пожалуй.

Ha 1 A.

хаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълые мы великій государь указали и впередъ пере-

1) Царю государю и великому князю Алексвю Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ на-Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бёлые шему Василью Яковлевичю Унковскому. Били Росіи самодержцу, быють челомъ сироты твои, челомъ намъ великому государю изъ Могиле-Могилева города новые выборные люди, войтъ ва войтъ Петръ Казановичь и бурмистры и Петрушка Мелешковичъ Козоновичъ, и бур- райцы и лавники. Въ нынъшнемъ де во 164 мистры и райцы и лавники и все посполство году, сентября съ 1 числа, выбрали всемъ и всв могилевские мъщане. Выбрали насъ посполствомъ въ ратушу на старого войта на прошлого году войть Миколай Кгелда и бур- Миколаево мъсто Кгелдино съ товарыщи и ко мистры и райцы и лавники и все посполство кресту ихъ привели, гдъ они и прежней де вновь во 164 году, сентября съ 1 числа, и ко войть Миколай Кгелда и бурмистры и райцы кресту насъ всъхъ привели, и ресты намъ за и давники листъ имъ такой дали за мъскою своими руками дали, и въ ратушъ засъдать печатью, что быть въ ратушъ имъ новому вельли, и по рестомъ судить вельли же. И войту съ товарыщи, а ему Миколаю Кгелдъ въ ратушт мы новые выборные люди съ Се- съ товарыщи не быть; и они де войтъ Казаменя дня засёли и по рестомъ судили; а преж- новичь съ товарыщи въ ратуше сидели и суней войть Миколай и бурмпстры и райцы и ды судили, а ратушные всякіе дёла и печать казны и кабацкой книги и квитовъ и рестовъ кіе не отданы. И мы великій государь указа. и всякихъ дёлъ не даютъ, и били челомъ тебъ ли быти въ Могилевъ въ ратуттъ прежняго государю ложно, и взяли, воеводы утаясь, войта на Миколаево мъсто Кгелдино, по выотписку, будто мы имъ отказали силно, и бору всего посполства, быти новому войту ресты свои и квиты за своими руками, и Петру Казановичю, и бурмистромъ и райцомъ крестное цілованье утапли, въ челобить и лавникомъ, которыхъ выбрали нынів, и дівла своемъ не объявили. Милосердый государь прежніе всякіе ратушные и печать отдать имъ царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, новымъ войту съ товарыщи.—И какъ къ тебъ всеа Великія и Малыя и Бълые Росіи само- ся наша грамота придеть, и ты бъ въ Могилевъ держецъ, пожалуй насъ сиротъ своихъ, вели. въ ратушъ прежнего войта на Миколаево мъгосударь, намъ дать свою государеву грамоту сто Кгелдино съ товарыщи, по выбору всего къ воеводъ и въ ратушу, по чему намъ быть посполства, велълъ быти новымъ войту Петру въ ратушъ, и по рестомъ засъдать, и чтобъ Казановичю и бурмистромъ и райцомъ и лавпечать и ключи и всякіе дёла и книги и никомъ и дёла всякіе ратушные и печать и ресты и казну ратушную и кабацкую отдали. ключи и съ кабака доходъ прежнему войту Миколаю Кгелдъ съ товарыщи велълъ отдать войту Петру Казановичю съ товарыщи съ 2) Оть царя и великого князя Алексвя Ми- роспискою; да и то бъ еси имъ сказалъ, что

мъняться имъ сентября съ 1 числа, а не съ За приписью думного діана Ларіона Лопу- № 38. генваря мъсяца. Писанъ на нашемъ стану, въ хина. сель Сморгоняхъ, льта 7164, сентября въ 14 день.

На 2 лл. Далъе въ дълъ, на 2 лл., двъ проъзжія грамоты могилевскить изщанамъ Филиппу Бралю съ товарищи, шести человъкамъ, посланенить васкоро отъ государя съ грамотамя въ боярину Вас. Вас. Бутурлину. Въ Могилевъ велъно дошадей взять отъ ратуши. 11—17 сентября. Дъло о посылкъ Филипа Браля въ боярину Бутурлину см. ниже № 40.

## Ш. Сказка могилевскаго мъщанина Аникія Юрьева о выдазит Ляховъ изъ Стараго Быхова и о сборт ими хлъбныхъ запа-совъ. 17 сентября.

сударю на станъ въ село Лебедево могилевецъ къ Дашковкъ, отъ Могилева въ 15 верстахъ, мъщанинъ Аникей Юрьевъ, а въ посолскомъ убили съ 50 человъкъ людей. И изътого мъшатръ діакомъ, думному Ларіону Лопухину да Ивану Михайлову, сказалъ: какъ де были подъ Быховымъ бояре и воеводы князь Алексъй Никитичъ Трубецкой съ товарыщи, и въ то де время взять быль въ Быховъ солдацкого строю урядникъ нъмчинъ, а какъ зовуть, того не въдаеть; и въ Быховъ сыскаль онъ брата своего двуродного, и тотъ де братъ ево и съ нимъ изъ Быхова перевхади въ Могилевъ августа въ 25 день, а послъ ихъ остался въ Быховъ хлопецъ ихъ полякъ лътъ въ 18; и сентября въ 8 день тотъ хлопецъ перевхаль въ казацкіе таборы, и сказаль, что изъ Быхова вышло Ляховъ пол-2000 человъкъ, а хотять приходить на Могилевъ и на Чаусы и на ихъ таборы, и чтобъ они того стереглися. И сентября въ 9 день прибъжаль въ Могилевъ изъ Дашковки попъ да казакъ, которой былъ у нихъ на приставствъ, и сказали, что Ляхи вывхали изъ Быхова въ Быховской и въ Могилевской увзды и собрали хлъба съ 300 возовъ и пошли въ Быховъ; и отставъ отъ нихъ

164, сентября въ 17 день, прівхаль ко го- съ 300 человекь Ляховь конныхь въ местечстечка приходили въ Буйницкой монастырь, оть Могилева за пол-2 версты, а тоть де монастырь пустъ. И какъ въ Могилевъ учинилась въсть, что Ляхи идуть въ Могилеву, и Могилевцы де давъ въсть въ Варкалабовъ полковнику Косицкому и солдатомъ, и собрався человъкъ съ 300 пошли за тъми Ляхами, и сошли ихъ на ръчкъ на Хловъ, отъ Могилева за пол-2 мили, и учинили съ ними бой чрезъ весь день, и прибили ихъ къ болоту; и на томъ де бою убили Ляховъ съ 30 человъкъ, да отбили у нихъ 50 возовъ съ хлівбомъ; а государевыхъ людей на томъ бою убито съ 40 человъкъ. И какъ де почала быть ночь, и тв Ляхи отошли черезъ болото въ Быховъ. И послъ де того бою, сентября въ 12 день, послали ево Аникейка Могилевцы за подводами, которые подводы поимали у нихъ Иванъ Воейковъ съ товарыщи. А что послъ ево учинилось, того не въдаетъ.

Ha 2 AA.

### IV. Отписки могилевскаго воеводы Василія Яковлевича Унковскаго о томъ, что онъ доставитъ подробныя свѣдѣнія о доходахъ могилевскихъ войтовствъ, накъ только самъ ихъ соберетъ. Государева грамота въ отвътъ на эти отписки. 23—25 сентября.

вство Михаиловичю, всеа Великія и Малыя ство Благовитцкое, да половива войтовства Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унков- Борзиловского, да мъсто Чеусы, да мъсто Ческой челомъ бъетъ. Въ Могилевскомъ, госу- риково, да мъсто Пропойскъ съ селы и съ дарь, увадв дввнадцать войтовствъ, и лутчіе, деревнями владвють отъ наказного гетмана

1) Государю царю и великому князю Але-Ігосударь, войтовствы Пучковское, да войтов-

Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

№ 38. Ивана Золотаренка полковника, а прежъ сего | товствахъ и селахъ пустовые хлъбы и шля-Дьяченко, да Григорей Даниловъ; и въ селъхъ дають; а міста, государь, жилые, отъ войны цвлыя, и хавбовъ, государь, всякихъ и угодей и животины у нихъ много; а сказываютъ, въ тъхъ мъстъхъ и селахъ бывалъ и кто ихъ знаетъ, крестьяниновъ дворами болши четырехъ тысечей, а нынъ, государь, сказываютъ съ пять тысечь. Да войтовство, государь, Осоуказу, отдано въ ратушу; а которые, государь, люди то войтовство знають, и сказывають мив холопу твоемувътомъ войтовствъ врестьяниновъ съ тысечю, толко, государь, прежъ сего и нынъ отъ Быховцовъ въ томъ войтовствъ многіе села и деревни воеваны; а которыми, государь, войтовствы, по твоему государеву указу, я холопъ твой владъю, войтовство Горбовитцкое, войтовство Веинское, войтовство Брылевское, войтовство Чемодановское, войтовство Борзиловское не все, войтовство Иструбецкое, войтовство Плещинское, войтовство Домановское, войтовство Улановское, и село Головчино съ деревнями, и село Голубково съ деревнями, и село Бълыничи съ деревнями, и село Буйницкое съ деревнями, и то, государь, Иструбецкое войтовство и села преже сего отъ войны и нынъ отъ Быховскихъ людей мало не все пусто; а которые, государь, крестьяне и есть, и у тъхъ нътъ ни лошадей, ни животины, а у многихъ, государь, и хлъба нътъ, бродять по міру. И во вст, государь, въ тъ села издавна Богданъ \*) даль въ Буйницкой войтовства и села, чъмъ я холопъ твой по монастырь. Да туто жъ, государь, ево села твоему государеву указу владъю, написавъ шесть сель: село Вороновка, село Быново, наказные памяти, пославъ заложщиковъ, и по село Махово, село Сидоровка, село Богда-

владълъ Матвъй Старинской, а нынъ Иванъ хедкіе и вымерлыхъ и выбъглыхъ крестьянъ и что и съеди крестьяня изъ выдълнова, снова залоги казаки отъ нихъ и владёть мнъ не велълъ писать въ книги или въ росписи, и молотить тотъ всякой хлюбъ и возить въ твои государевы житницы; а пустовые, государь, съна велълъ косить твоимъ государевымъ логосударь, мив холопу твоему многіе люди, вто шадямъ на кормъ. И по се, государь, число ко мив холопу твоему книгъ изъ войтовствъ не приваживали, сколко гдъ твоего государева хавба и свна будеть, для того, что заняли дозжи; а изъ иныхъ, государь, мъстъ вицкое, и то, государь, по твоему государеву твой каббъ и привезенъ, и какъ, государь, привезуть ко мнв холопу твоему изъ войтовствъ книги или росписи, и сколко, государь, будеть твоего государева пустовова и выдълного хлъба и съна, и я холопъ твой къ тебъ государю отпишу тотчасъ. А съ жилыхъ, государь, волокъ по сколку четьи какого хлъба и запасовъ или денегъ, что ты великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, взять укажешь.

> На оборотт адрест. Помпта: 164, сентября въ 23 день, съ могилевскимъ казакомъ съ Ивашкомъ Шваномъ.

На 3 лл.

2) Божією милостію, государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унковской челомъ быетъ. Въ Могилевскомъ, государь увздв въ войтовствъ Веинскомъ Богдана, Статквева села: село Костенка, да село Холмы; и тв де, государь, твоему государеву указу велълъ во всъхъ вой- новка, село Прибережье, а въ нихъ, государь,

<sup>\*)</sup> Статквевачъ.

живуть де, государь, они семьи по три и по четыре во дворъ, потому что, государь, у многихъ де дворы сожжены; и тъ, государь, села я холопъ твой сыскаль недавно, что тв села къ монастырю Буйницкому не отданы были по се число; такъ и игумена я, государь. Буйницкого монастыря допрашиваль, онъ ли тъми селы владъетъ; и онъ сказалъ твми селы онъ не владветь. А крестьяне, государь, тъхъ сель, Сенка Гришковъ, да Исачко Ворошилинъ, да Логинко Микуленокъ съ товарыщи, сказали: на пригонъ де насъ - по се число на всякое дъло гоняли къ монастырю на монастырье дъло. И я холопъ твой тыхъ сель крестьяномъ, до твоего великого государя царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, указу, вельль всякіе твои государевы дела делать вмёстё съ твоими государевыми крестьяны Веинского войтовства. А переписать, государь, мив никуда послать некого, гдъ довелось въ которыхъ селахъ и войтовствахъ сыскать что; а извоеваны, государь, тв села гораздо, и деревни многія вызжены отъ Литовскихъ людей и отъ Черкасъ и розбредись де многіе крестьяне врознь.

На обороть адрест. Помыта: 164, сентября въ 23 день, съ могилевскимъ казакомъ съ Ивашкомъ Шваномъ.

Ha 1 A.

3) Оть царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росін самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Сентабря въ 23 день писаль ты къ намъ великому государю, что посылаль ты въ Моги-

сказывають мив холопу твоему, есть де левской увздъ во всв войтовства и въ села № 38. крестьянъ человъкъ съ триста и болши, и для выборного хлъба, и велълъ крестьяномъ молотить въ Могилевъ въ житницы, и съно косить, и сколко съ которого войтовства и съ пустыхъ селъ и съ деревень какова хлъба сбираетца, и тому сборному клівбу книгь къ тебъ не принашивали, а какъ принесутъ, и ты о томъ къ намъ отпишешь; а зъ жилыхъ воловъ какова хлъба и запасовъ и денегъ по сколку сбирать, и тому бы велёть тобё нашъ указъ учинить. Да ты жъ писалъ къ намъ великому государю въ другой своей отпискъ, что въ Могилевскомъ увздв въ войтовствв Веинскомъ Богдана Статквева села, село Костенка да село Холмы, издавна даны въ Буйницкой монастырь; да тово жъ села шесть сель, село Вороновки съ селы; и ты про тв седа сыскиваль, и сыскавь, что они монастырскіе, веліль всякіе наши діла ділать съ нашими дворцовыми крестьяны; и ты то учиниль добро. — И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ съ Могилевского увзду съ войтовствъ и съ селъ и съ деревень хлъбъ и съно въ Могилевъ сбиралъ на насъ по прежнему нашему указу; а съ жилыхъ волокъ по сколку какова хлёба и денегъ сбирать, и ты бъ вельлъ приносить къ себъ прежнія росписи, по чему съ нихъ всякихъ запасовъ и денегъ имано напередъ сего, да о томъ въ намъ писалъ. А про которые села и деревни сказалъ тебъ Буйницкого монастыря игуменъ, что онъ теми селы и деревнями не владветь и двла ему до нихъ нътъ, и ты бъ вельль ему игумену въ той своей прежней сказкъ руку приложить. Писанъ на нашемъ стану, въ городъ Борисовъ, лъта 7164, сентября въ 25 день.

Ha 2 AA.

## № 38. V. Отписка могилевскаго воеводы Василья Яковлевича о дѣлахъ по поводу присылки въ Могилевъ хлѣбныхъ запасовъ изъ Шилова. Гесударева грамота въ отвѣтъ на эту отписку. 24 сентября.

Михаиловичю, всеа Великія и Мадыя Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унковской челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 164 году, сентября въ 12 день, писано ко мив колопу твоему въ твоей государевъ грамотъ изъ розряду, за приписью твоего государева діака Василья Брехова, велёно мнё холопу твоему принять пять тысячь четей твоихъ государевыхъ сухарей; и какъ ко мнъ холопу твоему пришлеть изо Шилова воевода Василей Яковлевъ, и я холопъ твой могилевскому войту Петру Казановичю и бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ послалъ память въ ратушу того жъ числа, и самъ имъ говорилъ, чтобы къ твоимъ государевымъ запасомъ дали цъловалниковъ добрыхъ людей; и мнъ холопу твоему войтъ Петръ съ товарыщи целовалниковъ къ твоимъ государевымъ запасомъ не дали; а которые, государь, у меня подъ судомъ сорокъ восмь человъкъ, и у тъхъ взято три человъка цъловалниково къ инымо твоимъ государевымъ клёбнымъ запасомъ къ могитвоимъ государевымъ хлебнымъ запасомъ ка- ского шатра.

1) Государю царю и великому князю Алексвю, кова дурна не учинилось. И о томъ мив холопу своему что ты великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя Росіи самодержецъ, велишь свой государевъ указъ учинить.

> На обороть адрест. Помпта: 164, сентября въ 24 день.

Ha 1 A.

2) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Писалъ еси къ намъ великому государю: по нашему указу, вельно тебь принимати жльбные и иные всякіе запасы, которые учнетъ къ тебъ присылать изъ Шклова воевода Василей Яковлевъ, а у тово хлъбного пріему вельно быть цыловалникомъ. — И какъ къ тебъ ся наша грамота пріидеть, и ты бъ для пріему тъхъ нашихъ запасовъ выбралъ цъловалнизамковые мъщане, мъскіе люди, всего ихъ ковъ изъ войтовствъ людей добрыхъ и прожиточныхъ, кому мочно върить, сколко человъкъ пригожъ, и велълъ имъ быть у тъхъ нашихъ хлёбныхъ запасовъ. Да велёль бы левскимъ, и тъмъ, государь, и то насилу въ еси сдълать чернилъ на приказные дъла кумочь, потому, государь, всёхъ ихъ мало, а бышку не малую, и прислалъ въ Шкловъ люди бъдные; а приставить мнъ холопу твоему напередъ нашего приходу; а что дано будеть къ твоимъ государевымъ запасомъ нъково, денегъ, и о томъ къ намъ отписалъ, и мы а я холопъ твой не могу, и чтобъ, государь, тв денги велимъ прислать тебв изъ посол-

На 1 л. Здась въ дала на 258 листа находится снова роспись подарковъ, поднесенныхъ государко Могилевцами. 30 іюня.

#### VI. Отписки могилевскаго воеводы Василія Яковлевича Унковскаго о розысканіи имъ помѣстьовъ, о неимѣніи денегь и о другихъ дълахъ. 4 октября

встью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя ковскомъ войтовствт владтеть напрасно, не и Бълыя Росіи самодержцу, холопъ твой бивъ челомъ тебъ великому государю царю и ве-Васка Унковской челомъ бьетъ. Сыскалъ я ликому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Ве-

1) Государю царю и великому князю Але- колопъ твой, въ Могилевскомъ увадв въ Пуч-

Ильинское помъстье деревню Быново со кревать на тебя государя замковова казака мять. И нынъшняго, государь, 164 году, твоему казакъ Ивашко сказалъ: по государеву указу, посыланъ я отписывать на вечтобъ никого они не слушали, опричь госу- никуда нъково. дарева указу; а переписать де было крестьянъ и угодей нъкому, не сыскаль никого, а самь тября \*) въ 4 день. грамотъ не умъю, а урядника де Ильинского и войта и давника привезъ съ собою. И урядникъ Ильинской Петрушка Орловскій сказаль: посль брата своего владыль тымь помъстьемъ по се число Осипъ Бушакъ и съ мелницы доходъ онъ ималъ, а хлеба посвяно нынв ржи три волоки пустовскія, и тв взяли крестьяня въ доли, а болщи де того государева грамота изъ посолского приказу. хлъба не было съяно никакого. А войтъ Лукьяшко да крестьянинъ Сенка Лукьяновъ сказали тъ жъ ръчи. А мелникъ сказалъ Мартинко Тишковъ: объ мелницы были помъщиковы, а не въ откупу, а въ мелницахъ по однимъ жерновамъ; а что де, государь, было хлъба собрано съ мелницъ, и то ималъ Осипъ, а крестьянъ де всъхъ 80 дворовъ,

ликія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, а волокъ сорокъ. И войту, государь, Лукьяш. № 38. помъстьемъ Осипъ Бушакъ; а то, государь, ку да крестьянину Сенкъ и мелнику Марбыло помъстье за Ильею Бушакомъ, и Илья, тынку приказано накръпко, чтобъ они, опричь государь, умеръ давно, и я ходопъ твой то твоего государева указу, никого не слушали, а нынъ они отписаны на тебя великого гостьяны и со всёми угодьи посыдаль отписы- сударя царя и великого князя Алексёя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Ивашка Денисова, давъ ему наказную па- Росіи самодержца; а что съ мелницъ будетъ доходовъ, и то бъ сбирали въ твою госудасентября въ 27 день, прівхавъ мив холопу реву казну въ правду, безъ всякіе хитрости; а сколко чего соберуть съ мелницъ доходовъ, и про то бы сказывали мив холопу твоему. ликого государя царя и великого князя Але- Да слышно, государь, мив, холопу твоему, и ксъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и въ иныхъ де войтовствахъ и въ селахъ есть Бълыя Росіи самодержца, Ильинского по-твои государевы земли и крестьяне, и никто мъстья Бушака въ Пучковское войтовство ими не владъеть, а лежатъ порозжи, а иные деревни Бынова со крестьяны и со всёми де, государь, волоки запустёли и крестьяне угодьи; и я де, собравъ крестьянъ, и войту выбъжали и выморные, а мнъ холопу твоему и всёмъ крестьяномъ приказаль накрёпко, вёдать не по чему, а послать, государь, мнё

> На обороть адресь. Помыта: 164, сен-Ha 2 AA.

2) Государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, холопъ твой Васка Унковской челомъ бьетъ. Въ нынъшнемъ, государь, во 164 году, сентября въ 27 день, прислана ко мив холопу твоему твоя за приписью твоего государева діака Ивана Михайлова; а въ твоей государевъ грамотъ написано, велёно мнё могилевскимъ пушкаремъ Ортюшкъ Тихонову съ товарыщи, тринадцати человъкомъ, дать твоего государева жалованья на платье и на дворовое строеніе по два рубли человъку изъ твоихъ государевыхъ доходовъ; и у меня, государь, въ при-

<sup>\*)</sup> Здесь явиля описка, читай октября.

№ 38. ходъ твоихъ государевыхъ денегъ никакихъ рыщи и все посполство денегъ миъ холопу нътъ, дать имъ нечего; а въ ратушу я хо- твоему не дали. допъ твой посыдаль къ войту и ко всему посполству, чтобъ они темъ пушкаремъ дали (чит. октября) въ 4 день. денегъ, что имъ дать твое государево жалованье; и войтъ Петръ Казановичь съ това-

На оборотт адрест. Помпта: 164, сентября

Ha 1 A.

### № 39.

1655, овтября 6-ноября 14. Авты, относящівся до времени превыванія царя Алексъя Михаиловича въ Шкловъ и Могилевь; человитныя государю Бълоруссцовъ разныхъ званій. Государевы ръшенія по этимъ челобитнымъ и другія двла.

Арх. М. Ин. Д., Дъла Малор., св. № 11, тетр. № 18, лл. 262-347.

1. Челобитная государю могилевскаго шляхтича Нондратія Бордзиловскаго о пожалованіи ему стариннаго его пом'єстья. Гесударево рѣшеніе на челобитную. 6—8 октября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой, могилевской шляхтичь Кондрашко Кузминъ Борадиловскій. Въ прошломъ, государь, во 163 году, быль я холопъ твой на твоей государевъ службъ въ Смоленскомъ на договоръ, чтобъ городъ Смоденосвъ сдался; да въ прошломъ же, государь, во 163 году, какъ быль городъ Могилевъ въ осадъ отъ Родивила и отъ Ляховъ, и въ то время я холопъ твой съ женою и съ дътми и съ челядью въ городъ въ осадъ сидълъ, и нужу и голодъ терпълъ; и въ томъ осядномъ времяни жена и дъти померли, а статковъ своихъ стратилъ тысячь съ пять, и поместье мое деревни Гатное Борздилово и мелница на ръчкъ Басін въ войтовствъ Благовицкомъ разорена и ковцами, вели, государь, дать мнъ свою госупопалена, и крестьяне всв розобраны, а я дареву грамоту на тв помъстья, по чему мив холопъ твой скитаюсь межъ дворъ, а двора тёми помёстьями владёть, чтобъ тё помёстья и статковъ у меня нътъ, все розорено. А впустъ не были, а мнъ твоей государевы которые, государь, шляхтичи могилевскіе жъ, службы не отбыть и до конца не разоритца. Филонъ, Кирьякъ, да Филипъ, да Демидъ, Царь государь, смилуйся. да Оома Борздиловскіе, какъ быль Родивиль На обороть резолюція: 164, октября въ 6

Царю государю и великому князю Алексвю подъ Могилевымъ, и тв шляхтичи твоему царскому величеству измёнили, въ городе въ осадъ не сидъли и отъъхали въ Литву, а дъда моего и отца помъстье Борздилово, которое было за ними измѣнники твоего царского величества, и тъмъ помъстьемъ никто не владветь. Да могилевской же шляхтичь Юрья Сухарабскій, за присягою, въ то время измънилъ твоему царскому величеству, отъвхаль въ Литву, а поместье его деревня Браковцы нынъ впустъ жъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, 28. мое осадное сидвнье и нужу и терпвные, моимъ стариннымъ помъстьемъ и тъми измънничьи сродичевъ моихъ и деревнею Бра-

день, государь пожаловаль, велёль ему дать грамоту, чёмь онь владёль по королевскимь 16 39. на прежнюю его маятность свою государеву привильямъ напредъ сего.

На 1 л. Соотвътствующая революціи государева жалованная грамота дана въ Шиловъ октября 8 дня, на 2 лл.

II. Челобитныя государю могилевскихъ шляхтичей, братьевъ Кострицыныхъ, и другихъ, о пожелованіи имъ ихъ стараго по-мъстья, и государева жалованная грамота на это помъстье. 9 октября.

Государю царю и великому князю Алексвю раемъ голодною смертью, а та наща деревня Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бъдыя Росіи самодержцу, быють челомъ колоци твои, могилевскіе шляхты Ивашка, да Өедка, а Лукашка Кастрицыны. Сидвли мы бъдные оть Радивила въ Могилевъ въ осадъ, а женишка наши и дътишка въ осадъ со всякой нужи померли, а животы наши въ болшомъ валу Радивиловы ратные люди всв поимали, и маятность нашу въ Могилевскомъ грамоту; а за осадное сиденье вели, государь, увадв деревню Калесищу спалили; и нынв намъ пожаловать чвиъ тебв государю Богъ

стоить впуств. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ холопей своихъ, бъдныхъ трехъ братовъ осадныхъ сидълцовъ, тою нашею прежнею деревнею Калесищами, вели, государь, намъ по прежнему владеть и вели, государь, намъ о томъ дать свою государеву мы бъдные скитаемся безъ пріюта, поми- извъстить. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На 1 л. Далве, въ двлв, следуетъ жалованная государева грамота Кострацывынъ на просимое ими старое ихъ помъстье деревию Колесищу со всъми угодьями, владъть по королевскимъ привилянъ и по сей жалованной грамотъ, дана въ Шкловъ, 7164, октября 9 дня. На 2 лл.

Далве въ дълъ, на 1 л., такая же челобитная государю могилевскаго шляктича Степана Оедорова Колесициаго о выдачъ ему жалованной грамоты на старыя его пожъстъя Кисели и Колесище. На оборотъ челобитной резолюція: «164, октября въ 6 день, дать грамоту: будеть напередь сего за нимъ и привилей у него есть, велъть ему тъмъ помъстьемъ владъть по прежнему». За симъ въ дълъ, соотвътствующая революціи, государева жалованная грамота: владъть помъстьемъ «чъмъ онъ владълъ напередъ сего по королевскимъ привиліямъ». Дана въ Шиловъ, лъта 164, октября въ 9 день. Писаны (относится и къ предшествующей грамота Колесицкимъ) на здиркахъ, печать меньшая на черномъ воску. На 2 лл.

III. Подарки, поднесенные государю Могилевцами во время пребыванія его въ Могилевт. 9 октября.

всёмъ посполствомъ челомъ ударили: бархатъ 16 аршинъ съ четью. червчать; отлась гладкой огненной цвъть; байберекъ таусинной шолковой; байберекъ

нынъшнемъ во 164 году, октября червчатъ шерстяной. И то все отнесено въ въ 9 день, великій государь царь и великій государеву мастерскую полату. А по справкъ князь Алексий Михаиловичь, всеа Великія и съ мастерскою полатою, бархату мізра 10 Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, какъ аршинъ безъ чети; отласу 13 аршинъ съ пришолъ въ Могилевъ, и великому государю полуаршиномъ; байбереку шелковому 16 аргорода Могилева войть Петръ Казановичь со шинъ безъ шти вершковъ; другому байбереку

IY. Челобитныя, поданныя царю Алексъю Михаиловичу, во время его пребыванія въ Шиловъ и Могилевъ, бълерусскими шляхтичами, духовными особами и другими лицами, о пожалованіи имъ за службу, за разореніе и осадное сидѣніе граметъ на старинныя ихъ и новыя помѣстья и маетности. Челобитныя большею частію съ разнообразными подробностями событій осады Могилева Родивиломъ и Гонсъвскимъ, а также съ изложеніемъ исторіи владѣній, о которыхъ просятъ челобитчики. Государевы ръшенія и грамоты по этимъ челобитнымъ. 17—31 октября.

ксъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя нужу и голодъ терпълъ. И какъ, государь, и Бълыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ быль приступь въ Могилеву отъ литовскихъ холопъ твой, могилевской шляхтичь Ивашко людей, и въ тое пору два сынишка мои уби-

1) Царю государю и великому князю Але-плопъ твой въ Могилевъ въ осадъ и всякую Левонтьевъ сынъ Островскій. Сидёль я хо-ты на приступё до смерти; а помёстейно за

отъ ратныхъ людей вся разорена безъ остат- вить за мною холопомъ своимъ, чтобъ мнъ Бахотецъ разорена жъ отъ ратныхъ людей, и никому, государь, та деревня Бахотецъ не пожалуй. отдана; а та, государь, деревня Бахотецъ близко прилегла къ старой къ моей деревнъ Петровича. Милосердый государь царь и вебишко и за осадное сидънье, тою деревнею сать на государя. Бахотецъ въ придачу къ старой къ моей дачъ

№ 39. мною холопомъ твоимъ старая дача въ Мо-|деревит Петровича, и вели, государь, тою гилевскомъ увадв деревня Петровича, и та мою старую дачю деревню Петровича спраку; да въ Могилевскомъ же увздв деревня колопу твоему тою деревнею Петровича владъть по прежнему. Царь государь, смилуйся,

На обороть резолюція: Государь пожаловаль, вельль ему помъстья дать десять крестыяниновъ вновы. Помпта: 164, октября въ ликій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Ве- 17 день, дать по помътъ государева грамота; ликія и Малыя и Бълыя Росіи самодержець, а къ воеводъ послать память: что за депожалуй меня холопа своего за мою служ- сятью дворами въ лишкъ будетъ, и то отпи-

На 1 л. Соотвътствующая революціи жалованная грамота писана въ походъ, на стану въ городъ Могилевъ, дъта 7164, октября въ 18 день. Писана на здиркахъ, печатана по отворчатому воротной печатью. На 2 лл. Память могилевскому вооводъ, соотвътствующая резолюціи, отъ того же 18 октября: «такова память послана за приписью думнаго дьяка Ларіона Лопухина». На 1 л.

2) Царю государю и великому князю Але- | ревня Лапенино и Павловщино, да деревня всъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой, нововы важей иноземецъ, новокрещенъ, штяхтичь Ондрюшка Яковинскій. Въ прошломъ, государь, во 163 году слышалъ я холопъ твой твою царьскую неизреченную милость и призръніе къ нашей братью къ иноземцомъ, выбхалъ я холопъ твой на твое царьское великое имя служить тебъ праведному государю въчно върою и правдою, и вытхавъ, крестился въ православную христіян скую въру; и служиль я холопъ твой тебъ государю съ выводу своего въ полку у гетмана у Ивана Золотаренка и противъ твоихъ государевыхъ недруговъ стоялъ и бился. И нынъ я холопъ твой служу въ томъ же полку и по сю пору; и въ томъ же году пожаловалъ ты государь меня холопа своего за мою службишко и за вывздъ, дано мив холопу твоему твое царьское жалованье въ Могилевскомъ увздъ пана Загорского помъстье, де-|давно; а нынъ тъмъ дворишкомъ владъеть въ

Трилъсино, а на то помъстейцо дана была мнъ холопу твоему твоя государева жаловалная грамота. И какъ подъ Могилевъ приходиль гетмань Родивиль, и въ Могилевъ дворишко мое и со всёми животишки и съ лошедми пожогъ, и та грамота сгорвла туть же во дворишкъ моемъ, и нынъ у меня въ Могилевъ дворишка своего нътъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всея Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего. вели, государь, мив на то помъстейцо на тв деревни на Лапенино и Павловшино, и на деревню Трилъсино дать свою государеву жадовалную грамоту противъ прежнего, по чему мнъ тъмъ помъстейцомъ впредь владъть, и пожалуй меня холопа своего въ Могилевъ порозжимъ дворишкомъ пана Пашковского, а тоть пань Пашковскій тебь государю измениль, отъехаль въ Литву изъ Могилева

государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть резолюція: 164, сентября (опис-пуску.

Могилевъ мъщанинъ не по дачъ, самовол-тка, читай: октября) въ 20 день, государь № 39. ствомъ, безъ твоего государева указу. Царь пожаловалъ, велълъ ему дать на тъ деревни свою государеву грамоту съ прежняго от-

На 1 л. Соотвътствующая революців государева жаловавная грамота оканчивается словами: «а въ прощломъ во 163 году генваря въ 18 день на тъ деревни дана была ему наша царского величества жалованвая грамота; и какъ де приходили подъ Могилевъ Радивилъ и Гонсевскій, и въ тъ поры литовскіе люди дворъ его сожгли, и та наша де придодня под воставен гаднова в топсевски, в вы породе Шваюве, авта 7164, сентабря (опять описка—чатай октября) въ 21 день. *На 1 листь* (олескандрійская бумага, како песалесь подавнения) съ помаркамя.

3) Вожією милостію, мы великій государь царь и великій князь Алексви Михаиловичь, всеа Ведикія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, и многихъ государствъ государь и облаздатель, пожаловали есмя нашего царского величества города Могидева шляхту Григорья Иванова сына Покерновского, да Лукьяна Кузмина сына да Се мена Адамова сына Хатковскихъ, да Ерофея Скрышевского, что били челомъ они намъ великому государю, нашему царскому величеству: въ прошломъ де во 163 году, какъ приходилъ подъ Могилевъ Радивилъ съ полскими людми, и они въ Могилевъ въ осадъ сидъли и всякую нужу и голодъ терпъли и бились съ литовскими людми, не щадя головъ своихъ; а старинное де дъдовъ и отцовъ ихъ помъстье въ Могилевскомъ увздв въ Осовецкомъ войтовствъ деревня Хатковичи, да тутъ же де тетки его Лукьяновой родной, вдовы Марины Хатковской жеребей, а владветь де онъ Лукьянъ опослъ смерти тетки своей тъмъ жеребьемъ давно; и намъ бы великому государю пожаловати ихъ, велъти имъ тъмъ стариннымъ своимъ помъстьемъ владъти по прежнему и дати имъ нашу государскую жаловалную грамоту. И мы великій государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожаловали города Могилева шляхту Григорья

Покерновского, да Лукьяна Кузмина сына, да Семена Адамова сына Хатковскихъ, да Ерофен Скрышевского, въ Могилевскомъ увадъ въ Осовецкомъ войтовствъ стариннымъ ихъ помъстьемъ, деревнею Хатковичи, и жеребьемъ, что владветъ Лукьянъ Хатковской послв смерти тетки своей родной, вдовы Марины, со всеми угодьи къ нему принадлежащими, будеть они владели темъ своимъ стариннымъ помъстьемъ и жеребьемъ въ деревив Хатковичахъ напередъ сего по королевскимъ привидіямъ и челобитья и спору ни съ къмъ нътъ, велъли нынъ владъти по прежнему, и на то помъстье дати имъ сев нашу царского величества жаловалную грамоту. И по нашей государской милости, шляхтъ Григорью Поперновскому и Лукьяну и Семену Хатковскимъ и Ерофею Скрышевскому темъ стариннымъ своимъ помъстьемъ деревнею Хатковича и жеребьемъ Дукьяну жъ тетки своей родной, будетъ они владъли напередъ сего, и нынъ владъти по прежнему и доходы всякіе имати, и наша царского величества служба съ того помъстья служити. Дана ся наша царского величества жаловалная грамота въ нашемъ царскомъ походъ на стану, въ нашемъ царского величества городъ Шкловъ, лъта 7164, октября въ 20 день.

Отдана Григорью Покерновскому.

На 3 мм. Впереди челобитная Покерновского съ товарещи, на 1 м., но на ней не написано никакой резолюціи.

4) Царю государю и великому князю Але- Бълыя Росіи самодержцу, бъетъ челомъ ховстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и лопъ твой, Могилевского замку писарь Оска ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

всякіе твои государевы діла. И въ прошломъ, Росіи самодержець, пожалуй меня холопа государь, во 163 году, какъ приходилъ подъ своего, вели, государь, мив пожаловать въ городъ Могилевъ Радивилъ съ полскими и той деревнъ за мое службишко дать десяти литовскими людми, и я холопъ твой противъ человъкъ крестьянъ, чтобъ мит холопу твоему полскихъ и литовскихъ людей бился; а нынъ было чъмъ впредь твоя государева служба у меня холопа твоего государева жалованья служить. Царь государь, смилуйся, пожалуй. нътъ ни единово крестьянина; а есть, госусударь, деревня ни кому не отдана Милосер- рами, и тъмъ ему не владъть.

№ 39. Павловъ. По твоему государеву указу, пишу дый государь царь и великій князь Алексъй я холопъ твой въ городъ Могилевъ у воеводъ Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя

На оборотт резолюція: 164, октября въ дарь, въ Могилевскомъ увздв, въ Благовви- 25 день, государь пожаловалъ, велвлъ ему комъ войтовствъ, деревня Отражъ, и та, го- дать десять дворовъ; а что за десятью дво-

 $\it Ha~1~a$ . Соотвътствующая революція жалованная государева грамота шляхтичу Осипу Павлову писана въ Могилевъ, 7164 года, октября въ 27 день.  $\it Ha~1~a$ .

у насъ богомолцевъ твоихъ монастырь разорили, кельи и ограду сожгли, и церковь Божію, твое царское богомолье, разорили, а 22 день, государь пожаловаль, вельль имъ братья, государь, нынъ скитаютца межъ дворъ, то село дать, будетъ въ немъ хоть и пятдесять кормитца намъ нечемъ. Милосердый государь дворовъ крестьянскихъ; а будетъ болше пятицарь и великій князь Алексей Михаиловичь, десять, и того не давать, и дать грамоту. всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи само-

5) Царю государю и великому внязю Але-держець, пожалуй нась богомолцевь своихь, кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя для Спаса и пресвятой Богородицы и для и Вълыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ своего царского многолътного здоровья, вели, богомолецъ твой, Буйницкого монастыря на- государь, намъ свое царское богомолье монамъстникъ Меоодей съ братьею. Въ прошломъ, стырь построить по прежнему, а на прокормгосударь, во 163 году, какъ приходили литов- денье дать намъ богомолцамъ своимъ въ Москіе люди подъ Могилевъ, и мы богомолцы гилевскомъ увздів село Лыкова, а въ немъ твои въ осадъ сидъли и всякую нужу и бъд- двадцать три волокъ, чъмъ бы намъ богомолность терпъли, и тъ, государь, литовскіе люди цемъ твоимъ прокормитца было. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть резолюція: 164, октября въ

На 1 л. Соотвътствующая революцін, государева жалованная грамота (по полномъ титулъ) Буйницкаго монастыря намъстнику старцу Мессодію съ братією и кто по нихъ будеть въ сель Лыковъ патьюдесятью дворами; а будеть въ томъ сель Лыковъ будеть больши пятндесяти дворовъ, и тами остаточными крестьяны и бобыле Буй-ницкого монастыря намъстнику съ братіею не владъть. Писанъ въ походъ на стану въ Могилсвъ, лъта 7164, октября 26 дня. • Бълая грамота писана на середнемъ александрійскомъ листу, кайма и государево имя писано по «Московского» золотомъ, запечатана государственною болшою печатью на красномъ воску подъ кустодією, по отворчатому». На 4 лл.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя дворы остались, и велтно тт дворы раздать и Бълыя Росіи самодержцу, быть челомъ по нашей братьв, у которыхъ Лехи дворы райца Прошка Лукьяновъ. Прислана къ намъ, пожгли и животы и статки поимали; а у меня по твоему государеву указу, грамота въ ра- колопа твоего твоего государева жалованъя, дво-

6) Царю государю и великому князю Але-| тушу, что которые жидовскія и шляхетцкія

ра не было, а дана мев холопу твоему гра-пожалуй меня холопа своего, за мою служ- 🎉 39. мота изъ ратуши, по твоему государеву указу, на дворъ шляхтича Яншеевича, что мы тебъ государь служили вфрою и правдою и бились съ литовскими людми, не щадя головы своей, и на томъ бою убили у меня холопа дву братовъ родныхъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа 23 день, государь пожаловаль, велъль дать

бишку и за смерть братьевъ моихъ, вели, государь, на тотъ дворъ шляхтичей дать свою государеву грамоту, чтобъ мнв холопу твоему было чвиъ твиъ дворомъ ввковвчно владвть. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть резолюція: 164, октября въ Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, грамоту, будеть изъ ратуши дана ему даная.

На 1 л. Соотвътствующая резолюців, -государева жалованная грамота писана въ Могилевъ, літа 7164, октября 27.

встью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и не передо мною; а прежъ, государь, того я Бълыя Росіи самодержиу, бьетъ челомъ бого- богомолецъ твой у Всемилостивого Спаса кремолецъ твой, намъстникъ епискупской, города Могилева соборныя церкви Всемилостивого Спаса черной священникъ Еремейша. Въ прошломъ, государь, во 162 году, какъ ты быль праведный государь подъ Смоленскомъ и стояль на Двичьв горв, и я богомолецъ твой биль челомъ тебъ милосердому государю, чтобъ ты меня богомолца своего пожаловалъ, велълъ бы мив епискупскими маетностьми и дворами владъть, какъ прежъ сего епискупъ владълъ; и ты, государь, меня богомолца своего пожаловаль, чтобъ вельно мнь тыми епискупскими маетностьми и дворами владъть противъ прежного, и о томъ мнъ богомолцу воему дана твоя государева судимая грамота. А нынъ, государь, мъщане могилевскіе у меня богомодца твоего отнимають насилствомь валь, не вельль у него тыхь дворовь отнисвоимъ два двора въ городъ Могилевъ, дворъ Лазорковскій да дворъ Пелетскій, а тэми, государь, дворами владёли прежъ сего Всемилостивого Спаса игуменъ Гервасій, уніять, двадцать літь; а послі его тіми дворами владель благочестивый епискупь Іосифь Горбатцкій; а после ихъ я богомолецъ твой теми дворами владъю, и тъ дворы у меня богомолца всему уряду. Билъ челомъ великому государю твоего отнимають и церковную землю, и кре- и великому князю Алексвю Михаиловичю,

7) Царю государю и великому князю Але- стьяномъ моимъ велять у ратуши судиться; а стьянъ своихъ судилъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь, всев Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня богомолца своего, вели, государь, меж богомолцу своему, противъ своего государева указу, судимыя грамоты, маетностьми епискупскими и тёми двумя дворами Лазорковскимъ и Пелетинскимъ и всею церковною землею владеть, и те мои крестьяне передо мною богомолцемъ твоимъ судилися, а не въ ратушъ, и вели, государь, мнъ о томъ дать свою государеву другую судимую грамоту, чтобы мимо меня, богомолца своего, тъ крестьяне мои мимо меня не судилися. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть резолюція: Государь пожаломать.

Ha 1 A.

Лета 7164, октября въ 27 день, по государеву цареву и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца указу, память войту Петру Казановичю и бурмистромъ, и райцомъ и лавникомъ и

Digitized by Google

держцу, города Могилева соборные церкви Всемилостивого Спаса намъстникъ Еремей (прописывается кратко содержание челобитной). И государь царь и великій князь Алевсъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожаловалъ города Могилева Спасского епископского наместника Еремея, техъ дворовъ отымать у него не вельль. И по государеву цареву и великого князи Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, указу, войту Петру Казановичю и бурмистромъ и райцомъ и лавникомъ города Могилева у епископского намъстника у Еремея въ городъ Могилевъ дворовъ Лазоровского и Пелетинского, будеть тэми дворы владэль епископъ Іосифъ Горбацкій, и нынъ отымать не ве**льл**ь.

Ha 2 AA.

8) Царю государю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всев Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ холопъ твой, города Кричева шляхта Богдашка Ивановской. По твоему государеву указу, служу я колопъ твой тебъ государю у черкасъ въ впредь владъть. Царь государь, смилуйся. сотникахъ; а помъстейцо за мною холопомъ твоимъ старинное въ Кричевскомъ убядъ дере- 26 день, государь пожаловалъ, велълъ ему венки Лутъ, Издрожница, Мишковица, да По- дать грамоту на прежніе его маятности, будоница, а на тъ деревении была у меня холопа детъ тъмъ владълъ напередъ сего.

№ 39: всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи само- твоего королевская привилья, и нынъ тъ въ Кричевъ погоръли; и нынъ, государь, тъми моими деревенками мев холопу твоему черкаса владънье не дадутъ, крестьянишкамъ моимъ болшую налогу чинять и разогнали розно, толко остались въ твхъ деревенкахъ три крестьянинца, и тв разорены. А я холопъ твой служу тебъ государю безпрестанно подъ Старымъ Выховымъ. А въ прошломъ, государь, во 163 году, посылалъ меня холопа твоего изъ Могилева твой государевъ воевода Михайло Воейковъ на твою государеву службу подъ Кричевъ на зговоръ, чтобъ онъ подъ твою государьскую высокую руку поддались; и тъ кричевцы меня холопа твоего взяли въ Кричевъ на зговоръ въ то время, какъ стоялъ подъ Кричевымъ твой государевъ столникъ и воевода Петръ Васильевичь Шереметевъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, за мое службишко, вели, государь, на тъ мои старинные деревнишки дать мив свою государеву грамоту, по чему мнъ холопу твоему тъми своими деревенки

На оборотт резолюція: 164, октября въ

На 1 л. Соотвътствующая революція государева жалованная грамота писана въ Шівловъ, льта 7164, октября въ 27 день. На 3 лл.

вство Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и маятность свою Шеперово, дворъ свой, со Вълыя Росіи самодержцу, бъетъ челомъ кодопъ твой бъдной и разореной безъ остатка Могилевъ; а маятность, государь, у меня была могилевской шляхта. Адамко Петровъ сынъ въ Могилевскомъ увадв пустая пашня безъ Лановской. Въ прошломъ, государь, во 163 крестьянъ, и въ Могилевъ, государь, сълъ въ году, въ приходъ гетмана Родивила и Гонсев- осадъ; а животовъ моихъ, государь, осталось

9) Царю государю и великому князю Але- ского съ Ляхами, покиня подъ Могилевымъ всъми животы, прибъгли наги и босіе въ въ дворъ платья, и денегь, и судовъ серебре-| помираю голодомъ. А есть, государь, въ Мо- 🔥 39. ныхъ, и котловъ мёдныхъ, и кубокъ, и оло- гилевскомъ уёздё во Благовецкомъ войтовствё вянныхъ блюдъ, и тарелей, и оловенниковъ, и коней, и коровъ, и овецъ, и гусей и куровъ, и рыдванъ, и съделъ, и ружья всякого, опричь двора, на двадцать тысячь золотыхъ; а дворъ, государь, быль новой, сталь двъ тысячи левковъ, и тотъ дворъ и животы Ляхи побрали; да хлъба, государь, всякого было на ликій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Ветысячю рублевъ. Да у меня жъ холопа твоего ликія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, въ осадъ умерла жена отъ ядра огненного. И служиль я колопь твой тебъ государю, не щадя головы своей, и на всъ выласки на Ляховъ выходилъ. Да у меня жъ, государь, убили на валу четырехъ человъкъ людей. И сидя я холопъ твой въ осадъ, должалъ великими долги, покупали хлъбъ печеной по рублю и по два, и послъ облеженья взять къ твоему государеву дълу, въ городничіе неволею, и по всв ночи по объимъ городомъ караулы досматриваю и городъ обхожу по всв ночи порою, и у городовыя подъдки сижу безпрестани, и всякіе твои государевы запасы принимаю и отдаю въ отчетъ съ цвловалники, а господы себъ не имъю, пить и есть стало нечего.

деревня Голочевка, изманичья, пятнадцать дворовъ крестьянскихъ и болши, пана Задорского, и онъ въ королю отъвхалъ съ Родивиломъ; да подъ тою жъ деревнею мелница пуста на ръкъ на Басъ, разорено и никому не отдано. Милосердый государь царь и вепожалуй меня холопа своего бъдного и разореного за мое службишко и за осадное сидвнье тою деревнею со крестьяны и мелницею и со встми угодьи. Да яжъ ходопъ твой съ пригонными крестьяны починиваю валь земленой. И чтобъ мнъ, будучи у твоего государева дъла, голодною смертью не умереть и твоего царского величества службы не отбыть. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороть резолюція: 164, октября въ 25 день, государь пожаловаль: будеть двадцать дворовъ въ томъ месте, велель ему дать въ мантность; а будетъ болши, и ему не вла-IBTS.

 $\it Ha~1~\Lambda$ . Соотвътствующая резолюціи государева жалованняя грамота на пожалованіе маєтности, съ подробнымъ взложеніемъ содержанія челобитной, писана въ Могилевъ 29 октября.  $\it Ha~3~\Lambda\Lambda$ .

10) Царю государю и великому князю Алевстью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ кодопъ твой шляхтичишко Ивашко Волской. Помъстейцо, государь, за мною холопомъ твоимъ въ Кричевскомъ увадв обыло четыре крестьянца; и то, государь, отъ воинскихъ людей разорено, крестьянца порублены и иные розно розбрелись, нътъ ни одного человъка; а дворы попалены. А какъ я холопъ твой твой, покиня всъ свои животы, ушелъ съ услышаль, что городь Могилевь сдался на женишкою и съ дътишками въ меншой землятвое государево имя, и я холопъ твой и съ ной валъ душею и твломъ, и въ осадв сидвлъ

женишкою и съ дътишками прибъжалъ въ Могилевъ, и въ Могилевъ тебъ великому государю крестъ цъловаль съ Могилевцы вмъстъ, и вельно мнъ холопу твоему быть въ Могилевъ у твоихъ государевыхъ дълъ въ замкъ судьею. И дворишко, государь, было у меня въ болшомъ городъ; и какъ Поклонской тебъ государю изміниль, полскихь и литовскихь людей въ болшой валъ впустилъ, и я холопъ

и съ полскими и литовскими людми бился, хоронилъ; а то, государь, помъстейцо зятя сколко милосердый Богь помощи подаль, и моего никому не отдано, а крестьянскихъ и впредь мив холопу твоему твоей государевы службы за бъдностью служить не съ чего. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего за мое службишко и осадное сидънье помъстейцомъ въ Могилевскомъ уъгдъ 25 день, государь пожаловаль, будетъ десять Лапениною зятя моего Адама Рокитцкого, который здёся въ осадё въ Могилеве померъ,

№ 39. и всякую осадную нужу и бъдность терпълъ, а я его въ осадъ съ женою и съ дътми побобылскихъ восмь дворишковъ, чтобъ мив бъдному холопу твоему впредь твоей государевой службы не отбыть и голодомъ съ женишкою и съ дътишками не помереть. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

> На обороть резолюція: 164, октября въ войтовствъ Благовъцкомъ деревенькою дворовъ, велълъ ему дать въ маятность, а болши десяти дворовъ не владъть.

На 1 л. Соотвътствующая резолюціи государева жадованная грамота на помъстье умершаго Рокитцкого въ мастность Ивану Волскому дана въ Могилевъ 7164 года, 29 октября. На 3 лл.

ксвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Вълыя Росіи самодержцу, быеть челомъ колопъ твой, могилевецъ шляхтичь Самошка Павловъ сынъ Корытковскій. Служиль я ко- въ Могилевскомъ увядв въ Благовицкомъ войлопъ твой тебъ государю въ Могилевъ въ товствъ въ той же деревнъ въ Остренехъ городничихъ и въ осадъ сидълъ и на присту- десять дворовъ крестьянскихъ, чтобъ пъхъ съ полскими и съ литовскими людми холопу твоему впредь было съ чего твоя гобился, и по городу и у хлъбного пріему и у сударева служба служить. Царь государь, смироздачи былъ же я холопъ твой; а маятно- луйся, пожалуй. стишка, государь, за мною холопомъ твоимъ неболшое, въ деревит въ Остренехъ толко три 28 день, государь пожаловалъ, велълъ ему крестьянина, и тъ разорены, и мнъ холопу дать десять мужиковъ, а болши не давать твоему тъмъ сыту быть нечъмъ. Милосердый  $|(\partial pyiou \ pykou)|$  Дать грамота на помъстье.

 Царю государю и великому князю Але-тгосударь царь и великій князь Алексій Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего за мое службишко и за осадное сидънье

На оборотт резолюція: 164, октября въ

На 1 л. Соотвътствующая революціи жалованная государева грамота писана въ Могилевъ, лета 7161, октября 30 дня, На 2 мм.

кстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и рыбные нити объявились въ Ворколабовт мо-Бълыя Росіи самодержцу, бъетъ челомъ холопъ настыръ у старицы, а имени ей не въдаю. твой, могилевецъ казакъ Оедка Михайловъ, турской выходець. Какъ мы холопи твои си- Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя дъли въ Могилевъ въ осадъ отъ Родивила, и и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня что было моихъ статковъ, рыбные ловли и холопа своего, вели, государь, тъ мои рыбные неводовъ, нитей восмь сотъ саженъ, да три нити, что объявились въ Ворколабовъ монаматни и двои воротни и лошадей, то все взяли стыръ, отдать миъ холопу твоему, или что

12) Царю государю и великому князю Але-|литовскіе люди, и нынъ, государь, тъ мои Милосердый государь царь и великій жиязь

объявитца у ней иное моихъ статковъ, чтобъ луйся, пожалуй.

На оборотт резолюція: 164, октября въ № 39. мив колопу разореному отъ полскихъ людей 29 день, государь пожаловалъ, велвлъ тв нити въ конецъ не погинуть. Царь государь, сми- отдать ему наместнице Фетинье съ сестрами.

На 1 л. Память Варколабовскаго давичья монастыря нгумень Фетинь съ сестрами, соотватствующая резолюдін, октября дня 7164 года, со многвин помарками. Въ конца памяти зачеркнуто: «отдедите, взяли бы у него отпись ва рукою впередъ для вныхъ такихъ же людей». Ha 2 лл.

твой, Могилева города посацкой человъкъ Гришка Яцково сынишко Амоскинъ. Въ прошломъ, государь, во 163 году, по твоему государеву указу. велёно намъ Могилевцомъ въ Могилевъ въ маломъ валу шляхецкіе и жидовскіе дворы и дворовые усадбы, за нашія многія службы и за крови и за родінья и за осадное многое терпънья, роздълить по себъ; и мнв сиротв твоему досталось въ Могилевъ въ маломъ валу дворовое порозжее усадба, безо всякого дворового строенья, шляхтича пана Пашковского; а тоть, государь, шляхтичь Пашковской тебъ праведному государю измъниль, въ Литву сбъжаль, и на ту, государь, дворовую мою усадбу, по моему челобитью, изъ ратуши и даная дана, а твоей, государь,

13) Царю государю и великому князю Але- жаловалной грамоты мив сиротв твоему на встью Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и ту дворовую усадбу впредь для спору не дано; Бълыя Росіи самодержцу, бьеть челомъ сирота а которая, государь, моя братья могилевцы били челомъ тебъ праведному государю о твоихъ государевыхъ жаловалныхъ грамотахъ на дворовые мъста, и имъ, государь, твои жаловалные грамоты на ихъ дворовые мъста даны. Милосердый государь царь и великій князь Алексви Михаиловичъ, всен Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня сироту своего, за мою службишку и за крови и за родънья и за многое осадное терпънья, вели, государь, мнъ пожаловати свою государеву жаловалную грамоту дать на ту мою дворовую усадбу сверхъ той моей даной, чтобъ мив сиротв твоему и робятишкамъ моимъ та моя дворовая усадба была кръпка. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На оборотт резолюція: 164, октября въ 30 день, государь пожадоваль, веліль сму дать данную, сверхъ ратушной данной. На 1 л. Соотвітствующая резолюціи жалованная государева грамота писана въ Могилеві, літа 7164, октября въ 31 день. На 2 лл.

14) Царю государю и великому князю Але- увадъ деревня Городецъ, и та деревня разоксъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, бьетъ челомъ жолопъ твой иноземецъ быховецъ Сафонка Тарасовъ сынъ Козинъ. Въ прошломъ, государь, во 163 году, какъ съ войскомъ былъ подъ Быховымъ гетманъ Золотареновъ, и я холопъ твой, слыша твою царьскую пресвътлую милость и жалованья къ своей брать в къ иноземцомъ, вышелъ изъ Быхова на твое государево имя, а помъстейца и вотчинка за мною холопомъ твоимъ была въ Быховскомъ

рена и выжжена пуста. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичь. всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, на то мое старинное помъстецо и на вотчинку дать мив свою государеву грамоту, по чему мив колопу твоему твмъ твоимъ государьскимъ жалованьемъ, стариннымъ своимъ помъстецомъ и вотчинкою, впредь владъть. Царь государь, смилуйся.

На обороть резолюція: 164, октября въ

№ 39. 29 день государь пожаловаль, велъль ему на передъ сего по королевскимъ привиліямъ, дать прежнюю маятность, чемъ онъ владель на- свою государеву грамоту.

На 1 л. Соотвътствующая резолюція государева жалованная грамота на помъстье писана въ Могилевъ, лъта 7164, октября 31 дня. На 2 лл.

### V. Челобитная государю могилевскаго войта съ товарищами о возвращеніи взятыхъ государевыми воеводами городскихъ

Бълыя Росіи самодержцу, быютъ челомъ сироты твои Могилевцы, мъщане, войтъ Петрушка Козоновичь, бурмистры, райцы, лавники и все посполство. По твоему государеву указу, бояре и воеводы князь Алексей Никитичь Трубецкой съ товарыщи взяли у насъ подъ Быховъ изъ Могилева, съ городовые ствны, двв великихъ медныхъ пушки, а Ляхи въ обложенье взяли въ нижномъ валу у насъ сиротъ твоихъ тридцать двъ пушки; и нынъ, государь, у насъ въ Могилевъ по городу пушекъ мало, пороху и свинцу и ядеръ къ пушкамъ нъту, а безъ ратныхъ людей намъ бъднымъ въ городъ быть недзъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексей Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ сиротъ своихъ бъдныхъ и разореныхъ, вели, государь, намъ милостивой царьской указъ учинить и пушки намъ вернуть, иныхъ на городъ прибавить, и пороху и свинцу и ядеръ къ пушкамъ, и ратныхъ людей въ городъ дати. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На оборотъ резолюція: Государь пожаловаль, вельль имъ дать на Туль десять пушекъ жельзныхъ полуторныхъ (другой рукой

пушенъ и объ увеличении средствъ защиты ихъ города. Государево ръшение по этой челобитной. 15—31 октября.

1) Царю государю и великому князю Але- приписано): 164, октября въ 15 день, дать ксъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и грамота къ бояромъ, ко князю Григорью Семеновичю Куракину съ товарыщи.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, боярину нашему князю Григорью Семеновичю Куракину съ товарыщи. Били челомъ намъ великому государю Могилевцы, мъщане, войтъ Петръ Казановичь и бурмистры и райцы и давники и все посполство (Повторяется содержание челобитной). И мы великій государь Могилевскихъ мъщанъ, войта Петра Казановича и все посполство, пожаловали, велъли имъ дати на Тулъ десять пушекъ желъзныхъ полуторныхъ. Помъта о томъ на челобитной ихъ думного нашего діака Семена Заборовского. — И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а Могилевскіе мъщане съ подводами прівдутъ, и вы бъ велвли по. слати на Тулу нашу грамоту и велъли въ Могилевъ мъщаномъ дати десять пушекъ жельзныхъ полуторныхъ съ роспискою, ково они съ нашею грамотою на Тулу пошлютъ. Писанъ на нашемъ стану въ Могилевъ, лъта 7164, октября въ 31 день.

На 2 лл.

VI. Челобитная государю бывшаго могилевскаго войта шляхтича Николая Кгелда, чтобы его, какъ шляхтича, мъщане м смітли звать къ суду въ ратушу, а судиль бы и відаль всі его діла воевода. Государево рішеніе по этой челобитней. 22—29 октября.

Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Службишка моя тебъ великому государю из-

Царю государю и великому князю Алексвю могилевской шляхтичь Миколайко Кгелда. Росіи самодержцу, бьеть челомъ холопъ твой въстна: какъ, по твоему государеву указу, изъ-

государевы ратные люди, и я холопъ твой тебъ великому государю служилъ и радълъ, и могилевскихъ всякихъ чиновъ людей наговорилъ, чтобъ они тебъ великому государю добили челомъ безо всякого супротивленья; и покиня я холопъ твой жену свою и дътей, встрътиль твоихъ государевыхъ ратныхъ людей, отшедъ отъ Могилева семь миль, поддаючися тебъ великому государю на въчное холопство и учиня тебъ государь въру по святой непорочной евангелской заповъди. Да по твоему жъ государеву указу и по твоей государевъ жаловалной грамотъ и по выбору всъхъ могилевскихъ мъщанъ, былъ я холопъ твой въ Могилевъ войтомъ; какъ были подъ Могилевымъ гетманы Родивилъ и Гонсевской съ полскими и литовскими людми, и я холопъ твой въ тв поры въ осадъ сидълъ и тебъ великому государю служиль и во всемъ добра хотъль; а нынъ я холопъ твой отъ войтовства отставленъ; и видя, государь, ко мнъ холопу твоему премногую милость за мою службишку, могилевские мъщане нынъ быють челомъ тебъ государю на меня холопа твоего во многихъ поклепних исках тожно и позивают ка суду въ ратушу передъ войта и бурмистровъ; и мнъ колопу твоему, по твоей царской милости, что я шляхтичь, передъ ними и за ихъ составами ни въ какихъ искъхъ отвъчать нелзъ. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичь, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй меня холопа своего, вели, государь, меня во истцовыхъ искъхъ въдать своему государеву уряду ево Миколая и людей ево и крестьянъ воеводъ, а въ ратушъ меня ходопа своего въ истцовыхъ искъхъ и ни въ какихъ дълъхъ, не въдать, потому что онъ государевымъ жа-

подъ Смоленска приходили подъ Могилевътвои твой былъ у нихъ войтомъ, въдать не вели. № 39. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

> На обороть: 164, октября въ 22 день, государь пожаловаль, вельль ево выдать воеводь. а ратушъ ево не въдать. Другой рукой приписано: Послать намять въ ратушу и къ воеводъ. Ha 1 A.

2) Лъта 7164, октября въ 29 день, по государеву цареву и великого князя Алексвя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, указу, столнику и воеводамъ, князю Ивану Борисовичю Репнину съ товарыщи. Билъ челомъ великому государю царю и великому князю Алексвю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, могилевской шляхтичь Миколай Кгелда (повторяется содержание челобитной). И государь царь и великій князь Алексей Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, могилевского шляхтича Миколая Кгелду пожаловаль, вельдь его въ исцовыхъ искъхъ судить и во всякихъ дълъхъ въдать вамъ столнику и воеводамъ князю Ивану Борисовичю съ товарыщи, или вто въ Могилевъ иные воеводы будутъ, а въ ратушъ его не судить и ни въ какихъ дълъхъ не въдать. И по государеву цареву и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, указу, столнику и воеводамъ князю Ивану Борисовичю съ товарыщи могилевского шляхтича Миколая Кгелду и ево людей и крестьянъ во всякихъ росправныхъ дълахъ, кому до нево и до людей ево и до крестьянъ дъло, судить и во всякихъ пъвсякихъ своихъ государевыхъ дълахъ и въ лъхъ въдать, а въ ратуптъ войту и всему не судить и во всякихъ дёлёхъ ево ничёмъ по моему шляхетству, и для того, что я холопъ пованьемъ пожаловать, шляхетствомъ.

На 3 лл. Таковая же точно по содержанію память отправлена и въ могалевскую ратушу войту Петру Казановичу съ товарищи 31 октября. На 2 лл. Акт. Южн. и Зли. Рос. т. XIV

55

VII. Челобитная государю бывшаго могилевскаго войта Николав Кгельда съ товарищами, по дѣлу о покражѣ геродскаге имущества солдатами. Государево рѣшеніе на эту челебитную. 26—31 октября.

**№** 39. и бурмистры и райцы и лавники и все посполство. Въ прошломъ во 164 году, маія противъ 16 числа, въ ночи, въ новомъ ряду, что отъ ратуши, воровскіе люди покрали погреба, взяли мірскихъ ратушныхъ денегь семь сотъ пятдесять рублевъ, да моихъ Ермошкиныхъ тарелей и левковъ и ортовъ и чеховъ и шелеговъ и мелкой рухляди на тысячю на тридцать на пять копъ. И маія жъ, государь, противъ 17 числа, въ ночи, поймали мы сироты твои въ меншомъ земленомъ валу на Вътреной улицъ салдата Елисъева полку Цыклера Никонка Полетая съ желъзнымъ ломомъ и притотъ Никонко Полетаевъ въ роспросв гово-Туденинъ пойманъ и въ той татов винидся съ пытки, что онъ тотъ нашъ погребъ и денги дать грамоту къ боярину князю Алексъю Никрадъ съ товарищи своими, того жъ полку Го- китичю Трубецкому, ведёть техъ воровъ сыраскою Ивановымъ, да Микулаева полку Фанстадена съ Ивашкомъ Кляусомъ, и раздълили въ 26 день, дать грамоту, по помъть велъть денги на трое по полчети тарели, и левки от- трхъ солдать сыскавъ, прислать къ воеводъ дали Германова полку Фанстадена салдату, проз- | Өедөру Репнину. вищо Пешехону, для того, что онъ ихъ пере-

Царю государю и великому князю Алексвю пустиль черезь меншой валь черезь городовую Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя ствну, а прямого имени ему Пешехону не въ-Росіи самодержцу, бьють челомь сироты твои, | даеть и тое татбы; а тоть тать Артюшка отгорода Могилева прошлый войть Микулайко даль мелкихъ денегъ триста десять рублевъ, и тв я денги отдалъ въ ратушу, а моихъ чеховъ вернулъ мив на девяноста на полтора рубля на десять денегь, да два пояса сребряныхъ, да королковъ два мотки сребряными пугвицы, а поясы женскіе, одинъ позлатистой да два данчюжски серебряныя; а товарищи, государь, того татя Артюшки Гарасимка сыскали съ нимъ Артюшкою вивств, у которого денегъ монхъ Ермошкиныхъ такоже пай, на которого онъ Ортюшка говориль, и Никонка Полетай, и воевода Михайло Воейковъ отдалъ воеводъ Василью Унковскому на лицо встать трехъ вмісті, и сиділи въ тюрмі вмісті; а ныві, вели передъ столниковъ и воеводъ князя Юрья государь, тв воры изъ тюрмы выпущены; а Ивановича Ромодановского съ товарыщи; и почему тв воры выпущены, и мы того не въдаемъ. Милосердый государь царь и великій ридъ, а сказалъ, что онъ того нашего погреба князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и не краль, а краль тоть нашь погребь того Малыя и Бълыя Росіи самодержець, пожалуй жъ полку салдатъ Артюшка Туленинъ, да Га- насъ сиротъ своихъ, вели, государь, намъ въ раска Ивановъ, да Микулаева полку Фанста- той татбъ свой государевъ милостивой указъ дена Ивашко Кляусъ. И тотъ воръ Артюшка учинить. Царь государь, смилуйся, пожалуй.

На обороти: Государь пожаловаль, вельль скать. Приписано другой рукой: 164, октября

На 1 л. Соотвътствующая резолюція государева грамота на Ал. Ник. Трубецкому съ товарищи инвана въ Могнаева лата 7164, октября 31 дня. На 2 лл.

VIII. Челобитная государю могилевскихъ мѣщанъ Семенковыхъ дать имъ судъ по иску на киязя Друцкого-Сокодинскаго. Государева грамота на эту челобитную. 25—30 октября.

1) Царю государю и великому князю Але-! Бълыя Росіи самодержцу, быють челомъ сикстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и роты твои, Могилева города мъщаня Максимко

Устиновъ съ шуриномъ своимъ съ Макаркомъ доправить и намъ бы было чёмъ свой долгъ 39 Софроновымъ Семенковымъ. Жалоба, государь, намъ Смоденского города на Соколинского князя на Самойла Станислава Друцкого, подкоморова день, государь пожаловаль, велёль по крыпосмоленского. Взято, государь, было у тестя моего Софрона Семенова, а моему Макаркову отцу, по кабалъ и по королевскихъ грамотахъ и по гротциить на немъ князъ Самойлъ Станиславъ двъ тысечи золотыхъ полскихъ и золотыхъ, что въ грамотахъ указано и убытковъ по тъхъ грамотахъ королевскихъ велено тестю моему Софрону въ Смоленскомъ увздв отвесть маятности его; и онъ князь Самойла тъхъ королевскихъ грамотъ и гротцкихъ не послушалъ и тъхъ маятностей не далъ и урядника выгналь изъ маятностей вонъ. И послъ того вскоръ Софронъ умеръ вскоръ и съ женою своею; а осталось послё его дёти ма(ло)лътки, и война стала, и онъ князь Самойла ной). - И какъ къ вамъ ся наша грамота твми маятностями владветь и по ся мвсть, а мы сироты твои сидъли въ Могилевъ въ осадъ и одолжали великими долгами, животы наши и статки Ляхи побрали и дворишка попалили. Милосердый государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй насъ сиротъ своихъ бъдныхъ и разореныхъ, вели, государь, намъ по королевскимъ грамотамъ и въ Могилевъ, лъта 7164, октября въ 30 день. по гротцким в двъ тысячи пять сотъ золотых в

росплатить. Царь государь, смилуйся.

На обороть резолюція: 164, октября въ 25 стямъ дать судъ и дать въ Смоленскъ боярину и воеводамъ ко князю Ивану Никитичю Хованскому съ товарыщи грамота.

2) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, въ нашу отчину въ Смоленскъ, боярину нашему и воеводамъ, князю Ивану Никитичю Хованскому съ товарыщи. Били челомъ намъ великому государю могилевскіе мъщане Максимко Устиновъ съ шуриномъ своимъ съ Макаркомъ Семеновымъ сыномъ Семенковымъ на князь Самойла Друцкого Соколинского (повторяется содержание челобитпридетъ, и вы бъ князь Самойла Друцкого Соколинского велъли поставить съ истцы, смоленскими мъщаны. съМаксимкомъ Устиновымъ, да съ шуриномъ его съ Макаркомъ Софроновымъ съ очи на очи и по заемной кабалъ судили и сыски всякими сыскивали, а по судъ и по сыску межъ ими въ долгъхъ росправу учинили по нашему указу. Писанъ на нашемъ стану Приписка: Не отпущена. Ha 2 AA.

### ІХ. Докладъ по челобитной могилевскихъ шляхтянокъ Матрены Минковской и Өеодоры Бълявской о пожалованіи имъ маетностей посят умершаго ихъ брата Петра Манковскаго. 1655 г., октября 29

А о чемъ великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и день, билъ челомъ великому государю моги-Малыя и Бълыя Росіи самодержцу, шляхтянки левской шляхтичь Петръ Манковской. Слудъвки Матрена Манковского, да Өедора Бълявская быють челомь, и тому они въ посолскомь полковника у Костянтина Поклонского, а поприказъ положили государеву жаловалную гра- мъстья за нимъ нъть ни одной четверти; и моту. А въ государевъ царевъ и великого князя чтобъ великій государь ево пожаловаль, ве-Алексвя Михаиловича, всея Великія и Малыя и лівль ему дати державу тестя ево, что оста-Бълыя Росін самодержца, грамотъ написано: лась послъ пана Пътуха въ Могилевскомъ

Въ прошломъ во 163 году, генваря въ 18 житъ де онъ великому государю въ полку у

№ 39. увздв деревни Самулки, фальварки Приснево, сяцв, волею Божіею, брата ихъ Матренина Защучи съ мелницею, да дворъ въ Могилевъ за валомъ пана Суходолского.

И великій государь царь и великій князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, могилевца шляхтича Петра Манковского пожаловаль, тъ деревни велълъ ему дати въ помъстье и во дворъ Суходолского, будетъ у него въ Могилевъ своего двора нътъ, стоять ему велълъ. А по сказкъ могиленского шляхтича Миколая въ прошломъ де во 163 году, въ мартъ мъ- милосердому государю Богъ извъстить.

родного, а Өедорина двоюродного Петра Манковского не стало, а государево де жалованье было за братомъ ихъ помъстье въ Могилевскомъ увадв деревня Самулки, да фалварки Пришнева и Защучье съ мелницею, да дворъ въ Могилевъ за меншимъ валомъ. И какъ де приходиль подъ Могилевъ Радивиль съ полскими и литовскими людми, и братъ де ихъ, покиня дворъ и животы свои, ушолъ въ меншой валь, и литовскіе люди тоть дворь сожгли Кгелды, въ тъхъ деревняхъ волокъ: въ Самулкъ и животы поимали, и, въ осадъ будучи, братъ 28, въ фалваркъ въ Пришневъ тожъ 12, въ ихъ съ литовскими людми бился. А что де Защучьъ 5 волокъ, да мелница. И государю брату ихъ на то помъстье дана была госудацарю и великому князю Алексвю Михаило-рева жаловалная грамота, и та де грамота вичю, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи осталась у нихъ; и чтобъ великій государь самодержцу, шляхтянки дъвки Матрена Ман- пожаловаль ихъ, велъль имъ изъ того брата ковского, да Өедора Бълявская быють челомъ: ихъ помъстья дати на прожитокъ, какъ ему

На 3 лл. Впереда поднесенная челобитная, на 1 л., на которой только помъта (164, октября 29); а въ концъ двав отрывовъ, ма 1 л., жалованной грамоты челобитчицамъ, владъть имъ просимыми маствостями; дана въ Моги-левъ 7164 года, ноября 1 дня. Этимя, какъ видно случайно приклеенными къ двлу, бумагами оканчивается могилевскій столбець за янвать 1654 года. Арх. М. Ин. Дват. Дваа Польскія 1655 года, метр. № 3.

### Х. Государева грамота мегилевскему воевод в князю Ивану Борисевичу Репнину о розысканіи забытаго въ церкви дьякомскаго ораря. 4 ноября.

Отъ царя и веливого внязя Алексъя Ми- | лавникъ Өедоръ, и про тотъ уларь говорилъ Росіи самодержца, въ Могилевъ, столнику нашему и воеводамъ, князю Ивану Борисовичю Репнину съ товарыщи. Въ прошломъ во 163 году, какъ мы великій государь изволили быть въ нашемъ городъ Могилевъ, и въ то время при насъ великомъ государъ служили божественную литургію въ Брацкой церкви Богоявленія Господня богомолецъ нашъ Лаврентей, архіепископъ тверской и кашинской, со всёмъ освященнымъ соборомъ; и послъ службы забыли въ той церкви ударь дьяконской, низанъ жемчюгомъ съ каменьемъ и съ дробницами; и какъ были у насъ великого государя въ Вилив

ханловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя имъ думной нашъ діакъ Ларіонъ Лопухинъ, что тотъ уларь забыть въ церкви. И райца Прохоръ и лавникъ Өедоръ сказали, что тотъ уларь у нихъ въ церкви есть. — И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ однолично тотъ уларь сыскавъ, прислади къ намъ великому государю тотчасъ, а сыскивали бъ есте всякими мърами, роспрося Прохора и Өедора, гдъ они видъли или отъ кого слышали. да и въ церковной казив вельли бъ есте пересмотръть и церковныхъ старостъ и церковниковъ всехъ тое церкви допросить и сыскать. и сыскавъ, тотъ ударь потомужъ прислади есте къ намъ великому государю тотчасъ. А могилевцы, райца Прохоръ Лукьяновъ, да будетъ никоторыми мърами сыскъ не возметъ, и вамъ бы райцу Прохора и лавника Өедора селъ Ряснъ, лъта 7164, ноября въ 4 день. № 39. прислать, съ къмъ пригожъ, къ намъ велико-Послана съ могилевскимъ шляхтичемъ съ му государю тотчасъ. Писанъ на стану въ Костянтиномъ Ивашинцовымъ.

 $\it Ha~2~{\it AA}$ . Далъе въ дълъ, на 6  $\it AA$ ., бумага о посылкъ съ грамотами въ боярвну Вас. Вутурлину могилевца Браля.  $\it 14-17~$  воября. См. наже  $\it Me$  40.

# XI. Отписка могилевскаго воеводы князя Ивана Борисовича Репиина о́ томъ, что войтъ съ товарищи его не слушаютъ— цъловальниковъ къ пріему назеннаго имущества не даютъ. 14—16 ноября.

1) Государю царю и великому князю Алевствю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и въ 14 день. *Резолюція*: Государь указаль от-Бълыя Росіи самодержцу, холопъ твой Иваш- писать къ войту и ко всему уряду, велъть ко Репнинъ съ товарыщи челомъ бъетъ. По столника и воеводу князя Ивана Репнина съ твоему государеву цареву и великого князя товарыщи во всемъ слушать и ко всякимъ дѣ-Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя ламъ давать въ цъловалники мъщанъ, смотря и Бълыя Росіи самодержца, указу, вельно намъ по дъламъ, какимъ людемъ мочно върить. холопемъ твоимъ быть на твоей государевъ службъ въ Могилевъ; да намъ же колопемъ твоимъ велено пріимать твоя государева денежная казна и всякіе твои государевы пушечные запасы и дворцовые обиходы и хлъбъ. И мы холопи твои посылали въ ратушу къ войту о целовалникахъ, чтобъ онъ прислалъ изъ мъщанъ цъловалниковъ, кому пріимать твоя государева денежная казна и пушечные всякіе запасы и дворовые обиходы и хлібоь. А твой государевъ указъ думной дьякъ Ларіонъ Лопухинъ ему войтв сказываль, чтобъ они во всякихъ твоихъ государевыхъ дълахъ насъ колопей твоихъ слушали. И войта, государь, намъ колопемъ твоимъ отказываетъ и цъловалниковъ не даетъ. И твоихъ государевыхъ пушечныхъ запасовъ и хлъба пріимать и ко всякимъ твоимъ государевымъ дъламъ приставить нъково. И о томъ намъ холопемъ своимъ вели, государь, свой государевъ указъ учинить.

На оборотт адрест. Помпта: 164, ноября

Ha 2 AA.

2) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, столнику нашему и воеводамъ, князю Ивану Борисовичю Репнину съ товарыщи. Ноября въ 14 день писали есте къ намъ великому государю (повторяется содержание отписки воеводы). И по нашему указу, послана наша великого государя грамота въ Могилевъ къ войту къ Петру Казановичю и ко всему уряду, а велено вамъ столника нашего и воеводу князя Ивана Борисовича съ товарыщи во всемъ слушать и къ нашимъ великого государя ко всякимъ дъламъ въ целовалники мещанъ, смотря поделамъ, какимъ людемъ въ какихъ дълахъ мочно върить, давати безъ всякихъ отговоровъ и не мотчавъ. Писанъ на стану, въ нашей отчинъ Смоленску, лъта 7164, ноября въ 16 день.

На 2 лл. Впереди гранота въ могндевскому войту съ товарящи о томъ же и того же 16 ноября. На 2 лл.

### XII. Челобитная государю могилевскаго войта съ товарищами съ жалобою на могилевскаго воеводу. 14—16 ноября.

1) Царю государю и великому князю Але- гроты твои, города Могилева войть, бурмистры, всъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыян райцы, лавники и весь міръ. Пожаловаль ты Бълыя Росіи самодержцу, быють челомъ си-государь, насъ въ Могилевскомъ увядъ мелни-

№ 39. цею Любужскою; и намъ сиротамъ твоимъ вое- списокъ, велъно держати въ съъзжей избъ. вода внязь Иванъ Борисовичъ Репнинъ и Ое- а подлинную нашу грамоту отдати въ ратушу доръ Богдановичъ Глебовъ той мелницы намъ для иныхъ нашихъ воеводъ и приказныхъ люне хотять подать, противъ твоего государева дей. И ноября въ 14 день били челомъ намъ указу. Милосердый государь царь и великій великому государю могилевцы, войть Петръ князь Алексъй Михаиловичъ, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержецъ, пожалуй мы великій государь, велъли имъ въ Могинасъ сиротъ своихъ, вели, государь, намъ тое мелницу дать. Царь государь, смилуйся, по-

день, дать грамота съ прежнего отпуску. *На 1 л.* 

2) Отъ царя и великого князя Алексъя Михаиловича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, въ Могилевъ, столнику нашему и воеводъ князю Ивану Борисовичю Репнину съ товарыщи. Въ нынъшнемъ во 164 году, сентября въ 7 день, послана наша грамота въ Могилевъ къ Василью Унковскому, по челобитью могилевского прежвяго войта Миколая Кгелды и всего уряду, а велено Любужскую мелницу, которая была на оброкъ за Филипомъ Сажею, отдать на оброкъ же безъ перекупки въ ратушу, а оброкъ положити передъ прежнимъ съ прибавкою, по разсмотрънью, да и въ оброчные книги велъно написать въ съвзжей избъ, что платить съ А прочотъ нашу грамоту и списавъ съ нея

Казановичъ со всъмъ урядомъ: пожаловали де левскомъ увздв Любужскую мелницу отдать на обровъ въ ратушу; и вы де столнивъ нашъ и воеводы князь Иванъ Борисовичъ Репнинъ На оборотть резолюція: 164, ноября въ 14 съ товарыщи тое мелницы отдать имъ не хотите; и намъ бы великому государю пожаловати ихъ, велъти имъ тое мелницу, по прежнему нашему указу, отдать имъ.--И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, и вы бъ, по прежней и по сей нашей великого государя грамотъ, Любужскую мелницу, которая была на оброкъ за Филипомъ Сажею, отдали на оброкъ безъ перекупки въ ратушу, а оброкъ положили передъ прежнимъ съ прибавкою, по разсмотрънью, да и въ оброчные книги вельди бъ есте написать въ съвзжей избъ, что платити имъ съ тое мелницы по вся годы безпереводно. А прочотъ сее нашу грамоту и списавъ съ нея списокъ, держали у себя въ съвзжей избъ, а подлинную нашу грамоту отдати въ ратушу впередъ для иныхъ нашихъ воеводъ и приказныхъ людей. Писанъ на статое мелницы оброкъ повсягодно безпереводно. ну, въ нашей отчинъ въ Смоленску, лъта 7164...

На 2 лл. Листки оборваны. О медьницъ см. выше въ актахъ августа 26—сентября 7 дня; челобитная въ статьяхъ могиловскихъ мащанъ Настоящими актами кончается дало могилевскихъ мащанъ.

1655, сентября 14-ноября 17. Бумаги о посылкъ могилевскаго мъщанина Филиппа Браля съ товарищами въ Малороссію съ государевыми грамотами къ боярину Василію Васильевичу Бутурлину.

Арх. М. Ин. Дълг, Дълг Малор., св. № 11, тетр. № 18.

#### 1. Подорожные мъщанину Филиппу Бралю съ товарищами. 14 сентября.

хаидовича, всеа Великія и Малыя и Бълыя въ нашихъ царского величества черкаскихъ Росіи самодержца, въ Могилевъ, воеводъ нашему Василью Яковлевичю Унковскому. Указали есмя послати съ нашими грамоты наскоро къ боярину нашему и дворецкому и воеводамъ къ Василью Васильевичю Бутурлину съ товарыщи могилевского посполства мъщанъ Филица Браля съ товарыщи, и наши грамоты къ боярину, и проважая наша грамота Филипу съ товарыщи послана къ тебъ съ могилевскимъ мъщаниномъ съ Семеномъ Кузовкинымъ. — И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ наши грамоты у Семена Кузовкина взяль и послаль тотчась къ боярину нашему и дворецкому и воеводамъ къ Василью Васильевичю Бутурлину съ товарыщи съ могилевскими мъщаны съ Филипомъ Бралемъ съ товарыщи; а приказаль бы еси накръпко. чтобъ они съ нашими грамоты въ боярину и войты, и бурмистры и всякіе началные нашему и дворецкому и воеводамъ Василью люди велъли въ городъхъ и мъстъхъ и въ се-Васильевичю Бутурлину съ товарыщи вхали лехъ и въ слободахъ пропускати безъ всякого наспъхъ, днемъ и ночью, гдъ ни съъдутъ, а задержанья, и мытовъ и перевозовъ и никалошади велвлъ имъ дать изъратущи. Писанъ на нашемъ стану, въ селъ Лебедевъ, лъта 7164, сентября въ 14 день.

Ha 1 A.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Михандовича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, отъ нашего царского величества, великого княжества Литовского столного города Вилны, по городомъ бояромъ нашимъ и воеводамъ, и по селамъ и по слобо- На 1 л.

1) Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- | дамъ всякимъ приказнымъ людемъ, также и городъхъ полковникомъ, и сотникомъ, и атаманомъ, и войтомъ, и бурмистромъ и всякимъ началнымъ людемъ. По нашему царского величества указу, посланы отъ насъ великого государя съ нашими царского величества грамоты къ ближнему боярину нашему и дворецкому и воеводамъ, къ Василью Васильевичю Вутурлину съ товарыщи, нашего царского величества города Могилева ывщане Филипъ Браль съ товарыщи, шесть человъкъ; и на которые городы и мъста съ нашими царского величества грамоты могилевскіе міщане Филипъ Браль съ товарыщи поъдутъ, и вы бъ бояре наши и воеводы и по селамъ и по слободамъ всякіе приказные люди, также и въ нашихъ царского величества въ черкаскихъ городъхъ полковники, и сотники, и атаманы, кихъ пошлинъ съ нихъ имать не велъли; а кормъ и подводы и провожатыхъ отъ города до города и отъ мъста до мъста вельли имъ давать. А прочеть сю нашу царского величества грамоту, отдавали бъ есте могилевцомъ Филипу Бралю съ товарыщи. Писанъ на стану, нашего царского величества великого княжества Литовского въ столномъ городъ Вилнъ, лъта 7164, сентября въ 11 день.

II. Отписки государю кіевскихъ воеводъ съ извѣстіями о военныхъ дѣйствіяхъ гетмана Богдана Хмельницкаго и беярина Ва-**№** 40. силья Васильевича Бутурлина подъ Львовымъ и съ объясненіемъ причинъ, почему Филиппъ Браль по сіе время не доставиль боярину государевыхъ грамотъ. Государевъ отвътъ на эту отписку. 14—17 ноября.

1) Государю царю и великому князю Але- въ полки пробхать немочно; а какъ подлинксъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя и ныя въсти будуть, дорога очиститца, и мы, Бълыя Росіи самодержцу, холопи твои Оедка давъ имъ подводы и провожатыхъ, отпустимъ Волконской, Андрюшка Немировъ челомъ бьють. Въ нынвшнемъ, государь, во 164 году, октября въ 12 день, прівхали въ Кіевъ могилевцы мъщане Филипъ Браль съ товарыщи, шесть человъкъ, а сказали намъ холопемъ твоимъ, что они посланы отъ тебя великого государя изъ Вилны съ твоими государевыми грамотами къ боярину и дворецкому и воеводамъ къ Василью Васильевичю Бутурлину, и подали намъ холопемъ твоимъ твою государеву проважую грамоту за вислою печатью: въ которые городы они прівдуть, велвно всякихъ чиновъ людямъ ему Филипу съ товарыщи подводы и провожатыхъ и кормъ давать. И мы колопи твои, по той твоей государевой проважей грамотв, велвли ему Филипу съ товарыщи въ Кіевъ на посадъ дать дворы, гдъ стоять, и кормъ; а велвли ему Филипу съ товарыщи побыть въ Кіевъ, для того: какъ пошолъ бояринъ и дворецкой и воеводы Василей Васильевичь Бутурлинъ съ товарыщи и гетманъ Богданъ Хмелницкой изъ-подъ Каменца подо Лвовъ, и отпустили къ тебъ государю князь Никиту Гагарина, и съ тъхъ мъстъ и по се время отъ боярина и дворецкого Василья Васильевича и отъ гетмана никакіе вздоки въ Кіевъ не бывали; а которые рускіе люди и казаки и мъщане поъхали было къ нимъ въ полки, и тъ всъ съ дороги воротились, а прівхавъ въ намъ холопемъ твоимъ въ Кіевъ, сказывали, никакими мърами въ полки подо Лвовъ провхать не мочно, полскіе и литовскіе люди дороги заняли. А татарская, государь, война учала быть октября съ 4 числа около Кіева

изъ Кіева тотчасъ. И октября, государь, въ 20 день прівхали въ Кіевъ переяславского полку казакъ Тимоеей Ермолинъ, а съ нимъ многіе люди казаки розныхъ полковъ и городовъ. а сказывали намъ холопемъ твоимъ: бояринъ и дворецкой и воеводы Василей Васильевичъ Бутурлинъ съ товарыщи и гетманъ Богданъ Хмелницкой стоять подъ городомъ Лвовымъ, а городовые де сидълцы присылаютъ къ боярину и дворецкому и воеводамъ и къ гетману говорити о миру, а на чемъ миритца, того они подлинно не въдають; и тому де нынъ четвертая недъля, гетманъ Богданъ Хмелницкой ведъль войска своего полковникомъ роспустить казаковъ въ войну въ литовскіе городы, а изъ войны вельдъ казакомъ вхать по домомъ, и они де казаки по се время были въ войнъ въ литовскихъ городъхъ по ръку Вислу, а изъ войны, добывся, вдуть въ себв по домомъ въ розные городы. А тамъ у гетмана въсть есть отъ волоского владетеля, что татаровя пошли въ войну въ черкаскіе городы, и чаемъ де того: бояринъ и дворецкой и воеводы Василей Васильевичъ Бутурлинъ съ товарыщи, подо Лвовымъ договорясь о миру, пойдуть ото Лвова въ черкаскіе городы, а на чемъ договоръ чинитца, того они не въдаютъ. Да при нихъ же де казакахъ, тому нынъ шестая недъля, посылали изъ-подо Лвова бояринъ и дворецвой и воевода Василей Васильевичъ Бутурлинъ товарища своего, сотника и воеводу князя Григорья Ромодановского, а гетманъ полковниковъ со многими ратными людми на корунного гетмана Станислава Пототцкого подъ городъ Бедпоблизку, и могилевцамъ никакими мърами риковъ, ото Лвова пятнадцать версть, и былъ

и твоимъ государевымъ счастіемъ, корунного Максимовымъ. гетмана Пототцкого побили и многіе языки поимали, а взяли де на бою гетманского племян-Балабана и иныхъ; и мы холопи твои, видя то, что имъ могилевцамъ учинилось за многими въстьми мъшканье, говорили имъ, чтобъ они твои государевы грамоты отдали намъ, а сами вхали къ тебв государю, потому что за ихъ кіевскимъ многимъ житьемъ, долгое время тебъ государю въсти вътъ; а какъ намъ подлинная въсть учинитца, бояринъ и дворецкой и воевода Василей Васильевичъ придетъ въ черкаскіе городы и дороги очистятца, и мы тв твои государевы грамоты попплейъ въ нему съ нарочною станицею тотчасъ. И мъщане Филипъ съ товарыщи сказали намъ холопемъ твоимъ: тебя государя съ ними мъщаны къ боярину и дворецкому и воеводамъ Василью Васильевичю Бутурлину съ товарыщи, отдать они намъ не грамотами котятъ вкать къ боярину сами, а отпустить бы изъ нихъ къ тебъ государю товарыщевъ ихъ дву или трехъ человъкъ. И мы холопи твои вельли имъ отпустить къ тебъ государю товарыщевъ ихъ трехъ человъкъ, Ро-Родіону; а тремъ же человъкомъ, Филипу Бралю съ товарыщи, вельли побыть въ Кіевъ, покаи воеводъ къ Василью Васильевичю тотчасъ, отпустили въ Могилевъ. Писанъ на стану, въ и о томъ къ тебъ государю отпишемъ.

На обороть адрест. Помьта: 164, ноября бря въ 17 день.

бой болшой; и милостію де, государь, Божією, въ 14 день съ могилевцемъ съ Алексвемъ № 40

Ha 4 AA.

2) Отъ царя и великого князя Алексвя Миника Павла Пототцкого меншого брата, да пана хапловича, всеа Великія и Малыя и Вълыя Росіи самодержца, въ Кіевъ, боярину нашему и воеводъ князю Өедору Өедоровичю Волконскому, да дьяку нашему Андрею Немирову. Ноября въ 14 день писали есте въ намъ великому государю, что октября въ 12 день пріжхали въ Кіевъ могилевцы мъщане Филипъ Браль съ товарыщи, шесть человъкъ, а сказали вамъ, что они посланы отъ насъ великого государя изъ Вилны съ нашими грамоты къ боярину нашему и дворецкому и воеводамъ къ Василью Васильевичю Бутурлину съ товарыщи, и подали вамъ нашу провзжую грамоту, и вы вельли быть въ Кіевъ тремъ четвоихъ государевыхъ грамотъ, что посланы отъ ловъкомъ, до нашего указу, а трехъ человъкъ отпустили въ намъ великому государю. — И какъ къ вамъ ся наша грамота придетъ, а къ боярину нашему и дворецкому и воеводамъ смъють, а хотять ждать того, какъ дорога къ Василью Васильевичю Бутурлину провхать очистится, и съ теми твоими государевыми будеть мочно, и вы бъ могилевскихъ мещанъ, Филипа Браля съ товарыщи, отпустили, противъ проважей нашей грамоты, къ боярину нашему и дворецкому и воеводамъ къ Василью Васильевичю Бутурлину съ товарыщи, чтобъ имъ вывхать совсемъ вцеле; а будеть діона съ товарыщи, и сю отписку отдали ему провхати нелзя, и вы бъ наши грамоты, съ ними посланые въ боярину нашему и дворецкому къ Василью Васильевичю Бутурлину, у мъста дороги очистятца. И мы холопи твои могилевцевъ взяли и прислали въ намъ велиего Филипа съ товарыщи съ твоими госуда- кому государю къ Москвъ, съ къмъ пригоже, ревыми грамотами, давъ ему подводы и прово- а велъли подать думному нашему дьяку Лажатыхъ, отпустимъ въ боярину и дворецкому ріону Лопухину, а могилевцовъ Филипа Браля нашей отчинъ въ Смоленску, лъта 7164, ноя-Ha 2 AA.

56

# **№** 41.

1655, сентабрь—1656, апръль. Авты, относящиеся до сношений гетмана № 41. Богдана Хмельницкаго съ иностранными державами: Польшей, Швецівй, Турціей и Трансильваніею.

Арж. Мин. Ин. Двал, Дваа Малор. св. № 11, тетр. №№ 15, 16 и 17. Акты, ваходящеся въ указанныхъ тетрадать, въроятно, составляли часть отдъльныхъ приказныхъ дълъ, но составлятель архивныхъ тетрадей, къ сожалъ-нію, не оставлять на это никакихъ указаній. Это то и служить причиной тому, что извъстія нъкоторыхъ изъ напечатанныхъ подъ настоящимъ № актовъ являются какъ бы случайными.

I. Государева грамота къ боярину Василію Васильевичу Бутурлину, чтобы развѣдалъ, съ какими письмами изъ Подьши прі-ѣхалъ къ гетману назакъ Өедоръ Выговскій. 3—7 октября 1655 года.

хандовича, всеа Великія и Малыя и Бълыя Росіи самодержца, боярину нашему и дворецкому и воеводамъ, Василью Васильевичю Бутурлину съ товарищи. Октября въ 3 день писали къ намъ великому государю изъ Кіева бояринъ нашъ и воевода князь Өедоръ Өедоровичъ Волконской да діавъ Ондрей Немировъ: въ прошломъ де во 163 году, августа въ 10 день, въдомо имъ учинилось, что прівхалъ въ Кіевъ изъ Полши казакъ Өедоръ Выговской; и они де посылали въ кіевскому полковнику къ Павлу Яненку, велёли его допросить, есть ди въ Кіевъ такой пріъзжей человъкъ, и будеть есть, и ему явился ли, и будеть явился, гдъ онъ нынъ и откуды въ Кіевъ и для чего прівхаль. И полковникь де Павель приказаль къ нимъ, что августа жъ въ 8 день прівхаль въ Кіевъ изъ Полши Өедоръ Выговской самъ другъ и сталъ на посадъ, на Остафьевъ дворъ Выговского, и того Өедора Выговского прислаль къ нимъ въ съвзжую избу, и они де его роспрашивали, гдъ онъ былъ, и откуды въ Кіевъ и для чего прівхаль, и что какихъ полскихъ и литовскихъ въстей въдаетъ, и есть ли съ нимъ въ Кіевъ отъ кого какіе писма или словесной привазъ. И Оедоръ де Выговской въроспросвимъсказалъ: былъ де онъ съ женою на Волыни, а съ Волыни прівхаль въ Выговъ, а изъ Выгова въ Кіевъ повидатца съ родичи ного и полного къ гетману Богдану Хмелницсвоими. А у гетмана де карунного и у пол-1 кому или къ нему Ивану Выговскому писаны,

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- ного онъ не бывалъ, и писма съ нимъ никакого и приказу ни отъ кого ни къ кому въ Кіевъ нътъ. А то де имъ боярину нашему и воеводъ князю Өедору Өедоровичю и діаку въдомо мимо его, что онъ въ Полшу отъъзжаль и полковнику Павлу Яненку объявиль, что есть съ нимъ отъ гетмановъ корунного и полного въ гетману Богдану Хмелницкому листъ и къ инымъ людемъ въ Кіевъ. И мы де посылали въ полковнику въ Павлу Яненку, чтобъ его Өедора велълъ принять и беречь; и полковникъ де Павелъ Яненко приказалъ къ нимъ, что тотъ Өедоръ Выговской сидитъ у него за сторожми; а что ему Павлу онъ Өедоръ объявиль у себя оть гетмановъ корунного и полного листъ къ гетману къ Богдану Хмелницкому, и онъ де Павелъ, по гетманскому розсказанью, идеть съ своимъ кіевскимъ полкомъ изъ Кіева въ сходъ къ гетману августа въ 17 день; а его Оедора съ твиъ листомъ везетъ съ собою къ гетману къ Богдану Хмелницкому въ болшимъ береженьемъ, а безъ гетманского де указу онъ полковникъ Павелъ у него Өедора принять и роспечатать не смъетъ. – И какъ къ вамъ ся наша грамота придеть, и вы бъ у гетмана и у Ивана Выговского провъдывали всякими мърами, для чего Оедоръ Выговской къ нему прівхаль, и какіе съ нимъ писма отъ гетмановъ корун-

или что словомъ кто къ нему приказывали, чтобъ | ну въ Шкловъ, лета 7164, октября въ 7 день. № 41. однолично о томъ о всемъ подлинно... и которые съ нимъ... и его роспросные ръчи прислати къ хина. Отнесъ подьячій Микита Назарьевъ къ намъ великому государю. Писанъ на нашемъ ста. | дъяку къ Давиду Дерябину того жъ числа.

За приписью думного діана Ларіона Лопу-

На 4 лл. Впереде отписка ин. Оед. Волионскаго и Андрея Немирова, на 3 лл., получениях «163 года, октября въ 3 день, московскій стралець Ивашко Ивановъ, — содержаніе которой слово въ слово в приводится въ настоящей государевой грамота въ боярину Вас. Вас. Бутурлину. *Тетр. № 16.* Вся тетрадь состоять только изъ этихъ двухъ вокументовъ.

II. Письмо трансильванскаго князя Ракоція, должно быть, къ писарю Ивану Выговскому съ просьбой извѣстить о планахъ гетмана Богдана Хмельинциаго, 1 декабря 1655 года,—и грамота турецкаго паши къ гетману Богдану Хмельинциему, доставленная государю въ апрѣлѣ 1656 года, о темъ, что на основанін подданства турецкому султану, земли войска запорожскаго будутъ находиться въ безопасности, но чтобы было запрещено донскимъ и запорожскимъ казакамъ грабить съ моря турецкія земли,—писано должно быть въ концѣ 1653 года.

1) Переводъ съ латинского писма.

Трансійлванскій, странъ государства Венгер- Ларіонъ Лопухинъ. ского господинъ и Сикулинскій вождь. Благородный господине, намъ любимый. Чеснаго сіевъ законъ чеснъйшему, Назареемъ помочи Степана Лютсъ уже равно послали есмя до подателю, запорожского войска гетману Богславноуроженого господина гетмана и силного дану Хмелницкому поклонъ. Соверши Богъ войска запорожского, который пришель ли къ честностямъ вашимъ или на пути погибъ, о ному, храброму великому государю нашему въ немъ ничего услышати не можемъ. Жалвемъ случаю его, то доброе ваше желателство благородіямъ вашимъ и мужественному войску запорожскому имълъ объявити, естли къ благородіямъ вашимъ пришелъ, удивляемся, чему тако долго есть задержанъ; а естли не пришелъ, изволь отписать о пребывании и счастливомъ жителствъ и о думъ впредь его милости господина гетмана, и насъ такожъ знай благородіе твое вамъ добра хотътелей, такожъ и всякого щастья желателей. Данъ въ городъ нашемъ Георгенія, дня 1 декабря, лъта 1655.

А внизу припись:

Благородію твоему доброхотвтель Ракоцій. Господине поздравствуй отъ насъ господину Тетеръ.

На 2 мл.

къ государю къ Москвъ въ нынъшнемъ во Георгій Ракоцій, Божією милостію, князь 164 году, апръля въ 23 день, думной діакъ

Въ Інсусовъ законъ велеможному, въ Меваше дъло добромъ. Учинилися вы благосчасхолопствъ сначалу, и по той въдомости и донынъ вы бываете, яко иные прочіе холопи у государя нашего въ поков. А нынъ объявлю свое прямое холопство и чаю къ себъ милости, прислали Романа Ждановича, сотника, да писаря Якова Челебъя съ грамотою, потому что сначала прежъ того поискали у него государя нашего милости и учинилися въ холопствъ, якоже и прочіе его государевы холопи, и послы ваши на посолствъ у великого государя нашего были и били челомъ, что вы учинилися подъ его государевою рукою въ холопствъ; и государь нашъ пословъ вашихъ пожаловалъ кафтанами, и къ вамъ писалъ, и въ то время полскіе люди наступили на васъ, и въчные памяти отъ Исла(мъ)-Гирея царя вамъ учинидася помочь. И потомъ присыдали вы 2) Переводъ съ листа съ турского писма, пословъ своихъ подкръплять холопство свое, каковъ писалъ запорожского войска гетману чтобъ вамъ быть въ холопствъ и въ милости, къ Богдану Хмелницкому янычейской Кенанъ толко бъ вашимъ ратнымъ людемъ быть въ паша; (dpyrow pykow:) а привезъ тотъ листъ поков, а отъ васъ моремъ и сухимъ путемъ

нять, за то вы всёмъ войскомъ ималися и ручалися, и то достаточно стало въдомо, и всъ аги и князи и старые честные люди, посовътовавъ и благосчасному государю нашему прошенье ваше донесли, и помыслы ваши его государевы очи видъли, и прошенье ваше учинилось совершенно по вашему писму, и отсюду къ вамъ послы посланы съ грамотою государя нашего; и аже дастъ Богъ до васъ дойдутъ, и вамъ бы учинить во всемъ по писму государя нашего и потомъ бы тамъ по объщанью своему войско держать въ уйму, и отнынъ бъ воры казаки на море не ходили и во 162 году. великого государя нашего Румелскимъ и Анатолскимъ мъстамъ тъмъ убытка не чинили,

№ 41. и Донскіе казаки государя нашего мість за- и оть того бъ вамъ беречи и во всемъ быть тъмъ воевать не будутъ и убытковъ не учи- по договору, когда учинилися вы подъ его государевою высокою рукою, и такіе бывають послушны, а однолично бъ въ договоръ своемъ стоять крвпко и нерушимо въ прямомъ колопствъ и ни въ чемъ неправдою не объявитца. А съ сей стороны съ Крыму и изъ Бълагорода и отъ Добуржи и отъ Мутьяновъ и отъ Волоховъ ратнымъ вашимъ людемъ убытку и войны не будеть. И вамъ бы потому върить и благосчасного и храброго великого государя нашего другу быть другомъ, а недругу недругомъ, и во всемъ по велъвью его быть послушнымъ. Потомъ поклонъ. Писана грамота

Списана.

На 4 лл. Тетр. № 17. Вся тетрадь состоять только ввъ втехъ двухъ документовъ.

III. Бумаги, полученныя государемъ изъ Вильны въ февралѣ 1656 года и относящіяся къ сношеніямъ гетмана Богдана Хмельинцкаго, писаря Ивана Выговскаго и наказнаго гетмана Ивана Золотаренка съ шведскимъ королемъ Карломъ X, чрезъ посредство подканцяера коруннаго Геронима Радзъевскаго.

внязю Михаилу Шаховскому Янъ Лукароскій. Ясневелможный и многомилостивый пане воевода виленскій, мой милостивый пане и добродъю. Какъ есмь я вскоръ во всемъ сдался на услугу царского величества, государя на шего милостивого, такъ и ныев въ той же будучи охотъ, не преставаю, а что самъ нынъ въ томъ краю взыявился быль нъкоторый Петровичь, который назывался быти посломъ царя его милости, и, призвавъ въ себъ не мало розныхъ людей, какъ царского величества, также и нашихъ, которые неизносные къ убогимъ людемъ не толко навзды, но и розбои чинили, людей мучили, отъ деревни до и добродъя, нижайшій слуга Янъ Лукароскій. деревни ходя, въ чемъ я слышася по должности своей, а имъючи также предъ вашею милостью, жего листа. моего милостивого пана, повеленье, чтобъ есмь

1) Писалъ листъ въ Вилню въ воеводъ во лобы и нашествія не могъ есми утантися, ъхалъ есми нарочно, хотя его напомянуть, и онъ не толко того не приняль, но еще похватился до меня, ажъ объ меня оперся, и тамъ единъ поневоль уступити имъль, и какъ то отъ него показалося вашей милости, моему милостивому пану и добродъю, посылаю тогда товарыща моего пана Третьяка и съ тъми листами, которой остановъ словесно вашей милости, моему милостивому паву, исповёсть все дёло, которому, милостиве навлоня ухо, изволь быти къ нему и моимъ милостивымъ паномъ. Данъ въ Метеляхъ, генваря 31 дня, лъта 1656.

Вашей милости, моего милостивого пана

2) Списокъ съ бълоруского писма съ прова-

Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный постерегь обидь убогихь людей, которыхь жа- войска запорожского его царского величества.

какъ въ козатствъ, такъ и въ московскомъ уроженого Ивана Петровича, товарыща нашего, въ нужныхъ дёлахъ нашихъ на мёста розныя, которому чтобы всюду и у кождого болшого и меншого у началного человъка въра была дана, и въ чемъ будетъжелати, пріязнь свою объявити изволте и дознаную любовь; а я себъ взаемъ противъ того также готовъ подъ моею властію будучихъ, какъ и далнимъ его царского величества ратнымъ людемъ отслуговати повиненъ. Посемъ со услугою моею пріятелскою и властію гетманскою по врученью услугъ монхъ пріязнь добрую отдаю. Данъ съ Свислочи, мъсяца сентября 15 дня, лъта 1655. и то для лучшіе въры рукою своею подписываю.

А подъ твиъ написано: Иванъ Никифоровичъ, гетманъ наказный войска его царского величества запорожского.

Присланы съ листы изъ Вилны. Прислалъ воевода князь Михайло Шеховской съ шляхтичемъ съ Констянтиномъ Третьяковымъ.

Ha 2 As.

3) Писаль листь Геронинь Радвевскій къ гетману запорожскому въ Богдану Хмелниц-ROMY.

Велможный, милостивый пане гетмане, мой милостивый пане и пріятелю!

Нарочно было тутъ завхалъ съ его королевскою милостью до Прусъ, чтобъ твиъ скорвишее имвлъ посолство, и попередя твмъ бытіе короля его милость въ нёсколкё тысечахъ войска подъ Торунь, такъ есмь совътоваль мъсту, что до третьяго дня поддалося королю его милости, которое мъсто есть ключемъ до королевская милость велми былъ радъ такому всей земли Прусской. Не медляя тогда ничего, король его милость поспъшиль въ Малборху, и Прусы всъ и Падляшіе, а по правдъ и вся

Объявляемъ тёмъ листомъ нашимъ, кому о гдё княжа Брандебурскіе, что есть княжа- № 41. томъ въдать належить, всему войску върность темъ прусскимъ, сталь съ войскомъ своимъ, но и тотъ имветъ пословъ у его королевские войску его царского величества, что посылаемъ милости, и разумбю, что въ скоромъ времени вгодятца; по которому миру буду имъть и я скорое посолство оть короля его милости съ другимъ посломъ, который со мною вдетъ. А нынъ чтобъ не тосковаль отецъ Даниль въ Варшавъ, велълъ ему король его милость возвратить съ своими до вашей милости листами. Посоль цесаря турецкого, который туть вдеть. сказываль въ дорогв, будто татарове войско вашіе милости побить иміли и Украйну попустошить, тому я не върю, ажъ буду имъти что подлинного отъ вашіе милости, понеже волные всюду дороги, и провзды удобны. Посемъ вручаюся прилежно вашей милости. Данъ въ Торунъ, дня 8 декабря, 1655.

> Вашей милости, моего милостивого пана, слуга Геронимъ Радвевскій, подканцлеръ корунный.

Ha 2 AA.

4) Радвевской же въ гетману пишетъ.

Милостивый пане гетмане полный войска запорожского, мой милостивый пане и пріятелю!

Приписываю то правдивому желателству и пріятству вашей милости, что со мною попріятелску ссылаешся и чрезъ меня поволность свою королю его милости свейскому, пану моему милостивому, объщаешь. Благодаренъ тогда его королевская милость желателству и приклоненію вашей милости; и когда того будетъ надобно, не престанетъ его королевская милость волю свою вашимъ милостямъ объявить, или чрезъ меня извъстить, и когда бъ пора воинская не преставала и чтобъ дъла опоромъ тутъ идти имъли, подливно бъ его посилку десятки тысечамъ людей: но понеже

его милость короля свейского; тогда придеть о новой за границу посмыслити война, которая бъ была безъ вашихъ милостей и о всемъ съ великимъ пожиткомъ. Азъ же съ моея стороны обнадеживаю вашу милость все войско запорожское цълымъ моимъ пріятствомъ, что есмь готовъ и кровью освидетелствовать тожъ; и его королевская милость объщаетъ вашей милости, что на его оборонъ панской ласки и добротвореніи никогда отгнаны не будете. Припоминаю надежное владение добръ твхъ въ Свверщинв, на которые, когда того будеть время, всякое право имъти буду, держати того однако не могу безъ особной пріязни вашей милости, которому на то время придежно вручаюся. Данъ въ Торунъ, 6 дня декабря, 1655.

> Вашей милости, моего милостивого пана, желателный пріятель и слуга, Геронимъ Радъевскій, подканцлеръ.

На 2 лл.

5) Онъ же Радвевской пишеть къ Хмелницкому. Ко мев многомилостивый пане гетмане полный со всёмъ войскомъ запорожскимъ.

Велми утъщился есмь, довъдався о добромъ здоровью вашей милости и счастливомъ пребываніи войска запорожского; и какъ есмь всегда быль желателнымь пріятелемь войска запорожского, такъ и съ твиъ до гробу пойду и дътемъ моимъ въ духовной оставлю, о чемъ пространнъе посланецъ вашей милости донесетъ, на которого о всемъ надежно увъряюся. Тъмъ временемъ прошу, чтобъ есте не веесмя огнемъ все портить имъли. Вручаяся на служу.

Оба документа ваписаны сплошь на 3 лл.

№ 41. Ръчь Посполитая приняла себъ за пана короля то время въ пріятство вашей милости и всего войска запорожского. Въ Варшавъ, дня 27 октября, лъта 1655.

> Вашей милости многомилостивый желатель и слуга, Геронимъ Радъевскій.

> 6) Онъ же Радъевскій писалькъ Ивану Вы-POBCROMY.

> Ко мнъ многомилостивый пане писарю войска запорожского, а мой милостивый пане и пріятелю!

Что ни есть вдаль отволочится дорога до вашихъ милостей, тъмъ жалостиве чинюся, что не могу утвиштися съ пожелаемого здоровья. какъ его милости пана гетмана, также и вашей милости самого. Однако промышляю о томъ, чтобъ какъ скоръе и съ другимъ посломъ былъ совершенъ, и то быти не можетъ, ажъ дъла прусскіе во всемъ успокоятся. Тъмъ временемъ возвращается отецъ Данилъ, которой мое пріятство и желателство, которое оказую туть войску запорожскому, исповъсть. Не опасаюся, что ваша милость, милостивый панъ, такіе способы изыщеть, какъ бы и я всякое благодарство за мон труды и протори отъ войска запорожского воспріядъ. То поруча промыслу и высокому разсужденію вашей милости, его жъ жалованью съ послугами моими прилежно вручаюсь. Данъ въ Торунъ, 8 дня декабря, лъта 1655.

Вашей милости, моего милостивого пана, желателный пріятель и слуга, Геронить Радвевскій.

Кавъ я туть о волности промышляю, также прошу и ваша милость промышляй о мнъ льди гуменъ жечь, а ни подданныхъ казнить, въ войску запорожскомъ, чтобъ есмь соверкуда ни есть преходите, понеже какъ вашимъ пенное узналъ благодарство; а я его милости милостямъ самимъ, такъ и намъ прокормјеніе пану гетману и вашей милости моему милонадобно, которого бъ есмя не имъли, когда бъ стивому пану, дастъ Богъ милости, еще от7) Онъ же Радвевскій писаль листь.

Геронимъ на Радвевцахъ Радвевскій, подканцлеръ корунный, ломанскій, бълскій, солецкій, варетцкій, хотенитцкій староста. Объявляю всемъ вобче и всякому особно, кому о томъ въдати належитъ, что я по заступленью пана Яна Петровича, сотника войска запорожсвого, которой съ отложениемъ здоровья чрезъ такъ многое небезстрашіе отъ того жъ войска вапорожского, въ Литвъ будучего, съ показаніемъ поволностей къ королю его милости свейскому, пану моему мелостивому, до Варшавы прівхаль подъ небытіе его королевскіе милости. Обнадеживанье, даное именемъ того жъ короля его милости, пана моего милостивого, шляхетному пану Яну Зенитцкому Поступалскому, добре заслуженому, Бурляхъ, издавна до староства Ратинского належачихъ, съ женою и съ наследниками правомъ поместнымъ сохранить, и ему грамоту за повазаніемъ того обнадеженья своего подпишу и съ печатью своею королевскою выдать укажу, на что подписався рукою, и печать мою притиснуть велълъ есмь. Данъвъ Варшавъ, сентября 27 дня, лъта 1655.

Геронимъ Радвевскій, рукою.

8) Писаль листь Даниль Грекъ въ навазному гетману въ Ивану Золотаренву.

Ясневелможный, милостивый пане гетмане наказный, многомилостивый пане и пріятелю! Давно желаль есмь себъ съ вашею милостью, и подножіемь чинюся. Блотовскій писарь. мониъ милостивымъ паномъ, хотя листами разговоритися и услуги мои пріятелскіе отдать. Нынъ чрезъ подлинной услучей не престаю хотвнія и желателства моего вашей милости, моему милостивому пану, объявлять, твшася съ доброго здоровья и счастливого пребыванья вашей милости. А если бы я, желателный пріятель вашей милости, могъ въ чемъ по-

служить у милостивого нашего пана гетмана № 41. великого Хмелницкого, всегда въ услугъ вашей милости готовъесмь. Нынъ приношу прошевіе до вашей милости, моего милостивого пана, чтобъ еси изволилъ королю свейскому послужити, въ чемъ бы когда отъ вашіе милости хотвлъ воспріять, понеже добрв сразумълъ есмь правду противъ милостивого пана нашего гетмана и противъ вашей милости пана и противъ меня самого быль есмь честно принятъ. И пилъ король свейской за здоровье его милости пана гетмана и за ваше здоровье и всего войска запорожского, желая вамъ много добра; и для того за такое дъло конечно пристойно, чтобъ есми конечно ему отслужили. Похваляю вашей милости пана сотника, посла вашего, что есть человъкъ мудрой и честной, сердца доброго, имълъ посолство у короля его милости свейского, добръ его принялъ и добръ отпустиль. Сего ради прошу, чтобъ быль въ ласкъ ваша милость. При томъ объявя пріятство свое вашей милости, извыклому пріятству и любви братцкой прилежно отдаюся. Данъ въ Варшавъ, декабря 17 дня, лъта 1655.

Ващей милости, моего милостивого пана, желателный пріятель и служить готовъ Данилъ Грекъ, посолъ милостивого пана нашего великого гетмана Хмелницкого войска запорож-CROPO.

У того жъ листа припись по гречески.

А ниже сего написано: Я нижайшій слуга

9) Переводъ съ латинского писма.

Король Густавъ, благодатію Божією, свецкій, гооскій, ванралскій царь, великій князь Финляндін, дука Эстонін, Карелін, Брегмш, Верре, Стетина, Помераніи, Кассубіи и Комити палативъ, Рена, Баваріи, Іуліана, Кливіи и Монтъ дука, и прочая.

Благодать и благоволеніе наше изрядное. Бла-

№ 41. городный, намъ искрно возлюбленый! Яко бла- нашему подслалъ еси, ихъ же помощи, яко благопривътствование твое о благополучномъ оружій нашихъ повожденіи благостинно пріемдемъ, и модимъ Бога, да сіе благополученіе намъ въчное быти восхощетъ. Таки благопріятивйшее намъ бяше показаніе повиновенія и твоея къ намъ чести, юже тогда предъ грамоту твою, даную до Біержи дня 14 сего мъсяца предъ свътлого намъ искрно возлюбленного господина проканкелларіа Радіевского, и посланника твоего, сотника Іоанна Петровича, сотворилъ еси, яко у господина гетмана и всего воинства запороского благостинный. всегда благоволеніе объемлеть. Тако еще всёхъ сихъ иже въ реченомъ воинствъ благозаслуженіи суть и между сими тёхъ, ихъ же ты въ грамотъ твоей воспоминание сотворилъ еси, выну намъ възимъетъ похвалцу. Впервыхъ извъстними въ тебъ благодътелства извътами изъявимъ, колико добродътель и мужество твое почитаемъ, и яко благопріятно имами яко десять тысящь воинъ козаковъ отъ сихъ, иже ному господину Золотаренку, старшинъ воинподъ вождествомъ твоимъ суть, расположенію ства козацкого въ предвлахъ литовскихъ.

гохотно употребимъ. Тако и егда еще не въми, еда Борусскій чини и тін гради, иже подъ власть нашу не суть покорено, или съ нами разделатись въсхотять, или оружію нашихъ искусити, совътно быти непщуетъ, дабы воинство оное реченыхъ десяти тысящъ козаковъ на тъхъ мъстъхъ, яже подъ защищение наше еще не суть приняты, такъ долго стояли, даже егда бы намъ осмисленій умъ чиновъ и градовъ въ Боруссіи совершеннъе изъявилося и подведшуся оттуду жребіе разсудити можемъ, идъже помощь онаго воинства наипаче намъ будеть потребная и полезная, о ней же егда у насъ что извъстное уставится, скоро тебъ и тому же реченому воинству, кая бы была воля и умъ нашъ изъявити потщимся. Ими же кончаще, о благостинномъ къ тебъ благоволенім извъстна тя быти хощетъ. Данъ въ Торунъ, 14 ноября, лъта 1655.

Благородному намъ, искренно возлюблен-

На 1 большом дисти, тетр. № 15. Вся тетрадь на 17 лл. Печатаемъ эти акты въ томъ порядка, какъ они Зологаренко) — вынуты и приложены въ подленнымъ малороссійскимъ актамъ.



# Приложение кв № 33.

VII. Государевы грамоты стольникамъ Василію Кикину и Михаилу Дмитрієву съ похвалою за ихъ службу, о которой писаль въ государю наказный гетманъ Иванъ Золотаренко. Государева грамота наказному гетману Ивану Золотаренку, отвітная, съ похвалою за службу и вторую побъду надъ непріятелемъ подъ Ошмянами. 22 іюля.

 Отъ царя и великого князя Алексъя твою службу, жалуемъ тебя, милостиво похвасамодержца, столнику нашему Василью Петровичю Кикину. Въ нынъшнемъ во 163 году, іюля въ 1 день, писалъ къ намъ великому скимъ полковникомъ съ Васильемъ Золотавъ селъ Новомъ съ полскими и съ литовскими людми бился. И мы великій государь, за

Михаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи ляемъ. И какъ къ тебъ ся наша грамота придеть, и ты бъ и впередъ намъ великому государю служиль, и полковнику нашему Василью Золотаренку говориль, чтобъ надъ полгосударю гетманъ нашъ наказный Иванъ Зо- скими и литовскими людми Божіимъ и нашимъ дотаренко, что ты зъ братомъ ево, съ въжин- | дъломъ промышлялъ, сколко милосердый Богъ помощи подасть. Писанъ на нашемъ стану, ренкомъ, намъ великому государю служищь, и въ селъ Молодожномъ, лъта 7163, іюля въ

На 1 л. Точно такая же похвальная государева грамота послава въ стольнику Миханлу Динтріеву; отличается тольно въ следующихъ словахъ: «что ты высте съ немъ намъ неликому государю служниъ и сшединся въ сель Новомъ съ полскими и литовскими людми бился». Отъ 22 июля, на 1 л. Впереди, на 1 л., распоряжение о выдаче корму Золотаренковымъ посленцамъ Лукьяну Семенову съ товарищи съ призду ихъ съ 21 июля. Въ нонце этого распоряженія приписка: «списокъ съ Золотаренкова листа ввять въ верхъ, а языкъ... отосланъ въ розрядъ того жъ числа». Золотаренковой грамоты въ дълв не значится.

вича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержзапорожского наказному гетману Ивану Золовеликому государю, къ нашему царскому ве- полскими людми, и тъхъ всъхъ людей и язы-

2) Божією милостію, отъ великого госуда- і личеству, ты гетманъ съ посланцы своими, ря царя и великого князя Алексвя Михаило- съ Лукьяномъ Семеновымъ съ товарыщи, что вы, послыша враговъ и недруговъ нашего ца, и многихъ государствъ государя и облаа- царского величества, будучихъ въ собраньъ дателя, нашего царского величества, войска въ обозъ, называемомъ Новомъ селъ, до нъсколко тысячь, а съ ними были началные люди. таренку и всему войску запорожскому, при быховецъ ротмистръ Глебовичь и Поклонской тебъ Иванъ будучему, наше царского величе- и иные началные люди, и ты, укръпя табаръ, ства милостивое слово. Въ нынъшнемъ во ходилъ на подъждъ со княземъ Осипомъ Ива-163 году, іюля въ 21 день, писаль въ намъ новичемъ Щербатымъ; и какъ сошлися съ

Ант. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

спода на помощь, пошли противъ тъхъ Ляховъ и гонили ихъ отъ села Нового полторы мили до мъстечка Ошмянъ и многихъ порубили; а у мъста Ошмянъ тъ Ляхи, войска свои росправя, съ вами учинили бой болшой; и милостію Божіею и помощію пресвятые Богородицы и нашимъ государскимъ и сына нашего царского величества, благовърного царевича и великого князя Алексвя Алексвевича счастьемъ, райтарскихъ пятнадцать хоругвей да гусарскихъ три хоругви побили и взяли языка знатного Войтеха Гришковича, товарыща изъ-подъ хоругви гусарской, стражника Великого Княжества Литовского и прислалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству. И мы великій госуцарского величества войска запорожского на-

ки поимавъ, побили жъ, и потомъ, взявъ Го- | казного гетмана Ивана Золотаренка и все войско запорожское, при тебъ будучее, за вашу къ намъ великому государю службу и радънье и промыслъ жалуемъ, милостиво похваляемъ; и вы бъ и впередъ намъ великому государю, нашему царскому величеству, служили, Божінмъ и нашимъ государскимъ дъломъ надъ враги и недруги нашего царского величества промышляли, сколко милосердый Богъ помощи подастъ. И что у васъ впередъ учнетца дълать, и ты бъ о томъ писалъ къ намъ великому государю, къ нашему царскому величеству. А посланцовъ твоихъ, Лукьяна Семенова съ товарыщи и казаковъ, пожаловавъ нашимъ государскимъ жалованьемъ, отпустили къ тебъ. Писанъ въ нашемъ царского величества походъ, на стану, въ селъ дарь, наше царское величество, тебя нашего Молодожномъ, лъта 7163, іюля въ 22 день.

На 3 лл. Письма наказнаго гетмана Ив. Золотаренка къ государю въ настоящемъ дълъ нътъ, но оно встръчается въ сборникъ писемъ Золотаренка къ государю. Арх. М. Ин. Дюл, Дюла Польскія 1655 года, тетр. № 2, на 5 лл. Содержаніе этого письма вполнъ приведено въ напечатанной здёсь государевой грамотъ. Письмо наказнаго гетмана, отъ 19 іюля, получено 21 іюля.

VIII. Грамота нъ государю черниговскаго полновника Ивана Поповича: будучи оставленъ наказнымъ гетманомъ при больныхъ и раненыхъ, проситъ указа, что ему дѣлать. Отвѣтный государевъ указъ на эту грамоту. 25—26 іюля.

Списокъ зъ бълоруского писма, что писалъ обозъ съ ранеными и зъ болными людми, къ великому государю царю и великому князю Алексъю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, черниговской полковникъ Иванъ Поповичь, въ нынфшнемъ во 163 году, іюля въ 25 день.

Божіею милостію, великому государю царю и великому князю Алекстю Михаиловичю, всеа Великія и Малыя Росіи самодержцу, Московскому (полный титула), я Иванъ Аврамовичь, полковникъ черниговскій войска вашего царского величества запорожского, будучи холопъ и подданный ислуга и подножіе вашего царского величе- им вю двлать. Посемъ съ поволностью услугь ства, быю челомъ милости твоей, моему ми- моихъ вашему царскому величеству, милостилостивому государю и благодателю великому, вому государю, съ униженымъ челобитнымъ

Иванъ Никифоровичь, гетманъ наказный войска вашего царского величества запорожского, пошолъ, за Божіею помощію, со всеми ратными людми подъ городъ Вилню іюля въ 25 день; а я нынъ при тъхъ болныхъ людехъ остався, вашей милости, моего милостивого государя и благодателя великого, черезъ того посланца прошу и прилежно того желаю. изволь твое царское величество, мой милостивый государь, указъ свой царской дать и меня во всемъ научать, какъ здё осталой, что и въдомо чиню о томъ, что меня оставя при своимъ поклономъ вручаюся. Данъ съ табору съ-подъ Вилни, изъ села Жупряничь, лъта личества нижайшій холопъ и подданный. 1655, іюля въ 25 день. Вашего царского ве- Иванъ Поповичь Абрамовъ, рукою.

На 2 лл. Въ отвътной государевой грамотъ черниговскому полковнику, на 2 лл., отъ 26 июля, говорится: «И какъ къ тебъ ся наша грамота придетъ, и ты бъ съ нашими царского величества войска запорожского ратными людия, которые при тебъ въ обозъ оставлены, стоялъ иръпко и усторожливо, а для ...кормовъ посылалъ отъ себя на чаты, чтобъ нашимъ людямъ въ селахъ и конскихъ кормахъ скудости никакіе не было. А то бы еси заказалъ подъ смертною назнью, чтобъ сель и деревень не жиля и крестьянь, которые не быются, не побивали, а также женской полъ и ребятъ никово однолично не побивели. А какъ, по нашему цар. вел. указу, отпишетъ къ тебъ вашъ цар. вел. наказный гегманъ Иванъ Золотаренно, велитъ тебъ съ нашими ратными людии и обозомъ куда идти, по тому и дълай. А посланца твоего, пожаловавъ нашимъ царского вел. жалованьемъ, отпустили къ тебъ не задержавъ. Писанъ въ нашемъ цар, вед въ походъ, на стану, въ мъстечкъ Сморговъ, дъта 7163, іюдя въ 26 день. Посданъ съ посданцию съ Костянтиномъ Гревецкимъ съ товарыщи.

#### 1Х. Подтвердительная государева грамота черниговскому полновнику Ивану Поповичу, чтобъ селъ и деревень не жечь и изъ обозу давона и женона выгнать чтобы разврату не было. 30 іюля.

Отъ царя и великого князя Алексъя Ми- нашего царского величества ратми зимовать хаиловича, всеа Великія и Малыя Росіи самодержца, нашего царского величества войска запорожского черниговскому полковнику Ивану Поповичю. Писано отъ насъ великого государя къ тебъ напередъ сего, а велъно учинить заказъ кръпкой, чтобъ сель и деревень не жечь, и крестьянъ, которые не бьютца, и женского полу никого не побивать. -- И какъ къ тебъ ся наша царского величества грамота придетъ, и ты бъ, по прежней и по сей нашей грамоть, учиниль заказь крыпкой, подъ смертною казнью, чтобъ однолично вашихъ полковъ казаки сель и деревень не жгли, потому что намъ великому государю со всеми

въ здъшнихъ мъстахъ. А будетъ которые воры будуть непослушны, и ты бъ тъхъ въшаль безо всякіе пощады. А что у вась въ полкъхъ жонокъ и дъвокъ, и ты бъ однолично велълъ ихъ изъ обозу выбить для того, что мы великій государь идемъ, за милостію Божією, на недруга своего со всёми вами нашего царского величества ратми, и за блудные дъла, кто, забывъ страхъ Божій, такое скверное дело творить, Богь не помогаеть. Писанъ на нашемъ царского величества стану, въ деревив Крапивни, лъта 7163, іюдя въ 30 день.

Ha 1 s.

\*C>(CD) 3+==+



# УКАЗАТЕЛИ.

# І. ЛИЦЪ.

A.

Абакумовы, Ондрюшка Григорьевь да Янка, черкасы казаки, обыняются въ незаконной торговив въ войскахъ 713.

Августь (Сигизмундъ-Августъ), король польскій, ссылка могилевцевъ на его привилій 413.

Авджевъ, Степанъ, запорожскій казакъ, білорусецъ, писарь, съ товарищи 220, 222.

Аганитъ (Оганитъ) да Арсеній старцы Кутениского монастыря съ братіею, челобитная о переводё ихъ въ Москву 221—222.

Азарьевъ, Якимко (Іоакимъ) Фатевъ и его мать Дарья, кадашевецъ, его челобитная 823—826, см. Лазаревъ.

Азарьевы Иванъ и Левонтій, стрівпеціе головы въ Могилеві 829,

Азземъ, турецкій вняпрь, уп. объ его предестномъ письмі въ гетману Богдану Хмельницкому 559.

Айрыковъ Атагуят, юртовскій татаринт въ отряде Воейкова подъ Могилевыит 194.

**Акакій**, соборный старецъ Буйницкаго монастыря, см. **Арсені**й.

Акимбетевъ Седей, Алабердеевъ Ештекъ, Алабердей, Алангуровъ Кикии, Анаевъ Абывъ, юртовскіе татары въ отрядё Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Александровъ, Ивашко, Акимьевъ Юрка, московскіе стрёльцы въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

**Александровъ**, Юрій, стародубецъ, гонецъ съ отпиской 74.

Александръ, дъяконъ могилевскій, уп. въ числё депутатовъ 313. Акт. Южн. и Зап. Рос. т. XIV. **Александръ**, неизвёстный, смущаеть казаковъ Золотаренка 700.

Алексвевъ, Григорій, бурмистръ города Чернигова, уп. въ государевой жалованной грамотъ черниговскимъ мъщанамъ 724.

Алексвевъ, Илюшка, могилевецъ. шляхтичъ бёлорусскій, его распросныя рёчи 331—332.

**Алексвевъ**, Кариъ, пятндесятнивъ стрвлецкій 448.

Алексвевъ, Ларіонъ, жилецъ 139. Алексвевъ, Михаилъ (Коминскій), Асонасовъ, Яцко, Андреевъ Сидоръ, Артемовъ, Проика (Кляшторъ), могилевцы разныхъ сотенъ, уп. въ числъ депутатовъ къ государю 304—305, 573.

Алексвевъ, Яковъ (Алексвевичъ), бурмистръ крическій (навывается и могилевецъ), казакъ полку Поклонскаго, съ товарищи, посланецъ къ государю съ грамотами 507—510, 639—640.

Алексви Алексвевичь, царевичь, васлёдникъ престола, уп. его имя въ разныхъ грамотахъ обыкновенно при такихъ обстоятельствахъ: великаго государя «и его сына государева благовърнаго царевича и великаго князя Алекскя Алексвевича счастьемъ» городъ Смоленскъ ввять, Могилевъ сдался и т. п. 5, 17, 45, 83, 101—102, 104, 114, 233, 235, 237, 243, 389-341, 854, 859, 361, 374, 525, **532**—533, 537—538, 557, 567, 590, 594, 596, 602, 606, 635, 677, 679, 681, 689, 706, 711, 718, 724, 726, 745, 748, 750—753, 755—756, 771, 778, 787, 899,

Алексві Миханловичь, царь и великій внязь всея Великія и «Малыя» Россіи самодержець— вездю. Титулъ «Бѣлыя Россія» употребляется въ первый разъ въ актахъ отъ 7 сентября 1655 года, на стр. 817.

Алмазовъ, Мокушка, прославецъ,

Алмазовъ, Иванъ, думный дьякъ, письмо къ нему курляндскаго герцога, титулуется «великій канцлеръ» 652—656.

Алеерьевъ (Олферьевъ), Иванъ Васильевичъ, окольничій и воевода, посылка его въ Могилевъ съ ратными людеми 425—426, 431— 442, 445, уп. какъ умершій 509.

Амоскинъ, Гришка Яцковъ, города Могилева посадскій человъкъ, его челобитная о дворъ 861—862.

**Анастасій**, старець, уп. въ числи депутатовъ къ государю 313.

Андреевъ, Адамъ, посланецъ къ государю отъ Ивана Золотаренка 753—756.

Андреевъ, Корнивъ, казакъ полку Поклонскаго 231—232.

Андреевъ, Моска, дворовый человъкъ стряпчаго Евф. Ладыженскаго, бъглый, 779.

Андреевъ, Сидоръ, могилевецъ, см. Алексвевъ.

Андреевъ (Ондріевичь), Өедоръ, могилевскій казакъ, сотникъ полку Поклонскаго 215, 481.

Андресвъ, Захарка, Андресвъ, Осдка, черкасы казаки, обиниются въ незаконной торговий въ войскахъ 713.

Андрей, сотникъ полку Поклонскаго, вербуетъ казаковъ 482.

Аннк вевь (Ониквенко), Тимоей (Тимошь), ясауль, а затёмь полковникь стародубскій въ войск ВИВ. Золотаренка, его двоюродный брать, посланець къ государю, его военныя двйствія и госуда-

ревы награды ва его службу 127 – 130, 529, 554, 570, 596, 676-677, 679—684, 686, 711, 715-718, 724, 769, 783—784.

Анисимовъ, Евтихій, одинъ изъ бурмистровъ города Могилева 377.

Анисимовъ, Ивашка, Афонасьсвъ Зиновейка, черкасы казаки, обвиняются въ незаконной торговлв въ войскахъ 714.

Анисковъ, Ильяшъ, посланецъ къ 749-754.

Ависковъ (Онисковъ), Павелъ, Парфенъ, могилевские мѣщане, уп. въ числъ депутатовъ къ государю 304-305.

Анисковъ, Тешко, черкасъ (.40. Аписьевъ (Оничковъ, Онисьевъ) Логинъ, голова стрелецкій 426, 475 - 476.

Анна Михаиловна, царевна и великая княжна, сестра царя Алевсъя Михаиловича, Анга Алексвевна, царевна и великая княжна, дочь царя Алексвя Михаило вича, уп. въ государевыхъ грамотахъ какъ молиться за царствующій домъ 354, 767 — 768.

Анофріевы (Онофріввь), Осипь (Оска) и Ивашка, московскіе стрільцы въ отрядъ Воейкова въ Могилевъ 194, 231-234.

Антовій, епископъ перемышльскій і: вънницкій, уп. въ спискъ лицъ, въ которымъ отправлено государево воззваніе по случаю войны съ Польшей 199-203.

Антонъ (Онтонъ Ждановъ), полковникъ кіевскій, уп. его посольство къ королю польскому и вадержаніе въ Варшаві 42; уп въ прелестномъ польскомъ письмф 131 - 124.

Арсеній Желиборовскій, епископъ львовскій, уп. въ спискі лиць, къ которымъ отправлено государево возваніе по случаю войны съ Польшей 199-202.

Арсеній (Орсеній), монакъ Кутевискаго мовастыря, см. Агапить.

Арсеній чернець, посланный измін никами въ Могилевъ уговаривать тамошнихъ жителей къ сдачв гсрода полякамъ 579-580, 661.

Арсеній, черный священникъ и Акакій соборный старець Буйницкало монастыря, ихъ челобитная о своихъ дълахъ 663 - 666.

Артемовъ, Пронка могилевецъ, см. Алексвевъ.

Асъевь (Осъевъ), Артемій, казакъ 195.

Ахыбетевъ, Есенгелдей, юртовскій татаринъ въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Аванасьевы, Филка съ дътьми Филимонкомъ и Ортемошкомъ, могилевцы, вхъ челобитная 393-394.

государю отъ Ив. Золотаренка Аванасьевъ (Овонасьевъ), Тишко, могилевскій мінанинь пушкарь съ товарищи, ихъ челобитная 813. Аванасьевъ, Трофимъ, могилевсків посадскій человікь, провіжая ему грамота 325-326.

Аоанасьевъ, Яцко, см. Алексвевъ.

# В.

Бабквиъ, Иванъ, капитанъ рейтар скаго строя въ войски Авдр. Вас. Бутурлина 72.

Бака, панъ, ротмистръ уп. въ чи слъ знатныхъ шляхтичей, остав шихся на имя царскаго величе ства послъ взятія Смоленска 66. Балабанъ, знатный панъ, ввять въ пленъ москвичами 881.

Барановы, Иванъ да Симонъ, оршане торговие люди, проважая имъ грамота для торговыхъ дёлъ 391 - 392.

Барсковскій, Боуславь, шлихтичь ляхъ, уп. въ числѣ ваятыхъ вт плёнь около Могилева 212.

Барсукъ, Иванъ, нъжинскій сотникъ. посланецъ отъ Ив. Золотаренка къ государю 143-145; 180.

Бартошевскій, панъ, уп. въ прелестныхъ польскихъ листахъ 621. Барятинскій, князь Юрій (Никитичь), стольникъ и воевода, уп одна изъ его побёдъ надъ поля ками 703, 706.

Басъ, Мартынъ, приказный человѣкъ курляндскаго князя, уп. его посольство въ Москву 652.

Баторій (Оботурь), Стефань, король польскій, ссылка могилевцевъ на его привилій 259, 413.

Безмінниковь, Оедорь, могелевскій мъщанивъ, при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ лавиикомъ 828.

Беленецкій, Хилко, поліскій полковинкъ, его прелестный листъ въ Могилевъ 613-616.

Бережавскій, Данило, білорусь, въ

челобитныхъ просьба о пожало-

ванія ему деревни 275. Бережецкій, Захарій (Захарьяшъ, Иванъ Захарьичъ), могилевскій мъщанинъ, уп. въ числъ депутатовъ въ государю, месвій могилевскій писарь, уп. главнымъ образомъ въ подписяхъ офиціальныхъ бумагъ 304, 378, 460, 628, 676, 808 - 809.

Берославскій, судья мстиславскій, уп. въ челобитныхъ его мірское помъстье 347.

Бобровницкій (Вобровскій), польскій полковникъ въ Гомелі 131; Дорофей, рейтарскаго строю ротмистръ, военнопленный 677, 680.

Богацкій, Володимерь, черкашенинь казакъ полку Поклонскаго, его посланецъ въ Смоленскъ 487, 490-491.

Богдановъ, Григорій, его посольство вмёсте съ дворяниномъ Ив. Ив. Ржевскимъ къ гетману Богдану Хмельницкому 1—68, 70, 84; уп. его посольство въ Чаусы въ полковнику Нечаю 166.

Богдановъ Дмитрій, могилевскій мъщанинъ 378.

Богдановъ Ермолка, посадскій человъкъ города Орши, см. Райповъ.

Богданъ Хмельницкій, см. Хмель-ABUKIĂ.

Богунь, полковникь войска Запорожскаго, уп. въ польскихъ письмахъ 646.

Богуславъ (Боуславъ) князь (ксенжа), польскій военачальникъ, см. Родивилъ.

Богушевичъ, Константинъ, подстароста (урядникъ) пана Сапъги въ Старомъ Быховъ, тамошній начальный человікь во время осады этого города войсками наказнаго гетмана Ив. Золоторенка; грамоты къ нему отъ имени государя съ убъжденіемъ сдать городъ 444, 691-694, 715, 730, 741-744, 773—776, см. Быховъ Стэрый.

Болобановъ, Вогданъ, гонецъ съ отписками 436.

Бордзиловскій (Буранловскій), Кондрашко Кузминъ сынъ Арбузъ, могилевскій шляхтичь съ нагоду русскаго», уп. въчисив пословъ къ государю оть города 301, 306, 314; его челобитная объ имущественныхъ дёльхъ 391; въ измѣну Поклонскаго остается

о пожалованін ему наміннячьна в поместьевь 843-844.

Бордзиловскій - Гарбувъ, Андрей, могилевецъ, шляхтичъ, пушкарь, его челобитныя о маетностяхъ, убить въ дражи 268, 274, 277, 343-344, 433-434.

Бордзиловскій, Өеофиль, могилевскій шляхтичь, «сь народу русскаго», уп. въ числъ пословъ къ государю оть города 301, 314.

Бордзиловскіе, Филонъ, Кирьикъ, Филипъ, Демидъ да Оома, могилевскіе шляхтичн. въ прихоль Родивила подъ Могилевъ измънели и отъбхале въ Летву 843-844

Борецкій, Андрей Ивановичь, ревнитель православія, скончавшійся въ Смоленскъ 327-328.

Борисова, панна, уп. въ перехваченныхъ польскихъ письмахъ 645. Борисовъ, Ивашка, стрелецъ, см.

Михайловъ Борисовъ, Ивашка, могилевскій мівщанинъ, пушкарь съ товарищи, ихъ челобитная 813.

Ботвиньевы, Иванъ да Богданъ, уп. въ числъ кричевскихъ шляхтичей, взятыхъ въ пленъ войскомъ Ив. Золотаренка 695-696.

Боцкевичъ, Гаврило, депутать отъ кричевскихъ мъщанъ къ Поклонскому для переговоровъ о сдачв города 400.

Брагинъ, Евсевій, сотникъ, посланецъ отъ Ив. Золотаренка къ государю 593-600.

Брадь (Бралня), Филипъ, могилевскій міщанинь, уп. въ числів депутатовъ въ государю 304; посланець отъ государя съ грамотами къ бояр. В. В. Бутурли-By 834, 873-874, 877-882.

Бранденбургскій князь, курфирсть, извъстія объ отношеніяхъ Пруссін къ войнъ Россіи съ Польшей 488, 647—648, 889—890.

Бреховъ, Василій, дьякъ разряднаго приказа 691-692, 839.

Брылевичъ, Самойло, бурмистръ города Козельца 781-782.

Бочка, Кузма Ивановъ, кричевецъ **5**08.

Бугаченко, Миханль, паволоцкій полковникъ, уп. его посольство отъ гетиана Богдана Хиельницкаго въ Крымъ 32-33.

въренъ государю, его челобитная Будкевичь, Хилка, полковникъ войска Радивилова, разбить казаками Ив. Золотаренка 605-606, 611.

Бундовъ, Яковъ, станичникъ, его распросныя рвчи 569-- 570

Бурковъ, Богданъ, стрълецъ приказу Арт. Матвеева 490.

Буроповскій, Виценть, невлянинь, порутивъ, уп. въ розписи полученія жалованья по поводу вывада его на государево имя 207-208.

Бутковскій, Иванъ (Янъ) Ивановъ, рославскій (въ другомъ місті могалевскій) шляхтичь, королевскій поміщикъ, челобитная его съ товарищами о помъстью, и рвшеніе по ней 269-270, 301. 314, 343-344, 404, 496.

Бутлеръ, Алексъй, пехотный полковникъ, уп. въ польской росписи военачальниковъ, находящихся въ походъ съ государемъ 762.

бутокъ, Иванъ, судья Золотаренкова полку 214.

Бутуряннъ, Андрей Васильевичъ, племянникъ боярина В. В. Бутурлина, стольникъ и воевода, начальствующій надъ государевыми ратными людьми въ малороссійскихъ городахъ въ 1654 году, уп. и его бумаги 5, 16, 18, 30, 46, 54, 56, 63-64, 67-76, 617.

Бутурлинь, Василій Васильевичь, ближній бояринъ и дворецкій и намъстникъ тверской, вздившій въ началъ 1651 года во главъ великаго посольства въ Малороссію приводить къ присяги гетмана Богдана Хмельницкаго, войско Запорожское и всёхт жителей малороссійскихъ городовъ на подланство парю Алексвю Михаиловичу, см. Акты Южн. и Зап. Россіи, т. Х; по Актамъ настояшаго тома его ивятельность: находится въ походъ, состоитъ при особъ государя и участвуеть въ разнообразнёйшихъ дёлахъ; его переписка съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ, писаремъ Иваномъ Выговскимъ, наказнымъ гетманомъ Иваномъ Золотаренкомъ, полковникомъ Кон. Поклонскимъ и другими лицами какъ о военныхъ действіяхъ, такъ и о дълахъ воесоединенія Вълоруссін, Василевичь Өеодосій, архимандрить въ 1655 году начальствуетъ надъ

государевыми войсками въ походъ гетмана Богдана Хмельницкаго подъ Львовъ 45-46, 48-56, 146, 195-200, 211-214,443-448, 474, 487-499, 5)3, 507-518, 557, 55)-590, 562, 581, 613-614, 698, 702-704, 762, 711-712, 834, 874 877-886. Буть (Будъ), Леонтій (Левка). войсковой есауль Ив. Золотаренка, посланецъ къ государю 535-537, 551 - 552.

Буть (Буль), Якубъ, чигиринскій писарь, встрвчаеть государевыхъ пословъ отъ гетмана въ Субботовъ 94-95.

бушакъ, Осипъ, могилевскій казакъ, сотникъ полку Поклонскаго, клопочеть о сдачь города государевымъ ратнымъ людямъ 195 --- 197, 4 39, 4 38; после измены Поклонскаго атаманствуеть вь Могилевъ отъ запорожского полковника Косинскаго, мъщане жалуются на него гозударю и просять удалить 807, 810-812, 841.

Бушакъ, Иванъ, братъ Осипа Бу шака, могиловскій міщанинь, депутать къ государю оть мёщань, върно преданъ государю, пожалованъ шляхетствомъ, маетностями и дворомъ въ городв, иввъстіе объего смерти 4)9, 431-432, 449-451, 461-462, 544, 613, 631-634, 659-660, 841.

Бѣлевъ, Иванъ, московскій стрвлецъ въ Могилевъ, десятникъ, взятъ Воейковымъ къ себъ для письма 382 — **885**.

Б**ѣляковъ**, Панфилъ, подьячій, пишетъ жалованныя грамоты 48). Бѣляковская, Өедора, дѣвка, могилевская шляхтянка, двоюродная сестра умершаго Петра Манковскаго (см. Манковскій), ся челобитная съ Матреной Манковской объ его наследстве 869-872.

#### В.

Валентиновъ, Янъ, въ Могилевъ, обвиняется въ уголовномъ деле 433-434.

Варахтъевь, Полуехтъ, подьячій 483. Варнава, священникъ, изъ Орши Кутеннскаго монастыря, уп. въ числь депутатовъ къ государю **313**.

Слуцкій, игуменъ Михайловскаго

Кіевскаго (Златоверховаго монастыря) и экономъ намёстникъ митрополичій корунный, польскій сторонникъ, его прелестныя письма въ Могилевъ о сдачв города Полявамъ 577-584, 661.

Васняй, священии мъстечка Чаусъ цервви Успенія, см. Залускій. Василії, священникъ церкви Спаскіе Верезынскіе, уп. въ вѣстовыхъ польскихъ письмахъ 727-728.

Василії, прежній воевода волошскій. уп. въ известіяхъ о волошскихъ дънахъ 8, 38—39.

Васильевская. Софья, вдова невъстка оршинскаго бурмистра, уп. въ челобитныхъ объ ея рухляди 387 - 389.

Васильевъ, Гордюшка, стрълець въ отрядв Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Васильсвъ, Иванъ, казакъ полку Ив. Золотаренка 441.

Васильовъ, Селиванъ, райца могилевскій 378.

Васильевъ, Демьянъ Семеновъ, кавакъ полку Поклонскаго 231-

Васильовъ, Наумъ, донской атаманъ, посланець отъ всего войска Донскаго къ гетману Вогдану Хмельницкому 56-60.

Васильевъ, Симонъ, оршинскій рядовой посадскій человікь, депутать къ государю, челобитная его вивств съ другими оршинцами о дворахъ 283, 308.

Васильевъ, Оедоръ Даниловъ, бурместръ города Орши, депутатъ съ товарищи къ государю, ихъ челобитныя 203-208, 221.

Васильсвъ, Өедоръ, могилевскій мізщанивъ, 432, давникъ, его чело-6атныя 805, 809, 871-874.

Васильски, Якимъ, Никита (пушкарь), Лукьянь, могилевскіе мі щане, уп. въ числъ депутатовъ къ государю 304-305.

Вашковичь, Никита, могилевскій райца 378.

Вегеннуь, Марко, полякъ, военнопавиный языкь 748.

Ведерникъ (сынъ Ведерниковъ), Оома Ивановъ, могилевскій міщанинъ, уп. въ чисив допутатовъ къ государно 304-305, 378.

Великій, Мирка, капитанъ, сербъ съ Мутьянской земли, уп. въ письмъ къ гетману Вогдану Хмельницко-My 62.

Вербицкій, Петръ, панъ, гетманъ свверскій, польскій военачальникъ K29.

Вилковскій, Габрель, цанъ, уп. въ польских вестовых письмахъ 732

Валчекъ, Александръ, шляхтичъ, могилевецъ 276.

Вилчкова, Елена, теща Ермолецкаго и Сухорабскаго, вдова съ сыномъ, сбъжала въ Литву, уп. въ челобетныхъ могелевцевъ о маетностяхъ 274-276.

Видчковскій, Самуняь Николаєвь, шляхтичь могилевскій, уп. въ чесяв депутатовъ къ государю, его челобитная 301, 306, 314, 344-346.

Вишницкій ешисковъ, см. Автовій. Вишневецкая, княжна, уп. въ письмъ къ государю изъ Смоленска 325.

Владиславъ, король польскій, въ манифестахъ государя, призывавшихъ бълорусскихъ жителей въ московское подданство, уп. въ ссылкахъ на всегдашнія оскорбленія православію и московскому государству со стороны Польms 180, 201, 370—371, 691, 741, 774.

Власоцкій, уп. въ польскихъ перехваченныхъ письмахъ 572.

Водовозовъ, Александръ, головчинецъ, уп. въ челобитныхъ моги-Unnerie.

Водорацкій, панъ, уп. въ челобетныхъ могилевцевъ 451.

Воеведскій, стр. 559—560 опечатка, читай Волконскій.

Восіковъ, Механяъ Потровичъ, дворянинъ, посылка его вийстй съ Поклонскимъ подъ Могилевъ для склоненія тамошних жителей въ московское подданство; отпяски Волскій, Янъ, должностное лицо въ къ государю и переписка его съ другими лицами по этому случаю 151, 153 - 161, 186, 193 - 200; добровольная сдача Чаусь, победы надъ могилевцами, распросныя ръчи взятыхъ языковъ, добровольная сдача Могилева, распоряженія государя по этому поводу и похвальная грамота Воейвову 211-220, 227-236, 237-242, 245; отписки Воейкова и государевы распоряженія о равныхъ дълахъ по сдачъ города Могилева 264, 266, 295, 297, 299-304,

307-312, 328, 329-339, 333, 338, 343-344, 353, 365-368. Неосновательный доносъ на Воейкова стольника П. В. Шереметева, следствіе по поводу этого доноса и другія діла 367—386, 391, 396—397, 401, 407; отовваніе Воейкова изъ Могилева, въ грамотъ государя Воейковъ навывается воеводой 425-434, 436, новая посылка Воейкова въ Могелевъ, въ грамотъ государя называется стольникомъ и воеводой 473-474, 477, 490, 508-509, 511. Геронческая защита Могилева отъ осаждавшихъ его Радивила и изменника Поклонскаго; ссылки на время воеводства Воейкова въ Могилевъ 553, 655, 567-569, 575, 587-595, 597—598, 613—614, 628, 655— 558, 662—665, 669—670, 675— 676, 705—708; 808, 811—813, 817—818, 834, 856, 868.

Война, Якубъ и Янъ, паны, ун. въ перехваченныхъ польскихъ письмахъ 758.

Войниковъ, Григорій, жилецъ съ товарищи, посланецъ отъ государя въ Ив. Золотаренку 139.

Войниловъ, Иванъ, истиславедъ, его челобитная государю 284. Волковскій, Кондратій, войсковой

хоружій, посланець къ государю оть Ив. Золотаренка 725-727. левцевъ 451, 505, см. Голов- Волконскій, князь Оедоръ Оедоровичъ, бояринъ и воевода и намъстникъ галицкій съ товарищи, воевода въ Кіевѣ 79-82; 559-562, 762, 879, 887—886.

Воловичъ, панъ, польскій военачальникь 470.

Волскій. Иванъ, кричевскій шляхтичь, его челобитная о поместью 857-860.

Могилевъ, жалобы могилевцевъ на обиды отъ него 807.

Волов, Янь, подкоморой, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 644. Вонновтьовъ Иванъ, дъякъ 447-448.

Воробыны, Данило, дворянинь, посылка его съ товарищи подъ Старый Выховъ для разувнанія о тамощнихъ дълахъ 715 - 716.

Вороновъ, панъ, уп. въ числъ знатныхъ шляхтичей, принявшихъ московское подданство после ввятія Смоленска 66.

Вороновъ, Прокофій, станичникъ ряванецъ, посланецъ 747-748.

Воронилинь, Исачко, съ товарищи, Гаврінль, архіопископь, натріархъ крестьяне Буйницкаго монастыря 837.

Вуяховичь, священникъ въ Могиарх. Өеодосія Василевича 584.

Выговскій, Евстафій, отецъ Выговскихъ Ивана, Оедора и Данила, уп. его дворъ въ Кіевъ 883.

Выговскій, Данило Евстафьевичъ, хлопочеть, по поручению своего брата Ив. Выговскаго, у государя дълахъ семейныхъ — имущественныхъ 43, 49, 51-55, 97, 437.

Выговскій, Иванъ Евстафьовичь, писарь войска его царскаго величества Запорожскаго, вліятельнъйшее лицо въ войскв, получаеть государево жалованье слъдующее по цвив послв жалованья гетману, ведеть всякіе цереговоры съ государевыми посланникаме къ гетману, сообщаетъ виъ разноображныя политическія вѣсти и т. и.; ведеть переписку съ московскими боярами и главнымъ образомъ съ Вас. Вас. Бутурлинымъ, въ письмахъ къ которому подписывается «тебё любимому другу... пріятель» 4, 6—9, 14—15, 116, 118, 126, 140, 559-560, 699,—700,884—887, 892, 896. Выговскій, Өедорь, брать писаря, отъважаль въ Польшу, допросъ

Высоцкій, Станиславъ, польскій ротмистръ, военноплинный 680.

его въ Кіевь 883-886.

# Г.

Габашескуль, Мегорашко, армашь (голова пушкарскій) великій вемскій, уп. въ въстовыхъ письмахъ 122.

Гавреневъ, Иванъ Асанасьевичъ, указахъ и распоряженіяхъ государя 240, 691-692.

шляхтичь, представляется государю 315.

Гавриловъ Тишка (Тимошка), московскій стрілець, въ отрядів Воейкова въ Могилевъ, исполняеть разныя порученія 195— 198, 217-221, 233, 304.

сербскій, находится въ Москви, ун. въ гетманскихъ вёстовыхъ письмахъ 62.

левъ, преместное къ нему письмо Гагаринъ, князь Никита Григорьевичь, стольникь и воевода въ Рославлё, указы къ нему по дёламъ рославльскихъ помъщиковъ 403-406; 879.

> Гайко, Казиміръ, польскій панъ, его поместье въ Могилевскомъ увяде, жалуется шляхтичу Рудняцкому 461-462.

Галабурла, польскій пань 745. Ганнцкій, Тимошка Игнатьевъ, шляхтичь, жалованная ому грамота на помъстье въ Могилевскомъ уведв 735-738.

Гарбузъ, см. Бордзиловскій, а въ другомъ мъсть Ериодины.

Ганивевичъ, Александръ, могилев скій шляхтичь, уп. въ чисив вы-**Вхавшихъ на государево имя изъ** Могилева вивств съ Повлонскимъ 188.

Голда, см. Кголда.

Германовъ. Максимко, черкасъ кавакъ 640.

Геронимовская, Сусанна съ дътъми, вдова шляхтича, ея челобетная государю 277.

18, 29—45, 48—50, 51—56, Гибсенъ, Александръ, Гроповскій, 73, 85, 89—90, 92, 94—99, 111, Антоній Алексвевичь, пехотные Антоній Алексвевичь, пехотные полковники, уп. въ польской росписи военачальниковъ, находящихся въ походъ съ государемъ

> Гижитскій, Миханль, пань, польскій военачальникъ въ Могилевъ до сдачи его 211-213.

Гицка, могилевскій жидъ 250.

Гладкой, Тамоней, уп. въ часлъ кричевскихъ шляхтичей, взятыхъ въ плевъ войскомъ Ив. Золотаренко 695-696.

Гласковъ Мишка, Григорьевъ Климка, Григорьевъ Ганка, Гордвевъ Андрюшка, стрвльцы въ отрядъ Воейкова подъ Могилевымъ 194. дворянинъ, окольничій, уп. въ Глибовъ Оедоръ Богдановичъ, товарищъ московскаго воеводы кн.

Рѣпнина, уп. въ челобитной 875. Гавриловачъ, Николай, могилевскій Глівбовичъ, панъ, одинъ изъ польскихъ военачальниковъ въ Бълоруссін 467—472, 483.

Глабовичъ, польскій ротинстръ, быховець, убить въ сражения съ войскомъ Ив. Золотаренка 755, 898.

Гавбовичь, оршинской шляхтичь, уп. въ челобитныхъ 282.

Гозреховскій, панъ, Гороховскій, панъ, уп. въ перехваченныхъ польскихъ письмахъ 572.

Голимонтъ панъ, судья кгродскій, уп. въ чеслъ знатныхъ шляхтичей, оставшихся на имя царскаго величества послѣ взятія Смолен-

Соловинъ, Ниволай, могилевецъ, пушкарь, его челобитная 269,343. Головия, Андрей, оршинскій шляхтичъ, уп. въ числъ депутатовъ къ государю, его челобитная 203-205, 208-210.

Головчинскіе, Николай да Юрій (Юрій Раполовскій-Головчинскій), князья, оршинскіе шляхтичи, бізжали въ Польшу, уп. въ челобитныхъ 267, 270-273, 440, 451.

Головчинская, Марфа Михаиловна, княгиня 303, 339 — 342, см. Салтыковы.

Гонствскій (Гасевскій, Кгосевскій), полной гетманъ литовскій, одинъ изъ главныхъ польскихъ военачальниковъ въ Бълоруссіи, извъстія объ его военныхъ дъйствіяхъ и о внутреннихъ ділахъ польскаго войска 332, 467-472, 483, 485, 489, 496, 501, 502, **521**, 569, 570, 575, 585, 587-591, 611, 647, 660, 689, 690, 767, 769—772, 775, 776, 811— 812, 845, 849, 855-856, 865.

Горбацкій Іосифъ, епископъ, см. locues.

Горбанкій, панъ, уп. въ челобитныхъ могилевцевъ о маетностяхъ 451, 505-506.

Гордвовъ, Родка, мужикъ изъ Стараго Быхова, взять въ языкахъ 466, 471.

Горновскій (Гурновскій), Адамъ Кавиміръ, панъ, его письмо въ польскихъ перехваченныхъ письмахъ 651-652.

Гориъ, Густавъ, шведскій генералъ, въ въстовыхъ распросныхъ ръчахъ приводится его разговоръ объ отношеніяхъ иностранныхъ правительствъ къ русскимъ завоеваніямъ въ Польшв 649-650.

Герчаковъ, князь Семенъ, воевода въ Рославлъ 404-406.

Готовчинъ, Родка, чаускій м'вщанинъ 211.

Грабирдина, Христина, вдова съ дътьми, рославская шляхтянка, ея челобитная государю о помъстьъ 405-406.

Грагоровичъ, Іоаннъ, протојерей, редакторъ Бълорусскаго архива древнихъ грамотъ 359-360.

Григорьовъ Григорій, есауль войска Запорожскаго, привозить грамоты изъ-подъ Стараго Быхова 796.

Григорьевъ, Евфимъ, могилевецъ, «который нынь живеть въ Батуринъ у Ив. Золоторенка», уп. въ челобитныхъ государя о взысканіи долговъ 268, 365-36 .

Григорьевъ, Иванъ, Герасимовъ, Онтонъ, казаки 401-102.

Григорьевъ Романъ (Романъ Григорьевичъ) войсковой писарь, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка 709-712.

Григорьевъ, Филимонъ, см. Познякъ; Григоровъ, Андрюшка, см. Абакумовы.

Гришковъ, Сенка, съ товарищи, крестьяне Буйницкаго монастыря

Гришковичъ, Войтехъ, военнопленный 899.

Гроновскій, Антонъ Алекстевичъ, Деписовичъ, панъ, ротмистръ, уп. въ см. Гибсовъ.

Грузинскій, царевичь, уп. въ манифестахъ, какъ находящійся въ походъ съ государемъ 81, 100, 556.

Гурскій, Прокофій Семеновъ, рославлецъ, уп. въ челобитныхъ о помъстьяхъ 406.

Гурьевъ. Степанъ, могилевскій кавакъ 325-326.

Густавъ А (ольоъ, король шведскій, уп. политическія отношенія его времени 654.

Густавъ, король, см. Карлъ Х. Гутъ, Янъ, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 643, 645 — 646.

Давидъ, царь пророкъ, его слова Діонисій, наместникъ Кутенискаго приводятся въ ръчи прот. Максима Филимонова къ государю 175-178.

**Давыдовъ**, Ивашка, могилевецъ, его челобитная 765—768.

**Давыдовъ**, Ларка, Даниловъ, Карпъ, могилевскіе міщане, уп. въ числе депутатовъ къ государю 304-305.

**Давыдовъ**, Лазарь, старобыховскій откупщикъ, уп. въ польскихъ письмахъ 723.

**Даниловъ**, Григорій, наказный пол-

ковникъ въ войски Ив. Золотаревка 802 - 804, 835.

Даниловъ, Иванъ, священникъ оршинскій, уп. въ числі депутатовъ къ государю, его челобитная 203, 308, 315-318.

Дапиловъ, Ивашко быховскій мъщанинъ, взять въ явыкахъ 443-444.

Данило, сотникъ понурницкій, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка 145—147.

**[анило**, гетмановичь, представляется государю вывств съ Ив. Золотаренкомъ 690.

Даценко, Демко, казакъ, Даненко, сотникъ менскій, посланцы къ государю отъ Ив. Золотаренка 145, 513.

Дегановскій, панъ, уп. въ перехваченныхъ польскихъ письмахъ 572. Лемко Михаиловичъ, есаулъ войсковой, лосевскій сотникъ, посолъ гетмана Богдана Хмельницкаго въ Волохи, уп. уже какъ умерmi# 35, 47, 84—85, 104—106,

112, 123. числъ знатныхъ шляхтичей. оставшихся на имя царскаго величества послѣ ввятія Смоленска 66. Денисовъ, Вахрамей, человъкъ калужскаго помъщика Яковлева 4)3.

Денисовъ, Грушка, литвинъ, взятъ въ языкахъ 483-484.

Денисовъ, Ивашка, могилевскій замковой казакъ, по порученію воеводы отписываеть помъстья на государя, «самъ грамотъ не умветь» 841.

Денисовъ, Петрушка, могилевскій замковой пушкарь съ товарищи, ихъ челобитная государю 813.

Дерябинъ, Давыдъ, дьякъ 447, 784, 886.

Богоявленскаго монастыря съ братіею, ихъ посольство къ государю и челобитныя о разныхъ монастырскихъ дълахъ 203-210-см. Кутеннскій монастырь.

Динтріскъ, Данило, священникъ иовобыховскій, депутать къ государю оть своего города 607-608.

**Динтрієвъ**, Назарка, литвинъ, привезенъ въ языкахъ 467-472.

Линтрісвъ, Василій Михайловечъ, сынъ стольника Мих. Мих. Дмитріева, состоить при отців и исполняеть его порученія 667, 718, 724.

Динтріевъ, Миханлъ Михаиловичъ, стольникъ: посылка его въ войско Запорожское къ наказному гетману Ив. Золотаренку съ государевымъ жалованьемъ съ волотыми 89, 110; второе его посольство къ Ив. Золотаренку подъ Старый Быховъ, отписки о военныхъ действіяхъ казаковъ, государевы награды Дмитріову за его службу 151, 155—164, 399— 409, 427-428, 448, 553-556, 603, 673—678, 687—692, 723-725, 747—754, 771—772, 897-898.

Добить, Альбрехть, свейскій капитань изъ Ряги, вступаль въ московскую службу, сообщаеть въсти объ отношеніяхъ европезскихъ государствъ къ изстоящей возив 647 - 649.

Довлетскъ Алакай, юртовскій татаринъ въ отрядъ Воейкова подъ Могилевомъ 194.

Долгорукій, князь Динтрій Алексвевичь, окольничій и воевода въ Полотскъ 815-816; «князь Юрій Алексвевичь Долгорукій подъ Витебскомъ», уп въ польской росписи воевачальниковъ, находящихся въ походъ съ государемъ 762.

Долинскій, Александръ, войть города Козельца, челобитная государю отъ жителей города о подтвержденів ихъ правъ 781-782.

Домашній (Домашневъ), Артемій (Артемонъ) рославльскій шляхтачъ съ товаращи, ихъ челобитная о поместьяхь 279, 346.

Домбровскій (Добровскій), Александръ, военнопланный въ языкахъ 603, 611.

Дорофей, вгуменъ Духова монастыря съ братіею, изъ Мстиславля, ихъ челобитная о монастырскихъ нуждахъ 223-226.

Дорошка, Деменка, казачій сотникъ, вышелъ изъ польскаго плъна 74.

Advekië Cokozenckië, khase Caмуилъ Станиславовъ, подкоморей смоленскій, уп. въ числів внатныхъ шляхтичей, оставшихся на имя царскаго величества послѣ взятін Смоленска 66; челобитная мѣщанъ Семенковыхъ о ввысканія съ него долговъ по крипостямъ 869-876.

Друцкій-Соколинскій, князь Герснимъ, писарь оршинскій, собжаль въ Литву, уп. въ челобитныхъ его мастности 275.

Дубина, Семенъ, корсунскій полковникъ 93.

Дубровскій, Алексвій, посланець оть государя съ грамотами въ Могилевъ, челобитная о случившейси у пего покражі 391—352.

Дудицкій, Омельянъ, быль начальнымъ человѣкомъ надъ ляхамы подъ Кричевымъ, военноплѣнный 635—636.

Дуровскій, Алексей, Дьяковскій Борисъ съ товарищи, подъёвчики 240, 242.

Дыниять, Сила, рославльскій подъячій, посылка его отъ государя съ грамотами въ Ив. Золотаренку 553—554, 556.

Дьяченко, Иванъ, одинъ изъ казацкихъ полковниковъ войска Ив. Золотаренко 825.

Дѣтвиецкій, уп. какъ одинъ изъ пословъ короля польскаго въ Крымъ 97.

Дѣшанъ, Грвшка, могеловскій мѣщанвнъ, уп въ чеслѣ депутатовъ къ государ о 304.

# E.

Ввдокимовъ, Ивашка, стрёлецъ, Екко і саулъ, Есенгелдеевъ Ярсай, татары въ отрядё Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Ввдокія Алексъевна, царевна и великая княжна, дочь царя Алексъя Михаиловича, уп. въ государеных грамотахъ какъ молиться за царствующій домъ 355, 768

Евсеній (Евсевейще), Мстаславля города церкви соборныя Живоначальные Тровцы строитель черный попъ, его челобитныя о монастырскихъ маетностяхъ 225—226, 315—316, 319—320.

Евсеевь, Мартинь, щляхетный навъ, лавникъ могилевскій, гайца; Ермоловь панъ, лавникъ метилевскій, оба «писать не умікоть», уп. въ числі челобитчиковъ гесудагю го діламъ города 628, 673, 809.

Евсеевъ (Освевъ), Ортемій, Екимовъ Захарій, Ефремовъ Исай, Екимовъ Василій, уп. въ чесив мсгилевскихъ мъщанъ (служилые мвщанскіе дъти Поклонскаго), первыхъ выёхавшихъ на государево имя изъ Могилева вмёстё съ Поклонскимъ 188, 195—197.

Евтилевъ, Тимоеей, попъ оршинскій, городка Смоляны церкви Рождества Хрестова и Ивана Предотечи, уп. въ числъ оршинскъхъ депутатовъ къ государю, его челобитная о нуждахъ его церкви 308, 324.

**ЕЗОФОВЪ, И**ВАВЪ, СОТНИКЪ ПОЛКУ ПО-КЛОНСКАГО, УП. ВЪ ЧЕСЛЪ МОГИЛЕВ-СКИХЪ ЧЕЛОБИТЧИКОВЪ 449.

**Ейцовъ-Синбутовъ**, Максимъ Парфеновъ, могилевскій торговый человъкъ 393.

**Екимовъ**, Карилъ, сотникъ миргородскій, гетмансьій посланецъ къ государю 16, 45.

Екимовъ (Якимовъ), Өедөръ, могилевскій лавникъ 740.

Екимовичь, Кузма Марковъ, могилевскій бурмистръ, см. Загорскій. Елда, см. Кгелда.

**Елепа**, панья, уп. въ перехваченвыхъ польскихъ письмахъ 760.

Емельяновъ (Омельяновъ), Ермоло, райца могилевскій, Емельяновъ, Панфилъ, могилевскій мѣщанинъ, уп. въ числѣ депутатовъ къ государю 304.

Емельяновъ, Савка, Ефимовъ Пашка, черкасы, обвиняются въ неза конной торговыт въ войскахъ 713 Еремей, Ермолай, см. Іеремія.

**Ермолай**, протопонъ могилегскій, ун. въ часлѣ депутатовъ къ государю 313.

**Врмолаевы,** Григорій (Семенъ Ермолинъ Кулакъ), лавникъ могилеескій, и Климентъ, могилевцы торговые люди 393, 431—432, 628.

Ермолины, Левонтій да Микита, да Кузма Левонтьевъ сынъ Гарбузы съ братьями, раславльскіе шляхтичн, ихъ челобітная гесударю 284, 351—352.

Ермоливъ, Тимоеей, пересславскаго полку казакъ, уп. въ ыевскихъ извъстияхъ 880.

Ермолецкій (Ярмолицвій), Самойло Ивановъ, могилесскій бывшій писарь (дьякъ), павъ, его челобитная о помъстью, уп. въ числю депутатовъ къ государю отъ Могилева 274—275, 280, 283, 301. 306, 314, 346, 351—352.

**Ерошевичъ**, второй изъ польскихъ военачальниковъ въ Старомъ Быховъ, уп. въ государевыхъ гра-

мотахъ, убъждавшихъ быховскихъ жителей къ добровольной сдачъ города 691 — 692, 741 — 743, 774—778.

**Еспискій,** панъ, уп. въ польскомъ перехваченномъ письм**й** 65.

**ЕФЕМЬСЕМ**. Яковъ Сергевъ Коммьевъ, голова московскихъ стрёльцовъ съ приказомъ въ Могилевъ; Иванъ Ефимьевъ, двоюродный братъ Якова, у казанскаго мятрополита дворовый человъкъ; Сергей Ефимьевъ, отецъ Якова, былъ въ Данковъ стрелеций голова. Посылка Якова Ефимьева съ его приказомъ въ Могилевъ, его постоянное непослущание Воейкову и наконецъ неосновательный мъстнический съ нимъ споръ 334, 338, 381—386, 428—429, 433—434.

**ЕФПИЬСВЪ**, Михайло, рейтаренинъ, привозитъ отписки взъ Могилева 436.

**Ефремовъ**, Свдорка, врестьянинъ могилесскаго узяда съ товарищи, ихъ челобитная къ государю отъ врестьянь о защить 237.

**Ефремовъ** Исай, см. **Евсевій**. **Ефремовы**, Иванъ и Михайло, казаки, посланцы Ив. Золотаренка къ государю 521, 781—789.

#### Ж.

жабина, панна, уп. въ перехваченныхъ польскихъ песьмахъ 645. Жаркъвскій, Мишка, казакъ войска Запорежскаго Богдана Хмельницкаго, челобътная его государю объ освобожденій его братьевъ Елфима и Андрея и сестры Ульяны съ ребенкомъ жаркъвскихъ, захваченныхъ подъ Мстиславлемъ московскими ратными людьчи и увезенными въ незолю 79—89.

Жвальскій, ляхъ, взять въ языкахъ 218—219.

Ждановъ, см. Антовъ.

Ждановъ-Сколчевъ Харатовъ, могилевскій мінцанивъ 809.

Ждановъ, Яковъ, прапорщикъ полку Якова Ронорта 795.

Ждановичи. Табіашъ Ждановичь, шляхтичь, ляхъ, могилебецъ, сражается противъ москвичей, сбъжалъ ьъ Льтву; Константинъ Ждановичъ, братъ Табіаша, тоже сбъжалъ въ Литву. Челобитныя государю о маетностяхъ Ждановичей; дворъ Табіаша Ждановича въ Могилевъ пожалованъ другому шляхтичу 213, 278—279, 631, 660

ждановичь, литвинъ, взять въ цавнъ подъ Могелевымъ 216.

ждановичъ, Романъ, запорожскій сотникъ, посолъ отъ гетмана къ турецкому султану 886.

Желеборовскій, см. Арсеній.

Желской, Самойла, тесть Ярмолецскаго Самойла и Сухорабскаго, стольникъ стародубскій, уп. въ челобитной объ его мастностяхъ 275. См. Валчковы.

Жигимонтъ, см. Сигизмундъ.

жижемскій, князь, полковникь, польскій военачальникь въ Гомель; защищаеть Гомель противъ казаковъ Ив. Золотаренка и потомъ сдаеть; измѣняеть Золотаренку и передается въ Быховъ; письмо къ Золотаренку о своемъ брать, попавшемся въ плѣнъ казакамъ 131, 143; 446, 540—541; 547, 597.

жущманъ, жидовинъ, въ челобитныхъ уп. его договоръ въ Могилевъ 280, 316, 451, 659.

### 3.

Забанникій, уп. въ польскихъ въ-

**Заборовскій**, Семенъ, думный дьякъ, 662, 691—692, 864.

Заборскій, панъ, въ челобитныхъ уп., что его дворъ въ Могилевъ пожалованъ другому лицу 451, 506, 660.

Забускій, панъ, въ челобитныхъ уп., что его деревня пожалована другому лицу, 452, 506.

Забъла, панъ, польскій военачальникъ въ Могилевъ 212.

Забѣда, Петръ, полковникъ-сотникъ борвенскій, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка; его военныя и другія дѣла 129, 131, 136, 138, 142; 459, 468, 519, 697—702, 777—778.

Забѣла, Иванъ, сынъ полковника Петра Забѣлы, уп. въ письмѣ его отца 701.

Загорскій (Загурскій), Кувма (Ковимеръ) Марковъ сынъ Екимовичъ, полякъ, изъявляеть желаніе быть той же вёры, какъ и новый его государь, —бурмистръ города Могилева, уп. въ числё дещутатовъ къ государю оть города,

его челобитныя о пожалованіяхъ ва службу 247—248, 304, 306, 377, 614, 630—634, 660, 671—672, 809.

Загорскій (Задорскій), панъ, могилевскій шляхтичь, изміннять государю (отъйхавъ съ Родивиломъ), уп. въ челобитныхъ его маетноности 847, 858.

Залога, казакъ Ив. Золотаренка, притесняеть могилевцевъ 810.

Залогинъ, Вогдашка, уп. въ числъ присланныхъ Поклонскимъ 489—490.

Задужскій (Золовскій), Василій Петровъ, священникъ изъ мъстечка Чаусова городка церкви Успенія, уп. въ числъ сдавшихъ Чаусы на государево имя; потомъ священникъ полковой полку Поклонскаго; во время измѣны Поклонскаго остается въренъ государю, челобитныя и награды ему за върную службу и боевые подвиги; по этому послёднему случаю велёно «безъ благословенія святьйща. го патріарка не священствовати и быти ому самому на службь съ нами великимъ государемъ» 211, 335-336, 409, 449, 452, 579, 616. 659-662.

Залъскій (Зальсовскій) Кругликъ, Степанъ съ товарищи, казакъ полку Поклонскаго, посланецъ къ государю, его челобитная о помьстьй въ Кричевскомъ увядь 494. 501—507.

Замятковъ, Прохоръ Михайловъ, могилевскій мінцанинъ, уп. въчислі депутатовъ къ государю 304—305.

Заръцкой, Микулайко Леврентьевъ, посадскій человъкъ города Орши, лекарь съ товарищи, по ихъ челобитной государева грамота на дворовое мъсто въ Оршъ, оставшееся послъ бъжавшаго въ Польшу ксендва, и указъ быть имъ въаптекъ у боярина И. Д. Милославскаго 320—322.

Заслуцкій, Савва съ товарищи, подъвачикъ 156, 300.

Захарій, писарь мескій могилевскій, см. Бережецкій.

Зеленскій, Михайло, полковникъ бряславскій, его письма къ гетману Богдану Хмельницкому 115—

новый его государь, — бурмистръ 116, 120—122 уп. 524. города Могилева, уп. въ числё де Зинковъ. Лавринъ, рославльскій путатовъ къ государю отъ города,

битныя о помёстьяхъ 279, 346. Змалевичь, Оксень, сотникъ изъ Мозыря, уп. въ польскомъ вёстовомъ письмё 424.

Зелотаревке, Иванъ Никифоровичъ (Ничипоренко), нъжинскій полковникъ, а потомъ наказный гетманъ войска Запорожскаго въ Бѣлоруссін: посольство его къ государю, переписка съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ, съ бояриномъ Вас. Вас. Бутурлинымъ, думнымъ дьякомъ Лар. Дм. Лопухинымъ и другими особами; челобитныя государю и награды обширными маетностями въ Малороссіи, какъ его самого такъ и его соратниковъ. Въ извёстіяхъ о военныхъ и разнообразиващихъ двлахъ, касающихся возсоединенія Білоруссін, уп. вездъ.

Золотаренко, Василій Никифоровичь, полковникь нёжинскій участіє въ военныхъ дёйствіяхъ, посольства его къ государю отъ накавнаго гетмана и награды за службу 139—142, 171—172, 213—216, 444, 504, 510, 517—521, 529, 553, 570, 596, 601—612, 634, 690, 693, 698, 705, 711, 715—718, 724, 747—748, 769, 777, 789—790, 897.

Зубатый, Якимъ съ сыномъ Зиновіемъ, выпущены изъ плёну отъ поляковъ, уп. въ польскихъ вёстовыхъ письмахъ 641.

Зукарь, Васка (Василій), могилевець, сотникъ полку Поклонскаго, его челобитная о награда за службу мастностію и дворомъ въ Могилева, въ жалованной грамота навывается шляхтичемъ 409,449, 452, 505—506, 660.

Зыбивъ, Миханлъ Ивановичъ, стрълецкій голова съ приказомъ астраханскихъ стрёльцовъ, состоитъ въ отрядё Воейкова подъ Могилевомъ, уп. собственно стрёльцы его приказа 194, 198, 212, 217, 229, 231, 232, 236, 331, 394, 402, 424, 427.

Зыблиъ, Бажинъ (Зыбина сынъ) Мизиновъ, астраханецъ Михайлова (Зыбина) приказу стрилецъ; привовитъ къ государю извисте о сдачи Могилева 194, 214, 216, 218, 219, 236, 239—240.

Зюзанъ, Никита Алексвенчъ, бояринъ и воевода, воевода въ Путивлъ, сношение его съ гетманомъ Богданомъ Хмельницкимъ 75 — 78, 220.

### И.

Ввансико, Грицко, чигиринскій кавакъ, уп. его посылка отъ гетмана въ Крымъ 110.

**Ивановскій**, Богданъ Васильевичъ, шляхтичь, кричевскій поміщикь, уговариваеть кричевцевъ добровольно поддаться государю; подвоевода крическій, его челобитныя о вотчинъ 244, 293, 309, 311-312, 329-380, 337, 507-510, 855-856.

**Ивановъ**, Василій, бѣлорусецъ 221-222.

Нвановъ, Васко, могилевецъ, пушкарь съ товарищи, ихъ челобитныя 267—268, 343, 379.

Ввановъ, Викулъ, бурмистръ могилевскій, см. Шевня.

Ивановъ, Гарасимко, солдать полку Нванъ, попъ, см. Даниловъ. Цыклера въ Могилевѣ, обвиняется въ воровствъ 867-868.

Ивановъ, Герасимъ, посланецъ донскихъ казаковъ къ гети. Бог- Иванъ, арапь, челядникъ, уп. въ дану Хмельницкому 59.

**Ивановъ**, Григорій, судья войсковой, товарищъ полковника Вас. Ник. Золотаренка 459, 519.

**Ввановъ,** Ивашка, московскій стрізлецъ. 885-886.

**Ввановъ, Иса**къ, посадскій **челов**ѣкъ города Полоцка, уп. въ государевой жалованной грамоть полотскимъ посадскимъ людямъ 295.

Ивановъ, Кононъ, казакъ, посланецъ къ государю оть Ив. Золотаренка 521.

Исановъ, Ларіонъ съ товарищи, мѣщане города Новаго Быхова, челобитчики къ государю отъ горола 607-608.

Ивановъ, Микифоръ, волошанинъ, посланенъ къ гетману Боглану Хмельницкому и къ государю отъ волошскаго воеводы Стефана 35-36, 47,

Нвановъ, Оска, стрелецъ пятидесятникъ прикаву Соловнова, гонопъ 656.

**Ивановъ** (Иваховъ), Савва, могилевскій райца, уп. въ числъ депутатовъ къ государю; при новыхъ городскихъ выборахъ хлопочетъ съ товорищами объ устраненіи отъ войтовства Ник. Кгелды 304 827-829.

**Ивановъ**, Савватъ, оршинскій лав-ART Южн. в Зап. Рос. т. XIV.

государю отъ города 308.

Ивановъ, Филипъ, посланецъ Ив. Золотаренка, письмо его съ товарищи къ боярину Вас. Вас. Вутурлину 504—505, 515—518. **Івановы**, Екишка, Игнатко и Якушка, съ женами и дътъми, крестъяне Рыльскаго увяда, крипостные Мат. Чубарова, бъжавшіе въ Черкасскіе города, уп. въ челобитной объ ихъ преступленіяхъ 77-78.

Неановы, Осипъ и Егоръ, братья, могилевские мъщане, торговые люди 304, 378, 393, 431—432.

Ивановы, Якимъ (см. Конщинъ), Өома (см. Ведеринкъ), Семенъ Ильивъ и Парфенъ Игнатовъ, могилевскіе мінцане, уп. въ числів депутатовъ къгосударю 304-305. **Иванъ**, обозный войсковой, см. По-

HORN 93.

Изань, писарь полковника Антона Жданова, уп. въ польскомъ прелестномъ письмѣ 131—134.

числѣ первыхъ могилевцевъ, вы-**ТХАВШИХЪ ВМЪСТЪ СЪ ПОКЛОНСКИМЪ** на государево имя 188.

Ивахищченко, Михаилъ (Миска), сотникъ съ товарищи, посланецъ Ив. Золотаренка къ государю 633-637.

Иваниевъ, Иванъ, жилецъ, не состоявшееся его посольство оть государя нъ гети. Богдану Хиельницкому 91-92.

Неашинцевъ, Константинъ, левскій шляхтичь 874.

Игнатковичъ, Данила, шляхтичъ кричевскій съ товарищи, ведеть Ісваєвь, Семень, рославльскій шляхпереговоры о сдачв города на государево имя 400.

Испатовъ, Наумка, шляхтичъ, гайдукъ, военнопленный 214.

Игнатовъ Мелешка, могилевскій вамковый пушкарь съ товарищи, ихъ челобитная государю 813.

Игнатьевъ, Асонка, стрелецъ, Инкажабердей, Исенгелдеевъ Рысмамбеть, юртовскіе татары, въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194, 310.

Игровецкій, Иванъ, сотникъ полку черниговскаго съ товарищи, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка 743-745, 748.

Илвинчъ, Мовша, кричевскій жидъ

никъ, уп. въ числе депутатовъ къ Ильянецкій, Андрей, военнопленный 598.

> Ирина Михайловна, царевна и великая княжна, сестра царя Алексвя Михайловича, уп. въ государевыхъ грамотахъ, какъ молиться за царствующій домъ 354, 767.

> Исаковъ, Мелешъ, казакъ, уп. въ числё первыхъ выёхавшихъ изъ Могилева на государево имя 196.

> Исаковъ, Пахомка, челядникъ, могилевецъ 325-326.

Ясламъ - Гирей, крымскій царь, «умершій прежній», уп. въ извъстіяхъ объ отношенін гети. Богдана Хмельницкаго къ Крымской ордъ 7-8, 26, 30-31, 86-89, 96, 111, 116, 437, 886.

Истоминъ, Ивашка, трубчевскій садовникъ съ товарищемъ, ихъ челобитная о бъглыхъ въ Черкасскіе города 783-784.

Исуновъ, Нестеръ, воевода трубчевскій, его отписка 783—784.

Исхій, духовное лицо, могиловецъ, уп. въ числъ депутатовъ въ государю изъ Могилева 313.

Иштерскъ, Абызъ, уп. въ прелестныхъ письмахъ 617.

### I.

(аковъ Поликарповичъ, оршинскій протопонъ собора Рождества пресвятыя Богородицы, заслуги его предъ государемъ, уп. въ числъ депутатовъ къ государю, ихъ челобитныя объ имуществе и церковныхъ правахъ 245-246, 285, 307-310, 317-318, 321-324, 663-664.

тичъ, съ товарищами, ихъ челобитная государю 279, 346.

ісремія (Еременще, Ерема), старецъ, города Могилева Спаса-Преображенскаго монастыря (Соборныя церкви) епископскій намъстникъ (епископін Бълорусскія). его заслуги; челобитныя государю о нуждахъ монастыря и о пожалованіи къ нему мастностей 311, 337, 395-396, 477-480, 663-664, 670—674, 815, 853—855. Іоаннъ Златоустъ, св. патріархъ

константинопольскій, въ манифеств государя призывается его имя 772. 775.

ісиль, изъ Орши, Кутеннскаго монастыря игумень, его служба го-

59

сударю, челобитныя о нуждахъ монастыря и его кончина 228, 310 — 311, 313, 550, 722; см. Кутеннскій монастырь.

Іона и Іоаннкій, Буйницкаго монастыря старцы, уп. въ числъ депутатовъ и челобитчиковъ къ государю 313.

Ісенфъ, игуменъ Знаменскаго (Московскаго) монастыря, его посылка въ Могилевъ для освященія церкви 655-656.

Іосифъ Никоновъ, см. Никоновъ. Іосифъ Горбатцкій, бывшій могилевскій благочестивый епископъ 853-855.

#### К

Кабаковскій, стрілець, гонець сь отписками изъ Могилева 829.

**Кадлергуловъ**, Амалгулъ, Карамышевъ, Акбулать, Кунышевъ, Баймамбеть и Куныршаевь, Яныбекь, юртовскіе татары въ отрядів Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Казановичъ (Козановичъ), Власъ. могилевскій лавникъ, уп. въ чисав депутатовъ къ государю 304.

Казановичъ, Петръ Мелешковичъ, могилевецъ, лавникъ, при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ на мъсто Ник. Кгелды войтомъ, уп. въ челобитныхъ и другихъ документахъ по деламъ города 809, 827-832, 833, 843, 845, 854-855, 863-866, 873-876.

Казанцевъ, Оедоръ, дъякъ, его помъты на документахъ 523-524. 528, 646,

Казиміръ-Янъ, король польскій, см. Янъ-Казиміръ.

Казиміръ, кричевскій мвщанинъ 460.

Казинъ, Савва Ивановъ, давникъ оршинскій съ товарищи, ихъ челобитныя 283, 285, 351, 367-288

Каймаметъ и Келмаметъ, мурза Большого Нагаю съ товарищи, уп. объ отношеніяхъ ихъ къ гетм. Вогдану Хмельницкому 34, 71.

Каламъ мурва и Карсай Абызъ, уп. въ прелестномъ письмѣ въ Могилевъ 617.

Калениченко, Юрка, казакъ съ товарищи, посланецъ къ государю оть Ив. Золотаренка 717-721, 725-726...

Карачь, бей перекопскій, уп. его

участіе въ войн'в противъ войска гетм. Богдана Хмельницкаго 525, **527**, 559—560.

Каревъ, Дмитрій, стрелецкій голова, приводятся имена стръльцовъ его приказа, находящихся въ отрядв Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Кареновскій, Матьяшъ, венгръ съ товарищи, военнопленые изъ Стараго Быхова 715.

Карлинскій, Гаврило и его брать, шляхтичь ляхь, сь товарищи, военнопленные изъ Стараго Быхова 443-444.

Карль X Густавь, король шведскій, его отношенія къ войнѣ Россіи съ Польшей, сношенія съ гетм. Богданомъ Хмельницкимъ, уп. въ извёстіяхъ объ иностранныхъ государствахъ 643, 645 — 655. 751-752, 757, 888, 893-896. Карновичь, могилевецъ 424.

Карповъ, Гришка, могилевскій мізщанинъ, уп. въ числъ депутатовъ въ государю 305.

Карчевскій (Качевскій, Кучевскій), панъ, уп. въ въстовыхъ письмахъ 572-574.

Касаковскіе, паны, уп. въ перехваченныхъ польскихъ письмахъ 757, 759.

Касилевскій, Ивашко, Кашубскій, Мартинка, Келіянъ, Адамко, Котковскій, Яско, военноплінные языки, присланные къ государю Поклонскимъ 489-490.

Каска, Андрей, могилевскій міщанинъ, при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ лавникомъ 828.

Кашинцевъ, Денисъ, черниговецъ, гонецъ 78.

Квачевъ, Василій, могилевскій мізщанинъ 378.

Кгедройцъ, Самойло, могилевецъ шляхтичь, бъжаль въ Литву, уп. его имфије 274.

Кгелда (Елда, Гелда), Николай, одинъ изъ первыхъ могилевцевъ, поддавшихся московскому государю; казакъ полку Поклонскаго; могилевскій войть, посоль къ государю по дёламъ города, его что и вкодол сто вынтибоков себя о пожалованіи за службу дворами, помъстьями, и о томъ, чтобы ему быть войтомъ могилевскимъ до конца жизни; государевымъ жалованьемъ пожалованъ шляхетствомъ; во время Клименть, нгуменъ Михайловска

измѣны Поклонскаго остается вѣренъ государю 215, 247-248, 303, 313, 409, 431, 449-452, 455-463, 491, 500, 502, 509, 613-616, 625-634, 657-659, 669-673, 737-740, 799-800, 803—804, 809—812. Избраніе въ Могилевъ новаго войта и устраненіе отъ этой должности, по просьбѣ могилевцевъ, Николая Кгелды; челобитная государю, чтобы его, какъ шляхтича, могилевскіе міщане не звали къ своему суду 827-832, 863-868, 871.875.

Кголинскій, Павель, хоружій изъ польскаго войска, военнопленный

Кгосевскій, см. Гонсъвскій. Келіянъ, Адамко, см. Касилевскій. Келмаметь, мурза крымскій, иввъстія объ его посольствъ къ гетм. Богдану Хмельницкому 31-33.

Кенанъ, паша янычейскій, его письмо къ гетм. Богдану Хмельницкому 885-888.

Кжигицкій, Самунль, могилевскій помъщикъ, его челобитныя 277-278

Кикинъ, Василій Петровичъ, стольникъ, приставъ отъ государя въ войски Ив. Золотаренка 693, 708, 771, 897.

Кикинъ, Степанъ, путивлецъ, гонецъ 80, 677.

Килимбетевъ, Деянко, астраханскій татаринъ въ отрядѣ Воейкова 402.

Кирило, сотникъ полку миргородскаго, съ товарищи, посланецъ къ государю отъ гетм. Богдана Хмельницкаго 54.

Киркоръ, Иванъ Остафьевъ, могилевскій пом'вшикъ 279 — 280 346; Иванъ Киркоръ, уп. въ числв кричевскихъ шляхтичей, взятыхъ въ пленъ казаками Ив. Золотаренка 695-696.

Китъ, Юрій, шотландецъ, полковникъ московской службы, сообщаеть политическія вёсти, слышанныя имъ въ Purž 645-651.

Клатъ (Клятъ), Минласъ, ляхъ, капитанъ, Крей, Григорій, намцы, VII. ВЪ ЧИСЛВ НАЧАЛЬНЫХЪ ЛЮЛОЙ въ Старомъ Быховъ 727,731,796.

Клеусъ (Кляусъ), Варней, нёмчинъ, капитанъ въ государевыхъ войскахъ подъ Старымъ Быховомъ 792, 795.

Выдубицкаго монастыря, уп. въ ссылкахъ на приходъ въ государю депутатовъ кіевскаго духовенства Константинъ (равноапостольный), 207.

Климетенко, Василій, уп. какъ посланникъ къ государю отъ гетм. Вогдана Хмельницкаго 559.

**Климовскій, Максим**ъ, полякъ, вявень 745, 748.

Кляшторовъ, см. Алексвевъ.

Клаусъ, Ивашка, солдать полку Фанстадена въ Могилевъ, обвиняется въ воровствъ 867 -868.

Ковалевскій, Микулайко, шляхтичь Конюшевскій, лятцкія віры, военноплінный 217, 219—220.

Ковалевскій, Иванъ, писарь, гетскому воеводъ 105.

Козариновъ, Сенка, чаусовскій мігородъ на государево имя 211. Козаринъ, Янъ, уп. въ челобитной 275.

Козаченскій, Микита, казакъ, вожъ Коробка, Иванъ (Юхна, Елфимъ), паволоченскаго полку 70.

Козель, Яковъ, кричевскій міщанинъ 400.

Козниъ, Софронко Тарасовъ, ино-: Коробкинъ, Оедоръ, брянчанинъ, гоземецъ, быховецъ, его челобитная о поместь в 861-864.

Козловъ, Яковъ, см. Портомоннъ. Колбрицкій, Адамъ, могилевецъ, его челобитная 345-346.

Колесицкій, Степанъ Оедоровъ, могиловскій шляхтичь, ого челобитная о маетности 845-846.

Komunckin, Миханлъ, см. Алексвевъ.

Комаровскій, панъ, уп. въ чисяв Корытковскій, Самойно Павновъ, польских военачальниковъ 489. 496, 646.

Конарыченко, Вогданъ, казакъ, посланецъ 719.

Кондратовы, Иванъ и Григорій, могилевцы 628, 809.

Кондратьевъ, Евсевій, райца могилевскій, см. Шашквевъ.

Кондратьевъ, Тихонъ, мещанинъ, уп. въ числъ первыхъ могилевцевъ, вывлавшихъ на государево ния; знамонщикъ полковой, хоружій, государева награда помёстьемь, называется «нововыёз» жій иноземецъ»; во время изивны Поклонскаго остается вёрень государю, шляхтичь 188, 409, 449, **451**, **505**—**506**, **733**—**736**.

Константиновъ, Оедоръ, дубровен-

663-664.

царь, уп. въ государевомъ манифеств 774.

Константинь, мутьянскій владетель, его сношенія съ гетм. Вогданомъ Хмельницкимъ 36, 45, 49,60 — 61.

Коншинъ (Конша), Ермола Ивановъ, могилевскій міщанинь, уп. въ числъ депутатовъ къ государю; лавникъ, «грамотъ не умъсть» 304 - 305, 378, 614, 668 - 670, 808-810.

Николай, военнопявиный 749.

Корецкій, панъ, польскій посоль въ Крымъ 97.

манскій посланникъ къ мутьян- Корицкій, Адамъ, могиловскій помъщикъ, его челобитная государю

щанинъ, уп. въ числъ сдавшихъ Корнилій, метрополить казанскій и свіяжскій, принимаеть участіе въ білорусских церковных ділахъ 226.

> вапорожскій полковникь въ войскі Ив. Золотаренка 570, 590, 640-641, 690, 745.

нецъ 718.

Корсакъ, Василій Васильовъ, истиславскій шляхтичь, его челобитная государю 279, 345-346; уп. какъ взятый въ пленъ войскомъ Золотаренка, кричевскій шляхтичь 695-696.

Короъ, Николай, воевода венденскій, въстовыя письма 619 - 621,641-

пляхтичь, могилевскій городничій, его челобитныя о поместьяхь 632. 859-860.

Коспискій, Иванъ, войска вапорожскаго сотникъ веркіевскій, посланецъ въ государю отъ Ив. Золотаренка; полковникъ, дёйствуетъ около Стараго Быхова, его челобитныя; жалобы на него могилевцевъ 145-147, 792-796, 807, 810, 834.

Кострицыны, братья Ивашка, Оедка и Лукашка, могилевскіе шляхтичи, ихъ челобитная о маетности 845-846.

Котковскій, Яско, см. Касилевскій. Коховецкій, Иванъ, посланнякъ гетм. Боглана Хиельницкаго къ венгерскому владътелю Ракоцъ 701. Кузиннъ, Логинъ, гонецъ отъ го-

скій попъ, уп. въ челобитной Кохоненко, Астафій, черниговскій сотникъ 92, 94.

Кошанскій, Александръ, челобитная его о мастности въ Кричевскомъ увадв 274-275.

Красовскій, Юрій, шляхтичь, городничій мовырскій 45, 64 — 66.

Краховецкій, Иванъ, писарь корсунскій, уп. его посольство отъ гети. Воглана Хмельнипкаго къ венгерскому владетелю 105.

Крафертъ, Данило Іевлевъ, Крафертъ, Францъ, ивицы, ивхотные полковники, уп. въ польскихъ письмахъ въ числъ военачальниковъ, находящихся въ походъ съ государемъ 626, 762.

Креснцкій, съ товарищи, казаки полку Поклонскаго, посланцы къ государю 483-484.

Кременецкій, Янъ, секретарь королевскій, уп. въ числі знатныхъ шляхтичей, оставшихся на государево имя послъ взятія Смоденcka 66.

Крей, см. Клатъ.

Кривець, Ильяшъ, могиловскій шляхтичъ, уп. въ челобитныхъ, сбѣжаль въ Литву 276.

Кригеръ (Крыгеръ), капитанъ, одинъ изъ польскихъ военачальниковъ въ Старомъ Быховв 727-731.

Кровковъ, Иванъ, жилецъ, посланецъ съ товарищи отъ государя къ Ив. Золотаренку 139.

Кромваль, «аглинскій енераль», его проектъ захвата англійскимъ флотомъ города Архангельска 650.

Круганкъ, Романъ, шаяхтичъ кричевскій съ товарищи, ведеть переговоры о сдачв города на государево имя 400.

Круковской, Захарьяшъ, панъ, его дворь въ Могилевъ пожалованъ другому шляхтичу 450, 452, 461-462, 499, 506, 659-660, 799-800.

Кубскій, панъ, уп. въ польскихъ письмахъ 646.

Кубышкинъ, Наколай, рославскій шляхтичь сь товарищами, ихъ челобитная 279, 346.

Кузменко, Миханлъ, съ товарищами, посланецъ въ государю отъ Ив. Золотаренка 636.

Кузминъ, Агапій, могилевскій мізщанинь, уп. въ числе депутатовъ къ государю 305.

59\*

сударя въ войско Запорожское 79-80.

Кузиннъ, Романъ, бурмистръ могелевскій, его челобитная о про**важей грамот** 385—387.

Кузминъ, Филонъ, райца могилевcmi# 378.

Кузовкинъ, Семенъ, могилевскій мѣщанинъ, гонецъ съ грамотами 658, 877, см. **Мартынов**ъ.

Кулакъ, Семенъ Ермолинъ, см. Ер-MOJACBIJ.

Кулской, Василій, посадскій чело въкъ города Полотска, уп. въ государевой жалованной грамотъ ему съ товарищами 295.

Кунвершаевъ, Кунушевъ, см. Кадыргуловъ.

Купръевъ, Васка, могилевецъ, уп. въ спискъ духовной, представленной на утверждение 675; при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ лавникомъ 828.

Куракинъ, князь Григорій Семеновичъ, бояринъ 819-820, 864.

Куракинъ, Григорій, жилецъ 139; дьякъ 727.

Куракинъ, князь Оедоръ Семеновичъ, бояринъ и воевода и намъстникъ ростовскій, воевода съ товарищи въ Кіевѣ 12-13, 81, 93; уп. оставленіе имъ должности кіевскаго воеводы 591.

Куракинъ, князь Өедоръ Өедоровичь, стольникъ и воевода, его участіе въ военныхъ дійствіяхъ подъ Могилевымъ 198, 200, 217, 227 - 232.

Курбацкій, Самойла, полковникъ борвенскій, въ войскі Ив. Золотаренка, осаждаеть Старый Выховъ 529, 715—716, 768, 771-776, 791-795.

Кураяндскій князь, см. Якобусь. Курчь, Иванъ, Оршинскаго увада шляхтичь, хоружій лицкій, съ женою Варварою Соколинскою, уп. въ челобитныхъ, сбёжаль въ королю 271-272.

Кунпирскій, Юрій, уп. въ польскихъ письмахъ 572.

Кучинскіе, Алексви (Александръ, Леско), Семенъ и Юрко, и Иванъ Куценовъ, казакъ, уп. въ числъ первыхъ, выёхавшихъ изъ Могилева на государево имя 196; Леско (Александръ) Купинскій, шляхтичь, полку Поклонскаго ясауль полковой, его челобитная о по- Левонтьевъ - Замятной, присылка

мъстьъ 214, 216, 391, 449, 451,

Кучюки, Өедөръ и Мартинъ Кондратьовы, шляхтичи мстиславскіе, челобитная ихъ о поместью 390. Кучюмъ, царь сибирскій, челобитная его дочери съ другими сибирскими царевнами государю 819.

# Л.

Лаврентій, архіепископъ тверской и кашинскій, сопровождаеть го сударя въ походъ, грамота къ нему объ освящени церкви вт Могилевъ 655-656, 811, 871.

Лавриновъ, Николай, оршинскій мівщанинъ, уп. въ числе допутатовъ въ государю 308.

Лавриновъ, Митка, быховскій мізщанинь, взять въ павнъ въ языкахъ 443-445.

Лазаревъ, Ондрюшка, уп. въ челобитной въ числе крепостныхъ, бъжавшихъ изъ Рыльскаго увада въ Черкасскіе города 77-78.

Лазаревъ, Оома, кадашевецъ, его челобитная о прожажей грамотъ для торговыхъ дёль; жалоба его на могилевцевъ 819-820, 823-826.

Лановскій, Адамко Петровъ, могилевскій шляхтичь, его челобитная о пожалованіи ему изм'виничьей мастности 855—858.

Ларіоновъ, Данилко, съ товарищи, черкасъ-казакъ, обвиняется въ незаконной торговив 714.

**Ларіоновъ,** Онисимъ, могилевскій, посадскій человікь, его челобитная 325-326.

Ларіоновъ, Тимоеей, могилевецъ. торговый человёкъ съ товарищи 393, см. Ермолаевы.

Ларковъ, Манашко Тютевъ, Левоновъ, Иванъ, могилевскіе мѣщане, уп. въ числѣ депутатовъ къ государю 304-305.

Левонтій, см. Озарьевъ

Левонтьевъ, Гришка, человёкъ Воейкова, раненъ подъ Могилевымъ 214.

Левонтьевъ (Левоновъ), Прокофій, білоруссь, запорожскій казакь въ полку Поклонскаго 220-222. Левонтьевъ, Ивашка, могилевскій мъщанинъ, торговый человёкъ. съ товарищи, ихъ челобитная 393-394.

имъ изъ Дубровны въ государю въстовыхъ листовъ 571.

Левошковъ, Иванъ, могилевскій мѣщанинъ 378.

Леонтьевъ, Василій, могилевецъ, посадскій человікь, его челобитная 325-326.

Лесль, Аврамъ Ильичъ, пехотный полковникъ, уп. въ польскихъ письмахъ въ числе военачальниковъ, находящихся въ походъ съ государемъ 672.

Лешевичь, державець любовицкій, уп. въ въстовыхъ письмахъ 651 -652.

Ливерій, черный дьяконь Кутеннскаго монастыря, уп. въ числъ депутатовъ въ государю отъ монастыря 203-204.

Лихачевъ, Максимъ, дъякъ разряднаго приказа 207, 242.

Лобачевскій, Герасимъ, съ товарищи, посланецъ гетм. Богдана Хмельницкаго въ донскимъ кавакамъ 57.

**Ловиковскій,** Хриштофъ, яяхъ, воен нопленный 603, 611.

Лодыженскій, Евфимъ, стряпчій. его челобитная о своихъ бъглыхъ люняхъ 779-780.

Лодыженскій, Сидорь, московскій посланникъ въ Крыму 39.

Лопухвиъ, Аврамъ, стрфлецвій голова, посланъ съ своимъ прикавомъ въ Могилевъ 426, 475.

Лопухинъ, Ларіонъ Дмитріевичъ, посольскаго приказа думный дьякъ, въ началъ 1654 года вивств съ бояриномъ Вас. Вас. Бутурлинымъ взделъ посольствомъ въ Малороссійскіе города для принятія присяги на подданство государю гетмана Богдана Хмельницкаго и всего войска Запорожскаго, см. Акты Южн. и Зап. Р., т. X; по актамъ настоящаго тома сопровождаеть государя въ походь, завъдуеть его походново канцеляріей и принимаеть участіе въ разнообразнійшихъ ділахъ относительно возсоединенія Бълоруссін 9-10, 74, 91-92, 153—154, 162, 165—166, 173, 186—187, 192, 200, 209, 214, 242, 312, 314, 326, 338, 351, 432, 443, 453 – 455, 461 – 462, 483 – 484, 491 – 492, 551 – 552, 595 – 600, 606, 611 – 612, 628, 631 - 632, 639 - 642, 673, 683 -684, 686, 689, 693-695, 707708, 712, 733—734, 740, 783—786, 793, 801, 819—820, 823, 833—834, 848, 872—873, 882, 886.

Лошанскій, Станиславъ, пленный 680.

Луговець, Иванъ Никитинъ, Луговновы, Марья Ивановна и Марья Олтуфьевна, могилевскіе м'вщане, дъло объ утвержденіи духовнаго вавъщанія 673-676.

Лукароскій, Янъ, панъ, московскій сторонникъ, письмо его къ виленскому воеводё вн. Шаховскому 887 - 888.

Лукьяновъ, Ефремка, крестьянинъ Еф. Лодыженскаго, отвинато бътлый 780.

Лукьяновъ (Лукинъ, Лукининъ), Прохоръ, могилевскій міщанинь, съ товарищи, депутатъ къ государю отъ города, его челобитныя, навывается потомъ бурмистръ, райца 304—305, 378, 457—460, **465**—**466**, **474**, **586**, **740**, **805**, 809, 817-820, 832, 851-854, 871-874.

**Лукьяшко,** войть, да крестьянинъ Сенка Лукьяновь, крестьяне изъ помъстья Ос. Бушака 841-842.

Лунинъ, человъкъ боярина Бориса Ив. Морозова 666.

Лунь, Парфенъ Игнатовъ, могилевскій мінанинь 378.

Лунуль, Трояскуль, волошскій посланецъ къ гетм. Вогдану Хмель ницкому 84, 104, 125.

**Лысый**, Васко, шляхтичъ могилев- i **М** скій, уп. въ числів первыхъ вывхавшихъ изъ Могилева на государево имя 196.

Лядванскій, Николай, шляхтичь кричевскій 400.

**Ілицкорунскій**, Станиславъ, гетманъ полной, уп. его военныя дъйствія противъ гетм. Богдана Хмельницкаго 31, 44, 74, 106, 116, 524-525, 558.

# Μ.

Магметь-Гирей (Мамметь-Кирей и т. п.), новый крымскій царь, его отношенія къ готм. БогдануХмельницкому 43, 96, 107, 115-117, 437-440.

**Мазуръ**, Якубъ, хлопецъ, уп. въ польскихъ письмахъ 626.

Макаренко, Тимашъ съ товарищи, посланецъ государю отъ Ив. Золотаренка 750.

Макаринскій, Миханль, сотникь Тимановскій 203-204.

тораго победиль царь Константинъ, уп. въ государевомъ манифеств 774.

Максимовъ, Алексви, могилевский мъщанинъ, гонецъ съ грамотами 882

Максимовъ, Иванъ, сотникъ салтовскій, посланець къ государю отъ Ив. Золотаренка 147-150.

Максимовъ, Петрушка, могилевскій мъщанинъ, пушкарь съ товарищи, вкъ челобитная 813.

Максимовы, Васка, Петрушка и Михайло, казаки, обвиняются въ противуваконной торговыв 714.

Максимъ, монахъ Кутенискаго монастыря 221.

Максимъ Филимоновъ, протопонъ нъжинскій, находится при войскъ Ив. Золотаренка въ Бълоруссін, върнопреданный московской власти, образцы его ораторскаго искусства, его васлуги, награды ему мастностями въ Малороссіи 151-154, 175-178, 548-552, I 687-692, 695-698, 769-772, 775-800.

**Малаховскій**, Юрій, шляхтичь кричевскій съ товарищи, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка 639 - 640.

**алковскій,** Иванъ, шляхтичь оршинскій, при намістникі Кутейнскаго монастыря на услугъ, его челобитная 203—206.

Лютсъ, Степанъ, посояъ Ракоція къ Малыгинъ, Петръ, дьявъ 231—232. гетм. Богдану Хмельницкому 885. Мамоничь, Манчинскіе, Григорій в могилевскіе, ихъ прівадъ съ товарищи къ государю 314-315.

> **Мамонтовъ**, Оедосей, курчанинъ, уп. въ письмъ гети. Богдана Хмельницкаго 565.

> Манковецъ, Панка, его братья и мать, челяденкъ Кгелды, сбъжалъ въ Радивилово войско 629 — 630.

> **Манковская**, Матрена, дёвка, могилевская шляхтянка, родная сестра умершаго Петра Манковскаго, ея челобитная о наслёдствё послё брата 869-872.

Манковскій, Петръ, шляхтичь могилевскій, служба его въ полку Мархелевъ, Поклонскаго, его челобитная о

поместью и о дворе въ Могилеве 449-450, 491, 506, 659; ymepшій, ссыяка его наслёдниковъ на жалованную ему грамоту 870-872.

**Максентій,** римскій правитель, ко- Марія **Плыничча**, царица, супруга царя Алексвя Михайловича, уп. въ государевыхъ грамотахъ, какъ молиться за царствующій домъ и по тому подобнымъ случаямъ 104, 354, 374, 767.

**Маркашовъ**, Курмановъ, юртовскіе татары его табуна въ отрядв Воейкова полъ Могилевымъ 194.

[арковичъ, Омельянъ, съ товарищи, посланецъ Ив. Золотаренка къ государю 529.

Марковъ, Анисимъ, райца могилевскій, уп. въ числі депутатовъ къ государю 304.

Марковъ, Екимъ, крестьянинъ Могилевскаго ужеда 394.

арковъ, Кувиа сынъ Екимовичъ, бурмистръ могилевскій, см. Загорскій.

Марковъ, Сидорка, стремець въ отрядь Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Мартиновичъ, Омельянъ, военнопленный 680.

**артынов**ъ, Матюшко, крестьянскій сынь Могилевскаго увяда, военнопленный 212.

Мартыновъ, Семенъ (Семенъ Мартыновъ Кувовкинъ), могиловскій мъщанинъ, посолъ отъ города къ государю о разныхъ дълахъ 465 — **47**2, **485**—**486**, **546**, **573**—**592**, 657-660, 877.

Мартыновъ, Тимовей, сотникъ желтогородскій, посланець въ государю отъ Ив. Золотаренка 535. 551.

Янъ, Манковецъ, Янъ, шляхтичи Мартыновы, Осипъ и Яковъ, могилевскіе мѣщане, уп. въ числѣ депутатовъ къ государю 305.

> Мартюшкевичи (Мартышковичи), Якубъ (Егупъ) и Андрей, могилевцы, казаки полку Поклонскаго (Явубъ сотникъ вазацкій, шляхтичъ), жалованная имъ грамота 409, 449, 451, 461-462, 544. Өома и Григорій **Мартюшковичи**: Григорій служить въ казакахь у Золотаренка, а Оомка недоросль, ихъ челобитная объ отцовскомъ поместью и имуществи 817-818, 821-824.

Данило, Матрешко, Яцко, Мисковъ, Марко (Ларко), Михайловъ, Аникъй, Михайловъ, Прохоръ, Мыкшиъ, Тишка Өедодоровъ, могилевскіе міщане, уп. въ ческе депутатовъ къ государю 304-305.

Марьица, мъщанка города Копыси, уп. въ челобитной 663.

Мароа Алексвевна, царовна, дочь царя Алексвя Михайловича 355, 768.

Маскаленко, Макаръ, полковникъ бълоцерковскій, уп. его посольство отъ гетм. Богдана Хмельницкаго къ царю Алексвю Михайловичу и къ патріарху Никону 523, 525, 561, 566.

Матвъевъ, Андрюшка, стрълецъ въ отрядв Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Матвъевъ, Артемонъ Сергъевичъ, полковникъ 46, 64-65, 489-490.

Мелентьевъ, Наумко, крестьянинъ Могилевскаго ужада, уп. въ числъ языковъ 218.

Мелчинскіе (Манчинскіе и т. п.), Григорій да Иванъ (Янъ) Станиславовы дёти, могилевскіе шляхтичи, урядники короля польскаго (Григорій дворянинъ, а Иванъ чашникъ); родныхъ же ихъ, мать, брата и сестру, и ихъ людишекъ воинскіе люди, когда были подъ Могилевымъ, били, мучили и огнемъ сожгли до смерти, имущество же все разграбили; представляются государю, ихъ челобитныя о маетностяхъ и по другимъ деламъ 284, 314, 345-352.

Мемнанія, старица Оршинскаго Кутенескаго монастыря, уп. въ челобитной въ числе другихъ старицъ 209.

**Меньшой**, Левонтій, подьячій 540, 600, 636, 796.

Мещериновъ, Ивашка и его дъти, уп. ихъ дворъ въ Смоденскъ, пожалованный Поклонскому 421-422.

Менодій, старецъ, намістникъ Могилевскаго Буйницкаго монастыря съ братією, ихъ челобитная государю о разныхъ монастырскихъ дълахъ, см. Буйницкій монастырь.

**Мизгиревъ**, Вогданъ, вологжанинъ, гонецъ 573-574.

**Мизиновъ**, Важенъ, см. З**ыбинъ**. Микитинъ, см. Никитинъ.

**Микулонокъ,** Логинко, съ товари-

стыря 837.

Милославскій, Илья Даниловичъ, бояринъ и намъстникъ ярославскій, тесть царскій, находится въ походъ съ государемъ, завъдуетъ аптекой, уп. его оффиціальная переписка съ разными лицами 232, **322**, 635, 683—684, 761.

**Минвидъ**, Станиславъ, шляхтичъ въ полку Поклонскаго 244, 293, 329.

Мирскій, Иванъ, шляхтичъ Оршинскаго увзда, уп. въ челобитныхъ, ушель въ Польшу 267.

**Миско**, войсковой ясауль, встречаеть государевыхъ пословъ у гетм. Богдана Хмельницкаго 13,97-98. Мисковичъ, Кирикъ, съ товарищи,

703-704.

Мисковъ, Ларіонъ, могилевскій мъщанинъ, при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ давникомъ 828.

**Мися**, уп. его посольство отъ гетм. Богдана Хиольницкаго въ молдавскому государю 125.

Матковичъ (Митковъ, Мицковичъ), Иванъ Осиповъ, могилевскій кавакъ, одинъ изъ первыхъ могилевцевъ, поддавшихся московскому государю, сотникъ полку Поклонскаго, пожалование его поместьемъ, жалобы на него могилевцевъ 215, 303, 409, 449, 451, 468, 505, 578, 585—586, 591, 615-616, 626, 630, 657-658, 793, 803-804.

Митролора, Оршинскаго Кутеинскаго женскаго монастыря соборная старица съ сестрами, ихъ челобитныя государю 206-209. Митронодить Кіевскій (Сильвестръ

Косовъ), уп. объ отношеніяхъ его и кіевскаго духовенства къ московской власти въ Малороссіи и 581, 583—584.

**Миханлъ Осодоровичъ**, царь, въ манифестахъ государя ссылки на его отношенія къ Польші 189, 201, 339, 741, 774.

Михайловъ, Демко, см. Демко. Михайловъ, Иванъ, дьякъ посольскаго приказа 821, 832-833, 842.

Михайловъ, Ивашка Борисовъ, стрвлецъ приказа Мих. Зыбина 194, 232, 302; Михайловъ, Иванъ, новокрещенъ, гонецъ 434.

щи, крестьяне Буйницваго мона- Михайловъ, Кузма, жилецъ, подъващикъ съ товарищи 230.

Михайловъ, Рацка, могилевскій кавакъ 656--657.

**Михайловъ**. Степанъ, кобышск**ій** сотникъ, посланецъ къ государно отъ Ив. Золотаренка 527-529.

Михайловъ, Оедна, могилевскій кавакъ, турской выходець, его челобитная о рыболовныхъ снастяхъ, находящихся въ Ворколабовскомъ монастыр в 859-862.

Михнекъевъ, Петръ, военноплънный 537, 540, 551.

Минковичь, см. Митковичъ.

Мовша, жидовинъ могилевскій, уп. въ челобитныхъ его дворъ 269. Могучевъ, Ярошъ, военнопленный 214.

казакъ полку Ив. Золотаренка Могилевенъ, Иванъ, могилевскій мъщанинъ, посланецъ 597.

> Молской, Криштофъ, уп. въ челобитной о мастностяхъ 275.

> Мордушевъ (Моредушъ), жидовинъ могилевскій 450, 631, 659—660. Морозовъ, Борисъ Ивановичъ, бояринъ, находится въ походъ съ государемъ, его оффиціальная переписка 635-636, 666, 683-684, 761.

Мосалитиновъ, Тимоеей, путивльскій подьячій, посланець съ грамотами 768, 773, 776, 791, 795, 804.

Мослевъ, Ивашка, крестьянивъ Могилевскаго увада; Мословъ, Оомка, стрълецъ 394.

Мринскій, Оедоръ, сотникъ въ войскв Ив. Золотаренва, уп. его военный подвигь 753.

Мужиловскій, Селуянъ (Самоёло), войсковой судья въ войски Ив. Золотаренка 179, 381; Ив. Золотаренко «напився пьянъ убилъ до смерти судью войсковаго Силуяна Мужиловскаго» 469.

Бълоруссіи 152, 548, 551, 562, Мукачевскій, священнявъ въ Могилевъ, уп. въ прелестныхъ письмахъ 584.

> Мухмасовъ, Исманлъ да Мулоша и Мустафа, сотенные головы, уп. въ вестовыхъ письмахъ 614, 617-620.

> Мунякъ, салтанъ, и Муртоза бей, крымцы, уп. въ грамотахъ гети. Богдана Хмельницкаго 525--527.

> Муравинская, Крестица Дмитріева, ея челобитная государю о по**м**встыв 389-390.

Мыкинъ, см. Осдоровъ.

H

Назарьевъ, Никита, подьячій разряднаго приказа 508, 886.

Наильмовичь, Шая, жидъ могилевскій, изъ Могилева убъжаль Накафоровъ, Лазарь, подписовъ 247-248.

Настасьица, мащанка города Орши, ществъ 663.

Наумовъ, Онофрейко, крепостной Чубарова, бъжавшій съ другими въ Черкасскіе города, уп. въ челобитной объ ихъ преступленіяхъ 78.

Нафатъ, мурва ногайскій, уп. въ нявестіяхь объ отношеніяхь татаръ къ гетм. Богдану Хмейьницкому 34.

Нащокивъ, Асанасій, «воевода ръвъ Вифлянтёхъ», уп. въ вёстовыхъ письмахъ 619-621, 641-643.

Нелидовъ, Иванъ, голова московскихъ стрельцовъ 448, 748.

Нелидовъ, Ефремъ, въ полку Ронорта подъ Старымъ Быховымъ капитанъ 795.

Немиричь, одинъ ивъ польскихъ военачальниковъ 530.

Немировъ, Андрей, дьякъ и товарищъ воеводы въ Кіевѣ, 559-561, 879, 882—886.

Несвищкій, князь Данило Матвісвичь, воевода въ Дорогобуже 387. Носиковичь, священия въ Мо-Несвижскій (Несвезскій), князь («нівоторый княвь Несвижскій»), одинъ изъ польскихъ военачальнаковъ 483, 520-522.

Нестеренко, Иванъ, судья въ войскъ Ив. Золотаренка 142, 690. Нестеровъ, Петрушка, Никулниъ, Ивашка, стръльцы въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Нечасвъ, Ивашка, казацкой малой. крымскаго явыка и переводу 39. Нечай, Иванъ, полковникъ бряслав-

скій, уп. его пребываніе въ Чаусахъ, называется сотникъ въ войскъ Ив. Золотаренка 39, 165, 680.

Никита Ввановичь, думной бояринь, брать царскій двоюродный (Романовъ), уп. въ польской росписи особъ, находящихся въ походъ съ государемъ 761.

Никитинъ, Василій, посланецъ донсвихъ казаковъ въ гети. Богд. Хмельницкому 59.

Накатанъ, Оедка, могилевецъ, его Оданецъ, Андрей, могилевскій мѣчелобитная 395-398.

Никифоровъ (Микифоровъ), могилевскій замковой пушкарь сь товарищи, ихъ челобитная 813.

градцкой оршинской, уп. въ числъ депутатовъ къ государю 308. уп. въ челобитныхъ объ иму- Никоновъ, Іосифъ (Никоновичъ), бурмистръ оршинскій, уп. въ чиваслуги и челобитныя 245-246, 307-310,317-318,322,387-390.

> Никонъ, великій государь и святвишій натріархъ москоескій н всея Россін, уп. въ грамотахъ государя, письмо из нему гетм. Богд. Хмельницкаго 354-355, 525-528, 662.

вицкій и гетманъ царскихъ войскъ 'Накулаевъ, Петръ, войтъ изъ мѣстечка Злобина, уп. въ извёстіяхъ изъ Могилева 424, 433.

Ниротнорцевъ, Иванъ, полковникъ солдатскаго строю, его отписки изъ Могилева 466—468.

Новгородскій, Евсевій, литовскій человъкъ въры православной, передался въ войска Ив. Золотаренка при вступленіи ихъ въ Билоруссію 128.

Новодворскій, панъ, уп. въ въстовыхъ польскихъ письмахъ 574. Ногай, ага, уп. въ прелестномъ письмъ въ Могилевъ 617.

гилевъ, уп. въ предестныхъ письмахъ 584.

Ноугородка, вдова, см. Станкъе-ВНЧЪ.

Оботуръ, см. Баторій.

Обрешскій, панъ, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 646.

былъ въ Крыму для наученія Обуховичь, Филипъ Казиміръ, города Смоленска воевода, сдалъ Смоленскъ царю Алекско Михайловичу, но самъ съ самыми малыми людьми выёхаль въ Польшу; уп. въ грамотахъ государя н т. п. документахъ по этому случаю 66, 83, 101, 114.

> Овдокимовъ, см. Евдокимовъ; Огавитъ, см. Агапитъ.

Одеяненко, Семенъ, полковникъ войска Запорожскаго, письмо его къ гети. Богдану Хиельницкому съ въстями 116, 120-121.

щанинъ 378.

Одоевскій, князь Никита Ивановичъ, уп. въ польской росписи въ чесяв думныхъ бояръ, находящихся въ походъ съ государемъ 762. Озарьевъ, Левонтій, см. Азарьевъ. Оксентьевъ, Ероха Захаровъ, москаль въ плену у поляковъ, уп.

въ прелестныхъ письмахъ 626. слѣ депутатовъ къ государю, его Окуличъ, Стефанъ, шляхтичъ уроженной, военноплівный 718.

Окурсвичь, Павель, шляхтичь, вы-**Вхавшій на государево имя изъ** Могелева вивств съ Повлонскимъ, сотникъ полку Поклонскаго, его челобитныя о помістьй, извістіе объ его смерти 188, 409, 449, 451, 506, 660-662.

Олександровъ, см. Александровъ, Олексвевь, см. Алексвевь, Ол-<del>ф</del>ерьевъ, см. **Алферьевъ** 

Олтуфьевна, Марья, см. Луговецъ. Олшевскій, шляхтичь, подстароста кричевскій, взять въ плінь при сдачв города 216 — 217, 400, 43**3—4**34.

Олшевскій, Николай, шляхтичь, взять въ пленъ подъ Опиминами 755-

Омельяновъ, см. Емельяновъ; Ондрей, Ондрієвичъ, см. Андрей, Анарієвичъ: Опикъсико, см. Аникъенко; Онисимовъ, см. Ависимовъ; Онофріевъ, см. Анофріевъ; Онтовъ, см. Антонъ; Ортемошко, см. Артемій; Освевъ, см. Евсвевъ.

Онисковъ, Власка, могилевскій крестьянинъ съ товарищи, уп. въ челобитной государю отъ крестьянъ всего Могилевскаго увзда 239.

Онтоновъ, Ивашка, см. Чекуновъ. Оргонъ, жидовинъ могилевскій 450. Орловскій, Петрушка, урядникь въ помъстьяхъ Ос. Бушава, см. Бушакъ. Осиновъ, Игнатъ, могилевскій мѣщанинь, уп. въ числе депутатовъ къ государю 304.

Оскира (Оскерскій), шляхтичь, полковникъ, польскій военачальникъ, дъйствуеть у Стараго Быхова 467, 470-472, 482-483, 496, 730.

Оскольскій, стражникь, польскій посоль въ Крымъ 72.

Остаматенко, Остафій, его въстовое письмо о молдавскихъ, турецкихъ и крымскихъ дёлахъ 116, 118-120, 125.

Остановъ, Трофимъ, могилевскій мѣ-

Осташевскій, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 65.

Остановъ, Костянтинъ, казакъ, посланецъ вивств съ Сем. Марты Пацъ, воевода тротцкій 217. новымъ отъ города Могилева въ государю 585—586.

Островскій, Ивашко Левонтьевъ, могилевскій шляхтичь, его челобитная о помъсть в 845-846.

Отрошковичи, Андрей и брать его Алексви (который въ Литву побъжаль) и вдова Анна Отрошковичъ, шляхтичи могилевскіе, уп. въ челобетныхъ о мастностяхъ 274, 276, 278.

Отрошковъ, Иванъ, могилевскій мѣщанить, при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ райцей 828.

Ошиянская, панья стольникова, уп. въ польскихъ письмахъ 759. Ооонасьевъ, см. Аоанасьевъ.

# II.

Павель, св. апостоль, приводятся его слова 326.

**Павловичъ**, въ челобитныхъ могимевцевъ уп. его бывшія маетности 275.

Павловъ, Ивашка, казакъ, обвиняется въ незаконной торговле 714. Павловъ, Илья, могиловскій мѣща. нинъ 378.

Павловъ, Осипъ, могилевскаго замку писарь, шляхтичь, его челобитная о пом'всть в 849-852.

Навшановскій, Юстиніанъ, скарбникъ ръзнцкій, его перехваченныя бумаги въ въстовыхъ письмахъ **727**—732.

Панкратьевъ, Ивашко, Парфеновъ, Петрушка (Перошка) десятникъ, Нахомовъ, Антошка, Петровъ. Мишка, стрвиьцы въ отрядв Воейкова подъ Могилевымъ 194, 212, **32**6, 331, 394.

Пановъ, Оедоръ съ товарищи, подъ-**Ващик**ъ 236.

**Цара**, Осицъ, могилевскій міжщанинъ съ товарищи, хлопочеть объ устраненін отъ войтовства Ник. Кгелды, при новыхъ городскихъ выборакъ избранъ райцей 827—829.

**Паросновъ**, Иванъ, могилевскій місщанинъ съ товарищи, хлопочеть объ устраненін отъ войтовства Ник. Кгелды и при новыхъ выборахъ избранъ бурмистромъ 809, Нетровъ, Ивашка, татаринъ, Не-8**27 — 829.** 

щанить, уп. въ челобитныхъ 823. Патріархъ Антіохійскій, уп. какъ доставившій письмо гетм. Богмутьянскому 60.

Панъ, Доменявъ, знатный шляхтичь, военнопавнный у Ив. Золотаренка **5**33, **5**38, **5**40, 603, **6**11, **69**9.

Пашко, подковневъ менскій, см. Семеновъ.

Пашковскій, шляхтичь могилевскій, изменникъ государю, сбежаль въ Литву, уп. въ челобитныхъ его дворъ 848, 861.

Пенка (Пинка), съ женою и детьми, военноплинный 644.

Перфирьевъ, Томила, дьякъ, его повядка вывств съ ближнимъ стольникомъ Шеннымъ въ Могилевъ для производства следствія по доносу на Воейкова 369-380, 384.

Песочинскій, Янъ, подкоморій новгородскій, ротмистръ королевскій, ваять въ плень въ Жорницахъ 557 - 558

Петрежицкій (Петрыжецкій), Василій, съ братьями самъ-десять (родной его брать Григорій и его племянникъ Самойла Петрежицкіе, не похотя государю служить, побъжали въ Польшу), могалевецъ, шляхтичъ, уп. въ числъ депутатовъ къ государю, его челобитныя о поместьяхь 272, 276-277, 301, 306, 314, 345-346, 351 - 352.

Петровскій, Николай (Кгиндель), урядникъ королевскій, икономъ, пержавца могидевскій, сдаль Могилевъ безъ кровопролитія Повлонскому в Воейкову, самъ же по договору съ пятнадцатью его людьми отпущень за рубежь 197, 215-217, 227, 375-379.

Петровъ, Александръ, посланецъ отъ Ив. Золотаренка къ государю 128.

Петровъ, Мишка, стрелець въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Истровъ, Овдокимко съ товарищи, Могилевскаго увада Ворколабовскаго монастыря крестьяне, ловять языковь 466, 471.

Петровъ, Иванъ, греченивъ, находится у гетмана Вогдана Хмельнипкаго 95.

трушинь, Алешка, уп. въ числе

бъглыхъ людей Еф. Лодыженсваго 779-780.

дана Хмельницкаго въ воеводъ Петровъ, Явъ, Нотановъ, Аксевъ, могилевскіе міщане, уп. въ числі депутатовъ къ государю 304.

Петровъ, Яцко, войсковой судья въ войски Ив. Золотаренка 690.

Петръ, протопопъ Стретенскаго собора въ Москвѣ, освящаетъ церковь въ Могилевъ 655-656.

Нетровичь, Иванъ, сотнивъ войска Запорожскаго, вербуетъ около Вильны жителей въ казаки 888-889, 893-896.

Плетеневскій, Кондратій, рославльсвій шляхтичь, его челобитная 270, 344.

Нободайло, полковникъ черниговскій, жалоба на него Поклонскаго 153.

Погоръцкій, Өедоръ, писарь, уп. въ числъ посланниковъ гетиана Богдана Хиельницкаго къ владетелямъ мутьянскому и венгерскому 105.

Подлескій, Петръ, Оршинскаго ужида шляхтичь, ляхь, уп. въ челобитныхъ какъ умершій 271.

Пожарскій, князь Семенъ Ивановичь, уп. въ польской росписи въ честв думныхъ бояръ, находящихся въ походъ съ государемъ 762.

Познякъ, Филимонъ Григорьевъ, могиловскій мінанинь, депутать въ государю 304-305, 378.

Поклонскій (иногда по ошибив писца Приклонскій), Константинъ Юрьевичь, шляхтичь, первый съ своими сторонниками поддавшійся подъ власть московскаго государя и засимъ самостоятельный кавацвій полковникъ білорусскій; при его содъйствіи Могилевъ и нъкоторые другіе бълорусскіе города безъ кровопролетія преняли московское подданство; играеть вліятельнійшую роль главнымъ образомъ въ могилевскихъ ийлахъ: получаеть самъ и по его рекомендацін другіе его сторонивы всевозможныя награды оть государы; находится въ перепискъ со MHOPHMH MOCKORCKHMH BOJLMOROME состоить въ непримиримой враждё съ вождемъ запорожскихъ казаковъ въ Бълоруссін, съ Ив. Золотаренкомъ; въ приходъ Радивила къ Могилову изманяетъ, но городъ сдать полявамъ не удается, при чемъ почти всв

бывшіе его сторонники остаются върными государю, за симъ врагъ московской власти въ Бълоруссін; всв пожалованныя ему прежде маетности отписаны на государя и раздаются другимъ лицамъ, уп. на стр. 63, а за симъ съ 153-й Портомониъ, Яковъ, подьячій, его вездъ.

**Покоренскій**, Григорій Ивановъ, могилевскій шляхтичь съ товарищи, желованныя имъ грамоты на помъстья 849-850.

Полетай (Полетаевъ), Никонко, солдать полку Цыклера въ Могиле. въ, обвиняется въ воровствъ 867-868.

Поленъ, панъ, чаусовецъ, посланецъ отъ священника Вас. Залужскаго къ Поклонскому 335-336.

Поливановъ, Матвей Ивановичъ. жилець, посынка его къ наказному гетм. Ив. Золотаренку съ государевою грамотою и его царскаго величества жалованьемъ милостивым в словом ва службу 683-687

Ноликарновъ, Іаковъ, протопопъ,см. Іаковъ.

Ноликта, Янъ, военнопланный изъ Могилева 507.

Половецкій, Николай Алексвевичь, его письмо изъ Смоленска иъ государю съ наъявленіемъ преданности 325-330.

Положена, Матвей, белоцерковскій наказный полковникъ, посланецъ къ государю отъ гети. Богдана Хмельницкаго 45-46, 48, 51.

Полтевъ, Семенъ, жилецъ, посланецъ къ государю отъ боярина Ал. Ник. Трубецкаго 336.

Нолтиновъ, Овдюшка, крестьянинъ Могилевскаго увяда съ товарищи, уп. въ числъ челобитчиковъ государю отъ своихъ крестьянь о защить 237.

Полубенскій, князь, шестой полковникъ въ польскомъ войски въ Бълоруссін 496, 530.

Полусктовъ, Яковъ, жилецъ, при-Ив. Зодотаренка 535.

поновичъ, Иванъ Абрамовичъ Поповичъ (Иванъ Абрамовъ), обозный въ войски Ив. Золотаренка, посланецъ къ государю, его военные подвиги, награды, полковникъ черниговскій, грамота въ нему государя о безиравствен- Нрокгадинскій, см. Претодинскій. Радишевскій, Иванъ,

690, 745, 747, 778, 899-902. Поповичъ, Андрей, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка, письмо его съ товарищи къ боярину В.В. Бутуринну 504, 515 —

посольство вмъсть съ дворяниномъ Ден. Петр. Тургеневымъ отъ государя въ геты. Богдану Хмельницкому; другое его посольство къ наказному гетм. Ив. Золотаренку 81-126; 135-138, 143-146, 671.

Поступальскій, Янь Зенитцкій, панъ, военнопленный 533, 538, 603, 611, 893.

Потановъ, Мелентій, уп. въ числъ первыхъ могилевскихъ мѣщанъ, вывхавшихь вивств съ Поклонскимъ на государево имя 188.

Потемкины, Марина, Стефанида Мамелфа, старицы Оршинскаго Кутеннскаго девичья монастыря, да вдова Анна Семенова дочь Потемкина: челобитная государю, чтобы отпустиль ихъ къ Москвв быти имъ въ Савинскомъ дввичьемь монастыр 209-212.

Потемканъ, Александръ, шляхтичъ, могиловскій поміщикь, его челобитная о дворѣ въ Могилевѣ 661 -

Потоцкій (Петръ, Павелъ, Станиславъ), корунный гетманъ, уп. его военныя дъйствія противъ гетм. Богд. Хмельницкаго 31, 44, 74, 119, 558, 880—881.

Иотонкій, Павель, племянникь гетмана Станислава Потоцкаго, взить въ пявнъ москвичами 881.

Потоцкій, полковникъ въ польскомъ войски въ Билорусси 488-489, 496.

Потукло, Николай, судья вемскій ошмянскій, уп. его письма къ московскимъ властямъ 329-330.

Пошехонъ, солдать полку Фанстадена въ Могилевъ, обвиняется въ воровствв 867-868.

возить бумаги нь государю оть Претодинскій (Прокгалинскій), Михайно, шляхтичь, уп. въ числъ первыхъ выёхавшихъ съ Поклонскимъ изъ Могилева на государево имя, его челобитная 188, 632.

Пригаринъ, Осипко, м'вщанскій сынъ изъ Стараго Выхова, военноплвиный 796.

ности казаковъ 145, 603, 612, Прокульбищкій, Хриштофъ, моги-

левецъ, помѣщикъ, уптелъ въ Ли-TBV 632.

Пронскій, князь Михалль Петровичь, бояринь, государевы въ нему съ товарищи грамоты 209, 222.

Протасьовъ, Петръ Даниловичъ, дворянинъ, уп. его посольство въ войско Запорожское 49-50.

Протасовичь, Осонась, хоружій польскаго войска, военнопланный

Птакъ, Самойла, въ челобитныхъ могилевцевь уп. его деревии 275. Пузыревскій, Григорій Андреевъ, кадашевець, его челобитная о проважей грамотв для торговыхъ авлъ 821-822.

Путята, Юрій, шляхтичь, военноплвиный 214, 216.

Иушкинъ, Григорій Гавриловичъ, бояринь и оружейничій и нам'встникъ Нижняго Новгорода, воевода съ товарищами въ Смоленска, грамоты къ нему государя и переписка съ нимъ другихъ особъ о разныхъ делахъ 418, 421-422, 453 -454, 465, 473 - 476, 479 -480, 485—488, 503, 761.

Пушкинъ, уп. въ въстовыхъ письмахъ, какъ находящійся въплину у поляковъ 546.

Пущевъ, Панкратій Константиновичъ, воевода въ Дорогобуж в 587. **ПВТУХЪ** (Пятухъ), пань, тесть ш**лях**тича Петра Манковскаго, уп. въ челобитныхъ могилевцевъ 450, 505, 870.

# Ρ.

Рабьевъ, Іоиль, могилевскій мінцанинъ, его челобитная 631-632. Рагоза, Демидъ Филиповъ, могилевскій казакъ, одинъ изъ первыхъ вывхавшихъ изъ Могилева на государево имя, пожаловань государемъ сотникомъ въ поляъ Поклонскаго, пожалованіе его помъстьемъ, жалобы на него могилевцевъ 215, 227-234, 449, 451, 505-506, 573, 585-586; 591-592, 615-616, 626, 629-632, 657 - 658.

Рагоза, Никита, шляхтичь, въ Старомъ Выховъ 796.

Рагуцкій, панъ, полякъ, уп. въ отпискъ изъ Могилева 212.

HIRKTHUB, военноплинный 212.

Радовитикій, Николай, шляхтичь, оршинскій подписокъ, уп. въ числів депутатовъ въ государю, его челобитная 308, 317-320.

Расвскій, панъ, уп. въ въстовыхъ письмахъ 645.

Райцовъ (Ракуцъ, Ракушинъ), Ермолай (Ермолъ) Богдановъ, оршинецъ, посадскій человікь, міщанинъ, его челобитная 203-204. 206, 208, 221, 283, 351.

Райповъ, Марко Семеновъ, могиневець, торговый человикь 393.

Ракоца, венгерскій владётель, король, семеградскій князь. Венгерская земля, венгерскіе волохи, венгры, находящеся въ составъ польскихъ войскъ, уп. объ отношеніяхь Ракоцы въ гети. Богдану Хмельницкому и въ извъстіяхь объ вностранныхь государствахъ 7-8, 12, 36-37, 47-49, 55, 74, 85, 104—106, 113, 117, 438, 484, 528, 535, 547, 550, 558, 648, 701, 885-886.

Рамазановъ, Келимбетевъ, юртовскій татаринь, татары его табуна находятся въ отрядв Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Рановицкій, Өедоръ, военноплінный 507.

Раноловскій-Головчинскій, князь, см. Головчинскій.

Ребровскій (Ребровъ), Романъ Ковминъ, могилевскій бурмистръ, его челобитныя и извёстіе объ его смерти 270 — 272, 346, 623, .808-809.

Резеновъ, Андрей, переводчикъ 240. Резицкій, Бернарть Беркъ, шляхтичъ римскія віры города Могилева, сказался дворянинъ короневскій, представляется государю, его челобитная о мастностяхъ 278, 301, 306, 314.

Рекунъ, Василій, польскій офицеръ, военнопленный 749.

Ренцинъ, князь Борисъ Александровичь, находится въ походъ съ государемъ 329, 761.

Реннипъ, князь Иванъ (Оедоръ) Борисовичъ, стольникъ и воевода. указы къ нему по могилевскимъ дъламъ 866-867, 871-876.

Реннинъ, Степанъ, братъ Григорія Гавриловича Пушкина, уп. въ польской росписи въ чисив думныхъ бояръ, находящихся въ походъ съ государемъ 761.

Решниций, Нивита, шляхтичь могелевскій, его челобитная 279.

Ржевскій, Иванъ Ивановичь, дворянинъ, его посольство отъ государя въ готи. Богдану Хисльнецкому 1-66, 79, 84-85, 104-105.

Ролзвевскій, Геронемъ, подканцлеръ корунный, письма его къ гети. Вогдану Хиельницкому и къ писарю Ив. Выговскому 887 — 896.

Родевиль, Боуславь, ксенжа, гетманъ, одинъ изъ польскихъ военачальниковъ въ Билоруссін 332, 483, 496, 588-591.

Родивилъ, Янушъ, ксенжа, воевода виленскій, гетманъ великій Великаго Княжества Литовскаго и пр., главный польскій военачальникъ въ Бёлоруссів и Литвё противъ московскихъ войскъ, уп. большею частію вивств съ Гонсвескимъ, см. Гонсъвскій, а ва симь вездю. Родивоновъ Ефремъ, могилевскій

вамковой пушкарь съ товариши, ихъ челобитная 813. Родіонъ, могелевскій мінцанинъ,

товарищъ Фил. Браля, гонецъ съ отписками изъ Кіева 881. Рожновъ, Володимеръ, сотникъ стръ-

лецкій 437, 442.

Рожновъ, Селиверсть, воевода мигновскій (села Мегновичь, Смоленскаго увада) 479-482.

Рокитцкій, Адамъ, могилевскій шляхтичъ, уморъ въ осадъ, уп. въ челобитныхъ 859.

Ромашевскій, панъ, уп. въ польскихъ вёстовыхъ письмахъ 645. Ромодановскій, князь Григорій, стольникъ и воевода, въ московскихъ войскахъ подъ Львовымъ

Ромодановскій, князь Юрій Ивановичь, стольникь и воевома съ то-Вариши, команачеть войсками около Могилева, потомъ воевода въ Могилевъ 472-474, 484-485, 490, 494, 502—503, 509—**5**10, 517-518, 591-594, 613-614, 628 - 630, 640, 655-657, 663, 817, 867.

Ронортъ, Яковъ (Iacob Roonaer), солдатскаго пъшаго строю полковникъ, участвуетъ въ осадъ Стараго Быхова 791-796.

Рептовъ, Антонъ (должно быть Яковъ Ронортъ), найоръ, нёмчинъ, | Сажа, Товъ Филипьевичъ, могилеввъ московской службъ, уп. въ

польскомъ въстовомъ письмъ 626. Ростеченка, Матюшка, казакъ, обвыняется въ незаконной торговив 714.

Ртимевъ, Оедоръ Михайловичъ, постельничій 698, 754.

Рудиццій, Михайло, шляхтичь, візры православной, передался на государево имя вскоръ по вступленін Запорожскаго войска въ Велоруссію; банекій человекь къ Поклонскому, пріважаеть съ сеунчемъ о сдачв Могилева, частыя его посылки къ государю; его челобитныя и награды за службу дворомъ и помъстьями; намвишль государю и отъёхань къ Ляханъ 128, 188, 239-242, 299, 409, 421-422,444,447-454,461-466, 474, 494, 497, 502, 506, 585, 632, 659.

Рудскій (Руцкій), шляхтичь, измінелъ и передался изъ войска Ив. Золотаренка въ Старый Быховъ 446, 597.

Руминъ, жидовинъ, уп. въ челобитныхъ его дворъ въ Могилевъ 461-462.

Рыбалка, Ивашка, крестьянить Могилевскаго увада 213.

Рыковы, Василій Семеновъ и Григорій Антипинъ, рославльскіе шляхтичи; Василій Рыковъ представляется государю, ихъ челобитныя о поместь в 270, 301, 314, 344, 408-405.

Рѣзъ, Яковъ, прапорщикъ, письмо его въ вестовыхъ письмахъ 615, 619-620.

C.

Савастьяновъ, Ларіонъ, Санрановъ, Тимовей, могилевскіе мішане 809. Савельевъ, Овдокемъ, шляхтичъ могилевскій, посланець съ отписка-MH 428, 430.

Савельевъ, Харитонъ, могилевецъ, депутать къ государю отъ города 457.

Савка, могилевскій казакъ 708. Сажа, Филипъ Асонасьевичь, могилевскій мінцанинь, умершій, діло объ утвержденін его духовнаго вавещанія 673-676; могилевцы просять пожаловать городу бывшую его мельницу 806, 811, 875-876.

скій мінцанинь, уп. въ дінь объ

утвержденія духовнаго завѣщанія его отца Филипа Сажи 675.

Сайдаливь, Вайданы, юртовскій татаринъ въ отрядъ Воейкова подъ Могилевымъ, Саламатъ, Темиръ, татаре его табуна-тамъ же 194.

Сакинъ, Эрнесть, военнопланный, VII. ВЪ ПОЛЬСКИХЪ ВЪСТОВИХЪ ПИСЬмахъ 644-645.

Саятанъ, Николай Еремвевичъ, могимевскій шляхтичь, его челобитныя о личныхъ имущественныхъ дълахъ и о дълахъ могилевской шаяхты, представляется государю 247-252, 301, 306, 314.

Салтыковы (Салтыки), Алексва (Александръ) да Самуилъ Петровы дети Салтыковы, паны, могиловскіе шляхтичн, съ своимъ младшимъ братомъ Николаемъ и теткой Мареой Михайловной княгиней Головчинской, урожденной Салтыковой, и дядой, инокомъ Сергіемъ,принимають московское подданство; Алексви и Самунлъ Салтыковы представляются государю 302-303, 313-314. Въ челобатной Салтыковыхъ объ утвержденія за нимя ихъ мастности въ Дорогобужскомъ, Смоленскомъ, Могилевскомън Оршинскомъувадахъ, вспоминается, что предки ихъ служили благочестивымъ отпу и предвамъвеликаго государя 339-342.

Салтыковы, Степанъ, Юрій, Христофоръ и Николай Ивановы дъти, тосм о жи вантвооког иритквиш ностяхь въ Дорогобужскомъ и въ Смоленскомъ увздахъ; Степанъ Салтыковъ имветъ маетности и въ Могилевскомъ увадъ 401 - 402, 665 - 666.

Самаринъ, Гаврило, уп. его посольство отъ государя къ гетману Богдану Хмельницкому 79-80.

Самароковъ, Павелъ (Павша), мстиславлець, его челобитная о помѣстьѣ 283, 346.

Самко (Самченко), Якимъ, станичникъ, уп. его посылка отъ гетм. Вогдана Хмельницваго въ государю 74.

Самсоновскій, уп. въ въстовыхъ польскихъ письмахъ 571.

Самсоновъ, Ивашко, московскій стрвиець въ отряде Военкова въ Могилевъ 194, 303, 325 — 326.

Сапъга, Казиміръ Леонъ, подканц-

скій, уп. по поводу діль подъ Старымъ Выховымъ 64, 444, 447, 496, 521, 725, 727—728.

Сатковскій, Өедоръ, полотскій посадскій человікь сь товарищи, уп. въ жалованной государовой грамоть городу Полотску 295.

Сверетижецкій, уп въ польскихъ вестовыхъ песьмахъ 643.

Свивьниъ-Смирией, дворянинъ съ товарищи, посылка его подъ Старый Выховъ для разузнанія о тамошнихъ дёлахъ 715-716.

Свиризовъ (Свиридовъ), Василій, оршинскій мінцанинь, см. Сущь.

Свирской (Свирскій), Михайко, капитанъ, нъмчинъ, передался изъ Стараго Выхова въ войско Ив. Золотаренка 554, 595-600, 612.

Сващовъ, Иванъ Ворисовъ, уп. въ VANOSHTRON O SAXBATE WOCKREVAME въ пленъ малороссіянъ 79-80. Святской, ротмистръ гусарскій въ

польскомъ войски 489. Северіянь, черный священникь Кутеннскаго монастыря, прівхавшій къ государю въ челобитчикахъ о дълахъ монастыря 203-204,

Селивановъ, Вориска, черкасъ, обвиняется въ незаконной торговив 713.

221-222.

Семененковъ, Омельянъ, съ товарищи, посланець къ государю отъ Ив. Золотаренка 750.

Семенсиковы, Максимко Установъ съ шуриномъ Макаромъ Софроновымъ, челобитная ихъ о ваысканіи долга съ князя Сам. Друцкаго-Соколинскаго 867-870.

Семеновъ, Лукьянъ, съ товарищи, посланиы Ив. Золотаренка къ государю 898-900.

Семеновъ, Марко, могилевскій мізщанинь, уп. въ чесяв депутатовъ къ государю 305.

Семеновъ, Пашка, полковникъ менскій въ войскі Ив. Золотаренка, посланецъ къ государю 603, 612, 777.

Семеновъ, Петрушка, ворколабовскій міщаннь, дазутчикь военнопленный, изъ Стараго Быхова 796. Семеновъ, Тарасъ, московскій стрвлець приказу Мих. Зыбина въ отрядъ Воейкова въ Могилевъ

Сопка Яковлевъ, мельникъ, см. Яковлевъ.

231-232.

ца, бурмистръ, уп. въ числе депутатовь въ государю 304, 378, 627

Серебренникъ, Иванъ (Васка), домовой врестьянинь могалевского епископскаго наместика 663-

Середенокъ, Оедоръ, съ товарищи, посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка 554, 595, 599-600.

Серединскій, Станиславъ (Янъ), шляхтичь изъ Могилева, государю намвнить и посржите вр Помршу, его мастности жалуются по челобитнымъ Поклонскому и Кгелдв, а послв Поклонскаго другимъ лицамъ 347, 362, 409, 450, 460-462, 492, 498-500, 659, 800.

Сеферъ-газы, ага, крымскій вельможа, уп. въ извёстіяхь объ отношеніяхъ Крымской орды къ войску Запорожскому 115.

Сибирскій царевичь, уп. въ манифестахъ какъ находящійся въ походъ съ государемъ 81, 100, 556. Сигизиундъ III, король польскій, уп. въ ссыякахъ на его привилей 259, 413.

Сидоровъ, Макаръ, съ товарищи, посланець къ государю отъ Ив. Золотаренка 128.

Сидоровъ, Михайло, поченскій сотнакъ, уп. по поводу провада государевыхъ пословъ въ гетману черезъ Почепъ 11.

Сидоровъ, Феско, уп. въ числе явыковъ 489-490.

Сикорскій, Мартинь, польской шляхтичь, ксенжь, уп. въ челобитныхъ объ его пожертвованін мастностей Спасскому Могилевскому монастырю 479-480.

Сплинъ, Ивашка, человъкъ Ст. Салтыкова 665-666.

Сильвестръ Коссовъ, матрополить кіовскій, см. Митрополить.

Симановскій, кричевець, письмо его къ Поклонскому о сдачв Кричева 397-400.

Самашко, Иванъ, Оршинскаго и Мстиславскаго повёту шляхтичь, съ товарищи, ихъ челобитная объ утвержденін за ними ихъ маетностей 204-205, 208-210.

Синайло, Янъ, военноплавный 507. Сіяушъ, паша силистрійскій, уп. въ извъстіяхъ объ отношеніяхъ гети. Богдана Хмельницкаго въ Турців н Крыму 106, 115,559,562лерь литовскій, староста быхов- Сергівевь, Ондрей, могилевскій рай- Скарбота, Дмитрій Богдановь, могилевскій міщанинь, уп. въ числв депутатовъ къ государю 304-

Скворцовъ, Ависимъ, оршинскій мівщанинъ съ товарищи, ихъ челобитная 286.

Скворцовъ, Тарасъ, оршинецъ, торговый человакъ съ товарищи, ихъ челобитная о личныхъ двлакъ 391-392.

Склозъ, панъ, урядникъ десивискій, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 758.

Скрышевскій, Ерофей, могилевскій шляхтичъ, съ товарищи, жалованная имъ грамота на помъстья 849-850

Скуйбеда, Миколай, ротмистръ, полковникъ, польскій военачальнийъ, разбить казаками Ив. Золотаренка 530, 603, 606, 611.

Слизень, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 760.

Служка, Зыгмунть, полковникъ, и Смольскій, польскіе военачальники въ Вълоруссіи 467, 472, 496, 613-618.

Смольскій, Ерофей, рославляскій шляхтичь, умершій, уп. въ челобитныхъ о помъстьяхъ 270.

Совицкій, Михайло, могиловскій вамковой казакъ 804.

Соколинская, Варвара, см. Курчь. Соколовскій, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 645-646.

Соловновъ, Яковъ, стрелецкій голова 659.

Серочинскій, Гаврило Ильинъ, могилевскій шляхтичь, его челобитная государю 798—800.

Сосницкій. Яцко, литовскій человъкъ въры православной, передался въ войско Ив. Золотаренка вскорф по вступление его въ Бфлоруссію 128.

Сотковскій, Тимошка, могилевоцъ, см. Шатковскій.

СОФОНОВЪ, Семенъ, могилевскій мѣщанинъ, уп. въ числѣ первыхъ выёхавшихъ изъ Могилева на государево имя 188.

Снасителевъ, Тимосей Ивановичъ, дворяненъ, его пребывание при войски Ив. Золотаренка 137, 145-147, 157, 166, 297-299, 338.

Спешневъ, Михалло, уп. въ мъстническомъ дълъ Воейкова съ Евфимьевымъ 384.

Станкъевичева, жена кастеляна,вдо-

ва ноугородца, уп. въ челобит- Стросскъ (Строяскулъ Лупулъ), ныхъ о ввыскавін по закладной 389-390.

Станкъевичъ, панъ, ротмистръ, уп. въ числъ внатныхъ шляхтичей, которые останись на государево имя послъ ввятія Смоленска 66.

Старинскій, Матвій, вапорожскій наказный полковникъ въ Чаусахъ 762-763, 801-804, 835.

Старосельскій, пань, хоружій витебскій, въ пліну у москвичей, уп. въ польскихъ въстовыхъ пись-MAY'S 644

Статкъевичъ, Богданъ, оршинскій шляхтичь, представляется государю, уп. въ челобитныхъ о ввысканіи съ него долговъ по закладной, а также бывшія его вотчины въ Могилевскомъ уведъ 270, 281, 316, 835-838.

Статкъевичъ, Михаилъ, панъ, 443. Степановъ, Малахвика, могилевскій казакъ, раненый 586

Стенановъ, Назарка, крестьявивъ Могилевскаго увяда, съ товарищи, ихъ челобитная государю 237.

Стенановъ, Оверкейка, садовникъ изъ Трубчевска, съ товарищи, ихъ челобитная государю 783.

Степановы, Левка, Мартынка и Пронка, черкасы - казаки, обвиняются въ неваконной торговив 714.

Стефановъ, Кузка, стрелецъ въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Стефанъ, король польскій, см. Баторій.

Стефанъ (Георгій Стефанъ), молдавскій воевода, волошскій владівтель, Волошская и Мутьянская вемля и т. п.: уп. объ отношеніяхъ Стефана воеводы къ гети. Богдану Хмельницкому и въ извъстіяхъ объ иностранныхъ государствахъ 7 - 8, 19 - 20, 22-23, 35-39, 47-49, 54-55, 68-69, 74, 84-85, 91-92, 97, 104-106, 112-113, 116-126, см. Василій, прежній волошскій воевода и Волошская REMAR.

Стрешневъ, Семенъ Лукьяновичъ, бояринъ и намастникъ городецкій, дядя царскій, уп. его оффиціальная переписка и въ польской росписи думныхъ бояръ, находящихся въ походъ съ государемъ 683, 762.

староста соротций, волошскій посоль къ гети. Бегдану Хиельницкому 22, 35-36, 38, 47.

Сулименко, Васка, съ товарищи, новоприборные (запорожскіе) каваки, назначены быть въ полку Поклонскаго 219-220, 283, 240.

Суловскій, Троянь, шляхтичь уроженый, городничій смоленскій, подчашій городенскій, римскіе въры, отдался на государево имя при сдачв Могилева; его помъстье пожаловано другому шлахтачу 257-258, 301, 306, 314; 661.

Сунчалей, мусульманинь, въ Могилевъ, уп. въ прелестныхъ инсьмахъ 618-619.

Сутоцкій, Иванъ, шляхтичь могилевскій, умершій, уп. въ челобитныхъ 268.

Сухаревскій, шляхтичь римскіе візры, державець повъту Оршинскаго, отдался на государево имя при сдачѣ Могилева, уп. въ письмѣ Повлонскаго въ государю 251-252.

Сухинъ, Иванъ, сотникъ дъвицкій съ товарищи, посланецъ въ государю отъ Ив. Золотаренка 148.

Сухинъ, Лукьянъ, сотникъ бужменскій, посланець гетм. Богдана Хмельницкаго къ донскимъ казакамъ 57.

Суходольскій, Янъ, панъ, писарь мстиславскій; въ челобитныхъ уп. его вотчины въ Оршинскомъ увядв да дворишко въ Могилевъ 270, 346, 450, 505-506, 660, 871.

Сухорабскій, Юрій, панъ, представляєтся государю, его челобитныя о многихъ его маетностяхъ въ Могилевскомъ и другихъ убадахъ; въ приходъ Радивила подъ Могилевъ измѣнилъ государю и отъ-**Вхалъ** въ Литву 274—276, 301, 306, 314, 844.

Сущевскіе, шляхтичи могиловскію; Дмитрій Сущевскій ун. въ числів депутатовъ отъ Могилева, представляется государю; челобитныя его племянниковъ Сенки и Степки (а мать ихъ сощиа въ Польшу) Сущевсвихъ о годовомъ помъстъв 278, 301, 306, 314, 342.

Сушь (Свиризовъ, Свиридовъ), Василій, оршинскій мінцанивь, сь товарищи, уп. въ числъ депутатовъ отъ города, ихъ челобитная 203-204, 206, 208, 221.

Т.

Таймовичъ, Юрій, въ челобитныхъ уп. его мастности 275.

Тапов. Оршинскаго Кутеннскаго дввичьято монастыря соборная старица, съ сестрами, ихъ челобит- Тимонсевъ, Германъ, см. Ширяй. ная государю 206-210.

Тарабердей, юртовскій татаринь въ отрядь Воейкова подъ Могил евымъ 194.

Тарасовъ, Власъ, могилевскій мівщанинъ, уп. въ числъ вывхавшихъ изъ Могилева вместе съ Поклонскимъ на государево имя 188.

Тарновскій, Янъ, ляхъ, воевнопленный 216-219.

Татьяна Михайловна, царевна в великая княжна, сестра царя Алекећа Михайловича, уп. въ государевыхъ грамотахъ, какъ молить ся за царствующій домъ 354, 767.

Творовскій, панъ. житель річнцкій, уп. въ прелестныхъ письмахъ 727.

Теглевъ, Андрей, сотникъ московскихъ стрельцовъ въ Могилеве 587.

Телевневъ Ивавъ Степановичъ. стольникъ, состоитъ вмёстё съ Дмитріевымъ при войскі Ив. Зомотаренка 5**5**3—556, 60**4**, 609-610, 633-635.

Темкинъ-Ростовскій, княвь Михайло Михайловичъ, уп. въ польской росписи въ числъ думныхъ бояръ, находящихся въ походъ съ госуларемъ 762.

Теревтьевъ (Терешковъ), Григорій, могилевскій міщанинь, уп. въ чесь выёхавшихь изь Могилова вийсти съ Поклонскимъ на государево имя, казакъ полку Поклонскаго 188, 433-434.

Тетеря, Павелъ (Ивановичъ), переяславскій полковникъ, уп. его участіе въ пріем'в у гетмана государевыхъ пословъ и въ сношеніяхъ

Тигетмана съ врымцами 28, 31-32. зинаусъ, полковникъ, одинъ изъ польскихъ военачальниковъ 496.

Тимолевко, Осипъ, каневскій сотникъ, посланецъ отъ гетм. Богдана Хиельницкаго къ государю 557 - 558.

Тимонеевъ, Адамъ, уп. въ уголовномъ деле, случившемся въ Могилевъ 433-434.

Тимоосевъ, Асташка, уп. въ числъ

бытыхь людей Евф. Лодыженскаго 779.

Тимобеевъ, Володимеръ, Тимобеевъ, Кариъ, оршинскіе посадскіе люди, съ товарищи, уп. въ числѣ депутатовъ къ государю, ихъ челобитныя 280—283,285,307—308.

Тимонсевъ, Филипъ, могилевскій мъщанивъ, уп. въ числъ депутатовъ въ государю 305.

Тимовей полковивкъ, см. Аникъевъ Тимоней, сотникъ уманскій съ товарищи, посланецъ отъ гети. Богдана Хиельницкаго въ государю и къ патріарху Никону 523 - 526.

Тихоновъ, Артюшка, Могилева города пушкарь, съ товарищи, вхъ челобитныя государю о дворахъ 315-318, 813-816, 842.

Тихонъ, хоружій, см. Кондратьевъ. Тиневичъ. Иванъ Петровъ, оршинсвій шляхтичь сь товарищи, его челобитная государю о мастно-Тинка (Тимовей), сотникъ желтогородскій, см. Мартыновъ.

Тишковъ, Артемъ, пушкарь, могилевецъ, уп. въ числе депутатовъ къ государю 304.

Тишковъ, Мартынко, стольникъ изъ Тишкћевичъ (Тышкћевичъ), Хриштовъ, гетманъ наказный, польскій всеначальникъ, пораженіе его казаками и прелестныя его письма въ войско Запорожское 148, 560.

Тлешевъ, Ювей, татары его табуна въ отрядъ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Токай, ага, уп. въ прелестныхъ письмахъ въ Могилевъ 617.

Токтанынъ, ага, съ товарищи, крымскій посоль къ гети. Богд. Хмельницкому 96.

Толчановъ, Иванъ Михайловичъ. воевода въ Рославла 553-554. Томилевко, Васко, чегиренскій

ясауль, встречаеть государевыхъ пословт у гетмана 94.

Тонавевскій. неизвъстный. щаетъ казаковъ Золотаренка 700. Топоровскій, Темоней, переводчикъ, посланецъ отъ государя къ Ив. Золотаренку 713-714.

Третьяковъ, Константинъ, шляхтичъ, посланецъ съ отписками къ Трофимовъ, Иванъ, давникъ, Тихенканъ, Екимъ Ивановъ, мъщанинъ, могилевцы 378.

Трофиновы, Ивашка и Левка, могилевскіе пушкари съ товарищи, ихъ челобитныя 813. 815.

Трубецкой, княвь Алексви Никитичь, ближній бояринь и воевода ж намъстникъ казанскій, главнокомандующій московскими войсками, извъстія объ его военныхъ дъйствіяхъ 1, 6, 17-18, 44-45, 53, 55-56, 62-63, 67, 70-73, 77, 80, 87, 108—109, 129—130, 132, 199, 223—224, 228, 230— 231, 299-300, 333-336, 338, 343, 438, 565-569, 590, 693, 706, 727 — 728, 738 — 736, 742 — 743, 748, 761, 773, 794-795, 797-798, 804, 833, 863, 868. Тургеневъ, Денисъ Петровичъ, дворянинъ, его посольство отъ гесударя къ гетм. Богдану Хмельницкому 81—128.

Тышкъевичъ, см. Ташкъевичъ. стяхъ 203, 205—206, 208—210. Тюленинь, Артюшка, солдать нолку Циклера въ Могилевъ, обвиняется въ воровстве 867-868. Тютевъ, см. Марковъ.

# У.

поместья Ос. Бушака 841—842. Улисръ, Якубъ, будовничей, уп. въ числё внатныхъ шляхтичей, оставшихся на государево имя послъ ваятія Смоленска 66.

Улоъ, неминъ, въ челобитныхъ могилевцевъ уп. его деревня въ Дорогобужскомъ увядв 278.

Уманецъ, Филипъ, глуховскій сотникъ, ясаулъ полку Ив. Золотаренка, посланецъ къ государю, сообщается его воевный подвигь 214, 677, 680, 721.

Унковскій, Василій Яковлевичь, воевода въ Могилевъ послъ Воейкова, государевы къ нему грамоты и его отписка о разныхъ дълахъ 783-734, 738—740, 761—768, 787— 788, 801—804, 810—815, 826— 844, 868, 875, 877.

Уровенкій, см. Вгровецкій.

Урусъ, мурва ногайскій, уп. въ кавъстіяхъ объ отношевіяхъ гетм. Богдана Хмельницкаго въ татарамъ 34.

Усенгуловъ, Юматъ, юртовскій татаринъ въ отряде Воейкова подъ Могилевымъ 194.

государю нев Вильны 888-889. Устакасимовь, Кутлумаметь, татар-

государя въ Крымъ 84, 102-103, 110-111, 115.

#### Φ.

Фанстаденъ, Германъ, московскій полковникъ, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ и по могилевскимъ дъламъ 619—620, 867.

Фащовъ, нёмчинъ, вязень, подовръвается въ наивнъ 597-599.

Фетинья, нгуменья Ворколабовскаго пъвнувато монастыря съ сострами, ихъ челобитная государю и уп. въ челобитныхъдругихъ просителей 365 — 368, 861 — 862, см. Ворколабовскій монастырь.

Фенковъ, Гаврило, могилевскій мѣщанинъ, при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ райцей 828.

Филареть, старець Могилевскаго Буйницкаго монастыря съ братією, уп. въ числѣ депутатовъ въ государю 313.

Филареть, черный дьяконъ Троицкой соборной мстиславльской церкви, со строителемъ, ихъ челобитные государю 225-226, 315-316, 319-320.

Филимоновъ Максимъ, протопопъ нъжинскій, см. Максимъ Филимоновъ; Филиновъ, Іовъ, см. Савва; Филиновъ, Демидъ, см. Paresa.

Филиновъ, Кузма, могилевскій мёщанинъ, торговый человъкъ, уп въ числѣ попутатовъ къ государю. его челобитная 305, 393-394.

Филиновъ, Филипъ, буринстръ оршинскій, уп. въ числів депутатовъ къ государю 308.

Филинъ, ясаулъ полку Ив. Золо таронка, сотникъ глуховской, см. Уманенъ.

Филоновъ, Ромашка, нъжнискій мъщанинъ, его челобитная государю 183-184.

# X.

Хальевь, Василій, могилевскій посадскій человікь, проважая ому грамота 325-326.

Ханышъ, Мурдурка, сибирская царица, Кучюмова дочь, да сибирскаго царевича жена Ахтаная Кучюмова Ханомъ Джанка, да Довлетъ Патка, ихъ челобитная государю о жаловань 819-820.

скій переводчикъ, посланець оть | Харитеновъ, Гришка, крестьянинъ | Хотовскій, Мелентій, могилевскій Быховскаго увяла православные въры, ввять въязыкахъ 443-445. Харитоновъ, Прокопъ, уп. въ чисив депутатовъ къ государю отъ жителей Новаго Быхова 6.8. Хатковскіе, Лукьянъ Кузминъ да

Семенъ Адамовъ, да Марина Хатковская, родная тетка Лукьянова, могилевскіе шляхтичи съ товарищи, жалованная имъ грамота на помёстья 849-850.

Хатковскій, Якушка (Хотеновичь Якупъ), военнопленный изъ Могилева 483-489, 507.

Хатунскій (Хотунскій), Тимовей, дворянинъ, извёстія объ его посольствъ отъ государя въ Крымъ 8, 39, 90, 96-97.

Херыбахъ, Филка Филиповъ, посадскій человікь города Орши, бурмистръ и лекарь съ товарищи, ихъ челобитная о своихъ делахъ; укавъ государя «быть имъ въ аптекв. 320-322.

Хитрово, Богданъ Матвевнчъ, окольничій и намістникъ ржовскій, уп. въ распоряженіяхь о военныхъ дъйствіяхъ 208, 715-720, 744-746.

Хлусовичъ, Өеско, ляхъ, военноплинный 212.

Хмельнацкій, Богданъ, гетманъ войска Запорожскаго, сношенія его съ государемъ, иностранными правителями, переписка съ наказнымъ гетманомъ Ив. Золотаренкомъ и въ разныхъграмотахъ, отпискахъ, распоряженіяхъ, уп. вездъ.

Хованскій, князь Иванъ Никитичь (Семеновичъ), бояринъ и воевода съ товарищи въ Смоленски 762,

Холецкій, полковникъ въ войскъ Радивила 332.

Хомутовскій, Григорій, могилевскій мъщанинъ, уп. въ челобитныхъ 823-824.

Хомутовскій, Евфииъ (Олфииъ), могилевець, райца, уп. въ числъ депутатовъ къ государю, его челобитная, жалованная ему грамота, называется шляхтичь, казакъ полку Поклонскаго, умершій 273, 304, 313, 346, 378, 449, 451, 505—506, 660. Хомутовскій, Левонъ, могилевецъ,

навывается шляхтичь, казакъ полку Поклонскаго, жалованная ему грамота 449, 451, 505—506. Черкаскій, князь Яковъ (Янко)

мъщанинъ, измънникъ, по челобитной его дворъ жалуется друromy 818.

Xpauobunkië, Янъ, могилевскій шляхтичь, сошель въ Литву, въ челобитныхъ уп. его поместья 347

Худольевь, Оедоръ и брать его Никифоръ, шляхтичи оршинскіе; Оедоръ уп. въ чисит депутатовъ въ государю, его челобитная о маетностяхь 203-204, 206, 208, 210.

#### Π.

Цевловскій, Янь, военноплінный 749.

Цеда, Оксенъ съ сыновьями, могилевецъ, даеть значетельную сумму денегь въ долгъ воеводв Всейкову 808.

Пелица, Иванъ, оршинецъ, портиой мастеръ, жалоба на него о присвоенін имъ чужаго имущества 318-320.

Цылюриковъ, Симонъ, уп. въ челобитной его намецкій дворъ въ Могилевъ, измънначій 815-816.

Цытлеръ (Цыклеръ), Алексви (Елксей) Өедоровичъ, пъхотный полковникъ, уп. въ польской росписи особъ, находящихся въ походъ съ государемъ; уп. солдаты его полку въ Могилевъ 762, 867.

Цюцевъ, Ондрей Кузминъ, могилевскій міщанинь, торговый человъкъ 393.

Цющель, Кузма, могилевскій мінанинь, уп. въ числъ депутатовъ въ государю 304.

# Ч.

Чаадаевъ н Чубаровъ, Матвёй, дъти боярскіе, челобитныя объ ихъ бъжавшихъ крепостныхъ въ малороссійскіе города 77-80.

Чамекей, абывъ, уп. въ прелестномъ письмів въ Могиловъ 617.

**Чашниковъ**, Семенъ, подья**чій** 79-

Чекуповъ, Ивашко Онтоновъ, Частой, Даника Максимовъ, десятникъ, стральцы въ отряда Воейкова поль Могилевымъ 194. 304. **Челебей**, Яковъ, казацкій писарь, посоль гети. Богдана Хиельницкагокъ турецкому султану 886.

Куденетовичь, ближній бояривь и воевода, командующій отдільною частію войскъ въ Литовскихъ предёлахъ, извёстія объ его военныхъ дъйствіяхъ и переписка съ нимъ о развыхъ дълахъ 5-6, 16-17, 52, 139, 203, 205, 210, 222-223, 239-240, 285, 317, 322, 324, 387—388, 747—748, 755, 767, 769, 771—772, 775.

Чечниъ, Ондрюшка Мартыновъ, города Мстиславля посадскій человъкъ, бурмистръ, самъ-третей, мхъ челобитная о нуждахъ города 323.

Чижъ, Альбрихтъ, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 574.

Чиркинъ, Яковъ, москвичъ раненый въ плену, въ вестовыхъ письмахъ навывается бояринъ 644.

**Чоголь**, Миронъ, посолъ отъ волошскаго владътеля къ гетману 49. Чомскій, Петръ Казимеръ, уп. въ въстовыхъ письмахъ 761.

Чюрскій, Ондрюшка, могилевскій мъщанивъ, пушкарь съ товарищи, ихъ челобитная 813.

#### Ш.

Шавылка (Шавель) Изранлевичь, съ женою своею Хенкою, могилевскій жидь, въ челобитныхъ уп. его дворъ въ Могилевъ, ко-. торый жалуется шляхтичу 269. 323—325, 452, 505—506, 660.

Шагаль, ага, турецвій посоль великій къ гети. Богдану Хмельницкому 561.

**Шаннъ**, ага, посланецъ силистрійскаго паши къ готи. Богдану Хиельницкому 564.

**Шалевскій,** одинъ изъ польскихъ **Шереметевъ, Пе**тръ Васильевичъ, военачальниковъ въ Бълоруссів 467, 472.

**Шалыгинъ.** Өедөръ, стародубецъ, гонепъ 74.

Шаниловъ, Иванъ, гонецъ 789.

**Шанлецъ**, могилевецъ, уп. въ прелестныхъ письмахъ 544. Шатковскій (Сотковскій, Шашковъ),

Тимоней (Тихонъ) Софоновъ, могилевецъ, посадскій, торговый богатый человъкъ, его челобитныя; при новыхъ городскихъ выборахъ избранъ райцею 269, 323-326, 343-344, 459-460, 815-816, 828.

**Шаховской**, князь Михаёло, виленскій воевода 887—889.

**Пашкъевъ** (Шашковичъ), Евсевій

Кондратовъ, могилевецъ, посадскій человъкъ, райца, его челобитная, уп. въ числе депутатовъ въ государю отъ города 268, 304, 365-366, 378, 628, 809.

Шая, могилевскій жидь, въ челобитныхъ уп. его дворъ 322, 346. Швайковскій, панъ, уп. въ польсвихъ въстовыхъ письмахъ 571. Шванъ, Ивашка, могилевскій казакъ 836—**-37**.

Шевия, Викуль Ивановъ, бурмистръ могилевскій, уп. въ числі депутатовъ къ государю отъ города 304, 377, 609.

Шеннъ, Семенъ Ивановичъ, ближній стольникъ, его статейный списокъ о производствъ слъдствія въ Могилевъ по неосновательному доносу Шереметева на Воейкова **369—350, 400**.

Шелковскій, Волеславъ, ляхъ, бурмистръ могилевскій подъ польскою властію, послів сдачи города представляется государю 197, 227,306. Шереметевъ, Василій Борисовичъ, бояринъ и воевода и наместникъ бълозерскій съ товарищи, со многими ратными людьми поставленъ для обереганья отъ приходу крымскаго хана въгосударевых в украинныхъ полскихъ и черкаскихъ городахъ; стоить въ Бългородъ 27, 81, 86, 106-107, 114, 563-566, 581.

Шереметевъ, Василій Петровичь, бояринъ и воевода, занялъ Полотскъ и начальствуеть въ техъ мъстахъ надъ московскими вой-CRAME 171, 208, 294-295, 742, 762.

стольникъ и воевола, начальствуетъ надъ отрядомъ войска около Могилева, неосновательный его доносъ на Воейкова 229-283, 286, 240, 374-380, 397-399, 411, 856.

**Шило**, Иванъ, военноплѣнный 680. Шпринъ-бей, мурва крымскій, уп. въ извъстіяхъ объ отношеніяхъ крымцевъ къ гетм. Богд. Хмельницкому 31, 43.

Шпряй, Германъ Тимоесевъ, бывшій писарь м'вста Оршинскаго, преданный московской власти. Уп. въ числъ депутатовъ къ государю отъ города, ихъ челобитная 245, 308, 310, 317-318, 322, 387Шихова Агышеватова табуна юртовскіе татары въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Штановникъ. Ивашка Игнатовъ. могилевскій мінцанинь, его челобитная 821-522.

Шулгивъ, Ивашка Исаевъ, стрълець въ отряде Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Шуманъ, драгунъ въ Старомъ Выховъ, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 727, 731.

Шумовскій, Яковъ, шляхтичь Оршинскаго повёту, его челобитная 343-344.

## Щ. Ю.

Шелкаловъ, Тимоеей Григорьевъ, шияхтичь, выходець изъ Стараго Быхова, его показаніе 481—484. Щербатой, князь Осипъ Ивановичъ, уп. его военныя действія 598.

Щербатой, князь Тимоеей Ивановичъ, товарищъ стольника Петра Вас. Шереметева 240.

Шолганъ, Иванъ, военнопивници 483. Щука, Станиславъ, знатный панъ, военнопленный 533,538,603,611. Щуңкій, нанъ, уп. въ польскомъ въстовомъ письмъ 622.

Юдинъ, Хаимъ, жидовинъ, въ чедобитныхъ уп. его дворъ въ Могилевъ, пожалованный шляхтичу 451,660-662.

Юдиничъ, панъ, Юшковичъ ротвъ войски Радивила мистоъ 331-332.

Юдицкій, стольникъ разнцкій, уп. въ въстовыхъ письмахъ 725, 728. Юзефовичъ, см. Язефовичъ. Юктовскій, Янъ, шляхтичъ Оршин-

скаго повъту, уп. въ челобитныхъ какъ бъжавшій въ Польшу 343-844.

Юрьевъ, Аникъй, могилевскій мъщанинъ 833-834.

Юрьевъ, Евфимка, стрѣлецъ въ отрядѣ Воейкова подъ Могилевымъ

Юрьевъ, Иванъ, капитанъ Сербской вемли, уп. въ извъстіяхъ объ отношеніяхъ сербовъ въ гетм. Богд. Хмельницкому 40.

Юрьевъ, Илья, бурмистръ черниговскій, уп. въ жалованной грамотъ черниговскимъ мъщанамъ

Юрьевъ, Оничка, человёкъ Вас. Кикина 708.

R.

Яблоновскій, пань, уп. въ польскихъ въстовыхъ письмахъ 759. **Згашевъ**, Курашъ, татарскій табунъ; Ялмамбеть, Алышай, Яламбекъ, Рысмамбеть, юртовскіе татары въ отрядв Воейкова подъ Могилевымъ 194.

Ядковъ, Өедоръ, могилевскій міщанинъ 809.

Явефовичъ (Юзефовичъ), Янъ, могилевскій шляхтичь, одинь изь первыхъ вывхавшихъ на государево имя изъ Могилева 196.

Якимовичъ, см. Екимовичъ; Якимовъ, см. Екимовъ.

Яковинскій (Яковишскій), Андріянъ (Козимеръ), могилевскій шляхтичъ, одинъ изъ первыхъ вывхавшихъ на государево имя изъ Могилева, нововы вжій иноземецъ (нововыборный полявъ), врестился въ православную христіанскую въру, крестный сынъ Ив. Золотаренка; по указу государя сотникъ въ полку Поклонскаго, его на нінавольжоп о пантиболог подъемъ; при письмѣ думному дьяку Лар. Ды. Лопухину дарить ему «сапоги въ любовь» и -от ;аметац ото мноклоп атокш сударевы ему награды помѣстьемъ и дворомъ 196-197, 241-242, 351-352, 449, 451-452, 505-**5**06, **6**12, **6**60, 847—8**5**0.

Яковлевъ, ковлевъ, Василій, воевода въ Шкловъ 587, 639—642, 839—

Яковлевъ, Василій Ивановъ, калужанинь, рославльскій пом'вщикь, уп. въ челобитныхъ о поместьяхъ 403 - 405.

Яковлевъ, Ивашко, могилевскій мѣщанинъ съ товарищи, посланецъ

Яковлевь, Климко, могилевскій замковой пушкарь сътоварищи, ихъ Янышевичъ, шляхтичъ, ляхъ, его челобитная 813.

Яковлевъ, Семенъ, мельникъ, бълорусецъ Могилевскаго увада села Периги крестьянинъ, ввять въ (на подданство) 218-222.

Яковлевы, Ларіонъ, да Иванъ, да Василей, могилевскіе міщане, посланцы 764, 766.

Яковъ Поликарновичь, протопопъ, см. Іаковъ.

Яковъ, полковникъ черкасскій съ товарищи, уп. въ извёстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ гетмана противъ Поляковъ 72.

Яковъ (Яска), сотникъ богуславскій, съ товарищи, посланецъ гетм. Богд. Хмельницкаго къ государю и къ патріарху Никону 523-526.

Якубко (Якубовъ Енохъ), жидовинъ могилевскій, уп. въ челобитныхъ, сбъжаль въ Литву 280, 284, 345-346.

Якубось, курляндскій князь, въ вѣстовыхъ письмахъ его письмо къ думному дьяку Алмазу Иванову 652 - 656.

Якубъ, кармолить, ляцкой постриженникъ, военноплънный 239-240.

Якубъ, драгунъ, взять въ языкахъ 598.

Япъ Казиміръ, король польскій, уп. большею частію безъ имени «король» или «король польскій», съ именемъ же въ манифестахъ государя, --- уп. всюду, гдв говорится объ отношеніяхъ гетм. Богд. Хмельницкаго и Московскаго государства къ Польшв и въ известіяхъ о внутреннихъ делахъ Польскаго государства 7, 81, 189, 201, 326-327, 370-371, 483, 685, 691-692, 705-706, 741, 774-775.

Яневко, Павелъ, кіевскій полковникъ, уп. въ отпискъ кіевскихъ воеводъ 833-834.

Яныковскій (Янковскій), Андрюшка, литвинъ, шляхтичъ православные христіанскіе віры, военноплінный 216-219.

дворъ въ Могилевъ жалуется другому 853.

Ярмолинскій, Ярмолецкій, см. Ермодецкій.

явыкахъ и приведенъ въ въръ Яско, сотнивъ полку Коробина. посланецъ къ государю отъ Ив. Золотаренка 745.

> Яскульскій, Мартьянь, стражникь польскій, уп. его посольство оть кородя въ Крымъ 97.

> Япкій, Микифоръ, стародубецъ, гонецъ съ отпиской 76.

> Япко, Мартешко, Япко, Осдоръ, Яцко, Гопей, могилевскіе м'вщане, уп. въ числе депутатовъ къ государю 304-305.

> > θ.

Осдоровъ, Ефремъ, капитанъ полку Як. Ронорта подъ Старымъ Выховымъ 792.

Осдоровъ, Кузма, посадскій человъкъ города Полотска, уп. въ жалованной грамоть Полотску 295.

Осдоровъ, Матвъй и умершій его брать Евфимъ Өедоровъ, могилевскіе міщане; его челобитная о вотчинъ и о лавкъ въ Могилевъ 267, 343, 632—634.

Ослововъ, Ромашка, могилевскій мівщанинъ, пушкарь съ товарищи, ихъ челобитная 813-816.

Осдоровъ, Савостьянъ, могилевскій крестьянинъ съ товарищи, ихъ челобитная оть крестьянь всего Могилевскаго увяда 239.

Осдоровъ, Тить, чаускій міщанинь съ товарищи, уп. въ числѣ допутатовъ къ государю 211.

**Федоровъ**, Третьякъ, полков**иикъ** пъхотный, казацкій, изъ войска Ив. Золотаренка 467, 472, 677,

Өсдоровы, Иванъ н Михайло, оршинскіе міщане, уп. въ числі депутатовъ къ государю 308.

Осдоровы, Монсей, Сергій, Тишка Мыкинъ, могилевскіе мъщане, уп. въ числъ депутатовъ къ государю 195, 304-305.

Осдоръ, давникъ могилевскій, см. Васильевъ.

Оомиль, Ивань, подьячій, извістіе объ его посольства вмаста съ Тим. Хатунскимъ въ Крымъ 8, 39, 90, 96-97.

## П. УКАЗАТЕЛЬ ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ.

#### A.

Айтюшевичи, деревня, Мозырскаго ужада, Акакичи, деревня, Мстиславльскаго ужада, Амбросовичи, деревня, Витебскаго ужада, помёстья шляхтичей Менчинскихъ, уп. въ ихъ челобитной 347.

Алекна, см. Олехна.

Анатолійскія міста, уп. въ извістіям о турецких ділам 887. Архангельскій, городь, въ распросным вістовым річам уп., что аглинскій генераль Кромваль можеть замватить этоть городь своим флотом 650—651.

Асетище, деревня, часть мастностей Анофріева и Пустынскаго монастырей, Мстиславльскаго уввда, уп. въ челобитныхъ 226.

### В.

Бабецъ, село королевское, близъ Орши за ръкою, съ пашнею, уп. въ челобитной оршинскихъ мъщанъ 282.

Бабій станъ, около Дуная, уп. въ изв'ястіяхъ изъ Молдавін 123.

Балабановка, мѣсто, уп. въ датахъ писемъ бряславскаго полковника къ гетману 120—121.

**Барашневичи**, деревия, Оршинскаго уйзда, часть вотчинъ Головчинскихъ, уп. въ челобитныхъ 270.

Баръ, мёсто, уп. въ нявёстіяхъ о войнё гетмана съ польскими войсками 74, 106, 116, 121.

Бась, река, въ Оршинскомъ и Могилевскомъ увадахъ, уп. въ разныхъ челобитныхъ и жалованныхъ грамотахъ о мастностяхъ 275, 343, 659—662, 843, 858.

Батуринъ, городъ, мъсто, пожало-Акт. Юже. и Зап. Рос. т. XIV. вано наказному гетману Ив. Золотаренку въ мастность со всёми угоды и съ деревнями къ нему належачими «опричь казаковъ» 88, 110, 171—174, 268, 365, 606, 784; въ 1655 году все мѣстечко Батуринъ сгорёло 786.

**Бахотецъ**, деревня, Могилевскаго увада, уп. въ челобитной Островскаго 847—848.

Бедриковъ, городъ, отъ Львова 15 верстъ, уп. въ извъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ въ Галиціи 880. Бедь, деревня, мірское помъстье,

Мстиславльскаго увада, уп. въ челобитныхъ 347.

Бердичевъ, мѣсто, пустой городокъ, уп. въ извѣстіяхъ о военныхъ дѣйствіяхъ гетмана противъ польскихъ войскъ 71—72, 93.

Березина, ръка, уп. въ нявъстіяхъ и распоряженіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ въ Бълоруссіи 332, 405, 415—418, 421—422, 433, 441—442, 448, 527, 570, 590, 602, 611, 622, 634, 676—677, 681, 698, 706, 717—720, 723—727, 745, 747.

**Березовка**, деревня, Могилевскаго ужяда, пожалована въ помъстье Зухарю 452, 505—506.

Берестечекъ, городъ, уп. въ извъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ гетмана противъ польскихъ войскъ 140, 765.

Беретская сотня въ Могилевъ 305. Бибика, деревня, Стародубскаго уъзда, уп. въ челобитной Сухорабскаго 275.

Бизюково, деревня съ монастыремъ Дорогобужскаго увада, маетность Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 340, см. Бизюковскій монастырь.

Виржы, уп. въ полномъ титулъ Радивиловъ «ксенжа на Биржахъ»... 539, 621.

**Біержи**, мѣсто, уп. въ грамотѣ шведскаго короля 895.

Благовичи, село, Влаговицкое войтовство, Могилевскаго увяда, уп. въ отпискахъ о событияхъ подъ Могилевымъ и въ челобитныхъ 212, 215, 802, 809, 834, 843, 851, 858—860.

**Близнецы**, деревня, Стародубскаго увзда, уп. въ челобитной Сухорабскаго 275.

Бобруйскъ, городъ, уп. въ извъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ около Беревины 406, 442, 467— 472, 533—534.

Бобръ, рвка 622, Бобръ, городъ 815. Богдановка, деревня, съ вотчиниковымъ дворомъ, Мстиславльскаго увада, уп. въ челобитной Петрежицкаго 276.

Богдановка, деревня, село, Могилевскаго ужада, уп. по разнымъ случаямъ 407, 735, 836.

**Богуславль**, мѣсто, уп. въ датѣ грамоты гетм. Богд. Хмельницкаго 526.

Бокракой, село въ Крыму, уп. въ извёстіяхъ о набёгахъ донскихъ казаковъ на Крымъ 40.

Бордзиничи, деревня, Бордзиловское войтовство, маетность Бордзиловскаго могилевскаго уйзда, уп. въ числъ пожалованій Поклонскому 362, 447, 500—501, 802, 834—835, 843—844.

Борзна, черкаскій городь, уп. въ челобитной Ив. Золотаренка о пожалованіи ему втого м'ястечка въ мастность и въ датахъ грамотъ 694, 702, 704, 786; Бор-

Самойло, полковникъ борзенскій.

Борисовъ, городъ, уп. въ извѣстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ въ Бълоруссін 5-6, 17, 52, 87, 108, 131, 199, 243-244, 329-380, **-416, 448, 467, 470, 472,** 415-483, 703, 706, 719, 747, 838.

Борки, село, деревия, Шкловскаго увада 640, см. Тенлый Борокъ.

Бородиничи, деревия, Могилевскаго увада, въ Пуцковскомъ войтовствв, уп. въ челобитной могиловпевъ 809.

Борышевка, деревня, Мстиславльскаго увада, уп. въ челобитныхъ въ числъ помъстій Войниловича

Вранда, переправа, мость черезъ Дунай, уп. въ навъстіяхъ наъ **быховъ-Новый**, городъ, уп. по раз-Моллавін 118.

Браковцы, мастность князя Друцкаго - Соколинскаго, въ Могилевскомъ увзяв, уп. въ челобитныхъ Сухорабскаго и Бордзиловскаго 275, 844.

Бременъ, городъ, въ Германіи, уп. въ известіяхъ объ иностранныхъ государствахъ 650.

Бресть, городъ, за Нёманомъ, уп. въ распоряженіяхь о военныхъ дъйствіяхъ 789, 797—798.

Брыли, деревня, Брылевское войтовство, Могилевского увада, уп. въ челобитныхъ 393, 835.

Брюхово, село королевское близъ Орши, уп. въ челобитной оршинскихъ мѣщанъ 282.

Брянскъ (Врянескъ), городъ, уп. какъ мъсто стоянки войскъ и по разнымъ случаямъ, --- а во Брянскъ «ямъ небольшой и ямшики отъ гонбы розбъжались, а увзды во Брянскъ отъ города далнія версть по штидесять и по сту»... 79-82, 590, 733.

городъ, Бряславская Бряславль, вемля, Бряславщина, — украйна малороссійская, уп. въ извістіяхъ изъ Малороссін 106, 140, 203, 557, 581.

Бугъ, рвка, уп. въ извъстіяхъ о татарскихъ движеніяхъ въ степяхъ 74, 557.

Бужинъ, мъсто, на Дивпръ, близъ Чигирина, перевовъ 112.

Буйничи, село съ деревнями, Могилевскаго ужуда, вотчина Суходольскаго, уп. въ челобитныхъ и отпискахъ 270, 407, 835.

зенскій нолкъ, см. Курбанкій, Вукурещь (Бухаресть), уп. въ датъ письма мутьянскаго воеводы какъ «стольный горозъ» 61.

> Вутка, деревня, Могилевскаго увада 195.

> Вушково, деревня, Могилевскаго увзда, уп. въ челобитныхъ въ числь помъстій Киркорь 280. Буяновъ, мъсто, уп. въ датахъ польскихъ писемъ 572-574

> Быковщизны съ деревнями, Дорогобужскаго увзда, поместье Храповицкаго, уп. въ челобитной Менчинскихъ 347.

Быново, село, деревенька, Могилевскаго увада, Пучковскаго войтовства, по каловано въ помъстье Ил. Бушаку 312, 451, 631, 836, 841.

нымъ случаямъ, главное же: извъстія о ванятіи его войсками; Ив. Золотаренка, о зимованім запорожскихъ казаковъ въ тамошнихъ мъстахъ для осады Стараго Быхова, въ датахъ грамотъ Ив. Золотаренка «съ табору изъ-подъ Выхова Новаго»; подтвержденіе государемъ правъ жителей Новаго Быхова 83, 92, 100, 147-148, 174, 179—180, 415—416, 427, 429, 441-444, 468, 483, 491-492, 496, 501, 504, 513-**524**, 527—534, 539, 558—554, 568, 595, 697—610, 689, 710, 718, 811.

Быховъ-Старый, городъ, Быховскій всв извъстія сводятся кь военнымъ действіямъ продолжительной осады этого города казаками Ив. Золотаренка и государевыми Бишенковичи, мисто, уп. въ датъ войсками: жители города упорно ващищаются, не склоняются на увъщанія и не сдаются 6, 18, 88, 91-94, 109-110, 147-149, 151-153, 156, 160-164, 171, 174, 179-180, 243-246, 293, 298-300, 329-331, 339-340, 381, 398-399, 407, 415-416, 422, 425, 427, 429, 433, 441—447, 462—463, 466—467, 469—472, 431—485, 438— 493, 496, 515, 521-524, 554, 569—570, 595—596, 599—600, 603—604, 608—610, 636, 638, 671, 678-681, 689-691, 697-701, 703—705, 709—712, 715— 718, 723—732, 741—744, 768, увяда 835—838. 771—778, 787—788, 791—797, Велейка, деревня, Чаускаго увяда,

803-804, 806, 810, 818, 827-828, 833—835, 856, 861, 863. Въланская, деревня, Стародубскаго увада, Почаповскаго стану, уп. въ челобитной Сухорабскаго 275.

Бълая, уп. въ числъ городовъ, которые добровольно сдались па государево имя 83, 100, 135.

Вълая Церковь, городъ, уп. извъстіяхъ о походъ гетмана противъ поляковъ, ссылка въ манифеств польскаго короля на бълоцерковскій договоръ (съйздъ) 73-**75, 581, 624.** 

Бългородская орда, бългородскіе всь орды, уп. въ извъстіяхъ о татарахъ 74, 106, 113, 117, 439, 888.

Бългородъ (Курскій), городъ, уп. какъ мъсто стоянки войскъ В. В. Шереметева 81.

Бълос, село Могилевскаго увзда

Вълоруссія, бълорусскіе города, бълорусскіе жители и т. п. всюду; въ государевомъ титулъ въ первый разъ наинсано «Валыя Россін» въ актахъ отъ 7 сентября 1655 году, стр. 817.

Бълминчи, мъсто, село; Бълминцкій (Бялыницкій) ульядь, подчиненъ власти Поклонскаго, какъ полковника білорусскаго, уп. въ извёстіяхъ о наступленіи дяховъ оть Минска къ Могилеву 408, 433-434, 448-449, 464, 482, 835.

увадъ, Быховщина, быховцы ит.п.; Бваявщина, деревня, Оршинскагоувада, часть вотчинъ Головчинскихъ, уп. въ челобитной Ребровскаго 270.

польского письма 652.

#### **B.**

Валожина, деревни, Могилевскаго увада, помъстье Муровинскихъ, уп. въ челобитныхъ 389.

Варшава (Оршава), уп. въ извъстіяхь о польскихь делахь 31, 97, 217, 482, 531, 625, 647, 776, 892-894.

Васковичи, деревия, Стародубскаго увада, въ Почаповщинв, часть помъстья Желскаго, уп. въ челобитной Сухорабскаго 274-275.

Вениское войтовство, Могилевскаго

уп. въ числъ пожалованій Поклонскому 447, 500—501.

Велейко, село, въ немъ 16 воловъ, часть помъстья Корицкаго, Могилевскаго уведа, уп. въ челобитной Корицкаго 272.

**Велижъ**, городъ, уп. его сдача бевъ кровопролитія войску В. П. Шереметева 742.

**Венгры**, Венгерская вемля и т. п. см. **Ракона**.

Венеціане, уп. о войнъ Турокъ съ Венеціанами 41—42.

Венрикъ, мъстечко, уп. въ нявъстіяхъ о внутреннихъ дълахъ Малороссія 77.

Вербежъ, село, Вербижская держава, Вербейскій убядь, Верба, Могилевскаго убяда, одна изъ мёстностей измённика Срединскаго, пожалованная съ иными селы и деревнями и мельницею Кгелдё; челобитныя Кгелды по поводу раворенія этой маетности казаками и непсслушанія ему крестьянъ 312, 409, 450, 460—462, 492, 499—500, 669—572, 737, 740, 803—804.

Верентевичи, село, Могилевскаго утвяда, часть имънія Салтана, уп. въ его челобитной 249.

Верещавичи, деревня, Рославльскаго убяда, часть стариннаго помъстья Рыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 403—405.

Верха, рѣка 545.

Верховецъ, село, въ 20 воловъ, Могилевскаго убяда, часть помъстья Корицкаго, уп. въ его челобитной 272.

Ветошка (Вятошка), деревня, Стародубскаго уйвда, часть пом'ястья Желскаго, уп. въ челобитныхъ Сухорабскаго 274—276.

Видивичи, деревня, въ Минскомъ ужедъ, часть помъстій Менчинскихъ, уп. въ ихъ челобитной 347. Вилея, ръка, уп. въ извъстіи о

ваяти Вильны 773.
Вилчичи, деревня, уп. въ челобит-

ныхь о пожалованіяхь 451—452. Вильна, столица Великаго Княжества Льтовскаго, уп. въ вавъстіяхъ изъ Литвы; ваятіе Вильны; въ датахъ государевыхъ грамоть во время пребыванія его въ этомъ городъ пишется «нашъ царскаго величества Великаго Княжества Литовскаго стольный городъ Вильно» 332, 400, 470,

548, 643, 646, 649, 747—752, 767—777, 781, 786—787, 790, 799—800, 812, 814—816, 820, 823, 826, 831, 877—879, 882, 887—888, 900—901.

Висла, ріка, уп. въ извістіяхь о казациих набілахь 880.

Витебскъ, городъ, Витебскій увадъ; добровольная сдача города на вмя царскаго величества и договоръ о сдачъ, уп. и по разнымъ другимъ случанмъ 235, 253, 285—294, 347, 444, 459—460, 598, 621—623, 644, 652, 762.

Висланты (Лифляндія), уп. въ въстовыхъ письмахъ и распросныхъ ръчахъ объ иностранныхъ государствахъ 619—620, 643, 648, 651—653.

Вихторово, мъсто, уп. въ въстовыхъ письмахъ 574.

**Войнилы**, деревия, Могилевскаго увяда, маетность Янковскаго 217.

Войстоня, мъсто, уп. въ датъ польскаго письма 758.

**Волга**, рѣка, уп. въ навѣстіяхъ о Калиыкахъ 566.

Волковичи, деревия, Могилевскаго ужада пожалованное помъстье Тих. Кондратова 451, 505—506, 735—736.

Воловицы, деревня въ Малороссіи, приселокъ деревни Ушни, пожалованной въ маетность прот. Макему Филимонову 779—780.

Волошская земля, Волохи, Мутьянская вемля и т. п. 7—8, 19—20, 22—23,35—39, 47—49,54—55, 68—69, 74, 84—85, 91—92, 97, 104—106, 112—113, 116—126, 137, 438, 484, 528, 558, 765, см. также Стефанъ, волошскій владётель.

Волымерь, село, Могилевскаго у взда, уп. въ числъ мъсть, разоренныхъ загонами изъ Смоленска 312.

Волынь, волынская шляхта, мъщане, уп. въ государевомъ манифестъ и по другимъ случаямъ 203, 883.

Ворколабово, городъ, «который въ 25 верстахъ.. въ 5 миляхъ стоитъ отъ Могилева», уп. въ извёстіяхъ о воевныхъ дъйствіяхъ 444—445, 459, 466, 471, 485, 488—489, 721—722, 796, см. Ворколабовскій монастыръ.

Воронева, деревня, Мстиславльскаго гетм. Богдана Хмельницкаго 140. ужвда, близко Кричева, помъстье Глинка, деревня, Могилевскаго ужв-

Саморокова, уп. въ челобитныхъ 283.

Вороновка, село, Могилевскаго увада, бывшая маетность Статкенича, пожертвованная Буйницкому монастырю, уп. въ числе разоренныхъ казаками 407, 836, 838.

Вснолье, деревня, Мстиславльскаго увяда, часть помыстья Корсака, уп. въ его челобитной 279.

Вудога, деревня, Мстиславльскаго ужяда, часть помъстій Срединскаго, уп. въ челобитной Менчинскихъ 347.

Выговъ, мъсто, родина Выговскихъ 883.

Выгонская сотия въ Могилевъ 305. Высокое, деревия, Могилевскаго увада, помъстье Ермолецкаго, уп. въ его челобитной 274, 283.

Вътряная улица въ Могилевъ въ меньшомъ вемляномъ валу 346, 867.

Вязьма, городъ, уп. главнымъ образомъ по поводу государева похода и въ датахъ его грамотъ 239, 432—433, 436—438, 442,453— 455, 459—461, 466, 471—474, 477—484, 486, 490, 495—496, 499—506, 510, 518, 779, 820.

#### Г.

Гадячъ, малороссійскій городъ, уп. въ грамотъ гетмана къ путивльскому воеводъ о порубежныхъ дълахъ 77.

Галанцы (Голандцы), уп. въ извъстіяхъ объ иностранныхъ государствахъ 729.

Гданскъ, Гданчане, см. Данцигъ. Георгенія, городъ, уп. въ датв грамоты венгерскаго князя Ракоція 885.

Гернановка, мѣстечко, между Кіевомъ и Корсунью, уп. по поводу проъзда государевыхъ пословъ 93. Геминъ, городъ, уп. въ грамотъ Ив.

гешинъ, городъ, уп. въ грамотв ив. Золотаренкъ изъ-подъ Стараго Быхова 710.

Гладово, пустошь, Стародубскаго увяда, уп. въ челобитной Сухорабскаго 275.

Глазово, деревня, Почепскаго увяда, уп. въ челобитной Ермолецкаго въ числъ его помъстій 274.

Глиненское ноле, уп.какъ мъсто сбора королевскихъ войскъ противъ гетм. Богдана Хмельницкаго 140. Глинка, деревня, Могилевскаго увъ-

динскаго, пожалована Кголде 347, **450,** 500.

Глинъ, городъ, уп. въ числе местъ, взятыхъ войсками Золотаренка 690.

былорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками 83, 100.

Глупики, село, Кричевского убяда, уп. въ челобитной Кучюкова въ числів ихъ помівстій 390.

Глускъ, бълорусскій городъ, занять войсками Ив. Золотаренка 540.

Глуховъ, малороссійскій городъ, пожалованъ въ мастность Ив. Золотаренку сопричь казаковъ 112, **785**—786.

по поводу провзда государевыхъ пословъ.

Голичи, деревия, Кричевского увада, помъстье, старое владъніе шляхтичей Голицкихъ, уп. въ челобитной 735-736.

Голобырда, село, Могилевскаго увзла 237.

Головачева, деревня, Могилевскаго увада, въ Благовицкомъ войтовствъ, мастность измънника Загорскаго, уп. въ челобитныхъ о пожалованіяхъ 810, 858.

Головчино, отъ Могилева въ пяти миляхъ, село, городъ, Головчинскъ «пригородъ города Могилева», Головчинскій убадъ, маетность княвей Головчинскихъ, «а въ ней 3000 волокъ»; уп. по поводу военныхъ дъйствій около Могилева, поступаеть подъ власть Поклонскаго какъ полковника бълорусскаго 197, 309, 408, 418, 434, 440, 448, 451, 464, 468, 482, 815-816, 835, см. Головчинскіе, князья.

Голочево, деревня, уп. въ числъ пожалованныхъ Поклонскому къ мъстечку Чаусамъ 447, 464, 500-501.

Голубково, село, Могилевскаго увада 835.

Голущево, сельцо, Могилевскаго увада, въ челобитной шляхтича Салтана уп. въ числъ просимыхъ имъ пожалованій 250.

Гомель (Гомяь), городъ, занять войскомъ Ив. Золотаренка, подробности осады 11, 42, 83, 92, 100, 128-132, 136-145, 150, 213, Грязь, деревня съ малыми деревниш-446, 596-598.

да, часть бывшихъ помъстій Сре- Горань, деревня, Оршинскаго увяда, маетность шляхтича Подскаго, уп. въ челобитной Ребровскаго 271. Горбатка, деревня, Кричевскаго увада, маетность шляхтича Горбацкаго, уп. въ челобитныхъ 451. Глубокое, уп. въ числъ первыхъ Горбовичи, село, Горбовитское войтовство (Грабовицкое), уп. въ числь Могилевскихъ войтовствъ, въ которыхъ дозволено казакамъ Золотаренка собирать кормы 213, 216, 408, 416, 436, 801, 835.

> Горволь, замокъ, уп. въ числѣ первыхъ бълорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войскамиказаками Золотаренка, за сопротивнение совженъ 100, 137.

Гоголевъ, малороссійскій городъ, уп. Горки, уп. въ числѣ первыхъ бѣлорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками и по другимъ случаниъ 83, 100, 448, 512.

Городенъ, деревня, Быховскаго увяда. вотчина иноземца Козина, уп. въ его челобитной 862.

Горы, замокъ, городъ, Горскій увадъ, уп. въ числъ первыхъ бълорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками подъ начальствомъ кн. Ал. Н. Трубецкаго; поступаеть подъ заведываніе Поклонскаго и подвергается разоренію отъ его казаковъ, уп. и по другимъ случаямъ 64, 80, 83, 87-88, 100, 109, 227-228, 253, 381, 398-399, 448, 453-454, 475-476, 482, 512.

Горы, 106, 113 — опечатка — читай горы.

Грабовицкое войтовство, см. Гор-COBETCKOE.

Грезнилицы, деревня, Могилевскаго увада, часть помъстій Срединскаго, уп. въ челобитной Менчинскихъ 347.

Греки, народъ, сообщается сонъ турецкаго султана 119.

Гривлянская и Грисишикая сотни въ Могилевъ 305.

Григорки, місто, по дорогів изъ Смоленска въ Могилевъ 393.

Гродно, городъ, уп. въ извъстіяхъ о мёстё пребыванія польскаго короля 470, 483, 647.

Громово, деревня съ деревнями, въ Дорогобужскомъ увадв, мастность Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобатной 401.

ками, Мстиславльскаго увада, по-

мъстье Сущевскихъ, уп. въ ихъ челобитной 342.

Губастово и Густино (Гусцино), деревни, Стародубскаго увзда въ Почаевскомъ стану, часть маетности Жельскаго, уп. въ челобитныхъ 274-276.

Гуры, деревня, Оршинскаго ужада у Дивира, мастность Головии, уп. въ его челобитной 205.

Гусятинь, мъсто, уп. въ извъстіяхъ о польскихъ войскахъ 119.

Гуторовщина, деревня, Мстиславльскаго увада, часть поместій Корсака, уп. въ его челобитной 279.

## Д.

Данковъ, городъ, уп. въ мъстиическомъ дълъ Воейкова съ Евфимьевымъ 384.

Данцигъ (Гданскъ), городъ, уп. въ челобитныхъ могилевскихъ торговыхъ людей и въ известіяхъ объ иностранныхъ государствахъ 273,

Лашевъ, на Дибпрв, уп. какъ мвсто переправы Крымцевъ 126.

ашковичи, село, мъстечко, Могилевскаго увяда, уп. въ числъ мъстъ, разоренныхъ казаками и по другимъ случаямъ 407, 833-834.

Двина (Западная), ръка 287, 620. 644.

Девино, село королевское, уп. въ челобитной оршинцевъ 282.

Декенево, деревня, уп. въ датахъ государевыхъ грамоть 771, 779. Дениски, деревня, Могилевскаго увзда, уп. въ числв мвсть, разоренныхъ загонами изъ Смоленска и Кричева 312.

Деспа, городъ, уп. въ числъ первыхъ бѣлорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками 100. Десна, ръка, уп. въ жалованныхъ грамотахъ малороссіянамъна мастности и по другимъ случаямъ 79,

Диненборкъ (Динебуркъ), городъ, уп. въ польскихъ письмахъ какъ взятый москвичами 751. 757.

695-698, 779-780.

Дићиръ, ръка, уп. по поводу военныхъ около нея дъйствій, событій въ Могилевъ и разныхъ случаяхъ 6, 17, 30, 67, 107, 112, 205, 215, 227, 267, 468, 474, 488, 511, 553, 570, 581, 588, 597, 602, 611, 617, 688.

**Ливстръ,** рвиа, уп. въ известіяхъ о событіяхь въ степяхь 38, 49, 120, 126.

Добошия, городъ, уп. въ письмв могилевцевъ какъ разоренный польекими войсками 484.

Доброславльская сотня въ Могидевъ 305.

Лобужъ, деревня съ мельницею, Могилевскаго увзда, пожалована Мартишкевичамъ 451, 817.

Добуржа (Добружа), край, уп. въ известіяхь о турецкихь делахь

Додгомосткій стань, Смоленскаго увада, уп. въ челобитныхъ 206.

**Доманово** (Домановское), село, войтовство, Могилевскаго увзда, уп. по разнымъ случаямъ 394, 835.

Донъ, ръка, донскіе казаки, донское войско, уц. объ отношеніяхъ донскихъ казаковъ къ гетману Боглану Хмельницкому и объ ихъ пабъгахъ на крымскія и турецкія владенія 27, 39-41, 57-59, 561, 565-566, 887.

Дорогобужь, городь, Дорогобужскій увадъ, уп. о сдачв города государевимъ войскамъ, а за симъ въ челобитныхъ о маетностяхъ въ Дорогобужскомъ увадв и по другимъ случаямъ 135, 208-209, 278, 340, 347, 387—388, 401, **518**, 819 — 820.

Дорсява, мъсто, уп. въ польскомъ письмѣ 573.

Досуговъ, городъ, по дорогѣ изъ Смоленска въ Могилевъ, уп. по поводу провзда пословъ 91.

**Друть** (Друцъ), ръка, въ грамотахъ Радивила и Ив. Золотаренка уп. мъстность надъ Друтью 442, 622.

Друя, городъ, уп. въ числѣ первыхъ билорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками 83, 100.

Дубинки, деревня, недалече Могилева, уп. въ челобитной Загорскаго, пожалована Мартюшкевичамъ248. 817; въ полномъ титулъ Радивиловъ 539, 621.

Дубна, мѣсто, отъ Бердичева въ 20 миляхъ, уп. въ невъстіяхъ о военныхъ иваствіяхъ 71.

Дубровенка, ръчка около Могилева, уп. вылазка осажденныхъ въ Могиловъ къ ръчкъ Дубровенкъ 588.

Дубровка, сельцо, Могилевскаго Заболотье, деревня, Могилевскаго увада, въ челобитной шлихтича

Салтана уп. въ числѣ просимыхъ имъ пожалованій 250.

Дубровна, мёстечко, близъ Орши, уп. въ распоряженіяхъ о военныхъ действіяхъ 163-164, 198, 205, 227-228, 253, 285, 310, 321—322, 333, 398—399, 425—428, 431—134, 446, 458, 481, 555, 571, 819.

Дупай, рака, уп. въ извёстіяхъ изъ Молдавія о дійствіяхь турокь 41, 106, 115—116, 118, 123, 126. Духобычъ, ръка и двъ мельницы на ней стоячія, уп. въ челобитной кричевскихъ мъщавъ 413—414. Дымово, деревня, въ Сиверъ, въ Поченскомъ увадв, уп. въ челобитной Ермолецкаго въ числъ его помъстій 274.

Дъвичья гора подъ Смоленскомъ, мъсто государева лагеря, уп. въ челобитной 853.

Датель, деревия, уп. въ челобитной Петрежицкихъ въ числѣ ихъ помъстій 276.

#### Е. Ж.

Вриовичи, деревия, Оршинскаго увада, часть вотчинь Головчинскихъ, уп. въ челобитной Ребровскаго 270.

Ерославль, см. Ярославль.

Жатовь, деревня, Могилевскаго увзда, уп. въ числъ мъсть, разоренныхъ загонами изъ Смоленска 312. Желивля, деревня, Мстиславльскаго увада подъ Радомлемъ, часть поместій Войниловича, уп. въ челобитной 284.

Жилы, мъсто, уп. въ польскомъ письми 573.

Жиондь (Жмудь), уп. въ датъ польскаго письма 621.

Жорницы, мёсто, уп. въ грамотв гетмана Богдана Хмельницкаго о военныхъ дъйствіяхъ 557.

Жупряпичи, село, подъ Вильной, уп. въ датв грамоты Ив. Золотаренка 901.

Журавка, деревня, Стародубскаго увада въ Почаповскомъ стану, одна изъ деревень Сухорабскаго, уп. въ его челобитной 275.

Журавлевка, деревни, Рыльскаго увада, уп. въ челобитной Чубарова о бёглыхъ крестьянахъ 77.

увада, уп. въ числе мастностей,

пожалованных Поклонскому 447. 500 - 501.

Забыгани, деревия, въ Кричевскомъ укадь, ва Сожомъ, уп. въ чело-битной Кучюковъ въ числъ ихъ помъстій 390.

Завилчиково, мёсто, уп. въ польскомъ письмі 758.

Замостье (Самостье), мёсто, уп. въ письмъ Выговскаго къ Золотаренку 700.

Заозерье, село королевское, уп. въ челобитной оршинцевъ 282.

Заполье, мёсто пановъ Касаковскихъ, уп. въ польскомъ письмъ, совжено москалями 757, 759.

Запорожье, уп. о действіяхъ казаковъ, живущихъ въ Запорожьв, противъ татаръ и туровъ 58, 76, 565.

Занорожское Войско, Занорожцы, уп. въ титулъ гети. Богд. Хмельницкаго, потомъ въ смыслъ городовъ малороссійскихъ - черкаскихъ, или наконецъ малороссійскихъ казаковъ, составляющихъ войско Ив. Золотаренка—везда.

Зарестье, деревня, Могилевскаго увада, часть поместій Киркора, уп. въ его челобитной 280.

Заръдкая сотня въ Могелевъ 305. Затопъ и Задивя, деревни, Могилевскаго увада, уп. въ числъ мъстъ, разоренныхъ загонами изъ Смоленска 312.

Заходы, деревня, Могилевскаго увзда, уп. въ числъ мастностей, пожалованныхъ Повлонскому 447, 500 - 501.

Защучн (Защучье), деревня съ мельницею, Могилевскаго увада, маетность Манковскаго, уп. въ его челобитной 450, 505, 871-872.

Зборовъ (Сборовъ), мъсто, уп. въ извёстіяхь о военныхь дійствіяхь готм. Вогд. Хмельницкаго противъ поляковъ, - «около Зборова все пусто и стоять имъ (польскимъ войскамъ) не у чего»; ссыяка на Зборовскій договоръ 31, 44, 51, 116, 624.

Зимница, мъсто по дорогъ изъ Новаго Выхова на Гомель, уп. по поводу провада пословъ 92.

Злобинъ, замокъ, мъстечко, уп. въ числё первыхъ бёлорусскихъ городовъ, запятыхъ государевыми войсками, за сопротивление созженъ; уп. и по другимъ случаямъ 83, 100, 137, 424, 433, 710.

Здостая, мёсто за Нёманомъ, уп. въ грамоте Ив. Золотаренка объ его военныхъ действіяхъ 755.

## И. J.

**Прата**, ръка, уп. въ челобитныхъ о мастностяхъ въ Смоленскомъ увадъ 206, 209—210.

Твашково, деревня, Стародубскаго уйзда, въ Почеповскомъ стану, часть маетностей Жельскаго, уп. въ челобитныхъ 274—275.

**Шгумень** (Игувень), мёстечко, городъ, восемь миль за Березвной, уп. въ числё мёсть, занятых войскомъ Ив. Золотаренка 332, 690.

**ТЗДРОЖНЕЦЗ**, деревня, Кричевскаго увада, часть маетностей Ивановскаго, уп. въ его челобитной 855.

**Таманлъ** (Сманлъ), мъсто въ южныхъ степяхъ, уп. въ навъстіяхъ о крымцахъ 126.

Почаповщинъ, часть мастностей Сухорабскаго, уп. въ его челобитной 275.

Инфлянты, см. Внолянты.

**Всламъ**, городовъ въ южныхъ стеияхъ, уп. по поводу посылки въ Крымъ гонцовъ 111.

**Еструбицкое** войтовство, Могилевскаго убяда 835.

**Ішанценово**, мёсто, уп. въ польскомъ письмё 757.

**Ісзунты** (Езуваты), уп. въ въстяхъ объ ихъ вліяніи на польскія дъла 647.

## K.

**Кадашево**, слобода, уп. въ челобитныхъ кадашевцевъ торговыхъ людей 819—822.

Кадинъ, городъ, ун. въ просъбѣ Поклонскаго распространить и на Кадинъ его властъ какъ полковника бѣлорусскаго 448, 451, 571—572.

Кайдановъ, мъстечко, уп. въ извъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ около Вильны 623, 749—753.

**Кайнары**, мёсто, уп. въ грамоте гетм. Богд. Хмельницкаго объ его военныхъ дёйствіяхъ 525.

Касайскіе мурзы в татары, уп. въ извъстіяхь о степныхь дълахъ 561. Калмыки, уп. въ извъстіяхъ о степныхъ дълахъ 545, 561, 566. Каменка, самый украинный малороссійскій городъ, близко Чернаго ліса, уп. съйздъ тамъ съ крымскими мурвами 31—33.

Каменка, деревня, Могилевскаго увяда, уп. въ числё мёсть, разоренныхъ загонами изъ Смоленска, и въ челобитныхъ о пожалованіи маетностей 312, 451, 505, 809.

**Каменный** (Каменецъ), городъ, уп. въ письме Поклонскаго 512, 761.

Каменецъ-Подольскій, городъ, уп. въ навёстіяхъ о военныхъ дёйствіяхъ 140, 781, 879.

**Карабутовъ**, мѣсто, уп. по поводу проѣзда нословъ 118.

**Каракино**, деревия, въ Смоленскомъ увадъ, вотчина Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 340.

**Касеново**, мѣсто близъ степей, около Диѣстра 120.

**Кафа**, городъ, уп. въ извъстіяхъ о набъгахъ донскихъ казаковъ на Крымъ 40.

**Кашаны**, деревня, Мстиславльскаго увада, уп. въ челобитныхъ Менчинскихъ 347.

**Квасова**, деревня, Рославльскаго увада, помъстье Муровинскихт, уп. въ ихъ челобитной 389.

**Киркеры,** деревня, Могилевскаго ужада, часть помёстья Киркора уп. въ его челобитной 280.

Киссли и Колесище, деревни, Могилевскаго увада, мастность Кострицыныхъ, уп. въ ихъ челобитной 845—846.

**Киселки**, деревня, пожалована Прокгалинскому, уп. въ его челобитной 632.

Кієвъ, городъ, кіевскій полкъ, Кіевская вемля, уп. по поводу провада пословъ, въ отпискахъ кіевскихъ воеводъ, въ цавъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ на югъ, въ ссылкахъ на привиллегін кіевскихъ мъщанъ и т. п. случаяхъ 10, 12—13, 30—31, 54, 63, 81, 93, 140, 150, 176, 189, 207, 259, 282, 511, 559—562, 564, 581, 781, 879—884.

**Климовичи**, деревня, Кричевскаго увада, помъстье Голитскаго, уп. въ его челобитной 735—738.

Клинъ, деревня, Мстиславльскаго убаде, помбстье Корсака, уп. въ его челобитной 279.

Клонейда, приморское мъсто, въ поль-

скомъ письмё говорится: «слышно, что 30 свейскихъ кораблей около Клопейды стоятъ» 729.

**КЛЮЩЕВО**, ВОЛОВЪ, МОГИЛЕВСКАГО УВЗДА, УП. ВЪ ЧЕЛОБЕТНОЙ ВИЛЧКОВскаго 345.

Княжевичи, мъсто, близъ Могилева 807. 814.

Княщино, деревня, Дорогобужскаго увада, часть маетностей Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 340. Кобыжща, ивсто, между Нежинымъ и Гоголевымъ, уп. по поводу провада пословъ 12.

**Ковалова**, деревня, Смоленскаго увзда, маетность Худылева, уп. въ его челобитной 206.

**Ковно**, городъ, уп. въ польскомъ письмъ 751.

Козельцъ (Козельскъ), городъ, уп. по поводу провзда пословъ, челобитная жителей «новонаселеннаго» Козельца о пожэловавім грамоты на магдебургское право и разныхъ привиллегій городу 92—93, 781—782.

**КОЛОМСЯ**, мёсто за Гусятинымъ, уп. въ извёстіяхъ о польскихъ войскахъ на югё 119.

Конотонъ, городъ, уп. по поводу провяда пословъ и бояръ 112, 704. Константиновка, мёсто близъ Чигирина, уп. по поводу провяда пословъ 94.

Костянтвновъ, городъ, уп. въ челобитной козельскихъмъщанъ 781. Кованъ, деревня, Могилевскаго уъвда, уп. въ челобитныхъ о пожалованіяхъ 451.

Копысь, городь, Копышскій увадь, уп. въ числё первыхъ бёлорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками, въ челобитныхъ и т. п. 5, 16—17, 46, 52, 83, 100, 223, 334, 446, 663, 678, 680, 682, 686, 688, 819.

**Корадћево**, деревня, Могилевскаго увада, мастность Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 340.

**Коренево**, слободка, въ Смоленщинъ, часть маетностей Сухорабскаго, уп. въ его челобитной 275.

**Королевская слобода**, мѣстечко, раворенное казаками Золотаренка 533—534.

Корсунь, городъ, уп. по поводу пребыванія пословъ у гетм. Богдана Хмельницкаго и въ датахъ его грамотъ 74—75, 93—94, 111, 113, 119, 581, 699—700. Косино, село, уп. въ датъ государевой грамоты 754.

Косичи, деревня, Оршинскаго ужвда, часть мастностей Головчинскаго, уп. въ челобитной Ребровскаго 270.

Костенка, село, Могилевскаго ужвда, маетность Статкеевича, пожертвована Буйницкому монастырю 836-838.

Котелка, деревня, Стародубскаго увада, въ Почаповщинв, королевское пожалованіе Сухорабскому, VII. Въ его челобитной 275.

Кочурино, село, Могилевскаго увзла 218.

Кошаны, село, Кричевскаго увада вотчина Кошанскаго, уп. въ его челобитной 275.

Кощелево, мъсто, уп. въ польскомъ письм 572.

Крапивна, деревня, уп. въ датахъ государевыхъ грамоть 767-768, 773, 779, 791, 902.

Красное, село съ приселками, Мститрежицкаго, уп. въ его челобитной 276.

Красной, городъ, уп. въ числъ первыхъ городовъ, взнятыхъ государевыми войсками, и въ датѣ государевой грамоты 83, 100, 659, 819.

Крецковъ, деревня, уп. въ челобитныхъ 451.

Кричевъ, городъ, мъсто, мъстечко, Кричевскій убадъ, повіть, при судъ, Кричевщина: добровольная сдача города на государево имя, челобитныя государю кричевскихъ шляхты (города Кричева Мстиславльскаго увада)и мещань и жалованныя имъ грамоты; отдается подъ завѣдываніе полковника Поклонскаго, причемъ упоминаются кричевскіе сотники, есаулы и казаки: навывается «пригоролъ города Могилева»; уп. въ челобитныхъ и по другимъ случаниъ 172, 216—219, 241—246,274— 275, 279, 283, 293, 309, 311, 329, 337, 390, 397-402, 407-423, 451, 453-454, 460, 504, 507—510, 636—640, 696, 707-708, 733, 735, 855—857.

Кролевецъ (Кенигсбергъ), городъ въ Пруссіи, уп. въ челобитной мо гилевскихъ торговыхъ людей 273. Круглое, мъстечко, ул. въ датв государевой грамоты 733-736.

Крыжборкъ, мастность Корфа, уп. въ его письмахъ 619, 642, 644. Крылово, мъсто, отъ Чигирина 25 верстъ 110.

Крымъ, крымскіе татары, крымскіе мурзы и т. п. 7—126, 524, 528, 558—566, 653, 766, 888.

Кузинничи, деревня, Могилевскаго увада, Благовицкаго войтовства, помъстье Ермолецкаго, уп. въ разныхъ челобитныхъ 274, 283, 450, 505, 809.

Кулешево, село, Могилевскаго увяда 237.

Курденевская сотня, въ Могилевъ 305.

Курляндія, Курляндская вечля, курляндскій князь, уп. въ челобитныхъ торговыхъ людей и въ ввстяхъ объ иностранныхъ государствахъ 287, 391 — 392, 620, 647-648, 652-654.

Курманово, деревня, въ Сяверъ, въ Почепскомъ увзяв, поместье Ермолицкаго, уп. въ его челобитной 274.

славльскаго увада, мастность Пе- Кутлатка, село въ Крыму, уп. въ извёстіяхь о набыгахь донскихь казаковъ на татарскіе юрты 40. Луковаь, місто, уп. въ навістіяхъ Кутия, деревня, Могилевскаго ужеда,

пожалована Митковичу въ по**м**встье 451, 505.

#### Л.

Лабановка, деревня, Могилевскаго увзда, часть помъстій Срединскаго, пожалована Кгелдв 347, **4**5**0**, 500.

Ладыжина, деревня, Рославльскаго увада, помъстье Смолскаго, уп. въ его челобитной 270.

Лазаревка, деревня, Могилевскаго увада, въ Благовицкомъ войтовствъ, уп. въ числъ пожалованій Поклонскому 447, 500-501, 810.

Лазаревскій дворъ, въ Могилові, Луть, деревня, Кричевскаго увяда, имъніе Спасскаго монастыря 853-855.

Ланенино, деревня, Могилевскаго увада въ Благовициомъ войтовствъ, маетность Рокитскаго, уп. въ че- Львовъ (Лвовъ), городъ, въ Галилобитной Волскаго 859.

Лапению, деревня, Могилевскаго увяда, помъстье Загорскаго, уп.

Лахвичи, деревня, Оршинскаго увяда, часть вотчинъ Головчинскаго, уп. въ челобитной Ребровского 270.

уп. въ датажъ государевыхъ грамотъ 638, 640, 765, 877.

Левонтьева, пустощь, Рославльскаго увада, часть стариннаго помъстья Рыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 403-405.

Летковская сотня въ Могидевъ 305. Лещитыче, волокъ, Могалевскаго увада, уп. въ челобитной Вилчковскаго 345.

Лизна, мастность Вольфа, надъ Двиною, уп. въ письмъ Корфа 644. Линовый Рогь, местность, оть Нежина съ версту, уп. въ челобитной 183-184.

Литва, Литовское Великое Княжество, интовскіе города, люди и т. п.—*вездъ.* 

Лиодяндія, см. Виодянты.

Лохвица и Лубны, малороссійскіе города, уп. по поводу провада пословъ 112.

Лубна, пустошь, уп. въ дать государевой грамоты 680.

Луки (Великіе), городъ, уп. въ жалованной грамоте полотскимъ жителянь 295.

о движение польскаго войска къ Могалеву 467, 470, 472.

Луконъ, место, Могилевскаго убяда, уп. въ числъ разоренныхъ загонами взъ Смоленска 312.

Лутцкъ, городъ (на стр. 10 подробно пересчитано разстояніе Луцка отъ разныхъ городовъ - Смоленска, Орши и пр.); въ государевыхъ распоряженіяхь о планъ войны 1654 года опредвлено, чтобы гетманъ Богланъ Хиельницкій съ своимъ войскомъ однолично шелъ въ Лутцку и сходился съ войсками боярина кн. Ал. Н. Трубец-RATO 6, 10, 18, 25, 44, 46-47, 52, 55-56, 63-64, 67-72, 86-87, 108.

часть мастностей Ивановскаго, уп. въ его челобатной 855.

Лучаса, ръка, уп. въ польскомъ письмі 652.

цін, уп. въ извѣстіяхъ изъ Польши и о военныхъ дъйствіяхъ 44, 176, 325, 558, 781, 879-880. въ челобитной Яковинскаго 848. Лыково, село, Могилевскаго увяда, уп. въ челобитной намістника Буйницкаго монастыря о пожалованія 851-852.

Лебедево, село, и Лежиния, деревия, Любавитикій (Любицкій) станъ, Ор-

шинскаго увада,— челобитная крестьянъ Любавитцкаго стана разныхъ деревень о защитв, уп. и въ челобитной о мастностяхъ 331—334, 389.

Любавичи, мъсто, уп. въ польскомъ письмъ 652.

**Любанки**, деревня, съ деревнями, въ Ръчицкомъ повътъ, помъстье Петрежицкихъ, уп. въ ихъ челобитной 276.

Любежъ съ мельницею (любежская мельница), мъсто, уп. въ челобитной могилевцевъ о пожалованіяхъ къ городу 393, 807, 875,

Любливечъ, мёсто, уп. въ ввестіяхъ о движеніяхъ польскихъ войскъ около Минска 352.

**Люблинъ**, городъ, дальній въ польскихъ владъніяхъ 10, 44, 63. **Ляховичи**, мёсто, уп. въ датахъ польскихъ писемъ 728—732.

#### M.

Макишино, починокъ, и Маково, деревия, въ Смоленщинъ, часть маетностей Сухорабскаго, уп. въ его челобитной 275.

**Малая Россія**, Малая Русь, Малороссія, Украйна, черкасскіе города и т. п.—*6езд'ю*.

**Мальборхъ**, городъ, уп. въ извъстіяхъ о польскомъ королѣ 889.

**Малятичи**, мёсто, подъ Кричевомъ, уп. въ датё письма Повлонскаго 397.

Манковка, Маковець, Менковь, мъсто въ предълахъ бряславскаго полка, уп. въ извъстіяхъ изъ Малороссій 119, 524—525.

Маркова, деревня, Смоленскаго увяда, на ръкъ Иватъ, маетность Тишевича, уп. въ его челобитной 206, 209—210.

**Масловка**, мѣсто, между Кіевомъ и Корсунью, уп. по поводу проѣзда пословъ 93.

**Махово**, село, Могилевскаго увада, владение Буйнициаго монастыря 836

Мегновичи (Мигновичи), село, Смоленскаго увяда, уп. по поводу жалобъ на казаковъ Поклонскаго 91, 475—476, 479—482.

Мена, мъстечко въ Малороссін, пожаловано въ мастность «опричь казавовъ» Вас. Золотаренку; уп. и менскій полкт 694, 785—786. **Метели**, мѣсто, уп. въ датѣ письма иъ виленскому воеводѣ ки. Шаховскому 888.

Милославичи, деревня, Кричевскаго уйзда, часть маетностей Голитскаго, уп. въ его челобитной 735—736.

**Милъевка**, деревня, Могилевскаго увада, уп. въ числъ мъсть, раворенныхъ казаками Золотаренка 407.

мина, ръчка, впадаетъ въ Десну, уп. въ бумагахъ о пожалованіи маетностей прот. Максиму Филимонову 695—698, 779—780.

Минскъ, городъ, упоминается какъ сборное мѣсто для войскъ Радивила, въ извѣстіяхъ о военныхъ дѣйствіяхъ въ Бѣлоруссіи; занятіе Минска войсками Ив. Золотаренка; уп. также и въ челобитныхъ 243 — 246, 287, 311, 331 —332, 347, 409, 415—416, 421, 433, 467—472, 483, 698, 705, 709, 712, 717—720, 723—724, 726, 745—751.

**Митава**, городъ, уп. въ датѣ грамоты курляндскаго князя 655.

**Митковичи**, село, Смоленскаго ужада, ун. о разоренія его казаками Поклонскаго 453—454.

**Минковица**, деревня, Кричевскаго уйзда, часть маетности Ивановскаго, уп. въ его челобитной 855.

Млины Новые, мъстечко въ Малороссіи, пожаловано въ мастность Вас. Золотаренку 605—606, 612.

Могилевъ, городъ, Могилевскій ужедъ, могилевскіе жители, воеводы, мъщане, крестьяне и пр. — везоть.

Можайскъ, городъ, уп. въ провежей грамотъ 820.

Мозырь, городъ, Мовырскій увадъ, уп. въ челобитныхъ и въ польскомъ письмв 347, 424.

Мокреды, мъсто, Могилевскаго увада, уп. въ числъ разоренныхъ загонами изъ Смоленска 312.

Молдавія, Молдавская земля, см. Стефанъ, воевода молдавскій в Волошская земля.

Молдожна, село, около Вильны, уп. въ датахъ государевыхъ грамоть 898, 900.

Москва, Московское государство и т.п. употребляется бёлоруссами и поляками какъ въ смыслё столичнаго города, но главное въ смыслё Московскаго государства, московскихъ законовъ, нравовъ, поряд-

ковъ, войска, народа и т. п. 58, 117, 152, 210, 254, 282, 354—355, 360, 396, 405, 426, 430, 446, 484, 488, 543—548, 571—574, 581, 583, 617—618, 643, 649, 652, 654, 685, 751—752, 757, 759.

Мошково (Мошново), деревня, Стародубскаго увяда, въ Погановскомъ стану, часть мастностей Желскаго, уп. въ челобитныхъ 274-275. Мстиславль, городъ, Мстиславльскій увадъ, повъть, воеводство; мстиславльскіе жители — шляхта, міщане и духовенстве-ихъ челобитныя государю и жалованныя имъ грамоты; уп. по поводу провада пословъ — сотъ Мстиславия до Могилева 18 миль, итого 90 верстъ»; по поводу военныхъ дъйствій-«бояре и воеводы надъ Мстиславлемъ повамъпиались и городъ взятьемъ взяли и всёхъ въ Мстиславић высћили»; уп. и по другимъ случаямъ 10, 45—46, 79, 83, 87, 100, 108, 205, 223— 226, 267, 274, 276-277, 279, 283—284, 315—316, 319—**3**20, 323, 342, 347, 390, 397—398, 408, 453—454, 475—476, 478, 482, 637, 639-640.

Мултянская земля, Мутьяне, см. Волошская земля. Мхово, деревня, Могилевскаго убода, уп. въ челобитныхъ 632.

#### H.

Нагайскіе татары, Нагайскія орды, мурвы н т. п., уп. въ нявёстіяхъ о степныхъ дёлахъ 3, 7, 20—21, 26, 34, 55, 68—71, 74, 90, 106, 113, 117, 439.

Нагорская сотия въ Могилевъ 305. Нарковичи, деревня, Могилевскаго уъзда, часть помъстій Срединскаго, уп. въ челобитной Менчинскихъ 347.

Невыь, городъ, уп. въ числѣ первыхъ бѣлорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками и въ полномъ титулѣ Радивиловъ 83, 100, 135, 208, 539, 621.

Немирская, деревня, Могилевскаго увада, уп. въ числъ мъстъ раворенныхъ загонами изъ Смоленска 312.

наго города, но главное въ смыслъ Нижній-Новгородъ, уп. въ титужь Московскаго государства, московских ваконовъ, правовъ, поряд-Новгородъ-Великій, уп. въ жало-

ванной грамотъ полотскимъ жителямъ 295.

Новгородъ Сѣверскій, геродъ, уп въ грамотахъ Ив. Золотаренка объ его походъ изъ Малороссіи въ Бѣлоруссію 127—130.

Новое село подъ самымъ Царьградомъ, уп. въ извъстіяхъ о набъгахъ донскихъ казаковъ на турецкія владінія 41.

Новое село, мёсто бливъ Ошмянъ, побёда Золотаренка надъ поляками 897—899.

Новоселки-Струбицкіе, село, Могилевскаго ужада, уп. въ челобитныхъ 395—396.

Новые Млины, см. Млины Новые. Нъжинъ, городъ, нъжинскій полиъ, уп. по разнымъ случаямъ; жалованная грамота нъжинскимъ мъщанамъ 12, 181—184, 294, 442, 694—695, 703—704, 781. См. также: наказный гетманъ Ив. Золотаренко былъ прежде нъжинскій полковникъ, потомъ нъжинскимъ полковникомъ сдёлался его братъ Вас. Золотаренко; протопопъ Максимъ Онлимоновъ также вездѣ называется протопопъ нъжинскій.

Нѣманъ, рѣка, уп. въ навѣстіяхъ о военныхъ дѣйствіяхъ около Вильны 747, 755, 787—790, 797—798.

Нѣмпы, въ смыслѣ составной части войскъ, воинскихъ начальниковъ 74, 83, 88, 100, 533.

#### 0.

Обручь, волока и Опохова, деревня съ пустошами, Могилевскаго убада, уп. въ челобитной Сухорабскаго 275.

Огородия, мѣсто между Корсунемъ и Капитановкой, уп. по поводу проѣвда пословъ 94.

Озора, ръка, а на ней прудъ протопопа интекато, Могилевскато увада, уп. въ челобитной Загорскато 248.

Озернще, городъ, уп. въ числё первыхъ бёлорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками 83, 100.

Озерыще, деревня, Дорогобужскаго ужада, часть маетностей Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 340.

ART. Южн. и Зап. Рос. т. XIV.

Олговачи, село, Могилевскаго уйзда, пом'єстье Решницкаго, уп. въ его челобитной 279.

Олена (Алекна), каменныя ворота въ Могилевъ за валомъ, уп. въ челобитной 280, 346.

Олинна, мъсто, уп. въ польскомъ письмъ, что «Хмель подъ Олинною осажденъ» 646.

Оршава, см. Варшава.

Орша, городъ, Оршинскій увадъ. повътъ, оршинское духовенство. шляхта и мъщане: многочисленныя ихъ челобитныя государю о маетностяхъ и разныхъ двлахъ, содержащія въ себі между прочвиъ разнообразнёйшія извёстія; извѣстія о занятін города государевыми войсками, уп. и въ датахъ государевыхъ грамоть 4-5, 10, 16, 46, 52, 134, 139, 203-206, 209, 216, 221-224, 227—228, 235—236, 245, 265-267, 270-271, 273-286, 307 - 310, 315, 317 - 318, 320-324, 331-334, 340, 343, 387, 389, 391—392, 649, 663— 664, 673, 678, 682-684, 819. Орхуничи, село, Могилевскаго увзда 218.

Освія, городъ, уп. въ числё первыхъ бёлорусскихъ городовъ, занятыхъ государовыми войсками 83. 100.

Осовецкие войтовство, Могилевскаго уёзда: могилевскіе мёщане просять государя пожаловать это войтовство къ городу, а было оно прежде королевское — государь пожаловаль въ ратушё, уп. и по другимъ случаямъ 259, 264, 359, 407, 626, 628—630, 667, 738—739, 806, 835, 849—850.

Острено, деревня, Могилевскаго утяда, въ Благовицкомъ войтовствъ, маетность Корытковскаго, уп. въ его челобитной 859—860.

Островы (Островъ), село, деревня съ межьницею, Могилевскаго увзда, уп. въ челобитныхъ, пожаловано Рудницкому 445, 450, 461—462, 505—506, 632.

Острогъ, городъ, въ южной Россіи, уп. въ челобатной козельскихъ жителей 781.

Острожская сотвя въ Могилевъ 305. Осущекъ, деревня Могилевскаго узвада, пожалована Рудинцкому 450, 505—506.

Отражъ, деревня, Могилевскаго ува-

да, уп. въ челобитной о пожалования 851.

Охматовъ, уп. въ грамоте гетмана Богд. Хмельницкаго какъ место сраженія съ поляками 527.

Очаковъ (Ачаковъ), Очаковская орда, уп. въ извёстіяхъ о татарахъ 26, 106, 113, см. также Бългородская орда.

Ошияны, городъ, Ошмянскій повътъ, — побъда Ив. Золотаронка надъ поляками 489, 754—756, 759, 897—899.

#### Π.

**Павловичи**, деревия, Кричевскаго увяда, часть поместья Голитикаго, уп. въ его челобитной 735— 738.

Павловщина, деревня, Могилевскаго увада, маетность Загорскаго, уп. въ челобитной Яковинскаго 848. Папинская, Перехрестинская и Покровская сотни въ Могилевъ 305. Патрыги (Периги, Петригинъ), село, деревня (въ Мстиславскомъ и Оршинскомъ повътахъ), Могилевскаго увада, со крестьяны и съ деревнями и вотчинниковымъ дворомъ, часть маетностей Петрежицкаго, уп. въ его челобитной 217—

Пашково, пустая деревня, Могелевскаго убяда, уп. въ челобитной Вушака 631.

219, 272, 276.

**Пелетинскій** дворъ въ Могилев**ъ́**, имѣніе Спасскаго монастыря 853— 855.

Пелаъ, городъ, въ Прусской земаѣ, уп. въ невъстіяхъ изъ иностранныхъ государствъ 648.

Переяславль, городъ (малороссійскій), ссылка козельскихъ жетелей на пожалованные приз чен втому городу 781.

Перековь, уп. въ датакъ грамотъ крымскаго кана 116—117,437—440.

Посочная, пустопь, Могалевскаго увяда (Головчинскаго увяда), уп. въ числъ пожалованій Евф. Хомутовскому 451, 505—506.

мутовскому 451, 505—506. Петриковъ, городъ, уп. въ чисиъ ванятыхъ войскомъ Ив. Золотаренка 690.

Петровича, село, отъ Могилева за три мили, уп. въ извёстіяхъ о военныхъ дёйствіяхъ подъ Могилевымъ, маетность Островскаго,

**62** 

уп. и въ его челобитной 215, 219, 847-848.

Печерскъ (Печеры, Печерки), село, деревня, за полверсты отъ Могилева, уп. въ извёстіяхь о военныхъ дъйствіяхъ подъ Могилевымъ и въ челобитныхъ 196, 227, 269.

Пилявицы, мъсто, уп. въ письмъ Походовичи, деревия, Могилевскаго Выговскаго 700.

**Плещицкое** войтовство, уп. въ числѣ Могилевскихъ войтовствъ, гдв довволено казакамъ Золотаренка собирать кориъ 408, 416, 436, 835.

Погостье, село, двѣ мили отъ Бердичева по минской дорогъ въ Могилеву, уп. въ извёстіяхъ о военныхъ действіяхъ 433.

Погаръ, Погарскій увядь, уп. по поводу протада пословъ и по другимъ случаямъ 12, 783-784.

Подгорская, Подавсье, Подольская и Покутская земли, уп. въ ръчи прот. Максима Филимонова государю 73, 176.

Нодлящіе, край, уп. въ извістіяхъ о шведскомъ королв 890.

Пекровская улица въ Могилевъ, уп. въ челобитныхъ 280.

Нолоница, деревня, Кричевскаго увада, часть мастностей Ивановскаго, уп. въ его челобитной 855.

Полотскъ, уп. въ числе первыхъ: Проня, река, уп. въ известіяхъ о бълорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками; жалованскимъ жителямъ 83, 100, 135. **269**, 295—298, 815—816.

Полтава (Плотава), городъ, уп. въ Прусино, деревенька, въ Кричевраспоряженіяхь о военныхь дёйствіяхъ 27.

Полунковичи, деревня, Могилевска- Прусская земля, Прусы, см. Бранго увзда, часть мастностей Салныхъ 340, 402.

**Полцево, деревня, М**огилевскаго ужв- <sup>1</sup> да, вотчина Спасскаго монастыря, Путивль, городъ, уп. по деламъ поун. въ челобитной его нам'встника 480.

Польша, поляки, Коруна Польская Нуцки, село, деревия, Пучковское Рыминца (Рымилца), деревия, Мои т. п.—везаль.

, surlon HOJEA, деревня, COLO Пустынька и всенжино село Прильново, Мстиславльскаго увада, маетности з частырей Анофрієва и Пустынскаго, уп. въ челобитной братін Мстиславльскаго Духова монастыря 226.

Поморская земля ( 'омеранія), уп. | Радомль, м'єстечко, Мстиславльскаго въ извъстіяхъ ос. лностранныхъ государствахъ 643.

Норосвка, деревня, Оршинскаго ужвда, маетность Ждановича, уп. въ челобитныхъ 278-279.

Портчья, деревня, Оршинскаго утв да въ Любовицкомъ стану, маетность Статквевичей, уп. въ ихъ челобитной 389.

увзда, часть державы Срединскаго, пожалована Кгелде 347, 450, 500.

Ночевъ, городъ, Почаповскій укадъ, станъ, Почаповщива, Стародубскаго увада, уп. по поводу про взда пословъ, въ челобитныхъ и **274**—**275**, 411, 783—784.

Премышль, городъ, уп. въ челобитной козельскихъ жителей 781.

Приберешь (Прибережье) и Нрудъ, деревни, Могилевскаго ужеда, пожалованы Рудивцкому 407, 450 505-506,836.

увада, мастность Манковскаго, уп. въ его челобитныхъ 450, 505-506, 871-872.

Прокшиничи, деревня, Могилевскаго увада (Головчинскаго увада), уп. въ числе пожалованій Евф. Хомутовскому 451, 505-506.

военных действіях подъ Могн-Рославль, городь, Рославльскій ужи, левымъ 200, 211.

ная государева грамота полот Пронойскъ, городъ, увядъ, Могилевскаго увяда 408, 418, 710, 834.

> щинъ, уп. въ челобитныхъ 274, 279.

денбургскій квязь.

тыковыхъ, уп. въ ихъ челобит- Псковъ, городъ, уп. въ жалованной и смецетиж смимотокоп атомого въ польскомъ письмв 295, 644.

112, 220, 581.

войтовство, Могилевскаго увзда, пожаловано Поклонскому, а послъ его вамвны отписано на государя 312, 447, 463, 500-501, 631, Рыня, деревня, уп. въ извъстіяхъ 802, 809, 834, 841.

Ρ.

уведа, пригородъ города Могилева, уп. въ извъстіяхъ о разныхъ событіяхъ подъ Могилевымъ 91, 211, 284, 311-312, 408, 418, 509.

Расно и Райцы, деревни, Могихевскаго увада, уп. въ числъ мъстъ, разоренныхъ загонами изъ-полъ Смоленска 312.

Ратобыль, деревня. Кричевскаго увада, часть поместья Кучюковъ, уп. въ ихъ челобитной 390.

Рига, городъ, уп. въ челобитныхъ могилевцевъ о дълахъ торговыхъ и въ извъстіяхъ объ иностран. ныхъ государствахъ 269,273,282, 290, 391, 646—651, 815—816.

по разнымъ случаямъ 10, 12, Рогачевъ, замокъ, уп. въ числе первыхъ білорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками, ва сопротивление совженъ 83, 100, 137.710.

> Рокшина, деревня, Мстиславльскаго увзда, маетность Симашки, уп. въ его челобитной 205.

Приснево, фольварокъ, Могилевскаго Романково, село, 20 верстъ отъ Фастова, уп. въ извъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ въ южной Россін 30, 70.

Романово (Романовичи), мъсто, Могилевскаго увада, уп. по разнымъ случаямъ 481, 814.

Ромвы (Ромонъ), городъ, уп. по поводу провада пословъ 112.

уп. въ числѣ первыхъ бѣлорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками, по поводу проъзда пословъ и особенно часто въ челобитныхъ о мастностяхъ 10, 30, 72, 83, 100, 135, 269— **27**0, **27**9, 284, 389, 3**9**8, **4**03— 406, 517, 553, 556.

Румелійскія м'іста, уп. въ навістіяхь о турецкихъ дълахъ 887.

Руспиовка, деревня, Мстиславльскаго увада, часть поместья Войниловича, уп. въ его челобитной 284. рубежнымъ съ Малороссіей 75, Рыльскій увадъ, уп. въ челобитной Чубарова о бъгдыхъ крестьянахъ 77.

гилевскаго увяда, часть поместья Ермолецкаго, уп. въ его челобитныхъ 274, 283.

ивъ-подъ Могилева 424.

Рвчица, городъ, замовъ, Рвчицвій повътъ, уп. въ числъ первыхъ бівлорусских городовь, ванятыхь государовыми войсками, ва сопротивленіе созжень, в но другимъ случаямъ 83, 100, 137, 276, 641. C.

Савранъ, место, уп. въ известіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ на югъ Poccin 74.

Самостье, см Замостье.

ill.

310

7.7

. fa

î..

-

I B

1 14-

: 71

151

1

:::

17

7

13

300

٠

< T

UK.

怬

130

rf?

Ji.

11

. 3

Œ

NT:

17

M

Сам улки, деревня, Могилевскаго у в да, мастность Манковскаго, уп. въ его челобитныхъ 450, 505-506, 871-872

Сачаево, городъ, уп. въ извъстіяхъ ивъ Молдавія 39.

Сборовъ, см. Зборовъ.

Свейское королевство, Свея и т. п., си. Караъ X Густавъ, король швелскій.

о военныхъ действіяхъ въ Белоруссін и въ датахъ грамоть 406. 709-712, 745, 747-748, 889.

Святозерье, деревня, Могилевскаго увяда, уп. въ числъ пожалованій Повлонскому 447, 463, 500 - 501.

Себежъ, городъ, уп. въ числъ первыхъ бълорусскихъ городовъ, ванятыхъ государевыми войсками и въ полномъ титулв Радивиловъ 83, 100, 539, 621.

Сейнъ, ръка, уп. въ челобитной Вас. Сожъ, ръка 390, 413. Золотаренка о мастностяхъ 606. Селекта, село, Середчино и Слободка, деревни, уп. въ челобитной оршинцевъ о пожалования въ Солома, ръчка, впадаетъ въ Дебпръ, ихъ городу 282.

Селюты, Селко, Студенецъ и Скверета, деревни, Мстиславльскаго увада, мастности Анофріева и Пустынскаго монастырей, уп. въ челобитной братіи Мстиславльскаго Духова монастыря 226; см. HOLSHA.

Селецъ, волока на ръкъ Баси съ мельницею, Могилевскаго увзда, часть имвній Сухорабскаго, уп. въ его челобитной 275.

Сенково, деревня, Могиловскаго увада, часть маетностей Головчинскаго, пожалована Хомутовскому **45**1, 505.

Сербская земля, Сербы, уп. въ извёстіяхъ объ отношеніяхъ гети. Вогд. Хиельницкаго въ Турцін 40-42, 61-62.

Сиверскіе города, Сивера, см. Съверскіе города.

Сидоровичи, село, Могилевскаго увзда, Ворколабовскаго монастыря, уп. въ числѣ мѣстъ, разоренныхъ казаками 407, 466, 836. Скварска, спободка, Мстиславльскаго

вича, уп. въ его челобитной 284. Скробна, рвка, уп. въ датв государевой грамоты 753.

Слободская сотия въ Могилевъ 305. Столновая, деревия, Смоленскаго Словово, село, уп. въ датв государевыхъ грамоть 740, 815.

Слонимъ, городъ, уп. въ датв поль- Стрежова, деревия, Могилевскаго скаго письма 728.

Слутскъ, городъ, уп. по поводу разчитай Луцкъ) 332, 409, 421. Смамяъ. см. Изманяъ.

Смоленскъ, городъ, осада и сдача города, смоленская шляхта, воеводы и пр. - вездъ.

Свислочь, городъ, ун. въ навъстіяхъ Смоляны, городокъ, ун. въ чело- Ступино-Мъщанское, деревня, Мобитной 324.

> Сморгоны, мъстечко, уп. въ датахъ государевыхъ грамоть 764, 833,

> Смаловичи, мъстечко, уп. въ извъстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ въ Бълоруссія 332, 746-747.

Снегирево, деревня, Рославльскаго Сурожъ, городъ 400. увада, часть стариннаго помъстья Сухановичи, деревня, Могилевскаго Рыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной 403-405.

Соколна, мъсто, Оршинскаго увада, маетность Соколинскихъ, уп. въ челобитныхъ 271.

Могиловскаго увада; въ челобитсънные по ней покосы 267.

Соротскъ, городъ въ Молдавін 22. Сорочень, сельцо, Кричевскаго ужеда, уп. въ челобитной 504.

Сосинца, мъстечко, близъ Батурина, пожалована полвовнику Тим. Аникъеву «въ мастность опричь казаковъ»; уп. и по другимъ случаямъ 12, 714, 783-784.

Стайки, сельцо, вотчина Ворколабовскаго монастыря 445.

Стародубъ, городъ, стародубскіе діти боярскіе, Стародубскій увадъ, Стародубскій полкъ, уп. въ челобитныхъ и по разнымъ случаямъ 72, 129-131, 275, 411, 520-526, 694, 783—784; см. также Тимоеей Анвивевъ, полковникъ стародубскій.

Оршинскаго увада (Могилевскаго увада), близъ Чаусъ, вотчина Ворвиловскаго, уп. въ его челобитной, пожалована Поклонскому 274, 362, **447**, 500—501.

увада, часть помъстій Войнило- Стенановка, деревня, уп. въ часль малороссійскихъ пожалованій нівжинскому прот. Максиму Филимонову 779-780.

> увада, мастность Худыльсва, уп. въ его челобитной 206.

увада, часть поместій Менчинскихъ, уп. въ ихъ челобитной 347. ныхъ событій (на стр. 44 ошибка, | Стрешинъ, замокъ, уп. въ числъ первыхъ бълорусскихъ городовъ, ванятыхъ государевыми войсками, ва сопротивление совженъ 83, 100, 137.

> Отуденецъ, деревня, см. Селюты. гилевскаго увзда, вотчина Салтыковыхъ, уп. въ ихъ челобитной

> Субботово, мастность гетм. Богдана Хмельницкаго, уп. по поводу пребыванія у него государевыхъ пословъ 91, 94-95.

увада, часть помъстій Киркоръ, уп. въ его челобитной 280.

Суханово, деревня, Мстиславльскаго увада, маетность Петрежицкаго, уп. въ его челобитной 276.

Суходольская, деревня, Орминскаго увада, вотчина Суходольскаго, уп. въ челобитныхъ 270.

ной могилевскихъ пушкарей уп. Суша, городъ, уп. въ числе первыхъ билорусскихъ городовъ, занятыхъ государевыми войсками 83, 100. Суща, деревня, Могилевскаго ужада,

маетность Сущевскаго, уп. въ его челобитной 278.

Сшаченки, деревня, Морклевскаго увада, часть пожалованій Кгелдь 450, 500.

Съверскіе города, Съвера, Съверщина, съверская шлязта и т. ц. употребляется иногда: при упоминаніи городовъ Ніжина, Почапа и другихъ Съверскихъ городовъ 274, 411, 702, 891.

Съвскъ, городъ, уп. ето поводу провяда пословъ 1124

Староселки (Староселье), деревия, Тэрново, деревия, часть вивнія Салтана, уп. въ его челобитной 249. Татары врымскію, Крымъ, Татары нагайскіе, 💰 Нагай и т. д. Татары служване въ государовыхъ войскахъ 194, 409.

Телени, деревня и слободка Третьякъ, Стародубскаго увада въ Почаповскомъ стану, часть имѣній : Турейнорки, деревня, Могилевскаго Сухорабскаго, уп. въ его челобитной 275.

Темровичи, деревня, Могилевскаго увяда, часть пожалованій въ по**мъстье** Скуревичу 451, 505—506.

Теплое Схоролевое, Оршинскаго повъта, мастность Ждановича, уп. въ челобитной Кгижитскаго 278.

Теплый Борокъ, мъстность Могилевскаго ужада, уп. въ челобитной Сущевскаго 278.

калмыкахъ 561, 566.

Тетеринъ, городъ, Тетеринскій ужидь, уп. въ числе мастностей, подчиненныхъ власти Поклонскаго какъ полковника бълорусскаго 448-449, 462, 482, 815.

Тимоново, деревня, Кричевскаго Угды, урочище, Оршинскаго увада, увада, часть поместья Кучюковь, уп. въ ихъ челобитной 390.

Тимоховца, ръка, уп. въ челобитныхъ 278.

Толочинъ, мъстечко, уп. въ извъстіяхь о военныхь дійствіяхь въ Вълоруссін 467, 470, 472, 640, 677, 679 - 682,

Терговица, місто, уп. въ извістіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ на югі

в й грамоть полотскимъ жителямъ 295.

Торун тородъ, уп. въ извѣстіяхъ о шестекомъ король и въ датахъ Улфово, село, уп. въ дать госудапис - 389—892, 896.

Торъ, чъстность, ръчка, уп. о своевольню ахъ, собравшихся на Торъ

Требу: въ (Трегубы), деревня, Могилен чано увада, маетность Салной 4(ч. 465.

Тресчинный полкъ, у Дивстра, уп. 120.

Трилъсино, д ревня, Могилевскаго Ушня, деревня, увада, пол. ... эвана Яковинскому 452, 505— ~ 6, 848.

Троки, городъ, чи въ датахъ писемъ Ив. Золо парсика 788, 792.

Трубчевскъ, горо. 5. уп. въ дълв о бытымы въ Ма. ороссію 783.

Туболцы, деревня, Стародубскаго увада, въ Почапочоткомъ стану, уп. въ челобитныхв →74-276.

Тула, городъ, уп. о в эсплив наъ

Тулы пушекъ въ Могилевъ 863-864.

увяда, часть мастностей Срединскаго, пожалована Кгелде 450, 500.

Турки, турецкій царь, турецкія войска и т. п., уп. въ извёстіякь о военныхъ и политическихъ дёлахъ на югв 41-42, 48-51 54-55, **1**19.

Турь, деревня, Могилевскаго ужяда, часть имвній Срединскаго, уп. въ челобитной Менчинскихъ 347. Терекъ, ръка, уп. въ извъстіяхъ о Тысежо и Тухолдово, село, Могилевскаго увзда, уп. въ числъ мѣстъ, разоренныхъ загонами изъ

## У. Ф.

Смоленска 311-312.

вызжено государевыми войсками, маетность Юктовскаго, уп. въ челобитной Шумовскаго 343 -344.

довско, деревня, Могилевскаго ужеда, часть маетностей Срединскаго пожалована Кгелде 450, 500.

Удога-Сволчасы, деревня, Мстиславльскаго увзда, мастность вдовы Геронимовской, уп. въ ея челобитной 277.

Торопецъ, городъ, уп. въ жалован- Ула и Усвять, города, уп. въ числъ первыхъ бѣлорусскихъ городовъ, ванятыхъ государевыми войсками 83, 100.

ревой грамоты 428.

Уляновское войтовство, уп. въ числъ Могилевскихъ войтовствъ, гдѣ дозволено казакамъ Золотаренка собирать кормы 408, 416, 436, 835.

тыковыхъ, уп. въ ихъ челобит- Умань, городъ, уп. въ извъстіяхъ о военных действіях въ южной Poccin 120-121, 525, 581, 643. въ навъслекъ наъ южной Россіи Усохи, мъсто, уп. въ польскомъ письмі 573.

> рвкою CHAIL. Десною и съ меленками близъ тое жъ деревни на устъв ръчки Мины», пожалована въ мастность нѣжанскому протопопу Максиму Филимонову 695-698,777-780. Фастово (Хвастовъ), городъ, Фастовъ отъ Кіева 7 миль, 35 верстъ», уп. въ извъстіяхъ о пребываніи государевыхъ пословъ у гетмана вълагерв подъ Фасто

вымъ 10, 12-13, 30, 44, 46, 48, 50, 56, 63, 70, 78, 150.

## X. II.

Хатковичи, деревня, Могилевскаго увада, Осовецкаго войтовства, маетность Хатковскихъ, уп. въ ихъ челобитной 849—850.

Хлово, ръка, отъ Могилева 2 мили 834.

**Члусы**, село, Могилевскаго у**вада**, имъніе Вилчковскаго, уп. въ его челобитной 345.

Холмы, село, Могилевскаго увада. маетность Статквевича, пожертвована Буйницкому монастырю 836,

Холмяки, селеніе, Могилевскаго увяда, бывшее прежде въ Королевщинв, маетность Ждановича, уп. въ челобитной Кгижитскаго 278.

Холстово (Хулстово), село, Быховскаго увяда 443, 445.

Хоново, деревня, Выховскаго увяда

Хотуша, деревня, Могилевскаго увяда, часть имвиія Салтана, уп. въ его челобитной 249.

Худосово, мъсто близъ Кричева, уп. вь дать грамоты Поклонскаго 400. Царевъ-Алексвевъ, городъ, уп. плвнный у поляковь изь этого города 626.

Царь-городъ, уп. въ извъстіяхъ о дълахъ турецкихъ 8, 33-34, 38, 40-42, 774.

Цемровичи, деревня, съ мельницами, Мстиславльскаго увяда, въ войтовстви Пуцковскомъ, уп. въ челобитной Маркова о пожалованін 631, 671—672, 809.

#### Ч.

Чаусы, городокъ, мъстечко, Могилевскаго увада: вапорожскіе казаки разоряють чауских жителей, добровольная сдача чаусовцевъ на государево имя, Чаусы съ деревнями пожалованы Поклонскому въ маетность, а послѣ его измѣны отписаны на государя, вапорожцы снова водворяются въ Чаусахъ 154—160, 211—215, 230, 294-300, 334-336, 362, 447, 455, 463, 500-501, 683, 637-640, 659-662, 708, 738-739, 761, 764, 801-804, 838-884.

Чачелникъ (Чечелнивъ), украинный городъ въ южной Россіи, уп. въ извёстіяхъ о военныхъ дъйствіяхъ 74, 106, 120—121.

двиствіяхъ 74, 106, 120—121. Ченелано, село, Оршинскаго узяда, уп. въ челобитной оршинцевъ о пожалованіи къ ихъ городу 282.

Черековъ (Черен, Черево), мѣстечко, пригородъ Могилевскій, уп. въ навѣстіяхъ о военныхъ дѣйствіяхъ въ Вѣлоруссіи 418, 467,470, 472. Черенки, деревня, Могилевскаго

увада, пожалована Хомутовскому 451,505—506.

Черкаскіе города, см. Малороссія Черкаскія орды, уп. въ навъстіяхъ о степныхъ дълахъ 106, 113.

Чернавцы, деревня, Могилевскаго убада, уп. въ числё пожалованій Рудняцкому 450, 505.

Чернецъ, деревня, Могилевскаго убяда, маетность Муровинской, уп. въ ея челобитной 389.

Черниговъ, городъ, Черниговскій увядъ, уп. по равнымъ случаямъ, жалованная государю грамота жителямъ города Чернигова 92,130—131, 140, 176, 694, 721—724.

Чернушковачи, село, Рославліскаго ужяда, пом'ястье Гарбувовъ, уп. въ въъ челобитной 284.

Черный лъсъ, бливъ самаго украинскаго города Каменки— «Черные лъса въ государевой сторонъ, отъ Чигирина недалеко, всего верстъ съ двадцать или немного болши», — уп. въ извъстіяхъ объ отношеніяхъ крымцевъ къ гетм. Богдану Хмельницкому 26, 31—32, 34.

Черчичи, деревня у Дифпра, Оршинскаго уфида, мастность Симашки, уп. въ его челобитной 205.

машен, уп. въ его челобитной 205. Черяковскій повёть, Череково (Череповъ), мёстечко, Могилевскаго уёвда, уп. по поводу равныхъ административныхъ распораженій и въ челобитвых о пожалованіях 408, 637, 639— 640, 671, 737, 8(2, 804, 810, 834.

Чипривъ, городъ, уп. въ датахъ гетийнскихъ грамотъ и по поводу пребыванія у гетиана государевыхъ пословъ 34, 73—74, 93— 95, 110, 112, 116, 168, 560, 562, 565, 724.

Чичерскъ (Чечерскъ), городъ, уп. въ числё первыхъ бёлорусскихъ городовъ, ванятыхъ государевыми войсками (каванами Золотаренка) 83, 92, 100, 143—148, 710.

#### Ш.

Марасвка, деревня, Могилевскаго у ввда, часть пом'єстій Срединскаго, пожалована Кгелді 347, 450, 500. Шатневъ, деревня, Могилевскаго у ввда, вотчина Спасскаго монастыря, уп. въ челобитной нам'єстика 480. Швеція, см. Караъ X Густавъ.

Шведское королевство, уп. въ татуль польскаго короля 625.

**Шенбелево**, деревня, Рославльскаго ужяда, вотчина Грабирдиной, уп. въ ен челобитной 406.

Шепелевичи, місточко, можду Шкловымъ и Борисовымъ, уп. въ иввестіяхъ о военныхъ дійствінхъ въ Бітлоруссіи 87, 108, 228.

Шеперево, деревня, подъ Могвлевымъ, маетность Лановскаго, уп. въ его челобитной 856.

**Шерстиво**, мёсто, уп. въ дате грамоты Ив. Волотаревка 146.

**Шилникъ**, мъсто, уп. въ датъ полъскаго письма €46.

Шкловскія ворота, въ Могилевѣ 588. Шкловъ, городъ, Шкловскій уѣздъ, уп. въ извѣстіяхъ о военныхъ дѣйствіяхъ въ Бѣлоруссіи, въ датахъ государевыхъ грамотъ в по APPLIAND CAYMANDS 5—6, 17—18, 52, 54, 83, 87, 100, 108, 228, 253, 321—322, 381—382, 398—399, 421, 425, 446, 453—454, 475—476, 488—489, 512, 587, 630, 639—642, 662, 664—676, 683, 687—688, 694, 698, 704, 706, 708, 712—714, 716, 718, 722, 724, 726—727, 744, 806, 820, 839—840, 843—846, 849—850, 856.

**Швоты** (Шетландцы), уп. въ чеслѣ наемвыхъ воевныхъ людей 647.

## .к.ог ш

Щегинца, деревня, Оршинскаго уфвада, маетность Головчинскихъ, уп. въ челобитныхъХомутовскаго 273. Щеготовка, деревня, Могилевскаго уфада, уп. въ числъ мъстъ раворенныхъ вагонами изъподъ Смоленска 312.

Щетвика, деревня, Могилевскаго уйвда, часть маетностей Срединскаго, уп. въ челобитной Менчинских 347.

Юшковичи, сельцо, Кричевскаго ужада, уп. въ челобитной Залъсовскаго 504.

**Ядовос**, деревня, Могиловскаго увада, часть маетностей Срединскаго, уп. въ числъ пожалованій Поилонскому 447, 500—501.

Янков шизна, деревня, Могилевскаго утвда, мастность Отрошковича, уп. въ его челобитной 274.

Ярославль, городъ, уп. въ селобитной сибирской царицы с выдачи ей съ царевнами жалсванья ивъ ярославскихъ таможенемхъ доходовъ 819—820.

Яссы, городъ, уп. въ навъстіяхъ паъ Мондавін и въ датахъ грамоть мондавскаго воеводы 105—106, 122, 125—126.

# Ш. УКАЗАТЕЛЬ МОНАСТЫРЕЙ И ЦЕРКВЕЙ.

ника Андрея Стратилата), ЧТО ВЪ Павиницахъ подъ Москвой, уп. въ челобитной кутейнскихъ монаховъ о довволеніи жить имъ въ этомъ монастырв 221-222.

Анофріевская церковь, въ мастностяхъ Анофріевскаго монастыря 226.

Анофріевъ (Онофріевъ) монастырь, въ Мстиславльскомъ увядв, стоить пусть, а прежде темь монастыда ксендвы костелные», уп. въ челобитныхъ, пожалованъ съ вотчинами города Могилева въ соборной церкви 225—226, 477—479.

В эковскій или Болдинскій монастырь, Дорогобужскаго увада, жи поживоков по челобитной къ Кутелчекому монастырю, а преж-· терогней Визюково съ монастыремъ насдели Салтывовы 205, 208--263, 340.

Вогоявленская церковь въ Могилевв, сы. Гратскій монастырь. Бегоявленскій монастырь, см. Ку-TORRCKIË

Борколабовскій монастырь, см. Ворколабовскій.

Братскій монистирь, церковь Богоявленія Тост удия, въ Могилевъ: въ кер праведены жители города Могалева въ присяги на подданство восударю, уп. въ челобитныхъ; в втете объ освященін ея, а до тахь порь въ Могилевъ освящечения церкви не было, служели вт пеосвященной церкви; во времы пребыванія государя въ Могилов в служили литургію въ его прясутствія въ Вогоявленской церкых 246, 655— **6**56, 663—664, 811.

Андресвскій монастырь (св. муче- Буйницкій монастырь, — въ полу--коп фак ве-ванилом сто финм версты, -- уп. въ челобитной брака ихъ вотчины ограбили; власти монастыря представляются государю, ихъ челобитныя объ утвержденія за монастыремъ ихъ вотчинъ, уп. и по другимъ случаямъ 159, 161-164, 247-248, **3**01, 303, 311, 313, 365—368, 469, 683, 834—838, 851—852.

ремъ свладели черньцы унеяты Белорусская епископія, въ челобатной опископскаго нам'встника говорится о маетностяхъ бълорусскаго владыки 395-396.

Воздвиженія Честнаго Креста церковь въ Могилевъ, созжена отъ ляховъ, могилевцы просять довволенія на построеніе ся свести церковь изъ Княжевичь пустую, стоить въ полъ 807, 811.

Ворколабовскій джвичій общежительный монастырь, въ Могидевскомъ увядв, челобитныя игуменьи съ сестрами объ охранъ ихъ монастыря отъ ратныхъ людей; уп. въ известіяхь о военныхъ дъйствіяхъ около монастыря и по другимъ случаямъ 365-368, 444-445, 459, 466, 471, 485, 488-489, 721-722, 834, 859-862.

Воскресенія Христова и Покрова Пресвятыя Богородины черкви въ Оршъ, челобитная о подтверждоніи владвнія ихъ мастностями, а «какъ-де быль въ Оршъ Радивиль, и церкви Божін, городь и церковные дворы пожегъ 315, 317-318, см. Даниловъ, Иванъ, священникъ оршинскій.

Выдубинкій - Михайловскій монастырь въ Кіевв, уп. въ ссыякахъ на прівадъ кь государю депутатовъ отъ кіевскаго духовенства 207.

тін монастыря о томъ, что каза- Духовъ города Мстиславля монастырь, челобитная игумена съ братією о пожалованіи къ Духовскому монастырю другихъ вапуствиших монастырей съ ихъ маетностями, «а за Духовымъ монастыремъ нётъ крестьянъ на единаго двора» 223-226.

> Знаменскаго московскаго монастыря игуменъ находится въ походъ съ государемъ и освящаеть церковь въ Могилевъ 655-656.

**Паьнискій** монастырь въ Кричев**ь**, въ челобитной кричевскихъ шляхты и мъщанъ и въ жалованной государевой грамотв городу говорится, что Ильинскій ссо всімъ. что къ нему належить, и съ двумя перевозами», съ маетностями и приходами при прежнихъ правахъ будеть сохранень 410, 413, 419 --420

Козьмы и Дамьяна церковь въ Opm's 203.

Кутепискій дъвичій монастирь въ Оршв, уп. въ челобитныхъ государю стариць о разныхъ нуждахъ ихъ монастыря 206, 212.

Кутенискій Богоявленскій мужской монастырь въ Оршв, уп. въ челобитныхъ государю братій этого монастыря о развыхъ нуждахъ и дёлахъ; игуменъ монастыря представляется государю, его васлуги 2)3-210, 221-222, 228, 310-311, 313, 387-**3**88, **5**50, **7**21—**722**.

Михайловскій (Златоверхій) монастырь въ Кіевь, уп. въ титуль арх. Өөөдөсін Васильевича 580, 584.

въ Кіевѣ, уп. въ ссылкахъ на прівадь къ государю депутатовъ оть кіевскаго духовенства 207.

Покрова Пресвятыя Богородицы церковь въ Оршв, см. Воскресенія Христова церковь.

Преображенія Всемилостиваго Сиавъ Могилевѣ; въ челобитной могилевскихъ мъщанъ и настоятеля собора описывается вообще равореніе могилевскихъ церквей, а «Всемилостивый Спасъ ветхараспалась ровно, служить не моч- Сачаевскій монастырь, уп. въ на- Успенія Пресвятыя Богородицы но >, и выскавываются просьбы о пожалованін къ соборной церкви колоколовъ; «государь пожаловалъ (по челобитью) велёль колокольню (что у костела въ Могилевъ) перевесть и колокола дать изъ костела», «а лъсъ на церковное строеніе имать въ костелахъ ляцкихъ, или гдё доведется» 395-396, 670-674, 815, cm. Ісремія.

Пустывскій монастырь въ Мств- Гронцы живоначальныя соборная славньскомъ увадв, стоеть пусть, а прежде твиъ монастыремъ «владвин черньцы унеяты да ксенджи костелные», уп. въ челобитныхъ игумена Мстиславльскаго Духова монастыря 225-226.

Никольскій Пустынскій монастырь Рождества. Пресвятыя Богородицы соборная церковь въ Оршъ, см. Іаковъ Цоликарновичъ протопопъ оршинскій.

> Рождества Христова и Ивана Предтечн церкви въ городъ Смоленоршинскій.

са соборная церковь (монастырь) Саввинскій дъвшчій монастырь въ Москвв, старицы Кутенискаго дъвичьяго монастыря, урожденныя Потемкины, просять довволенія пом'єститься въ Саввинскомъ монастырѣ 210—211.

въстіяхъ ивъ Молдавін 39.

Слуцкій монастырь, уп. въ титулъ арх. Осодосія Васильськича 580, 584.

Снаская Березынская церковь, уп. въ польскомъ письмъ 727.

Срвтенскаго Московскаго собора протопопъ находится въ походъ съ государемъ и освящаетъ церковь въ Могилевъ 650-656.

*церковь* города Мстиславля; «въ приходъ подъ Мстиславль государевыхъ воеводъ съ ратными людьми и въприступное время городъ важгии и что было въ городъ церквей всв погорвии безъ остатку», уп. въ челобитныхъ настоятеля перкви о полтверждения прежнихъ и о пожалованіи новыхъ владеній соборному храму 225-226, 315-316, 319-

свъ, см. Евтихісвъ, Тимоосй, попъ Усненія Пресвятыя Богородицы пустынка, отъ города Мстиславля въ трекъ верстакъ, а жили въ ней ляцкіе чернецы, пожалована къ Мстиславльской Троицы живоначальныя соборной церкви на церковное строеніе, см. выше.

> церковь въ местечке Чаусахъ, уп. въ государевой грамотв о пожалованін къ этой церкви на церковное строеніе 659-662, см. Залужскій, Василій, попъ чаускій.

Усненія Пресвятыя Богородицы и великихъ чудотворцевъ Петра, Алексвя, Іоны и Филиппа соборная апостольская церковь въ Москвъ, уп. въ жалованной грамоть городу Могилову, что впредь могилевскимъ епископамъ ставиться въ этомъ храмв и быть подъ благословеніемъ святвишихъ московскихъ и всем Русіи патріарховъ 354.

#### ПОПРАВКИ.

			Напечатано:	Должно бить:
OTOJB.	OTPOR	<b>.</b>		•
<b>75—76</b>	снизу	6	Алексвю Никитичу	Никить Алексвевичу
<b>559—56</b> 0	*	8	Воеводскому	Волконскому
6 <b>98</b>	>>	12	Курниками	курниками
_	*	7	Курнаковъ	курниковъ

## ВЪ УКАЗАТЕЛВ ГЕОГРАФИЧЕСКОМЪ.

OTPAH.	CTORB.		
25	1	Алекиа, см. Олехна	Алекна, см. Олена

Digitized by Google

## Въ С.-Петербургъ, у Чернышева моста, д. 6 гимназіи, и въ Москвъ, въ Главновъ Архивъ Министерства Иностранныхъ Дълъ (на Воздвиженкъ), можно получать слъдующія изданія Археографической Коммиссіи:

	·
1.	Полное Собраніе Русскихъ Літописей, т. VI—X и XV, по 2 р. за томъ 12 р. — к.
2.	Летопись по списку монаха Лаврентія (2-е изд. 1-го т. Помн. Собр. Р. Л.) 3 » — »
3.	Летопись по Ипатекому списку (2-е изд. 2-го т. Полн. Собр. Русск. Лет.) 3 > — э
	Новгородская летопись (2-е изд. изъ 3-го т. Полн. Собр. Русск. Лет., такъ навыв. Новгор.
Ψ.	первой Летописи)
_	Manager Manager Control Manage
٥.	Новгородскія Літописи (2-е изд. изъ 3-го т. Полн. Собр. Русск. Літ., такъ назыв.
	Новгор. второй и Новгор. третьей Литописей)
6.	Повъсть временныхъ лътъ по Лаврент. сп., изд. посредствомъ свътопечати 4 > — >
	Повъсть временных в льть по Ипатскому сп., изд. фотолитографически 4 » — »
	Новгородская петопись по Синод. харат. сп., изд. посредствомъ светопечати 4 » — »
	Указатель къ первымъ 8 т. Полн. Собр. Русск. Летописей, т. I (A—I) 1 » 50 »
	ARTH MCTOPHUGCRie, TOMB IV W V, no 2 p
	Адфавитный Указатель къ Актамъ Историческимъ
	Дополненія къ Актамъ Историческимъ, томы V—XII, по 2 р
13.	Указатель въ первымъ десяти томамъ Дополи. въ Актамъ Историч
14.	Русская Историческая Библіотека, томы І, ІІ, ІІІ и V-й, по 2 руб.; т. IV; VI и VII,
	по 3 руб.: т. VIII. IX ж X по 2 руб 50 коп
15	по 3 руб.; т. VIII, IX и X, по 2 руб. 50 коп
10.	Augustini, voladiatomio notopio Calagno-Lyonato apad (ch o sapiana)
10.	Историческое изследование о Западной России
17.	Диевникъ Люолинскаго сениа 1569 г
18.	Авты, относящиеся въ истории Западной России, т. V
19.	Акты, относящіеся въ исторів Южной и Западной Россія, т. І, ІІ, ІV, V, VI, VII, VIII,
	IX. X. XI. XII. XIII H XIV. HO 2 DV6., TOWN III. 3 DV6
20	IX, X, XI, XII, XIII и XIV, по 2 руб., томъ III, 3 руб
91	Дополненія въ Автамъ на иностранныхъ язывахъ
21.	ACTION OF THE PROPERTY OF THE
	Скаванія иностранных писателей о Россін, т. І, 2 руб., т. ІІ, 1 руб. 50 коп 3 » 50 »
23.	Сказанія Массы и Геркмана о смутномъ времени въ Россіи (съ портр. Массы, планомъ
•	Москвы 1606 г. н расунк. дворца Лже-Димитрія I)
24.	Русско-Ливонскіе акты
	Анты, относящіеся до юридическаго быта древней Россіи, т. І, ІІ и ІІІ, по 2 руб 6 » — »
	Списки ісрарховъ и настоятелей монастырей Россійской церкви
	Великія Минен Четін, собранныя Всероссійскимъ митрополитомъ Макаріемъ, выпуски:
2	
	1- <b>1</b> (Сентябрь, дни 1—13) 5 руб.; 2-й (Сентябрь 14—24) 3 руб.; 3-й (Сентябрь 25—36)
	уб.; 4-й (Октябрь 1-3), 5-й (Октябрь 4-18) к 6-й (Октябрь 19-31), по 3 руб. 21 » »
<b>2</b> 8.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе игумена Даніила по Св. Землів, въ началів XII віка
28. 29.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе игумена Даніила по Св. Землів, въ началів XII віка
<b>2</b> 9.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данінла по Св. Землів, въ началів XII віжа
<b>2</b> 9.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » Пуменествіе нгумена Данінла по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе игумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе игумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе игумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данінда по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данінда по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — »  П. эшествіе нгумена Данінла по Св. Земяй, въ началі ХП віка
29. 30. 31. 32. 33. 34.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — »  П. эшествіе нгумена Данінла по Св. Земяй, въ началі ХП віка
29. 30. 31. 32. 33. 34.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33. 34.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Данійла по Св. Землів, въ началів XII віка
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35.	уб.; 4-й (Октабрь 1—3), 5-й (Октабрь 4—18) и 6-й (Октабрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Давінла по Св. Землів, въ началі ХІІ віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Даніила по Св. Землі, въ началі XII віка
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » П. эшествіе нгумена Даніила по Св. Землі, въ началі XII віка
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » Пл. эшествіе нгумена Данінла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » Пл. эмествіе нгумена Давінла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » Пл. эшествіе нгумена Данінда по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » Пл. эмествіе нгумена Давінла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — » Пл. эшествіе нумена Данінла по Св. Землів, въ началів XII віна
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 » — »  П. эшествіе мгумена Давінла по Св. Землі, въ началі ХП віка
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 40. 41. 42.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 > — > П. эшествіе нгумена Данінла по Ов. Земий, въ начали XII вика
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 40. 41. 42.	уб.; 4-й (Октабрь 1—3), 5-й (Октабрь 4—18) и 6-й (Октабрь 19—31), по 3 руб. 21 > — »  П. эпиствіє нгумена Давінла по Св. Землі, въ началі XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 > — > П. эшествіе вгумена Давійла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42.	уб.; 4-й (Октябрь 1—3), 5-й (Октябрь 4—18) и 6-й (Октябрь 19—31), по 3 руб. 21 > — > П. эшествіе вгумена Давійла по Св. Землів, въ началів XII віжа
29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 40. 41. 42.	уб.; 4-й (Октабрь 1—3), 5-й (Октабрь 4—18) и 6-й (Октабрь 19—31), по 3 руб. 21 > — »  П. эпиствіє нгумена Давінла по Св. Землі, въ началі XII віжа

